

القرآن الكريم

وترجمته معانيه إلى لغة الیوربا

Al-Quran Alapanle

Ti atumo si Ede Yoruba



مجمع التفسير الإسلامي
مجمع التفسير الإسلامي
مجمع التفسير الإسلامي

القرآن الكريم

وترجمته معانيه إلى لغة الیوربا

Al-Quran Alapanle

Ti atumọ si Ede Yoruba



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②
الْرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ③ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④
إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤ أَهْدِنَا
الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ
وَلَا الضَّالِّينَ ⑦

SURATUL FĀTIHAH (1)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Meje (7)

- 1 Ni orukọ Ọlọhun Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.
- 2 Gbogbo ọpẹ ti Ọlọhun ni, Olutoju gbogbo ẹda.
- 3 Aṣọkẹ aye. Aṣakẹ ọrun.
- 4 Olukapa ọjọ idajọ.
- 5 Irẹ nikan ni awa yo maa sin, ọdọ Rẹ nikan ni a o ma tọrọ iran lẹwọ.
- 6 Tọ wa si ọna tārà.
- 7 Ọna awọn ẹniti O ẹ ibalẹ-ọkàn fun; laiye (ọna) awọn ti O binu si, bẹni laiye awọn ti wọn ẹina

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى
 أَبْصَارِهِمْ غِشَوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ
 مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَيَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾
 يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يُخْدِعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ
 وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا
 وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
 لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾
 أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ
 لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ
 أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِن لَّا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا قِيلَ
 لَهُمُ ءَامِنُوا قَالُوا ءَامِنُوا وَإِذَا خُلُوا إِلَى شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا
 مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزَءُونَ ﴿١٤﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ
 فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ
 بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَتِ بِخَيْرِ تُهْمٍ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

- 6 Dajudaju awọn ti wọn kò gbagbò, bakanna ni fun wọn. bi o fẹ bi o kilò fun wọn tabi o kò kilò fun wọn, wọn ki yo gbagbò.
- 7 Ọlọhun ti (fi odidi) di ọkán wọn ati igbọrọ wọn, ebibo si bo iriran wọn, iyà ti o tobi si mọ fun wọn.
- 8 O si mọ ninu awọn eniyan ti nwiye: Awa gba Ọlọhun gbọ ati ọjọ ikẹhin, bẹni wọn ki ẹse onigbagbọ rara.
- 9 wọn ntan Ọlọhun jẹ ati awọn ti wọn gbagbọ; wọn kò si le tan ẹnikẹni jẹ bikoṣe ori ara wọn ṣugbọn wọn kò mọ.
- 10 Arun mọ ninu ọkan wọn, nitorina Ọlọhun se alekun arun na fun wọn, iyà elero mọ fun wọn fun oun ti wọn npẹ ni irọ.
- 11 Nigbati a ba si wi fun wọn pe: Ẹ ma ẹ ẹ ibajẹ lori ilẹ, wọn a wiye: Awa jẹ alatunṣe ni.
- 12 Ẹ kiyesi, dajudaju awọn gan ni obilẹjẹ, ṣugbọn wọn kò mọ ni.
- 13 Nigbati a ba si wi fun wọn pe: Ẹ gbagbọ gegẹbi awọn eniyan ti gbagbọ; wọn a wiye: Ẹ ki awa gbagbọ gegẹbi awọn omugọ ti gbagbọ? Ẹ kiyesi i, dajudaju awọn gan ni omugọ, Ṣugbọn wọn kò mọ ni.
- 14 Nigbati wọn basi pade awọn ti wọn gbagbọ, wọn a wiye: Awa gbagbọ; ṣugbọn nigbati o ba ku wọn ku ẹṣu ẹgbẹ wọn, wọn a wiye: Dajudaju awa mọ pẹlu yin awa kàn nṣe yẹyẹ ni.
- 15 Ọlọhun yo san wọn lẹsan yẹyẹ wọn, yo si dẹ wọn lẹkẹ ninu àgbéré wọn, wọn yo ma pa ragaji.
- 16 Awọn wọnni ni wọn fi itọṣona ra isina, nitorina òwò wọn kò lerè, wọn kò si jẹ olutọna tára.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ
 ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ ضُمُّ
 بُكُمْ عُمَى فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ
 ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَنُورٌ يَجْعَلُونَ أَصْصِعَهُمْ فِيءَ إِذَا نَهَمَ مِنَ الصَّوْعِ
 حَذَرَ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ
 أَبْصَرَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ
 وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ
 الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
 بِهِ مِنَ الشِّمَارَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ
 تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا
 فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا
 النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

- 17 Apejuwe wọn dabi apejuwe ẹniti o da ina, şugbọn nigbati ó ti mọlẹ̀ yi i ka, Qlọhun wa mu imọlẹ̀ wọn lọ, O si fi wọn silẹ̀ ninu okunkun biribiri, wọn ò riran mọ.
- 18 Aditi ni wọn, ayaya ni wọn, afoju ni wọn, nitorina wọn kò ni pada mọ.
- 19 Tabi o dabi agbanla ojo ti nrọ lati sanma, okunkun biribiri ati àrà ati manamana wà ninu rẹ, wọn nfi ika wọn di eti wọn, nitori sisan àra fun ibẹru ikus; Qlọhun si yika awọn alaigbagbo.
- 20 Manamana na fẹrẹ mu iriran wọn lọ, nigbakigba ti o ba mọlẹ̀ fun wọn, wọn a maa rinlọ ninu rẹ, nigbati o ba si şokunkun mọ wọn, wọn a duro si; ibasepe Qlọhun fẹ ni, dajudaju Oun iba mu igboro wọn lọ ati iriran wọn, dajudaju Qlọhun ni agbara lori gbogbo nkan.
- 21 Ẹyin eniyan: ẹ sin Oluwa yin, Ẹniti O da yin ati awọn ti wọn şiwaju yin, ki ẹ le mā bẹru Qlọhun.
- 22 - Ẹniti O şe ilẹ fun yin ni itẹ ati sanma ni àjà, O si nsọ omi ojo kalẹ lati sanma, O si fi mu awọn eso jade ni ipese fun yin, nitorina ẹ mase ba Qlọhun wa egbe, nigbati ẹ mọ (pe ko ni orogun).
- 23 Bi ẹ ba si wa ninu iyemeji nipa ohun ti Awa sọkalẹ fun ẹrusin Wa, nje, ẹ mu sura kan wa ti yo dabi rẹ ki ẹ si pe awọn ẹlẹri yin ti ki ise Qlọhun, bi ẹyin ba je olotito.
- 24 Şugbọn bi ẹ kò ba şe e, ẹ ki yo si le şe e; nitorina, ẹ bẹru ina eyiti ikoná rẹ je awọn eniyan ati awọn okuta, a pa a lese fun awọn alaigbagbo.

وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ
تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ
رِزْقًا قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا
وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾
﴿٢٦﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا
فَوْقَهَا فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ
بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا
وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ
اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ
وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٧﴾
كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ
ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾ هُوَ
الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى
السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

- 25 Şe irohin idunnu fun awon ti won gbagbo ti won si nşise rere pe dajudaju ti won ni awon oqba idera ti awon odo nşan nisalę-salę rę nigbakigba ti a ba i pese kan fun won lara awon eso ti mbę ninu rę won a wipe: Eyi ni ohun ti a ti pese fun wa şiwaju, a o si fun won ni ipese ti o jo ara won; awon aya (iyawo) ti o mo si mbę fun won ninu rę, won yo si ma gbe ibę lailai.
- 26 Dajudaju Olọhun kọ tiju lati pa owe kan (ti o mọ) bi ọmọ ina igun tabi nkan ti oju u lo, kęri awon ti won gbagbo won mọ pe otitọ ni ise lati ọdọ Oluwa won, ki ę si ri awon ti won kọ gbagbo, won yo ma wipe: Kini ohun na ti Olọhun gba lero nipa owe yi. Oun yo mu ki ọpolọpọ şina nipa rę, Oun yo si mu ọpolọpọ mọna nipa rę, şugbon Oun ki yo mu ẹnikan şina rę bikiba şe awon eleşe.
- 27 Awon ti nyę majemu Olọhun Lęhin ifidimulę rę, won si nja ohun ti Olọhun paşę pe ki a so o pọ, won si nşe ibaję lori ilę, gbogbo awon wonyi ni awon ẹni ọfo.
- 28 Eşe ti ę nşe aigbagbo si Olọhun, benı oku ni ęyin je Oun si şo yin di aye? Lęhinna Oun yo şo yin di oku, lęhinna Oun yo şo yin di aye, lęhinna a o si tun da yin pada si ọdọ Rę.
- 29 Oun na ni Ęniti o da gbogbo ohun ti mbę lori ilę patapata, fun yin Lęhinna Oun si farabalę si sanma O si şe won ni sanma meje ni dọgbadọgba: O si je Olumọ ohun gbogbo.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً
 قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ
 نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ
 ﴿٣٠﴾ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَكَةِ
 فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا
 سُبْحَنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
 ﴿٣٢﴾ قَالَ يَتَّخِذُ أُنثِيَتُهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ
 أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا
 تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكَةِ اسْجُدُوا
 لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ
 ﴿٣٤﴾ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا
 حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾
 فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا
 بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ﴿٣٦﴾
 فَلَقِيَ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ فَلَبَّابٌ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

- 30 Nigbati Oluwa rè si Wi fun awọn malaika pe: Emi yo Fi arole kan si ori ilẹ̀, wọn wipe: Irẹ̀ yo ha fi si ori rè ẹniti yo ma ẹ̀ ibajẹ̀ lori rè, ti wọn yo si ma ta eṣẹ̀ silẹ̀; awa si nṣe a fọ̀ mọ̀ iyin Rè, a si nfi ogo fun Q? Oun si wipe: Dajudaju Emi mọ̀ ohun ti ẹyin kò mọ̀.
- 31 Oun si fi orukọ̀ gbogbo nkan mọ̀ Adama, lẹhinna. Oun fi wọn siwaju awọn malaika, O si wipe: Ẹ̀ sọ orukọ̀ awọn nkan wọnyi fun Mi bi ẹyin ba jẹ̀ olotitọ̀.
- 32 Wọn wipe: Ogo ni fun Q. kòsi imọ̀ kan fun wa ayafi eyiti O ti fi mọ̀ wa, dajudaju Irẹ̀ ni Olumọ̀, Qlqgbon.
- 33 Oun wipe: Adama, sọ orukọ̀ wọn fun wọn: nigbati o sọ orukọ̀ wọn fun wọn, Oun Qlqhun wipe: Njẹ̀ Emi ko ha a ti sọ fun yin pe dajudaju Emi mọ̀ ohun ti o pamọ̀ ni ọrun ati aye, Mo si tun mọ̀ ohun ti ẹ̀ fihan ati eyiti ẹ̀ fi pamọ̀.
- 34 Nigbati Awa si wi fun awọn malaika pe: Ẹ̀ tẹriba fun Adama, wọn si tẹriba ayafi Iblisu nikan, ni o kọ, oun si ẹ̀ igberaga o si jẹ̀ ọkan ninu awọn alaigbagbo.
- 35 Awa wipe: Adama! iwọ̀ ati iyawo rè, ẹ̀ ma gbe inu ọgba-idẹra naa, ki ẹ̀ si ma jẹ̀ ninu rè nigbẹfẹ̀, ni a aye kaaye ti ẹ̀ ba fẹ̀; şugbon ẹ̀ maşe sunmọ̀ igi yi ki ẹ̀ ma ba di ara awọn alabosi.
- 36 Şugbon ẹ̀şu mu awọn mejẹ́ji yẹ ẹşẹ̀ kuro ninu rè, o si mu wọn jade kuro ninu aye ti awọn mejẹ́ji ti wa. Awa Si wipe: Ẹ̀ sọkalẹ̀, ki apakan yin ma ba apakan ẹ̀ ọta, o si mbẹ fun yin lori ilẹ̀ ibugbe kan ati ese fun igba diẹ̀.
- 37 Lẹhinna Adama ri awọn ọrọ̀ kan gba lati ọdọ Oluwa rè, nitorina Oun gba ironupiwada rè, dajudaju Oun ni Olugba ironupiwada, Alaanu.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ تَّبَعَ
هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾
يٰٓبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي
أَوْفٍ بِعَهْدِكُمْ وَإِنِّي فَارَهِمُونِ ﴿٤٠﴾ وَعَامِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي
ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِنِّي فَاتَّقُونِ ﴿٤١﴾ وَلَا تَلْسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ
وَتَكْنُهِوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا
الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ
وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾
وَأَسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ
﴿٤٥﴾ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْنَ فِيهِمْ وَأَنْتُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾
يٰٓبَنِي إِسْرَءِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ
عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾ وَأَتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْرَىٰ نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا
يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

نصف
الحزب
1

- 38 Awa wipe: Ẹ sọkalẹ kuro ninu rẹ patapata, nitoripe dajudaju itọsọna yo ma de wa ba yin lati ọdọ Mi; nìgbana, ẹnìkẹni ti o ba tẹle itọsọna Mi, ibẹru ki yo si fun wọn, wọn ki yo si banuṣẹ.
- 39 Kí o sì rí awọn tí wọn Ẹaìgbagbọ, tí wọn sì pẹ awọn Ẹyah Wá nì irọ gbogbo awọn wọnyí nì ero ina, wọn yó sì má gbẹ ibẹ lailai.
- 40 Ọmọ Israìl! ẹ ranti ọre Mi tí mó ẹ fun yin, kíẹ sì mú majẹmu Mi ẹ. Emi yó mú majẹmu yin ẹ: Emi nìkànsoṣo nì kí ẹ sì paya.
- 41 Ẹ sì gba ohun tí Mó sọkalẹ gbọ, tí nṣẹrì sì ohun tí mbe pẹlu yin: ẹ máṣe jẹ ẹnì akọkọ tí yó ẹ aìgba a gbọ, ẹ má sì ẹ ta awọn ami Mi nì owó pọku. Emi nìkànsoṣo nì kí ẹ sì bẹru.
- 42 Ẹ má sì ẹ fí irọ bo otitọ mólẹ kí ẹ sì fí otitọ pamọ bẹni ẹ sì mọ.
- 43 Ẹ má kírùn dede, kí ẹ sì má yàn saka, kí ẹ sì má tẹ pẹlu awọn tí nṣẹ (ninu irun).
- 44 Ẹṣe tí ẹyin nforo awọn eniyan lati má ẹ rere, tí ẹ sì ngbagbe ori ara yin, bẹni ẹ sì nke tirà ná a, ẹ kò há ẹ lakaye nì?
- 45 Ẹ wá iranlọwọ pẹlu suru atí irun kíkí, dajudaju o jẹ nkan tí o wuwo, ayafi fun awọn tí o paya Ọlọhun.
- 46 Awọn tí wọn mó pẹ dajudaju awọn yó pade Oluwa wọn atí pẹ ọdọ Rẹ nì wọn yó pada sì.
- 47 Ẹyin ọmọ Israìl! ẹ ranti idẹrẹ Mi eyiti Mó ẹ fun yin atí pẹ Emi ẹ ajulọ fun yin lori gbogbo ẹda.
- 48 Ẹ bẹru ọjọ kan, to jẹ pẹ ẹmí kan kò nì le ẹ anfani kan fun ẹmí kejí. Bẹni A kí yó gba ipẹ ẹṣe kan lọwọ rẹ, a kò sì nì gba Ẹrọ kan lọwọ rẹ, a kí yó sì ran wọn lọwọ.

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُم بِسُوءِ الْعَذَابِ
يُذِيحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ
مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾ وَإِذْ فَرَقْنَا بَيْنَكُمُ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ
وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ نَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَى
أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ
﴿٥١﴾ ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾
وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾
وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يُقَوْمِ إِنِّي كُنْتُ ظَالِمًا لِّنَفْسِي
فَاتَّخَذْتُكُمُ الْعِجْلَ فِتْنَةً فَتُوبُوا إِلَيَّ إِنِّي أَخْشَىٰ
خَيْرَ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ
﴿٥٤﴾ وَإِذْ قُلْتُمْ لِمُوسَىٰ لَنْ نُّؤْمِنَ بِكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً
فَأَخَذْتُكُمُ الصَّاعِقَةَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكَ
بَعْدَ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ
الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا
رَزَقْنَاكُمْ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

- 49 È si še iranti nigbati Awa gba yin là lówò awọn eniyan Firiaona to nfi iya buburu jẹ yin, o ndunbu awọn omọ okunrin yin o si nda awọn omọbinrin yin si. Ninu eyi to nše yin ni adanwo ti o tobi lati ọdọ Oluwa yin.
- 50 È si še iranti nigbati Awa pin okun si ọtọtọ fun yin ti A si gba yin là. A si tẹ awọn eniyan Firiaona ri, bẹni ẹyin nwo o.
- 51 Ati nigbati A ba Musa še adehun fun ogoji oru, Lẹhinna ẹ tun mu ogedengbe malu (ni oluwa) lẹhin Rẹ, alabosi ni nyin.
- 52 Lẹhinna A moju kuro fun yin lẹhin eyini ki ẹ ba le ma dupe.
- 53 È ranti nigbati A fun Musa ni Tirà ati ipinya ki ẹyin le ba mọna.
- 54 È si še iranti nigbati Musa sọ fun awọn ijo rẹ pe, ẹyin ijo mi, dajudaju ẹyin ti še abosi fun ara yin nipa mimu ogedengbe malu (ni oluwa) nitorina, ẹ ronupiwada lẹ si ọdọ Èlẹda yin, ki ẹ si pa ara yin. Eyini ni o dara fun yin julọ lẹdọ Èlẹda yin: O si ti gba ironupiwada yin, dajudaju Oun ni Olugba'ronupiwada, Alaanu.
- 55 È si še iranti nigbati ẹyin wipe: Irẹ Musa, a ki yo gba ọ gbọ ayafi ki a ri Ọlọhun ni ojukoroju. Nipa bayi, igbe àrà mu yin, ẹ wa nwo-bọ.
- 56 Lẹhinna a tun ji yin dide lẹhin iku yin ki ẹ ba le ma dupe.
- 57 A fi ẹsú ojo siji bo yin, A si sọ oyun-funfun ati ẹran ẹyẹ kalẹ fun yin. ẹ ma jẹ ninu ohun aladun ti a pese fun yin, wọn ko še abosi fun Wa Şugbọn ori ara wọn ni wọn bo si.

وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا
وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ
وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا
غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنْزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنْ
السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾ وَإِذْ اسْتَسْقَى مُوسَى
لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ
اثْنَا عَشَرَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرِبَهُمْ كَلُوا
وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْتُمْ يَمُوسَى لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ
يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقِيلِهَا وَقِشَائِبِهَا وَقَوْمِهَا
وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا قَالَ أَسْتَبْدِلُوكَ الَّذِي هُوَ أَدْنَى
بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ أَمْ يَطُوعًا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَآسًا أَنْتُمْ
وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبِ اللَّهِ
اللَّهُ ذَاكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ
الْنَبِيَّ عِنْدَ غَيْرِ الْحَقِّ ذَاكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

- 58 Ati nigbati Awa wipe: E wọ ilu yi ki e ma je ninu rẹ ni aayekaye ti e ba fe nigbefe ki e si gba oju ona wọ ilu naa ni iteriba, ki e ma wipe: Tari eše wa kuro, Awa yo fi ori eše yin ji yin. A o si še alekun (esan rere) fun awon oluše rere.
- 59 Šugbon awon ti won še abosi yi orọ na pada yatọ si eyiti a sọ fun won, nitorina, A sọ ajakalẹ -arun kalẹ lati sanma le awon to še abosi lori nitoripe won je odeshe.
- 60 (E tun ranti) nigbati Musa nwa omi fun awon eniyan rẹ, Awa si wipe: Fi opa rẹ na okuta: beni orisun-omi mejila si nšan jade ninu rẹ, olukuluku iran si mo ibu-mumi won: E je, ki e si mu ninu ese Qlohun, ki e mase huwa ibi ni ori ile niti obileje.
- 61 (E tun ranti) nigbati eyin wipe: Ire Musa! awa ko le ni ifarada lori onje kanşoso, nitorina be Oluwa re fun wa ki O mu jade fun wa ninu ohun ti ile nhu jade bi ewebe re ati elegede re ati oka re ati ewa re ati alubasa re. Oun wipe: eyin o ha fi eyito buru parọ eyiti o dara bi? E sokale lo si ilu kan, dajudaju ohun ti eyin bere fun mbẹ nibe, a si mu irele ati oşi ba won, won si fa ibinu lati doo Qlohun, eyini je be nitoripe won se aigbagbo si ayah Qlohun. won si pa awon annabi lai-je-ori eto, eyini je be nitoripe won se aigboran won si koja enu ala (Qlohun).

اِنَّ الَّذِيْنَ ءَامَنُوا وَالَّذِيْنَ هَادُوا وَالنَّصْرِي وَالصَّبِيْعِيْنَ
 مِنْ ءَامَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَلَهُمْ اَجْرُهُمْ
 عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ ﴿٦٢﴾ وَاِذْ
 اَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا ءَاتَيْنَاكُمْ
 بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيْهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ ﴿٦٣﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ
 بَعْدِ ذٰلِكَ فَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ
 الْخٰسِرِيْنَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِيْنَ اَعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ
 فَقُلْنَا لَهُمْ كُتُوْبًا قِرْدَةً خٰسِيْنَ ﴿٦٥﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَلًا لِّمَا
 بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِيْنَ ﴿٦٦﴾ وَاِذْ قَالَ
 مُوسٰى لِقَوْمِهِ اِنَّ اللّٰهَ يٰمُرُكُمْ اَنْ تَذْبَحُوْا بَقْرَةً قَالُوْا اَتَنْخِذُنَا
 هٰذَا قَالِ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْجٰهِلِيْنَ ﴿٦٧﴾ قَالُوْا
 اَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَّنَا مَا هِيَ قَالَ اِنَّهُ يَقُوْلُ اِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا فَٰرِصٌ
 وَلَا يَكْرُ عَوَانُ بَيْنَ ذٰلِكَ فَاَفْعَلُوْا مَا تُؤْمُرُوْنَ ﴿٦٨﴾
 قَالُوْا اَدْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَّنَا مَا لَوْنُهَا قَالَ اِنَّهُ يَقُوْلُ
 اِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقْعَلُوْنَهَا تَسْرًا لِّنَظْرِيْنَ ﴿٦٩﴾

- 62 Dajudaju awọn ẹniti o gbagbọ ati awọn ti wọn je Yahudi ati awọn Nasaara ati awọn Sobia. enikeni ti o ba gba Ọlọhun gbọ ati ojo ikehin ti o si nse ise rere, ẹsan wọn mbẹ fun wọn lodo Oluwa wọn. ki yo si ibẹru fun wọn bẹni wọn ki yo banuje
- 63 (Ẹ tun ranti) nigbati Awa gba adehun yin ti Awa si gbe oke ga lori yin (ti A si wipe): Ẹ gbá ohun ti A fun yin mu sinşin ki ẹ si ma ranti ohun ti mbẹ ninu rẹ, ki ẹyin ba le bẹru (Ọlọhun).
- 64 Lẹhinna ẹ pẹhinda lẹhin eyi: bikò ba si òrẹ-ajulo Ọlọhun ti mbẹ lori yin ni ati aanu Rẹ dajudaju ẹyin iba je ẹni-ofò.
- 65 Dajudaju ẹyin ti mọ awọn ẹniti o kọja ẹnu-ala ninu yin nipa Ojo-lsinmi: nitorina Awa si wi fun wọn pe: Ẹ da ọbọ, ẹni ẹsin ati irira.
- 66 A si se e ni arikogbon fun awọn ti o soju rẹ ati awọn ti o tele e ati ikilo fun awọn olubẹru (Ọlọhun).
- 67 (Ẹ tun ranti) nigbati Mùsa wi fun awọn eniyan rẹ pe: Dajudaju Ọlọhun paşe fun yin pe ki ẹ pa abo-malu kan: wọn wipe: Iwo ha nfi wa şe ẹfẹ ni bi? O wipe: Emi wa işori lodo Ọlọhun pe ki emi je ara awọn opẹ.
- 68 Wọn wipe: Bawa bẹ Oluwa rẹ ki O fi ye wa, ewo ni? Oun (Musa) wipe: Dajudaju Oun (Ọlọhun) wipe: Abo-malu ni, ti ki ise ogbologbo ti ki si ise odo, eyiti mbẹ larin mejiji yi ni: nitorina ki ẹ şe ohun ti a pa laşe fun yin.
- 69 Wọn wipe: Ba wa bẹ Oluwa rẹ ki O fi ye wa, kini awọ rẹ ti ri. Ó (Musa) wípé: Dajudaju Ó (Ọlọhun) wipe: Abo malu ni, alawọ iyeye ti o mọ. awọ rẹ a ma wu awọn ti nwo o.

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ اِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَهَ عَلَيْنَا وَاِنَّا
 اِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالَ اِنَّهُ يَقُولُ اِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولُ
 تُثِيرُ الْاَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا قَالُوا
 اَلْكَفَّ جِئْتَ بِالْحَقِّ فَذَبْحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾ وَاِذْ
 قُلْتُمْ نَفْسًا فَاذْرُوهَا فِيهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْنُحُونَ ﴿٧٢﴾
 فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَى وَيُرِيكُمْ
 ءَايَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
 فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ اَوْ اَشَدُّ قَسْوَةً وَاِنْ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ
 مِنْهُ الْاَنْهَارُ وَاِنْ مِنْهَا لَمَا يَشْقُقُ فَيُخْرِجُ مِنْهُ الْمَاءَ وَاِنْ
 مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ
 ﴿٧٤﴾ ﴿٧٥﴾ اَفَلَنظُمُونَ اَنْ يُؤْمِنُوا بِالْكِتَابِ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ
 يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٦﴾ وَاِذَا الْقَوَالِدِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامَنَّا
 وَاِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ اِلَى بَعْضٍ قَالُوا اتَّخَذُوا لَهُمْ سَمْعًا
 لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَفْقَهُونَ اَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٧٧﴾

- 70 Wọn wipe: Ba wa bẹ Oluwa rẹ ki O fi ye wa, ewo ni, dajudaju awọn abo-malu na jọra loju wa, dajudaju awa, bi Ọlọhun ba fẹ a o di ẹniti o mọna.
- 71 O (Musa) wipe: Dajudaju O (Ọlọhun) wipe. Abo malu ni ti ki iṣe malu yẹpẹrẹ ti nroko, ti kò si wọn omi si oko, ti o ni alafia ti kò ni abuku kan lara, Wọn wipe: Nisinyi ni iwọ mu ododo wa: nitorina wọn si pa a ṣugbọn wọn fẹrẹ ma ṣe e.
- 72 Ẹ tun ranti nigbati ẹyin pa ẹmi kan, ti ẹ si nti i si ara yin, bẹni Ọlọhun si ni olufihan ohun ti ẹ fi pamọ.
- 73 Nitorina A wipe: Ẹ lu u (oku na) pẹlu apakan rẹ: bayi ni Ọlọhun ṣe nsọ oku di aye, O si fi awọn ǎyah Rẹ han yin ki ẹyin ba le ṣe lakaye.
- 74 Lẹhinna ọkàn yin si le lẹhin eyi ni, o si dabi awọn apata tabi o le ju u lọ: dajudaju o si mbẹ ninu awọn apata na ti odo nṣàn lati inu rẹ jade, dajudaju eyiti o nṣan si nbẹ ninu wọn ti omi si nṣàn jade lati inu rẹ, dajudaju o si mbẹ ninu wọn ti nwo lulẹ fun ibẹru Ọlọhun, bẹni Ọlọhun ki iṣe oniḡbagbe nipa ohun ti ẹyin nṣe.
- 75 Njẹ ẹyin ha ro pe wọn yo gba yin gbọ nigbati o jẹ pe dajudaju apakan ninu wọn ngbọ ọrọ Ọlọhun, lẹhinna wọn a yi i pada lẹhin igbati o ba ti ye wọn, bẹni awọn na mọ.
- 76 Nigbati wọn ba pade awọn oni-gbagbọ ododo wọn a wipe: Awa gbagbọ, nigbati o ba si ku awọn nikan pẹlu ara wọn, Wọn a wipe: Ṣe ẹ nba wọn sọrọ nipa ohun ti Ọlọhun ti ṣipaya fun yin ni ki wọn le fi ba yin jìyan niwaju Oluwa yin? Ẹ kò ṣe lakaye ni?

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾
 وَمِنْهُمْ أُمِّيُّونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِي وَإِنَّهُمْ
 إِلَّا يُظُنُّونَ ﴿٧٨﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ
 ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيُشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا
 فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ
 ﴿٧٩﴾ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ
 أَتُخَذُ ثُمَّ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ فَلَنْ يُخْلَفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ
 عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾ بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً
 وَأَحْطَطَ بِهَا خُطِئَتْ بِهِ خَطِيئَتُهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
 فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾ وَإِذْ
 أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ
 إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَقُولُوا
 لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ
 تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

- 77 Wọn kò ha mò pe Ọlọhun mọ ohun ti wọn fi pamo
ati ohun ti wọn fihan si gbangba.
- 78 O mbẹ ninu wọn ti wọn jẹ opè ti wọn kò mọ Tirà
bikoṣe agboso, wọn kò si jẹ nkankan, afi alaroso.
- 79 Nitorina egbe ni fun awọn eniti nfi ọwọ wọn kọ
tira, lẹhinna ti wọn sọ pe: ọdọ Ọlọhun ni eyi ti
wai ki wọn ba le ta a ni iye owo diẹ kan. Nitorina
egbe ni fun wọn fun ohun ti ọwọ wọn kọ silẹ,
egbe si ni fun wọn pelu fun ohun ti wọn ṣe niṣẹ
- 80 Wọn si sọ pe: Ina kò le fowọkan wa bikoṣe fun ọjọ
to ni onka kan. Sọ pe: eyin ha ti ri adeun kan gba
lati ọdọ Ọlọhun ni? Ọlọhun ki n yi adeun Rẹ pada.
Tabi ẹ nsọ ohun ti ẹ kò mọ Ọlọhun ni?
- 81 Bẹni, ẹnikeṇi to ba ṣe iṣẹ ibi kan ti awọn ẹṣẹ si yi
ka, awọn wọnyi ero ina ni wọn, wọn yo si ma gbe
inu rẹ lailai.
- 82 Awọn ti o jẹ onigbagbo ododo to si nṣe rere, awọn
wọnyi ero ọgba idẹra ni wọn, wọn yo si ma gbe
inu rẹ lailai.
- 83 Ẹ tun ṣe iranti nigbati Awa gba adeun awọn ọmọ
Israela pe, ẹ maṣe ma sin (nkankan miran) bikoṣe
Ọlọhun (kansoso), ki ẹ si mā ṣe rere si awọn obi
(yin) mejẹji ati awọn ibatan (yin) ati awọn ọmọ -
orukan ati awọn talaka, ki ẹ si mā ba awọn eniyan
soro rere, ki ẹ si mā kirun dẹdẹ, ki ẹ si mā yan
saka. lẹhinna ẹ pẹhinda ayafi diẹ ninu yin, eyin si
ṣẹri.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ
 أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾
 ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا
 مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِمْ بِالْإِلْغَامِ وَالْعُدْوَانِ
 وَإِنْ يَأْتُواكُمْ أُسْكَرَىٰ تَقْتُلُوهُمْ وَهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ
 إِخْرَاجُهُمْ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ
 بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ
 وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا
 الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
 يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ
 بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ
 بِرُوحِ الْقُدُسِ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ
 اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا
 قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

- 84 Ẹ tun ranti nigbati a gba adeun yin pe ki ẹ maṣe da ẹjẹ yin silẹ bẹni ki ẹ ma si ẹ le ara yin jade kuro ninu ile yin; lẹhinna ẹ gba bẹ, ẹyin si jẹri si i.
- 85 Lẹhinna ẹyin yi na a ni ẹ npa ara yin ti ẹ si nle apakan ninu yin jade kuro ninu ile wọn, ti ẹ ẹ ati lẹhin (fun awọn ọta) le wọn lori niti ẹṣẹ ati abosi. (Ṣugbọn) bi wọn ba wa ba yin bi ẹru, ẹyin yo ra wọn pada, nigbati o jẹ pe, lile wọn jade papaa, a ti ẹ e lẹwọ fun yin. Ẹ ẹ wa gba apakan Tira gbọ, ẹ si ẹaigbagbọ si apakan? Kosi ẹsan kan fun ẹni to ba ẹ eyi ninu yin bikoṣe abuku'ni igbesi aye yi ati pe ni ọjọ ajinde a o da wọn pada lo si inu iyà to le koko julọ. Ọlọhun ki iṣe onigbagbe nipa ohun ti ẹ nṣe.
- 86 Awọn wọnyi ni awọn ẹniti o fi ọrun ra aye, nitorina, a ki yo mu iyà wọn fuyẹ fun wọn bẹ si ni a ki yo si ran wọn lọwọ.
- 87 Dajudaju Awa fun Musa ni Tirà na Awa si fi awọn ojiṣe tẹle ara wọn lẹhin rẹ A si fun Isa ọmọ Mariyama ni alaye ọrọ to han, a si fi ẹmi Mimọ ran lọwọ. O ha le jẹ pe igbakigba ti ojiṣe kan ba wa ba yin pẹlu ohun ti ọkan yin ko fẹ ni ẹ o ma ẹ igberaga? to bẹ ti ẹyin fi npe apakan ni opurọ (ninu wọn), ti ẹ si npa apakan.
- 88 Wọn si wipe: Ebibo bo ọkan wa. Bẹkọ, Ọlọhun ti ẹbi le wọn ni nitori aigbagbọ wọn; nipa bayi, igbagbọ wọn kere pupọ.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا
 مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ
 مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾
 بِئْسَمَا أَشْتَرُوا بِهِمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنْزَلَ
 اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
 فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ
 ﴿٩٠﴾ وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ ءَامِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا تَوَّعْنَا
 أَنْزِلَ عَلَيْنَا وَيكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا
 لِّمَا مَعَهُمْ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِن قَبْلُ إِن كُنْتُمْ
 مُّؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ
 ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾
 وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا
 مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَسْمِعُوا قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا
 وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ
 بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

- 89 Nigbati Tirà kan de wa ba wọn lati ọdọ Ọlọhun ti o njeri si ohun ti o wa pẹlu wọn, bẹni nişaju, wọn ti jẹ ẹniti ntọrọ işegun lori awọn ẹniti o jẹ alaigbagbo, şugbọn nigbati ohun ti wọn mọ (ti wọn ti nreti) de wa ba wọn, wọn kọ ọ. Nitorina, ibi Ọlọhun mbẹ lori awọn alaigbagbo.
- 90 Ibi ni ohun ti wọn fi ẹmi wọn ra, Oun ni pe wọn şaigbagbo si ohun ti Ọlọhun sọkalẹ niti ilara pe Ọlọhun sọ ore ajulọ Rẹ kalẹ fun ẹniti o wu U ninu awọn ẹrusin Rẹ, wọn fa ibinu lori ibinu, iyà ti nrẹ ni silẹ si mbẹ fun awọn alaigbagbo.
- 91 Nigbati a ba si wi fun wọn pe ẹ gba ohun ti Ọlọhun sọkalẹ gbọ, wọn a wipe: Awa gba ohun ti a sọkalẹ fun wa gbọ. wọn si kọ ohun to wa lehin rẹ, bẹ si ni oun ni ododo to njeri si ohun ti mbẹ pẹlu wọn. Wipe: Ẹwase nigbana ti ẹ fi npa awọn Annabi Ọlọhun nişaju bi ẹyin ba jẹ onigbagbo ododo?
- 92 Ni dajudaju Annabi Musa mu idi-ọrọ ti o yanju wa ba yin, lehinna ni ẹyin mu egedegbe malu (ni oluwa) lehin rẹ, ẹyin si jẹ alabosi.
- 93 Atipe nigbati Awa şe majemu pẹlu yin ti A si gbe oke ga kọja yin: Ẹ gba ohun ti A fi fun yin mu şinşin ki ẹ si gbọ ọrọ. Wọn wipe: Awa gbọ, awa kò gba, (nipa bayi) a mu ọkan wọn mu ifẹ ogedegbe malu yi nitori aigbagbo Wipe: Ibi ni ohun ti igbagbo yin nforo yin si, bi ẹyin ba jẹ onigbagbo (ododo).

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ
 دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾
 وَلَنْ يَتَمَنَّوَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ
 ﴿٩٥﴾ وَلَنَجْذِئَهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَوٰةٍ وَمِنَ الَّذِينَ
 أَشْرَكُوا يُوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرَ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُرْضِيهِ
 مِنْ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قُلْ
 مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ
 مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ
 ﴿٩٧﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ
 وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا
 إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾
 أَوْ كَلَّمَآ عَاهِدُوا عَهْدًا ابْتَدَاهُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ
 مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ بَدَّ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
 كِتَابَ اللَّهِ وَرَأَوْا ظُهُورَهُمْ كَانَتْهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

- 94 Wipe ti o ba še pe ti yin nikan ni ile ikẹhin ti mbe ni ọdọ Ọlọhun ti kosi ti awọn eniyan kan nibe, nje ẹ tọrọ iku ti ẹ ba je olododo.
- 95 Wọn ko ni tọrọ iku lailai nitori ohun ti ọwọ wọn ti ti siwaju, Ọlọhun si mọ awọn alabosi.
- 96 Dajudaju iwọ yo ri pe awọn ni oni ojukokoro ju gbogbo eniyan lọ fun nkan aye ati ju awọn abọriṣa lọ, ọkọkan ninu wọn ni o nfe ki A fun wọn ni ẹgbẹrun ọdun lo ni aye, be ki A fun wọn ni ẹmi lo kò le mu wọn be ninu iya, Ọlọhun ni Oluri gbogbo ohun ti ọn nse.
- 97 Wipe: Ẹniyowu ti o ba je ọta Jibrila nitoripe dajudaju oun na ni o sọ ọ kalẹ si ọkan rẹ pẹlu aṣe Ọlọhun, eyi ti o jẹri si ohun ti o siwaju rẹ, amọna ati iro idunnu fun awọn onigbagbo.
- 98 Ẹniyowu ti o je ọta Ọlọhun ati awọn malaika Rẹ, ati awọn ojiṣe Rẹ ati Jibrila ati Mikaila, nje dajudaju Ọlọhun je ọta awọn alaigbagbo.
- 99 Dajudaju Awa ti sọ awọn āyah ti o yanju kalẹ fun ọ, enikan ki yo se aigbagbo si i, bikose awọn eṣeṣe.
- 100 O ha le je pe nigbakigba ti wọn ba se majemu kan, ijo kan ninu wọn a pa a ti, ṣugbọn ọpọlọpọ wọn kò ni igbagbo.
- 101 Ati nigbati ojiṣe kan lati ọdọ Ọlọhun de wa ba wọn ti o njeri si ohun ti nbe pẹlu wọn, apakan awọn ti a ti fun ni tirà, gbe Tirà ju si ehin wọn bi enipe wọn kò mọ.

وَاتَّبِعُوا مَا نَزَّلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَىٰ مُلْكٍ سُلَيْمَنَ وَمَا كَفَرَ
 سُلَيْمَنُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ
 السِّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ
 وَمَا يَعْلَمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ
 فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ
 وَمَا هُمْ بِبَصَّارِينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا يَأْذِنُ اللَّهُ وَيَتَعَلَّمُونَ
 مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ
 مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهِ
 أَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا
 وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ
 ﴿١٠٣﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا
 آنْظُرْنَا وَاسْمَعُوا وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾
 مَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمَشْرِكِينَ
 أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِّنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ
 بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

102 Wọn si tẹle ohun ti awọn eṣu ka mọ ijoba Sulaimana ni eṣe, bẹni Sulaimana ko ṣe aigbagbo, ṣugbọn awọn eṣu ni wọn ṣe aigbagbo. ti wọn nkọ awọn eniyan ni idan ati ohun ti a sọkalẹ fun malaika mejēji Haruta ati Maruta ni (ilu) Babila atipe wọn ko ni fi kọ ẹnikeni ayafi ki awọn mejēji wipe, adanwo ni awa jẹ mase se aigbagbo. Ṣugbọn wọn nkọ lati ọdọ awọn mejēji ohun ti wọn ma nfi ṣe ipinya laarin ọkọ ati aya rẹ. Bẹni wọn kò le fi ṣe ipalara fun ẹnikankan ayafi pẹlu aṣẹ Ọlọhun: wọn nkọ awọn ohun ti o ma ṣe ipalara fun wọn ti kò ni ṣe wọn ni anfani, dajudaju wọn si mọ pe ẹniti o ba ra a ki yo si ipin (rere) kan fun u ni ọjọ ikẹhin ibi si ni ohun ti wọn ta ẹmi wọn fun bi o o ba ṣe pe wọn mọ ni.

103 Bi o ba ṣe pe wọn gbagbo ti wọn si beru Ọlọhun, dajudaju ẹsan ti wọn ko ba ri gba lati ọdọ Ọlọhun iba dara julọ, ti o ba ṣe pe wọn mọ ni.

104 Ẹyin onigbagbo, ẹ mase pe ede "Raina" ẹ ba sọ pe "Unsurna" ki ẹ si tẹ ti silẹ, iyà si mbẹ fun awọn ti ko gbagbo.

105 Awọn ti nṣe aigbagbo ninu awọn oni tirà ati Awọn abọriṣa kò fẹ ki ọre kan ti ọdọ Ọlọhun wa ba yin, ṣugbọn Ọlọhun a ma ṣa ni ẹsa ẹniti O ba fẹ fun anu Rẹ, Ọlọhun si jẹ Olọre ti o tobí.

﴿مَا نَسَخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا
 أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (106) أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ
 مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ
 وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿107﴾ أَمْ تَرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ
 كَمَا سَأَلَ مُوسَى مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِلَا يَمَنِ
 فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿108﴾ وَذَكَثُ مِنْ أَهْلِ
 الْكِتَابِ لَوْ يُرَدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كَقَارِ أَحْسَدٍ
 مِّنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا نَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا
 وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 ﴿109﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَمَا تَقْدِمُوا أَنْفُسَكُمْ
 مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
 ﴿110﴾ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى
 تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ ﴿111﴾ بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ
 فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿112﴾

- 106 Ohunkohun ti a ba parẹ ninu āyah kan tabi ti a ba sọ di igbagbe, Awa yo mu eyiti o dara ju u lọ wa tabi iru rẹ na, abi iwọ kò ha mọ daju pe Ọlọhun ni agbara lori gbogbo nkan.
- 107 Abi iwọ kò ha mọ pe dajudaju ti Ọlọhun ni ikapa sanma ati ilẹ işe, bẹni kò si oluṣọ kan fun yin laiṣe Ọlọhun bẹ si ni kò si oluranlọwọ.
- 108 Abi ẹyin fẹ lati ma bere ọrọ lọwọ ojìşẹ yin ni gẹgẹbi wọn ti bere ọrọ lọwọ Musa nişiwaju, ẹniti o ba şe paşiparo aigbagbọ dipo igbagbọ, nitorina dajudaju o ti şina oju ọna taara.
- 109 Ọpọlọpọ awọn oni tirà ni nfẹ lati da yin pada si aigbagbọ lehin igbagbọ yin, ni ti ẹgan lati ọdọ wọn wa, lehin igbati otitọ ti han si wọn; nitorina şe aforiji fun wọn ki o gunri kuro ni ọdọ wọn titi Ọlọhun yo fi mu aşẹ Rẹ wa dajudaju Ọlọhun ni agbara lori gbogbo nkan.
- 110 Ẹ mǎ kirun ni akoko ki ẹ si ma mu saka wa, ohunkohun ti ẹ ba ti şiwaju funra yin ni rere ẹ o ba ni ọdọ Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun mọ ohun ti ẹ nşẹ nişẹ.
- 111 Wọn si wipe ẹnikan ko ni le wọ ọgba-idẹra ayafi ẹniti o ba ẓe Yahudi abi Nasara; eyi ni ero ọkàn wọn. Sọpe: Ẹ mu idi ọrọ yin wa ti ẹyin ba ẓe olododo.
- 112 Bẹni ẹniti o ba jurarẹ silẹ fun Ọlọhun ti o si ẓe aşẹ rere. ẹsan işẹ rẹ mbẹ fun u lọdọ Oluwa rẹ, bẹ si ni kò, ni si ibẹru fun wọn, wọn ko si ni banuṣe.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتْ النَّصْرَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصْرَى
لَيْسَتْ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ قَالَ
الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ
اللَّهِ أَنْ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا أُولَٰئِكَ مَا كَانَ
لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾ وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ
فَإِنَّمَا تَوَلَّوْا فِثْمَ وَجْهِ اللَّهِ إِيَّاكَ اللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾
وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ لَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَّهُ قَدِيرٌ ﴿١١٦﴾ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾ وَقَالَ الَّذِينَ
لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ كَذَلِكَ
قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ تَشَبَهَتْ قُلُوبُهُمْ
قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ
بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْئَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

- 113 Awọn Yahudi si wipe awọn Nasara kòsi lori kinikan, awọn Nasara sope awọn Yahudi kòsi lori kinikan, bẹni awọn lo nke Tirà: bayi ni awọn ti ko mọ nkankan yo ma sọ iru ọrọ wọn yi, Şugbọn Ọlọhun yo ẹ idajo ni arin wọn ni ojo ajinde nipa ohun ti wọn yapa ẹnu si.
- 114 Bẹ si ni kò si ẹnikan to ẹ abosi ju ẹniti o kọdi masalasi ti Ọlọhun ti ko jẹ ki wọn ma daruko Rẹ ninu rẹ ti o si nwa ọna lati lo wo ile na, awọn elewonyi kò tọ fun wọn lati ma wọ bẹ ayafi pelu ibẹru, ti wọn ni abuku ni aye ni bi, iya ti o tobi si wa fun wọn lorun.
- 115 Ti Ọlọhun ni ibuyọ ọrùn ati ibuwọ rẹ. nitorina ibikibi ti ẹ ba da oju yin kọ ibẹ na ni adojuko Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun ni Olugbaye, Onimimọ.
- 116 Wọn wipe: Ọlọhun bimọ: mimọ ni fun U, bẹko, ti Rẹ ni ohun ti o wa ni sanma ati ilẹ iṣe, gbogbo nkan lo nteriba fun U.
- 117 Ẹlẹda sanma ati ilẹ ni. ti O ba ti pinnu ọrọ kan, yo sọ fun u pe ki o jẹ bẹ, yo si jẹ bẹ.
- 118 Bẹ si ni awọn ti ko mọ kinikan sope: Eeṣe ti Ọlọhun kò ba wa sọ ọrọ tabi ki ẹyah kan wa ba wa: bayi ni awọn ti o ti siwaju wọn ti sọ iru ọrọ wọn yi, ọkan wọn jora wọn, dajudaju A ti ẹ alaye awọn ẹyah na fun awọn ẹniti o mọ amọdaju.
- 119 Dajudaju Awa ni A ran ọ niṣe pelu ododo, ni oniro-idunnu ni olukilo, bẹni a kò ni bi ọ lere nipa awọn ẹni ina.

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۚ قُلْ إِنْ
 هَدَىٰ اللَّهُ هُوَ الْهَادِي ۖ وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ
 مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ
 الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ ۖ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ
 فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَذْكَرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي
 أَنْعَمْتُ عَلَيْهِمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا
 لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا
 شَفَعَةٌ ۖ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ
 فَأَتَمَّهُنَّ ۖ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۖ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۖ قَالَ لَا
 يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٤﴾ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ
 وَأَمْنًا وَنَخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ
 وَإِسْمَاعِيلَ أَن طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
 السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَٰذَا أُمَّةً أَمِنًا وَارْزُقْ
 أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ ۖ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ
 فَأُمِّتُهُ ۖ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

فلاحة أربع
الحزب
2

120 Awọn Yahudi ati Nasara kò ni le yónu si ọ ayafi ti o ba ẗele isin wọn, sọpe, imọna ti Ọlọhun ni imọna, atipe ti o ba fi ẗele ife inu wọn lehin igbati ohun ti o wa ba ọ ninu imọ ti de, kò ni si fun ọ lati ọdọ Ọlọhun alafẹhinti kan bẹni kò ni si oluranlọwọ.

121 Awọn ti a fun ni Tiraà na wọn ke e ni kike toto, awọn wọnyi ni wọn gbagbọ, sughon awọn ti o ba se aigbagbọ awọn wọnyi ni eni ọfọ.

122 Mo pe eyin omọ Israilal e se iranti ikẹ Mi ti Mo se fun yin dajudaju Emi ni Mo da yin lola ju awọn e da yoku lọ.

123 Ki e si beru ojo kan. ti emi kan ko ni le se anfani kan fun emi keji. ti a ko si ni gba arọ kan lowo re. ti ipe sise ko si ni s'anfani fun u. be si ni a ki yo ran wọn lowo.

124 Nigbati Oluwa re si dan Ibrahimia wo pelu Awọn orọ kan. o Si mu wọn se. Oun Ọlọhun si wipe: Emi yo se ọ ni asiwaju fun awọn eniyan. Oun (Ibrahimia) wipe: Ati ninu awọn aromodomọ mi. Oun (Ọlọhun) wipe: Adehun Mi kò ni kan awọn alabosi.

125 Nigbati Awa si se Ile na ni ibusimi fun awọn eniyan ati aye ifayabale: E mu ibudo Ibrahimiagegebi ibukirun. Awa si se majemu pelu Ibrahimia ati Ismaila pe: E se ile Mi ni mimọ fun awọn ti o nyi ile na ka, ati awọn ti wọn ntẹ,ti wọn si nforibale

126 Nigbati Ibrahimia si wipe: Oluwa se ilu yi ni ilu ifayabale, ki O si pese awọn eso fun awọn eniyan inu re eniti o ba gba Ọlọhun gbọ ninu wọn ati ojo ikẹhin. Oun (Ọlọhun) wipe: Ati eniti o ba sai gbagbọ. Emi yo fun ni igbadun fun igba die, lehin igbana. Emi yo dari re sibi iya ina, apadasi buburu ni eyi je.

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ
 مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ
 لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا
 إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا
 مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
 وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾ وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ
 مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَن سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا
 وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ
 قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾ وَوَضَىٰ بِهِمَا إِبْرَاهِيمُ بَيْنَهُ
 وَيَعْقُوبُ يَبْنِيَنَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
 وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمْ كُنتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ
 الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ
 إِلَهَكَ وَاللَّهُ أَبَا بَكٍ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهُهَا
 وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا
 مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا كَسَبْتُمْ وَلَا تُنْشَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

- 127 Nigbati Ibrahima ati Ismaila si gbe ipilẹ ile na duro, (wọn wipe) Oluwa wa gba a lówọ wa, dajudaju lwo ni Olugbo, Olumò.
- 128 Oluwa wa! ki O si şe awa mejēji ni Musulumi olugbafa fun O ninu aròmódòmọ wa ni iran ti yo jẹ Musulumi fun O, ki o si fi ilana ẹsin wa han wa, ki O gba ironupiwada wa. Dajudaju Irẹ ni Olugba ironupiwada, Alanu.
- 129 Oluwa wa! gbe dide ninu wọn ojise kan lara wọn ti yo ma ke awọn ăyah Rẹ fun wọn ti yo si ma kọ wọn ni Tira na ati ogbon ijilẹ, ti yo si ma sọ wọn di mimọ. Dajudaju Irẹ ni Alagbara, Ologbon.
- 130 Tani ẹniti yo kọ isin Ibrahima silẹ, afi ẹniti ogo ẹmi ara rẹ si. Dajudaju Aşa a leşa ni aye ati ni orun, oun yo si wa ninu awọn ẹni mimo.
- 131 Nigbati Oluwa rẹ wi fun u pe: ju ara rẹ silẹ, o si dahun wipe: Emi ju ara mi silẹ fun Oluwa gbogbo ẹda.
- 132 Ibrahima si sọ asọtẹlẹ rẹ fun awọn ọmọ rẹ: ati Yakuba na pelu. (O wipe) ẹyin ọmọ mi, dajudaju Olọhun ti şa isin na leşa fun yin, nitorina ẹ mase ku ayafi kiẹ jẹ Musulumi.
- 133 Njẹ ẹyin ha wa nibẹ nigbati iku de ba Yakuba ti o sọ fun awọn ọmọ rẹ pe: Kini ẹyin yo ma sin lehin mi? wọn dahun pe: Awa yo ma sin Olọhun rẹ ati Olọhun awọn baba rẹ Ibrahima Ismaila ati Ishaka, Olọhun kanşoşo, awa yo jẹ Musulumi (ẹniti o ju ara rẹ silẹ) fun U.
- 134 Ijọ kan ni awọn wọnyi ti wọn ti rekoja, ti wọn ni ere işe wọn, ti yin si ni ere işe yin. A ko si ni bi yin lere ohun ti awọn şe nişe.

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ
 حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾ قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا
 أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
 وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ
 مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾
 فَإِنْ ءَامَنُوا بِمِثْلِ مَا ءَامَنَ بِهِ فَقَدْ أَهْتَدُوا وَإِنْ نَوَوْا فَمَا
 هُمْ فِي شِقَاقٍ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
 ﴿١٣٧﴾ صَبَغَهُ اللَّهُ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنْ اللَّهِ صَبْغَةً وَنَحْنُ لَهُ
 عِبْدُونَ ﴿١٣٨﴾ قُلْ أَتَحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ
 وَلَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾ أَمْ
 نَقُولُ أَنْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
 وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ
 وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ
 بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ
 وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

- 135 Wọn si wipe: Ẹ jẹ Yahudi tabi Nasara ki ẹyin le wa ni ọna tara. Sọ fun wọn pe: Bẹkọ! (awa Ẽle) ẹsin Ibrahimia, ẹniti o duro dẹdẹ, ti ko si ninu awọn ti wọn da nkan pọ mọ Ọlọhun.
- 136 Ẹ wipe: Awa gba Ọlọhun gbọ, ati ohun ti a sọ kalẹ fun wa ati ohun ti a sọkalẹ fun Ibrahimia, Ismaila, Ishaka, Yakuba ati awọn arọmọdọmọ; ati ohun ti a fi fun Musa ati ti Issa ati ohun ti a fi fun awọn Annabi lati ọdọ Ọlọhun wọn, awa kò ya ọkankan sọtọ ninu wọn, awa si jẹ Musulumi (ẹniti o ju ara silẹ fun U).
- 137 Nitorina bi awọn ba gba ohun ti ẹ gbagbọ gbọ, dajudaju wọn wa ninu ọna tara. Şugbọn ti wọn ba şeri. awọn ni wọn wa ninu iyapa. Nitorina Ọlọhun yo to ọ lori wọn. Oun Ọlọhun ni Olugbọ, Olumọ.
- 138 Irẹrọ ti Ọlọhun niyi! Tani ẹniti o dara ninu rirẹni laro to Ọlọhun. Ọlọhun ni awa nsin.
- 139 Ẹ wipe: ẹyin yo haba wa jìyan nipa Ọlọhun? Şe Oun ni Oluwa wa ati Oluwa yin. Ti awa ni işe wa. Ti ẹyin si ni işe ti yin. Awa ni olufọkansin fun U.
- 140 Tabi ẹyin nsọ wipe: Dajudaju Ibrahimia ati Ismaila ati Ishaka ati Yakuba ati awọn arọmọdọmọ jẹ Yahudi ati Nasara? Sọ wipe: ẹyin ni ẹ ha ju ni imọ tabi Ọlọhun? Tani ha şe abosi ju ẹniti o fi ẹri ti o mbẹ ọdọ rẹ lati ọdọ Ọlọhun pamọ lọ? Ọlọhun ko nigbagbe ohun ti ẹyin nşe.
- 141 Ijọ kan ni awọn wọnyi ti wọn ti rekoja. Ti wọn ni ere işe wọn. Ti yin si ni ere işe yin. A kò si ni bi yin lere ohun ti wọn şe nişẹ.

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَنْ قِبْلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا
عَلَيْهَا قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا
شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا
جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ
مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَى عَقْبَيْهِ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ
هَدَى اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ عَاقِبَتَكُمْ إِنَّ اللَّهَ يَهْدِي النَّاسَ
لِرُؤُوفٍ رَحِيمٍ ﴿١٤٣﴾ قَدْ زَرَى ثَقَلُوبُ وَجْهَكَ فِي السَّمَاءِ
فَلَنُؤْيِسَنَكَ قِبْلَةً نَرْضَاهَا قَوْلٌ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ وَإِنَّ الَّذِينَ
أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَمَا اللَّهُ بِغَفِلٍ
عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾ وَلَئِنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ
آيَةٍ مَاتَبِعُوا قِبْلَتَكَ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ وَمَا بَعْضُهُمْ
بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ
مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

142 Awọn omugò ti nbẹ larin awọn eniyan yoomā wipe: Kini yi wọn pada kuro ni ibukojusi wọn, ti wọn ti wà tẹlẹ? Wipe: Ti Ọlọhun ni ibuyọ ati ibuwọ ọrun, Oun a mǎ tọ s'ona ẹniti Oun ba fẹ lọ si ona tǎra na.

143 Bayi gǎn ni Awa si ẹ yin ni ijo ti o ẹ dẹde, nitori ki ẹ le ẹ ẹlẹri fun awọn eniyan na ati ki ojiş ẹ le ẹ ẹlẹri ẹyin na. A kò si ẹ ibukojusi ti ẹ wa ni nkankan bi-kò-ş ki Awa le mọ ẹniti o tẹle ojiş na yatọ si ẹniti o pẹhinda lori gigiriş ẹ, dajudaju o ẹ ohun ti o şoro, ayafi fun awọn ẹniti Ọlọhun ti tọ s'ona. Ọlọhun ki yo si fi igbagbọ yin rare: dajudaju Ọlọhun ẹ Oninu-ire ati Alanu si awọn eniyan.

144 Nitoto, Awa ri yi yi ti o nyi ojurẹ si sanmọ nitorina Awa yo mu o yipada si ibukojusi kan ti yo dun mọ o ninu: mǎ kọ oju rẹ si agbegbe Mọsalasi Abiyi na, ni ibikibi ti ẹ ba si wa, ẹ ma kọ awọn oju yin si agbegbe rẹ, dajudaju awọn ti A si fun ni Tirà na mọ daju pe ododo ni i ẹ lati odo Oluwa wọn, Ọlọhun ko si ẹ Onigbagbe nipa ohun ti wọn nş.

145 Kó-dà, bi o ba tile nmu āyah kọkan tọ awọn ti a fun ni Tirà na lọ, wọn ki yo tẹle ibukojusi rẹ, iwọ pǎpa ki yo tẹle ibukojusi wọn, apakan wọn ki yo si tẹle ibukojusi apakan, bi o ba si tẹle ifẹ-inu wọn, lẹhin imọ ti o ti de wa baọ, dajudaju iwọ nigbana yo ma bẹ ninu awọn alabosi.

الَّذِينَ ءَاتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَإِنَّ
 فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾ الْحَقُّ مِنْ
 رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾ وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ هُومٌ لَهَا
 فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعًا
 إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ
 وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِنَّهُ لِلْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ وَمَا
 اللَّهُ بِغَفِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ
 شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ
 شَطْرَهُ إِذْ لَا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا
 مِنْهُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي وَلَآتِمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ
 تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ
 يَتْلُوا عَلَيْكُمْ ءَايَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ
 وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ فَأَذْكُرُونِي
 أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴿١٥٢﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

- 146 Awon ti Awa ti fun ni Tira mo ogegebi won ti
mo omọ won, dajudaju awon ijo kan ninu won si
nfi ododo pamọ, beni won mọ.
- 147 Ododo na wa lati odo Oluwa re, nitorina ma se je
ara Awon oniyemeji.
- 148 Enikokan (ninu awon olujosin) ni o ni ibukojusi ti
ndojuko, nitorina e taro gbawaju ninu ise rere
nibikibi ti e le wa, Olahun yo mu gbogbo yin wa
papọ; dajudaju Olahun je Alagbara lori ohun
gbogbo.
- 149 Lati ayekaye ti o si ti le jade wa, doju re ko
ogangan Mosalasi Abiyi na. Dajudaju o si je ododo
lati odo Oluwa re, Olahun ko si je Onigbagbe nipa
awan oun ti e nse.
- 150 Ni ayekaye ti o ba si ti jade wa, dojure ko ogangan
Mosalasi Abiyi na, ati nibikibi ti e ba si wa, e doju
yin ko ogangan re nitori ki awijare ma be fun
awon eniyan le yin lori, ayafi awon ti won se
abosi ninu won; nitorina, e ma se beru won. Emi
ni ki e si beru ki Emi si le ba se asepe ore Mi fun
yin ati ki eyin le ba mo ona tara.
- 151 Gege bi Awa ti ran ojise si yin lati ara yin ti nke
awon ayah Wa fun yin, ti o si nfo yin mo, ti o si
nko yin ni Tira na ati ogbon-ijinle, ti o si nko yin
ni ohun ti eyin ko mo tele.
- 152 Nitorina, e ranti Mi, Emi yo si ranti yin, e si ma
dupẹ fun Mi, e ma si se aimore si Mi.
- 153 Mo pe eyin ti e gbagbo e ma toro iranlowo pelu
suru ati irunkiki, dajudaju Olahun mbe pelu awon
oni-suru.

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتَ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ
لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ
وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالشَّرْمَتِ وَبَشِيرِ الصَّابِرِينَ
﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ
هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الصَّافِيَ وَالْمُرَّةَ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ
فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ
بِهِمَا وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ
لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّاعِنُونَ
﴿١٦٠﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّوْا فَاُولَئِكَ أَتُوبُ
عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦١﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ
كُفَّارًا أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ
﴿١٦٢﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ
﴿١٦٣﴾ وَلِلَّهِ كُفْرُ اللَّهِ وَوَحْدَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٤﴾

- 154 Ẹ ma si ẹe mǎ sọ nipa awọn ti a pa ni oju-ona
 Ọlọhun pe oku ni wọn, agbẹdọ, o, alāyẹ ni wọn,
 sugbọn ẹyin kò róye ni.
- 155 Dajudaju Awa yo si ma dan yin wò pẹlu nkan bi
 ẹrújẹjẹ ati ebi ati idinku dukiya ati awọn ẹmi ati
 awọn eso. Ẹ'rohin idunnu fun awọn onisùru.
- 156 Awọn ti i mǎ wi nigbati adanwo ba kan wọn, pe:
 Dajudaju ti Ọlọhun ni awa i ẹe, ọdọ Rẹ ni awa yo si
 pada si.
- 157 Awọn wọnyi ni ibukun ati ǎnu mbe fun lati ọdọ
 Oluwa wọn, awọn wọnyi si ni wọn je ẹniti o mọna
 tǎrà.
- 158 Dajudaju Safa ati Marwa wa ninu awọn ami
 Ọlọhun, ẹnikeṇi ti o ba rin irin ajo lọ si ile na ni
 asiko Haj tabi ti o lọ be ẹ wo ni igba miran, kosi
 ẹṣe fun u, bi o ba rọ kiri ka wọn. Ẹniti o ba si
 finufẹdọ ẹe rere nitôtọ. Ẹni ti nṣan ọre ni Ọlọhun,
 Olumọ si ni.
- 159 Dajudaju awọn ti o fi awọn ohun ti A sọkalẹ ninu
 ẹri ododo ati itọṣona pa mọ lehin igbati Awa ti ẹe
 ala-yé rẹ fun awọn eniyan ninu Tírà awọn wọnyi
 ni Oluwa yo ẹbẹi le, Awọn ẹbẹiṣẹbi yo si ẹbẹi le
 wọn pẹlu.
- 160 Ayafi awọn ti wọn ronupiwada, ti wọn si wa nṣe
 atunṣe awọn ohun ti wọn ti ṣiṣe, ti wọn si ẹe
 ifihan otitọ, awọn wọnyi ni Emi yo gba
 ironupiwada wọn nitoripe Emi ni Olugba
 ironupiwada, Alǎnu.
- 161 Dajudaju awọn ti ko gbagbọ, ti wọn si ku nigbati
 wọn je alaigbagbọ, lori awọn wọnyi ni ẹgún
 Ọlọhun mbe ati ti awọn Mọlaika ati awọn eniyan
 patapata.
- 162 Wọn yo mǎ gbe inu rẹ. A kò ni i ẹe iyà na ni
 fufuyẹ fun wọn, beṇi kò ni si isinmi fun wọn.
- 163 Ọlọhun yin, Ọlọhun kanṣoṣo ni; kosi Ọlọhun miran
 ayafi Oun, Ajokẹ-aye, Aṣake-ọrun.

إِن فِي خَلْقِ السَّمَكَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا
مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾ وَمِنَ
النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرُونَ
الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾
إِذْ تَبَرَأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ
وَنَقَطَعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا
لَنَّا كَرِهْنَا فَنَتَّبِعَ أَهْلَهُمْ كَمَا تَبَرَّأُوا مِنَّا كَذَلِكَ يَرِيهِمُ اللَّهُ
أَعْمَلَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾
يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُّهُمْ أِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَلًا أَمَّا طَبْعًا وَلَا تَتَّبِعُوا
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ
بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا نَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

164 Dajudaju ninu şise ɛda sanmɔ ati ilɛ. ati iyipada oru
ati ɔsan ati awɔn ɔkɔ ti wɔn nrin gɛre lori okun
pɛlu ohun ti o nse anfani fun awɔn eniyan ati
ohun ti Ɔlɔhun nsɔkalɛ lati sanmɔ ni omi ojo, ti O
si fi nji ilɛ lehin iku rɛ. ti O tan awɔn ɛranko ni
orişirişi ka si ori rɛ, ati yiyipada atɛgun ati ɛşujo
ti A tɛba larin sanmɔ ati ilɛ. Dajudaju ninu awɔn
nkan wɔnyi awɔn ami ariwoye wa fun awɔn
eniyan ti o ni lakaye.

165 O si mbɛ ninu awɔn eniyan ti wɔn mu awɔn nkan
miran (ni isin) laiɛ Ɔlɔhun ni ɛgbɛra (Ɔlɔhun);
wɔn niferan wɔn gegebɛ wɔn i ba tife Ɔlɔhun,
sugbɔn awɔn ti wɔn gba Ɔlɔhun gbɔ l'ododo le-
koko ni iferan si Ɔlɔhun; kiba si se wipe awɔn ti o
se abosi le ri nigbati wɔn yo ri iya, pe gbogbo
agbara ti Ɔlɔhun ni ati pe dajudaju Ɔlɔhun le-koko
ninu iyà.

166 Nigbati awɔn ti a tɛle ba yago fun awɔn ti wɔn
ntɛle wɔn, ti wɔn si ri iyà, ohun ti o so wɔn pɔ
yo si ja.

167 Awɔn ti o tɛle wɔn yo si wipe ibasepe ipada si aye.
mbɛ fun wa, awa kiba kɔ wɔn silɛ gegebɛ wɔn ti
kɔwa silɛ Bayi ni Ɔlɔhun yo fi işe wɔn han wɔn
ni ɔfɔ fun wɔn, wɔn kò si ni jade ninu ina.

168 Ẹyin eniyan, ɛ mā jɛ ninu awɔn ohun ti o tɔ ti o
si dara lori ilɛ, ɛ ma si se tɛle ipase ɛşu; dajudaju
Oun jɛ ɔta ti o han (pɔnyɔnhun) fun yin.

169 Yo ma sun yin si işe ibi ati iwa ibajɛ ati ki ɛ le ma
sɔ ohun ti ɛ kò mɔ nipa Ɔlɔhun.

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ
 ءَابَاءَنَا أُولَئِكَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا
 يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾ وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ
 بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً صُمُّ بَكُمْ عَمًى فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ
 ﴿١٧١﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ
 وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ
 عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ بِهِ
 لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنِ اضْطَرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ
 عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٧٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِن
 الْكِتَابِ وَيَشْرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ
 فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
 وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى وَالْعَذَابِ بِالْمَغْفِرَةِ فَمَا
 أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَلَ الْكِتَابَ
 بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿١٧٦﴾

- 170 Nigbati a ba sọ fun wọn pe: Ètẹle ohun ti Ọlọhun sọ wọn a wipe: Bẹkọ, awa ntẹle ohun ti a ba lọwọ awọn baba wa. Kinla! Beni awọn baba wọn kò ni oye kan, wọn kò si ni itọsọna.
- 171 Apejuwe awọn ti wọn se aigbagbo dabi apejuwe ẹniti o nke pe ohun ti ko gbọran, afi ipe ati igbe, aditi, odi, afoju niwọn: wọn ko si ni lākaye.
- 172 Eyin ti ẹ gba Ọlọhun gbọ lododo, ẹ mǎ jẹ ninu awọn ohun ti o dara ti A pa lese fun yin, ki ẹ si ma dupe fun Ọlọhun ti o ba jẹ wipe Oun ni eyin nsin.
- 173 Dajudaju O se ni ewo fun yin oku mbete ati eje ati eran eledẹ ati ohun ti a pe oruko miran le lori yatọ si ti Ọlọhun. Şugbọn ẹniti inira ba mu (jẹ), tiki i se ife inu rẹ, ti ki i si se ikoja ẹnu ǎlà, ko si eşe fun. Dajudaju Alaforiji ni Ọlọhun, Alanu sini.
- 174 Dajudaju awọn ti o fi ohun ti Ọlọhun sọ kalẹ ninu Tirà pamọ, ti wọn si nta ni owo poku, awọn wọnyi kò jẹ nkankan si inu wọn afi ina: Ọlọhun kò si ni ba wọn sọrọ ni ojo igbende, bẹ si ni kò ni fọ wọn mọ. Iyà ẹlẹta-elero ni o si mbẹ fun wọn.
- 175 Awọn wọnyi ni awọn ẹniti nfi ona mimọ ra isina, ati aforiji ra iyà. Bawo ni wọn yo ti ni ifarada ina to!
- 176 Eyi ri bẹ nitoripe dajudaju Ọlọhun ti sọ Tirà na kalẹ pelu otitọ, ati wipe dajudaju awọn ẹniti o ba se iyapa ẹnu si Tirà na wa ninu itako ti o ga.

١٧٦ لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ
 الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ
 وَالنَّبِيِّينَ وَءَاتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ
 الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا
 وَالصَّادِقِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾ يَتَأْتِيهِمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا كُذِّبَ
 عَلَيْكُمْ الْقَصَاصُ فِي الْقَتْلِ الْحَرْبِ وَالْحَرْبِ بِالْعَبْدِ وَالْأُنثَىٰ
 بِالْأُنثَىٰ فَمَنْ عَفَىٰ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَأَبْعَاطُ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَّاهُ
 إِلَيْهِ بِإِحْسَنٍ ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ فَمَنِ اعْتَدَىٰ
 بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ
 يَتَأُولَى الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾ كُتِبَ عَلَيْكُمْ
 إِذَا احْتَرَأَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتَ أَنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ
 وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾ فَمَنْ بَدَّلَهُ
 بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

177 Kosi ifiokansin nipa ki e yi oju yin si iha gabasi
ati (iha) yānmā: Şugbōn ifiokansin (oun) ni ẹniti o
gba Ọlọhun gbọ, ati ojo ikẹhin ati awọn Mọlaika
ati Tira na ati awọn anabi ati pe o fi owo tọrẹ
nigbati Oun na ni ife si i (owo) (abi o tọrẹ nititori
ife Rẹ) fun ẹni-isunmọ ati omọ-orukan ati awọn
alaini ati omọ ori irin-ajo ati awọn a tọrọje ati fun
irapada awọn ti mbẹ ninu igbekùn-erú, ati kikirin
dédé, ati zaka yiyan, ati awọn olu-mu adehun wọn
şe nigbati wọn ba şe adehun, ati awọn oni sūru
nigba inira ati iponju ati ni asiko ogun. Awọn
wonyi ni ẹniti o şe ododo, awọn wonyi si ni
olubẹru (Ọlọhun).

178 Eyin ti e gbagbo: A pa igbẹsan laşe fun yin nipa
ipaniyan: Omoluwabi fun omoluwabi ati erú fun
erú ati obinrin fun obinrin: Şugbōn ẹniti a ba şe
idariji nkankan fun lati odo omọ-iyá rẹ (ti a pa
eniyán rẹ). nigbana titẹle ofin (sisanwo èjẹ lo kan)
gegebi eto owo ni a o san fun u pelu daradara: eyi
je igbefuye ati ānu lati odo Ọlọhun yin, şugbōn
ẹniti o ba kọja ẹnu alá (ofin) lehin eyi, nje iyá
elero mbẹ fun u.

179 Işemi mbẹ fun yin ninu igbẹsan, eyin ti e ni
lākaye. ki e ba le şora yin.

180 A şe ofin le yin lori (pe) nigbati iku ba de si okan
ninu yin, bi o ba fi dukia silẹ, asọtẹlẹ fun awọn
obi mejiji ati awọn ibatan pelu daradara je eto fun
ẹniti nbẹru Ọlọhun.

181 Şugbōn ẹniti o ba yi i pada lehin ti o ti gbọ o
(sieti), nigbana eşe rẹ mbẹ lẹrun awọn ẹniti o ba
yi i pada nikan: dajudaju Ọlọhun ni Olugbọrọ,
Oluni-imọ.

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْءَانُ هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِلَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

182 Şugbõn ẹniti o ba ni ifoyà iwa-àbosì tabi iwa-ẹşẹ si ẹnitosọ asọtẹlẹ, nẹ ki o ẹe atunşẹ larin wõn kosi ẹşẹ fun u: dajudaju Ọlõhun ni Alaforiji, Alānu.

183 Ẹyin ti ẹ gbagbọ! A ẹe ǎwẹ ni ọranyan le yin lori gegẹbi A ti ẹe e ni ọranyan le awõn ẹniti o ọiwaju yin lori ki ẹyin le ọeru (Ọlõhun).

184 Fun awõn ọjọ ti o ni onka ni: Şugbõn ẹniti o ba nşẹ aisan tabi ti mbẹ lori irin-ajo ninu yin, (yio san ǎwẹ na pada ninu) onka awõn ọjọ miran: ati fun awõn ẹniti o ba ni lara ki wõn ẹe irapada nipa bibọ alaini yó: Şugbõn ẹniti o ba finufẹdọ ẹe ọre kan eyini ni o dara julọ fun u: ati pe ki ẹ gba ǎwẹ ni o dara-ju fun yin bi ẹyin ba mọ.

185 Oşu "Ramadhana" ni eyiti à sọ Al-Kurani kalẹ ninu rẹ, ilana ni o ẹe fun awõn eniyan ati ẹri ododo ti ilana-otitọ na ati ipinya (ododo ọelu irọ): nitorina ẹnikefi ti oşu na ba ẹe oju rẹ ninu yin, nẹ ki o gba ǎwẹ ninu rẹ: ẹniti o ba nşẹ aisan tabi ti o mbẹ lori irin-ajo (yo san ǎwẹ na pada ninu) onka awõn ọjọ miran. Ọlõhun nẹ irorun ọelu yin kò si fẹ inira fun yin, ki ẹ si ẹe aşepe onka na, ki ẹ ba le ẹe agbega fun (orukọ) Ọlõhun nitori ọna ti O fi mọ yin ati ki ẹyin le mǎ ẹe ọpẹ.

186 Nigbati awõn ẹrusin Mi ba bi ọ lẹre nipa Mi, dajudaju Emi mbẹ ni tosi: Emi nẹ ipe olupe-ipe nigbati o ba pe Mi, nitorina ki awõn nǎ mǎ ẹe ipe Mi, ki wõn si gba Mi gbọ ki wõn le ba mọ ọna ti otọ.

أَحَلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفْتُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَبَيِّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتُمُوا الصِّيَامَ إِلَى الْآيِلِ وَلَا تَبْشِرُوا هُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسْجِدِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرُبُوهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَيَّجِّ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِمَّا أَتَقَىٰ وَآتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

طائفة أربع
الحزب
3

187 A ɛ ɛ oru ɛwɛ ni ɛtɔ fun yin lati sunmɔ awɔn aya yin: aɔ ɛ ni wɔn jɛ fun yin, ɛyin na si jɛ aɔ fun wɔn, Ɔlɔhun mɔ pe ɛ ɛ abosi fun ɛmi-ara yin, nitorina Ɔ ɛ ju ɛnu wɔ yin, Ɔ si ɛ imɔjukuro fun yin, nitorina nisisiyi ɛ sunmɔ wɔn, ki ɛ si wa (lati ɛ) ohun ti Ɔlɔhun pa laɛ fun yin, ki ɛ mɛ jɛ, ki ɛ si mɛ mu titi iyatɔ owu funfun si owu dudu yo fi han fun yin ni afɛmɔjumɔ owuro, Lɛhinna ki ɛ ɛ aɛpe ɛwɛ na titi di alɛ, ɛ kɔ si gbɔɔ sunmɔ wɔn, nigbati ɛ ɛ atipo sinu mɔsalasi: iwɔnyi ni ɛnu-ala (ofin) Ɔlɔhun nitorina ɛ mɛɛ sunmɔ ɔ, bayi ni Ɔlɔhun ɛ alayɛ Awɔn ɛyah Rɛ fun awɔn eniyan ki wɔn ba le bɛru.

188 Ɛ kɔ gbɔɔ jɛ ohun ini yin larin ara yin pɛlu ɛrɛ ati lati mu ninu rɛ fi wa ɔna (are) lɔɔ awɔn onidajɔ ki ɛ ba le jɛ apakan gun ninu ohun ini awɔn eniyan pɛlu iwa ɛɛ, bɛni ɛyin mɔ.

189 Wɔn yo bi ɔ lɛrɛ nipa ilete ɔsu. wipe: wɔn jɛ akoko ti a yan fun awɔn eniyan ati (fun) Haj: ki i ɛ iwa rere pe ki ɛ gba ɛhin-ikule wɔ ile: ɛgbɔn iwa rere ni ki eniyan bɛru Ɔlɔhun ki ɛ si ma a gba ɛnu ɔna wɔ ile: ki ɛ si bɛru Ɔlɔhun ki ɛ ba le jere.

190 Ki ɛ si mɛ ba (wɔn jà) l'ɔju ɔna Ɔlɔhun awɔn ɛniti o nba yin jà. ɛgbɔn ki ɛ mɛɛ rekoja ala, dajudaju Ɔlɔhun kɔ fɛran awɔn ti o nreko ja ala.

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَفِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجُوكُمْ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ فَإِنْ قَتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾ فَإِنْ أَنَّهُوَا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٩٢﴾ وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الَّذِينَ لِلَّهِ فَإِنْ أَنَّهُوَا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾ الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ فَمَنِ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾ وَأَنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾ وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِفُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِّنْ رَّأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِّنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَنَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ذَلِكَ لِمَنْ لَّمْ يَكُنْ أَهْلَهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

191 Ki ẹ si ma pa wọn nibikibi ti ọwọ yin ba ti tẹ wọn, ki ẹ si le wọn jade nibiti wọn ti le yin jade: idāmu buru ju pipa lọ. Şugbọn ki ẹ ma ẹ ba wọn jà ni Mọsalasi Mimọ ni titi wọn yo fi ba yin jà ninu rẹ. Bi wọn ba ba yin jà ki ẹ pa wọn. Eyi ni ẹsan awọn alaigbagbo.

192 Şugbọn bi wọn ba d'ẹkun, dajudaju Ọlọhun ni Alaforijin, Alānu.

193 Ki ẹ si ma ba wọn jà titi ti ki yo fi si idāmu mọ ti ẹsin yo si wa (ni ominira) fun Ọlọhun. Şugbọn bi wọn ba d'ẹkun (ija), nigbanna ko gbọdọ si igbogun ti ayafi si awọn alabosi.

194 Oşu Mimọ fun oşu mimọ, ati pe awọn ọwọ ni igbeşan. Nitorina ẹnikeṇi ti o ba koja ẹnu-ala si yin, ki ẹyin na koja ẹnu-ala si i gegebi iru ikọja ẹnu-ala ti o ẹ si yin: ki ẹsi bẹru Ọlọhun ki ẹ si mọ dajudaju pe Ọlọhun mbẹ pelu awọn olubẹru (Ọlọhun).

195 Ki ẹ si mā na ohun ini si oju-ona Ọlọhun, ki ẹ ma si ẹ fi ọwọ yin fa iparun, ki ẹ si mā ẹ rere: dajudaju Ọlọhun fẹran awọn ti o nse rere.

196 Ki ẹ si ẹ asepe (iṣe) Haj ati Umura fun Ọlọhun. Şugbọn bi a ba se yin mọ ona, ki ẹ fi ohun ti o ba rọrun ni ọrẹ (ranşe), ki ẹ ma si ẹ fá (irun) ori yin titi ti ọrẹ na yo fi de aye rẹ. Şugbọn ẹnikeṇi ninu yin ti o ba şaisan tabi ti ori ndun u, ki o ẹ irapada nipa (gbigba) āwẹ tabi sara tabi ẹran-pipa. Nigbati ẹ ba si ti fi ọkan balẹ (ninu ewu), ẹnikeṇi ti o ba pa Umura pọ mọ Haj, ki o fi ohun ti o ba rọrun ẹ itọrẹ ānu. Şugbọn ẹnikeṇi ti ko ba ri (ohun ti yo fi ẹ itọrẹ) kio gba āwẹ ojo męta ni Haj ki o si gba meje nigbati o ba pada (de ile), eyi yo jẹ (āwẹ ojo) męwa perepere eyi wa fun ẹniti ko si ẹbi rẹ ni Mọsalasi-Mimọ. Ki ẹ bẹru Ọlọhun ki ẹ si mọ daju pe Ọlọhun le koko ni iyà.

الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ
 وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ
 يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَكَرَّوْذُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ
 يَأْتُوا إِلَى الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ
 تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ
 عَرَفَاتٍ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ
 وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ
 لَمِنَ الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾ ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ
 النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾
 فَإِذَا أَقَضَيْتُمْ مِنْسِكَكُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ
 آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فَمِنَ النَّاسِ مَنْ
 يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
 خَلْقٍ ﴿٢٠٠﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
 حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾
 أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

197 Haj şise ninu awon oşu ti a mọ ni; nitorina ẹnikeṇi
ti o ba pinnu lati şe Haj ninu wọn, kò gbọdọ sọ
òrọ isókuso, ko si gbọdọ si ẹbu bẹni kò gbọdọ si ijà
ni Haj. Ohunkohun ti ẹ ba si şe ni rere Qlọhun mọ
ọ. Ki ẹ si pese dani, ese ti o dara ju ni ibẹru
Qlọhun; ki ẹ si bẹru Mi, ẹyin onilakaye.

198 Kò si ibawi fun yin lati wa oju-re Oluwa yin.
Nitorina, bi ẹ ba ndaribọ lati Arafat, ki ẹ şe iranti
Qlọhun nibi aye mimọ ni (Muzdalifa), ki ẹ şe iranti
Rẹ gegebi Oun şe ti tọ yin s'ona botilẹ jepe nişaju
ẹ wa lara awon ti o s'onu.

199 Lehinna ki ẹ ẹdarikọ ibiti awon eniyan badarikọ,
ki ẹ si wa aforijin Qlọhun, dajudaju Qlọhun je
Alaforijin, Alānu.

200 Nigbati ẹ ba pari ijọsin yin, ki ẹ ranti Qlọhun
gegebi iranti yin si awon baba yin tabi iranti ti o
le ju u lọ. Şugbọn o wa ninu awon eniyan ti o
nwipe: Oluwa wa fun wa (ni ọre) ni aye yi, ki yo
si si ipin kan fun u l'orun.

201 O si mbẹ ninu wọn ti nwipe: Oluwa wa fun wa ni
rere ni aye yi ati rere l'orun, ki o şọ wa ninu iya
ina.

202 Awon wonyi ipin ere iše-won yo wa fun won.
Qlọhun si yara ninu işiro (işe).

﴿وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي
 يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَىٰ
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَمَنْ
 النَّاسُ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ
 عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ ۖ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾ وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ
 فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۗ وَاللَّهُ
 لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٠٥﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ
 بِالْإِثْمِ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَيْسَ الْمِهَادُ ﴿٢٠٦﴾ وَمَنْ
 النَّاسُ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ
 رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ادْخُلُوا
 فِي السَّلَامِ كَآفَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ
 إِنَّهُ وَلَكُمْ عَذُوبٌ مُبِينٌ ﴿٢٠٨﴾ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ
 مَا جَاءَ تَكُفُّوا أَلَيْسَ تَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
 ﴿٢٠٩﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِّنَ الْغَمَامِ
 وَالْمَلَائِكَةُ وَفُضِيَ الْأَمْرُ إِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

203 È ʃe iranti (isò'rukò) Qlòhun larin awòn ojò ti o ni onka, Lèhinna ẹniti o ba kanju ló ni ojò meji kosi ẹ̀şẹ fun u: ẹniti o ba tẹ̀şẹ duro diẹ kosi ẹ̀şẹ fun u: eyi mbẹ fun ẹniti o bẹru Qlòhun: ki ẹ bẹru Qlòhun: ki ẹ si mọ pe a o ko yin jọ si ọdọ Rẹ.

204 O mbẹ ninu Awòn eniyan ti o jẹpe ọrọ rẹ yo jọ yin l'ọju nipati igbesi aye yi, ti yo si fi Qlòhun ʃe ẹlẹri si ohun ti o mbẹ ni ọkan rẹ, sibẹsibẹ ọta gidi ni.

205 Şugbòn ti o ba ti yi pada, yo ma sare kiri lori ilẹ lati ʃe ibajẹ, yo si ma pa awòn ọgbin ati ohun ọsin run: Qlòhun kò fẹran ibajẹ.

206 Ati pe nigbati a ba sọ fun u pe: bẹru Qlòhun, igberaga a si mu u da ẹ̀şẹ si, nipa-bayi ina a wa to o, ibusinmi buburu si ni.

207 O mbẹ ninu awòn eniyan ti o jẹ pe yo gbe ara rẹ ta lati le fi wa oju rere Qlòhun atipe Alānu ni Qlòhun fun awòn ẹru Rẹ.

208 A pe ẹyin onigbagbọ, ẹ ko si ẹsin Islam patapata, ẹ ma ʃe tele işise ẹşu, dajudaju, Oun jẹ ọta ti o fi oju han fun yin.

209 Şugbòn ti ẹ ba jẹ ki ẹşẹ yin yẹ, lèhin ti ohun ti ofi oju han ti wa ba yin nşẹ ni ki ẹ mọ pe Alagbara ni Qlòhun Qlògbòn si ni.

210 Wòn kò reti nkankan ju pe ki Qlòhun wa ba wòn lati inu iboji ẹşu-ojo, pelu Awòn Mòlaika pe a si ti pari ọrọ na. Ọdọ Qlòhun ni apadasi gbogbo ọrọ.

سَلَ بَنِي إِسْرَءِيلَ يَلْ كَمْ ءَاتَيْنَهُمْ مِّنْ ءَايَةٍ بَيِّنَةٍ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ
 اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾ زُيِّنَ لِلَّذِينَ
 كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ
 اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ
 ﴿٢١٢﴾ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ
 وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ
 فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ
 مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى
 صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا
 يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَاءُ
 وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ مَعَىٰ نَصْرَ اللَّهِ
 أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٤﴾ يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلْ
 مَا أَنْفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ فَلِللَّوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَالتَّامِلِينَ وَالْمَسْكِينِ
 وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢١٥﴾

211 Bi awọn ọmọ Israẹla l'ère: Idi ọrọ ti o yanju melo ni a ti fun wọn. Èniyowu ti o ba yipada oju rere Ọlọhun lẹhin ti o ti de wa ba a, dajudaju Ọlọhun fe koko ninu iyà.

212 A ẹ ile aye yi ni ohun ti yo mā jọ awọn ti kò gbagbọ l'ọju, (nipa bayi) wọn a mā fi awọn onigbagbọ ẹẹ. Şugbọn awọn ti o ọru Ọlọhun yo ju wọn lọ (nipa ikẹ Ọlọhun) ni ọjọ ikẹhin. Ọlọhun A mā ẹ arisiki fun ẹniti O ba ẹ lai ni ọşu-wọn.

213 Gbogbo awọn eniyan ẹ iran kanşoşo: Ọlọhun gbe awọn anabi dide, ni oniğihin rere ati olukilọ ati pe Oun si sọkalẹ fun wọn Tirà na ọlu ododo ki O ba ẹ idajọ larin awọn eniyan nipa ohun ti wọn ẹ iyapa ẹnu si; ẹnikan kò si ẹ iyapa ẹnu nipa rẹ, ayafi awọn ti A ti fi fun lẹhin ti ododo ti wa ba wọn niti ilara larin ara wọn. Ọlọhun tọ awọn ti o gbagbọ si ọna nipa ohun ti wọn ẹ iyapa ẹnu si ni ti ododo ọlu aşı Rẹ Ọlọhun A mā fi ẹniti O ba ẹ mọ ọna ti o ẹ tārà.

214 Tabi ẹyin ro pe ẹyin yo wọ ogba idera na nigbati irufe ohun ti o de wa ba awọn ti o şiwaju yin kò i ti ba yin? A fi inira ati aisan kan wọn A si mi wọn jigiğigi to ẹ gẹ ti ọjışe ati awọn onigbagbọ ti wọn gbagbọ ọlu rẹ sọ bayi pe: Nigbawo ni iranlọwọ Ọlọhun mā de? Ha! Dajudaju nisisiyi iranlọwọ Ọlọhun sunmọ.

215 Wọn o bi ọ l'ère pe kini ki awọn mā ná. Wipe: ohun ti o ba dara (ninu) ọpọlọpọ ọrọ (ki o ẹ fun) awọn obi mejěji ati awọn ara ati awọn ọmọ orukan ati talaka ati ọmọ oju-ọna. Ohunkohun ti ẹ ba ẹ ni rere, Ọlọhun mọ.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْهَرَامِ فَقُلْ فِيهِ قُلٌّ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ وَصَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكَفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْأَحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ وَلَا يَزَالُونَ يُقْتَلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ أَسْتَطَاعُوا وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾ إِنْ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١٨﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾

216 A pa ogun jija ni aṣẹ fun yin, ṣugbọn o jẹ ohun ti ẹ korira. Bēni o le jẹ pe ẹyin korira nkankan ti nkan na yo si jẹ ọre fun yin; bēsi ni ẹyin yo fẹran nkankan ti yo jẹ aburu fun yin. Ọlọhun mọ, ẹyin kò mọ.

217 Wọn yo bi ọ l'ẹre ogun jija ninu oṣu mimọ; sọ fun wọn pe: Jijagun ninu rẹ jẹ ẹṣẹ ti o tobi ṣugbọn ki a di eniyan lọwọ ni oju-ona ti Ọlọhun ati aigba A gbọ ati ki a di eniyan lọwọ ni Moṣalasi Mimọ ati ki a le awọn ti o wa ni ibẹ jade tobi julọ ni ẹṣẹ niwaju Ọlọhun: Ṣugbọn ki a ni eniyan l'ara ni inira buruku ju ki a pa eniyan lọ; wọn kò si ni ye yin bajà titi ti wọn o fi le yin kuro loju-ona ẹsin yin ti wọn ba ni agbara. Ẹniyowu ti o ba yipada kuro ninu ẹsin rẹ ninu yin ti o si wa ku, o ku ikú aigbagbọ, awọn wọnyi ni iṣẹ wọn yo ja si ofo ni aye ati ọrun, awọn ni yo jẹ ero ina, wọn o si gbe ibẹ ghere.

218 Dajudaju awọn ti o gbagbọ ati awọn ti o fi ile wọn ṣilẹ wa ti wọn si sa ipa ni oju-ona ti Ọlọhun, awọn wọnyi ni nreti ọnu Ọlọhun. Ọlọhun jẹ Alaforijin, Alānu.

219 Wọn o bi ọ l'ẹre nipa ọti ati tètẹ; wipe: Ẹṣẹ nla mbẹ ninu mejēji, anfani (ọre) tun wa nibẹ fun awọn eniyan, ṣugbọn ẹṣẹ awọn mejēji ju anfani awọn mejēji lọ. wọn o tun bi ọ l'ẹre kinni ohun ti wọn yo mǎ nǎ: sọ pe: ohun ti agbara bǎ kǎ. Bayi gǎn ni Ọlọhun ṣe la awọn āyah Rẹ ye yin ki ẹyin bǎ le ronu.

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الَّتِي تَنْتَهِى قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ
 خَيْرٌ وَإِنْ تُخَاطَبُوا عَنْهَا فَأَعُوذُ بِاللَّهِ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ
 الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَغْنَتْكُمْ عَنْ اللَّهِ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾
 وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمَنَّ وَلَأَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ
 مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى
 يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ
 يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ
 وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾ وَيَسْأَلُونَكَ
 عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَأَعِزُّوا نِسَاءَ فِي الْمَحِيضِ
 وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ
 أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾
 نِسَاءُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنْى شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ
 وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْكُوهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ
 ﴿٢٢٣﴾ وَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَنْ تَبَرُّوا
 وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

220 Ni aye ati ọrun. Wọn o tun bi ọ l'ère nipa awọn
omọ orukan; wipe: Iṣe daradara fun wọn ni o
daraju, bi ẹ ba si kó wọn mọ'ra omọ iya yin ni
wọn i ṣe. Ọlọhun mọ obilejẹ yatọ si alatunṣe, bi
Ọlọhun ba si fẹ ni, dajudaju I ba ni yin lara.
Dajudaju Ọlọhun jẹ Alagbara, Ọlọgbọn.

221 Ẹ kò gbọdọ fẹ awọn abọriṣa obinrin titi wọn yo fi
gbagbọ; dajudaju ẹru-binrin ti o gbagbọ san ju.
abọriṣa obinrin lọ bi o tilẹ jẹ pe o wu yin. Ẹ kò si
gbọdọ fi omọ yin obinrin fun awọn abọriṣa
ọkunrin titi wọn yo fi gbagbọ; ati pe dajudaju
ẹru-kunrin ti o gbagbọ san ju abọriṣa ọkunrin lọ
bi o tilẹ jẹ pe owu yin; awọn wonyi npe ipe lọ si
ibi ina, Ọlọhun si npe ipe lọ si ibi ọgba-idẹra ati
aforijin pelu aṣẹ Rẹ. O si nṣe alaye awọn āyah Rẹ
fun awọn eniyan ki wọn ba le mā ranti.

222 Wọn o si bi ọ l'ère nipa nkan oṣu (obinrin); sọ pe:
Ẹgbin ni, nitorina ẹ yẹ'ra fun awọn obinrin ni
asiko na ki ẹ ma si ṣe sunmọ wọn titi wọn yo fi
mọ. Nigbati wọn ba mọ ki ẹ lọ ba wọn ni àye ti
Ọlọhun pa laṣẹ fun yin; dajudaju Ọlọhun fẹran
awọn ti o ronu piwada. O si fẹran awọn ti o mọ.

223 Awọn obinrin yin oko ni wọn jẹ fun yin; ẹ mā lọ
si oko yin bi ẹ ba ti fẹ, ẹ ti dāda ṣiwaju fun ara
yin ki ẹ si bẹru Ọlọhun, ki ẹ si mọ pe ẹ o pade Rẹ.
ki ẹ si fun awọn onigbagbọ ododo ni iro idunnù.

224 Ẹ ma ṣe fi Ọlọhun ṣe idina fun ibura yin lati ṣe
rere. Ẹ ṣọ'ra, ki ẹ si mā ṣe atunṣe larin awọn
eniyan. Ọlọhun si jẹ Olugbó, Olumọ.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ
 قُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ
 أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾ وَإِنْ عَزَمُوا
 الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾ وَالْمُطَلَّقَتُ يَتَرَبَّصْنَ
 بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي
 أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبَعُولُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ
 فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ
 وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾ الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ
 فَإِنْ مَسَاكُكُمْ مَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَنٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ
 تَأْخُذُوا بِمَاءٍ مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ
 اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ
 بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ
 هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنْكِحَ
 زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ
 يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

225 Qlòhun kò ni mu yin fun ibura yin ti kò ti inu wa. Şugbòn yo mu yin fun ohun ti òkàn yin şe ni şe. Qlòhun si je Alaforijin, Alafarada.

226 Ikoraro oşu merin mbẹ fun awọn ti wọn ti bura pe awọn kò ni tọ iyawo wọn lọ şugbòn bi wọn ba pada, dajudaju Qlòhun je Alaforijin, Alānu.

227 Şugbòn bi wọn ba pin-nu ki kọ silẹ, dajudaju Qlòhun je Olugbórọ, Olumò.

228 Awọn obinrin ti a kọ silẹ yó ko ara wọn ro fun igba mēta. Kò tọ fun wọn ki wọn fi ohun ti Qlòhun da si apo-omọ wọn pamọ bi wọn ba gba Qlòhun gbọ ati oşo ikẹhin: ọkọ wọn lo ni ẹtọ julọ lati gba wọn pada l'asiko nā bi wọn ba fẹ atunşe: o wa fun awọn obinrin lori ọkọ iru ohun ti o wa fun ọkọ wọn lori wọn pẹlu dāda, şugbòn ajulọ si mbẹ fun awọn ọkunrin lori wọn. Qlòhun si je Alagbara, Qlògbòn.

229 Ikò silẹ ẹmeji ni, ẹ mu wọn dani pẹlu dāda tabi ki ẹ fi wọn silẹ pẹlu dāda, kò si tọ fun yin pe ki ẹ gba nkan kan (pada) ninu ohun ti ẹ fun wọn, ayafẹ ti awọn mejẹji ba mberu pe wọn kò ni le duro ni ẹnu-ālā Qlòhun. Bi ẹyin na (ala-tunşe) ba mberu pe awọn mejẹji kò ni le duro ni ẹnu-ālā Qlòhun nigbana kò si ibawí fun awọn mejẹji nipa ohun ti (aya) ba fi şe irapada ara rẹ. Awọn wọnyi ni awọn ẹnu-ālā Qlòhun, ẹ ma şe ré-koja wọn, ẹnikẹni ti o ba si rẹ awọn ẹnu-ālā Qlòhun koja awọn yi ni alabosi.

230 Bi Oun (ọkọ) ba kọ iyawo silẹ, lẹk ẹta kò tọ fun mọ lehinna titi yo fi fẹ ọkọ miran. Bi Oun (ọkọ keji) ba kọ silẹ, kò si ibawí fun awọn mejẹji pe ki wọn pada si ọdọ ara wọn bi awọn mejẹji ba ro pe awọn le duro ni ẹnu-ālā Qlòhun. Awọnyi ni awọn ẹnu-ālā Qlòhun ti O şe alaye rẹ fun awọn eniyan ti o mọ.

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَعَنَ أَجْلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ
سِرِّهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضَرَارًا لِلْعِنْدِ وَأَمَّنْ يَفْعَلْ
ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَادْكُرُوا
نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ
يَعْظُمُ بِهِ وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾
وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَعَنَ أَجْلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ
أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ
مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَدَهُنَّ
حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ
وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ
وَالِدَةٌ بَوْلًا لَهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ
فَإِنْ أَرَادَ إِفْصَالٌ عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَشَاوِرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ
أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا
ءَاتَيْتُم بِالْمَعْرُوفِ وَأَتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾

نصف
الحزب
4

231 Nigbati ẹ ba kọ obinrin silẹ ti wọn ba de opin igba wọn, yala ki ẹ mu wọn dani pẹlu dāda tabi ki ẹ ju wọn silẹ pẹlu dāda. Ẹ ma mu wọn dani niti ipalara nitori ki ẹ le kọja ẹnu-ālā. Ẹniti o ba ẹ bẹ dajudaju o ti bo ori ara rẹ si. Ẹ ma mu āyah Ọlọhun ni yẹyẹ. Ẹ ranti ọre-ajulo Ọlọhun ti o ẹ fun yin. Ati ohun ti Ọlọhun sọkalẹ fun yin ni tira ati oyé ijinlẹ ti O fi nse ikilo fun yin. Ẹ bẹru Ọlọhun ki ẹ si mọ pe dajudaju Ọlọhun ni Olumo gbogbo nkan.

232 Nigbati ẹ ba si kọ awọn obinrin yin silẹ, lẹhinna ti wọn ba si de opin igba wọn, ẹ ma ẹ kọ fun wọn lati fẹ awọn ọkọ wọn nigbati wọn ba ti yonu si ara wọn niti dāda. Eyi ni a fi nkilo fun ẹniti o ba jẹ olu-gba Ọlọhun gbọ ninu yin ati ojo ikẹhin. Eyi ni o dara ju fun yin ti o si mọ. Ọlọhun ni Olumo ati pe ẹyin kò mò.

233 Ati ki awọn abiyamọ ma fun awọn ọmọ wọn lomu mu ni ọdun meji gbako fun eniti o ba fẹ ẹ ẹsẹpe ti ifun ọmọ lomu mu: ije, imu ati aṣọ ni wiwo wọn ẹ ọranyan fun ẹniti wọn bi-mọ fun ni ọna ẹto. A kò gbe e kọ ẹmi kan l'ọrun ayafi iba agbara rẹ. A kò gbodo ni abiyamọ lara nitori ọmọ rẹ, bẹ si ni a kò gbodo ni baba lara nitori ọmọ rẹ pẹlu nitori iru eyi na ẹ ọranyan fun ẹniti yo jẹ ogun. Bi awọn mejẹji ba si fẹ ja ọmu l'enu ọmọ ni ipanu pọ awọn mejẹji ati iṣe aṣaro, kò si ẹṣẹ fun awọn mejẹji. Ati bi ẹ ba si fẹ fi awọn ọmọ yin fun alagbatọ, kò si ẹṣẹ fun yin nigbati ẹ ba ti fun wọn ni ohun ti ẹ fẹ fun wọn, ki ẹ si bẹru Ọlọhun, ki ẹ si mọ daju pe Ọlọhun ri ohun ti ẹ nṣe.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ
 أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
 فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
 ﴿٢٣٤﴾ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ
 أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ
 وَلَكِنْ لَا تُوَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا
 وَلَا تَعْزِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ
 وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٣٥﴾ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ
 مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ
 قَدْرُهُ وَعَلَى الْمَقْتَرِ قَدْرُهُ مَتَّعَا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ
 ﴿٢٣٦﴾ وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ
 لَهُنَّ فَرِيضَةً فِنْصِفْ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا
 الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى
 وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾

234 Ati awon ti o kú ninu yin ti won si fi awon iyawo silẹ, awon obinrin na ni lati kora ro fun oṣu merin ati oṣo mewa; lehinna nigbati won ba de opin igba won kò si eṣe fun yin nipa ohun ti won ba se fun ara won ni ona eto. Besini Qlohun ni O ni iro ohun ti e nse.

235 Kò si eṣe fun yin nipa ohun ti e ba pesọ ni ti iba awon obinrin na soro tabi e ti e fi pamọ sinu emi yin: Qlohun si mo pe e o ma ranti won. Sugbon e ma si ba won se adehun ni ikokò, ayafi ki e ma s'oro ti o dara ati ki e ma se ta koko yigi ayafi ti asiko na ba de opin ati ki e si mo pe Qlohun mo ohun ti o wa ninu emi yin: nitorina ki e so'ra nipa re ati ki e mo pe Qlohun ni Alaforijin, Olu-fi-ara-da.

236 Kò si eṣe fun yin ti e ba ko awon obinrin yin silẹ la i ti fi owo kon won, ti e kò i si ti fi owo se ohun-oranyan kan fun won, ki e si pese fun won. Awon ti won ni gegebi agbara won ti mo: ki eniti kò ni ma se gegebi agbara re ti mo. O je igbadun fun awon ti o kon ni ona eto; o si tun je oranyan fun olu-sise rere.

237 Ati bi eyin ba ko won silẹ siwaju ki e to fi owo kon won be si ni e ti bu oranyan kan fun won: nitorina idaji ohun ti e ba bu ni oranyan ni ki o ma je ti won, ayafi ti won ba se amaju kuro tabi ki eniti ita koko yigi na ba wa ni owo re se amaju kuro ati pe ki e se amaju kuro lo sunmo iberu Qlohun: ati ki e ma se gbagbe oia ti arin nyan. Dajudaju Qlohun ni Oluri ohun ti e nse.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ
 قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمْنْتُمْ
 فَادْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ
 ﴿٢٣٩﴾ وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً
 لِّأَزْوَاجِهِمْ مَّتَعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجْنَ
 فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ
 مَّعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾ وَالْمُطَلَّقَاتُ مَتَعٌ
 بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ
 اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ
 إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ
 فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى
 النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾
 وَقَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾
 مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضْعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا
 كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَقْضِي وَيَبْضِطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ
 الْحَرْبِ
 4

238 Kí ẹ ma sọ awọn ịrūn pāpa ịrūn ti ārin: kí ẹ si
dide duro fun Ọlọhun ninu irun, kí ẹ si tẹ ori yin
ba fun U.

239 Şugbọn ti ẹyin ba mberu ota, kí ẹma kí irun yin
lori irin tabi lori rakunmi: nigbatí ọkàn yin ba
ba'lẹ, kí ẹ mǎ ranti Ọlọhun gegẹbi O ti fi ohun ti
ẹ kò mò mò yin.

240 Ati pe awọn ti o ba kú ninu yin ti wọn si fi awọn
iyawo wọn s'ilẹ, kí wọn sọ asọtẹlẹ ti ipese fun
awọn iyawo wọn titi di ọdun kan lai kò ni le wọn
jade. Şugbọn ti wọn ba jade kò si ẹşẹ fun yin nipa
ohun ti wọn ba şe fun ara wọn ni ọna ẹto. Bẹ si ni
Ọlọhun ni Alagbara, Ọlọgbọn si ni.

241 Ipese wa fun awọn obinrin ti a ba kò s'ilẹ bi
agbara ba ti mọ. O jẹ ọranyan fun awọn olu-beru
Ọlọhun.

242 Bayi' ni Ọlọhun yo mǎ şe alaye awọn ami Rẹ fun
yin kí ẹ ba le şe l'akaye.

243 Ẹyin kò ha ri awọn ti o jade ninu ile wọn nitori
iberu iku, ẹgbẹgbẹrun ní wọn, Ọlọhun si sọ fun
wọn pe: Ẹ ku. O si tun sọ wọn di aláyẹ dajudaju
Ọlọhun ni Olǫre-ajulọ le awọn eniyan lori, şugbọn
ọpọlọpọ awọn eniyan kí i dupe.

244 Kí ẹ si mǎ jagun ni oju ọna Ọlọhun kí ẹ si mọ pe
dajudaju Ọlọhun ni Olugbọrọ. Olumọ.

245 Tani ẹniti yo win Ọlọhun ni ọrọ nǐ wíwín ti o
dara. Oun Ọlọhun yo di àdipélé fun u nǐ adipele
pupọ? Ọlọhun A mǎ ko o ro A si mǎ tẹ ẹ silẹ (fun
ẹniti O wu u) ọdọ Rẹ ni a o si da yin pada si.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَكِ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا
 لِنَبِيِّ لَهُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ
 هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقَاتِلُوا
 قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا
 مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَاءِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا
 إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٢٤٦﴾ وَقَالَ
 لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا
 قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ
 مِنْهُ وَلَمْ يُوْتِ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ
 عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ
 يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٧﴾
 وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ
 التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا
 تَرَكَ آءَالُ مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٤٨﴾

246 Iwọ kò ha ri awọn aṣiwaju ninu awọn ọmọ Israila lẹhin Musa? Nigbati wọn wi fun Annabi wọn pe. Gbe ẹnikan dide fun wa ni ọba, ki awa le ja loju ọna ti Ọlọhun. O wipe: Njẹ kò ha le jẹ pe ti a bá pa laṣẹ fun yin pe ki ẹyin já, enyin ki yo já? wọn (dahun) pe: Bawo ni-awa ṣe le kọ lati ja ni oju ọna ti Ọlọhun, nigbati a ti le wa jade kuro ni ile wa ati larin awọn ọmọ wa? Şugbọn nigbati a pa laṣẹ fun wọn lati já, wọn pa ẹhin da, ayafi diẹ ninu wọn. Şugbọn Ọlọhun mọ awọn alabosi.

247 Annabi wọn sọ fun wọn wipe: Dajudaju Ọlọhun ṣe "Taluta" ni ọba fun yin. wọn wipe: Bawo ni yo ṣe jẹ ọba le wa lori, awa si ni ẹtọ si ọba jije ju u lọ, a kò fun u ni igbaye ọrọ. O wipe: Dajudaju Ọlọhun ti sa a leṣa fun yin, O si ti ṣe alekun imọ ati ara fun u. Ọlọhun a ma fi ijoba Rẹ fun ẹnikẹni ti O ba wu U. Ọlọhun ni Olugbaye, Oni-mimọ.

248 Annabi wọn si wi fun wọn pe: Dajudaju ami ijoba rẹ, Oun ni pe apoti kàn ti ifayabalẹ mbẹ ninu rẹ yo wa ba yin, lati ọdọ Oluwa yin ati ohun ti o ṣeku ninu ohun ti awọn ọmọ ẹhin Musa ati ọmọ ẹhin Haruna fi silẹ, awọn malaika yo ru u: dajudaju ami kan mbẹ ninu eyi fun yin bi ẹ ba jẹ onigbagbọ.

فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ
 بِنَهَرٍ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ
 مِنِّي إِلَّا مَنْ أَغْرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا
 مِّنْهُمْ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا
 لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالَ الَّذِينَ
 يَظُنُّونَ أَنَّهُم مُّلتَقُوا اللَّهَ كَم مِّن فِئَةٍ قَلِيلَةٍ
 غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً يَأْذِنُ اللَّهُ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٢٤٩﴾
 وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ
 عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبَّتْ أَقْدَامُنَا وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
 الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾ فَهَزَمُوهُمْ يَأْذِنُ اللَّهُ وَقَتَلَ
 دَاوُدُ جَالُوتَ وَءَاتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ
 وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ وَلَوْ لَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ
 بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ ذُو
 فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥١﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ
 نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

249 Nigbati 'Talutu jade pèlu a-wòn ọmọ ogun na, o wipe: dajudaju Ọlọhun yọ fí ọdọ kan dan yin wò, ẹnìkẹni tí ọ ba mu ninu rẹ kòsì ninu awọn eni mi, Ẹgbọn ẹniti kò ba tọ ọ wò dajudaju ọ mbẹ ninu awọn ẹnì mi, afi ẹniti ọ ba bu iwọn èkúnwọ rẹ kan mu, ẹgbọn wọn mu u afi diẹ ninu wọn. Ẹgbọn nigbati wọn sọda rẹ, Oun ati awọn ẹniti ọ gbagbọ pèlu rẹ, wọn wipe: Kòsì agbara fun wa lóni si Jaluta ati awọn ọmọ ogun rẹ. Awọn ẹniti ọ mọ amọdaju pẹ awọn yọ pade Ọlọhun wipe: Melo-melo ijo (ogun) kekere tí nşẹgun ije (ogun) nlá pèlu aşẹ Ọlọhun, Ọlọhun si mbẹ pèlu awọn oni-suru.

250 Nigbati wọn jade si Jaluta ati awọn ọmọ-ogun rẹ, wọn wipe: Oluwa wa, rọ (ọjó). suru le wa lori kí O sí fí eşẹ wa rinlẹ şinşin kí O sí ran wa lẹwọ le awọn alaigbagbọ lori.

251 Wọn sí şẹgun wọn pèlu aşẹ Ọlọhun. Dauda sí pa Jaluta, Ọlọhun sí fun u ní ijọba ati ọgbọn, O sí kọ ọ ní imọ ohun tí ọ wu U. Atipe bí kò ba jẹ pẹ Ọlọhun nfi apakan eniyan dabobo apakan wọn ní dajudaju ilẹ ná ibá bajẹ, ẹgbọn Ọlọhun jẹ Ọlọla sí gbogbo ẹda.

252 Iwọnyi ní àyah Ọlọhun, Awa ke wọn fun ọ pèlu ododo: dajudaju iwọ sí mbẹ ninu awọn ojìşẹ (Ọlọhun).

﴿ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ
وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۚ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ
وَآيَدْنَاهُ رُوحَ الْقُدُسِ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَتَلَ الَّذِينَ
مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا
فَعِنَهُمْ مَنْ ءَامَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَفْتَتَلُوا
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿٢٥٣﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَتَفْقَهُوا
مَعَارِزَ فَتَنِكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا
شَفَعَةٌ ۖ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا
فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا
شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ
مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدْ
اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

253 Awọn ojìṣe wọnni, A gbe apakan wọn ga ju apakan lẹ; o mbẹ ninu wọn ti Ọlọhun mba s'ọrọ. O si gbe apakan wọn ga ni iyi. A si fun Iṣa ọmọ Maryam ni awọn ami ti o yanju: A si ran an lẹwọ pẹlu ẹmi mimọ. Bi Ọlọhun ba fẹ ni, awọn ti o wa lehin wọn ki ba ti ba ara wọn ja lehin igbati ami ti o yanju ti de wa ba wọn. Şugbọn wọn ẹ iyapa ẹnu (larin ara wọn). O mbẹ ninu wọn awọn ti wọn gbagbọ; o si mbẹ ninu wọn awọn ti wọn ẹ aigbagbọ. Bi Ọlọhun ba fẹ ni, wọn ki ba ti ba ara wọn ja; şugbọn Ọlọhun A ina ẹ ohun ti o wu U.

254 Ẹyin ti ẹ gbagbọ, ẹ mǎ ná ninu awọn ohun ti A pa l'ese fun yin şiwaju ki ọjọ kan to de eyi ti kò si òwò ṣiṣe ninu rẹ, bẹni kò si ọrẹ bẹni kò si ṣiṣe, awọn alaigbagbọ awọn ni alabosi.

255 Ọlọhun: kò si Ọlọhun miran ayafi Oun, Alǎye, Oludawa, ki ntorugbe, bẹni ki nsun. Ti Rẹ ni ohun gbogbo ti o wa ni sanmọ ati ohun gbogbo ti o wa ninu ilẹ. Tani ẹni ti o le ṣiṣe lẹdọ Rẹ, ayafi pẹlu aṣẹ Rẹ. O mọ ohun ti o mbẹ ni waju wọn ati ohun ti mbẹ lehin wọn, wọn kò si le rọ kirika kinikan ninu imọ Rẹ ayafi ohun ti O ba fẹ, aga (ọlẹ) Rẹ gb'aye ju awọn sanmọ ati ilẹ lẹ. Iṣọ awọn mejẹji kò si ko ǎrẹ ba A. Oun ni Ẹni ti O ga (ni ọlẹ) ti O si tobi (ni ogo).

256 Kò si ifi agbara mu ni ninu ẹsin. Ọna otitọ ti farahan kuro ninu ọna ọṣina. Nitorina ẹni ti o ba kọ ẹṣu (Tọgùti) ti o si gba Ọlọhun gbọ, o gba okun ti o yi ti kòlẹ ja mu. Ọlọhun ni Olugbọ, Olumọ.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
 وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَآءُهُمُ الظُّلُمَاتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ
 النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
 خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ
 أَنِ اتَّهَمَهُ اللَّهُ الْمَلِكُ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي
 وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي
 بِالسَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي
 كَفَرَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾ أَوْ كَالَّذِي مَرَّ
 عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ اللَّهُ
 بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتُ
 قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتُ مِائَةَ عَامٍ
 فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانْظُرْ إِلَى
 حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ ءَايَةً لِلنَّاسِ وَانْظُرْ إِلَى
 الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا فَلَمَّا
 تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

257 Qlòhun ni Alafèhinti awọn èni ti o gba Qlòhun gbò. O nmu wọn kuro ninu okunkun lo sinu imọlẹ. şugbọn awọn ti kò gbagbò awọn èşu (Tògùtu) ni awọn alafèhinti wọn. wọn nmu wọn lati inu imọlẹ ló sinu okunkun. Awọn wónni èni ina ni wọn. wọn yo gbe inu rè gbere.

258 Íwọ kò ha wo'ye nipa èni ti o mba Ibraheem jìyan nipa Oluwa rè, nitoripe Qlòhun ti fun u ni ijòba? Nigbati Ibraheem wipe: Oluwa mi ni Èni ti nşè àyè, ti si nşè oku, Oun wipe: 'Emi nşè àyè, emi si nşè oku'. Ibraheem wipe: 'Dajudaju Qlòhun ni nmu orùn wa lati ila-orùn, nşè iwọ mu wa lati iwọ - orùn. Bayi ni A ko idāmu ba èni ti kò gbagbò na. Qlòhun ki i tọ awọn alabosi eniyan s'ona.

259 Tabi o dabi èni ti o kọja ninu ilu kan, ti o wo lule lori aja rè. O wipe: Bawo ni Qlòhun yo şe sọ (ilu yi) di àyè lehin iku rè? Qlòhun si sọ Oun na di oku fun ogorun odun, lehinna O si gbe dide. O wipe: 'Igba wo l'oti wa nihin? Oun (èni na) wipe: 'Mo wa nihin fun ojo kan tabi abo ojo. Oun (Qlòhun) wipe: 'Bẹ-kẹ, iwọ ti wa nihin fun ogorun odun; nşè wo onşè rè ati omi rè; ko yi pada! Ki o si wo kẹtẹkẹtẹ rè; ki a le ba fi o şe ami fun awọn eniyan, si wo awọn egungun na, bawo ni A ti şe to wọn jọ pọ, lehin igba na ti A si fi eran bo wọn'. Nigbati o han si i o wipe: Emi mọ wipe dajudaju Qlòhun ni agbara lori ohun gbo-gbo.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أُولَئِكَ
تُؤْمِنُونَ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قُلُوبِي قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ
الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ أَجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا
ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾
مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ
أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِّائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ
لِمَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يَتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى لَهُمْ
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾
قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا
أَذًى وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَا يُبْطِلُوا
صَدَقَتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ
وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْأَخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ
تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ
شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

260 Ati nigbati Ibraheem wipe. Oluwa mi! Fi han mi bi O ti ma se so oku di ayè. Oun (Ọlọhun) wipe: 'Iwọ kò ha gbagbọ ni? Oun (Ibraheem) si wipe: 'Bẹni, ki ọkan mi le ba lẹ ni'. Oun (Ọlọhun) wipe: 'Njẹ mu merin ninu awọn ẹyẹ ki o si fi wọn mọ oju rẹ lehin igbana fi apakan wọn si ori oke ọkan lotofo, lehinna ki o pe wọn, wọn yo si yara to ọ wa. Ki o wa mọ wipe Ọlọhun ni Alagbara, Ọlọgbọn.

261 Apejuwe awọn ẹni ti o nna owò wọn si oju-ọna Ọlọhun, o da bi ẹyọ igbado kan ti o hu şiri meje, ti ọgorun ẹyọ si wà ninu şiri kọkan. Ọlọhun A mǎ se alekun ni ilopo fun ẹni ti O ba wu U. Ọlọhun gbaye (ni funfun ni) (O si jẹ) Olumò.

262 Awọn ẹni ti nna owò wọn si ọnǎ ti Ọlọhun, ti wọn kò si fi iregun ati ipalara tele e, ẹsan wọn mbe fun wọn ni ọdọ Oluwa wọn, ibe ru kò ni si fun wọn, bẹni wọn ki yo banuje.

263 Gbolohun rere ati aforijin dara ju ọrẹ ti a fi (iwa) ipalara to lehin lo; Ọlọhun ni Ọloro, Onifarada.

264 Ẹyin ti ẹ gbagbọ! Ẹ ma se fi iregun ati ipalara ba ọrẹ yin jẹ gegebi ẹni ti nna ihun-ini rẹ fun oju-aye, ti kò si. gba Ọlọhun ati ojo ikehin gbo. apejuwe rẹ o dabi apejuwe apata kan ti erupe mbe lori rẹ ti ojo nlanla si ro le e lori ti o si so di pandanran; wọn ki yo ni agbara lati jere kini kan nipa ohun ti wọn se n'ise; Ọlọhun ki yo si to awọn alaigbagbọ eniyan si ọna.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ
وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ
فَعَانَتْ أَكْطُلُهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِيبْهَا وَابِلٌ فَطُلَّ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾ أَيُّودٌ أَحَدَكُمُ أَن تَكُونَ
لَهُ رَجْنَةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ
فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ
لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا
لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ
بِتَّائِذِينَ إِلَّا أَنْ تَقْضُوا فِيهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَمِيدٌ
﴿٢٦٧﴾ الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ
وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾
يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ
أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

265 Apeṛe awon eni ti won si nna ohun-ini won lati fi
wa iyonu Olqhun ati (fun) iduro-sinsin-okan won,
o dabi ogba kan ti mbe ni ibi ile-oke kan ti ojo nla
si ro si i, o si (fi) mu eso re jade ni ilopo meji: bi
ojo nla ko ba tile ro si i, nighana iri (sise to fun
u): Olqhun si ri ohun ti eyin nse.

266 Okan ninu yin ha nfe pe ki ogba kan ma be fun
Oun bi? ti o ni opeḍabinu ati ajara ti odo nshan
n'isale re ti o si ni orisirisi eso ninu re, ti ogbo si
de si oun (oluwa ogba) na, o si ni awon omọ
(kekeke) ti ko ni agbara kan, beni ategun-aja ti ina
mbe ninu re si wa ba a, o si jo'na: bayi ni Olqhun
si awon ami na paya fun yin ki e ba le ronun.

267 Eyin ti e gbagbo! E ma na ninu ohun ti o dara
ninu eyiti e se n'ise ati ninu ohun ti Awa mu jade
fun yin lati inu ile, e ma se ronun kan eyiti ko
dara ninu re lati fi t'ore. beni eyin na ko je gba a
afi-ki e (momọ) mojukuro ninu re: ki e si mo
dajudaju pe Olqhun ni Oloro, Olutoyin.

268 Eṣu nfi oṣi deruba yin o si nforo yin lati hu'wa
ibaje (bi ahun sise) beni Olqhun si se adehun
aforijin fun yin lati odo ara Re ati opolopo-ore:
Olqhun si ni Olugbaye-ore, Olumọ.

269 Oun nfun eniti owu U ni oye-ijinle, eniti a ba
sifun ni oye ijinle, Oun gan ni a fun ni ore ti o
po, enikan ki yo ranti (eyi) bi kose awon
onilakaye.

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُهَا وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٧٠﴾ إِنْ تُبْدُوا
الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ
فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
فَلَا تُنْفِسْكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ
وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ
﴿٢٧٢﴾ لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ
الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ
لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
فَأِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ
بِالْإِتِلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

- 270 Ohunkohun ti ẹ ba fi t'ọrẹ ninu ohun it'ọrẹ kan tabi ẹjẹ ti ẹ ba jẹ ninu ẹjẹ kan, dajudaju Ọlọhun mọ ọ: ki yo si oluranlọwọ kan fun awọn alabosi.
- 271 Bi ẹ ba ẹ afihan it'ọrẹ-ānu yin, o dara: bi ẹ ba si fi pamọ ti ẹ si fifun awọn alaini, oun ni o si dara julọ fun yin, yo si pa ninu iwa aburu yin rẹ fun yin, Ọlọhun ni Onírò nipa gbogbo ohun ti ẹ nse.
- 272 Imọna wọn ki i ẹ iwọ t'irẹ, sugbọn Ọlọhun nfi ẹnìkẹni ti o wu U m'ona: ohunkohun ti ẹyin ba si nà ni rere fun (anfani) ara yin ni, ẹ ki yo na ohun kan bi-kòşe lati fi wa oju rere Ọlọhun. Ohunkohun ti ẹ ba si nà a o san a pada fun yin ni ẹkun-rẹrẹ, à ki yo si ẹ abosi fun yin.
- 273 (Ọrẹ-ānu) wa fun awọn alaini ti a se mọ l'ọju ona Ọlọhun, wọn kò le rin kakiri l'ori ilẹ, alaimọkan nro wọn si ọlórọ nitori iko'raró wọn (n'ibi tit'ọrẹ). Iwọ yo mọ wọn pẹlu ami wọn. wọn ki i t'ọrẹ l'ọwọ awọn eniyan ni lemọlemọ: ohunkohun ti ẹ ba nà ni rere, dajudaju Ọlọhun jẹ Olumọ nipa rẹ.
- 274 Awọn ti o nna owo wọn l'oru ati l'ọsan ni ikòkò atì n'gbangba, ẹsan wọn mbẹ fun wọn l'ọdọ Oluwa Wọn, ki yo si ibẹru fun wọn, bẹni wọn ki yo si banuje.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي
 يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ
 مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ
 مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ
 فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٦﴾ يَمْحَقُ
 اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٧﴾
 إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
 وَءَاتَوْا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
 وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٨﴾ يَتَأَيَّاهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
 وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٩﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا
 فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تَبَتُّمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ
 أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾ وَإِنْ كَانَ
 ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ
 إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى
 اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨٢﴾

275 Awon ti o nje èlè, won ki yo dide bikoşe gegebi idide eniti esu la mo'lè nipa ifi owokan (rè). Eyi je be, nitoripe won wipe owo-sise bi èlè lori: Olqhun si ti se owo-sise ni eto O si se èlè ni ewo. Enikenì nigbanna ti ikilo ba de odo rè lati odo Oluwa rè ti o si si'iwò, nje t'irè ni eyiti o ti rekaja, oran rè si mbe lodò Olqhun. sugbon enikenì ti o ba tun pada (si idi rè), ero ina ni awon wonyi i se, won yo si mã gbe inu re gberè.

276 Olqhun yo mã di èlè kù, yo si mã bu si itore-ānu. Olqhun kò fèran gbogbo alaimore, eleşe.

277 Dajudaju, awon ti o gbagbo ti won si nse ise rere, ti won si nkirun dede, ti won si nyan 'zakat' esan won mbe fun won lodò Oluwa won: ki yo si iberu fun won, beni won ki yo si banuje.

278 Eyin ti e gbagbo, e beru Olqhun, ki e si fi eyi ti o kù silè ninu èlè bi eyin ba je onigbagbo ododo.

279 Sugbon bi e kò ba se (be), nigbana ki e mã reti ogun lati odo Olqhun ati ojise Rè. Bi e ba pada kuro nibe, nigbana oju owò yin yo je ti yin. E ma se šabosi. a ki yo si šabosi fun yin.

280 Bi (onigbese na) ba je eni ti ara nni ki e lo o l'ara di igbati yo rurun (fun un). Ati pe ki e fi t'ore (fun un) o dara ju fun yin bi eyin ba mo ni.

281 Ki e si beru ojo kan ti a o da yin pada ninu rè si odo Olqhun. Lèhinna a o san olukuluku emi ni ekun-réré esan ise ti o se, a ki yo šabosi fun won.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَدَايَنُتُمْ بِيَدَيْنِ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى
فَاكْتُبُوهُ وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ
كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ
الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسَ مِنْهُ شَيْئًا
فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ
أَنْ يُمْلِعَ لَهُ فَلْيُمْلِلْ لَهُ بِالْعَدْلِ وَأَسْثَشِدْهُ مِنْ شَهِيدَيْنِ
مِنْ رِّجَالِكُمْ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ
إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا وَلَا تَسْمُوا
أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلٍ ذَٰلِكُمْ أَقْسَطُ
عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ
تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ
أَلَّا تَكْتُبُوهَا وَأَشْهَدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ
وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ وَاتَّقُوا
اللَّهَ وَيَعْلَمِ كُفُّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

282 Eyin onigbagbọ ododo, nigbati ẹ ba ẹ gbese kan di akoko kan ti a yan, ki ẹ kọ silẹ. Jẹki akọwe kọ ọ silẹ larin yin pẹlu ẹto, bẹni ki akọwe ma ẹ kọ lati kọ ọ. gẹgẹbi Ọlọhun ti fi mọ ọ. Ki (akọwe) o kọ (ọ).Ki ẹni ti iwọ gbese wa l'ọrun rẹ si pe e (fun akọwe). ki o si bẹru Ọlọhun Oluwa rẹ ki o ma si ẹ din ohun kan kù ninu rẹ. Şugbọn bi ẹni ti o ẹ gbese na ba ẹ alailoye tabi alārẹ-ọkàn tabi kò le pe e fun ara rẹ, jeki onigbawọ rẹ pe e pẹlu ẹto, ki ẹ si pe awọn ẹlẹri mejì ninu awọn ọkunrin yin ki wọn jẹri si tii, şugbọn bi ẹ kò ba ri ọkunrin mejì, ki ẹ wa ọkunrin kan ati obinrin mejì ninu awọn ti ẹ fẹ pe ki wọn ẹ ẹlẹri: bi ọkan ninu wọn ba si'na (tabi gbagbe), ọkan ninu wọn yo ran ikeji l'eti. Ki awọn ẹlẹri ma si ẹ kọ (lati jẹri) nigbati a ba pe wọn. Ki ẹ ma si ẹ k'arẹ lati kọ ọ ko bā kere tabi ko pọ pẹlu akoko rẹ. Eyì l'oto ju niwaju Ọlọhun, ó si dájú ju fun ẹri, o si tun ẹ ọna t'ọ mu ni sunmọ ki ẹ ma ẹ'ye-mejì, ayafi bi o ba ẹ ọja tita ti o wa n'ilẹ ti ẹ nse ni atọwọdọdọwọ larin ara yin, kò si ẹ ẹ fun yin bi ẹ kò ba kọ ẹ s'ilẹ. Ki ẹ si mā pe ẹlẹri si i bi ẹ ba nta'ja fun ara yin. Ki ẹ ma si ẹ ẹ ipalara fun akọwe tabi ẹlẹri. Bi ẹ ba si ẹ (bẹ) nigbana dajudaju ibajẹ ni fun yin. Ki ẹ si bẹru Ọlọhun. Ọlọhun si nkọ yin (ni ẹkọ). Ọlọhun si ẹ Olumọ ohun gbogbo.

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنَ مَقْبُوضَهُ
فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فليُؤَدِّ الَّذِي أَوْثَقَ مِنْ أَمْنَتِهِ، وَلْيَتَّقِ
اللَّهَ رَبَّهُ، وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ
عِندَ اللَّهِ قَلْبُهُ مُّذْنَبٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوْهُ
يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾ ءَامِنَ الرُّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ
إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّ ءَامِنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِيَّتِهِ وَلِئِبْهِ
وَرُسُلِهِ لَا تَفْرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا غُفْرَانُكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾ لَا يُكَلِّفُ
اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ
عَلَيْنَا أَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا
تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

283 Atipe ti ẹ ba wa l'ori irin-ajo ti ẹ kò si ri akowe kan. nigbana ohun idogo gbigba dani l'okan: Şugbon ti ẹnikini ba fi okan tan ẹnikeji, ki ẹni ti a fi okan tan ki o da ohun ti a fi okan tan an le lori pada, ki o si beru Olqhun Oluwa rẹ, ki eniyan ma si fi ẹri pamọ. Ẽnikeni ti o ba fi i pamọ dajudaju okan rẹ dá ẹşẹ. Olqhun mọ ohun ti eyin nşẹ.

284 Gbogbo ohun ti o mbẹ ni sanmọ ati ilẹ ti Olqhun ni. Ti ẹ ba şe afihan ohun ti o wa ni ẹmi yin tabi ẹ fi pamọ, Olqhun yo şi'ro rẹ fun yin bi ẹ ba şe ẹ; lehinna yo fi orişin awon ti O ba fẹ, yo si fi iyà jẹ awon ti O ba fẹ: Olqhun ni agbara lori gbogbo nkan.

285 Ojise Olqhun nā gbagbo ohun ti a şokalẹ fun u lati qdọ Oluwa rẹ, bẹ sini awon onigbagbo. Olukuluku won ni o gba Olqhun gbọ, ati awon Molaika Rẹ, ati awon tirà Rẹ, ati awon ojise Rẹ: awa kò ya okan si otọ ninu awon ejise Rẹ. Won şo wipe: Awa gbọ a si tele tabi a te'riba: Oluwa wa, af'orişin Rẹ ni awa nt'oro, qdọ Rẹ ni a si mā pada si.

286 Olqhun kò gbe ẹru ti o ju ẹnikan lq le l'ori bi kò şe bi agbara rẹ ti mọ: ti rẹ ni anfani işe ti o ba şe, ti rẹ na si ni iyà ohun ti o ba şe. Oluwa wa ma mu wa ti a ba gbagbe tabi ti a ba şe aşışẹ. Oluwa wa, ma şe di ẹru ti o wurwo le wa lori bi irū eyi ti O di le awon ti o şiwaju wa Oluwa wa, ma şe di ru wa ohun ti kò si agbara rẹ fun wa. Mojukuro fun wa. Ki O si şe anu wa, Irẹ ni Alafẹhinti wa, nitorina ki O ran wa lqwo lori awon alaigbagbo eniyan.

سُورَةُ الْحَجَرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلَمْ ۙ **۱** اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ **۲** نَزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابُ
 بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَاَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيلَ **۳** مِنْ
 قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَاَنزَلَ الْفُرْقَانَ اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِآيٰتِ اللّٰهِ لَهُمْ
 عَذَابٌ شَدِيْدٌ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ ذُوْا نِقَامٍ **۴** اِنَّ اللّٰهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ
 شَيْءٌ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمَاءِ **۵** هُوَ الَّذِى يُصَوِّرُكُمْ
 فِى الْاَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ **۶** هُوَ
 الَّذِى اَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيٰتٌ مُّخْتَمَتٌ هُنَّ اُمُّ الْكِتَابِ
 وَاُخَرُ مُتَشٰبِهَةٌ فَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُوْنَ مَا تَشٰبَهَ
 مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَاْوِيْلٍ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَاْوِيْلَهُ اِلَّا اللّٰهُ
 وَالرَّاسِخُوْنَ فِى الْعِلْمِ يَقُوْلُوْنَ ؕ اٰمَنَّا بِهِ ۚ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ
 اِلَّا اَوَّلُوْا اِلَّا لَبِى **۷** رَبَّنَا لَا تُغِثْ قُلُوْبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ
 لَنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ **۸** رَبَّنَا اِنَّكَ جَامِعُ
 النَّاسِ يَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيْهِ اِنَّكَ اِلٰهٌ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ **۹**

SURATU ĀLI-IMRANA (3)

Oso kale ni Madinah

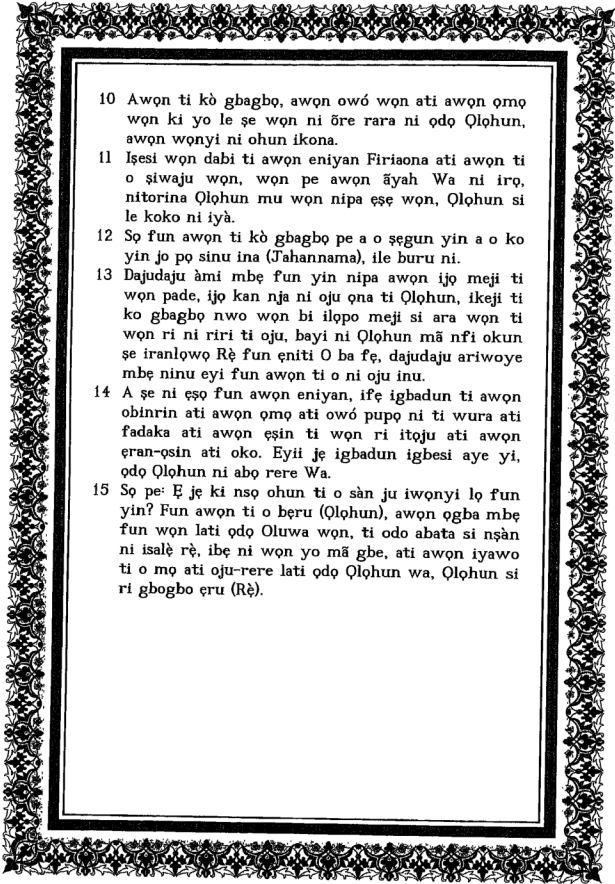
Āyah rẹ̀ jẹ́ Igba (200)

Ni oruko Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Mim (Ọlọhun nikan ni O mọ ohun ti O gba lero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Ọlọhun, kòsi Ọlọhun miran ayafi Oun, Alāyè, Oludawa.
- 3 O sọ Tirà nā kalẹ fun ọ pẹlu ododo ti o njeri si eyi ti o siwaju rẹ, Oun na ni O sọ Ataorata ati Injila kalẹ.
- 4 Ni isiwaju, amona fun awọn eniyan, O si sọ olupinya kalẹ. Dajudaju awọn ti wọn kọ āyah ti Ọlọhun iyà ti o le koko mbẹ fun wọn. Ọlọhun si jẹ Alagbara, Olugbesan.
- 5 Dajudaju Ọlọhun, kò si ohun kan ti o pamọ fun U ni ori ilẹ̀ ati ni sanma.
- 6 Oun ni Ẹniti o da yin sinu apoluku bi O ti fẹ. Kosi Ọlọhun miran ayafi Oun. Alagbara, Ọlọgbọn.
- 7 Oun ni Ẹniti o sọ Tirà na kalẹ fun ọ; ninu rẹ awọn āyah ti o yanju mbẹ, awọn ni gbongbo Tirà na, ati pe awọn miran wa ti o ruju, awọn ti igunri mbẹ ninu ọkan wọn, wọn a ṭele apakan ti o ruju ninu rẹ lati fi da rogbodyan silẹ ati lati fun u ni itumọ tirẹ. Bẹ si ni kò si ẹniti o mọ amọjinlẹ itumọ rẹ gan ayafi Ọlọhun. Awọn onimimọ-ijinlẹ sima nsọ pe: awa ni igbagbo pẹlu rẹ pe lati ọdọ Oluwa wa ni gbogbo rẹ ti wa, bẹni ẹnikankan kòni ma ṣe iranti ayafi awọn onilākaye.
- 8 Oluwa wa! mase jẹ ki ọkan wa yapa. lehin ti o fi ona tārà mọ wa ki o si ta wa lẹrẹ ānu lati ọdọ Rẹ, Irẹ ni Ọba oni-bu-ọrẹ.
- 9 Oluwa wa! dajudaju Irẹ ni olukojo gbogo eniyan ni ọjo kan ti kò si iyemeji ninu rẹ, dajudaju Ọlọhun ki iyẹ adehun.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
 مِنْ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿١٠﴾ كَذَابٍ أَلٍ
 فِرْعَوْنُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ
 وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ
 وَتُحْشَرُونَ إِلَى جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٢﴾ قَدْ كَانَ
 لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 وَأُخْرَى كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَهُمْ رَأَى الْعَيْنِ وَاللَّهُ
 يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي
 الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾ زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ
 وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ
 وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَبَاقِ ﴿١٤﴾ قُلْ
 أُوتِيتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكَ لِّمَن لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّتْ
 تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ
 وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

الحزب
6

- 
- 10 Awọn ti kò gbagbò, awọn owó wọn ati awọn ọmọ wọn ki yo le ẹ wọn ni ọre rara ni ọdọ Ọlọhun, awọn wọnyi ni ohun ikona.
 - 11 Iṣesi wọn dabi ti awọn eniyan Firiaona ati awọn ti o siwaju wọn, wọn pe awọn áyah Wa ni irọ, nitorina Ọlọhun mu wọn nipa ẹẹ wọn, Ọlọhun si le koko ni iyà.
 - 12 Sọ fun awọn ti kò gbagbò pe a o ẹgun yin a o ko yin jo pọ sinu ina (Jahannama), ile buru ni.
 - 13 Dajudaju àmi mbe fun yin nipa awọn ijo meji ti wọn pade, ijo kan nja ni oju ọna ti Ọlọhun, ikeji ti ko gbagbò nwo wọn bi ilopo meji si ara wọn ti wọn ri ni riri ti oju, bayi ni Ọlọhun mǎ nfi okun ẹ iranlọwọ Rẹ fun ẹniti O ba ẹ, dajudaju ariwoye mbe ninu eyi fun awọn ti o ni oju inu.
 - 14 A ẹ ni ẹsọ fun awọn eniyan, ifẹ igbadun ti awọn obinrin ati awọn ọmọ ati owó pupọ ni ti wura ati fadaka ati awọn ẹsin ti wọn ri itoju ati awọn ẹran-ọsin ati oko. Eyii ẹ igbadun igbesi aye yi, ọdọ Ọlọhun ni abọ rere Wa.
 - 15 Sọ pe: Ẹ ẹ ki nsọ ohun ti o sǎn ju iwọnyi lọ fun yin? Fun awọn ti o bẹru (Ọlọhun), awọn ọgba mbe fun wọn lati ọdọ Oluwa wọn, ti odo abata si nṣan ni isalẹ rẹ, ibẹ ni wọn yo mǎ gbe, ati awọn iyawo ti o mọ ati oju-rere lati ọdọ Ọlọhun wa, Ọlọhun si ri gbogbo ẹru (Rẹ).

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ ﴿١٥﴾ الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَنِيتِينَ
وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٦﴾ شَهِدَ
اللَّهُ أَنَّمَا إِلَهُ الْإِلَهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٧﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ
اللَّهِ لَأَسْلَمُوا وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا بَيْنَهُمْ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ
اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٨﴾ فَإِنْ حَاجُّكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ
وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيَّةَ
أَسْلَمْتُمْ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
عَلَيْكَ الْبَلَاءُ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ ﴿١٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّاتِ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ
الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ
بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٠﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢١﴾

- 16 Awọn ẹniti wọn nwipe: Oluwa wa! dajudaju awa gbagbọ: nitorina fi ori awọn ẹṣe wa jin wa, ki o si sọ wa nibi iya inà.
- 17 Awọn onisuru ati awọn olododo ati awọn ti ngbọran (si Olohun lenu), ati awọn olutọrẹ ati awọn ti nwa aforiji ni owurọ.
- 18 Olohun jẹri pe kòsi Olohun miran ayafi Oun (nikan) bẹni awọn malaika ati awọn ti o jinlẹ ninu imọ ti wọn si duro şinşin si ẹtọ (jẹri pe): kòsi Olohun (miran) ayafi Oun, Alagbara ni, Ologbọnni.
- 19 Dajudaju ẹsin (kanşoşo) ti mbẹ lodo Olohun ni Islam. Awọn ti a fun ni Tirà (şiwaju) kò si şe iyapa-enu, ayafi ẹhin igbati amọ daju (rẹ) ti wa ba wọn niti ilara larin ara wọn. Ẽnikẹni ti o ba kọ awọn ọrọ Olohun (ki o mọ) daju pe Olohun yara nibi işiro (işe).
- 20 Bi wọn ba si ba ọ jıyan, wipe, Emi ti tẹ ara mi ba fun Olohun ati awọn ti o tele mi (pelu). Ki o si sọ fun awọn ti a ti fun ni Tirà ati awọn ti kò ni mimọ pe: ẹyin ki yo ha tẹ ara yin ba (fun Olohun bi)? Ti wọn batẹ arawọn ba (fun Olohun) nje nigbana wọn tele ọna tārà, şugbọn ti wọn ba yipada, nigbana iba ki o mụ işe jije de opin ni tire, Olohun si ri awọn ẹrusin (Rẹ).
- 21 Dajudaju awọn ti o kọ awọn āyà Olohun ti wọn si pa awọn annabi lai ni ẹtọ ti wọn si pa awọn eniyan ti ntọ wọn si ẹtọ şişe, fun wọn ni iró iyà ẹlẹta-elero.
- 22 Awọn wọnyi ni işe wọn bajẹ ni ile aye ati ọrun, wọn ki yo si ni oluran-lowo.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ
 اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾
 ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمْسَسَنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ وَغَرُّهُمْ
 فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْهَرُونَ ﴿٢٤﴾ فَكَيْفَ إِذَا جُمِعَتْ لَهُمْ
 لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ وَوُفِّيتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ
 لَا يُطْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ
 مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ
 مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾ تُوَلِّجُ الْآيِلَ
 فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي الْآيِلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
 وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾
 لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ وَمَن
 يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَن تَتَّقُوا مِنْهُمْ
 تُقَاتَهُ وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾ قُلِ
 إِن تُحْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْشِرُوا بِمَا عَلَّمَ اللَّهُ وَيَعْلَمَ مَا فِي
 السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

- 23 Irẹ̀ kò ha woye awọn ti a fun ni ipin kan ninu Tirà? A pe wọn si Tirà ti Ọlọhun ki o ba ẹ̀ idajo ni arin wọn, lehinna ijo kan ninu wọn si yipada, wọn si gbúnri.
- 24 (Wọn ẹ̀ eyi) nitoripe wọn sọpe: Ina ki yojo wa, ayafi awọn ojo kan ti o ni onkà; ohun ti wọn da adapa'ro rẹ̀ tan wọn jẹ́ ninu ẹ̀sin wọn.
- 25 Kini yo ti ri (fun wọn) ni ojo ti Awa ba ko wọn jo ni ojo ti kò si tabi-tabi ninu rẹ̀, ti a o si san ẹ̀san iṣẹ́ ti oni kaluku ẹ̀ fun u ni ẹ̀kún, ti a kò si ẹ̀ abosi fun wọn.
- 26 Wipe: Ọlọhun! Olukapa ijoba Irẹ̀ ni o mǎ nfi ijoba fun ẹniti O ba fẹ́, ni o si mǎ ngba ijoba kuro lowo ẹniti o ba fẹ́, Irẹ̀ ni nfun ẹniti O ba fẹ́ ni iyi, ni o si nyepẹrẹ ẹniti O ba fẹ́, Lowo Rẹ̀ ni gbogbo rere wa, Irẹ̀ ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 27 Irẹ̀ ni O nmu oru wo inu ọ̀sán, Irẹ̀ ni nmu ọ̀sán wo inu oru, Irẹ̀ ni nmu ǎye jade lati inu oku, Irẹ̀ ni O nmu oku jade lati inu ǎye, Irẹ̀ ni O npese fun ẹniti O ba fẹ́ lai ni iṣiro.
- 28 Ki awọn onigbagbo ododo ma ẹ̀ mu awọn alaigbagbo ni orẹ̀ laiṣe awọn onigbagbo ododo, ẹnikení ti o ba ẹ̀ eyi, oniyen kò ni kinikan lodo Ọlọhun, ayafi ki ẹ̀ sọ ara yin (ni odo wọn) ni siṣo gidi. Ọlọhun funra Rẹ̀ nkilo fun yin, Odo Ọlọhun ni ipadasi.
- 29 Wipe: Bi ẹ̀yin ba fi ohun ti mbẹ́ ni okàn yin pamọ́ tabi ẹ́ tilẹ́ fihan, Ọlọhun mọ́ o, O si mọ́ ohun ti mbẹ́ ni sanma ati ilẹ́. Ọlọhun si ni Alagbara lori gbogbo nkan.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَاعَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَاعَمِلَتْ
 مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا وَيُحَذِّرُكُمُ
 اللَّهُ نَفْسَهُ، وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ
 فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
 ﴿٣١﴾ قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ
 الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ
 وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٣﴾ ذُرِّيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ
 سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ
 مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾ فَلَمَّا
 وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ
 وَلَيْسَ الذَّكَوَّالْأُنْثَىٰ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ
 وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ
 حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا
 زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَنصَرِمُ أَتَىٰ لَكَ هَذَا
 قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

- 30 Ni ojo ti emi kôkan yo ri àri-daju ohun ti o se ni rere ati eyi ti o se ni aburu (ni odo ara re). yo fe pe ki orere ti o jinna ma be ni arin Oun ati ise buburu re. Olôhun funra Re nkilo fun yin. Olôhun je Alanu si awon erusin.
- 31 Wipe: Bi eyin ba je eniti o feran Olôhun, e tele mi, Olôhun yo feran yin, yo si fi ori awon ese yin jin yin. Olôhun je Alaforiji, Alanu.
- 32 Wipe: E tele ti Olôhun ati Ojise na: Sugbon bi won ba pada, dajudaju Olôhun ko feran awon alaigbagbo.
- 33 Dajudaju Olôhun sa Adama lesa ati Nuha ati awon aromo domo ibrahima ati awon aromodomomo Imrana ju gbogbo da lo.
- 34 Aromodomomo apakan won lati inu apakeji. Olôhun ni Olugbo, Oni-mimo.
- 35 Nigbati obinrin Imrana wipe: Oluwa mi, emi je ejé fun O. pe ohun ti mbe ninu mi yi, emi yo ya a soto (fun esin Re). Nitorina gba (a) be fun mi. dajudaju Ire ni Olugboro. Olumo.
- 36 Nigbati o si bi i. o wipe: Oluwa mi, dajudaju emi bi ni obinrin, Olôhun si mo julô nipa ohun ti o bi, beni okunrin ko dabi i obinrin, dajudaju emi si so o ni Maryama, emi si fi si abe abo Re ati aromodomomo re kuro lodô esu eni ekô.
- 37 Oluwa re si gba (adua re) ni gbigba ti o dara, O si mu (omo na) dagba ni idagba ti o dara, O si fifun Zakariya to. Nigbakigba ti Zakariya ba wole to o ninu ile-isin asi ba ese ni odo re. O wipe: Iwo Mariyama, nibo ni eyi ti wa ba o? Oun si wipe: Lati odo Olôhun ni. Dajudaju Olôhun a ma pese fun eniti O ba fe laini isiro.

هَذَاكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ، قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً
طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾ فَنَادَتْهُ الْمَلَكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ
يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنْ
اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبِّ
أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ قَالَ
كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً
قَالَ آيَتُكَ أَلا تَكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا وَذَكَرَ
رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴿٤١﴾ وَإِذْ قَالَتِ
الْمَلَكَةُ يَمْرُؤُا إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ
عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾ يَمْرُؤُا اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي
وَأَرْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ
إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُ أَقْلَمَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ
مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾ إِذْ قَالَتِ
الْمَلَكَةُ يَمْرُؤُا إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ
عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

- 38 Ibẹ nā ni Zākariyá ti kepe Oluwa rẹ. O wipe: Oluwa mi! ta mi lẹrẹ ọmọ daradara kan; dajudaju Irẹ ni Olugbọ ipè.
- 39 Awọn malaika si pe e nigbati o wa ni iduro ti nkirun ninu ile-isin pe dajudaju Ọlọhun nfun ọ niro-idunnu nipa Yahyah ti yo jẹri ododo nipa ọrọ kan ti o ti ọdọ Ọlọhun wa yo si jẹ ẹni-ọlā, kò si jẹ ẹniti nyànhànhan (nipa obinrin) yo si jẹ Annabi yo si wa ninu awọn ẹnì-rere.
- 40 O wipe: Oluwa mi, bawo ni ọmọ-kunrin kan yo ẹ mǎ bẹ fun mi, bẹ si ni dajudaju agba ti de si mi ati pe obinrin mi ya àgàn? O wipe: Bayi ni Ọlọhun mǎ nse ohun ti O bá fẹ.
- 41 O wipe: Oluwa mi, ẹ ami kan fun mi. O wipe: Ami rẹ ni pe irẹ ki ǒ lè ba eniyan sọrọ fun ọjọ mẹta ayafi itọka, ki o si mǎ ẹ iranti Oluwa rẹ lẹlẹlẹlẹ ki o si mǎ ẹ àfọmọ (orukọ Rẹ) ni aṣalẹ ati ni owurọ kùtúkùtù.
- 42 Nigbati Malaika wipe: Irẹ Mariyama, dajudaju Ọlọhun ti ẹ ọ lẹsa O si ti fọ ọ mọ, O si tun ẹ ọ lẹsa lori awọn obinrin àyẹ.
- 43 Iwọ Mariyama, ẹle ti Oluwa rẹ ki o si mǎ foribalẹ ki o si mǎ ẹriba pẹlu awọn ti nteriba.
- 44 Eyi mbe ninu iro ohun ti o pamọ ti Awa sipaye rẹ fun ọ. Iwọ kò si lẹdọ wọn nigbati wọn nju awọn kalamu wọn (lati mọ) tani ninu wọn ni yo gba Mariama tọ, bẹni iwọ kò si lẹdọ wọn nigbati wọn nbà ara wọn ẹ fà-nfà (lori rẹ).
- 45 Nigbati Malaika wipe: Irẹ Mariyama, dajudaju Ọlọhun fun ọ ni iro-idunnu pẹlu gbolohun kan lati ọdọ Rẹ wá, ẹnikan ti orukọ rẹ yo mǎ jẹ Masihu Isa ọmọ Mariyama, abiyi ni ni aye ati ni ọrun, yo mǎ bẹ ninu awọn ti a sunmọ (Ọlọhun).

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾
 قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ
 اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾
 وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾
 وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 أَنِّي أَخْلَقْتُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ
 فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ
 وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخِرُونَ
 فِي بُيُوتِكُمْ إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾
 وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَأَحْلِلَ لَكُمْ
 بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِبَيِّنَاتٍ مِّن رَّبِّكُمْ
 فَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٥٠﴾ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ
 هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٥١﴾ ﴿٥٢﴾ فَلَمَّا أَحْسَسَ عِيسَىٰ مِنْهُمُ
 الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
 أَنْصَارُ اللَّهِ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

- 46 Oun yo mā ba awọn eniyan sọrọ nigbati o wà ni ọmọ ori itẹ, ati nigbati o ba dagba yo si mā bẹ ninu awọn ẹni rere.
- 47 O wipe: Oluwa mi, bawo ni ọmọkunrin kan yo še mā bẹ fun mi, nigbati abara kan kò f'òwọkan mi? Oun (Malaika) si wipe: Bayi ni Ọlọhun nṣe ẹda ohun ti ó bá fẹ. Nigbati o ba pinnu ọran kan yo wi fun pe: Jẹbẹ, yo si jẹ bẹ.
- 48 Oun yo kọ ọ ni tirá nā ati ọgbọn-ijinlẹ ati Ataoráta ati Injilá.
- 49 A o še ni ọjìṣe kan si awọn ọmọ Israila pe dajudaju emi de wa ba yin pẹlu áyah kan lati ọdọ Oluwa yin pe emi yo ya aworan kan fun yin lati inu ẹmọ gẹgẹbi aworan ẹyẹ, emi yo si fẹ (atẹgùn) sinu rẹ ti yo si di ẹyẹ pẹlu aṣẹ Ọlọhun, emi yo si mā wo awọn afoju san ati awọn adẹtẹ, emi yo si mā sọ oku di aláyẹ pẹlu aṣẹ Ọlọhun, emi yo si mā fun yin ni iró ohun ti ẹ o mā jẹ ati ohun ti ẹ nfi pamọ sinu ile yin dajudaju ami kan mbe fun yin ninu eyi, bi ẹyin ba jẹ onigbagbo ododo.
- 50 Ati olujẹri ododo si ohun ti mbe siwaju mi ni At-Taorata ati ki emi le še ni ẹtọ fun yin apakan ti a ti še ni ẹwọ fun yin: emi si wá ba yin pẹlu ami kan ti o ti ọdọ Oluwa yin wa, nitorina ẹ bẹru Ọlọhun ki ẹ si tele mi.
- 51 Dajudaju Ọlọhun ni Oluwa mi ati Oluwa yin, nitorina ẹ mā sin I, eyi ni ọna ti o še tārà.
- 52 Nigbati Isa še akiyesi aigbagbo ọdọ wọn, o wipe: Tani yo jẹ oluran-lọwọ mi si ọna ti Ọlọhun? Awọn ọmọ-ẹhin rẹ wipe: Awa ni oluranlọwọ (ẹsin) Ọlọhun, awa gba Ọlọhun gbọ, ki o si jẹri pe dajudaju awa jẹ olugba fun Ọlọhun.

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أُنزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَكُرُوا وَمَكَّرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ
الْمَكْرِينَ ﴿٥٤﴾ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَٰعِيسَى ابْنِي مَرْيَمَ ارْفُاعَكَ
إِلَى وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلِ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ
فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ
فَأَحْكُمْ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٥٥﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ
كَفَرُوا فَأَعَذْتُ بِهِمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا
لَهُمْ مِنْ نَّاصِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٥٧﴾
ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ﴿٥٨﴾ إِنَّ
مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ ءَادَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ
لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾
فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِن بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ
أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ
ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

- 53 Oluwa wa! awa gba ohun ti O sọkalẹ gbọ awa si tele Ojise na, nitorina kọ (orukọ) wa silẹ pẹlu awọn olujeri.
- 54 Wọn pete, Ọlọhun si já ètẹ wọn, bẹni Ọlọhun ni olubori awọn apẹte.
- 55 Nigbati Ọlọhun wipe: Iwọ Isa! Emi yo pa ọ emi yo si gbe ẹ wa si ọdọ Mi Emi yo si wẹ ọ mọ kuro lẹwọ awọn alaigbagbọ Emi yo si fi awọn ti o ba tele ọ leke awọn ti o ẹ aigbagbọ lọ titi di ọjọ ajinde: Lẹhinna ọdọ Mi ni ao da yin pada si. Emi O si ẹ idajo larin yin nipa ohun ti eyin nse iyapa ẹnu si.
- 56 Niti awọn ẹniti o ẹ aigbagbọ, Emi yo ẹ wọn niyà ti o le ni aye yi ati ni ọrun, bẹni ki yo si awọn oluranlẹwọ fun wọn.
- 57 Ati niti awọn ẹniti o gbagbọ ti wọn si sise rere, Oun yo san ẹsan ere-işe wọn fun wọn ni èkún, Ọlọhun kò si fẹran awọn alabosi.
- 58 Bayi ni Awa nke e fun ọ ninu awọn àyà ati isiti ti o kun fun ọgbọn.
- 59 Dajudaju apejuwe Isa ni ọdọ Ọlọhun o dabi apejuwe Adama: O ẹ ẹda rẹ lati inu erupẹ, lẹhinna O wi fun u pe: Jẹ bẹ, o si jẹ bẹ.
- 60 Ododo ni lati ọdọ Oluwa rẹ, nitorina iwọ kò gbọdọ wà ninu awọn asiyemeji.
- 61 Şugbọn ẹniti o ba ba ọ jìyan nipa rẹ lẹhin ohun ti o wà ba ẹ ninu imọ, ki o sọ wipe: Ẹ wa! Ki a pe awọn ọmọkunrin wa ati awọn ọmọkunrin yin, ati awọn obinrin wa ati awọn obinrin yin, ati ara wa ati ara yin, lẹhinna ki a gbadua-tara-tara, ki a si toro egún Ọlọhun le awọn opurọ lori.

إِنَّ هَذَا هُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ
 الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾
 قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَامٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ
 أَلَّا نَقْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا
 بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا
 مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي
 إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا
 تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾ هَٰ أَأَنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ حُجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ
 عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ
 لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ
 حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ
 بِإِبْرَاهِيمَ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ وَلِيُّ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ
 وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾ يَٰ أَهْلَ
 الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

- 62 Dajudaju eyi jẹ irohin ododo, bẹni kòsi Ọlọhun miran afi Ọlọhun dajudaju Ọlọhun, Oun ni Alagbara, Ọlọgbọn.
- 63 Şugbọn bi wọn ba pẹhinda, nje dajudaju Ọlọhun mo nipa awọn ọbilẹjẹ.
- 64 Wipe: ẹyin oni-Tirà, (ti afun ni majemu lai lai ati majemu titun) ẹ wa sibi gbolohun-ọrọ kan ti o dogba larin wa ati larin yin pe, ki awa maşe sin nkan miran bikoşe Ọlọhun, ki awa ma sişe wa orogun kan pẹlu Rẹ, ki apakan wa maşe mu apakeji ni oluwa lehin Ọlọhun: şugbọn bi ẹyin ba pẹhinda, ẹ wipe: Ẹ jẹri pe Musulumi ni awa işe.
- 65 Ẹyin oni-tirà, ẹşe ti ẹyin fi njiyan nipa Ibrahim, bẹni a kò sọ At-Taoràta ati Injila kalẹ (loju rẹ) bikoşe lehin rẹ, ẹyin kò haşe lākàye ni?
- 66 Kiyesi, ẹyin wọnyi na ni ẹ njiyan nipa ohun ti ẹ ni imọ nipa rẹ, ẹhaşe nigbana ti ẹyin fi njiyan nipa ohun ti ẹyin kò ni imọ nipa rẹ, Ọlọhun si mò bẹni ẹyin kò mò.
- 67 Ibrahim ki işe Yahudi bẹni ki işe Nasara, şugbọn o jẹ ẹniti o duro dẹdẹ, o jẹ Musulumi, oun kò si si ninu awọn aborisha.
- 68 Dajudaju awọn eniyan ti osunmọ Ibrahim jù ni awọn ẹniti o tele ati Annabi yi ati awọn ẹniti o gbagbo, Ọlọhun si ni Alatilehin awọn onigbagbo.
- 69 Apakan ninu awọn oni-Tirà fẹ lati si yin lona, bẹni wọn ki yo si ẹni-kẹni lona afi ara wọn, wọn kò sişe lākàye.
- 70 Ẹyin oni-tirà, ẹşe ti ẹyin fişe aigbagbo si awọn ọrọ Ọlọhun bẹni ẹyin jẹ ẹlẹri (nipa rẹ).

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْسُونَهُ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْفُرُونَ بِالْحَقِّ
وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾ وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ ءَامِنُوا
بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ ءَامِنُوا وَجْهَ النَّهَارِ وَآكُفُّوا ءَاخِرَهُ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَا تَتُومِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ
الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَن يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ
عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ
عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ يَخْصُصُ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ وَمِنَ أَهْلِ الْكِتَابِ مَن إِنْ تَأْمَنَهُ بِعِقَظٍ
يُودِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَن إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا
مَا دُمَّتْ عَلَيْهِ قَائِمًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيَنَ
سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾
بَلَىٰ مَن أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ ءَاتَقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾ إِنْ
الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا
خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ
الْحَزْبِ
6

- 71 Èyin oni-Tirà, èşe ti èyin fi nru ododo pò mò iro ti è si nfi ododo na pamò, bèni èyin si mò?
- 72 Apakan ninu awọn oni-Tira si wipe: È gba ohun ti a sòkalè fun awọn onigbagbò gbò ni ibèrè ojú, kí è si şe aigbagbò ni igbèhin rè kí wọn ba le pada (shin).
- 73 Èyin kò gbòdò gbà (enikan) gbò afi eniti o ba tẹle isin yin, wipe: Dajudaju Imọna nā ni imọna ti Olòhun. (O ha le jẹ wipe: È nşe ilara) nitoripe a fun enikan ni'ru ohun ti a fun yin bi? Abi nitoripe wọn yo mā tàkò yin l'òdò Oluwa yin? Wipe: Dajudaju òre-ajulò, ọwọ Olòhun ni o wà, A mā fun eniti o ba wu U, Olòhun ni Olugbaye (ọrẹ), Onimimò.
- 74 A mā şa eniti O ba fẹ ni èşà fun ikẹ Rẹ, Olòhun ni Alajulò ti o tobi.
- 75 O si mbẹ ninu awọn oni-Tirà, eniti o jẹ pe bi o ba fi ọkàn tán pẹlu ọpọlọpọ -owó, yo da a pada fun ọ, o si mbẹ ninu wọn, eniti o jẹ pe bi o ba fi ọkàn tán pẹlu (owó) dinári kan (pèré) kí yo da a pada fun ọ ayafi bi o ba si duro (idogo) ti i, eyi ri bẹ nitori wọn nwipe: Kòsi ọna -ibawi kan fun awọn ọpè (eniyan) lori wa, wọn si nda adapa iro mò Olòhun, bèni wọn si mò.
- 76 Bèni, (eni Olòhun ni) eniti o ba nmur adehun Rẹ şe ti o si bẹru (Olòhun), dajudaju Olòhun fẹran awọn eniti o nbẹru (Rẹ).
- 77 Dajudaju awọn eniti wọn ba şe paşiparọ majemu ti Olòhun ati awọn ibura wọn ni owó kekere awọn wọnyi kí yo si ipin fun wọn ni ojú ikẹhin, Olòhun kí yo ba wọn sọrọ, bèni kí yo wò wọn ni ojú ajinde, bẹ si ni kí yo fọ wọn mọ iyà èlẹta-elero mbẹ fun wọn.

وَأَنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلُونُ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ
مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُمْ مِنَ الْكِتَابِ يَقُولُونَ هُوَ
مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾ مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ
وَالْحِكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ
وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ
وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾
وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَاءَ اتَّيَسُّكُمْ مِنْ كِتَابٍ
وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ
بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي
قَالُوا أَأَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾
فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾
أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

- 78 Dajudaju awọn ijo kan mbe ninu wọn ti wọn nfi ahon wọn yi tira (Qlohun) pada ki e le ro pe ara tira lo wa, be si ni ko si ninu Tira: wọn si nwipe: O ti odo Qlohun wa beni ko ti odo Qlohun wa: wọn npuro mo Qlohun, wọn si mo be.
- 79 Ko to si abara kan pe ki Qlohun fun u ni Tirà ati ogbon ati ije-Annabi lehin igbana ki o ma so fun awon eniyan (pe), e je erusin fun mi dipo Qlohun: sugbon (yo wipe): E je eni Oluwa nitoripe eyin je eni ti o nko ni ni Tirà, e si tun je eniti nko eko (ninu re).
- 80 Beni ko to ki o tun pa yin lashe pe ki e mu awon malaika ati awon Annabi ni awon oluwa. yo ha pa yin lashe pe ki e se aigbagbo lehin igbati e ti ju ara yin silẹ (fun Qlohun).
- 81 Nigbati Qlohun si se majemu pelu awon Annabi (pe): Dajudaju Mo ti fun yin ni Tirà ati oye ijinle, lehinna ojise kan wa ba yin ti o njeri si ohun ti o wa pelu yin, ki e gbagbo, ki e si ran an lowo. (Qlohun si) wipe: Nje eyin gba? Nje eyin gba adehun Mi lori eyi? Won si wipe: Awa gba. Oun si wipe: E jeri (si i), Emi na yo je okan ninu awon eleri pelu yin.
- 82 Enikeni ti o ba pehinda lehin eyi, awon wonyi ni obileje.
- 83 Won ha nwa ohun miran yatọ si esin ti Qlohun ni? Nigbati o je pe enikeni ti o wa ni sanma ati ile ju owo ju ese silẹ fun U ni bi won fe bi won ko, odo Re ni a o da won pada si.

قُلْ ءَامَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرٰهِيْمَ
 وَإِسْمٰعِيْلَ وَإِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ
 مُوسٰى وَعِيسٰى وَالنَّبِيُّوْنَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ
 مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَنْ يَبْتَغِ عِوْدَ الْإِسْلَامِ
 دِيْنًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ ﴿٨٥﴾
 كَيْفَ يَهْدِي اللّٰهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوا
 أَنَّ الرُّسُوْلَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنٰتُ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 الظَّالِمِيْنَ ﴿٨٦﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمُ لَعْنَةُ اللّٰهِ
 وَالْمَلٰئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ ﴿٨٧﴾ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يُخَفَّفُ
 عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ
 بَعْدِ ذَٰلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٨٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَّنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
 وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّٰلُّوْنَ ﴿٩٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ
 كُفَرَاءُ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِّلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ
 أَفْتَدَىٰ بِهِ ؕ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيْمٌ وَمَالُهُمْ مِّنْ نَّصِيْرِيْنَ ﴿٩١﴾

- 84 Sọ wipe: Awa gba Ọlọhun gbọ ati ohun ti a sọ kalẹ fun wa ati ohun ti asọkalẹ fun ibrahima ati Ismaila ati Ishaka ati Yakuba ati awọn arọmọdọmọ ati ohun ti a fun Musa ati Isa ati awọn Annabi lati ọdọ Ọluwa wọn: awa kò ya ẹnikan kan sọtọ ninu wọn. Oun ni awa si ju ọwọ ju esẹ silẹ fun.
- 85 Ẹnikẹni ti o ba tun wa ẹsin kan yatọ si Islam, a ki yo gba a lẹwọ rẹ: ni ọjọ ikẹhin oun yo si wa ninu awọn ẹni-òfò.
- 86 Bawo ni Ọlọhun yo ẹ ẹ tọ sọna awọn eniyan kan ti wọn tun ẹ aigbagbọ lẹhin igbagbọ wọn, ti wọn si ti jẹri pe dajudaju ojişẹ na ododo ni, ti awọn alaye si ti de wa ba wọn? bẹni Ọlọhun kò ni fi ọna mó awọn alabosi.
- 87 Awọn wọnni ẹsan wọn ni pe dajudaju ègún Ọlọhun mbe lori wọn ati ti awọn malaika ati ti awọn eniyan patapata.
- 88 Wọn yo ma be ninu rẹ gbere, akò ni se iyà nā ni fifuyẹ fun wọn bẹni a kò ni lẹ wọn lara.
- 89 Ayafi awọn ti o ba ronupiwada lẹhin eyini, ti wọn si ẹ atunşẹ (isẹ wọn) nitoripe dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Alānù.
- 90 Dajudaju awọn ti o ẹ aigbagbọ lẹhin igbagbọ wọn, lẹhin igbana ti wọn ẹ alekun aigbagbọ, a ki yo gba ironupiwada wọn: awọn wọnni si ni awọn ti o şina.
- 91 Dajudaju awọn ti kò gbagbọ ti wọn si ku sinu aigbagbọ, nitorina a ki yo gba lẹwọ ẹnikan kan ninu wọn ohun ti o kun orilẹ ni wura, bi o ti lẹ jẹ wipe wọn yo fi ra arā wọn pada. Awọn wọnni iyà elero mbe fun wọn. Bẹni ki yo si si awọn oluranlẹwọ fun wọn.

لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ
فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي
إِسْرَءِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَءِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ
التَّوْرَةُ قُلْ فَأْتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
﴿٩٣﴾ فَمَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾ إِنْ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي
بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ
إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ
مِنْ أَسْطَاطِإِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ
﴿٩٧﴾ قُلْ يَتَاهِلَ الْكِتَابِ لَمْ يَكْفُرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ
عَلَى مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾ قُلْ يَتَاهِلَ الْكِتَابِ لَمْ تَصُدُّونَ عَنْ
سَبِيلِ اللَّهِ مِنْ ءَامَنَ تَبِعُونَهَا وَعِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ وَمَا اللَّهُ
بِغَفْلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾ يَتَاهِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تَطِيعُوا
فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

- 92 Eyin ki yo ri òrè (Ọlọhun) gba, ayafi ti ẹ ba nnà ninu ohun ti ẹ ni ifẹ si Ohunkohun ti ẹ ba si na, dajudaju Ọlọhun mọ nipa rẹ.
- 93 Gbogbo onjẹ ni o jẹ ẹtò fun awọn ọmọ Israila ayafi eyiti Israila ẹ ni ẹwò fun ará rẹ, siwaju kía to sọ At-taorata kalẹ. Wipe: Ẹ mu At-taorata na wa, ki ẹ si ke e bi eyin ba jẹ olododo.
- 94 Ẹnikẹni ti o ba da adapa irọ mọ Ọlọhun lẹhin eleyi, awọn wọnyi ni alabosi.
- 95 Wipe: Ọlọhun ti sọ otító, nitorina ẹ tẹle isin ibrahima ti o duro dẹdẹ, Oun kòsi ninu awọn abọriṣa.
- 96 Dajudaju ile àkókó ti a fi lele (ni ibusin Ọlọhun) fun awọn eniyan oun ni eyiti mbẹ ni Bakkata ti o ni ibukun imọna (otító) fun gbogbo ẹda.
- 97 Ami ti o yanju mbẹ ninu rẹ (on ni) ibuduro Ibrahim, ẹnikẹni ti o ba wọ inu rẹ ti di ẹni ifayabale, irin-ajò lọ si ile na nitori ti Ọlọhun jẹ iwò fun gbogbo eniyan ẹnikẹni ti o ba ni agbara irin-ajò lọ si ibẹ, ẹnikẹni ti o ba si ẹ aigbagbo, dajudaju Ọlọhun ti rọ ọrọ ju gbogbo ẹda.
- 98 Wipe: Eyin olutele Tirá ẹse ti eyin fi nse aigbagbo, si ọrọ Ọlọhun bẹni Ọlọhun ni ẹlẹri nipa ohun ti eyin nse.
- 99 Wipe: eyin olutele Tirá ẹse ti eyin ẹ awọn onigbagbo lori kuro loju ọna ti Ọlọhun, eyin nfe lati da oju ọna na rú, bẹni eyin si jẹ ẹlẹri (nipa ododo na), Ọlọhun kò si gbagbe nipa ohun ti eyin nse.
- 100 A pe eyin onigbagbo ododo! bi ẹ ba tẹle apakan ninu awọn ẹniti a ti fun ni Tirá (ni isaju), wọn o da yin pada si aigbagbo lẹhin igbagbo yin.

وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ ءَايَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ
 رَسُولُهُ ۚ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ ۚ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ
 مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ
 وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ
 فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرٍ مِنَ النَّارِ
 فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَاتِهِ ۚ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ
 ﴿١٠٣﴾ وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
 وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾ وَلَا
 تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
 وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾ يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ
 وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ
 فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ أَبْيَضَتْ
 وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تِلْكَ ءَايَاتُ
 اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۚ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

- 101 Èşè ti eyin fi nşè aigbagbò, bēni eyin na ni wōn nka òrò Qlòhun fūn. Ojìşè Rẹ̀ si mbẹ̀ larin yin? (Enikēni ti o ba gba Qlòhun mū şinşin a ti tọ̀ ọ̀ si oju ọ̀na ti o tọ̀.
- 102 A pe eyin onigbagbò ododo! ẹ̀ bẹ̀ru Qlòhun bi o ti tọ̀ ki ẹ̀ bẹ̀ru Rẹ̀, ẹ̀ kò si gbòdò ku ayafi ki ẹ̀ jẹ̀ Musulumi.
- 103 Gbogbo yin ẹ̀ di okùn Qlòhun mu ki ẹ̀ mase pinya, ki ẹ̀ si mā ranti ikẹ̀ Qlòhun ti mbẹ̀ lori yin: nigbati eyin mbẹ̀ ni ọ̀ta O pa ọ̀kàn yin pò, lẹhinna eyin di ọ̀mọ̀-iyá pẹ̀lu ikẹ̀ Rẹ̀; bēni eyin mbẹ̀ ni eti bẹ̀bẹ̀ ina O si gba yin là kuro ninu rẹ̀, bayi ni Qlòhun şe alaye awon ami Rẹ̀ fun yin ki ẹ̀ le mọ̀na.
- 104 Ẹ̀ jẹ̀ ki ijo kan mā bẹ̀ ninu yin ti yo mā pe ipẹ̀ (awon eniyan) sibi işe-rere ti wōn o si mā fòró (awon eniyan) sibi iwa ẹ̀tọ̀ ti wōn o si mā kò iwa ibajẹ̀ (fun awon eniyan), awon wōnyi ni wōn o şe orire.
- 105 Ẹ̀ mase dabi awon ẹniti wōn pinya ti wōn si şe iyapa-enu lẹhin ti alaye ti o yanju ti wa ba wōn, awon wōnyi ni iyà ti o tobi mbẹ̀ fun.
- 106 Ni ọ̀jọ̀ ti awon oju (kan) yo funfun bēni awon oju (kan) yo dudu, şugbọ̀n ti awon ẹniti oju wōn dudu: (A o bi wōn lere pe) eyin ha şe aigbagbò lẹhin igbagbò yin bi? Njẹ̀ ẹ̀ tọ̀ iyà wò nitoripe ẹ̀ şe aigbagbò.
- 107 Nipa awon ẹniti oju wōn si funfun, wōn o mā bẹ̀ ninu anu Qlòhun, ninu rẹ̀ ni wōn o mā wa gbéré.
- 108 Awon òrò Qlòhun ni iwōnyi A ke e fun ọ̀ pẹ̀lu ododo, Qlòhun kò si gbèro abosi kan si gbogbo ẹ̀da.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ ءَامَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿١١٠﴾ لَنْ يَضُرَّكُمْ إِلَّا أَذًى وَإِنْ يُقْتَلُوا كُمْ يُؤْلَوْكُمْ إِلَّا ذَبَارَكُمْ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١١١﴾ ضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الدِّيلَةُ أَيْنَ مَا تَقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ مِّنَ النَّاسِ وَبَآءُ وَبِعَضْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضَرَبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾ لَيْسُوا سَوَاءً مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَابِئَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ ءَانَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّٰلِحِينَ ﴿١١٤﴾ وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

رَبِّ
الْحَزْبِ
7

- 109 Ti Ọlọhun ni ohunkohun ti mbe ni sanma ati ohunkohun ti mbe ni ile, ọdọ Ọlọhun ni a o da (gbogbo) ọran pada si.
- 110 Eyin ni ijo ti o dara julọ ti a gbe dide fun awọn eniyan, eyin nfôró (awọn eniyan) sibi iwa rere eyin si mā nkọ iwa ibajẹ (fun wọn), eyin si gba Ọlọhun gbọ niti ododo, ibasepe awọn olutele Tira (isaju) gbagbọ niti ododo ni, nipāpā iba dara fun wọn ju: onigbagbọ ododo mbe ninu wọn, ọpọlọpọ wọn ni o si je obileje.
- 111 Wọn ki yo le se ipálára fun yin afi ipálára-diẹ: bi wọn ba si ba yin já wọn o kọ ehin si yin (bi e ba segun wọn tàn) lẹhinna, a ki yo ran wọn lowo.
- 112 Irẹlẹ yo mā ba wọn nibikibi ti a ba ri wọn afi (ti wọn ba mbe) pelu àbò lati ọdọ Ọlọhun ati àbò lati ọdọ awọn eniyan, wọn si fa ibinu lọdọ Ọlọhun, òsì si kọlu wọn, eyi je bẹ nitoripe wọn se aigbagbọ si awọn àmi Ọlọhun, wọn npa awọn annabi laije pelu ètọ, eyi je bẹ nitoripe wọn se aigbọran wọn si ti kọja eni alá.
- 113 Wọn kò ri bakanna: ijo kan mbe ninu awọn olutele Tira (isaju) ti o duro dẹdẹ, wọn si nke awọn ọrọ Ọlọhun ni akoko ọrú wọn si nforibale.
- 114 Wọn gba Ọlọhun gbọ ati ọjọ ikehin, wọn si nkọ ni lati mā se rere, wọn si nkọ fun ni lati se buburu, wọn si nba ara wọn dije ninu işe rere. Awọn wonyi mbe ninu awọn eni rere.
- 115 Ohunkohun ti wọn ba seni rere a ki yo kọ o fun wọn. Ọlọhun si mọ awọn oluberu (Rẹ).

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ
 مِنْ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾
 مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا
 صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ وَمَا
 ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا
 وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي
 صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾
 هَٰئِذَا نَأْتِيكُمُ الْبُرُجُ فَنُجِيبُوهُمْ وَلَا يَجِيبُونَكُم وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ
 وَإِذَا الْقُوكُومُ قَالُوا ءَامَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ
 مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُؤْتُوا بِغِيظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾
 إِن نَّمَسَّكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ وَإِن تُصِبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا
 بِهَا وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا
 إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾ وَإِذْ عَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ
 تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقْعَدًا لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

- 116 Dajudaju awon alaigbagbo, owó won ati omó won ki yo se won ni anfani kan lodó Olóhun. Awon wonyi erò ina ni won, ibe ni won o si mā gbe titi.
- 117 Apejuwe ohun ti won nnā ni igbesi aye yi dabi apejuwe afefe ti ategun-agan wa ninu re ti o fe lu oko awon eniyan ti o se abosi fun ara won, o si pa a run. Beni Olóhun kò se abosi fun won, sugbon ara won ni won se abosi fun.
- 118 Eyin onigbagbo ododo, e mase mu ore-imule kan lehin ara yin, won ki yo fi yin silé lai se ipalára funyin. Won nfe ohun ti yo mu iponju ba yin. Irira ti han jade lenu won, ohun ti o si pamọ si okan won (ni aidara) tobijulo. Dajudaju, A ti se alaye awon oro na fun yin, bi eyin ba se lakaye ni.
- 119 Kiyesi i, eyin na ni eniti yo feran won be si ni won kò ni ife yin e si gba Tirà na gbo gbogbo re (ni e gba-gbo). Nigbati won ba si padé yin, won a wipe: Awa gbagbo, nigbati won ba si kù awon nikan, won yo mā ge ori ikà (won) je le yin lori niti ibinu. Wipe: E ku pelu ibinu yin. Dajudaju Olóhun ni Olumọ ohun ti o mbe ni igbaya (olukuluku).
- 120 Bi rere kan ba kan yin, inu won yo baje, bi aburu kan ba si ba yin; inu won yo dun si i: sugbon bi e ba se suru ti e si beru Olóhun, ete won ki yo se ipalára fun yin rará, Dajudaju Olóhun ro gbaka ohun gbogbo ti won nse.
121. Nigbati iwọ si ji lo nidaji kuro lodó awon eniyan re ti o nfi aye (ibudo) olukuluku han awon onigbagbo fun ifagun Olóhun ngbo O si mọ.

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا وَعَلَى
 اللَّهُ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ
 أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ
 أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ
 مُنْزَلِينَ ﴿١٢٤﴾ بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُمْ مِنْ فُورِهِمْ
 هَذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ
 ﴿١٢٥﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى لَكُمْ وَلِنُظْمِينَ قُلُوبِكُمْ بِهِ وَمَا
 النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾ لِيَقْطَعَ طَرَفًا
 مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْتَسِبَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾ لَيْسَ لَكَ
 مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ
 ﴿١٢٨﴾ وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
 وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢٩﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَاتَّقُوا اللَّهَ
 لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾ وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ
 ﴿١٣١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

- 122 Nigbati ijo meji ninu. yin ro lati še ojo. Ọlọhun si ni Alafẹhinti awọn mejẹfi. Ọlọhun ni ki awọn onigbagbo gbojule.
- 123 Dajudaju nitõtọ Ọlọhun ràn yin lẹwọ ni (ogun) Badiri (nigbati) eyin wa lailagbara. Nitorina e beru Ọlọhun ki ẹ le mā dupe.
- 124 Nigbati iwọ sọ fun awọn onigbagbo pe: Njẹ kò to yin pe ki Oluwa yin še iranlọwọ fun yin pelu ẹgbẹdogun ninu malaika ti a sokale.
- 125 Bẹni, bi ẹ ba še suru ti ẹ si beru Ọlọhun, ti wọn ba si wa ba yin lojiji, Oluwa yin yo še iranlọwọ fun yin pelu ẹgbẹdogbọn ninu awọn malaika apanirun.
- 126 Ọlọhun kò še e lasan bikosẹ ki o le jẹ iro ayọ fun yin ati ki ọkàn yin le balẹ nipa rẹ, kò si iranlọwọ (lati ibikàn) bikosẹ ti ọdọ Ọlọhun nikan, Alagbara, Ọlọgbọn.
- 127 Ki Oun bā le ge apakan kuro ninu awọn ti o še aigbagbo tabi ki O dojuti wọn. Ki wọn si wa pada lófo.
- 128 Kò si eyi ti o kàn ọ ninu ọran na, Oun ibā dáriji wọn ṭabi ki O jẹ wọn nìyà: dajudaju, alabosi ni wọn.
- 129 Ti Ọlọhun ni ohunkohun ti mbe ni sanma ati ilẹ, O ndariji ẹnikeṇi ti o ba wu U, O si nje ẹnikeṇi ti O ba fe niyà. Ọlọhun si jẹ Alaforiṇi, Alānu.
- 130 Eyin onigbagbo ododo, ẹ mase jẹ elé, àdipélé lori àdipélé. Ki ẹ si beru Ọlọhun, ki ẹ bā le še orire.
- 131 Ki ẹ si beru ina ti a ti pèse silẹ fun awọn alaigbagbo.
- 132 Ki ẹ tẹle ti Ọlọhun ati ti Ojise nā ki a bā le še ānu yin.

وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا
 السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾ الَّذِينَ يُنفِقُونَ
 فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ
 عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾ وَالَّذِينَ إِذَا
 فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
 لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوْا عَلَى
 مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاءُهم مَّغْفِرَةٌ
 مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
 فِيهَا وَيَنصُرُهُمُ الْمُغْلَبُونَ ﴿١٣٦﴾ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ
 فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ
 ﴿١٣٧﴾ هَٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾
 وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ
 ﴿١٣٩﴾ إِن يَمَسُّكُمْ فَرَحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ فَرَحٌ مِّثْلُهُ
 وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نَدَاوُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنكُمُ شُهَدَاءَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

133 Ẹ sare wa aforiji lodo Oluwa yin, ati ogba-idera kan, eyiti fifẹ rẹ (gboro) to aye ati orun, a pa a lese fun awon oluberu (Olohun).

134 Awon ti nna owó nigba idera ati igba inira, ati awon ti nkó ibinu (won) ni ijanu, ati awon olumojukuro (ninu asise), fun awon eniyan. Olohun fẹran awon ti nse rere.

135 Ati awon eniti o je pe bi won ba huwà eše kan, tabi ti won se abosi fun emi won, won a ranti Olohun, won a si toro aforiji fun awon eše won. Tani mā nfi ori eše jini bikoše Olohun? Awon ti ki ise orikunkun si ohun ti won se nigbati won ti mo.

136 Awon wonyi ni esan won je aforiji lati odo Oluwa won ati ogba ti odo nshan ni isale rẹ ti won o mā gbe gbere, esan rere ni a o san fun onise rere.

137 Dajudaju opolopo awokose ti kọja siwaju yin, nitorina ki e rin ile lo, ki e si woye bawo ni igbehin awon oporo ti ri.

138 Eyii (Al-Kurani) ni oro ti o yanju, ati imona, ati ikilo fun awon ti Oun beru (Olohun).

139 E se ara giri, e mase banuje, eyin ni yo leke bi e ba je onigbagbo ododo.

140 Bi ipalara kan ba ba yin, dajudaju ipalara iru rẹ ti ba awon (alai-gbagbo) eniyan: awon ojo be A mā nfi i ba enikokan larin awon eniyan, nitori ki Olohun ba mo awon onigbagbo ododo, ki O si le mu awon eleri lati inu yin, Olohun ko fẹran alabosi.

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾ أَمْ
 حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
 مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّادِقِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ
 قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ نَظُرُونَ ﴿١٤٣﴾ وَمَا مُحَمَّدٌ
 إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ
 انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ
 اللَّهَ شَيْئًا وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَمَا كَانَ
 لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كُنْتُمْ مُوجِلًا وَمَنْ يُرِدْ
 ثَوَابَ الدُّنْيَا فَنُفِثْ بِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُفِثْ بِهِ
 مِنْهَا وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ
 رِيبٌ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا
 وَمَا اسْتَكَانُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّادِقِينَ ﴿١٤٦﴾ وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ
 إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ
 أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾ فَكَانَتْ لَهُمْ
 ثَوَابٌ دُنْيَا وَحُسْنُ ثَوَابٍ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

- 141 Atipe ki Ọlọhun le fọ awọn ti o gbagbọ mọ. ki O si le sọ awọn alaigbagbọ di yepere.
- 142 Tabi eyin ro pe eyin yo wọ ogba-idera na nigbati Ọlọhun koi ti mọ awọn eniti nsapá ninu yin ti Oun (kò si ti) mọ awọn onifarada? (Mimọ afọjuri).
- 143 Dajudaju eyin ni ẹ ntọrọ iku siwaju ki ẹ to pade rẹ. Dajudaju ẹ ti ri i, eyin si nwó (o).
- 144 (Annabi) Muhammadu kò ju ojise lọ, awọn ojise ti kọja siwaju rẹ. Bi o ba ku tabi a pa a, eyin ó wá yehin pada ni? Enikeni ti o ba yi pada kò ni se ipalara kankan fun, Ọlọhun yo si san ẹsan rere fun awọn oludupe fun U.
- 145 Ẹmi kan kò ni ku bikoşe pelu ase Ọlọhun, ipinnu ti o duro ni. Eniti o ba fe ẹsan ti aye yi, A o fun u ninu rẹ eniti o ba si nfe ere ojo ikehin Awa yo fun u ninu rẹ, Awa yo san ẹsan fun awọn olumore.
- 146 Melo-melo ni awọn annabi ti o ti ja pelu opolopo awọn olusin ti Oluwa. Wọn kò jura silẹ nipa ohun ti o ba wọn ni oju ona ti Ọlọhun, wọn kò si se arẹ beni wọn kò si sọ ara wọn di yepere. Ọlọhun si fẹran awọn onisuru.
- 147 Orọ wọn kò ju pe wọn wipe: Oluwa, wa, dari awọn esẹ wa jin wa, ati aseju ninu iwa wa, ki O si mu esẹ wa duro sinşin ki O si gbe wa leke awọn alaigbagbọ eniyan.
- 148 Ọlọhun si fun wọn ni èrè aye yi, ati eyi ti o dara julọ ninu èrè ojo ikehin. Ọlọhun fẹran awọn ti nse rere.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
يُزِدْكُمْ عَلَىٰ أَفْكَكُمْ فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾
بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾ سَنُقِي
فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ
مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَأْوَهُمُ النَّارُ وَبِئْسَ
مَثْوَى الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾ وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ
وَعْدَهُ إِذْ تَحْسُونَهُمْ بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ
وَتَنَزَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرْسَلَكُمْ
مَّا تَحِبُّونَ ۖ مِّنْكُمْ مَّن يُّرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ
مَّن يُّرِيدُ الْآخِرَةَ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ
وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۖ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
﴿١٥٢﴾ إِذْ تَضَعُونَ وَلَا تَكُونُ عَلَىٰ أَحَدٍ
وَالرُّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَابِكُمْ فَأَتَابَكُمْ
غَمًّا يَغْمِرُ لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ
وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۖ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

ثلاثة آيات
الحزب
7

- 149 Eyin onigbagbọ, bi ẹ ba tele awọn ti wọn kò gbagbọ, wọn o si yin ni ọna, eyin yo si di ẹni òfò.
- 150 Dajudaju Ọlọhun ni alafẹhinti yin Oun si ni o dara julọ ni oniranlọwọ.
- 151 Awa yo sọ ẹrùjẹjẹ si awọn ọkàn awọn ti kò gbagbọ, nitori wọn ba Ọlọhun wa ẹgbẹ, eyiti a kò sọ aṣẹ kalẹ pẹlu rẹ (fun wọn), ina ni ibugbe wọn, ibi ni ile alabosi.
- 152 Dajudaju Ọlọhun mu ileri Rẹ ẹ fun yin nigbati eyin pa wọn pẹlu aṣẹ Rẹ, titi di igbati eyin fi ẹ ojo ti ẹ si njiyan si ọran ni arin ara yin, ẹ si ẹ orikunkun lehin ti O fi ohun ti ẹ ni ifẹ si han yin, o mbẹ ninu yin ẹni ti o ni ifẹ aye, ninu yin si mbẹ ti o ni ifẹ ọrun; lehin nā O yiju yin pada kuro ni ọdọ wọn, ki a ba le dan yin wò, O si ti darijin yin, Olojurere ni Ọlọhun si awọn onigbagbọ ododo.
- 153 Nigbati eyin sa lọ, ti ẹ kò tilẹ boju wo ẹnikankan ni ẹhin, bẹni Ojise (Ọlọhun) npe yin lati ẹhin, o si fi ibanujẹ ẹ ẹsan fun yin, ki ẹ ma ba banujẹ nipa ohun ti ọwọ yin kò to, ati o hun ti o wa ba yin, Ọlọhun mò ohun ti eyin nṣe.

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَى طَآئِفَةً
مِّنْكُمْ وَطَآئِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللّهِ غَيْرَ
الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ
قُلْ إِن الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلّهِ يُخَفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يَبْدُونَ لَكَ
يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَاتَلْنَا هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ
فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ
وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنكُمْ
يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا
كَسَبُوا وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾ يَتَأْتِيهِمُ
الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا
ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُرَى لَّوْكَانُوا عِندَنَا مَا تَانُوا وَمَا
فُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِك حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ يُمِيتُ وَيُحْيِي
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَوْ مِتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

154 Lẹhin ibanujẹ O sọ ifayabalẹ kalẹ fun yin, ògbé ta apakan ninu yin, nìgbati awọn apakeji nro nipa ti ara wọn, wọn gba ọna odi ronun nipa Ọlọhun bi èrò alaimọkan. wọn wipe: Njẹ ti wa mbẹ ninu aṣẹ ti ó delẹ yi. Wipe: Gbogbo aṣẹ ti Ọlọhun ni. wọn fi pamọ sinu ọkàn wọn ohun ti wọn kole fi han ọ. wọn nwi. Bi o ba ẹ pe awa ni ninu aṣẹ na ni, a ki ba ti pa wa sihin. Wipe: Bi ẹyin ba mbẹ ni ile yin dajudaju awọn ti a kọ iku fun; wọn ki ba jade lẹ si ibi iku wọn. Ki Ọlọhun le dan yin wò nibi ohun ti mbẹ ni igba aya yin, ki O si le fọ ohun ti mbẹ ni ọkàn yin mọ. Ọlọhun si mọ ohun ti mbẹ ni ọkàn.

155 Dajudaju awọn ẹniti wọn pẹ-hinda ninu yin ni ọjọ ti awọn ijo mejì pade, dajudaju ẹsù lo yẹ wọn lẹṣe nitori àpakàn ohun ti wọn ẹ, nípá Ọlọhun ti ẹ imojukuro fun wọn, dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Onifarada.

156 A pe ẹyin ti ẹ gbagbọ, ẹ mase dabi awọn ẹniti kò gbagbọ ti wọn nwi fun awọn arakunrin wọn nìgbati wọn nrin-kiri lori ilẹ tabi ti wọn njagun pe: Ibasepe wọn mbẹ ni ọdọ wa ni wọn ki ba ti ku a ki ba ti pa wọn; ki Ọlọhun ba le ẹ eyi ni abamọ sinu ọkàn wọn; bẹni Ọlọhun ni Ou nse àyè Oun (na) ni nse oku; Ọlọhun si nri ohun ti ẹyin nse.

157 Bi a ba pa yin si oju ọna ti Ọlọhun tabi ẹ ku ni, dajudaju aforiji ati anu lati ọdọ Ọlọhun ni o dara ju ohun ti wọn kọju lẹ.

وَلَيْنُ مُتَمِّمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾ فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ
 اللَّهُ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ
 فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ
 فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ
 فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُ لَكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُم مِّنْ
 بَعْدِهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ
 يَكُونَ مَن يَغْلُظُ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ
 نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾ أَفَمِنْ أَتَّبَعَ رِضْوَانَ
 اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ وَمَا لَهُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ
 ﴿١٦٢﴾ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرِكُمْ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾
 لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ
 يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ
 وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾
 أَوَلَمَّْا أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا قُلْتُمْ إِنَّ هَذَا
 قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

158 Bi ẹ ba si ku tabi a pa yin ni, dajudaju ọdọ Ọlọhun ni a o ko yin ọ si.

159 Nitori ọnu a ti ọdọ Ọlọhun wa, ni iwọ fi rọ fun wọn, ibasepe o je oniwa buburu (ati) ọlọkàn-lile wọn iba ti tuka kuro lẹdọ rẹ nitorina mojukuro fun wọn ki o si tọrọ aforiji fun wọn, ki o si mā ba wọn jiròrò nipa ọran nā, bi o ba si pinnu tăn ki o gbẹkẹle Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun fẹran awọn ti o ni igbẹkẹle.

160 Bi Ọlọhun ba ran yin lẹwọ ki yo si ẹniti yo bori yin, bi O ba si fi yin silẹ tani yo ran yin lẹwọ lẹhin Rẹ, Ọlọhun ni ki awọn onigbagbo mā gbẹkẹle.

161 Kò tọ si annabi kan pe ki (omu ninu ọrọ ogun ki wọn oto pin, ẹnikẹni ti obamu ninu rẹ yo da ohun ti oba mu pada ni) o se jamba ẹnikẹni ti o ba se jamba yo mu ohun ti o se jamba si jade ni ọjọ ajinde lẹhinna a o san ẹsan ohun ti olukūlukū ẹmi se nişẹ, a ki yo se abòsi fun wọn.

162 Njẹ ẹniti O tẹle iyọnu Ọlọhun ha dabi ẹniti o fa ibinu lati ọdọ Ọlọhun bi? Ibugbe rẹ si ni ibi-ina, apadasi buburu si ni.

163 Gbogbo wọn ni abipò lẹdọ Ọlọhun, Ọlọhun si nri ohun ti wọn nşẹ.

164 Lotitọ Ọlọhun ti se ore fun awọn onigbagbo ododo nigbati O gbe ojise kan dide ninu wọn lati inu ara wọn ti o nke ayah Rẹ fun wọn, o si nfọ wọn mo o si nkọ wọn ni Tirà na ati ogbọn, biotilejẹpe laini aniani, ni isaju wọn mbe ninu isina ti o han gbangba.

165 O ha le je pe gbogbo igbati buburu kan ba ba yin ni ẹ o wipe: Nibo ni eyi ti wa, dajudaju ẹyin ti fi ilọpo rẹ se awọn eniyan. Wipe: O wa lati ọdọ ara yin, dajudaju Ọlọhun ni Alagbara lori ohungbogbo.

وَمَا أَصْبَكُمْ يَوْمَ التَّفَى الْجَمْعَانِ فَيَا ذِينَ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ
 ﴿١٦٦﴾ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 أَوْادِفَعُوا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَاتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفْرِ
 يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ
 فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾ الَّذِينَ قَالُوا لَا خِزْيَ
 وَقَعْدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قَتَلُوا قُلَّ فَأَدْرَأُ عَنْ أَنْفُسِكُمْ
 الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾ فَرِحِينَ
 بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا
 بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾
 * يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا
 أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾
 الَّذِينَ قَالُوا لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ
 فزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

166 Ohun ti o ba yin ni ojo ti ijogun mejēji pade ogun
je pelu ase Qlohun ni ati ki O le mo awon
onigbagbo ododo.

167 Ati ki O le mo awon eniti nse agabagebe; a si wi
fun won pe: E wa, ki e ja ni oju-ona ti Qlohun tabi
e ja gba ara yin. Won wipe: Awa iba mo ja ni awa
iba tele yin. won sunmo aigbagbo ni ojo na ju
igbagbo lo. won nfi enu won so ohun ti ko si ninu
okan won: Qlohun si ni imo nipa ohun ti won nfi
pamo.

168 Awon ti won nsoro nipa Awon arakunrin won (ti
a pa), ti awon na joko (sile) pe: Ibasepe won gbo ti
wa ni, a ki ba ti pa won. Wipe: Nje e gbe iku fo
ara yin bi eyin baje olododo.

169 E mase ro awon eniti a pa si oju-ona ti Qlohun si
oku: beko, alaye ni won, odo Oluwa won ni a ti
npese fun won.

170 Won nyo ayo nitori ohun ti Qlohun fun won ninu
ojure Re, won si nyo nipa awon eniti koi si pelu
won pe ko si iberu fun won beni won ki yo
banuje.

171 Won nyo nitori ike lati odo Qlohun ati ojure atipe
Qlohun ki yo pa awon onigbagbo ladanu esan (ise
won).

172 Awon ti won je ipe Qlohun ati ojise na lehin ti
ipalara ti ba won. Esan ti o tobi mbe fun awon ti
o se rere ti won si beru (Qlohun) ninu won.

173 Awon eniti awon eniyan so fun pe: Dajudaju awon
eniyan ti parojo de yin, nitorina e beru won: eyi
si mu igbagbo won lekun. won wipe: Qlohun ti to
wa, O si darajulo ni Olufarati.

فَأَنْقَلِبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّسْهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا
 رِضْوَانِ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ
 يُخَوِّفُ أَوْلِيَآءَهُ ۖ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا مِنِّي إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾
 وَلَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يُسْرِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنِ يُضْرُّوا ۗ وَاللَّهُ
 شَيْءٌ يُرِيدُ ۗ وَاللَّهُ لَا يَجْعَلُ لَهُمْ حِطًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ
 عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ أَشْرَوْا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنِ يُضْرُّوا
 ۗ وَاللَّهُ شَيْءٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
 أَنَّمَا نُمَلِّ لَهُمْ خَيْرٌ لَّا أَنْفُسِهِمْ ۚ إِنَّمَا نُمَلِّ لَهُمْ لِيْزِدَآءُوا إِثْمًا
 وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا
 أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ
 عَلَى الْغَيْبِ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِيٰ مِن رُّسُلِهِ ۚ مِن يَّشَاءُ فَتَأْمُرُوا بِاللَّهِ
 وَرُسُلِهِ ۚ وَإِن تَوَلَّوْا فَتَقْوُوا فَلَكَمُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾ وَلَا
 يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَآءِ اتَّهَمُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ هُوَ خَيْرٌ
 لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۗ
 وَاللَّهُ مِيرَاثُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

174 Nitorina wọn si pada pelu ikẹ lati ọdọ Ọlọhun ati ibalẹ ọkàn ibi kan ko si fi ara kan wọn, wọn si tele iyonu Ọlọhun, Ọlọhun ni Ọlọla nla.

175 Èşu nfi eyini d'ẹruba awọn ọrẹ rẹ, nitorina ẹ maşe ọru wọn, Emi ni ki ẹ ọru bi ẹ ba ẹ onigbagbo ododo.

176 Maşe ẹ ki awọn ẹniti nyara ko sinu aigbagbo ba o ninu ẹ, dajudaju wọn kò le şe ipalara kàn fun Ọlọhun, Ọlọhun nfe pe ki o maşe si ipin kan fun wọn ni ọrun, iyà ti o tobi si mbe fun wọn.

177 Dajudaju awọn ẹniti wọn ra (şe patiparọ) aigbagbo dipo igbagbo, wọn ko le şe ipalara kankan fun Ọlọhun, iya ẹleta-elero mbe fun wọn.

178 Ki awọn ẹniti o şe aigbagbo maşe ro pe lilọra ti A lora fun wọn ẹ ore fun wọn. Awa lora fun wọn ki wọn le lekun ninu ẹşe, iyà onirele mbe fun wọn.

179 Ọlọhun ki yo fi awọn onigbagbo ododo silẹ ninu aayẹ ti ẹyin wa ninu rẹ titi yo fi ya buburu kuro ninu daradara, Ọlọhun ki yo fi ohun ti o pamọ han yin, şugbọn Ọlọhun nşa ẹniti O ba fe ninu awọn ojise Rẹ leşa Nitorina ẹ ni igbagbo si Ọlọhun ati awọn ojise Rẹ. bi ẹyin ba ni igbagbo ododo ti ẹ si npaya, ẹsan ti o tobi mbe fun yin.

180 Ki awọn ẹniti Wọn nşe ahun nipa ohun ti Ọlọhun fun wọn ninu ọla Rẹ maşe rope ore ni oje fun awọn, Ọrọ kò ẹ be, a buru ni fun wọn, laipe ao fi ohun ti wọn nşe ahun rẹ kọ wọn lẹrun ni ojo ajinde. Ti Ọlọhun ni ogun sanma ati ile ise, Olohun ni Alamọtan nipa ohun ti ẹ nşe.

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ
سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ
ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتِ أَيْدِيكُمْ
وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ
اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّى يَأْتِينَا بَقُرْبَانٍ
تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ
وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٨٣﴾
فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ
وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ
وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ
عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
إِلَّا لَمَتَاعٌ الْغُرُورِ ﴿١٨٥﴾ * لَتَبْلُوكَ فِي أَمْوَالِكُمْ
وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيرًا
وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٨٦﴾

ربع
الحزب
8

181 Dajudaju Olohun ti gbọ ọrọ awọn ẹniti Wọn sọ pe:
Dajudaju talaka ni Olohun. awa ni ọlọrọ: Awa yo kọ
silẹ ohun ti wọn sọ ati pipa ti wọn npa awọn ojise
lai je ẹto. Awa yo si wipe: Ẹ to iyà jonijoni wò.

182 Eyi je be nitori ohun ti ọwọ yin ti siwaju, atipe
dajudaju Olohun ki se alabbsi fun awọn ẹru (eda
Rẹ).

183 Awon ẹniti wọn nsọ pe: Olohun ti se alukawani
fun wa pe ki a mase ni igbagbo si ojise kọkan titi
yo mu ẹran sara kan ti ina ti je wa ba wa. Wipe:
Dajudaju ọpọlọpọ ojise ti wa ba yin siwaju mi pelu
ọpọlọpọ alāyẹ ati eyiti ẹ sọ. Ese ti ẹ pa wọn bi ẹyin
ba je olododo.

184 Bi wọn ba pe ọ ni opuro dajudaju won ti pe awọn
ojise ti o siwaju re ni opuro, wọn wa pelu ọrọ
alaye ati tira ati tira onimólẹ.

185 Gbogbo ẹmi kọkan ni yo je ohun ti yo to iku wò.
A o san ẹsan yin fun yin lekun ni ọjọ ajinde. Ẹniti
a ba mu jinna si ina ti a si je ki o wo alijanna daju-
daju o ti jere. Igbesi aye ko je nkankan bikoşe
igbadun itanje.

186 Dajudaju a o ma dan yin wo ninu awọn dukia yin
ati awọn ẹmi yin. Dajudaju ẹyin o si ma gbọ lati
odo awọn ẹniti a fun ni tira siwaju yin ati awọn ti
nda nkan po mo Olohun ọrọ ipalara pupọ, şugbon
bi ẹ ba se suru, ti ẹ sinpaya. Dajudaju eyii je ipinnu
oro ti o dara.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ
وَلَا تَكْتُمُونَهُ، فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ مُمْنًا
قَلِيلًا فِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ
بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ
بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾ إِنَّ فِي
خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ
لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا
وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾
رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ، وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ
ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَتَأْمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا
سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مِنَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَاثِمْنَا
عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

187 Nigbati Ọlọhun gba adehun a wọn ẹniti a ti fun ni
Tirà (şaju) pe ki ẹ şe alaye rẹ fun awọn eniyan, ẹ
kò si gbodọ fi pamọ; wọn si ju u si ẹhin wọn, wọn
si fi parọ iye owò diẹ kan, nitorina şiq ohun ti
wọn nra.

188 Ẹ maşe ro pe awọn ẹniti nyọ nitori ohun ti wọn
şe, ti wọn si nfẹ pe ki a mã yin wọn fun ohun ti
wọn kò şe nişe, nitorina ẹ maşe rò wọn si ẹni
imoribọ kuro ninu iyà, iyà oloró si mbẹ fun wọn.

189 Ti Ọlọhun ni ijọba ọrun ati ilẹ, Ọlọhun si ni agbara
lori ohun gbogbo.

190 Dajudaju ninu ẹda ọrun ati ilẹ ati titẹle (ara wọn)
oru ati ọsan, ami lo jẹ fun awọn oni-lākayẹ.

191 Awọn ẹniti nranti Ọlọhun ni iduro ati ni ijoko ati
ni idubulẹ wọn, ti wọn nronu nipa işeda ọrun ati
ilẹ: (ti wọn nwipe) Oluwa wa! Iwọ kò da (gbogbo)
eyi lasan! Ogo ni fun Ọ! nitorina gba wa là kuro
nibi iya ina.

192 Oluwa wa! dajudaju ẹnikefi ti O ba fi si ina nipāpā
Iwọ ti dojuti i. ki yo si si oluranlọwọ fun alabòsi.

193 Oluwa wa! dajudaju awa gbọ (ohùn) olupe kan ti
npe (ipe) si ibi igba-gbọ na pe: Ẹ gba Oluwa yin
gbọ, awa si gbagbọ, Oluwa wa! nitorina dari eşẹ
wa jin wa ki O si pa wa mọ kuro nibi iwa buburu
wa. ki o si jẹ ki a ku pẹlu awọn ẹnirere.

194 Oluwa wa! Ki O si fun wa ni ohun ti O şe ni ileri
fun wa lori (ahọ) awọn ojise Rẹ, ma si şe dojuti
wa ni ojo ajinde, dajudaju Ire ki iyẹ adehun.

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَكُمْ مِنْكُمْ مِنْ
 ذِكْرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَا جَرُوا وَأُخْرِجُوا
 مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقُتِلُوا لَا كُفْرَنَ
 عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا أَذْخَلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾
 لَا يَغْرَنَكَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْيَلَدِ ﴿١٩٦﴾ مَتَّعَ قَلِيلٌ
 ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيُسَّ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا
 رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
 نَزَّلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْآبَرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنْ مِنْ
 أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا
 أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِيعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِعَايِدَتِ اللَّهِ ثَمَنًا
 قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ
 سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصِدُّوا
 وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

سُورَةُ النِّسَاءِ

195 Oluwa wọn si jẹ ipe wọn pe: Emi ki yo pa işe oşişe kan ninu yin ladanu ni okunrin tabi obinrin, apakan yin jẹ ara apakeji: nitorina awọn eniti wọn si ló (kuro ni makka ló si madina) ti a si le jade kuro ni ile wọn, ti a si jẹ wọn niyà ni oju ona Mi, (ati awọn) ti wọn ja ti a si pa wọn. Emi yo pa eşe wọn rọ fun wọn, atipe dajudaju Emi yo si mu wọn wọ ogba-idẹra ti odò nşan nisale rẹ, ẹsan lati ọdọ Qlọhun ni, Qlọhun ọdọ Rẹ ni ẹsan ti o darajulo mbẹ.

196 Maşe jẹ ki yo-sibi-yo-sọhun awọn alaigbagbo ninu awọn ilu-nlanla tan o jẹ.

197 Igbadun (fun igba) diẹ ni! lẹhinna inna Jahannama ni ibugbe wọn, o buru ni itẹ.

198 Şugbọn awọn eniti o bẹru Oluwa wọn, ogba-idẹra mbẹ fun wọn, ti odò nşan nisale rẹ, inu rẹ ni wọn o mã gbe (titi lai) ibuso ti ọdọ Qlọhun, ohun ti mbẹ ni ọdọ Qlọhun ni o si dara julọ fun awọn oluşe-rere.

199 Dajudaju o mbẹ ninu awọn oni-Tira awọn ti o gba Qlọhun gbọ ati ohun ti a sọkalẹ fun yin ati ohun ti a sọkalẹ fun wọn, wọn rẹ ara wọn silẹ fun Qlọhun, wọn kò si fi awọn ọrọ Qlọhun parọ iye owó diẹ kan, awọn wọnyi, ẹsan wọn mbẹ lodo Oluwa wọn: dajudaju Qlọhun yara ni işiro (işe).

200 Ẹyin ti ẹ gbagbo! ẹ şe suru, ẹ si ma fun awọn eniyan ni suru ẹ duro şinşin ki ẹ si bẹru Qlọhun ki ẹ le şe orire.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ
بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝^١ وَءَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ
وَلَا تَبَدَّلُوا الْخَيْرَ بِالْطَّيِّبِ ۚ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ ۚ إِنَّهُ
كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ۝^٢ وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا
مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبْعَ ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا
فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ ۚ أَلَّا تَعْدِلُوا ۝^٣ وَءَاتُوا
النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ
هَنِيئًا مَرِيئًا ۝^٤ وَلَا تَوَرَّوْا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ
فَيْسًا وَأَرْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝^٥ كَوْنُوا بَنِي
الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا
إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ۚ وَمَنْ كَانَ
غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا
دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝^٦

SURATUL-NISĀI (4)

O sọ kalẹ ni Madinah
Āyah rẹ jẹ Ādqsan ati Mefa (176)

Ni orukọ Qlqhun, Ajọke aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mo pe ẹyin eniyan: ẹ bẹru Oluwa yin, ẹniti o ẹda yin lati ara ẹmi kanṣoṣo o si ẹda aya rẹ lati ara rẹ, o si tan ọpọlọpọ ọkunrin ati obinrin kalẹ lati ara awọn mejeji, ki ẹ si bẹru Qlqhun, ẹniti ẹ fi mbẹ ara yin ati okùn ibi, dajudaju Qlqhun jẹ oluṣo lori yin.
- 2 Ẹ fun awọn omọ-orukan ni ohun-ini wọn, ẹ ma si ẹ fi ohun ti ko dara parọ daradara, ẹ ma si ẹ jẹ ohun-ini wọn mọ ohun-ini yin, dajudaju o jẹ ẹṣẹ ti o tobi.
- 3 Bi ẹyin ba nṣẹru pe ẹ ki yo le ẹ dẹde nipa omọ-orukan, nẹ ẹ fẹ eyiti o ba dara niti yin ninu awọn obinrin, meji tabi meṣa tabi meṣin, ṣugbọn bi ẹyin ba nṣẹru pe ẹ ki yo le ẹ dẹde (larin wọn) nẹ (ẹ fẹ) ọkanṣoṣo tabi ẹniti ọwọ ọtun yin kapa, eyi ni o sunmọ pe ki ẹ maṣe ẹ abosi.
- 4 Ẹ fun awọn obinrin ni owo-ifẹ wọn ni afuntan, ṣugbọn bi wọn ba fi inudidun yonda nkankan ninu rẹ fun yin funra wọn, nigbana ẹ jẹ ẹ pẹlu irorun ati adun.
- 5 Ẹ maṣe ko awọn dukia (wọn ti mbẹ lọwọ) yin fun awọn omugbo (ti lakaye wọn ko pe to), eyiti Qlqhun ẹ ni gbẹmiró fun yin, ki ẹ si ma bọ wọn lati inu rẹ, ki ẹ si ma da aṣọ fun wọn ki ẹ si ma ba wọn sọrọ ti o dara.
- 6 Ẹ dan awọn ẹmo-orukan wò titi di igbati wọn o fi to gbeyawo, ṣugbọn bi ẹ ba ri oye ọgbọn-agba lara wọn, ẹ da dukia wọn pada fun wọn, ẹ maṣe jẹ ẹ ni ije-apà ati wobia, ki awọn na dagba (ba a), ẹniti o ba si jẹ ọlọrọ ki o mojukuro, ẹniti o ba si jẹ talaka ki o jẹ nibẹ pẹlu bi o ti tọ ṣugbọn nigbati ẹ o ba da dukia wọn pada fun wọn, ẹ pe awọn ẹlẹri si wọn, Qlqhun si to ni oniṣiro.

لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ
مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا
مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقَرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا
﴿٨﴾ وَلِيَخَشَّ الَّذِينَ لَوْتَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا
خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾
إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَكُونُونَ فِي
بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾ يُوصِيكُمُ اللَّهُ
فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً
فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا
النِّصْفُ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ
كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ
فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي
بِهَا أَوْ دِينَءٍ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ
نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

- 7 Awọn ọkunrin ni ipin ninu ohun ti awọn obi ati ibatan (wọn) ba fi silẹ (ku), obinrin na ni ipin ninu ohun ti awọn obi ati ibatan (wọn) ba fi silẹ (ku) ninu eyiti o kere tabi ọpọ rẹ, ipin tia ti pinnu rẹ ni.
- 8 Nigbati awọn ibatan ati Awọn ọmọ-orukan ati awọn alaini ba mbẹ nibi ipin (ogun). ẹ fun wọn ninu rẹ ki ẹ si ba wọn sọ ọrọ itunu.
- 9 Awọn ẹniti (npingun) ki wọn bẹru nitoripe awọn na yo fi ọmọ wọwọ silẹ lehin wọn, ti wọn o ma paya lori wọn, ki wọn bẹru Ọlọhun, ki wọn si ma sọrọ ti o dọgba.
- 10 Dajudaju awọn ẹniti o jẹ ohun-ini ọmọ-orukan ni ti abòsi, ina ni wọn si jẹ sinu ikun wọn, wọn o si wọ ina elejo fofo.
- 11 Ọlọhun paş fun yin nipa (ogun) awọn ọmọ yin: ọkunrin yo ma ni ipin obinrin mejì, şugbọn bi wọn ba jẹ obinrin ti o ju mejì ló, nje wọn o ni eji idata ninu ohun ti Oun (oku) fi silẹ; bi o ba si jẹ (ọmọbinrin) ọkanşoşo ni, idaji ni tirẹ, ti o ba jẹ awọn obi rẹ ni yo jogun rẹ, idafa ni yo jẹ ti ọkọkan ninu wọn ninu ohun ti o fi silẹ; bi ọmọ ba mbẹ nilẹ fun u, şugbọn bi ko ba si ọmọ (kankan) fun u, to jẹ awọn obi rẹ ni yo jogun rẹ, nje iya rẹ yo ni idata, şugbọn bi awọn arakunrin ati arabinrin ba mbẹ fun u, iya rẹ yo ni idafa lehin àş-silẹ ti o sọ tabi gbese: awọn baba yin ati awọn ọmọ yin, ẹ ko mọ èwo ninu wọn ni o sunmọ yin julọ ni ti anfāni; ọranyan ni lati ọdọ Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun jẹ Oluni-imọ, Ọlọgbọn.

* وَلَكُمْ نَصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ
 لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا
 تَرَكْنَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دِينَ
 وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ
 فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمْنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ
 مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دِينَ وَإِنْ كَانَ
 رَجُلٌ يُوْرَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةً وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ
 وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ
 فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا
 أَوْ دِينَ غَيْرِ مُضَارٍّ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ
 ﴿١٢﴾ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
 يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾
 وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ
 نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٤﴾

- 12 Ti yin si ni idaji ohun ti awon iyawo yin fi silẹ bi wọn kò ba ni ọmọ; şugbọn bi wọn ba ni ọmọ, nigbana idamerin ni ti yin ninu ohun ti wọn fi silẹ lehin asọlẹ ti wọn ba sọ tabi gbese. Ti wọn si ni idamerin ohun ti eyin ba fi silẹ bi ẹ ko ba ni ọmọ, şugbọn bi ebani ọmọ nigbana idamejọ ni ti wọn ninu ohun ti eyin fi silẹ lehin asọlẹ tabi gbese. Bi okunrin kan tabi obinrin kan ti a fẹ jogun rẹ ba jẹ alaini obi ati ọmọ ti o si ni ọmọ iya okunrin kan tabi, ọmọ iya obinrin kan, nigbana ti okọkan wọn ni idamefa: şugbọn bi wọn ba pọ ju bẹ lọ: wọn yo jijo pin idamefa lehin asọlẹ ti o ba sọ tabi gbese ti ki iṣe ti ipalara Ofin-ipingu ni eyi lati ọdọ Ọlọhun, Ọlọhun si jẹ Olumọ, Onifarada.
- 13 Eyi ni awon ọnu-ala Ọlọhun. Enikeni ti o ba tẹle ti Ọlọhun ati Ojise Rẹ, Oun yo mu oluware wọ awon ọgba-idẹra ti awon ọdo nṣan nisalẹ rẹ ti yo ma gbe inu rẹ titi. Eyi si jẹ ere ti o tobi.
- 14 Enikeni ti o ba si kọ ti Ọlọhun ati ojise Rẹ ti o si rekoja ọnu-ala Rẹ, Oun yo mu u wọ ina, yo ma gbe inu rẹ titi, iya abuku yo si ma bẹ fun u.

وَالَّذِي يَأْتِيكَ الْفَدْحَةُ مِنْ نِسَائِكَ فَاسْتَشْهِدُوا
عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي
الْبُيُوتِ حَتَّى يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا
﴿١٥﴾ وَالَّذَانِ يَأْتِيَنِهَا مِنْكُمْ فَأَذُواهُمَا فَإِنْ تَابَا
وَأَصْلَحَا فَاغْرِضُوا عَنْهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا
﴿١٦﴾ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهْلَةٍ
ثُمَّ يَتَوَبُّونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ
اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ
يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ
قَالَ إِنِّي تُبْتُ أَلَنْ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ
أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَقْضُلُوهُنَّ
لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَاءِ اتِّبَتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَدْحَةٍ
مُبِينَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى
أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

- 15 Awọn ti wọn ba si huwa ibajẹ ninu awọn obinrin yin, ẹ wa ẹlẹri merin ninu yin le wọn lori; bi wọn ba jẹri, nigbana ki ẹ ha wọn mọle titi ti iku yo fi pa wọn tabi ki Ọlọhun si ọna silẹ fun wọn.
- 16 Awọn mejì ti o ba si huwa ibajẹ ninu yin, ki ẹ jẹ awọn mejẹji niyà. Bi wọn ba si ronupiwada ti wọn si nṣe daradara. ki ẹ mojukuro lara wọn. Dajudaju Ọlọhun jẹ Olugba-ironupiwada, Alànu.
- 17 Igba ironupiwada ti Ọlọhun ma gba Oun ni ti awọn ti wọn fi aimọ sise buru, lehinna ti wọn ronupiwada laipe. Awọn wọnyi ni awọn ti Ọlọhun yo gba ironupiwada wọn. ọlọhun si jẹ Olumò, Ọlọgbọn.
- 18 Ko si igba ironupiwada fun awọn ti wọn ṣe aburu titi ti iku fi de ba ọkọkan wọn ti o wa wipe: Dajudaju emi ronupiwada nisiyi, bẹni kò si si fun awọn ẹniti o ku sinu keferi sise. Awọn wọnyi. Awa ti pese iyà oloró silẹ fun wọn.
- 19 Eyin onigbagbọ ododo, ko tọ fun yin lati ṣupó obinrin ni tulasi. Bẹni ẹ ko gbọdọ de wọn mọle ki ẹ le gbọn apakan ohun ti ẹ fun wọn danu, ayafi bi wọn ba huwa ibajẹ ti o han. Ki ẹ si ma ba wọn lo pẹlu daradara. Bi ẹ ba korira wọn, o le jẹ pe ẹ kọ ohun kan ti Ọlọhun si ti ṣe ọpọlọpọ rere sinu rẹ.

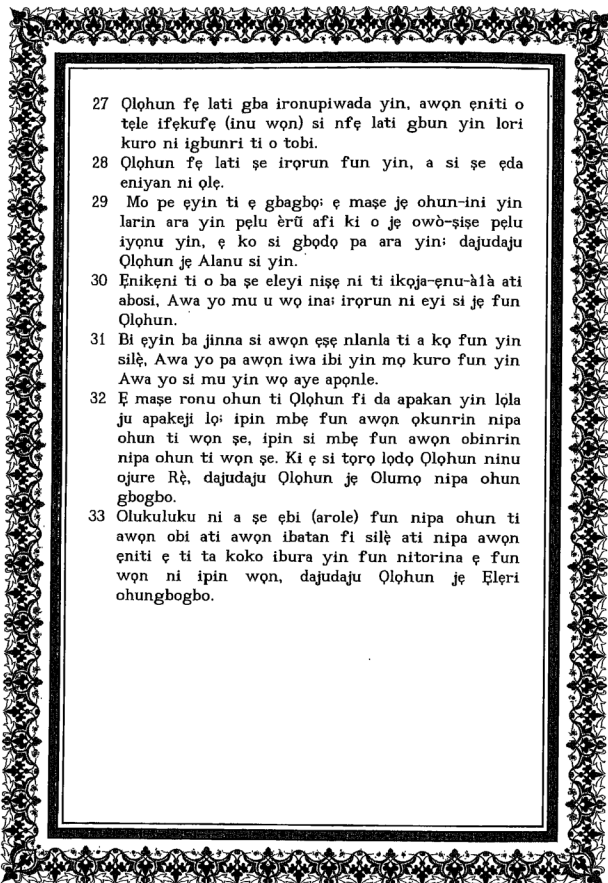
وَأِنْ أَرَدْتُمْ أَسْتَبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ وَءَاتَيْتُمْ
 إِحْدَهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ
 بُهْتَنًا وَإِنَّمَا مُبِينًا ﴿٢٠﴾ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى
 بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْتُ مِنْكُمْ مِيثَاقًا
 غَلِظًا ﴿٢١﴾ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنْ
 النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ فَجِشَةً وَمَقْتًا
 وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ
 وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ
 الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ
 وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ الرِّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ
 وَرَبِّبَاتُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ
 اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَ
 فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ
 مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ
 إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٣﴾

- 20 Bi eyin ba si fẹ fi iyawo kan parọ si aye iyawo kan ti ẹ si ti fun ọkan ninu wọn ni ọpọlọpọ ọrọ; ki ẹ maṣe gba nkankan (pada) ninu rẹ. Ẹ o ha gba a niti adapa irọ (ibanu je) ati niti eṣe ti o han gbangba?
- 21 Bawo ni ẹ ṣe le gba a pada nigbati o je pe ẹ ti nwọle tọ ara yin ti wọn si ti gba majemu ti o nipon lọwọ yin.
- 22 Ki eyin ma si ṣe fẹ eniti awọn baba yin ti fẹ ninu awọn obinrin ayafi eyi ti o ti ṣe ṣehin. Dajudaju o je iwa ibaje ati ohun ikorira o si je ọna buburu.
- 23 A ṣe ni ewọ fun yin (lati fẹ) awọn iya yin ati awọn ọmọbinrin yin ati awọn arabinrin yin ati awọn arabinrin baba yin ati awọn arabinrin iya yin ati awọn ọmọbinrin arakunrin (yin) ati awọn ọmọbinrin arabinrin (yin) ati awọn iya yin ti o fun yin ni ọmu ati awọn arabinrin yin ti ẹ jo mu ọmu pọ ati awọn iya iyawo yin ati awọn ọmọbinrin iyawo yin ti o gbe wa tọ lọdọ yin eyiti ẹ ti wọle tọ (iya rẹ); bi ẹ ko ba ti wọle tọ wọn kosi eṣe fun yin; ati awọn iyawo awọn ọmọkunrin yin eyiti ẹ bi; atipe (ẹ ko gbọdọ) pa ọmọ -iya meji pọ (fẹ lẹkanna) ayafi ohun ti o ti rekoja, dajudaju Ọlọhun je Alaforiji, Alanu.

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ
 كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَإِجْلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا
 بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ^{٢٤} فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ
 مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
 فِي مَا تَرَضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا
 حَكِيمًا^{٢٥} وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ
 الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ
 فَتْيَتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ
 بَعْضٍ فَأَنْكِحُوهُنَّ بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ وَءَاتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ
 بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ
 أَخْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ
 مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ حَشَى
 الْعَنَتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
 يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الَّذِي سَنَنَ الَّذِينَ
 مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ^{٢٦}

- 24 Ati (pe a še ni ēwò fun yin) awọn abilekọ ninu awọn obinrin ayafi ohun ti ọwọ ọtun yin kapa, ofin Ọlọhun ni eyi lori yin a. še ni ẹtọ fun yin ohun ti mbẹ lẹhin iwonyi, ẹ wa wọn pẹlu dukia yin, ẹ fẹ wọn ni iyawo laise àgbere (pẹlu wọn). Nipa anfani ti eyin nwo lati ọdọ wọn ẹ fun wọn ni owo-ifẹ wọn ni ọranyan, kosi ẹṣe fun yin nipa ohun ti ẹ jo yonu si lẹhin ọranyan dajudaju Ọlọhun ẹ Olumọ, Ọlọgbọn
- 25 Ẹnikẹni ti ko ba ni agbara owó lati fẹ ọmọluwabi onigbagbọ-ododo adelebọ nigbana ẹ fẹ ninu awọn eyiti ọwọ-ọtun yin kapa ninu awọn ẹrubinrin ti yin (ti wọn ẹ) onigbagbọ -ododo, Ọlọhun mọ julọ nipa igbagbọ yin, apakan yin wa lati inu apakeji; ẹ fẹ wọn pẹlu aṣe awọn eniti o ni wọn ki ẹ si fun wọn ni owó-ifẹ wọn pẹlu daradara, ẹ fẹ wọn ni iyawo lai ba wọn še àgbere ati lai ẹ mimu (wọn) ni ọrẹ ikọkọ ti àgbere, lẹhin ti ẹ ba ti fi wọn še aya; ti wọn ba wa huwa agbere idaji iya ọmọluwabi ni mbẹ fun wọn (ẹrubinrin); eyi yi wa fun ẹni ti Oun paya àgbere ninu yin; atipe ti ẹ ba še suru o dara fun yin, Ọlọhun ni Alaforiji, Alanu.
- 26 Ọlọhun fẹ lati še alaye fun yin, ati ki o fi yin mọna awọn ẹni o ti siwaju yin, ki o le gba ironupiwada yin, Ọlọhun ni Olumọ, Ọlọgbọn

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ
الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ
عَنكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ
تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا
وظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ
يَسِيرًا ﴿٣٠﴾ إِنْ تَحْتَسِبُوا كِبَاءَ مَا نُنْهَوْنَ عَنْهُ تُكْفِرُ
عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلُكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾
وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِّلرِّجَالِ
نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ
وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمًا ﴿٣٢﴾ وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوْلَىٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَنُكُمْ فَأَتَوْهُمْ
نَصِيبُهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

- 
- 27 Ọlọhun fẹ lati gba ironupiwada yin, awọn ẹniti o tẹle ifẹkufẹ (inu wọn) si nẹfẹ lati gbun yin lori kuro ni igbunri ti o tobi.
 - 28 Ọlọhun fẹ lati ẹe irọrun fun yin, a si ẹe ẹda eniyan ni ọlẹ.
 - 29 Mo pe ẹyin ti ẹ gbagbo; ẹ maṣe jẹ ohun-ini yin larin ara yin pẹlu ẹrũ aṣi ki o jẹ owò-ṣiṣe pẹlu iyonu yin, ẹ ko si gbọdọ pa ara yin; dajudaju Ọlọhun jẹ Alanu si yin.
 - 30 Ẹnikẹni ti o ba ẹe eleyi niṣe ni ti ikọja-ẹnu-àlà ati abosi, Awa yo mu u wọ ina; irọrun ni eyi si jẹ fun Ọlọhun.
 - 31 Bi ẹyin ba jinna si awọn ẹṣe nlanla ti a kọ fun yin silẹ, Awa yo pa awọn iwa ibi yin mọ kuro fun yin Awa yo si mu yin wọ aye aponle.
 - 32 Ẹ maṣe ronu ohun ti Ọlọhun fi da apakan yin lola ju apakeji lọ; ipin mbẹ fun awọn ọkunrin nipa ohun ti wọn ẹe, ipin si mbẹ fun awọn obinrin nipa ohun ti wọn ẹe. Ki ẹ si tọrọ lẹdọ Ọlọhun ninu ojure Rẹ, dajudaju Ọlọhun jẹ Olumọ nipa ohun gbogbo.
 - 33 Olukuluku ni a ẹe ẹbi (arole) fun nipa ohun ti awọn obi ati awọn ibatan fi silẹ ati nipa awọn ẹniti ẹ ti ta koko ibura yin fun nitorina ẹ fun wọn ni ipin wọn, dajudaju Ọlọhun jẹ Ẹlẹri ohungbogbo.

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ
عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَأَلْصَقَ اللَّهُ
قُلُوبَهُمْ حَتَّى هَلَكَتِ السَّيْمَاتُ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَالَّذِي يَخْتَفُونَ
تُحُوزُهُمْ فَعُظُوهُمْ وَأَهْجُرُوهُمْ فِي الْمَصَاحِجِ
وَأَضْرِبُوهُمْ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَ سَبِيلًا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾ وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ
بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ
يُرِيدُ إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا
﴿٣٥﴾ * وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ
إِحْسَنًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ
ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ
وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ
كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٧﴾

رَبْعُ
الْحِزْبِ
9

- 34 Awon okunrin ni opo-muléro fun awon obinrin nitoripe Olòhun şe ajulo fun apakan won ju apakan lo ati nitori ohun ti won nna ninu dukia won; nitorina awon oniwa rere obinrin ni oniteriba, olufo asiri bi Olòhun ti so o; ati awon ti e nberu sise orikunkun won, e şe kilokilo fun won, e takete si ibusun won, ki e si lu won; sugbon bi won ba teriba fun yin nje e ko gbodo wa ona (ija) pelu won, dajudaju Olòhun je Oba-giga, Olutobi.
- 35 Bi e ba si fura airepo larin awon mejèji, e yan ologbon kan ninu awon eniyan oko ati ologbon kan ninu awon eniyan aya, bi awon mejèji ba fe atunse Olòhun yo şe awon mejèji ni kongè larin won; dajudaju Olòhun je Olumo. Alakiesi.
- 36 Ki e si ma sin Olòhun, ki e si ma da nkankan po mo O, ki e si ma şe rere si awon obi yin mejèji ati awon ibatan ti o sunmo yin ati awon omo-orukan ati awon alaini ati awon aladugbo ti o sunmo yin ati awon aladugbo ti o jinna ati awon ore alabarin ati omo oju ona ati awon ti owò otun yin ni (ni ikapa), dajudaju Olòhun ko fe awon onigberaga ati afannu.
- 37 Awon eniti nse ahun ti won si nko awon eniyan ni ahun-sise won si ngbe ohun ti Olòhun fi ta won loro ninu ola Re pamò apese iya alabuku sile fun awon alaigbagbo.

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ
 بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ
 قَرِينًا ﴿٣٨﴾ وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا
 مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ
 مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يَضْعَفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ
 أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ
 وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾ يَوْمَئِذٍ يُودُّ الَّذِينَ
 كَفَرُوا وَعَصَوُوا الرُّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ
 اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ
 وَأَنْتُمْ سُكَرَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِذَا عَابَرِ
 سَبِيلٍ حَتَّى تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرَضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ
 أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً
 فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ
 اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ
 الْكِتَابِ يَشْتُرُونَ الصَّلَاةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

- 38 Ati awọn ẹniti nna ohun-ini wọn niti karini, ti wọn ko si gba Ọlọhun gbọ ati ọjọ ikẹhin, ẹnikẹni ti ẹsù ba jẹ ọrẹ fun ọrẹ buburu ni.
- 39 Kini (ipalara ti) yo se fun wọn bi wọn ba gba Ọlọhun gbọ ati ọjọ ikẹhin ti wọn si nna ninu ohun ti Ọlọhun pa lese fun wọn? Ọlọhun jẹ Olumọ, nipa wọn.
- 40 Dajudaju Ọlọhun ko ni bo enikan si bi idiwo ọmọ -inagun, bi o (se pe ohun ti eniyan ẹ) ba jẹ rere yo di adipele ẹ yo si fun (n) ni ẹsan ti o tobi lati ọdọ ara Rẹ.
- 41 Kini ọrọ wọn yo ti jẹ nigbati a ba mu ẹlẹri jade ninu ijo kọkan ti Awa si mu iwọ jade ni ẹlẹri lori awọn wọnyi.
- 42 Ni ọjọ na, awọn ti wọn ẹ aigbagbọ ti wọn ko si gba ohun ti ojise na wi fun wọn, wọn yo fẹ pe ki awọn ba ilẹ dogba, wọn ko le fi ọrọ kan pamọ fun Ọlọhun.
- 43 A pe ẹyin onigbagbọ ododo, ẹ mase sunmọ ibi irun-kiki nigbati ẹ ba hunrira (bi ọmuti) titi ẹyin yo fi mọ ohun ti ẹ nse ati pe ẹ ko gbọdọ fi ẹgbin kirun ayafi ẹniti o wa lori irin ajo titi ẹ o fi wẹ. Bi ẹ ba mbe ninu amodi tabi lori irin-ajo tabi okan ninu yin de lati ibi igbọnsẹ tabi ẹ sunmọ obinrin ti ẹ ko si ri omi, ẹ se tayamamu ninu iyẹpe ti o mọ nipa fifi (owo) pa oju yin ati awọn owo yin, dajudaju Ọlọhun jẹ Alamojukuro, Alaforiji.
- 44 Ire ko woye nipa awọn ẹniti a fun ni ipin kan ninu tira ti wọn fi nra isina. ti wọn si nfe ki ẹyin na şina.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾
 مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ
 سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَسْمَعُ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَرَاعِنَا لِيَّا بِأَلْسِنَتِهِمْ
 وَطَعَنَّا فِي الَّذِينَ ءَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَانْظُرْنَا
 لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَٰكِن لَّعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
 إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَاثُرُوا الْكِتَابَ ءَامِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا
 مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّن قَبْلِ أَن نَّطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا
 عَلَى أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ وَكَانَ أَمْرُ
 اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٧﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ
 ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ وَمَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا
 ﴿٤٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنفُسَهُمْ بَلِ اللَّهُ يُرَكِّي مَن يَشَاءُ
 وَلَا يَظْلُمُونَ قِتِيلًا ﴿٤٩﴾ انْظُرْ كَيْفَ يَقْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ
 وَكَفَى بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ ءَاثُرُوا نَصِيبًا
 مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ
 لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَتُولَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

- 45 Şugbõn Qlõhun lo mọ julõ nipa awõn ọta yin, Qlõhun to ni ọrẹ, Qlõhun si to ni Oluranlõwọ.
- 46 Mbẹ ninu awõn Yahudi ti wõn nyi awõn ọrọ pada kuro ni aye wõn, wõn si nsọ pe: Awa gbọ, awa ko gba, ati: Gbọ, bi alaigbọ, ati ọdẹ, niti yi yi ahõn wõn ati isokusọ si ẹsin: bi o ba ẹ pe wõn sọ pe: Awa gbọ a si gbà, ati: Gbọ, ki o si woye wa, iba dara ju fun wõn, iba si tona, şugbõn Qlõhun ti gegun fun wõn nitori aigbagbọ wõn nitorina wõn ko ni gbagbọ ayafi diẹ ninu wõn.
- 47 A pe ẹyin ti a fun ni Tira: ẹ gba ohun ti a sokalẹ gbọ, ti o jẹkà mọ ododo ninu eyi ti mbẹ lodo yin, siwaju ki a to fọ awõn oju kan lehinna Awa yo da wõn pada si ẹhin wõn tabi ki Awa fi wõn gegun gegebi Awa ti fi awõn ijo Asibi gegun, bẹni aşẹ Qlõhun nilati ẹ.
- 48 Dajudaju Qlõhun ki yo foriji ẹniti o ba da nkan pọ mọ Q, şugbõn yo şaforiyi ẹşẹ miran yatọ si eyi fun ẹnikẹni ti O ba fẹ, ẹnikẹni ti o ba da nkan pọ mọ Qlõhun, dajudaju eleyini da adapa irọ, ti o jẹ ẹşẹ tio tobi.
- 49 Irẹ ko ha woye awõn ẹniti nka ara wõn si mimọ, bẹkọ, Qlõhun ni nfọ ẹniti O ba fẹ mọ bẹni a ko ni ẹ abosi tintin fun wõn.
- 50 Woye bi wõn ti ẹ nda adapa irọ mọ Qlõhun, o to fun wõn ni ẹşẹ ti o han gbangba.
- 51 Irẹ ko ha woye awõn ẹniti a fun ni apakan ninu tira ti wõn ni igbagbọ si ogbõn itan jẹ ati orişà, wõn si nsọ fun awõn alaigbagbọ pe awõn wõnyi ni wõn mọna ju awõn onigbagbọ ododo lo.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾
 أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾ أَمْ
 يَحْسَدُونَ النَّاسَ عَلَى مَاءٍ أَنَّهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ أَتَيْنَا
 آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾
 فَمِنْهُمْ مَنْ ءَامَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَكَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا
 ﴿٥٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ
 جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ
 كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
 لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا ظِلِيلًا ﴿٥٧﴾ إِنَّ
 اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُوَدُّوا إِلَى مَنْتَنَ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ
 النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا
 بَصِيرًا ﴿٥٨﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَى
 الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهٗ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ
 تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

تصف
 الحزب
 9

- 52 Awon wonyi ni eniti Qlohun fi gegun, beni eniti Qlohun ba fi gegun, ire ko ni ri oluranlowo kan fun u.
- 53 Abi ipin kan mbe fun won ninu ijoba na ni? Nigbana won ko ni fun awon eniyan ni die kinkinni.
- 54 Tabi won nse ilara awon eniyan lori ohun ti Qlohun fun won ninu ore Re, dajudaju a ti fun awon eniyan ibrahima ni tira ati ogbon-ijinle a si ti fun won ni ijoba ti o tobi.
- 55 Nitorina o mbe ninu won awon ti oni igbagbo si i, osi mbe ninu won awon ti o seri kuro lodore, sugbon ina Jahannama to ni ohun ti yo jo won.
- 56 Dajudaju awon eniti won se aigbagbo si awon aya wa, laipe ao fi won wo ina. Nigbakigba ti awo ara won ba njona A o paro awo ara miran fun won ki won le to iya na wo, dajudaju Qlohun je Alagbara, Qlogbon.
- 57 Ati awon eniti won gbagbo ti won si nsi se rere A o mu won wo inu ogba-idera ti otore ododo nisan nisa le re ninu re ni won o ma gbe lailai, awon eni keji (obinrin) ti won mo yo ma be fun won nibe, a o si fi won wo iboji ti o siji daradara.
- 58 Dajudaju Qlohun pa a lasa fun yin pe ki e da ohun ti a fun yin toju pada fun awon ti o ni won, nigbati e ba ndajo larin awon eniyan e da a pelu eto; dajudaju Oluwa dara ni Oluse ikilo dajudaju Oluwa je Olugboro; Oluriran.
- 59 A pe eyin onigbagbo ododo, e tele Qlohun ki e si tele ti Ojise na ati awon alase ninu yin, bi enu yin ko ba ko lori nkankan larin ara yin, e wa a lo si odo Qlohun ati Ojise na, bi o ba je pe eyin gba Qlohun gbo ati odo ikehin, eyi lo dara julogbo ti o si san ni igbehin.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَرْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ
 وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَكَّمُوا إِلَى الظَّالِمِينَ
 وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ
 ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ
 اللَّهُ وَإِلَى الرُّسُولِ رَأَيْتَ الْمُتَنَفِّقِينَ يُصَدُّونَ عَنْكَ
 صُدُّوهُمْ ﴿٦١﴾ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا
 قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا
 إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا
 فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي
 أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا
 لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
 جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرُّسُولُ
 لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿٦٤﴾ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
 حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا
 فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا سَلِيمًا ﴿٦٥﴾

- 60 Iwọ kò ha woye awọn ẹ̀niti nfannu pe awọn ni wọn ni igbagbọ si ohun ti a sọkalẹ ati ohun ti a ti sọkalẹ ọ̀iwaju rẹ, wọn nfẹ lati wa idajo lọ si ọdọ eniyan buburu: dajudaju a ti pa wọn lasẹ pe ki wọn ma ni igbagbọ si i. Bẹni ẹsù ngbero lati si wọn lona ni isina ti o jinna.
- 61 Nigbati a ba wi fun wọn pe ẹ wa sibi ohun ti Ọlọhun sọkalẹ ati si ọdọ Ojise na, iwọ yo ri àwọn alagabagebe ti wọn o ma ọ́rì kuro lodo rẹ pẹlu irira.
- 62 Ẹsẹ ti o jẹ pe nigbati ira kan ba wa ba wọn, nitori ohun ti ọwọ wọn ti ti ọ̀iwaju, nigbana wọn yo wa ba ọ, wọn o ma fi Ọlọhun bura pe kòsi ohun ti a gba léro bikoṣe daradara ati irepọ.
- 63 Awọn eleyini ni ẹ̀niti Ọlọhun mọ ohun ti mbe ni okan wọn, nitorina ọ́rì kuro ni ọdọ wọn. ki o si si wọn leti ki o si wi fun wọn ni ẹdẹ ọrọ ti yo wọ wọn lara.
- 64 Kòsi ojise kan ti a ran niṣe bikoṣe ki wọn le tẹle e pẹlu aṣe Ọlọhun Bi o ba jẹ pe wọn wa si ọdọ rẹ nigbati wọn se abosi fun ori ara wọn ti wọn si wa aforiji Ọlọhun, ti Ojise na si toro aforiji fun wọn ki ba ri pe Ọlọhun jẹ Olugba itoro aforiji, Alanu.
- 65 Sugbon wọn ko se be, mo fi Oluwa rẹ bura, wọn ko ni gbagbọ titi wọn o fi fi o se onidajo nipa ohun ti wọn nse ariyanjiyan si larin wọn, lehinna ti wọn ko ri ohun ti okan wọn ko ninu ohun ti o da lejo, wọn yo gba towo tesẹ.

وَلَوْ أَنَّا كُنَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ أُخْرِجُوا مِنْ
 دِينِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ
 بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴿٦٦﴾ وَإِذَا لَا تِنَّتَهُمْ مِّنْ
 لَّدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾ وَلَهْدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾
 وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ
 أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾ ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَى
 بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴿٧٠﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ
 فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ بَنَفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَن لَّيْطَنَ
 فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُّصِيبَةٌ قَالُوا قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ
 شَهِدًا ﴿٧٢﴾ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِّنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَن
 لَّمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلْبِسَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ
 فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ
 يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

- 66 Bi o ba je pe Awa pa a laşe fun wọn pe: Ẹ fi ẹmi yin jinku tabi ki ẹ jade lọ kuro ninu ile yin, wọn iba ti şe e aṣi diẹ ninu wọn, bi o ba şe pe wọn şe ohun ti a kilọ rẹ fun wọn, iba dara julọ fun wọn, iba si tun mu wọn duro sinṣin.
- 67 Nigbana Àwá iba fun wọn ni ẹsan ti o tobi lati ọdọ Wa.
- 68 Dajudaju Àwá iba tọ wọn si oju Ọna ti o tọ.
- 69 Enikeni ti o ba ẗele Ọlọhun ati ojise na, awọn wọnni mbẹ ninu awọn ẹniti Ọlọhun şe ibalẹ ọkan fun ninu awọn annabi ati awọn olododo ati awọn ẹlẹri otitọ ati awọn oniwa rere, awọn wọnyi ni o dara ju ni ẹgbẹ rere.
- 70 Eyini ni ọla lati ọdọ Ọlọhun, Ọlọhun si to ni Olumo.
- 71 Eyin onigbagbo ododo, ẹ mu ohun isọra yin dani, ẹ jade lọ ni ọtọtọ tabi ki ẹ jade lọ ni apapọ.
- 72 Dajudaju o mbẹ ninu yin, awọn ti nfa sehin. Bi buburu kan ba ba yin a wipe: Ọlọhun ti şe ore fun mi nitoripe emi ko je ẹniti o si wa nibẹ pelu wọn.
- 73 Bi ọla kan lati ọdọ Ọlọhun ba kan yin, iba so ọrọ biẹnipe ko si irepo larin eyin pelu rẹ: Yé! o maşe lara mi, nba wa pelu wọn ni, şe emi iba jere ti o tobi.
- 74 Nitorina ki awọn ẹniti o gbe áyẹ tà fi rà ọrun ja ni oju ọna ti Ọlọhun. Enikeni ti o ba si ja ni oju ọna ti Ọlọhun, yala a pa a ni tabi o segun, laipe Awa yo fun u ni ẹsan ti o tobi.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ
نَصِيرًا ﴿٧٥﴾ الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ
الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ
وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْفِتْنَالُ إِذَا فِرَاقٌ
مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ
كُتِبَ عَلَيْنَا الْفِتْنَالُ لَوْلَا أَخَّرْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا
قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾ أَيْنَمَا
تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ وَإِنْ تُصِبْهُمْ
حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا
هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾ مِمَّا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمِمَّا أَصَابَكَ مِنْ
سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

- 75 Èhàşe yin ti eyin ki yo fi ja ni oju ọna ti Ọlọhun ati (fun) awọn alailagbara ninu awọn ọkúnrin ati awọn obinrin ati awọn ọmọde, awọn ti nwipe Oluwa wa: mu wa jade ninu ilu yi ti awọn ara inu rẹ jẹ alabosí, ki o si fun wa ni oludabo bo kan lati ọdọ Rẹ, ki o si fun wa ni oluranlọwọ kan lati ọdọ Rẹ.
- 76 Awọn ti wọn gbagbọ nja ni oju ọna ti Ọlọhun, awọn ti wọn si ẹe aigbagbọ nja ni oju ọna ti ẹsù. Nitorina ẹ ba awọn ọrẹ ẹsù ja: dajudaju ete ẹsù ma nje yepere.
- 77 Iwọ ko ha woye awọn ẹniti a wi fun pe: Ẹ ka ọwọ yin ró, ki ẹsi mǎ gbe irun duro, ki ẹ si ma yan saka. Şugbọn nigbatí a ẹe ọgunjija ni ọranyan le wọn lori, nigbana apakan ninu wọn nberu awọn eniyan gegebi ẹnì tí nberu Ọlọhun tabi eyiti o le julọ ni ibẹru, wọn a si wipe: Oluwa wa: ẹşe ti o fi ẹe ọgun-jija ni ọranyan le wa lori? Ẹşe ti Irẹ ko lọ wa lara di igba diẹ kan? wipe: Igbadun ayé na diẹ ni, (QJQ) ikehin ni o dara julọ fun ẹniti nberu. A ki yo si bo yin si ni kinkinni.
- 78 Ibikibi ti ẹ ba mbe ni iku le ba yin, biotilejepe ẹ wa ninu sóró giga. Bi ore kan ba ba wọn, wọn a wipe: Ọdọ Ọlọhun ni eyiti ti wa, şugbọn bi aburu kan ba ba wọn wọn a wipe: Ọdọ rẹ ni eyiti ti wa, wipe: Ọdọ Ọlọhun ni gbogbo rẹ ti wa. Şugbọn kini ha nse awọn eniyan yi, wọn fere ẹe alaigbo-agboye ọrọ kankan.
- 79 Ohunkohun ti o ba ba ọ ni ire lati ọdọ Ọlọhun ni, ohunkohun ti o ba si ba ọ ni buburu. lati ọdọ ara rẹ ni, Awa si ran ọ nişẹ si awọn eniyan ni ojise. Ọlọhun si to ni ẹleri.

مَّن يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَن تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ
 عَلَيْهِمْ حَفِظًا ﴿٨٠﴾ وَيَقُولُوا طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ
 عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ
 مَا يُبَيِّتُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا
 ﴿٨١﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا
 فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ
 أَوْ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَىٰ أُولَى
 الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْلَا فَضْلُ
 اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾
 فَقَنِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسُكَ وَحَرَضَ الْمُؤْمِنِينَ
 عَسَى اللَّهُ أَن يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا
 وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾ مَن يَشْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ
 نَصِيبٌ مِّنْهَا وَمَن يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا
 وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْبِلًا ﴿٨٥﴾ وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِنَحِيَةٍ فَحَيُّوا
 بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

- 80 Enikeni ti o ba tele ti Ojise na, lotito o ti tele ti Qlohun enikeni ti o ba si pehinda, nje awa ko ran o pe ki o je oluso le won lori.
- 81 Won nwipe: Itele (tire). Sugbon nigbati won ba jade kuro lodọ re. apakan ninu won a pete ni oru yatọ si eyiti o so. Qlohun si ko (sile) ohun ti won pa ni ete oru, nitorina seri lodọ won. ki o si gbekere Qlohun, Qlohun si to ni Qlugbekere.
- 82 Won ko ha ni ronun nipa Al-Kurani ni? Bi o ba je pe lodọ eniti o yatọ si Qlohun ni o ti wa ni, won iba ri opolopo iyapa-orọ ninu re.
- 83 Nigbati orọ ifayabale kan tabi ti ijaya ba wa ba won, won a tan a kale. Ibasepe won lo wadi orọ na lodọ Ojise (Qlohun) na ati lodọ awon alase ninu won ni, awon eniti o le wadi re ninu won iba mo. Bi ko ba si ti ojure Qlohun ti mbe lori yin ati anu Re, nipapa eyin iba tele esu ayafi die (ninu yin).
- 84 Nitorina jagun ni oju ona ti Qlohun a ko fi ko enikeni lorun biko se ire, ki o si gba awon onigbagbo ododo niyanju boya Qlohun yo ka owo ija awon eniti o se aigbagbo ko, Qlohun ni o le koko ju ni ija, o si le koko ni ije-ni-niya.
- 85 Enikeni ti o ba mu (eniyani) se ise ore kan Oun yo ni ipin ninu (esan) re; enikeni ti o ba si mu (eniyani) se ise buburu Oun yo ni ipin ninu (buburu) re, Qlohun je Oluso lori ohun gbogbo.
- 86 Nigbati a ba si ki yin ni kiki kan, e ki won pelu kiki ti o dara ju u lo tabi ki e da a pada. Dajudaju Qlohun je Onisiro, lori ohun gbogbo.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَ بَيْنَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ
 وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾ ﴿٨٨﴾ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ
 فِتْنَتَيْنِ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ
 أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿٨٩﴾ وَوَدُّوا
 تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ
 أَوْلِيَاءَ حَتَّى يَهْجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوا مِنْهُمْ
 حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٩٠﴾
 إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَاءَكُمْ
 حَصْرَتٌ مِنْهُمُ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ أَوْ يَقْبَلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ
 اللَّهُ لَسَاطَهُمْ عَلَيْهِمْ فَلَقَتْلُوكُمْ فَإِنْ اعْتَرَفْتُمْ فَلَمْ يَقْبَلُوا
 وَأَلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩١﴾
 سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلٌّ
 مَارْدُودٌ إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا فِيهَا فَإِنْ لَمْ يَعْتَرِفُوا لَكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ
 السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوا مِنْهُمْ وَأَقْبَلُوا مِنْهُمْ حَيْثُ
 ثَقِفْتُمُوهُمْ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩٢﴾

- 87 Qlòhun ni ko si Qlòhun miran lehìn Rẹ̀, dajudaju Oun yo ko yin jò ni ojú ajinde, ko si iyemeji ninu rẹ̀, tani ha tun sọ ododo ju Qlòhun lọ ninu ọrọ.
- 88 Kini ẹ̀ yin ti ẹ̀ fi pin si ijo meji nipa awọn alagabagebe? Bẹ̀ si ni Qlòhun lo da wọn pada nitori ohun ti wọn ti ẹ̀ ni iṣẹ. ẹ̀yin ha nfẹ̀ lati fi mọ ọna, ẹnì ti Qlòhun fi silẹ̀ ninu iṣina bi? Ẹnikẹni ti Qlòhun ba fi silẹ̀ ninu iṣina irẹ̀ ki yo le ri ọna kankan fun u.
- 89 Wọn si nfẹ̀ pe ki ẹ̀ ẹ̀ aigbagbo gegebi aWọn na ti ẹ̀ aigbagbo nitori ki ẹ̀yin pẹlu wọn le jẹ bakanna, nitorina ẹ̀ ko gbọdọ mu ọrẹ ninu wọn ayafi ti wọn ba ba yin si lọ si oju ọna ti Qlòhun; bi wọn ba si yipada (niti ija), ẹ̀ mu wọn ki ẹ̀ si ba wọn ja ni àyẹkàye ti e ba ba wọn ẹ̀ ko si gbọdọ mu ọrẹ ninu wọn ati oniranlọwọ.
- 90 Ayafi awọn ti o ba lọ dapọ mọ awọn ijo kan ti adehun nbẹ̀ larin ẹ̀yin pẹlu wọn tabi awọn ti o wa ba yin ti ọkàn wọn ko fẹ̀ lati ba yin ja tabi lati ba awọn eniyan ti wọn ja. Àti pe bi Qlòhun ba fẹ̀ ni iba jẹ ki wọn ni agbara te yin lori, wọn ki ba si ba yin ja. Nitorina bi wọn ba si yera fun yin ti wọn ko si ba yin ja ti wọn si ju ọwọ silẹ̀ fun yin, nigbana Qlòhun ko ẹ̀ ọna kankan fun yin le wọn lori.
- 91 Laipe ẹ̀yin o ri awọn ẹlomiran ti wọn yo ma fẹ̀ lati ni ifi ọkàn tăn yin lati ni ifi ọkàn tăn ti awọn eniyan wọn pẹlu. Igba y'owu ti a le da wọn pada si ibi ibajẹ wọn; wọn yo ko si inu rẹ̀, ti wọn ko ba si yẹ ara fun yin, ti wọn ko si ju ọwọ silẹ̀ fun yin, ti wọn ko si ka ọwọ wọn ró fun yin, nigbana ki ẹ̀ mu wọn ki ẹ̀ si ba wọn ja ni aye y'owu ti ẹ̀ ba ba wọn. Awọn wọnyi ni A ẹ̀ agbara ti o han fun yin le wọn lori.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ
 مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى
 أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ
 وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ
 مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدْيَةٌ مُسَلَّمَةٌ
 إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
 فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ
 اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا
 مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾ يٰٓأَيُّهَا
 الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا
 لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ
 عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ
 كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ بَرَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
 فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

92 Kò si tọ si onigbagbọ - ododo kan, ki o pa onigbagbọ - ododo kan, ayafi ti o ba şe ẹ̀ṣi; ẹniti o ba si pa onigbagbọ ododo kan ni ti ẹ̀ṣi, ki o sọ ẹrubinrin kan onigbagbọ ododo di ọmọluwabi ati ki o san owó ẹmi fun awọn ẹni oku na. Ayafi ti wọn ba fi tọrẹ (fun u). Ti o ba jẹ ninu awọn eniyan kan ti o jẹ ọta fun yin, ti o si jẹ onigbagbọ ododo, sisọ ẹrubinrin kan ti o gbagbọ di ọmọluwabi (ni ọranyan). Ti o ba şe awọn ijo ti adehun nbẹ larin ẹyin pẹlu wọn ni, sisan owo ẹmi fun awọn ẹni rẹ (di ọranyan), ati sisọ ẹrubinrin ti o gbagbọ di ọmọluwabi; ẹni ti ko ba si ri ẹrubinrin ti o gbagbọ, nigbana ki ogba awẹ oṣu mejì tele ara wọn (di ọranyan fun u). O jẹ ironupiwada lati ọdọ Ọlọhun wa ati pe Ọlọhun jẹ Oní-Mímọ Ọlọgbọn

93 Ẹniti o ba si pa onigbagbọ ododo kan ti o si mọmọ, nigbana ẹsan rẹ ni ina: yo şe gbere ninu rẹ; Ọlọhun yo si binu si i, o si ti şe ibi le e, o si ti pese iya ti o tobi fun u.

94 Mo pe ẹyin onigbagbọ ododo nigbati ẹ ba nrin lẹ si oju ọna ti Ọlọhun, ki ẹ mǎ wadi, ki ẹ ma si ma sọ fun ẹniti o ba ki yin pe iwọ ki iṣe onigbagbọ -ododo nitoripe ẹyin nwa dukia ti aye, nitorina ọrọ ti o pọ mbẹ lẹdọ Ọlọhun, Bẹni ẹyin na ti jẹ ṣiwaju, Ọlọhun si şe idẹra le yin lori, nitorina ki ẹ wadi dajudaju Ọlọhun ti jẹ Olufunni niro ohun ti ẹ nṣe.

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾ دَرَجَتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً
وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ
قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ
جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ
وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾
فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٩﴾
وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَافًا كَثِيرًا وَسَعَةً
وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ
فَقَدْ وَفَّعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ
فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ
أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ الْكَافِرِينَ كَانُوا أَعْدَاؤُكُمْ وَأَمِينًا ﴿١٠١﴾

رَبْعُ
الْحَزْبِ
10

- 95 Awọn ajoko-sile ninu awọn onigbagbọ-ododo lai ko je eniti ara nni, ati awọn ti njagun ni oju ona ti Olọhun pelu ọrọ wọn ati ẹmi wọn kò dọgba. Olọhun da awọn olujagun pelu ọrọ wọn ati ẹmi wọn lólá ju awọn ajoko-sile lọ niti iyi. Ati pe ọkọkan wọn ni Olọhun ti ẹ adehun rere fun, Olọhun si ti da awọn olugbiyanju lola ju awọn ajoko-sile niti ẹsan ti o tobi.
- 96 Niti iyi ipo-giga lati ọdọ Rẹ ati aforiji ati anu, Olọhun si je Alaforiji, Alanu.
- 97 Dajudaju awọn eniti malaika pa lori pe wọn nse abosi fun ori ara wọn, wọn wipe: Ninu (aye) ewo ni ẹ wa (ti iku fi ba yin)? Wọn si wipe: Awa je alailagbara lori ile. wọn wi (fun wọn) pe: Nje ile ti Oluwa ko gboro to bi ti ẹ fi le si lọ si ibe bi? Nitorina Awọn wonyi ẹyẹ ibugbe wọn ni ibi-ina, o si buru julọ ni apadasi.
- 98 Ayafi awọn ti o je alailagbara ninu awọn ọkunrin ati obinrin, ati awọn ọmọ kekeke ti wọn ko si agbara kan ti wọn ko si mọ ona kan (ti wọn le gba salọ).
- 99 Nitorina awọn wonyi Olọhun fere ẹ se amojukuro fun wọn. na Olọhun si je Alamojukuro, Alaforiji
- 100 Enikeni ti o ba sa asala ni oju ona ti Olọhun, yo si ri ibusasi ti o pọ lori ile ati igbalaye, enikeni ti o ba jade ninu ile re ti o nsa asala lọ ọdọ Olọhun ati ojişe re, lehinna ti iku wa ba a. dajudaju ẹsan re ti wa ni ọdọ Olọhun. Olọhun si je Alaforiji. Alanu.
- 101 Nigbati ẹyin ba si rin irin ajo ni ori ile, ko si ibawi fun yin pe ki ẹ dinku ninu awọn irun yin, bi ẹyin ba nberu pe awọn alaigbagbọ yo yọ yin lenu, dajudaju awọn alaigbagbọ je ọta ti o han gbangba fun yin.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلَنْتُمْ طَائِفَةً
 مِنْهُمْ مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا
 مِنْ وَرَائِكُمْ وَلِتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا
 فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلِيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ وَالدِّينَ
 كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ
 عَلَيْكُمْ مِيلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ
 أَذًى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ
 وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٠٢﴾
 فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَادْكُرُوا اللَّهَ فِي مَا وَفَعُوا وَاعْلَى
 جُنُوبِكُمْ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ
 كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا ﴿١٠٣﴾ وَلَا تَهِنُوا
 فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا
 تَأْلَمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
 حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ
 النَّاسِ بِمَا أَرَبَكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنَ لِلْخَائِبِينَ خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

102 Nigbati irẹ ba si nbẹ larin wọn nigbana ki o gbe irun duro fun wọn, ki apakan ninu wọn kirun pelu rẹ. ki wọn si mura ogun. Nigbati wọn ba fi ori kanlẹ. Ki wọn ma bẹ ni ẹhin yin, nigbana ki awọn ijo keji ti wọn koi ti kirun wa kirun pelu rẹ, ki wọn si mu nkan isura wọn ati ohun ija wọn dani. Awọn alaigbagbo fi fẹ pe eyin ibà jẹ le gbagbera fi nkan ija yin silẹ, ati ẹru yin, nigbana ki wọn wa rọ lu yin ẹkanna. Ko si si ẹşẹ fun yin ti o ba jẹ pe inira mbẹ fun yin, ọjo tabi ki ẹ ma bẹ ninu amodi, pe ki ẹ bọ nkan ija yin silẹ, ki ẹ si mu nkan isura yin dani. Dajudaju Ọlọhun ti pese iya ẹlẹta silẹ fun awọn alaigbagbo.

103 Nigbati ẹ ba pari irun, nigbana ẹ ma ranti Ọlọhun ni iduro ati ni ijoko ati ni ifẹgbẹlẹ yin, nigbati ọkàn yin ba balẹ, nigbana ẹ gbe irun duro, dajudaju irun kiki jẹ ọranyan ti o ni akoko fun awọn onigbagbo ododo.

104 Ẹ maşẹ kārẹ nipa wiwa awọn ijo na, ti eyin ba jẹ ẹniti o ri irora (ogbẹ), dajudaju awọn na nri irora gegebi eyin ti şe ri irora, eyin. si ni ireti lodo Ọlọhun ohun ti wọn ko ni ireti rẹ. Ọlọhun jẹ Olumọ, Oludajo.

105 Dajudaju Awa şo Tirà kalẹ fun ọ pelu otitọ. nitori ki o mā fi şe idajo larin awọn eniyan nipa ohun ti Ọlọhun fi han ọ. nitorina maşẹ jẹ onijà fun awọn oni-jàmbá.

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾ وَلَا يُجَدِلُ
عَنِ الَّذِينَ يَخْتَفُونَ أَنْفُسَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ
خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾ يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ
مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ
اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾ هَتَأْتُمْ هَؤُلَاءِ جَدَلْتُمْ
عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَدِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ
سُوءًا أَوْ يَطْلَمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿١١٠﴾ وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا
ثُمَّ يَمُرْ بِهِ بِرِيعًا فَقَدْ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿١١٢﴾ وَلَوْ لَا
فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ
يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ
شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ
مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

- 106 Ki o si toro aforijin ni odo Olohun, dajudaju Olohun je alaforijin. Alanu.
- 107 Mase wi awijare fun awon eniti won se jamba fun ori ara won. Dajudaju Olohun ko feran eniti o je oni-jamba, ese.
- 108 Won fi ara pamọ fun awon eniyan, beni won ko le fi ara pamọ fun Olohun, nitoripe Oun mbe pelu won Nigbatı won fi pamọ ohun ti ko dun mo o ninu oro, Olohun je eniti mimo Re rokirika ohun ti won se.
- 109 Eyin ni e nwa awijare fun won laye nbi, tani yo wi awijare fun won ni odo Olohun ni ojo ajinde? Tabi tani yo je oludabo bo fun won?
- 110 Enikeni ti o ba nse ise buburu kan tabi o se abosi fun ori ara re, lehinna ti o wa wa aforijin lodo Olohun, yo ba Olohun ni Alaforijin, Alanu.
- 111 Enikeni ti o ba nse ise kan, o se fun ori ara re. Olohun je Olumo, Ologbon.
- 112 Enikeni ti o ba se asise kan tabi ese kan, lehinna ti o wa di i ru eniti ko se, dajudaju o gbe iro ati ese ti o han gbangba ru.
- 113 Bi ko ba si ti ore ajulo Olohun ti mbe fun o ati anu re nipapa, ijo kan ninu won ti gbero lati si o lona, beni won ko le si enikan lona biko se ara won, won ko si le se ipalara fun o rara. Olohun si so Tirà ati ogbon kale fun o, o si fi ohun ti o ko mo (tele) mo o, ore ajulo Olohun ti mbe fun o si tobi.

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ
 أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ
 ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ ⁽¹¹⁴⁾ وَمَن
 يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِن بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ
 سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ
 مَصِيرًا﴾ ⁽¹¹⁵⁾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَن يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونََ
 ذَلِكَ لِمَن يَشَاءُ وَمَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا
 ﴿إِن يَدْعُواكَ إِلَىٰ دُونِهِ إِلَّا إِنشَاءً وَإِن يَدْعُواكَ
 إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا﴾ ⁽¹¹⁷⁾ لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَا تُخَاجِدَنَّ
 مِن عِبَادِي نَصِيبًا مَّفْرُوضًا﴾ ⁽¹¹⁸⁾ وَلَا ضِلَّتْهُمْ وَلَا مَنِيَتْهُمْ
 وَلَا مَرَّتْهُمْ فَلَيْبَتِي كُنَّ أَذَانُكَ الْأَنْعَمِ وَلَا مَرَّتْهُمْ
 فَلْيَغْيِرْتُ خَلْقَ اللَّهِ وَمَن يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا
 مِّن دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا﴾ ⁽¹¹⁹⁾
 يَعِدُهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا﴾ ⁽¹²⁰⁾
 أُولَٰئِكَ مَاؤُهُم جَهَنَّمُ لَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا﴾ ⁽¹²¹⁾

- 114 Ko si ore ninu ọrọ-ikọkọ wọn ayafi ẹniti o nforo (awọn eniyan) si itọrẹ-anu tabi ore-ṣiṣe tabi ṣiṣe atunṣe larin awọn eniyan. Ẽnikẹni ti o ba si ẹ eyi lati wa iyonu Ọlọhun, laipe Awa yo fun u ni ẹsan ti o tobi.
- 115 Ẽnikẹni ti o ba lodi si Ojise na lehin ti imona ti han fun u ti o si tele ona ti o yatọ si ti awọn onigbagbo ododo, Awa yo doju re ko ohun ti o doju (ara re) ko, Awa yo si mu u wo ina Jahannama o si buru ni ibupada si.
- 116 Dajudaju Ọlọhun ki yo se aforiji nipa ki a ba A wa egbe, o si nse aforiji ohun ti o yatọ si eyini fun ẹniti o ba wu U, ẹnikẹni ti o ba ba Ọlọhun wa egbe, dajudaju o ti sina ni isina ti o jinna.
- 117 Wọn ko sin nkan miran bikoṣe awọn oriṣa wọn ko sin nkan miran bikoṣe esu alagidi kan.
- 118 Ọlọhun ti fi gegun, o wipe: Emi yo ko apakan ti a yan ninu awọn ẹrusin Re.
- 119 Dajudaju emi yo si wọn lona, emi yi mu wọn gba erokero, emi yo ma foro wọn tobe ti wọn yo ma ge eti awọn ẹran ọsin, emi yo si foro wọn ti wọn yo ma yi ẹda Ọlọhun pada. Ẽnikẹni ti o ba mu esu ni ọre laiṣe Ọlọhun, dajudaju o ti sofo ni ofo ti o han gbangba.
- 120 O nse ileri fun wọn o si nmu wọn gbero-kero, beni esu ko le se ileri kan fun wọn bikoṣe itanṣe.
- 121 Ina Jahannama ni ibugbe awọn wonyi, wọn ki yo si ri ibusa jade ninu Re.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَ
اللَّهُ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾ لَيْسَ بِأَمَانِيكُمْ
وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزِ بِهِ
وَلَا يَحِجْزْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ
يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾ وَمَنْ
أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ
مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾ وَلِلَّهِ مَا
فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
مُحِيطًا ﴿١٢٦﴾ وَاسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ
فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّى النِّسَاءِ
الَّتِي لَا تَوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَرَغِبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ
وَالْمُسْتَضَعَفِينَ مِنَ الْوُلَدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَى
بِالْقِسْطِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

122 Awọn ẹniti o gbagbọ ti wọn si sise rere, Awa yo mu wọn wo ogba -idera ti odo nshan nisalẹ rẹ, inu rẹ ni wọn yo mā gbe titi-lai. Adeun Olọhun ni nitõtọ. Tani ha sọ ododo ju Olọhun lọ ninu ọrọ.

123 Kò si ninu erokero yin bẹni ko si ninu erokero awọn Oni-Tira. Ẹnikẹni ti o ba se işe buburu kan a o san an ni ẹsan rẹ ki yo si ri alafẹhinti tabi oluranlọwọ kan lehin Olọhun.

124 Ẹnikẹni ti o ba se işe rere ni okunrin tabi obinrin ti o si je onigbagbọ ododo, awọn wọnyi yo wo ogba-dera, A ki yo si se abosi kinkinin fun wọn.

125 Tani ẹniti o dara ni ẹsin ju ẹniti o ju ara rẹ silẹ fun Olọhun lọ, ti o si je oluše-rere ti o si tele isin Ibrahima oluduro-dede? Olọhun si mu Ibrahima ni ọrẹ.

126 Ti Olọhun ni ohunkohun ti mbẹ ni ọrun ati ohunkohun ti mbẹ ni ori ilẹ, Olọhun si ni Olurọkirika ohun gbogbo.

127 Wọn o bi ẹ lere idajo nipa awọn obinrin (Nisai). Wipe: Olọhun yo se idajo fun yin nipa wọn ati ohun ti a ke fun yin ninu Tira nipa awọn omọ-orukan lobinrin awọn ẹniti ẹyin ko fun ni ohun ti a se ni ọranyan fun wọn bẹni ẹyin ni ero lati fe wọn ni aya ati awọn omọ kekeke ti ko le da se nkankan atipe ki ẹ duro ti awọn omọ-orukan pelu ẹtọ. Ohunkohun ti ẹ ba se ni rere, dajudaju Olọhun ni Olumọ nipa rẹ.

وَإِنْ أَمْرَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾ وَإِنْ يَنْفَرَايِغُنِ اللَّهُ كُلاًّ مِنْ سَعَتِهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾ إِنَّ يَسْأَلُ يَذْهَبُكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخِرِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

- 128 Bi obinrin kan ba ɓɛru ilokulo lati ɔdɔ ɔkɔ rɛ tabi
ɛɛri-ipati, kò si ibawi fun awɔn mejɛji bi wɔn ba
le ɛ atunɛ larin wɔn. Atunɛ ni o si dara julɔ. A
mu ki ojokokoro ma ɓɛ ni ɔkàn (awɔn eniyan). Bi
ɛyin ba si ɛ rere, ti ɛ si ɓɛru, dajudaju Ɔlɔhun ni
Alakiyesi nipa ohun ti ɛyin nɛ.
- 129 Eyin ki yo le ni agbara lati ɛ ɛtɔ larin awɔn
obinrin, biotilejepe ɛyin nɛ ojokokoro (lati ɛ ɓɛ)
ɛ maɛ pɔn sibikan ni pipɔn patapata ki ɛ si fi i
silɛ bi ɛniti mɓɛ ni adɛde, bi ɛ ba ɛ atunɛ ti ɛ si
ɓɛru, nɛ dajudaju Ɔlɔhun ni Alaforiji Alanu.
- 130 Bi wɔn ba si pinya Ɔlɔhun yo rɔ olukuluku wɔn
lɔrɔ ninu igbaye-ɔrɔ Rɛ. Ɔlɔhun ni Olugbaye-ɔrɔ,
Olɔgbɔn.
- 131 Ti Ɔlɔhun ni ohun ti mɓɛ ni sanma ati ohun ti
mɓɛ ni ilɛ, Awa pa laɛ fun awɔn ɛniti a fun ni
Tira ɛaju yin ati ɛyin na, pe, ɛ ɓɛru Ɔlɔhun. Bi ɛ
ba ɛ aigbagbɔ, nɛ dajudaju ti Ɔlɔhun ni ohun ti
mɓɛ ni sanma ati ohun ti mɓɛ ni ilɛ, Ɔlɔhun si jɛ
Ɔlɔrɔ, Olùtòyin.
- 132 Ti Ɔlɔhun ni ohun ti mɓɛ ni sanma ati ohun ti
mɓɛ ni ilɛ, Ɔlɔhun si to ni olugbɛkɛle.
- 133 Bi ó ba fɛ yo ko yin kuro, ɛyin eniyan; yo si mu
awɔn ɛlomiran wā (dipo yin), Ɔlɔhun si ni
Alagbara lori eyini.
- 134 Ɛnikɛni ti o ba nɛ ɛsan ti aye nigbana, ɔdɔ
Ɔlɔhun ni ɛsan aye ati ɔrun mɓɛ, Ɔlɔhun si ni
Olugbɔrɔ, Oluriran.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ
 وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ إِن يَكُنْ غَنِيًّا
 أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا وَإِنْ
 تَلَوْنَهَا أَوْ تَعْرِضُوهَا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾ يَا أَيُّهَا
 الَّذِينَ ءَامَنُوا ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ءَاكُتِبَ إِلَيْكُمُ الَّذِي نَزَّلَ
 عَلَىٰ رَسُولِهِ ءَاكُتِبَ إِلَيْكُمُ الَّذِي نَزَّلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ
 بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ءَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ
 ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا
 ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَزَادُوا كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ
 سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾ بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾ الَّذِينَ
 يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَيْبَنُغُوتَ
 عِنْدَهُمُ الْعِزَّةُ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي
 الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا
 تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ءِذْكُمُ إِذَا أَتْتُمُهُمْ
 إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

135 Mo pe eyin onigbagbo ododo: ẹ ẹ oluduro-şinşin pelu ẹto ni ẹri-jijẹ nitori ti Qlqhun, biotilejepe o tako eyin funra yin tabi awon obi mejẹji ati awon olusunmo yin, iba ẹ qlqrẹ tabi talaka. Qlqhun lo ni ẹto ju awon mejẹji lo, nitorina ẹ mase tele ife-inu lati yapa (otitọ). bi ẹ ba yi-qrq, tabi ti ẹ şeri (kuro nibi otitọ). dajudaju Qlqhun ẹ Olufunni ni iro nipa ohun ti eyin nşẹ.

136 Mo pe eyin onigbagbo ododo: ẹ gba Qlqhun gbo ati Ojiş Rẹ, ati Tirà eyiti O sokale fun Ojiş Rẹ, ati Tirà eyiti O sokale ni işiwaju, ẹniti o ba şe aigbagbo si Qlqhun ati awon malaika Rẹ ati awon Tirà Rẹ ati awon ojiş Rẹ ati ojo ikehin nipapa o ti şina ni işina ti o jinna.

137 Dajudaju awon ẹniti gbagbo, lehinna ti won şe aigbagbo lehinna ti won gbagbo lehinna ti won (tun) şe aigbagbo lehinna ti won lekun ninu aigbagbo, Qlqhun ki yo şe aforiji fun won beni Oun ki yo to won si oju-ona (ti o to).

138 Fun awon alagabagebe niro pe iya ẹleta-elero mbe fun won.

139 Awon ẹniti won mu alaigbagbo ni qrẹ laiş onigbagbo, won ha nwa ọla lodọ won ni bi? Dajudaju ti Qlqhun ni (gbogbo) ọla patapata.

140 Dajudaju Oun so kale sinu Tirà nā fun yin pe nigbati eyin ba gbo nipa awon āya Qlqhun pe a şe aigbagbo nipa rẹ ti a si nfi şe efe, ẹ mase joko pelu won titi won yo fi bo sinu qrq miran ti o yatọ si i, nitoripe nigbana eyin yọ dabi won. Dajudaju Qlqhun yo ko awon alagabagebe ati awon alaigbagbo jo sinu ina Jahannama patapata.

الَّذِينَ يَرَبُّونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ
 نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْ
 عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعُكُم مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ
 الْقِيَمَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾
 إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَدِيعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى
 الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا
 قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾ مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ
 وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 لَاتَنَخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أُرِيدُوا أَنْ
 يَجْعَلُوا اللَّهَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مِينًا ﴿١٤٤﴾ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ
 فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾
 إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا
 دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِ اللَّهُ
 الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ
 إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

- 141 Awọn ti nreti (ẹleya) yin. Bi iṣegun kan lati ọdọ Ọlọhun ba jẹ ti yin wọn o wipe: Awa ko ha mbe pelu yin bi? (Sugbon) bi ipin (iṣegun) kan ba mbe fun awọn alaigbagbo wọn a wipe: Awa ko ha ẹ yin lori ti awa si dabo bo yin lowo awọn onigbagbo? Nitorina Ọlọhun yo ẹ idajo larin yin ni ojo ajinde. Ọlọhun ki yo ẹ ona (iṣegun) fun awọn alaigbagbo lori awọn onigbagbo ododo.
- 142 Dajudaju awọn alagabagebe ntan Ọlọhun jẹ. Oun na yo san itan jẹ wọn pada fun wọn. Bi wọn ba duro lati kirun wọn a duro pelu oroju, ki awọn eniyan le ri wọn, wọn ko si ranti Ọlọhun a fi die.
- 143 Wọn npọ sihin sọhun larin eyi, wọn ko jẹ tibi wọn ko jẹ tohun, enikeni ti Ọlọhun ba si lona iwọ ko le ri ona tārà fun u.
- 144 Eyin onigbagbo ododo: ẹ maṣe mu awọn alaigbagbo ni ọrẹ lai jẹ onigbagbo. eyin ha n fẹ lati lele funra yin. idi-oro ti o han gbangba fun Ọlọhun bi?
- 145 Dajudaju awọn alagabagebe mbe ni isalẹ: koto ina, iwọ ki yo ri alatilehin kan fun wọn.
- 146 Ayafi awọn eniti o ronupiwada ti wọn si ẹ atunṣe ti wọn si di Ọlọhun mu sinṣin ti wọn si ẹ esin wọn ni ododo fun Ọlọhun, awọn wonyi ni mbe pelu awọn onigbagbo ododo, laipe Ọlọhun yo san awọn onigbagbo ni ẹsan ti o tobi.
- 147 Kini Ọlọhun yo fi jije yin niya ẹ bi eyin ba ndupe ti ẹ si gbagbo? Ọlọhun jẹ Olumōre, Olumò.

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ
 اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾ إِنْ يُبَدِّوْا خَيْرًا أَوْ تَخَفَوْهُ أَوْ تَعَفَّوْا عَنْ
 سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ
 وَيَقُولُوا نَحْنُ مُبْعِضُونَ وَنَكْفُرُ بِبَعْضِ وَيُرِيدُونَ
 أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ
 حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا
 بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ
 يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥٢﴾ يَسْأَلُكَ
 أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا
 مُوسَىٰ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ
 الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ
 أَلَيْسَتْ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَءَاتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٥٣﴾
 وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِثْقَلِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
 وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

- 148 Qlòhun ko ni ifẹ si ariwo pẹlu orọ buburu, ayafi
 ẹniti a ba bo si. Qlòhun si jẹ Olugbọrọ, Olumo.
- 149 Bi ẹyin ba ẹ ore kan ni aṣehan tabi ẹ fi pamọ tabi
 ti ẹ ba ẹ amojukuro nibi iwa-aidara kan dajudaju
 Qlòhun jẹ Olumojukuro, Alagbara.
- 150 Dajudaju awọn ti ko gba Qlòhun gbọ ati awọn ojise
 Rẹ ti wọn si nfe lati fi oya si arin Qlòhun ati awọn
 ojise Rẹ ti wọn si nwipe: Awa gba apakan gbọ (ninu
 awọn ojise) awa ko si gba apakan gbọ: wọn si nfe lati
 mu oju ona kan larin (mejẹji) yi.
- 151 Awọn wọnyi ni alaigbagbo ni ododo: a si ti pese
 iya eletẹ fun awọn alaigbagbo.
- 152 Şugbọn awọn ẹniti o gba Qlòhun gbọ ati awọn
 ojise Rẹ ti wọn ko se ipinya ni arin ẹnikankan
 ninu wọn, laipe a o fun awọn ni ẹsan. Qlòhun si jẹ
 Alaforiji, Alanu.
- 153 Awọn oni-Tira yo bi ẹ lere pe ki o sọ Tira kan kale
 fun wọn lati sanma: nitorina. dajudaju wọn ti bi
 Musa lere ohun ti o tobi ju be lo, wọn wipe: Fi
 Qlòhun han wa ni ghangba. nitorina ọwa-riri si
 kolu wọn. nitori abosi wọn. lehinna wọn si mu
 ogedegbe malu ni oluwa lehin ti alaye ti de wa ba
 wọn sibesibe Awa si ẹ amojukuro fun wọn nibi
 eyi Awa si fun Musa ni agbara ti o han ghangba.
- 154 A si gbe oke na ga soke wọn nitori majemu wọn.
 Awa si wi fun wọn pe enu-ala ni ojo Isimi, à si
 tun gba adehun ti o nipon lati odo wọn.

فِيمَا نَقَضَهُمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفِّرَهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ
 بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ
 فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾ وَكَفَرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرِيَمَ
 بُهْتَنَّا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
 رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ
 اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ
 وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
 ﴿١٥٨﴾ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ
 الْقِيَمَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾ فَيُظْلَمُونَ الَّذِينَ هَادُوا
 حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
 كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾ وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالِ النَّاسِ
 بِالْبَاطِلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾ لَكِنَّ
 الرَّاْسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا
 أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ
 وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

155 Nitori yiye adehun won. ati aigbagbo won si awon ami Olghun, ati pipa ti won npa awon annabi lai se ati oro won ti won nso pe: Okan wa ti di. Bi ko je be Olghun ti te won ni onfe, nitori aigbagbo won nitorina won ko ni gbagbo ayafi die (ninu won).

156 Nitori aigbagbo won ati oro (enu) won, oro nla ti won so si mariyama lara.

157 Ati oro won ti won nso pe dajudaju awa ti pa Al-masih, Isa omu mariyama ojise Olghun, be si ni won ko pa a, be si ni won kori kan mu agbelebu (alore) sugbon a je ki o ri be loju won ni, ati pe dajudaju awon ti o se iyapaenu nipa re dajudaju won mbe ninu iyemeji nipa re, ko si si mimu kan fun won nipa re ayafi itele aroso; be si ni won ko pa a dajudaju.

158 Beko, Olghun gbe e lo si oro ara-Re. atipe Olghun je Eniti o tobi, Olghun.

159 Atipe ko ni si enikan ninu awon oni-Tira ayafi ki o gba a gbo siwaju ki o to ku, ti o ba si di oro ajinde yo je eleri tako won.

160 Nitori abosi kan, ti awon ti o se Yahudi ni Awa se se ni ewo fun won awon ohun -daradara ti a ti se ni eto fun won ati nipa idina won ti won ndi oju ona ti Olghun ni opolopo (igba).

161 Ati gbigba won ti won ngba owo-élé, be si ni a ti ko fun won nipa re. ati jije won ti won nje oro awon eniyan ni ti ibaje; Awa si ti pa lese iya elero silé fun awon alaigbagbo ninu won.

162 Sugbon awon ti imo won rinle ninu won ati awon onigbagbo ododo won ni igbagbo ododo si ohun ti A so kale fun o ati ohun ti A so kale siwaju re, awon si ni olugbe irun duro ati oluyan saka ati olugba Olghun gbo ati oro ikeshin; awon wonyi laipe A o fun won ni esan ti o tobi.

﴿ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالذِّكْرِ مِنْ بَعْدِهِ ۚ
وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ
وَعَاءَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝۱۶۳﴾ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ
مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى
تَكْلِيمًا ۝۱۶۴﴾ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِتَلَايَكُونَ
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
﴿۱۶۵﴾ لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝۱۶۶﴾ إِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا
﴿۱۶۷﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا
لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ۝۱۶۸﴾ إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝۱۶۹﴾ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَهُمُ
الرُّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَتَأْمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا
فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝۱۷۰﴾

163 Dajudaju A ranşę si ọ ęęęębi a ti ranşę si Nuha ati awon annabi lęhin rę, A si tun ranşę si Ibrahimia ati Ismaila ati Isiaka ati Yakuba ati awon aromođomo, ati Ayuba ati Yunusa ati Haruna ati Sulaimana, A si fun Dawuda ni Sabura.

164 Awon ojişę kan mbę ti A ti da oruko won fun ọ ninu awon ti o ti şiwaju, awon ojişę kan si mbę ti A ko daruko won fun ọ. Atipe Olọhun ba Musa soro ni oro gan.

165 Awon ojişę kan mbę ti won je oniro-idunnu ati oluşe-ikilo, nitori ki awijare maşe ma be fun awon eniyan lođo Olọhun lęhin (riran) awon ojişę, Olọhun je ęni-titobi, Olọbọn

166 Şugbọn Olọhun njeri nipa ohun ti O sokalę fun ọ, O so ọ kalę pelu mimọ Rę ati pe awon malaika na njeri (si i). Olọhun si to ni Olujeri.

167 Dajudaju awon ęniti o şe aigbagbo ti won si di oju ona ti Olọhun. dajudaju won ti şina ni işina ti o jinna.

168 Dajudaju awon ęniti o şe aigbagbo ti won si şe abosi, Olọhun ki yo şe aforijin fun won, Kọ si ni fi oju ona kan mọ won.

169 Ayafi oju ona ina Jahannama, won o şe gbere sinu rę, eyini je ohun ti o rorun fun Olọhun.

170 Mo pe ęyin eniyan, dajudaju Ojişę na ti de wa ba yin pelu ododo lati ođo Oluwa yin, nitorina ki ę gbagbo lo dara fun yin. Ti ęyin ba si şe alaigbagbo, dajudaju ohun ti mbę ninu sanma ati ile ti Olọhun ni. Olọhun si je Oni-mimọ Olọbọn.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا
 عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ
 اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أُلْقِيَتْهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَآمَنُوا بِاللَّهِ
 وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ أَنْتَهُمَا خَيْرٌ لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ
 وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾ لَنْ يَسْتَنْكِفَ
 الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ
 وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرْهُمْ
 إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ وَأَمَّا الَّذِينَ
 اسْتَنْكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا
 يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ
 قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ﴿١٧٤﴾
 فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ
 فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٧٥﴾

- 171 Mo pe eyin ti a fun ni Tira, ẹ mase koja ẹnu-ala nipa ẹsin yin, ẹ mase soro (kan) si Qlohun ayafi ododo. Masihu, Isa omo mariyama. ko je nkankan ju ojiṣe Qlohun lo. ati oro Rẹ ti o so si mariyama ati ẹmi kan lati odo Rẹ. Nitorina ẹ gba Qlohun gbo ati awon ojiṣe Rẹ. Ẹ mase so (pe): Meta ni Qlohun, Ki ẹ siwo ni o dara fun yin. Qlohun je Qlohun kanṣo nikan, Mimọ Rẹ tayọ ki omo kan ma be fun U.Tirẹ ni ohun ti mbe ninu sanma ati ohun ti mbe ninu ile. Qlohun si to ni Alabojutó.
- 172 Al-Masihi ko se ikorira lati je olujosin fun Qlohun ati awon malaika ti won sunmo Qlohun. enikeni ti o ba se ikorira lati josin fun Qlohun ti o si tun se igberaga, laipe yo ko won jo si odo ara Rẹ patapata.
- 173 Ki ẹ ri awon onigbagbo ododo ti won si tun se ise rere, Oun yo san won ni ekunrere ẹsan won yo si se alekun ore Rẹ fun won. Ki ẹ ri awon eniti nkorira ti won si nse igberaga Oun yo je won niya elẹta-elero. won ko ni ri alatilehin kan kan tabi oluranlowo kan fun ara won lehin Qlohun.
- 174 Mo pe eyin eniyan, dajudaju idi-orọ ti de wa ba yin lati odo Oluwa yin A si so imole ti o han gbangba kale fun yin.
- 175 Ki ẹ ri Awon ti won gbagbo ni ododo si Qlohun ti won si di l mu sinṣin laipe yo mu won wo inu ike lati odo Rẹ ati-ola, yo si fi won mona ti o to si odo ara Rẹ.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلْبَةِ إِنَّ آسَرُ وَأَهْلَكَ
لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّلْثَانِ مِمَّا تَرَكَ
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حِظِّ الْأُنثَى
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

سُورَةُ التَّائِيَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَيْعَةُ
الْأَنْعَامِ إِلَّا مَيْتَانِ عَلَيْهِمَا غَيْرُ مَحْلٍ الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعِيرَ اللَّهِ
وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ
الْحَرَامِ يَنْفَعُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا إِذَا حُلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا
عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَنِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾

نصف
الحزب
11

176 Wọn yo wa biọ ni idajo, wipe: Ọlọhun yo fun yin ni idajo nipa ăre tikonl obi tikonl ọmọ. Ti eniyan kan baku tikosi ọmọ kunrin kankan fun, ti osini ara-binrin kan, idaji ni tirẹ ninu ohun ti o ba fi silẹ, ou (ọkunrin) ni yo sijogun rẹ ti ko ba si ọmọ-kunrin fun u. Bi ara binrin ba jẹ mejl. nigbana ikomeji ninu idata ninu ohun ti o fi silẹ yo jẹ ti awọn mejẹjl. Ti wọn ba jẹ ọmọ-iyal ọkunrin ati lobinrin. nigbana ini ipin to wa fun obinrin mejl ni yo jẹ ti ọkunrin kan. Ọlọhun. nse alaye nitoripe ki e ma bā šina. Ọlọhun ni Olumọ. gbogbo nkan.

SURATUL MĀIDAH (5)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ọgọfa (120)

Ni Orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aye Ašakẹ ọrun.

- 1 Mope ẹyin onigbagbọ ododo, e mā šikā alukawani. A še ni-eto fun yin awọn ẹran-ọsin ẹleşe-merin (ni jlje) ayafi ohun ti a ti ke fun yin, lai rufin ode šise nigbati ẹyin si mbẹ ninu idira ijọsin ibewo ile Oluwa: Dajudaju Ọlọhun a mā paše ohun ti O ba fẹ.
- 2 Mope ẹyin onigbagbọ ododo, e maše rufin eto Ọlọhun (ti Hajji šise) ati ošu ọwọ na, ati awọn ẹran ọrẹ ati awọn ti a ore lati ode Oluwa wọn ati iyonu (Rẹ). Nigbati ẹyin ba si tural silẹ, nigbana e ma de ode, E maše jẹ ki ikorira awọn eniyan kan mu yin da eše nitoripe wọn di yin lona lati de "Mosalasi" mimọ na, ki e ma si kọja enu ala. E ran ara yin lowo lori işe rere ati iberu Ọlọhun, e maše ran ara yin lowo lati da eše, ati lati kọkọ tó ija, ki e si beru Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun le koko lati san ẹsan.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ إِنْ أَمَرُوا هَكَ
لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ أُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا أُثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلَثَانِ مِمَّا تَرَكَ
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حِظِّ الْأُنثَيَيْنِ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ أَنْ تَضِلُّوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٥﴾

سُورَةُ النِّسَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَيْعَةُ
الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُبْتَلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرِ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ
يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعِيرَ اللَّهِ
وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ
الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا
عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾

نصف
الحزب
11

176 Wọn yo wa biọ ni idajo, wipe: Ọlọhun yo fun yin ni idajo nipa ăre tikoni obi tikoni ọmọ. Ti eniyan kan baku tikosi ọmọ kunrin kankan fun, ti osini ara-binrin kan, idaji ni tirẹ ninu ohun ti o ba fi silẹ, ou (ọkunrin) ni yo sijogun rẹ ti ko ba si ọmọ-kunrin fun u. Bi ara binrin ba jẹ mejì. nigbana ikomeji ninu idata ninu ohun ti o fi silẹ yo jẹ ti awọn mejẹjì. Ti wọn ba jẹ ọmọ-iyá lẹkunrin ati lobinrin. nigbana ini ipin to wa fun obinrin mejì ni yo jẹ ti ọkunrin kan. Ọlọhun nşẹ alaye nitoripe ki ẹ ma bǎ şina. Ọlọhun ni Olumọ. gbogbo nkan.

SURATUL MĀIDAH (5)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ọgọfa (120)

Ni Orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aye Aşakẹ ọrun.

- 1 Mope ẹyin onigbagbọ ododo, ẹ mā şikà alukawani. A şe ni-ẹtọ fun yin awọn ẹran-ọsin ẹleşẹ-merin (ni jije) ayafi ohun ti a ti ke fun yin, lai rufin ode şişe nigbati ẹyin si mbẹ ninu idira ijọsin ibewo ile Oluwa. Dajudaju Ọlọhun a mā paşẹ ohun ti O ba fẹ.
- 2 Mope ẹyin onigbagbọ ododo, ẹ maşẹ rufin èto Ọlọhun (ti Hajji şişe) ati oşu ọwọ na, ati awọn ẹran ọrẹ ati awọn ti a ore lati ode Oluwa wọn ati iyọnu (Rẹ). Nigbati ẹyin ba si tura silẹ, nigbana ẹ ma dẹ ode, Ẹ maşẹ jẹ ki ikorira awọn eniyan kan mu yin da ẹşẹ nitoripe wọn di yin lona lati de "Mşalasi" mimọ na, ki ẹ ma si kọja ẹnu ala. Ẹ ran ara yin lowọ lori işẹ rere ati ibẹru Ọlọhun, ẹ maşẹ ran ara yin lowọ lati da ẹşẹ, ati lati kọkọ tọ ija, ki ẹ si bẹru Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun le koko lati san ẹşan.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَلْيَتُهُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ
 بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ
 السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْنَقْسِمُوا
 بِالْأَزْلَمِ ذَٰلِكُمْ فِسْقٌ الْيَوْمَ يَبْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ
 فَلَا تَحْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ
 عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي
 مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣﴾
 يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ
 مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكَنَّ
 عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَانْقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ
 ﴿٤﴾ الْيَوْمَ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلٌّ
 لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ
 مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ
 مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفَحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ
 بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٥﴾

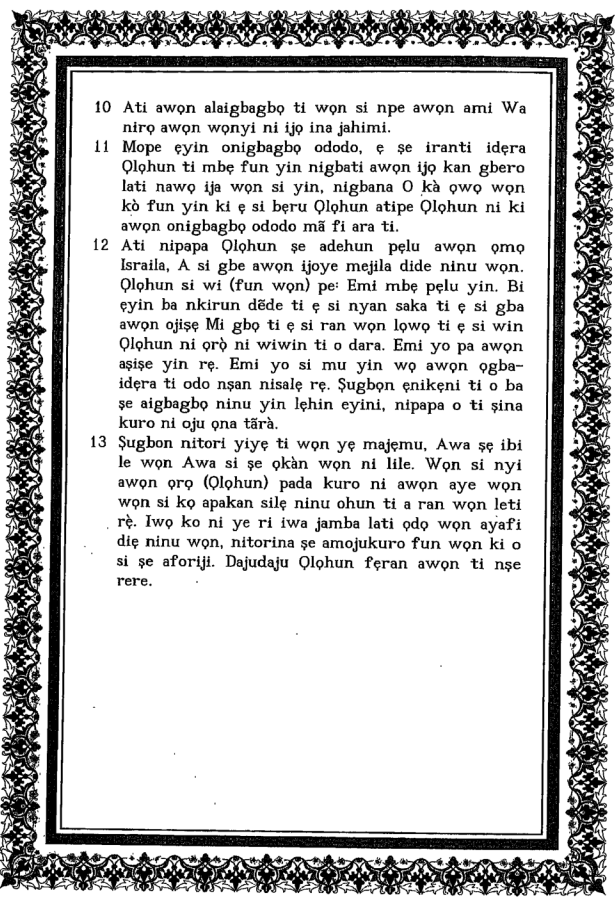
- 3 A ɛe ni ẽwò fun yin ẹran ti o ku funra rẹ ati ẹjẹ (didi) ati ẹran ẹlẹde ati eyiti a pa lai pe oruko Ọlọhun si ati eyiti a fun loran pa ati eyiti a lu pa ati eyiti o re lulẹ ti o ku ati eyiti a kàn pa ati ajeke ẹranko a fi eyiti ẹ ba dunbu rẹ; ati eyiti won ba fi bo oriṣa ati eyiti won nfi oṣa pin; iwonyi je ibaje. Loni awon ẹniti o ɛe aigbagbo ti so ireti nu nipa ẹsin yin, nitorina ẹ maṣe beru won, ẹ beru Mi. Loni yi Mo ɛe ẹsin yin ni pipe fun yin ati pe Mo ɛe aṣepe idera Mi le yin lori ati pe Mo yonu si Islam ni ẹsin fun yin. Şugbon ẹniti tulasì ebi ba mu ti ki iṣe ife a ti ru ofin (Ọlọhun) dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji. Onike.
- 4 Won o. bi o lere nipa ohun ti o je eto fun won wipe: Gbogbo ohun ti o dara ni a ɛe ni eto fun yin ati awon ohun ti e ti ko ninu awon ẹranko ati eye ode, ti e ti ko won gegebi Ọlọhun ti fi mo yin; ki e si je ninu eyiti won ba pa wa fun yin ki e si pe oruko Ọlọhun le won lori, ki e si paya Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun yara nibi isiro (ise).
- 5 Loni yi a ɛe ni eto fun yin gbogbo ohun ti o dara. Ati onje awon ẹniti a ti fun ni Tira ni a ɛe leto fun yin a si ɛe onje ti yin leto fun won. Ati awon obinrin oniwa rere ninu awon onigbagbo ododo ati awon obinrin oniwa rere ninu awon ti a ti fun ni Tira siwaju yin, nigbati e ba ti fun won ni owo-ife won ni ti fifẹ ni iyawo lai ɛe paṣaga tabi mimu (won) ni alẹ. Enikeni ti o ba nfi aigbagbo kun igbagbo rẹ dajudaju iṣe rẹ ti baje, atipe ni ojo ikehin yo wa ninu awon eni ti o soḍò.

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا
وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَرُوا
وَأِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ
أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا
فَأَمْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ
لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ
وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾
وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ
بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿٧﴾ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ
شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَى
أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ
اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾

- 6 Eyin onigbagbo ododo nigbati e ba dide lati kirun ki e san awon oju yin ati awon owọ yin titi de igunpa, ki e si (fi omi) pa awon ori yin ati awon ese yin titi de kokose mejēji. Ti eyin ba je elegbin lara, ki e we mo. Ti eyin ba je alaisan tabi e wa lori irin ajo tabi okan ninu yin de lati ibi igbe tabi e sunmo awon obinrin ti e ko si ri omi, nigbana e se aluwala oniyepẹ to mo, e fi pa awon oju yin ati awon owọ yin ninu re. Olọhun ko fe lati se isoro kan fun yin ninu esin re. Sugbon Olọhun nfe lati fo yin mo ati ki o le se asepe idera Re fun yin. ki e le ma dupe.
- 7 E se iranti idera Olọhun ti nbẹ lori yin ati adehun Re eyiti O ba yin se nigbati eyin wipe: Awa gbọ awa si gbà. Ki e si beru Olọhun. Dajudaju Olọhun ni Olumọ nipa ohun to wa ninu igbaya.
- 8 Mope eyin onigbagbo ododo. e je olugbe eri duro fun Olọhun pelu eto: ikorira awon ijo kan, e ma je ki o sun yin deşe lori ai ko ni le se eto yin. E se eto. ohun lo sunmo iberu (Olọhun). Ki e si beru Olọhun. dajudaju (Olọhun) ni oniro nipa ohun ti e nse.
- 9 Olọhun se adehun fun awon onigbagbo ododo ti won si nse ise rere (pe): Aforijin mbe fun won ati esan ti o tobi.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
 الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ
 اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَن يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ
 فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
 الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي
 إِسْرَءِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ
 إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَءَاتَيْتُمُ الزَّكَاةَ
 وَءَامَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا
 حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ
 جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ
 ذَٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾ فِيمَا
 نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً
 يُخَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا
 ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ
 فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

ثلاثة أرباع
 الحزب
 11

- 
- 10 Ati awọn alaigbagbọ ti wọn si npe awọn ami Wa niro awọn wọnyi ni ijo ina jahimi.
- 11 Mope eyin onigbagbọ ododo, ẹ ẹ iranti idera Qlọhun ti mbẹ fun yin nigbati awọn ijo kan gbero lati nawọ ija wọn si yin, nigbana O kà owo wọn kò fun yin ki ẹ si beru Qlọhun atipe Qlọhun ni ki awọn onigbagbọ ododo mǎ fi ara ti.
- 12 Ati nipapa Qlọhun ẹ adehun pẹlu awọn omo Israila, A si gbe awọn ijoye mejila dide ninu wọn. Qlọhun si wi (fun wọn) pe: Emi mbẹ pẹlu yin. Bi eyin ba nkurun dẹde ti ẹ si nyan saka ti ẹ si gba awọn ojise Mi gbọ ti ẹ si ran wọn lowo ti ẹ si win Qlọhun ni orọ ni wiwin ti o dara. Emi yo pa awọn asise yin re. Emi yo si mu yin wo awọn ogba-idera ti odo nṣan nisalẹ re. Şugbon ẹnikeṇi ti o ba ẹ aigbagbọ ninu yin lehin eyini, nipapa o ti şina kuro ni oju ona tǎrǎ.
- 13 Şugbon nitori yiye ti wọn ye majemu, Awa ẹ ibi le wọn Awa si ẹ okan wọn ni lile. Wọn si nyi awọn orọ (Qlọhun) pada kuro ni awọn aye wọn wọn si ko apakan silẹ ninu ohun ti a ran wọn leti re. Iwo ko ni ye ri iwa jamba lati odo wọn ayafi diẹ ninu wọn, nitorina ẹ amojukuro fun wọn ki o si ẹ aforiji. Dajudaju Qlọhun fẹran awọn ti nṣe rere.

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي أَخَذْنَا مِيثَقَهُمْ
فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ
وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ
بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾ يٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ
قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا
كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ
كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ
مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ
سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى
النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
﴿١٦﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ
ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ
أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَوَمَنْ فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

- 14 Ati lati ọdọ awọn ẹniti nwipe: Nasara ni awa iṣe, Awa ṣe majemu pelu wọn, Ẹgbọn wọn gbagbe apakan ninu ohun ti a ran wọn leti rẹ nitorina Awa da ọta si arin wọn ati ikorira titi di ọjọ igbende. Laipe Ọlọhun yo fun wọn niro nipa ohun ti wọn ṣe.
- 15 Ẹyin oni-Tirà: dajudaju ojiṣe Wa ti wa ba yin ti o ṣe alaye ọpọlọpọ fun yin ninu ohun ti ẹ fi pamọ ninu Tirà, o si mojukuro ninu ọpọlọpọ; dajudaju imọlẹ lati ọdọ Ọlọhun ti wa ba yin ati Tirà ti o yanju.
- 16 Nipa rẹ Ọlọhun nfi ọna mọ awọn ẹniti o tele iyonu Rẹ, awọn ọna aláfia. Oun si nmu wọn jade lati inu okunkun lọ si inu imọlẹ pelu aṣẹ Rẹ, Oun si nfi wọn mọna si oju-ọna ti o tọ.
- 17 Dajudaju wọn ti ṣe aigbagbo, (keferi), awọn ẹniti nwipe: Laini ani-ani Al-Masihu ọmọ Mariyama ni Ọlọhun, wipe: Tani o ni ikapa nkankan lodo Ọlọhun bi O ba fẹ lati pa Al-Masihu ati iya rẹ run ati awọn ti mbẹ lori ilẹ patapata? Ti Ọlọhun ni ijoba sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ larin awọn mejẹji. A mǎ da ohun ti O ba fẹ, Ọlọhun si ni Alagbara lori ohun gbogbo.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبُّوهُ فَقُلْ^{١٧}
فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن
يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾ يٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ
رَسُولُنَا يَبَيِّنُ لَكُمُ عَلَى فُرْقَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَن تَقُولُوا مَا جَاءَنَا
مِّن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَتَقَوْمِ اذْكُرُوا
نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا
وَوَاتَّكُم مَّالٌ يُبَوِّتُ أَهْلًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾ يَتَقَوْمِ ادْخُلُوا
الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتُدُّوا عَلَىٰ آدَارِكُم
فَنَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢١﴾ قَالُوا يٰمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمَ مَاجِبَارِينَ
وَإِنَّا لَنَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا
فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾ قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ
أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ
فَأِنَّكُمْ عَلَيْهِمُ وَغَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

- 18 Awọn Yahudi ati Nasara nwipe: Awa ni omo Qlohun ati ayanfe Re (pelu). wipe: Eşe nigbana ti O fi nje yin niya nitori awon ese yin? Beko, eniyan ni eyin ise ninu eniti O da. O nse aforiji fun eniti O ba fe O si nfi iya je eniti O ba fe. Ti Qlohun ni ijoba sanma ati ile ati ohun ti mbe larin awon mejiji. odo Re si ni ibupadasi (ohun gbogbo).
- 19 Eyin oni-Tira. lotito ojişe Wa ti wa ba yin ti o nse alaye fun yin fun idaduro wiwa awon ojişe. ki e ma ba wipe: oniro-idunnu kọkan ati olukilo kọkan ko wa ba wa. Nitorina lotito oniro-idunnu kan ati olukilo ti wa ba yin. Qlohun si ni Alagbara lori ohun gbogbo.
- 20 Nigbati Musa si wi fun awon eniyan re pe: Eyin eniyan mi: e ranti idera Qlohun ti mbe lori yin nigbati O se awon annabi si arin yin, O si tun se yin ni awon alase, o si fun yin ni ohun ti ko fun enikan ninu gbogbo eda.
- 21 Eyin eniyan mi: e wo inu ile mimo na, eyiti Qlohun pa lase fun yin, e mase pada si ehin yin, ki e ma ba pada di eni -odo.
- 22 Won wipe: lwo Musa: dajudaju awon alagbara eniyan kan mbe ninu re. awa ko ni le wo inu re titi won yo fi jade kuro ninu re: bi won ba si jade kuro ninu re, nigbana awa yo wo o.
- 23 Awon okunrin meji ninu eniti nberu, ti ike Qlohun mbe lori won wipe: E gba oju-ona wole to won, bi e ba si wo o dajudaju eyin yo bori: Qlohun ni ki e ma gbekẹle bi e ba je onigbagbo ododo.

قَالُوا يَمْوَسَىٰ إِنَّا لَن نَّدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَاذْهَبْ
 أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾ قَالَ رَبِّ
 إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ
 الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً
 يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
 ﴿٢٦﴾ ﴿٢٦﴾ وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا
 فَتُقْبِلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ
 قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾ لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ
 لِنَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لَأَقْتُلَنَّكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ
 رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوَ آيَاتِي وَإِنَّمَا فَتَكُونُ
 مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَطَوَّعَتْ
 لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾
 فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورَى
 سَوْءَ أَخِيهِ قَالَ يُوَلِّقُنِي أَعِجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا
 الْغُرَابِ فَأُوْرَى سَوْءَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١﴾

- 24 Wọn wipe: Iwọ Musa: awa ki yo wọ ọ lailai niwọn igbati wọn ba wa ninu rẹ, Nitorina lọ, iwọ ati Ọlọhun rẹ, ki eyin mejēji ba wọn jà: dajudaju awa yo joko nihin.
- 25 O wipe: Oluwa mi: emi kò ni ikapa lori ẹnikan bikoşẹ ara mi ati ọmọ-iya mi: nitorina ẹe ipinya larin emi pẹlu awọn obilejẹ eniyan.
- 26 O wipe: Dajudaju ibẹ na a ẹe e ni ẹwọ fun wọn fun ogoji ọdun, wọn o ma rin kakiri lori ilẹ. Nitorina maşẹ banujẹ nitori awọn obilejẹ eniyan.
- 27 Ati ki o mǎ ka irohin awọn ọmọ Adama meji fun wọn pẹlu ododo, nigbati wọn ẹe itorẹ wiwa ojure Ọlọhun, a gba ti ẹnikan ninu awọn mejēji a kò si gba ti ẹnikeji, o wipe: Dajudaju emi yo paọ. Oun (ikeji) wipe: Dajudaju Ọlọhun a ma gba ọrẹ ti awọn olubẹru (Ọlọhun),
- 28 Dajudaju bi iwọ ba na ọwọ rẹ si mi lati pa mi, emi ki yo na ọwọ mi si ọ lati pa ọ, nitoripe emi nẹru Ọlọhun Oluwa gbogbo ẹda.
- 29 Emi nfe pe ki o ru ẹşẹ mi ati ẹşẹ ti rẹ, nitori ki o le jẹ ọkan ninu awọn ero ina atipe eyi ni ẹşan awọn alabosi.
- 30 Nitorina ifẹ inu rẹ si ẹe pipa ọmọ-iya rẹ ni ọşọ fun u, o si pa a: o si di ọkan ninu awọn ẹni-ọfò.
- 31 Ọlọhun si gbe kannakanna kan dide ti nwa ilẹ lati fihan bi yo ẹe bo ihoho ọmọ-iya rẹ: O wipe: He! o ma ẹe lara mi ọ ti mo fi ko ǎrẹ lati jẹ gegebi kannakanna yi ki nsi bo ihoho ọmọ-iya mi. O si di ọkan ninu awọn olukabamọ.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ
 نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ
 النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ
 جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا
 مِنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾ إِنَّمَا
 جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ
 فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ
 وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ
 لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
 ﴿٣٣﴾ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ
 لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَآتَتْ
 لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ
 عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

- 32 Nitori eyi ni Aşe şe e ni ofin fun awon omo Israila pe dajudaju enikeni ti o ba pa enikan laije pe nitori (pipa) enikan tabi (sise) ibaje kan lori ile, nitorina O dagegebi eni ti o pa gbogbo eniyan patapata. Ati eniti o ba gba emi kan la, o dabi eniti O gba emi gbogbo eniyan la patapata. Atipe dajudaju awon ojise Wa ti de wa ba won pelu alaye, lehin eyi popolopo won lo rekoja enu ala ni ori ile.
- 33 Dajudaju esan awon eniti nja Qlqhun logun ati ojise Re ti won si nse ibaje ni ori ile ni pe ki a pa won tabi ki a fi won se alore tabi ki a ge won ni owo ati ese ni ipasi-payo tabi ki a le won kuro ni ilu. Eyi ni itiju fun won ni aye nibi ati pe iya ti o tobi si mbe fun won ni orun.
- 34 Ayafi awon ti o ba ronupiwada siwaju ki a to lo agbara le won lori, nitorina ki e mo daju pe Qlqhun na ni Alaforiji, Alanu.
- 35 Eyin onigbagbo ododo, e beru Qlqhun, ati ki e si wa ona isunmo odo Re, ati ki e si sapa si oju ona Re ki e le ba jere.
- 36 Dajudaju awon eniti o se aigbagbo, bi o ba se pe gbogbo ohun ti mbe lori ile patapata je ti won ati iru re pelu lati fi gba ara won la kuro nibi iya ojo ajinde, a ko ni gba a ni owo won; ti won si ni iya eleta elero.

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِمُخْرِجِينَ مِنْهَا
وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٧﴾ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا
أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
﴿٣٨﴾ فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ
عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ
وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾ يَتَأَيَّاهُ الرَّسُولُ
لَا يُخْزِنُكَ الَّذِينَ يُسْكِرُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ
قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ
هَادُوا وَسَمَّعُوا لِلْكَذِبِ سَمْعًا لِقَوْمٍ
آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ بِحَرْفٍ مِنَ الْكَلِمِ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ
يَقُولُونَ إِنْ أُرِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا
وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا
أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي
الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

- 37 Wọn yo fẹ lati jade kuro ninu ina na, bẹ si ni wọn ko ni le jade ninu rẹ, atipe iya ghere yo ma bẹ fun wọn.
- 38 Òlè - ọkunrin ati òlè - obinrin, ẹ ge ọwọ awọn mejèjì ni ẹsan fun iş awọn mejèjì, arikọgbọn lati ọdọ Ọlọhun. Ọlọhun ni Alagbara, Ọlọgbọn
- 39 Ẹniti o ba si ronu piwada lehin abosi rẹ ti o si se daradara, dajudaju Ọlọhun yo gba ironupiwada rẹ, dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Alanu.
- 40 Iwọ ko ha mọ pe ti Ọlọhun ni ikapa sanma ati ilẹ, O ma nje ẹniti O ba fẹ ni iya, A si maa se aforiji fun ẹniti O ba fẹ, Ọlọhun si ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 41 Irẹ Ojise, mase je ki awọn ẹniti nyara lo sibi aigbagbo ba o ninu je, ninu awọn ẹniti nfi enu won so pe, Awa gbagbo, ti okan won ko si gbagbo, ninu awọn Yahudi, ti won teti si iro, oluteti si oro fun awọn eniyan miran. ti won ko ti wa si ọdọ rẹ. Won ma nyi oro. pada kuro ni aye won, won nsọ pe, bi a ba fun yin ni eyi ẹ gba a, ti a ko ba si fun yin ẹ sora. Ẹniti Ọlọhun ba fẹ danwo ko ni si agbara kan fun ni ọdọ Ọlọhun, awọn eleyi ni ni ẹniti Ọlọhun ki yo fẹ lati fo okan won mo. Idojuti mbe fun won ni aye nbi, iya to tobi si mbe fun won ni orun.

سَمِعُونَ لِلْكَذِبِ أَكْثَرُونَ لِلْحَقِّ فَإِنْ جَاءُوكَ
فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ
يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾ وَكَيْفَ يُحْكِمُوكَ وَعِنْدَهُمُ
التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا
هُدًى وَنُورٌ يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ
هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَنْبِيَاءُ بِمَا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ
اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّكَاسَ
وَأَخْشَوْنَ وَلَا تُشْرِكُوا بِيَّائِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾ وَكُنَّا عَلَيْهِمْ
فِيهَا أَنْ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ
بِالْأَنْفِ وَالْأَذْنَ بِالْأَذْنِ وَاللسنَّ بِاللسنِّ وَالْجُرُوحَ
قِصَاصٌ فَمَنْ نَصَّدَفَ بِهِ فهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ
لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

- 42 Wọn jẹ olutẹti si irọ, wọn si nje ohun ewò, nitorina ti wọn ba wa ba ọ, ẹe idajo larin wọn tabi ki o ẹri kuro lodo wọn. Ti o ba ẹri kuro lodo wọn, wọn ko le ẹe ipalara kan fun ọ. Ti o ba ẹe dajo, dajo larin wọn pelu dogbadogba. Dajudaju Qlqhun fẹran awon oluṣe dogbadogba.
- 43 Bawo ni wọn o ẹe fi ọ ẹe onidajo nigbati o ẹe pe At-Taora mbe lodo wọn? Idajo si mbe ninu re, lehinna wọn ẹri lehin eyini. Awon wonyi ki ise onigbagbo ododo.
- 44 Dajudaju Awa ti so At-Taorata kale, ona-mimo mbe ninu re ati imole. Awon annabi ti wọn gba fun Qlqhun wọn ndajo pelu re fun awon Yahudi ati awon alufa wọn agba ati awon amofin wọn, nitoripe a fun wọn ni Tira Qlqhun so, wọn si je eleri si i. E mase beru awon eniyan, e beru Mi, e mase fi owó die parò ááyàh Mi. Eniti kò ba dajo pelu ohun ti Qlqhun sokale awon eleyini je alaigbagbo.
- 45 Awa si ẹe ni ofin ninu re fun wọn pe ti emi kan ba pa emi kan ki a pa a, ati pe ti eni kan ba fo enikan loju, ki a fo tire na. atipe ti eni kan ba re enikan ni imu, ki a re tire na, atipe ti enikan ba ge enikan leti, ki a ge tire na. atipe ti enikan ba yo ehin enikan. ki a yo tire na, ati siṣa ogbe pelu bakanna ni gbigba eṣan. Enikeni ti ko ba gba eṣan. yo je itanran fun u. Enikeni ti ko ba fi ohun ti Qlqhun sokale dajo, awon eleyini ni alabosi.

وَقَفَيْنَا عَلَى آثَرِهِمْ يَعْسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ
 التَّوْرَةِ ۖ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ
 يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾ وَلِيَحْكُمَ
 أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَن لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ
 اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ
 بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا
 عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ
 عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا
 ءَاتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۚ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾ وَأَن أَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا
 أَنزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ عَنْ
 بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۚ فَإِن تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّهُ يَرِيْدُ اللَّهُ أَن يُصِيبَهُمْ
 بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ۖ وَإِن كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾ أَفَحُكْمَ
 الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

- 46 Atipe Awa fi Annabi Isa ọmọ mariyama tele ipase won, ti o nje ki a mo ododo nipa ohun ti o ti siwaju re ninu At-Taorata: A si fun u ni Injila, imona mbe ninu re ati imole ti o nje ki a mo ododo nipa ohun ti o ti siwaju re ninu At-taorata. o si je imona ati isiti fun awon oluberu (Olohon).
- 47 Jeki awon oni Injila ki won ma se idajo pelu ohun ti Olohon so kale sinu re. Eniti ko ba se idajo pelu ohun ti Olohon sokale, awon eyini ni obileje.
- 48 A si ti so Tirà na kale fun o pelu ododo, olumuni-mo ohun ti o je ododo ninu awon Tira ti o ti siwaju re ati oluso lori re, nitorina se idajo larin won pelu ohun ti Olohon sokale, mase tele ife inu won kuro nibi ohun ti o wa ba o ninu ododo. Olukuluku yin ni A ti se ofin ati ilana esin fun. Tio ba se pe Olohon fe ni dajudaju iba se yin ni ipo kanoso. Sugbon ki O le dan yin wo nipa ohun ti O fun yin. Nitorina e duna lati se ise rere. Aye ibupada si yin odo Olohon ni patapata, nigbana Oun yo fun yin ni iro nipa ohun ti e nse iyapa enu si.
- 49 Atipe ki o se idajo larin won pelu ohun ti Olohon sokale, mase tele ife inu won, sora ni odo won ki won ma le se o lori kuro nibi apakan ohun ti Olohon sokale fun o. Bi won ba pehinda, ki o mo pe Olohon nfe je won niya ni nitori apakan ese won. Atipe dajudaju opolopo ninu awon eniyan ni won je obileje.
- 50 Idajo igba amokan ni won ha nwa bi? Tani eni ti o dara ju Olohon lo ni idajo fun awon eniyan ti o mo amodaju (nipa Re).

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُوعًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ يٰٓأَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَتَّقُمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمَنَّا بِاللهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَإِنْ أَكْثَرْتُمْ فَنَسْفُقُونَ ﴿٥٩﴾ قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ مُثُوبَةً عِنْدَ اللهِ مَنْ لَعَنَهُ اللهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَوَاءً السَّبِيلِ ﴿٦٠﴾ وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا أَمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾ وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ لَيْتَسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٢﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ لَيْتَسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعْنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعِدَّةَ وَابْعَثْنَا فِي يَوْمِ الْقِيَمَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

- 58 Nigbati ẹyin ba npe ipe sibi irun, wọn a mu u ni ẹfẹ ati ere. Eyi ri bẹ nitoripe wọn jẹ awọn eniyan kan ti kò ẹ lakaye.
- 59 Wipe, ẹyin oni-Tirà, ẹyin ha nkorira wa nitoripe awa gba Ọlọhun gbọ ati ohun ti a sọkalẹ fun wa ati ohun ti a sọkalẹ ni isaju atipe opolopo yin jẹ obilejẹ.
- 60 Wipe: Njẹ emi ki yo ha fun yin ni iro awọn ẹniti o buru ju eyi lọ ni ẹsan ọdọ Ọlọhun? Oun ni ẹniti Ọlọhun ẹbi le ti O si binu si, ti O si sọ ninu wọn di ọbọ ati ẹlẹdẹ, ti o si nsin ẹsu, awọn wonyi ni o buru julọ ni ipò ti o si ẹina kuro loju ọna ti o dogba.
- 61 Ati nigbati wọn ba wa ba yin wọn a sọ pe, awa gbagbọ ni ododo. dajudaju wọn wọle pelu aigbagbọ wọn si jade pelu rẹ. Bẹni Ọlọhun mọ julọ nipa ohun ti wọn gbe pamọ.
- 62 Iwọ yo ri opolopo ninu wọn ti wọn o ma ba ara wọn duna nibi ẹşẹ ati itayọ-ala, ati jije ti wọn nje owó ẹru. Dajudaju ohun ti wọn nşẹ ni işẹ o buru.
- 63 Ẹşẹ ti awọn alufa wọn ati awọn amọ -ofin wọn ko kọ fun wọn nipa ọrọ ẹşẹ wọn ati gbigba owó ẹrú wọn? Dajudaju ohun buburu ni wọn nşẹ nişẹ.
- 64 Awọn Yahudi sope: Dídì ni ọwọ Ọlọhun wa. A si ti di ọwọ wọn A si ẹbi le wọn nitori ohun ti wọn sọ. Bẹkọ, titẹ ni ọwọ Rẹ mejẹji wà. A mǎ na bi O ba ti fẹ. ohun ti a sọkalẹ fun ọ lati ọdọ Oluwa rẹ mu ki opolopo wọn tubọ lekun ninu igbe-raga ati aigbagbọ. Awa si da ọta ati ikorira si arin wọn titi di ọjọ igbende. Igba yiowu ti wọn ba da ina ogun, Ọlọhun a si fẹ ẹ pa, wọn nsapa lati şe ibajẹ lori ilẹ, bẹni Ọlọhun ko fẹ awọn obilejẹ.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ
سَيِّئَاتِهِمْ وَلَآذْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا
التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ
فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ
سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾ ؕ يَأْتِيهَا الرُّسُولُ يَبْلُغُ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ
مِنْ رَبِّكَ ؕ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغَتْ رِسَالَتُهُ ؕ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ
مِنَ النَّاسِ ؕ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾ قُلْ يَأْهَلِ
الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ
وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ؕ وَلْيُزِدْكُمْ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ
إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَيْنًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ
﴿٦٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغُونَ وَالنَّصَارَى
مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يُحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾ لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي
إِسْرَءِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رُسُلًا ؕ لَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا
لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

- 65 Ibàsepe awọn oni Tirà gbagbò ni ododo ti wọn si bẹru (Ọlọhun), daju-daju Awa iba pa awọn işe buburu wọn rẹ fun wọn, Awa iba si mu wọn wọ awọn ọgba-ìdẹra.
- 66 Ibàsepe wọn duro ti At-Taorata ati Injila ati ohun ti a sọkalẹ fun wọn lati ọdọ Oluwa wọn wọn i ba ma jẹun lati oke wọn ati lati isalẹ eṣe wọn. Ijọ kan mbẹ ninu wọn ti o duro dede ọgọrọ si mbẹ ninu wọn ti ohun ti wọn nṣe jẹ aikodara.
- 67 Irẹ ojìṣe, jẹ de opin ohun ti a sọkalẹ fun ọ lati ọdọ Oluwa rẹ, bi o ko ba ṣe e nigbana iwọ ko jẹ işe Rẹ de opin. Ọlọhun yo. si dabo bo ọ lẹdọ awọn eniyan, dajudaju Ọlọhun ki yo fi awọn alaigbagbọ eniyan mọna.
- 68 Wipe: ẹyin oni-Tira, ẹ kò si lori kinikan ayafi ti ẹ ba duro lori At-Taorata ati Injila ati ohun ti a sọkalẹ fun yin lati ọdọ Oluwa yin, ohun ti a sọkalẹ fun ọ lati ọdọ Ọlọhun rẹ yo mu ọpọlọpọ wọn tubọ lekun igberaga ati aigbagbọ, Nitorina maṣe banujẹ lori awọn alaigbagbọ eniyan.
- 69 Dajudaju awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo ati awọn ti wọn jẹ Yahudi ati awọn Sabiawa ati awọn Nasara, ẹnìkẹni ti o ba gba Ọlọhun gbọ ni ododo ati ọjọ ikẹhin ti o si nṣiṣe rere, ki yo si ibẹru fun wọn bẹni wọn ki yo banujẹ.
- 70 Dajudaju Awa gba adehun awọn ọmọ Israila Awa si fi awọn ojìṣe ranṣe si wọn, nigbakigba ti ojìṣe kan ba wa ba wọn pẹlu ohun ti ọkàn wọn kò fẹ, wọn ape apaKàn (ninu wọn) ni opurọ, wọn nfẹ pa apakan (ninu wọn).

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُوا وَصَمُوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا
يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ
الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَتَعْبُدُونَ
اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ
الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾
لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمِمَّنْ
إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾
مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ
أَنْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرِ الَّذِينَ
يُؤْفِكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

- 71 Wọn si ro pe ki yo si idamu (fun wọn), wọn si fọju wọn si diti (si ododo), Ọlọhun si gba ironupiwada wọn lẹhinna ọpọlọpọ ninu wọn fọju, wọn si diti (si ododo). Ọlọhun si ri ohun ti wọn nṣe.
- 72 Dajudaju wọn ti ṣe aigbagbọ awọn ẹniti o wipe: Ọlọhun Oun ni Masihu ọmọ Mariyama. Al Masihu wipe: Ẽyin ọmọ Israila, ẹ ma sin Ọlọhun, Oluwa mi ati Oluwa yin, Dajudaju ẹnikẹni ti o ba da nkan pọ mọ Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun ti ṣe ọgba-idẹra ni ẹwọ fun u, ina ni ibug-be rẹ. Ki yo si oluranlọwọ fun awọn alabosi.
- 73 Dajudaju wọn ti ṣe aigbagbọ awọn ẹniti o wipe: Ọlọhun ni ikẹta (awọn) mẹtá. Kòsi Ọlọhun kan ayafi Ọlọhun Aṣo. Bi awọn ko ba ṣiwo nipa ohun ti wọn nṣọ, iya ẹlẹta-elero yo kan awọn ẹniti o ṣe aigbagbọ ninu wọn.
- 74 Wọn ki yo ha wa ironupiwada lọ si ọdọ Ọlọhun, ki wọn si wa aforiji Rẹ. Ọlọhun ni Alaforiji, Alanu.
- 75 Masihu ọmọ Mariyama ko ẹ nkankan ju ojiṣe lọ, dajudaju Awọn ojiṣe ti rekoja ṣaju rẹ. Íyá rẹ si ẹ olododo. Awọn mejẹji a ma ẹ onje. Wo bi A ti ṣe alaye awọn ami (Wa) fun wọn lẹhinna tun wô bi wọn ṣe ṣẹrí kuro (nibi ododo).
- 76 Wipe: ẹyin yo ha ma sin lẹhin Ọlọhun ohun ti ko lagbara lati ṣe aburu tabi ore fun yin. Ọlọhun Oun ni Olugborọ, Olumọ.

قُلْ يٰٓأَهْلَ الْكِتٰبِ لَا تَغْلُوا فِي دِيْنِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ
 وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا
 كَثِيْرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيْلِ ﴿٧٧﴾ لُعِنَ الَّذِيْنَ
 كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَءِيْلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى
 ابْنِ مَرْيَمَ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُوْنَ ﴿٧٨﴾
 كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوْهُ لَبِْسٌ
 مَا كَانُوا يَفْعَلُوْنَ ﴿٧٩﴾ تَرٰى كَثِيْرًا مِنْهُمْ
 يَتَوَلَّوْنَ الَّذِيْنَ كَفَرُوا لَبِْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ
 أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خٰلِدُوْنَ ﴿٨٠﴾
 وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُوْنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا أَنْزَلْ إِلَيْهِ
 مَا آتٰهُمْ هُمْ أَوْ لِيَاءَ وَلٰكِنَّ كَثِيْرًا مِنْهُمْ فَسِقُوْنَ
 ﴿٨١﴾ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِيْنَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ
 وَالَّذِيْنَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِيْنَ
 ءَامَنُوا الَّذِيْنَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِيْكَ ذٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ
 قِسِيْسِيْنَ وَزُهَبَانَا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿٨٢﴾

- 77 Wipe: eyin oni Tirà, ẹ maṣe kọja ẹnu-ala ninu isin yin laiṣe ododo, ẹ ma si ẹ tele ife inu ti awọn eniyan kan ti wọn ti ẹina ni ẹaju, wọn si ti si ọpolọpọ lona, wọn si ẹina kuro ni ọna ti o dogba.
- 78 A ẹbi fun awọn ti o ẹ aigbagbo ninu awọn Israila lati ori ahan Dauda ati Isa ọmọ Mariyama, eyi ẹ bẹ nitoripe wọn yapa si ọrọ Ọlọhun wọn, wọn si ẹ ẹni ti ma kọja ẹnu-ala.
- 79 Wọn ki iko iṣe buburu ti wọn ba ẹ funra wọn, dajudaju o ma buru ohun ti wọn ẹ niṣe.
- 80 Iwọ yo ri ọpolọpọ ninu wọn ti yo ma ba awọn alaigbagbo ẹ ọrẹ imulẹ, dajudaju ibi ni ohun ti ẹmi wọn ti siwaju fun wọn nitorina Ọlọhun binu si wọn, ninu iya ni wọn o ma gbe.
- 81 Ti o ba ẹ pe wọn gba Ọlọhun gbọ ati Annabi na ati ohun ti a sọ kalẹ fun u, wọn ki ba ti mu wọn ni ọrẹ-imulẹ, Ẹgbọn ọpolọpọ ninu wọn ni obileṣe.
- 82 Dajudaju Irẹ yo ri pe awọn ti o le ju ninu awọn eniyan ni ọta-ṣiṣe si awọn onigbagbo ododo ni awọn Yahudi ati awọn ti nda nkan pọ mọ Ọlọhun atipe irẹ yo tun ri pe awọn ti o sunmọ wọn ju ni ife si awọn onigbagbo ododo ni awọn ti wọn nsọ pe awa ni Nasara, eyi ni ẹ bẹ nitoripe awọn alufa mbe ninu wọn ati awọn oludara-wọn-yanri fun ẹsin Ọlọhun ati pe wọn kò ẹ onigberaga.

وَإِذْ أَسْمِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ
الدَّمْعِ مَعَافِرُ فَوَافٍ أَلْحَقَ بِقَوْلِهِمْ رَبَّنَا مَا فَكَّرْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾ وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ
وَنَطْمَعُ أَنْ يَدْخُلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾ فَأَثْبَتَهُمُ
اللَّهُ بِمَا قَالُوا أَجَنَّتْ تَجَرَّى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَلِدِينَ فِيهَا
وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾ يَتَأْتِيهِمُ الَّذِينَ آمَنُوا
لَا تَحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَقْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾ وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا
وَأَتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ
بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ
فَكَفَرْتُمْ بِطَعَامِ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ
أَهْلِيكُمْ أَوْ كَسَوْتُمْهُمُ أَوْ تَحَرَّيْرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَرَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا
أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

- 83 Ati nigbati wọn ba gbọ ohun ti a sọkalẹ fun ojiṣe na, irẹ yọ ri oju wọn ti yọ ma da omi nitori ohun ti wọn ti mọ ni ododo. Wọn a ma wipe: Oluwa wa, awa gbagbọ ni ododo, nitorina kọ (orukọ) wa silẹ pelu awọn olujẹri (si ododo).
- 84 Èṣe wa ti awa ko fi ni gba Ọlọhun gbọ ati ohun ti o ti wa ba wa ni ododo, awa si ni ireti pe Oluwa wa yọ mu wa wọ (ile Alijanna) pelu awọn eniyan rere.
- 85 Nitorina Ọlọhun fi ogba-idẹra san wọn lẹsan nitori ohun ti wọn nsọ, eyiti awọn odo nṣan ni isalẹ rẹ ninu eyiti wọn ma wa lẹ gbere. Eyi si jẹ ẹsan fun awọn oluṣe rere.
- 86 Ati awọn ẹniti o ẹe aigbagbọ ti wọn si pe ọrọ Wa niro, awọn wọnyi ni èrò ina.
- 87 Eyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ maṣe ni ẹwọ awọn ohun daradara ti Ọlọhun ẹ ni ẹtọ fun yin atipe ki ẹ ma kọja ẹnu-ala, dajudaju Ọlọhun kò fẹran awọn olukoja-ẹnu-ala.
- 88 Ki ẹ si mǎ jẹ ohun ti o jẹ ẹtọ ti o dara ninu ohun ti Ọlọhun pa lese fun yin, ki ẹ si bẹru Ọlọhun Ẹniti ẹ ni igbagbọ si.
- 89 Ọlọhun ki yọ mu yin ba wi fun ara ti ẹ bu niti ere, Ṣugbọn Oun yọ mu yin fun ara ti ẹ finufẹdọ bu, nitorina itanran rẹ ni bibọ talika mewa yọ ninu onjẹ ti o daraju ti ẹ nfun awọn eniyan yin jẹ, tabi wiwọ wọn laṣọ tabi ki ẹ sọ ẹru kan di omọ, ẹniti ko ba ri (nkankan ninu ohun wọnyi) awe gbigba ojo mewa (lokàn), eyiyi ni itanran ibura yin nigbati ẹ ba ti bura, ẹ ma mu ibura yin ẹ. bayi ni Ọlọhun nṣe alaye awọn ọrọ Rẹ ki ẹ le ma dupe.

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ
 مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾ إِنَّمَا يُرِيدُ
 الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ
 وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْهَوُونَ ﴿٩١﴾ وَأَطِيعُوا
 اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا إِنَّمَا عَلَى
 رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا ءَامَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا ءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ
 ﴿٩٣﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَبْلُوَنَكُمْ اللَّهُ شَيْءً مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ
 أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ
 ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْنَلُوا الصَّيْدَ
 وَأَنْتُمْ حُرُمٌ وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُم مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ
 يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَرَةٌ طَعَامُ
 مَسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكُ صِيَا مَا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِ اللَّهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا
 سَلَفَ وَمَن عَادَ فَيَنْقِمِ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْقِمَامٍ ﴿٩٥﴾

- 90 Eyin onigbagbọ ododo, dajudaju ọti ati tẹtẹ-tita ati oriṣa-bibọ ati fifi ọfa pin nkan, egbin ni, o mbẹ ninu iṣẹ ẹṣu, nitorina ẹ jinna si, ki ẹ le ṣe orire.
- 91 Ẹṣu nfẹ lati da ọta ati ikorira silẹ larin yin, nipa ọti ati tẹtẹ-tita ati ki o le kọ di yin lona kuro nibi iranti Ọlọhun ati kuro nibi irun kiki, ẹ ki yo ha siwọ?
- 92 Ẹ tẹle ti Ọlọhun ẹ si tẹle ti ojiṣẹ na, ki ẹ si ọra, ti ẹ ba yipada ki ẹ si mo pe iṣẹ jije de opin nikan ni o je ọranyan fun ojiṣẹ Wa.
- 93 Kosi ibawi fun onigbagbọ ododo ti wọn si nṣiṣẹ rere ninu ohun ti wọn ti je, nigbati wọn ba ti bẹru (Ọlọhun) ti wọn si gbagbọ ni ododo ti wọn si nṣiṣẹ rere lehinna ti wọn tun bẹru ti wọn si ni igbagbọ ododo lehinna ti wọn bẹru lehinna ti wọn se rere. Ọlọhun si fẹran Awọn oluṣerere.
- 94 Eyin onigbagbọ ododo. dajudaju Ọlọhun yo dan yin wo pelu nkankan ni ode didẹ, awọn ọwọ yin ati ọkọ yin yo le ọ ba kọja ẹnu ala lehin eyi iya eleta elero yo je tirẹ.
- 95 Eyin onigbagbọ ododo, ẹ ko, gbodo pa ẹran igbẹ nigbati ẹ ba wa ninu aṣo ẹsin Hajji. Atipe ẹnikeni ti o ba mọnmọ pa ẹran igbẹ ninu yin ẹsan rẹ ni irú ohun ti o ba pa ninu awọn ẹran eṣeṣe merin, awọn olododo meji ninu yin yo se idajo rẹ ni (ẹran) itanran ti yo mu de Kaaba, abi ki o fi bibọ awọn talaka se itanran tabi ki o fi awe gbigba dipo rẹ, nitori ki o ba le to ẹsan iṣẹ rẹ wo. Ọlọhun ti mojukuro ninu ohun ti o ti kọja. Atipe ẹni ti o ba tun pada Ọlọhun yo je ẹ niya rẹ, Ọlọhun si ni Alagbara, Olugbesan iya.

أَحْلَلْ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَّعْنَاكُمْ وَلِلْسَيَّارَةِ وَمُحَرَّمَ
 عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي سِيقَ إِلَيْهِ
 تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ
 قِيَمًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلِيدَ ذَلِكَ لِيَتَعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ
 شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾ أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ
 غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
 تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾ قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ
 وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَأُولَىٰ إِلَّا الْبَشَرُ
 لَعَلَّكُمْ تَقْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْأَلُوا
 عَن أَشْيَاءَ إِن تُبَدَّلَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنْزَلُ
 الْقُرْءَانُ تَبَدَّلَ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾ قَدْ
 سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾
 مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ
 الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

- 96 A ɛ ni ɛtɔ fun yin ɔdɛ ti oddɔ ati jije rɛ, o jɛ ipese fun yin ati fun awɔn arin irin ajo, a si ɛ ni ɛwɔ fun yin ɔdɛ ori lɛ nigbati ɛ ba si wa ninu aɔɔ ɛsin Hajji, ki ɛ si beru Olɔhun ɛniti ao ko yin jo si ɔdɔ Rɛ.
- 97 Olɔhun ɛ Kaaba, ile mimɔ na ni ibuduro ɛ ɛsin fun awɔn eniyan, ati oɔu mimɔ ati awɔn ɛran-ɔrɛ ati awɔn ti a ɛ ɔɔɔ fun. Eyi jɛ bɛ nitori ki ɛ le mɔ pe dajudaju Olɔhun mɔ ohun ti mbɛ ninu sanma ati ohun ti mbɛ ninu ilɛ, atipe dajudaju Olɔhun ni Olumɔ nipa gbogbo nkan.
- 98 Ki ɛ mɔ pe dajudaju Olɔhun le koko nibi ɛsan iyà, atipe dajudaju Olɔhun ni Alaforiji, Alanu.
- 99 Kòsi ohun ti o jɛ ɔranyan fun ojijɛ na ayafi ijiɛ dopin. Atipe Olɔhun mɔ ohun ti ɛ nfi han ati ohun ti ɛ nfi pamɔ.
- 100 Wipe: ohun buburu ati ohun rere kò dɔgba, biotilejepe pupɔ ohun buburu na ba jɔ ɔ lójú. Nitorina ɛ paya Olɔhun, ɛyin oni-lakaye nitori ki ɛ le jere.
- 101 ɛyin ti ɛ gbagbɔ ni ododo ɛ maɛ bere nipa awɔn nkan, ti a ba fi wɔn han yin tan ti yo jɛ ipalara fun yin: ti ɛyin ba nbere nipa wɔn nigbati a nsɔ Al-Kurani kalɛ a ba ɛ afihan wɔn fun yin. Olɔhun ti mojukuro nipa eyi: Olɔhun ni Alaforiji, Onifarada.
- 102 Dajudaju awɔn eniyan kan ti bere nipa wɔn ɛiwaju yin, lɛhinna wɔn di alaigba wɔn gbɔ.
- 103 Olɔhun kò ɛ ɛran Bahira ni ɛwɔ fun wɔn, ati Saibat ati Wasila ati Hāmi, ɛugbon awɔn alaigbagbɔ ni wɔn da adapa irɔ mɔ Olɔhun, ɔpɔlɔpɔ wɔn kò ni lakaye.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا
حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ
لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
فَإِنبِئْكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا شَهَدَةُ
بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا
عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ
فَأَصَبْتَكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْدِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ
فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنِ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ شَمْنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّمِنَ الْآثِمِينَ ﴿١٠٦﴾ فَإِنْ عَثَرَ عَلَىٰ
أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ
اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوَّلَيْنِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَدْنَا أَحَقَّ
مِنَ شَهَدَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذًا لَّمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾ ذَلِكَ
أَدْنَىٰ أَن يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَن تُرَدَّ أَيْمَنُ بَعْدَ
أَيْمَنِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

104 Ojişę na, wọn a wipe: ohun ti a ba awọn. baba wa lori rẹ ti to wa. Bẹni awọn baba wọn kò mọ nkankan wọn ko si mọna

105 Ẹyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ sọ ẹmi yin, ẹniti o ti şina ko le ko ipalara ba yin nigbati ẹyin ba ti tele oju ọna. Qdọ Qlọhun ni ibupadasi yin patapata, nigbana yo fun yin niro nipa ohun ti ẹ şe.

106 Ẹyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹri jijẹ larin yin ki o je ti eniyan mejì ti o je olododo nigbati iku ba de si ọkan ninu yin nigbati o nso asọtẹlẹ tabi awọn mejì miran ninu awọn ti ki işe ara yin, ti ẹyin ba nrin irin ajo lori ilẹ ti ajalù iku wa ba (ẹnikan ninu) yin, ẹ da awọn mejẹji duro lehin irun, ki awọn mejẹji si fi Qlọhun bura ti ẹ ba ni iyemeji si wọn (ibura ni pe) awa kò ni ta a ni iye owo kekere kan, biotilejẹpe ẹni isunmọ ni bẹni awa ki yo fi ẹri jijẹ ti Qlọhun pamọ, nigbana awa yo ma bẹ ninu awọn elẹşẹ.

107 Bi a ba ri pe awọn mejẹji da eşe, nigbana ki awọn mejì miran ropo wọn ninu awọn mejì ti akọkọ ti wọn ti da eşe si: ki wọn si fi Qlọhun bura pe dajudaju ẹri jijẹ ti wa je ododo ju ẹri jijẹ ti wọn lọ, awa ko kọja ẹnu ala nigbana (bi a tayo ẹnu ala) awa yo ma bẹ ninu awọn alabosi.

108 Eyi lo sunmọ ju pe ki wọn mu ẹri wa ni oju rẹ tabi ki wọn beru pe ki wọn ma gba ibura awọn elomiran lehin ti wọn. Ki ẹ paya Qlọhun, ki ẹ si gbọran. Qlọhun ki yo to awọn obilejẹ eniyan si ọna tārà

١٠٩ يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ
 لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمَهُ الْغُيُوبِ ١١٠ إِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
 اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ
 الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ
 مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا
 بِإِذْنِي وَتَبْرِئُ الْأَكْمَامَ وَاللَّبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ
 الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ
 جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
 مُبِينٌ ١١١ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُوا بِي
 وَبِرُسُولِي قَالُوا ءَامَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ١١٢ إِذْ قَالَ
 الْحَوَارِيُّونَ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ
 يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ
 مُؤْمِنِينَ ١١٣ قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَنَطْمِئِنَّ قُلُوبُنَا
 وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهِمَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ١١٤

109 Ni ojo ti Qlqhun yo ko awon ojiṣe jo Oun yo si wipe: Kini won ti je yin ni ipe si? Won yo wipe: Awa ko ni imo (nipa re) dajudaju Ire ni Olumo ohun ti o pamọ.

110 Nigbati-Qlqhun wipe: Iwo Isa omo Mariyama, ranti ike Mi lori re ati lori iya re, nigbati Emi fi emi mimọ ran o lowo: iwo si nba awon eniyan soro ni omode ati ni agbalagba, ati nigbati Emi fi Tirà na mo o ati ogbon ati At-Taorata ati Injila ati nigbati iwo fi amọ se aworan gegebi eye pelu ase Mi. Lehinna iwo fe ategun sinu re, o si di eye pelu ase Mi: iwo si wo afoju ati adete san pelu ase Mi: ati nigbati iwo si ji oku dide pelu ase Mi: ati nigbati Emi ka owo awon omo Israila ko lodo re nigbati iwo wa ba won pelu alaye, sugbon awon ti o se aigbagbo ninu won wipe: Eyi ko je nkankan bikoṣe idan ti o han gbangba.

111 Ati nigbati Emi ranse si awon emewa (re) pe: E gba Mi gbo ati ojiṣe Mi, won wipe: Awa gbagbo, ki o si jeri pe oluju-ara-sile ni awa.

112 Nigbati awon emewa wipe: Iwo Isa omo Mariyama, Oluwa re ha ni agbara lati so opon-onje kale fun wa lati sanma bi? O wipe: E beru Qlqhun bi e ba je onigbagbo ododo.

113 Won wipe: Awa fe lati jeun ninu re ati ki okan wa le bale ati ki awa le mo pe ododo-oro ni onba wa so ati ki awa le je eleri si i.

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ
 تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ
 خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ
 مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾
 وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَحْيَى ابْنُ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي
 وَأُمِّي إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ
 أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعَلَّمَ مَا فِي
 نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَالِمُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾ مَا
 قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ
 عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَادُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبُ
 عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾ إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ
 وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١١٨﴾ قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ
 يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾
 لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٢٠﴾

114 Isa, ọmọ Mariyama wipe: Ọlọhun Oluwa wa, sọ ọpọn-onjẹ kalẹ fun wa lati sanma ki o jẹ aṣodun fun awa ẹni akọkọ ati awọn ti nbo lẹhin wa ati ki o jẹ ami kan lati ọdọ Rẹ, ki O si pese fun wa, Irẹ ni O daraju awọn olupese lẹ.

115 Ọlọhun wipe: Emi yo sọ ọ kalẹ fun yin, şugbọn ẹnikeṇi ti o ba şe aigbagbo lẹhinna ninu yin. Emi yo jẹ ẹ niya kan ti Emi kò fi jẹ ẹnikan ri ninu gbogbo ẹda.

116 Ati nigbati Ọlọhun wipe: Iwọ Isa ọmọ Mariyama, Iwọ ha ni o sọ fun awọn eniyan pe: Ẹ mu emi ati iya mi ni Ọlọhun meji lẹhin Ọlọhun bi? (Isa) wipe: Mimọ Rẹ, ko tọ fun mi lati sọ ohun ti emi ko ni ẹtọ rẹ (lati sọ), bi emi ba sọ ọ nipapa Iwọ yo ti mọ ọ. Irẹ ni O mọ ohun ti mbẹ ninu ọkàn mi, emi kò si mọ ohun ti mbẹ ninu ọkàn Rẹ, dajudaju Iwọ ni Olumọ awọn ikòkò.

117 Emi ko sọ kinikan fun wọn bikoşe ohun ti O pa laşe fun mi pe, Ẹ sin Ọlọhun Oluwa mi ati Oluwa ẹyin na, emi jẹ ẹlẹri lori wọn niwọn igbati emi mbẹ larin wọn, şugbọn nigbati O ti pa mi Irẹ ni O jẹ Oluşọ lori wọn, Irẹ ni Ẹlẹri lori ohun gbogbo.

118 Bi O ba jẹ wọn niya dajudaju oluṣosin Rẹ ni wọn, bi O ba si dariji wọn dajudaju Irẹ na ni Alagbara. Ọlogbọn

119 Ọlọhun wipe: Oni yi ni ododo awọn olododo yo şe wọn ni ọre. Awọn ọgba-idẹra mbẹ fun wọn ti awọn odo nşan nisalẹ rẹ wọn o ma bẹ ninu rẹ lailai. Ọlọhun yo yonu si wọn awọn na yo dunnu si I. Eyini ni orire ti o tobi julọ.

120 Ti Ọlọhun ni iṣọba sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ ninu wọn, Oun si ni Alagbara lori ohun gbogbo.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ
 وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾ هُوَ الَّذِي
 خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَى أَجَلًا وَأَجَلٌ مُسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ
 تَعْمُرُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ
 وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾ وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ
 آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾ فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ
 لَمَّا جَاءَهُمْ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ
 يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ
 نُمْكِنْ لَهُمْ لَكَرُومًا وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ
 تَجْرَى مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا
 آخَرِينَ ﴿٦﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ
 لَقَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِسْحَرُّمِيبٌ ﴿٧﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أَنْزَلَ
 عَلَيْهِ مَلَكٌ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَكًّا لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ﴿٨﴾

SURATUL AN'ĀM (6)

O sọ kalẹ Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgojọ ati Marun (165)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ Aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Gbogbo ọpẹ ti Ọlọhun ni, Eniti o da sanma ati ilẹ, O si se okunkun ati imọlẹ. Sibesibẹ awọn ti ko gbagbo nfi nkan miran dogba Oluwa wọn.
- 2 Oun na ni eniti O da yin lati inu ẹrẹ, lehinna O fi igba si i. Ati igba kan ti O fun ni orukọ mbẹ lodo Rẹ, sibesibẹ ẹ tun nṣiyemeji.
- 3 Oun ni Ọlọhun ni sanma ati ori ilẹ. O mọ ikòkò yin ati gbangba yin. Ọlọhun si mọ ohun ti ẹ nṣe niṣe.
- 4 Kò si ami kan ninu awọn ami Oluwa wọn ti yo wa ba wọn ayafi ki wọn jẹ oluṣẹri kuro nibẹ.
- 5 Dajudaju wọn ti pe ododo ni iro nigbati o de wa ba wọn, iro ohun ti wọn fi nṣe ẹfẹ nbọ wa ba wọn.
- 6 Wọn kò ha mọ pe o pọ ninu iran ti A ti parẹ ṣiwaju wọn ti A si ti bu ipo fun wọn ni ori ilẹ ni ipo ti A kò fun yin, Awa si rọ omi ojo pupọ le wọn lori lati sanma, A si ṣe awọn odò ti nṣan ni isalẹ wọn? Nigbana A pa wọn rẹ nitori ẹṣẹ wọn. Asi da awọn iran miran lehin wọn.
- 7 Bi A ba tilẹ sọ Tira kan kalẹ fun ọ (ti a kọ) sinu takada, ti wọn si fi ọwo wọn mu u dani. awọn alaigbagbo iba wipe: Eyi ko jẹ nkakan bikoṣe idan ti o han gbangha.
- 8 Wọn tun sọ pe: Ẹṣe ti a ko sọ malaika kan kalẹ fun u? Ti o ba ṣe pe A sọ malaika kan kalẹ ni, ọran iba ti pari lehinna a ko ba ti lẹ wọn lara.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا
يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ
بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾
قُل سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ أَنْظِرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾ قُل لِّمَن مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُل لِلَّهِ
كُنِبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةُ لِيَجْمَعَ كُفْرُكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
لَا رَيْبَ فِيهِ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
﴿١٢﴾ وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي الْإِلِّ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
﴿١٣﴾ قُلْ أَغِيرَ اللَّهُ أَمْرًا وَلِيَا فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ
وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا
تَكُونُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ
رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ مَن يُصِرَّ عَنْهُ يَوْمَ مِذٍ فَقَدْ
رَحِمَهُ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾ وَإِنْ يَمْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ
فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمْسَسْكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿١٧﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

ثلاثة أرباع
الحزب
13

- 9 Bi o ba jẹ pe Awa ẹ e ni malaika, Awa iba ẹ e ni ọkunrin, A ba ẹ ni iruju fun wọn ohun ti wọn nse ni iruju.
- 10 Dajudaju wọn ti fi ọpọlọpọ ojise ẹ yeye siwaju re, ohun ti wọn fi nse yeye, o sokale lori awon oniyeve ninu wọn.
- 11 Wipe: E rin ori ile lo lehinna ki e wo bawo ni atubotan awon olu-ja ododo niro (ti ri).
- 12 So pe: Ti tani ohun ti mbe ni sanma ati ile? Wipe: Ti Olahun ni. O se anu ni oranyan funra Re, dajudaju yo ko yin jo ni ojo ajinde ti ko si iyemeji nipa re, awon ti won ti sofo emi won won ki yo gbagbo.
- 13 Ti Re ni ohun ti mbe ninu oru ati qsan. Oun si ni Olugboro, Olumo.
- 14 Wipe: Ki emi ha tun mu nkan miran yatọ si Olahun ni ore bi? Eleda sanma ati ile Oun ni Aboni, a ki ibo Oun. Dajudaju a ti pa a lasẹ fun mi pe ki emi je akoko eniti ti yo juwo-juse silẹ fun (Olahun), nitorina mase wa ninu awon oluda nkan po mo Olahun.
- 15 So pe: Dajudaju emi nberu iya ojo kan ti o tobi bi emi ba se aigboran si Oluwa mi.
- 16 Enikeni ti a ba dari re kuro nibi iya ojo na laini ani-ani Olahun ti siju anu wo oluware; eyini ni ere-nje ti o han.
- 17 Bi Olahun ba fi inira kan kan o kosi eniti o le gbe e kuro afi Oun na. Ti O ba si mu ore kan ba o, nitorina (mo pe) Oun ni Alagbara lori gbagbo nkan.
- 18 Oun ni Olubori ti o ga ju awon olujosin Re, Oun si ni Ologbon, Oniro.

قُلْ أَى شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلْ اللَّهُ شَهِيدُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَى هَذَا
 الْقُرْءَانِ لِأَنْذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَتَيْنَكُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ
 إِلَهَةً أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّى بَرِئٌ مِمَّا
 تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ أَتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ
 أَبْنَاءَهُمْ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ
 مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ
 ﴿٢١﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَيْنَ شُرَكَاءُكُمْ
 الَّذِينَ كُنتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ
 رَبَّنَا مَا كُنَّا مِنْ شَرِكِينَ ﴿٢٣﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ كَذَّبُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَضَلَّ
 عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلْنَا عَلَى
 قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ يَرَوْا كَلَاءً آيَةً
 لَا يَوْمِنُوها حَتَّى إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا
 إِلَّا أَسْطِيرٌ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾ وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعَوْنَ عَنْهُ وَإِنْ
 يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ
 فَقَالُوا لَوْلَا نُنْزِلُوكَ وَلَا تَكْذِبَ آيَاتُ رَبِّنَا وَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

- 19 Wipe: Kini ohun ti o tobi julọ lati pe jẹri? wipe: Qlọhun ni elẹri larin emi ati eyin. Oun ni o si fi Kuranì yì ranṣe si mi. ki nle ma fi kilọ fun eyin ati eniti o ba de ọdọ rẹ. Njẹ eyin ha le jẹri pe Awọn qlọhun miran mbẹ pelu Qlọhun bi? Sọ pe: Emi ko le jẹri bẹ. Sọ pe: Oun jẹ Qlọhun kansoso, atipe emi ko ni ọwọ ninu ohun ti ẹ ndapọ mọ Qlọhun.
- 20 Awọn ti Awa fun ni Tira, wọn mọ ọ gegẹbi wọn ti mọ awọn ọmọ wọn. Awọn eniti o sofo emi wọn ko gbagbo.
- 21 Tani tun jẹ alabosi ju eniti o da adapa irọ mọ Qlọhun lọ? Dajudaju awọn alabosi ko ni ẹ orire.
- 22 Atipe ni ọjọ ti á ko wọn jọ patapata, lehinna ti Awa yo ma sọ fun awọn ọṣẹbo pe: Awọn oriṣa yin ti eyin nsọ pe awọn ni igbakeji Qlọhun da?
- 23 Lehinna aroye wọn ko jẹ ohun miran bikoṣe pe wọn nsọ pe: A fi Qlọhun bura, Oluwa wa, Awa kò jẹ oluda nkan pọ mọ Qlọhun.
- 24 Wo bi wọn ti ẹ n purọ mọ ori ara wọn, ohun ti wọn da adapa irọ rẹ pamọ fun wọn.
- 25 Eniti yo ma gbọ ọrọ ni ọdọ rẹ mbẹ ninu wọn, Awa si fi ebibo bo ọkàn wọn ki wọn ma ba gbọ agbọye rẹ atipe. odidi si mbẹ ninu eti wọn. Bi wọn ba si ri gbogbo ami wọn ki yo gba a gbọ. Titi wọn yo wa ba ọ ti wọn yo ma tako ọ, alaigbagbo yo wipe: Eyi ko jẹ kinikan bikoṣe itan awọn ẹni akọkọ.
- 26 Wọn si nkọ (fun awọn eniyan) nipa rẹ awọn na si takete si i. Wọn kò pa ẹnikan run bikoṣe ori ara wọn, wọn kò si mọ ni.
- 27 Ibaṣepe o ri igbati a'ba da wọn duro sibi ina, nigbana wọn o wipe: Yě, o maṣe o! a ba da wa pada (si ayé)! awa ki ba ti pe awọn áyah Oluwa wa niro, awa iba si wa ninu awọn onigbagbo ododo.

بَلْ بَدَأَهُم مَّا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ
 وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾ وَقَالُوا إِن هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ
 بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَوْ تَرَى إِذْ وَقَفُوا عَلَى رَبِّهِمْ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا
 بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ
 ﴿٣٠﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ السَّاعَةُ
 بَغْتَةً قَالُوا لَا يَنْجَسُنَا عَلَيَّ مَا فَرَطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ
 عَلَى ظُهُورِهِمْ أَلَسَاءَ مَا يَرْزُونَ ﴿٣١﴾ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا
 لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَنْقُوتُ أَفَلَا تَعْقِلُونَ
 ﴿٣٢﴾ قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يَكْذِبُونَكَ
 وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَيَّاتٍ اللَّهُ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَتْ
 رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كَذَبُوا وَأَوْدُوا حَتَّى أَنَّهُمْ نَصَرْنَا
 وَلَا مَبْدَلَ لِكَلِمَتِ اللَّهِ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيِّائِ الْمُرْسَلِينَ
 ﴿٣٤﴾ وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ أُسْطِطِعْتَ أَنْ تَبْغِي
 نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بَيَاتٌ وَلَوْ شَاءَ
 اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

- 28 Ọrọ kò jẹ bẹ, ohun ti wọn nfi pamọ nìṣiwaju ti han fun wọn. Bi a tilẹ da wọn pada (si ayé) wọn yo tun pada sibi ohun ti a kò fun wọn. Dajudaju opurọ ni wọn.
- 29 Wọn wipe: Kò si ẹ̀ṣe ẹ̀mi kan mọ ayafi ẹ̀mi Wa ti a nmi ni ayé yi a ko jẹ ẹ̀niti a o gbe dide.
- 30 Ibáṣepe o ri igbati a ba da wọn duro ṣiwaju Oluwa wọn ti O si wipe: Njẹ eyi kò ha ti di otitọ́ bí? Wọn o wipe: Bẹ̀ni, Oluwa wa, O (Ọlọhun) si wipe: Ẹ̀ tọ́ iyà wò nitoripe ẹ̀ jẹ alaigba A gbọ.
- 31 Dajudaju awọn ẹ̀niti wọn pe iba-Ọlọhun-pade ni irọ́ ti ẹ̀fò titi igbati asiko na yo fi de ba wọn lojiji, wọn nsọ pe: Ẹ̀ wo abamọ́ wa lori ohun ti a fi jafara rẹ̀. Awọn ni wọn o gbe ẹ̀ru ẹ̀ṣẹ wọn si ẹ̀hin wọn. Ẹ̀ gbọ o, ohun ti wọn ru buru.
- 32 Ẹ̀mi ayé kò jẹ kinikan bikoṣe éré ati yẹyẹ, dajudaju ile ti ọ̀run ni o dara fun awọn ti npaya (Ọlọhun) Ẹ̀ kò ha ẹ̀ lakaye ní?
- 33 Dajudaju Awa ti mọ pe ohun ti wọn nsọ si ọ́ yo ba ọ́ ninu jẹ, dajudaju awọn na ko le pe ọ́ ní opurọ́ (ni kọ́rọ), ẹ̀gbọn awọn alabosi na nṣe atako sí awọn ami Ọlọhun.
- 34 Dajudaju a ti pe ọ̀pọ̀lọ́ọ́ ojìṣẹ̀ nìrọ́ ṣiwaju rẹ̀ wọn si ẹ̀ suru lori ohun ti a pe wọn nìrọ́ si, a si ni wọn lara titi iran lówọ́ Wa fi de. Kò si iyipada ninu ọ̀rọ́ Ọlọhun. Dajudaju irohin awọn ojìṣẹ̀ ti de wa baọ.
- 35 Bi o ba ẹ̀ pe ipẹ̀hinda wọn ni ọ́ lara, bi o ba ni agbara lati wa iho kan ri ninu ilẹ̀ tabi akaba kan si sanma ki o si mu ami kan wa fun wọn, bi Ọlọhun ba fẹ̀ ni iba ko wọn jọ si oju ọ̀na ti o tọ́, maṣe wa ninu awọn alaimọkan.

﴿ إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ
 يُرْجَعُونَ ﴾ ﴿ 36 ﴾ وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ
 قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَٰكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿ 37 ﴾ وَمَا
 مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ
 مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿ 38 ﴾
 وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّوهُمْ فِي الظُّلُمَاتِ مِنْ شَيْءٍ اللَّهُ
 يُضِلُّهُ وَمَنْ يَشَأْ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿ 39 ﴾ قُلْ
 أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ
 تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿ 40 ﴾ بَلْ إِلَٰهَهُمْ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا
 تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿ 41 ﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
 إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَآخَذْنَا لَهُمُ الْبَاسَاءَ وَالضَّرَاءَ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ
 ﴿ 42 ﴾ فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَٰكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ
 وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿ 43 ﴾ فَلَمَّا
 دَسُّوا مَا دُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ
 حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿ 44 ﴾

- 36 Awọn ti ngbọ agbọye nikan ni yo ma jẹ ipe, atipe awọn oku (eniyani), Ọlọhun yo gbe wọn dide lehinna ọdọ Rẹ ni wọn yo padasi.
- 37 Wọn tun nsọpe: Èse ti a ko sọ àyàh kan kalẹ fun u lati ọdọ Oluwa rẹ? wipe: dajudaju Ọlọhun ni alagbara lori a ti sọ àyàh kan kalẹ, şugbọn ogorò wọn kò mò.
- 38 Kosi ẹda kan lori ilẹ tabi ẹyẹ kan ti o nfo pẹlu apa rẹ mejẹji ayafi ki o jẹ ijo kan bi yin. Awa ko şe kinikan ku ninu Tirà ni (laiko) lehinna ọdọ Oluwa wọn ni a o ko wọn jo si.
- 39 Awọn ẹniti-o si pe awọn àyah Wa nirọ, aditi ni wọn. odi ni wọn, wọn mbẹ ninu okunḡun. Eniti Ọlọhun ba fẹ yo şi i lona. Ẹniti O ba fẹ yo fi si oju ona tārà.
- 40 Sọpe: ẹyin ha ri iro (fun mi) bi iya Ọlọhun ba wa ba yin abi ki asiko na de wa ba yin, nje ẹ ha le pe nkan miran lehin Ọlọhun bi, bi ẹyin ba jẹ olododo.
- 41 Bẹko, Oun gan ni ẹ o pe ti yo si şi kuro ohun ti ẹ n bẹ Ẹ fun ti O ba fẹ, bẹ si ni ẹyin yo si gbagbe ohun ti ẹ fi nşe orogun Rẹ.
- 42 Dajudaju A ti ranşe si awọn ijo kan şaju rẹ nitorina A si mu wọn pẹlu iponju ati arun ki wọn le teriba.
- 43 Èse ti wọn ko teriba nigbati iyà Wa de wa ba wọn? Şugbọn okàn wọn ti le, ẹşu si ti şe ni oşo fun wọn ohun ti wọn nşe ni işẹ.
- 44 Nigbati wọn gbagbe ohun ti a fi nşe iranti fun wọn, Awa si şipaya fun wọn awọn oju ona gbogbo nkan titi wọn fi nyọ nitori ohun ti a fun wọn, A mu wọn ni ojji nigbana gbogbo wọn sọ ireti nu.

فَقُطِعَ دَائِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَرَكُمْ وَخَنَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ
 مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ أَنْظِرْ كَيْفَ نَصْرِي الْأَيَّتِ
 ثُمَّ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَنَا أَنْتُمْ عَذَابُ اللَّهِ
 بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا
 نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ فَمَنْ أَمَنَ وَأَصْلَحَ
 فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 يَمَسُّهُمْ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ
 عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ
 إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ
 أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾ وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا
 إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ
 ﴿٥١﴾ وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ
 وَجْهَهُ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ
 عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

- 45 Nitorina a ge gbongbo awọn ijo ti o şe abòsi atipe gbogbo opẹ ti Qlòhun ni, Oluwa gbogbo ẹda.
- 46 Wipe: Eyin ha ri iro (fun mi) bi Qlòhun ba gba igbòrọ yin ati iriran yin ti O si di okàn yin pa, tani Qlòhun ti o le mu u wa fun yin lehin Qlòhun? Wo bi A ti nşe alaye awọn àyàh na, sibesibẹ wọn tun nşeri pada.
- 47 Wipe: eyin ha ri iro (fun mi) bi iya Qlòhun ba wa ba yin ni ojiji tabi ni fetete (ojukoroju), ẹnikan ko ni parẹ ayafi awọn ijo alabosi.
- 48 Awa ko ran awọn ojise nişe bikoşe ki wọn je oniro-idunnu ati olukilo, nitorina ẹniti o ba gbagbo ti o si şe daradara ko ni si ibẹru fun wọn bẹ si ni wọn ko ni banuje.
- 49 Awọn ẹniti wọn si pe awọn àyàh Wa niro, iya yo fi owọ kan wọn nitori wọn je obileje.
- 50 Sope: Emi kò sọ fun yin pe pepe orò ti Qlòhun mbẹ ni odọ mi, bẹ si, ni emi ko mo ohun ti o pamọ be si ni emi kò ni sọ fun yin pe emi je malaika kan. Emi kò tele kinikan ayafi ohun ti a fi ranşe si mi. Wipe: Nje afoju ati ariran ha dogba bi? Eşe ti ẹ ko ronu jinle?..
- 51 Ki ẹ şe ikilo pelu rẹ fun awọn ẹniti nberu. pe a o ko wọn jo si odọ Oluwa wọn, kò si oluranlowo kan fun wọn lehin rẹ bẹ si ni kò si oluşıpe kan (fun wọn) ki wọn le beru.
- 52 Ma si şe le awọn ti npe Oluwa wọn ni owuro ati ni asale, ti wọn nfe ojurerere Rẹ. Isiro işe wọn kò si ni orun rẹ rara, bẹ si ni kò si işiro işe tirẹ lórùn wọn rara, nitoripe ti o ba le wọn, iwọ yo ma bẹ ninu awọn alabosi.

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾ وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ أَنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءًا أَوْ يَجْهَلْهُ شَرًّا فَإِنَّمَا أَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾ وَكَذَلِكَ نَفْصِلُ الْأَيَّاتِ وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٥﴾ قُلْ إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ لَا أُنِيعُ أَهْوَاءَكُمْ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ قُلْ إِنِّي عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعِجِلُونَ بِهِ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَقْضِي الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾ قُلْ لَوْ أَنَّ عِنْدِي مَا تَسْتَعِجِلُونَ بِهِ لَقُضِيَ الْأَمْرُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾ وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلْمَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَأْسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾

- 53 Bayi ni A oma fi apakan wọn dan apakan wo ki wọn le ma sọpe: Njẹ awọn wọnyi Ọlọhun ẹ idera le wọn l'ori ni arin wa? Njẹ kò ha işe Ọlọhun ni O mọ julọ nipa awọn oluṣe-ọpe.
- 54 Nigbati awọn ẹniti o gba awọn ami Wa gbọ ba wa ba ẹ, sọ (fun wọn) pe: Alafia ki o ma ba yin, Oluwa yin ti ẹ ikẹ ni ọranyan fun ara Rẹ, pe ẹniti o ba ẹ işe buburu ninu yin pẹlu aimọkan lẹhinna ti o si ronupiwada lẹhin rẹ ti o si ẹ daradara, nitorina Oun ni Alaforiji, Onikẹ.
- 55 Bayi ni A o ma ẹ alaye awọn ami na ati ki oju ọna awọn eṣeṣe le han.
- 56 Wipe dajudaju a ti kọ fun mi pe ki nmaṣe sin awọn ti ẹ npe lẹhin Ọlọhun. Wipe: Emi ko ni tẹle awọn ifẹ inu yin, dajudaju mo ti ẹina nigbana (ti nba tẹle e) emi ko si ninu awọn ẹniti o mọna,
- 57 Wipe: Emi mbẹ lori alaye kan lati ọdọ Oluwa mi ẹyin si ti pe e nirọ. Kò si ohun ti ẹ nkanju rẹ ni ọdọ mi, Kò si idajo kan ayafi ti Ọlọhun. yo ẹ irohin in ododo (fun yin) atipe Oun ni-o daraju ni Alalaye.
- 58 Wipe: Ti o ba ẹ pe ohun ti ẹ nkanju rẹ mbẹ ni ọdọ mi ni, dajudaju ọrọ iba ti pari larin emi pẹlu yin. Ọlọhun lo si mọju nipa awọn alabosi.
- 59 Ọdọ Rẹ si ni awọn kọkọrọ ohun ti o pamọ mbẹ; ẹnikan ko le mọ ọ ayafi Oun. O ẹi mọ ohun ti ọ mbẹ ni ilẹ ati ibudò, ko si ewe kan ti yo jabo ayafi ki Ó mọ nipa rẹ, ko si horo ọka kan ninu okunkun ilẹ ko si ohun tutu kan tabi ohun gbigbẹ kan ayafi ki o ti wa ninu tira kan ti o yanju.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ
 يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ
 ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ
 وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ
 رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ﴿٦١﴾ ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقِّ
 أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾ قُلْ مَنْ يُنَجِّيكُمْ مِنَ
 ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً لَّئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَٰذِهِ
 لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾ قُلِ اللَّهُ يُنَجِّيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ
 ثُمَّ أَنْتُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾ قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا
 مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضُكُم
 بَأْسَ بَعْضٍ أَنْظِرْكُمْ نَصْرَ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُوْنَ ﴿٦٥﴾
 وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾ لِكُلِّ
 نَبِيٍّ مُّسْتَفْرَضٌ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي
 ءَايَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ؕ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ
 الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىٰ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

- 60 Oun na ni Ẹniti ngba ẹmi yin dani ni oru Ó si mọ ohun ti ẹ ẹ̀sa-lọgbẹ (nse) ni ọsan, ẹhinna O ngbe yin dide ninu ẹ nitori ki ẹ le pari asiko ti a da. Ẹhinna ọdọ Rẹ ni ibupadasi yin, ẹhinna yo si fun yin ni iro nipa ohun ti ẹ nse.
- 61 Oun na ni Olubori ti O tayọ awọn ẹrusin Rẹ, Oun si ni nran awọn oluṣọ si yin titi di igbati iku yo fi wa ba ẹnikọkan yin, ti iranṣe Wa yo fi gba ẹmi rẹ awọn ti wọn ki njafara. (Lati ẹe nkan ti A paṣe rẹ).
- 62 Ẹhinna a o da wọn pada si ọdọ Ọlọhun Oluwa wọn, Olododo. Ẹ gbọ o, ti Rẹ ni idajọ (ododo) Oun na lo yara ju awọn oniṣiro lọ.
- 63 Wipe: Tani le gba yin la ninu okunkun ori ilẹ ati ti ibu okun (ibudo nla) na. Oun ni ẹ nkepe ni ifara rale ati ni ikòkò: (pe) bi O ba gba wa là ninu eyi, dajudaju a o ma bẹ ninu awọn oludupe.
- 64 Wipe: Ọlọhun ni ngba yin la ninu rẹ ati ninu gbogbo inira, ẹhinna ẹ tun ba (A) wa orogun.
- 65 Wipe: Oun na ni alagbara lati ran iyà si yin lati oke ori yin tabi lati isalẹ ẹṣe yin, tabi ki O ro yin pọ mọ oriṣiriṣi iran ki apakan yin le tọ inira apakan wò, woye bi A ti ẹe nse alaye awọn àyàh na ki wọn le ba gbọ agbọye.
- 66 Awọn eniyan ẹ si pe e niro, bẹ si ni ododo ni. Wipe: Ẹmi ki iṣe oluṣọ lori yin.
- 67 Gbogbo asọtẹlẹ lo ni akoko ti yo ẹe, laipe ẹ nbọ wa mọ.
- 68 Nigbati ire ba ri awọn ẹniti nsọ isokusọ nipa awọn àyàh Wa, nigbana ẹri kuro lodo wọn titi wọn o fi bọ si inu orọ miran ti o yatọ si i. Bi ẹṣu ba mu ọ gbagbe. nigbana maṣe joko (ti wọn) ẹhin iranti pelu awọn alabosi.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَٰكِنْ
ذَكَرُوا لَعَلَّهُمْ يُتَّقُونَ ﴿٦٩﴾ وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا
دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَعَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَكَرِهَ بِهِ
أَنْ يُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ
وَلَا شَفِيعٌ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ أُتْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾ قُلْ أَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْنَا اللَّهَ
كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانًا لَهُ أَصْحَابٌ
يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَىٰ اثْنًا قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَىٰ
وَأَمْرُنَا لِلْإِسْلَامِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَاتَّقُوا وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾ وَهُوَ الَّذِي
خَلَقَ السَّمَكُوتَ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ
فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ
عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

- 69 Kinikan ninu işiro işe wọn kò si lori awọn ti nberu (Olohun) şugbon işinileti nikan ni ti wọn, boya wọn o beru.
- 70 Fi awọn ẹniti wọn mu ẹsin wọn ni ere ati awada silẹ, ti igbesi aye tan wọn jẹ. Fi oun (Al-Kurani) ẹe iranti kí ẹmi ma ba parun nitori ohun ti o ba ẹe nişẹ. Kò ni orẹ kan fun u tabi oluşıpẹ kan fun u lehin Olọhun. Bi o ba fi gbogbo nkan ẹe iparọ (ara rẹ) a ko ni gba a lowo rẹ. Awọn wonyi ni ẹniti a o parun, nitori işe wọn. Mimú omi gbigbona janjan mbẹ fun wọn ati iya ẹlẹta elero nitoripe wọn ẹe aigbagbo.
- 71 Wipe: Awa ha le ma sin (pẹ) lehin Olọhun ohun ti kò le ẹe wa ni anfani tabi ipalara fun wa ati (pe) a o tun da wa pada lori gigisẹ wa lehin ti Olọhun ti fi ọna mọwa bi? gegẹbi ẹniti ẹsu ti şi-lona ti ndamu lori ilẹ, ti awọn orẹ kan mbẹ fun u ti wọn npe e lọ si oju ọna (pe) ma bọ ni ọdọ wa. Wipe: Imọna ti Olọhun oun ni oju ọna. A si pa wa laşẹ pe ki a ju ara silẹ fun Oluwa gbogbo ẹda.
- 72 Atipe kí ẹ ma gbe irun duro, kí ẹ si beru Rẹ, Oun si ni Ẹniti a o ko yin si ọdọ Rẹ.
- 73 Oun si ni Ẹniti O da sanma ati ilẹ pẹlu ododo ati ojo ti yo Sọ pe: Jẹ bẹ, ti o si jẹ bẹ. Ọrọ Rẹ ododo ni ti Rẹ si ni ijọba na ni ojo ti a o fun fere. (Oun ni) Olumọ ikòkò ati gbangba: Oun ni Olọgbon, Oluridi ohun gbogbo.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ أَسْرَأتَ خِذُّ أَصْنَامًا إِلَهًا إِنِّي
 أَرَأَيْتَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٧٤﴾ وَكَذَلِكَ نَرَى إِبْرَاهِيمَ
 مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَيْكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾
 فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى الْكُوكِبَ قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ
 لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾ فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا
 رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَيْنَ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ
 الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾ فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا
 أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَنْفُورُ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾
 إِنِّي وَجْهَتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾ وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ قَالَ
 أَتُحِبُّونَنِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِي وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ
 إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا أَفَلَا
 تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾ وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا
 تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ
 سُلْطَانًا فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

- 74 Nigbati Ibrahimia si wi fun baba rẹ (ti nẹ) Āsarà (pe): Irẹ mu awọn oriṣa ni awọn Ọlọhun ni? Emi ri ọ ati awọn eniyan rẹ ninu isina ti o han gbangba.
- 75 Bayi ni Awa fi ijọba sanma ati ilẹ han Ibrahimia ki o ba le jẹ ọkan ninu awọn ti o mọ amọdaju,
- 76 Nigbati oru bo o mọlẹ, o ri irawọ kan, o si wipe: Eyi ni Oluwa mi. Nigbati o wọ, o si wipe: Emi ko ni'fẹ si (awọn oluwa ti nwọ).
- 77 Nigbati o ri oṣupa ti o yọ, o wipe Eyi ni Oluwa mi. Nigbati o si wọkùn o wipe Ti o ba jẹ pe Oluwa mi ko ba tọ mi si ọna ni, emi o ba jẹ ọkan ninu awọn ti o ṣina lọ.
- 78 Nigbati o ri ǫrùn ti o yọ o sọ, wipe: Eyi ni Oluwa mi. Eyi ni o tobi ju. Nigbati o tun wọ, o wipe: ẹyin eniyan mi, dajudaju emi bọwọ bọsẹ ninu ohun ti ẹyin ndapọ mọ Ọlọhun.
- 79 Dajudaju emi ti doju mi kọ Ẹni ti o pilẹ da sanma ati ilẹ, emi ki iṣe ọkan ninu awọn ti o da nkan pọ mọ Ọlọhun.
- 80 Awọn eniyan rẹ ba a ṣe ariyanjiyan. O wipe: Ẹyin nba mi jiyan nipa Ọlọhun ni nigbati Oun ti tọ mi si ọna? Emi ko bẹru ohun ti ẹ fi nṣe orogun Rẹ, ayafi bi Oluwa mi ba fẹ kinikan, Oluwa mi kari ohunkohun ni mimọ Ẹ ki yo wa ranti ni.
- 81 Bawo ni emi o ṣe bẹru ohun ti ẹ fi nṣe orogun (Ọlọhun), ẹyin ko si bẹru pe ẹyin nba Ọlọhun wa orogun ohun ti a ko sọ idi pataki kan kalẹ fun yin nipa rẹ. Ewo ni ninu ijo mejẹji ti o ni ẹtọ ju si ifayabale, ti ẹyin ba jẹ ẹniti o mọ.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمَنُ
 وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾ وَبَلَكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَى
 قَوْمِهِ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَّن نَّشَاءُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾
 وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا
 هَدَيْنَا مِن قَبْلُ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ
 وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَارُونَ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾
 وَذَكَرْنَا وَيْحَ عِيسَى وَإِلْيَاسَ كُلٍّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيُوشَعَ وَطُوشَ كُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى
 الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾ وَمِن ءَابَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ وَأَجْنِبَتِهِمْ
 وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾ ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي
 بِهِ مَن يَشَاءُ مِّن عِبَادِهِ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ ءَاتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ
 فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّا يَسْأَوْنَ بِهَا الْكَافِرِينَ
 ﴿٨٩﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدَّتْهُمْ أَقْتَدَ قُل لَّا
 أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِن هُوَ إِلَّا ذِكْرِي لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

- 82 Awọn ẹniti o gbagbo ni ododo, ti wọn kò si rú igbagbo wọn pọ mọ abosi, awọn wọnyi ni ifayabale mbẹ fun, awọn ni wọn mọna.
- 83 Eyi ni idi ọrọ Wa ti A fifun Ibrahim lori awọn eniyan rẹ. A ngbe ẹniti o ba wu Wa ga ni ti iyi. Dajudaju Oluwa rẹ jẹ Ọlọgbọn, Oni-Mimọ
- 84 Awa si fun u ni Isihaka ati Yahkuba, Awa si tọ ọkọkan wọn si ọna; Awa si tọ Nuha si ọna siwaju ati ninu arọmọdọmọ rẹ, Dauda ati Sulaimna ati Ayuba ati Yusufu ati Musa ati Haruna. Bayi ni A ẹ nsan ẹsan fun awọn oniwa rere.
- 85 Ati Sakariya ati Yahya ati Isa ati Ilyasa: gbogbo wọn lo mbẹ ninu awọn ẹnirere.
- 86 Ati Ismaila ati Alyasaà ati Yunusa ati Lutu: gbogbo (wọn) ni A ẹ ajulo fun lori awọn ẹda.
- 87 Ari ninu awọn baba wọn ati Arọmọdọmọ wọn ati awọn arakunrin wọn, Awa si ẹa wọn ẹsa, A si tọ wọn si ọna kan ti o tọ.
- 88 Eyi ni itọsọna ti Ọlọhun, O ma nfi tọ ẹniti o ba wu U ninu awọn olujọsin Rẹ sọna. Ti o ba ẹ pe awọn wọnyi nda nkan pọ (mọ Ọlọhun) ni, gbogbo ohun ti wọn ẹ nişẹ iba baje.
- 89 Awọn wọnyi ni awọn ẹniti A fun ni Tirà ati ọgbọn ati ije Annabi nitorina ti awọn wọnyi ba ẹ aigbagbo, A ti gbe e le awọn eniyan kan lọwọ ti wọn kò ẹ alaigba a gbọ.
- 90 Awọn wọnyi ni ẹniti Ọlọhun ti tọ sọna, nitorina tele imọna wọn. Wipe: Emi ko bi yin lere ẹsan kankan fun u. Ko jẹ nkankan ju Işiti lọ fun gbogbo agbaye.

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَى بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ
قُلْ مَنْ أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاء بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ
تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ يُبَدُّونَهَا وَيُخْفُونَ كَثِيرًا وَعِلْمُكُمْ مَّا لَمْ تَعْلَمُوا
أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾
وَهَذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ
أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ
وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى
اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ
مِثْلَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ
وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ
تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ
وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَى
كَمَا خَلَقْتُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرْكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ
وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ
لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

- 91 Wọn ko fun Ọlọhun ni iyi ti o tọ si, I, nigbatì wọn sọ pe: Ọlọhun kò sọ kinikan kalẹ fun abara kan. Wipe: Tani ẹniti o sọkalẹ Tirà ti Musa mu wa to jẹ imọlẹ ati itọsọna fun gbogbo eniyan, ti ẹ fi sinu takada (kelekele), ti ẹ ofi ninu rọ han ti ẹ si nfi ọpọlọpọ pamọ? A sifi ohun ti ẹ ko mọ mọ yin, ẹyin ati awọn baba yin. Wipe: Ọlọhun lẹhinna fi wọn silẹ ninu ibajẹ wọn ki wọn ma ẹ are.
- 92 Eyi si jẹ Tirà ti o ni ibukun ti A sọkalẹ, ti o nje ki a mọ eyiti o jẹ ododo ninu eyiti o ti siwaju rẹ, ati ki irẹ le ma fi ẹ ikilọ fun umù (iya) awọn ilu ati awọn ti o wa ni agbegbe rẹ. Awọn ẹniti o gba ọjọ ikẹhin gbọ wọn gba a gbọ, awọn ni wọn nsọ (akoko) irun wọn.
- 93 Tani ẹniti o si jẹ alabosi ju ẹniti o da adapa irọ mọ Ọlọhun lọ. Tabi ẹniti o sọ pe: A ranse si mi; beni a kò si sọ nkankan kalẹ fun u; ati ẹniti o nsọ pe: Emi le sọkalẹ iru ohun ti Ọlọhun sọkalẹ? Ti o ba jẹ pe irẹ ri awọn alabosi ninu ipọka iku ni, ti malaika si na ọwọ si wọn, (pe): Ẹ mu ẹmi yin wa. Loni ni ao san yin ni ẹsan iyà ẹlẹ nitori ohun ti ẹyin nsọ si Ọlọhun lara lai jẹ otitọ, ẹyin si nse igberaga si awọn àyàh Rẹ.
- 94 Dajudaju ẹyin wa ba Wa ni ọkọkan gẹgẹbi Awa ti da yin ni akọkọ, ẹyin si fi ohun ti Awa fun yin silẹ ni ẹhin yin. Awa ko ri awọn oluṣipe yin pẹlu yin awọn ẹniti ẹyin nsọ pe lọdọ yin wọn jẹ orogun (Ọlọhun). Dajudaju isopọ arin yin ja, ohun ti ẹ gbe oju le ti sapamọ fun yin.

﴿٩٥﴾ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَى مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ
 الْمَيِّتِ مِنَ الْحَى ذَٰلِكُمْ اللَّهُ فَآفَىٰ تَوْفَكُونَ ﴿٩٥﴾ فَالِقُ الْإِصْبَاحِ
 وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ
 الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا
 بِهَا فِي ظُلُمَاتِ اللَّيْلِ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
 ﴿٩٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ
 قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ
 خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا
 قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا
 وَغَيْرَ مُتَشَبِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكُمْ
 لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾ وَجَعَلُوا اللَّهَ شُرَكَاءَ الْإِنِّ وَخَلَقَهُمْ
 وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا
 يُصِفُونَ ﴿١٠٠﴾ يَدْبِعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ
 وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

- 95 Dajudaju Qlqhun ni nmu eso ati hóró hu jade. Oun ni nmu àyè jade ninu oku Oun na ni Olumu oku jade ninu àyè. Eyini ni Qlqhun yin. Èşè ti ẹ fi şeri?
- 96 Olumu ārò là: O şe oru ni isinmi ati òrun ati oşupa ni işiro. Eyi je ebubu Qba Alagbara, Onimimọ
- 97 Oun ni Èniti O şe awọn irawọ fun yin ki ẹ le ti ipa wọn mọna ninu okunkun ilẹ ati odo, dajudaju Awa şe alaye awọn àyàh na fun awọn ijo ti o mọ.
- 98 Oun ni Èniti O da yin lati inu ẹmi kanşoşo, lẹhinna ibugbe ati ibupamọsi mbẹ (fun yin), dajudaju Awa şe alaye awọn àyàh na fun awọn ijo ti o gbọ agbọye.
- 99 Oun ni Èniti nsọ omi kalẹ lati sanma lẹhinna Awa fi mu gbogbo nkan ohun oğbin jade, lẹhinna Awa si mu eweko tutu jade ninu rẹ, ninu rẹ Awa mu ehoro -ọka ti o pọn-ọmọ jade ati lati ara igi ọpẹ dabinu ninu ẹka rẹ ni padi-eso ti nwà ti o sunmọlẹ; ati oğba ti eso ajara ati igi elepo ati Rumanu ti o jora ati eyiti ko jora. Ẹ wo eso rẹ nigbati o ba so ati pipọn rẹ, dajudaju awọn ami mbẹ ninu eyi fun awọn ijo ti o gbagbọ.
- 100 Wọn si fi alijonu şe orogun Qlqhun, bẹni Oun ni O da wọn, wọn si purọ ọmọkunrin ati ọmọbinrin mọ Q laini imọ nipa Rẹ. Mímó Rẹ, gígá Rẹ si kọja Oun ti wọn fi nwe (E).
- 101 (Oun ni) Ólupilé da sanma ati ilẹ Kini yo ti şe ni ọmọ nigbati ko ni aya, O si da gbogbo nkan. Oun si ni Olumọ, gbogbo nkan.

ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ
 فَأَعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾ لَا تَدْرِكُهُ
 الْبَصَرُ وَهُوَ يَدْرِكُ الْبَصَرَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾
 قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ
 فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيفٍ ﴿١٠٤﴾ وَكَذَلِكَ نَصْرِفُ
 الْأَيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾
 اتَّبِعْ مَا وَحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ
 الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ
 حَفِيفًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾ وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ
 يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا
 لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ آيَةٌ
 لَيُؤْمِنَنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا
 جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾ وَنَقَلِبُ أَفْنَادِهِمْ وَأَبْصَرُهُمْ كَمَا لَمْ
 يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

- 102 Qlòhun yi ni Oluwa yin, kòsi qlòhun miran afi
Oun na ni Èlèda gbogbo nkan, nitorina ẹ sin I, Oun
si ni Oluşo lori gbogbo nkan.
- 103 Awon oju ko le ri I, Oun si nri awon oju, Oun ni
Alanu, Alakiesi.
- 104 Dajudaju awon àlàyé ti wa ba yin lati ọdọ Oluwa
yin: nitorina eniti o ba riran, fun ori ara rẹ ni:
eniti o ba si ọju, fun ori ara rẹ ni: emi ki iṣe
oluşo lori yin.
- 105 Bayi ni Awa nse àlàyé awon àyàh na ki won le ma
so pe: Iwo ti ka (a), ati ki Awa le se alaye re fun
awon ijo ti o mo.
- 106 Tele ohun ti a fi ran o lati ọdọ Oluwa re, kosi
qlòhun miran bikoşe Oun, ki o şeri kuro lodọ awon
abọrişa,
- 107 Ibasepe Qlòhun fe ni, won ki bati wa orogun (pelu
Rẹ), Awa ko si fi o se oluşo lori won. beni ire ki
ise eniti o le wonkoko mo won.
- 108 E mase bu awon nkan ti won nsin lehin Qlòhun
nitori ki won ma bu Qlòhun niti ikoja enu-ala pelu
aimokan. Bayi ni Awa mu ki iṣe olukuluku iran
kun u loju: lehinna ọdọ Oluwa won ni ipadasi won,
Oun yo si fun won ni iro nipa ohun ti won se.
- 109 Won fi Qlòhun bura, ni eyiti o le ni opin ibura
won (pe) bi àyàh kan ba wa ba won, awon yo gba a
gbọ. Wipe: Ọdọ Qlòhun nikan ni awon ami mbẹ:
kini o le mu eyin (Musulumi) mo pe bi o ba de
won ki yo gbagbo?
- 110 Awa yi okan won ati oju won pada (kuro nibi
otito) gegebi ohun ti won ko ni igbagbo si ni
akokọ: Awa si fi won silẹ ninu igberaga won, won
npa ragaji.

﴿١١٠﴾ وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَاهُ إِلَيْهِمُ الْمَلَكُوكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَى وَحَشَرْنَا
 عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ
 أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا
 شَيْطَانًا الْإِنْسِ وَالْجِنَّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ زُخْرُفَ
 الْقَوْلِ غُرُورًا وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ
 ﴿١١٢﴾ وَلِنَصْغِي إِلَيْهِ أَفَعِدَّةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
 وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾ أَفَغَيْرَ اللَّهِ
 أَبْتَغِي حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا
 وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ
 فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا
 وَعَدْلًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾ وَإِنْ
 تُطِيعُوا أَكْثَرَكُمْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ
 يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾ إِنْ رَبُّكَ هُوَ
 أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾
 فَكُلُوا مِمَّا ذَكَرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

- 111 Ti o ba sọ pe Awa sẹ awọn malaika kalẹ fun wọn ni, ti awọn oku si ba wọn sọrọ, ti Awa si ko gbogbo nkan jo siwaju wọn, wọn ko ni je ẹniti yo gbagbo ayafi bi Olọhun ba fẹ. Şugbọn opolopo je alaimokan.
- 112 Bayi ni Awa sẹ awọn eṣu eniyan ati anjonu ni oṭa fun olukuluku awọn annabi, apakan wọn a ma fi orọ-didun ranṣe si apakan niti itanṣe. Ti o ba sẹ pe Oluwa rẹ ba fẹ ni wọn kò bá ti sẹ bẹ, nitorina fi wọn silẹ pẹlu ohun ti wọn pa ni adapa irọ.
- 113 Ati ki okan awọn ẹniti ko gba oṣo ikehun gbọ ba le şeri si i, ati ki o le yonu si i ati ki wọn le ma sẹ ohun ti wọn nṣe ni iṣe (eṣe).
- 114 Nṣe ohun ti ki iṣe Olọhun ni emi yo ha wá ni onidajo bi, nigbati o sẹ pe Oun ni ẹniti O sọ Tirà na kalẹ fun yin ti a sẹ alaye rẹ? Atipe awọn ti Awa ti fun ni Tirà na wọn mọ wi pe ohun ti a sokalẹ lati oṣo Oluwa rẹ pẹlu ododo ni, nitorina maṣe je okan ninu awọn oluṣe iyemeji.
- 115 Awọn orọ Oluwa rẹ pe ni ododo ati ni dede. Kòsi iyipada fun orọ Rẹ, oun si ni Olugbo, Olumọ.
- 116 Bi irẹ ba si tele opolopo ẹniti mbẹ ni ori ilẹ wọn yo si o lona kuro ni oju ona ti Olọhun. Wọn ko tele kinikan bikoṣe arosọ ati pe wọn ko je kinikan bikoṣe aladapa irọ.
- 117 Dajudaju Oluwa rẹ. Oun ni O mọ julọ ẹniti o sina kuro ni oju ona Rẹ atipe Oun ni O mọ julọ nipa Awọn ti o tona.
- 118 Nitorina ki e mā je ninu ohun ti a ba da oruko Olọhun le lori ti eyin ba je onigbagbo ododo si awọn āyàh Rẹ.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَاءِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾
وَذَرُوا ظَهْرَ الْأَنْفِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْأَنْفَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾ وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ لِيَوْحُونَ إِلَى أُولِيَآئِهِمْ لِيُجْدِلُوَكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾
أَوْ مَنْ كَانَ مِيتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرًا مَجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾ وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَى مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

119 Èşè yin ti ẹ ko fi ni jẹ ninu ohun ti wọn darukọ
Ọlọhun le lori bẹ si ni o ti ẹ alaye dopin fun yin
ohun ti O ẹ ni ẹwọ fun yin, ayafi eyiti tulasi ba
mu yin lọ sidi rẹ dajudaju ọpolọpọ ni wọn fi fifẹ -
inu wọn (laini mimọ) si awọn eniyan lona Dajudaju
Oluwa rẹ Oun ni O mọ awọn olukọja ẹnu-ala.

120 Ki ẹ si fi silẹ ẹşẹ ti o han ati eyiti o pamọ.
Dajudaju Awọn eniti nşẹ işẹ ẹşẹ ao san wọn ni ẹsan
ohun ti wọn ẹ nişẹ.

121 Ẹ ko si gbọdọ jẹ ninu ohun ti a ko darukọ Ọlọhun
le lori nitoripe dajudaju o jẹ ibajẹ atipe dajudaju
awọn ẹşu wọn a ma fi (aidara) sinu awọn ẹni wọn
ki wọn le ba ma tako yin. Bi ẹyin ba si tele tiwọn,
dajudaju ẹyin o jẹ oluda -nkan-pọ mọ Ọlọhun.

122 Njẹ ẹniti o ti jẹ oku, ti A si sọ di aàyè ti A si ẹ
imọlẹ kan fun ti yo ma fi rin lārin awọn eniyan,
o ha dabi ẹniti apejuwe rẹ mbẹ ninu okunkun ti
kò si ona ti yo gba jade ninu rẹ? Bayi ni a ẹ ni
oşọ fun awọn alaigbagbo ohun ti wọn nşẹ nişẹ.

123 Bayi ni A ẹ sinu ilu kọkan awọn agba ọdeşẹ ilu
na, ki wọn le ma da ete ni ibẹ, atipe wọn ko pete
si ẹnikan bikọşẹ si ori ara wọn, atipe wọn kò mọ
ni.

124 Ti āyàh kan ba si de wa ba wọn wọn a wipe: Awa
ko ni le gba (a) gbọ ayafi ti a ba fun wa ni iru
ohun ti a ti fun awọn ojise Ọlọhun. Ọlọhun ni Ó
mọ ju nipa àyè ti Ó fi işẹ riran Rẹ si. Laipe iya
kekere ati iya lile koko lati ọdọ Ọlọhun yo wa ba
awọn ọdeşẹ nitori ohun ti wọn pa lete.

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ
 أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصْعَقُ
 فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾ وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا قَدْ فَصَّلْنَا
 الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾ هَلُمَّ دَارَ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ
 وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا
 يَمْعَشِرُ الْجِنَّ قَدْ اسْتَكْرَثُوا مِنَ الْإِنْسِ وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ
 مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي
 أَجَلْتَ لَنَا قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ
 رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾ وَكَذَلِكَ نُؤَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا
 بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾ يَمْعَشِرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ الْقَرِيَّاتِكُمْ
 رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقْضُونَ عَلَيْكُمْ ءَايَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ
 يَوْمِكُمْ هَذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
 وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾ ذَلِكَ
 أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾

125 Eniti Olohun ba fẹ fi ọna mọ yo si igbaya rẹ fun
Islam, eniti Ó ba fẹ fisilẹ ninu isina yo ẹ igbaya
rẹ ni hiha (fúnfún) gadigadi bi (igbaya) eniti
ngunke lọ si sanma. Bayi ni Olohun ẹ egbin (iwa)
fun awọn eniti kò gbagbo.

126 Eyi ni oju ọna Oluwa rẹ ti o jẹ ọna ti o tọ. Dajudaju
Awa ẹ alaye awọn ẹya na fun awọn ti nranti.

127 Ti wọn ni ile alafia ti mbẹ ni ọdọ Oluwa wọn. Oun
na si ni Alatilẹhin wọn nitori ohun ti wọn ẹ nişẹ.

128 Ni ọjọ ti Oun yo si ko gbagbo wọn jọ (yo wipe):
eyin ijo alijonu, dajudaju ẹ ti ko ọpọlọpọ awọn
eniyan sọnu. Awọn ọrẹ wọn ninu awọn eniyan
wipe: Oluwa wa, apakan wa ti gbadun apakeji, a si
dopin ebubu eyiti Ó bu fun wa. Oun si wipe: Ina
ni ibugbe yin, eyin o ẹ gberẹ sinu rẹ ayafi bi
Olohun ba ti fẹ, dajudaju Oluwa rẹ ni Ologbon,
Onimimọ.

129 Bayi ni Awa mu apakan awọn alabosi ẹ ọrẹ apakeji
nitori ohun ti wọn ẹ nişẹ.

130 Eyin ijo alijonu ati awọn eniyan, awọn ojışẹ larin
yin kowa ba yin ni, ti wọn nşẹ alaye awọn ayàh
Mi fun yin. ti wọn si nfi ipade yin ti oni yi ẹ
ikilọ fun yin? Wọn a si wipe: Awa jẹri le ara wa
lori. Igbesi aye si tan wọn jẹ, wọn yo si jẹri lori
ara wọn pe dajudaju awọn jẹ alaigbagbo.

131 Eyi jẹ bẹ nitoripe Oluwa rẹ ki yo pa ilu kan run ni
ti abosi, nigbati o jẹ pe awọn ara ilu na jẹ alaimọ.

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا وَمَا رُبُّكَ يَفْضِلُ عَمَّا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾ وَرَبُّكَ الْغَفِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ إِنْ يَشَاءُ
 يَذْهَبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا
 أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾ إِنْ مَا
 تُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾ قُلْ يَقَوْمِ
 أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَاتِرِكُمْ إِنْ عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
 مَنْ تَكُونُ لَهُ عَقِيبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ
 ﴿١٣٥﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ
 نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِرَعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا
 فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ
 وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ
 سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾ وَكَذَلِكَ زَيَّنَ
 لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ
 شُرَكَائِهِمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

- 132 Ipo giga ti ɛsan ti o ju ara wɔn lɔ mbɛ fun
olukuluku nipa iʃɛ ti wɔn ʃɛ. Oluwa rɛ ko jɛ
onigbagbera nipa ohun ti wɔn ʃɛ niʃɛ.
- 133 Oluwa rɛ si ni Ɔlɔrɔ Alānu, ti Ɔ ba fɛ yo ko yin
kuro A fi ohun ti O ba fɛ ropo lɛhin yin gɛgɛ bi
O ti ʃɛ mu yin jade lati arɔmɔdɔmɔ eniyan miran.
- 134 Dajudaju ohun ti a ba yin ʃɛ adehun rɛ yo de, ɛ ko
jɛ ɛniti o le bɔ (lɔwɔ rɛ).
- 135 Wipe: Eyin eniyan mi, ɛ ʃɛ bi agbara yin ba ti to,
emi na yo ʃɛ (bi agbara mi ti to): ʃugbɔn laipɛ
eyin o mɔ, ɛniti atubɔtan ile (rere) yo jɛ ti rɛ,
dajudaju awɔn alabosi ki yo ʃɛ orire.
- 136 Wɔn ʃɛ ipin kan fun Ɔlɔhun ninu ohun ti O da ni
irugbin ati ɛran, wɔn si sɔ pe: Eyi ni ti Ɔlɔhun,
gɛgɛbi àba wɔn, eyi si ni ti oriʃa wa nitorina eyiti
o ba jɛ ti oriʃa wɔn ki idapɔ mɔ ti Ɔlɔhun, eyi ti o
ba si jɛ ti Ɔlɔhun ni wɔn ma ndapɔ mɔ ti awɔn
oriʃa wɔn. ohun ti wɔn da lejɔ ma buru o.
- 137 Gɛgɛ bayi ni awɔn oriʃa wɔn ʃɛ pipa awɔn ɔmɔ
wɔn lɔʃɔ fun ɔpɔlɔpɔ ninu awɔn aboriʃa ki wɔn ba
le parun, ati lati jɛ ki ɛsin wɔn ruju fun wɔn: Ti o
ba ʃɛ wipe Ɔlɔhun fɛ wɔn ko ba ti ʃɛ e, nitorina
fi wɔn silɛ ati ohun ti wɔn dapa nirɔ.

وَقَالُوا هَذِهِ أَنْعَمُ وَحَرَّتْ حَجَرٌ لَا يَطْعُمُهَا إِلَّا مَنْ
 نَشَاءُ بَرِئْمِهِمْ وَأَنْعَمُ حَرِمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَمُ لَا يَذْكُرُونَ
 أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا
 يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾ وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَذِهِ الْأَنْعَمِ
 خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ
 مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ سَيَجْزِيهِمْ وَصْفَهُمْ إِنَّهُ
 حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ
 سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ
 قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾ ﴿١٤١﴾ وَهُوَ الَّذِي
 أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ
 مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرَّمَانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ
 مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَءَانُوا أَحَقَّهُ يَوْمَ
 حَصَادِهِ وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤٢﴾
 وَمِنَ الْأَنْعَمِ حَمُولَةٌ وَفَرَسَاتٌ كُلُوا مِنَّمَا رَزَقَكُمُ
 اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوتَ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٤٣﴾

138 Wọn tun sọ wipe: Awọnyi lo jẹ awọn ẹran ati ohun ogbin ti a ẹ ni ẽwò, ẹnikan ko gbọdọ jẹ wọn ayafi ẹniti awa ba fẹ, gẹgẹbi àbá wọn, atipe awọn ẹran kan mbẹ ti a ẹ ẹhin wọn ni ẽwò, awọn ẹran kan si tun mbẹ ti wọn ki darukọ - Ọlọhun le lori, niti adapa irọ mọ (Ọlọhun). Ọlọhun yọ san wọn ẹsan nipa irọ ti wọn da adapa rẹ.

139 Wọn tun sọ wipe: ohun ti mbẹ ni ikun awọn ẹran wọnyi jẹ ti awọn okunrin wa nikanṣoṣo, atipe ojẹ ẽwò fun awọn obinrin wa, bi o ba si jẹ oku (ẹran ni Wọn) wọn a jijo pin i yọ san wọn ẹsan afiwe wọn. Dajudaju Oun (Ọlọhun) ni Ọlọgbọn Onimimọ

140 Dajudaju-awọn ẹniti o pa awọn omọ wọn niti omugọ pelu aini mimọ kan ti ẹ ńfò: ti wọn si ẹ ni ẽwò ohun ti Ọlọhun ẹ ni ẹsẹ fun wọn, niti adapa irọ mọ Ọlọhun, dajudaju wọn ti ẹsina, wọn ko si jẹ olumọ ọna.

141 Oun si ni Ẹniti O da awọn ogba ti a tẹ ni pẹpẹ ati eyiti a ko tẹ ni pẹpẹ ati dabinu ati awọn irugbin ti jije rẹ yatọ si ara wọn, ati igi epo-didun ati esu Rumanu ti o jo ara wọn ati eyiti ko jo ara wọn. Ẹ mǎ jẹ ninu eso rẹ nigbati o ba so, ki ẹ si san ẹto (pelu yiyo Zakat) rẹ ni ojọ kika, rẹ, ki ẹ maṣe lo ni ilokulo. Dajudaju Oun ko ni ifẹ si awọn onilokulo.

142 O si mbẹ ninu awọn ẹran-ọsin ti o wa fun ẹru riru ati fun pipa jẹ. Ẹ mǎ jẹ ninu ohun ti Ọlọhun pa lese fun yin, ẹ maṣe tẹle işişe ti ẹṣu. Dajudaju oun jẹ ọta ti o han gbangba fun yin.

ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ مِنَ الصَّانِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْرِ اثْنَيْنِ
 قُلْ ءَالُذَكَرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ
 أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾
 وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ قُلْ ءَالُذَكَرَيْنِ
 حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ
 أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّيْكُمْ اللَّهُ بِهَذَا فَمَنْ
 أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ
 عِلْمٍ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾ قُلْ لَا أَجِدُ
 فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ
 مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خَنزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ
 فِسْقًا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ
 رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا
 كُلَّ ذِي ظُفُرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ
 شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا
 اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِغَيْرِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٦﴾

143 Oriṣi mejọ ni, meji-meji ninu agutan (takọ-tabo) ati ninu ewurẹ (takọ-tabo). (Bi wọn lere) wipe: Njẹ Oun (Ọlọhun) ni O ẹ akọ mejẹ́jẹ ni ẹwọ ni tabi abo mejẹ́jẹ tabi ohun ti mbẹ ninu apo-ibimọ awọn abo mejẹ́jẹ? Ẹ fun mi niro pẹlu mimọ ti ẹyin ba jẹ olododo.

144 Meji mbẹ ninu rakunmi (ta-kotabo), meji si mbẹ ninu malu (takọ-tabo). (Bi wọn lere) wipe: Akọ mejẹ́jẹ ni Oun (Ọlọhun) ẹ ni ewọ tabi abo mejẹ́jẹ tabi ohun ti mbẹ ninu apo-ibimọ awọn abo mejẹ́jẹ? Eyin ha mbẹ nibẹ nigbati Ọlọhun pa eyi laṣẹ fun yin? Nitorina ẹnikan ko ẹ abosi ju ẹniti o da adapa irọ mọ Ọlọhun lọ lati le si awọn eniyan lona laini mimọ kan dajudaju Ọlọhun ko ni fi awọn alabosi eniyan mọna.

145 Sope: Emi ko ri kinikan ninu ohun ti a fi ranṣẹ si mi ti a ẹ ni ẹwọ fun jijẹ fun ẹniti yo jẹ ẹ ayafi eyiti o jẹ oku -nbete abi ẹjẹ ti nda jade abi ẹran ẹlẹḡ, nitoripe dajudaju Oun jẹ ẹgbin abi eyiti o lodi si ofin nitoripe oruko ti ki iṣe ti Ọlọhun ni a fi pa a. Nitorina ẹniti tulasi ba mu lajẹ pe o finufẹdọ fẹ kọja ẹnu-ala, nitoripe Oluwa rẹ jẹ alaforiji, Alanu.

146 A ẹ ni ẹwọ fun awọn Yahudi gbogbo ẹran abekanna ati ninu malu ati agutan A ẹ ọra awọn mejẹ́jẹ ni ẹwọ fun wọn ayafi eyiti o wa ni ẹhin awọn mejẹ́jẹ abi ifun wọn abi eyiti o ropọ mọ egungun. Eyi jẹ ẹsan fun wọn nitori abosi wọn atipe Awa ni Olododo.

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرَدُّ
بِأَسْفِهِ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾ سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا
لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ
كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا
قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا
الْظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾ قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَلِيغَةُ
فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْتُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾ قُلْ هَلُمْ شُهَدَاءُ كُمُ الَّذِينَ
يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا إِنْ شِئْتُمْ فَلَا تَشْهَدُ
مَعَهُمْ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعِدُّونَ ﴿١٥٠﴾ قُلْ
تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّي عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ
شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ
إِمْلَاقٍ تَحْنُ نَرُزِقُكُمْ وَوِثَاَهُمْ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ
مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي
حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَّيْتُكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

147 Nitorina bi wọn ba si pe o ni opurọ, nigbana sọ
(fun wọn) pe: Oluwa yin ni Alanu ti o gbaye;
ẹnikan ko le da iyà Rẹ pada kuro fun awọn ijo
eṣeṣe.

148 Awọn ẹniti o ba Ọlọhun wa orogun yo ma sọ pe:
Ti o ba ṣe pe Ọlọhun ba fẹ ni awa ki ba ti da
nkankan pọ mọ Ọlọhun ati awọn baba wa pẹlu, awa
ki ba, ti ṣe kinikan ni ẹwọ. Bayi ni awọn ti o ti
ṣiwaju wọn ti pe (orọ Ọlọhun) niro titi wọn fi to
iya Wa wo. Sọpe: Njẹ ẹ ni imọ kan ni ọdọ yin bi? Ẹ
mu u jade fun wa, ẹyin ko tẹle kinikan bikoṣe
arosọ ati pe ẹ ko jẹ kinikan ayafi aladapa irọ.

149 Wipe: Awiye dopin mbẹ fun Ọlọhun, bi O ba fẹ ni
iba fi gbogbo yin mọna.

150 Wipe: Ẹ mu awọn ẹlẹri yin jade awọn ẹniti yo jẹri
pe dajudaju Ọlọhun lo ṣe eyi ni ẹwọ. Bi wọn ba jẹri
maṣe pẹlu wọn jẹri. Ma si ṣe tẹle fifẹ-inu ti awọn
ẹniti npe awọn ẹya Wa niro ati awọn ẹniti ko gba
ọjọ ikẹhin gbọ atipe awọn ni nfi nkan dogba pẹlu
Oluwa wọn.

151 Wipe: Ẹ wa! Ki emi ka ohun ti Oluwa yin ṣe ni
ẹwọ fun yin pe ki ẹ maṣe wa orogun kankan pẹlu
Rẹ, ki ẹ si maṣe daradara si awọn obi (yin) mejěji
ki ẹ si maṣe pa awọn ọmọ yin nitori (ibẹru) oṣi.
Awa ni A npese fun ẹyin ati awọn na, ẹ ma si ṣe
sunmọ awọn iwa-ibajẹ ni eyiti o han sita ninu rẹ
ati eyiti o pamọ, ki ẹ si maṣe pa emi ti Ọlọhun ṣe
ni ẹwọ ayafi pẹlu ododo. Eyi ni ni O pa laṣe fun
yin, ki ẹ ba le ṣe lakaye.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ
وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا
وُسْعَهَا وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ
اللَّهِ أَوْفُوا ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾
وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ
فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ
تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾ ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي
أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ
رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾ وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ
وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾ أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أُنْزِلَ الْكِتَابُ
عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَفِيلِينَ
﴿١٥٦﴾ أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ
فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ فَمَنْ
أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا سَنَجْزِي الَّذِينَ
يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

152 Ẹ maṣe sunmọ ohun-ini ọmọ-orukan ayafi ni ọna ti o dara titi yo fi dagba. Ẹ ẹ aṣepe oṣuwọn ati idiwọn pẹlu dede Awa ko di ẹru ru ẹmi kan ayafi ki o jẹ iwọn agbara rẹ. Bi ẹ ba sọrọ ẹ ẹ dede koda bi o fẹ ki o ba olubatan yin wi, ki ẹ si ma ọka alukawani Ọlọhun. Eyi ni O pa laṣe fun yin ki ẹ ba le gba ọṣiti.

153 Atipe eyi ni ọna mi ti o tọ nitorina ẹ tele e, ẹ ma si ẹ tele awọn ọna (miran) ki ẹ ma ba yapa kuro ni oju ọna Rẹ. Eyi ni O pa laṣe fun yin ki ẹ ba le ọru.

154 Lẹhinna Awa fun Musa ni Tirà na ni pipe fun ẹniti yo ẹ daradara, ti yo si ẹ alaye fun gbogbo nkan, itọṣọna ati anu ki wọn le gbagbọ si ipade pẹlu Oluwa wọn.

155 Eyi si jẹ Tirà kan ti Awa sọ ọ kalẹ ti o ni ibukun: nitorina ẹ tele e ki ẹ ma paya (ofin Ọlọhun), ki ẹ le jẹ ẹniti a o ọju anu wò.

156 Nitiri ki ẹ ma ba wipe: A sọ Tirà na kalẹ fun ijo mejì pere ti o ọiwaju wa, Awa si ẹ aibikita nipa ohun ti wọn nké.

157 Tabi ki ẹ ma ba wipe: Bi o ba ẹ pe a sọ Tirà na kalẹ fun wa a o ba jẹ ẹniti a fi mọna'ju wọn lọ Dajudaju alaye lati ọdọ Oluwa yin ti wa ba yin ti o jẹ itọṣọna ati anu. Tani ẹniti o jẹ alabọsi ju ẹniti o pe awọn ọrọ Ọlọhun niro ti o ọri kuro nibẹ? A o san awọn ẹniti o ọri kuro nibi ọrọ Wa ni ẹsan iya ti o buru nitoripe wọn ọri kuro nibi ododo.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ
 بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا
 لَمْ تَكُنْ فِي آيَاتِنَا مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انْظُرُوا
 إِنَّا مُنْظِرُونَ ﴿١٥٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِعَاعًا لَسْتَ
 مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
 ﴿١٥٩﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ
 فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾ قُلْ إِنِّي هَدَىٰ رَبِّي
 إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنْ
 الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾ قُلْ إِنْ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ
 رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ
 ﴿١٦٣﴾ قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ
 نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
 خَلْقَافَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَبْلُوَكُمْ
 فِي مَا آتَاكُمْ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

158 Wọn kò reti nkankan ju pe ki awọn malaika wa ba wọn tabi ki Oluwa rẹ wa ba wọn tabi ki apakan awọn ami Oluwa rẹ wa ba wọn. Qjọ ti apakan awọn ami Oluwa rẹ ba wa ba wọn igbagbọ rẹ ki yo şe anfani fun ẹmi kan ti ko ti gbagbọ siwaju tabi ti ko sişe rere kun igbagbọ rẹ Wipe: Ẹ ma reti awa na yo mã reti.

159 Dajudaju awọn ti wọn pin ẹsin wọn ti wọn si jẹ ijo kekelele, iwọ ko ni nkankan pelu wọn, bi ọran wọn yo ti jẹ mbẹ lodo Ọlọhun, lehinna yo fun wọn niro ohun ti wọn n şe.

160 Ẹniti o ba mu işe rere kan wa, mewa iru rẹ yo be fun u, ẹniti o ba si mu buburu kan wa a ko ni san an ni ẹsan ayafi iru rẹ, a kò si ni şe abosi fun wọn.

161 Wipe: Oluwa mi ti to mi si ọna ti o to, ni ẹsin ti o duro dede ilana Ibrahim ti o duro dede, ko si si ninu oluda-nkan-po (mo Ọlọhun).

162 Wipe: Dajudaju irun mi ati fifi ọrẹ şe ẹsin mi ati igbesi ayé mi ati oku mi fun Ọlọhun ni, Oluwa gbogbo ẹda.

163 Kò si orogun fun U. Eyi ni a pa laşe fun mi, emi si ni aşıwaju awọn ti o gba pipa ofin Ọlọhun mo ni ẹsin (musulumi).

164 Wipe: Emi yo ha le ma wa oluwa kan lehin Ọlọhun, nigbati o jẹ pe. Oun ni Oluwa gbogbo nkan, gbogbo işe ti ẹmi kọkan ba şe oşe e fun ori ara rẹ, olurẹru kan ko ni ru ẹru ẹlomiran lehinna odo Oluwa yin ni ipadasi yin, yo si fun yin niro ohun ti ẹyin şe iyapa ẹnu si.

165 Oun na ni ẹniti Ó şe yin ni arole lori ilẹ, Ó si gbe apakan yin ga niyi ju apakan lo, nitori ki O le dan yin wo nipa ohun ti Ó fun yin, dajudaju Oluwa rẹ yara lati san ẹsan iyà. Oun na si ni Alaforiji, Alanu.

سُورَةُ الْاِنْعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحزب
16

الْمَصَّ ① كَتَبْنَا أَنْزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ
 لِنُنْذِرَ بِهِ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ② اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم
 مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ③
 وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَ هَابًا سُيَافِيَةً أَوْ هُمْ قَائِلُونَ
 ④ فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِأُسْنَاهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا
 ظَالِمِينَ ⑤ فَلَنَسْتَأْذِنَ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْتَأْذِنَ
 الْمُرْسَلِينَ ⑥ فَلَنَقْضِ عَنْهُمْ بَعْلَهُمْ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ ⑦
 وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
 الْمُفْلِحُونَ ⑧ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
 أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ⑨ وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ
 فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَةً قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ⑩
 وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
 لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ⑪

SURATUL A'RĀFI (7)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Igba ati Mēfa (206)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Mīm, Sād (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba lero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 (Eyi ni) Tirà kan ti wọn sọkalẹ fun ọ, nitorina mase jeki isoro ma bẹ ninu ọkàn rẹ si i, ki o le ma fi şe ikilọ ati iranti fun awọn olugbagbọ ododo.
- 3 Ẹ ṭele ohun ti a sọkalẹ fun yin lati ọdọ Oluwa yin ki ẹ ma si ṭele alafẹhinti kan lehin Rẹ; iranti yin kere pupọ.
- 4 Melo-melo ni ilu ti Awa ti parẹ ti iya Wa si ti wa ba wọn ni oru tabi nigbati wọn nsun ọrun ọsan.
- 5 Ibosi wọn ko jẹ kinikan nigbati iya de wa ba wọn ju pe wọn nwipe: Dajudaju awa jẹ alabosi.
- 6 Dajudaju Awa yo bi awọn ti a ranşe si lere dajudaju Awa yo si bi awọn ti a ran nişe lere.
- 7 Dajudaju Awa yo rohin fun wọn pẹlu mimọ, Awa kò si jẹ ẹniti o pamọ.
- 8 Oṣuwọn ọjọ na si jẹ ododo, ẹnikeni ti oṣuwọn işẹ rẹ ba ṭẹ iwọn, awọn wónni ni yo şe orire.
- 9 Ẽnikeni ti oṣuwọn işẹ (rere) rẹ ba fuyẹ awọn wónni ni ẹniti o pofọ ẹmi wọn nitoripe wọn jẹ alabosi nipa awọn ami Wa.
- 10 Dajudaju A ti fun yin ni ipo lori ilẹ A si şe fun yin nibẹ ọna-iṣẹ ọna-imu; ọpẹ yin ti ẹ nda kere pupọ.
- 11 Atipe dajudaju Awa ti da yin lehinna Awa si ya ẹya-ara yin lehinna A si sọ fun awọn malaika pe: Ẹ ṭẹ oriba fun Adama. wọn si ṭẹriba, ayafi ẹṣu ni kò si ninu oluṭẹriba.

قَالَ مَا مَنَّكَ إِلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقَنِي مِنْ نَارٍ
 وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ قَالَ فَأَهِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ
 فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾ قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ
 ﴿١٤﴾ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾ قَالَ فِيمَا أُغْوِيَنِي لَأَفْقِدَنَّ لَهُمْ
 صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ لَا يَنْبَهُهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ
 وَعَنْ أَيْمَنِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا يَجِدُوا أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾ قَالَ
 أَخْرِجْ مِنْهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ يَتَّبِعْ مِنْهُمْ لَا مَلَائِجَهُمْ مِنْكُمْ
 أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾ وَيَتَكَادَمُ أَسْكَنْ أَنْتَ وَرَوْحُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ
 شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ فَوَسْوَسَ
 لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءِ تَيْهَمَا وَقَالَ
 مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا
 مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَا سَمِعُهُمَا إِنِّي لَكُمَا لِنَاصِحٍ ﴿٢١﴾
 فَذَلَّلَهُمَا يَفْرِوْنَ فَلَمَّا ذَا قَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْءَاتُهُمَا وَطَفِقَا
 يَخْتَصِمَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا
 عَنْ تِلْكَمَا الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢٢﴾

- 12 Oun (Oluwa) wipe: Kini o mu o ma teriba nigbati A pa laṣe fun o. (Èṣu) wipe: Emi daraju u lo, ina ni O fi da mi, iyepẹ ni Ó si fi da oun.
- 13 Oun (Oluwa) wipe: Sokalẹ kuro ninu rẹ. ko tọ si o pe ki o ṣe igberaga ninu rẹ nitorina jade, dajudaju irẹ mbẹ ninu ẹni yepẹrẹ.
- 14 (Èṣu) wipe: Lọra fun mi di ojo ti ao gbe wọn dide (awọn eniyan).
- 15 (Oluwa) wipe: Dajudaju irẹ mbẹ ninu ẹniti a o lọlara.
- 16 (Èṣu) wipe: Nitoripe O ti pe mi ni ẹni ǎnù, emi yo bā de wọn ni oju ọna Rẹ ti o tọ tara.
- 17 Lẹhinna dajudaju emi yo ma wa ba wọn lati iwaju wọn ati lati ẹhin wọn ati lati ọwọ ọtun wọn ati lati ọwọ osi wọn, O ko si ni ri ọpọlọpọ wọn ti wọn yo jẹ oluṣe ọpẹ.
- 18 Oun (Oluwa) sọpe: Jade kuro nibẹ ni alabuku ati ẹniti a o ma le ṣiwaju. Dajudaju ẹniti o ba tele o ninu wọn, dajudaju Emi yo fi yin kun ina Jahannama patapata.
- 19 Atipe Irẹ Adama, irẹ iyawo rẹ, ẹ ma gbe inu ọgba idẹra na ki ẹ si ma jẹ nibikibi ti o ba wu yin, ki ẹ ma si sunmọ igi yi ki ẹ ma ba wa ninu awọn alabosi.
- 20 Èṣu si ko royiroyi ba awọn mejẹji ki o le fihan an awọn mejẹji ohun ti a bo fun wọn ni ẹsin ara wọn. (Èṣu) sọ (fun wọn) pe: Oluwa ẹyin mejẹji ko wulẹ ko fun yin nipa igi yi bikoṣe pe ki ẹyin mejẹji ma ba di malaika abi ki ẹ ma ba jẹ ẹniti yo ṣe gbere (nibẹ).
- 21 O si bura fun awọn mejẹji pe dajudaju emi jẹ afunni-nimọ ran rere fun ẹyin mejẹji.
- 22 O si mu awọn mejẹji ṣina pẹlu itanje. Nigbati awọn mejẹji tọ igi nǎ wò, ẹsin awọn mejẹji si han si wọn, wọn si bẹ-rẹ si fi ninu ewe ọgba idẹra na bo ara wọn. Oluwa awọn mejẹji si pe wọn pe: Njẹ Èmi ko ti kilo fun yin nipa igi yini, Emi si ti wi fun yin pe dajudaju èṣu jẹ ọta ti o han gbangba fun yin.

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
 الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ أَهَيْطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي
 الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا
 تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾ يَبْنِيءَ آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا
 يُورِي سَوَاءَ تِكُمْ وَرِدْشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ
 ءَايَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾ يَبْنِيءَ آدَمَ لَا يَفْنَيْنَكُمْ
 الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا
 لِيُرِيَهُمَا سَوْءَ تِهِمَا إِنَّهُ يَرِيكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ
 إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ وَإِذَا فَعَلُوا
 فَحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ
 لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ قُلْ
 أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ
 وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾ فَرِيقًا
 هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ
 أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

- 23 Awọn mejēji wipe: Oluwa wa, a ti bo ara wa si, ti O kò ba fi oriḣin wa ki O si se anu wa dajudaju a o jẹ ẹni-ọfọ.
- 24 Oun (Oluwa) sope Ẹ sọkalẹ, ki apakan yin ma jẹ ọta fun apakan. Atipe àyè ibugbe yọ ma bẹ fun yin ni ori ilẹ ati igbadun lọ di igba diẹ
- 25 Oun (Oluwa) sope: Ori rẹ ni ẹ o ma wa lāyè, ibẹ ni ẹ o ku, inu rẹ ni ao si ti yọ yin jade.
- 26 Ẹyin ọmọ Adama, dajudaju Awa ti sọ aṣọ kalẹ fun yin-ti ẹ o ma fi bo ihoho yin ati ọṣọ, atipe ọṣọ ibẹru Ọlọhun ni o daraju. Eyi mbẹ ninu awọn ami ti Ọlọhun ki wọn ba le ma ranti.
- 27 Ẹyin ọmọ Adama, ẹ ma ẹ jẹki ẹṣu si yin lona geḡebi o ti ẹ yọ awọn obi yin mejēji jade kuro ninu ọgba idẹra, ti o bọ aṣọ kuro lara awọn mejēji ki o le fi ẹsin awọn mejēji han wọn. Dajudaju oun ati awọn ọmọ ogun rẹ nri yin ni àyè ti ẹ ko ri wọn. Awa ti ẹ awọn ẹṣu ni ọrẹ fun awọn ẹniti kò gbagbo.
- 28 Bi wọn ba si ẹ ibajẹ kan, wọn a sope: A ba awọn baba wa lori rẹ atipe Ọlọhun ni O pa a ni aṣẹ fun wa. Sope: Dajudaju Ọlọhun ki ipa ibajẹ laṣẹ; ẹ ha le wa sọ ohun ti ẹ kò mọ nipa rẹ mọ Ọlọhun bi?
- 29 Sope: Oluwa mi paṣẹ ise dede ati ki ẹ ma da awọn oju yin kọ (Ọlọhun) ni gbogbo ma salasi ki ẹ si ma kepe E niti mimọ isin fun U geḡebi O ti da yin ni ipilẹ ni a o da yin padasi.
- 30 Apakan ni O fi mọna, atipe apakan, anù ni ẹtọ wọn. Dajudaju awọn ti mu awọn ẹṣu ni ọrẹ-imulẹ lehin Ọlọhun, wọn si nrope awọn ni wọn tona.

﴿يَبْنَیْءَ آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا
 وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ
 الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ
 لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رِبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا
 بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنْزِلْ بِهِ
 سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا نَعْمُونَ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ
 فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ﴿٣٤﴾
 يَبْنَیْءَ آدَمَ مَا يَنْتَعِمُكُمْ رَسُولُكُمْ يَصْطُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي فَمَنْ
 أَتَقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ
 كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ
 فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ
 بِآيَاتِهِ أُولَئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكُذْبِ حَتَّى إِذَا جَاءَهُمْ
 رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 قَالُوا أَضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

- 31 Eyin ọmọ Adama, ẹ mǎ ẹ ọsọ yin nigba yowu ti ẹ ba nlo si aye ibu josin yin. Ẹ mǎ, je ki ẹ si ma mu, ki ẹ maşe lo ilo apa; dajudaju Oun Ọlọhun ko nife awon onilokulo.
- 32 Wipe: Tani ẹniti o ẹ lewọ ọsọ ti Ọlọhun, eyiti O mu jade fun awon ẹrusin Rẹ, ati awon ohun ti o daradara ni ipese? Wipe: Awon (nkan wonyi) wa fun awon ẹniti o gbagbo ni ododo ni 'igbesi aye yi, sugbon ti won nikan soṣo ni ni ọjọ ajinde. Bayi ni Awa nşe alaye awon ami nǎ fun awon eniyan ti o ni mimọ.
- 33 Wipe: Iba ohun ti Oluwa mi ẹ lẹwọ ni iwa ti kò mọ, eyiti o han ninu won ati awon eyiti o pamọ, ati ẹşe ati iwa ida ọtẹ silẹ lainidi, atipe ki ẹ tun ma ba Ọlọhun wa orogun eyiti oun kò sọ idi pataki kan kalẹ fun, atipe ki ẹ mǎ sọ ohun ti ẹ kò ni mimọ nipa rẹ mọ Ọlọhun.
- 34 Akoko mbẹ fun olukuluku ijo kókán: nigbati akoko won ba de, won kò ni lora ni wakati kan, won ko si ni siwaju rẹ.
- 35 Eyin ọmọ Adama, nigbati awon ojise ba wa ba yin ninu yin, ti won nke awon ǎyàh' Mi fun yin, ẹniken ti o ba paya ti o ẹ daradara ki yo si ibẹru fun won, beni won kò si ni banuje.
- 36 Ati awon ẹniti won pe awon àmi Wa niro ti won si fi igberaga şeri kuro-ninu rẹ, awon wonyi ni ero ina, won yo ẹ gbere ninu rẹ.
- 37 Kòsi ẹnikan ti o ẹ alabosi ti o ju ẹniti o nda adapa iro mọ Ọlọhun lo tabi ti o pe awon àmi Rẹ niro. Awon wonyi ipin won ninu akosilẹ yo to won lowọ titi awon iranşe Wa yowa ba won ti won si pa won, won o wipe: Nibo ni awon ohun ti eyin nkepe lehin Ọlọhun wa, won o wipe: Won ti ja wa silẹ, won o si jeri lori ara won pe dajudaju awon ẹ alaigbagbo.

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ
 فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعْنَتْ أُخْهَا حَتَّى إِذَا دَارَكُوا فِيهَا
 جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَاهُمْ لِأُولَئِهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَآتِهِمْ
 عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَكِن لَا نَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾
 وَقَالَتْ أُولَئِهِمْ لِأُخْرَاهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ
 فذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا
 بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفْنَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ
 الْجَنَّةَ حَتَّى يُلَاحِظَ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَلِكَ نَجْزِي
 الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ
 الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ
 فَجَرَى مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا
 وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنَّ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ
 وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي رِثْتُمْوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

- 38 Oun Olqhun wipe: E wə inu ijo kan ti o ti rekoja šiwaju yin, ninu alijonu ati eniyan ti o ti wə ina. Igbayowu ti awon ijo kan ba wə (o), won o ma sepe le omọ iya won lori, titi ti won o fi le ara won ba ninu rẹ ni apapo, awon ara ikehin yo ma wi fun awon ti šiwaju pe: Oluwa wa, awon wonyi ni won si wa lona nitorina fun won ni ilopo meji ti ina. Olqhun yo wipe: Ilopo meji (iya) mbẹ fun olukuluku şugbon ẹ kò mọ ni.
- 39 Awon ẹni akokọ won yo ma wi fun awon ẹni ikehin won (pe): Kòsi ajulọ kan fun yin lori wa, nitorina ẹ to iyà wo nitori ohun ti ẹ nse nişẹ.
- 40 Dajudaju awon ẹniti won pe àmi Wa niro ti won si fi igberaga şeri kuro nibẹ, a ko ni ši ilẹkun ona sanma fun won, won ko si ni wọ ogba idera ayafi bi rakunmi ba le gba iho abere koja. Bayi ni Awa nsan esan fun awon ẹleşẹ.
- 41 Itẹ mbẹ fun won ninu (ina) Jahannama, ebibo (ina) si mbẹ ni oke ori won gege bayi ni Awa nsan esan fun awon alabosi.
- 42 Atipe awon onigbagbo ododo ti won si nse işe rere, A ko di nkankan ru ẹmi kan ju bi o ti ni agbara mọ, awon wonyi ni ero alijanna ninu rẹ ni won o ma gbe ghere.
- 43 A o si ma yọ inunibini kuro ninu okan won, awon odo yo ma şan ni isalẹ won, won o si wipe: Ti Olqhun ni gbogbo ope, Ẹniti O fi wa mona yi: awa ko ba ti je ẹniti o mona bi ko ba si pe Olqhun ti fi ona mọ wa. Dajudaju awon iranşẹ Oluwa wa ti wa pelu ododo. A o ma pe won pe eyi ni alijanna na ti a fi jogun fun yin nitori ohun ti ẹ şe nişẹ.

وَنَادَىٰ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَن قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا
فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَن
لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا
عُوجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾ وَبَيْنَهُمَا جَبَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ
رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَتِهِمْ وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَن سَلِّمُوا عَلَيْنَا
لَعَلَّكُمْ يَدْخُلُونَهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ
أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ
الْأَعْرَافِ رَجُلًا لَا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَتِهِمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ
وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾ أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ
اللَّهُ بِرَحْمَةٍ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ
﴿٤٩﴾ وَنَادَىٰ أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَن أَفِيضُوا عَلَيْنَا
مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَعَهُمَا عَلَى
الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا
وَعَزَّزْتَهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَأَلْيَوْمَ نَنْسَاهُمْ كَمَا نَسُوا
لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

- 44 Awọn iṣo alijanna yo pe awọn iṣo ina pe: Dajudaju awa ba ohun ti Oluwa wa ba wa ṣe adehun rẹ ni otitọ; nṣe ẹyin ba ohun ti Oluwa yin ba yin ṣe adehun rẹ ni otitọ? wọn o si wipe: Bẹni. Apepe kan yo si pe ipe ni arin wọn pe ibi Ọlọhun ko ma bẹ lori awọn alabosi.
- 45 Awọn ẹniti wọn ṣe awọn (eniyan) lori kuro ni oju ọna ti Ọlọhun ti wọn fẹ sọ ọna na di wiwọ, awọn ni alaigbagbọ ninu ọjọ ikẹhin.
- 46 Gágá yo si wa larin awọn mejeji atipe awọn ọkunrin kan wọn o ma wa lori oke ti o ga (Arāfi), wọn o si ma mọ olukuluku awọn (iṣo mejẹji) nipa ami wọn. Wọn o si pe awọn iṣo alijanna pe: Alafia ki o ma bẹ fun yin; wọn ko ni ti wọ ibẹ (ṣugbọn) wọn ṣe agbẹkẹle rẹ.
- 47 Nigbati a ba si da oju wọn kọ ọgangan awọn ero ina, wọn a wipe: Oluwa wa, ma fi wa pẹlu awọn iṣo alabosi.
- 48 Awọn ero àyè giga yo pe awọn eniyan kan ti wọn mọ nipa ami wọn, wọn o wipe: Akojọ yin ko ṣe yin ni anfani ati igberaga ti ẹyin nṣe.
- 49 Awọn eleyi ha ni - ẹniti ẹyin nbura si pe Ọlọhun ko ni jẹ ki anu kan kàn wọn? Ẹ wọ inu Alijanna: ki yo si ibẹru fun yin bẹni ẹyin ki yo banuje.
- 50 Awọn èrò ina yo ma pe èrò Alijanna pe: Ẹ fun wa ni omi (diẹ) tabi ninu ohun ti Ọlọhun pa lese fun yin. wọn o wipe: Dajudaju Ọlọhun ti ṣe mejẹji ni ẹwọ fun awọn alaigbagbọ.
- 51 Awọn ẹniti o mu esin wọn ni ere ati ẹfẹ, igbesi aye si tan wọn jẹ. Nitorina Awa yo gbagbe wọn loni geṣẹbi wọn ti gbagbe ipade wọn ti oni yi ati kikọ ti wọn kọ awọn àmi Wa.

وَلَقَدْ جِئْتَهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عَلَيْهِمْ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ
الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا
مِنْ شَفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلْ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ
قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْزَرُونَ ﴿٥٣﴾
إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا
وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ رَبِّهِ إِنَّ لَهُ الْخَلْقَ
وَالْأَمْرَ يُبَارِكُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾ أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا
وُخْفِيَّةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾ وَلَا تُفْسِدُوا فِي
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ
اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ
الرِّيْحَ بُشْرًا بِإِذْنِ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا
ثَقُلَ لَا سِقْنَهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَنزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ
الشَّجَرِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

- 52 Dajudaju Awa ti mu Tirà kan wa ba wọn ti Awa se alaye rẹ pẹlu imọ, imọna ati anu fun awọn ijo ti o gbagbo ni ododo.
- 53 Wọn ha nreti nkankan bikoṣe iyọrisi rẹ? Ni ojo ti iyọrisi rẹ yo ba de, awọn ti wọn gbagbe ri ni iṣaju yo wipe: Dajudaju awọn ojiṣe Oluwa wa ti mu otito wa ba wa. Njẹ awọn oluṣiṣe ha mbẹ fun wa bi? Ki wọn si ṣiṣe funwa tabi ki a da wa pada ki awa le se iṣe ti o yatọ si eyiti awa ti se? Dajudaju wọn ti ṣofo ẹmi wọn, adapa irọ wọn ti salọ fun wọn.
- 54 Dajudaju Oluwa yin ni Ọlọhun, Ẹniti O da sanma ati ilẹ ni ojo mẹfa, lehinna O se pẹtẹpẹtẹ lori Ala'raṣi na (ni ọna ti o to si I), Oun fi oru bo ọsan o si nṣele e laiduro. Ati ọrùn'ati oṣupa ati awọn irawọ ni O tẹba pẹlu aṣe Rẹ. Kiyesi i, ti Rẹ ni dida ati aṣe. Ibukun ni fun Ọlọhun, Oluwa gbogbo ẹda.
- 55 Ẹ kepe Oluwa yin tirelẹ-tirelẹ ati ni ikòkò, dajudaju Oun (Ọlọhun) kò fẹran awọn olukoja ẹnu-ala.
- 56 Ẹ maṣe se ibajẹ lori ilẹ lẹhin titunṣe rẹ, ki ẹ si pe E tiberu-tiberu ati ireti. Dajudaju anu Ọlọhun sunmọ awọn oluṣe-rere.
- 57 Oun ni Ẹniti nran atẹgun iro idunnu siwaju anu Rẹ titi di igbati yo fi gbe gbe ẹṣu ojo ti o wuwo, ti Awa ti lo si oku ilẹ, nigbana Awa fi sọ omi kalẹ Awa si fi mu oniruru eso jade. Bayi ni Awa nmu oku jade ki e le ma ranti

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبثَ لَا يَخْرُجُ
إِلَّا نَكِدًا ۚ كَذَلِكَ نَصْرَفُ الْأَيَّاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ
مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾
قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرْنَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾ قَالَ
يَتَقَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ
﴿٦١﴾ أَبْلَغَكُمْ رَسُولًا ۚ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ
مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾ أَوْ عَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ
رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٦٣﴾ فَكَذَّبُوهُ
فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿٦٤﴾ ﴿٦٥﴾ وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ
هُودًا قَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۚ أَفَلَا تَتَّقُونَ
﴿٦٥﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرْنَكَ فِي
سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٦٦﴾ قَالَ يَتَقَوْمِ
لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾

ثلاثة اربع
الحزب
16

- 58 Ilu daradara, awon irugbin re a ma jade pelu ase Oluwa re, sugbon eyiti ko dara (eso re) ki ijade bikoşe di. Bayi ni Awa nse alaye awon ami na fun awon eniyan ti ndupe
- 59 Dajudaju Awa ran Nuha si awon eniyan re, o si wipe: Eyin eniyan mi, e sin Olqhun, ko si Olqhun miran fun yin lehin Re. Emi nberu iya ojo kan ti o tobi fun, yin.
- 60 Awon agbagba ninu awon eniyan re wipe: Dajudaju awa ri o pe o wa ninu isina ti o han gbangba.
- 61 O wipe: Eyin eniyan mi, ko si isina pelu mi, sugbon ojise Olqhun ni emi, Oluwa gbogbo e da.
- 62 Emi mu ise Oluwa mi dopin fun yin mo si fun yin ni imoran (rere), emi si mo lati odo Olqhun ohun ti eyin ko mo.
- 63 Eyin ha nse emo pe iranti kan wa ba yin lati odo Oluwa yin lati owo okunrin kan ninu yin, ki o le ma kilo fun yin ati ki e le ma paya (ofin Olqhun) ati ki e le je eniti a o siju anu wo.
- 64 Nitorina won pe e niru. A si ko o yo ati awon ti o wa pelu re ninu oko na, A si teri awon eniti o pe oru Wa niru. Dajudaju won je awon eniyan kan ti o foju (si ododo).
- 65 Atipe (a ranse) si awon ara (ilu) Hadi arakunrin won ti nje Hudu O wipe: eyin eniyan mi, e sin Olqhun, ko si Olqhun miran fun yin lehin Re. E ki yo ha paya (Olqhun).
- 66 Awon agbagba ti won je alaigbagbo ninu awon eniyan re wipe: Dajudaju awa ri e ni omugo atipe dajudaju awa ro pe o je okan ninu awon opuru.
- 67 O wipe: eyin eniyan mi emi ki ise omugo sugbon emi je ojise kan lati odo Oluwa gbogbo e da.

أَيْلُفُكُمْ رَسُولَتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾ أَوْ عَجَبْتُمْ
 أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ
 وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ
 فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً فَأَذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
 ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَلَيْسَ إِنَّنَا لِنُعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنُذِرُ مَا كَانَ
 يَعْْبُدُ آبَاؤُنَا فَانْشَاءً يَمَاتُونَ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ
 ﴿٧٠﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ
 أَتَجِدُ لُونِي فِي أَسْمَاءِ سَمَيْتُمُوهَا أَنتُمْ وَآبَاؤُكُمْ
 مَا نَزَلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطَانٍ فَانْظُرُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ مِنْ
 الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٧١﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
 وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بَيِّنَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ
 ﴿٧٢﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَنْقُورُ اعْبُدُوا اللَّهَ
 مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بُيِّنَةٌ مِنْ
 رَبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ
 فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ ﴿٧٣﴾

- 68 Emi njişę Oluwa mi de opin fun yin emi şı je olododo oluşinileti fun yin.
- 69 Tabi o je iyanu fun yin ni pe iranti kan lati odo Oluwa yin de wa ba yin lati (ori anan) okunrin kan ninu yin ki o le ma se ikilo fun yin atipe ki e le ranti nigbati Oun Olọhun se yin ni oluropo lehin awon eniyan Nuha O fun yin ni irorun ti o po (ju won lo) nitorina e se iranti awon oro Olọhun ki e le jere.
- 70 Won wipe: Iwo wa ba wa nitori ki awa le ma sin Olọhun kanşo ki awa le pati ohun ti awon baba nla wa nsin ni? Nje, mu ohun ti o fi nderuba wa wa bi o ba je okan ninu awon olododo.
- 71 Oun (Ojişę) wipe: Dajudaju iya ati ibinu ti wa ba yin lati odo Oluwa yin ri. Eyin ha le ma ba mi se ariyanjiyan nipa awon oruko (lasan) ti eyin ati awon baba yin ro aroso re ti Olọhun ko so ase kan kale fun? Nitorina e ma reti emi na yo pelu ninu awon olureti.
- 72 Pelu anu lati odo Wa Awa ko o yo ati awon eniti o pelu re, Awa ge gbongbo awon eniti o pe awon oro Wa niro won ko si je onigbagbo ododo.
- 73 Atipe (Awa ran) si awon ara Samuda arakunrin won ti nje Salihu. O wipe: Eyin eniyan mi, e ma sin Olọhun eyin ko ni Olọhun kan lehin Re. Dajudaju alaye ti wa ba yin lati odo Oluwa yin. Rakunmi Olọhun niyi ti o je ariwoye fun yin nitorina e fi silẹ ki oma je lori ile Olọhun, e ma se ipalara kan fun u ki iya eleta-elero ma ba je yin.

وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ
 فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ
 الْجِبَالَ بُيُوتًا فَاذْكُرُوا ءَالَ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ
 مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ
 قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتُضِعُوا لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ
 أَنَّ صَلَاتَ حَامِرٍ سَلَّمَ مِنْ رَبِّهِ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ
 مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي
 ءَامَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ
 أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يُصْلِحْ أُنْثَىٰ إِنَّمَا تَعُدُّنَا إِن كُنْتَ مِنَ
 الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾ فَآخَذَتْهُمْ الرِّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
 جِثِيمِينَ ﴿٧٨﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاقَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ
 رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّصِيحِينَ
 ﴿٧٩﴾ وَلَوْ طَآ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَجْشَةَ مَا سَبَقَكُمْ
 بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ
 شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

- 74 Atipe ki eyin se iranti nigbati O se yin ni oluropo lehin awon ara Adi, O si fi idi yin rinle, eyin nko awon ile nlanla si petele e si ngbe awon apata fi se ile. Nitorina e se iranti awon ore Olqhun, e ma si se hu iwa buru lori ile ni sese ibaje.
- 75 Awon asaju ti won ni igberaga ninu awon eniyan re wi fun awon ti ko ni agbara fun awon eniti o gbagbo ninu won (pe): Nje eyin mo pe Salihu je ojise kan lati odo Oluwa re? Won wipe: Dajudaju awa je onigbagbo ninu ohun ti a fi ran an nise.
- 76 Awon eniti o je onigberaga wipe: Dajudaju awa je alaigbagbo ninu ohun ti eyin gbagbo.
- 77 Won si gun rakunrni na pa won si tapa si ase Oluwa won. won si wipe: Iwo Salihu, mu ohun ti o fi nderuba wa wa ti o ba je okan ninu awon ojise.
- 78 Iselere si mu won, won si di oku ti ko le gbe owo gbe ese sinu ile won.
- 79 Nigbana o seri kuro lodo won, o si wipe: Eyin eniyan mi, dajudaju emi jise Oluwa mi de opin fun yin mo si gba yin ni imoran rere, sugbon eyin ko feran awon olufunni ni imoran rere.
- 80 Atipe (Awa ran) Lutu, nigbati o wi fun awon eniyan re: eyin nhuwa ibaje ti enikan ko se siwaju yin ninu awon eda.
- 81 Dajudaju eyin nlo ba awon okunrin se po e si fi awon obinrin sila sugbon eyin je awon eniyan kan ti o koja enu ala.

وَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَنْظَهُرُونَ ﴿٨٢﴾ فَأُتِيَ بِهِمْ وَأَهْلَهُمْ إِلَّا أَمْرَ أَتَاهُ كَانَتْ مِنَ الْغَيْرِينَ ﴿٨٣﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظَرَ كَيْفَ كَانَتْ عَقِيبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَنْقُومُ عَبْدُ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْعِزَاتِ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَنْفُسُوهَا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾ وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَن ءَامَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ وَاذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرَكُمْ ۖ وَأَنْظَرُوا كَيْفَ كَانَتْ عَقِيبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾ وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنكُمْ ءَامَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

- 82 Awọn eniyan rẹ kò fesi miran ju pe wọn wipe: Ẹ le wọn jade kuro ninu ilu yin, dajudaju wọn jẹ awọn eniyan kan ti wọn fẹ ẹ imọtoto.
- 83 Nitorina Awa ko o yọ ati awọn eniyan rẹ ayafi aya rẹ, o jẹ okan ninu awọn ti wọn gbẹhin.
- 84 Awa si rọ ojo kan le wọn lori. Wo bi ikẹhin awọn ẹlẹṣe ti jẹ.
- 85 Atipe (Awa ran) si awọn ara madiyana arakunrin wọn (ti nje) Suaibu, o wipe: Ẹyin eniyan mi. Ẹ má sín Ọlọhun, ẹyin kò ni Ọlọhun miran kan lẹhin Rẹ. Dajudaju awiye kan ti wa ba yin lati ọdọ Oluwa yin, nitorina ẹ má wọn iwọn kun, ti igbá ati ti iwọn, ẹ ma ẹ din awọn nkan awọn eniyan kù, ẹ ma si ma ẹ ibajẹ lori ilẹ lẹhin itunṣe rẹ, Eyi ni o dara fun yin bi ẹyin ba jẹ onigbagbọ ododo:
- 86 Ẹ mase ma lugo si gbogbo ọna ki ẹ mā ẹruba (awọn eniyan) ki ẹ si ma ẹ lori kuro loju ọna ti Ọlọhun ẹniti o gba A gbọ, ki ẹ wa fẹ ẹ e (oju ọna na) ni wiwọ. Ki ẹ si ẹ iranti nigbati ẹyin jẹ ẹiẹ, nigbana Oun si sọ yin di pupọ, ẹ wo bi ikẹhin awọn obilẹjẹ ti jẹ.
- 87 Bi o ba jẹ ijo kan ninu yin ni o gbagbọ ninu ohun ti a fi ran mi, ti awọn ijo kan ko si gbagbọ, nigbana ẹ ẹ ifarada titi ti Ọlọhun yo fi ẹ idajo larin wa: Oun ni o dara ju ninu awọn oludajo.

✽ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَشْعِبُ
 وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيِنَا أَوْ لَتَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا قَالَ أَوَلَوْ
 كُنَّا كَاهِنِينَ ﴿٩٨﴾ قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ
 بَعْدَ إِذْ بَخَّسَنَا اللَّهُ مِنْهَا وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ
 اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبُّنَا افْتَحْ
 بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَلَّاحِينَ ﴿٩٩﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ
 الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ أَتَيْتُمْ شُعَيْبًا أَنْتُمْ إِذَا الْخَسِرُونَ
 ﴿١٠٠﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثِيمِينَ ﴿٩١﴾
 الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا يَفْغَرُونَ فِيهَا الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا
 كَانُوا هُمُ الْخَسِرِينَ ﴿٩٢﴾ فَنَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَاقَوْمِ لَقَدْ
 أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَى
 عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٩٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا
 أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضَّرَّعُونَ ﴿٩٤﴾ ثُمَّ
 بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ
 آبَاءَنَا الضَّرَاءُ وَالسَّرَاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْنَةً وَهُمْ لَا يُشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

- 88 Awọn agbagba ti wọn ni igberaga ninu awọn eniyan rẹ wipe: Dajudaju awa yo le o jade, Ire Şuaibu, ati awọn ẹniti wọn gbagbo pelu rẹ kuro ninu ilu wa, abi ki eyin pada sinu ẹsin wa. (Şuaibu) wipe: Nigbati o je pe awa korira (rẹ)?
- 89 Bi awa ba pada sinu ẹsin yin dajudaju awa ti da adapa iro mo Olọhun ni lehin igbati Olọhun ti ko wa yo kuro ninu rẹ. Atipe ko to fun wa pe ki awa pada sinu rẹ ayafi ti Olọhun ba fe Oluwa wa. Oluwa wa bori gbogbo nkan ni mimọ. Olọhun na ni awa fi ara ti. Oluwa wa, se idajo larin wa ati larin awọn eniyan wa pelu ododo, Ire si ni O tayọ ju ninu awọn oludajo.
- 90 Awọn agbagba ti o se aigbagbo ninu awọn eniyan rẹ si wipe: Dajudaju ti eyin ba tele Şuaibu, dajudaju nigbana e o je ẹni ofo.
- 91 Nitorina isele si mu wọn, wọn si da ẹniti o ku si ikunle ninu ile wọn.
- 92 Awọn ẹniti o pe Şuaibu ni opuro o dabi ẹniti wọn ko gbe ibe ri. Awọn ẹniti o pe Şuaibu ni opuro wọn ti je oluse ofo.
- 93 Nitorina (Şuaibu) si seri kuro ni odo wọn, o si sope: Eyin eniyan mi, dajudaju mo ti jise Oluwa mi de ogongo fun yin mo si ti fun yin ni imoran rere: Kini yo tun mu mi banuje lori awọn alaigbagbo eniyan.
- 94 Atipe awa ko ni ran Annabi kan sinu ilu kan laije pe ki Awa mu awọn ara ilu na pelu iponju ati ailera ki wọn le ba teriba.
- 95 Lehinna Awa fi rere ropo buburu titi ara fi de wọn ti wọn fi wipe: Inira ati irorun ti fi owo kan awọn baba wa ri. Nitorina A si mu wọn ni ojiji nigbati wọn ko ro.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ
 مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا
 يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا بَيِّنًا
 وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾ أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُم بَأْسُنَا
 ضُحًى وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ
 مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ
 يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِن بَعْدِ أَهْلِهَا أَن لَّوْنَشَاءُ أَصْبَنَهُم
 بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾
 تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبِيَآئِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم
 بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِن قَبْلُ
 كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠١﴾ وَمَا وَجَدْنَا
 لِأَكْثَرِهِمْ مِّنْ عَهْدٍ وَإِن وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ
 ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِن بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
 فَظَلَمُوا بِهَا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾
 وَقَالَ مُوسَىٰ يَفِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

- 96 Atipe ti o ba še pe awọn ara ilu na ba gbagbo lododo ni ti wọn si paya ofin (Ọlọhun) Awa iba sina ibukun fun wọn lati sanma ati ilẹ; Şugbọn wọn pe (orọ Ọlọhun) niro, nitorina A si mu wọn nitori işe ti wọn še.
- 97 Njẹ awọn ara ilu na ha le fi ayabalẹ pe ki iya Wa wa ba wọn loru bi nigbati wọn ba sun?
- 98 Abi awọn ara ilu na ha le fi ayabalẹ pe ki iya Wa wa ba wọn ni iyalẹta nigbati wọn ba nşe ere bi?
- 99 Njẹ wọn le fi ayabalẹ si ete Ọlọhun bi? Nitorina ẹnikan ko ni fi ayabalẹ si ete ti Ọlọhun ayafi awọn ijọ olofo.
- 100 Njẹ ko ha han si awọn ẹniti wọn jogun ilẹ lehin awọn ti o ti ni i pe to ba še pe Awa fẹ ni A ba mu iya ba wọn nitori eşe wọn A ba si di awọn okàn wọn pa tobe ti wọn ki ba ti gbọrọ.
- 101 Awọn ilu ni Awa nfun o niro ninu awọn irohin rẹ atipe awọn ojise ti wa ba wọn pelu alaye, nitorina wọn kò jẹ ẹniti o le gbagbo nitori wọn ti pe wọn ni opurọ siwaju. Bayi ni Ọlọhun ma ndi okàn awọn alaigbagbo pa.
- 102 Awa ko ri imu-adehunşe lowo ọpọlọpọ wọn: şugbọn Awa ri ọpọlọpọ wọn ni obileje.
- 103 Lehinna A gbe Musa dide lehin wọn pelu awọn ami Wa to Firiaona lo pelu awọn ijoye rẹ nitorina wọn si še aigba wọn gbọ. Nitorina wo bawo ni atubotan awọn obileje ti ri.
- 104 Musa si sọpe: Ire Firiaona dajudaju emi ni ojise kan lati odọ Oluwa gbogbo ẹda.

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَن لَا أَقُولُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ قَدْ جِئْتُكُمْ
بِبَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٠٥﴾ قَالَ إِن كُنتَ
جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٦﴾ فَأَلْقَى
عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٠٧﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ
لِّلنَّظِيرِينَ ﴿١٠٨﴾ قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ
عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾ يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾
قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾ يَا تَأُوكَ
بِكُلِّ سَحَرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾ وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ
لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾ قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ
لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾ قَالُوا يَمُوسَىٰ إِمَّا أَن تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَن
تَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾ قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا
أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾
﴿١١٧﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَن أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا
يَأْفِكُونَ ﴿١١٧﴾ فَوَقَّعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾ فَغُلِبُوا
هُنَاكَ وَانْقَلَبُوا صَغِيرِينَ ﴿١١٩﴾ وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَ دِينَ ﴿١٢٠﴾

- 105 Ẹto ni fun mi pe ki emi maṣe sọ ohunkohun si
 Olọhun ayafi ki oṣe ododo. Dajudaju emi de wa ba
 yin pẹlu alaye lati ọdọ Oluwa yin, nitorina jẹki
 awọn omọ Israila ba mi lọ.
- 106 Oun (Firiaona) sọpe: Bi iwọ ba mu ami kan wà, mu
 u (jade) wa, bi o ba jẹ ọkan ninu awọn olododo,
- 107 Nidi eyi o si ju ọpa rẹ silẹ nigbana o si di ejo ti o
 han gbangaba.
- 108 O si fa ọwọ rẹ yọ nigbana o si di funfun fun
 awọn ti o nwo o.
- 109 Awọn ijoye ninu awọn Firiaona si sọpe: Dajudaju
 eleyi jẹ opidan ti o ni mimọ
- 110 O nfe pe ki Oun lé yin jade kuro ninu ilu yin.
 Kini ohun ti ẹ o mu wa ni imọran.
- 111 Wọn si sọpe: Ẹ da a duro na ati arakunrin rẹ, ki o
 si ranṣe si awọn ilu pe ki wọn pejo.
- 112 Ki wọn si mu wa fun ọ gbogbo awọn opidan ti o
 ni mimọ.
- 113 Awọn opidan na si de wa ba Firiaona, wọn sọpe:
 Kini yo jẹ ẹsan wa bi awa ba bori.
- 114 O sọpe: Bení, atipe eyin dajudaju ẹ o ma bẹ ninu
 awọn eni-isunmọ (mi).
- 115 (Awọn opidan) wipe: Irẹ Musa, ni o kọ ju (opa rẹ)
 silẹ ni abi awa ni a o jẹ ẹniti yo kọ ju silẹ.
- 116 (Musa) sọpe: Ẹ ju (ti yin) silẹ. Şugbọn wọn ju u silẹ,
 wọn fi ru awọn eniyan loju wọn si deruba wọn,
 wọn si gbe idan nla de.
- 117 Awa si ranṣe si Musa pe: ju ọpa rẹ (silẹ). Nigbana
 oun wa nko ohun ti wọn pa ni idan mi.
- 118 Nitorina ododo si fi idi mulẹ, ohun ti wọn se niṣe
 si baje.
- 119 Nitorina a bori wọn nibẹ, wọn pẹhinda ni ẹni
 yepẹrẹ.
- 120 A si mu awọn opidan wo lulẹ. ni ẹniti wọn tẹriba.

قَالُوا أَمَّا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾ قَالَ
 فِرْعَوْنُ أَمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ أَدُنَّ لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرْتُمُوهُ
 فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٣﴾ لَا أَقْطَعَنَّ
 أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ ثُمَّ لَأُسْلِبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾
 قَالُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾ وَمَا نَنْقِمُ مِنْآلِ آلِ أَنْفَاءَ أَمْنًا
 يَأْتِيَتْ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَ تَنَارُ رَبِّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ
 ﴿١٢٦﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَنْذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا
 فِي الْأَرْضِ وَيَذُرْكُمُ الْهَتَكُ قَالَ سَنُنْقِلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي
 نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿١٢٧﴾ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ
 اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَأَصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ
 يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾ قَالُوا أُوذِيْنَا
 مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَى رَبُّكُمْ
 أَنْ يُهْلِكَ عُدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ
 فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
 بِالسِّنِينَ وَنَقَصْنَا مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٣٠﴾

- 121 Wọn wipe: Awa ni igbagbo si Oluwa gbogbo eḁa.
- 122 Oluwa Musa ati Haruna.
- 123 Firiaona wipe: Èṣe ti ẹ fi gba A gbọ ṣiwaju ki emi to yoda fun yin? Dajudaju eyi ẹ ete kan ti eḁa pa ninu ilu, nitori ki ẹyin le le awon eniyan ibe jade, nitorina laipe e o mo.
- 124 Dajudaju emi o ge owo yin ati ese yin ni ipasi-payo, lehinna emi o kan gbogbo yin mo igi.
- 125 Wọn wipe: Awa yo seri lo si odo Oluwa wa.
- 126 O ko wule fe ẹ wa niya lasan, bikoṣe nitoripe awa gba awon ami Oluwa wa gbọ, nigbati o de wa ba wa. Oluwa wa, jowo da suru le wa lori, ki o si pa wa ni oluju-ara-sile (fun Ololun).
- 127 Awon agbagba ninu awon eniyan Firiaona wipe: Iwo yo ha fi Musa sile ati awon eniyan re ki won ma se ibaje lori ile ni, ki won si fi o sile ati awon oriṣa re? (Firiaona si) wipe: A o pa awon omọ okunrin won a o da awon omobinrin won si, dajudaju awa ni a ga bori won.
- 128 Musa wi fun awon eniyan re pe: E wa atilehin Ololun, ki e si roju, dajudaju ile ti Ololun ni, yo ẹ ogun re fun eniti O ba fe ninu awon olujosin re. Atubotan (rere) mbe fun awon olupaya (Ololun).
- 129 Wọn wipe: Won ti ni walara siwaju ki o to wa ba wa ati lehin ti o o de wa ba wa. (Musa) wipe: O le ẹ pe Oluwa yin fe pa awon ota yin run, yo si fi yin ropo si ori ile, nigbana yo mo bi ẹyin na yo ti se.
- 130 Atipe dajudaju Awa fi oda dida ẹ awon eniyan Firiaona niya ati didinku ninu awon eso ki won le ronu pa'wada.

فَإِذَا جَاءَهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِيبِهِمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۗ أَلَا إِنَّمَا طَائِرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾ وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِيَنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا نَخْنُكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَ ۚ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾ وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا لَيْسَ بِنُوحٍ ۖ أَدْعُ لِنَارِكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ لِيُنْزِلَ عَلَيْنَا مِثْرَ الْيَمِّ ۚ كَذَّبْنَا بِرِجْزِ الْيَمِّ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٣٤﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَىٰ أَجَلٍ هَمَّ بَلَغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿١٣٥﴾ فَانْقَمْنَا مِنْهُمْ غَارِقَتُهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشْرِقَ الْأَرْضِ وَمَغْرِبَهَا ۚ الَّتِي بَسْرُكُنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ ۚ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

131. Nigbati rere ba wa ba wọn, wọn o wipe: Eyi lo to si wa. Şugbọn ti buburu kan ba wa ba wọn, wọn o wipe: Musa ati awọn eniyan rẹ ni o ko eyi wa, ẹ gbọ o, dajudaju buburu wọn ọdọ Ọlọhun lo ti wa, şugbon ọpolọpọ wọn ko mọ.
132. Wọn si wipe: Ọhunkohun ti o ba mu wa fun wa ni ami lati fi pidan fun wa, awa kò ni gba ọ gbọ.
133. Nitorina A ran ẹkun omi si wọn, ati awọn ẹsú, ati awọn kokoro ina ati awọn ọpọlọ ati ẹjẹ, ni awọn ami orişirişi. Şugbọn wọn şe igberaga wọn si je awọn ẹleşẹ.
134. Nigbati arun ajakẹş sọkalẹ le wọn lori, wọn wipe: Irẹ Musa bẹ Oluwa rẹ fun wa nitori alukawani ti O şe fun ọ (pe): Dajudaju ti oba gbe arun ajakẹleş nā kuro fun wa a o gba ọ gbọ, a o si je ki awọn ọmọ Israila ba ọ lọ.
135. Nigbati A si arun ajakẹleş na lọ fun akoko diẹ kan ti a yonda fun wọn. nigbana wọn wa yẹ adehun.
136. Nitorina A gbẹsan iyà lara wọn, A si tẹ wọn ri sinu omi okun, nitoripe wọn pe awọn ami Wa niro, atipe wọn je ẹniti o gbagbera (kuro-nibẹ).
137. Awa si fi ibuyọ ọrun ati ibuwọ rẹ ti ilẹ ti A fi ibukun sinu. rẹ jogun fun awọn ẹniti wọn ka kun alailagbara. Ọrọ Oluwa rẹ ti o dara ju si şe le awọn ọmọ Israila lori, nitoripe wọn şe ifarada. Awa si parẹ ohun ti Firiaona ati awọn eniyan rẹ nşe nişe ati ohun ti wọn kọ nile.

وَجَنُوزًا بِسَبْيِ إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى
 أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ
 قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ بَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾
 قَالُوا أَغَيَّرَ اللَّهُ أَبْغِيَكُمْ إِلَهًا
 وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾ وَإِذْ أَخْبَرْنَاكَ
 مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكَ سُوءَ الْعَذَابِ يَقُولُونَ
 أَبْنَاءُكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي ذَلِكَ لَكُمْ بَلَاءٌ مِنْ
 رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾ وَوَعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً
 وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ فِتْنَةٍ مِيقَتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ
 مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلِفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ
 سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ
 رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَنِي وَلَكِنْ أَنْظُرْ
 إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَنِي فَلَمَّا تَبَيَّنَ
 رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ
 قَالَ سُبْحَنَكَ ثَبَّتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

نصف
الحزب
17

- 138 Awa si mu awon omọ Israila la okun ja. Won si wa kan awon eniyan kan ti won kunri ti awon oriṣa won ni bibo. Won so wipe: Ire Musa se Ololun kan fun wa gege bi awon na tini awon Ololun, oun (Musa) si wipe: Dajudaju eyin je alaimo.
- 139 Dajudaju awon ohun ti won gbe dani yo di ohun pipare, ohun ti won se nise yo p'ofe.
- 140 Oun (Musa) wipe: Emi ha le wa Ololun miran fun yin lehin Ololun bi? Nigbati o je pe Oun ni O se ola fun yin ju gbogbo awon eda to ku lo.
- 141 Atipe (e se iranti) nigbati A gba yin la lodu awon eniyan Firiiona ti won nfi iya ti o buru je yin, ti won pa awon omokunrin yin ti won si na awon omobirin yin si. Ninu eyi bayi adanwo ti o tobi ni lati odu Oluwa yin (fun yin).
- 142 Awa se adehun pelu Musa fun ogbon oru, Awa si fi mewa kun u. Nigbana akoko-adehun Oluwa re pe ogoji oru. Musa si wi fun omọ-iya re Haruna pe: Ro ile mi larin awon eniyan mi, ki osi se atunse ki o si ma se tele na awon obileje.
- 143 Nigbati Musa wa fun akoko-adehun Wa ti Oluwa re si ba a soru, o wipe: Oluwa mi, fi han mi bi emi yo ti se ri O. Oun (Oluwa re) wipe: Ire ko le ri Mi Sugbon wo oke ni: bi o ba fidimule sin sin si aye re nigbana ire yo ri Mi, nigbati Oluwa re han si oke na, O so o di fifu Musa si shubu lulẹ o daku. Nigbati o si taji, o wipe: Mimọ Re! emi ronupiwada si O, emi si ni akoko awon onigbagbo ododo.

قَالَ يَمْوَسِيَّ إِنِّي أَصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي وَبِكَلِمِي
 فَخُذْ مَاءً آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾ وَكَتَبْنَا
 لَهُ فِي الْأَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ
 شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا سَأُورِيكُمْ
 دَارَ الْفَلْسِقِينَ ﴿١٤٥﴾ سَأَصْرِفُ عَنْ آيَتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ
 فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كَلَّاءَ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا
 بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا
 سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ
 الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾ وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ خُلَيقِهِمْ
 عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوَارٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ
 سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾ وَلَمَّا سَقَطَ
 فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا
 رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

144 Oun (Oluwa rẹ) wipe: Irẹ Musa, Emi Ẹa ọ ẹṣa tayo awọn eniyan ọluw ẹṣe riran Mi ati awọn ọrọ Mi. Nitorina gba ohun ti Mo fun ọ mu ki ọ wa ninu awọn oludupẹ.

145 Awa si kọ wọn sinu awọn wàlā na fun u gbogbo nkan ti o jẹ wāsi ati alaye fun gbogbo nkan. Nitorina gba wọn mu ọluw agbara ki o si paṣẹ fun awọn eniyan rẹ ki wọn gba wọn mu daradara. Emi yo fi ile awọn arufin han yin.

146 Emi yo Ẹ lori kuro nibi awọn àmi Mi awọn ẹniti o Ẹ igberaga lori ilẹ laiṣe ẹtọ. Ti wọn ba si ri ami ki ami kan wọn ki yo gba a gbọ: ti wọn ba si ri gbogbo ọna ti o tọ wọn ki yo gba a si ọna: sugbọn ti wọn ba si ri ọna ẹṣina, wọn yo gba a si ọna. Eyi ni jẹ bẹ nitoripe wọn pe awọn àmi Wa niro, wọn si jẹ alai bikita nipa rẹ.

147 Ati awọn ẹniti o pe ọrọ Wa niro ati ipade ẹhin-ọla, awọn ẹṣe wọn ti bajẹ. Kòsi ohun ti a o fi san wọn ẹṣan ju ohun ti wọn Ẹ niṣe.

148 Awọn eniyan Musa ẹhin rẹ mu ninu ohun-ọṣo wọn Ẹ ere ọmọ malu ni abara ti o ndun. wọn ko ha ri pe dajudaju ko le ba wọn soro, ko si le fi wọn mọna kan. wọn gba a mu (ni sisin) wọn si jẹ alabòsi.

149 Nigbati a sọ ọ di yẹpẹrẹ niwaju wọn, ti wọn si ri pe dajudaju awọn ti Ẹina, wọn wipe: Bi Oluwa wa kò ba Ẹanu wa ki O si foriji wa dajudaju awa yo wa ninu awọn ẹni ọfò.

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي
 مِنْ بَعْدِي ۖ أَعْيَلْتُمُ امْرَأَتِي وَأَلْفَى الْأُلُوحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ
 أَخِيهِ يَجْرُهُ إِلَيْهِ ۚ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي وَكَادُوا
 يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِالْأَعْدَاءِ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِأَخِي وَأَدْخِلْنَا فِي
 رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾ إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا
 الْعِجْلَ سَيَنًا لَهُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتِرِينَ ﴿١٥٢﴾ وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ
 تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ
 ﴿١٥٣﴾ وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأُلُوحَ ۖ وَفِي
 نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾ وَأَخْبَارَ
 مُّوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ
 قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِّن قَبْلُ وَإِنِّي أَتَمَلِّكُنَا بِمَا فَعَلِ
 السُّفَهَاءُ مِنَّا ۖ إِنَّ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُنَا ۖ تُضِلُّ بِهَا مَن تَشَاءُ وَتَهْدِي
 مَن تَشَاءُ ۖ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

150 Nigbati Musa si pada de si oḍo awọn eniyan rẹ pẹlu ibinu, niti ibanujẹ, o wipe: Irole ti ẹ role de mi yi ma buru o! ẹyin ha kanju fun idajo Oluwa yin bi? O si ju awọn wala na silẹ o si mu ori omọ iya rẹ, o si nwọ ọ mọra. Oun (Haruna) wipe: Iwọ omọ iya mi, dajudaju awọn eniyan na fi oju tinrin mi, wọn fẹrẹ pa mi. Nitorina maṣe ẹ ki awọn ọta rẹyin mi ma si ẹ ka mi kun awọn alabọsi eniyan.

151 Oun (Musa) wipe: Oluwa mi, (jowo) foriji mi ati omọ-iya mi, ki o si fi wa sinu ikẹ Rẹ, Irẹ ni Kenikeni ti o ju awọn akeni lọ.

152 Dajudaju awọn ti o nsin ogedengbe malu, ibinu lati oḍo Oluwa wọn yo ba wọn ati iyẹpẹrẹ ni igbesi aye yi. Atipe. Bẹ ni Awa yo san ẹsan fun awọn aladapa irọ.

153 Sugbọn awọn ti wọn ẹ işẹ buburu lehinna ti wọn tuba lehin rẹ ti wọn si gbagbo, dajudaju Oluwa Rẹ lehin eyi ẹ Alaforiji, Alānu.

154 Nigbati ibinu Musa si lọ silẹ, o gbe awọn wala na: ọna mimọ ati ānu mbẹ ninu akọsilẹ rẹ fun awọn ẹniti nberu Oluwa wọn.

155 Musa si yan adọrin okunrin ninu awọn eniyan rẹ fun akoko (ipade) Wa. Nigbati isẹlẹ ba wọn, o wipe: Oluwa mi, bi Irẹ ba fẹ ni O ba ti pa wọn rẹ nişaju ati emi na. Irẹ yo ha pa wa rẹ nitori ohun ti awọn omugọ ninu wa ẹ? Eyi kò ẹ nkankan bikoşe adanwo Rẹ. O fi nşị ẹniti O ba fẹ lona, O si fi ntọ ẹniti O ba fẹ ọna, Irẹ ni Oludabo bo wa, nitorina foriji wa ki O si kẹ wa Irẹ si ni O dara ju awọn alaforiji lọ.

* وَكَتَبْنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا
 هَذَا نَالِكُكَ قَالَ عَذَابِي أَصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي
 وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ
 الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾ الَّذِينَ يَتَذَكَّرُونَ
 الرُّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْنُوبًا عِنْدَهُمْ
 فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ
 عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ
 الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ
 عَلَيْهِمْ فَاَلَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا
 النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾ قُلْ
 يَتَذَكَّرُهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي
 لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
 فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
 وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾
 وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

156 Ki o si kọ akọsilẹ rere fun wa ni aye yi' ati ni
orun, awa şeri wa si ọdọ Rẹ: (Ọlọhun) si sope: Mo
nmu iyà Mi ba ẹniti nba fẹ atipe ikẹ Mi ti kari
gbogbo nkan. Nitorina Emi yo kọ ọ silẹ fun awọn
ti nberu (Mi) ti wọn si nyọ saka ati awọn ti wọn
ni igbagbo ododo si awọn ami Wa.

157 Awọn na ni ẹniti wọn tẹle ti ojişẹ na, Annabi na,
ẹniti ko mọ ọ kọ ti ko mọ ka ẹniti wọn ba akọsilẹ
nipa rẹ ọdọ wọn ninu At-Taorata ati ninu Injila,
yo ma foro wọn si iwa rere yo si ma kọ buburu
fun wọn, yo si ma şe awọn ohun ti o dara ni ẹtọ
fun wọn, yo si ma şe awọn ohun ti ko dara ni ẽwọ
fun wọn. yo si ma gbe awọn ẹru ti o wuwo kuro
fun wọn ati ajaga ti mbẹ fun wọn. Nitorina awọn
ti o ba gba a gbọ ti wọn si bu ọwọ fun u ti wọn si
ran an lọwọ ti wọn si tẹle imọlẹ ti a sọkalẹ pẹlu
rẹ, awọn eleyini wọn o jere.

158 Wipe: Eyin eniyan, dajudaju emi ni ojişẹ Ọlọhun si
gbogbo yin, Ẽniti ikapa sanma ati ilẹ jẹ ti Rẹ. Kò
si Ọlọhun kan ayafi Oun A ma ye (ẹmi) A si ma pa
(ẹmi). Nitorina ki ẹ gba Ọlọhun na gbọ ati ojişẹ Rẹ,
Annabi ti kò mọ kọ ti kò mọ ka ẹniti o gba
Ọlọhun gbọ ati ọrọ Rẹ, ẹ tẹle e ki ẹ le ba mọ ọna.

159 Awọn ijo kan nbẹ ninu awọn eniyan Musa ti wọn
ntọ (awọn eniyan) si oju ọna pẹlu ododo awọn na si
nşe ẹtọ nipa rẹ.

وَقَطَعْنَاهُمْ أَثْنَى عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى
إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ آبَ الْغَمَامِ وَكُنَّا بِعَصَاكَ الْحَكِيمَ
فَأَنْجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ
مَشْرَبَهُمْ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّ
وَالسَّلْوَى كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَمَا
ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾ وَإِذْ
قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ
شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَغْفِرْ
لَكُمْ خَطِيئَتَكُمْ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ
ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ
فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا
يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾ وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ
حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ
حِثَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ
لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

160 A si pin wọn si ọna mejila ni iran ati ni ijo A si ranṣe si Musa nigbati awọn eniyan rẹ nwa omi lati mu pe: Fi ọpa rẹ na apata (o si fi na a) orisun mejila si ẹyọ ni ara rẹ. Dajudaju awọn ijo kọkan si mo aye ibumumi wọn. A si tun fi ẹṣu ojo siji le wọn lori A si tun sọ Manna ati ẹyẹ aparo kalẹ fun wọn. Ẹ ma jẹ ninu ohun ti o dara ti A pa lese fun yin. Bẹ si ni wọn kò bo Wa si sugbọn ara wọn ni wọn bò si.

161 Ati nigbati a wi fun wọn pe: Ẹ ma gbe inu ilu yi ki ẹ ma jẹ nibikibi ti o ba wu yin ninu rẹ ki ẹ si wipe: Rẹ silẹ (fun wa) awọn ẹṣe wa, atipe ki ẹ ba oju ọna wọ ilu na ni itẹriba. A o fi ori awọn ẹṣe yin jiq yin A o si ẹ alekun rere fun awọn oniwarere.

162 Awọn alabòsi ninu wọn si yi ọrọ na pada yatọ si eyiti a ba wọn sọ, nitorina A si ran iya si wọn lati sanma nitoripe wọn ẹ abòsi.

163 Bi wọn lere nipa ilu ti mbẹ ni ẹba odo nigbati wọn kọja ẹnu ala ni ojo Isimi, nigbati awọn ẹja wọn fi nwa ba wọn ni ojo Isimi wọn ti wọn nlefo (loju omi) atipe ojo ti ki ba ẹ ojo Isimi wọn kò ni wa ba wọn. Bayi ni A ndan wọn wò nitoripe wọn nje obileje.

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعذِرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَنْقُونَ ﴿١٦٤﴾
فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ
وَآخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ
﴿١٦٥﴾ فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ
﴿١٦٦﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لِيُبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ
يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ
لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٧﴾ وَقَطَعْنَا فِي الْأَرْضِ أَصْنَامَهُمْ
الْمُصَلِّحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ
وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعدِهِمْ خَلْفٌ
وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَذَىٰ وَيَقُولُونَ سِغْفَرْنَا
وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ
أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَاللَّذَارِ الْأُخْرَىٰ
خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُنْقُونَ أَفْلا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾ وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ
بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصَلِّينَ ﴿١٧٠﴾

164 Ati nigbati ijo kan ninu won sope: Eşe ti e fi nşe wāsu fun ijo kan (ti o şe pe) Ọlọhun fẹ parẹ tabi ti o fẹ fi iya ti o le koko jẹ won? Won sọ pe: (wasu na) jẹ awijare ọdọ Oluwa yin ni ki won le ba paya (Ọlọhun).

165 Nigbati won gbagbe ohun ti a ran won leti rẹ, A gba awon ti nkọ iwa buru fun awon eniyan là, A si fi iyà ti o le jẹ awon ti o şe abòsi nitoripe won jẹ obilejẹ.

166 Nigbati won şe igberaga nipa ohun ti a kọ fun won, Awa sọ fun won pe e di ọbọ eni yẹpẹrẹ.

167 Ati nigbati Oluwa rẹ fi mọ (won) pe dajudaju Oun yo gbe dide fun won eniti yo fi iya buburu jẹ won titi di ọjọ ajinde. Dajudaju Oluwa rẹ yara san işe buburu eniyan fun u, bẹ nāni O jẹ Alaforiji, Onike.

168 A da won kekelele si ori ile ni ijo- ijo, eniyan rere mbẹ ninu won eniti o yatọ si eyini mbẹ ninu won. A fi awon ohun rere dan won wo A si fi awon ohun buburu dan won wo, ki won le ba şeri pada (nibi aidara).

169 Awon arole kan si role lehin won ti won jogun Tirà, won ngba ohun yẹyẹ aye yi mu, won si wipe: (Oluwa wa) fẹrẹ foriji wa na. Bi iru ohun yẹyẹ iru rẹ ba tun wa ba won, won yo wa a maya. Njẹ a ko ti ba won şe adehun ti tirà pe ki won maşe ma sọ (ọrọ) mọ Ọlọhun bi ko şe ododo? won si ti kọ ẹkọ ohun ti o wa ninu rẹ. Atipe ile ọrun ni o dara julọ fun awon olupaya (Ọlọhun). E ki yo ha şe lakaye bi?

170 Atipe awon ti o ba gba tirà na mu ni şinşin ti won si gbe irun duro, dajudaju Awa kò ni fi ẹsan awon oluşe rere rare.

﴿وَإِذْ نَفَقْنَا الْجِبْلَ فَوْقَهُمْ كَانَهُمْ زُلَّةٌ وَظَنُوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ
 خُذُوا مَاءَ آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿171﴾
 وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ
 عَلَى أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَى شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ
 الْقِيَمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ﴿172﴾ أَوْ قُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ
 آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِّن بَعْدِهِمْ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
 الْمُبْطِلُونَ ﴿173﴾ وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
 ﴿174﴾ وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانسَلَخَ مِنْهَا
 فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿175﴾ وَلَوْ شِئْنَا
 لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَمَثَلُهُ
 كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهَثَ أَوْ تَتْرُكْهُ
 يَلْهَثَ ذَلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصْ
 الْقِصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿176﴾ سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ
 كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنفُسُهُمْ كَانُوا بِآيَاتِنَا غَافِلِينَ ﴿177﴾ مَن يَهْدِ اللَّهُ
 فَهُوَ الْمُهْتَدَى وَمَن يُضِلِلْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿178﴾

171 Atipe (ki o    e iranti) nigbati A mi oke le w n lori ti o da gegebi iboji kan, w n ro pe yo wo lu w n (Awa wi fun w n pe):   gba ohun ti a fifun yin mu  sin, ki   si ma ranti ohun ti mb  ninu r , nitori ki   le ma paya (Olohun).

172 Atipe (ki o tun  e iranti) nigbati Oluwa r    adehun pelu Aw n om  Adama, ninu aromodomo w n ti o ti ibar di w n jade, o j  ki w n j ri lori ara w n (nigbati Mo wipe): Ko ha n e Emi ni Oluwa yin bi? W n wipe: B ni: awa j ri. Ki   ma  ewa s  ni ojo ajinde pe, awa j   ni ti k  m  ni.

173 Tabi ki   ma ba s  wipe: Aw n baba wa nikan ni w n ba Olohun wa orogun  iwaju, awa si j  aromodomo lehin w n. O ha pa wa run bi nitori ohun ti aw n alaigba otit   e?

174 Atipe gege bayi ni A n e alaye aw n ami n , nitori ki w n le  eri pada.

175 Atipe ki o ka fun w n irohin  niti A fun ni aw n ami Wa ti o si. eri kuro ninu w n,     si tele e, o si di  kan ninu aw n  ni anu.

176 Atipe ti o ba  e pe A fe ni, dajudaju A o ba gbe e ga pelu (ami Wa)  ugb n oun wa aye m  aya, o si tele if  inu ara r , nitorina apejuwe r  dabi aj , ti ire ba le  iwaju, yo y  ah n sita, ti o ba si fi sil  yo y  ahan, Eyi j  apejuwe aw n ij  ti w n pe aw n ami Wa nir .  e irohin na fun w n nitori ki w n le ronu.

177 Apejuwe biburu ni apejuwe aw n  niti w n pe aw n or  Wa nir , w n si nbo ori ara w n si.

178  niti Olohun ba t  s na oun ni  niti o m na:  niti O ba si fi sil  ninu   ina, aw n elew nyi ni  ni  f .

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ لَهُمْ قُلُوبٌ
لَّا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَّا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَّا يَسْمَعُونَ
بِهَا أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَمِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾
وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي
أَسْمَائِهِ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾ وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً
يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾ وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ
كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾ أُولَٰئِكَ يَنْفَكِرُوا مَا يَصَاحِبُهُمْ مِّنْ جَنَّةٍ إِنْ
هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾ أُولَٰئِكَ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَن عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ
أَجَلُهُمْ فَيَأْتِي حَدِيثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾ مَن يُضِلِلِ اللَّهُ فَلاَ
هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ
أَيَّانَ مَرُّ سَنَہَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ
فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْثَةٌ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ
عَنِهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَٰكِن أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

- 179 Dajudaju A da ọpọlọpọ eniyan ati alijonu fun ina Jahannama (nitoripe) ọkan mbe fun won, won ko fi ronu, oju si mbe fun won, won ko fi riran, eti si mbe fun won. won ko fi gbọrọ. Awon elewonyi dabi eran; e fi eyini silẹ, won sina (ju Eran lo) awon elewonyi ni won ko kula (nipa ọrọ Oluwa).
- 180 Ti Ọlọhun ni awon oruko ti o dara julọ, nitorina, e ma fi won pe E ki e si fi silẹ awon eniti won se awon oruko Rẹ ni yeye. A o san won lesan ohun ti won se nise.
- 181 Awon ijo kan mbe ninu awon ti A da, ti won nto (awon eniyan) si ona pelu ododo, won si nse eto pelu re.
- 182 Awon eniti won pe awon ami Wa nirọ, A o ma ti won didie lati ibi ti won ko mo (lo sinu ijiya).
- 183 Emi nlora fun won, dajudaju ete Mi le pupo.
- 184 Won ko ha ronu jinle ni (pe) eni won ki ise were? Ko je ohunkohun biko se olukilo ti o han gbangba.
- 185 Tabi won ko woye ni nipa ijoba sanma ati ile ati awon ohun ti Ọlọhun da ni nkankan, atipe o le je pe akoko won ti sunmo ta, nitorina ọrọ wo ni won o tun ni igbagbo si lehin re.
- 186 Eniti Ọlọhun ba fi silẹ ninu isina, ko si afini mona (miran) fun u, Atipe yo fi won silẹ ki won ma poyi ninu agbere won.
- 187 Won o wa bi o lere nipa akoko na (pe), nigbawo ni idide re? Wi fun won (pe): Ọdọ Oluwa mi nikan ni mimọ re wa. Enikeni ko le se afihan asiko na ayafi Oun. O soro fun (awon ara) sanma ati ile. Ko ni wa ba yin ayafi ojiji. Won o tun bi o lere gege bi enipe ire mo nipa re, wipe: Ọdọ Ọlọhun nikan ni mimọ re wa, sugbon ọpọlọpọ awon eniyan won ko mo.

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ
 أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَا سَتَكُنْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسْنِيَ السُّوءُ إِنْ
 أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ
 مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا
 تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيًّا فَمَرَّتْ بِهِ ۖ فَلَمَّا أَفْقَلَتْ دَعَوَا
 اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكَونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٨٩﴾
 فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا فَفَعَلَى
 اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾ أَيْشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ
 ﴿١٩١﴾ وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ﴿١٩٢﴾
 وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْتَعِزُّوكُمْ سِوَاءَ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ
 أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ ﴿١٩٣﴾ إِنْ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 عِبَادُ أَمْثَالِكُمْ فَأَدْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ
 كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٩٤﴾ أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ
 يَبْطِشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ
 يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ أَدْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَلَا تُنْظَرُونَ ﴿١٩٥﴾

188 Wipe: Emi ko ni agbara anfani kan funra mi bakanna ni nko ni agbara inira kàn ayafi ohun ti Ọlọhun ba fẹ. Ti o ba ẹ pe mo mọ ohun ti o pamo. nba wa ọpọlọpọ ọre funra mi, buburu kò ba si ti ba mi. Kò si ohun ti emi ẹ ju olukilọ ati olufunni ni iro idunnu fun awọn eniyan ti wọn ni gbagbo ododo.

189 Oun ni Ẹniti O da yin lati inu ẹmi kanşoşo, O si ẹ aya rẹ lati inu rẹ ki o le ma ba a gbe. Nigbati oun (ọkọ) sunmọ ọ, o si ru ẹru fifuyẹ kan, nigbana oun ru u kiri, nigbati o si di ẹru wiwuwo. awọn mejẹji wa kepe Ọlọhun Oluwa awọn mejẹji (pe): Bi Irẹ ba la wa lọre (ọmọ) daradara kan, dajudaju awa yo wa ninu awọn ti yo ma ẹ ọpẹ (fun Ọ).

190 Şugbọn nigbati O fun wọn ni (ọmọ) rere kan tan, wọn ba A wa orogun ninu ohun ti O fi fun awọn mejẹji. Bẹni Ọlọhun gaju ohun ti wọn ndapọ mọ ọ lọ.

191 Wọn ha nwa orogun (fun U) ninu ohun ti kò le da ẹda kan nigbati o ẹ pe a da awọn na ní?

192 Wọn kò ni agbara iranlọwọ kan fu awọn bẹni wọn kò le ran ara wọn lọwọ.

193 Ti ẹyin ba pe wọn wa si oju ọna ti o tọ, wọn kò ni tele yin. Bakanna ni o ri fun yin, ẹyin iba pe wọn tabi ẹ ẹniti o dake.

194 Dajudaju awọn ẹniti ẹ npe lehin Ọlọhun ẹ olujosin bi ẹyin na: nẹ ẹ pe wọn, ki awọn si da yin lohun bi ẹ ba ẹ olododo.

195 Nẹ wọn ni ẹş ti wọn fi nrin bi, tabi wọn ni ọwọ ti wọn fi nmu nkan dani, tabi wọn ni oju ti wọn fi nriran, tabi wọn ni eti ti wọn fi ngboro? Wipe: Ẹ kepe awọn orişa yin lehinna ki ẹdete si mi ki ẹ ma si gba mi laye.

إِنَّ وَلِيَیَ اللَّهُ الَّذِی نَزَلَ الْكِتَابُ وَهُوَ تَوَلَّى الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾
 وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَصَرَكُمْ وَلَا
 أَنْفُسَهُمْ يَصْرُونَ ﴿١٩٧﴾ وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا
 وَتَرَاهُمْ يُنْظَرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾ خُذِ الْعَوَاثِمَ
 بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾ وَإِنَّمَا يَرْغَبُكَ مِنَ
 الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٠٠﴾ إِنَّ
 الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا
 فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾ وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ
 لَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾ وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ قَالُوا لَوْلَا جَعَلْتَهَا
 قُلْ إِنَّمَا آتَيْتُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ
 وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾ وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ
 فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾ وَادْكُرْ رَبَّكَ
 فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ
 وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ
 لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾

سجدة

- 196 Dajudaju Olòhun ni ọrẹ mi Èniti O sọ tirà na kalẹ.
Oun si ni ọrẹ awọn ẹni-rere.
- 197 Awọn ẹniti ẹyin npe lẹhin Rẹ kò ni agbara iranlọwọ fun yin, bẹni wọn kò le ran ara wọn lọwọ.
- 198 Bi ẹyin ba pe wọn si oju ọna imọnọ, wọn kò ni gbọ; irẹ ri wọn pe wọn nwo ọ, şugbọn wọn ko riran.
- 199 Şe amojukuro ki o si ma foro (awọn eniyan si) iwa rere ki o si şeri kuro lodọ awọn alaimọkan.
- 200 Bi işeri lati odọ ẹşu ba wa ba ọ, wa işeri lodọ Olòhun. Dajudaju Oun ni Olugbọro, Olumò.
- 201 Dajudaju awọn ẹniti nberu (Olòhun, nigbati royiroyi ti ẹşu ba de odọ wọn. wọn a ranti (Olòhun), nigbana wọn riran (ri ododo).
- 202 Awọn ọmọ-iya wọn, wọn a ma şe'alekun fun wọn ninu işina lẹhinna wọn kò ni koraró.
- 203 Nigbati irẹ kò ba mu ami kari wa fun wọn, wọn wipe: Ẹşe ti o kò şe e funra rẹ? Wipe: Emi tẹle eyiti a fi ranşe si mi lati odọ Oluwa mi nikan. Eyi je iriran lati odọ Oluwa yin ati ọna mimọ ati ọnu fun awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo.
- 204 Nigbati a ba nke Al-Kürání; ẹ tẹtisí i ki ẹ si dakẹ je ki a le kẹ yín.
- 205 Ma ranti Oluwa rẹ ninu ọkàn rẹ niti irẹránilẹ ati ibẹrú ati ní ohun tí ki işe ariwo ni owurọ ati aşale, ma si şe wa ninu awọn olugbagbera.
- 206 Dajudaju awọn ẹniti mbẹ lodọ Oluwa rẹ ki işe igberaga lati sin I, wọn si nşe afọmọ Rẹ, Oun ni wọn si fi ori kan lẹ fun.

سُورَةُ الْأَنْفَالِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْتُلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ① إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ② الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنْفِقُونَ ③ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ
رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ④ كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ
مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ⑤
يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا بَيَّنَّ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ
وَهُمْ يَنْظُرُونَ ⑥ وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا
لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ
وَيُرِيدُ اللَّهُ أَن يُحَقِّقَ الْحَقَّ يَكَلِمَ نَبِيَّهُ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ
لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ⑦

نصف
الحزب
18

SURATUL ANFĀLI (8)

O sọ kale ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ādọrin ati Marun (75)

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Wọn o bi ọ lẹre nipa awọn ikogùn (Anfāli). Sope: Awọn ikogùn jẹ ti Ọlọhun ati ti Ojise (Rẹ). Nitorina ẹ paya Ọlọhun) ki ẹ si ẹ atunṣe ede-aiyede ti mbẹ lārin yin, ki ẹ si tele ti Ọlọhun ati Ojise Rẹ bi ẹyin ba jẹ olugbagbo ododo.
- 2 Awọn olugbagbo ododo ni awọn ẹniti o ẹ pe nigbati a ba darukọ Ọlọhun, ọwariri a mu ọkàn wọn ati nigbati a ba ke awọn āyah Rẹ fun wọn wọn a si lekun ni igbagbo, wọn a si fi ara ti Oluwa wọn.
- 3 Awọn ni ẹniti nkirun, wọn a si mā na ninu ohun ti A pa lese fun wọn (si oju ọna ti Ọlọhun).
- 4 Awọn elewọnyi ni onigbagbo ododo, ti wọn ni ipo ti o ga lodo Oluwa wọn ati aforiji ati esè ti o ni aponle.
- 5 Gegebi Oluwa rẹ ẹ yọ ọ lati inu ile rẹ pelu otitọ, dajudaju apakan ninu awọn onigbagbo ni kò dun mo wọn.
- 6 Wọn yo ma tako ọ nipa otitọ lehin igbati o ti han (fun wọn). o dagege bi ẹni pe a nda wọn lo ba iku be si ni wọn nri (i).
- 7 Ati nigbati Ọlọhun ẹ adehun ọkàn ninu awọn ijo mejiji fun yin pe yo jẹ ti yin ti ẹyin si nfe pe ki awọn ti ko ni nkan ija jẹ ti yin ti Ọlọhun si fe lati mu otitọ ẹ pelu gbolohun Rẹ, ti O si fe ge gbongbo awọn alaigbagbo.
- 8 Ki O le fi otitọ han ni otitọ, ki irọ o le han ni irọ. bi o fe ki awọn odesẹ ma fe (ki o jẹ be).

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَبَ لَكُمْ أَنِّي مُبْدِّكُمْ بِأَلْفٍ
 مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّينَ ﴿٩﴾ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ
 وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ
 عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾ إِذْ يَغْشَىٰكُمْ الْغَاسُ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ
 عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُمْ رِجْزَ
 الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾
 إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا
 سَأَلِقَىٰ فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَصْرَبُوا فَوْقَ
 الْأَعْنَاقِ وَأَصْرَبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
 شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ
 شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾ ذَلِكَ كَفَرْتُمْ فذُوقُوا عَذَابَ الْكَافِرِينَ
 عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ
 كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُولُوهُمْ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾ وَمَنْ يُولِهِمْ يَوْمَئِذٍ
 دُبُرَهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقُنَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِتْنَةٍ فَقَدْ بَاءَ
 بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَمَا وَدَّ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

- 9 Nigbati ẹ nwa iranlọwọ Oluwa yin, O si da yin lohun pe! Emi yo ran yin lọwọ pẹlu ẹgbẹrun ninu malaika, ti wọn o wà ni ẹ̀lẹ-ẹ̀lẹ ara wọn.
- 10 Bẹ si ni Ọlọhun kò ẹ e fun yin (lasan) ayafi ki o jẹ iro idunnu ati ki awọn ọkàn yin le balẹ. Kò si iranlọwọ kan ayafi lati ọdọ Ọlọhun wa; dajudaju Ọlọhun ni Alagbara, Ọjogbọn.
- 11 Nigbati Oun mu ẹgbé ba yin niti ifọkanbalẹ lati ọdọ Rẹ, O si tun sọ omi kalẹ fun yin lati sanmọ lati fọ yin mọ ati ki O le ko ẹgbin ti ẹ̀sù kuro lara yin ati ki O le mu ọkàn yin duro ati ki O fi mu awọn ẹ̀sẹ (yin) duro ẹ̀sin.
- 12 Nigbati Oluwa rẹ ranse si awọn malaika pe: Emi mbẹ pẹlu yin, nitorna ki ẹ fi (ẹ̀sẹ) awọn ẹ̀niti o gbagbọ m ododo rinlẹ. Emi yo ju ẹru-jẹjẹ sinu ọkàn awọn ẹ̀niti o ẹ aigbagbọ, Nitorina ẹ ma lu oke ọrun wọn ki ẹ si ma lu gbagbo awọn ọmọ ika wọn.
- 13 Eyi jẹ bẹ nitoripe wọn tako (ọrọ) Ọlọhun ati Ojise Rẹ. Ẹnikẹni ti O ba tako (ọrọ) Ọlọhun ati ojise Rẹ dajudaju Ọlọhun le kókó ni ẹsan sisan.
- 14 Eyi, ẹ tọ ọ wo atipe dajudaju iyà ina mbẹ fun awọn alaigbagbọ.
- 15 Ẹyin onigbagbọ ododo, nigbati ẹ ba pade awọn alaigbagbọ ti wọn nwọ ti (loju ogun), ẹ mase kọ ẹhin si wọn.
- 16 Ẹnikẹni ki yo kọ ẹhin si wọn ni ọjọ na, ayafi ki o jẹ ti işeri lọ si oju ija abi ki o jẹ ti ipapọ mọ awọn ijo kan, dajudaju o ti bọsi ibinu Ọlọhun atipe aye ibugbe oluwarẹ ina Jahannama ni. Buburu ni apadasi rẹ.

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَارَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ
وَلَكِنَّ اللَّهَ رَحَمَىٰ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾ ذَلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنٌ كِيدُ
الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾ إِنْ تَسْتَفْهِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ
وَإِنْ تَنْهَوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ
فِتْنَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾ يَتَأَيَّاهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنَّهُ وَأَنْتُمْ
تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا أَسْمِعْنَا وَهُمْ
لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الضُّمُّ الْبُكْمُ
الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ
وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾ يَتَأَيَّاهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا أَسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ
وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ
تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَأَتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا
مِنْكُمْ خَاصَّةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٥﴾

ثَلَاثَةَ آيَاتٍ
الْحَزْبِ
18

- 17 Nidi eyi eyin ko pa wọn şugbọn Qlòhun lo pa wọn, bẹ si ni irẹ kọ ni o sọko şugbọn Qlòhun ni O sọko ati ki O le ba dan awọn onigbagbọ ododo wò ni adanwo ti o dara lati ọdọ Rẹ. Dajudaju Oluwa ni Olugbọ (awọn ọrọ), Oni mimò
- 18 Iwọnyi jẹ bẹ fun yin, atipe dajudaju Qlòhun nyẹperẹ ete awọn alaigbagbọ.
- 19 Ti eyin ba nwa idajo, dajudaju idajo ti wa ba yin: bi eyin ba si şiwọ, Oun ni o dara julo fun yin, bi ẹ ba şeri pada, Awa na yo şeri pada atipe akojọ yin kò le şe anfani kan fun yin bi ijọ na tile pọ ju bẹ lọ atipe Qlòhun mbẹ pẹlu awọn olugbagbọ ododo.
- 20 Eyin onigbagbọ ododo, ẹ tele ti Qlòhun ati ti Ojise Rẹ ki ẹ mase şeri kuro ni ọdọ Rẹ nigbati eyin na ti ngbọ (ọrọ Qlòhun).
- 21 Ẹ ma da gegebi awọn ẹniti wọn wipe: A gbọ o, bẹ a ni wọn kò gbọ.
- 22 Dajudaju ẹda ti o buru ju ni ọdọ Qlòhun ni ẹniti o diti ti o si ya odi awọn ni wọn ki ilo lakaye
- 23 Ti o ba şe wipe Qlòhun mọ ọre kan lara wọn ni, dajudaju iba jẹ ki wọn gbọ. Ti O ba si jẹki wọn gbọ, wọn o ba yipada, wọn o ba şeri kuro.
- 24 Eyin onigbagbọ ododo, ẹ jẹ ipe Qlòhun ati ti Ojise. nigbati o ba pe yin lọ si bi ohun ti o sọ yin di alaye. Atipe ki ẹ mọ pe dajudaju Qlòhun ma nşe onpinya ni arin eniyan ati okan rẹ, atipe dajudaju ọdọ Rẹ ni a o ko yin jọ si.
- 25 Atipe ki ẹ paya inira kan ti kò ni ba awọn ẹniti o şe abosi ninu yin nikanşoşo: ki ẹ si mọ pe dajudaju Qlòhun le ni iya.

وَأَذْكُرُوا إِذْ أَنْتُمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ
 أَنْ يَخَطِفَكُمْ النَّاسُ فَأَوْبِسْكُمْ وَأَيْدِيكُمْ بِضُرٍّ مَوْرَزٍ قَوْمٌ
 مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 لَا تَخَوْنُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخَوْنُوا أَمْنَتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ
 ﴿٢٧﴾ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ
 عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَتَّقُوا
 اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ
 لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾ وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ
 اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِينَ ﴿٣٠﴾ وَإِذْ أَنْتَ عَلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَتُنَا
 قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا إِنْ هَذَا إِلَّا
 أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا
 هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ
 أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَا كَانِ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
 وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانِ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

- 26 È ʃe iranti nigbati ẹyin kere, ti wọn ka yin kun alailagbara lori ilẹ, ti ẹyin npaya pe ki awọn eniyan ma bā mu yin, O dabo bo yin O si fun yin ni agbara pẹlu iranlọwọ Rẹ, O si pa ʃe fun yin ninu awọn nkan ti o dara nitori ki ẹ le dupe.
- 27 Ẹyin onigbagbo ododo, ẹ maṣe aṣododo si Ọlọhun ati ojiṣe nā, atipe ki ẹ ma ʃe jamba (aṣ'ododo) nipa ohun ti a fun yin dani nigbati ẹyin mọ.
- 28 Atipe ki ẹ mọ pe, awọn dukia yin ati awọn ọmọ yin kò jẹ nkankan ju adanwo lọ, dajudaju Ọlọhun ni ẹsan ti o tobi mbe ni ọdọ Rẹ.
- 29 Ẹyin onigbagbo ododo, ti ẹyin ba npaya Ọlọhun, yo ʃe yin ni ẹni iyatọ yo si mu buburu yin kuro yo si fori-ji yin. Ọlọhun ni Ọlọla ti o tobi.
- 30 (ʃe iranti) nigbati awọn alaigbagbo pa ete si ọ pe awọn o ka o mọ si oju kan tabi ki wọn pa ọ tabi ki wọn le ọ jade, wọn pa ete, Ọlọhun si nwé éwé Ọlọhun lo bori awọn elete.
- 31 Atipe nigbati a ba nke awọn āyah Wa fun wọn, wọn a wipe. Dajudaju awa ti gbọ ti o ba ʃe pe a fẹ ni awa na le ʃọ iru eyi, eyi ko jẹ nkankan ayafi awọn alọ awọn ẹni akọkọ.
- 32 Atipe nigbati wọn ʃọ pe Ọlọhun Ọba o, ti o ba jẹ pe eyi ni otitọ lati ọdọ Rẹ, nigbana rọ ojo okuta le wa lori lati sanma tabi ki O mu iyà ẹlẹta elero wa ba wa.
- 33 Ọlọhun kò jẹ ẹ wọn niya nigbati irẹ wa ni ārin wọn; atipe Ọlọhun kò ni jẹ wọn niya nigbati wọn ba ntọrọ aforiji.

وَمَا لَهُمْ أَلَّا يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ
 الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ إِنْ أُولِئَاؤُهُ إِلَّا الْإِثْمَانُونَ
 وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ
 عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا امْتِكَاءً وَتَصَدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ
 بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنْفِقُونَ
 أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَسَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ
 عَلَيْهِمْ حَسْرَةٌ ثُمَّ يُغْلَبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ
 يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾ لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ
 الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ
 فِي جَهَنَّمَ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾ قُلْ لِلَّذِينَ
 كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا
 فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَقَتِّلُوهُمْ حَتَّىٰ
 لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الَّذِينَ كَفَرُوا كَلْبًا لِلَّهِ فَإِنْ
 أَنتَهُوا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ تَوَلَّوْا
 فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مُوَلِّكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعَمَ النَّصِيرِ ﴿٤٠﴾

- 34 Kòsi idi ti Ọlọhun kò fi ni jẹ wọn niya nigbati o se pe wọn di awọn eniyan lona ni "Mosalasi" Abi-
qwo na wọn ki ise olutoju re? Kò si eni ti o je
olutoju re, ayafi awọn ti o npaya Ọlọhun, sugbọn
opolopo wọn ko mo.
- 35 Irun wọn ti wọn nki ni Ile na kò jẹ kinikan bikose
ifé sisu ati pipa atẹwo. Nitorina e to iyà wò nitori
pe e jẹ eniti o nse aigbagbo.
- 36 Dajudaju awọn eniti wọn se aigbagbo, wọn nna
owó wọn nitori a ti di oju ona ti Ọlọhun wọn yo
nà a, lehinna yo jẹ abamọ fun wọn, lehinna a o si
bori wọn atipe awọn alaigbagbo a o ko wọn jo sinu
ina Jahannama.
- 37 Ki Ọlọhun le ya awọn eniyan buburu kuro ninu
awọn eniyan daradara ati ki O le fi apakan eniyan
buburu lori apakan, nitori ki O le pa wọn pò si
ojukan nitori ki O le fi wọn sinu ina Jahannama
Awọn eleyini ni wọn jẹ eni ọfò.
- 38 Wi fun awọn alaigbagbo (pe) ti wọn ba siwo, a o
dariji wọn nipa ohun ti wọn ti se rekoja: ti wọn
ba si pada, nigbana dajudaju apere ohun ti o ba
awọn ara isiwaju ti rekoja.
- 39 E ba wọn jagun titi kò fi ni si iyonu kan mo ti
gbogbo esin yo wa jẹ ti Ọlọhun nikan. Nitorina ti
wọn ba siwo, dajudaju Ọlọhun ri gbogbo ohun ti
wọn se nise.
- 40 Ti wọn ba si seri, e mo pe dajudaju Ọlọhun ni
Oluranlowo yin O dara ni Oluranlowo, O si dara ni
Alatilehin.

﴿٤١﴾ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ
 وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِن
 كُنْتُمْ أَمْنُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ
 يَوْمَ الْفَتْحِ الْجَمْعَانِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٢﴾ إِذْ
 أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَىٰ وَالرَّكْبُ
 أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ
 وَلَكِنْ لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ
 هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَىٰ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ وَإِنَّ اللَّهَ
 لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٣﴾ إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَايِكَ قَلِيلًا
 وَلَوْ أَرَادْنَا كَثِيرًا لَفُشِلْتُمْ وَلَتَنْزَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ
 وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ إِنَّهُ عَلَيْهِ يُدَاتِ الصَّدُورُ ﴿٤٤﴾ وَإِذْ
 يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ اتَّقَيْتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ
 فِي أَعْيُنِهِمْ لَيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا وَإِلَى اللَّهِ
 تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٥﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً
 فَأَثْبِتُوا وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٦﴾

41. Ki ẹ si mọ pe ohunkohun ti ẹ ba ko ni ikogun ti Ọlọhun ni rẹ ati fun Ojise na ati fun ibatan ati awon omọ orukan ati awon talaka ati omọ ojuona, bi ẹ ba je eniti o gba Ọlọhun gbọ ati ohun ti Awa sokale fun ẹru Wa ni ojo ipinya, ni ojo ti awon ijo meji pade ija. Ọlọhun si ni Alagbara lori ohun gbogbo.
42. Nigbati eyin wa ni tosi ti awon si wa ni okere: awon onirakunmi si wa ni isale si yin, ti o ba se pe ẹ ba ara yin se adehun akoko ni, eyin iba ye adehun na, sugbon ki Ọlọhun le pari ọrọ kan ti a ti se: ki eniti yo parun nipa alaye le parun, ati ki eniti yo ye nipa alaye le ye, dajudaju Ọlọhun ni Olugborò, Olumò.
43. Nigbati Ọlọhun fi won han o ni oju ọrun re ni fifihan die ti O ba fi won han o pe won pò, eyin iba sojo, eyin iba si se ariyanjiyan nipa oran na, sugbon Ọlọhun yo nyin. Dajudaju Oun ni Onimimọ awon ohun ti mbẹ nigba aya.
44. Ati nigbati Oun fi won han yin nigbati ẹ pade, pe won kere ni oju yin, Oun si mu yin kere ni oju won ki Ọlọhun le mu ase ti yo se se. Qdọ Ọlọhun ni gbogbo oran yo padasi.
45. Eyin onigbagbo ododo, nigbati ẹ ba pade ijo (ogun) kan ẹ duro sinşin ki ẹ si ranti Ọlọhun pupọ ki ẹ ba jere.

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَسْزَعُوا فَنفَشُلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ
وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِثَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَمَّا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾ وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ
الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ وَقَالَ لَأَغَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ
النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌّ لَكُمْ فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفِئَتَانِ نَكَصَ
عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ
إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾ إِذْ يَقُولُ
الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّهُتِ لَاءِ دِينِهِمْ
وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾
وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ
وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَرَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾ ذَلِكَ
بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾
كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

- 46 È ẗẹlẹ ti Ọlọhun ati ti Ọjìṣẹ Rẹ ẹ ma ẹ ẹ ariyanjiiyan ki ẹ ma ba ẹ ojo ki agbara yin ma ba lo, ki ẹ ẹ suru, dajudaju Ọlọhun wa pelu awon onisuru.
- 47 È maṣe dabi awon eniti won jade ni ile pelu igberaga ati karimi, won si nṣeri (awon eniyan) kuro ni oju ona ti Ọlọhun. Ọlọhun ni Oluroṣirika ohun ti won ẹ.
- 48 Ati nigbati ẹṣu ẹ ẹṣe won loṣo fun won. o wipe: Kòsi eniti yo bori yin lo ni ninu awon eniyan, emi si ni oluranloṣo fun yin. Ṣugbon nigbati awon ijo ogun mejiji ri ara won, o pada ṣhin, o si wipe: Emi moribo loṣo yin emi ri ohun ti eyin ko ri, dajudaju emi nberu Ọlọhun. Ọlọhun si le kókó lati gbẹsan iyà.
- 49 Nigbati awon alagabagebe ati awon ti arun mbe ninu okan won wipe: Eṣin awon eleyi tan won je. Enikeni ti o ba gbekẹle Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun ni Alagbara, Ọlọgbon
- 50 Ti o ba ẹ pe iwọ ri igbati malaika fe gba emi awon alaigbagbo, ti won ngba oju won ati ehin won (won nwiye): È to iyà ejó fofo ina wò.
- 51 Eyi ri be nitori ohun ti owo yin ti ti siwaju atipe dajudaju Ọlọhun ki ise alabòsi fun awon erusin (Rẹ).
- 52 Gegebi ise awon ijo Firiaona ati awon ti o siwaju won, won ẹ aigbagbo si awon ami Ọlọhun, nitorina Ọlọhun si mu won nitori eṣe won. Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara, ti o le kókó lati gbẹsan iyà.

ذَٰلِكَ يَٰٓأَيُّهَا اللَّهُ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُهَا
 مَا بَايَنَافُسِهِمْ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾ كَذَّابٌ ءَالِ
 فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْتَهُمْ
 بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا ءَالَ فِرْعَوْنَ وَكُلُّهُمْ أَطْلَمِينَ ﴿٥٤﴾
 إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾
 الَّذِينَ عَاهَدَتْ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ
 وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾ فَإِمَّا تَثَقَفْتُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرِّدْ بِهِم
 مِّنْ خَلْفِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ
 قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ
 ﴿٥٨﴾ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَسْبَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾
 وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ
 تُرْهِبُونَ بِهِ ۖ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَءَاخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ
 لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ
 اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ وَإِنْ جَنَحُوا
 لِلسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

- 53 Eyi ri bẹ nitoripe Qlòhun kò jẹ yi iderati O ẹ fun awọn eniyan kan pada titi awọn funra wọn yo fi yi i pada, atipe dajudaju Qlòhun ni Olugboro, Olumò
- 54 Gẹgẹbi iṣe awọn ijo Firiaona ati awọn ti ti o siwaju wọn. Wọn pe awọn ami Oluwa wọn niro, nitorina Awa si-pa wọn rẹ nitori eṣe wọn, Awa si tẹ ijo Firiaona ri, ọkọkan wọn si jẹ alabòsi.
- 55 Dajudaju ẹda ti o buru ju lodo Qlòhun ni awọn eniti o ẹ aigbagbo, wọn kò si ni gbagbo.
- 56 Awọn ti o ba ẹ adehun ninu wọn lehinna ti wọn tu adehun wọn nigba gbogbo, awọn ni kò beru Qlòhun.
- 57 Nitorina ti ẹ ba ba wọn ni ogun ẹ tu awọn ti o wa lehin wọn ka, ki wọn ba le ranti.
- 58 Ti o ba si npaya iwa jamba lati odo awọn ijo kan ẹ ju (adehun wọn). pada si wọn lori dogbadogba. Dajudaju Qlòhun kò nifẹ si awọn onijamba.
- 59 Ki awọn alaigbagbo maṣe rò pe awọn yó gbawaju (Qlòhun), dajudaju wọn kò le bo (lowo Rẹ).
- 60 Ẹ pese ohun iṣa ti ẹ ba ni agbara rẹ fun wọn ni siso eṣin mọlẹ lati deruba awọn ota Qlòhun ati ota yin ati, awọn omiran yatọ si wọn, eyin kò mọ wọn, Qlòhun mọ wọn. Ohunkohun ti ẹ ba na si oju ona ti Qlòhun, Ao san a pada fun yin, A ki yo si bo yin si.
- 61 Bi wọn ba tẹ si alafia, ki ire na tẹ si i ati ki o si fi ara ti Qlòhun. Dajudaju Oun ni Olugboro Oni-mimò

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ هُوَ الَّذِي أَيْدَكَ
 بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ وَالْفَبِّكَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ
 مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلْفَتَبَيْكَ قُلُوبُهُمْ وَلَكِنَّ
 اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾ يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ
 اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾ يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ حَرِصٌ
 الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عَشْرُونَ صَبِيرُونَ
 يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ
 الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾ أَلَكُنْ خَفَفَ
 اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ
 صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ
 بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾ مَا كَانَتْ لَنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ
 لَهُ أَسْرَى حَتَّى يَشْخُصَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا
 وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾ لَوْ لَا كُتِبَ مِن
 اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾ فَكُلُوا مِمَّا
 غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٩﴾

- 62 Bi wọn ba si ngbero lati tan o je dajudaju Olọhun ni yo to o. Oun ni Ẹniti O kun o lowo pelu iranlowo Rẹ ati pelu awọn olugbagbo ododo.
- 63 O si pa okàn wọn pọ. Bi o ba se pe o na ohun ti mbẹ ni ori ilẹ patapata, o kò le pa okàn wọn pọ, şugbọn Olọhun ni O se ipapo ni arin wọn. Dajudaju Oun ni Oba ti O tobi, Ojogbọn.
- 64 Irẹ Annabi, Olọhun nā yo to o ati awọn ti o ba tele tire ninu awọn olugbagbo ododo.
- 65 Irẹ Annabi, mā gba awọn oni gbagbo ododo niyanju si ijà. Ti ogún (eniyan) ti o ni ifarada ba mbẹ ninu yin, wọn yo ma bori igbá (eniyan), bi ogorun (eniyan) ti o ni ifarada ba mbẹ ninu yin, wọn o bori egberun kan ninu awọn ẹniti kò gbagbo, nitoripe awọn na (je) eniyan kan ti wọn kò gbo agboye (orò).
- 66 Nisisiyi Olọhun ti se ni fifuye fun yin O si ti mo pe ailagbara mbẹ fun yin. Ti ogorun (eniyan) ti o ni ifarada ba mbẹ ninu yin wọn yo bori igba (eniyan), bi egberun (eniyan) ti o ni ifarada ba mbẹ ninu yin wọn yo bori egberun meji pelu iyonda Olọhun. Bẹ si ni Olọhun na mbẹ pelu onisuru.
- 67 Kò to si Annabi kan pe ki imuni-leru logun ma bẹ fun u, ayafi ti o ba jà titi yo fi şegun l'ori-lẹ yányán. ẹyin nfe igbadun ti aye, Olọhun si nfe yin fe (ore) ti orun. Bẹ si ni Olọhun ni Oba ti o tobi. Ojogbọn.
- 68 Ti kò ba si ti aşe kan ti o gba iwaju lati odo Olọhun ni, iyà ti o tobi iba fowo kan yin nipa ohun ti e kó.
- 69 Nitorina e mā je ninu ohun ti e kó ni orọ ogun niti eto ti o. mo, ki e si beru Olọhun dajudaju Olọhun na ni Alaforiji, Onike.

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ قُلُوبًا لَمَّا فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنَّ يَعْلَمَ اللَّهُ
 فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ
 وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾ وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا
 اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ وَإِبَاءَ مَوْلَاهُمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ
 اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلِيَّتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا
 وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ
 بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾ وَالَّذِينَ
 كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ لَا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي
 الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا
 وَجْهَهُمْ وَأَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ ءَاوُوا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ
 الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ
 بَعْدِ وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ وَأَمْعَهُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ
 بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

- 70 Irẹ Annabi sọ fun awọn ti mbẹ ni ọwọ yin ninu awọn ti ẹ ko logun pe ti Ọlọhun ba mọ daradara kan ninu ọkàn yin, yo fun yin ni ohun ti o dara ju ohun ti a gba lowọ yin lọ yo si foriji yin. Bẹ si ni Ọlọhun na ni Alaforiji, Onike.
- 71 Bi wọn ba si fẹ jamba rẹ, dajudaju wọn ti jamba Ọlọhun ni işiwaju, O si fi ọ bori wọn. Bẹ si ni Ọlọhun na ni Oni Mimò, Ọjọgbọn.
- 72 Dajudaju awọn ẹniti wọn gbagbo ni ododo ti wọn si si kuro ni ilu wọn ti wọn si nsapa pẹlu ohun ini wọn ati ara wọn ni oju ọna ti Ọlọhun ati awọn ti wọn ko (Annabi) mọra ti wọn si ran an lowọ, awọn elewọnni apakan wọn ni ọrẹ apakan. Awọn ẹniti wọn si gbagbo ti wọn kò si kuro ninu ilu wọn, kòsi iwò idābo bo lórun yin fun wọn ayafi ti awọn na ba si kuro ni ilu, ti wọn ba si nwa yin ni oluranlowọ nipa ẹsin, ọranyan ni fun yin pe ki ẹ ran wọn lowọ ayafi lori awọn ijo kan ti majemu mbẹ ni ārin ẹyin pẹlu wọn. Bẹ si ni Ọlọhun ni Oluri ohun ti ẹ nse.
- 73 Atipe awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbo apakan wọn ni ọrẹ apakan. Ti ẹ kò ba ẹ e iyọnu ati ibajẹ ti o tobi yo māsẹlẹ ni ori ilẹ.
- 74 Bẹ si ni awọn ẹniti wọn gbagbo ni ododo ti wọn si si lọ ti wọn si nsa agbara si oju ọna ti Ọlọhun. ati awọn ti wọn ko (Annabi) mọra ti wọn si nran an lowọ, awọn eleyini ni olugbagbo ododo ni tótọ, aforiji mbẹ fun wọn ati ese ti o dara.
- 75 Bẹ si ni awọn ẹniti wọn tun gbagbo lẹhin (wọn) ti wọn si tun sọlọ ti wọn si sapa pẹlu yin, awọn elewọnni jẹ ara yin: Atipe awọn ibatan apakan wọn lo ni ẹtọ julọ si apakan ninu ofin ti Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun na ni Oni Mimò gbogbo nkan.

سورة البقرة

بَرَاءَةً مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ
 فَسَبِّحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَلِّمُوا أَتْلُكُمْ غَيْرُ مُعْجِزٍ
 لِلَّهِ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ۝٢ وَأَذِّنْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ
 إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ
 وَرَسُولُهُ ۚ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا
 أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
 ۝٣ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُم مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ
 شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى
 مُدَّتِهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ۝٤ فَإِذَا أَفْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ
 فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَأَحْصُرُوهُمْ
 وَأَقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ ۚ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
 وَآتَوْا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝٥
 وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ
 كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ائْبِغْهُ مَأْمَنَهُ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ۝٦

SURATUL-TAOBAH (9)

O sọ kale ni Madīnah

Āyah rẹ je Ọgọfa ati Mesan (129)

- 1 (Ikede) ibọwọ-bọsẹ (şşlẹ) lati ọdọ Ọlọhun ati ọjise Rẹ si awọn ẹniti wọn ba yin ẹ adehun ninu awọn ọşẹbọ.
- 2 Nitorina ẹ mā rin ni ori ilẹ ni ọsụ mērin ki ẹ mọ pe dajudaju ẹyin kò le bọ lọwọ Ọlọhun atipe dajudaju Ọlọhun yo dojuti awọn alaigbagbọ.
- 3 Eyi je iyonda lati ọdọ Ọlọhun ati Ọjise Rẹ si awọn eniyan ni ọjọ hajji ti o tobiju pe dajudaju Ọlọhun ati Ọjise Rẹ bọwọ-bọsẹ kuro lọdọ awọn ti o da nkan pọ mọ Ọlọhun, ti ẹyin ba ronupiwada, oun ni o dara fun yin; ti ẹyin ba şeri, nitorina ki ẹ mọ pe dajudaju ẹyin kò je ẹniti o le bọ lọwọ Ọlọhun. Şe irohun fun awọn alaigbagbọ pe iyà ẹlẹta-elero mbe fun wọn.
- 4 Ayafi awọn ẹniti wọn ba yin ẹ adehun, ninu awọn ọşẹbọ, lẹhinna wọn kò dīn nkankan. ku wọn kò si ẹ atilẹhin fun ẹnikan le yin lori; nitorina ki ẹ mu alukawani wọn dopin fun wọn titi lọ di asiko wọn. Dajudaju Ọlọhun fẹran awọn olupaya (Rẹ).
- 5 Nigbati awọn ọsụ abọwọ ba lọ, nigbana ki ẹ ba awọn ọşẹbọ jagun, ni aye kaye ti ẹ ba ba wọn, ki ẹ mu wọn ki ẹ ha wọn mọ, ki ẹ si joko de wọn, ni gbogbo ibu-lugọsi. Ti wọn ba ronupiwada ti wọn si nkirun ti wọn si nyan sakat, nigbana ẹ fi oju ọna wọn silẹ dajudaju Ọlọhun ni Oludarijinni, Onike.
- 6 Ti o ba si ẹ pe ẹnikan ninu awọn ti o da nkan pọ mọ Ọlọhun, ti o ba wa idabo bo rẹ, ki o dabo bo ti ti yo fi ma gbọ ọrọ Ọlọhun, lẹhinna ki o si mu u de aye ifayabalẹ rẹ. Eyi je bẹ nitoripe wọn je eniyan kan ti wọn kò ni mimọ

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ
 رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا
 اسْتَقَمُّوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ
 ﴿٧﴾ كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا
 وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ
 فَاسِقُونَ ﴿٨﴾ أَشْرَوْا بِمَا نَيْتَ اللَّهُ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا
 عَنْ سَبِيلِهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ لَا يَرْقُبُونَ
 فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾
 فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ
 فِي الدِّينِ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ وَإِنْ نَكَثُوا
 أَيْمَنَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَتَلُوا
 أَيْمَةَ الْكُفَرِ إِنَّهُمْ لَا آيَمَنَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ
 ﴿١٢﴾ أَلَا تَقْتُلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَنَهُمْ وَهَمُّوا
 بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أُولَٰئِكَ مَرَّةً
 اتَّخَذْتُمْهُمْ فَلِلَّهِ أَهَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

- 7 Bawo ni adehun yo še ma bẹ fun awọn ti o da nkan pọ mo Olọhun ni ọdọ Olọhun ati Ojise Rẹ ayafi awọn eniti wọn ba yin še adehun nibi "Mọsalasi" Abọwọ na? Nitorina ti wọn ba duro dede pelu yin, nigbana ki eyin na duro dede pelu wọn. Dajudaju Olọhun fẹran awọn olupaya (Rẹ).
- 8 Bawo ni (ẹ o še ba wọn še adehun) nigbati o ẹ pe ti wọn ba bori yin, wọn kò sọ ibatan ti o wa larin yin tabi adehun kan wọn o ma fi ẹnu wọn sọ pe awọn yonu si yin, bẹ si ni ọkàn wọn kò: atipe, ọpọlọpọ wọn ẹ obileje.
- 9 Wọn ta awọn ọrọ Olọhun ni owo pọku. Atipe wọn tun şeri awọn eniyan kuro loju ọna Rẹ. Dajudaju ohun ti awọn nşe ni'şe buru.
- 10 Wọn kò ni ka ibatan kun tabi adehun nipa awọn onigbagbọ ododo, awọn wọnyi awọn ni olutayọ ala.
- 11 Ti wọn ba ronupiwada ti wọn si nkiran, ti wọn si nyọ sakat, nigbana awọn ni ọmọ 'iyà yin, ninu ẹsin A nşe alaye awọn ăyăh nă fun awọn eniyan ti wọn ni mimọ
- 12 Ti wọn ba ru ibura wọn, lehin ti wọn ti še adehun ti wọn si tun sọrọ aidara si ẹsin yin, nigbana ẹ ba awọn ijo alaigbagbọ jagun, dajudaju awọn eleyini ibura wọn kò ẹ nkankan nitori ki wọn le siwọ.
- 13 Kini şe ti ẹ kò ni ba jagun, awọn eniyan kan ti wọn ru ibura wọn, ti wọn si ngbero lati le Ojise na jade, awọn si ni wọn kọ bẹre (ogun) ni akọkọ? Ẹ o ha bẹru wọn bi? Şugbọn Olọhun lo ni ẹto pe ki ẹ bẹru Rẹ. ti eyin ba ẹ onigbagbọ ododo.

قَتَلُوهُمْ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْرِجُهُمْ وَيَضْرِبُهُمْ
 عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ وَيَذْهَبُ
 غِيْظُ قُلُوبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
 ﴿١٥﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا
 مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ
 وَلِجَنَّةٍ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ
 أَنْ يَعْمُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ
 أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾
 إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
 وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَى
 أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ
 الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
 وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

١٩
 الحزب
 ١٩

- 14 È ba wọn jagun; Ọlọhun yo jẹ wọn niyà lati ọwọ yin yo si doju ti wọn yo si ran yin lówọ le wọn lori yo si gbe ọkàn awọn ijo onigbagbo ododo fuye.
- 15 Atipe yo si ko ibinu ọkàn wọn lọ. Ọlọhun yo si gba ironupiwada fun ẹniti O ba nfe. Ọlọhun na si ni Oni-Mimò, Ọlọgbọn
- 16 Tabi eyin ro pe a o fi yin silẹ ni laiye pe Ọlọhun mọ awọn ẹnìyan tio jẹ olusapa ninu yin ti wọn kò si gba ọrẹ imulẹ kan mú lẹhin Ọlọhun ati Ojise Rẹ ati awọn onigbagbo ododo? Ọlọhun si jẹ Alamọtan nipa ohun ti ẹ nse niye.
- 17 Kò tọ si awọn ti o da nkan pọ mọ Ọlọhun pe ki wọn ma lo "Mọsalasi" Ọlọhun nigbati wọn jẹ eleri lori ara wọn si aigbagbo. Awọn eleyini işe wọn ti bajẹ atipe inu ina ni wọn o mā gbe titi.
- 18 Şugbọn awọn ti wọn ngbe awọn "Mọsalasi" Ọlọhun ni ẹniti o ni igbagbo ododo Si Ọlọhun ati ọjọ ikehin, ti wọn si nkiran ti wọn si nyọ sakat ti wọn kò si beru ẹnikan ayafi Ọlọhun. Awọn eleyini fẹ mā bẹ ninu awọn ti a fi mọna.
- 19 Eyin yo ha şe ifun awọn Alhaji ni omi mu ati gbigbe "Mọsalasi" Abọwọ na dogba pelu ẹniti o gba Ọlọhun gbọ ati ọjọ ikehin ati isapa loju ọna ti Ọlọhun? Wọn ko dogba lodo Ọlọhun. Ọlọhun kò ni fi awọn ijo alabòsi mọna.
- 20 Awọn ẹniti o gbagbo ni ododo ti wọn si silọ kuro ni ilu, ti wọn sapa ni oju ọna ti Ọlọhun pelu ohun-ini wọn ati ara wọn awọn ni wọn niyi lodo Ọlọhun. Awọn wọnyi ni o jere.

يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا
نَعِيمٌ مُّقيمٌ ﴿٢١﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ
عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا ءِآبَاءَكُمْ
وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ
وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَوَلَّيْكُمُ الْفَظْلِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن
كَانَ ءِآبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ
وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ
تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ
فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ
كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ
تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ
بِمَا رَحَبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَنزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنزَلَ جُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا
وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

- 21 Oluwa wọn fun fun wọn ni iro idunnu ti ānu lati ọdọ Rẹ ati iyọnu ati alijana ti idera ti ki itan mbẹ fun wọn ninu rẹ.
- 22 Wọn o ma gbe inu rẹ lailai. Dajudaju Ọlọhun ni ẹsan ti o tobi ni ọdọ.
- 23 Ẹyin ti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ kò gbọdọ mu awọn baba yin ati awọn ọmọ-iyá yin ni ọrẹ imulẹ bi wọn ba fẹran aigbagbo ju igbagbo lọ. ẹnìkẹni tio ba mu wọn lórẹ imulẹ ninu yin awọn wónni ni alabòsi.
- 24 Wipe: Bi awọn baba yin ati awọn ọmọ yin ati awọn ọmọ-iyá yin ati awọn aya yin ati awọn ibatan yin ati awọn ọrọ yin ti ẹ ti kojo ati owò kan ti ẹ nberu kikuta rẹ ati awọn ibugbe ti ẹnyọnusi ba wu yin ju Ọlọhun lọ ati Ojìşẹ Rẹ ati isapa si oju ọna Rẹ. nigbana ẹ mǎ reti titi Ọlọhun yo fi mu aşẹ Rẹ de. Ọlọhun kò ni fi ọna mọ awọn obilẹje.
- 25 Dajudaju Ọlọhun ti ran yin lẹwọ ni ọpọlọpọ oju ogun ati ni ojo (ogun) "Hunaini" nigbati pipọ yin (ti ẹ pọ) jo yin loju, şugbọn kò şe yin ni anfani rara ilẹ si ha mọ yin pẹlu bi o ti fẹ to, lẹhinna ẹ yipada şehin.
- 26 Lẹhinna Ọlọhun şọ ifayabalẹ Rẹ kalẹ fun Ojìşẹ Rẹ ati fun awọn oni-gbagbo ododo. O si şọ awọn ọmọ ogun kan kalẹ ti ẹyin kò ri, O si je awọn alaigbagbo niyà. Eyini ni. ẹsan fun awọn alaigbagbo.

ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ
 رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ
 نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا
 وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ
 شَاءَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ قَالُوا الَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ
 اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا
 الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ
 ﴿٢٩﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرُ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى
 الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ
 يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قُلْنَا لَهُمُ
 اللَّهُ أَفَى يَوْمَ الْفُكُورِ ﴿٣٠﴾ اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ
 وَرُهَبَانَهُمْ أَرْكَانًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ
 مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا
 لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

- 27 Lẹhinna Ọlọhun gba ironupiwada ẹniti O fẹ lẹhin eyi. Ọlọhun si ni Alaforiji, Alānu.
- 28 Ẹyin ti ẹ gbagbo ni ododo. awọn oṣẹbo ẹgbin ni wọn, wọn kò gbọdọ sunmọ "Mosalasi" Abòwò na lẹhin ọdun wọn yi. Ti ẹ ba nberu oṣi, Ọlọhun yo rò yin lórọ lati inu ikẹ Rẹ bi O ba fẹ. Dajudaju Ọlọhun ni Oni-mimò, Ọlọgbòn.
- 29 Ẹ ba awọn ti wọn kò ni igbagbo si Ọlọhun ati si ojo ikẹhin já ti wọn kò si ẹ lẹwọ ohun ti Ọlọhun ati Ojise-Rẹ ẹ lẹwọ, ti wọn kò si sin ẹsin ododo ninu awọn ti a ti fun ni Tira titi wọn yo fi san owó-ori lati ọwọ wọn wọn si di kekere.
- 30 Awọn Yahudi ni ọmọ Ọlọhun ni Usairu; awọn Nasara si wipe: Ọmọ Ọlọhun ni Al-Masih. Iwọnyi ni ọrọ ẹnu wọn. Wọn nfi arawe ọrọ awọn ti o ẹ aigbagbo ni isaju! Ọlọhun gegun fun wọn. Bawo ni wọn ẹ ẹri (kuro nibi otitọ).
- 31 Wọn mu awọn olusin wọn ati awọn alufa wọn ni oluwa lẹhin Ọlọhun ati Al-Masih ọmọ Mariyama. A kò pa nkankan laṣẹ fun wọn bikòṣe ki wọn sin Ọlọhun kanṣọṣo. Kòsi ọlọhun kan lẹhin Rẹ. Mímọ Rẹ tayọ ohun ti wọn fi nṣe orogun (Rẹ).

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا
 أَنْ يَتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾ هُوَ الَّذِي
 أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ
 كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ يَتَأَيَّاهُ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لِيَآكُلُونَ
 أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ
 وَالَّذِينَ يَكْتِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا ينفقونها
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُحْمَى
 عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فُتَكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ
 وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ
 تَكْتِزُونَ ﴿٣٥﴾ إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ
 شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ
 أَنفُسَكُمْ وَقَتِّلُوا الْمُشْرِكِينَ كَأَفَّةً كَمَا
 يَقْتُلُونَكُمْ كَأَفَّةً وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

- 32 Wọn nfe lati fi enu wọn fe imole Olohun pa, sugbon Olohun ko bikoşe pe O se imole Rẹ ni pipe, bi awon alaibagbo ko tile fe.
- 33 Oun ni eniti O ran ojisẹ Rẹ pelu ona-mimo ati esin ododo lati fi bori gbogbo esin pata, bi awon osebo ko tile fe.
- 34 Mope eyin ti e gbagbo ni ododo, dajudaju opolopo ninu awon alufa (Yahudi) ati awon olusin (Nasara) dajudaju awon nje owó awon eniyan niti ibaje atipe won a mş şeri (awon eniyan) kuro ni oju ona ti Olohun. Awon ti won nko wura ati fadaka jo ti won ki nna a si oju ona ti Olohun, nitorina fun won niro iya eleta elero.
- 35 Ni ojo ti a o ma yo ninu ina Jahanama, a o ma fi (ina na) jo won ni iwaju won ati egbe won ati ehin won; (A o wipe): Eyi ni ohun ti e kojo fun ara yin nitorina e to wo ohun ti eyin kojo.
- 36 Dajudaju onka awon osu ni odo Olohun je osu mejila ninu Tirà Olohun lati ojo ti O ti da sanma ati ile na, osu merin ti o je abowo nbe ninu re. Eyini ni esin ti O duro dede nitorina e mase abosi funra yin ninu won. Ati ki e si ma ba awon osebo ja patapatagegebi won ti se ba yin ja patapata ki e si mo amodaju pe Olohun nbe pelu awon olupaya (Re).

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا
 يُحْلُونَهُ عَامًا وَيُخَرِّمُونَهُ عَامًا لِيُؤْطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ
 فَيُحْلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنَ لَهُمْ سُوءَ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ
 لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَتَأْتَلْتُمْ
 إِلَى الْأَرْضِ أَنْ رَضِيتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ
 فَمَا مَتَّعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾
 إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا
 غَيْرَكُمْ وَلَا تَنْصُرُوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذَا أَخْرَجَهُ
 الَّذِينَ كَفَرُوا وَإِنِ اتَّخَذُوا فِيكُمْ مَتْنِينَ وَإِنِ الْغَارُ إِذْ
 يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّا نَافِ اللَّهُ مَعَنَا فَاَنْزَلَ
 اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا
 وَجَعَلَ لِكَلِمَةِ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى
 وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

- 37 Dajudaju ilọra jẹ alekun sinu aigbagbọ, a mǎ ʃi awọn ẹniti kò gbagbọ lọna, nipa rẹ. Wọn a mǎ ʃe ilọra na ni ẹtọ lọdun kan wọn a si mǎ ʃe e ni ẹwọ ni ọdun kan, ki wọn le ba fi ʃe kongẹ onka ohun ti Ọlọhun ʃe ni ẹwọ, nidi eyi wọn a mǎ ʃe ni ẹtọ ohun ti Ọlọhun ʃe ni ẹwọ, a ʃe aburu iʃe wọn ni ọsọ fun wọn. Bẹ si ni Ọlọhun kò ni fi awọn ijo alaigbagbọ mọna.
- 38 Mope ẹyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹṣe yin nigbati a ba wi fun yin pe ẹ jade (lọ) si oju ọna ti Ọlọhun ni ẹ mǎ nlọra ni ori ilẹ? Ẹyin ha yonu si ẹmi ti aye ju ti ọrun lọ ni bi? Atipe igbadun ti ẹmi aye yi kò jẹ kinikan ninu ti ọrun ayafi kekere bayi.
- 39 Bì ẹyin kò ba jade Oun yo jẹ yin nìyà ẹlẹta-elero, yo si fi awọn ijo kan parọ yin ti wọn yatọ si yin, ẹ kò si le ni i lara kankan. Atipe Ọlọhun ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 40 Bì ẹyin kò ba ran an lọwọ, dajudaju Ọlọhun ti ran an lọwọ nigbati awọn alaigbagbọ yọ ọ jade (ninu ilu), ti o jẹ ọkan ninu awọn eniyan meji nigbati awọn mejẹji mbẹ ninu ọgbun, nigbati oun sọ fun ọrẹ rẹ pe: Mase banuje, dajudaju Ọlọhun na mbẹ pelu wa. Nitorina Ọlọhun si sọ ifayabale Rẹ kale fun u O si fi awọn ọmọ ogun ti ẹyin kò ri ran wọn lọwọ, O si sọ ọrọ awọn alaigbagbọ di yepere atipe ọrọ Ọlọhun oun lo bori bẹ si ni Ọlọhun na ni Alagbara, Ọjogbon.

أَنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالاً وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾
 لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ
 عَلَيْهِمُ الشَّقَّةُ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا
 مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾
 عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكِ الَّذِينَ
 صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾ لَا يَسْتَغْنِيكَ الَّذِينَ
 يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
 وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَآزَنَاتٌ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ
 فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ
 لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ
 وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِكُمْ
 مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَا أُضْعِفُوا خَلْقَكُمْ يَغْوُونَكُمْ
 الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمْعُونُ لَهُمُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

- 41 È mǎ lọ pẹlu idira niwọn iba ati idira lẹkun, ki è si mǎ sa agbara pẹlu ọrọ yin ati ara yin pẹlu si oju ọna ti Ọlọhun. Eyi lo dara fun yin ju bi èyin ba jẹ ẹniti o mọ.
- 42 Ti o ba še pe (nkan igbadun ti o wa ni) arọwọto tabi ki o jẹ irin kan kuṣe ní, wọn ba tele è, ọna na ti jinna loju wọn. Atipe wọn yo mǎ fi Ọlọhun bura pe ti o ba še pe awa ni agbara ni a ba ba yin jade. Wọn yo mǎ pa ara wọn ladanu: Ọlọhun mọ pe dajudaju awọn na opurọ ni wọn.
- 43 Ọlọhun ti še amojukuro fun ọ! Kini še ti o fi nyọnda fun wọn (pe ki wọn gbele) titi awọn ẹniti o ba še ọdodo yo han fun ọ ti irẹ na yo fi mọ awọn opurọ.
- 44 Awọn ẹniti o gba Ọlọhun gbọ ni ọdodo ati ọjọ ikehin kò ni wa awawi ni ọdọ rẹ ki wọn to mǎ sapa pẹlu owó wọn ati ara wọn. Ọlọhun si ni Oni-Mimọ awọn ti npaya (Rẹ).
- 45 Şugbọn awọn ti kò gba Ọlọhun gbọ ni ọdodo ati ọjọ ikehin ti ọkàn wọn si nşe iyemeji nikan ni nwa awawi lọdọ rẹ, nitorina wọn ndamu ninu iyemeji wọn.
- 46 Ti o ba še pe wọn fẹ ijade lọ ni wọn o ba še ipalẹmọ fun u, ni ipalẹmọ gan, şugbọn Ọlọhun kò idide wọn, nitorina O ko ifasehin ba wọn. wọn si sọ fun wọn pe: È joko pẹlu awọn ti o joko.
- 47 Ti wọn ba jade pẹlu yin, wọn kò ni še alekun fun yin ayafi ibaje, atipe dajudaju wọn o bá mǎ še şokeşodo larin yin. wọn o ma ko iyọnu ba yin. Atipe ninu yin jẹ Olugbọrọ wọn. Atipe Ọlọhun ni Olumọ nipa awọn alabọsi.

لَقَدْ اَسْتَعْوَا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَكَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى
 جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾
 وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ اَسْأَذَنْ لِي وَلَا تَفْتِنِّي ۗ اَلَا فِي الْفِتْنَةِ
 سَقَطُوا ۖ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ
 ﴿٤٩﴾ اِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۖ وَإِنْ تُصِيبَكَ
 مُصِيبَةٌ يُقَالُوا اَقَدْ اَخَذْنَا اَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَيَكْتُولُوا
 وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا ۚ اِلَّا مَا كَتَبَ
 اللَّهُ لَنَا ۚ هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ
 ﴿٥١﴾ قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا ۚ اِلَّا اِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ ۖ وَتَحْنُ
 نَرَبَّصُ بِكُمْ ۚ اَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ ۚ
 اَوْ يَأْتِيَنَّافَرَبَّصُوا ۚ اِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ
 اَنْفِقُوا طَوْعًا اَوْ كَرْهًا ۚ لَنْ يُنْقَبَلَ مِنْكُمْ ۖ اِنَّكُمْ كُنْتُمْ
 قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَا مَنَعَهُمْ اَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ
 اِلَّا اَنْهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ
 اِلَّا وَهُمْ كُسَالَى ۚ وَلَا يُنْفِقُونَ ۚ اِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٥٤﴾

- 48 Dajudaju wọn ti wa iyonu ni işiwaju, atipe wọn ti se ọtẹ si ọ ri titi otitọ fi de, ti aṣẹ Olọhun si bori, pẹlu bi wọn kò ti fẹ.
- 49 Atipe o mbẹ ninu wọn ẹniti nsọ wipe: Yonda fun mi maṣe dan mi wo. Gbọ o, wọn ti şubu sinu idanwo atipe dajudaju Jahannama ti rọkirika awọn alaigbagbo.
- 50 Ti o ba se pe rere kan ba wa ba ọ, a bà wọn ninu je, ti o ba je pe nkan buburu kan ba ba ọ; wọn o wipe: Dajudaju awa ti şọ ara wa ni şiwaju, wọn o si pẹhinda wọn o mā yọ.
- 51 Wipe: Nkan kan kò le wa ba wa ayafi ohun ti Olọhun ti kọ silẹ fun wa, Oun ni Oludābò-bo wa, nitorina Olọhun ni ki awọn onigbagbo ododo gbẹkẹle.
- 52 Wipe: eyin reti kinikan pẹlu wa, bikòṣe ọkan ninu rere meji (işegun tabi kikusi oju ọna Olọhun)? atipe awa na si nreti pẹlu yin pe Olọhun yo mu iyà wa ba yin lati ọdọ Rẹ tabi lati ọwọ wa. Nitorina ki e ma reti; awa na a o ma reti pẹlu yin.
- 53 Wipe: E na owo yin ni tife tife tabi niti tikòtikò, a ko ni gba a lọwọ yin. Dajudaju eyin je awọn eniyan kan ti o je obileje.
- 54 Kò si ohun ti o kò fun wọn ti wọn kò fi gba inawo wọn, bikoṣe pe wọn je alaini igbagbo si Olọhun ati ojiṣe Rẹ wọn kò si nkirun bikoṣe pe ki wọn ki i bẹbẹ, wọn kò si nna owó ayafi kò je pẹlu tikòtikò.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ
 بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾
 وَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَٰكِنَّهُمْ
 قَوْمٌ يَفْقَهُونَ ﴿٥٦﴾ لَوْ يَحْذَرُونَ مَلْجَأًا أَوْ مَغْرَبًا
 أَوْ مَخْلَا لَوْلَآ إِلَآ إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْمِزُكَ
 فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا
 هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ
 وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
 وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ
 لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ
 وَفِي الرِّقَابِ وَالْغُرْمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ
 فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾ وَمِنْهُمْ
 الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنُ خَيْرٍ
 لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ
 ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

نصف
الحزب
20

- 55 Nitorina ki orô wọn ma şe o ni enmô ati awọn omô wọn. Şugbôn Qlôhun nfê lati jê wọn niyà pèlu wọn ninu igbesi aye yi, atipe emi wọn yo jade (lara wọn) nigbati wọn jê alaigbagbô.
- 56 Atipe wọn o mā fi Qlôhun bura pe dajudaju awọn mbê ninu yin bēni wọn kò si ninu yin, atipe wọn jê awọn eniyan kan ti ẹru nba.
- 57 Ti o ba şe pe wọn ri ibusapamô si kan ni. tabi inu iho kan ni tabi ibusawô kan, ibê ni wọn şeri si tiyara-tiyara.
- 58 Atipe o mbê ninu wọn, ẹniti nda o lẹbi nipa (pipin) awọn orê. Atipe ti a ba fun wọn ninu rê, wọn a dunnu, ti o ba şe pe a kò fun wọn ninu rê, nigbana wọn a mā binu.
- 59 Ti o ba şe pe wọn yonu si ohun ti Qlôhun ati Ojise Rê fun wọn ti wọn si wipe: Qlôhun to wa; Qlôhun yo fun wa ninu ôre ajulo Rê ati ojise Rê dajudaju awa jê oluşe ojukokoro lo si odô Qlôhun.
- 60 Orê (sakat) wà fun awọn talika nikan ati awọn alaini ati awọn ti nşise rê ati awọn ti okàn wọn fê gba (Islam) a ti fun irapada awọn ẹru ati awọn ti o jê gbese ati si oju ona ti Qlôhun ati omô ojuona, oranyan ni lati odô Qlôhun, Qlôhun ni Olumô, Qlogbôn
- 61 Awọn ẹniti nni Annabi lara mbê ninu wọn, ti wọn nwipe: Eleti-ofê ni. Wipe: Eleti-ofê rere ni fun yin, o gba Qlôhun gbô, o si gba awọn olugbagbô ododo gbô, o si jê ānu fun awọn ẹniti o gbagbô ninu yin. Awọn ẹniti nda Ojise Qlôhun na lamu iyà eleta-elero mbê fun wọn.

يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ
 أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ
 مِنْ مِحَادِدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَأَبْدَلَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَلِيفًا فِيهَا
 ذَلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾ يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ
 أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَزِرُوا
 إِنْ أَلَّ اللَّهُ تَخْرِجُ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ
 لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَآيَاتِهِ
 وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾ لَا تَعْزِدُوهُمْ أَفَكْرْتُمْ
 بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنْ تَعْفُ عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ يُعَذِّبْ طَائِفَةٌ
 بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ
 بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ
 عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ
 إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾ وَعَدَ اللَّهُ
 الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ
 فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

- 62 Wọn yo mā fi Ọlọhun bura fun yin lati wa iyonu yin, bẹni Ọlọhun ati Ojise Rẹ loye ki wọn wa ni oluyonu ti awọn bajẹ onigbagbo ododo.
- 63 Awọn kò wa mọni wipe: Dajudaju eniti oba ntako Ọlọhun ati ojise Rẹ iya ina Jahannama yo mā bẹ fun u, inu rẹ ni yo māgbẹ titi lailai. Eyi jẹ abuku ti o tobi.
- 64 Awọn alagabagebe nberu pe ki a ma so Surah kan kalẹ fun awọn (olugbagbo) ti yo fun wọn niro ohun ti mbẹ ninu okan wọn (alagabagebe). Wipe: E ma se yeye, dajudaju Ọlọhun yo mu ohun ti e nberu rẹ jade.
- 65 Bi ire ba bi wọn lere, dajudaju wọn so wipe: Awa kan nse efẹ ati ere ni. Wipe: se Ọlọhun ati Awọn ayah Rẹ ati Ojise Rẹ ni eyin fi nse yeye bi?
- 66 E ma wa awawi mo, dajudaju e ti se aigbagbo lehin igbagbo yin. Ti Awa ba se amojukuro fun apakan ninu yin, Awa yo fi iya jẹ apakan nitoripe wọn jẹ elese.
- 67 Alagabagebe okunrin ati alagabagebe obinrin, ore ara wọn ni wọn jẹ. Wọn npa iwa buburu lasẹ wọn si nkọ iwa rere (funra wọn) wọn si nka qwo wọn kò (nibi ore sise). Wọn ti gbagbe Ọlọhun Oun na si san wọn lesan igbagbe wọn. Dajudaju awọn alagabagebe ni obileje.
- 68 Ọlọhun ti se adehun ina Jahannama fun awọn alagabagebe okunrin ati alagabagebe obinrin ati awọn alaigbagbo, inu rẹ ni wọn o mā gbe. Oun (ina na) ti to fun wọn. Ọlọhun si ti sebi le wọn lori, iya. ti ki itan si mbẹ fun wọn.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَأَكْثَرَ
 أَمْوَالًا وَأَوْلَدًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ
 كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُضِعْتُمْ
 كَالَّذِي خَاضُوا أُولَئِكَ حِطَّةُ آَعْمَالِهِمْ فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾ أَلَمْ يَأْتِهِمْ
 نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ
 إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَنَّهُمْ
 رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ
 كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ
 أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
 وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ
 وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾
 وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ
 وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

- 69 Gegebi awon ti o ti siwaju yin, won le ju yin lo ni agbara won si po ju yin lo ni owó ati awon omó Nitorina won je igbadun ipin won, eyin na si je igbadun ti yin gegebi awon ti o siwaju yin ti je igbadun won, eyin si nse awada gegebi awon ti se awada. Awon wonyi ni ise won ti pofo ni aye yi ati orun, awon eleyi ni eni do.
- 70 Irohin awon eniti o siwaju won ko ha ti wa ba won ni, ti awon eniyan Nuha ati Adi ati Samuda ati awon eniyan Ibrahimia ati ara Madiyana ati awon ilutope Ojise niro. Awon ojise won wa ba won pelu idi-do. Nitorina Olahun ko se abosi fun won sugbon awon ni won bo ori ara won si.
- 71 Onigbagbo ododo okunrin ati onigbagbo ododo obinrin apakan won je oro apakeji, won pa iwa rere lashe (fun eniyan) won nko iwa buburu (fun eniyan) won si ngbe irun duro won si nyan saka won si tele ti Olahun ati Ojise Re. Awon eleyi Olahun yo se anu won, dajudaju Olahun ni Alagbara, Ologbon
- 72 Olahun ti se adehun alijanna fun awon onigbagbo ododo okunrin ati awon onigbagbo ododo obinrin eyiti akeremodo nkan nisalé re, inu re ni won yo ma gbe ati ibugbe daradara ninu alijanna ti yo wa gbere, atipe iyonu lati odo Olahun ni o tobi ju lo, eyi ni ere ti o tobi.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ جَاهَدُوا الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ
وَمَا أَوْلَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيَتَّبِعْ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾ يَخْلُقُونَ بِاللَّهِ
مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ
وَهُمْ أَوْبَاءُ لِمَنَّا لَوْ أَنَّا نَقَمُوا إِلَّا أَن أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
مِنْ فَضْلِهِ فَإِن يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَإِن يَسْتَوُوا يَعَذِّبُهُمُ
اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ
مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾ وَمِنهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهُ لَئِن
آتَيْنَاهُم مِّن فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٥﴾
فَلَمَّا أَتَاهُمْ مِّن فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُّعْرِضُونَ
﴿٧٦﴾ فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِم إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا
اللَّهُ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿٧٧﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا
أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ
الْغُيُوبِ ﴿٧٨﴾ الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ
الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا
جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

قوله أربع
الحزب
20

- 73 Irẹ Annabi, ló ipa lori awọn alaigbagbọ ati awọn alagabagebe ki o lekókó mọ wọn, ibugbe wọn ni Jahannama, apadasi buburu ni.
- 74 Wọn o mã fi Qlọhun bura pe awọn kò sọ nkankan. Dajudaju wọn sọ ọrọ aigbagbọ wọn si ẹ aigbagbọ lẹhin gbigba Islam wọn, wọn si ronu nipa ohun ti kò le tẹ wọn lọwọ. wọn kò wulẹ ẹ atako bikoşẹ pe Qlọhun ati Ojışẹ Rẹ ti rọ wọn lọrọ lati inu ọla Rẹ. Şugbọn bi wọn ba ronupiwada yo dara fun wọn, bi wọn ba si yipada pẹhinda Qlọhun yo jẹ wọn niya ẹlẹta-elero ni aye yi ati ọrun, kò ni si ọrẹ kan fun wọn tabi oluranlọwọ.
- 75 O mbẹ ninu wọn awọn ti o ba Qlọhun ẹ alukawani pe dajudaju ti O ba fun wa ninu ọre Rẹ, dajudaju awa yo ma tọrẹ ati pe dajudaju awa yo wa ninu awọn ti yo ma ẹ rere.
- 76 Nigbatì O si fun wọn ninu ọre Rẹ, wọn ẹ ahun pẹlu rẹ, wọn si pẹhinda ni ẹniti o gunri.
- 77 Nitorina O san wọn lẹsan agabagebe ti mbẹ ninu ọkàn wọn titi di ọjọ ti wọn o pade Rẹ nitoripe wọn yẹ adehun ti wọn ẹ pẹlu Qlọhun ati nitoripe wọn jẹ ọpuro.
- 78 Wọn kò mọ pe Qlọhun ti mọ aşiri wọn ati ijiròrò wọn ni kòkọ atipe dajudaju Qlọhun ni Oni Mimọ ohun ti o pamọ.
- 79 Awọn ẹniti wọn ẹ ẹgan awọn olutọrẹ anu ninu awọn olugbagbọ ododo nipa awọn ọrẹ tita ati awọn ti kò ri kinikan ayafi isa agbara wọn, nitorina wọn nfi wọn ẹ yeyẹ. Qlọhun san ẹsan yeyẹ wọn fun wọn atipe iyà ẹlẹta-elero mbẹ fun wọn.

اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً
 فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
 وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٨٠﴾ فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ
 بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ
 وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ
 أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ﴿٨١﴾ فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا
 جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾ فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ
 مِنْهُمْ فَاسْتَدْنُوكَ لِخُرُوجٍ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ
 تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا
 مَعَ الْخَالِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَلَا تَضَلَّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ
 عَلَى قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ
 ﴿٨٤﴾ وَلَا تَعْجَبْ أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ
 بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَا
 أَنْزَلَتْ سُورَةٌ أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَّاكَ
 أَوْ لَوْ الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

- 80 Bi o toro aforiji fun won tabi o ko toro aforiji fun Won. Bi o batile toro aforiji fun won nigba adarin, Qlohun ko ni foriji won. Eyi je be nitoripe awon na ko ti Qlohun ati ti Ojise Re. Be si ni Qlohun ko ni fi awon obileje eniyan mo ona.
- 81 Awon ti won sa sehin nyo si ijoko sile won lehin Ojise Qlohun, won si ko lati sapa si oju ona ti Qlohun pelu owó, won ati ara won atipe won tun nso pe: E mase jade ninu oru. So fun won pe: Ina Jahannama le ju ni gbigbona. Ti o ba se pe won je eniti o gbó agboye.
- 82 Nitorina ki won rerin niwonba ki won si sunkun pupo, o je esan ohun ti won se nise.
- 83 Bi Qlohun ba da o pada wa ba apakan ninu won, won yo ma wa iyonda ni odo re lati jade (pelu re) nitorina so fun won pe: E ko le tele mi lo lailai be si ni e ko ni le pelu mi ba awon ota ja nitoripe eyin ti yonu si ijoko sile ni akoko nitorina e joko pelu awon olufasehin.
- 84 Atipe o ko gbodo kirun si enikan lara ninu won ti o ba ku lailai be si ni o ko gbodo duro nibi sare re. Nitoripe awon na ti se aigbagbo si Qlohun ati Ojise Re won si ku beni won je obileje.
- 85 Ma si jeki awon oro won ati awon omọ won jo o loju, dajudaju Qlohun nfe lati fi je won niya ni aye yi ati ki emi won le jade nigbati won wa ni alaigbagbo.
- 86 Ati nigbati a ba so surah kan kale pe ki won gba Qlohun gbó ati ki won sapa pelu Ojise Re, awon olowo ninu won yo ma wa iyonda ni owo re won o ma so pe: Fi wa silẹ ki a ma be pelu awon ti o joko sile.

رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾ لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾ وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾ لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا انْصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَعَيْنُهُمْ تَفِيضٌ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا بِأَن يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

- 87 Wọn yonu si ki wọn ma bẹ pẹlu awọn ti o joko sile a si ti di ọkàn wọn pa nitorina wọn kò gbọ agbọye ọrọ.
- 88 Şugbọn Ojişę nā ati awọn ti o gbagbọ ni ododo pẹlu rẹ ti wọn ngbiyanju pẹlu owó wọn ati ara wọn, awọn elewonyi ni rere mbẹ fun, awọn eleyini ni olujere.
- 89 Ọlọhun ti pese ọgba idera ti awọn odo nşan ni isalẹ rẹ dẹ wọn, wọn yo şe gbere ninu rẹ eyini ni erenşẹ ti o tobi.
- 90 Awọn alawawi wa ninu awọn Larubawa ki a le yonda fun wọn. awọn ẹniti o si pe ọrọ Ọlọhun ni iro ati Ojişę Rẹ joko sile. İyà ẹlẹta-elero yo ba awọn ti o şe aigbagbọ ninu wọn.
- 91 Kò si ẹşẹ fun awọn alaini agbara tabi awọn alaisan tabi awọn ẹniti wọn kò ri ohun ti wọn yo ma na ni owó, nigbati wọn ba nsọ ododo fun Ọlọhun ati Ojişę Rẹ. Kò si ọna ibawi kan fun awọn oluşe rere. Bẹ si ni Ọlọhun ni Alaforiji, Onikẹ.
- 92 Bẹ si ni kò si ẹşẹ fun awọn ẹniti o şe pe nigbati wọn wa ba ọ lati pe ki o fun wọn ni ohun ti wọn yo fi jagun ti o si wipe: Emi kò ri ohun ti nma fun yin ti wọn si yipada, atipe oju wọn nda omişe niti ibanujẹ nitoripe wọn kò ri ohun ti wọn yo na.
- 93 Dajudaju oju ọna (ijiyà) mbẹ fun awọn ẹniti wọn wa iyonda rẹ (lati joko sile), bẹ si ni olowó ni wọn, wọn fẹ pe ki awọn ma bẹ pẹlu awọn ti nfa şehin: Ọlọhun si se ọkàn wọn pa, bẹ ni wọn kò mọ.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ
تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ بَيَّنَّا اللَّهُ مِنْ أَنْبَارِكُمْ وَسَيَرَى
اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تَرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾ سَيَحْلِفُونَ
بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَنُعَرِّضُوا عَنْهُمْ فَأَعْرِضُوا
عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجِسٌ وَمَآؤُهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً يُعَذِّبُهُمْ
يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾ يَحْلِفُونَ لَكُمْ لَنَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنْ
تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ
﴿٩٦﴾ الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَنْ لَا يَعْلَمُوا
حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾ وَمِنَ
الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَابَّ
عَلَيْهِمْ دَابِرَةُ السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَمِنَ
الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ
مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ
لَهُمْ سَيَدْخُلُوهَا اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنْ اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

- 94 Wọn o si ma wa awawi fun yin nigbati ẹ ba pada de wa ba wọn. Wipe: Ẹ ma ẹ wa awawi, awa kò ni gba yin gbọ, dajudaju Ọlọhun ti fun wa ni iro nipa yin. Ọlọhun ati Ojise si nwo ise yin, lehinna a o da yin pada lo si odo Oni-mimo ohun ti o pamọ ati eyiti o han, nigbana yo si fun yin niro ohun ti ẹ ti ẹ nişe.
- 95 Wọn o ma fi Ọlọhun bura fun yin, nigbati ẹ ba de wa ba wọn, nitori ki ẹ le ẹri kuro ni odo wọn. Nitorina ẹ ẹri kuro ni odo wọn, dajudaju egbin ni wọn, Jahannama ni ibugbe wọn, o je ẹsan nitori ohun ti wọn ẹ nişe.
- 96 Wọn o ma bura fun yin nitori ki ẹ le yonu si wọn. Ti eyin ba tiẹ yonu si wọn, dajudaju Ọlọhun kò ni yonu si awọn eniyan ti wọn je obileje.
- 97 Awọn Larubawa okó wọn le pupọ ni aigbagbo ati (iwà) agabagebe, o mu wọn to si ki wọn ma mo ẹnu ala ohun ti Ọlọhun sọkalẹ fun Ojise Rẹ. Ọlọhun ni Olumo, Ọlọbọn.
- 98 Atipe o mbẹ ninu awọn Larubawa okó ti wọn mo ohun ti wọn na si ijeniyà ti o si nreti ayipada (igba) buburu si yin, ayipada buburu si mbẹ lori wọn. Ọlọhun Olugborò ni, Oni-mimo.
- 99 O mbẹ ninu awọn Larubawa okó eniti o ni igbagbo si Ọlọhun ni ododo ati ojo ikẹhin ti o si mo ohun ti nna ni owó si oju ona ti Ọlọhun ati adua Ojise na ni ohun ti o nmu ni sunmọ Ọlọhun. Dajudaju eyini je isunmọ Ọlọhun fun wọn; Ọlọhun yo si fi wọn-wọ sinuikẹ Rẹ. Dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Onikẹ.

وَالسَّيْقُوتِ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ
 اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ
 لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
 ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾ وَمَنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ
 مُنَافِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النَّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ
 نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ سَنُعَذِّبُهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَى عَذَابٍ
 عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾ وَآخَرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا
 وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٢﴾
 خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ
 إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا
 أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ
 اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ
 وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَى عِلِّيِّ الْعَالَمِ وَالشَّهَادَةِ
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾ وَآخَرُونَ مُرْجُونَ لَأَمْرِ
 اللَّهِ إِمَامًا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَامًا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠٦﴾

100 Ati awọn ẹniti o gba iwaju, awọn ẹnikini ninu awọn ti o si kuro ni ilu ati awọn alatilẹhin ati awọn ẹniti o tele wọn ni iwa rere, Qlọhun si yonu si wọn awọn na si dunnu si (esan Rẹ), O si pa eše awọn ogba idera silẹ fun wọn awọn odò si nšan nisalẹ wọn, wọn o şe gbere sinu rẹ lailai. Eyi ni je ere nje ti o tobi.

101 Atipe o mbe ninu awọn ti o wa ni agbegbe yin, ninu awọn Larubawa ókó, ti wọn je alagabagebe ati ninu awọn ara Madina na, ti wọn wonkókó mo agabagebe šise. Ire kò mò wọn sugbọn Awa mò wọn. A o si tun je wọn niyà ni eměji, lehinna A o da wọn pada sinu iyà ti o tobi.

102 Awọn elomiran jewo nipa eše wọn, wọn fọ iše rere po mo omiran ti o buru. Boya Qlọhun yo gba ironu piwada wọn. Dajudaju Qlọhun ni Alaforiji, Alānu.

103 Gba itore anu ninu orò wọn ki o fọ wọn mo ati ki o fi sọ wọn di mimọ, ki o si şe adua fun wọn. Dajudaju adua re ifokanbalẹ ni o je fun wọn. Qlọhun si ni Olugborọ, Oni-mimọ

104 Wọn kò mo ni pe dajudaju Qlọhun Oun ni ngba ironupiwada nipa awọn olujosin Rẹ O si ngba awọn itore, atipe dajudaju Qlọhun Oun ni Olugba ironupiwada, Alānu.

105 Wi (fun wọn) pe: E mā şe iše (ti e ba fe) nitoripe Qlọhun ati Ojise Rẹ yo si ri iše yin ati awọn onigbagbo ododo. Ko ni pe ti a o da yin pada si odo (Qlọhun) Oni-mimọ ohun ti o pamọ ati eyiti o han. nigbana yo fun yin niro nipa ohun ti e ti şe niše.

106 Atipe awọn elomiran a lo wọn lara de aše Qlọhun, bi yo je wọn niyà tabi yo gba ironupiwada wọn, Qlọhun si ni Olumo, Qlogbọn

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ
 الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ
 وَلَيَحْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يُشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
 ﴿١٠٧﴾ لَأَنْقَمَنَّ فِيهِ أَبَدًا الْمَسْجِدَ الَّذِي أَسَّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ
 يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحْجُونَ أَنْ يَطْهَرُوا
 وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطْهَرِينَ ﴿١٠٨﴾ أَفَمَنْ أَتَّسَّ بِئْسَ بَلِيكُهُ
 عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَتَّسَّ بِئْسَ بَلِيكُهُ
 عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارٍ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
 الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٩﴾ لَا يَزَالُ بَيِّنُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً
 فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾
 ✽ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ
 بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقَرِّبُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ
 وَيُقْتَلُونَ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
 وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا
 بِبَيْعِكُمْ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

107 Ati awọn ẹniti wọn kọ "Mọsalasi" kan lati fi da inira silẹ ati aigbagbọ ati lati fi şe ipinya lārin awọn onigbagbọ ododo ati lati fi gba awọn ẹniti wọn gbogunti Qlọhun ati Ojise Rẹ ni işiwaju, atipe dajudaju wọn o ma bura pe kò si ohun ti a gba ni ero bikòşe rere Qlọhun si jeri pe dajudaju opurọ ni wọn.

108 Maşe duro ninu rẹ (kirun) lailai. Dajudaju "Mọsalasi" kan ti a fi ipilẹ rẹ lele lori ipaya (Qlọhun) ninu akokọ ojo ni o tọ pe ki o mā duro ninu rẹ (kirun) Awọn eniyan ti nfe pe ki awọn mā şe afomọ wà ninu rẹ. Qlọhun si fẹran awọn ti o nşe mimọ.

109 Nje ẹniti o fi ipilẹ ile mimọ lele lori ipaya ti Qlọhun ati iyọnu (Rẹ) ni o dara ni tabi ẹniti o fi ipilẹ ile mimọ tire lele lori egbe kan eti ogbun ti o ni iho ti o si şubu sinu ina Jahannama? Qlọhun ki yo fi ona mọ awọn eniyan ti wọn je alabbsi.

110 Ile mimọ wọn ti wọn mọ kò ni ye je ohun ti yo mā ko iyemeji sinu okan wọn titi okan wọn yo fi ja kekekele. Qlọhun si ni Oni-mimọ, Qlọgbon

111 Dajudaju Qlọhun ti ra emi awọn onigbagbọ ododo ati orọ wọn nitoripe ti wọn ni Alijana. Wọn nja ni oju ona Qlọhun, wọn npa (awọn ota) beni a si npa awọn na; adehun ni ti o je eto ti o je ododo ti mbẹ ninu At-Taorata ati Al-Injila ati Al-Kurani; tani ẹniti o mu adehun rẹ şe ju Qlọhun lo? Nitorina e mā yọ nipa ileri yin eyiti e şe. Eyi si je aşejere ti o tobi.

الْمُتَكِبُونَ الْعِصْيُونَ الْخَائِدُونَ السَّاعُونَ
الرَّكَّعُونَ السَّجِدُونَ الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ
وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ
وَنَشِرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ مَا كَانِ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ
يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ
مَا بَيَّنَّ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾ وَمَا كَانِ
أَسْتَغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ
فَلَمَّا بَيَّنَّ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ
﴿١١٤﴾ وَمَا كَانِ اللَّهُ يُضِلُّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى
يَبَيَّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾ إِنَّ اللَّهَ
لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾ لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى
النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي
سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ
مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

112 Awọn oluronupiwada, awọn olusin (Ọlọhun), awọn ti yin (Ọlọhun), awọn olugbawẹ, awọn ti nteriba, awọn oluforibale, awọn ti nforo ẹni si işe rere. ati awọn ti nkọ işe buburu (fun eniyan) ati awọn oluṣo ẹnu-àlà Ọlọhun; ki o fun awọn onigbagbo ododo niro idunnu.

113 Kò tọ si Annabi ati awọn ti wọn gbagbo ni ododo pe ki wọn toro aforiji fun awọn oṣẹbo, bi o fẹ bi wọn jẹ ẹbi ti o sunmọ wọn, lehin ti o ti han si wọn pe dajudaju awọn (oṣẹbo) ni ero ina.

114 Kòsi ohun ti titoro aforiji Ibrahim fun baba rẹ jẹ bikṣe nitori adehun ti o ṣe fun u; ṣugbọn nigbati o han si i pe ota Ọlọhun ni, o yà pẹlu rẹ. Dajudaju Ibrahim jẹ ọlọkàn itẹriba, onifarada.

115 Ọlọhun ki işi awọn eniyan kan lona lehin ti O ba ti fi wọn mọna ayafi (lehin) ti O ba ti fi han wọn ohun ti wọn sora nipa rẹ. Dajudaju Ọlọhun ni Olumọ nipa gbogbo nkan.

116 Dajudaju Ọlọhun loni ikapa (iṣoba) awọn sanma ati ilẹ. Oun lo nje ki nkan wà labẹmi Oun lo si nsọ nkan di oku. Kò si si alafẹhinti kan ati oluranlọwọ kan fun yin lehin Ọlọhun.

117 Ọlọhun ti gba ironupiwada Annabi ati awọn ti o fi ile silẹ ati awọn oluranlọwọ awọn ẹniti o tele e ni akoko işoro lehin ti ọkàn ijo kan ninu wọn fere yi, lehinna O gba ironupiwada wọn. Dajudaju Oun si jẹ Onike, Alānu fun wọn.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ
بِمَارْحَبٍ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ
مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ
الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾ مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُ
مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَن رَّسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ
عَن نَفْسِهِ ءَذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ
وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْشُونَ مَوْثِطًا يُعْطِ
الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوِّ نِيلًا إِلَّا لَكُيُبَ لَهُم
بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾
وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ
وَادِيًا إِلَّا لَكُيُبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً
فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ
وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

118 Ati awọn męta awọn ęniti a fi sęhin titi ilę fi ha mọ wọn pęlu bi o ti fę to, ęmi wọn na si ha mọ wọn. Wọn si mọ pe kọ si ibusasi kan kuro lodọ Qlọhun afi odọ Rę lęhinna O siju anu wọ wọn ki wọn le ronupiwada, dajudaju Qlọhun Oun ni Olugba ironupiwada, Alānu.

119 Ęyin onigbagbọ ododo, ę bęru Qlọhun ki e si mą wą.pęlu awọn olododo.

120 Kọ tọ si awọn ara Madina ati awọn ti o yi wọn ka ninu awọn Larubawa pe ki wọn wọnyin yapa si Ojise Qlọhun tabi ki wọn fęran ęmi ti wọn ju ęmi tirę. Eyi ri bę nitoripe ongbę tabi inira kọ ni kàn wọn tabi ebi ni oju ọna ti Qlọhun tabi ki wọn tę ọna ti o mu awọn alaigbagbọ binu tabi ki wọn mu ipalara ba awọn ọta laię pe işe rere ni ao fi kọ silę fun wọn. Dajudaju Qlọhun kọ ni ra ęsan oluše rere lare.

121 Wọn kọ ni nawó kan, o kere ni tabi o pọ ni, tabi ki wọn la afonifoji kan kọja ayafi ki a kọ (ọ) silę fun wọn ki Qlọhun le san wọn ni ęsan rere ohun ti wọn se nişe.

122 Awọn onigbagbọ ododo kọ nilati jade lọ (si ogun) patapata. Ęşe ti apakan ninu wọn kọ jade ninu iran kọkan lati lọ wa amọjinlę nipa ęsin lati fi kilọ fun awọn eniyan nigbati wọn ba pada de wa ba wọn, boya wọn yo şora.

يَتَّيِبُهَا لِلَّذِينَ آمَنُوا قَبْلُهَا الَّذِينَ يُلُونَكُمْ مِنَ الْكَافِرِ
وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غُلْظَةً وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾
وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ
إِيمَانًا فَآمَنَ الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبِشِرُونَ
﴿١٢٤﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا
إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾ أَوَلَا يَرَوْنَ
أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ
لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ
سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ
ثُمَّ أَنْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ
﴿١٢٧﴾ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ
إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

سُورَةُ الْيُونُسِ

123 Èyin èniti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ mǎ ba jagun awọn èniti o wa ni arọwọto yin ninu awọn alaigbagbọ ati ki wọn le ri imura-ijà ni ara yin. Ati ki ẹ mọ amọ-daju pe Ọlọhun mbe pelu awọn olupaya.

124 Ati nigbati a ba sọ sura kan kalẹ, o mbe ninu wọn èniti yo mǎ sope: Tani ninu yin ti eyi lekun igbagbọ rẹ? Şugbọn awọn èniti o gbagbọ ni ododo, o şe alekun igbagbọ wọn, wọn a si mǎ yọ.

125 Şugbọn awọn èniti arùn mbe ninu ọkàn wọn, o şe alekun ẹgbin pelu ẹgbin ara wọn, wọn a si ku si ori alaigbagbọ.

126 Abi awọn na kò ha mọ pe a o mǎ dan wọn wò ni ẹkan tabi ẹmeji ni ọdọdun, lehinna wọn kò ronupiwada, be si ni wọn kò nşe iranti.

127 Ati nigbati a ba sọ sura kan kalẹ apakan wọn a mǎ wo apakan (lojù, wọn a ma sope): Njẹ ẹnikan kan ha ri yin bi? Lehinna wọn şeri pada. Ọlọhun şeri ọkàn wọn pada nitoripe awọn na je ijo ti kò gbọ agbọye.

128 Dajudàjà Ọjise kan ti wa ba yin lati inu yin: ohun ti o ni yin lara je ohun ti kò dun mọ ọ, o je olutara (lati fi yin mọna), alǎnu onike ni fun awọn olugbagbọ ododo.

129 Bi wọn ba si pehinda, ki o sope: Ọlọhun ti to mi, kò si Ọlọhun kan ayafi Oun. Oun na ni emi fi ara ti atipe Oun ni Oluwa itẹ Al-Araşi ti o tobi.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا
 أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 أَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا
 لَسِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾ إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأُمُورَ مَا مِنْ شَفِيعٍ
 إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا
 تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ
 يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ
 أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ
 ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ
 وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ
 لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ إِنَّ فِي آخِزَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ
 اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾

SURATUL- YŪNUSA (10)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ ọ ẹ Oḡorun ati Mēsan (109)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif Lām Rā, (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba lero pẹlu awọn harafi yi). Awọn āyah wọnyi o ọ ẹ āyah Tīrā ti o kun fun ọḡbọn.
- 2 O ọ ẹ iyanu ni bi fun awọn eniyan pe Awa ranṣe si eniyan kan ninu wọn pe ki o mā ọ ẹ kilọkiṣo fun awọn eniyan ki o si mā fun niro idunnu awọn ti o gbagbo ni ododo pe dajudaju, (ẹsan) atīṣiwaju iṣe rere mbẹ fun wọn lodo Oluwa wọn? Awọn alaigbagbo wipe: Eleyi opidan ti o han gbangba ni.
- 3 Dajudaju Oluwa yin ni Ọlọhun ti O da sanma ati ilẹ ni oṣo mēfa, O ọ ẹ pẹṣe pẹṣe l'ori Al'arasi Rẹ (ni ọna ti otọ si i) O nfi gbogbo nkan si eto. Kòsi oluṣipẹ kan ayafi pẹlu iyonda Rẹ. Eleyi ni Ọlọhun Oluwa yin, nitorina ẹ mā sin i, Ẹ ki yo ha ranti ni?
- 4 Apadasi yin patapata odo Rẹ ni. Adehun Ọlọhun ni nitoto. Oun ni Olupile dida ẹda, lehinna Oun ni yo da a pada (si abemi) ki O le san ẹsan fun awọn ti o gbagbo ni ododo ti wọn siṣe rere pẹlu dẹde atipe awọn ẹniti o ọ ẹ aigbagbo, ti wọn ni mimu omi gbigbona yo ọ ẹ, ati iyà ẹṣeta elero nitoripe wọn ọ ẹ aigbagbo.
- 5 Oun ni Ẹniti O ọ ẹ ọrun ni itansan ati oṣupa ni imọṣe, O si diwọn rẹ ni awọn ibusọ ki ẹ le ba mọ onka awọn odun ati iṣiro, Ọlọhun kò da eyi lasan ayafi pẹlu ododo. O nse alaye awọn ami na fun awọn eniyan ti o mọ amodaju.
- 6 Dajudaju awọn ami mbẹ ninu yiyipada oru ati ọsan ati ohun ti Ọlọhun da sinu sanma ati sinu ilẹ fun awọn eniyan ti o nberu (Ọlọhun).

اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يَرْجُوْنَ لِقَاءَ نَارِ وَضُوءِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوْا
 بِهَا وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنْ اٰيٰتِنَا غٰفِلُوْنَ ﴿٧﴾ اُوْلٰئِكَ مَا وَهُمْ
 النَّارُ بِمَا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ﴿٨﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا
 وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ بِاٰيٰتِهِمْ تَجْرٰى مِنْ
 تَحْتِهِمْ اَلَّا تَهْزٰى فِيْ جَنَّتِ النَّعِيْمِ ﴿٩﴾ دَعُوْهُمْ فِيْهَا سُبْحٰنَكَ
 اَللّٰهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيْهَا سَلَامٌ وَّ اٰخِرُ دَعْوَاهُمْ اَنْ الْحَمْدُ لِلّٰهِ
 رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ﴿١٠﴾ وَلَوْ يَعْلَمُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ
 اَسْتَعْبَجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضٰى اِلَيْهِمْ اَجَلَهُمْ فَتَذَرُ الَّذِيْنَ
 لَا يَرْجُوْنَ لِقَاءَ نَارٍ فِيْ طُغْيٰنِهِمْ يَعْمَهُوْنَ ﴿١١﴾ وَاِذَا مَسَّ
 الْاِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا نَا لِحُبْنِهٖ اَوْ قَاعِدًا اَوْ قَابِلًا فَلَمَّا كَشَفْنَا
 عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَاَنْ لَّمْ يَدْعُنَا اِلٰى ضُرِّ مَسَّهُ كَذٰلِكَ زُيِّنَ
 لِلْمُسْرِفِيْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا الْقُرُوْنَ
 مِنْ قَبْلِكَ لَمَّا ظَلَمُوْا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنٰتِ وَمَا كَانُوْا
 لِيُؤْمِنُوْا كَذٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِيْنَ ﴿١٣﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ
 خَلٰٓئِفَ فِي الْاَرْضِ مِنْۢ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ ﴿١٤﴾

- 7 Dajudaju awọn ẹniti kò nireti si ibawapade ti wọn yonu si igbesi ti ayé yi ti wọn ni itẹlọrun si i atipe awọn na ni olugbagbera nipa awọn àmi Wa.
- 8 Awọn wọnyi àyè ibugbe wọn ina ni, nitori ohun ti wọn şe.
- 9 Dajudaju awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo ti wọn si şe işe rere, Oluwa wọn yo ma tọ wọn si oju ọna pẹlu igbagbọ wọn; awọn odo yo ma şan ni isalẹ wọn ninu ọgba onidẹra.
- 10 Adua wọn ninu rẹ ni: Mimọ Rẹ Oluwa, ati kiki wọn ninu rẹ ni: Alafia fun yin, atipe igbẹhin adua wọn ni: Ọpẹ ni fun Ọlọhun, Oluwa gbogbo ẹda.
- 11 Ti o ba şe pe Ọlọhun ma ntètè mu huburu wa ba awọn eniyan gegebi wọn ti nkanju wa rere ni, dajudaju ebubu akoko wọn iba ti pari fun wọn. Nitorina A ti fi silẹ awọn ẹniti wọn kò retí a ti pade Wa sinu agbéré wọn ki wọn ma ta ràrà.
- 12 Nigbatí inira ba ba eniyan, yo o ma ke pe Wa, ni ifi ẹgbẹ lele rẹ tabi ni ijoko tabi ni iduro: şugbọn nigbatí A ba mu inira rẹ kuro fun u, yo taku (si aigbagbọ) gegebi ẹniti kò pe Wa si inira ti o ba a. Bayi ni a şe loşo fun awọn àpà eniyan ohun ti wọn şe nişe.
- 13 Dajudaju A ti pa awọn iran kan rẹ şiwaju yin nigbatí wọn şe abosi, awọn ojise wọn si ti wa ba wọn pẹlu alaye, wọn kò si gbagbọ, ni ododo. Bayi ni Awa nsan ẹsan fun awọn ẹlẹşe eniyan.
- 14 Lẹhinna A şe yin ni arole ni ori ilẹ, lehin wọn, ki A le ri bi ẹyin o ti şe.

وَإِذْ أَتَى عَلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ
لِقَاءَنَا أَأَنْتَ يَقْرَأُ بِغَيْرِ هَذَا أَوْ يَدَّبُّهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي
أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَآئِ نَفْسِي إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي
أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾ قُلْ لَوْ شَاءَ
اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ
فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ
مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ
لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَتُنَا
عِندَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْسَوْنَ أَنَّ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا
فِي الْأَرْضِ سَبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾ وَمَا كَانَ
النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِن رَّبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِي مَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
﴿١٩﴾ وَيَقُولُونَ لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ ءَايَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا
الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

- 15 Ati nigbati a ba nke awọn ayàh Wa fun wọn, ti o yanju, awọn ẹniti kò ni ireti si ipade Wa nwipe: Mu Al-Kurani kan wa ti o yatọ si eyi tabi ki o yi eyi nà pada. Wipe: Kò tọ si mi pe ki nparọ rẹ funra mi. Emi ko tẹle kinikan ayafi ohun ti a fi ranṣẹ si mi. Emi si bẹru iyà ojo kan ti o tobi ti emi ba ẹ Oluwa mi.
- 16 Wipe: Ti o ba ẹ pe Ọlọhun fẹ ni emi ki ba ti ka a fun yin, emi ki ba ti fi mo yin. dajudaju emi ti gbe arin yin nigba gbọro siwaju eyi ẹ kò ẹ lakaye ni.
- 17 Kò si ẹniti o ẹ alabosi ju eniti o da adapa irọ mo Ọlọhun tabi ti o pe awọn àyàh Rẹ niro? Dajudaju awọn ẹlẹṣẹ kò ni jere.
- 18 Atipe wọn nsin lẹhin Ọlọhun ohun ti ko le ẹ inira fun wọn ti kò si le ẹ wọn ni anfani, awọn sọ pe: Awọn wọnyi ni oluṣipe wa ni ọdọ Ọlọhun. Wi pe: Ẹ o ha fun Ọlọhun niro nipa ohun ti kò mo ninu awọn sanmà ati lori ilẹ? Mimọ Rẹ, atipe giga Rẹ tayọ ohun ti wọn fi nṣe orogun Rẹ.
- 19 Awọn eniyan kò ẹ nkankan ayafi ijo kan sósó, sugbọn wọn si lodi sira wọn. Ti kò ba si titori ọrọ kan ti o gba iwaju lati ọdọ Oluwa Rẹ, a o ba dajọ larin wọn nibi ohun ti wọn ẹ iyapa rẹ.
- 20 Wọn si nsọ pe: Kilo, ẹ ti a kò sọ ami kan kalẹ fun u lati ọdọ Oluwa rẹ? Nitorina wi (fun wọn) pe: Dajudaju ohun ti o pamọ ti Ọlọhun ni, nitorina ẹ ma reti: emi na yo ma bẹ ninu awọn olureti pẹlu yin.

وَإِذَا دَقَّقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءَ مَسَّتِهِمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي
 ءَايَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ
 ﴿٢١﴾ هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ
 وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ
 وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا
 اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ
 الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَنْجَيْنَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْعُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ
 الْحَقِّ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغَيْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَوةِ
 الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾
 إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ
 نَبَاتُ الْأَرْضِ وَمِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ
 زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُوا عَلَىهَا
 أَتَاهَا أَمْرٌ نَالِئًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَبْ
 يَا لَأَمْسٍ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْأَيَّاتِ لِقَوْمٍ يَفْكُرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللَّهُ
 يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

- 21 Nigbati A ba fun awọn eniyan ni ikẹ tówò lèhin ti inira ti fi ọwọ kan wọn, nigbana dida ete a ma bẹ fun wọn sinu àyàh Wa. Wipe: Ọlọhun ni o yara ni ete. Dajudaju awọn iranṣẹ Wa wọn kọ silẹ ohun ti ẹ npa ni ete.
- 22 Oun ni Ẹniti nmu yin rin (kākiri) lori ilẹ ati ni oju-okun titi igbati ẹyin ba nbẹ ninu ọkọ, ti o si ngbe wọn sare pelu atẹgun ti o dara, wọn a si dunnu si i, (ṣugbọn) atẹgun oji a wa ba ọkọ na, igbi odò yo yi wọn ka, wọn o ro pe a ti yi wọn ka, wọn o ma kepe Ọlọhun, wọn o ma ẹ afọmọ ẹsin fun U (pe): Dajudaju ti O ba gba wa la ninu eyi, dajudaju a o ma bẹ ninu awọn oludupẹ.
- 23 Ṣugbọn nigbati O ba la wọn nigbana wọn a ma wa ohun ti ki یشه otitọ kiri ori ilẹ. Ẹyin eniyan, dajudaju iwa afojudi yin wa lori yin, igbadun igbesi aye (diẹ ni), lèhinna apadasi yin ọdọ Wa ni A o si fun yin niro nipa ohun ti ẹ nṣe niṣẹ.
- 24 Ṣugbọn apejuwe igbesi aye yi da gẹgẹbi omi kan ti A nsọkalẹ lati sanma ti awọn irugbin ilẹ si ropọ mọ ọ, ninu ohun ti awọn eniyan nẹ, ati awọn ẹran, titi igbati ilẹ yo fi gba ẹwa rẹ ti yo fi ẹ ọsọ, atipe awọn ti o ni wọn ro pe dajudaju awọn ni ẹniti o ni agbara lori rẹ, aṣẹ Wa a si wa ba a loru tabi ni ọsan, nigbana A si sọ gbogbo rẹ di ohun ti yo ṣubu lulẹ gẹgẹbi ẹnipe kò si nibẹ ni ana, Gẹgẹ bayi ni Awa nṣe alaye awọn àyàh na fun awọn eniyan ti wọn nronu.
- 25 Ọlọhun si npe yin lọ ile aláfia, O si nfi ẹniti O ba fẹ mọ ọna lọ si oju ọna ti o duro dede.

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ
 وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾ وَالَّذِينَ
 كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنَ
 اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا
 أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ
 جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَرِيقًا
 بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكَفَىٰ بِاللَّهِ
 شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِن كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغَافِلِينَ ﴿٢٩﴾
 هُنَالِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ
 الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ
 مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ
 الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ
 فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ
 فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَإِنِّي تُصَرِّفُونَ ﴿٣٢﴾ كَذَلِكَ
 حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

- 26 Òrè ati alekun rere mbẹ fun awọn ẹniti o ẹ rere, erukuru dudu ati iyẹpẹrẹ ki yo bo wọn loju: awọn wọnyi ni ero alijanna: ninu rẹ ni wọn yo ma gbetiti.
- 27 Atipe awọn ẹniti o ẹ buburu, ẹsan buburu iru rẹ (ni ẹsan wọn), iyẹpẹrẹ yo bo wọn-(loju), wọn ki yo ri oludābò bo kan lẹhin Ọlọhun, bi-ẹnipe awọn apakan ninu oru ti o ẹokunkun ni a fi bo wọn loju. Awọn wọnyi ni ero ina, inu rẹ ni wọn o ẹ gberesi.
- 28 Ati ni ọjọ ti Awa yo ko wọn ọ patapata, lẹhinna Awa yo wi fun awọn ẹniti o da nkan pọ mọ Ọlọhun (pe): Ẹ duro ni àyẹ; yin, ẹyin ati awọn oriṣa yin. Awa yo fi ipinya si arin wọn, awọn oriṣa wọn yo wipe: Awa ọ ni ẹyin nsin.
- 29 Nitorina Ọlọhun ti to ni ẹlẹri larin awa pẹlu yin pe awa ọ ọkan nu nibi iṣin yin (fun wa).
- 30 Nibẹ ni olukuluku ẹmi yo mọ ohun ti o ti ẹiwaju, a o si da wọn pada si ọdọ Ọlọhun Oludabobo wọn ni ododo. Ohun ti wọn da adapa irọ rẹ yo sa lẹ mọ wọn lẹwọ.
- 31 Wipe: Tani nfun yin ni iṣẹ ati inu lati sanma ati ilẹ, tabi tani ẹniti o kapa igbọran ati iriran, tabi tani nfa alāyẹ jade lati inu oku tabi ti nfa oku jade lati inu alāyẹ? Tabi tani nfi etò si gbogbo nkan? Wọn o wipe: Ọlọhun ni. Wipe: ẹyin kò ha ni paya (Rẹ) ni?
- 32 Eyi ni Ọlọhun yin, Oluwa yin, Ododo. Kinikan ha tun mbẹ lẹhin ododo bikòṣe ẹṣina? Ẹṣe ti ẹ fi ẹrẹ!
- 33 Bayi ni ọrọ Oluwa rẹ ẹ le awọn ti nṣe ibajẹ lori ti wọn kò fi gbagbo.

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَدْعُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَسْبُدُّ
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنْتُمْ تَكُونُونَ ﴿٣٤﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي
إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ
يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾
وَمَا يَتَّبِعْ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ
عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ الْكِتَابِ لَارِيبَ
فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ
مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾
بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَا تَهُم تَأْوِيلَهُ كَذَلِكَ كَذَبَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَ عَذَابُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾
وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلٍ وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ
أَنْتُمْ بَرِيضُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ
يَسْتَعِينُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصَّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

- 34 Wipe: ẹniti o le pilẹ da ẹda lẹhinna ti o le tun u da ha mbẹ ninu awọn ti ẹ ndapọ mọ Ọlọhun? Wipe: Ọlọhun ni npilẹ ẹda lẹhinna ti O tun ntun u da. Ẹsẹ ti ẹ fi nşeri?
- 35 Wipe: O ha mbẹ ninu awọn ohun ti ẹ ndapọ mọ Ọlọhun ẹniti o le fi eniyan mọna lọ sidi ododo? Wipe: Ọlọhun (ni-kan) ni ntọ (awọn eniyan) si ọna ododo. Ẹniti ntọ (awọn eniyan) si ọna ododo ni o tọ ki a Ẽle ni tabi ẹniti ko mọ ọna ayafi ki a fi oun na mọna? Kini ha ẹ yin? Bawo ni ẹ ẹ ngbe ọrọ gba yi?
- 36 Eyiti o pọ ju ninu wọn kò Ẽle nkankan bikoşe arosọ. Dajudaju arosọ kò le ẹ atilẹhin fun (eniyan) le ododo lori rara. Dajudaju Ọlọhun ni Onimimọ ohun ti wọn ẹ.
- 37 Al-Kurani yi ki işe ohun ti a le da ronu ẹ laişe Ọlọhun, şugbọn o ẹ ohun ti nşọ ododo nipa eyiti mbẹ şiwaju rẹ ati alayẹ Tirà na, kò si iyemeji nipa rẹ, lati ọdọ Oluwa gbogbo ẹda (ni o ti wa).
- 38 Abi wọn nwipe: O da a ẹ ni? Wipe: Nigbana ẹ mu sura kan iru rẹ wa ki ẹ si pe ẹniti ẹ ba le pe lẹhin Ọlọhun (lati ran yin lówọ) bi ẹ ba ẹ olododo.
- 39 Ọrọ kò ri bẹ, wọn pe nirọ ohun ti wọn kò kari rẹ ninu imọ Rẹ ti tumọ rẹ kò si ti wa ba wọn. Bayi ni Awọn ti o şiwaju kọ (ododo), nitorina wó bi atubotan awọn alabosi ti ri.
- 40 O wa ninu wọn ti o gba a gbọ, o si wa ninu wọn ti kò gba a gbọ. Oluwa rẹ ni O mọ ju nipa awọn obileje.
- 41 Bi wọn ba pe ọ nirọ, nigbana wipe: (Ẹsan) işe temi, temi ni (ẹsan) işe ti yin, ti yin ni. Ẹyin moribọ ninu ohun ti emi nşe nişẹ, bẹni emi moribọ ninu ohun ti ẹyin na nşe nişẹ.
- 42 Awọn ti ntẹti si ọ mbẹ ninu wọn. Irẹ ha le mu aditi gbọrọ bi? B'ofẹ bi kò ye wọn.

وَمِنْهُمْ مَّن يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْى وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾ وَإِمَّا تُرِيتَكَ بِعُضِّ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ تُنَوِّفُكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَيْكُمْ عَذَابُهُ بَيِّنَاتٍ أَوْ نَهَارًا مَاذَا يَسْتَعِجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَمْ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ ؕ أَلَمْ تَكُنْ مِنْهُمْ يَوْمَ أَنْ كَذَبْتُمْ بِهِ تَسْتَعِجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ وَيَسْتَنْشِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

- 43 Ninu wọn mbe ti o nwo o. Ire ha le fi ona mo afọju bi? Bi o ba fe bi wọn kò riran.
- 44 Dajudaju Olòhun kò ni bo eniyan si rara sugbon eniyan lo nse abosi fun ori ara wọn.
- 45 Ni ojo ti yo ko wọn jo bi enipe wọn kò gbe aye ju wakati kan o san lo, wọn o si ma mo ara wọn. Dajudaju awon eniti o pe ipade pelu Olòhun nirò ti pofò, wọn ko si je eniti o mọna.
- 46 Bi awa ba fi apakan ohun ti A se ni ileri fun wọn han o tabi Awa pa o ni, sibẹ odo Wa ni ibupadasi wọn, lehinna Olòhun ni Olujeri si ohun ti wọn se nişe.
- 47 Ijokokan ni oni ojise (tire). Nigbati ojise wọn ba de, a o dajo larin wọn pelu ododo, a ko si ni se abosi fun wọn.
- 48 Wọn wipe: Nigbawo ni adehun na yo se, bi e ba je olododo?
- 49 Wipe: Emi ko kapa inira tabi ore kan fun ara mi ayafi ohun ti Olòhun ba fe. Akókó wà fun ijo olukuluku. Ti akókò wọn ba de, wọn ki yo lora ni wakati kan beni wọn ki yo le lo siwaju (akokò wọn).
- 50 Wipe: Nje eyin ri (so) pe bi iya Rẹ ba wa ba yin loru tabi losan? Kini ohun ti awon elese nkanju nipa re si?
- 51 Lehinna nigbati o ba selẹ eyin o ha gbagbo bi? Nisiyi dajudaju eyin ti je eniti o kanju re.
- 52 Lehinna A o wi fun awon ti o se abosi pe: E to iya gbere wo: a ko ni san yin ni esan kan bikoşe ohun ti e se nişe.
- 53 Wọn yo si ma wa iro gbọ ni odo re pe: Nje otito ni oun? So pe: Beni, Oluwa mi ni mo fi bura, dajudaju oun je otito, be si ni e ko le be ninu re.

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ. وَأَسْرُوا
 النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۖ وَفُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۗ وَهُمْ
 لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ أَلَا إِنَّ
 وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ
 وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَتْكُمْ مَوْعِظَةٌ
 مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ
 ﴿٥٧﴾ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ ۖ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا
 يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ
 فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ ۗ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ
 تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ
 لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾ وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ
 وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ
 فِيهِ ۚ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
 السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

- 54 Atipe ti o ba še pe gbogbo ohun ti mbẹ ni ori ilẹ (patapata ni ọrọ) ha jẹ ti gbogbo eniyan kọkan ti o še abosi, wọn ba fi gba ara wọn silẹ, wọn o si ke abamọ nighati wọn ba fi oju kan iyà. A o si še idajọ larin wọn pelu ẹtọ, bẹ si ni a kò ni bo wọn si.
- 55 Jẹki nsọ fun ẹ, dajudaju ti Ọlọhun ni ohun ti mbẹ ninu sanma' ati ilẹ. Jẹki nsọ fun ẹ. Dajudaju adehun Ọlọhun jẹ otito, sugbon opolopo wọn kò mò (bẹ).
- 56 Oun ni nfun nkan ni ẹmi A si ma gba ẹmi nkan, atipe ọdọ Rẹ ni a o da yin pada si.
- 57 Ẹyin eniyan, dajudaju isiti kan ti de wa ba yin lati ọdọ Oluwa yin o si jẹ iwosan ohun ti mbẹ ninu igba aya; ati imọna ati ikẹ fun awọn olugbagbo ododo.
- 58 Sọ pe: pelu ọla (ore-ajulo) Ọlọhun ati anu Rẹ, nitorina eyini ni ki wọn ma dunnu si. Oun ni o dara ju ohun ti wọn nkojo lo.
- 59 Sọ pe: Njẹ ẹyin ri ohun ti Ọlọhun sokalẹ fun yin ni ese, ti ẹyin si še ninu rẹ lẹwọ ati ninu rẹ ni ẹtọ. Sọ pe: Njẹ Ọlọhun na ni O ha yonda fun yin bẹ bi, abi ẹ nda adapa iro mo Ọlọhun ni?
- 60 Atipe kini' èrò awọn ẹni ti nda adapa iro mo Ọlọhun ni ojo ajinde? Dajudaju Ọlọhun na ni O ni òre-ajulo lori awọn eniyan, sugbon opolopo wọn ki dupe.
- 61 Atipe iro kò ni ma bẹ ninu isesi kan bẹ si ni o ko ni ma ke ibikan ninu Al-Kurani, bẹ si ni ẹ ko ni še işe kankan ninu awọn işe ayafi ki Awa jẹ Ẹlẹri fun yin nighati ẹ ba bẹre si še işe na. Bẹ si ni kinikan kò pamọ fun Oluwa rẹ, gegẹbi omọ inagun ninu ilẹ ati ni sanma ibā kere tabi o tobi ju bẹ lo ayafi ki o ma bẹ ninu Tirà ti o han gbangba.

الْآيَاتِ أُولِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
 ﴿٦٢﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ لَهُمُ الْبُشْرَى
 فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا بُدَّ لَهُمْ لِكَامِتِ اللَّهِ
 ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾ وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ
 الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ الْآيَاتِ لِلَّهِ
 مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ
 يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَسْتَعِجِلُوا
 الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
 اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنْ فِي ذَلِكَ
 لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا أَتَتَّخِذُ اللَّهُ وَلَدًا
 سُبْحَنَهُ هُوَ الْعَزِيزُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
 إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا
 لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾ قُلْ إِبْرَاهِيمُ الَّذِي يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾ مَتَّعْنَاهُ فِي الدُّنْيَا ثَمًّا إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ
 نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

- 62 Kiyesi i, dajudaju awọn ẹni ọlọhun, ibẹru kò ni si fun wọn bẹ si ni wọn kò ni banuḡ.
- 63 Awọn ti o gbagbo ni ododo ti, wọn si ḡ olubẹru (Ọlọhun).
- 64 Ti wọn ni iro idunnu ni iṣe ni aye nbi ati ni ọrun. Kò si ayipada fun awọn ọrọ Ọlọhun. Eyi ni ere-nḡ ti o tobi.
- 65 Maṣe ḡ ki ọrọ wọn ba ọ ninu ḡ. Dajudaju gbogbo agbara pata (ḡ) ti Ọlọhun. Oun ni Olugboro, Onimimò
- 66 Ḳeki nsọ fun ẹ, dajudaju ti Ọlọhun ni awọn ẹniti mbẹ ninu sanma ati awọn ẹniti mbẹ ni ori ilẹ. Bẹ si ni awọn ti o nsin awọn oriṣa lẹhin Ọlọhun ko ṡele kinikan; ko si ohun ti wọn nṡele bi oṣe aba dida, bẹ si ni wọn kò ḡ nkankan ayafi aladapa iro.
- 67 Oun ni O ṣe oru fun yin ki ẹ le ma sinmi ninu rẹ ati ọsan ni iriran. Dajudaju awọn isami mbẹ ninu eyi fun awọn eniyan ti o ngbo ọrọ.
- 68 Wọn sope. Ọlọhun bi ọmọ. Mimọ Rẹ! Oun ni Oluroro. Ti Rẹ ni ohun ti mbẹ ni sanma ati ohun ti mbẹ ni ori ilẹ. Awijare kan kò si ni ọdọ yin fun eyi. Abi ẹyin ha le mā sọ ohun ti ẹ kò ni mimọ rẹ mọ Ọlọhun bi?
- 69 Sọ pe: Dajudaju awọn ti o ba da adapa iro mọ Ọlọhun wọn kò ni ṣe orire.
- 70 Igbadun diẹ ni ti aye yi, lẹhinna ọdọ Wa ni ibupada bo wọn lẹhinna A o fun wọn ni iyà ti o le koko to wo nitori pe wọn ḡ alaigbagbo.

﴿٦٦﴾ وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَتَقَوْمِ إِن كَانَ كِبُرُ عَلَيْكُمْ
 مَقَامِي وَتَذِكْرِي بَيِّنَاتٍ اللَّهُ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا
 أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا
 إِلَيَّ وَلَا تَنْظُرُونِ ﴿٦٧﴾ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَاءَ لَكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ
 أَجَرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٦٨﴾
 فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَفًا
 وَآخَرَنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَكَبِّرِينَ
 ﴿٦٩﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
 فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْغِي عَلَى قُلُوبِ
 الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٠﴾ ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمُ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى
 فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٧١﴾
 فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا السِّحْرُ مِثْنُ ﴿٧٢﴾
 قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرُ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ
 السَّاحِرُونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا أَاجْتَنَّا لِتُلْقِنَنَا عَمَاءَ وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا
 وَكُنَّا لَكُمْ كَبِيرَاءَ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٤﴾

- 71 Fun wọn ni irohin Nuha, nigbati o wi fun awọn eniyan rẹ pè: ẹyin eniyan mi, ti o ba jẹ pe wiwa nibi mi jẹ ohun ti o nni yin lara ati siṣe (yin ni) iranti mi pẹlu awọn àyàh Ọlọhun, nigbana emi gbẹkẹlẹ Ọlọhun: nitorina ẹ pa imọran yin ati awọn oriṣa yin pọ, lẹhinna ki amọran yin mǎ jẹ ohun ti o pamọ fun yin lẹhinna ki ẹ mu u ṣe le mi lori ki ẹ ma lora fun mi.
- 72 Ti ẹyin ba yipada, emi kò bi yin lere ẹsan kan. Kò si ẹsan mi lówọ ẹnikan ayafi ọdọ Ọlọhun, atipe a pa mi laṣẹ pe ki emi jẹ ọkan ninu awọn ti o gba (fun Ọlọhun).
- 73 Nitorina wọn pe e ni opurọ, nigbana Awa gba là ati awọn ti o wa pẹlu rẹ ninu ọkọ. A si ṣe wọn ni arole (lori ilẹ) A si tẹ awọn ẹniti o pe awọn àyàh Wa niro ri. Nitorina wo bi apadasi awọn ti A ṣe ikilọ fun ti ri.
- 74 Lẹhinna A gbe awọn ojiṣe dide lẹhin rẹ fun awọn eniyan won. Won si wa ba wọn pẹlu awon alaye, nigbana wọn kò jẹ ẹniti o ni igbagbọ si ohun ti won pe niro niṣiwaju. Bayi ni A sé ọkan awọn ti o kọja ẹnu àlǎ pa.
- 75 Lẹhinna A gbe Musa ati Haruna dide lẹhin wọn si Firaona ati awọn ijoye rẹ pẹlu awọn àyàh Wa, ṣugbon wọn ṣe igberaga, won si jẹ awọn odeṣẹ eniyan kan.
- 76 Ṣugbon nigbati ododo ti ọdọ Wa wa ba wọn, wọn wipe: Dajudaju eyi jẹ idan kan ti o han gbangba.
- 77 Musa wipe: Ẹ ha le mǎ sọ si ododo lara nigbati o de wa ba yin (pe idan niyi) Njẹ idan niyi bi? Awọn opidan kò ni se orire.
- 78 Wọn wipe: Irẹ wa ba wa lati sẹ wa lori kuro nibi ohun ti a ba awọn baba wà ti wọn nṣe, ki titobi ati iyi ilu na le jẹ ti ẹyin mejẹji? Awa ko ni gba ẹyin mejẹji gbo.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ اَنْتَوْنِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَا اَنْتُمْ مَلْفُوتٌ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا اَلْقَوْا قَالَ
 مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ
 عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨١﴾ وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ
 الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾ فَمَاءٌ آمِنٌ لِّمُوسَى اِلَّا ذَرِيَّةٌ مِّنْ قَوْمِهِ عَلَى
 خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَائِهِمْ اَنْ يَقْنَنَهُمْ وَاِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ
 فِي الْاَرْضِ وَاِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾ وَقَالَ مُوسَى يَقُومُ اِنْ كُنْتُمْ
 ءَامِنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوْا اِنْ كُنْتُمْ مُّسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾ فَقَالُوا عَلٰى اللّٰهِ
 تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظّٰلِمِينَ ﴿٨٥﴾ وَنَحْنَا
 بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَاَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى وَاَخِيهِ
 اَنْ تَبَوَّءَا الْقَوْمَ كَمَا بِمَصْرَ بُوْتًا وَاَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً
 وَاَقِمُوا الصَّلٰوةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَقَالَ مُوسٰى
 رَبَّنَا اِنَّكَ ءَاْتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآءَهُ زِينَةً وَّ اَمْوَالًا فِى الْحَيٰوةِ
 الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ
 وَاَشْدُدْ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَرُوْا الْعَذَابَ الْاَلِيمَ ﴿٨٨﴾

- 79 Firiona si wipe: E mu wa fun mi, gbogbo awon opidan onimimo.
- 80 Nigbati awon opidan si de, Musa wi fun won pe: E ju silẹ ohun ti e o ju silẹ.
- 81 Nigbati won si ju u silẹ, Musa wipe: Ohun ti e mu wa yi idan ni, dajudaju Olohun yo so o di yepere, dajudaju Olöhun kò ni tunse isẹ awon obileje.
- 82 Olöhun si mu otito se pelu orọ Rẹ, bi o fe bi awon odesẹ kọ.
- 83 Nitorina kò si eni ti o ni igbagbo si Musa bikosẹ awon aromodomọ ninu awon eniyan rẹ nitori iberu Firiaona ati awon ijoye rẹ. Ki won ma ba ni won lara. Dajudaju Firiaona je eni ti o ga lori ilẹ atipe dajudaju o mbe ninu awon ti o rekoja enu ala.
- 84 Musa si wipe: Eyin eniyan mi, ti eyin ba je eniti o ni igbagbo ododo si Olöhun, nitorina ki e gbekẹle E ti eyin ba je eniti o ju ara silẹ (fun U).
- 85 Nigbana won wipe: Awa gbekẹle Olöhun; Oluwa wa o, mase fi wa sinu inira fun awon eniyan ti won je alabosi.
- 86 Atipe ki O gba wa silẹ pelu anu Rẹ ni odo awon eniyan ti won je alaigbagbo.
- 87 A si ranse si Musa ati omọ iya re pe: E mu ayẹ kan ni ilẹ ninu ilu Misra fun awon eniyan eyin mejẹji ki e si se ile ti yin ni ibudujukọ ki e si mā kirun ki e si mā fun awon onigbagbo ododo ni iro idunnu.
- 88 Musa si wipe: Oluwa wa, dajudaju Ire ni O fun Firiaona ati awon ijoye rẹ ni nkan osọ ati dukia ninu igbesi ayẹ nbi, Oluwa wa, awon (orọ wonyi) ni o nse awon eniyan lori kuro ni oju ona ti Rẹ. Oluwa wa, pa awon orọ won nā re ki O si mu okan won le, nitori ki won ma le ni igbagbo titi ti won o fi ri iyà ẹlẹta-elero.

قَالَ قَدْ أُجِيبَت دَعْوَتُكُمْ فَاَسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَان سَبِيلَ
 الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ وَجَنُوزَنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ
 فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدًّا حَتَّى إِذَا دَرَكَهُ
 الْغَرَقُ قَالَ ءَاَمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي ءَاَمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ
 وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾ ءَالْتَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ
 مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾ فَالْيَوْمَ نُنَجِّكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ
 خَلَقَكَ ءَايَةً وَإِنْ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ ءَايَتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾
 وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبْوَءَ صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
 فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعَامُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
 فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾ فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
 فَسْأَلِ الَّذِينَ يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ
 الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَكُونَنَّ
 مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ
 ﴿٩٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ
 ﴿٩٦﴾ وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ ءَايَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

- 89 Oun (Ọlọhun) wipe: Dajudaju Mo gba adua ẹyin mejẹji; nitorina ki ẹyin mejẹji mã ẹle ọna ti o to ki ẹ ma ẹ ẹle oju ọna awọn ẹniti wọn kò ni mimọ
- 90 Awa si mu awọn ọmọ Israila la omi òkún kọja. Nigbana Firiaona ati awọn ọmọ ogun rẹ ẹle wọn ọlọ lati jẹ wọn niya ati ibanishota titi igbati titẹri sinu okun fi ba a. O wa wipe: Emi gbagbo dajudaju pe kò si Ọlọhun miran lehin Ẹniti awọn ọmọ Israila gbagbo, emi si wa ninu awọn ti o gba (fun Ọlọhun).
- 91 A! nisiyi, dajudaju irẹ ti ẹ aigba nishaju irẹ si jẹ ọkan ninu awọn obileje.
- 92 Nitorina loni Awa yo gba ara rẹ la ki o le jẹ arisami fun awọn ti o nbọ lehin rẹ. Dajudaju ọpọ ninu awọn eniyan jẹ olugbagbera nipa awọn ami Wa.
- 93 Dajudaju Awa fi awọn ọmọ Israila wọ si ibujoko daradara, Awa si fun wọn ni ije-imu ti o dara. wọn kò yapa si ara wọn titi i imọ fi de wa ba wọn. Dajudaju Oluwa rẹ'yo dajọ larin wọn ni ọjọ igbende nipa ohun ti wọn nse ariyanjiyan si.
- 94 Ti irẹ ba wa ninu isiyemeji nipa ohun ti Awa sokalẹ fun ọ, nigbana bi awọn ti wọn ti nke tirà na siwaju rẹ lere. Dajudaju ododo ti de wa ba ọ lati ọdọ Oluwa rẹ, nitorina ma ẹ wà ninu oşiyemeji.
- 95 Maşe wà ninu Awọn ti o pe awọn ăyăh Ọlọhun nirọ ki o ma jẹ ọkan ninu awọn ẹni-ofo.
- 96 Dajudaju awọn ti ọrọ Oluwa rẹ ti ẹ le lori ki yo gbagbo.
- 97 Biotilejepe gbogbo ami ni o wa ba wọn ayafi ki wọn ri iyà ẹlẹta-elero.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةً ءَامَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَنُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُوَسُّوْنَ لِمَا
ءَامَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ
إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ
جَمِيعًا أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَمَا
كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرَّحْمَنُ
عَلَىٰ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾ قُلْ أَنْظِرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا تُعْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾
فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا امْتِلَ أَيَّامَ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ
قُلْ فَانظُرُوا إِلَىٰ مَعَكُمْ مِنْ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نُنَجِّي
رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نَجِ الْمُؤْمِنِينَ
﴿١٠٣﴾ قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ
تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ
أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾ وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ
مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

- 98 Kosi ilu kankan to gbagbo ti igbagbo won se won ni anfani ayafi awon eniyan Yunusa? Nigbati won gbagbo Awa mu iya alabuku kuro fun won ninu igbesi aye yi Awa si pese fun won fun igba diẹ.
- 99 Ti Oluwa re ba fe ni gbogbo eniti o wa lori ile ni iba gbagbo ni ododo patapata. Iwo ha le mu awon eniyan lagbara titi won yo fi je onigbagbo ododo?
- 100 Emi kan ko le gbagbo ayafi pelu ase Ololun. O ti fi iya lele fun awon eniti ko se lakaye.
- 101 Wipe: E wo ohun ti o wa ni sanma ati ile. Awon arisami ati ikilo ki yo ro-ro fun awon eniyan ti ko ni gbagbo.
- 102 Kini ohun ti won nreti nigbana biko se iru awon ojo ti o ti ba awon eniti o ti rekoja siwaju won? Wipe: E ma reti emi na yo ma reti pelu yin.
- 103 Lehinna Awa gba awon ojise Wa la ati awon ti won gbagbo, gege bayi ni o je oranyan fun Wa lati gba awon onigbagbo ododo la.
- 104 Wipe: eyin eniyan, bi eyin ba wa ninu isiyemeji nipa esin mi. Nigbana emi ko ni sin awon ohun ti eyin nsin laje Ololun: Sugbon emi nsin Ololun Eniti yo pa yin: a si ti pa mi lasa pe ki nje okan ninu awon onigbagbo ododo.
- 105 Atipe ki o gbe oju re duro sibi esin ti o duro dede: ma si se wa ninu awon osebo.
- 106 Ma kepe lehin Ololun ohun ti ko le se o ni ore, ti ko si le se o nibi: ti o ba se be, nigbana dajudaju ire yo wa ninu awon alabosi.

وَإِنْ يَمَسُّسُكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِ
يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾ قُلْ يَأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ
ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾ وَاتَّبِعْ
مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَأَصْبِرْ حَتَّىٰ يَخُصِمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

سُورَةُ هُودٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّكُوبُ أَهَكَمَّتْ أَيْنَهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾
أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾ وَأَنْ أَسْتَغْفِرُوا
رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُمْنِعْكُمْ مِّنْعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ
كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ
كَبِيرٍ ﴿٣﴾ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾ أَلَا إِنَّهُمْ
يَتَّبِعُونَ صُدُورَهُمْ لَيَسْتَخِفُّوهُنَّ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ
يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

107 Ti Qlòhun ba mu inira kan ba ọ, ko si ẹniti o le mu u kuro bikosẹ Oun na Bi O ba si fẹ ọre kan fun ọ, kò si ẹniti o le da ore Rẹ pada, O nmu wa ba ẹniti O ba fẹ ninu awọn ẹrusin Rẹ. Oun ni oludarijinni, Alanu.

108 Wipe: ẹyin eniyan, dajudaju otitọ ti de wa ba yin lati ọdọ Oluwa yin: nitorina ẹnikeṇi ti o ba ẹle ọna o ẹle ọna fun ori ara rẹ ni, ẹnikeṇi ti o ba ẹina lẹ o ẹina lẹ fun ori ara rẹ. Emi ki ise oluṣọ yin.

109 Ki o ẹle ohun ti a sọkàlẹ fun ọ ki o si roju titi Qlòhun yo fi dajọ, Oun ni O dara ju awọn onidajọ lẹ.

SURATUL HŪDU (11)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogọfa ati Mēta (123)

Ni oruko Qlòhun, Ajọkẹ aye Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Rā. (Qlòhun nikan ni O mọ ohun ti O gbà l'èrò pẹlu awọn harafi yi). (Eyi ni) Tirà kan. ti awọn āyah rẹ kun fun ogbọn lẹhinna a ẹ alaye rẹ lati ọdọ Qlògbon, Olumọ gbogbo nkan.
- 2 Pe ki ẹ mase sin nkankan ayafi Qlòhun. Dajudaju emi jẹ olukilọ ati oniro idunnu fun yin lati ọdọ Rẹ.
- 3 Aṣipe ki ẹ wa aforiji Oluwa yin lẹhinna ki ẹ ẹ ironupiwada si I. Oun yo fun yin ni igbadun ti o dara di asiko kan ti a sọ, yo si fun gbogbo ẹniti nṣe ọre ni (ẹsan) ọre rẹ. Ti ẹ ba si yipada. emi nṣeru iyà ojo kan ti o tobi fun yin.
- 4 Ọdọ Qlòhun ni ibupadasi yin. Oun ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 5 Jẹkin sọ fun ẹ dajudaju wọn yi igbayà wọn ki wọn le fi ara pamọ (fun Qlòhun). Jẹ kinsọ fun ẹ dajudaju nigbati wọn fi aṣọ wọn bora. Oun mọ ohun ti wọn fi pamọ ati ohun ti wọn fihan sita. Oun ni Oni-mimọ nipa (ohun ti o wa ni) igbayà.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا
وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ
عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ
إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُكُمْ مِنْهُ ﴿٧﴾ وَلَئِنْ أَخْرَأْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى
أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولُنَّ مَا يَحْبِسُهُ ۚ أَلَا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ
مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨﴾
وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ
لَيَكْفُرُ ۚ كَفُورٌ ﴿٩﴾ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نِعْمَةً بَعْدَ ضَرْأَةٍ
مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتِ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾
إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِيَّاكَ
وَضَاقَ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ
مَعَهُ مَلَكٌ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

- 6 Kò si ẹ̀da kan ti o wa ni ori ilẹ̀ ayafi ki ese rẹ̀ ma bẹ̀ lódọ̀ Ọlọhun atipe O si mọ̀ ibugbe rẹ̀ (ni aye) ati ibupamọ̀ rẹ̀, gbogbo (rẹ̀) mbẹ̀ ninu Tirà ti o han.
- 7 Atipe Oun ni Ẹ̀niti O da sanma ati ilẹ̀ ni ọ̀jọ̀ mẹ́fa bẹ̀ si ni itẹ̀ ọ̀la Rẹ̀ (Al-Araṣi) ti wa lori omi ki O le ba dan yin wò (ki a le mọ̀) ni ninu yin ti o dara julọ̀ ni iṣẹ̀. Ti o ba ẹ̀ pe o ba wipe: Dajudaju ẹ̀yin ni ẹ̀niti a o gbe dide lẹ́hin iku, dajudaju awọn ẹ̀niti o ẹ̀ aigbagbọ̀ yo wipe: Eyi kò jẹ́ kinikan ayafi Idan ti o han.
- 8 Ti Awa ba lọra iyà fun wọn di igba diẹ̀ kan ti o ni onka. dajudaju wọn ba ma sọ pe: Kini o da a duro? Nisisiyi ọ̀jọ̀ ti yo de ba wọn kò ni jẹ́ ohun ti yo ẹ̀ da pada mọ̀ fun wọn, ohun ti wọn fi nẹ̀ yẹ̀yẹ̀ yo si sọkalẹ̀ le wọn lori.
- 9 Atipe ti A ba fi ikẹ̀ kan tọ eniyan lẹ̀nu wo lati ọ̀dọ̀ Wa, lẹ́hinna ti A ba si gba a ni ọ̀wọ̀ rẹ̀ (pada) dajudaju Oun yo sọ ireti nu yo ẹ̀ aimore.
- 10 Bi A ba si fun u ni idẹra tọ wò lẹ́hin inira ti o ti ba a, dajudaju yo ma sọ pe: Awọn aburu ti kuro lódọ̀ mi, dajudaju Oun yo yọ ayo-ayoju yo si ẹ̀ iyanran (fari).
- 11 Ayafi awọn ẹ̀niti o ẹ̀ suru ti wọn si ẹ̀ iṣẹ̀ rere. Awọn elewọnni ni aforiji ati ọ̀re ti o tobi wa fun wọn.
- 12 Boya iwọ le fi apakan ohun ti a fi ranṣẹ̀ si ọ̀ silẹ̀ ati ki igbaya rẹ̀ le ha nitoripe wọn nso wipe: Ẹ̀se ti a kò sọ pẹ̀pẹ̀ ọ̀rọ̀ kan kalẹ̀ fun u abi ki malaika kan ba a wa? Olukilọ̀ nikan ni irẹ̀ jẹ́. Ọlọhun si ni Oluṣọ̀ lori gbogbo nkan.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ
 وَادْعُوا مَنْ أَسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾
 فَإِن لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَن لَّا إِلَهَ
 إِلَّا هُوَ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ
 الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوَفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ
 ﴿١٥﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ
 مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَنْ كَانَ
 عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ يُدْعِيهِمْ لِشَهِدَتِهِمْ مِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ
 مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ
 مِنَ الْأَحْزَابِ فَإِنَّهُ يَمُوتُ مَوْتَهُ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ
 مِنْ رَبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾ وَمَنْ
 أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَئِكَ يُعْرَضُونَ
 عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ أَلَّا شَهِدْتُمْ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ
 رَبِّهِمْ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾ الَّذِينَ يَصُدُّونَ
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

- 13 Abi wọn yo ma wipe: O da a še fun ara rẹ ni. Nighbana sọ pe: Ẹyin ẹ mu surah mewa iru rẹ wa niti adase, ki ẹ si pe eniti ẹ ba ni agbara lati pe lehin Qlqhun (fun iranlọwọ) ti ẹ eyin ba je olododo.
- 14 Şugbọn ti wọn kò ba je yin nipe. nighbana ẹ mò daju pe a sọ (Al-Kurani) kalẹ pẹlu mimò Qlqhun atipe kò si qlqhun kankan ayafi Oun. Nje eyin ki yo ha juwọ-jusẹ silẹ (fun Qlqhun).
- 15 Ẹnikeni ti o ba je pe igbesi aye yi ati ewa rẹ lo nfe A o san ise wọn fun wọn ninu rẹ, be si ni a kò ni din kinikan ku ninu rẹ.
- 16 Awọn elewọnni ni eniti kò ni si nkankan fun wọn lorun ayafi ina. ohun ti wọn še nişe nibẹ yo je asan, ohun ti wọn yo tun ma še ibaje ni.
- 17 Nje eniti o nbẹ lori alaye ti o ti ọdọ Oluwa rẹ wa ti olujeri kan lati ọdọ (Oluwa) Rẹ si nke e (fun u) atipe Tirà Musa ti nbẹ şaju rẹ ti o je aşaju, ati anu? Awọn elewọnyi lo gba a gbọ. Ẹnikeni ti o ba şe aigbagbọ si i ninu awọn ijo na, nidi eyi ina ni a şe ni adehun rẹ. Nitorina maşe je eniti yo ma be ninu iyemeji si i. Dajudaju ododo ni lati ọdọ Oluwa rẹ, şugbọn ọpolọpọ awọn eniyan kò gbagbọ ni ododo.
- 18 Atipe tani eniti o je alabosi ju eniti o da adapa irọ mọ Qlqhun lọ? Awọn elewọnni a o şe wọn lori lọ siwaju Oluwa wọn, awọn eleri yo ma wipe: Awọn elewọnyi ni wọn da adapa irọ mọ Oluwa wọn. Tẹkin sọ fun ẹ ibi dandan Qlqhun ki o mã ba awọn alabosi.
- 19 Awọn ni eniti wọn nşe awọn eniyan lori kuro loju ọna ti Qlqhun ti wọn fe şe e (ọna na) ni wiwọ. Be si ni awọn na ni eniti kò gba ọjọ ajinde gbọ.

أُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ
دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضْعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ
السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾ لَا جَرَمَ لَهُمْ
فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ وَآخَبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾ ﴿٢٤﴾ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَى
وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِلَىٰ لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢٦﴾
أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَمِّ
﴿٢٧﴾ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرْنَكَ إِلَّا بَشَرًا
مِثْلَنَا وَمَا نَرْنَكَ آتِبْعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا أَنْ كَفُرُوا
إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ
﴿٢٨﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ يَبْنَةِ مِنْ رَبِّي وَءَانْتُمْ رَحْمَةٌ
مِنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزِلْ مُكُومَهَا وَاتَّمْ لَهَا كَرِهُونَ ﴿٢٩﴾

ربع
الحزب
23

- 20 Awọn elewọnni kò le bọ lẹwọ iyà (Ọlọhun) lori ilẹ, bẹ si ni kò si awọn oludabo bo kan fun wọn lẹhin Ọlọhun. A o di adipele iyà fun wọn. Wọn kò ni le gbọ bẹni wọn kò ni le riran.
- 21 Awọn elewọnni ni ẹniti wọn ti sofo ẹmi wọn. ohun ti wọn nda adapa irọ rẹ (mọ Ọlọhun) si farapamọ fun wọn.
- 22 Laisi tabitabi awọn ni olofo julọ ni ojo ajinde.
- 23 Dajudaju awọn ẹniti o gbagbo ni ododo ti wọn si ẹ işẹ rere ti wọn tẹ ori ba niwaju Oluwa wọn, awọn elewọnni ni èrò ogba idẹra: gbogbo wọn yo ẹ ghere ninu rẹ.
- 24 Apejuwe awọn ijo meji na o dabi afoju ati aditi pẹlu ẹniti o riran ati ẹniti o ngbọrọ. Njẹ awọn mejẹji le dogba ni apejuwe bi? Kini o ẹ ti ẹyin kò fi gba ikilo?
- 25 Dajudaju Awa ran Nuha nişẹ si awọn eniyan rẹ (pe): Dajudaju emi jẹ onikilo ti o han gbangba fun yin.
- 26 Pe ẹ kò gbọdọ sin (nkankan) ayafi Ọlọhun. Dajudaju emi si nberu iyà ojo kan ti o jẹ ẹlẹta-elero fun yin.
- 27 Awọn ijoye ti wọn jẹ alaigbagbo ni ododo ninu awọn eniyan rẹ si wipe: Awa kò mọ o (si nkankan) ayafi eniyan abara bi ti wa. awa kò mọ awọn ti o tẹle o (si nkankan) ayafi awọn ẹniti o jẹ yẹpẹrẹ ninu wa ti ogbọn wọn koi ti dagba. Awa kò ri pe ẹ fi nkankan ju wa lọ. Şugbọn awa ko ka yin si nkankan ju opurọ lọ.
- 28 O si wipe: Ẽyin eniyan mi, ẹyin kò woye bi emi ba nidi pataki kan ti o ti ọdọ Oluwa mi wa, ti O si fun mi ni ikẹ lati ọdọ Rẹ ti a kò fi han fun yin ri. Njẹ a o ha mu yin nípa si i, nigbati ẹ ni ikorira si i?

وَيَقَوْمٍ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَا إِنِّ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا
 أَنَا بِطَارِدٍ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلْكُوا رَبِّهِمْ وَلِنَكْفِيَ أَرْبَكُمْ
 قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾ وَيَقَوْمٍ مِّنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن طَرَ دُثْمُهُمْ
 أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا
 أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي
 أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا
 لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾ قَالُوا يَنْبُوحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ
 جِدْلَنَا فَإِنَّا بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ
 إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِن شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَنْفَعُكُمْ
 نُصْحِي إِن أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِن كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ
 هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ
 قُلْ إِن افْتَرَيْتُهُ فَعَلَى إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا يَجْحَرُونَ ﴿٣٥﴾
 وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَن يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَن قَدْ آمَنَ
 فَلَا يَتَّبِعْ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَأَصْنَعُ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا
 وَوَحِّسْنَا وَلَا تَخْطِطْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

29 Atipe, eyin eniyan mi, emi kò bi yin lere owó kan lori rẹ̀. Kò si ẹ̀san mi (lodo ẹ̀nikan) ayafi lodo Qlòhun. Emi kò si ni le awon ẹ̀niti won ni igbagbo ododo sonu (kuro lara mi). Dajudaju won o si pade oluwa won, dajudaju mo ri yin si awon eniyan ti o je alaimokan.

30 Eyin eniyan mi, tani yo ran mi lowo nibi iya Qlòhun ti emi ba le won? Eyin ki yo ha ronu bi?

31 Emi kò si ni so fun yin pe pepe orò Qlòhun mbẹ̀ ni odo mi: atipe emi kò mo ohun ti o pamọ̀: atipe emi ko wipe: Dajudaju emi je malaika kan Atipe emi kò wi fun awon ẹ̀niti awon oju yin nrena pe Qlòhun kò ni fun won ni ore kan. Qlòhun lo mo ju nipa ohun ti mbẹ̀ ninu okan won, dajudaju ti emi (ba so be) nigbana dajudaju emi je okan ninu awon alabosi.

32 Won wipe: Ire Nuha! dajudaju ire ba wa se ariyanjiyan, o si se arijiyan na pupo pelu wa, nitorina mu ohun ti o fi nderuba wa wa ti ire ba je okan ninu awon olododo.

33 O si wipe: Dajudaju Qlòhun yo mu u wa ba yin ti o ba wu U, eyin kò le bo (lowo Qlòhun).

34 Atipe ikilo mi kò le se yin ni anfani ti emi ba gbero pe emi yo se ikilo fun yin, bi Qlòhun ba fe lati pa yin run. Oun ni Oluwa yin: odo Re ni a o da yin pada si.

35 Tabi won so pe: O ro o ni aroso? Wipe: Ti emi ba nro aroso re, emi ni mo ru ese mi: atipe emi kò ni pin ninu ese ti eyin da.

36 A si ranse si Nuha pe dajudaju kò si eni kan ti yo tun gbagbo ninu awon eniyan re ayafi awon ti o ti gba tele, nitorina mase banuje nipa ohun ti won se nise.

37 Atipe ki o si kan oko na pelu ifojusi Wa ati itosona Wa atipe ki o ma tun ba Mi so nkankan nipa awon ẹ̀niti o se abosi, dajudaju gbogbo won ni a o te ri.

وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا
 مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾
 فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ
 مُقِيمٌ ﴿٣٩﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا
 مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
 وَمَنْ أَمَّنْ وَمَاءَ مَنْ مَعَهُ إِلَّا لَاقِيلٌ ﴿٤٠﴾ وَقَالَ ارْكَبُوا
 فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ جَحْرُ بِهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٤١﴾ وَهِيَ
 تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ
 فِي مَعْرَلٍ يَبْنِي أَرْكَبَ مَعْنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾
 قَالَ سَاوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ
 الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ
 مِنَ الْمُغْرَقِينَ ﴿٤٣﴾ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَأُ
 أَقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ
 بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾ وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ
 ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٥﴾

تصف
 الحزب
 23

- 38 O bẹrẹ si kan ọkọ nā. Atipe nigbakigba ti awọn ti o jẹ pataki ninu awọn eniyan rẹ ba ọja, lodo rẹ, wọn a mā fi ẹ yeye. O wipe: Ti eyin ba nfi wa ẹ yeye (loni), dajudaju awa na nbo wa fi yin ẹ yeye, gegebi ẹ ti nfi wa ẹ yeye.
- 39 Nitorina kò ni pẹ ju ti ẹ o fi mo ẹniti iya kan yo wa ba ti yo dojuti i, ti iyà ti yo wà titi yo sòkalẹ le lori (aromayẹ iyà).
- 40 Titi nigbati aṣẹ Wa de omi si wa ṣeyọ ati inu āro Awa si wi fun u pe: Gbe sinu (ọkọ) takotabo ni mejimeji ninu gbogbo awọn orisirisi ẹranko ati awọn ẹni ti rẹ, ayafi ẹniti aṣẹ orọ Ọlọhun ti ẹ le lori, ati ẹni ti o ni igbagbo, kò si ẹniti o ni igbagbo pẹlu rẹ ayafi awọn diẹ.
- 41 Atipe o wipe: Ẹ wọkọ na, pẹlu orukọ Ọlọhun ni irin rẹ ati gígúnlẹ rẹ. Dajudaju Oluwa mi ni Alaforiji, Alanu.
- 42 O si ngbe wọn rin ninu igbi ti o dabi awọn oke nlanla. (Annabi) Nuha si pe ọmọ rẹ, o si wa ni okere: Ọmọ mi, wọkọ pẹlu wa, ma si ẹ wà pẹlu awọn alaigbagbo.
- 43 O wipe: Emi yo lo si (ori) oke kan ti yo gbà mi là lowo omi. Oun (Nuha) wipe: Kò si olugbala (ẹniti a o gbalà) loni nibi aṣẹ Ọlọhun afi ẹniti (Ọlọhun) ba sanu rẹ. Igbi na si bẹ si arin awọn mejẹji, o si jẹ ọkan ninu awọn ti o ri (sinu odo).
- 44 A si wipe: Irẹ ilẹ fa omi rẹ mu ati irẹ sanma, ye rọ (ọjo). A si din omi kù, aṣẹ na si pari, o si gúnlẹ si ori (oke) Judi, a si wipe: Ijinna réré (si ikẹ Ọlọhun) ki o mā bẹ fun awọn alabosi eniyan.
- 45 Nuha si kepe Oluwa rẹ o si wipe: Oluwa mi, dajudaju ninu ẹbi mi ni ọmọ mi wà, dajudaju adehun Rẹ otito ni, Irẹ si ni O mo ẹjo da ju awọn onidajo lo.

قَالَ يَنْفُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْتَأْذِنُ
 مَالَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعْظَمُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾
 قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا
 تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٤٧﴾ قِيلَ يَنْفُوحُ
 أَهْطِ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ
 وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾ تِلْكَ
 مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ
 مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَقِيبَةَ لِلْمُنْقِيبِ ﴿٤٩﴾ وَإِلَى عَادٍ
 أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَنْفُورُ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ
 غَيْرُهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ يَنْفُورُ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
 أَجْرًا إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾
 وَيَنْفُورُ أَسْتَغْفِرُكُمْ ثُمَّ يُوْثِقُ إِلَيْهِ يُرْسِلُ السَّمَاءَ
 عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدُّكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا
 مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا يَا هُوَذَا مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ
 بِتَارِكِي آلِ الْهِنَاءِ عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

- 46 Oun (Ọlọhun) sọpe: Irẹ Nuha. dajudaju oun kò si ninu ẹbi rẹ. Oun jẹ oniṣẹ aidara. Nitorina ma bi Mi lere ohun ti o kò ni mimọ rẹ. Mo nkilọ fun ọ ki o ma ba jẹ ọkan ninu awọn ọpẹ.
- 47 O sọpe: Oluwa mi, emi wa isọri lọdọ Rẹ pe ki emi bi Ọ lere ohun ti mi kò ni imọ nipa rẹ. Bi O ko ba foriji mi ki O si kẹ mi, emi yo wa ninu awọn ẹnì ọfò.
- 48 A sọpe: Irẹ Nuha, sọkalẹ pẹlu alafia lati ọdọ Wa ki ibukun si ma ba ọ ati ijo kan ninu awọn ti o wà pẹlu rẹ. Ati awọn ijo kan ti Awa yo fun wọn ni igbadun lẹhinna iya ẹlẹta-elero yo ba wọn lati ọdọ Wa.
- 49 Elewọnyi wa ninu awọn irohin ti o pamọ ti Awa ranṣẹ rẹ si ọ: irẹ kò jẹ ẹniti o mọ ọ tẹlẹ, itẹ tabi awọn eniyan rẹ, siwaju eyi. Nitorina ṣe suru. Dajudaju igbẹhin (rere) wa fun awọn olubẹru (Ọlọhun).
- 50 A ranṣẹ si awọn iran Adi arakunrin wọn ti nẹ Hudu. O sọpe: ẹyin eniyan mi, ẹ sin Ọlọhun, kò si Ọlọhun miran fun yin yatọ si i. ẹyin ko jẹ nkankan ayafi aladapa irọ.
- 51 Ẹyin eniyan mi, emi kò bere owó-ọya kan lori rẹ. Owó-ọya mi kò si nibi kan ayafi lọdọ Ẹniti O da mi. Ẹyin kò ha ṣe lakàyè ni.
- 52 Ẹyin eniyan mi, ẹ wa aforiji lọdọ Oluwa yin. lẹhinna ki ẹ ronupiwada si I. Oun yo rọ ojo fun yin lati sanma ni pupọ, yo si le yin kun ni agbara kun agbara yin, ẹ mase pẹhinna ni oludẹṣe.
- 53 Wọn wipe: Irẹ Hudu, irẹ kò mu alàyè ọrọ kan wa fun wa, awa ko si ni fi awọn oriṣa wa silẹ nitori ọrọ rẹ, awa ko si ni gba ọ gbọ.

إِنْ نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَبَكَ بَعْضُ إِلَهِنَا يَسُوءُ قَالِ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ
وَأَشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾ مِنْ دُونِهِ فَكِدُونِي
جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُونِ ﴿٥٥﴾ إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا
مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيئِهَا إِنْ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
﴿٥٦﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ
رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا إِنْ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ
﴿٥٧﴾ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ
مِّنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ آدَاءُ جَعَلُوا يُبَايِعُ
رَبَّهُمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾ وَأَتَّبَعُوا
فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ إِلَّا إِنْ عَادَا كَفَرُوا رَبَّهُمْ أَلَا
بَعْدَ الْعَادِ قَوْمٌ هُودٌ ﴿٦٠﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ
وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنْ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ
﴿٦١﴾ قَالُوا يَصْلِحْ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ
تَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

- 54 Awa kò sọ nkankan bikoşe pe ki apakan awọn oriṣa wa fi buburu kan ọ. O wipe: Emi fi Ọlọhun jẹri, ki ẹyin na si jẹri pe emi kò ni ọwọ ninu ohun ti ẹ ndapo mọ (Ọlọhun).
- 55 Lẹhin Rẹ. Ẹ parapo ditẹ si mi. lẹhinna ki ẹ ma si gba mi laye.
- 56 Dajudaju emi gbẹkẹle Ọlọhun, Oluwa mi ati Oluwa yin. Kò si ẹda kan ti Oun ko le mu ni ǎsọ rẹ (irun iwaju ori). Dajudaju Oluwa mi mbẹ loju ọna ti o tọ.
- 57 Şugbọn bi ẹyin ba şeri pada, dajudaju emi ti jişe dopin fun yin ohun ti a fi ran mi si yin. Oluwa mi yo fi awọn eniyan kan ti o yatọ si yin rọpo yin. ẹyin ki yo le şe ipalara kan fun U. Dajudaju Oluwa mi ni Oluşo lori gbogbo nkan.
- 58 Atipe nigbati aşe Wa de, Awa ko Hudu yọ ati awọn ti o gbagbo pẹlu rẹ nipa anu kan lati ọdọ Wa: Awa si ko wọn yọ ninu ỳà ti onipọn.
- 59 Bayi ni awọn Adi na jìyan nipa awọn ǎyàh Oluwa wọn, wọn si kọ ọrọ awọn ojìşe Rẹ. wọn si ntẹle aşe gbogbo alafo-judi (ajeninpa)-amodi (si ododo).
- 60 A fi ẹgun tele wọn ni aye yi ati ni ojo igbende. Jẹkin sọ fun ẹ, dajudaju awọn Adi ti şe aigbagbo si Oluwa wọn. Jẹkin sọ fun. ẹ ijinna réré ki o ma be fun iran Adi awọn eniyan Hudu.
- 61 A tun ranşe si awọn iran Samuda arakunrin wọn Salihu. O wipe: Ẹyin eniyan mi, ẹ şin Ọlọhun, kò si Ọlọhun kan fun yin lẹhin Rẹ. Oun ni O pilẹ da yin lati inu ilẹ O si fun yin ni ẹmi lo ninu rẹ, nitorina ki ẹ wa idariji ni ọdọ Rẹ, lehinna ki ẹ si ronupiwada si I, dajudaju Oluwa mi ni Olusunmọ (ẹda Rẹ), Oluje-ipe.
- 62 Wọn si sọpe: Ire Salihu, dajudaju ire ti mbẹ larin wa ni ẹniti a nfi ọkan tẹ şiwaju eyi. Ire yo wa kọ fun wa bi pe ki awa maşe sin ohun ti awọn baba wa nsin atipe. dajudaju awa mbẹ ninu iyemeji si ohun ti o npe wa si, niti oluşe iyemeji gidigidi.

قَالَ يَتَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَءَاتَنِي
 مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ فَمَا تَزِيدُونَنِي
 غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٦٣﴾ وَيَتَقَوْمِ هَذِهِ نَافَةٌ اللَّهُ لَكُمْ ءَايَةٌ
 فَذُرُّوْهَا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوْهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ
 عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿٦٤﴾ فَعَقَرُوْهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ
 ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ذَلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْذُوبٍ ﴿٦٥﴾ فَلَمَّا جَاءَ
 أَمْرُنَا بِجَنَّتَيْنَا صَدِّحَاوَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا
 وَمِنْ خِزْيٍ يُومِسِدُ إِنْ رَبُّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾ وَأَخَذَ
 الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّبْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَرِهِمْ جَثِمِينَ
 ﴿٦٧﴾ كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا إِنْ تَعُودُوا كَفَرُوا رَبُّهُمْ أَلَا بَعْدُ
 لِّتَعُودَ ﴿٦٨﴾ وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَىٰ قَالُوا
 سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَن جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيدٍ ﴿٦٩﴾ فَلَمَّا
 رَءَا أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوَّجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً
 قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾ وَأَمْرُهُمْ قَائِمَةٌ
 فَضْحَكْتَ فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

- 63 O sọpe: Ẹyin eniyan mi, ẹyin kò ha ri i ni pe nigbati mo ti jẹ ẹniti o wa lori àlàyẹ lati ọdọ Oluwa mi ti O sì fun mi ni ikẹ lati ọdọ Rẹ. Nitorina tani ẹniti o le ran mi lọwọ nibi iyà Qlọhun ti nba kò ọrọ Rẹ? Nitorina ẹ kò le ẹ alekun kan fun mi laiṣe iparun.
- 64 Ẹyin eniyan mi, eyi ni abo-rakun-mi ti Qlọhun, o jẹ ami kan fun yin, nitorina ki ẹ fi silẹ ki o ma jẹ kiri lori ilẹ Qlọhun ẹ ma si ẹ fi buburu kan kan an, ki iyà ti o sunmọ ma mu yin (giri).
- 65 Şugbọn wọn gun u pa, oun si sọ (fun wọn) pe: Ẹ ma gbadun ninu ile yin fun ọjọ mẹta. Iyẹn ni iṣe adehun ti ki iṣe iro.
- 66 Nigbati aṣẹ Wa de Awa fi anu lati ọdọ Wa gba Salihu ati awọn ẹniti o gba gbọ pẹlu rẹ là ati kuro ninu abuku ọjona. Dajudaju Oluwa rẹ .Oun ni Alagbara, Qba ọwọn.
- 67 Ijagbe kan si mu awọn ẹniti o ẹ abosi, wọn si da ẹniti wọn ku sori ikunlẹ ninu ile wọn.
- 68 O dabi ẹni pe wọn kò gbe inu rẹ ri. Jẹkin sọ fun ẹ dajudaju awọn iran Samudu ẹ aigbagbọ si Oluwa wọn. Gbọ, jijinna rẹrẹ (si ikẹ Qlọhun) ki o mā ba awọn iran Samudu.
- 69 Dajudaju awọn ojise Wa ti wa ba Ibrahimia pẹlu iro-idunnu. Wọn wipe: Alafia (ki o ma ba ọ), oun na sọpe: Alafia (ki o ma ba nyin). Atipe kò pẹ ti o fi mu ogedegbe malu ti a ti yan wa.
- 70 Nigbati o ri pe wọn kò fi ọwọ kan an, o ni iyemeji si wọn o fi ibẹru wọn sinu ọkàn. Wọn wipe: Maṣe bẹru, dajudaju awọn eniyan Lutu ni a ran wa si.
- 71 Atipe aya rẹ wa ni iduro, o si nrẹrin.. Awa si fun u niro idunnu Isiaka ati lẹhin isiaka (A tun fun ũ niro) Yakuba.

قَالَتْ يَوْنَتِيْءٌ أَلِدُوا وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا
 لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾ قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمْتُ اللَّهَ
 وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾ فَلَمَّا ذَهَبَ
 عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُجِدُ لَنَا فِي قَوْمٍ لُوطٌ ﴿٧٤﴾
 إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾ يَأْتِي إِبْرَاهِيمَ مُعْرِضٌ عَنْ هَذَا إِنَّهُ
 قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَإِنَّهُمْ لَنِسَاءٌ عَذَابٌ عُزَّازٌ دُودٍ ﴿٧٦﴾ وَلَمَّا
 جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَاءَ بِهِمْ وضاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا
 يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا
 يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَفْقَوْمَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ
 ﴿٧٨﴾ قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَنَعْلَمُ مَا نُرِيدُ
 ﴿٧٩﴾ قَالَ لَوْ أَنِّي لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾ قَالُوا
 يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنِ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ
 مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْهَيْكَ مِنَكَ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرًا نَاكِثًا إِنَّهُ مُصِيبُهَا
 مَا أَصَابَهُمْ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

- 72 Oun wipe: O maše ni ara mi o! Njẹ emi yo bimọ bi? Nigbati mo ti di arugbo, ọkọ mi yi si ti di agba. Dajudaju eyi jẹ ohun iyanu.
- 73 Wọn wipe: Irẹ ha nşẹ ẹmọ si aşẹ Ọlọhun ni? Anu Ọlọhun ati ibukun Rẹ ki o mā ba yin, ẹyin ara ile (yi)! Dajudaju Oun ni Ẹniti a yin. Abiyi.
- 74 Nigbati iḃeru kuro fun Ibrahimia ti iro idunnu si wa ba a, o si nba (awọn ojışẹ) wa sọrọ pọ nipa awọn eniyan Lutu.
- 75 Dajudaju Ibrahimia jẹ onifarada, akẹdùn, olufọrọti (si ọdọ Ọlọhun).
- 76 Irẹ Ibrahimia, şeri kuro nibi eyi. Dajudaju aşẹ Oluwa rẹ ti de atipe dajudaju awọn wọnyi ni iyà ti kò şe dapada yo wa ba.
- 77 Nigbati awọn ojışẹ Wa de wa ba' Lutu o banujẹ nitori wọn, o si wuwo ni ọkàn rẹ, o si sọ pe oni yi ọjọ ti o le ni,
- 78 Awọn eniyan rẹ si wa ba a, ti wọn nyara tọ ọ, atipe şiwaju ni wọn ti jẹ ẹniti nşẹ işẹ buburu. O wipe: Ẹ yin eniyan mi, awọn elewọnyi ni awọn ọmọbinrin mi, awọn mọ julọ fun yin: nitorina ki ẹ ḃeru Ọlọhun ki ẹ ma şe dojuti mi larin awọn alejo mi. Abi kò si ọkunrin kan ninu yin ti o gbọn ni?
- 79 Wọn wipe: Dajudaju irẹ na ti mọ pe awa kò ni ẹtọ kan si awọn ọmọbinrin rẹ, dajudaju irẹ na ti mọ ohun ti awa nşẹ.
- 80 Oun (Lutu) wipe: iba şe pe agbara mḃẹ fun mi nipa yin ni abi ki nni alafẹhinti kan ti o ni agbara. (Emi iba kọ fun yin).
- 81 Awọn (malaika) sọpe: Irẹ Lutu, dajudaju awa ni ojışẹ Oluwa rẹ. Wọn kò ni le fi ọwọ kan ọ. Nitorina mu awọn ẹnirẹ jade. lọ ni apakan oru ki ẹnikẹni ninu yin ma si bojuwo ẹhin, ayafi iyawo rẹ. Dajudaju ohun ti o ba wọn yo ba oun na. Dajudaju akoko wọn ni owurọ. Njẹ owurọ na kò ha de tan?

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَىٰهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا
حِجَابَةً مِّن سِجِّيلٍ مَّنْصُودٍ ﴿٨٢﴾ مُّسَوِّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ
وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾ وَالْإِنِّي مَذِينٌ أَخَاهُ
شُعَيْبًا قَالَ يَنْقُورِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّن إِلَهٍ غَيْرُهُ
وَلَا تَنْقُصُوا أَلِيمِكِيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أُرِيدُكُمْ بِخَيْرٍ
وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ تُحِيطُ ﴿٨٤﴾ وَيَنْقُورِ
أَوْفُوا أَلِيمِكِيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا
النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٨٥﴾
بَقِيَتْ اللَّهُ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ
بِحَفِيظٍ ﴿٨٦﴾ قَالُوا يَشْعِيبُ أَصْلَوْتَكَ تَأْمُرُكَ أَنْ
تَتْرَكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ
إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾ قَالَ يَنْقُورِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ
كُنتُمْ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقْنِي مِّنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ
أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَنكُمْ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ
مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

- 82 Nigbati aṣẹ Wa de, A sọ awọn ayegiga inu rẹ di pètèlẹ rẹ (A sori wọn kodò), A si rọ ojo okuta kan ti o le koko le wọn lori. ti o tò le ara wọn.
- 83 Ti a ti sami si ni ọdọ Oluwa rẹ. Bẹ si ni ilu na kò jẹ ohun ti o jinna si awọn alabosi.
- 84 A ran si awọn ara ilu Madiyana arakunrin wọn Suaibu. O wipe: Ẽyin eniyan mi, ẹ sin Ọlọhun, kò si Ọlọhun kan fun yin lẹhin Rẹ. Atipe ki ẹ ma ẹe din awọn oṣuwọn ati iwọn kù. Mo ri yin ni ẹniti nkan ndara fun, atipe emi nberu iyà ọjọ kan ti yo yi yin po fun yin.
- 85 Ẽyin eniyan mi, ki ẹ mǎ wọn oṣuwọn ati iwọn pe pẹlu dede. ki e maṣe din nkan awọn eniyan kù atipe ki ẹ maṣe ẹe ibajẹ lori ilẹ, niti obilẹjẹ.
- 86 Eyi ti o kù ni ọdọ Ọlọhun lo dara fun yin, ti ẹyin ba jẹ onigbagbọ ododo, emi ki iṣe oluṣọ lori yin.
- 87 Wọn wipe: Irẹ Suaibu, irun rẹ ti o nki ni o npa ọ laṣẹ pe ki awa fi ohun ti baba wa nsin silẹ tabi ki a mǎ ẹe bi a ti fẹ ninu ọrọ wa? Dajudaju irẹ papa oniroju ni ọ ati ẹniti o mọna.
- 88 O wipe: Ẽyin eniyan mi, ẹyin kò ro pe bi emi ba ni idi ọrọ ti o yanju lati ọdọ Oluwa mi wa, ti O si pese fun mi lati ọdọ Rẹ, ni ese ti o dara. Atipe emi kò fẹ lati tako yin nipa ohun ti mo nkọ fun yin. Ko si ohun ti mo fẹ bikòṣe atunṣe (fun yin) bi mo ba ti ni agbara mọ. Ẹṣe kongẹ rere mi kò si nibikan ayafi lọwọ Ọlọhun. Oun ni mo gbẹkele Oun si ni mo ndojuko.

وَيَقَوْمٌ لَا يَجْرِمَتَكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ
 قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ
 بِبَعِيدٍ ﴿٨٨﴾ وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي
 رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾ قَالَ الْوَيْسَعِيُّ مَافَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ
 وَإِنَّا لَنَرُّكَ فِيْنَا ضَعِيفًا وَلَوْ لَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ
 عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مَن
 اللَّهُ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيَّ إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ
 مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾ وَيَقَوْمِ أَعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ
 سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَن هُوَ
 كَذِبٌ وَأَرْتَقِبُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا جَاءَ
 أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتْ
 الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِئَرِهِمْ جَنِينَ ﴿٩٤﴾
 كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَأَبْعَدُ الْمَدِينِ كَمَا بَعْدَتْ ثَمُودُ ﴿٩٥﴾ وَلَقَدْ
 أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ
 وَمَلَائِكَهٖ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

- 89 Eyin eniyan mi, ẹ ma ẹ ki atako ti ẹ ni si mi so yin di ọdẹ ẹ ki iru ohun ti oti şelẹ si awon eniyan Nuha ma ba şelẹ si yin tabi awon eniyan Hudi, tabi awon eniyan Salihu beni awon ijo Lutu won ko jinna si yin.
- 90 Atipe ki ẹ toro aforiji lowo Oluwa yin, lehinna ki ẹ ronupiwada si I, dajudaju Oluwa mi ni Alanu, Olufẹran (eni).
- 91 Won wipe: Ire Şuaibu, a ko gbo agboye opolopo ninu ohun ti o nso atipe dajudaju awa ri o ni eniti ko ni agbara ninu wa, ti ko ba si itori awon ebi re ni, dajudaju a ko ba ju o ni okuta atipe ire ko je eniti o lagbara lori wa.
- 92 O wipe: eyin eniyan mi, nje awon ebi mi ni o tobi loju yin ju Olọhun lo? E wa pa Olọhun ti bi ohun ti ẹ gbe ju si enhin yin, dajudaju Oluwa mi ni mimọ Rẹ rọkirika ohun ti ẹ nse nişe.
- 93 Eyin eniyan mi, ẹ ma şise lori bi ẹ ti ni agbara to. emi yo si ma se ise ti emi. Laipe ẹ o mo eniti iya ti ndojutini yo wa ba ati eniti o je opuro. Ki ẹ ma reti. emi na. yo ma reti pelu yin.
- 94 Atipe nigbati ase Wa de, A gba Şuaibu la ati awon eniti o gbagbo pelu re pelu ike kan ti o ti odo Wa wa. Ijagbe (malaika) si mu awon eniti o se abosi nitorina won di eniti o ku si ori ikunle sinu ile won.
- 95 Bi enipe won ko gbe ibe ri Şugbon jijinna rere (si ike) mbe fun awon ara ilu Madiyana. gegebi jijinna rere ti awon Samuda.
- 96 Atipe dajudaju A fi ayah Wa ran Musa nişe ati agbara ti o han gbangba.
- 97 Lo si odo Firiaona ati awon ijoye re, won si tele ase Firiaona: atipe ase Firiarona ko je ohun ti o tona.

يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَيُسَّ الْوَرْدُ
 الْمُرْوَدُ ﴿٩٨﴾ وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَهُ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يُسَّ
 الرِّقْدِ الْمَرْقُودِ ﴿٩٩﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْفُرَى نَفْصُهُ عَلَيْكَ
 مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا
 أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا تَنْبِيْٓبٌ ﴿١٠١﴾
 وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ
 أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ
 ذَلِكَ يَوْمٌ يَجْمُوعُ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾ وَمَا
 نُوَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ ﴿١٠٤﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ
 إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ سُفَىٰ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَنُفِ
 النَّارَ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾ خَلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
 السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ
 ﴿١٠٧﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَنُفِ الْجَنَّةِ خَلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ
 السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرٌ مَّجْدُودٍ ﴿١٠٨﴾

- 98 Yo ši waju (fun) awon ijo rẹ lẹ ni ojo ajinde. A o si fi won sinu ina ti o je pe wiwo rẹ buru ni ibuwọ si.
- 99 A o si fi ègūn tele won ninu (āyẹ) yi. ati ni ojo ajinde. Egun buburu ni a o fun won.
- 100 Eyi je ninu awon irohin awon ilu ti Awa rohin rẹ fun o. Eyi ti o wa ni iduro mbe ninu won eyiti o si pare mbe ninu won.
- 101 Awa ko se abosi fun won sugbon won bo ara won si. Nitoripe awon oriṣa won ko se won ni anfani kankan eyiti won nkepe lehin Oluhun nigbati aṣe Oluwa re de, ko si se alekun fun won bikosẹ adanu.
- 102 Gege bayi ni ije ni niya Oluwa re, nigbati yo ba je awon ilu kan niya nitori abosi won. Dajudaju mimu ni Re je iya eleta-èlero ti o le kókó.
- 103 Dajudaju ekọ kan mbe ninu eyi fun eniti o nberu iya ojo ikehin. Eyi je ojo kan ti a o ko awon eniyan jo ninu re, eyi je ojo kan ti awon eniyan yo ri.
- 104 Atipe A ko ni lo lara ayafi ki o je akoko ti a ti mo onka re.
- 105 Ojo ti yo de, ti emi kan ko ni le soro ayafi pelu iyonda Re atipe olori buburu mbe ninu won ati-olorire.
- 106 Nigbana ki e ri awon ti won se ori-buburu, won o si ma be ninu ina: kikunriri wa fun won ninu re ati kike irora.
- 107 Won o si wa nibe lopin igbati sanma ati ile ba wa ayafi ohun ti Oluwa re ba fe. Dajudaju Oluwa re Oluse ohun ti o ba fe ni.
- 108 Ki e ri awon ti a se ni olorire, ninu ogba idera ni won o wa, ninu re ni won o ma gbe titi bi sanma ati ile ba si mbe, ayafi bi Oluwa re ba fe, ore ti ki yo duro ni.

فَلَا تَكُ فِي مَرِيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ
ءَابَاؤَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا لَمُوفُونَ هُمْ نَصِيبُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ﴿١٠٩﴾
وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ
﴿١١٠﴾ وَإِنْ كَلَّا لَمَا لِيَوقِنَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَلُهُمْ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ ﴿١١١﴾ فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا
إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾ وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ
لَا تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ
الَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذَكَرَى لِلذَّكِرِينَ
﴿١١٤﴾ وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾ فَلَوْلَا
كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةَ يَنُوتٍ عَنِ الْفَسَادِ
فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ
ظَلَمُوا مَا أَتَوْا فِيهِ وَكَانُوا ثَجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾ وَمَا كَانَ
رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

- 109 Nitorina maše wa ninu isiyemeji nipa ohun ti awọn elewonyi ti nsin. Wọn kò sin nkankan yatọ si ohun ti awọn baba wọn nsin nišiwaju. Atipe dajudaju Awa yo san wọn lẹsan ipin wọn lai ni dinku.
- 110 Dajudaju Awa fun. Musa ni Tirà, şugbọn wọn şe ariyanjiyan si i. Ti kò ba si ọrọ ti o ti gba iwaju lati ọdọ Oluwa rẹ ni, a ba ti şe idajo larin wọn. Dajudaju wọn mbẹ ninu royiroyi isiyemeji nipa rẹ.
- 111 Dajudaju Oluwa rẹ yo san olukuluku wọn lẹsan gbogbo işe wọn pada. Dajudaju Oun ni Alamotan nipa ohun ti wọn nse.
- 112 Duro ni dede gegebi a tipa ọ laşe, ati awọn ti o tuba pẹlu rẹ. E ma kọja ẹnu-ala, dajudaju Oun ni Oluri gbogbo ohun ti ẹ nşe.
- 113 E maşe tẹ si ọdọ awọn ẹniti o şe abosi ki ina ma fowobà yin; kò si awọn olufẹhinti miran fun yin lehin Ọlọhun, lehinna a kò ni ran yin lowo.
- 114 Atipe ki o gbe irun duro ni igun mejẹji ọsan ati ni ibere oru. Dajudaju awọn işe rere ma npa işe buburu rẹ ni. Eyi jẹ iranti fun awọn oluranti.
- 115 Atipe ki o şe suru, dajudaju Ọlọhun kò ni pa işe oluşe-rere lofo.
- 116 Kini i şe ti kò si oni lākaye ninu awọn iran ti o siwaju yin ti wọn o ma kọ iwa aidara lori ilẹ, ayafi diẹ ninu awọn ti A ko yọ ninu wọn? Awọn alabosi si tele igbadun ninu rẹ, wọn si jẹ eleşe.
- 117 Oluwa rẹ kò jẹ pa awọn ilu run pẹlu abosi nigbati awọn eniyan rẹ nşe daradara.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ
 (118) إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ وَلَئِنَّكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ
 لَا مَمْلَأَنَّا جَهَنَّمَ مِنَّا الْيَحْنَةَ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (119) وَلَا نَقْصُ
 عَلَيْكَ مِن نَّبَأِ الرُّسُلِ مَا نُنشِئُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ
 الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ (120) وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَمِلُونَ (121) وَانظُرُوا إِنَّا نُنْظُرُكُمْ
 (122) وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ
 فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ (123)

سُورَةُ يُوسُفَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّتِّلَكَ ءَايَتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (1) إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
 لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (2) نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ
 بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْءَانَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ
 لَمِنَ الْغَافِلِينَ (3) إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ
 أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ (4)

- 118 Ti Oluwa rẹ ba fẹ ni, kò ba ẹ gbogbo eniyan ni ijo kanṣoṣo. wọn kò si ni ṣiwọ ilodi si ara wọn.
- 119 Afi ẹniti Oluwa rẹ ba ṣiṣu anu wò: nitori eyi ni O ẹ da wọn. Ọrọ Oluwa rẹ si ẹ: Emi yo fi awọn alijonu ati awọn eniyan kun ina Jahannama patapata.
- 120 Gbogbo rẹ ni Awa rohin fun ọ ninu irohin awọn ojise ki Awa le fi mu ọkàn rẹ rinlẹ. Ninu eyi ni ododo wa ba ọ ati ikilọ ati isiti fun awọn onigbagbo ododo.
- 121 Atipe ki o si wi fun awọn ti kò gba ododo gbọ pe: Ẹ ẹ bi agbara yin ba ti to, awa na yo mā ẹ ti wa.
- 122 E mā reti. awa na yo mā reti.
- 123 Ti Ọlọhun ni ohun ti o pamọ ni sanma ati ilẹ. ọdọ Rẹ ni a o dari gbogbo nkan si. Nitorina sin i ki o si gbẹkẹle E. Oluwa rẹ kò ẹ alaimọ nipa ohun ti wọn nse.

SURATUL YUSUFU (12)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọfa ati ọkàn (111)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Rā, (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O'gba l'ero pẹlu awọn harafi yi) Awọn yi ni āyāh Tirā ti o yanju na.
- 2 Dajudaju Awa sọ ọ kalẹ ni Al-Kurani (ede) Larubawa ki ẹyin le gbọ agboye.
- 3 Awa nrohin fun ọ ni irohin ti o dara julọ nipa pe Awa ti fi Al-Kurani ranse si ọ bẹni niṣaju, ire wà ninu awọn ti kò mọna.
- 4 Ati (ki ẹ ranti) nigbati Yusufu wi fun baba rẹ pe: Baba mi, dajudaju emi ri awọn irawo mọkanla ati ọrùn ati oṣupa ti wọn nforibalẹ fun mi.

قَالَ يَبْنِي لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَيَّ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا
 إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ يَجْنِيكَ
 رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ
 وَعَلَىٰ آلٍ يَعْقُوبُ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
 إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ
 آيَاتٌ لِلْسَّائِلِينَ ﴿٧﴾ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا
 أَيْنَمَا مَتَّأ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨﴾ اقْنُتُوا
 يُوسُفَ وَأَطِيعُوا أَرْصَاهُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ
 بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْنُتُوا يُوسُفَ
 وَالْقَوْهَ فِي غَيْبَتِ الْجَبِّ يَلْقَظُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ
 فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ
 لَنَصْحُونُ ﴿١١﴾ أَرْسَلَهُ مَعْنَا غَدًا يَرْتَعِ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ
 لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ
 أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا لَئِنْ
 أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَخَسِرُونَ ﴿١٤﴾

- 5 O wipe: Irẹ ọmọ mi, maṣe rọ àlẹ rẹ fun awọn arakunrin rẹ nitoripe wọn yọ da ete si ọ. Dajudaju ẹṣu jẹ ọta ti o han fun awọn eniyan.
- 6 Gege bayi ni Oluwa rẹ yọ ṣa ọ leṣa ti yọ kọ ọ ni itumọ awọn ọrọ ki O le mu ikẹ Rẹ dopin le ọ lori ati lori awọn ọmọ Yakubu gegebi O ti mu u dopin lori awọn baba rẹ niṣāju, Ibrahim ati Isiaka. Daju-Oluwa rẹ ni Olumọ, Ọlọgbọn.
- 7 Dajudaju awọn arisami ti wà ninu (irohin) Yusufu ati awọn ọmọ iya rẹ fun awọn olubere.
- 8 Nigbati wọn sọpe: Dajudaju Yusufu ati arakunrin rẹ jẹ ayanfẹ ọdọ baba wa ju awa lọ bẹ si ni ijo ti o pọ ni wa. Dajudaju baba wa na mbe ninu isinà ti o han.
- 9 E pa Yusufu tabi ki e ju u si ilẹ miran (kan) ki oju baba yin le ba dilẹ fun yin ati ki e le ba di eniyan rere lehin eyi.
- 10 Asoro kan ninu wọn soro pe: E maṣe pa Yusufu nse ni ki e ju u sinu kanga olokunkun. Ki apakan awọn oni irin ajo le ba he e, bi e ba jẹ eni ti yọ se be.
- 11 Wọn sọpe: Irẹ baba wa, ẹse ti o kò fi ọkàn tan wa nipa Yusufu ati pe awa ni olutoju rẹ daradara.
- 12 Jẹ ki o ba wa lọ lola ki o le (raye) mā daraya ki o si le (raye) ma se ere atipe dajudaju awa yọ sọ ọ.
- 13 O wipe: Dajudaju yọ bà mi ninu jẹ ti e ba mu u lọ atipe emi nberu pe ikoko yọ pa a jẹ nigbati eyin ba sọ ọkàn nu ni ara rẹ.
- 14 Wọn wipe: Ti Ikoko ba fi pa a jẹ nigbati awa jẹ ijo ti o pọ, dajudaju awa nigbana a o jẹ eni ọfọ.

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ، وَأَجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا
إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾ وَجَاءَ وَ
أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَقِ
وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتْعِنَا فَاكُلْهُ الذِّبْ وَمَا أَنْتَ
بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَاءَ وَعَلَى قَيْصِيهِ
يَدٌ مِرْكَبٍ قَالِ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ
وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا
وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا أَغْلَمٌ وَأَسْرُوهُ بِضْعَةَ
وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخِيسٍ
دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَالَ
الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مِرَانَهُ أَكْرَمَىٰ مِثْلَهُ عَسَىٰ
أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي
الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى
أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا بَلَغَ
أَشُدَّهُ وَءَايَتُهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

- 15 Nigbati wọn mu u lọ wọn si panupọ pe ki wọn gbe e ju sinu kanga olokunkun. A si ranṣe si i (nibẹ) pe: Dajudaju irẹ nbọ wa fi gún wọn loju ohun ti wọn se yi nigbati wọn kò ni mò.
- 16 Wọn si de wa ba baba wọn ni aṣālẹ ti wọn nsukun.
- 17 Wọn wipe: Irẹ baba wa, awa lọ dije ere sisa a si fi Yusufu silẹ nidi awọn ẹru wa ni ikokò ba pa a jẹ. Bé si ni irẹ ko jẹ ẹniti o le gba wa gbọ bi o fẹ bi a jẹ olotitọ.
- 18 Wọn si de pẹlu ẹwu rẹ pẹlu ẹjẹ irọ. (Yakuba) sope: Ki se bẹ, ẹmi yin lo se e loṣo fun yin nitori nā suru ni o daraju atipe Ọlọhun ni Oluranlọwọ lori ohun ti ẹ nse ni irohin yi.
- 19 Awọn oni irin ajo si de wọn si ran aponmi wọn lomi, o si ju igba rẹ sinu kanga O wipe: Irẹ idunnu rē! ọmọdekunrin-kan niyi. Wọn si fi pamọ ni nkan tita, Ọlọhun si mò ohun ti wọn nse.
- 20 Wọn si tã ni owò diẹ ni owo fadaka diẹ, wọn kò si se ojukokoro nipa rẹ.
- 21 Ara Misira ti o ra a sọ fun aya rẹ pe: Se ibugbe rẹ ni daradara. O le jẹ pe yo wulo fun wa tabi ki a fi se ọmọ. Atipe bayi ni A se Yusufu ni ẹniti o ni ipo lori ilẹ na ati ki A le fi itumọ awọn ọrọ mọ ọ. Atipe Ọlọhun ni Olubori aṣẹ Rẹ, sugbọn ọpolọpọ awọn eniyan ko mò bẹ.
- 22 Ati nigbati o dagba to, A fun u ni ọgbọn ijinlẹ ati mimọ atipe bayi ni A o ma san ẹsan fun awọn oluṣe rere.

وَرَوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ ۖ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ
وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۖ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ
إِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا
لَوْلَا أَنَّ رَأْيَ بَرٍّ هَدَىٰ رَبِّهِ ۖ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ
وَالْفَحْشَاءَ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾ وَأَسْتَبَقَا
الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصُهُ مِنْ دُبُرٍ ۖ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ
قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ قَالَ هِيَ رَوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي ۖ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ
أَهْلِهَا إِنْ كَانَتْ قَمِيصُهُ ۖ قَدْ مِّنْ قَبْلِ فِصْدَقَتِ ۖ وَهُوَ مِنَ
الْكَاذِبِينَ ﴿٢٦﴾ وَإِنْ كَانَتْ قَمِيصُهُ ۖ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ ۖ فَكَذَبَتْ وَهُوَ
مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾ فَلَمَّارَءَ أَقَمِيصُهُ ۖ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ ۖ قَالَ إِنَّهُ
مِنَ كَيِّدِكُنَّ ۖ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾ يَٰسُفُّ أَعْرَضَ عَنْ
هَذَا ۖ وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ ۖ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ
﴿٢٩﴾ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ ۖ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَوِّدُ فَتَاهَا
عَنْ نَفْسِهِ ۖ فَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۖ إِنَّا لَنَرْنَهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

- 23 Atipe (obinrin) ti oun wa ninu ile rẹ si nfe ẹ fun ara rẹ, o si ti ilekun, o si wipe: Sun mo mi. (Yusufu) sope: Mo sadi Ọlọhun. Dajudaju Oun Oluwa mi ti tun aye ibugbe mi ẹ. Dajudaju awọn alabosi kò-ni ẹ orire.
- 24 Dajudaju (obinrin na) o gberò (ife) si i, oun' na gberò (ife) si i ti kò ba si pe o ti ri idi ọrọ lati ọdọ Oluwa rẹ ni. Bayi ni (ọrọ na ri) ki A le ba ẹri aburu kurò fun u ati iwa aimọ, dajudaju ouni ni ẹniti A ẹa ẹsa ninu awọn ẹrusin Wa.
- 25 Awọn mejẹji si sare lẹ si idi ilekun nā, o si fa ẹwu rẹ ya lati ẹhin, awọn mejẹji si ba ọkọ rẹ lenu ọna. Oun (obinrin) wipe: Kini ẹsan ti a le san fun ẹniti o gberò buburu si aya rẹ, ayafi ki a sọ si ẹwọn tabi iyà ẹlẹta elero.
- 26 Oun (Yusufu) wipe: Oun ni o nwa mi funra rẹ. Ẹlẹri kan si jẹri ninu awọn ẹni rẹ: pe: Bi ẹwu rẹ ba jẹ ohun ti o faya ni iwaju (obinrin na) sọ otitọ a jẹ pe oun mbẹ ninu awọn opurọ.
- 27 Bi o ba si jẹ pe ẹwu rẹ ba faya ni ẹhin (obinrin na) purọ oun si mbẹ ninu awọn olododo.
- 28 Nigbati o ri ẹwu rẹ ti o faya lẹhin, o wipe: Dajudaju eyi jẹ ọkan ninu ete yin. Dajudaju ete yin tobi gidigidi.
- 29 Yusufu, ẹri kuro nibi eyi. Irẹ (arabinrin yẹn) tọrọ aforiji fun ẹsẹ rẹ. Dajudaju irẹ mbẹ ninu awọn alaşıse.
- 30 Awọn obinrin inu ilu nā si tisope: Iyawo ọba na lo wa ọdọmọkunrin rẹ fun ara rẹ. Dajudaju ifẹ rẹ kó si i lókàn. Dajudaju Awa ri i ninu isina ti o han gbangba.

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً وَآتَتْ
كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ أَخْرِجْنِي عَنْ هَٰذَا أَيْتَهُ أَكْبَرُهُ
وَقَطِّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَٰذَا بَشَرًا إِنْ هَٰذَا إِلَّا مَلَكٌ
كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَوَدُّهُ عَنْ
نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَاءَ أُمُرَةٍ لَّيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونَا
مِّنَ الصَّاغِرِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي
إِلَيْهِ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ
﴿٣٣﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِن بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيَسْجُنُنَّهُ
حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ قَالَ أَحَدُهُمَا
إِنِّي أَرَنِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَنِي أُحْمِلُ فَوْقَ
رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِثَاتًا وَيَلَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَآئُكُمَا
يَتَأْوِيلُهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَٰلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ
مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

- 31 Nigbati o gbọ egàn wọn, o ranṣe si wọn o si pa ese silẹ fun wọn, ohun jẹ kan, o si fun ẹnikọkan wọn ni ọbẹ, o si wipe: Ki (Yusufu) jade si wọn. Nigbati wọn ri i wọn gbe e tobi, wọn si ge ọwọ wọn (fun iyanu), wọn si wipe: Mimọ mbẹ fun Ọlọhun! Eyi ki iṣe abara eniyan, kò si ohun ti eyi jẹ bikòṣe malaika ti o ni aponle.
- 32 O si wipe: Eyi ni ẹniti ẹyin mbu mi nitori rẹ. Atipe dajudaju mo wa a funrara mi ni, nigba na o si kọ. Dajudaju ti kò ba ṣe ohun ti mo pa laṣẹ fun u, dajudaju a o sọ si ẹwọn, atipe yo si ma bẹ ninu awọn ẹni yepere.
- 33 Oun (Yusufu) si wipe: Oluwa mi ẹwọn na jẹ ohun ti o wu mi ju ohun ti wọn pe mi si lọ. Ti Irẹ kò ba ṣẹri ete awọn (obinrin) kuro ni ọdọ mi, emi iba ṣẹri si ọdọ wọn, emi yo di ọkan ninu awọn alaimọkan.
- 34 Nitorina Oluwa rẹ si jẹ ipe rẹ, nitorina O ṣẹri ete wọn kuro fun u. Dajudaju ohun ni Olugbọrọ, Onimimọ.
- 35 Lẹhinna o han si wọn pe ki a ju u si ẹwọn fun akókó kan lehin igbati wọn ri awọn ami.
- 36 Awọn ọdọmọkunrin mejì si wọ ẹwọn pẹlu rẹ. Ọkan ninu awọn mejì si-wipe: Emi ri ara, mi ti mo nfun ọti. Ẹni kejì si wipe: Emi ri ara mi ti mo gbe akara ru si ori mi, ti ẹyẹ jẹ ninu rẹ. Fun wa ni itumọ rẹ dajudaju awa ri ọ (pe o mbẹ) ninu awọn eniyan rere
- 37 Oun si wipe: Onjẹ ti ẹyin o jẹ wọn kò ti ni mu u wa fun yin, ti emi yo fi sọ fun ẹyin mejì nipa rẹ ki wọn to mu u wa ba yin: mejèjì nà wa ninu ohun ti Oluwa mi fi mọ mi. Dajudaju emi ti fi silẹ ẹsin awọn eniyan kan ti wọn kò ni igbagbọ si Ọlọhun, wọn ṣe alaigbagbọ si ọjọ ikẹhin.

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي ابْرَهِيمَ وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَتْ
لَنَا اَنْ نُشْرِكَ بِاللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ذَٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ عَلَيْنَا وَعَلَى
النَّاسِ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُوْنَ ﴿٣٩﴾ يَصْحَجِي
السَّجْنَءَ اَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ اَمِ اللّٰهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ
﴿٣٩﴾ مَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِهِ اِلَّا اَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوْهَا اَنْتُمْ
وَعَابَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ مِنْ سُلْطٰنٍ اِنْ اَلْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ
اَمْرًا لَا تَعْبُدُوْا اِلَّا اِيَّاهُ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿٤٠﴾ يَصْحَجِي السَّجْنَءَ اَمَّا اَحَدُكُمَا
فَيَسْقِي رَبِّهٖ خَمْرًا وَاَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَاْكُلُ الطَّيْرُ
مِنْ رَاسِهٖ قُضِيَ اَلْأَمْرُ الَّذِي فِيْهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٤١﴾ وَقَالَ لِلَّذِي
ظَنَّ اَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِيْ عِنْدَ رَبِّكَ فَاَنْسَاهُ
الشَّيْطٰنُ ذِكْرَ رَبِّهٖ فَلَبِثَ فِي السَّجَنِ بِضْعَ سِنِيْنَ
﴿٤٢﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ اِنِّيْ اَرٰى سَبْعَ بَقَرٰتٍ سِمٰنٍ يَّاْكُلُوْنَ
سَبْعَ عَجَافٍ وَسَبْعَ سُنْبُلٰتٍ حُضِرَ وَاُخْرِيَ اِسْتِ
يَأْتِيَهَا اَلْمَلَأُ اُفْتُوْنِيْ فِيْ رُءْيَايَ اِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُوْنَ ﴿٤٣﴾

- 38 Mo si tele. ɛsin awɔn baba mi; Ibrahim a ti Isiaka ati Yakuba. Ko tɔ si awa pe ki awa da nkankan pɔ mɔ Olɔhun. Eyi jɛ ninu ɔrɛ-ajulɔ Olɔhun lori wa ati lori awɔn ɛda na, ŋugbɔn ɔpɔlɔpɔ awɔn eniyan wɔn ki dupe.
- 39 Ẹyin ɔrɛ mi ɛlewɔn. nje awɔn oluwa ti o wa ni ɔtɔtɔ (ti wɔn pɔ) lo dara ni tabi Olɔhun kanšoso, Olubori.
- 40 Kò si ohun ti ɛyin nsin lehin Rẹ ju awɔn oruko kan ti ɛ sɔ wɔn ɛ yin ati awɔn baba yin, Olɔhun kò sɔ aɛ kan kalẹ nipa rẹ. Kò si idajo ayafi ti Olɔhun. Oun paɛ (fun yin) pe ɛ kò gbɔdɔ sin nkankan ayafi Oun. Eyini ni ɛsin ti o duro dẹde, ŋugbɔn ɔpɔlɔpɔ awɔn eniyan kò mɔ.
- 41 Ẹyin ɔrɛ mi ɛlewɔn, ki ɛ ri ɛnikan ninu yin, yo mā yɔ ɔti fun ɔga rẹ; ki ɛ ri ɛnikeji, wɔn o si kàn a mɔ igi, ɛyɛ yo mā jɛ ninu ori rẹ. Ọrò ti wɔn nwa itumɔ nipa rẹ di Oun ti a ti pari.
- 42 Oun si wi fun ɛniti o ro pe yo là ninu awɔn mejiji (pe): Ranti mi lodɔ ɔga rẹ. Ŋugbɔn ɛsu jɛ ki o gbagbe iranti lodɔ oluwa rẹ, nitorina o wa ninu ewɔn fun awɔn ɔdun die.
- 43 Ọba si wipe: Dajudaju emi ri abo malu meje ti o sanra ti awɔn (malu) meje ti o rù nje wɔn; ati apopo (ọka) ti o tutu ati imiran ti o gbẹ. Ẹyin Ijoye, ɛ fun mi ni itumɔ nipa àla mi yi, ti ɛyin ba jɛ ɛniti o mɔ itumɔ àla.

قَالُوا أَضُغْتُ أَهْلَئِهِ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَهْلِئَةِ بِعَالِمِينَ ﴿٤٤﴾
 وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ
 فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ
 سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُبُلَاتٍ خُضِرٍ
 وَأُخْرَى يُاسِئَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ
 تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا
 قَلِيلًا مِمَّا نَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادًا يَأْكُلْنَ
 مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
 عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصُرُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْنِ
 ِيهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ أَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَأْسُ
 النَّسْوَةِ الَّتِي قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ
 مَا خَطْبُكُنْ إِذْ رُودَتْهُنَّ يُوسُفُ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ
 مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ الْكُنْ حَصْحَصَ
 الْحَقُّ أَنَا رُودَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصِّدِّيقِينَ ﴿٥١﴾ ذَلِكَ
 لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

- 44 Wọn wipe: Awọn àlá ti o ruju, awa kò sí nínú awọn ti o ní mímò nípá itumò awọn àlá.
- 45 Èniti o lá nínú awọn mejèjì sí ranti lèhin igbá ti o pẹ, o wipe: Emi yó fun yín nìrò nípá itumò rẹ, nitorina ẹ ran mi lọ.
- 46 (O wipe): Yúsufu, irẹ olododo, sọ itumò fun wá nípá awọn malu meje ti o sanra ti awọn (malu) meje ti o rù nẹ, ati apopo (ọkà) meje ti o tutu ati omiran ti o gbẹ, kí emi lẹ pada lọ sí ọdọ awọn eniyan nitori kí wọn lẹ mọ.
- 47 O wipe: Kí ẹ mǎ lọ gbín ọgbín ní ọdún meje ní tẹlẹtẹlẹ, eyiti ẹ o bá já nìbẹ́ kí ẹ fí silẹ́ nínú apopo rẹ, ayafi diẹ́ nínú eyiti ẹ o jẹ.
- 48 Lèhinna (ọdún) meje ti o lẹ́ koko (fun ọ̀dà) yó de, lèhin eyini, wọn yó sí jẹ́ ohun tí ẹ́ tí sẹ́ síwaju fun wọn, ayafi diẹ́ nínú ohun tí ẹ́ tí fí pamọ.
- 49 Lèhinna ọdún kan tí a o rọ́ omi ojo fun awọn eniyan nínú rẹ́ yó de, lèhin eyini wọn o sí mǎ fun ọ́tí (èsò ajara).
- 50 Ọbá sí wipe: È mu u wá fun mí. Nìgbatí iranṣẹ́ ná de ọdọ́ rẹ́, o wipe: Pada lọ sí ọdọ́ oluwa rẹ́ kí o bí i lere pé, kinni ọ̀rọ́ awọn obinrin tí o gẹ́ ara wọn lówọ́ tí jẹ́. Dajudaju Oluwa mí ní mímò nípá ete awọn obinrin.
- 51 Oun (Ọbá) sí wipe: Kinni ọ̀rọ́ yín tí jẹ́ nìgbatí o sẹ́ pé ẹ́yín ní ẹ́ nwa Yúsufu? wọn sí wipe: Mímò ní tí Ọlọ́hún, awa kò mọ́ ẹ́ mọ́ iwa buburu kan. Iyawo Ijoye ná wipe: Otító ná han. Emi ní mọ́ wá a fun ara mí dajudaju oun jẹ́ okàn nínú awọn olododo.
- 52 Eyini jẹ́ bẹ́ nitori kí o lẹ́ mọ́ pé emi kò jẹ́ sẹ́ jamba fun u lèhin. atipe dajudaju Ọlọ́hún kò ní fí ete awọn oni-jamba mọ́nà.

﴿٥٤﴾ وَمَا أَتَّبِعُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ
 رَبِّي إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٥﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْثِرُ بِهِ أَتَسْتَحِلُّصُهُ
 لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٦﴾ قَالَ
 اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْهَا ﴿٥٧﴾ وَكَذَلِكَ
 مَكَّنَّا يُونُسَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُفِصِلُ
 بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ وَلَا أَجْرُ
 الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَنْقُونَ ﴿٥٩﴾ وَجَاءَ إِخْوَةُ
 يُونُسَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٠﴾ وَلَمَّا
 جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ أَتُؤْثِرُونَ بِأَمْوَالِكُمْ الَّتِي تَرَوْنَ
 أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٦١﴾ فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا
 كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونَنِي ﴿٦٢﴾ قَالُوا اسْرُدْ عَنْهُ آبَاءَهُ
 وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦٣﴾ وَقَالَ لِفَتِيِّنِهِ اجْعَلُوا يَضَعُ عَنْهُمْ فِي رِحَالِهِمْ
 لَعْلَهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعْلَهُمْ يَرْجِعُونَ
 ﴿٦٤﴾ فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ
 فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانًا نَكَتْلُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٥﴾

53. Emi kò koja ẹniti o le deşę: dajudaju ẹmi ife-inu mǎ npa ni laşę iwa aidara afi ẹniti Oluwa mi ba şe ǎnu fun. Dajudaju Oluwa mi ni Alaforiji, Alǎnu.
54. Qba na si wipe: Ẹ mu u wa fun mi, emi yo yan a fun ara mi. Nigbati o ba a soro, o so pe: Dajudaju ire di ẹniti a fun ni ipò, ẹniti a fi okàn tan lodo wa loni yi.
55. Oun (Yusufu) so pe: Fi mi şe alamojuto awon orò ilẹ na, dajudaju emi je oluşo, oni-mimò.
56. Bayi ni A şe fon Yusufu ni ipò ninu ilẹ na, o si ni agbara nibikibi ti o ba fe ninu rẹ, Awa nmu ǎnu Wa ba ẹniti Awa ba fe, Awa ki ipa ẹsan awon oluşe rere ladanu.
57. Dajudaju ẹsan ti orun ni o dara julò fun awon ẹniti o gbabò ti won je ẹniti nberu (Olòhun)
58. Atipe awon arakunrin Yusufu de won si wole to o, o si mo won beni awon kò si mo o.
59. Nigbati o won onje won fun won, o wipe: Ẹ mu omọ-ya yin wa lati odo baba yin. Ẹyin kò ri pe emi won ẹkun-rere oşuwon (fun yin) atipe emi dara ni ẹniti a nwọ ti i.
60. Şugbon bi ẹ kò bǎ. mu u wa fun mi, ko ni si oşuwon onje fun yin. lodo mi ki ẹ ma si sunmo mi.
61. Won wipe: Awa yo sapa lati gba o lodo baba rẹ, dajudaju awa yo si şe bẹ.
62. O si so fun awon omọ odo rẹ pe: Ẹ fi owó won sinu apo (onje) won ki won le mo nigbati won ba pada lo si odo ebi won ki won le pada wa.
63. Nigbati won pada de odo baba won, won wipe: Baba wa, won kò lati won oşuwon-onje fun wa, nitorina jeki arakunrin wa ba wa lo ki awa le ri onje won, awa yo si je oluşo rẹ.

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ اِلَّا كَمَا ءَامَنُكُمْ عَلَىٰ اَخِيهِ مِنْ
 قَبْلُ قَالَ لَهُ خَيْرٌ حِفْظًا وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا
 مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضْعَتَهُمْ رُدَّتْ اِلَيْهِمْ قَالُوا اَيُّاْنَا بَانَا
 مَا نَبْغِي هٰذِهِ بِضْعَتُنَا رُدَّتْ اِلَيْنَا وَنَمِيرُ اَهْلَنَا وَنَحْفَظُ
 اَخَانَا وَنَزِدَا ذِكْلًا بَعِيْرٍ ذٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيْرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ
 اَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتّٰى تُؤْتُوْنَ مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ لَنَا نَنْتَرِيْ بِهِ ؕ اِلَّا
 اَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّ ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللّٰهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ
 ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يٰبَنِيَّ لَا تَدْخُلُوْا مِنْ اَبْوَابٍ وَّاحِدٍ وَّادْخُلُوْا مِنْ اَبْوَابٍ
 مُّتَفَرِقَةٍ وَّمَا اَغْنِيْ عَنْكُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ اِنْ اِلْحٰكُمُ اِلَّا
 لِلّٰهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُوْنَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا
 دَخَلُوْا مِنْ حَيْثُ اَمَرَهُمْ اٰبُوهُمْ مَا كَانَتْ يَغْنِيْ عَنْهُمْ
 مِّنَ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ اِلَّا حَاجَةٌ فِيْ نَفْسٍ يَّعْقُوْبَ قَضٰهَا وَاِنَّهُ
 لَذُوْ عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنٰهُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ
 ﴿٦٨﴾ وَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَىٰ يُوسُفَ ؕ اٰوَىٰ اِلَيْهِ اَخَاهُ قَالَ
 اِنِّىْ اَنَا اَخُوكَ فَلَا تَبْتَسِمْ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿٦٩﴾

- 64 O wipe: Şe ki emi tun gba yin gbọ lori rẹ gẹgẹbi. mo ti gba yin gbọ lori arakunrin rẹ nişaju. Nitorina Qlọhun ni O dara ni Oluşo, Oun ni Alānu ti O ju gbogbo alanu lo.
- 65 Atipe nigbati wọn tu ẹru wọn, wọn ri pe a ti da owó wọn pada fun wọn. Wọn wipe: Baba wa, kini a tun nwa? Owó wa niyi a ti da a pada fun wa awa yo mu onje wa fun awọn ẹbi wa, awa yo si toju arakunrin wa awa yo si ni alekun oşuwọn onje ti rakunmi kan, eyi si je oşuwọn ti o rorun.
- 66 O wipe: Emi ki yo je ki o ba yin lo ayafi ti ẹ ba fun mi ni adehun ti Qlọhun pe dajudaju ẹ o mu u pada wa ba mi ayafi ti a ba ka yin mo. Nigbati wọn si şe majemu wọn fun u, o wipe: Qlọhun ni Ẹlẹri nipa ohun ti a nsọ.
- 67 O wipe: Ẹyin omọ mi, ẹ ma gba oju ọna kanna wọle ẹ gba oju ọna ọtọtọ wọle. Emi kò le dabo kan bo yin lodo Qlọhun. Kò si idajo kan bikoşe. ti Qlọhun, Oun ni emi gbẹkẹle. Oun ni ki awọn olugbẹkẹle ma gbẹkẹle.
- 68 Nigbati wọn wọ (ilu) ni awọn àyè ti baba wọn pa laşe fun wọn, kò dabo kan bọ wọn lodo Qlọhun bikoşe (pe o kan je) idunran okàn Yakuba eyiti o mu şe. Dajudaju oun ni imọ nitoripe Awa fi mò o, şugbon opolopo eniyan kò mò.
- 69 Nigbati wọn wọle lo ba Yusufu, o fi arakunrin rẹ wọ si odo ara rẹ o wipe: Emi ni arakunrin rẹ nitorina ma banuje nipa ohun ti wọn nşe.

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ
 أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٥﴾ قَالُوا وَأَقْبَلُوا
 عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ﴿٧٦﴾ قَالُوا تَفْقَدُ صُوعَ الْمَلِكِ
 وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٧﴾ قَالُوا تَاللَّهِ
 لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ
 ﴿٧٨﴾ قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٧٩﴾ قَالُوا أَجْرُؤُهُ
 مَنْ وَجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ
 ﴿٨٠﴾ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ
 وِعَاءِ أَخِيهِ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ
 فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَنْ نَشَاءُ
 وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلَيْهِ ﴿٨١﴾ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ
 فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ
 وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
 تَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبَاشِيخًا كِبِيرًا
 فَخُذْ أَحَدًا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٣﴾

رَبِّ
 الْحَزْبِ
 25

- 70 Nigbati o wọn oṣuwọn fun wọn, o fi ife-imumi sinu igba (koto) arakunrin rẹ. Lẹhinna olupe ipe kan si pè pè: Èyin ero, dajudaju ole ni yin.
- 71 Wọn yiju pada si wọn, wọn wipe: Kini èyin fẹku.
- 72 Wọn wipe: Awa ṣe afẹku ife oḃa, ẹniti o ba mu u wa yo ri onjẹ ẹru rakunmi kan gbà, dajudaju emi si fi ọwọ soya rẹ.
- 73 Wọn wipe: Ọlọhun ni a fi bura, dajudaju èyin mọ pe awa kò wa lati ṣe ibajẹ lori ilẹ yi, awa ki iṣe ole.
- 74 Wọn wipe: Kini ẹsan rẹ bi èyin ba jẹ opurọ?
- 75 Wọn wipe: Ẹsan, rẹ, ẹniti a ba ri i ninu ẹru rẹ, ni pe Oun na ni ki ẹ fi di i. Bayi na ni awa nsan ẹsan fun awọn alabosi (ni ọdọ wa).
- 76 Nitorina o bẹrẹ pẹlu awọn ẹrù wọn ṣiwaju ẹrù ti arakunrin rẹ, lẹhin na o mu u jade ninu ẹru arakunrin rẹ. Bayi ni Awa wé-ewe (da ọgbọn) fun Yusufu. Ko si le fi ofin oḃa mu arakunrin rẹ a fi bi Ọlọhun fẹ. Awa ngbe ẹniti A ba fẹ ga lola. (Ọba) Oni-mimọ julọ mbe lori gbogbo oni-mimọ kọkan.
- 77 Wọn wipe: Bi oun ba jale, dajudaju ọmọ iya rẹ kan ti jale ri ṣaju. Yusufu si fi (ọrọ na) pamọ sinu ọkàn rẹ, ko fi han wọn. O sope: Èyin ni àyè yin buru, atipe Ọlọhun lo mọ julọ nipa ohun ti ẹ nsọ.
- 78 Wọn wipe: Irẹ ọlọlọ, dajudaju oun ni baba Kan ti o jẹ arugbo alagba, nitorina mu ẹnikan ninu wa dipo rẹ. Dajudaju awa ri ọ pe o jẹ ọkan ninu awọn ẹni rere.

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ إِنَّا
 إِذًا لَظَالِمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا أَسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا
 قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ
 مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ
 الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ
 ﴿٨٠﴾ أَرْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ
 وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ
 ﴿٨١﴾ وَسَعَلَ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا
 وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا
 فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ
 الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفَى عَلَى
 يُوسُفَ وَأَبِيتُتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾
 قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوْا تَذْكُرُ يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا
 أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي
 وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

- 79 O wipe: Mo sadi Qlòhun nipa pe ki awa mu (enikan) ayafi eniti awa ri eru wa ni odo rè. Dajudaju nigbana awa yo je okan ninu awon alabosi.
- 80 Nigbati won so ireti nu nipa re won yeba. si apakan lati ba ara won jiroro kekeke. Alagba won so pe: Eyin ko mo pe dajudaju baba yin ti gba adehun kan ni owo yin lati odo. Qlòhun atipe lati isaju ni e ti se aimuse alukawani nipa Yusufu? Nitorina emi ko ni kuro nibi yi titi baba mi yo fi yonda fun mi abi ki Qlòhun se idajo fun mi atipe Oun ni O dara ju awon onidajo lo.
- 81 E pada to baba yin lo ki e wipe: Ire baba wa, dajudaju omo re jale. Awa ko jeri ayafi ohun ti a mo, awa ko si je oluso fun ohun ti o pamo.
- 82 Ki o si bi Awon ara ilu ti a wa ninu re lere ati awon ero oni-rakunmi ti a jo rin atipe dajudaju awa je olododo.
- 83 O sope: Beko, ife-inu yin ni ose oro na ni oso fun yin, nitorina suru lo dara ju. Qlòhun fere mu gbogbo won wa ba mi. Dajudaju Oun ni Oni-mimo Onidajo.
- 84 O si yipada kuro lodo won, o wipe: Ibanuje mi o lori Yusufu! ojure mejji si funfun fun ibanuje, nitorina o pa a mo.
- 85 Won sope: Qlòhun ni a fi bura, o ko ni se aima ma ranti Yusufu titi ire yo fi di eniti o fere ku abi ki o tile ma be ninu awon eniti o ti ku.
- 86 O wipe: Qlòhun nikan ni mo nrojo ibanuje mi ati ironu mi fun, atipe emi ni mimo ohun ti eyin ko mo lati odo Qlòhun.

يَنْبَغِي أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْتِسُوا
 مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ
 ﴿٨٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ
 وَجِئْنَا بِبِضْعَةٍ مُزْجَلَةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا
 إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ
 بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا أَءِذَا نَاكَ
 لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ
 عَلَيْنَا إِنَّهُ مِنْ يَتَّى وَيَصِيرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
 الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَثَرْنَا اللَّهَ عَلَيْنَا
 وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمْ
 الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾
 أَذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا
 وَأَنْتُمْ بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَ
 الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ
 تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

- 87 Eyin omọ mi, ẹ lọ ki ẹ (ba mi) wadi Yusufu ati arakunrin rẹ. ati pe ki ẹ mase sọ ireti nù nipa ike Qlọhun. Dajudaju enikan kò ni sọ ireti nu nipa ike Qlọhun ayafi awọn ijo alaigbagbo.
- 88 Nigbati wọn wole to o, wọn sọ pe: Irẹ qlọla, inira fi owọ kan wa ati awọn eniyan wa, awa si de pelu owó kan ti a ti kò silẹ nitorina wọn oṣuwọn onje na pe fun wa ki o si ta wa lẹrẹ. Dajudaju Qlọhun ma nsan (rere) fun awọn olutọrẹ.
- 89 O wipe: Nje eyin mọ ohun ti ẹ se fun Yusufu ati arakunrin rẹ nigbati eyin je alaimọkan.
- 90 Wọn sọpe: Nje irẹ ni Yusufu bi? O wipe: Emi ni Yusufu atipe eleyi ni arakunrin mi; dajudaju Qlọhun ti se idera le wa lori. Dajudaju eniti o ba beru (Qlọhun) ti o si ni ifarada, nitorina dajudaju Qlọhun ki yo ra lare ẹsan awọn oluṣe rere.
- 91 Wọn wipe: Oluwa ni a fi bura! dajudaju Qlọhun ti fi o bori wa atipe dajudaju awa ti je alaṣiṣe.
- 92 O wipe: Ko si ibawi fun yin loni. Qlọhun yo fi ori ji yin atipe Oun ni Olukeni ju gbogbo akẹni lọ.
- 93 Ẹ mu ewu mi yi lọ ki ẹ lọ fi le iwaju baba mi ki iriran rẹ le pada. Ki ẹ si mu awọn eniyan yin wa ba mi patapata.
- 94 Nigbati awọn èrò oni-rakunmi na pinya. baba wọn wipe: Dajudaju emi ngbọ òrún Yusufu ti ẹ ko ba ni wipe (baba) o nse aran.
- 95 Wọn sọpe: Qlọhun ni a fi bura. dajudaju irẹ mbe ninu isina (aran) rẹ ti atijo.

فَلَمَّا آتَى الْبَشِيرُ آلَ إِيْسَى عَلَىٰ وَجْهِهِ فَأَزْتَدَ بِصِيرًا قَالَ
 أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِمَّا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا
 يَتَّبِعُنَا بِرَبِّنَا نَبِيُّ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾ قَالَ سَوْفَ
 أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾ فَلَمَّا
 دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰ إِلَىٰ يَدِ أَبِيهِ وَقَالَ أَدْخُلُوا مَصْرَ
 إِن شَاءَ اللَّهُ ءَامِينَ ﴿٩٩﴾ وَرَفَعَ أَبُوبِهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا
 لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَتَابَتِ هَذَآ تَآوِيلُ رُءُوسِي مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا
 رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ
 مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ
 رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾ رَبِّ
 قَدْ ءَاتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي
 مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾ ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ
 نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ
 ﴿١٠٢﴾ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

- 96 Nigbati oniro-idunnu na de o ju (ewu na) le ni iwaju a si da iriran rẹ pada. O wipe: Njẹ emi kò ha ti sọ fun yin pe dajudaju emi ti mọ lati ọdọ Ọlọhun ohun ti eyin kò mọ?
- 97 Wọn sọpe: Irẹ baba wa, tọrọ idariji ẹsẹ wa fun wa, dajudaju awa ti jẹ alaṣiṣe.
- 98 O wipe: Laipẹ emi yo tọrọ idariji fun yin lodo Oluwa mi. Dajudaju Oun ni Alaforiji, Onike.
- 99 Nigbati wọn wole tọ Yusufu. o ko awọn obi rẹ mejẹji mọra. o si wipe: Ẹ wọ ilu Misira ni ifayabale. bi Ọlọhun ba fẹ.
- 100 O gbe awọn obi rẹ mejẹji si ori itẹ ọla. wọn si wo lulẹ fun u niti itẹriba. O wipe: Irẹ baba mi. eyi ni itumọ ala mi ti siwaju. Oluwa mi sọ ọ di otitọ. O si ti ẹ daradara fun mi nigbati O mu mi jade lati inu ogba ewon ti wọn si mu yin wa lati inu papa lehin igbati ẹsẹ ti ẹ ibajẹ ni arin emi ati arin awọn arakunrin mi. Dajudaju Oluwa mi jẹ Alanu fun ohun ti O ba fẹ dajudaju Oun ni Oni-mimọ, Ọjogbon.
- 101 (Yusufu wipe): Olwa mi, dajudaju Irẹ ti fun mi ni ijoba nā O si kọ mi ni itumọ awọn ọrọ. Ẹlẹda sanma ati lẹ, Irẹ ni Oluranlọwọ mi ni aye yi ati ọrun. Ki O pa mi ni ẹni ti o ju ọwọ-j'ẹsẹ silẹ (Musulumi) fun Ọ ki O si fi mi pẹlu awọn eniyan rere.
- 102 Eyi jẹ ninu awọn iro ti o pamọ ti A ranṣe rẹ si ọ, irẹ kò si lodo wọn nigbati wọn ẹ ipinnu ọrọ wọn, ati nigbati wọn pete.
- 103 Ọpọlopọ awọn eniyan wọn kò ni jẹ onigbagbo ododo, bi o fẹ biotilẹ ẹ oju kokoro rẹ.

وَمَا نَسَأُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾
وَكَايْنٍ مِّنْ ءَايَةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِٱللَّهِ إِلَّا
وَهُمْ مُّشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ أَفَأَمِنُوا أَن تَأْتِيَهُمْ غَشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ ٱللَّهِ
أَوْ تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾ قُلْ هَذِهِ
سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى ٱللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحٰنَ
ٱللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ
إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِم مِّنْ أَهْلِ ٱلْقُرْءَانِ ۖ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي
ٱلْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
وَلَدَارُ ٱلْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ٱتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾ حَتَّىٰ
إِذَا اسْتَيْسَسَ ٱلرُّسُلُ وَظَنُّوٓا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ
نَصْرٌ مِّنَّا فَانجَىٰ مِنْ نَّشَأٍ وَلَا يَرُدُّ بِأُسْعَافٍ ٱلْقَوْمَ ٱلْمُجْرِمِينَ
﴿١١٠﴾ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي ٱلْأَلْبَٰبِ ۖ مَا كَانَ
حَدِيثًا يَفْتَرَىٰ وَلَكِن تَصْدِيقَ ٱلَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ
وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

- 104 Atipe irẹ kò bi wọn lere owó òyà kan lori rẹ, kò si ohun ti o jẹ ju ịsiti fun gbogbo ẹda.
- 105 Atipe melomelo ninu awọn àmi ti inu sanma ati ilẹ ti wọn rekoja lara rẹ, atipe wọn 'şeri kuro nibẹ.
- 106 Atipe opolopo wọn kò gba Qlòhun gbọ ni ododo lai ni ba Qlòhun wa orogun.
- 107 Njẹ wọn ni ifayabalẹ pe ki iyà Qlòhun wa bọ wọn (mọlẹ), abi ki akoko na wa ba wọn ni ojiji nigbati wọn kò ni fura.
- 108 Wipe: Eyini oju ona temi: emi si npepe si (ẹsin) Qlòhun, lori aridaju, emi ati awọn ẹniti o ẗele mi. Mimọ ni ti Qlòhun, emi kò si ninu awọn ti o nda nkan pọ mọ Qlòhun.
- 109 Awa kò ran ẹnikari nişẹ şiwaju rẹ ayafi awọn ọkunrin, A ran şẹ si wọn, ninu awọn ara ilu. Tabi wọn kò rin lori ilẹ ki wọn si woye bawo ni atubotan awọn ẹniti o ti şiwaju wọn ti jẹ? Atipe ile ti ọrun ni o dara fun awọn ẹniti npaya Qlòhun. Kilo şẹ ti ẹ kò lo lākaye?
- 110 Titi di igbati awọn ojışẹ na fi sọ ireti nù wọn si ro pe dajudaju wọn pe wọn ni opurọ, atilẹhin Wa si wa ba wọn, A si gba ẹniti A fẹ là. A kò si da iyà Wa pada lodo awọn eniyan ti o jẹ odeşẹ.
- 111 Dajudaju ariwoye kan mbẹ ninu itan wọn fun awọn ti o ni lākaye. (Al-Kurani) kò jẹ awọn ọrọ kan ti wọn da adapà irọ rẹ, şugbọn o jẹ ki a mọ ododo eyiti o ti şiwaju rẹ, o si nşẹ alaye gbogbo nkan ati imona ati ānu fun awọn eniyan ti wọn jẹ onigbagbo ododo.

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرَّةَ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ
عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ
يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدِيرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ
رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ
وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ
الْأَنْهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾ وَفِي الْأَرْضِ
قِطْعٌ مَّتَجَوَّزَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ
وَعِزْرٌ صِنْوَانٌ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ لُبَّهَا عَلَى بَعْضِ
فِي الْأَكْثَلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾
وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَذُكَّنَّا تُرَابًا أَلَمْ يَلْفِ خَلْقِ
جَدِيدٍ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَغْلَالُ
فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

SURATUL- RA'DU (13)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ogoji ati Meta (43)

Ni oruko Qlqhun, Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrún.

- 1 Alif, Lām, Mīm, Rā (Qlqhun nikan l'Omo ohun ti Ogba l'ero pelu awon harafi yi). Eyi ni awon āyāh Tirā nā, Atipe ohun ti a sọ kalẹ fun ọ lati ọdọ Oluwa rẹ ododo ni, ṣugbọn ọpọlọpọ awon eniyan ko gbagbo ni ododo.
- 2 Qlqhun ni Ẹniti O gbe sanma ga laisi ọpo kan ti ẹ le ri, lehinna O si ẹ pẹtẹpẹtẹ (ni ọna ti otọ si l) s'ori Aliarasi nā. O si tẹ ọrun ati ọsupa lori ba. Olukuluku (wọn) nrin ni akoko ti adaruko. Oun ẹ eto awon ọrọ O ẹ alaye awon āyāh nā nitori ki ẹ le mọ amọdaju nipa iba Oluwa yin pade.
- 3 Oun ni Ẹniti O tẹ ilẹ (ni pẹrẹṣe), O si ẹ awon oke sinu rẹ ati awon odo ṣiṣan. Ati gbogbo awon oriṣiṣi eso O ẹ ni oni meji takọ-tabo. Oun fi oru bo ọsan. Dajudaju awon ami mbẹ ninu eyi fun awon eniyan ti o nronu jinlẹ.
- 4 Awon oriṣiṣi ọna mbẹ lori ilẹ ti wọn kò jinnà si ara wọn. ati awon oko (ti wọn jẹ) ti awon Inabi (ajara) ati irugbin ati dabinu ti wọn jọra wọn ati awon ti kò jọra wọn: ti a nfun wọn mu ninu omi kanna: A si da apakan lola ju apakan lọ ni jije. Dajudaju arikogbọn nbẹ ninu eyi fun awon eniyan ti wọn ni lākaye.
- 5 Ti ó ba nya ọ lenu, nẹ iyanu ni ọrọ wọn jẹ (wipe): Nigbati awa ba ti di iyẹṣe tan nigbana ni awa yo di ẹda titun bi? Awon elewonyi ni awon eniti o ẹ aigbagbo si Oluwa wọn, awon elewonyi ni ewon mbẹ ni ọrun wọn, awon elewonyi ni, ero ina ninu rẹ ni wọn yo ẹ gbere si.

وَيَسْتَعِجِلُونَكَ بِالْسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ
 قَبْلِهِمُ الْمَثَلَتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ
 وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا
 أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ
 ﴿٧﴾ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ
 وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ
 وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَعَ
 الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ
 بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ
 مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ
 وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ
 وَالٍ ﴿١١﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا
 وَيُنَشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾ وَيَسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ
 وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا
 مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحَالِ ﴿١٣﴾

- 6 Wọn yó ma kan ọ loju kí aburú síwaju rere, dajudaju ẹẹ awọn iyà arikọ-gbọn tí rekọja síwaju wọn: Dajudaju Oluwa ẹẹ jẹ Alaforiji fun awọn eniyan lórí àbòsì wọn. Dajudaju Oluwa ẹẹ lẹ kọkọ lati gbẹsan (iyà).
- 7 Awọn tí o ẹẹ aigbagbọ sí wípe: Kíní ẹẹ tí a kò sọ àmí kan kalẹ fun u lati ọdọ Oluwa ẹẹ? Olukilọ lasan ní irẹ olutọsọna sí mọ fun olukulukú awọn eniyan.
- 8 Ọlọhun mọ ohun tí olukulukú obinrin nru-kiri (ní oyun) atí ohun tí apo ọmọ fí dín (ọjó) kú atí eyiti o lẹ (ọjó) sí. Gbogbo nkan ló ní ọsúwọn ọdọ Rẹ.
- 9 Oni-mímọ kọkọ atí gbangba, Ọba tí O tóbí, Ọba tí O ga julọ.
- 10 Ẹnítí o nfi ọrọ pamọ nínú yín atí ẹnítí o fíhàn síta bákan ná ní o rí (ọdọ Rẹ) atí ẹnítí o fí oru boju atí ẹnítí o nrin (lọ ẹẹ tí ẹẹ) lósan.
- 11 Awọn oluṣọ (malaika) mọ fun u níwaju ẹẹ atí ní ẹhin ẹẹ tí wọn nṣọ ọ níbí aṣẹ Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun kí iyí ohun tí mọ fun awọn eniyan kan pada tí wọn funra wọn yó fí yí nkan (towa lẹmí) wọn pada. Bí Ọlọhun bá rọ awọn eniyan kan rọ ibi, kò sí aladapada ẹẹ fun u (lẹhin Rẹ), wọn kò sí ní oludábo bọ kan.
- 12 Oun ní Ẹnítí nfi amanamána hán nítí ibẹrú atí íretí O sí nṣe ẹda ẹṣu ọjó dẹdẹ.
- 13 Àrọ nṣe afọmọ ẹyín Rẹ atí awọn malaika (pẹlú) fun ibẹrú Rẹ. O sí nran àrọ-sísán O sí nmu bá ẹnítí O bá fẹ, síbẹ wọn njiyan Ọlọhun, Oun sí ní O lẹ kókó ní agbara.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ شَيْءٌ إِلَّا
كَبْسٌ طِ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِيَبْلُغُهُ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ
إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طُوعًا
وَكَرْهًا وَظَلَمْنَا لَهُمْ بِالْغَدْرِ وَالْأَصَالِ ﴿١٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ
نَفَعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي
الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَبَّهُ الْخَلْقُ
عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾ أَنْزَلَ مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا
وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهُ كَذَلِكَ
يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا
يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾
لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ
لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ
أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٨﴾

- 14 Oun ni ikepe ododo tọ si. A'wọn ẹ̀niti wọn npe lẹhin Rẹ̀ kò le da wọn lohun rara bikoṣe gẹgẹbi ẹ̀niti o tẹ atẹlẹwọ rẹ si omi (ojo) ki o le de ẹnu rẹ, ṣugbọn ko le de ibẹ. Adua alaigbagbọ kò jẹ nkankan bikoṣe isina.
- 15 Olọhun ni a'wọn ẹ̀niti o wa ni sanma ati ilẹ̀ nfi oribale fun, wọn fẹ wọn kò, ati ojiji wọn ni owurọ ati alẹ.
- 16 Sọpe: Tani Oluwa sanma ati ilẹ̀? Sọpe: Olọhun ni. Sọpe: Njẹ ẹyin ha le mu a'wọn alafẹhinti kan lẹhin Rẹ̀ ti wọn kò ni agbara anfani kan tabi ipalara funra wọn. Sọpe: Afọju ati ẹ̀niti o riran ha dogba bi? Tabi okunkun ati imọlẹ ha dogba bi? Tabi wọn wa orogun fun Olọhun ti wọn nse ẹda Rẹ̀, tobẹ ti ẹda na jọ ara wọn (depo pe o daru loju wọn)? Sọpe: Olọhun ni Ẹlẹda gbogbo nkan, Oun si ni Qba Aṣo Olubori.
- 17 O nso omi kalẹ lati sanma, lẹhinna a'wọn ojudo si nṣan pẹlu oṣuwọn wọn, àgbàrà si gbẹ ifofo ti o lefo lẹ. Ati ninu ohun ti wọn yọ ninu ina lati fi se ohun-oṣo tabi ohun elo, ifofo iru rẹ (wa). Bayi ni Olọhun fi ododo bori iro. Eyi tio jẹ ifofo, yo rẹ danu bi ohun ti ko nilari; Ṣugbọn ohun ti o nse.eniyan ni anfani, yo wa ghere lori ilẹ. Bayi ni Olọhun nse afiwe. (nkan)
- 18 Ọre (ẹsan) wa fun a'wọn ti wọn jẹ Oluwa wọn ni ipe. Atipe a'wọn ẹ̀niti kò jẹ ipe Rẹ̀, iba jẹ pe ti wọn ni ohun ti mbẹ lori ilẹ patapata ati iru rẹ pẹlu rẹ, wọn yo fẹ lati fi ara wọn ra pada. A'wọn elewonyi ni isiro buburu mbẹ fun. Ina Jahannama ni ibugbe wọn, ibusinmi buburu ni.

﴿٢٠﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا يَنْذُرُ
 أُولَئِكَ لَا تَلْبِسْ ﴿١٩﴾ الَّذِينَ يُوَفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ
 وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ
 وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ
 وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَدْرُسُونَ
 بِالْحَسَنَةِ أَلَسَيِّئَةُ أُولَئِكَ لَمْ تُغَبِّ الدَّارِ ﴿٢٢﴾ جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا
 وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ
 عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾ سَلَّمَ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ
 ﴿٢٤﴾ وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا
 أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ
 وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ يَسْطُرُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرَحُوا
 بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾ وَيَقُولُ
 الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا اللَّهُ يُضِلُّ
 مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ
 قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

- 19 Njẹ ẹniti o mọ pe ohun ti a sọkalẹ fun ọ lati ọdọ Oluwa rẹ jẹ otitọ ha le dabi ẹniti o fọju (si i)? Dajudaju awọn oni lākàyè ni yo gbọ iranti.
- 20 Awọn nǎ ni ẹniti nmu adehun Ọlọhun sẹ, wọn ki ntu adehun nǎ.
- 21 Atipe awọn ni ẹniti wọn so pọ ohun ti Ọlọhun palaşẹ pe ki a so pọ wọn a si ma paya Oluwa wọn, wọn a si tun ma bẹru işiro buburu.
- 22 Awọn na si ni wọn nfi sūru wa oju rere Oluwa wọn ti wọn si ngbe irun duro (ni akoko) atipe wọn a ma na nikọkọ ati ni gbangba ninu ohun ti A fun wọn, wọn a si mǎ fi iwa rere ti iwa búburu lẹ; awọn elewọnyi ni atubotan ile rere mbẹ fun.
- 23 Ọgba idera ti kò ni opin, ti wọn yo wọ inu rẹ ati awọn ti o ba sẹ daradara ninu awọn baba wọn ati awọn aya wọn ati awọn arọmọdọmọ wọn; ati pe awọn malaika yo ma wọle tọ wọn ni gbogbo oju ọna.
- 24 (Wọn yo wipe): Alafia ki o 'ma ba' yin nitori ifarada yin (ni aye), atubotan ile na ma dara o.
- 25 Atipe awọn ẹniti ntu adehun ti Ọlọhun lẹhin igbati wọn sẹ e, ti wọn si ja ohun ti Ọlọhun palaşẹ pe ki wọn so pọ, ti wọn si nşẹ ibajẹ ni ori ilẹ, awọn elewọnyi egbe ni fun wọn atipe ti wọn ni ile buburu.
- 26 Ọlọhun ma ngba layè ese fun ẹniti O ba fẹ A si ma diwọn rẹ (fun ẹniti O ba fẹ) atipe wọn yò si igbesi aye yi. Bẹ si ni igbesi aye kò jẹ kinikan legbẹ ti ọrun ayafi igbadun kan (diẹ).
- 27 Atipe awọn ẹniti o sẹ alaigbagbọ yo 'ma sọpe: Kini sẹ ti a kò sọ ami kan kalẹ fun u lati ọdọ Oluwa rẹ? Sọpe: Dajudaju Ọlọhun A ma fi ẹniti O ba fẹ silẹ ninu işina, ẹniti o ba şeri si ọdọ Rẹ yo fi ọna mọ ọ wa si ọdọ ara Rẹ.
- 28 Awọn ni ẹniti wọn gbagbọ ti ọkàn wọn si balẹ si iranti Ọlọhun, jẹ kin sọ fun ọ, pelu iranti Ọlọhun ni awọn ọkàn fi mbàlẹ.

الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ
 مَآبٍ ﴿٢٩﴾ كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ
 لِّتَتْلُوَ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ
 قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَآبٍ ﴿٣٠﴾
 وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُفِّرَتْ
 بِهِ الْمَوْتَى بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِئِسَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 أَن لَّوِيْشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا
 تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ
 وَعْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ أَسْتَهْزِئُ بِرُسُلٍ
 مِنْ قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ
 عِقَابِ ﴿٣٢﴾ أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا
 لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ
 يَبْظَاهِرُ مِنَ الْقَوْلِ بَلْ زَيْنٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ
 السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾ هُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

- 29 Awọn ẹniti o gba Ọlọhun gbọ ti wọn si ẹ işe rere, igbadun ki o ma bẹ fun wọn ati abọ rere.
- 30 Gege bayi ni A ran o nişẹ si awọn ijo kan, dajudaju awọn miran ti rekoja şiwaju re ki o le ba mā ke ohun ti A fi ranşẹ si o fun wọn, atipe sibesibẹ wọn nşẹ aigbagbo si (Ọba) Ajọke aye. Sope: Oun ni Oluwa mi, kò si ọlọhun kan ayafi Oun; Oun ni mo gbẹkele atipe ọdọ Rẹ ni ipadasi mi.
- 31 Ti o ba ẹ pe dajudaju Al-Kurani kan wa ti o le si awọn oke nidi tabi ki a fi fa ilẹ ya tabi ti a le fi ba awọn oku soro (wọn kò ni gbagbo). Şugbon ti Ọlọhun ni gbogbo aşẹ patapata. Tabi awọn ẹniti o gbagbo ni ododo ko ba mo (ni jakàn) ni pe bi. Ọlọhun ba fe iba fi gbogbo awọn eniyan mo ọna patapata? Iyà lile koko ni yo ba awọn ẹniti kò gbagbo nitori ohun ti wọn ẹ nişẹ tabi ki ó sọ si tosi ile wọn titi alukawani Ọlọhun yo fi de. Dajudaju Ọlọhun ki yapa adehun (Rẹ).
- 32 Dajudaju wọn ti fi ọpolopo awọn ojişẹ ẹ fe şiwaju re, Mo si ti lora fun awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbo, lehinna ni Mo wa mu wọn nitorina bawo ni iyà Mi na ti ri (lara wọn).
- 33 Nje ẹniti o duro ti emi kọkan, ti nşo o pelu ohun ti o ẹ nişẹ (o ha le dabi ẹniti kò le ẹ bẹ bi?) sibesibẹ (awọn alaigbagbo) wọn fun Ọlọhun ni orogun. Wipe: E daruko wọn (ki a gbọ). Tabi eyin yo fun (Ọlọhun) ni iro ohun ti kò mo ni ori ilẹ, tabi e daruko eyi ti o han ninu ọrọ? Bẹ tilẹ kọ, a ẹ e loşo fun awọn alaigbagbo ete wọn ati şişeri wọn kuro ni oju ọna (ti Ọlọhun). Atipe ẹniti Ọlọhun ba fi silẹ ninu işina kò ni si afini moña fun u.
- 34 Iyà yo ma bẹ fun wọn ni aye nibi atipe dajudaju iyà ti ọrun ni o lejulo. Bẹ si ni oludabò kan kò ni si fun wọn lođo Ọlọhun.

* مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظُلُّهَا دَائِمٌ ۖ ذَٰلِكَ عِقَابُ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقُوبَةُ
 الْكَافِرِينَ ۖ النَّارُ ﴿٣٥﴾ ۖ وَالَّذِينَ لَا يَتْلُوا الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ
 بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ ۖ مَنْ يُنْكِرْ بَعْضَهُ ۖ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ
 أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أَشْرِكَ بِهِ ۖ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَآبِ ﴿٣٦﴾
 وَكَذَٰلِكَ أُنزِلَتْهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَ هُمْ بَعْدَ مَا
 جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۖ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾ ۖ وَلَقَدْ
 أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ
 لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِغَايَةِ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾
 يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۖ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾
 وَإِنْ مَا نُرِيدَنَّ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ
 الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾ ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا
 مِنْ أَطْرَافِهَا ۖ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۖ وَهُوَ سَرِيعُ
 الْحِسَابِ ﴿٤١﴾ ۖ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا
 يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسِعِلَهُمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقُوبَةُ الدَّارِ ﴿٤٢﴾

- 35 Apejuwe ogba idera eyiti a še adehun rẹ fun awọn olupaya (Ọlọhun), awọn odo nṣan nisalẹ rẹ, awọn eso rẹ yọ ma bẹ titi ati iboji rẹ: Eyini ni atubotan awọn eniti npaya (Ọlọhun); ki ẹ ri atubotan awọn alaigbagbo ina ni.
- 36 Ki ẹ ri awọn eniti A fun ni Tirà wọn dunnu si ohun ti a sọkalẹ fun ọ, atipe awọn ti wọn parapo, (awọn egbẹ) awọn kan mbe ninu wọn ti wọn tako apakan rẹ, Wipe: ohun ti a pa mi laṣe nikan ni pe ki emi ma sin Ọlọhun atipe ki nma še da nkankan pọ mọ Oun. Emi pe yin si ọdọ Rẹ atipe ọdọ Rẹ ni apadasi.
- 37 Atipe geḡe bayi ni A sọ ọ kalẹ, ni ede Larubawa ni idajo, Dajudaju ti ire ba tele ife-inu wọn, lehin ohun ti o wa ba ọ ninu mimọ, kò ni si alaranṣe kan fun ọ si Ọlọhun kó si ni si oluṣọ ni.
- 38 Dajudaju A ti ran awọn ojise kan nise siwaju rẹ A si fun wọn ni awọn iyawo ati awọn omọ. Kò si tọ si ojise kan pe ki o mu ami kan wa. ayafi pelu iyonda Ọlọhun. Akosile mbe fun gbogbo akoko kọkan.
- 39 Ọlọhun yọ mā parẹ eyi ti O ba fẹ (ninu rẹ) A si mā fi eyi ti O ba fẹ rinlẹ ninu rẹ. akosile nla mbe ni, ọdọ Rẹ.
- 40 Bi A fi han ọ apakan ohun ti A še ileri fun wọn tabi A pa ọ ni, ṣugbọn dajudaju jijise dopin ni tire, isiro ise Awa la ni.
- 41 Wọn ko ha ri i ni pe Awa ni mbe ilẹ wò, ti si ndinku ni ebeba rẹ? Ọlọhun lo ndajo ti enikan kò le da idajo Rẹ pada. Oun si yara ni isiro.
- 42 Dajudaju awọn eniti o siwaju wọn ti pete ṣugbọn Ọlọhun lo ni gbogbo ewe-wa patapata. O mọ ohun ti emi kọkan nse nise. Atipe awọn alaigbagbo mbo wa mọ eniti atubotan ile na mbe fun.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ
شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

سُورَةُ الْاَنْهَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّكَتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ
إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾
اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَوَيْلٌ
لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢﴾ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا
مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِبَلْسَانٍ قَوْمِهِ لِيُنْذِرَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ
مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
﴿٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ
قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِنَا
اللَّهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

- 43 Atipe awon alaigbagbo nso pe ire ki nse ojise kan.
Wipe: Olqhun to ni eleri ni arin emi ati eyin ati
eniken ti mimo tira na mbe ni odo re.

SURATU- IBRĀHIMA (14)

O so kale ni Makkah

Āyah re je Adota ati Meji (52)

Ni oruko Olqhun. Ajoke aye. Asake orun.

- 1 Alif, lam, Ra (Olqhun ni O mo ohun ti O gba lero
pelu awon harafi yi) eyi je Tira kan ti A so kale
fun o nitori ki o le ma fi yo awon eniyan jade
kuro ninu okunkun lo si inu imole pelu iyonda
Oluwa won, lo si oju ona Qba titobi. Qba A dupe
(fun erusin Re).
- 2 Olqhun ni Eniti gbogbo ohun ti mbe ni sanma ati
ile je ti Re, atipe egbe ni fun awon alaigbagbo
ninu iya ti o le koko.
- 3 Awon eniti won feran igbesi aye yi ju orun lo.
won si nse awon eniyan lori kuro ni oju ona
Olqhun, won si fe ki ona na wo. Awonyi ni won
wa ninu isina ti o jinna rere.
- 4 Kosi ojise kan ti A ran nise ayafi ki o je pelu ede
awon eniyan re ki o le se alaye fun won, Olqhun
ma nfi eniti O ba fe sila sinu isina, O si ma fi
eniti O ba fe mona. Oun ni Qba titobi, Qlogbon.
- 5 Atipe dajudaju A ti fi awon ami Wa ran (Annabi)
Musa nise pe: Ko yo awon eniyan re jade lati inu
okun lo sinu imole atipe ki o ran won leti ojo
(idera) Olqhun. Dajudaju awon ami mbe ninu eyini
fun gbogbo awon onisuru ti nse ope.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ
 إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ
 وَيَدْعِيحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي
 ذَلِكَ لَكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٨﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ
 رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ
 عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ وَمَن فِي الْأَرْضِ
 جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَفِي حَمِيدٌ ﴿٨﴾ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ
 مِن قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِن
 بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ
 فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ
 بِهِءَ وَإِنَّا فِي شَيْءٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ﴿٩﴾ قَالَتْ
 رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ
 لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخَّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ
 مُّسَمًّى قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصْهَدُوا
 عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُ أَبَاؤُنَا قَاتِلُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

- 6 Atipe nigbati Musa wi fun Awon eniyan re pe: E se iranti idera Olahun ti O se fun yin, nigbati O gba yin la ni odo awon eniyan Firiaona, ti won nfi iya ti o buru je yin, ti won ndunbu awon omo okunrin yin, ti won si nda awon omo obinrin yin si, adanwo ti o tobi ni iwonyi je lati odo Oluwa yin.
- 7 Atipe nigbati Oluwa yin je ki e mo pe, dajudaju ti eyin ba dupe, dajudaju Emi yo se alekun fun yin, sugbon ti eyin ba se aimoore, (e mo pe) dajudaju iya Mi le koko.
- 8 Atipe Musa wipe: Ti eyin ba se aigbagbo ati awon eniyan ti o mbe lori ile patapata, nigbana (e mo pe) dajudaju Olahun ni Oloro, Eniti eyin to si,
- 9 Iro awon eniti o ti siwaju yin ko ti wa ba yin ni, awon eniyan Nuha ati Hadi ati Samudu ati awon eniti o kehin won? Enikan ko mo won ayafi Olahun. Awon ojise won wa ba won pelu awon alaye, sugbon won fi owo won si enu won, won wipe: Awa se aigbagbo si ohun ti a fi ran yin nise, atipe dajudaju awa ti mbe ninu iyemeji, awa si ni iyemeji si ohun ti e npe wa si.
- 10 Awon ojise won wipe: Tabitabi kan ha wa lara Olahun bi, Eleda orun ati ile? O npe yin lati fi ori awon ese yin ji yin, ati ki O le lo yin lara di akoko kan ti a daruko. won so pe: Eyin ko je nkankan ju abara eniyan iru wa lo; eyin nfe lati seri wa kuro nibi ohun ti awon baba wa nsin ni, nitorina e mu awijare ti o yanju wa fun wa.

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ
 يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ
 بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ
 ﴿١١﴾ وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا
 وَلَنْصَبِرَ عَلَىٰ مَا أَذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ
 ﴿١٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّسُلُ هُمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ
 أَرْضِنَا أَوْ لَنَعُودَنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾ وَلَنُشَكِّنَنَّكُمْ مِنَ الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ
 ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾ وَأَسْتَفْتَحُوا
 وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾ مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ
 مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ
 وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ۖ وَمِنْ
 وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ
 أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ
 مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

- 11 Awọn ojìṣe wọn sọ fun wọn pe: Awa kò jẹ nkankan bikoṣe abara gẹgẹbi yin, ṣugbọn Ọlọhun ma nṣe ọre fun ẹniti O ba fẹ ninu awọn olujọsin Rẹ. Kò si tọ si awa lati mu ẹri kan wa ayafi pẹlu aṣe Ọlọhun. Atipe Ọlọhun ni ki awọn olugbagbo ododo ma gbẹkẹlẹ.
- 12 Kini ṣe wa ti awa kò fi ni gbẹkẹlẹ Ọlọhun? Dajudaju O si ti tọ wa si awọn ọna wa. Dajudaju awa yọ si farada ipalara yowu ti ẹ le ṣe fun wa, atipe Ọlọhun ni ki awọn oluni igbẹkẹlẹ ma gbẹkẹlẹ.
- 13 Awọn alaigbagbo sọ fun awọn ojìṣe wọn pe: Awa yọ le yin jade ninu ilẹ wa tabi ki ẹ pada sinu ẹsin ti wa. Nigbana Oluwa wọn si ranṣe si wọn pe: Dajudaju Awa yọ pẹ awọn alabosi run.
- 14 Atipe dajudaju Awa yọ fi yin joko si ori ilẹ na lẹhin wọn. Eyini wa fun ẹniti o bẹru iduro niwaju Mi ti o si bẹru ileri Mi.
- 15 Atipe wọn nwa idajo, gbogbo alafojudi, olorikunkun padanu.
- 16 Ni ẹhin rẹ ina Jahannama mbẹ a o si fun u ni omi awoyun-wejẹ mu (u).
- 17 Yo ma mu u diẹ yọ si fẹrẹ ma le gbe e mi, iku si nyọ si i ni gbogbo aye sibẹ kò ni ku ati pe ni ẹhin rẹ iyà ti o le mbẹ (fun u).
- 18 Apẹrẹ awọn ti o ṣe aigbagbo si Oluwa wọn (ni pe): Awọn iṣe wọn a dabi ẹrú ti atẹgun lile fẹ lu u ni ọjọ oji. Wọn kò ni ni agbara nkankan lori ohun ti wọn ṣe niṣe. Eyini iṣina ti o jinna.

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّۚ اِنْ يَشَآءْ
 يَذْهَبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ﴿١٩﴾ وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ
 ﴿٢٠﴾ وَبَرَزُوْا لِلّٰهِ جَمِيْعًا فَقَالَ الضُّعَفَاۗءُ لِلَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْا
 اِنَّا كُنَّا لَكُمْ بَعَاۡفِهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُوْنَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ
 مِنْ شَيْءٍۭ قَالُوْا لَوْ هَدٰنَا اللّٰهُ لَهَدٰيْنٰكُمْ سَوَآءٌ عَلَيْنَا
 اَجْرُ عَنَّا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢١﴾ وَقَالَ الشَّيْطٰنُ
 لَمَآ قَضٰى الْاَمْرُ اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَوَعَدْتُكُمْ
 فَاَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِيْ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍۭ اِلَّا اَنْ دَعَوْتُكُمْ
 فَاسْتَجَبْتُمْ لِيْ فَلَا تَلُمُوْنِيْ وَلَوْ مَوَّآۤ اَنْفُسُكُمْۭ مَا اَنَا
 بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا اَنْتُمْ بِمُصْرِخِيْۤ اِنِّيْ كَفَرْتُ بِمَا
 اُشْرَكْتُمُوْنَ مِنْ قَبْلُ اِنَّ الظّٰلِمِيْنَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ
 ﴿٢٢﴾ وَاَدْخَلَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ
 تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْۭ تَحِيَّتُهُمْ
 فِيْهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾ اَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً
 كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ اَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَآءِ ﴿٢٤﴾

- 19 Irẹ kò ri pe Ọlọhun ni O da sanma ati ilẹ pẹlu ododo? Ti O ba fẹ, yo ko yin kuro yo si mu ẹda titun wa (ropo yin).
- 20 Eyini kò si jẹ inira fun Ọlọhun.
- 21 Wọn si jade si ọdọ Ọlọhun patapata, nigbana awọn alailagbara yo wi fun awọn ti nṣe igberaga pe: Dajudaju olutẹle ni awa jẹ fun yin, nṣe ẹyin le gbe iya kinikan kuro fun wa ninu ti Ọlọhun bi? Wọn wipe: Ti Ọlọhun ba fi wa mọna ni awa na iba fi yin mọna. Bakanna ni o ri fun wa bi awa kegbe tabi a roju: kò si àyè sisalọ fun wa.
- 22 Atipe ẹṣu yo si sọ nigbati a ba ti ṣe idajọ pe: Dajudaju Ọlọhun ti ṣe ileri fun yin ni ileri otitọ, emi na si tun ṣe ileri fun yin, lẹhinna emi ṣe aṣika alukawani. Emi kò ni agbara kan le yin lori bikoṣe pe ki emi kan pe yin ki ẹyin si da mi lohun: nitorina ẹ mǎ bù mi, ara yin ni ki ẹ bu. Emi kò leran yin lẹwọ bẹni ẹyin na kò le ran mi lẹwọ. Emi kọ ohun ti ẹ fi mi ṣe orogun fun Ọlọhun ri. Dajudaju awọn alabosi, iyà lile mbe fun wọn.
- 23 Awọn ti o gbagbo ti wọn si ṣiṣẹ rere a o mu wọn wọ ogba idẹra ti odo nṣan nisalẹ rẹ, wọn, wọn o ma gbe inu rẹ pẹlu iyonda Oluwa wọn. Kiki wọn ninu rẹ ni, Alafia!
- 24 Ẹyin kò ha ri bi Ọlọhun ti fi ọrọ daradara kan we igi daradara kan, isalẹ rẹ mulẹ, ẹka rẹ si wa ni sanma.

تُوقَى أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ يَأْذِنُ رَبُّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
 لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمِثْلَ كَلِمَةِ خَيْشَةٍ
 كَشَجَرَةٍ خَيْشَةٍ اجْتَنَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ
 ﴿٢٦﴾ يَثْبُتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ
 اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا
 وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْآبَارِ ﴿٢٨﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ
 الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَدَادًا لِيُضِلُّوهُ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ
 تَمَتَّعُوا فَإِن مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِنْ رِّزْقِنَا سِرًّا وَعَلَانِيَةً
 مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالَ ﴿٣١﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ
 بِهِ مِنَ الشَّرَابِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ
 فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾ وَسَخَّرَ لَكُمُ
 الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

قوله أرباب
 الحزب
 26

- 25 O nmu eso rẹ̀ wa; ni gbogbo akoko pẹ̀lu aṣẹ Oluwa rẹ̀? Ọ̀lọ̀hun si nṣe awọn apejuwe fun awọn eniyan ki wọn le mǎ ranti.
- 26 Ati apejuwe ọ̀rọ̀ buruku o dabi igi buburu ti a fa tu lori ilẹ̀; kò si ifidi mulẹ̀ fun u.
- 27 Ọ̀lọ̀hun fi awọn ti o gbagbọ̀ ni ododo rinlẹ̀ pẹ̀lu ọ̀rọ̀ ti o rinlẹ̀ ni igbesi ayé yi ati ọ̀run; Ọ̀lọ̀hun si nfi awọn alabosi silẹ̀ ninu iṣina, Ọ̀lọ̀hun si nṣe ohun ti O fẹ̀.
- 28 Abi irẹ̀ kò ri awọn ẹ̀niti wọn yi idẹra Ọ̀lọ̀hun pada si aimore atipe wọn mu awọn eniyan wọn sọkalẹ̀ si ile iparun.
- 29 Jahannama. Wọn yo wọ inu rẹ̀. O si buru ni àyẹ̀ ibugbe.
- 30 Atipe wọn ba Ọ̀lọ̀hun wa orogun ki wọn le ɣi (awọn eniyan) lona kuro ni oju ọ̀na Rẹ̀. Sọpe: Ẹ̀ ma gbadun nitoripe dajudaju apadasi yin inu ina ni.
- 31 Sọ fun awọn olujọsin Mí ti wọn gbagbọ̀ ni ododo pe, ki wọn ma gbe irun duro, ki wọn si ma na, ni kòkò ati ni gbangba (si oju ọ̀na Ọ̀lọ̀hun) ninu ohun ti A pa lese fun wọn siwaju ki ọ̀jọ̀ kan ti kò si tita rira ninu rẹ̀ to de ati ọ̀rẹ̀ imulẹ̀.
- 32 Ọ̀lọ̀hun ni Ẹ̀niti O ɣe ẹ̀da sanma ati ilẹ̀ O si nsọ omi kalẹ̀ lati sanma O si fi nmu awọn eso jade ni ipese fun yin O si tun tẹ awọn ọ̀kọ̀ lori ba fun yin ki o le ma rin lori omi pẹ̀lu aṣẹ Rẹ̀ O si tun tẹ awọn odo ɣiṣan lori ba fun yin.
- 33 O si tun tẹ ọ̀run ati oṣupa lori ba fun yin ti awọn mejẹ́ji nlọ lona wọn. O si tẹ oru ati ọ̀san lori ba fun yin.

وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَاسٍ لُتْمُوهُ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ
لَا تَحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾ وَإِذْ
قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ
أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾ رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلَلْنِي مِنْ النَّاسِ
فَمَنْ يَبْعِنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٦﴾
رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ
الْمَحْرَمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ
تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ شَاكِرُونَ ﴿٣٧﴾
رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا تُخْفِي وَمَا تُعْلِنُ وَمَا يُخْفِي عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ
فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي
عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعٌ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾
رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
دُعَاءَ ﴿٤٠﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ ﴿٤١﴾ وَلَا تَحْسَبِ أَنَّ اللَّهَ غَفِلًا عما يَعْمَلُ
الظَّالِمُونَ ﴿٤٢﴾ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٣﴾

- 34 O si fun yin ninu gbogbo ohun ti ẹ ntọrọ lọwọ Rẹ. Bi ẹyin yo ba ka idẹra Ọlọhun, ẹ kò le ka wọn tan, Dajudaju awọn eniyan ẹ alabosi alaimore.
- 35 (Şe iranti) Igbati Ibrahim wipe: Oluwa mi, şe ilu yi ni ilu ifayabalẹ ati ki O mu mi jinna ati awọn omọ mi kuro nibi ki a ma sin awọn orişa.
- 36 Oluwa mi, dajudaju awọn (orişa) na wọn ti ko ọpọlọpọ ninu awọn eniyan sọnu. Nitorina ẹnikeṇi ti o ba ẗele mi, dajudaju eleyini mbẹ ninu ẹni mi: ẹnikeṇi ti o ba si yapa mi. dajudaju Irẹ ni Alaforijfi Onike.
- 37 Oluwa wa, dajudaju emi wa apakan ninu awọn omọ mi do si gbangba kan alaini irugbin ni ẹba ile Rẹ Ọlọwọ. Oluwa wa, ki wọn le ba ma gbe irun duro: nitorina şe ọkàn apakan ninu awọn eniyan ki o ma şeri si ọdọ wọn, ki O si pa lese fun wọn eso ki wọn ba le ma dupe (fun Ọ).
- 38 Oluwa wa, dajudaju Irẹ ni O mọ ohun ti a fi npamọ ati ohun ti a fi nhan si ode. Atipe kinikan kò pamọ fun Ọlọhun ni ilẹ ati ni sanma.
- 39 Ti Ọlọhun ni ọpe, ti O ta mi lẹre Ismaila ati Isihaka nigbati mo ti darugbo! Dajudaju Oluwa mi Olugbo ipe ni.
- 40 Oluwa mi, şe mi ni olugbe irun duro ati ninu awọn arọmọdọmọ mi, Oluwa wa, ki O si gba ipe mi.
- 41 Oluwa wa, şe aforiji fun mi ati fun awọn obi mi mejiji ati fun awọn olugbagbo ododo ni ojo ti işiro işe yo ba de.
- 42 Atipe ki o ma şe ro pe Ọlọhun ẹ olugbagbera nipa ohun ti awọn alabosi nşe ni işe, dajudaju O kan nlọ wọn lara di ojo kan ti awọn oju yo ẹ silẹ tototo.

مُهْطِعِينَ مُقْبِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ
 هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ
 ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنا مِنْ أَجْلِ قُرْبِ نُحْبِ دَعْوَتِكَ وَتَتَّبِعِ
 الرُّسُلَ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلِ مَا لَكُم
 مِنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾ وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِ الَّذِينَ ظَلَمُوا
 أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا
 لَكُمُ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ
 مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ
 ﴿٤٦﴾ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ
 ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُبَدِّلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ
 وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ
 مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾ سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطَرَانٍ وَتَعْشَى
 وُجُوهُهُمْ النَّارُ ﴿٥٠﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ
 إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾ هَذَا بَلَاغُ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوا
 بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرُوا الْأَلْبَابَ ﴿٥٢﴾

- 43 Ni ẹniti yo ma yara ti wọn yo gbe ori wọn si oke, wọn ko ni le da oju wọn pada si ọdọ ara wọn atipe awọn ọkàn wọn yo wa lofo.
- 44 Atipe ki o ma kilọ fun awọn eniyan nipa ọjọ ti iya na yo ba de wa ba wọn, nitorina awọn alabosi yo ma wipe: Oluwa wa, lẹ wa lara di igba diẹ ki awa le ba jẹ ipe Rẹ ati ki a le tẹle awọn ọjise na. Njẹ ẹko jẹ ẹniti o ti bura ri pe ẹ kò ni kuro laye.
- 45 Ẹ si ngbe àyè ibugbe awọn ẹniti o ti se abosi fun ara wọn bẹ si ni o ti han fun yin ri bi A ti se pelu wọn, A si se alaye awọn apejuwe na fun yin.
- 46 Atipe wọn ti da ete wọn, bẹ si ni ẹsan ete wọn mbẹ ọdọ Ọlọhun, bi o fẹ bi ete wọn na jẹ tori ki oke le sidi.
- 47 Nitorina ma se rope Ọlọhun A ma sepa adehun Rẹ ti O ba awọn ọjise Rẹ se, Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara, Olufiya jẹ ẹleşe.
- 48 (Se iraniti) ọjọ ti a o ba pāro ilẹ na yatọ si ilẹ yi ati awọn sanma, wọn yo si jade si Ọlọhun, Ọba kanşoso Olubori.
- 49 Ire a si ma ri awọn ẹleşe ti a o so wọn pọ mọ ara wọn ni ọjọ na si inu şekęşekę (kanna).
- 50 Awọn ẹwu wọn yo jẹ ti ẹpa to ti ina, ina na yo bo oju wọn daru.
- 51 Ki Ọlọhun le ba san ẹsan ohun ti olukuluku ẹmi se nişe. Dajudaju Ọlọhun ni Ayara se işiro.
- 52 Eyi jẹ ijişe de opin fun awọn eniyan ati ki wọn le fi mā se ikilọ ati ki awọn na le mọ dajudaju pe Oun ni Ọlọhun nikan Ọba Aşo ati ki awọn oni lakaye le ba ma se iranti.

سُورَةُ الْحَجَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّيَّةَ أَيُّهَا الْكِتَابُ وَقُرْآنِ مُبِينٍ ① رَبِّمَا يُوَدُّ
 الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ② ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا
 وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمْلُ فَسَوْفَ يَعْمُونَ ③ وَمَا أَهْلَكَنَا
 مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ④ مَا تَسْقُ مِنْ أُمَّةٍ
 أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَعِزُّونَ ⑤ وَقَالُوا إِنَّا إِلَهُاتٌ نَزَّلَ عَلَيْهِ
 الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ⑥ لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِن كُنْتَ
 مِنَ الصَّادِقِينَ ⑦ مَا نُنَزِّلُ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا
 إِذَا مُنْظَرِينَ ⑧ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَنَافِعُونَ ⑨
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ⑩ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ
 رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ⑪ كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي
 قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑫ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ
 ⑬ وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ
 ⑭ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ⑮

الجزء
14
الحزب
27

SURATUL HIJRI (15)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọrun ati Mēsan (99)

Ni orukọ Qlọhun Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Rā, (Qlọhun ni O mọ ohun ti O gbal'ero pẹlu awọn harafi yi) Awọn yi ni awọn āyāh Tirā na ati Al-Kurani ti o han gbangba.
- 2 Awọn ẹniti o jẹ alaigbagbọ ọpọlọpọ igba ni wọn o ma fẹ pe ibasẹpe Awọn jẹ ẹniti o ju ara silẹ fun Qlọhun.
- 3 Fi wọn silẹ ki wọn ma jẹ, ki wọn si ma gbadun ara wọn, jẹ ki erongba ma tan wọn jẹ laipẹ wọn o mọ.
- 4 Awa ki dede pa ilu kan rẹ ayafi ki akọsiliẹ ti a ti mọ ma bẹ fun u.
- 5 Kosi awọn ijo kan ti yo ẹ amuwa akoko wọn ṣiwaju igba rẹ, wọn kosi le lọ ọ lara.
- 6 Wọn si wipe: Irẹ ẹniti a sọ iranti kalẹ fun dajudaju aṣiwere ni ọ.
- 7 Kini o ẹ ti iwọ kò wa ba wa pẹlu malaika ti iwọ ba jẹ ọkan ninu awọn olododo.
- 8 A ki dede sọ malaika kalẹ laiṣẹ pẹlu ẹto nigbana wọn kò ni jẹ ẹniti a ma lora fun.
- 9 Dajudaju Awa ni A sọ iranti na kalẹ atipe dajudaju Awa ni Oluṣọ fun u.
- 10 Dajudaju A ti fi (awọn ojise) ranṣẹ ṣiwaju rẹ si awọn ijo ti o pin kelekele ninu awọn ara ṣiwaju.
- 11 Atipe ojise kan kò ni wa ba wọn ayafi ki wọn jẹ ẹniti yo ma fi ẹ yẹyẹ.
- 12 Bayi ni A ẹ jẹ ki o kó sinu ọkàn awọn eṣeṣe.
- 13 Wọn kò ni igbagbọ si i; dajudaju aṣà (ilana) awọn ẹni akọkọ ti rekoja lọ.
- 14 Bì o fẹ bí Awa ṣi oju ọna kan fun wọn ninu sanma ti wọn sin ngunke lọ.
- 15 Dajudaju wọn wipe: Nṣe ni a bo wa loju, Bẹtiẹkọ, awa jẹ eniyan kan tí ǎ sǎ idan sí.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾
وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مِنْ أَسْفَرَقَ السَّمْعَ
فَاتَّبَعَهُ وَشِهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْقَيْنَا فِيهَا
رُوسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا الْكُفْرَ فِيهَا
مَعِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا
خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾ وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ
لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَا كُفْرَهُ وَمَا أُنْتَمِرُ لَهُ
بِخَزِينٍ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾
وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾
وَإِنْ رَبُّكَ هُوَ يُحْشِرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ
السُّمُورِ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلِيقُ بَشَرٍ مِّنْ
صَلْصَلٍ مِّنْ حَمَلٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ
رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

- 16 Atipe dajudaju A ɛ awon ibuso (irawo) sinu sanma, A si ɛ e ni oso fun awon ti yo ma wo o.
- 17 Atipe A dabo bo o lodogbogbo esu eniti a ti gbe jinna si ike (Olohun).
- 18 Sugbon eni keni ti o ba ji oro gbo; nitorina ogun'na ti o han gbagba lomale tele e.
- 19 Ati ile na, A te e A si ju awon oke (apata) si ori re, A si nje ki o hu jade ninu re gbogbo nkan ti o dara fun ohun ti a da won fun.
- 20 A se ona jije fun yin ninu re ati awon eniti eyin ko pese fun.
- 21 Atipe ko si nkankan ti oro re ko si ni odo Wa, A ki sokale ayafi pelu osu-won ti a ti mo.
- 22 Atipe A ran awon ategun ti nje ki nkan hu A si nso omi kale lati inu sanma. A si nfun yin mu, eyin ko ni e nko o jo.
- 23 Atipe dajudaju Awa ni A nse alaye Awa ni ngba emi, Awa ni A ojogun (won).
- 24 Atipe dajudaju Awa mo eniti o siwaju ninu yin atipe dajudaju A tun mo eniti o ma gbekin (ninu yin).
- 25 Atipe dajudaju Oluwa re Oun ni yo ko won jo, dajudaju Oun ni Ologbon, Oni-mimo.
- 26 Atipe dajudaju Awa da eniyan lati inu amodo dudu ti a sun jina ti a si yi pada si eda.
- 27 Atipe alijonu A fi ina ti o gbona da a siwaju.
- 28 Atipe (ki o ranti) igbati Oluwa Re wi fun awon malaika pe: Emi fe da abara kan lati inu amodo dudu ti o jinna ti a fun ni sura.
- 29 Nigbati Mo se e dogba tan Mo si fe ninu emi Mi sinu re, nigbana (Mo wipe): E te lo sila ni eniti o ma teriba (fun u)
- 30 Nitorina gbogbo awon malaika yanyan si teriba.
- 31 Ayafi Ibilisi (esu). Oun ko lati wa ninu awon ti o teriba.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمْ أَكُنْ
لَا سَاجِدًا لِشَيْءٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلَاسِلٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾ قَالَ
فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ
الَّذِينَ ﴿٣٥﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾ قَالَ فَإِنَّكَ
مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا
أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾
إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَى
مُسْتَقِيمٍ ﴿٤١﴾ إِنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ
اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾
لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤٤﴾ إِتِ
الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينَ ﴿٤٦﴾
وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ
﴿٤٧﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَاهُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾
﴿٤٩﴾ نَبِّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّ عَذَابِي
هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾ وَنَبِّهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

- 32 (Oluwa) si wipe: Irẹ ibilisi, kini o ẹ ọ ti irẹ kò ma bẹ pelu awọn ti o ẹriba.
- 33 Oun si wipe: Emi ko ẹ ẹriba fun abara kan ti O da ẹda rẹ ninu àmò ti o gbẹ ti o si dudu ti a fun ni sura.
- 34 (Oluwa) si wipe: Nitorina jade kuro ninu rẹ, atipe dajudaju iwọ di ẹni lile jùnu.
- 35 Atipe dajudaju ẹgùn wa lori rẹ lọ di ọjọ ẹsan.
- 36 Oun si wipe: Oluwa mi, nitorina lora fun mi lọ di ọjọ ti a o gbe awọn (eniyan) dide.
- 37 Oun (Ọlọhun) wipe: Dajudaju irẹ o ma bẹ ninu awọn ẹni ti a lora fun.
- 38 Lọ di ọjọ asiko ti a mọ.
- 39 Oun (ibilisi) wipe: Oluwa mi., nitori ẹise ti O ẹ mi ni ẹni ànù, dajudaju emi yo ẹ awọn nkan buru lẹsọ fun wọn lori ilẹ atipe yo sọ gbogbo wọn di ẹni ànù.
- 40 Ayafi awọn ẹrusin Rẹ ninu wọn ti a fọ wọn mọ.
- 41 O si wipe: Eyi ẹ oju ọna kan ti o tọ lọdọ Mi.
- 42 Dajudaju awọn olujọsin Mi, agbara kan kò ni si fun ọ lori wọn, ayafi ẹni ti o ba ẹle ọ ninu awọn ẹni ànù.
- 43 Atipe dajudaju ina Jahannama ni a ẹ ileri fun wọn patapata.
- 44 Awọn oju ọna meje wa fun u. Ipin kan ti a pin wa fun oju ọna kọkan ninu wọn.
- 45 Dajudaju awọn olupaya (Ọlọhun) wọn o ma bẹ ninu ọgba idera ati awọn orisun omi yo ma bẹ nibe.
- 46 (A o wi fun wọn pe) Ẹ wọ inu wọn lọ pelu alafia ati ifayabale.
- 47 Atipe Awa yo yọ ohun ti o wa ninu ọkàn wọn ni kọdọyi kuro bi ọmọ-iya kanna, lori ibusun ti wọn o dojuko ara wọn.
- 48 Wahala kan kò ni ba wọn ninu rẹ wọn ki yo si jade nibe.
- 49 Rohin fun awọn ẹrusin Mi pe dajudaju Emi ẹ Alaforiji, Alānu.
- 50 Atipe dajudaju iya Mi Oun ni iya ẹlẹta-elero.
- 51 Rohin fun wọn nipa Awọn alejo Ibrahimia.

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَمًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا
لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَى أَنْ
مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾ قَالُوا بَشَّرْنَاكَ بِالْحَقِّ
فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَنِيطِ ﴿٥٥﴾ قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ
رَبِّهِ إِلَّا الصَّالُّونَ ﴿٥٦﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ
﴿٥٧﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا آلَ لُوطٍ
إِنَّا الْمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا إِنَّهَا لَمِنَ
الْغَائِبِينَ ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ
إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ
يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾ وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾ فَأَسْرِ
بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ
وَأْمُضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمَرَ أَنَّ
دَابِرَهُمْ ذُوْلَاءَ مَقْطُوعٍ مُصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ
يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾ وَاتَّقُوا
اللَّهَ وَلَا تَخْزُونِ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

- 52 Nigbati nwon wole lẹ ba a, wọn wipẹ: Alafia fun ẹ! o wipẹ: Ẹru yin ba mi.
- 53 Wọn sọ pe: Ma bẹru, awa wa fun ọ niro idunnu nipa omokunrin kan. ti yo jẹ oni mimọ
- 54 O wipẹ: Ẹyin ha nfun mi niro idunnu (omọ bibi) nigbati o ẹ pe ogbo ti de si mi? Iro idunnu wo ni eyin o tun fun mi.
- 55 Wọn sọpe: Awa nfun ọ niro idunnu pelu otitọ, nitorina maṣe wà ninu awọn ti o sọ ireti nu.
- 56 O sọ pe: Ko si eniti yo ja tanma anu Oluwa rẹ afi eni isina.
- 57 O wi pe: Kini ẹ wa fun, eyin ojise?
- 58 Wọn wipẹ: Dajudaju Awọn eṣeṣe eniyan ni a ran wa si.
- 59 Afi awọn eniti o tele Lutu. Awa yo ko wọn yọ patapata.
- 60 Afi obinrin rẹ: Awa ti pari rẹ pe oun mbẹ ninu Awọn ti o gbẹhin.
- 61 Nigbati awọn ojise na de odọ awọn eni Lutu.
- 62 O sọpe: Dajudaju eyin jẹ Awọn eniyan kan ti a ko mọ.
- 63 Wọn sọpe: Ọrọ kò ri bẹ, awa wa ba ọ nipa ohun ti wọn nṣe ariyanjiyan si.
- 64 Awa mu ododo wa ba ọ, atipe dajudaju olododo ni awa.
- 65 Rin jade pelu Awọn eni tirẹ ninu apakan oru ki o si tele wọn lehin, ki enikan ma ẹ wo ehin ninu yin, ki ẹ si lẹ si ibiti a pa laṣe fun yin.
- 66 Awa si jeki o mọ idajo yi, pe gbongbo awọn elewonyi ni a o ge kuro (lori ilẹ) lowurọ.
- 67 Awọn ara ilu na si de ni eniti wọn nyọ.
- 68 O sọpe: Awọn alejo mi niwonyi, ẹ ma dojuti mi.
- 69 Atipe ki ẹ paya Ọlọhun ki ẹ ma dojuti mi.
- 70 Wọn sọpe: Awa ko ha ti kilọ fun ọ nipa awọn eniyan (ni alejo).

قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَنَّاكَ أَنْتُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ
 يَعْهَدُونَ ﴿٧٢﴾ فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾ فَجَعَلْنَا عَلَيْهِمَا
 سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهَا لِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ ﴿٧٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾
 فَأَنقَضْنَا مَنَّهُمْ وَإِنَّمَا لِيَا مَامُثِينَ ﴿٧٩﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ
 الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ ﴿٨٠﴾ وَءَاتَيْنَاهُمْ ءَايَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
 ﴿٨١﴾ وَكَانُوا يُحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٨٢﴾ فَأَخَذْتَهُمُ
 الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾
 وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ
 السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ
 الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْءَانَ
 الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾ لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ
 وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفَضْ جَنَاحَكَ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَقُلْ إِنِّي
 أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾ كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

- 71 O sọpẹ: Awọn ọmọbinrin mi ni wọnyi, 'bi ẹ ba fẹ
şe nkankan.
- 72 Ẽmi rẹ ni a fi bura! ninu itarara wọn ni wọn
npoyi-kiri.
- 73 Ijagbemọ si mu wọn ni owurọ
- 74 Awa si sọ ibigiga rẹ (ilu nā) di pẹtẹlẹ rẹ Awa si rọ
ojo okuta lile le wọn lori.
- 75 Dajudaju àmì wa ninu eyi fun awọn ti o nwa ẹkọ
kọ.
- 76 Dajudaju o si wa ni oju ọna ti yo ma wa bẹ lọ.
- 77 Dajudaju ami wa ninu eyi fun awọn onigbàgbọ
ododo.
- 78 Awọn ara oko (igbonla) jẹ alabosi.
- 79 Awa si jẹ wọn niya. Dajudaju awọn mejēji si wa
pẹlu ասaju ti o han gbangba.
- 80 Dajudaju awọn ti ngbe inu iho apata pe awọn ojise
wọn nirọ.
- 81 Awasi fun wọn ni awọn ami Wa. şugbọn wọn şeri
kuro nidi rẹ.
- 82 Wọn si ngbẹ awọn ile sinu awọn apata, niti
ifayabalẹ.
- 83 Ijagbemọ si mu wọn ni owurọ kutukutu.
- 84 Ohun ti wọn şe nişẹ kò se wọn ni anfani.
- 85 Awa ko da sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ larin
awọn mejēji ayafi pẹlu ododo. Dajudaju akoko na yo
de, nitorina şe amojukuro ni amojukuro ti o dara.
- 86 Dajudaju Oluwa rẹ. Oun ni Ẹlẹda, Oni-mimọ.
- 87 Dajudaju Awa ti fun ọ ni āyàh meje ninu oni
mejimeji ati Al-Kurani ti o tobi.
- 88 Ma tan oju rẹ mejēji lọ sibi ohun ti A şe ni
igbadun fun orişì-rişì ninu wọn, ma si' banujẹ
nitori wọn, ki o si rẹ ara silẹ fun awọn
onigbagbọ-òdodo.
- 89 Atipe ki o wipe: Dajudaju emi jẹ olukilọ ti o han
gbangba.
- 90 Gẹgẹbi Awa ti sọkalẹ fun awọn ti o bura.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْءَانَ عِضِينَ ﴿٩١﴾ فَوَرَّيْكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَفَىٰ أَمَرَ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾ يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ أَن أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾ خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾ وَالْأَنعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْجَوْنَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

نصف
الحزب
27

- 91 Awọn ẹniti wọn pin Al-Kurani si kelekele.
- 92 Oluwa rẹ ni A fi bura, gbogbo wọn ni Awa yo bi lere.
- 93 Nitori ohun ti wọn ẹ.
- 94 Nitorina kede ohun ti a pa o laṣe rẹ sita ki o si kuro lodo awọn oṣeṣo.
- 95 Dajudaju Awa yo to o lori awọn ẹfẹṣẹfẹ.
- 96 Awọn ẹniti nfi Olọhun (oriṣa) miran pelu Olọhun, nitorina wọn nbo wā mọ.
- 97 Dajudaju Awa mọ pe okan rẹ kun fun ohun ti wọn nwi.
- 98 Nitorina ẹ afomọ pelu ope Oluwa rẹ, ki o si wa ninu awọn oluforibalẹ.
- 99 Atipe ki o sin Oluwa rẹ titi amọdaju yo fi wa ba o.

SURATUL —NAHLI (16)

O so kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Qoṣa ati Mejo (128)

Ni oruko Olọhun Ajokẹ aye, Asakẹ orun.

- 1 Aṣe Olọhun (yo) de, nitorina ẹ ma kanju dídé rẹ. Mimọ Rẹ, ati giga Rẹ tayọ ohun ti wọn fi se orogun Rẹ.
- 2 A ma so awọn malaika kalẹ pelu ẹmi (mimọ) lati inu aṣe Rẹ fun ẹniti O ba fe ninu awọn ẹrusin Rẹ pe: Ẹ ma se ikilo pe dajudaju kò si Olọhun miran ayafi Emi nitorina ki ẹ beru Mi.
- 3 O da sanma ati ilẹ pelu ododo. O ga tayọ ohun ti wọn fi nse orogun Rẹ.
- 4 O da eniyan lati inu omi gbologbolọ, sibesibe (eniyan) jẹ alariyanjiyan tohan gbangba.
- 5 Atipe awọn ẹran, O da wọn fun yin. ohun ti ẹ o ma fi gba otutu mbẹ lara wọn ati awọn ohun anfani (miran), bẹ si ni ẹ tun nje ninu wọn.
- 6 Atipe ohun oṣo mbẹ fun yin ni ara wọn, nigbati ẹ ba nda wọn pada lo si āyẹ wọn ati igbati ẹ ba nko wọn jade (lo je).

وَنَحْمِلُ أُنْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِلَغِيهِ إِلَّا شِقَ
 الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٧﴾ وَالْحَيْلُ وَالْإِغَالُ
 وَالْحَمِيرُ لَتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾
 وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَايِزٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ
 أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ
 شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾ يُبْدِئُ لَكُمْ
 فِي الزَّرْعِ وَالزَّيْتُونِ وَالنَّخِيلِ وَالْأَعْنَبِ وَمِنْ كُلِّ
 الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾
 وَسَخَّرَ لَكُمْ أَيْلَهُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنَّجْمُ
 مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
 ﴿١٢﴾ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ إِنَّ
 فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الَّذِي
 سَخَّرَ الْبَحْرَ لَتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا
 مِنْهُ حَبْلَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَازِيرَ فِيهِ
 وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

- 7 Atipe wɔn nru awɔn ɛru yin ti o wuwo lɔ si ilu kan ti ɛ kò jẹ ɛniti o le de ibẹ ayafi pelu wahala ɛmi. Dajudaju Oluwa yin Ọlọpọlọpọ ǎnu ni, Onikẹ.
- 8 O si tun da awɔn ɛşin ati awɔn ibaka ati kẹtẹkẹtẹ ki ɛ le ma gun wɔn ati ki o jẹ ọşo (fun yin). O si tun da ohun ti ɛ komọ.
- 9 Atipe ifi oju ọna han ti Ọlọhun ni, (ọna) ti o wọ si mbẹ atipe ti O ba şe pe (Oluwa) ba fẹ ni iba fi yin mọna patapata.
- 10 Oun ni Ẹniti O nşo omi kalẹ fun yin lati inu sanma ti ɛ nmu ninu rẹ, A si ma fi omi na hu ewe ti ɛ fi nbọ awɔn ɛran yin.
- 11 A tun ma fi omi na hu awɔn irugbin fun yin ati igi ororo didun ati awɔn dabinu ati awɔn ajara ati gbogbo awɔn eso. Dajudaju ami kan mbẹ ninu eyi fun awɔn ijọ ti o nronu jinlẹ.
- 12 Asitẹ oru ati ọsan lori ba fun yin ati ǫrùn ati ọşupa ati awɔn irawọ ti a tẹ lori ba pelu aşẹ Rẹ. Dajudaju awɔn ami mbẹ ninu eyi fun awɔn ijọ ti nşẹ lakaye.
- 13 Ati ohun ti O tun da fun yin ninu ilẹ ti awɔn awọ wɔn jẹ orişì rişì. Dajudaju ami kan mbẹ ninu eyi fun awɔn ijọ ti wɔn nranti (wási).
- 14 Atipe Oun ni Ẹniti O tẹ odo lori ba fun yin ki ɛ le ba jẹ awɔn ɛran (ati ẹja) ninu rẹ ati ki ɛ le ma mu jade lati inu rẹ ohun ti ɛ fi nşẹ ọşo ti ɛ o ma lo. Atipe irẹ o ma ri awɔn ọko ti yo ma la oju omi lọ ki ɛ le ma wa ninu ǫre-ajulọ Rẹ ati ki ɛyin le ba ma dupe.

وَالْقَى فِي الْأَرْضِ رَوْسًا أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَرَ وَسِيلًا
لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ وَعَلَّمَتِ بِالْجَمِّ هُمْ يَهْتَدُونَ
﴿١٦﴾ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾ وَإِنْ
تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْوَاتٌ غَيْرُ
أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾ إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ
فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ
﴿٢٢﴾ لَاجِرْمَ أَنْتَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ إِنَّهُ
لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أُنْزِلَ رَبُّكُمْ
قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً
يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلَا
سَاءَ مَا يَزُرُّونَ ﴿٢٥﴾ قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
فَأَفَّكَ اللَّهُ بُنْيَنَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ
مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

- 15 O si fi awon oke si ori ile ki o ma ba mi mo yin
ati awon odo shisan ati awon oju ona ki e le ma
mona.
- 16 Ati awon apere. Atipe awon yo ma mona pelu
awon irawo.
- 17 Nje eniti nda eda ha le dabi eniti ko le da eda bi?
Ese ti e ko gba iranti?
- 18 Atipe bi eyin yo ba ma ka idera Olahun, e ko le ka
a tan. Dajudaju Olahun ni Alaforiji, Onike.
- 19 Atipe Olahun mo ohun ti e fi npamo ati ohun ti e
fi nhan.
- 20 Atipe awon eniti won nkepe lehin Olahun won ko
da kinikan, be si ni awon na a da won ni.
- 21 Oku ni won, won ki ise alaye. Be sini won ko mo
akoko ti a o gbe won dide.
- 22 Olahun yin Olahun kansoso ni: nitorina awon ti
ko ni gbagbo si ojo ikehin okan won ti seri atipe
awon na onigberaga ni won.
- 23 Ko si iyemeji pe dajudaju Olahun mo ohun ti won
fi npamo ati ohun ti won nse afihan re. Dajudaju
Oun ko ni ife si awon onigberaga.
- 24 Ati nigbati a ba so fun won pe, Kini ohun ti
Oluwa yin sokale? Won a so pe: Awon alo awori eni
akoko ni.
- 25 Ki won le ba gbe ru, eru ese won ni pipe ni ojo
ajinde ati ninu eru ese ti awon eniti won si lona
laini mimoko kan. Je kin so fun e ohun ti won yo ru
ni eru na buru.
- 26 Dajudaju awon ti o ti gba iwaju won ti pete,
Olahun si bi ile won wo tipile-tipile, orule re si
wo lu won mole lati oke won, iya na si wa ba won
laye ti won ko mo.

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءُ الَّذِينَ
كُنْتُمْ تُدْعِيُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ
الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ
ظَالِمِينَ أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَى
إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ فَأَدْخَلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ
خَالِدِينَ فِيهَا فَلَيْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾ وَقِيلَ
لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي
هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ
﴿٣٠﴾ جَنَّاتٌ عِدْنُ يَدْخُلُونَهَا يُجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا
مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يُجْزَى اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ
الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ
أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ
اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾ فَأَصَابَهُمْ
سَيِّئَاتٌ مَا عَمِلُوا وَخَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٤﴾

ثلاثة اربعاء
الحزب
27

- 27 Lẹhinna yo da oju ti wọn ni ojo ajinde yo wipe: Nibo ni awọn orogun Mi wa awọn ẹniti ẹ nyapa ẹnu si? Awọn ẹniti a fun ni mimọ yo wipe: Dajudaju abuku ti oni ati nkan buburu mbẹ fun Awọn alaigbagbo.
- 28 Awọn ẹniti malaika pa lori pe bibo ara wọn si ni wọn wà. Nighbana wọn o fẹ juwọ-jusẹ silẹ (fun Olọhun): Awa kò je ẹniti o ẹ ibi. Bẹni dajudaju Olọhun mọ ohun ti ẹ nẹ nişẹ.
- 29 Nitorina ẹ wọ awọn ẹnu ọna Jahannama ki ẹ ẹ gbere ninu rẹ. Nitorina oburu ni aye ibugbe fun awọn onigberaga.
- 30 Ti a ba si wi fun awọn ti o paya Olọhun pe: Kini Oluwa yin sọkalẹ? Wọn a si-sọpe: Rere ni. Rere mbẹ fun awọn ẹniti wọn ẹ rere ni ayé yi atipe ile ti ọrun n i o dara ju atipe ile awọn olubẹru (Olọhun) ma dara o.
- 31 Ọgba idẹra ti yo bẹ gbere, wọn o wọ inu rẹ, ti awọn odo nşan nisalẹ rẹ ohun ti wọn ba nfe yo ma bẹ fun wọn ninu rẹ bayi ni Olọhun yo ma san awọn olubẹru ni ẹsan.
- 32 Awọn ti malaika pa ti wọn jẹ ẹni mimọ, wọn yo ma sọ pe: Alafia ki o ma ba yin, ẹ wọ ọgba idẹra na nitori ohun ti ẹ ti ẹ (nişẹ).
- 33 Wọn kò reti kinikan bikoşẹ pe ki malaika wa ba wọn abi ki aşẹ Oluwa rẹ de. Bayi ni awọn ti o şiwaju wọn ti ẹ. Bẹ si ni Olọhun kò bọ wọn si, sugbọn awọn ni wọn bo ara wọn si.
- 34 Nitorina buburu ohun ti wọn ẹ si ba wọn atipe ohun ti wọn fi nşẹ ẹfẹ si yi wọn po.

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿٣٦﴾ إِن تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَى وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ لَيْسَ لَهُمْ الَّذِي يُخْتَلَفُونَ فِيهِ وَلَيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَنَّمُوا لَنُبَوِّثَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جَزَاءَ لَآخِرَةٍ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

- 35 Awọn ẹ̀niti wọn ba A wa orogun wipe: Ti o ba ẹ pe Ọlọhun ba ẹ ni a ki ba ti sin kinikan lehin Ọlọhun, awa ati awọn baba wa a ki ba ti ẹ nkankan ni ẹwọ lehin Rẹ. Gegebayi ni awọn ẹ̀niti wọn ẹaju ti se. Nje nkan miran mbe fun awọn ojise? bikoşe ijişe de opin.
- 36 Atipe dajudaju A ti gbe ojise kọkan dide ninu ijo kọkan (pe): Ki ẹ sin Ọlọhun ki ẹ si jinna si awọn orişa. Ẹ̀niti Ọlọhun fi mọna mbe ninu wọn atipe ẹ̀niti isina to si mbe ninu wọn. Nitorina ẹ ma rin ori ile lehin. na ki ẹ ma wo bawo ni atubotan awọn opuro ti ri.
- 37 Bi ire ba nse ojukokoro lati fi wọn mọna, sibe Ọlọhun ko ni to sọna ẹ̀niti o si (awọn eniyan) lona, be si ni ko ni si oniranlowo fun wọn.
- 38 Atipe wọn ti fi Ọlọhun bura de opin ara bubu wọn pe: Ọlọhun ko ni gbe dide ẹ̀niti o ba ti ku. Beni adehun ni ti o je otito lori Rẹ şugbon ọpọlọpọ awọn eniyan ko mo be.
- 39 Ki O le ba ẹ afihan ohun ti wọn yapa ẹnu si ati ki awọn ẹ̀niti wọn ko gbagbo le ba mo pe wọn je opuro.
- 40 Dajudaju ọro Wa si nkan nigbati A ba ẹ ki nkan na ri be, A o wi fun u pe, ki o ri be, yo si ri be.
- 41 Atipe awọn ẹ̀niti wọn si lo (si ilu miran) ni oju ona ti Ọlọhun lehin ti a ti bo wọn si, dajudaju A o so wọn kale si (ile) rere ni aye nibi: atipe dajudaju ore ti ọrun ni o tobi ju ti o ba ẹ pe wọn mo ni.
- 42 Awọn ni ẹ̀niti wọn roju ti wọn si fi ara ti Oluwa wọn.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوْحِيْٓ إِلَيْهِمْ فَتَسْلُوْا أَهْلَ
الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْمَلُوْنَ ﴿٤٣﴾ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
الذِّكْرَ لَتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَنْفَكُرُوْنَ
﴿٤٤﴾ أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ
أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ
فِي تَغْلِيهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿٤٦﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ
رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَّحِيْمٌ ﴿٤٧﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ
يَنْفَقُوْا ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِيْنِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُوْنَ
﴿٤٨﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ
وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ ﴿٤٩﴾ يَخَافُوْنَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ
وَيَفْعَلُوْنَ مَا يُؤْمَرُوْنَ ﴿٥٠﴾ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَٰهِيْنَ
أَتْنِينَ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ فَإِنِّىْ فَارْهَبُوْنِ ﴿٥١﴾ وَلَهُ مَا فِى السَّمٰوٰتِ
وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّيْنُ وَاصْبِرْ أَفْعَرَ اللَّهُ نَنفُقُوْنَ ﴿٥٢﴾ وَمَا بِكُمْ مِنْ
نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْعَرُوْنَ ﴿٥٣﴾ ثُمَّ
إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُوْنَ ﴿٥٤﴾

الحزب

28

سجدة

- 43 Awa ko ran (enikan) nişę şiwaju rę bikoşę awon
okunrin ti A ranşę si, nitorina ki ę bi awon oni
iranti lere bi ęyin kò ba mò.
- 44 Pẹlu alaye ati awon Tirà. A si sọ iranti na kalẹ fun
o ki o le ma şę alaye fun awon eniyan ohun ti a
sọkalẹ fun won ki won le ba ronu.
- 45 Njẹ awon ẹniti won da ete buburu ha le fi ayabalẹ
si pe ki Olọhun jẹ ki ilẹ gbe won mi bi, abi ki iyà
na wa ba won lati àyẹ ti won ko ni ero?
- 46 Abi ki O mu won lori irin won, nitorina won kò
le bọ (lọwọ iya)?
- 47 Abi ki O ma mu won diẹdiẹ? Nitorina dajudaju
Oluwa yin jẹ Olọpọlọpọ- ānu, Onikẹ.
- 48 Abi awon ko şiju wo ohun ti Olọhun da ni nkan ti
iji rẹ ntẹ si otun ati si osi niti itẹriba fun Olọhun,
bẹ si ni won ntẹ-riba.
- 49 Atipe Olọhun ni ohun ti mbẹ ni sanma ati ilẹ
ntẹriba fun ninu awon ẹda ati awon malaika won
ki işẹ igberaga.
50. Won a ma bẹru Oluwa won ni oke won, won a si
ma şę ohun ti a ba pa laşę fun won.
- 51 Olọhun si wipe: Ẹyin ko gbọdọ gba Olọhun meji
mu (ni isin). Oun ni Olọhun kansoşo: nitorina Emi
nikan ni ki ę ma bẹru.
- 52 Ti Rẹ ni awon ohun ti mbẹ ninu sanma ati ilẹ, ti
Rẹ si ni ęsin ti o wa titi. Njẹ ę o ha paya olọhun
miran lẹhin olọhun?
- 53 Atipe ohunkohun ti mbẹ fun yin ni idẹra lati odo
Olọhun ni o ti wa: lẹhinna ti inira ba wa ba yin,
odo Rẹ ni ę o ke lọ fun iranlọwọ.
- 54 Lẹhinna ti O ba mu inira na kuro fun yin, nigbana
apakan ninu yin won a ma fi nkan miran şę
orogun fun Oluwa won.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾ وَيَجْعَلُونَ
لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتَسْتَأْذِنَ عَمَّا كُتِبَ
تَفَتُّرُونَ ﴿٥٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ
﴿٥٧﴾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ
﴿٥٨﴾ يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ ۚ أَيَسْكَبُ عَلَىٰ هُونٍ
أَمْرًا دُسَّهُ ۚ فِي التَّرَابِ ۚ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
﴿٦٠﴾ وَلَوْ تَوَخَّذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِم مَّا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَأْبِهِ وَلَكِنْ
يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَشْخِرُونَ
سَاعَةً ۚ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ
وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَاجِرَمَ أَنَّ
لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾ تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّنْ
قَبْلِكَ فَرَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانَ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾ وَمَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ
الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

- 55 Nitori ki wọn kọ (ṣe aimṣire) ohun ti A fun wọn, nitorina ki ẹ ma gbadun, laipẹ ẹ o mọ.
- 56 Wọn si nfi ipin kan lele fun ohun ti wọn ko ni mimọ nipa rẹ ninu ohun ti A pa lese fun wọn. Mo fi Ọlọhun bura dajudaju a o bi yin lere nipa ohun ti ẹyin da adapa iro ẹ.
- 57 Atipe wọn tun fi awọn omọbirin (bibi) ẹ ti Ọlọhun. mimọ ni fun U, atipe wọn tun fi ohun ti o wu wọn ẹ ti ara wọn.
- 58 Atipe nigbati a ba fun ẹnikan wọn niro idunnu (bibi) omọbinrin, oju rẹ yo yipada di dudu oun na a kun fun ibanujẹ
- 59 Yo ma fi ara pamọ fun Awọn eniyan nitori buburu ohun ti a fun u niro rẹ. Yo ha mu u dani lori pe abuku ni tabi ki o ri i molẹ (lāyẹ)? Ẹ gbọ o, ohun ti wọn da lejo ma buru o.
- 60 Apejuwe buburu mbẹ fun awọn ẹniti wọn kò ni igbagbo si ojo ikehin, apejuwe ti o ga wa fun Ọlọhun, Oun ni Ọba titobi, Ọlọgbon.
- 61 Ti o ba ẹ pe Ọlọhun yo mu awọn eniyan nitori abosi wọn ni, kò ba ti fi ẹda kan silẹ lori ilẹ, ṣugbon Oun lora fun wọn di asiko ti a sọ. Nigbati akoko wọn ba de, wọn ko ni lora ni wakati kan, wọn ko si le gba iwaju rẹ.
- 62 Atipe wọn fi lele fun Ọlọhun ohun ti wọn korira funra wọn, atipe ahon wọn soro iro pe dajudaju ẹsan rere mbẹ fun awọn. Ko si tabitabi pe dajudaju ina mbẹ fun wọn atipe dajudaju a o ju wọn silẹ nibe.
- 63 Mo fi Ọlọhun bura, dajudaju A ran (awọn ojise) niṣe si awọn iran kan siwaju re, ẹṣu si ẹṣe wọn loṣo fun wọn. Nitorina oun ni oluranlowo wọn loni, iya ẹlẹta-elero si mbẹ fun wọn.
- 64 Kò si ohun ti A tori rẹ sọ Tirà na kalẹ fun o bikoṣe pe ki o le ẹ alaye fun wọn nipa ohun ti wọn ẹ iyapa ẹnu si, afanimona ni ati ike fun awọn eniyan ti wọn ni igbagbo ododo.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾ وَإِنْ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِيُفَكِّرُمْ
فِي بُطُونِهِمْ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾
وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا
حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ
أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِي
مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا
شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ
يَنْفَكُرُونَ ﴿٦٩﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يُنَوِّقُكُمْ وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَزْدَلِ
الْعُمُرِ لَكُمْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَاللَّهُ
فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِّي
رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ
اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَيْنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ
الطَّيِّبَاتِ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

- 65 Atipe Qlqhun lo nsq omi kalè lati sanma, A si ma fi ji ilè lehini ti o ti ku. Dajudaju eyi jẹ ami kan fun awon eniyan ti won gboro.
- 66 Atipe dajudaju oyé mbẹ fun yin ninu awon eran clesẹ merin: A nfun yin mu ninu ohun ti mbẹ ninu ikun won, ninu arin mejì igbẹ (boto-agbedu) ati ejẹ, wara ti o mo ti o si rorun fun awon ti o nmu u.
- 67 Atipe ninu awon eso dabinu ati eso ajara, ẹ nmu jade lara won ohun ti o npa eniyan bi ọti ati ipese ti o dara. Dajudaju eyini jẹ ami kan fun awon eniyan ti won ni lakaye.
- 68 Atipe Oluwa rẹ ranşẹ si (kokoro) oyun pe: Ki o kọle si ara awon oke (apata) fi şe ile ati ninu awon igi na ati ninu awon ohun ti won mo ti o ga.
- 69 Lẹhinna ki o jẹ ninu gbogbo awon eso na nigbana ki o siko si oju ona Oluwa rẹ niti itẹriba. Ohun mimu ti awo rẹ yatọ njade lati inu rẹ, iwosan mbẹ ninu rẹ fun awon eniyan. Dajudaju ami kan mbẹ ninu eyini fun awon eniyan ti won ronun jinle.
- 70 Qlqhun lo da yin, lẹhinna yo pa yin: ẹniti o ma dagba di arugbo yo ma bẹ ninu yin, tobe ti ko fi ni mo nkankan lehini ti o ti mo. Dajudaju Qlqhun ni Oni-mimọ, Alagbara.
- 71 Atipe Qlqhun şe ajulo fun apakan yin ju apakan lo nipa ipese şugbon awon ti a fun ni ajulo won ki fun awon ti mbẹ ni ikapa won ni ese won, nitori ki won ma ba ba won dogba Nitorina won ha le ma şe atako si ore Qlqhun bi?
- 72 Atipe Qlqhun şe awon iyawo fun yin lati inu ara yin, atipe O fun yin ni omọ okunrin lati ọdọ awon aya yin, ati awon aramodomọ, O si npa ese fun yin ninu awon ohun ti o dara. Njẹ won o ha ni igbagbo si irọ ki won şe aigbagbo si idera Qlqhun?

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنْ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾ فَلَا تَضُرُّهُ أَلْمَالُ
إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾ * ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا
مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْ آثَارِ رَحْمَتِنَا
فَهُوَ يَنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوِي الْحَمْدُ لِلَّهِ
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ
أَحَدُهُمَا آتَاكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى
مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ
يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾ وَلِلَّهِ غَيْبُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ
أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾ وَاللَّهُ
أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ
لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
﴿٧٨﴾ أَلَمْ يَرْوِ إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ
مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنْ فِي ذَلِكَ لَا يَنْتِ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

- 73 Atipe wọn nsin ohun ti kò ni agbara ipese kan fun wọn lẹhin Ọlọhun ninu sanma ati lori ilẹ; ti wọn kò si ni agbara kinikan.
- 74 Nitorina ẹ ma ẹ ba Ọlọhun wa afijọ, dajudaju Ọlọhun lo mọ eyin kò mọ.
- 75 Ọlọhun powe kan: Ẹru kan ti o ni Oluwa, ko ni agbara lori kinikan, atipe ẹnikan mbẹ ti A ẹ ije-imu fun lati ọdọ Wa ni ije-imu ti o dara, nitorina o nmu na ninu rẹ (si ọna ti Ọlọhun) ni kòkò ati gbangba. Awọn mejẹji ha ọgbà bi? Ọpẹ ni fun Ọlọhun! Ọrọ kò ri bẹ, ọpọlọpọ wọn kò mọ.
- 76 Atipe Ọlọhun ẹ afilelẹ apejuwe awọn ọkunrin mejì: ọkan ninu awọn mejẹji jẹ ọdì, ko si ni agbara lori kinikan, o si jẹ Wahala fun oluwa rẹ; ibikibi ti o ba ran a lọ ki imu ore kan bọ. O ha ọgbà pẹlu ẹniti nkọ eniyan ni ẹtọ sise, o si wa lori ọna tārà.
- 77 Ti Ọlọhun ni ohun ti o pamọ ni sanma ati ilẹ. Ọrọ akoko na ko ju bi iṣẹju kan tabi ohun ti o sunmọ ju bẹ. Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 78 Atipe Ọlọhun mu yin lati inu awọn iya yin ti eyin kò mọ nkankan. O si ẹ igbọran ati iriran ati awọn ọkan fun yin ki ẹ le ma dupe.
- 79 Wọn kò ha wo ẹyẹ ti o duro ni ofurufu sanma? Ẹnikan kò mu wọn duro bikoṣe Ọlọhun. Dajudaju ami mbẹ ninu eleyi fun awọn eniyan ti o ni igbagbọ ododo.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ
 الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ
 وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثْنَاوًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ
 ٨٠ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ
 مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ
 الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ
 عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ٨١ فَإِنْ قَوْلُوا فَإِنَّمَا عَلَيْنَا
 الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ٨٢ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يَنْكُرُونَهَا
 وَكَتَرُوهُمُ الْكَافِرُونَ ٨٣ وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ
 شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْنُونَ
 ٨٤ وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ
 يُنْظَرُونَ ٨٥ وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَكَاءَهُمْ
 قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ
 فَالْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ٨٦ وَالْقُوا
 إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ٨٧

- 80 Atipe Qlòhun şe àyè ibugbe fun yin ninu ile yin, O si şe ile fun yin ninu awon awò ẹran ọsin eyiti o fuyẹ fun yin ni ọjọ irin yin ati ni ọjọ iduro (sinmi) yin, atipe ninu irun mulẹmulẹ rẹ ati irun lẹlẹlẹ rẹ ati irun wónrawónran rẹ igbadun ati ọşo wa (fun yin) fun igba diẹ.
- 81 Atipe Qlòhun şe iboji fun yin ninu ohun ti O da, O si şe fun yin ninu oke-nlanla aye ibusinmi, O si şe ẹwu fun yin lati gba yin lówọ oru ati ẹwu lati gba yin ninu ijagun yin. Gẹgẹ bayi ni O şe ikẹ Rẹ te yin lori ki ẹ le ju ara yin silẹ (fun Qlòhun).
- 82 Ti wón ba si yipada, ijişe ti o han gbangba nikan ni ọranyan fun ọ.
- 83 Wón mọ ikẹ Qlòhun, sibẹsibẹ wón tako o, ọpọlọpọ wón si jẹ alaimöre.
- 84 Atipe ni ọjọ ti A o gbe ẹlẹri kan dide ninu olukuluku ijo, lẹhinna a kò ni yonda (aróye) fun awon alaigbagbo bẹni a kò ni yonda şişe atunşe fun wón.
- 85 Atipe nigbati awon ti o şe abosi pa ri iyà, a ko ni şe e ni fifuyẹ fun wón bẹni a ki yo lọ wón lara.
- 86 Atipe nigbati awon ti o da nkan pọ mọ Qlòhun ba ri awon ohun ti wón fi şe orogun (Qlòhun), wón o wipe: Oluwa wa, awon eleyi ni awon orişa wa awon ti awa nsin lẹhin Rẹ. Şugbon a o da esi ọrọ pada fun wón pe: Dajudaju ẹyin wónyi opurọ ni yin.
- 87 Wón o ju ara wón silẹ fun Qlòhun ni ọjọ na, ohun ti wón pa ni ete iro yo fi wón silẹ.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ
 الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ
 أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى
 هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى
 وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ
 وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
 وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
 ﴿٩٠﴾ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ
 بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ
 اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ
 غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكُنَّا نَتَّخِذُ رِبًّا أَيْمَنَكُمْ دَخَلًا
 بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمْ
 اللَّهُ بِهٖ وَلِيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخِلَفُونَ ﴿٩٢﴾
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ
 يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

- 88 Awọn ti kò gbagbò ti wọn si ndina oju ona ti Qlòhun, A o se alekun iyà fun wọn lori iyà nitori pe wọn ti se aidara.
- 89 Atipe ni ojo ti A o gbe eleri dide fun olukuluku ijo larin ara wọn, ti Awa yo si mu ire jade ni eleri lori awọn eleyi. Awa si so Tirà na kalè fun O ti o je alaye fun gbogbo nkan ati ona mimọ ati anu ati iro idunnu fun awọn ti o ju ara silè (fun Qlòhun).
- 90 Dajudaju Qlòhun npa lasẹ eto sise ati isẹ rere ati ki a ma fun awọn ebi (ni eto wọn). O si nkò fun ni iwa ibaje ati iwa buburu ati rukerudo. O nse ikilọ fun yin ki e le ba gba ikilọ.
- 91 Ati ki e ma mu adehun Qlòhun se nigbati eyin ba se adehun, ati ki e ma si tu ara búbu yin palè lehin igbati e ti se e, be si ni e ti se Qlòhun ni eleri le ara yin lori. Dajudaju Qlòhun mọ ohun ti e nse ni isẹ.
- 92 Atipe ki e ma se dabi obinrin ti o ntu palẹ owu re ti o ti ran ni titu palẹ yele-yele lehin igbati o ran a le. Eyin nse ara búbú yin ni itanjẹ ni arin ara yin nitoripe awọn iran kan po ju iran kan lo. Dajudaju Qlòhun fe dan yin wo nipa re ni. Yo se afihan fun yin ni ojo ajinde ohun ti e nyapa enu si.
- 93 Ti O ba se pe Qlòhun ba fe ni iba se yin ni ijo kansoso, sugbon A ma si eniti O ba fe ni ona A si ma to eniti O ba fe si ona atipe dajudaju a o bi yin lere nipa ohun ti eyin nse nise.

وَلَا تَنخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا
وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ
عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾ وَلَا تَشْرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ
هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ
أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ
أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ
فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾ إِنَّهُ وَلَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ
عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّمَا
سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ
﴿١٠٠﴾ وَإِذَا بَدُلْنَا آيَةً مَّكَاتٍ أَيْةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ
بِمَا يَنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
﴿١٠١﴾ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ
الَّذِينَ ءَامَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

- 94 Atipe ki ẹ ma ẹ ibura yin ni ti itanje larin ara yin ki ẹse yin ma ba ye lehin diduro şinşin re, ki ẹ ma to iya buburu wo nitori şise awon eniyan lori kuro ni oju ona ti Olqhun ati pe ki iya ti o tobi ki o ma je ti yin.
95. E ma ẹ pasiparo adehun ti Olqhun pelu owó diẹ. Dajudaju ohun ti mbe ni odo Olqhun ohun ni o dara julọ fun yin ti ẹ ba je eniti o mo.
- 96 Ohun ti mbe ni odo yin yo tan atipe ohun ti mbe ni odo Olqhun ni yo şeku atipe dajudaju Awa yo san ẹsan fun awon eniti won ẹ ifarada ẹsan won yo dara ju ohun ti won ẹ niş lo.
- 97 Enikeni ti o ba ẹ işe rere lokunrin abi lobinrin ti o si je olugbagbo ododo nitorina Awa yo jeki o lo igbesi aye ti o dara, dajudaju A o san won ni ẹsan fun eyiti o darajulo ninu işe ti won ẹ.
- 98 Nitorina nigbati o ba nke Al-Kurani ki o sadi Olqhun lodo ẹsu eni egun.
- 99 Dajudaju ko si agbara kan fun u lori awon eniti won gbagbo ni ododo ti won si fi ara ti Oluwa won.
- 100 Dajudaju awon ti o ni agbara le lori nikan ni awon eniti o mu u ni ore ati awon oluda nkan po mo Olqhun.
- 101 Nigbati A ba paro ayah kan si aye ayah kan, be si ni Olqhun lo mo julọ ohun ti Oun sokale, won a si wipe: Ire aladapa ire ni o. Be tie ko, opolopo won ni ko mo.
- 102 Sope: Emi Mimọ ni o so o kale lati odo Oluwa re pelu ododo ki o le ba mu awon eniti o gbagbo ni ododo duro şinşin atipe ki o le je imona ati iro idunnu fun awon oluju-ara-sile (fun Olqhun).

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ
الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ
مُّبِينٌ ﴿١٠٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ
اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ
﴿١٠٥﴾ مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إيمَانِهِ إِلَّا مَنْ أُكْرِهَ
وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا
فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾
ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾ أُولَٰئِكَ
الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَتِمْ وَأَبْصَرَتِمْ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾ لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي
الْآخِرَةِ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿١٠٩﴾ ثُمَّ إِنَّكَ رَبَّكَ
لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فِتْنُوا ثُمَّ جَهِدُوا
وَصَبَرُوا إِنَّكَ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا الْغَفُورُ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

103 Atipe Awa mò pe awọn na yo ma sọpe: Dajudaju abara kan ni o nkọ ọ ni mimọ. Ede ẹniti wọn nro o si (pe oun lo nkọ ọ) ki iṣe ede Larubawa, bẹ si ni eleyi jẹ ede Larubawa ti o han.

104 Dajudaju awọn ẹniti ko ni igbagbọ si awọn ami Qlọhun, Qlọhun kò ni fi wọn mọna atipe ti wọn ni iyà ẹlẹta-elero.

105 Awọn ti nda adapa irọ mọ Qlọhun nikan ni awọn ti kò ni igbagbọ ododo si awọn ami Qlọhun atipe awọn elewọnni ni opurọ.

106 Ẹnikẹni ti o ba ẹe aigbagbọ si Qlọhun lehin igbagbọ rẹ (ibinu Qlọhun mbe lori rẹ) ayafi ẹniti a ba tulasi rẹ ti okan rẹ si wa ninu igbagbọ, şugbọn ẹniti o ba si igbaya rẹ silẹ fun aigbagbọ, ibinu ati ọdọ Qlọhun mbe lori wọn atipe ti wọn ni iyà ti o tobi yo jẹ.

107 Eyi ri bẹ nitoripe wọn ni ifẹ si igbesi aye ju ti ọrun lọ atipe dajudaju Qlọhun kò ni fi ijo alaigbagbọ mọna.

108 Awọn elewọnni ni ẹniti Qlọhun ti di okan wọn ati eti wọn ati iriran wọn awọn elewọnni ni alaikula.

109 Kò si tabitabi wọn yo jẹ ẹni ọfò ni ọrun.

110 Lehinna dajudaju Oluwa rẹ ni (Alaforiji) fun awọn ẹniti o si lọ ni ilu lehin igbati a ti ko iyonu ba wọn lehinna ni wọn gbiyanju wọn si ẹe iroju, dajudaju Oluwa rẹ ni Alaforiji, Onikẹ lehin eyi.

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ
 نَفْسٍ بِمَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا
 قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا
 مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعَمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ
 الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ
 جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ
 ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾ فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حُلًا وَلَا طَيِّبًا
 وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾
 إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَيْزِرِ وَمَا
 أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ
 اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمْ
 الْكَذِبَ هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِنُفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
 إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾ مَتَّعْتُ قَلِيلٌ
 وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾ وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ
 مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

- 111 Ojo ti gbogbo awon emi kōkan yo wa ti yo ma du ori ara rẹ, a o si san awon emi kōkan ni ẹsan ohun ti won ba ẹ, a ko si ni ẹ abosi fun won.
- 112 Olōhun ẹ apejuwe ilu kan ti o ẹ (ilu) ti kò ni ewu ti o si ni ifayabalẹ, ipese jije rẹ si nwa ba a ni ti gbẹfẹ lati gbogbo aye; sibẹ won ẹ almore si ike Olōhun nigbana Olōhun fun u towo ibōrā ebi ati iheru, nitori ohun ti won nse niṣe.
- 113 Atipe dajudaju ojise kan ti wa ba won ninu won won si pe e ni opuro, nitorina iyà si mu won nigbati gbogbo won ẹ alabosi.
- 114 Nitorina ki ẹ ma ẹ ninu ohun ti Olōhun pa lese fun yin niti eto ti o si dara, ki ẹ si ma dupe ore Olōhun ti o ba ẹ pe Oun ni eyin nsin.
- 115 Dajudaju Oun ẹ oku eran ni ewo fun yin, ati eje didi ati eran elede ati eyiti a kepe olōhun miran pa; sugbon eniti ara ba ni laije pelu ifinufedo ati itayo ala, nitorina dajudaju Olōhun ni Alaforiji, Alanu.
- 116 Atipe ki ẹ ma ẹ ma ẹ ohun ti ahon yin ẹ apejuwe rẹ ti oje iro pe: Eyi ni eto atipe eyi ni ewo; nitori ki ẹ le da adapa iro mo Olōhun. Dajudaju awon eniti won da adapa iro mo Olōhun won kò ni jere.
- 117 Igbadun die kan (lo wa fun won laye), iyà eleta- elero mbe fun won (ni orun).
- 118 Atipe lori awon eniti o ẹ Yahudi A ẹ lewo awon ohun ti A ẹ irohin fun o ni isiwaju, Awa kó ẹ abosi fun won, sugbon won ẹ eniti o ẹ abosi fun ara won

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْءَ بِجَهَنَّةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ
 بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾
 إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ
 ﴿١٢٠﴾ شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
 ﴿١٢١﴾ وَءَاتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ
 ﴿١٢٢﴾ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ
 مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾ إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ
 اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا
 كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾ أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ
 وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِلْ لَهُم بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ
 هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾
 وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ ۖ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ
 لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ
 وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾
 ﴿١٢٨﴾ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٩﴾

119 Lëhinna dajudaju Oluwa rë (jë Alaforiji) fun awon
eniti wón şe işë buburu pëlu aimòkan, lëhinna
wón ronupiwada lëhin eyini, wón şe daradara
Dajudaju Oluwa rë jë Alaforiji, Alānu.

120 Dajudaju Ibrahimia jë ašiwaju kan ti o jë eniti o gba
ti Olòhun, o si duro dede, kò si jë òkan ninu awon
ti o da nkan pò mò Olòhun.

121 Oludupe fun òre-ajulo Rë. Oun si ša a lëša, O si fi
ona mò o ló si oju ona tārà.

122 A si fun u ni rere ni aye yi, atipe dajudaju ouun yò
jë òkan ninu awon eni rere ni orun.

123 Lëhinna A ranšë si o pe: Ki o tèle esin Ibrahimia, ti
o duro dede, ti kò si ninu awon ti o nda nkan pò
mò Olòhun.

124 Dajudaju a şe (ojo) Asibi (ni oranyan) lori awon
eniti wón şe iyapa-enu nipa rë nikan atipe dajudaju
Oluwa rë ni yo dajo larin wón nibi ohun ti enu kò
kò si i.

125 Pe ipe si oju ona Oluwa rë pëlu oğbon ati wāsi ti o
dara, ba wón jiyān pëlu eyiti o dara (ni òrò).
Dajudaju Oluwa rë Oun lo mò ju nipa eniti o šina
kuro ni oju ona ti Rë atipe Oun na lo mò ju nipa
eniti o mōna.

126 Ti eyin ba si nfe gba esan (iyà), ki e gba esan ni
iru iya ti a ba fi jë yin. Šugbon dajudaju ti e ba
roju, dajudaju ohun ni o dara fun awon onisuru.

127 Ati ki o şe suru, kò si ohun ti o mu o şe suru
bikòšë Olòhun, ki o si mašë banu jë lori wón, ki o
ma si jë ki òkan rë ha gadigadi nitori ohun ti wón
pa ni ete.

128 Dajudaju Olòhun wa pëlu awon eniti o npaya (Rë)
ati awon eniti wón jë oluše-rere.

سُورَةُ الْأَنْعَامِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ ۖ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَنَيْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْأَيْمَنِ ۚ إِنَّهُ
هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾ وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ
هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ لَا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلًا ﴿٢﴾
ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾
وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ
مَرَّتَيْنِ وَلَنَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤﴾ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا
عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ
وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ
وَأَمَدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾
إِنَّ أَحْسَنَكُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ ۖ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا ۚ فَإِذَا جَاءَ
وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيُسْخَرُوا أَجُوهَكُمْ ۖ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ
كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ﴿٧﴾

الجزء
15
الحزب
29

SURATUL ISRĀ (17)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọfa ati ọkan (111)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mimọ ni fun Ẹnitì O jẹ ki olujọsin Rẹ rin loru lati Mọsalasi Abọwọ lọ si Mọsalasi Ti o jinna rere ti Awa fi ibukun yi ka rẹ ki Awa le fi ninu awọn ami Wa an an. Dajudaju Oun (Ọlọhun) ni Olugboro, Oluriran.
- 2 Atipe Awa fun Musa ni Tirà Awa si ẹ e ni afinimọna fun awọn ọmọ Israila pe: Ẹ kò gbọdọ ni olufarati kan lẹhin Mi.
- 3 Arọmọdọmọ awọn ti A gbe pẹlu Nuha. Dajudaju Oun jẹ olujọsin ti o ndupe.
- 4 Atipe Awa ranṣe si awọn Israila ninu Tirà na (pe): Dajudaju ẹ o ẹ ibajẹ lori ilẹ lẹmeji, atipe dajudaju ẹ o tun ẹ igberaga ti o tobi.
- 5 Nitorina nigbati ọkan ninu adehun mejeji ba ẹlẹ, Awa gbe awọn iranṣe Wa kan dide si wọn ti o le ni agbara, nitorina wọn ẹ ibajẹ larin awọn ile (yin). Atipe o jẹ adehun kan ti a muṣe.
- 6 Lẹhinna Awa da adapada (iṣe-gun) fun yin le wọn lori, Awa si fi owó ati awọn ọmọ ran yin lọwọ, Awa si ẹ yin ni ijo ti o pọ.
7. Bi ẹ ba ẹ rere ẹ ẹ fun ẹmi ara yin, bi ẹ ba si ẹ buburu, ẹ ẹ e fun wọn ni. Nitorina nigbati adehunti ekeji de, (A gbe awọn ẹlomiran dide) ki wọn le ko ibanujẹ ba yin ati ki wọn le wọ inu Mọsalasi gẹgẹbi wọn ti wọ ọ lẹkan ri, ati ki wọn le parun. ohunkohun ti wọn ba ẹ logun (ni agbara lori rẹ) ni piparun patapata.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدتُمْ عُدتْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ
 حَصِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ
 الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾
 وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾
 وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾
 وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِّمَن حِوَّنَا آيَةُ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ
 النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ
 السِّنِينَ وَالْحِسَابِ وَكُلُّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾ وَكُلَّ
 إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا
 يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾ أَقْرَأْ كُتُبَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا
 ﴿١٤﴾ مَن آهَنْدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْدِي لِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ
 عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ
 رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا
 فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِن
 الْقُرُونِ مِن بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

- 8 O le jẹ pe Oluwa yin yo ẹ anu yin. Bi ẹ ba si pada (si iwa ọtẹ) Awa na yo pada (si ẹsan iyà), Awa si ẹ ina Jahannama ni ẹwọn fun awọn alaigbagbo.
- 9 Dajudaju Al-Kurani yi a ma ọ ni si oju ọna ti o ọ, o si nfun awọn onigbagbo ododo niro idunnu awọn ti wọn nse işe rere pe ti wọn ni ẹsan ti o tobi.
- 10 Atipe awọn ti kò gba ojo ikehin gbo, Awa ti toju iyà elero silẹ fun wọn.
- 11 Atipe eniyan ntọrọ ibi gẹgẹ bi itọrọ rere, eniyan si jẹ onikanju.
- 12 Atipe Awa ẹ oru ati ọsan ni ami meji, lehinna Awa si pa ami oru rẹ, A si ẹ ami ti ọsan ni iriran nitori ki ẹ le ma fi wa őré-ajulo lati ọdọ Oluwa yin ati ki ẹ le fi mọ onka awọn ọdun ati işiro. Awa si ẹ alaye gbogbo nkan ni alaye gan.
- 13 Awa si fi işe olukuluku eniyan kọ ọ lórun, Awa yo si mu Tirà kan jade fun u ni ojo igbende ti yo pade rẹ ni işi silẹ.
- 14 Ke Tirà rẹ. Irẹ ti to ni onişiro fun ara rẹ loni.
- 15 Ẹniti o ba ọna o ọna fun ẹmi ara rẹ, ẹniti o ba şina o şina fun u ni. Arẹru kan ko ni ru ẹru elomiran. Awa ki fi iyà jẹ ẹnikan titi Awa yo fi gbe ojişẹ dide (si wọn).
- 16 Atipe ti Awa ba gbero lati pa ilu kan run, Awa yo paşẹ fun awọn ti ara dẹ nibẹ, şugbo ti wọn ba ẹ ibajẹ ninu rẹ; ọrọ na a si şẹ le e lori, nitorina Awa o si pa a run ni piparun patapata.
- 17 Melo-melo awọn iran ti A ti parun lehin Nuha! Oluwa rẹ to ni Alamotan, Oluriran nipa ẹşẹ awọn olujosin Rẹ.

مَن كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَن نُّرِيدُ ثُمَّ
 جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلِيهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ﴿١٨﴾ وَمَن أَرَادَ
 الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانَ
 سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾ كُلًّا نَّمُدُّهُنَّوَلَاءَ وَهُنَّوَلَاءَ مِن عَطَاءِ
 رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا
 بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا
 ﴿٢١﴾ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا ﴿٢٢﴾
 وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا
 يَبْتَغِ غِنًى عِنْدَكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا
 أُفٍّ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ
 لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي
 صَغِيرًا ﴿٢٤﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ
 فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾ وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ
 وَالْمَسْكِينِ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبْذِرْ بَذِيرًا ﴿٢٦﴾ إِنْ الْمُبْدِرِينَ
 كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

رَبِّ

الحزب

29

- 18 Ẹniti o ba nfe ohun didan ti aye yi Awa o tari ohun ti A ba fe si i ninu re fun eniti Awa ba fe, lehinna Awa yo se ina-Jahannama fun u, yo si wo o ni eni yepere. eni-ekò.
- 19 Atipe eniti o ba si nwa orun ti o si sapa fun u ni isapa re ti o si je olugbagbo ododo, awon elewonna isapa won yo ni esan.
- 20 Gbogbo won ni A ran lowo, awon elewon yi ati awon elewonna ninu ore Oluwa re, oro Oluwa re ko ni opin.
- 21 Wo bi A ti fi apakan won ju apa keji lo. Dajudaju orun ni o tobi julò ni ipo, o si tobi julò ni igbe ola fun.
- 22 Ma se fi olòhun miran pelu Olòhun ki o ma di eni ebu, eni-ekò.
- 23 Atipe Oluwa re palase pe: E ko gbodo sin kinikan ayafi Oun nikan ati ki e ma se rere fun awon obi mejji. Bi okan ninu won ba dagba si o lowo abi awon mejji, o ko gbodo se si o won be si ni o ko gbodo jagbe mo won, sugbon ki o ma ba won soro alaponle.
- 24 Ati ki o re ara nilè fun won niti anu ati ki o ma sope: Oluwa, (ba mi) ke awon mejji gegebi won ti re (ke) mi ni kekere.
- 25 Oluwa yin lo mo ohun ti mbe ninu okan yin. Bi eyin ba je oluserere, dajudaju Oun je Alaforiji fun awon oluronupiwada.
- 26 Ati ki o ma fun awon ebi (re) ni eto won ati awon alaini ati omọ ori irin ati ki o ma si na inakuna.
- 27 Dajudaju awon oni inakuna je omọ iya awon esu. Be si ni esu na je eni ti o ko ti Oluwa re.

وَمَا تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ أَبْعَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا
 مَيْسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا
 كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
 لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾ وَلَا تَقْتُلُوا
 أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا يَنْتَحِنَنَّ نَزَّرْتَهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنْ قُلْتُمْ كَانَ
 خِطَاءًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾ وَلَا تَقْرَبُوا الرِّزْقَ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ
 سَبِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ
 قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي
 الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٣٣﴾ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي
 هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ
 مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ
 ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
 إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾
 وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ
 الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾ كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

- 28 Atipe bi irẹ ba ẹ̀rẹ kuro ni ọ̀dọ wọn lati wa iṣẹ kan lati ọ̀dọ Oluwa rẹ ti o nse ireti rẹ, sibẹsibẹ ọ̀rọ pẹlẹ ni ki o ba wọn sọ.
- 29 Atipe ki o ma ẹ di ọwọ rẹ mọ ọrun ati ki o ma si tẹ-silẹ (ọwọ na) titẹ-silẹ patapata, ki o ma di ẹni ẹbu ti nkan yo tan mọ lọwọ.
- 30 Dajudaju Oluwa rẹ A ma gborò ipese fun ẹ̀niti O ba fẹ A si ma diwọn fun ẹ̀niti O ba fẹ. Dajudaju Oun jẹ Olumò, Oluri awọn olujọsin Rẹ.
- 31 Atipe ẹ ma pa awọn ọmọ yin mọ nitori ipaya oṣi. Awa ni nse iṣẹ imu wọn ati fun ẹyin na Dajudaju pipa ti ẹ npa wọn jẹ ẹṣẹ ti o tobi.
- 32 Ati ki ẹ ma si ẹ sunmọ "šina": (agbèrè) dajudaju o jẹ iwa aimọ. O si buru ni oju ọna.
- 33 Ati ki ẹ ma ẹ pa ẹmi ti Olọhun se (pipa rẹ) ni ẹwọ ayafi pelu ẹto. Ẹ̀niti a ba si pa ni ti abosi, dajudaju Awa fun eniti o kangun si i ni agbara, nitorina ki o ma ẹ tayọ ẹnu àlà ninu ipa (eniyan) nitoripe oun jẹ ẹ̀niti a o ran lọwọ.
- 34 Ati ki ẹ má ẹ sunmọ dukia ọmọ orukan ayafi ni ọna ti o dara titi di igbati yo fi dagba. Ati ki ẹ mǎ sika adehun; dajudaju adehun jẹ ohun ti a o bere nipa rẹ.
- 35 Ati ki ẹ mǎ wọn oṣuwọn pe nigbati ẹ ba wọn ọ, ki ẹ si ma wọn pelu oṣuwọn ti o dọgba. Eyi ni o dara o si tun dara ni ibu ẹ̀rẹ si.
- 36 Ati ki o ma ẹ tele ohun ti mimò rẹ kan kò si fun ọ. Dajudaju igbọran na ati iriran na ati awọn ọkàn, gbogbo awọn elewọnni ni a o bi lere nipa rẹ.
- 37 Atipe o kò gbọdọ ma rin irin ẹni igberaga ni ori ilẹ, nitoripe irẹ kò le fa ilẹ ya atipe o kò lè de gongo oke ni giga.
- 38 Gbogbo eyi, buburu rẹ jẹ ohun ti Oluwa rẹ korira.

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا
 آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾ أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُمُ
 بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنثَاءً إِنَّكُمْ لَقُلُوبُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾
 وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾
 قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَآتَيْنَعُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا
 ﴿٤٢﴾ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾ تَسْبِيحُ لَهُ السَّمَوَاتُ
 السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ
 لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قَرَأْتَ
 الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا
 مَسْتُورًا ﴿٤٥﴾ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ
 وَقْرًا وَإِذَا ذُكِّرْتَ رَيْكَ فِي الْقُرْآنِ وَحَدَّهُ وَلَوْ عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا
 ﴿٤٦﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ يُخَوِّى
 إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٤٧﴾ أَنْظِرْ
 كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾
 وَقَالُوا لَآءَاكُنَّا عِظَامًا وَرُفُنَا أَمْ نَأْتِ الْمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

- 39 Eyi jẹ ninu ohun ti Oluwa rẹ fi ranṣe si ọ ni ogbon ijinlẹ. Ati ki o ma se fi Olọhun miran pelu Olọhun ki a ma wa so ọ si ina Jahannama ni eni ebū, ni eniti a le kuro (nibi ike).
- 40 Njẹ Oluwa yin ṣa ẹṣa awon omokunrin fun yin O si mu awon omo birin ninu awon malaika funra Rẹ? Dajudaju eyin nsọ ọrọ ti o buru (jade).
- 41 Atipe dajudaju Awa ti se alaye sinu Al-Kurani yi ki won le ba ma se iranti, sibesibe ko se alekun kinikan fun won ayafi sisalo.
- 42 Sọpe: Ti o ba se pe awon oluwa kan ba mbe pelu Rẹ nigegebi won ti nwi. nigbana won ba ti wa oju ona kan lo si odo Onite Ola (Al-araṣi).
- 43 Ogo ni ti Rẹ. O si ga tayo ohun ti won nsọ ni giga pupo.
- 44 Awon sanma mejje nse afomo fun U ati ile na ati awon ti mbe ninu won atipe kinikan ko ni ma be ayafi ki o ma se afomo ati ope fun U subgon e ko le gbo agboye afomo won na. Dajudaju Oun je Onisuru. Alaforiji.
- 45 Ati nigbati o ba nke Al-Kurani, Awa ti se gaga kan ti o je abo si arin re ati arin awon eniti ko ni igbagbo ododo si ojo ikehin.
- 46 Awa ti se ebibo si ori okan won ki won ma ba gbo agboye re atipe odidi mbe ninu eti won ati nigbati o ba daruko Oluwa re nikan soṣo ninu Al-Kurani, won a yipada biri niti eniti o nsalo.
- 47 Awa ni a mo ju nipa ohun ti won gbo nigbati won ba teti si ọ, ati nigbati won ba tun nsọ ọrọ keṣekeṣe, nigbati awon alabosi ni nwipe eyin ko tele kinikan ayafi okunrin kan ti a ti gba lakaye re.
- 48 Wo bi won ti nse apejuwe re, nitorina won ti sina be si ni won ko ri ona.
- 49 Atipe won so pe: Njẹ bi a ba ti di egun ti o ti kefun, nje awa dajudaju a o tun gbe wa dide ni eda titun bi?

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٥٠﴾ أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي
 صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ
 فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ
 يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْجُدُونَ بِحَمْدِهِ
 وَتَقُولُونَ إِنْ لَيْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾ وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ
 أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنْ الشَّيْطَانُ كَانَ لِلْإِنْسَنِ
 عَدُوًّا مُبِينًا ﴿٥٣﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَشَأْ يَرْحَمْكُمْ أَوْ إِنْ يَشَأْ
 يُعَذِّبْكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ
 بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ
 وَآتَيْنَا دَاوُدَ ذُبُرًا ﴿٥٥﴾ قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا
 يَمْلِكُونَ كَشَفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ
 يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ
 رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾
 وَإِنْ مِنْ قَرِيبَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
 أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

- 50 Wipe: Ẹ di okuta tabi irin.
- 51 Tabi ẹda kan ninu ohun ti o tobi ju ninu ọkàn yin, sibesibẹ wọn a ma wa sọpe: Tani yo da wa pada (si aláyè)? Wipe: Ẹniti O pilẹ da yin ni akọkọ. sibesibẹ wọn yo mi ori wọn si ọ wọn o si wipe: Nigbawo ni eyini (yio jẹ)? Wipe: O le jẹ pe o ti sunmọ.
- 52 Ọjọ ti yo pe yin jade, ti ẹyin o si jẹ Ẹ ni ipe, pẹlu fifi opẹ fun U, ẹyin o wa ro pe ẹ kò gbe aye ju igba diẹ lọ.
- 53 Wi fun awọn olujosin Mi pe ki wọn ma sọ eyi ti o dara julọ (ninu ọrọ). Dajudaju ẹsù yo ma da iyapa si arin wọn. Dajudaju ẹsù jẹ ọta ti o han gbangba fun eniyan.
- 54 Oluwa yin mọ yin julọ. Bi O ba fẹ yo siju ànu wo yin, tabi ti O ba fẹ yo jẹ yin niyà, A kò ran ọ pe ki o jẹ oluṣọ le wọn lori.
- 55 Oluwa rẹ lo mọ julọ nipa ohun ti o mbẹ ninu sanma ati ilẹ. Atipe dajudaju A fun apakan awọn annabi ni ajulọ ju apakan lọ. A si fun Dawuda ni Tirà Sabura.
- 56 Wipe: Ẹ pe awọn ohun ti ẹyin sọpe (Oluwa ni) lẹhin Rẹ: nitoripe wọn kò ni ikapa agbara lati ṣipaya inira kuro fun yin, wọn kò si le yipada.
- 57 Awọn wọnyi ni ẹniti wọn pe (awọn oriṣẹ) wọn nwa wọn lati fi wọn ṣe akasọ lọ ọdọ Oluwa wọn, ewo ninu wọn ti o le sunni mọ (Ọlọhun), wọn si ṣe agbẹkẹle anu Rẹ, wọn si nbẹru iya Rẹ. Dajudaju iyà Oluwa rẹ jẹ ohun ti a o mǎ foya.
- 58 Atipe kò si ilu kan (ti yo ma bẹ) ayafi ki A pa ilu na rẹ ṣiwaju ọjọ ajinde tabi ki a jẹ wọn niyà kan ti o le koko. Eyini mbẹ ninu Tirà ti a ti kọ.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ
وَأَيْنَا ثَمُودُ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ
إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلَّهِ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا
جَعَلْنَا الرِّهَءَ الْيَاسِيَّ أَرِيَنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ
فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾
وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
قَالَ اسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنَّكَ هَذَا الَّذِي
كَرَّمْتَ عَلَيَّ لِنِ أَخْرَجْتَني إِلَى يَوْمِ الْبَيْعَةِ لَا خُشْيَاكَ
ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا أَقْلِيلًا ﴿٦٢﴾ قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ
جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾ وَاسْتَفْزَزَ مِنْهُمُ ابْنُ
مَرْيَمَ يَمُوتُكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمُ بَخِيلُكَ وَرَجُلًاكَ وَسَارِكُهُمْ
فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا
غُرُورًا ﴿٦٤﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى
بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾ رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلُوكَ
فِي الْبَحْرِ لِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

- 59 Atipe ko si ohun ti o kò fun Wa ti kò jẹ ki A fi awọn ami ranṣe bikoṣe pẹ awọn ẹni akọkọ ti pe e niro. A si fun Samudu ni rakunmi ni ami ti o han, nitorina wọn ṣe abosi fun u, ko si ohun ti Awa titori rẹ fi awọn ami ranṣe bikoṣe pe ki o jẹ idẹ ruba (fun wọn).
- 60 Atipe nigbati A wi fun o pe: Dajudaju Oluwa rẹ rọkirika awọn eniyan kò si ohun ti A ṣe Ala nā eyiti A fi han o bikoṣe ki o jẹ adanwo fun awọn eniyan, ati igi ti a ṣebi le ninu Al-Kurani. Atipe Awa nderuba wọn, sibẹsibẹ kò ṣe alekun fun wọn ayafi iwa agbéré ti o tobi.
- 61 Ati nigbati A wi fun awọn malaika pe: Ẹteriba fun Adama, wọn si ẗeriba ayafi Ibilisi, o wipe: Emi ha le ẗeriba fun ẹniti Irẹ fi amọ da?
- 62 O si wipe: O ha le ri iro fun mi, nipa eyiti O pónle ju mi lọ? Dajudaju ti Irẹ ba lọ mi lara lọ di ojo ajinde, dajudaju emi yo pa awọn arọmọdọmọ rẹ run ayafi diẹ (ninu wọn).
- 63 Oun Ọlọhun si wipe: ma lọ, ẹniti o ba ẗele o ninu wọn, dajudaju ina Jahannama ni ẹsan yin, ni ẹsan ti a o wọn kun kẹkẹ.
- 64 Ki o ma da wọn lara ya, ẹniti o ba ni agbara le lori ninu wọn pelu ohun rẹ, ki o si fa wọn pelu ẹsin rẹ ati ẹṣe rẹ. ki o si ma ba wọn ṣepọ nipa (nini) owó ati awọn omọ, ki o si ma ṣe ileri fun wọn. Ẹṣu kọ ṣe ileri kan fun wọn bikoṣe itanjẹ.
- 65 Dajudaju awọn ẹrusin Mi. kò si agbara kan fun o lori wọn. Oluwa rẹ to ni Oluṣọ.
- 66 Oluwa yin ni ẹniti O nmu okọ sure fun yin lori omi ki ẹ le ma wa ninu ọre-ajulo Rẹ. Dajudaju Oun jẹ Alanu fun yin.

وَاِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ اِلَّا اِيَّاهُ فَلَمَّا بَجَحْتُمْ
 اِلَى الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْاِنْسُنُ كَفُوْرًا ﴿٦٧﴾ اَفَاْمَنْتُمْ اَنْ يَخْسِفَ
 بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ اَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوْا لِكُ
 وِكِيْلًا ﴿٦٨﴾ اَمْ اَمَنْتُمْ اَنْ يُعِيْدَكُمْ فِيْهِ تَارَةً اُخْرٰى فَيُرْسِلَ
 عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيْحِ فَيُغْرِقَكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوْا
 لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِعًا ﴿٦٩﴾ ﴿٦٩﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ
 فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى
 كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيْلًا ﴿٧٠﴾ يَوْمَ نَدْعُوْا كُلَّ اُنَاسٍ
 بِاِمْلِهِمْ فَمَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهُ بِيَمِيْنِهٖ فَاُوْلٰٓئِكَ يَقْرَءُوْنَ
 كِتٰبَهُمْ وَلَا يَظْلُمُوْنَ فِتْيٰلًا ﴿٧١﴾ وَمَنْ كَانَ فِيْ هٰذِهٖ
 اَعْمٰى فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ اَعْمٰى وَاَضَلُّ سَبِيْلًا ﴿٧٢﴾ اِنْ كَادُوْا
 لَيَفْتِنُوْكَ عَنِ الَّذِيْ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ لِتُفْتَرٰى عَلَيْنَا غَيْرُهُ
 وَاِذَا لَا تَجِدُوْكَ خَلِيْلًا ﴿٧٣﴾ وَلَوْ لَا اَنْ تُبٰنِنَا لَقَدْ كِدْتَ
 تَرْكُنُ اِلَيْهِمْ شَيْنًا قَلِيْلًا ﴿٧٤﴾ اِذَا لَا ذِقْنَكَ ضِعْفَ
 الْحَيٰوةِ وَضِعْفَ الْمَمٰتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْنَا نَصِيْرًا ﴿٧٥﴾

ثلاثة أرباع
الحزب
29

- 67 Nigbati inira ba fi ọwọ kan yin loju omi, awọn ohun ti eyin nsin yo sapamọ (fun yin) ayafi Oun nikan; nigbati O ba si gba yin là si ori ilẹ, ẹ o wa şeri. Eniyan si je alaimore.
- 68 Eyin yo ha fi ọkàn balẹ ki apakan ilẹ gbe yin mi bi tabi ki A ran ẹwọrọ okuta si yin? Lẹhinna ẹ ko ni ri oluṣọ kan fun yin.
- 69 Tabi eyin o fi ọkàn balẹ pe ki O da yin pada sinu rẹ nigba miran. nigbana ki O wa ran ategun iji si yin ki O tẹ yin ri nitori aimöre yin? Lẹhinna ti eyin kò ni ri olutopa fun yin lori Wa.
- 70 Atipe dajudaju Awa ẹ aponle fun Awọn ọmọ (Annabi) Adama, Awa ngbe wọn (rin) lori ilẹ ati odo, Awa si nfun wọn ni ije-imu ninu Awọn ohun ti o dara, Awa si da wọn lola ju ọpolọpọ ninu awọn ẹda ti A da niti ọla.
- 71 Ni ọjọ ti A o pe gbogbo awọn eniyan pelu awọn aṣiwaju wọn: Nigbana ẹniti a ba fun ni Tira rẹ ni ọwọ ọtun rẹ awọn elewọnni ni yo ka Tira wọn, a kò ni ẹ abosi kinkinni fun wọn.
- 72 Ẹniti o ba je afoju ninu (aye) yi, Oun yo si foju ni ọrun. o si şina kuro ni oju ọna.
- 73 Atipe wọn ferẹ ko iyonu ba ọ (lati dari rẹ) kuro nibi iṣẹ ti A fi ranṣe si ọ ki o le da adapa irọ ti o yatọ si i mo Wa, nigbana wọn iba mu ọ ni ọrẹ.
- 74 Ti ko ba je pe Awa fi eṣe rẹ mulẹ ri, dajudaju ire iba tẹ si ọdọ wọn diẹ kinkinni.
- 75 Nigbana Awa iba je ki o tọ ilopo (iyà) wo ni igbesi yi ati ilopo (iyà) lẹhin iku, lẹhinna ire kò ni ri oluranlọwọ kan si Wa.

وَاِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْاَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا
وَإِذَا لَا يَلْبِثُونَ خِلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ
أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا يَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾ أَفَمَنْ
أَتَاكَ الْبَلَاءُ لِيُذْلِكَ الشَّمْسَ إِلَى عَسْقِ اللَّيْلِ وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنْ
قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَانَتْ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾ وَمَنْ أَلِيلٌ فَتَهَجَّدَ بِهِ
نَافِلَةً لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾ وَقُلْ رَبِّ
أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ
لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ﴿٨٠﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ
إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْءَانِ مَا هُوَ شَفَاءٌ
وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾ وَإِذَا
أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسِىَ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا
﴿٨٣﴾ قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى
سَبِيلًا ﴿٨٤﴾ وَسَأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ
بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا يَجِدُكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكَيْلًا ﴿٨٦﴾

- 76 Wọn fẹrẹ damu rẹ lori ilẹ̀ ki wọn le le ọ jade ninu rẹ atipe nigbana wọn kò ni gbe ibẹ̀ lẹhin rẹ afi (igba) diẹ.
- 77 Ilana (Wa) ti A ti fi ran awọn ojiṣe Wa ti o siwaju rẹ, irẹ ko ni ri iyipada kan fun ilana Wa.
- 78 Gbe irun duro ni (igba) iṣẹri wale ọrùn titi di (igba) okunkun oru atipe kewu kike (inu irun) ti owurọ kutu, dajudaju kewu kike (inu irun) ti owurọ kutu jẹ ohun ti a jẹri (rẹ).
- 79 Atipe ni oru, fi (irun) ẹ aṣun, eyi jẹ afikun (iṣe) fun ọ laipẹ Oluwa rẹ yo gbe ọ si ipo kan ti o ni aponle.
- 80 Sope: Oluwa mi, mu mi wọle ni ibuwọle ti otitọ, ki O mu mi jadé ni ibujadé ti otitọ, ki O si ẹ agbara iranlọwọ fun mi lati ọdọ Rẹ.
- 81 Sope: Otitọ ti de, irọ ti salọ dajudaju ohun ti o nsalọ ni irọ jẹ.
- 82 Awa sọ ohun ti o jẹ iwosan kalẹ ninu Al-Kurani ati ikẹ fun awọn olugbagbo ododo, atipe (Al-Kurani) kò ẹ alekun fun awọn alabosi bikoṣe ọfọ.
- 83 Atipe nigbatí Awa ba ẹ idẹra fun eniyan, yo ẹri yo si ẹ igberaga; nigbatí buburu kan ba kan an yo sọ ireti nu.
- 84 Sope: Olukuluku yo ma ẹ gegebi iwa rẹ. Ẹgbon Oluwa rẹ mọ julọ nipa ẹniti o mọna si ọju ọna.
- 85 Atipe wọn o bi ọ lere nipa ẹmi. Sope: Ẹmi mbe ninu aṣẹ Oluwa mi, atipe a kò fun yin ni imọ bikoṣe diẹ.
- 86 Atipe Dajudaju ti Awa ba fẹ ni Awa iba gba iṣe ti Awa ran si ọ lẹ, lẹhinna irẹ ko ni ri olugbẹkẹle kan si Wa.

إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِن فَضَّلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ
 لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ
 لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾ وَلَقَدْ
 صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ
 إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾ وَقَالُوا لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ
 الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ
 فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا
 زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بِلَٰلِهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾
 أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَن نُّؤْمِنَ
 لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرؤه قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ
 كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَن يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ
 الْهُدَىٰ إِلَّا أَن قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾ قُلْ لَوْ كَانَ
 فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَّمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَرْنَا عَلَيْهِمْ
 مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًَا رَسُولًا ﴿٩٥﴾ قُلْ كَفَىٰ بِاللهِ
 شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

- 87 Afi ikẹ lati ọdọ Oluwa rẹ. Dajudaju ọre-ajulo Rẹ ti o wa fun ọ tobi julọ.
- 88 Sọpe: Ti awọn eniyan ati alijonu ba papọ lati mu iru Al-Kurani yi wa, wọn kò ni le ẹ ẹ iru rẹ bi o ẹ ki apakan wọn ran apakan lówọ.
- 89 Atipe dajudaju Awa ti ẹ ẹ dopin fun awọn eniyan ninu Al-Kurani yi gbogbo orisirisi apejuwe, subgọn ọpọlọpọ awọn eniyan kọ lati gbà afi atako.
- 90 Atipe wọn sọpe: Awa kò ni gba ọ gbọ titi ire yo fi ẹ ki omi kan ẹ (yo) fun wa lori ilẹ ni ẹlẹru.
- 91 Tabi ki o ni oko igi dabinu ati ajara ki o ẹ ki odo ma ẹan ni arin wọn ni ẹẹan.
- 92 Tabi ki o ẹki apakan sanma ja lu wa mọlẹ gegebi o ti rò tabi ki o mu Olọhun ati awọn malaika Rẹ wa ni oju koju.
- 93 Tabi ki o ni ile wura kan tabi ki o gunke sanma lẹ. Awa ko ni gba igunke rẹ pāpa gbọ titi ire yo fi sọ tirà kan kalẹ fun wa ti awa yo ma ka a. Sọpe: Mímọ Oluwa mi, emi kò ẹ nkankan ju abara ojise lẹ.
- 94 Ko si ohun ti o kọ fun awọn eniyan ti wọn ko fi gbagbo nigbati imona de wa ba wọn bikoše ki wọn wipe: Abara ni Olọhun yo ha gbe dide ni ojise bi?
- 95 Sọpe: Ti o ba ẹ pe malaika lo mbẹ lori ilẹ ni ti wọn nrin pẹlu ifayabalẹ, daudaju malaika ni Awa iba sọkalẹ le wọn lori ni ojise.
- 96 Sọpe Olọhun to ni ẹlẹri larin emi pẹlu yin. Dajudaju Oun ẹ Alamọtan, Oluriran nipa awọn ẹrusin Rẹ.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ
 مِنْ دُونِهِ ۖ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَائًا وَبُكْمًا
 وَصُمًّا مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾
 ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا
 وَرِفْتًا أَهَآءَ الْمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾ أُولَٰئِكَ يَرَوْنَ أَنَّ اللَّهَ
 الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ
 وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾
 قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا لَا مَسْكَكُمْ خَشْيَةٌ
 الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَفُورًا ﴿١٠٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ
 آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسْتَلَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ
 إِنِّي لَا أَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ
 هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ
 يَمُورَعُوثُ مَشْهُورًا ﴿١٠٢﴾ فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ
 فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ
 اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

97 Eniti Ọlọhun ba fi mọna ni ẹniti o mọna, ẹniti Ọlọhun ba fi silẹ ninu işina irẹ kò le ri oluranlọwọ kan fun u lẹhin Rẹ. Atipe Awa yo ko wọn jọ ni ojo ajinde ni idojubole, ni afọju, odi aditi. Jahannama ni ibugbe wọn. Nigbakigba ti yo ba lo silẹ, Awa yo şe alekun jijo rẹ fun wọn.

98 Bayi ni ẹsan wọn nitoripe wọn je alaigba awọn āyah Wa gbọ, wọn si nwipe: Igbati awa ba di ẹgún ti o kẹfun ni a o wa gbe wa dide ni ẹda titun bi?

99 Abi awọn kò ri pe dajudaju Ọlọhun, Ẹniti O şe sanma ati ilẹ ni Agbara lati şe ẹda iru wọn ni? O si şe igbakan ti kò si tabitabi ninu? rẹ fun wọn. Sibesibẹ awọn alabosi kò lati gbà, bikoşe pe wọn şe aigbagbọ.

100 Sope: Ti o ba şe pe ẹyin ba ni ikapa pepẹ orò ike ti Oluwa mi ni, nigbana ẹ ba mu u dani şinşin niti ibẹru ki o ma tan ati pe eniyan je ahun pupọ.

101 Atipe dajudaju A ti fun (Annabi) Musa ni awọn ami meşan ti o han gbangba: nitorina bi awọn omọ Israila lere. Nigbati o de wa ba wọn, Firiaona si sọ fun u pe: Dajudaju emi ro o si ẹ niti a ti gba iye inu rẹ, Irẹ Musa (ti a sasi).

102 Oun (Musa) sope: Dajudaju irẹ na ti mọ pe (ẹnikan) kò le sọ awọn ami wọnyi kalẹ ayafi Oluwa sanma ati ilẹ (o si je) iriran atipe dajudaju emi na nro o si ẹni iparun, irẹ Firiaona.

103 Nitorina o si fẹ deruba wọn kuro ni ori ilẹ na, A si tẹ ẹ ri ati awọn ti o pẹlu rẹ patapata.

104 A si sọ fun awọn omọ Israila lẹhin (iku) rẹ pe: Ẹ ma gbe ori ilẹ na. Şugbọn nigbati adehun ti igbehin ba de A mu yin wa ni apapo.

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾
 وَقُرْءَانًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَلْنَاهُ نَزِيلًا ﴿١٠٦﴾
 قُلْ ءَامِنُوا بِهِ ؕ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَى
 عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾ وَيَقُولُونَ سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ
 وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ
 خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾ قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَدْعُوا وَالرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ
 الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوهَا وَابْتَغِ
 بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ
 لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلَكُوتِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا مِنْ شَيْءٍ قُلْ أَكْبَرُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

سجدة

سُورَةُ الْكَهْفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾
 قِيمًا لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا لِمَنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ
 يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾ مَتَكِّثِينَ
 فِيهِ أَبَدًا ﴿٣﴾ وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

سكنة لطيفة
على
ألف عوجا

- 105 Atipe pèlu ododo ni A fi sọ ọ kalẹ, atipe pèlu ododo ni o sọkalẹ atipe Awa kò wulẹ ran ọ ni isẹ lasan ayafi ki o jẹ oniro-idunnu ati olukilo.
- 106 Atipe Al-Kurani A se alaye rẹ ki o le ba ma ke fun awọn eniyan lawẹ lawẹ, A si sọ ọ kalẹ ni sisọkalẹ (diẹ-diẹ).
- 107 Sọpe: Ẹ gba a gbọ tabi ki ẹ ma gba a gbọ. Dajudaju awọn ẹniti a ti fun ni mimọ siwaju rẹ, nighati a ba nke e fun wọn wọn a si wo lulẹ niti ifi ori kanlẹ.
- 108 Atipe wọn a ma sọpe: Mimọ Oluwa wa. Dajudaju adehun Oluwa wa ti jẹ ohun ti yo şe.
- 109 Atipe wọn yo wo lulẹ ni idojubolẹ wọn a si ma sunkun, oun (Al-Kurani) yo lekun (fun) wọn ni itẹriba.
- 110 Sọpe: Ẹ ma pe E ni Ọlọhun tabi ki ẹ pe e ni Ọba Ajokẹ aye. Eyikeyi ti ẹ ba fi pe E (ninu rẹ), ti Rẹ ni awọn orukọ ti o darajulo-ati ki o ma mā lẹgun kewu ninu irun rẹ ati ki o ma si mā fi (kewu kike na) pamọ ju, atipe ki o si wa ọna kan ni arin mejẹji.
- 111 Ati ki o sọpe: Ọpẹ ti Oluwa ni, Ẹniti kò ni ọmọ ti ko si si orogun fun U ninu ijoba (Rẹ), bẹ si ni kò si oluranlọwọ kan fun U nitori ailagbara, atipe ki o si gbe E ga ni gbigbega ti o tobi.

SURATUL-KAHFI (18)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Ādoḡa (110)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajokẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Gbogbo ọpẹ ti Ọlọhun ni, Ẹniti O sọ Tirà na kalẹ fun ẹrusin Rẹ ti ko si sẹ wiwọ kan fun u.
- 2 Ti o duro dede, ki ó le ba ma fi iyà ti o le koko ti mbẹ lọdọ Ọlọhun şe ideruba (awọn alaigbagbọ) ati kio le ma fun awọn onigbagbọ ododo ti wọn şe isẹ rere niro idunnu pe ẹsan ti o dara mbẹ fun wọn.
- 3 Wọn yo ma gbe inu rẹ lailai.
- 4 Ati ki o le ma şe ikilọ fun awọn ẹniti wọn wipe: Ọlọhun bimọ.

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ
 أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾ فَلَعَلَّكَ بِخُجْعِ نَفْسِكَ
 عَلَيْهِمْ أَثَرٌ هُمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِدَا الْحَدِيثِ آسَفًا ﴿٦﴾ إِنَّا
 جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا
 ﴿٧﴾ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٨﴾ أَمْ حَسِبْتَ
 أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾
 إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
 وَهَيَّ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾ فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي
 الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ﴿١١﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ
 أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ﴿١٢﴾ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ
 إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾ وَرَبَطْنَا
 عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 لَنْ نَدْعُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾ هَؤُلَاءِ
 قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَوْ لَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ
 بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

- 5 Ko si mimò kan fun wòn nipa rè ati awòn baba wòn pèlu. Orò ti o njade lènu wòn tobi pupo. Dajudaju wòn kò sọ nkankan ayafi irò.
- 6 Iwọ yo fi ibinu pa ara rè nipa pe o nbanujẹ nitori ti wòn, bi wòn kò ba gba òrọ yi gbọ.
- 7 Dajudaju Awa ti şe ohun ti mbẹ ni ori ilẹ ni oşo fun ilẹ na, ki A le ba dan wòn wo ni (ki A le mò) tani ninu wòn ti o dara julọ ni işe.
- 8 Atipe Awa yó şe ohun ti mbẹ ni ori rè ni iyepẹ gbigbẹ (tiko ni irugbin).
- 9 Abi irẹ yo ma ro pe dajudaju awòn ara inu iho (Kahfi) ati akọle jẹ ẹmò kan ninu awòn ami Wa?
- 10 Nigbati awòn ọdọmọde na ko ara wòn sinu Ọgbun-iho na, wòn si wipe: Oluwa wa, fun wa ni ikẹ kan lati ọdọ Rè ati ki O şe imọna ni irọrun fun wa ninu işe wa.
- 11 A ko jẹ ki eti wòn gbọrọ ninu iho na ni awòn ọdun ti o niye.
- 12 Lẹhinna ni A si gbẹ wòn dide ki A lẹ ba mọ ẹwó ni ninu ijo mejiji ti ó sọ opin igba ti wòn gbe (ninu iho na).
- 13 Awa nşẹ irohin wòn fun ọ pèlu otitọ. Dajudaju awòn jẹ ọdọmọde (kun rin) ti wòn gba Oluwa wòn gbọ lododo A si şe alekun itọsọna fun wòn.
- 14 A si fun ọkàn wòn ni agbara nigbati wòn dide duro ti wòn sọpẹ: Oluwa wa ni Oluwa sanma ati ilẹ; a ko ni le pe oluwa kan lẹhin Rè, nigbana dajudaju awa ti sọ òrọ ti o yatọ.
- 15 Awòn eniyan wọnyi ti mu orişẹ ni ọlọhun lẹhin Rè. Ẹşe ti wòn kò mu awijare kan wa ti o han nipa wòn? Atipe kò si ẹniti o şe abòsi ju ẹniti o da adapa irò mọ Olóhun lẹ.

وَإِذْ أَعْرَضْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْأَىٰ إِلَى الْكَهْفِ
يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّجْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا
﴿١٦﴾ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ
الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ
مِنْهُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مِنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ
يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرِيدًا ﴿١٧﴾ وَتَحْسَبُهُمْ آيَةً ظَالِمًا
وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقِلَبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ
بَسِطٌ ذِرَاعَاهُ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ
فِرَارًا وَلَمُلَمِثْتَ مِنْهُمْ رُعبًا ﴿١٨﴾ وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ
لِتَسَاءُلُوا بَيْنَهُمْ قَالِ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا
يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ فَابْعَثُوا
أَحَدَكُمْ بِوَرْقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى
طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ
بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾ إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ
أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

- 16 Ati nigbati ẹ ba yera fun wọn ati ohun ti wọn nsin lehin Ọlọhun, nitorina ẹ salọ sinu iho ki Oluwa yin le fọn ikẹ Rẹ ka fun yin, ki O si ẹ irọrun ti yo rọgbọ fun yin ninu iṣe si yin.
- 17 Atipe irẹ yo ri ọrùn nigbati o ba yọ, a yẹ kuro nibi iho wọn, si ọwọ ọtun, atipe nigbati o ba fẹ wọ, a tun yẹ wọn sibi ọwọ osi, awọn yo wa nibi ti o gbaye ninu (iho) rẹ. Eyini mbẹ ninu awọn ami Ọlọhun. Ẹniti Ọlọhun ba fi mọna oluware lo mọna ẹniti O ba fi silẹ ninu isina, nitorina irẹ kò ni ri oluranlọwọ atọni-sọna fun u.
- 18 (Ti o ba ri wọn) irẹ yo ro pe wọn wa ni ojufọ, bẹ si ni wọn ti sun lọ, atipe Awa nyi wọn pada si ọtun ati si osi, aja wọn si na apa rẹ mejẹji si ẹnu ọna. Ti o ba ẹ pe irẹ yọ-si wọn ni, irẹ yo pẹhinda lati ọdọ wọn lati salọ, irẹ yo-si kun fun ibẹru nitori wọn.
- 19 Atipe gẹgẹ bayi ni A gbe wọn dide ki wọn le bere ọrọ larin ara wọn. Asọrọ kan ninu wọn si wipe (Ọjọ) mọlo ni ẹyin ti wa nibi? Wọn si wipe: Ọjọ kan tabi idaji ọjọ. Wọn si wipe: Oluwa yin lo mọ julọ nipa igba ti ẹ ti wa nibi. Nitorina ẹ gbe ẹnikan dide ninu yin pẹlu owó yin yi lọ si ilu (lati ra onjẹ) nitorinā ki osi wa eyiti ó mọ ni onjẹ ki osimu èsè wa fun yin nibẹ, nitorina ki o si ẹ pẹlẹpẹlẹ, ki ẹnikan ma bā fura siyin.
- 20 Dajudaju awọn, ti wọn ba bori yin, wọn o ju yin ni oko pa tabi ki wọn da yin pada sinu ẹsin wọn nigbana ẹ kò si ni jere lailai.

وَكَذَلِكَ أَعِزَّنَا عَلَيْهِمْ لِیَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ
السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَزَّعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا
ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُيُوتًا رُبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمُ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى
أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ﴿٢١﴾ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ
رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا
بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ
بِعِدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرًّا ظَهَرًا
وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾ وَلَا تَقُولَنَّ لِيْشَاءُ
إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَآذُنُ رَبِّكَ
إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا
﴿٢٤﴾ وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تَسْعًا
﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
أَبْصَرُ بِهِ وَأَسْمِعُ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ
فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ وَأَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ
رَبِّكَ لَا يُبَدِّلُ لِكَلِمَتِهِ وَلَنْ يَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٧﴾

- 21 Atipe gege bayi ni A še je ki wọn mọ nipa wọn, ki wọn le mọ pe dajudaju alukawani Olọhun ododo ni atipe dajudaju akòkò na kò si tabitabi ninu rẹ, nigbati wọn ba ara wọn še ariyanjiyan larin ara wọn, nipa ọrọ wọn, nitorina wọn wipe: Ki eyin mọ ilẹ kan le wọn lori. Oluwa wọn mọ julọ nipa wọn. Awọn ti wọn bori lori ọrọ wọn, wọn si wipe: Dajudaju awa yo kọ 'mọsalasi' kan (lori oju ọna ibẹ).
- 22 Wọn yo si tun ma sọ pe: Mọta ni wọn, ẹniti o kẹrin wọn ni aja wọn, wọn si tun wipe: Marun ni wọn, ẹniti o kẹfa wọn ni aja wọn, ni aronu sọ ti ikọkọ. Atipe wọn tun ma nsọpe: Meje ni wọn, atipe ẹniti o kẹjo wọn ni aja wọn. Wipe: Oluwa mi lo ni mimọ julọ nipa onka wọn, ẹnikan kò mọ iye wọn ayafi diẹ (ninu wọn). Nitorina ki eyin ma še ba ara yin še ariyan jiyan nipa wọn ayafi atako ti o han, ki irẹ mase wa idi nipa wọn lodo ẹnikan ninu wọn.
- 23 Atipe ki irẹ ma še ma sọ nipa nkankan pe: Dajudaju emi yo še eyi ni ọla.
- 24 Ayafi (ki o fi kun u pe) ti Olọhun ba fẹ. Še iranti Oluwa rẹ nigbati irẹ ba gbagbe, ki o si wipe: Laipe Oluwa mi yo fi ọna mọ mi ti emi yo fi sunmọ oju ọna ju eyi lọ.
- 25 Atipe wọn gbe inu ọgbun wọn ni ọdunrun ọdun, wọn si še alekun mešan si i.
- 26 Wipe: Olọhun lo ni mimọ julọ nipa bi wọn ti gbe to. Ti Rẹ ni (mimọ) ohun ti o pamọ si sanma ati ilẹ. Oun lo ni riri ati gbigbọ. Ko si oluranlọwọ kan fun wọn lehin Rẹ, Oun kò ni fi ẹnikankan kun ara ninu idajo Rẹ.
- 27 Ke ohun ti a fi ranse si o ninu Tirà Oluwa rẹ. Kò si ẹniti o le yi ọrọ Rẹ pada atipe irẹ kò ni olusadi kan lehin Rẹ.

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ
يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدَ زِينَةَ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ
أَمْرُهُ فُرُطًا ﴿٢٨﴾ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ
شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا
وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ
الْشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾ أُولَئِكَ
لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ
مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَكَيِّنَ
فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نَعَمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾ وَأَضْرِبْ
لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَبٍ وَخَفَقْنَاهُمَا
بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ﴿٣٢﴾ كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْهُمَا كُلُّهَا وَلَمْ
تُظْلِمْ مِنْهُ شَيْعًا وَفَجَرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ﴿٣٣﴾ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ
لِصْحَبِهِ هُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ﴿٣٤﴾

نصف
الحزب
30

- 28 Fi ara rẹ mọ awọn ẹniti wọn kepe Oluwa wọn ni owurọ ati ni alẹ ti wọn nfe oju rere Rẹ, mase jeki oju rẹ şeri kuro ni odo wọn lati ma lo wa oşo igbesi aye. Mase tele ẹniti A ti so okan rẹ nu kuro nibi iranti Wa, ti o si tele ife inu rẹ atipe oro rẹ je aşeju.
- 29 Wipe: Otito lati odo Oluwa yin ni o ti wa: nitorina ẹniti o ba fe ki o gbagbo ẹniti o ba si fe ki o se aigbagbo. Dajudaju Awa ti pese ina fun awon alabosi, oga rẹ yo rokiri ka won. Ti won ba wa atilehin a o se atilehin fun won pelu omi kan ti o dabi ide ti won yo, ti yo se awon oju won. Mimura buru, o si buru ni irogboku.
- 30 Dajudaju awon ti won gbagbo lododo ti won si nse ise daradara, dajudaju Awa ko ni ra lare esan ẹniti o se ise rere.
- 31 Awon wonyi ni oga idera ti o dogba mbe fun, awon odo yo ma san ni isale won; won yo ma se oso ninu rẹ, ninu awon kerewu wura, won yo si da aso alawo ewe bora ninu (aso) aran ti o fele ati ti o nipon, won yo si rogboku ninu rẹ lori ibusun ola. O dara ni esan, o si dara ni iburogboku.
- 32 Atipe ki o fun won ni apere awon okunrin meji kan, ti A fun okan ninu won ni oga meji ti awon eso ajara, Awa si fi awon igi dabinu yi won ka, Awa si fi awon oko igbado si arin won.
- 33 Awon oko mejji nso eso won, won ko si se aiso eso rara, atipe Awa jeki ododo san larin won.
- 34 Atipe o ni eso. Nitorina o so fun ore rẹ nigbati o nba a se tami-o-romi pe: Emi ni owu ju o lo, emi si ni iyi niti ope eniyan.

وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ
 أَبَدًا ﴿٣٥﴾ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي
 لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ﴿٣٦﴾ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ
 أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا
 ﴿٣٧﴾ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٣٨﴾ وَلَوْلَا إِذْ
 دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنْ تَرَنِ أَنَا
 أَقَلُّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٣٩﴾ فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِنْ
 جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَنُصْبِحَ صَعِيدًا
 زَلَقًا ﴿٤٠﴾ أَوْ يُصْبِحَ مَا وَهَا غُورًا فَلَنْ نَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٤١﴾
 وَأُحِيطَ بِشَمْرِهِ فَاصْبِرْ يَقْلِبْ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ
 عَلَىٰ عُرُوشِهَا يَقُولُ يَلَيِّنُنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ
 فِتْنَةٌ يَضُرُّهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنْصَرًّا ﴿٤٣﴾ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ
 لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾ وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلِ الْحَيَوَةِ
 الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ
 فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُقْنِدًا ﴿٤٥﴾

- 35 Atipe o wọ inu oko rẹ, nigbati o jẹ alabosi fun ara rẹ, o wipe: Emi kò rò pe eyi le parun lailai.
- 36 Emi kò rò pe akoko na yo de, atipe bi emi ba pada si ọdọ Oluwa mi, emi yo ri ifabọsi ti o dara ju eyi lọ.
- 37 Ọrẹ rẹ wa sọ fun u nigbati o mba a ẹ tami-oromi. Iyẹn ni pe, irẹ kò ha gbagbọ ninu Ẹniti O da ọ lati inu iyẹpe ati lati inu omi yepere ti O si ẹ ọ ni eniyan ti o pe.
- 38 Şughon ni ti emi Oun ni Oluwa mi, emi kò ni ba Oluwa mi wa orogun kan kan.
- 39 Kini ẹ nigbati irẹ nwọ inu oko rẹ ti irẹ ko wipe: Bi Ọlọhun ba fẹ ni, kò si agbara (kan) lehin Ọlọhun? Bi irẹ ba rò pe emi kere si ọ ni owó ati omọ.
- 40 Nigbana o le jẹ pe Oluwa mi yo fun mi ni oko ti o dara ju oko tire lọ, yo ran ẹsan (iparun) si tire lati sanma ti yo di iyẹpe aṣalẹ.
- 41 Abi ki omi rẹ di gbigbọ tobe ti o ko ni le wa a kan.
- 42 Atipe a pa ese rẹ run, nigbana o bere si fi ọwọ ra ọwọ lori ohun ti o ti na sinu rẹ nigbati o parun ti orule-ti-orule rẹ, o wipe: Egbe mi o, Kò ba jẹ pe emi kò ba Oluwa mi wa orogun kankan!
- 43 Atipe kò si ijo fun u ti yo ran a lowo lehin Ọlọhun, atipe kò ni le ran ara rẹ lowo.
- 44 Bayi, ti Ọlọhun ni ijoba, Ọba Ododo. Oun ni O daraju lati san ẹsan, O si daraju lati gbẹsan
- 45 Atipe fi apejuwe ile aye le le fun won, o dabi omi ti A sọkalẹ lati sanma, lehinna ti o ropo mo irugbin ile, lehinna o si di gbigbe, atẹgun si tu u ka. Ọlọhun si ni Alagbara lori gbogbo nkan.

أَلْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ
 خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾ وَيَوْمَ تُسِيرُ الْجِبَالُ وَتَرَى
 الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾ وَعَرْضُوا
 عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ
 أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ﴿٤٨﴾ وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ
 مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوَيْلِنَا مَا لِي هَذَا الْكِتَابِ
 لَا يَغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا
 حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا
 لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ
 أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ
 بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾ مَا أَشْهَدْتُهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا
 ﴿٥١﴾ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ
 فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ﴿٥٢﴾ وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ
 النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

- 46 Awọn dukia ati awọn ọmọ jẹ ọsọ igbesi aye; sugbọn ohun ti yo ku ni iṣe rere, o dara ni ẹsan lodo Oluwa rẹ, o si dara ni ireti.
- 47 Atipe ni ọjọ ti A o ku oke danu, irẹ yo si ri ilẹ ni pẹtẹlẹ atipe Awa yo si ko wọn jo, A kò si ni fi ọkan silẹ ninu wọn.
- 48 A o si ko wọn wa siwaju Oluwa rẹ niyo-nijo, (Ọlọhun yo wipe): Dajudaju ẹyin wa ba Wa (nisiyi) gẹgẹbi A ti da yin ni akọkọ ri. Ọrọ kò ri bẹ ẹ ro pe A kò fun yin ni adehun akoko kan.
- 49 Atipe a o gbe tirā na kalẹ, atipe irẹ yo ri awọn ẹlẹṣe ti ohun ti o wa ninu rẹ yo ma ba wọn leru, wọn o wipe: Egbe wa o, iru akolẹ wo niyi, ti ko fi ohun kekere kan tabi nla kan silẹ ayafi ki o siro gbogbo rẹ pe? Wọn o si ri ohun ti wọn ẹ nibe perepere, Oluwa rẹ kò si ni ẹ abosi fun ẹnikan.
- 50 Atipe nigbati A sọ fun awọn malaika pe: Ẹ tẹriba fun Adama, wọn tẹriba afi Ibilisi (ni o kò). O jẹ ọkan ninu awọn alijonu, o si ẹ afojudi si aṣe Oluwa rẹ. Ẹyin o ha mu oun pẹlu aroṣọṣọmọ rẹ ni ọrẹ lehin Mi, ti wọn si jẹ ọta yin? Ipārọ buburu ni fun awọn alabosi.
- 51 Emi kò jẹ ki wọn wa nibi dida sanma ati ilẹ, bẹ si ni wọn kò si nibi dida ara wọn, bẹ si ni Emi kò jẹ Olumu awọn oluṣina ni oluranlọwọ.
- 52 (Ẹ iranti) ọjọ ti Oun yo wipe: Ẹ pe awọn orogun Mi ti ẹ nro. Wọn yo si pẹ wọn, wọn kò si ni da wọn lohun, bẹ si ni Awa ti ẹ àyè (ibu parun) kan si arin wọn.
- 53 Atipe awọn ẹlẹṣe yo ri ina na yo si ti da wọn loju pe dajudaju awọn na ni ẹniti yo ko sinu rẹ. bẹ si ni wọn kò ni ri aye ibusẹri si kuro nibe.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ
 الْإِنْسَانُ أَكْثَرِ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾ وَمَنْعَ النَّاسِ أَنْ يُؤْمِنُوا
 إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ
 الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾ وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ
 إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَمُجَدِّلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ
 لِيُدْخِلُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾ وَمَنْ
 أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ
 إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا
 وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾ وَرَبُّكَ
 الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهم بِمَا كَسَبُوا الْعَجَل لَهُمُ
 الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْيِلًا ﴿٥٨﴾
 وَتِلْكَ الْقُرَى أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِهَهِلِكِهِمْ
 مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتْنِهِ لَا أُبْرَحُ حَتَّى
 أَتْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾ فَلَمَّا بَلَغَا
 مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

- 54 Atipe dajudaju Awa ti še alaye gbogbo apejuwe sinu Al-Kurani yi fun awọn eniyan atipe eniyan je oluṣe atako nkan pupọ.
- 55 Kò si ohun ti o kọ fun awọn eniyan ti kò je ki wọn gbagbo ni ododo nigbati imọna na de wa ba wọn, ati ki wọn si tọrọ idariji lodo Oluwa wọn bikò ba še pe ki iṣe awọn-ẹni akọkọ wa ba wọn tabi ki iyà na wa ba wọn ni idojukọra.
- 56 Atipe Awa kò ran awọn ojiṣe ni iṣe (lasan) ayafi ki wọn je onirowo idunnu ati olukilo, atipe awọn ẹniti wọn še aigbagbo yo ma še atako pelu irowo ki wọn le fi ba otitọ je, wọn si mu awọn ami Mi ati ohun ti a fi nṣe ikilo fun wọn ni yeye.
- 57 Atipe tani je alabosi ju ẹniti a ndaruko awọn ami Oluwa re (ni odo re) ti o si seri kuro nibi ti osi gbagbe ohun ti owo re mejiji ti ti siwaju? Dajudaju A ti fi ebibo kan bo wọn loka, ki wọn ma gbo agboye re, atipe odidi mbe ninu eti wọn. Atipe bi o tilẹ pe wọn wa si oju ona nigbana wọn kò ni le mọna lailai.
- 58 Be si ni Oluwa re Alaforiji ni, Onike. Bi yo ba mu wọn nitori ohun ti wọn še niṣe ni, iba kan iyà na loju fun wọn. Be ti e ko, akoko mbe fun wọn ti wọn kò ni le ri aye ibusasi yatọ si i.
- 59 Atipe awọn ilu na A pa wọn re nigbati wọn še abosi. A si še akoko kan fun iparun wọn.
- 60 Ati nigbati (Annabi) Musa so fun omo odo re pe: Emi kò ni ye rin titi emi yo fi de aye ibupapo ibu odo meji abi ki emi o ma lo fun odo odun.
- 61 Nigbati awọn mejiji si de aye ibupapo (odo mejiji) awọn mejiji gbagbe eja wọn, nidi eyi, eja na si bo si oju ona re ninu odo niti mimoribo.

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنَّا غَدَاءٌ نَأْكُلُ الْقَدِّ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا
 هَذَا أَنْصَبَا ۖ ﴿٦٢﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ
 الْحَوْتَ وَمَا أَنْسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ
 فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۖ ﴿٦٣﴾ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَأَرْتَدَّ عَالِيَاءَ اثَّارِهِمَا
 قَصَصَا ۖ ﴿٦٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ
 عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ۖ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَيْتُكَ
 عَلَى أَنْ تُعَلِّمَ مِمَّا عَلَّمْتَ رُسُدًا ۖ ﴿٦٦﴾ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ
 مَعِيَ صَبْرًا ۖ ﴿٦٧﴾ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۖ ﴿٦٨﴾ قَالَ
 سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۖ ﴿٦٩﴾ قَالَ
 فَإِنْ أَتْبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا
 ۖ ﴿٧٠﴾ فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ أَخْرَقْنَاهَا
 لِنُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ۖ ﴿٧١﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ
 لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ ﴿٧٢﴾ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا
 تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ۖ ﴿٧٣﴾ فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ
 قَالَ أَقَتَلْتُ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ۖ ﴿٧٤﴾

- 62 Nigbati awọn mejēji rekoja (aye na) siwaju, o sọ fun ọmọ ọdọ rẹ pe: Mu onjẹ ọsan wa fun wa, dajudaju awa ti ba pade wahala ninu irin wa yi.
- 63 (Ọmọ ọdọ rẹ) sọpe: O kò ẹe akiyesi igbati a de ibi apata ni, dajudaju emi ti gbagbe ẹja na, kò si si ohun ti o mu mi gbagbe rẹ ayafi ẹṣu ni kò jẹ kẹ nranti rẹ atipe ẹja na fi ori le ọna rẹ ninu agbami niti enmò.
- 64 (Musa) sọpe: Eleyi ni ni ohun ti a nwa. Awọn mejēji si pada ni ẹniti ntopa oripa ibiti awọn mejēji ti mbò.
- 65 Awọn mejēji si ba ẹrusin kan ninu Awọn ẹrusin Wa ti A ti fun ni ikẹ kan lati ọdọ Wati A si ti kọ ọ ni mimò lati ọdọ Wa.
- 66 Musa sọ fun u pe: Njẹ emi ki yo tẹle ọ lori ki o le ba kọ mi ni imọna ninu ohun ti a fi mọ ọ.
- 67 O sọpe: Dajudaju irẹ kò ni le ni ifarada pẹlu mi
- 68 Atipe bawo ni o ẹe ma ẹe ifarada lori ohun ti o kò mọ amọtan nipa rẹ.
- 69 O sọpe: Bi Ọlọhun ba fẹ irẹ yo ba mi ni onifarada, bẹ si ni emi kò ni yapa aṣẹ rẹ.
- 70 O sọpe: Nitorina bi irẹ ba fẹ tẹle mi, nigbana o kò gbọdo bi mi lere nipa kinikan ayafi ti nba sọ fun ọ nipa rẹ.
- 71 Nigbana wọn si jọ nlọ titi di igbati wọn fi wọ ọkọ, o da a lu. (Musa) sọpe: O da a lu lati tẹ awọn ẹni inu rẹ ri ni? Dajudaju o gbe nkan ti o tobi de.
- 72 O wipe: Njẹ emi kò ti sọ fun ọ pe dajudaju irẹ kò ni le ni ifarada pẹlu mi.
- 73 O sọpe: Maṣe ba mi wi nitori ohun ti mo gbagbe, ma si ẹe le koko mọ mi nitori ohun ti mo ẹe.
- 74 Wọn si tun jọ nlọ titi wọn fi ba ọmọdekunrin kan pade, o si pa a. (Musa) wipe: Ẹṣe ti o fi pa ẹmi kan ti o mọ laipaniyan? Dajudaju o ẹe nkan ti kò dara.

﴿٧٥﴾ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ لَكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٦﴾ قَالَ إِنْ
 سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّحْنِي ۖ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا
 ﴿٧٧﴾ فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَنْبَأَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا
 أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ
 قَالَ لَوْ شِئْتُ لَخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٨﴾ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي
 وَبَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِمَا أُوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٩﴾ أَمَّا
 السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا
 وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٨٠﴾ وَأَمَّا الْغُلَامُ
 فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا
 ﴿٨١﴾ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّنَا خَيْرًا مِمَّا زَكَّوْهُ وَأَقْرَبَ رُحْمًا
 ﴿٨٢﴾ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ
 تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا
 أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۖ وَمَا فَعَلْتُهُ
 عَنْ أَمْرِ ذِي الْقُرْبَىٰ ۚ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٣﴾ تَسْأَلُونَكَ
 عَنْ ذِي الْقُرْنَيْنِ ۖ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٨٤﴾

- 75 Oun si wipe: Emi kò wi fun ẹ pe: dajudaju irẹ kò le ẹ suru pẹlu mi?
- 76 O si wipe: Ti emi ba tun bi ọ lere kinikan lẹhin eyi, nigbana ki o ma ba mi ẹ pọ mọ. Dajudaju o ti de opin aroye lodo mi.
- 77 Nitorina awọn mejẹ́jẹ́ nlọ́ titi wọn fi de ọdọ awọn ara ilu kan, wọn wa onje ni ọdọ awọn ara ilu na, wọn si kọ lati ẹ awọn mejẹ́jẹ́ ni alejo. Wọn si ba ogiri kan ti o fẹ wo nibe, o si gbe e duro. Oun si wipe: Ti o ba ẹ pe irẹ fẹ ni, o ba gba owó oya kan lori rẹ.
- 78 O si wipe: Eyi ni onyà larin emi ati irẹ. Emi yo fun ọ nirotun ohun ti irẹ kò le ẹ suru lori rẹ.
- 79 Ki o ri okọ ni, o je ti awọn talaka ti, wọn fi nse ise lori omi, mo si fẹ lati fi alebu kan an nitoripe oba kan nbe ni iwaju wọn to ngba gbogbo okọ nipa.
- 80 Atepe omokunrin ni, nitoripe awọn obi rẹ je onigbagbo ododo Awa si nberu pe ki o ma so awọn mejẹ́jẹ́ di alagbere ati alaigbagbo.
- 81 Nitorina Awa nfe pe ki Oluwa awọn mejẹ́jẹ́ se pasiparo rere to ju u lo ti o si mo fun awọn mejẹ́jẹ́, ti o si sunmo julọ ni anu.
- 82 Atepe ogiri ni, o je ti awọn omokunrin meji ti wọn je omọ orukan ninu ilu na, dukia kan mbe nisalẹ rẹ fun awọn mejẹ́jẹ́, baba awọn mejẹ́jẹ́ si je eniyan rere. Nitorina Oluwa re si fẹ pe ki awọn mejẹ́jẹ́ dagba (ba a) ki wọn si hu orọ wọn jade, niti anu kan lati ọdọ Oluwa re, atipe emi kò se e nipa ase temi. Eyini ni itumọ ohun ti o kò le ẹ suru si.
- 83 Atepe wọn o wa bi ọ lere nipa "Sul-Karinaini". Wipe: Emi yo ke fun yin iranti kan nipa rẹ.

إِنَّا مَكَّنَاهُ فِي الْأَرْضِ وَعَائِنْتُهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿٨٤﴾ فَأَنْبَعِ سَبَبًا
 حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ
 وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَا الْقَارِئِينَ إِنَّمَا أَنْتَ عَبْدٌ وَإِنَّمَا أَنْتَ تَتَّخِذُ
 فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٥﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ
 فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نَّكَرًا ﴿٨٦﴾ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ
 الْحَسَنُ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٧﴾ ثُمَّ أَنْبَعِ سَبَبًا ﴿٨٨﴾ حَتَّىٰ
 إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ
 دُونِهَا سُورًا ﴿٨٩﴾ كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩٠﴾ ثُمَّ أَنْبَعِ
 سَبَبًا ﴿٩١﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا
 لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٢﴾ قَالُوا يَا الْقَارِئِينَ إِنَّا يَأْجُوجُ وَمَاجُوجُ
 مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ يَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ
 سَدًّا ﴿٩٣﴾ قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ
 وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٤﴾ أَتُؤْتِي زُبْرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ
 قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ أَتُؤْتِي أَفْرَغَ عَلَيْهِ قِطْرًا
 ﴿٩٥﴾ فَمَا اسْطَلْعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطْلَعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٦﴾

- 84 Dajudaju Awa fun u ni ipo ni ori ilẹ atipe A fun u ni oju ọna gbogbo nkan.
- 85 O si tele oju ọna kan.
- 86 Titi o fi de ibuwọ ọrun, o si ba a ti o nwọ sinu pẹtẹpẹtẹ dudu kan (ni riri oju) atipe o ba awọn eniyan kan nibẹ. Awa wi (fun u) pe: Irẹ "Sul karinaini" ninu ki o jẹ wọn niyà tabi ki o mu rere kan ba wọn.
- 87 O si wipe: Şugbọn ẹniti o şe abosi laipe a o jẹ niyà rẹ, lehinna a o da a pada lọ si ọdọ Oluwa rẹ yo tun fi iyà ti o le jẹ ẹ.
- 88 Şugbọn ẹniti o ba gbagbọ ni ododo ti o si şe işe rere, ẹsan rere wa fun u, A o si tun sọrọ ti o rorun fun u ninu aşe Wa.
- 89 Lehinna o tele oju ọna kan.
- 90 Titi ti o fi de ibuyọ ọrùn, o si ba a ti o nyọ lori awọn eniyan kan ti A ko fi ebibò kan bo wọn lehin rẹ (ni riri oju).
- 91 Bayi ni Awa rọkirika irohin nipa ohun ti mbẹ ni ọdọ rẹ.
- 92 Lehinna, o tun tele oju ọna kan.
- 93 Titi o fi de arin oke meji, o si ri awọn eniyan kan lehin awọn mejẹji ti wọn fẹrẹ ma gbọ agbọye ọrọ kan.
- 94 Wọn si wipe: Irẹ "Sul-karinaini", dajudaju (iran) Yajuju ati Majuju ti şe ibajẹ ni orilẹ. Nitorina o ha le jẹ ki a fun ọ ni owó kan, lori pe ki o şe gaga (odi) kan si arin wa ati arin wọn?
- 95 O si wipe: ohun ti Oluwa mi fun mi ninu ipo dara, nitorina ki ẹyin fi agbara ran mi lówọ ki emi se gaga (odi) kan si arin yin ati awọn.
- 96 Ẹ fun mi ni egige irin titi ti yo fi ba arin oke mejẹji mu o si wipe: Ẹ fẹ ẹwiri mọ ọ, titi ti yo fi sọ ọ da gegẹbi ina, o wipe: Ẹ mu idẹ wa fun mi ki yo le lori.
- 97 Wọn kò si ni ni agbara pe wọn yo gun ori rẹ atipe wọn kò si ni da a lu.

قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنَفَخَ فِي الصُّورِ فَمَجَمَّهمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾ وَعَرْضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾ أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾ الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزَنًا ﴿١٠٥﴾ ذَلِكَ جَزَاءُهمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿١٠٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لَكَلِمَتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قُلْ أَنْ نَفَّذَ كَلِمَتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

- 98 Oun siwipe: Eyi jẹ ikẹ kan lati ọdọ Oluwa mi nighati akoko Oluwa mi ba de yo di wiwo, alukawani Oluwa mi jẹ ohun ti yo şe.
- 99 Awa yo fi apakan wọn silẹ ni ọjọ na ti wọn o ropo mọ ara wọn A o si fun fere A o si ko wọn jọ ni apapo.
- 100 A o şeri ina Jahannama si awọn alaigbagbo ni ọjọ na ni şişeri.
- 101 Awọn ti oju wọn mbẹ ninu ebibo si iranti Mi, ti wọn kò sí ni agbara lati gbọ ọrọ.
- 102 Awọn ẹniti o şe aigbagbo ha ro pe awọn yo mu ẹrusin Mi ni oluranlọwọ lẹhin Mi. Dajudaju Awa pa Jahannama lese ni ibusọ fun awọn alaigbagbo.
- 103 Wipe: Njẹ A kò ni fun yin ni irohin nipa awọn ti wọn pofo ninu işe.
- 104 Awọn ti işe wọn ti bajẹ ni igbesi aye yi, ti wọn si nro pe dajudaju awọn ni wọn nşe işe rere.
- 105 Awọn eleyini ni awọn ti wọn şe aigbagbo si awọn ami Oluwa wọn ati ipade pẹlu Rẹ, awọn işe wọn si bajẹ. Nitorina A ko si ni gbe oşuwọn kan duro fun wọn ni ọjọ ajinde.
- 106 "Jahannama " yi ni ẹsan wọn. nitori aigbagbo wọn, wọn si mu awọn ami Mi ati awọn ojişe Mi ni yeye.
- 107 Dajudaju awọn ẹniti wọn gbagbo ni ododo, ti wọn si nşişe rere, arin gbungbun ọgba idẹra na ti jẹ ibusọ fun wọn.
- 108 Wọn o wa titi ninu rẹ, wọn ko si ni wa iyipada kuro nibẹ.
- 109 Wipe: Bi ibudò ba jẹ tadawa fun ọrọ Oluwa mi, dajudaju ibudò iba tan şiwaju ki awọn ọrọ Oluwa mi to tan, bi o fẹ bi a mu iru rẹ wa ni alekun.
- 110 Wipe: Emi sa jẹ abara kan bi ti yin a ranşe si mi pe Ọlọhun yin Ọlọhun kanşoşo ni. Nitorina ẹniti o ba ngbero lati ba Oluwa rẹ pade, ki o şe işe rere, ki o ma si şe fi ẹnikan şe orogun ninu ijosin pẹlu Oluwa rẹ.

سورۃ الفرقان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كَهَيْعَصَ ① ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا ②
 إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ③ قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ
 مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ
 شَقِيًّا ④ وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ
 امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ⑤ يَرِثُنِي وَيَرِثُ
 مِنْ عَالِ يَعْقُوبَ وَأَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ⑥ يَزَكَرِيَّا
 إِنَّا نَبِّئُكَ بِغُلَامٍ اأَسْمُهُ يَذَّكَّرُ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا
 ⑦ قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي
 عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ⑧ قَالَ كَذَلِكَ
 قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٍ وَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ
 شَيْئًا ⑨ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً قَالَ آيَتُكَ أَلَّا
 تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ⑩ فَخَجَّ عَلَى قَوْمِهِ
 مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ⑪

SURATU MARIYAMA (19)

O sọ kalẹ ni Makkah

Ayah rẹ jẹ Ǽdọrun ati Mejọ (98)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 KǼf, HǼ, YǼ, Aein, SǼd (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba l'ero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Iranti ikẹ Oluwa rẹ si erusin Rẹ Sakariya.
- 3 Nigbati o pe Oluwa rẹ ni pipe ikọkọ.
- 4 O sọpe: Oluwa mi, dajudaju awọn egungun mi ti hu, ori mi si kun fun ewu, emi kò si pasan nipa ipe mi si Ọ, Oluwami.
- 5 Emi si rípayà awọn ibatan mi lehin mi nitoripe aya mi ti ya agan, nitorina ta mi l'orẹ (omọ) arole kan lati ọdọ Rẹ.
- 6 Ti yo jogun mi ti yo tun jogun awọn omọ Yakuba, ki O jẹki o jẹ ẹni itẹwọgba (lọdọ Rẹ), Oluwa mi.
- 7 Irẹ Sakariya, dajudaju Awa fun ọ ni iro-idunnu omọkunrin kan ti orukọ rẹ nẹ "Yahya":Awa kò ẹ ẹnikan niṣaju ti anpe l'orukọ rẹ.
- 8 O wipe: Oluwa mi, Bawo ni omọ kan ẹ le ma bẹ fun mi nigbati aya mi ti yagan, emi na si de opin agbà?
- 9 (Malaika) wipe: Bẹnani (yo ri). Oluwa rẹ wipe: O rọrun fun Mi (lati ẹ), dajudaju Emi ni Mo da ọ ni akọkọ nigbati irẹ kò jẹ nkankan.
- 10 O sọpe: Oluwa mi ẹ arisami kan fun mi. (malaika) wipe: Arisami rẹ ni pe oko ni le ba awọn eniyan sọrọ fun ọjọ mọta perepere (ayafi iranti Oluwa ni wǼle ẹ)
- 11 Nitorina o jade si awọn eniyan rẹ lati inu ile ẹsin. o si tọka fun wọn pe ki wọn ma ẹ afomọ (fun Ọlọhun) ni owurọ ati aṣǼ.

يَلِيحَيَّ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ وَءَاتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ﴿١٢﴾
وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا ﴿١٣﴾ وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ
يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ﴿١٤﴾ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ
وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ﴿١٥﴾ وَأَذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ
مِن أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿١٦﴾ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا
فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾ قَالَتْ إِنِّي
أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ
رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾ قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي
غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسَّ سِنِي بِشَرٍّ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿٢٠﴾ قَالَ كَذَلِكَ
قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٌ وَلَنَجْعَلَ لَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً
مِّنَّا وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ
بِهِ مَكَانًا فَصِيًّا ﴿٢٢﴾ فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ
قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا ﴿٢٣﴾
فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾
وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

نصف
الحزب
31

- 12 Irẹ Yahaya, mu Tirà na dani girigiri. Awa si fun u ni ogbọn lati kekere.
- 13 Atipe o jẹ ikẹ lati ọdọ Wa ati ẹni mimọ. O si jẹ olubẹru (Ọlọhun).
- 14 Ati oniwa rere si awọn obi rẹ mejẹji, kò si jẹ ọlọkan lile, alafojudi.
- 15 Atipe alafia ki o ma ba a ni ọjọ ti a bi i ati ni ọjọ ti yo ku ati ni ọjọ ti ao gbe e dide laye.
- 16 Atipe ki o ranti ọro mariyama ti mbẹ ninu Tirà. Nigbati o yera kuro ọdọ awọn eniyan rẹ si aye kan ni ila orùn.
- 17 O fi ara rẹ pamọ kuro ọdọ wọn. Lẹhinna Awa si ran ẹmi Wa si i o si fi ara hān gẹgẹbi ọkunrin kan ti o pe ni ẹda.
- 18 Oun (Mariyama) wipe: Emi sadi Qba Ajokẹ aye kuro ọdọ rẹ bi irẹ ba jẹ olubẹru (Ọlọhun).
- 19 Oun (malaika) wipe: Dajudaju iranṣẹ Oluwa rẹ ni emi jẹ pe: Emi yo fun ọ ni (iro) ọmọkunrin ti o mọ kan.
- 20 (Mariyama) wipe: Bawo ni ọdọmọkunrin yo ẹ wa fun mi nigbati abara kan kò fowọkan mi bẹni emi kò si jẹ alaàgbèrè (pansaga).
- 21 O wipe: Bẹni yo jẹ. Oluwa rẹ wipe: O rọrun fun Mi (lati ẹ): atipe ki A le ẹ ni arisami fun awọn eniyan ati anu lati ọdọ Wa. O si jẹ ọrọ ti a ti pari.
- 22 O si ni oyun rẹ: o si gbe e lẹ si aye kan ti o jinna.
- 23 Titẹ (iróbi) ọmọ si mu u wa si idi kukute-dabinu. O wipe: Yě, o mà ẹ lara mi o, nba ti ku siwaju eyi ki nti jẹ ẹniti a ti gbagbe rẹ!
- 24 Nitorina Oun si pe e lati isalẹ rẹ pe: Maṣe banujẹ, dajudaju Oluwa rẹ ti ẹ omi kan ti nṣan ni isalẹ rẹ.
- 25 Ati ki irẹ mi igi-dabinu si ọdọ rẹ, dabinu tutu yo rebọ silẹ fun ọ.

فَكُلِّي وَأَسْرِي وَفَرَى عَيْنَا فَمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي
 إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾
 فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ، قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا
 فَرِيًّا ﴿٢٧﴾ يَتَّخِذَ هَذُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوْءَ وَمَا كَانَتْ
 أُمُّكَ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي
 الْأَمْتِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي
 نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ
 وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبَرًّا بِوَالِدِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي
 جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ
 وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ
 الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ
 إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ اللَّهَ رَبُّكُمْ
 فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَأَخْلَفَ الْأَحْرَابُ مِنْ
 بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾ أَسْمِعْ بِهِمْ
 وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

- 26 Nitorina ma jẹ (eso na) ki o si ma mū (omi na) ki o si tutu oju (rẹ) nitorina bi iwọ ba ri ẹnikan ninu awọn abara ki o si wipe: Dajudaju emi ti ẹ ileri imu ẹnuduro fun Ọlọhun Alanu, nitorina emi kò ni ba ẹnikan sọrọ loni.
- 27 O si mu u wa ba awọn eniyan rẹ, o gbe (ọmọ na) dani. wọn wipe: Irẹ Mariyama, dajudaju irẹ ti gbe nkan iyanu wa.
- 28 Irẹ arabinrin Haruna, baba rẹ ko jẹ eniyan buburu, bẹ si ni iya rẹ ko jẹ alaàgbèrè.
- 29 O si tọka si (ọmọ na). wọn wipe: Bawo ni a o ẹ le ba ẹniti o jẹ ọmọ oponlo ti o wa ni ori itẹ sọrọ.
- 30 Annabi Isa) sọpe: Dajudaju emi ni ẹrusin Ọlọhun. O fun mi ni Tirà O si ti ẹ mi ni Annabi kan.
- 31 O si ẹ mi ni onibukun ni aye yowu ti mo le ma bẹ, O si pa irun kiki laş fun mi ati sàkà yiyan nigba yiowu ti nba mbẹ laye.
- 32 Ati ki nma ẹ rere fun obi (iya) mi, atipe (Ọlọhun) kò, ẹ mi ni ajeninpa, olori-buruku.
- 33 Ati ki alafia ki o ma ba mi ni ọjọ ti a bi mi, ati ni ọjọ ti emi yo kú ati ni ọjọ ti ao ba gbe mi dide ni àyè.
- 34 Eyi ni ọrọ Isa ọmọ Mariyama (ti o jẹ) ọrọ otitọ ti wọn nse ariyanjiyan si i.
- 35 Kò tọ fun Ọlọhun pe ki O bimọ. Mimò-Rẹ! nigbati O ba ẹ ẹ nkankan yo kan sọ fun u pe: Jẹ bẹ, a si jẹ bẹ.
- 36 Atipe dajudaju Ọlọhun na ni Oluwa mi ati Oluwa ẹyin na, nitorina ki ẹ sin i. Eyi ni oju ona ti o tọ.
- 37 Awọn ijo na si ẹ iyapa ẹnu larin ara wọn: nitorina egbe ki o ma bẹ fun awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbo, ni aye ibupejo ti ọjọ ti o tobi.
- 38 Bawo ni igbọran ati iriran wọn yo ti ri ni ọjọ ti wọn yo wa ba Wa: şugbọn awọn alabòsi ni ọjọ na wọn yo ma bẹ ninu işina ti o han.

وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾ وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾ يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾ قَالَ أَرَأَيْبُ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمَ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾ قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٤٧﴾ وَأَعْتَرْتُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلَا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾ فَلَمَّا اعْتَرَاهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ كُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾ وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾ وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

- 39 Ati ki o ma še kilòkilò ojò abamọ fun wọn. nigbati a ba ti pari òrọ. Bẹ Si ni awọn (nbẹ ninu igberaga (nisiyi) atipe wọn kò gbagbọ.
- 40 Dajudaju Awa ni A o jogun ilẹ ati awọn ti mbẹ ni ori ilẹ na atipe òdọ Wa ni ao da wọn pada si.
- 41 Ati ki o še iranti (òrọ) Ibrahimia ti o mbẹ ninu Tirà. Dajudaju Oun jẹ olododo Annabi kan.
- 42 Nigbati o sọ fun baba rẹ pe: Irẹ baba mi, ẹşe ti o fi nsin ohun ti kò gbọrọ ti kò riran ti kò si le še ọ ni ọre kinikan.
- 43 Irẹ baba mi, dajudaju emi, nipapa mimọ ti de wa ba mi eyiti irẹ kò ni (irufẹ rẹ) nitorina tẹle mi, emi o tọ ọ si ọna t'ọ dọgba.
- 44 Irẹ baba mi, ma še sin ẹṣu, ẹṣu jẹ ẹlẹṣe si (Ọba) Alānu.
- 45 Irẹ baba mi, dajudaju emi npaya ki iya kan lati ọdọ (Ọba) Alanu ma ba fi ọwọ kan ọ, nitori ki o ba ma di ẹgbẹ ẹṣu.
- 46 (Baba rẹ) wipe: Irẹ Ibrahimia kò ha fẹ awọn Ọlọhun temi bi? Bi irẹ kò ba siwọ (ninu ohun ti o nsọ) emi yo ju ọ loko atipe ki o ya fun mi fun igba diẹ.
- 47 (Ibrahimia) wipe: Alafia ki o ma ba ọ, emi yo ba o tọrọ idariji lọdọ Oluwa mi. Dajudaju Oun jẹ Olore mi.
- 48 Atipe emi yo yera fun yin ati ohun ti ẹyin nsin lehin Ọlọhun, atipe emi yo ma kepe Oluwa mi. Emi fẹrẹ ma pasan ninu kikepe Oluwa mi na.
- 49 Nigbati (Ibrahimia) yera fun wọn ati ohun ti wọn nsin lehin Ọlọhun, A si ta a lọrẹ isihaka ati Yakuba. A si še ọkọkan wọn ni Annabi.
- 50 Atipe A si ta wọn lọrẹ lati inu ikẹ Wa, A si fun wọn ni ahan ododo ti o ga (A ni ki wọn mǎ sọrọ wọn ni dādā).
- 51 Ati ki o še iranti (òrọ) Musa ti o wa ninu Tirà na. Dajudaju Oun ti jẹ ẹniti a fọ mọ, Oun si jẹ Ojise. Annabi.

وَنَدَيْتُهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَفَرَّقْتُهُ بَحْيًا ﴿٥٢﴾ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾ وَكَانَ بِأَمْرِ أَهْلِهِ بِالْصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ فِي دِينِهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجِبَيْنَا إِذَا تُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾ خَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ﴿٥٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ فِيهَا رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةٌ وَعِشْيَا ﴿٦٢﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾ وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفُنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رُبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

ثلاثة أرباع
الحزب 31
سجدة

- 52 Atipe Awa pe e lẹba oke "Turisina" ni ọwọ ọtun A si fa a mọra niti ibasọrọ jeje.
- 53 A si fi Haruna arakunrin rẹ ta a lẹrẹ ninu ikẹ Wa, ki o je Annabi.
- 54 Ati ki o se iranti ọrọ Ismaila ti o wa ninu Tirà na. Dajudaju Oun je amu-adehunse, o si tun je Ojise, Annabi.
- 55 O si je eniti oma npa awon eniyan re ni ase irun kiki ati saka yiyan atipe o je eniti a yonu si ni ọdọ Oluwa re.
- 56 Ati ki o se iranti (ọrọ) Idrisu ti mbe ninu Tirà. Dajudaju Oun ti je olododo, Annabi.
- 57 Atipe Awa gbe e ga si ipo kan ti o'ga.
- 58 Awon elewonni ni eniti Olohun ti se ibale okan (idera) le won lori ninu awon annabi, ninu awon aromodomọ Adama ninu awon ti A gbe (gun oko) pelu Nuha, ati ninu Awon aromodomọ Ibrahim ati Israila ati ninu awon ti A ti fi mona ti A si ti se ni esa. Nigbati a ba nke awon ayah (Qba) Ajoke aye fun won, won a wo lule niti iteriba ati niti ekin sisun.
- 59 Awon arole kan si role lehin won, won si nra irun-kiki lare atipe won tele (ojukokoro), nitorina laipe won o pade iparun.
- 60 Ayafi eniti o ba ronupiwada ti o si ni igbagbo ododo, ti o si se ise daradara, awon eyini ni won o wo Alijanna, a ko si ni se abosi kan fun won.
- 61 Awon ogba idera ti yo ma be gbere eyiti (Oluwa) Ajoke aye se adehun fun awon erusin Re ni iparo. Dajudaju adehun Re nbọ wa se.
- 62 Won ko ni ma gbọ ọrọ isokuso ninu re, ayafi (ọrọ) alafia! ije-imu mbe fun won ninu re ni owuro ati ale.
- 63 Eyi ni ogba idera na eyi ti A je logun fun awon eniti o je olupaya ninu awon erusin Wa.
- 64 Awa ki nsokalẹ ayafi pelu ase Oluwa re. Tire ni ohun ti mbe niwaju wa ati ohun ti mbe ni ehin wa ati ohun ti mbe ni arin meji eyini, atipe Oluwa ko je onigbagbe.

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ
 هَلْ تَعْلَمُ لَهُ دَاسِمِيًّا ﴿٦٥﴾ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَاتَ لَسَوْفَ
 أُخْرَجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾ أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ
 وَلَمْ يَكْ شَيْئًا ﴿٦٧﴾ فَوَرَّيْكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ
 لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿٦٨﴾ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ
 شِيعَةٍ أَهْبَمًا أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عُنِيًّا ﴿٦٩﴾ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ
 هُمْ أَوْلَىٰ بِمَا صِلِيًّا ﴿٧٠﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ
 حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾ ثُمَّ نَنجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ
 فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾ وَإِذَا نُنَادِي عَلَيْهِمْ أَإِنْتُمْ بَاسِتَاتٍ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا
 لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾ وَكَوْ
 أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَتْنَا وَرِيًّا ﴿٧٤﴾ قُلْ مَنْ
 كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ
 إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرُّ مَكَانًا
 وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٧٥﴾ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ أَحْتَدَوْا هُدًى
 وَالْبَقِيَّتُ الصَّالِحِينَ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

- 65 Oluwa sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ ni arin awọn mejẹji, nitorina jọsin fun U ki o si ẹe suru fun ijọsin Rẹ. Njẹ irẹ mọ ẹnikan ni olorukọ Rẹ bi?
- 66 Eniyan a ma sọpe: Njẹ ti mo ba kú. laipẹ a o tun mu mi jade ni aláyẹ?
- 67 Eniyan kò ẹe iranti ni pe Awa ni A ẹe ẹda rẹ ni işiwaju, nigbati oun kò ẹe nkankan.
- 68 Atipe mo fi Oluwa rẹ bura! Dajudaju Awa yo ko wọn ọọ ati awọn ẹsu, lẹhinna dajudaju A o mu wọn pesẹ si ori ikunle ni ẹbẹba ina Jahannama.
- 69 Lẹhinna dajudaju A o mu jade ninu ijo kọkan eyikeyi ti o le ni ayakoko si (Oluwa) Ajọkẹ aye.
- 70 Lẹhinna dajudaju Awa lo ni mimọ julọ nipa awọn ẹniti won ni ẹtọ si ijo ina (Jahannama).
- 71 Kosi ẹnikan ninu yin ayafi ki o wọ ọ, o ẹe ọranyan ti Oluwa rẹ ti ẹe idajo rẹ ti ko ni yẹ.
- 72 Lẹhinna A o gbalà awọn ẹniti wọn paya, A o si fi awọn alabosi silẹ ninu rẹ ni ikunlẹ.
- 73 Atipe nigbati a ba nke awọn ǎyàh Wa ti o han fun wọn. awọn ẹni ti o ẹe aigbagbo wa nwi fun awọn onigbagbo ododo pe: Ewo ninu awọn ijo mejẹji ti o dara julọ ni ipo ti o si dara ni aye ibupejo.
- 74 Atipe melomelo ni awọn iran ti A ti parẹ işiwaju wọn, ti wọn dara ni oşo ati irisi.
- 75 Wipe: Ẽniti o ba nbẹ ninu işina, (Oluwa) Ajọkẹ aye yo ẹe alekun oşo fun u ni ti alekun titi wọn yo fi ri ohun ti a ba wọn ẹe adehun, o le ẹe ti iyà tabi ti akokò (oşo igbende) nā. Nitorina laipẹ wọn o mọ ẹniti o buru ni àyẹ ti o si lẹ ni omọ ogun.
- 76 Atipe Olọhun yo ẹe alekun ọna mimọ fun awọn ti wọn ẹẹle itọsọna. Atipe awọn eyiti o şeku ni dādā ni oşo ọre ni ẹsan ni oşo Oluwa rẹ, ni o si dara ni işeri si.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّكَ مَا لَا وِلْدًا
 ﴿٧٧﴾ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ أَخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾ كَلَّا
 سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ﴿٧٩﴾ وَنَرِثُهُ
 مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ﴿٨٠﴾ وَأَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إلهَةً
 لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ﴿٨١﴾ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ
 عَلَيْهِمْ ضِدًّا ﴿٨٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ
 تَوْرُثُهُمْ أَيَّامًا ﴿٨٣﴾ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعِدُّ لَهُمْ عَذَابًا ﴿٨٤﴾
 يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ﴿٨٥﴾ وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ
 إِلَى جَهَنَّمَ وَرْدًا ﴿٨٦﴾ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفْعَةَ إِلَّا مَنِ اخَذَ عِنْدَ
 الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٨٧﴾ وَقَالُوا أَخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿٨٨﴾ لَقَدْ
 جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ﴿٨٩﴾ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْفَطَرْنَ مِنْهُ
 وَتَتَشَقَّقُ الْأَرْضُ وَخَازِنُ الْجِبَالِ هَذَا ﴿٩٠﴾ أَن دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا
 ﴿٩١﴾ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿٩٢﴾ إِنْ كُلُّ مَنْ فِي
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿٩٣﴾ لَقَدْ أَحْصَاهُمْ
 وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾ وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

- 77 Njẹ Irẹ ri ẹniti o ẹ aigbagbọ si awọn àyàh Wa ti o si nsọ pe: dajudaju a o fun mi ni dukia ati ọmọ (ni ọdọ Ọlọhun).
- 78 Njẹ o ha ti naga mọ ohun ti o pamọ bi, tabi o gba adehun kan mu ni ọdọ (Oluwa) Ajọkẹ aye ni?
- 79 Rara kò jẹ bẹ. A o kọ ohun ti o nsọ ẹlẹ A o si ẹ alekun iyà fun u ni ẹ́sẹ alekun.
- 80 Atipe A o jogun ohun ti nsọ fun u yo si wa ba Wa ni oun nikan.
- 81 Atipe wọn mu awọn oriṣa ni sisin lẹhin Ọlọhun ki o le jẹ idabobo fun wọn.
- 82 Rara kò jẹ bẹ, (awọn oriṣa) wọn o kọ ẹsin wọn atipe wọn yo jẹ ọta fun wọn.
- 83 O kò ri pé dajudaju Awa ni A dẹ awọn ẹ̀sù si awọn alaigbagbọ pe ki o ma ti wọn ni itikuti (lọ si ibi ẹ́sẹ).
- 84 Nitorina maṣe kanju (iyà) fun wọn. Ẹgbọn A nṣe onka kun onka (ọjọ) fun wọn ni.
- 85 (Ẹ iranti) ọjọ ti A o ko awọn olùpáyà jọ si ọdọ (Oluwa) Alanu niṣonijọ.
- 86 Awa yo da awọn ẹlẹ́ẹ lọ si Jahannama ni dídà ẹniti ongbẹ ngbẹ (lọ́sì idiomi)
- 87 Wọn kò ni ikapa ẹ́sẹ kan, ayafi ẹniti o ba gba adehun lati ọdọ (Oluwa) Ajọkẹ aye nikan.
- 88 Atipe wọn sọ pe: (Oluwa) Ajọkẹ aye fi ẹnikan ẹ ọmọ.
- 89 Dajudaju ẹyin gbe ọrọ ti o buru wa.
- 90 Sanma fẹrẹ faya nitori rẹ, ilẹ̀ si fẹrẹ faya, awọn oke (apata) fẹrẹ wo ni wiwo tūtū.
- 91 Nitoripe wọn sọpe: Ọlọhun bi ọmọ kan.
- 92 Atipe kò tọ fun (Oluwa) Ajọkẹ aye pe ki O mu ẹnikan ni ọmọ.
- 93 Kosi ẹnikan ninu sanma ati lori ilẹ̀ ayafi ki o wa ba (Oluwa) Ajọkẹ aye ni jije ẹrusin.
- 94 Dajudaju Oun mọ wọn, O si ẹ onka wọn ni ẹ́sẹ onka.
- 95 Olukuluku wọn yo wa ba A ni ọjọ ajinde ni aṣo.

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ
الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ
الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدَا ﴿٩٧﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمُ
مِّن قَرْنٍ هَلْ يُحِشُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ﴿٩٨﴾

سُورَةُ طه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طه ﴿١﴾ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ﴿٢﴾ إِلَّا تَذَكُّرَةً
لِّمَن يَخْشَى ﴿٣﴾ تَنزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ أَلْعَلَى ﴿٤﴾
الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ﴿٥﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَاتَحْتَ الثَّرَى ﴿٦﴾ وَإِن تَجَهَّرْ بِالْقَوْلِ
فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى ﴿٨﴾ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿٩﴾ إِذْ رَأَىٰ أَنَارًا
فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِخَبَرٍ
أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ﴿١٠﴾ فَلَمَّا أَنهَا نُوْدِيَ يَمْوَسَّى ﴿١١﴾
إِنِّي أَنَارُكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

الحزب
32

- 96 Dajudaju awọn onigbagbọ ododo ti wọn si nṣe iṣẹ rere, (Oluwa) Ajoké aye yo fi ifẹ si arin wọn.
- 97 Nitorina A ṣe (Al-Kurani) kike ni irorun pẹlu ahọn rẹ ki o le ma fi ṣe irohin idunnu fun awọn olúpáyà (Ọlọhun) atipe ki o fi ṣe ikilọ fun awọn olujiiyan eniyan.
- 98 Melomelo iran ti A ti parẹ ṣiwaju wọn! Njẹ irẹ le ri ẹnikan ninu wọn tabi irẹ tun gbọ ohùn wọn ni?

SURATU TŌHĀ (20)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādoje ati Marun (135)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoké aye, Aṣaké ọrun.

- 1 Tō. Hā (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba l'ero pẹlu Awọn harafi yi)
- 2 A kò sọ Al-Kurani yi kalẹ fun ọ ki o le ṣe wahala.
- 3 Sùgbọn o jẹ iranti kan fun ẹniti npaya (Ọlọhun)
- 4 Ohun ti a sọkalẹ lati ọdọ Ẹniti O ṣe ẹda ilẹ ati sanma ti o ga soke.
- 5 Oba Ajoké aye ṣe pẹtẹpẹtẹ lori Al-Araṣi (ni ọna ti o tọ si I).
- 6 Ti Rẹ ni ohun ti mbẹ ni sanma ati ori ilẹ ati ohun ti mbẹ larin wọn ati ohun ti o wa ni isalẹ ilẹ.
- 7 Ti irẹ ba sọ ọrọ jade, dajudaju Oun mọ ikòkò ati ohun ti o pamọ.
- 8 Ọlọhun, kò si ọlọhun kan bikòṣe Oun na. Oun lo ni Awọn orukọ ti o dara ju.
- 9 Njẹ irohin (Annabi) Musa kò ti wa ba ọ bí?
- 10 Nigbati o ri ina kan, o si sọ fun Awọn eniyan rẹ pe: Ẹ duro nibi, mo ri inakan, boya emi yo mu ogunna kan wa fun yin, tabi ki nsi ri imọnà.
- 11 Nitorina nigbati o de ibẹ, a pẹ pe: Irẹ Musa.
- 12 Dajudaju Emi ni Oluwa rẹ, nitorina bọ bata rẹ kuro, dajudaju afonufoji mimọ ni irẹ wa yi.

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ﴿١٣﴾ إِنَّنِي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾ إِنَّ السَّاعَةَ ءَاتِيَةٌ
أَكَادُ أَخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ﴿١٥﴾ فَلَا يَصُدُّكَ
عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ﴿١٦﴾ وَمَا تَلَكَ
بِیَمِينِكَ يَمُوسَىٰ ﴿١٧﴾ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا
وَأَهْشَىٰ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَنَازِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٨﴾ قَالَ أَلْقَهَا
يَمُوسَىٰ ﴿١٩﴾ فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ﴿٢٠﴾ قَالَ خُذْهَا
وَلَا تَخَفْ سَتُعِيدُهُمَا سِيرَتَهُمَا الْأُولَىٰ ﴿٢١﴾ وَأَضْمَمْ يَدَكَ
إِلَىٰ جَنَاحِكَ فَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ ءَايَةٌ أُخْرَىٰ ﴿٢٢﴾ لِزَيْدِكَ
مِنْ ءَابِتِنَا الْكَبْرَىٰ ﴿٢٣﴾ أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٢٤﴾ قَالَ
رَبِّ اأْشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ
لِسَانِي ﴿٢٧﴾ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾ وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾ هَٰذُونَ
أَخِي ﴿٣٠﴾ أَشَدُّ بِهِ ءَازَرِي ﴿٣١﴾ وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ﴿٣٢﴾ كَيْ تُنْصِحَكَ
كَثِيرًا ﴿٣٣﴾ وَتَذَكَّرَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾ قَالَ قَدْ
أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ﴿٣٧﴾

- 13 Atipe Emi  a   le a nitorina fi eti si ohun ti a o fi ran  :
- 14 Dajudaju Emi ni  l hun k si  l hun kan ayafi Emi, nitorina ma j sin fun Mi, atipe ki o ma gbe irun duro fun iranti Mi.
- 15 Dajudaju asiko na yo de. Emi yo wa fihan, ki a le san olukuluku  mi ni  san gegebi isapa r .
- 16 Nitorina ma j  ki  niti k  gba a gb  ti o si t le ife-inu r   eri r  kuro nibe ki ir  ma ba parun.
- 17 Kini ohun ti o wa l wo  tun r  yi, Ire Musa.?
- 18 O S pe:  pa mi ni, mo ma sinmi le e, mo si fi nja ewe fun aw n agutan mi, mo si ma nlo ni  na miran.
- 19 O wipe: Musa, ju u sil .
- 20 Nigbana o si ju u sil , o si di ejo ti o nrin.
- 21 ( l hun) s pe: Mu u dani, ma si  e b ru. Awa yo da a pada si bi o ti wa t l .
- 22 Fi  w  r  siabiya r , yo di funfun jade, laisi ipalara, o si j  ami miran.
- 23 Ki Awa le fi eyi ti o tobi ninu aw n ami Wa han  .
- 24 L  si  d  Firiaona, dajudaju o ti gbe agbere.
- 25 Oun (Musa) wipe  l hun mi: Si aya mi paya fun mi:
- 26 Ki O si  e ir run fun mi ninu  r  mi.
- 27 Ki O si tu koko ah n mi.
- 28 Ki w n le gb   r  mi lagb ye.
- 29 Ki O si fun mi ni a ju kan ninu aw n ara Ile mi.
- 30 Haruna, arakunrin mi.
- 31 Ki O fi kun mi l w .
- 32 Ki O si fi  e  nikeji mi ninu i   mi.
- 33 Ki Awa le še af m  (oruk ) R  l p l p .
- 34 Ki awa le ma ranti R  l p l p .
- 35 Dajudaju Ir  ni O nri wa.
- 36 O wipe: Dajudaju A ti fun   ni ohun ti o t r , Ir  Musa.
- 37 Dajudaju Awa ti  e  re fun   ni'gba kan ri.

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾ أَنْ أَقْدِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ
 فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَهُ ۚ وَالْقِتَّةُ
 عَلَيْكَ حَبَابَةٌ مِّنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾ إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ
 فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ
 عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَقَلَلْتَ فَنَسَافَجَيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَنَنَّاكَ فُتُونًا
 فَلَمِيتَ سَبِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يَمْوَسَّىٰ ﴿٤٠﴾
 وَأَصْطَنَعْتَكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾ أَذْهَبَ أَنْتَ وَأُخُوكَ بِثَايَتِي وَلَا نَبِيًّا
 فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾ أَذْهَبَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾ فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّنَا
 لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٤﴾ قَالَ رَبَّنَا إِنَّا نَتَخَفُ أَنْ يَفْطُرَ عَلَيْنَا
 أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ﴿٤٥﴾ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَىٰ
 ﴿٤٦﴾ فَأَنبَاهُ فَقَوْلَا إِنَّا رُسُلَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ
 وَلَا تَعْذِِبْهُمْ ۖ قَدْ جِئْنَاكَ بِثَايَةٍ مِّن رَّبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيْنَا مَنِ اتَّبَعَ
 الْمُهْدَىٰ ﴿٤٧﴾ إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن كَذَبَ
 وَتَوَلَّىٰ ﴿٤٨﴾ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يَمْوَسَّىٰ ﴿٤٩﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ
 كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ﴿٥٠﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ﴿٥١﴾

- 38 Nigbati Awa fi mọ iyá rẹ ohun ti a fi mọ ọ.
- 39 Wí pe jū sinu apoti ki o si gbe e ju sinu odo, odo yo si gbe e ju si eti ebute, ọta Mi ati ọta rẹ yo gbe e. Emi si da ifẹ lati ọdọ Mi bo ọ: atipe ki a le toju rẹ loju Mi.
- 40 Nigbati ẹgbọn rẹ obinrin nrin lọ. ti o sọ pe: Še'ki emi ba yin wa ẹni ti yo gba a tọ wa? Awa si da ọ pada si ọdọ iya rẹ ki oju rẹ le tutu ati ki o ma ba banuṣe. Irẹ si pa ẹmi kan, Awa si yọ ẹ ninu ibanuṣe, Awa si mu awọn adanwo ba ọ, irẹ si gbe ọdun diẹ ni ọdọ awọn ara Madiyana. Lẹhin na ni Irẹ wa sihin lori akoko ti apa ebubu rẹ funọ, Irẹ Musa.
- 41 Atipe Emi ọ ọ leṣa funra Mi.
- 42 Irẹ lọ ati ọmọ-iya rẹ ọlọ ọlọ awọn ami Mi ẹ maṣe se ǎrẹ ọlọ iranti Mi.
- 43 Ẹyin mejēji ẹ lọ si ọdọ Firiaona dajudaju o ti se agbere.
- 44 Ki ẹyin mejēji ba a soro ọlọ, o le je pe yo ronu tabi ki o beru.
- 45 Awọn mejēji sọ pe: Oluwa wa, dajudaju awa nberu pe yo yara se wa ni aburu tabi ki o se aseju.
- 46 Oun (Ọlọhun) wipe: Ẹyin mejēji ẹ maṣe beru, dajudaju Emi mbe ọlọ ẹyin mejēji. Emi yo ma gbọ. Emi yo ma riran.
- 47 Nitorina ẹ tọ ọ lọ ki ẹ si sọ fun u pe. Dajudaju Awa je ojise Oluwa rẹ, nitorina je ki awọn ọmọ Israila ba wa lọ. ki o ma si fi iyà je won. Dajudaju awa mu arisami kan wa ba ọ lati ọdọ Oluwa rẹ, ki alafia ma ba ẹniti o ba tele itosona ododo.
- 48 Dajudaju a ti ranse si wa pe iyà yo je ẹniti o ba kọ ti o si pehinda.
- 49 Oun (Firiaona) wipe: Tani Oluwa ẹyin mejēji, Irẹ Musa.
- 50 O wipe: Oluwa wa ni Ẹniti O se e da gbogbo nkan ti O si tun tọ ọ sona.
- 51 O sọ pe: Ipo wo ni awọn ara isiwaju wa?

قَالَ عَلَّمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ﴿٥٢﴾
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَّلَكَ لَكُمُ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾ كُلُوا
 وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾ مِنْهَا
 خَلَقْنَكُمْ وَفِيهَا نَعِيدُكُمْ وَفِيهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٥﴾ وَلَقَدْ
 أَرْسَلْنَا آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَأَبَى ﴿٥٦﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا
 مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَى ﴿٥٧﴾ فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِثْلِهِ
 فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا
 سَوْى ﴿٥٨﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخَشِرَ النَّاسُ ضَحَى
 ﴿٥٩﴾ فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ﴿٦٠﴾ قَالَ لَهُمُ
 مُوسَى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ
 وَقَدْ خَابَ مِنْ أَفْتَرَى ﴿٦١﴾ فَتَنَزَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا
 النَّجْوَى ﴿٦٢﴾ قَالُوا إِنَّ هَذَا نِ لَسَحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُمُ
 مِنَ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ﴿٦٣﴾ فَاجْمَعُوا
 كَيْدَكُمْ ثُمَّ أَتُوا صَفًّا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَى ﴿٦٤﴾

- 52 O sọ pe: Mimò rẹ mbẹ ninu Tirà kan lọdọ Oluwa mi; Oluwa mi ki sịna bẹni ki gbagbe.
- 53 Ẹniti O tẹ ilẹ ni perese fun yin ti O si la awọn ọna sinu rẹ fun yin O si sọ omi kalẹ lati sanma Awa si fi mu orişirişì irugbin jade ni mejimeji.
- 54 Ẹ ma jẹ. ki ẹ ma bọ awọn ẹran yin. Dajudaju arisami mbẹ ninu eyi fun ẹniti o ni lakaye.
- 55 Ninu rẹ ni A ti da yin atipe ninu rẹ ni A o da yin pada si atipe lati inu rẹ ni A o ti fa yin yọ jade ni gba miran.
- 56 Atipe dajudaju A ti fi awọn ami Wa gbogbo han an, o si pe ẹ niro o si kò.
- 57 O wipe: Njẹ irẹ de wa ba wa ki o le ba yọ wa jade kuro ninu ilẹ wa pẹlu idan rẹ, Irẹ Musa?
- 58 Nitorina dajudaju awa yọ mu wa ba ọ idan iru rẹ, nitorina ki irẹ da akoko kan larin wa ati irẹ ti awa ati irẹ ko ni sepa rẹ ni aye kan ti o dogba.
- 59 O sọ pe: Akoko yin ni ojo odun ati ki awọn eniyan kojo ni akoko iyaleta.
- 60 Nitorina Firiaona si yipada biri o si ko awọn ada-ete rẹ jo lehinna ni o pada wa.
- 61 Musa sọ fun wọn pe: Egbe yin ẹ maşe da adapa iro mọ Ọlọhun, ki O ma ba fi iya pa yin rẹ, atipe dajudaju ẹniti o ba da adapa iro (mọ Ọlọhun) ti şe ofò.
- 62 Nitorina wọn nşe tami-o-rọmi ni arin ara wọn, wọn si nfi ọrọ na pamọ.
- 63 Wọn wipe: Dajudaju awọn mejēji yi opidan ni wọn wọn nfẹ lati yọ yin jade kuro ninu ilẹ yin pẹlu idan wọn ati ki awọn mejēji le pa oju ọna yin ti o dogba rẹ ni.
- 64 Nitorina ki ẹ ko awọn ete yin jo lehinna ki ẹ ma wa nijo-nijo, atipe dajudaju ẹniti o ba bori loni ti jere.

قَالُوا يَمْشِي مِائًا أَنْ تُلْقَى وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى ﴿٦٥﴾ قَالَ
بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا جِأَهُمْ وَعَصِيَّتُهُمْ يُحِيلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهُ تَسْعَى
﴿٦٦﴾ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةُ مُوسَى ﴿٦٧﴾ فَلَمَّا لَا تَخَفْ إِنَّكَ
أَنْتَ الْأَعْلَى ﴿٦٨﴾ وَأَلْقَى مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفَ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا
كَيْدَ سِحْرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴿٦٩﴾ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُبُجًا
قَالُوا أَمْ نَآئِبُ رَبِّ هَٰؤُلَاءِ وَمُوسَى ﴿٧٠﴾ قَالَ أَمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ
لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا وَقَطَعَتْ أَيْدِيكُمْ
وَأَرْجُلُكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا صَلْبَتَكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ وَلَنْ تَعْلَمَنْ
أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ﴿٧١﴾ قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنْ
الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَٰذِهِ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٧٢﴾ إِنَّمَا آمَنَآ بِنَا لِیَغْفِرَ لَنَا خَطِیْنًا وَمَا أَكْرَهْتَنَا
عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَاللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿٧٣﴾ إِنَّهُ مَنْ یَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا
فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا یَمُوتُ فِیْهَا وَلَا یَحْیَی ﴿٧٤﴾ وَمَنْ یَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ
عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْأَعْلَى ﴿٧٥﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ
تَجْرِی مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِیْهَا وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ﴿٧٦﴾

- 65 Wọn sọpẹ: Irẹ Musa, o le jẹ iwọ ni o kọ ju (idan tirẹ) silẹ, o si le jẹ awa ni yo jẹ ẹniti yo kọ ju silẹ.
- 66 O sọpẹ: Bẹkọ, ẹyin ẹ ju silẹ. Nigbana okun wọn ati opa wọn yira pada si i lati ara idan wọn gẹgẹbi ẹnipe o nsare.
- 67 Musa si fi ẹru pamọ sinu ọkàn
- 68 A sọpẹ: Mase bẹru, dajudaju irẹ na ni ẹniti yo bori.
- 69 Atipe ki o ju ohun ti mbẹ ni ọwo ọtun rẹ silẹ, yo gbé mi ohun ti wọn še. Dajudaju ohun ti wọn še jẹ ete opidan ni, bẹsi ni opidan ko le še orire ni àyè yowu to le gba wa.
- 70 Nigbana Awọn opidan na wolulẹ niti itẹriba, wọn sọpẹ: Awa ni igbagbọ si Oluwa Haruna ati Musa.
- 71 (Firiaona) sọpẹ: Ẹ ti yara gbagbọ siwaju ki emi to yonda fun yin? Dajudaju oun ni ọga yin ẹniti o nkọ yin ni idan. Nitorina dajudaju emi yo ge awọn ọwọ yin ati awọn ẹsẹ yin ni ipasipayọ atipe dajudaju emi yo fi yin še alore (agbelebu) si ara igi kukute dabinu, atipe ẹyin yo mọ amọdaju tani ninu wa ẹniti o lé julọ ni iyà ti yo si pẹ titi.
- 72 Wọn sọpẹ: Awa kò gba tirẹ lori ohun ti o ti de wa ba wa ni alaye ati Ẹniti O şe ẹda wa, nitorina dajọ ohun ti o ba fẹ da lejọ. Dajudaju irẹ yo kan şe idajọ ti aye nikan ni.
- 73 Dajudaju awa ti gba Oluwa wa gbọ ki O le şe aforiji awọn ẹsẹ wa fun wa ati ohun ti iwọ tulasi wa si ni idan atipe Ọlọhun lo dara julọ ti yo si wa titi aye.
- 74 Dajudaju ẹniti o ba wa ba Oluwa rẹ ni ẹlẹşẹ nitorina dajudaju ina Jahannama ni yo jẹ tirẹ kò ni ku ninu rẹ bẹsi ni kò ni şe ẹmi.
- 75 Atipe ẹniti o ba wa ba A ni olugbagbọ ododo ti o si ti şe işẹ rere, awọn elewọnni ti wọn ni ipo ti o ga.
- 76 Awọn ọgba idera ti yo ma bẹ titi ti awọn odo nşan ni isalẹ wọn, wọn yo şe gberc ninu rẹ atipe eyi ni ẹsan awọn ti o şe mimọ.

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا
 فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تُخْشَى ﴿٧٧﴾ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ
 بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ
 وَمَا هَدَى ﴿٧٩﴾ يَذْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَجْنَيْتُكُمْ مِنْ عِدْوِكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ
 جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوى ﴿٨٠﴾ كُلُوا
 مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي
 وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ﴿٨١﴾ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ
 وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى ﴿٨٢﴾ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ
 قَوْمِكَ يَمْوَسَى ﴿٨٣﴾ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَى أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ
 رَبِّ لِتَرْضَى ﴿٨٤﴾ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ
 السَّامِرِيُّ ﴿٨٥﴾ فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَنَ أَسَفًا قَالَ
 يَاقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدَّ أَحْسَنَاءَ أَطْعَامَ عَلَيْكُمْ
 الْعَهْدَ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ
 مَوْعِدِي ﴿٨٦﴾ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا
 أَوْزَارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿٨٧﴾

- 77 Atipe dajudaju A ti ranşe si M' sa pe: Mu awon
erusin Mi rin loru, ki o wa ona'kan ti o gbę fun
won loju okun, mase beru lileba ki o ma si beru
(tite ri sinu omi).
- 78 Firiaona. si tele won pelu awon omọ ogun rẹ, ohun
ti o bo won daru ni okun si bo won daru.
- 79 Firiaona si si awon eniyan rẹ lona besi ni ko to
(won) sona.
- 80 Eyin omọ Israila, dajudaju A ti gba yin la lowo ota
yin, A si ba yin se adehun ni eba oke ni owọ otun,
A si so 'Manna' ati eran aparo (Salwa) kalẹ fun yin.
- 81 E ma je ninu ohun ti o dara ti A se ni ese fun yin,
e ma si koja enu ala ninu rẹ, ki ibinu Mi ma ba
sokalẹ le yin lori; eniti ibinu Mi ma ba sokalẹ le
yin lori, dajudaju oluwarẹ ti parun.
- 82 Dajudaju Emi ni Alaforiji fun eniti o ba
ronupiwada ti o si gbagbo ti o si se ise rere,
lehinna ti o si tele imona.
- 83 Kini mu o kanju fi awon eniyan re silẹ, Ire Musa?
- 84 O wipe: Awon niyi won wa lori oripa mi, emi si
kanju si odo Re, Oluwa mi, ki o le yonu ni.
- 85 (Oluwa) si wipe: Dajudaju A ti dan awon eniyan re
wo lehin re, Samiriyu si mu won sina.
- 86 Musa si pada si odo awon eniyan rẹ, ni eniti o binu
ni ti ibanuje. O si wipe: eyin eniyan mi, nje Oluwa
yin ko ti ba yin se adehun ni adehun ti o dara?
Nje adehun na dabi enipe o pe ju loju yin ko tabi
eyin fe pe ki ibinu ti o ti odo Oluwa yin wa di eto
le yin lori ni, nitoripe eyin yapa adehun mi?
- 87 Won wipe: Awa ko dede yapa adehun re funra wa,
şugbon a di eru ti o wuwo ruwa ninu oşo awon
eniyan, a si ju awon oşo na sinu ina, bi Samiriyu ti
ju tire sina.

فَأَخْرَجَ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ
وَاللَّهُ مُوسَىٰ فَنَسَىٰ ﴿٨٨﴾ أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا
يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿٨٩﴾ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ
يَقُومُوا إِنَّمَا فَتَنَّاهُ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَانْبِعُوثِي وَأَطِيعُوا
أَمْرِي ﴿٩٠﴾ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَنكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ
﴿٩١﴾ قَالَ يَهْزُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ﴿٩٢﴾ أَلَا تَتَّبِعُنَّ
أَفْعَصَيْتُ أَمْرِي ﴿٩٣﴾ قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِلِحَتِي وَلَا بِرَأْسِي
إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْفُقْ
قَوْلِي ﴿٩٤﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يُسْمِعُنِي ﴿٩٥﴾ قَالَ بَصُرْتُ
بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ
فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾ قَالَ
فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ
مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ، وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ
عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾ إِنَّكُمْ
إِلَهُكُمْ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

- 88 Nigbana o mu ere ọmọ malu jade fun wọn, ni abara, ti o ndun, wọn si wipe: Eyini oluwa yin ati oluwa Musa: oun si gbagbe.
- 89 Njẹ wọn kò ri i mọ ni pe kò le da esi ọrọ kan pada fun wọn, kò si ni agbara lati ẹ ipalara kan fun wọn, kò si le ẹ wọn ni ọre kan?
- 90 Atipe dajudaju Haruna wi fun wọn ni işiwaju pe: Eyin eniyan mi, a fi dan yin wo ni, atipe dajudaju Oluwa yin Ajọke aye ni, nitorina, ẹ tele mi ki ẹ si tele aṣe mi.
- 91 Wọn si wipe: Awa kò ni yẹ a kò si ni gbò, nidi rẹ titi ti Musa yo fi pada de wa ba wa.
- 92 (Musa) si wipe: Irẹ Haruna, kini ohun ti o kò fun ọ nigbati irẹ ri wọn ti wọn nṣina lọ?
- 93 Tabi o kò tele temi mọ ni tabi oyapa aṣe mi ni?
- 94 O si wipe: Irẹ ọmọ iya mi, maṣe ko mi ni irungbon, ma si wọ mi ni ori mọra. Dajudaju emi beru pe ki o ma sọpe: Irẹ da awọn ọmọ Israila si mejì o kò si ọọ ọrọ mi.
- 95 O wipe: Kini tirẹ tije (ero rẹ), irẹ Samiriyu.
- 96 O si wipe: Mo ri ohun ti wọn kò ri, nigbana mo si bu ẹbùwọ kan, ninu, oripa ojise nā, mo si ju u, bayi ni ẹmi mi ẹ (se e) losọ fun mi.
- 97 O si wipe: Nitorina ma lọ, dajudaju o mbẹ fun ọ ni igbesi aye rẹ pe ki o ma sọpe: Ma fi ara kan mi. Atipe adehun ti kò ni yẹ mbẹ fun ọ. Ki o si wo Ọlọhun rẹ eyiti irẹ fi ẹṣe mulẹ ti o duro lori rẹ ṣinṣin. Dajudaju a'o sun u ni ina, lehinna a o ku ẹru rẹ danu sinu omi ni didanu.
- 98 Dajudaju Ọlọhun yin nikan ni Ọlọhun ti kò si ọlọhun miran ayafi Oun. O gbāye ni mimọ lori gbogbo nkan.

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا
ذِكْرًا ۝⁹⁹ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا
۝¹⁰⁰ خَلِيدٍ فِيهِ وَسَاءَ لِمِثْلِهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝¹⁰¹ يَوْمَ يُفْتَحُ
فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمِئِذٍ زُرْقًا ۝¹⁰² يَتَخَفَتُونَ
بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا ۝¹⁰³ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ
أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝¹⁰⁴ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ
فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝¹⁰⁵ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝¹⁰⁶
لَا تَبْقَىٰ فِيهَا جُودًا ۝¹⁰⁷ يَوْمِئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ
لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا
۝¹⁰⁸ يَوْمِئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ
قَوْلًا ۝¹⁰⁹ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ
۝¹¹⁰ وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ
حَمَلَ ظُلْمًا ۝¹¹¹ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا
يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝¹¹² وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
وَصَرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَنْقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝¹¹³

ثلاثة أرباع

الحزب

32

- 99 Bayi ni A še irohin awọn ẹniti o ti šiwaju fun ọ.
Dajudaju A ti fun ọ ni iranti lati ọdọ Wa.
- 100 Ẹniti o ba ẹrẹ kuro ni ọdọ rẹ, nitorina dajudaju
oluwarẹ yo gbe ẹru ẹşẹ ti o tobi ru ni ọjọ Ajinde.
- 101 Wọn yo şe gbere sinu rẹ. yo si buru fun wọn ni
ẹru ni ọjọ Ajinde.
- 102 Ni ọjọ ti wọn yo fun fere: A o si ko awọn ẹleşẹ jo
ni ọjọ na, ti oju wọn ma dudu.
- 103 Wọn yo si ma şe ariyanjiyan ọrọ jẹjẹ larin ara wọn
pe: ẹyin kò gbe aye ju ọjọ mewa lọ.
- 104 Awa si mọ ju nipa ohun ti wọn sọ nigbati ẹniti o
dara ju ninu wọn ni ọna yo sọpe: ẹyin kò gbe (aye)
ri ju ọjọ kan lọ.
- 105 Atipe wọn o bi ọ lere nipa awọn oke apata. Wipe:
Oluwa mi yo tu wọn ka niti kukù danu.
- 106 Nigbana yo wa fi i silẹ ni perese ti o ma dọgba.
- 107 Irẹ ko ni ri ibi ti o wọ kan tabi gegele kan ninu
rẹ.
- 108 Ni ọjọ na awọn (eniyan) yo tele Olupeni ti ko ni tẹ:
awọn ohùn yo dakẹ rọrọ fun (Oluwa) Ajokẹ aye,
irẹ kò si ni gbọ ọrọ kan ayafi girigiri (ẹşẹ).
- 109 Ni ọjọ na ipẹ şise kò ni şe anfani ayafi ẹniti
(Oluwa) Alanu ba yonda fun, ti O si yonu si ni
gbolohun ọrọ (rẹ).
- 110 Oun si mọ ohun ti mbẹ niwaju wọn ati ohun ti o
wa ni ẹhin wọn, şugbọn nkankan kò le ye wọn
ninu mimọ Rẹ.
- 111 Awọn oju yo relẹ fun (Ọba) Alāye, Ọba ti O duro
funra Rẹ. Ẹniti o ba gbe abosi ru ti padanu.
- 112 Ẹniti o ba şe işẹ rere ti o si jẹ olugbagbo ododo, ko
maşe paya abosi tabi ituje.
- 113 Atipe bayi ni Awa sọ ọ kalẹ ni Al-Kurani ni ede
Larubawa, atipe A si şe alaye ideruba ki wọn le
beru (Olọhun) tabi ki o jẹ işiti fun wọn.

فَنَعْلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ، وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾ وَلَقَدْ عَاهَدْنَا
إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَنَسَى وَلَمْ نُجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾ وَإِذْ قُلْنَا
لِلْمَلَكِ كَسِبَتْكَ آسِفَةٌ لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى
﴿١١٦﴾ فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا تَخْرُجَنَّكَ
مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى ﴿١١٧﴾ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى ﴿١١٨﴾
وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى ﴿١١٩﴾ فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ
الشَّيْطَانُ قَالَ يَتَّعِدُكُمْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى شَجَرَةٍ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ
لَا يَبُلُ ﴿١٢٠﴾ فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْءُ تَهُمَا وَطَفِقَا
يَخِصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى ﴿١٢١﴾
ثُمَّ اجْنَبَهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ﴿١٢٢﴾ قَالَ أَهْبِطَا مِنْهَا
جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى
فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ﴿١٢٣﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن
ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
أَعْمَى ﴿١٢٤﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

114 Nitorina Olòhun ni O ga julo, Oba, Ododo. Ma kanju pèlu (kike) Al-Kurani na šiwaju ki a to ke e dopin fun o ki o si wipe: Oluwa mi, še alekun imò fun mi.

115 Dajudaju A še adehun fun Adama ni işiwaju, şugbòn 'o gbagbe, Awa kò ri iroju fun.

116 Atipe nigbati A sò fun awòn malaika pe: È təriba fun Adama, wòn təriba, afi libilisi ni o kò.

117 Nitorina Awa sòpe: Irè Adama, dajudaju eleyi bayi ota ni o jè si irè ati aya rẹ: nitorina maşe jeki o yò eyin mejèji jade ninu oğba idera yi ki o ma ba še oriburuku.

118 Dajudaju ebi kò ni pa o bəni o kò ni wa ni ihoho ninu rẹ.

119 Atipe dajudaju ongbẹ kò ni gbẹ o bəni òrùn kò ni pa o ninu rẹ.

120 Şugbòn èşu si ko erokero si i lókàn: o wipe: Irè Adama, še ki emi fi igi (ti yo mu o wa) gbere han o ati ijoba ti kò ni lopin?

121 Nitorina awòn mejèji si jè ẹ, nigbana ihòhò awòn mejèji si han si wòn: awòn mejèji bẹrẹ si lẹ ewe oğba na mò ara wòn. Adama si še aigbòran si Oluwa rẹ, o si kabamọ.

122 Ləhinna Oluwa rẹ şa a ləsa, O si gba ituba rẹ, O si tọ o şona

123 O wipe: Eyin mejèji, ẹ jade ninu rẹ patapata, ki apakan yin ma jẹ ota fun apakan. Nigbati itòşona ba wa ba yin lati odo Mi: ẹniti o ba si tele ona Mi na, (oluwarẹ) kò ni şina bəni kò ni še oriburuku.

124 Ẽniti o ba şeri kuro nibi iranti Mi, dajudaju igbesi aye inira ni yo wa fun u, A o si gbe dide ni ojo ajinde ni afoju.

125 Yo wipe: Oluwa mi, nitori kini O şe gbe mi dide ni afoju, bəni emi ti riran ri.

قَالَ كَذَلِكَ أَنْتَ أَيْدُنَا فَنَسِينَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ نُنْشِئُ ﴿١٢٦﴾ وَكَذَلِكَ
 نَجْزِي مَنْ أَشْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ
 وَأَبْقَى ﴿١٢٧﴾ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ
 فِي مَسْكِنِهِمْ إِنْ فِي ذَلِكَ لَايَةٌ لَأُولِي النُّهَى ﴿١٢٨﴾ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
 سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُسَمًّى ﴿١٢٩﴾ فَأَصْبِرْ عَلَى
 مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا
 وَمِنْ أَنْ بَآئِلِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَى ﴿١٣٠﴾ وَلَا
 تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَاهُ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٣١﴾ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ
 وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى
 ﴿١٣٢﴾ وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ ؎ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَا فِي
 الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٣٣﴾ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ
 لَقَالُوا إِنَّا بِنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ
 قَبْلِ أَنْ نُنْزِلَ وَنَخْزِيَ ﴿١٣٤﴾ قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا
 فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ﴿١٣٥﴾

- 126 yo wipe: Bayi na ni awon ami Wa wa ba o, sugbon o pa a ti. Nitorina ni a se pa o ti loni.
- 127 Atipe bayi na ni Awa nsan esan fun alaseju ti ko gba Awon ami Oluwa re gbo. Dajudaju iya ti orun lo le ju, yo si wa gbere.
- 128 Ko wa han si won ni pe melomelo awon iran ti A ti parun saju won ti awon nrin ni ibugbe won. Dajudaju arisami mbe ninu eyi fun awon ti o ni oye.
- 129 Ti ko ba je ti oro kan ti o ti gba iwaju lati odo Oluwa re ni, ati akoko ti a so ni, (iya) iba je won.
- 130 Nitorina se suru lori ohun ti won nso, ki o si ma se afomo iyin Oluwa re siwaju ki orun to yo ati siwaju wiwo re, ati ni asiko oru, ki o si se afomo (Re) ni apakan osan ki inu re le dun.
- 131 Mase ti oju re si ohun ti A pa lese fun won ni orisirisi, ni ohun eya ti aye yi ki A le fi dan won wo ni. Atipe ipese ti Oluwa re lo dara ju ti yo si wa gbere.
- 132 Atipe ki o pa awon ara ile re lase irun kiki, ki o si tera mo o, Awa ko ni bere ipese kan lowo re, Awa la npese fun o. Igbehin (rere) mbe fun iberu Olahun.
- 133 Atipe won wipe: Kini se ti ko mu ami kan wa fun wa lati odo Oluwa re? Alaye ohun ti mbe ninu Tiru ti akoko ko ha ti wa ba won ni bi?
- 134 Ti o ba je pe A ti fi iya kan pa won run nsiwaju re ni, won iba sope: Oluwa wa, kini se ti O ko ran ojishe kan si wa nigbana awa iba tele awon arisami Re saju ki awa to ri iyeperu Ati idojuti.
- 135 Sope: Ki okonkan wa ni o nreti, nitorina e ma reti, eyin yo mo eniti o wa ni ona ti o dogba ati eniti o tona (ododo).

سورة الانبياء

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الجزء
17
الحزب
33

أَقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾
 مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُجَدِّدٍ إِلَّا آسَمَعُوهُ وَهُمْ
 يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾ لَا هِيَ قُلُوبُهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا
 هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السِّحْرَ وَأَنْتُمْ
 تُبْصِرُونَ ﴿٣﴾ قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلِ
 أَفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ
 ﴿٥﴾ مَا أَمْنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ
 ﴿٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَتَسْلُوا أَهْلَ
 الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا
 لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ
 الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾
 لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

SURATUL-ANBIYĀI (21)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọfa ati Meji (112)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Iṣiro iṣe wọn o sunmọ fun awọn eniyan pekipeki sibesibẹ wọn se aikula wọn ṣeri kuro (nibi ododo).
- 2 Kosi iranti kan ti yo wa ba wọn lati ọdọ Oluwa wọn ni ọtún ayafi ki wọn gbọ o ki wọn si mā fi se ẹfẹ.
- 3 Ọkàn wọn ti gbagbera. Awọn ẹniti o se abosi si ba ara wọn jiroro ni ikòkò: Eleyi ha iṣe kinikan ju abara egbe yin ló? Njẹ ẹyin ọ ha wa tele idan bi? Nigbati ẹyin na ri i.
- 4 O sope: Oluwa mi mò ọrọ ti mbẹ ninu sanma ati ilẹ atipe Oun ni Olugboro. Onimimò
- 5 Bẹtiẹkọ, wọn sope: Alá ti o ruju ni, bẹtiẹkọ, o da a se ni, bẹtiẹkọ, oun jẹ akorin ni, nitorina ki oun mu ami kan wa fun wa gegebi ohun ti a fi ran awọn eni akọkọ niṣe.
- 6 Ilu kan ko gbagbo siwaju wọn ki A si pa wọn re: nje awọn yo ha gbagbo bi?
- 7 Awa kò ran (ẹnikan) niṣe siwaju re ayafi ko jẹ awọn okunrin kan ti A nran si wọn: nitorina ẹ bi awọn olusiti lere bi ẹyin kò ba mò.
- 8 Bẹsi ni A kò se wọn ni abara kan lasan ti wọn kò njeun, bẹsi ni wọn ki iṣe ẹniti yo se gbere (ni aye).
- 9 Lẹhinna A si mu adehun wọn se: A si gba wọn là ati awọn ti A fe, A si pa awọn onibaje re.
- 10 Dajudaju A ti sọ Tirà kan kalẹ fun yin ti iranti yin yo ma be ninu re Ẹ ki yo ha se lakaye bi?

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا
 آخَرِينَ ﴿١١﴾ فَلَمَّا أَحْسَوْا بِأَسْنَانَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾
 لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ
 تَشْعُرُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾ فَمَا زِلْتَ تِلْكَ
 دَعْوَتُهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَمِيدِينَ ﴿١٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا
 السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِلْعَيْنِ ﴿١٦﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا
 لَا تَخَذَنَّهُ مِنْ لَدُنَّا إِنَّ كُنَّا فَعِلِينَ ﴿١٧﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ
 عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا نَصِفُونَ
 ﴿١٨﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ
 عَنْ عِبَادَتِهِ ۖ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
 لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يَنْشُرُونَ
 ﴿٢١﴾ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلَ اللَّهِ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَرْشِ
 عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾ أَمْ
 اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ إِلَهًا قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ مَعِيَ
 وَذِكْرُ مَنْ قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

- 11 Atipe melo-melo ilu ti o jẹ alabosi ti A ti parẹ. A si gbe awọn eniyan miran dide lehin rẹ.
- 12 Nigbati wọn mọ idunra iyà Wa, nigbana awọn na nsalọ fun iyà nā.
- 13 (Wọn sọ fun wọn pe:) Ẹ ma salọ atipe ki ẹ pada lọ sibi ohun ti a ẹ ni idẹra fun yin, ati awọn ibugbe yin, ki a ba le bi yin lere.
- 14 Wọn sọpe: Egbe wa o, dajudaju awa jẹ alabosi.
- 15 Ibosi wọn na kò duro titi A fi sọ wọn dabi koriko ti a ge, ti o ku.
- 16 Bẹ si ni Awa kò da sanma ati ilẹ (lasan) ati ohun ti mbẹ ni arin awọn mejẹji fun ere ẹṣe.
- 17 Ti o ba ẹ pe A ba fẹ lati ma ẹ ere ni, A ba mu (ere na) ẹ lati ọdọ wa: bi Awa ba jẹ oluṣe (ere).
- 18 Bẹtiẹkọ, Awa ti sọ ododo ni oko lu irọ, o si fọ agbari rẹ, nigbana ni irọ na kù danu. Egbe ki o ma bẹ fun yin nitori ohun ti ẹ nṣe irohin rẹ.
- 19 Ti Ọlọhun ni ẹniti mbẹ ninu sanma ati ilẹ, ati awọn ti mbẹ ni ọdọ Rẹ ti wọn kò si nṣe igberaga tayọ ijọsin fun U, ti agara ki ida.
- 20 Wọn a ma ẹ afọmọ l'oru ati l'ọsan ti wọn kò si nja nibi ẹṣe rẹ.
- 21 Abi awọn mu Oluwa kan lati ori ilẹ ni ti wọn le ẹ ẹmi bi?
- 22 Ti o ba ẹ pe awọn ọlọhun miran ba nbẹ ninu awọn mejẹji lehin Ọlọhun, awọn mejẹji iba ti bajẹ. Nitorina mimọ Ọlọhun, Oni Itẹ-ọla (O ga) tayọ ohun ti wọn nṣe ni irohin Rẹ.
- 23 A kò le bere nipa ohun ti O ba nṣe, bẹ si ni awọn ni ao bi lere.
- 24 A bi awọn mu awọn ọlọhun miran lehin Rẹ? Sọpe: Ẹmu idi-òrọ yin wa. Eyi ni iranti awọn ti mbẹ pẹlu mi ati iranti awọn ti o ti gba iwaju mi. Ẹgbọn ọpọlọpọ wọn kò mọ ododo, nitoripe wọn ma ngunri (kuro nibi ododo).

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ أَوَلَمْ يَرَأِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتْ رَاقًا فَفَنَقَّْنَاهُمَا وَجَعَلْنَاهَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

ربع
الحزب
33

- 25 Atipe Awa kò ran ojìṣe kan niṣe ṣiwaju rẹ ayafi ki A ranṣe si i pe dajudaju kò si ọlọhun kan ayafi Emi, nitorina ki ẹ ma sin Mi.
- 26 Atipe wọn sọ pe: Ọba Ajokẹ aye bi ọmọ kan. Mimo Rẹ, bẹkọ, ẹrusin ni wọn ti a pọnle.
- 27 Wọn ki si igba iwaju Rẹ pẹlu ọrọ sisọ, awọn a si ma lo aṣe Rẹ.
- 28 Oun mọ ohun ti mbẹ niwaju wọn ati ohun ti mbẹ lẹhin wọn, atipe wọn kò le ṣe ipẹ ayafi ẹniti O ba yonu si, atipe wọn a ma paya fun ibẹru Rẹ.
- 29 Atipe ẹnikeṇi ti o ba sọ ninu wọn pe, dajudaju emi ni Ọlọhun kan lẹhin Rẹ, nitorina eleyini Jahannama ni A o fi san a ni ẹsan. Bayi ni A o san awọn alabosi ni ẹsan.
- 30 Awọn ẹniti o ṣe aigbagbo kò ri i ni pe dajudaju sanma ati ilẹ, mejẹji je ohun ti o papọ, ṣugbọn Awa ya wọn si ọtọtò. A si ṣe gbogbo nkan aláyè lati inu omi. Njẹ wọn kò ni wa gbagbo wayi
- 31 Atipe A ṣe awọn oke ti o ga si ori ilẹ ki o ma ba mi mọ wọn, A si tun ṣe oju ọna ti o fẹ sinu rẹ, ki wọn le ma mọna
- 32 Atipe A ṣe sanma ni àjà ni ohun ti a nṣọ, sibẹsibẹ wọn si Ẹri kuro nibi awọn ami rẹ.
- 33 Oun ni Ẹniti O da oru ati ọsan ati ọrun ati ọsupa. Olukuluku wọn nlúwẹ ninu atẹ (awowo).
- 34 Awa kò ṣe bibẹ gbere fun abara kan ṣiwaju rẹ. Njẹ ti irẹ ba ku awọn yo ma wa bẹ gbere ni?
- 35 Olukuluku ẹmi kọkan ni yo tọ ikú wò. Atipe A o dan yin wò pẹlu buburu ati rere niti adanwo. Ọdọ Wa ni a o da yin pada si.

وَلِإِذْ أَرَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا
 أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ
 هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾ خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُورِيكُمْ
 آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ
 إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ
 لَا يَكْفُرُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا
 هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٣٩﴾ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا
 يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ أَسْتَهْزَأُ
 بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ
 يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤١﴾ قُلْ مَنْ يَكْلُوَكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنْ
 الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ
 لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ
 أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنْ آيَاتِنَا حَبِيبُونَ ﴿٤٣﴾ بَلْ مَنَعَنَا هَؤُلَاءَ
 وَآبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي
 الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

- 36 Atipe nigbati awon ti o se aigbagbo ba ri o, won ko ni gba o si nkankan ayafi ki won ma se yeye pe: Nje eyi ni eniti nfi enu egan kan awon oluhun yin? won si je alaigbagbo si iranti Oluwa Alanu.
- 37 A da eniyan lati inu ikanju. Emi yo ma fi awon ami Mi han yin nitorina e ma se kan Mi loju.
- 38 Won si tun sope: Nigbawo ni ileri yi yo se, ti eyin ba je olododo.
- 39 Ti o ba se pe awon alaigbagbo mo pe awon ko ni le ti ina kuro niwaju won ati ni ehin won. atipe won ko ni ni eniti yo ran won lowo nigbana.
- 40 Beko, yo wa ba won l'ojiji nigbana yo ko idamu ba won, won ko si ni ni agbara didapada re, atipe a ko ni lora fun won.
- 41 Atipe dajudaju won ti fi opolopo awon ojise se yeye siwaju re, ohun ti won fi nse yeye o sokale si awon ti o nse yeye ninu won lori.
- 42 Wipe: Tani eniti nso yin ni oru ati ni qsan lowo (iya) Oba Ajoke aye na? Rara o, awonyi je eniti o seri kuro nibi iranti Oluwa won.
- 43 Tabi won ni awon oluhun miran ti o le gba won silẹ lehin Wa ni? Won ko ni agbara iranlowo fun ara won. ko ni si eniti yo gba won silẹ lodọ Wa.
- 44 Rara o, A fun awon wonyi ni igbadun ati awon baba won titi emi won si gun. Nje won ko mo ni pe Awa ni A nbe ile na wo ti A ndin ku ni egbegbe re? Nje won ha le bori ni?

قُلْ إِنَّمَا أَنذَرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا
 مَا يُنذَرُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَئِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ
 لَيَقُولُنَّ يُبَوِّئُنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ
 الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ
 مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ
 ﴿٤٧﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا
 لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنْ
 أَلْسَاعَةِ مُسْخَفُونَ ﴿٤٩﴾ وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ
 مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا
 بِهِ عَلِيمِينَ ﴿٥١﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي
 أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَادِيدِينَ ﴿٥٣﴾
 قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٤﴾ قَالُوا
 أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَى ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ
 ﴿٥٦﴾ وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولُوا مَدْيَنَ ﴿٥٧﴾

- 45 Wipe: Mo sa nfi ohun ti afi ranse si mi se kilokilo fun yin: şugbon aditi ki igbo pipe nigbati won ba nse ikilo fun won.
- 46 Atipe dajudaju ti afesi iya Oluwa re ba ba won, dajudaju won o ma sope: Egbe ni fun wa o, dajudaju awa je alabosi.
- 47 Atipe A o fi awon osuwon ti o se dede lelẹ ni ojo idide, nigbana Awa ko ni se abosi kankan fun emi kan. Ti o ba se wipe osuwon (ise eniyan) je horo kekere kan, A o mu u jade. Awa ti to ni Olusiro.
- 48 Atipe A fun Musa ati Haruna ni ohun ti o nya iro kuro ninu otito ti o je imole ati iranti fun awon ti won paya (Olghun).
- 49 Awon eniti won beru Oluwa won ni ikoko atipe won si nberu nipa asiko na.
- 50 Atipe eyi je iranti kan ti o ni ibukun ti A sokale. Ne eyin yo ha je alatakò si i bi?
- 51 Dajudaju A ti fun Ibrahim ni imona re siwaju, Awa si je Eniti O mo o daradara.
- 52 Nigbati o so fun baba re ati awon eniyan re pe: Kini awon ere wonyi ti e taku si bibo re?
- 53 Won sope: Awa ba awon baba wa ti won nsin won ni.
- 54 O sope: Dajudaju eyin pelu awon baba yin wa ninu isina ti o han.
- 55 Won wipe: Otito ni o mu wa ba wa ni, abi ire je okan ninu awon sefeşefe.
- 56 O sope: Beko, Oluwa yin ni Oluwa sanma ati ile, Eniti O da won: emi si je okan ninu awon eleri si eyi.
- 57 Atipe Olghun ni mo fi bura, dajudaju emi yo da ete si awon orisa yin lehin ti e ba lo.

فَجَعَلَهُمْ جُودًا إِلَّا كَيْدَ إِبْرَاهِيمَ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾
 قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِإِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾
 قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾ قَالُوا فَأْتُوا بِهِ
 عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾ قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ
 هَذَا بِإِبْرَاهِيمَ إِنَّا نَبَأُ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٢﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ
 هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾ فَرَجَعُوا إِلَى
 أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٦٤﴾ ثُمَّ نَكِسُوا إِلَى
 رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿٦٥﴾ قَالَ
 أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا
 يَضُرُّكُمْ ﴿٦٦﴾ أَفِي لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا
 تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 فَاعِلِينَ ﴿٦٨﴾ قُلْنَا يَنْتَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾
 وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ﴿٧٠﴾ وَبَجَيْنَاهُ
 وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ وَوَهَبْنَا
 لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً كُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ﴿٧٢﴾

- 58 O si fọ wọn si wẹwẹ afi eyiti otobiju ninu wọn, ki wọn le pada wa ba a.
- 59 Wọn wipe: Tani še eyi pelu awọn awọn oriṣa wa? Dajudaju oluwarẹ jẹ ọkan ninu awọn alabosi.
- 60 Wọn sope: Awa gbọ ti ọmọde kan ti wọn npe ni Ibrahim nfi ọnu ẹgan kàn wọn.
- 61 Wọn wipe: Ẹ mu u wa ki awọn eniyan ri i, ki wọn le jẹri si i.
- 62 Wọn sope: Še irẹ Ibrahim ni o še awọn oriṣa wa bayi?
- 63 O sope: Rara o, olori wọn yi lo še e. Njẹ ẹ bi wọn lere bi wọn ba nsọrọ.
- 64 Nigbana wọn yiju si ara wọn, wọn sope: Dajudaju ẹyin ni alabosi.
- 65 Lẹhinna wọn s'orikọ (Wọn ni): Irẹ na mọ pe Awọn wọnyi ki-isọrọ.
- 66 O sope: Ẹ ha njọsin fun ohun miran lẹhin Ọlọhun ohun ti kò le še yin ni ọre kan rara bẹni kò le še ipalara kan fun yin bi?
- 67 Šiọ yin pelu ohun ti ẹ njọsin lẹhin Ọlọhun, ẹ kò ni lākaye ni?
- 68 Wọn wipe: Ẹ sun u ni ina, ki ẹ si ran awọn oriṣa yin lọwọ; ti ẹ ba fẹ še (nkankan).
- 69 Awa sope: Irẹ ina, di tutu ki alafia ma ba Ibrahim:
- 70 Wọn gbero lati da ètẹ si i, şugbọn A jẹ ki wọn padanu.
- 71 Awa si ko o yọ pelu Lutu lọ si ilẹ ti A fi ibukun sinu rẹ fun gbogbo ẹda.
- 72 Awa ta a l'orẹ Isihaka; ati Yakuba ni èni, A si še gbogbo wọn ni ẹni rere.

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ
 الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا
 عَبِيدِينَ ﴿٧٣﴾ وَلَوْ طَاءَ آيُنُهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ
 الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْفَبْتِثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سُوءٍ
 فَاسِقِينَ ﴿٧٤﴾ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
 ﴿٧٥﴾ وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ
 وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ
 الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سُوءٍ فَآغْرَقْنَاهُمْ
 أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ
 نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾
 فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا
 مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾
 وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لِنُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ
 فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾ وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ
 إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ﴿٨١﴾

- 73 Awa si še wọn ni ašiwaju ti ntọ (awọn eniyan) s'ona pẹlu aṣẹ Wa, Awa si ranṣe si wọn lāti ma ṣiṣe rere ati gbigbe irun duro ati saka yiyo, atipe Awa ni wọn njosin fun.
- 74 Ati Lutu, Awa fun u ni oḡbọn ati mimò Awa ko o yo ninu ilu ti wọn ṣiṣe buburu. Wọn jẹ awọn eniyan buburu, obilejẹ.
- 75 Atipe Awa mu u wọ inu ikẹ Wa, dajudaju oun wa ninu ẹnirere.
- 76 Atipe Nuha, nigbati o pe ipe ni iṣiwaju, nitorina Awa da a lohun Awa si kò yo ati awọn eniyan rẹ kuro ninu ibanujẹ ti o tobi.
- 77 Awa si še aranṣe fun u lówọ awọn eniyan ti o pe awọn àyàh Wa n'irọ. Dajudaju wọn jẹ awọn ijo buburu. nitorina A tẹ wọn rì patapata.
- 78 Ati Dauda ati Sulaimana nigbati awọn mejèjì nṣe idajo nipa ókó nigbati awọn agutan awọn eniyan lọ jeko ninu rẹ. Awa si jẹri si idajo wọn.
- 79 Awa si fun Sulaimana ni agbọye rẹ, Onikaluku (wọn) ni A fun ni oḡbọn ati mimò Awa tẹ awọn oke l'oriba fun Dauda ti wọn nṣe afomọ (fun Wa) ati awọn ẹyẹ. Awa ni Ẹniti O ṣe e.
- 80 Atipe Awa kọ ọ ni iṣe ẹwu irin fun yin ki o le dabo bo yin ninu ogun jija yin: eyin kò yo ha dupe bi?
- 81 Atipe (A tẹ) atẹgun lile. (l'oriba) fun Sulaimana ti o nṣe lọ pẹlu aṣẹ rẹ si ilẹ ti a fi ibukun si, Awa si jẹ Ẹniti O mo nipa gbogbo nkan.

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا
دُونَ ذَلِكَ ۖ وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ ﴿٨٢﴾ وَيُوبِكْ إِذْ
نَادَىٰ رَبَّهُ ۖ أَلَمْ يَكُنْ فِي الْغُصَّةِ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾
فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِن ضُرٍّ ۖ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ
وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَىٰ لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٤﴾
وَلِإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ
﴿٨٥﴾ وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ
﴿٨٦﴾ وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبًا فَظَنَّ أَن لَّنْ نَّقْدِرَ عَلَيْهِ
فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي
كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَبَجَّيْنَاهُ
مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَرَكَرَبْنَا
إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ
﴿٨٩﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَاهُ
لَهُ زَوْجَةٌ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا إِسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ
وَيَدْعُونَكَ رَغَبًا وَرَهَبًا ۖ وَكَانُوا لَنَا خَشِيعِينَ ﴿٩٠﴾

- 82 Atipe o mbẹ ninu awọn èṣu awọn ti o nmokùn fun u, wọn si tun nṣe awọn iṣe ti o yatọ si eyi: Awa si jẹ oluṣo fun wọn.
- 83 Atipe (ki o ṣe iranti) Ayuba nigbati o ké pe Oluwa rẹ pe: Dajudaju inira fi owo kan mi, bẹ si ni irẹ ni Akẹni ju gbogbo awọn akẹni lọ.
- 84 Nitorina A si jẹ ipe rẹ A si ṣi kuro fun u ohun ti mbẹ fun u ni inira A si fun u ni awọn eniyan rẹ ati ilopo iru wọn pẹlu wọn: niti ikẹ lati odo Wa ati iranti fun awọn ẹrusin (Wa).
- 85 Ati Ismaila ati Idrisa ati Sulikifuli: ọkọkan wọn ni mbẹ ninu awọn oni suru.
- 86 Atipe A fi wọn wo sinu ikẹ Wa: Dajudaju wọn mbẹ ninu awọn oluṣe rere.
- 87 Ati (ki o ranti) Èlẹ́ja nā nigbati o lọ ni ẹniti o nbinu ti o si rò pe 'A kò ni sa agbara l'ori oun, o kepe (Oluwa rẹ) ninu okùnkùn pe: Kosi ọlọhun miran ayafi Irẹ, mimọ Rẹ, dajudaju emi ti jẹ ọkan ninu awọn alabòsi.
- 88 Nitorina A si jẹ ipe rẹ A si gba a là kuro ninu ibanujẹ atipe bayi ni Awa gba awọn olugbagbo ododo là.
- 89 Ati (ki o ranti) Sakariya nigbati o ke pe Oluwa rẹ pe: Oluwa mi, ma fi mi silẹ ni aṣo, atipe Irẹ ni O dara ninu awọn jogunjogun.
- 90 Nitorina A si jẹ ipe rẹ A si ta a l'orẹ Yahya A si tun iyawo rẹ ṣe fun u. Nitoripe dajudaju awọn jẹ ẹniti nyara lọ si ibi iṣe rere atipe wọn a si ma kepe Wa, pẹlu ireti ati ipaya wọn si jẹ olutẹriba fun Wa.

وَالَّتِي أَحْصَدَتْ فَرْجَهَا فَتَفْخَخُ فِيهَا مِنْ رُوحِنَا
وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾ إِنَّ هَذِهِ
أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾
وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهِنَا يَجْعَلُونَ ﴿٩٣﴾
فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ
لِسَعِيدٍ وَإِنَّا لَهُ كَنُيُوتٌ ﴿٩٤﴾ وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ
أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾ حَقٌّ إِذَا فُتِحَتْ
يَا جُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾
وَأَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ
كَفَرُوا يَتَنَوَّلْنَاهُ قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا
ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمْ لَهَا وَرَدُونَ ﴿٩٨﴾ لَوْ كَانَ
هَذَا لَاءَ إِلَهًا مَّا وَرَدُوهَا وَكُلُّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾
لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ
سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾

- 91 Ati (obinrin kan) ti o pa ara rẹ mọ ti A si fẹ atẹgun ẹmi Wa sinu rẹ, ti A si ẹe oun ati ọmọ rẹ ni ami kan fun gbogbo ẹda.
- 92 Dajudaju ijo yi jẹ ijo yin kan nā, atipe Emi ni Oluwa yin. nitorina ki ẹ mā sin Mi.
- 93 Atipe wọn da ọrọ (ẹsin) wọn kekekele ni arin ara wọn: gbogbo wọn ni yo pada si ọdọ Wa.
- 94 Nitorina ẹnikẹni ti o ba ẹe iṣẹ rere ti oun si jẹ onigbagbo ododo, nitorina kò ni si kikọ fun iṣẹ rẹ (ti o ẹe) atipe Awa yo kọ ọ silẹ fun u.
- 95 Atipe ẹwò ni fun ilu kan ti A ti parẹ (pe ki o tun pada si aye): dajudaju wọn kò ni pada mọ.
- 96 Titi di igbati a o fi ẹi awọn Yajuju ati Majuju silẹ bẹ si ni wọn yo yara jade ni ọwọ lati gbogbo aye toga.
- 97 Atipe adehun ododo na ti sunmọ pẹkipẹki, nighbana awọn oju awọn ẹniti kò gbagbo yo fẹ toto (wọn yo ma wipe): Egbe wa o, dajudaju awa ti jẹ ẹniti mbẹ ninu igbagbera nipa eyi: bẹtiẹkọ awa ti jẹ alabòsi.
- 98 Dajudaju ẹyin ati ohun ti ẹ nsin lẹhin Ọlọhun ni ikona Jahannama: ẹyin yo wọ ọ.
- 99 Ti o ba ẹe pe awọn oriṣa wọnyi ba jẹ Ọlọhun ni, wọn ki ba ti wọ ọ. Bẹ si ni ọkọkan wọn ni yo gbe ibẹ gbere.
- 100 Kikùn yo ma bẹ fun wọn ninu rẹ bẹ si ni wọn kò ni gbọ (ọrọ) ninu rẹ.
- 101 Dajudaju awọn ẹniti daradara ti wa ba lati ọdọ Wa, awọn elewọnyi a o gbe wọn jinna si (ina).

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ
 خَلِدُونَ ﴿١٠٢﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَلَاقَتْهُمُ
 الْمَلَأِئِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ
 ﴿١٠٣﴾ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ كَمَا
 بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنا إِنَّا كُنَّا فاعِلِينَ
 ﴿١٠٤﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ
 يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا
 لِقَوْمٍ عاكِفِينَ ﴿١٠٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ
 ﴿١٠٧﴾ قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَحْدٌ
 فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ
 عَلَى سَوَاءٍ وَإِنْ أُدْرِيَ أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ ﴿١٠٩﴾
 إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ
 ﴿١١٠﴾ وَإِنْ أُدْرِيَ لَعَلَّهُ فَتَنَةٌ لَّكُمْ وَمَنْعٌ إِلَيَّ حِينَ ﴿١١١﴾ قُلْ
 رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

سورة الحج

- 102 Wọn ko ni gbọ kikun rẹ, atipe awọn yo si ẹ gbere sinu ohun ti ẹmi wọn nẹ.
- 103 Ipaye ti o tobi kò ni ba wọn ninu ẹ, awọn malaika yo ma pade wọn: (Wọn yo wipe) eyi ni ojo yin ti a ẹ ni adehun (fun yin).
- 104 Ojo ti A o ba ka sanma gẹgẹbi kika ewe tirà. Gẹgẹbi A ti bẹrẹ ẹda ni akọkọ ni A o da a pada si. Niti adehun ti Wa, dajudaju Awa ẹ Ẹniti yo ẹ bẹ.
- 105 Atipe Awa ti kọ sinu Tirà na lẹhin iranti pe dajudaju ilẹ na awọn ẹrusin Mi ti wọn ẹ eniyan rere ni yo jogun rẹ.
- 106 Dajudaju imu ọrọ de opin mbẹ ninu eyi fun awọn kan ti o ẹ ẹrusin (Mi).
- 107 Atipe Awa ko wulẹ ran ọ nişẹ ayafi ki o le ẹ ẹnu fun gbogbo aye.
- 108 Sọpe: dajudaju ohun ti a fi ranşẹ si mi ni pe Olọhun yin Olọhun kanşoşo ni: nẹ ẹyin ki yo wa ju ara silẹ (fun U)?
- 109 Bi wọn ba si şeri, nitorina sọpe: Emi yo fi mọ yin l'ori dọgbadọgba, bẹ si ni emi kò mọ bi ohun ti a ẹ ni adehun fun yin ti sunmọ tabi o jinna.
- 110 Dajudaju Oun ti mọ eyiti o han ninu ọrọ na, O si mọ ohun ti ẹ fi npamọ.
- 111 Atipe emi kò mọ boya oun le ẹ adanwo fun yin ati igbadun lọ di igba diẹ
- 112 O sọpe: Oluwa mi, ẹ idajo pelu ododo atipe Oluwa wa ni Ọba Ajokẹ aye Oluranlọwọ lori ohun ti ẹ nşẹ irohin rẹ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كُمْ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ① يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَاهُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ② وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ③ كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ④ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عِلْقَةٍ ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقَرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لَتَبَلَّغُوا أَشَدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّن يَمُوتُ وَمِنْكُمْ مَّن يُرْدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِن بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ⑤

SURATUL-HAJJI (22)

O sọ kalẹ ni Madinah
Āyah rẹ jẹ Ādọrin ati Mejo (78)

Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Ẹyin eniyan, ẹ paya Oluwa yin; dajudaju mimi titi akoko (ọjọ igbẹhinde) nā jẹ nkan ti o tobi.
- 2 Ni ọjọ ti ẹyin o ri gbogbo awọn ti o nfun (ọmọ) lomu, yo gbagbe fifun ni ọmu ati gbogbo awọn aboyun ti wọn o ma bi oyun wọn, atipe irẹ yo ri awọn eniyan ti wọn o ma hunrirà, biẹnipe wọn muti, benì wọn kò muti ṣugbọn iyà Ọlọhun le koko ni.
- 3 Ẹniti o nṣe ariyanjiyan nipa (ọrọ) Ọlọhun laini mimò kan mbẹ ninu awọn eniyan, o si ntẹle ẹṣu olorikunkun.
- 4 A ti ṣe ni ọranyan le e l'ori pe dajudaju ẹnì ti o ba tẹle e dajudaju oun yo si oluwarẹ lona, yo si tọ si ọna iyà ina ti o njo fofọ.
- 5 Ẹyin eniyan, ti ẹyin ba nbẹ ninu iyemeji si igbende dajudaju Awa ni A ṣe ẹda yin lati inu iyepẹ, lehinna lati inu omi gbọlọgbọlọ, lehinna lati inu ẹjẹ didi, lehinna lati inu basi ẹran, tí a dá pé ni ẹdà ati eyi ti a kò da pé ni ẹda, nitori ki A le ṣe afihan (agbara Wa) fun yin. Atipe A fi ohun ti A fẹ rinlẹ sinu apo ibimọ titi lọ di akoko ti a sọ, lehinna A o wa mu yin jade ni oponlo, lehinna ki ẹ le dàgbà. Ẹniti yo ṣankú yo mǎ bẹ ninu yin, ẹniti a o dapada lọ si ibi ki o lo ẹmi titi di yepẹrẹ yo ma bẹ ninu yin tobe ti kò fi ni mọ nkankan mo, lehin ti wọn mọ nkan. Irẹ yo ri ilẹ ti o ti gbẹ pé nigbati A ba sọ omi (òjò) kalẹ lẹ l'ori yo yira-pada, yo si gbèru yo si hu jade ninu gbogbo awọn oriṣiriṣi irugbin ti o dara.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُخَيِّ الْمَوْتَى وَأَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 ﴿٦﴾ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي
 الْقُبُورِ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى
 وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٨﴾ ثَانِي عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي
 الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿٩﴾ ذَلِكَ
 بِمَا قَدَّمْت يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾ وَمِنَ النَّاسِ
 مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَهُ
 فِتْنَةٌ ائْتَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ
 الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ
 وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾ يَدْعُوا لِمَنْ
 ضَرَّهُمْ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَى وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾
 إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
 تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾ مَنْ كَانَ
 يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى
 السَّمَاءِ ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

- 6 Eyi jẹ bẹ, nitoripe dajudaju Ọlọhun Oun ni (Ọba) Otitọ atipe dajudaju Oun ni yo ji awọn okū, atipe dajudaju Oun ni Alagbara l'ori gbogbo nkan.
- 7 Atipe dajudaju àkókò na nbọ wa ti kò si tabitabi ninu rẹ; atipe dajudaju Ọlọhun yo gbé ẹniti mbẹ ninu sare dide.
- 8 Ẹniti njiyan nipa Ọlọhun laini mimò kan mbẹ ninu awọn eniyan, kò si si imọna kan (fun u), kò si si Tirà kan ti o ni imọlẹ (fun u).
- 9 Yo ma fi igberaga yi ọrùn si ọtun ati osi ki o le si wọn l'ona kuro ni oju ọna Ọlọhun. Abuku mbẹ fun u l'aye nbi, A o si fun u ni iyà ti njo eniyan tọwo ni ojo ajinde.
- 10 Eyi jẹbẹ nitori ohun ti ọwọ rẹ ti ti siwaju, atipe dajudaju Ọlọhun ki iṣe alabosi fun awọn ẹrusin Rẹ.
- 11 Atipe ẹniti nfi yèsuyèsu sin Ọlọhun mbẹ ninu awọn eniyan, tobẹ ti rere kan ba wa ba a, a fi ọkàn balẹ si i (ẹsin rẹ), şugbọn ti adanwo kan ba wa ba á, a yi oju rẹ pada (kuro mbi ẹsin rẹ). O ẹe ofo laye ati ọrun. Eyini ni ofo ti o han gbangba.
- 12 Oun kepe l'ẹhin Ọlọhun ohun ti kò le ẹe inira kan, ti ko si le ẹe ni rere: eyini iṣina ti o jinna si otitọ ni.
- 13 Oun kepe ohun ti inira rẹ sunmọ ju rere rẹ lọ, dajudaju o buru ni oluranlọwọ atipe dajudaju o buru ni ẹlẹgbẹ.
- 14 Dajudaju Ọlọhun yo fi awọn onigbagbo ododo ti wọn si nṣe iṣe rere wọ inu ọgba idẹra ti awọn odo yo ma şan nisalẹ rẹ. Dajudaju Ọlọhun nṣe ohun ti O ba fẹ.
- 15 Ẹniti o ba nro pe Ọlọhun kò lẹ ẹe aranṣe fun u (Annabi) ni aye ati ni ọrun. Nitorina, ki o na okun lọ si sanma, lẹhinnā ki o gé e (ki o pa okun so). Lẹhinnā ki o wa woye boya iditẹ (ete) rẹ yo le ohun ti nbi ninu lọ?

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ مَّبِينَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَنِ يَشَاءُ
 ﴿١٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقِينَ وَالنَّصَارَى
 وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ
 يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
 وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ
 وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنَ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ
 إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾ هَذَانِ خَصْمَانِ اخْتَصَمُوا
 فِي رَبِّهِمَا فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ شِيَابٌ مِّنْ نَّارٍ يُمْسِكُ
 مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ
 وَالْجُلُودُ ﴿٢٠﴾ وَلَهُمْ مَقْلَعٌ مِّنْ حَدِيدٍ ﴿٢١﴾ كُلَّمَا أَرَادُوا
 أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ
 ﴿٢٢﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُكَلِّفُ فِيهَا مِنْ
 أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾

ربع الحزب

34

سجدة

- 16 Gẹgẹbayi ni A nsò ọ kalẹ ni awọn ami ti o han, atipe dajudaju Ọlọhun yo ma fi ẹniti O ba fẹ mọna'
- 17 Dajudaju awọn ẹniti wọn ni igbagbọ ododo ati awọn ẹniti o je Yahudi ati awọn Sabiawa ati awọn Nasara ati awọn Majusi ati awọn ti nda nkan pọ mọ Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun yo se idajo l'arin wọn ni ọjọ ajinde. Dajudaju Ọlọhun ni Elerì l'ori gbogbo nkan.
- 18 Irẹ kò ri i ni pe dajudaju Ọlọhun ni wọn fi oribalẹ fun, awọn ẹniti mbẹ ninu sanma ati ẹniti mbẹ ni ori ilẹ ati orun ati oşupa ati awọn irawọ ati awọn oke apata ati igi ati awọn ẹranko ati ọpolọpọ ninu awọn eniyan? Bẹ si ni ọpolọpọ wọn iya je ẹtọ l'ori wọn. Ẽniti Ọlọhun ba fi abuku kan nigbana kò ni si alapọnle kankan fun u. Dajudaju Ọlọhun ni O ma nse ohun ti O ba fẹ.
- 19 Awọn meji yi je onija-ara-wọn ti wọn nse atako ara wọn nipa Oluwa wọn. Nitorina awọn ti o je alaigbagbọ a o ge aşọ ina fun wọn. Ao da omi gbigbona le wọn lori lati oke wọn.
- 20 A o fi yò ohun ti mbẹ ninu ikùn wọn ati awọ ara (wọn).
- 21 Odurọ oni-irin yo ma bẹ fun wọn.
- 22 Igbakigba ti wọn ba fẹ jade kuro ninu rẹ, niti ibanujẹ, a o da wọn pada sinu rẹ, (ao si wipe): Ẽ tọ iyà ina ti o njonì wò.
- 23 Dajudaju Ọlọhun yo fi awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo ti wọn si şişẹ rere wọ awọn ọgba idera ti odo nşan nisalẹ rẹ, ao se wọn l'oşọ pelu ẹgba wura ati alùlù. Atipe şeda (alari) ni aşọ wọn yo je nibẹ..

وَهْدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهْدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ
 ﴿٢٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ
 الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ
 وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَكَامِ يُظْلَمِ نُذُوقُهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾
 وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي
 شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ
 السُّجُودِ ﴿٢٦﴾ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى
 كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾ لِيَشْهَدُوا
 مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا أَسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ
 عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا
 أَمْرَ الْفَقِيرِ ﴿٢٨﴾ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا
 نَدْوَهُمْ وَلِيَطَوفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ وَمَنْ
 يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَأَجَلَتْ
 لَكُمْ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا
 الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

- 24 A tọ wọn si eyiti daradara ninu ọrọ a si tọ wọn si ọna Ọlọhun ti eyin tọ si.
- 25 Dajudaju awọn ti wọn še aigbagbo ti wọn nşeri awọn eniyan kuro ni oju ọna ti Ọlọhun ati (kuro) ni Mọsalasi Abo-wò eyiti Awa še ni dogbadogba fun awọn eniyan, awọn ti ngbe inu rẹ ati awọn olubẹwo (rẹ): ẹnikeṇi ti o ba ni erò (a ti še) iwa buburu ati abosi ninu rẹ, Awa yo mu u tọ iyà eḷeta elero wò.
- 26 Atipe nigbati A fi àyè ile na han Ibrahim, pe: Irẹ ko gbodo da nkankan pọ mọ Mi atipe ki o fọ Ile Mi mọ fun awọn olurokirika (a) ati awọn olugberunduro ati awọn olubere (oluteriba) oluforibale.
- 27 Ki o si pe ipe larin awọn eniyan fun isin Hajji: wọn yo ma wa ba o ni irin esẹ ati lori gbogbo ohun gigun, wọn o ma wa lati ọna ti o jin réré.
- 28 Ki wọn le ri rere awọn anfani ti o wà fun wọn; ati ki wọn le ma pe orukọ Ọlọhun ninu awọn ọjọ ti a mọ, lori awọn nkan ti O pa l'ese fun wọn ninu ẹran ọsin: nitorina ẹ je ninu wọn ki ẹ si fun ẹniti ara nni ati talika je.
- 29 Lẹhinna ki wọn tunra wọn še atipe ki wọn mu adehun wọn še, ki wọn si rokirika Ile Lailai na.
- 30 Eyini (je be). Ẹniti o ba še awọn ofin Ọlọhun ni pataki, eyini ni o dara fun u lodo Oluwa rẹ. Atipe a še awọn ẹran ọsin ni eto fun yin ayafi awọn ti a ka (ewò rẹ) fun yin, nitorina ẹ jinna si egbin orisa atipe ki ẹ jinna si ọrọ irọ.

خُفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ
السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾
ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾
لَكُمْ فِيهَا مَنْفَعٌ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ
الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ
اللَّهِ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَالْتَهُمُوهُ إِلَهُ وَحِدٌ
فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ إِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحِلَتْ
قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَى مَا أَصَابَهُمُ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعِيرٍ
اللَّهُ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ فَإِذَا وَجَبَتْ
جُنُوبَهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا
لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾ لَنْ يَنَالَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا
وَلَكِنْ يَنَالُهُ الْقَتْلُ مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا
اللَّهِ عَلَى مَا هَدَنَكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ اللَّهَ
يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾

- 31 Niti wiwa ni dede fun Qlqhun ni alai da nkan pò mọ Oun (Qlqhun). Ẹnikẹni ti o ba da nkan pọ mọ Qlqhun, o dabi ẹnipe o ja lati oke sanma ti ẹyẹ si gbe e lọ tabi ti atẹgun gbe e lọ si ibiti o jinna.
- 32 Eyini (jẹ bẹ). Ẹniti o ba ẹ awọn ami Qlqhun ni pataki, dajudaju eyi mbẹ ninu ifi ibẹru si ọkàn.
- 33 Awọn ọre mbẹ fun yin lara wọn di akoko kan ti a yan, lehinna aye (ibupa) wọn ni Ile Lailai.
- 34 Awa ẹ oju ọna ẹsin fun olukuluku iran pe ki wọn ma d'aruko Qlqhun lori ohun ti A pa l'ese fun wọn ninu awọn ẹran ọsin (ti wọn ba fẹ pa wọn). Nitorina (ẹ mọ pe) Qlqhun yin Qlqhun kansoso ni, nitorina Oun ni ki ẹ juwojusẹ silẹ fun. Atipe ki ẹ fun awọn ti o ni ọkàn irelẹ niro idunnu.
- 35 Awọn ẹniti o jẹ pe ti a ba daruko Qlqhun awọn ọkàn wọn a gbọn riri, ati awọn onifarada lori ohun ti o ba ba wọn ati awọn ti o ngbe irun duro ti wọn si nna ninu ohun ti A pa lese fun wọn.
- 36 Ati awọn rakunmi Awa ẹ wọn ni ohun ami Qlqhun fun yin, ore mbẹ lara wọn fun yin. Nitorina ẹ daruko Qlqhun le wọn lori ni iduro. Nigbati wọn ba fi egbẹ lele, ẹ jẹ ninu wọn, ki ẹ fun ẹniti o ni itẹlọrun ati olutọrọ. Bayi na ni Awa tẹ wọn lori ba fun yin ki ẹ le ma ẹ ope.
- 37 Ẹran wọn ati ẹjẹ wọn kò ni de ọdọ Qlqhun, sugbọn ipaya Qlqhun yin ni yo de ọdọ Rẹ. Bayi na ni A tẹ wọn lori ba fun yin ki ẹ le gbe Qlqhun tobi lori pe O fi ọna mọ yin, ki o si fun awọn olușerere niro idunnu.
- 38 Dajudaju Qlqhun ma nti (buburu) kuro fun awọn ẹniti o gbagbo ni ododo. Dajudaju Qlqhun na kò ni ifẹ si gbogbo awọn oni-jamba, alaimoore.

أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ
لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِينِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ
يَقُولُوا رَبَّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتِنَتِ
صَوَامِعُ وَبَيْعٌ وَصُلُوتٌ وَمَسْجِدٌ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ
كَثِيرًا وَلَيُنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ
عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَتَوْا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ
وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادُ وَثَمُودُ ﴿٤٢﴾ وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾
وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ
أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾ فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ
أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِيهَا خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا
وَبِئْسَ مُعْطَلَةٌ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ ﴿٤٥﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا
لَا تَعْمَىٰ الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَىٰ الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

- 39 A yonda fun awon ti won gbogun ti (pe ki awon mā ja) nitoripe a bo won si atipe dajudaju Olqhun ni Alagbara lati se aranŝe fun won.
- 40 Awon eniti a le jade kuro ninu ile won laije ti eto ayafi toripe won nsope: Oluwa ti wa ni Olqhun. Bi ko je pe Olqhun nfi apakan awon eniyan dabo bo awon apakan ni, ile isin (awon ju) ati ile isin (awon Nasara) ati awon ile isin (gbogbo awon Yahudi) ati awon moŝalasi ti a nda oruko Olqhun ninu re pupo. won ibati wo won, atipe dajudaju Olqhun yo ma ranlowo eniti o ba ran an lowo. Dajudaju Olqhun ni Alagbara, Olubori.
- 41 Awon na ni eniti o je pe bi A ba gba won laye ni ori ile, won o ma gbe irun duro won o si ma yan saka won o si ma ko eniyan ni rere won o si ma ko buburu fun eniyan atipe atubotan awon oro ti Olqhun ni.
- 42 Bi won ba si pe o ni opuro, beni awon ijo Nuha ati (ijo) Adi ati (ijo) Samuda ti pe (awon ojise) won niro siwaju won.
- 43 Ati awon ijo Ibrahimia ati ijo Lutu.
- 44 Ati awon ara ilu Madiyana. A si tun pe Musa ni opuro; nitorina Emi l'ora fun awon alaigbagbo lehinna Emi mu won giri, nje bawo ni ibinu Mi ti ri!
- 45 Nitorina melomelo ni ilu ti A ti pare nigbati ilu na je alabosi, ti (awon ile) ilu na wo l'ule ati kanga kan ti a pati ati petesi ti o ga.
- 46 Abi awon ko rin ori ile wo ni ki awon okan ti mbe fun won je ohun ti won yo ma fi ro nkan, abi awon eti won ki won ma fi gboro? Dajudaju Awon oju (ti odo) konfo, sugbon awon (aju inu) okan ti mbe ni igbaya ni o nfo.

وَيَسْتَعِجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنَّ يَوْمًا
عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾ وَكَأَنِّ مِنْ
قَرْيَةٍ أَمَلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ
﴿٤٨﴾ قُلْ يَتُوبُ إِلَيْهَا النَّاسُ إِنَّمَّا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾ فَأَلْزَمَ
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾
وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ
﴿٥١﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى
أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ
ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾ لِيَجْعَلَ
مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فَتْنَةً لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ
قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَلِيَعْلَمَ
الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ
فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾ وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ حَتَّى
تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

- 47 Atipe wọn yo. ma kan ọ l'ọju iyà na, bẹ si ni Ọlọhun ki sẹ adehun Rẹ. Dajudaju ọjọ kan ni ọdọ Oluwa rẹ da gẹgẹbi ẹgbẹrun ọdun ninu ohun ti ẹ nka.
- 48 Melomelo ni ilu ti Emi l'ọra fun ti ilu na jẹ alabosi, lẹhinna ni Emi wa mu u, atipe ọdọ Mi ni apadasi gbogbo nkan patapata.
- 49 Sọpẹ: Ẹyin eniyan, dajudaju emi jẹ olukilọ ti o han gbangba fun yin nikan ni.
- 50 Nitorina awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo ti wọn si nṣiṣẹ rere ti wọn ni aforiji ati ese ti o dara yo jẹ.
- 51 Atipe awọn ti wọn sapa lati kọlẹ ba awọn àyàh Wa, awọn elewonyi ni ero ina Jahimi.
- 52 Awa ko ran ojìṣẹ kan niṣẹ ṣiwaju rẹ abi Annabi kan ayafi nigbati o ba fẹ kewu ki ẹṣu gbe royíroyi ju sinu kewu rẹ; sugbọn Ọlọhun yo pa ohun ti ẹṣu ju si i ni ọkàn rẹ, lẹhinna Ọlọhun ma ntun awọn àyàh Rẹ ẹ. Atipe Ọlọhun ni Onimimọ, Ọjogbọn.
- 53 Ki (Oluwa) le ẹ ohun ti ẹṣu gbe ju (si i) na ni adanwo fun awọn ẹniti arun kan mbẹ ninu ọkàn wọn ati lile ti ọkàn wọn ti le atipe dajudaju awọn alabosi ni mbẹ ninu iyapa ti o jinna.
- 54 Ati ki awọn ti a fun ni mimọ le mọ pe dajudaju Oun jẹ otitọ lati ọdọ Oluwa rẹ, ki wọn si le gbagbọ ni ododo ati ki ọkàn wọn le ba ẹriba fun U, Atipe dajudaju Ọlọhun ni Olutọ si ona awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo lẹ si ọju ọna ti o tọ.
- 55 Atipe awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbọ wọn kò ni yẹ wọn kò ni gbo ninu iṣeyemeji si i, titi ti akoko nà yo fi de wa ba wọn lojiji abi ti iyà ọjọ iparun yo fi wa ba wọn.

الْمَلَأُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
 وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾
 وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا
 لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ
 الرَّزُقِينَ ﴿٥٨﴾ لَيَدْخُلَنَّهُمْ مَدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ وَإِنَّ
 اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾ ﴿٥٩﴾ ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ
 مَا عُوِّقَ بِهِ، ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرْنَاهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ
 لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾ ذَلِكَ يَأْتِ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي
 النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
 ﴿٦١﴾ ذَلِكَ يَأْتِ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنْتَ مَا يَدْعُونَكَ مِنْ
 دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنْتَ اللَّهُ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾
 أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ
 مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
 وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَفِيُّ الْحَكِيمُ ﴿٦٤﴾

ثلاثة أرباع
 الحزب
 34

- 56 Ikapa ọjọ na ti Ọlọhun ni. Yo si ẹ idajọ ni arin wọn. Nitorina awọn ẹniti o ba gbagbọ ni ododo ti wọn si ńsẹ rere wọn yo ma ẹ ninu ọgba idẹra.
- 57 Atipe awọn ẹniti o ẹ aigbagbọ ti wọn si pe awọn ami Wa niro, nitorina awọn elewọnni ti wọn ni iya ẹniteni yo ẹ.
- 58 Ati awọn ẹniti wọn ẹ kuro nile ni oju ọna ti Ọlọhun lehinna ti a si pa wọn tabi wọn funra wọn kú ni, dajudaju Ọlọhun yo pese fun wọn ni ese ti o dara, dajudaju Ọlọhun Oun ni O dara julọ ninu awọn olupese.
- 59 Yo fi wọn wọ si aye ibuwọ kan ti wọn yo yonu si, atipe dajudaju Ọlọhun na ni Onimimọ, Onifarada.
- 60 Eyi ẹ ẹ. Ẹniti o ba gba ẹsan iru iya ti a fi ẹ ẹ, lehinna ti a tunni i lara, dajudaju Ọlọhun yo ẹ atilehin fun u. Dajudaju Ọlọhun ni Alamojukuro, Alaforiji.
- 61 Eyi ẹ ẹ, nitoripe, dajudaju Ọlọhun ma nfi oru wọ inu ọsan A si ma fi ọsan wọ sinu oru, atipe dajudaju Ọlọhun ni Olugboro, Ariran.
- 62 Eyi ẹ ẹ, nitoripe, dajudaju Ọlọhun Oun ni ododo, atipe dajudaju ohun ti wọn npe lehin Rẹ oun ni iro, atipe dajudaju Ọlọhun Oun ni Ọba ti O ga, ti O si tobi.
- 63 Ire ko ri i ni pe dajudaju Ọlọhun lo nmu omi sọkalẹ lati sanma, nitorina ilẹ a wa di tutu? Dajudaju Ọlọhun ni Alanu, O si mọ amọtan.
- 64 Ti Rẹ ni ohun ti o wa ninu sanma ati ninu ilẹ. Atipe dajudaju Oun ni Ọlọrọ ti ọpẹ tọ si (Adupe ni).

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَأَلْفَلَكَ تَجَرَّى فِي الْبَحْرِ
 بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ
 اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ
 ثُمَّ يَمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾
 لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنْزِعُ عَنْكَ
 فِي الْأَمْرِ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَى هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾
 وَإِنْ جَدَلُواكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾ اللَّهُ يُحْكُمُ
 بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾
 أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَّا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ
 فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ
 مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾ وَإِذْ أَنْتَلَى عَلَيْهِمْ أَيْتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي
 وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَلْمَنَكِرَ كَادُونَ يَسْطُونَ
 بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ أَيْتُنَا قُلِ أَفَأَنْتُمْ كُمْ بِشَرٍّ مِنْ
 ذَلِكُمُ النَّارِ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشِّرِ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

- 65 Irẹ ko ri i ni pe dajudaju Qlọhun ni O tẹ lori ba fun yin ohun ti o wa ninu ile ati okọ ti o nsare ni ori omi pelu asẹ Rẹ? Atipe O mu sanma dani ti kò fi jalulẹ ayafi pelu asẹ Rẹ. Dajudaju Qlọhun ni Onidẹkun, Alanu fun awọn eniyan.
- 66 Oun ni Ẹniti O se yin ni alāyè, lehinna yo pa yin, lehinna yo ji yin. Dajudaju eniyan je alaimore.
- 67 A fun olukulukù ni ona igba josin rẹ, ma si se je ki won ba o se ariyanjiyan nipa orọ nā, pe ipe si bi (esin) Oluwa re. Dajudaju ire lo wa lori ona ti o tona.
- 68 Atipe ti won ba nba o se ariyanjiyan, nigbana ki o sope: Qlọhun lo mo ju nipa ohun ti e nse.
- 69 Qlọhun yo se idajo larin yin ni ojo ajinde nipa ohun ti e nse iyapa enu si.
- 70 Irẹ kò wa mò ni pe dajudaju Qlọhun mò ohun ti o mbẹ ninu sanma ati ile? Dajudaju eyi mbẹ ninu tirà kan. Dajudaju eyi je irorun fun Qlọhun.
- 71 Wọn nsin lehin Qlọhun ohun ti Oun kò sọ idi pataki kan kalẹ nipa rẹ, atipe kò si mimò kan fun wọn nipa rẹ. Atipe kò ni si alaranse kan fun awọn alabosi.
- 72 Atipe nigbati a ba nke àyàh Wa fun wọn, ti o han gedegbe. ire yo ma mo kikò ninu oju awọn alaigbagbo ti wọn yo fe talu awọn ti o nke awọn àyàh Wa fun wọn. Sope: Emi ki yo ha fun yin niro ohun ti o buru ju eyi lo? Oun ni ina ti Qlọhun se ni ileri fun awọn alaigbagbo. O si buru ni apadasi.

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٍ فَاَسْتَمِعُوا لِلَّذِينَ
 تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لِلَّهِ
 وَإِنْ يَسْلُبْنَاهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ
 الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٩﴾ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنْ
 اللَّهُ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٨٠﴾ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ
 رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِبْرَاهِيمَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٨١﴾ يَعْلَمُ
 مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٨٢﴾
 يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَرْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا
 رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٨٣﴾
 وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ
 عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مَثَلًا لِبَعْضِ النَّاسِ هُوَ سَمَّاكُمْ
 الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ
 وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ
 وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٨٤﴾

سجدة

سُورَةُ الْحَجِّ مَبْنُوتٌ

- 73 Èyin eniyan, a fi apejuwe kan lelẹ, nitorina ẹ tẹti si i. Dajudaju awọn ohun ti ẹ npe lẹhin Ọlọhun kò le da ẹsinşin kan, bi o fẹ bi wọn parapo lati se e. Ti ẹsinşin ba si gbe nkankan lodo wọn, wọn kò le gbà lowo rẹ. Èniti o ntoro nkan ati ẹniti wọn ntoro lowo rẹ olo ni wọn (awọn orişa ati awọn oşẹbo).
- 74 Wọn kò fun Ọlọhun ni papa iwọ Rẹ gegebi o ti to. Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara Oba-owon.
- 75 Ọlọhun ma şa awọn ojise leşa ninu awọn malaika ati ninu awọn eniyan. Dajudaju Ọlọhun ni Olugboro. Oluriran.
- 76 Oun mo ohun ti mbe niwaju wọn ati ohun ti mbe ni ehin Wọn. Apadasi awọn oro odo Ọlọhun ni.
- 77 Èyin ti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ teriba ki ẹ si fi oribale, ki ẹ si josin fun Oluwa yin, ki ẹ se ise rere ki ẹ ba le jere.
- 78 E jagun si oju ona Ọlọhun nipapa ijagun rẹ. Oun si şa yin leşa kò se isoro kan fun yin ninu ẹsin, ẹsin baba yin Ibrahim. Oun ni o so yin ni Musulumi nişiwaju ati ninu eyi, nitori ki Qise na le je eleri le yin lori, ati ki eyin na le je eleri lori awọn eniyan; ki ẹ si ma gbe irun duro ki ẹ si ma yan saka ki ẹ si di opo Ọlọhun mu şinşin. Oun ni Oludabobo yin Oun ni O dara julọ ni Oludabobo Oun ni O si dara ni Oluranlowo.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾
وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ
فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾ إِلَّا عَلَى
أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾
فَمَنْ أَبْغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ
يَحْفَظُونَ ﴿٩﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ
الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ
سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُفْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ
خَلَقْنَا النُّفْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا
الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا
ءَاخِرَ فَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ
لَمَعْتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ
خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَفِيلِينَ ﴿١٧﴾

SURATUL-MU'MINŪNA (23)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọfa ati Mejo (118)

Ni oruko Qlqhun, Ajọkẹ aye, Aşake ọrun.

- 1 Pāpa awọn onigbagbọ ododo ti jere (là).
- 2 Awọn ẹniti wọn npaya Qlqhun ninu irun kiki wọn.
- 3 Ati awọn ẹniti nşeri kuro nibi ọrọ isọkusọ.
- 4 Ati awọn ẹniti wọn nyan "Saka" (itọrẹ-ānu) lati fọ ara wọn mọ (nibi isẹkuse).
- 5 Ati awọn ti nşọ abẹ wọn.
- 6 Afi lodo awọn aya ati okọ wọn tabi awọn ti wọn fi ọwọ ọtun wọn mu logun, nitorina wọn ki isẹ eni ẹbu.
- 7 Şugbọn ẹnikefi ti o ba wa nkan miran lehin eyini, awọn ni olukọja ẹnu-ala.
- 8 Ati awọn ẹniti wọn jẹ oluşo ohun ti a fun wọn pamọ ati adehun wọn.
- 9 Ati awọn ẹniti nşọ (akoko) irun wọn.
- 10 Awọn elewonyi ni olujogun.
- 11 Awọn ni ẹniti yo jogun Alijana, ninu rẹ ni wọn o si şe gbere si.
- 12 Dajudaju Awa da eniyan lati inu eyiti a yọ ninu erupe amọ.
- 13 Lehinna A da a lati inu omi gbọlogbọlo sinu aye irorun kan.
- 14 Lehinna Awa sọ omi gbọlogbọlo na di eje didi, lehinna A sọ eje didi na di bāsi-eran, lehinna A sọ bāsi-eran na di ẹgun, lehinna A fi eran bo ẹgun, lehinna A sọ ọ di ẹda miran kan. Ibukun ni fun Qlqhun, Ẹniti O dara julọ ninu awọn dedadẹda.
- 15 Lehinna dajudaju lehin eyini, oku ni yin.
- 16 Lehinna dajudaju ni ojo ajinde a o gbe yin dide.
- 17 Dajudaju A ti da awọn sanma meje le yin lori. Awa kọ şe aikula nipa ẹda.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ
 بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّحِيلٍ وَأَعْنَبٍ
 لَّكُمْ فِيهَا فَاوِكُهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ
 طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبِغٍ لِّلْأَكْلِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِن لَّكُمْ فِي
 الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِّتُفَكِّرُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ
 وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ
 أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَنْقُرُوا عِبَادُ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ
 غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُوا الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا
 إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَفْضَلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ
 مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا
 رَجُلٌ بِدْعَةٍ فَرَّ بَصُورًا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي
 بِمَا كَذَبُونَ ﴿٢٦﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا
 وَوْحِينَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِن
 كُلِّ زَوْجٍ مِّنْ ثَنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
 مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

- 18 Atipe Awa sọ omi kalẹ lati sanma ni iwontuwọnsi, lẹhinna A jẹki o joko sinu ile, dajudaju Awa ni agbara lati mu u lọ.
- 19 Lẹhinna Awa da awọn ogba fun yin lati inu rẹ, ogba ti dabinu ati ajara fun yin. Ọpọlọpọ eso mbe ninu rẹ ti ẹ nje ninu rẹ.
- 20 Ati igi kan ti nhu ni oke Sinai, ti nmu epo ati elo oṣe fun awọn ti nje ẹ.
- 21 Atipe dajudaju ẹkọ wa fun yin lara awọn ẹran ọsin. Awa nfun yin mu ninu ohun ti o wa ni inu wọn, atipe ọre pupọ wa lara wọn fun yin atipe ẹyin nje ninu wọn.
- 22 Atipe lori wọn ati lori ọkọ ni a ngbe yin (kākiri).
- 23 Dajudaju Awa ran Nuha si awọn eniyan rẹ, o sọpe: Ẹyin ẹniyan mi, ẹ sin Ọlọhun, ẹ kò ni ọlọhun miran lẹhin Rẹ, ẹyin kò ha ni paya (Rẹ) ni?
- 24 Awọn olori ti wọn je alaigbagbo ninu awọn eniyan rẹ sọpe: Eleyi ki ise ẹnikan ju abara bi ẹyin lọ, o nfe lati je oga lori yin ni. Bi Ọlọhun ba fe ni. Oun iba sọ awọn Malaika kalẹ. Awa kò gbọ iru eleyi lodo awọn baba wa ni isiwaju ri.
- 25 Oun kò je kinikan ju ẹniti amodi (arun-were) mbe pelu rẹ, nitorina ẹ lora fun u fun igba diẹ.
- 26 O sọpe: Oluwa mi, ran mi lowo lori pipe ti wọn pe mi lopuro.
- 27 Nitorina Awa ranse si i pe: Kan okò ni oju Wa ati gegebi Awa ti fi mọ ọ: nigbati ase Wa de, arò si se omi yọ, mu meji-meji ninu oniruru (ẹda) sinu rẹ ati awọn ebi rẹ afi ẹniti ti ase Wa ti gba iwaju fun ninu wọn, ki o ma si ba Mi soro nipa awọn ti o se abosi, dajudaju a o te wọn ri.

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا
 مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلْ رَبِّ أُنْزِلْنِي مُنْزَلَ مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ
 الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا
 مِنْ بَعْدِهِمْ قُرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا
 اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ﴿٣٢﴾ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الْمَلَائِكَةُ مِنْ قَوْمِهِ
 الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا
 تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ
 ﴿٣٤﴾ أَيْعِدُكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْتُمْ تُخْرَجُونَ
 ﴿٣٥﴾ هِيَ هِيَ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا
 الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ
 افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ
 أَنْصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾
 فَخَذَّتْهُمْ الصَّبْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُصَاءً فَبَعْدًا لِلْقَوْمِ
 الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

- 28 Nigbati irẹ ba joko ati awọn ti o wa pẹlu rẹ sinu ọkọ na, sọpe: Ọpẹ ni fun Ọlọhun, Ẹniti O ko wa yọ kuro lọwọ awọn ijo alabosi.
- 29 Atipe ki o wipe: Oluwa mi, sọ mi kalẹ ni ibusọ alabukun, Irẹ ni O dara ni Oluṣonikalẹ.
- 30 Dajudaju awọn ami kan wa ninu eyi, Awa si ma ndan (eniyan) wò.
- 31 Lẹhinna Awa gbe awọn iran miran dide lẹhin wọn.
- 32 Nitorina Awa ran ojise kan si wọn lara wọn pe: Ẹ sin Ọlọhun, ẹ kò ni ọlọhun miran lẹhin Rẹ; ẹ kò ha ni bẹru (Rẹ) ni?
- 33 Awọn ọlọla-kankàkankà ninu Awọn eniyan rẹ ti wọn še aigbagbo ti wọn pe ipade ojo ajinde nirọ ti A še idera fun ni igbesi aye yi wipe: Eleyi kò jẹ nkankan ju abara bi ẹyin na lọ, oun nje iru ohun ti ẹyin na nje. on si mu ohun ti ẹyin nmu.
- 34 Ti ẹyin ba tele abara kan bi ẹyin, dajudaju ẹyin di ẹni ofo nigbana.
- 35 Oun ha še ileri fun yin pe bi ẹ ba kú ti ẹ ti di iyepe ati egungun nigbana ni a o mu yin jade (lāyè) bi?
- 36 Ohun ti a še ni adehun fun yin, ọna rẹ jin.
- 37 Kò si igbesi aye kan mo ayafi eyiti a wa ninu rẹ yi: a nkú a nse ẹmi atipe awa kò jẹ ẹniti ao gbe dide.
- 38 Oun kò jẹ kinikan ju eniyan kan ti o da adapa irọ mo Ọlọhun, awa kò ni gba a gbọ.
- 39 O wipe: Oluwa mi, ran mi lọwọ nitori pípẹ ti wọn pe mi ni opurọ.
- 40 O sọpe: Fun igba diẹ wọn yo di alabamọ.
- 41 Ijìyà otitọ si mu wọn ṣinṣin nitorina A si sọ wọn da gẹgẹbi panti nitorina igbe-jinnasi ikẹ mbẹ fun awọn ijo alabosi.
- 42 Lẹhinna ni A da awọn iran miran lẹhin wọn.

مَا تَسْقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَخِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا
 كُلَّ مَاجَاءٍ أُمَّةٍ رُسُلُهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ
 أَحَادِيثَ فَبَعْدَ الْقَوْمِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى وَأَخَاهُ
 هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ
 فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوا أَتُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا
 وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنْ أَلْمَهْلِكِينَ
 ﴿٤٨﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ وَجَعَلْنَا
 ابْنَ مَرْيَمَ وَآمَهُ عَايَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ
 ﴿٥٠﴾ يَتَأْتِيهَا الرُّسُلُ كُلُّهَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا
 تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّةُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ
 فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ
 فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّى حِينٍ ﴿٥٤﴾ أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا
 نُمِدُّهُم بِهِ مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ
 ﴿٥٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ
 بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

- 43 Awọn eniyan kan kò ni lẹ́ ńwaju akoko wọn bẹ́ si ni wọn kò ni lẹ́ra fun u.
- 44 Lẹ́hinna ni A ran awọn ojìṣẹ́ Wa ni iṣẹ́ tẹ́lẹ́ ara wọn. Igbayowu ti ojìṣẹ́ awọn ijo kan ba wa ba wọn, wọn a pe e ni opurọ́, A si fi apakan wọn tẹ́lẹ́ apakan A si sọ wọn di itan. Nitorina igbejinna (si ikẹ́) ki o ma ba awọn ijo ti wọn kò gbagbọ́ ni ododo.
- 45 Lẹ́hinna ni A ran (Annabi) Musa ati ọmọ́-iyá rẹ́ Haruna niṣẹ́ pelu awọn ami Wa ati awọn idi pataki ti o han.
- 46 Lẹ́ si ọdọ́ Firiaona ati awọn ijo rẹ́. ńgubọ́n wọn ńe igberaga ati pe wọn jẹ́ ijo ti o ńe motómotó.
- 47 Wọn si sọ́ pe: Awa yo ha gba abara mejì iru wa gbọ́ kọ́? nigbati o ńe pe awọn eniyan wọn jẹ́ ẹniti nsin wa?
- 48 Nitorina wọn pe awọn mejẹ́jì ni opurọ́ nitorina wọn si di ẹnì iparun.
- 49 Atipe dajudaju Awa ti fun Musa ni Tirà na ki wọn le ba mọ́ ọ́na.
- 50 Atipe A ńe ọmọ́ Mariyama ati iya rẹ́ ni ami kan, A si ko wọn jọ́ si aye kan ti o ga ti osi fi eṣẹ́ rinlẹ́ ti o jẹ́ oni iṣẹ́lẹ́ru.
- 51 Eyin ojìṣẹ́ ẹ́ ma jẹ́ ninu ohun ti o dara ati ki ẹ́ mǎ ńe dǎdǎ, dajudaju Emi ti mọ́ ohun ti ẹ́ ńe niṣẹ́.
- 52 Dajudaju ijo yin yi o jẹ́ ijo kanṣoṣo atipe Emi ni Oluwa yin, nitorina ki ẹ́ bẹ́ru Mi.
- 53 Wọn si pín si orìṣirìṣi ijo nipa oran ẹ́sin wọn lǎrin ara wọn, gbogbo olukuluku ijo ni wọn nyọ́ si ohun ti mbẹ́ ni ọdọ́ wọn.
- 54 Nitorina fi wọn silẹ́ sinu iṣina wọn lẹ́ di igba diẹ́.
- 55 Abi wọn nro ni pe dajudaju ohun ti A fi nran wọn lẹ́wọ́ ni owó́ ati ọmọ́.
- 56 A nkanju ọ́rẹ́ wọn ni (nipa rẹ́), bẹ́ tiẹ́ kọ́, wọn kò ronu jinlẹ́ ni.
- 57 Dajudaju awọn ẹniti wọn paya nipa ibẹ́ru Oluwa wọn.
- 58 Atipe awọn ẹniti wọn ni igbagbọ́ ododo si awọn ami Oluwa wọn.
- 59 Ati awọn ti ki fi nkan pelu Oluwa wọn sin.

وَالَّذِينَ يَبُذُّونَ مَاءَهُ اتَوَا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾
 أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَافِقُونَ ﴿٦١﴾ وَلَا تَكُفَّ
 نَفْسًا إِلَّا وَسْعَهَا وَلَدَيْنَا كَنْبٌ يَخْطُبُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يَظْلُمُونَ ﴿٦٢﴾
 بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرٍ مِّنْ هَذَا وَهُمْ أَعْمَلُ مِن دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا
 عَمِلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْشَرُونَ ﴿٦٤﴾
 لَا تَجْعَلُوا الْيَوْمَ لَكُمْ مَنَآ لَا تُنصِرُونَ ﴿٦٥﴾ قَدْ كَانَتْ آيَاتِي
 تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تُنْكِرُ صَوْنَ ﴿٦٦﴾ مُسْتَكْبِرِينَ
 بِهِ سَمِرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَذَّبُوا الْقَوْلَ أَجَاءَهُمْ مَا لَهُمْ بَاتٍ
 آبَاءَهُمْ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾
 أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ
 كَارِهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ
 وَالْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ
 ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧١﴾ أَمْ قَسَمَ لَهُمُ خَرَجًا فخَرَجَ رِيكَ خَيْرٌ
 وَهُوَ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾
 وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَبُّونَ ﴿٧٤﴾

- 60 Ati awọn ti o jẹ pe ohun yowu ti wọn ba fi tọrẹ tiberu-tiberu ọkàn ni wọn fi ntọrẹ pe dajudaju awọn yo pada tọ Oluwa wọn lọ.
- 61 Awọn elewọnyi ni awọn nyara lọ sibi işe rere awọn lo si nduna lati gba iwaju nipa rẹ.
- 62 Atepe Awa ko la bọ ẹmi kan lẹrun ayafi ohun ti o ba lagbara rẹ. Tirà kan ti o nsọ ododo mbẹ lẹdọ Wa, bẹ si ni a kò ni bo wọn si.
- 63 Bẹtiẹkọ, ọkàn wọn mbẹ ninu aimọkan nipa eyi, awọn işe mbẹ fun wọn ti wọn yo ma şe lẹhin eyi.
- 64 Titi Awa yo fi mu awọn onidẹra inu wọn pẹlu iyà nigbana wọn yo ma ke ibosi.
- 65 Ẹ maşe kigbe loni. Dajudaju a kò ni ran yin lẹwọ lẹdọ Wa.
- 66 Dajudaju a ti ke awọn ariwoye Mi fun yin. sibẹsibẹ ẹ jẹ ẹniti o fa şehin.
- 67 Ti-igberaga-ti-igberaga, gbogbo oru (yin) ni ẹ fi nsọ isokusọ nipa rẹ.
- 68 Abi awọn kò ni ronu ọrọ na wo ni? Abi ohun ti kò wa ba awọn baba wọn akọkọ lo wa ba wọn ni?
- 69 Abi wọn kò mọ ojise wọn ni depo ti awọn na fi ntako o?
- 70 Abi wọn yo ma sope: Aisan mbẹ fun u ni? Bẹtiẹkọ, o de wa ba wọn pẹlu ododo ni, sibẹsibẹ ọpolọpọ wọn jẹ ohun olukorira ododo.
- 71 Atepe ti o ba şe pe ododo na ba tẹle ifẹ-inu wọn ni, sanma ati ilẹ iba bajẹ ati awọn ẹniti mbẹ ninu wọn. Şugbọn A ti mu wa fun wọn iranti wọn, wọn şeri kuro nibi iranti na.
- 72 Abi ire bi wọn lere owó-ọya ni bi? Bẹ si ni owó-ọya Oluwa rẹ lo dara ju atipe Oun ni O dara julọ ninu awọn olupese.
- 73 Atepe dajudaju ire npe wọn si oju ọna ti o tọ.
- 74 Atepe dajudaju awọn ẹniti kò gba ọjọ ikẹhin gbọ dajudaju wọn jẹ oluşeri kuro ni oju ọna tārà.

وَلَوْ رَحِمْنَهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُوفُ فِي طُغْيَانِهِمْ
 يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ
 وَمَا يَضُرُّهُمْ ﴿٧٦﴾ حَتَّى إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ
 إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ
 وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ
 وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ
 اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ
 الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾ قَالُوا أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا إِذْنَا
 لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا
 إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ
 ﴿٨٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ
 ﴿٨٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا نُنْقِطُ ﴿٨٧﴾ قُلْ مَنْ يَدْعُو
 مَلَائِكَتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنِّي تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

- 75 Ti o ba še pe.A še anu Wọn, ti A si si ohun ti o mbe fun wọn ni inira kuro, sibesibe wọn iba taku sinu orikunkun wọn, wọn iba si ma damu ninu isina wọn.
- 76 Dajudaju A fi iyà jẹ wọn, sibesibe wọn kò tẹriba fun Oluwa wọn, ati pe wọn kosi jirẹbẹ.
- 77 Titi ti A fi si ilẹkun iyà ti o le koko le wọn lori, nigbana wọn sọ ireti nu.
- 78 Atipe Oun ni Ẹniti O şe fun yin igboro ati iriran ati okàn. Idupe yin kere jojo.
- 79 Atipe Oun ni Ẹniti O da yin si ori ilẹ, a o si ko yin jo si odo Rẹ.
- 80 Atipe Oun ni Ẹniti O nse alāyẹ ati oku ati iyapa sira wọn oru ati oṣan ti Rẹ ni. Ẹ kò še lakaye ni?
- 81 Rara, wọn sọ irufẹ ohun ti awọn ẹni akọkọ ti sọ ni.
- 82 Wọn sọpe: Nigbati awa ba ti ku ti a si di iyẹpe ati egungun, nje a o gbe wa dide bi?
- 83 Dajudaju a ti ba wa şe adehun yi, ati awọn baba wa nsiwaju. Eyi kò jẹ nkankan bikoşe àlọ awọn ẹni akọkọ.
- 84 Wipe: Tani ẹniti o ni ilẹ ati ẹda ti o wa lori rẹ, ti eyin ba jẹ ẹniti o mọ.
- 85 Wọn o sọpe: Ti Olọhun ni. Sọ (fun wọn) pe: Kini o şe ti ẹkò gba ikilọ?
- 86 Sọpe: Tani Oluwa sanma meje ati Oluwa ti O ni Itẹ-Qla ti o tobi?
- 87 Wọn o sọpe: Ti Olọhun ni. Wipe: Kini o şe ti ẹ kò paya Oluwa?
- 88 Sọpe: Tani ijoba gbogbo nkan mbe ni owo rẹ ti o si ndābo bo o ti a ki i si dābo bo O, ti eyin ba jẹ ẹniti o mọ.
- 89 Wọn o sọpe: Ti Olọhun ni (ni nini ati ni ikapa). Wipe: Bawo ni eyin şe jẹ ẹniti wọn ntanjẹ.

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ
 وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا لَذَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّا
 بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾ عَلِيمُ
 الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾ قُلْ رَبِّ
 إِمَّا تُرِيدُنِي أَفَرِّقُوا بَيْنَ يَدَيْكَ وَأَنَا خَشِيعٌ ﴿٩٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ
 الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾ وَإِنَّا عَلَى أَنْ تُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٩٥﴾
 أَدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾
 وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ
 رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ
 ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ
 هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِم بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾ فَاذْأَنْفَخْ
 فِي الصُّورِ فَلَا أَنْفَابَ يَلَنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾
 فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾ وَمَنْ
 خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ
 خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾ تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

- 90 Ko je bẹ, A ti mu ododo wa ba wọn atipe awọn ni wọn je opurọ.
- 91 Olọhun kò fi ẹni kan se omọ, atipe kò si olọhun kan pelu Rẹ, ti o ba je bẹni, Olọhun kòkàn iba ti mu ẹda wọn lọ, apakan wọn iba si ti bori apakeji. Mímọ ti Olọhun ju ohun ti wọn se irohin lọ.
- 92 Oun ni Olumọ ikòkò ati gbangba: nitorina O ga tayọ ohun ti wọn fi nse orogun (Rẹ).
- 93 Sọpe: Oluwa mi, ti O ba fi han mi ohun ti a se ni ileri fun wọn.
- 94 Oluwa mi, ma se fi mi sinu awọn ijọ alabosi.
- 95 Atipe dajudaju Awa ni agbara lori ki A fi han o ohun ti A se ni ileri (iyà) fun wọn.
- 96 Fi iwa rere ti buburu sehin Awa ni A moju nipa ohun ti wọn se irohin (rẹ).
- 97 Sọpe: Oluwa mi, mo sadi Ọ nibi royiroyi buburu ti awọn ẹsu,
- 98 Atipe mo sa di Ọ, Oluwa mi nipa ki wọn ma le wa ba mi.
- 99 Titi igbati iku yo fi de wa ba okàn ninu wọn (ti yo fi ma) wipe: Oluwa mi, da mi pada.
- 100 Ki nba le se işe rere ninu eyiti mo ti fi sehin. Rara kò je bẹ, dajudaju o je ọrọ kan ti oun ti sọ: gaga si mbẹ lehin wọn titi lọ di ojo ti ao gbe wọn dide.
- 101 Nigbati a ba fun fere, kò ni si okun ibatan ni arin wọn ni ojo na, wọn ko si ni le bi ara wọn lere (kini kan).
- 102 Ẹnikẹni ti oşuwọn (işe rere) wọn ba tẹ iwọn, awọn ni ẹniti o jere.
- 103 Ẹnikẹni ti oşuwọn (işe rere) wọn ba fuyẹ, awọn ni ẹniti wọn pa ẹmi wọn lofo, inu ina Jahannama ni wọn yo gbe.
- 104 Ina ni yo jo oju wọn, wọn yo wa ninu rẹ pelu inira.

أَلَمْ تَكُنْ مِنْ آيَاتِي تُنَلِّى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾ قَالُوا
 رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾ رَبَّنَا
 أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾ قَالَ اخْسَرُوا فِيهَا
 وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا
 آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ
 سَخِرَاءَ حَتَّىٰ أَنْسَوَكُم ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾
 إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١١﴾ قُلْ
 كَمْ لَيْسَتْ فِي الْأَرْضِ عِدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا لَيْسَ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ
 يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾ قُلْ إِنْ لَيْسَتْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنَا كُمْ
 كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ
 إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا
 هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا
 آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
 الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾ وَقُلْ رَبِّ أَعْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

- 105 Njẹ wọn kò ke awọn àyàh Mi fun yin ni, şugbọn ẹ pe wọn nirọ?
- 106 Wọn yo wipe: Oluwa wa, ori-buru wa pọ ju wa lọ, awa ẹ awọn eniyan kan ti o şina lọ.
- 107 Oluwa wa, yọ wa jade kuro ninu rẹ: ti awa ba tun pada, nigbana a o ẹ ẹniti o bo ori ara wa si.
- 108 Yo wi (fun wọn) pe: Ẹ ẹrẹ sinu rẹ, ẹ ma ba Mi sọ nkankan.
- 109 Dajudaju awọn apakan mbẹ ninu awọn ẹrusin Mi ti wọn ma nwipe: Oluwa wa, awa gbagbọ ni ododo, nitorina fi orijin wa, ki O si şiju ānu wò wa, nitoripe Irẹ lo dara ni Oluşiju-ānu wo ni.
- 110 Şugbọn ẹyin nfi wọn şe ẹfẹ, ti o fi ẹ ki ẹyin gbagbe iranti Mi, ẹrin ni ẹyin nfi wọn rin.
- 111 Dajudaju Mo san wọn lẹsan loni nitori ifarada wọn, dajudaju awọn ni olujere.
- 112 Oun yo wa wipe: Ọdun melo ni ẹ şe lori ilẹ?
- 113 Wọn yo sọpe: Ọjọ kan tabi diẹ ninu ọjọ kari ni a şe, (Oun yo wipe): Ẹ bi awọn onişiro.
- 114 Oun yo wipe: Ẹ kò pẹ nibẹ ju igba diẹ lọ, ti o ba şe pe ẹ mọ bẹ.
- 115 Nigbana, ẹ ro pe asan ni A da yin fun ni atipe ẹyin kò ni pada si ọdọ Wa ni?
- 116 Ọlọhun si ga lola, Ọba Ododo, kò si ọlọhun miran ayafi Oun, Oluwa Oni-Itẹ-ọla Alapọnle.
- 117 Ẽniti o ba npe ọlọhun miran lẹhin Ọlọhun, kò ni idi ti o le mu wa fun u, şugbọn işiro rẹ mbẹ lọdọ Oluwa rẹ, dajudaju awọn alaigbagbọ wọn kò ni şe orire.
- 118 Wipe: Oluwa mi, şe aforijin ki O si se ānu, Irẹ ni O dara ju awọn alānu lọ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
 ١ الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ
 بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلِشَهِدٍ
 عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ٢ الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ
 مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى
 الْمُؤْمِنِينَ ٣ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ
 فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ
 الْفَاسِقُونَ ٤ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
 رَّحِيمٌ ٥ وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنفُسُهُمْ
 فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ٦
 وَالْخَمْسَةَ أَنْ لَعْنَتُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ٧ وَيَدْرَأُ
 عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ
 ٨ وَالْخَمْسَةَ أَنْ غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ٩
 وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ١٠

SURATUL-NÛRU (24)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ọgọta ati Mērin (64)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Surah kan ti Awa sọkalẹ (ni eyi) Awa ṣe e ni ofin, Awa si sọkalẹ sinu rẹ awọn ami ti o han gbangba ki e le ranti.
- 2 Panṣaga obinrin ati panṣaga ọkunrin ẹ nā ẹnikọkan ninu awọn mejẹji ni ọgorun egba, ẹ kò si gbọdọ jẹki ānu wọn ṣe yin nipa idajo Ọlọhun bi o ba jẹ pe ẹyin gba Ọlọhun ati ọjọ igbẹhin gbọ ni ododo, ki apakan ninu awọn ijo olugbagbọ ododo si jẹri si iyà wọn.
- 3 Panṣaga ọkunrin kò gbọdọ fẹ ẹlomiran afi panṣaga obinrin (egbẹ rẹ) tabi abọriṣa obinrin; panṣaga obinrin ẹnikan kò gbọdọ fẹ ẹ afi panṣaga ọkunrin (egbẹ rẹ) tabi abọriṣa ọkunrin; a ṣe ni ẹwọ fun awọn olugbagbọ ododo.
- 4 Awọn ti wọn pe (panṣaga) mọ awọn adelebo obinrin lẹhinna ti wọn kò ri ẹlẹri mērin mu wa, ẹ nà wọn ni ọgorin egba ẹ kò si gbọdọ gba ẹri wọn lailai, awọn eleyi ni obilejẹ.
- 5 Afi awọn ẹniti o ba ronupiwada lẹhin eyi, ti wọn si ṣe rere: dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Olukẹni.
- 6 Ati awọn ẹniti wọn purọ (panṣaga) mọ awọn aya wọn ti kò si awọn ẹlẹri fun wọn afi awọn funra wọn, ẹri ẹni kọkan wọn ni ki o fi Ọlọhun jẹri lẹmērin pe dajudaju oun wa ninu awọn olododo.
- 7 Atipe ẹkarun ni pe ki ibi Ọlọhun ma bẹ lori oun bi oun ba jẹ ọkan ninu awọn opurọ.
- 8 Nigbana a o tari iyà kuro fun oun (obinrin) ti o ba fi Ọlọhun jẹri lẹmērin, pe dajudaju oun (ọkọ) jẹ ọkan ninu awọn opurọ.
- 9 Ẹlẹkarun ni pe ki ibinu Ọlọhun ma bẹ tori oun (obinrin) bi oun (ọkunrin) ba mbẹ ninu awọn olododo.
- 10 Bi kò ba ṣe ti ọre ajulọ ti Ọlọhun ati anu Rẹ ti o wà lori yin ni atipe dajudaju Ọlọhun jẹ Olugba ironupiwada, Ọlọgbon,

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِإِلْفِكَ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُمْ بَلْ هُوَ
 خَيْرٌ لَّكُمْ لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ مَا أَكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى
 كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ
 وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ لَوْلَا
 جَاءَ وَعَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ
 عِندَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾
 إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ يَا فَأُوْهُكُمْ مَا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ
 وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ
 قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَنَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ
 ﴿١٦﴾ يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾
 وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ ءَامَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَلَوْلَا
 فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

- 11 Dajudaju awọn ẹniti wọn wa pẹlu adapa irọ je ijo kan ninu yin, E ma se ro pe (irọ na) buburu ni fun yin, ọrọ kò je bẹ, rere ni fun yin. Olukuluku ni ere ise ese re yo ma be fun, atipe ẹniti o ba se eyiti o poju ninu re ninu wọn, iyà ti o tobi mbe fun u.
- 12 Kini se nigbati e gbọ o ti awọn onigbagbo ododo okunrin ati awọn onigbagbo obinrin kò ro o funra wọn daradara ki wọn si wipe: Irọ ti o han gbangba ni eyi?
- 13 Kini se ti wọn kò ri eleri merin mu wa fun u? Nitorina ti wọn kò ba ri eleri mu wa nigbana opurọ ni awọn eleyi lodọ Ọlọhun.
- 14 Ti kò ba si ti ọre-ajulo Ọlọhun ati ọnu Rẹ ti o wa lori yin ni aye ati lorun ni dajudaju iyà nla iba fowo ba yin nitori isokuso ti e nso kiri.
- 15 Nigbati e nfi ahon yin ngbe e Kiri eyin nfi enu so ohun ti e kò ni mimọ nipa re, e si ro o si nkan ti o fu ye, o si je nkan nla lodọ Ọlọhun.
- 16 Kini se nigbati e gbọ o ti e kò wipe: Ki ise eto fun wa ki awa so eyi. Ogo ni fun Ọl Irọ nla ni eyi.
- 17 Ọlọhun nkilo fun yin ki e mase pada si iru re mo lailai, bi e ba je onigbagbo ododo.
- 18 Ọlọhun nse alaye awọn ami Rẹ fun yin, Ọlọhun ni Oni-mimọ, Ọlọgbon.
- 19 Dajudaju awọn ti wọn fẹran ki a ma so ọrọ ekan nipa awọn ti o gbagbo ni ododo, iyà eleta-elero mbe fun wọn ni aye yi ati orun, Ọlọhun si mo sugbon eyin kò mo.
- 20 Ti kò ba si ọre-ajulo Ọlọhun ati anu Rẹ ti o mbe lori yin, atipe dajudaju Ọlọhun je Alānu, Onike.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ
 خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْ لَا فَضْلُ
 اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي
 مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾ وَلَا يَأْتِلْ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ
 وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِيَ الْقُرْبَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ
 وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ
 الْمُؤْمِنَاتِ لُعُنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾
 يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
 ﴿٢٤﴾ يَوْمَ يُؤْفِكُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ
 الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾ الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ
 وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ
 مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا
 وَتَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

- 21 Èyin onigbagbo odódo, ẹ mase tele awon oju ona ti esu atipe eniken ti o ba tele awon oju ona ti esu. dajudaju aun (esu na) yo ma ko (yin) ni iwa ibaje ati iwa buburu. Bi ko basi ore-ajilo ti Olqhun ti mbe lori yin ni ati anu Re, enikan ninu yin ki ba ti mo lailai. Sugbon Olqhun ma nfo eniti O ba fe mo. Atipe Olqhun na ni Olugboro, Oni-mimo.
- 22 Atipe ki awon qlqla mu yin ati awon ti aye gba mase bura pe awon ko ni fun awon ibatan won ati awon alaini ati awon olusilo si oju ona ti Olqhun ni onje je mo; ki won se idokun ati amojukuro (fun won) abi eyin ko fe ki Olqhun se aforiji fun yin ni? Atipe Olqhun na ni Alaforiji, Onike.
- 23 Dajudaju awon eniti won nda adapa iru mo awon adelebo ti won ko ara won duro kuro nibi isekuše ti won je olugbagbo ododo, a ti sebi le won l'aye ati l'orun, atipe iya ti o tobi mbe fun won.
- 24 Qjo ti awon ahon won yo ma jeri tako won ati awon owu won ati awon ese won nitori ohun ti won se ni ise.
- 25 Ni qjo na Olqhun yo san esan esin won ti o je ododo fun won atipe awon na yo mo amodaju pe Olqhun na, Oun ni (Oluwa) Otito, Olufi (ododo) han.
- 26 Onibaje ni obinrin (lo to) fun onibaje l'okunrin, atipe onibaje l'okunrin (lo to) fun onibaje lobinrin, atipe obinrin rere (lo dara) fun awon okunrin rere atipe awon okunrin rere (lo dara) fun awon obinrin rere; awon elewonyi ni a ti mu awon mo nibi (isokuso) ti won nso si won. Ti won ni aforiji ati arisiki ti o ni apone.
- 27 Èyin eniti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ ko gbodo wo ile kan ti ki ise ile yin, ayafi ki ẹ wa iyonda (ki ẹ to wo ile na) atipe ki ẹ ki awon ara ile na. Eyi lo dara julọ fun yin ki ẹ le ba teti (gbu ọrọ Olqhun).

فَإِنْ لَمْ يَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى تَذُنَ لَكُمْ وَإِنْ
 قِيلَ لَكُمْ أَنْزِعُوا فَأَنْزِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ يُمَاتُ عَمَلُكُمْ
 عَلَيْهِ ⁽²⁸⁾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ
 فِيهَا مَتَعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ⁽²⁹⁾
 قُلِ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّونَ أَبْصَارَهُمْ وَيَحْفَظُونَ أَرْوَاحَهُمْ
 ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ⁽³⁰⁾ وَقُلِ لِلْمُؤْمِنَاتِ
 يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ
 زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ
 وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ
 أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي
 إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ نِسَاءِيَهُنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ
 أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرَ أُولِي الْإِرْبَةِ مِنَ
 الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوَاتِ النِّسَاءِ
 وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا
 إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ⁽³¹⁾

- 28 Bi eyin kò ba si ri ẹnikan ninu ile na, ẹ kò gbòdò wọ ọ, titi a o fi yònda fun yin; bi a ba si wi fun yin pe ki ẹ pada; ki ẹ yara pada; oun ni o dara julọ fun yin atipe Ọlọhun ni Onimimọ ohun ti ẹ nse ni iṣẹ.
- 29 Ẹṣẹ kan kò si fun yin nitoripe ẹ wọ ile kan ti ki iṣẹ ibugbe ti awọn ẹrù mbẹ ninu rẹ fun yin. Atipe Ọlọhun lo mọ ohun ti ẹ nse afihan ati ohun ti ẹ fi npamo.
- 30 Sọ fun awọn olugbagbo ododo lọkunrin pe ki wọn mǎ rẹ oju wọn silẹ ati ki wọn sọ abẹ wọn. Eyini lo mọ ju fun wọn. Dajudaju Ọlọhun na ti mọ ohun ti wọn nse niṣẹ.
- 31 Ati ki o sọ fun awọn olugbagbo ododo l'obinrin pe ki awọn nǎ mǎ rẹ oju wọn silẹ ati ki wọn si sọ abẹ wọn ati ki wọn ma si ẹ afihan ọṣọ wọn ayafi eyiti kò lè ṣàì hàn ninu rẹ. Ati ki wọn ma fi ibori wọn le ori ẹwu wọn (ti wọn wọ). Ati ki wọn maṣe fi ọṣọ wọn hàn si ode ayafi fun awọn ọkọ wọn abi awọn baba (ti o bi) wọn abi baba ọkọ wọn, abi awọn ọmọ wọn ọkunrin abi awọn ọmọ ọkọ wọn l'ọkunrin, abi awọn ọmọ iya wọn l'ọkunrin abi awọn ọmọkunrin ti awọn ọmọ iya wọn lọkunrin bi, abi awọn ọmọkunrin ti awọn ọmọ iya wọn l'obinrin bi, ati awọn obinrin bi ti wọn nǎ, abi awọn ti ọwọ ọtun wọn kapa rẹ (l'ọkunrin), abi awọn olutele (wọn) ti wọn kò to obinrin fẹ ninu awọn ọkunrin, abi awọn ọmọ oponlo ti wọn kò ti mǎ naga ri ihòhò awọn obinrin. Ati ki wọn maṣe ma fi ẹṣẹ wọn lu ara wọn ki a ba le mọ ohun ti wọn fi pamọ ni ọṣọ. Nitorina ẹ ronupiwada lọ si ọdọ Ọlọhun gbogbo yin patapata, eyin onigbagbo ododo ki ẹ ẹ le ba jẹ ere.

وَأَنكِحُوا الْأَيْمَىٰ مِنكُمُ وَالصَّالِحِينَ مِن عِبَادِكُم وَإِمَائِكُم ۚ إِن يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَسِعَ عَلَيْهِ ۝³²

وَلَيْسَتَعَفِيفَ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَآتُوهُمْ مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَّتَكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ ۚ إِن أَرَدْتَ تَحَصُّنًا لِّبَنَاتِكُمْ أُعْرِضُوا لِحَيَوَاتِ الدُّنْيَا وَمَن يُكْرِهِنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِن بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝³³

وَلَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ ءَايَاتٍ مُّبِينَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝³⁴ ۖ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۖ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۖ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبَرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۖ نُورٌ عَلَىٰ نُورٍ ۗ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۗ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝³⁵ فِي يَوْمٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَن تَرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ ۖ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۝³⁶

- 32 Ati ki efè iyawo fun awon apon inu yin; ati awon eniyan rere l'okunrin ninu awon erukunrin yin ati awon erubinrin yin bi won ba je alaini, Qlohun yo ro won lora ninu oia Re. Atipe Qlohun ni Qlughbaye, Oni-mimo.
- 33 Ki awon ti ko ri (owo lati fe) iyawo mu oju won kuro nibi isekuse titi Qlohun yo fi ro won lora ninu oia Re. Atipe awon eniti won ba nwa iwe (ominira) ninu awon ti agbara yin ka (ni eru) e ko iwe na fun won, bi eyin ba mo amodaju ore ni ara won ati ki e ma fun won ninu owo Qlohun eyiti O fun yin. E ma si ma tulas awon erunbinrin yin lori isekuse bi won ba gbero ikora won duro, nitoripe eyin nwa dukia ti aye yi. Atipe eniti o ba tulasi won, nitorina Qlohun ni Alaforiji. Onike (fun yin) lehin itulasi won.
- 34 Atipe dajudaju Awa ti sokale fun yin awon ami ti o yaju ati apejuwe ti awon eniti o ti rekoja siwaju yin ati isiti fun awon oluberu (Oluwa).
- 35 Qlohun ni imole sanma ati ile. Apejuwe imole Re dagegebi opo (ifi atupa ko) ti atupa kan mbe ninu re, ti atupa na wa ninu jigi kan, ti jigi na dabi irawo kan ti o nta yanranyanran, ti won tan lati inu igi kan ti o ni ibukun, ti o si ni epo, ti ki ise ti iyoro-un ti ko si nse ti iwo-ro-un, epo re fere ma se imole bi o fe bi ina ko kan an; imole lori imole. Qlohun ma nfi eniti O ba fe mona lori ibi imole Re, Qlohun si npa owo fun awon eniyan, Qlohun ni Oni-mimo nipa gbogbo nkan.
- 36 Ninu awon ile kan ni Qlohun yoda pe ki e ma gbe oruko Oun ga ninu re, ki won si ma se iranti (Oun) ninu re. Ki won si ma se afomo fun U ninu re, ni aro ati ni asale.

رِجَالٌ لَا لَّهُمْ فِيهَا بَحْرَةٌ وَلَا يَبِيعُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ
 الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ ۖ وَلَا بَصِيرَةٌ ﴿٣٧﴾
 لِيَجْزِيَهمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ
 مَن يَشَاءُ بِعَرٍّ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلَهُمْ كَسْرَابٍ
 بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْثَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا
 وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فُوقَهُ حِسَابَهُ ۗ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾
 أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لِّجِّي يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن
 فَوْقِهِ سَحَابٌ ۖ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَكْدُهُ لَمْ
 يَكْدِرْ فِيهَا ۗ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
 اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَن تَقْبَطَ إِلَى الْآرْضِ وَالْأَرْضُ أَتَلْقَا ۚ كُلُّ شَيْءٍ
 عِندَ اللَّهِ صِلَانٌ ۖ وَتَسْبِيحٌ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَخْرِجُ
 السَّحَابَ ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
 خِلَالِهِ ۚ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِن جِبَالٍ فِيهَا مِن بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ
 وَيَصْرِفُهُ ۖ عَنْ مَن يَشَاءُ ۚ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ ﴿٤٣﴾

- 37 Awọn eniyan ti wọn kò jẹ ki tita rira di awọn lówọ iranti Ọlọhun, ati lati kirun ati lati yọ saka, wọn ọ́ru ọ́jó kan ti awọn ọkàn yó má yí sọ́tun-sosi ninu rẹ́ ati awọn ọ́jù.
- 38 Kí Ọlọ́hun le san wọn ní ẹ́sán tí ó dara jù ohun tí wọn ẹ́ lẹ́, átí kí Ó le ẹ́ alekun nínú ọ́rẹ-ájulọ́ Rẹ́ fun wọn. Ọlọ́hun ló npa eṣe fun ẹ́nítí Ó bá fẹ́ láì kò ní ẹ́sìrò.
- 39 Àtí awọn ẹ́nítí wọn ẹ́ aígbagbọ́, awọn isẹ́ wọn dabi ahunpẹ́nà, tí ó wá ní àyẹ́ kan tí ó tẹ́jù, tí ẹ́nítí orugbẹ́ ngbẹ́ wá nro pé omi ní títí ígbatí ó dé ibẹ́, kò sí bá nkankan níbẹ́, átípe ó bá Ọlọ́hun níbẹ́, Ó sí ẹ́ aṣẹ́pe ẹ́sìrò rẹ́. Ọlọ́hun ló yara ní ẹ́sìrò.
- 40 Tàbí ó dabi okùnkùn kan nínú ibudò tí ó jín tí ígbì kan nbọ́ ọ́ ní oke rẹ́, (aní) ígbì kan tí ẹ́sù ọ́jò m̀bẹ́ l'oke rẹ́. Awọn okùnkùn bírìbírì tí apakan wọn m̀bẹ́ lórí apakan, nígbatí oun bá mu ọ́wọ́ rẹ́ jade kò ní lẹ́ rí í. Ẹ́nítí Ọlọ́hun kò bá fun ní imọ́lẹ́, kò le sí imọ́lẹ́ fun u.
- 41 Irẹ́ kò rí í ní pé dajudaju Ọlọ́hun ní gbogbo ẹ́nítí m̀bẹ́ nínú sanma átí ilẹ́ fí ọ́gọ́ fun átí awọn ẹ́yẹ́ tí wọn tẹ́ awọn iyẹ́ wọn? Ọ́kọ́kan wọn ló mò ọ́nà ígbásin í (Ọlọ́hun) átí fífí ọ́gọ́ fun U. Ọlọ́hun ní Oni-mimò nípá ohun tí wọn ẹ́.
- 42 Tí Ọlọ́hun ní ikapa sanma átí ilẹ́, ọ́dọ́ Ọlọ́hun ní apada sí gbogbo nkan.
- 43 Irẹ́ kò rí í ní pé dajudaju Ọlọ́hun ndà ẹ́sùjọ́ kákírí lẹ́hinna yó papọ́ larin ara wọn, lẹ́hinna yó wá gbẹ́ wọn sí orí ara wọn, nígbàna irẹ́ yó rí ọ́jò tí yó má jade látí arin rẹ́? Átípe yó má sọ́kalẹ́ látí sanma nínú awọn tí ó dabi apata tí yinyin m̀bẹ́ nínú rẹ́, nitorina Ó sí nmu lóbà ẹ́nítí Ó báfẹ́, Ó sí nṣẹ́rì rẹ́ kuro fun ẹ́nítí Ó bá fẹ́, kíkọ́ yanranyanran mọ́namọ́nà rẹ́ fẹ́rẹ́ lẹ́ fọ́ ọ́jù.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾
وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَّن
يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾ لَقَدْ أَنزَلْنَا آيَاتٍ مُّبِينَاتٍ
وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾ وَيَقُولُونَ
ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ تَوَلَّى فِرْقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ
ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فِرْقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾ وَإِن يَكُن لَّهُمُ الْحَقُّ
يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾ أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ أُرَاتُوا أَنَّهُمْ يَخَافُونَ
أَن يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾
إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ
أَن يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَن
يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشِ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ
﴿٥٢﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِن أُمِرُوا لَيُخْرِجَنَّ قُلَّ
لَا تَقْسِمُوا طَاعَةً مَّعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

- 44 Qlòhun lo nmu oru ati ɔsan ki wòn mia tɛle ara wòn ni ɕiɕe-nɛle. Dajudaju ɛkò mbɛ ninu eyi fun awòn ɛniti o rìran.
- 45 Qlòhun ni O da gbogbo abẹmi lati inu omi. Eyi ti o nfi aya wòlẹ mbɛ ninu wòn, eyi ti o nfi ɛɛ mejì rin mbɛ ninu wòn eyiti o nfi ɛɛ merin rin mbɛ ninu wòn. Qlòhun (tun) mã nda ohun ti o ba wu U. Dajudaju Qlòhun na ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 46 Dajudaju A sọ awòn ami ti o han kalẹ Qlòhun lo nfi ɛniti O fẹ mọna lọsi oju ọna kan ti o tọ.
- 47 Atipe wòn nsọpe: Awa ni igbagbọ ododo si Qlòhun ati ojìɕ Rẹ nà a si tɛle (e): lẹhinna awòn apakan ninu wòn ɕeri kuro ni ɛhin eyi, Awòn iyẹn ki iɛ onigbagbọ ododo.
- 48 Atipe nigbati a ba pe wòn lọ si ti Qlòhun ati si ti ojìɕ Rẹ ki o le dajọ larin wòn, nigbana awòn ijọ kan ninu wòn a ɕeri.
- 49 Ti o ba jẹ pe otitọ mbɛ fun wòn wòn o ba lọ ba a tiyara-tiyara.
- 50 Njẹ arùn ha mbɛ ni ọkàn wòn ni, tabi wòn ɕe iyemeji tabi wòn ɓeru pe ki Qlòhun mase abosi fun wòn ati Ojìɕ Rẹ? Bẹkọ, awòn wọnyi jẹ alabosi ni.
- 51 Iba ohun ti ọrọ awòn onigbagbọ ododo yo jẹ, nigbati a ba pe wòn si ọdọ Qlòhun ati Ojìɕ Rẹ ki o le dajọ larin wòn, wòn yo sọpe: Awa gbọ awa si tɛle (e). Atipe awòn elewọnni ni wòn yo jere.
- 52 Ẹniti o tɛle ti Qlòhun ati Ojìɕ Rẹ, ti o si nɓeru Qlòhun ti o si npaya Rẹ, nitorina awòn wọnyi. ni wòn yo jere.
- 53 Wòn a fi Qlòhun bura (fun ọ) ni eyi ti o le ju ni ibura wòn pe dajudaju bi irẹ ba paɕe fun wòn, dajudaju wòn yo jade. Sọpe: Ẹ mase bura: ki ẹ gbọran lo dara. Dajudaju Qlòhun mò ohun ti ẹ nɕe.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ
 وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِن تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ
 إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ
 الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ
 وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّن بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي
 شَيْئًا وَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾
 وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ
 تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ
 وَمَا لَهُمْ فِي النَّارِ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾ يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
 لَيْسَتْغِيْرَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ
 ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّن قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِّنَ الظَّهِيرَةِ
 وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ
 وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَفَاتٌ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى
 بَعْضٍ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

54 Sope: E tele Qlohun e tele Ojise Re, ti e ba seri pada, ohun ti a gbe ru u nikan ni tire, atipe ohun ti a gbe ru yin nikan ni ti yin. Ti e ba si tele e ni e o mona ti o to. Kosi ohun ti o je oranyan fun Ojise na bikoşe ijişe dopin ti o han.

55 Qlohun se adehun fun awon ti o gbagbo ni ododo ninu yin ti won sise rere pe dajudaju Oun yo fi won se arole lori ilegegebi O ti fi awon ti o siwaju won se arole atipe Oun yo fi idi esin won joko fun won, eyiti Oun ti yonu si fun won atipe Oun yo fun won ni ifayabalẹ dipo iberu. Won yo ma sin Mi; won ko ni wa orogun kan pelu Mi. Eniti o ba se aimoore lehin eyi, awon wonyi ni obileje.

56 Atipe ki e ma gbe irun duro ki e si ma yan saka ki e si tele Ojise na, ki a le se anu yin.

57 Ire mase rope awon alaigbagbo le bo mo Qlohun lowo lori ile; ina ni ibugbe won, apadasi buruku si ni.

58 Eyin ti e gbagbo ni ododo, e jeki awon ti owo otun yin ni ikapa re ati awon ti ko ti to iyawo gbe ninu yin gba ase lowo yin lemeta siwaju irun idaji, ati akoko igbati e ba bo aso silẹ fun orun (osan) ati lehin irun ale. (Akoko) ibora silẹ emeta ni eyi je fun yin. Kosi ese fun yin ati awon na, lehin (asiko) wonyi, ki e ma rokirika ara yin. Gege bayi ni Qlohun nse alaye arisami (Re) fun yin. Atipe Qlohun ni Oni-mimọ, Qlogbon.

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ
عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ
نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ
غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ
سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ
حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَنْ تَأْكُلُوا
مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ
أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ
أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَالِكُمْ
أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْكُمْ مَفَاحِجُهُ
أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا
جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ
تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طِبَّةٌ كَذَلِكَ
يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

- 59 Ti awọn ọmọde ninu yin ba to aya ni, ki wọn mǎ gba aṣẹ gẹgẹbi awọn ti o ṣiwaju wọn ti ngba aṣẹ. Gẹgẹ bayi ni Ọlọhun nṣe alaye awọn arisami Rẹ. Atipe Ọlọhun ni Onimimọ, Ọlọgbọn.
- 60 Ati awọn ti o ti kọja ọmọ bibi ninu awọn obinrin ti wọn kò nireti ọkọ nini mọ, kosi eṣe fun wọn pe ki wọn bọ aṣọ silẹ lai fi ọṣọ (ara wọn) han, atipe ki wọn mu oju kuro lo dara ju lọ fun wọn. Atipe Ọlọhun ni Olugbọrọ, Onimimọ.
- 61 Kò si eṣe fun afoju, kò si eṣe fun arọ, kò si eṣe fun alamodi, kò si si eṣe fun eyin funra yin pe ki e jeun ninu ile yin tabi ninu ile awọn baba yin tabi ile awọn iya yin tabi ile ọmọ iya yin ọkunrin tabi ile ọmọ iya yin obinrin tabi ile arakunrin baba yin tabi ile arabinrin baba yin, tabi ile arakunrin iya yin tabi ile arabinrin iya yin tabi (awọn ile) ti e ni aṣẹ kọkọrọ rẹ tabi (ti) awọn ọrẹ yin. Kò si eṣe fun yin ki e jeun papọ tabi lototo. Nitorina ti e ba wọ awọn ile kan, e ki ara yin ni kiki lati ọdọ Ọlọhun, Onibukun, daradara. Gẹgẹ bayi ni Ọlọhun nṣe alaye awọn arisami (Rẹ) ki e le ṣe lākàyè.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ
عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ
أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَأْذَنُوكَ
لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِنَ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرَ لَهُمْ
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٢﴾ لَا تَتَّبِعُوا دُعَاءَ الرُّسُولِ
يَبْئُتُكُمْ كَدُّ عَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ
يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذٍ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ
أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾ أَلَا إِنَّ اللَّهَ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ
يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

سُورَةُ الْفُرْقَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا
﴿١﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ
يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ مَقْدِيرًا ﴿٢﴾

ثَلَاثَةُ أَرْبَاعٍ
الْحَرْبِ
36

- 62 Awọn olugbagbo ododo nikan ni awọn ti wọn gba Qlọhun gbọ ni ododo ati Ojise Rẹ, ti wọn ba wà pelu rẹ (Ojise) nipa oran kan papọ ti o kan gbogbo yin, wọn ki lo (lodo rẹ) aṣi ti wọn ba gba aṣe lodo rẹ. Awọn ti wọn gba aṣe odo rẹ awọn elewonyi ni wọn gba Qlọhun ati Ojise. Rẹ gbọ ni ododo, nitorina ti wọn ba bere aṣe lodo rẹ fun apakan ọran ara wọn, fun wọn ni aye fun ẹniti o ba fẹ ninu wọn, ki o si tọrọ aforiji fun wọn lodo Qlọhun. Dajudaju Qlọhun ni Alaforiji, Alānū.
- 63 Ẹ maṣe pipẹ Ojise na larin yin gegebi pipẹ apakan yin si apakeji. Dajudaju Qlọhun mọ awọn ẹniti nyọ salọ ninu yin ni ifarapamọ. Nitorina ki awọn ti wọn nsepa aṣe rẹ lo sọra, ki idamu ma ba ba wọn tabi ki iyà elero ma ba jẹ wọn.
- 64 Nisiyi dajudaju ti Qlọhun ni ohun ti o wa ni sanma ati ilẹ. Dajudaju O mọ nkan ti ẹwa lori rẹ ati oṣo ti a o da wọn pada si odo Rẹ, Oun yo si fun wọn niro nipa ohun ti wọn ẹ, Qlọhun si ni mimọ nipa gbogbo nkan.

SURATUL-FURKŌNI (25)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādqrin ati Meje (77)

Ni oruko Qlọhun, Aṣọkẹ aye, Asakẹ ọrun.

- 1 Ibukun ni fun Ẹniti O sọ Olupinya ododo kuro ni ara iro kalẹ fun ẹrusin Rẹ ki o le ba jẹ olukilo fun gbogbo ẹda.
- 2 Oun ni Ẹniti ikapa sanma ati ilẹ nṣe ti Rẹ, atipe kò mu ẹnikan ni ọmọ bẹ si ni kò si orogun fun U ninu iṣe iṣọba nā, O si da gbogbo nkan, O si diwọn rẹ ni didi-wọn.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ
وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا
وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا آفَاكُ
أَقْرَبُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا
﴿٤﴾ وَقَالُوا أَأَسْطِيرُ الْأُولِينَ أَكُتِّبَتْهَا فِيهِ تُمْلَى
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾ وَقَالُوا
مَا لِي هَذَا الرُّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ
لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُوبُ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾ أَوْ يُنْفِثُ
إِلَيْهِ كَذِبًا أَوْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ
الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾ انْظُرْ
كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَلَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ
سَبِيلًا ﴿٩﴾ تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ فُصُورًا ﴿١٠﴾ بَلْ
كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

- 3 Awọn alaigbagbọ si mu awọn oluwa miran lẹhin Rẹ ti wọn ko le da kinikan, bẹ si ni a da awọn na ni, atipe wọn kò ni ikapa inira kan ati anfani kan fun ara wọn, wọn kò si ni ikapa iku ati àyè ati igbende (ajinde).
- 4 Atipe awọn ẹ̀niti wọn ẹ̀ aigbagbọ̀ sọpẹ: Eyi kò jẹ kinikan ayafi adapa irọ̀ ti o da adapa rẹ̀ (mọ̀ Olọhun) ti awọn eniyan miran ẹ̀ atilẹhin fun u le lori. Dajudaju (awọn alaigbagbọ̀) gbe abosi ati irọ̀ nla de.
- 5 Atipe wọn wipe: Alọ-alọ awọn ẹ̀ni akọkọ̀ ni, ti wọn ba a kọ̀ silẹ̀ eleyini ni wọn nka fun u ni owurọ̀ ati ni aṣāṣe.
- 6 Sọpẹ: Ẹ̀niti O mọ̀ kọ̀kọ̀ ti mbẹ̀ ninu sanma ati ilẹ̀ ni O sọ ọ̀ kalẹ̀. Dajudaju Oun ni O jẹ Alaforiji, Onikẹ̀.
- 7 Atipe wọn sọpẹ: Èṣe Ojise yi ti njeun ti o si nlo si awọn oja kiri? Èṣe ti a kò sọ malaika kan kalẹ̀ fun u ki o jẹ olukilo pelu rẹ̀?
- 8 Abi ki a ju pẹpẹ̀ orọ̀ kan si i, tabi ki awọn ogba oko ma bẹ fun u ki o ma jẹ ninu rẹ̀? Atipe awọn alabosi wipe: Eyin kò tẹle kinikan ayafi okunrin kan ti a ti gba lakaye rẹ̀.
- 9 Wo bi wọn ti nfi ọ we, nitorina wọn ti ṣina, wọn kò ni agbara (lati mọ̀) ọna kan.
- 10 Ibukun ni fun Ẹ̀niti O ba ẹ̀ se pe O fẹ̀ ni, iba ẹ̀ ọ̀re kan fun ọ̀ ti o daraju eyi lo: awọn ogba kan ti awọn odo yo ma ṣan ni isalẹ̀ rẹ̀ ati pe yo ẹ̀ awọn pẹṣe kan fun ọ̀.
- 11 Bẹ tiẹ kọ, wọn pe akoko na niro, A si ti pese ina "sairi" kalẹ̀ fun ẹ̀nikẹni ti o ba pe akoko na niro.

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْطًا وَرَفِيرًا ۖ وَإِذَا
 الْقَوَامُ مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مَقَرَّيْنِ دَعَا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۝¹³
 لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۝¹⁴ قُلْ
 أَذَلِكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ
 لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ۝¹⁵ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ
 كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُورًا ۝¹⁶ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَمَا
 يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ۖ أَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي
 هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝¹⁷ قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ
 يَلْبِغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ
 وَءَابَاءَهُمْ حَتَّىٰ نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝¹⁸ فَقَدْ
 كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا
 نَصْرًا وَمَنْ يظْلِمِ مِنْكُمْ نَذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۝¹⁹
 وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ
 الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ
 لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۖ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۝²⁰

- 12 Nigbati (ina) ba ri wọn lati aye kan to jinna ni wọn yo ti ma gbọ hiho rẹ ati kunkun rẹ.
- 13 Atipe nigbati a ba ju wọn si aye kan ti o ha gadigadi ninu rẹ ni ẹniti a dè lówọ lẹsẹ, wọn yo ma kigbe orò o lóhun.
- 14 (Wọn yo wi fun wọn pe): Ẹ ma ke ibosi oro lẹkan mọ loni, ẹ mǎ ke ibosi oro lópólópó.
- 15 Sọpe: Njẹ eyini lo dara ni tabi oḡba idera onigberé, eyiti a ẹ ni ileri silẹ fun awọn olubẹru, ti o jẹ ẹsan fun wọn ati apadasi (rere).
- 16 Ohun ti yo ma wu wọn mbẹ fun wọn ninu rẹ, wọn yo ẹ gberé (nibẹ). (Gbogbo eyi jẹ) adehun ti a o ma tọrọ lódọ Oluwa rẹ.
- 17 Atipe oḡo ti yo ba ko wọn jọ iti ohun ti wọn nsin lẹhin Olọhun, nitorina Oun yo ma sọpe: Njẹ eyin ni ẹ si awọn ẹrusin Mi wonyi lona abi awọn fura wọn lo si ara wọn lona?
- 18 Wọn yo wipe: Mimọ Rẹ! kò tọ fun wa pe ki a mu alatilẹhin kan lẹhin Rẹ, ẹgbọn Irẹ na ni O fun wọn ni igbadun ati awọn baba wọn titi wọn fi gbagbe iranti na, ti wọn si fi jẹ awọn ẹni iparun.
- 19 Nitorina wọn ti pe yin ni irọ lori ohun ti ẹ nsọ, ẹ kò ni agbara yiya pada ibi) tabi iranlọwọ kan atipe ẹnikẹni ti o ba ẹ abosi ninu yin A o fun u ni iyá ti o obi tọ wo.
- 20 Awa kò ran ojìşẹ kan ni işẹ siwaju rẹ ninu awọn ojìşẹ ayafi ki wọn ma jẹ onjẹ ki wọn si ma lọ sinu awọn oja. A si ẹ apakan yin ni adanwo fun apakan. Ẹ kò ha ni rojọ? Oluwa rẹ jẹ Oluriran.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَ نَا لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا الْمَلٰٓئِكَةُ
 أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا
 ٢١ يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلٰٓئِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ
 حِجْرًا مَّحْجُورًا ٢٢ وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ
 هَبَاءً مَنْثُورًا ٢٣ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ إِذْ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا
 وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ٢٤ وَيَوْمَ تَشْقُقُ السَّمَاوَاتُ بِالْغَيْمِ وَنَزَّلَ الْمَلٰٓئِكَةُ
 تَنْزِيلًا ٢٥ الْمَلِكُ يَوْمَ إِذْ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى
 الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ٢٦ وَيَوْمَ يَعْضُ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ
 يَلَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ٢٧ يَتَوَلَّىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ
 فَلَانًا خَلِيلًا ٢٨ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي
 وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ٢٩ وَقَالَ الرَّسُولُ
 يَرْبِّ إِنِّي قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ٣٠ وَكَذٰلِكَ
 جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا
 وَنَصِيرًا ٣١ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً
 وَاحِدَةً كَذٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ٣٢

- 21 Awọn ẹniti wọn kò ni ireti fun ipade Wa, wọn sope: Kini o ẹ ti a kò sọ malaika kalẹ fun wa, tabi ki a ri Oluwa wa lojukoroju? Dajudaju wọn ẹ motomoto ninu ẹmi wọn, won si gbe agbere ti o tobi.
- 22 Ni ojo ti wọn ba ri Malaika, kò ni si iro-idunnu fun awọn ẹlẹṣe ni ojo na. wọn yo ma sope: Gaga kò ba mā wà larin wa.
- 23 Dajudaju A o siju wo ohun ti wọn ẹ ninu iṣe, A o wa sọdi eruku ti a kù danu.
- 24 Awọn èro ogba idẹra ni ojo na yo dara fun wọn ni ibugbe, o si dara julọ ni ibusinmi si.
- 25 Atipe ojo ti sanma yo faya pelu awọn ẹṣu ojo (ti o funfun), a o sọ Malaika kalẹ ni sisòkalẹ.
- 26 Ijoba ododo yo ẹ ti Oba Ajokẹ aye ni ojo na, ojo kan na yo nira fun awọn alaigbagbo.
- 27 Atipe ojo ti alabosi yo ma ge ika rẹ ẹ, ti yo ma sope: Ye, ẹ wo egbe mi o, ti emi kò ba ti ba Ojise na to oju ona kanna.
- 28 Ye, ẹ wo egbe abamọ mi o! emi kò ba ti mu lagbaja ni ọrẹ àyò!
- 29 Dajudaju o si mi lona kuro nibi iranti na lehin igbati o wa ba mi, atipe ẹṣu ẹ oluyepere omọ eniyan.
- 30 Ojise na si sope: Oluwa mi, dajudaju awọn eniyan mi wọn fi Al-Kurani yi silẹ.
- 31 Atipe bayi ni A nse ọta fun Annabi kọkan ninu awọn ẹlẹṣe, Oluwa rẹ to ni Afinimona, ati Alatilehin (fun ọ).
- 32 Awọn ẹniti o ẹ aigbagbo sope: Kini o ẹ ti a kò sọ Al-Kurani na kalẹ fun u ni apapo lekanna? Eyi ẹ be, nitori ki A lè fi joko sinu okan rẹ, A si tò o lẹṣeṣe.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾
 الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَى وُجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ أُولَئِكَ شَرٌّ
 مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
 وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾ فَقُلْنَا أَذْهَبَا إِلَى
 الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمْزَلْهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾ وَقَوْمُ
 نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ
 آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا
 وَأَصْحَابَ الرَّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾ وَكُلًّا ضَرَبْنَا
 لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَنْبِيرًا ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ
 الَّتِي أَمْطَرْنَا مِنْهَا السَّوَاءَ أَفْكَمَ يَكُونُوا يُرْوَنَهَا بَلْ
 كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾ وَإِذَا رَأَوْكَ إِذَا يَنْخِذُونَكَ
 إِلَّا هَرَوْا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾ إِنْ كَادَ
 لِيُضِلَّنَا عَنْ الْهَيْتِنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا وَسَوْفَ
 يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾ أَرَأَيْتَ
 مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

- 33 Atipe wọn kò ni mu ibere kan wa ba ọ ni apejuwe lai jẹ pe A ti fun ọ ni ododo (rẹ) ti o si dara ju ni itumọ.
- 34 Awọn ẹniti a o ko jo ni idojubolẹ lọ sinu Jahannama, awọn eyini lo buru ni ipo ti wọn si şina lọ.
- 35 Atipe dajudaju A fun Musa ni Tirà na, A si şe arakunirin rẹ Haruna ni oluranlọwo (wọle-wọde) pelu rẹ.
- 36 A si sọpe: Eyin mejēji ẹ lọ si ọdọ awọn eniyan na awọn ẹniti o pe awọn ami Wa nirọ. A si pa wọn run patapata.
- 37 (Ẹ şe iranti) eniyan Nuha, nigbati wọn pe ojışe na ni opurọ. A tẹ wọn ri, A si şe wọn ni ami kan fun awọn eniyan. A si pese iya ẹlẹta-elero silẹ fun awọn alabosi.
- 38 Atipe (ẹ ranti) Ādi ati awọn Samudu ati awọn ara Rasi ati awọn ọpọlọpọ iran miran larin wọn.
- 39 Atipe ọkọkan wọn ni A fi apejuwe lelẹ fun atipe ọkọkan wọn ni A parun patapata.
- 40 Atipe dajudaju ẹ nkọja lẹba ilu ti a rọ ojo buburu le wọn lori. Wọn kò ha ri wọn ni? Bẹkọ, wọn kò ni ireti ajinde ni.
- 41 Nigbati wọn ba ri ọ, kò si ohun ti wọn o fi ọ şe ju yeye lọ (wọn yo.sope) Njẹ eyi ni ẹniti Ọlọhun gbe dide ni ojışe?
- 42 O fẹrẹ yi wa pada kuro nibi orişa wa ti ko ba şe pe a taku lori rẹ. Atipe laipe wọn o mọ, nigbati wọn ba ri iyà na, pe tani ẹniti o şina lọ.
- 43 Njẹ ire kò ha ri ẹniti o gba ifẹinu rẹ mu ni Ọlọhun rẹ? Njẹ ire ha le jẹ oluşo fun u bi?

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا
 كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ
 الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا
 ﴿٤٥﴾ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ
 لَكُمْ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ شُورًا ﴿٤٧﴾
 وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا يَنْفِثُ بِهَا رَحْمَتَهُ وَأَنْزَلْنَا
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾ لِنُخْشِيَ بِهِ بَلَدَهُ مَيْتًا وَشُقِيهٖ
 مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَأَنَا سَيِّ كَثِيرًا ﴿٤٩﴾ وَلَقَدْ صَرَفْنَاهُ بَيْنَهُمْ
 لِيَذْكُرُوا فَآبِيَ أَكْثَرَ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾ وَلَوْ شِئْنَا
 لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾ فَلَا تَطِيعُ الْكَافِرِينَ
 وَجَهْدَهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ
 الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا
 وَحِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ
 نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

- 44 Tabi irẹ nro ni pe dajudaju ọpolọpọ wọn ni o ngbọrọ tabi ni wọn ẹ lakaye? Kò si ohun ti wọn jẹ bikoṣe bi ẹran (ẹlẹṣẹmẹrin); bẹkọ, wọn Ẹina ju (ẹranko) lẹ.
- 45 Irẹ ko wọye iṣe Oluwa ni bi O ti ẹ nṣe iboji ni gungun? Ti o ba ẹ pe O ẹ ẹba ẹ e ni diduro (si oju kan). Lẹhinna A ẹ ẹrun ni itọṣona fun u.
- 46 Lẹhinna A si ngba mọra si ọdọ Wa ni gbigba mọra ti irọrun.
- 47 Atipe Oun ni Ẹniti nṣe oru ni ibora fun yin, atipe O ẹ ẹrun (sisun) ni isimi (fun yin), O si ẹ ọṣan ni ohun ti ẹ o ma fiwa jije mimu nina lilò kiri.
- 48 Oun ni Ẹniti O nran atẹgun ni iro-idunnu siwaju ike Rẹ: A si nṣọ omi ti o mọ kalẹ lati sanma.
- 49 Ki A le fi sọ ilu ti o ti ku di ẹyẹ nipa rẹ, atipe ki A le fun awọn ẹran ninu awọn ẹda ti A da mu ninu rẹ ati ọpolọpọ awọn eniyan.
- 50 Atipe dajudaju A nṣọ asọtunsọ rẹ larin wọn ki wọn le ma ranti, ṣugbọn ọpolọpọ awọn eniyan kọ, ayafi aigbagbo ni wọn ẹ.
- 51 Ti o ba ẹ pe A ẹ ni, A o ba gbe olukilọ dide ninu awọn ilu kọkan.
- 52 Nitorina ma ẹ tele awọn alaigbagbo, ṣugbọn fi (Al-Kurani) tako wọn ni atakò ti o tobi.
- 53 Atipe Oun ni Ẹniti O mu awọn odo mejì Ẹan, ọkan dun o tutu, ikeji ni iyọ o si muro. O si fi gaga si arin awọn mejì ti a fi di wọn mọ.
- 54 Atipe Oun ni Ẹniti O da eniyan lati inu omi. lẹhinna O ẹ e ni ibatan ati ẹna. Oluwa rẹ jẹ Alagbara.
- 55 Atipe wọn nsin ohun miran lẹhin Ọlọhun ohun ti kò le ẹ wọn ni ẹre tabi ki o ẹ wọn ni aburu. Alaigbagbo jẹ oluranlọwọ (ẹṣu) si Oluwa rẹ.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٨﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
 مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾ وَتَوَكَّلْ
 عَلَىٰ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ
 عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا
 فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَسَلِّ بِهِ
 خَبِيرًا ﴿٥٩﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ
 أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾ نَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ
 فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾ وَهُوَ
 الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ
 شُكُورًا ﴿٦٢﴾ وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ
 هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾ وَالَّذِينَ
 يَبْسُتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾ وَالَّذِينَ يَقُولُونَ
 رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا
 ﴿٦٥﴾ إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا
 لَمْ يَسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

- 56 Atipe Awa kò ran ọ nişẹ ju pe ki o jẹ oniro-idunnu ati olukilọ lọ.
- 57 Sọpe: Emi kò bere owó-ọya kan lówọ yin lori rẹ ayafi ẹniti o ba fẹ lati tẹle ọna lọ si ọdọ Oluwa rẹ.
- 58 Atipe ki o gbẹkẹle (Ọlọhun) Alāyè ẹniti ko ni ku, ki o si şe afomọ pẹlu ẹyin Rẹ. Atipe O to ni Alamọtan nipa ẹşẹ awọn ẹrusin Rẹ.
- 59 Ẹniti O da sanma ati ilẹ ati nkan ti o wa. larin awọn mejeji ni ọjọ mefa, lehinna O se peṭeṭeṭe lori aga ọla Rẹ (ni ọna ti o tọ si I), nitorina bẹre nipa Rẹ Ajọkẹ aye, Oniro.
- 60 Atipe nigbati a ba sọ fun wọn pe: Ẹ foribalẹ fun (Oluwa) Ajọkẹ aye, wọn yo sọ pe: Tani (Oluwa) Ajọkẹ aye na? Şe ki awa foribale fun ohun ti ire pa laşẹ fun wa ni? O si şe alekun sisa şehin fun wọn.
- 61 Ibukun ni fun Ẹniti O şe awọn irawọ si sanma atipr O şe őrùn ati oşupa ni animọlẹ.
- 62 Atipe Oun ni Ẹniti O şe oru ati oşan ti wọn nrọpò ara wọn, fun ẹniti o ba fẹ lati ranti tabi ti o fẹ lati dupe.
- 63 Atipe awọn ẹrusin (Ọba) Ajọkẹ aye ni awọn ẹniti wọn nrin lori ilẹ jẹjẹ. nigbati awọn ọpẹ ba si ba wọn soro, wọn a sọpe: Alafia (kio ba yin).
- 64 Ati awọn ẹniti wọn nlo oru fun Oluwa wọn ni iforibalẹ ati iduro kirun.
- 65 Ati awọn ẹniti nwipe: Oluwa wa, şeri iyà ina Jahannama kuro lódọ wa, dajudaju iyà rẹ kò lopin (aromayẹ).
- 66 Dajudaju o buru ni ibugbe ati ibuduro.
- 67 Atipe awọn ẹniti o jẹ pe nigbati wọn ba nnawo, wọn kò nna inakuna, wọn kò si şe ahun, wọn wa larin meji eyi ni dede.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ
الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ^{٦٨} وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ
أَسَافًا^{٦٩} يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ
مُهَنًا^{٧٠} إِلَّا مَنْ تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا
فَأُولَئِكَ يَدِدُ اللَّهُ سِيَتَانِهِمْ حَسَنَاتٍ^{٧١} وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَحِيمًا^{٧٢} وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ
مَتَابًا^{٧٣} وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ
مَرًّا وَكَرَمًا^{٧٤} وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ
لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا^{٧٥} وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا^{٧٦} أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا
صَبَرُوا وَلْيَقْرَأُوا فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا^{٧٧} خَلَدِينَ
فِيهَا حَسَنَاتٌ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا^{٧٨} قُلْ مَا يَعْبُؤُنِي كُفْرُ
لَوْ لَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا^{٧٩}

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

- 68 Ati awọn ẹ̀niti ki npe ọ̀lọhun miran pelu Ọ̀lọhun wọn ki si ipa ẹ̀mi ti Ọ̀lọhun ẹ̀ (pipa rẹ̀) ni ẹ̀wò afi pelu ododo (idajo), wọn ki nse panşaga. Ẹ̀niti o ba ẹ̀ eyini yo pade (idajo) ẹ̀şẹ̀ (rẹ̀).
- 69 Ao ẹ̀ iyà ni ilọpo fun u ni ojo igbende yo si ẹ̀ gberẹ̀ sinu rẹ̀ ni ẹ̀ni yẹ̀pẹ̀rẹ̀.
- 70 Afi ẹ̀niti o ba ronupiwada ti o si gbagbo ni ododo ti o si nse işẹ̀ rere; awọn elewonyi ni Ọ̀lọhun yo sọ işẹ̀ buburu wọn di işẹ̀ rere. Ọ̀lọhun jẹ̀ Alaforiji, Alanu.
- 71 Ẹ̀niti o ba ronupiwada ti o nse işẹ̀ rere, dajudaju o ti ronupiwada si ọ̀dọ Ọ̀lọhun ni ironupiwada (daradara).
- 72 Ati awọn ti ki ijeri èke, ti wọn ba si koja nibi ọ̀rọ yẹ̀yẹ̀, wọn a koja pelu aponle.
- 73 Ati awọn ẹ̀niti o jẹ̀ pe ti a ba ran wọn leti nipa awọn ọ̀rọ Oluwa wọn, wọn ki wo lulẹ̀ nitori rẹ̀ bi aditi ati afoju.
- 74 Ati awọn ẹ̀niti wọn sope: Oluwa wa, ta wa lẹ̀rẹ̀ imu oju tūtù ninu awọn aya wa ati awọn ọ̀mọ wa ki O si ẹ̀ wa ni aşıwaju awọn oluberu.
- 75 Awọn elewonyi a o san wọn lẹ́san ile pẹ́şesi nitori wọn ẹ̀ suru, kiki alafia ni a o fi pade wọn nibẹ̀.
- 76 Ibẹ̀ ni wọn yo ma gbe. O dara ni ibugbe ati ibuduro.
- 77 Sope: Oluwa mi kò ba ti bikita tun yin, ti kò ba si ti adua yin. Dajudaju eyin pe (ami Rẹ̀) niro, nitorina iyà na yo jẹ̀ (aròmọni) dandan.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَرَ ① تِلْكَ ءَايَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ② لَعَلَّكَ بَلِغٌ قَفْصِكَ
أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ③ إِنْ شَأْنُنَا نَزَّلَ عَلَيْنِهِمْ مِنَ السَّمَاءِ ءَايَةً فَظَلَّتْ
أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ④ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ
إِلَّا كَانُوا عَنْتَهُ مُعْرِضِينَ ⑤ فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَتٌ مِمَّا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑥ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
كَرِيمٍ ⑦ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ⑧ وَإِنَّ
رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑨ وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنِ أَنْتَ الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ⑩ قَوْمَ فِرْعَوْنَ أَلا يَتَفَقَهُونَ ⑪ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ
أَنْ يُكَذِّبُونِ ⑫ وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ
إِلَيَّ هَدًى ⑬ وَلَهُمْ عَلَىٰ ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ⑭ قَالَ
كَلَّا فَادْهَابًا يَأْتِينَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ⑮ فَاتِّبَاعِرْ عَوْنٌ
فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑯ أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ
⑰ قَالَ أَلَمْ نَرْبِكْ فِينَا وَلِيْدًا وَلَيْسَتْ فِينَا مِنْ عُمَرِكَ سِنِينَ ⑱
وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ⑲

SURATUL-ŞUARĀI (26)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọrulelugba ati Meje (227)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajokeye aye, Aşake ọrun.

- 1 Tō, Sin, Mīm (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba lero pelu awọn harafī yi).
- 2 Awọnyi ni awọn ami Tirà na ti o yanju.
- 3 Boya o le pa ara rẹ nitoripe wọn kò jẹ ẹniti o gbagbo
- 4 Bi o ba şe pe A fẹ ni, A ba sọ ami kan kalẹ fun wọn lati, sanma, awọn ọrun wọn iba di ohun ti o tẹriba fun (ami na).
- 5 Kosi iranti kan ti yo wa ba wọn lati ọdọ Ọlọhun Ajokeye aye ti a o fi ba wọn sọrọ ni ọtún, ayafi ki wọn jẹ ẹniti wọn yo gunri kuro (ni ara rẹ).
- 6 Dajudaju wọn sí ti pe e ni iro nitorina iro ohun ti wọn fi şe yẹyẹ mbò wa ba wọn.
- 7 Abi awọn kò şiju wo ilẹ ni pe melomelo ni orişirişin kan ti o dara ti A nmu jade ninu rẹ?
- 8 Dajudaju ami kan nbẹ ninu eyi: sibẹsibẹ opolopo wọn kò gbagbo.
- 9 Atepe dajudaju Oluwa rẹ Oun ni Abiyi, Onike.
- 10 Şe iranti igbati Oluwa rẹ pe Musa pe ki o tọ awọn ijo alabosi lẹ.
- 11 Awọn eniyan Firiaona pe: Wọn ki yo беру-(Ọlọhun) ní?
- 12 O sope: Oluwa mi, dajudaju emi nberu pe ki wọn ma şe pe mi ni opuro.
- 13 Ati ki igbaya mi ma ha, atipe ahan mi kò ja gara, nitorina ranşe si Haruna.
- 14 Atepe mo ti ni ẹşe wọn lẹrun, nitorina mo nberu pe ki wọn ma pa mi.
- 15 (Oluwa) sope: Rara o, (wọn kò le pa o), nitorina eyin mejẹji ẹ lẹ pelu awọn àmi Wa, dajudaju Awa mbẹ pelu yin niti Olugboro.
- 16 Eyin mejẹji ẹ tọ Firiaona lẹ ki ẹ sọ fun u pe: Dajudaju awa jẹ ojise Oluwa gbogbo ẹda.
- 17 Ni pe ki o jeki awọn omọ Isiraila ba wa lẹ.
- 18 (Firiaona) sope: Njẹ ki ise awa ni a tọ ọ lẹdọ wa ni omode, ti o si gbe ọdọ wa fun ọdun pupọ ninu emi rẹ.
- 19 Ti o si fi şe ise rẹ ti o şe, atipe ire mbẹ ninu awọn alaimọ ọre.

قَالَ فَعَلْنَاهَا إِذَا وَانَا مِنْ الصَّالِينَ ﴿٢٠﴾ فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ
 فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا
 عَلَى أَنْ عَبَّدَتْ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٢﴾ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ
 ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ
 ﴿٢٤﴾ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ أَلَا تَسْمِعُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمْ
 الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾ قَالَ إِنْ رَسُولُكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾
 قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَ
 لِيِنْ أَخَذَتْ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ
 أَوْ لَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾ قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ
 الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾ فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴿٣٢﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ
 فَإِذَا هِيَ بِيضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَ لِلْمَلَأِ حَوْلَهُ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ
 عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا
 تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾ قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ
 ﴿٣٦﴾ يَا تَوَلَّا بِكُلِّ سَحَابٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾ فَجُمِعَ السَّحَرَةُ
 لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿٣٨﴾ وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

- 20 (Musa) sope: Mo şe e ni igbana emi mbẹ ninu alai mọna.
- 21 Mo si sa fun yin nigbati mo bẹru yin, Oluwa mi si ta mi lọrẹ ọgbọn ijinlẹ O si şe mi ni (ọkan) ninu awọn ti a ran nişe.
- 22 Atipe eyi ni idẹra ti o nsinregun rẹ le mi lori nitoripe o mu awọn ọmọ Isiraila ni ẹrusin ni?
- 23 Firiaona sope: Kini Oluwa gbogbo ẹda na?
- 24 (Musa) sope: Oluwa sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ ni ẹrin awọn mejẹji ti ẹyin ba jẹ olumọ amọdaju.
- 25 (Firiaona) sọ fun awọn ti wọn yi i ka pe: Ẹ kò ha gbọ bayi bi?
- 26 (Musa) tun sope: Oluwa yin ati Oluwa awọn baba yin akọkọ ni.
- 27 (Firiaona) sope: Dajudaju ojişe yin ti a ran si yin, dajudaju wèrè ni.
- 28 O (Musa) wipe: Oluwa ibuyọ ọrùn ati ibuwọ rẹ ati ohun ti mbẹ lagbede awọn mejẹji ni, ti ẹyin ba jẹ onilakaye.
- 29 (Firiaona) sope: Bi irẹ ba mu Ọlọhun miran lẹhin mi, emi yo şe o ni ẹlẹwọn.
- 30 (Musa) sope: Njẹ emi ki yo mu ami kan ti o han wa ba o bi?
- 31 (Firiaona) wipe: Mu u wa bi irẹ ba mbẹ ninu awọn olododo.
- 32 Nitorina oun si ju ọpa rẹ silẹ, nigbana oun (ọpa) si di ẹjo ti o han.
- 33 O si tun fa ọwọ rẹ yọ, nigbana ọwọ na di funfun fun awọn ti nwo (o).
- 34 (Firiaona) wi fun awọn àgbàgbà ti o yi i ka pe dajudaju opidan ni eleyi ti o ni mimọ (idan na).
- 35 Oun fẹ lati yọ yin jade kuro ni ori ilẹ yin pẹlu idan rẹ ni. Nitorina kini imọran yin?
- 36 Wọn sope: Ẹ lora fun oun ati arakunrin rẹ ati ki o gbe iranşe dide si Awọn ilu ki wọn ko jọ.
- 37 Kí wọn mu wa fun o gbogbo awọn opidan ti o ni mimọ.
- 38 A si kò awọn opidan jọ fun asiko ọjọ kan ti a mọ.
- 39 A si wi fun awọn eniyan pe: Njẹ ẹyin yo kojo bi?

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِنْ كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ
 قَالُوا الْفِرْعَوْنُ أَهْنُ لَنَا لِأَجْرٍ إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾ قَالَ نَعَمْ
 وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَى الْقَوْمَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ
 ﴿٤٣﴾ فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعَصِيَّتَهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ
 الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾ فَأَلْقَى مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ
 ﴿٤٥﴾ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سِحْرَ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٤٦﴾ قَالُوا أَمْ نَارِيبُ الْغَالِبِينَ ﴿٤٧﴾
 رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾ قَالَ أَمْتُمْ لَهُمْ قَبْلَ أَنْ أَدْنِ لَكُمْ إِلَهُهُ
 لَكِبَرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ نَعْمَلُؤُا لَأَقِطْعَنَّ أَيْدِيَكُمْ
 وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفٍ وَلَا صَلْبَتَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾ قَالُوا لَا ضَرِرَّ لَنَا
 إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَتَنَا أَنْ كُنَّا
 أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِلَيْكُمْ
 مُتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾ فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾ إِنْ هَؤُلَاءِ
 إِلَّا سَرْدَمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَايِطُونَ ﴿٥٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ
 ﴿٥٦﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾
 كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

- 40 Boya awa le tele ti awon opidan bi won ba je eniti o bori.
- 41 Nitorina nigbati awon opidan na de, won so fun Firiaona pe: Nje owó òyà ha mbẹ fun wa bi, ti awa ba je eniti o bori.
- 42 Firiaona sope: Bení, dajudaju eyin nigbana e o ma be ninu olusunmọ (mí).
- 43 Musa so fun won pe: E ju ohun ti eyin fe ju silẹ.
- 44 Won si ju awon okun won ati awon opa won (silẹ) won si sope: pelu agbara Firiaona awa ni a o bori.
- 45 Musa na si ju opa tire silẹ, nigbana opa na ngbe mi ohun ti won da adapa irọ rẹ.
- 46 Awon opidan na jowo silẹ niti iteriba.
- 47 Won sope: Awa gba Oluwa gbogbo e da gbọ.
- 48 Oluwa Musa ati Haruna.
- 49 (Firiaona) sope: E ti yara gba a gbọ siwaju ki nto yonda fun yin: dajudaju aun je oga yin ti nko yin ni idan na, nitorina laipe e nbọ wa mọ, dajudaju emi yo ge awon owo yin ati awon esẹ yin ni ipasipayo, atipe dajudaju emi yo fi gbogbo yin se alore (agbelebu).
- 50 (Awon opidan na) sope: Kò buru, dajudaju awa, odo Oluwa wa ni a o padasi.
- 51 Dajudaju awa ni ireti pe Oluwa wa yo se aforijin awon asise wa fun wa pe awa je eni akoko ti o je olugbagbo.
- 52 A ranse si Musa pe: Ki o mu awon erusin Mi rin ni oru pe dajudaju won yo lepa yin.
- 53 Nitorina Firiaona ranse sinu awon ilu pe ki won pejo.
- 54 Dajudaju awon elewonyi ijo die ni won.
- 55 Atipe dajudaju won ti se ohun ti o bi wa ninu.
- 56 Atipe dajudaju gbogbo wa je olusora.
- 57 Nitorina A mu won jade kuro ninu awon ogba idera ati iseleru omi.
- 58 Ati awon pepe-oro ati ibugbe ti o ni ola.
- 59 Bayi ni A se je ogun won fun awon omọ Israila.
- 60 Nitorina won si tele won ni (asiko) yiyo orun.

فَلَمَّا تَرَأَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَبُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرُكُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ
كَلَّا إِن مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ أَضْرِبْ
بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾
وَأَرْزَلْنَاهُمْ الْآخَرِينَ ﴿٦٤﴾ وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾
ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٦٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾ وَإِنْ رَبُّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾ وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ
نَبَأَ ابْنِهِ رَهِيمٍ ﴿٦٩﴾ إِذْ قَالَ لِأَيُّهَا وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا
نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظُلُّ لَهَا عَاكِفِينَ ﴿٧١﴾ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ
تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾ أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا بَلَى وَجَدْنَاهُمْ آيَةً نَا
كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾ أَنْتُمْ
وَعِبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾
الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾
وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾ وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ
يَحْيِينِ ﴿٨١﴾ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خِطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾
رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّبْرِ لِحَبْلِكَ ﴿٨٣﴾

- 61 Nigbati ijo meji na ri ara wọn, awọn ijo Musa wipe: Dajudaju wọn yo lé wa ba.
- 62 Oun (Musa) si wipe: Rara kò jẹ be, Oluwa mi wa pẹlu mi, yo fi ọna mọ mi.
- 63 Nigbana Awa ranse si Musa pe: Fi ọpa rẹ na òkún. Nigbana (o fi na a) o là si meji, apa kọkan si dabi oke ti o ga ti o tobi.
- 64 Atipe A sun awọn ijo keji mọ ibẹ.
- 65 A si la Musa ati gbogbo awọn ti o pẹlu rẹ patapata.
- 66 Lẹhinna A tẹ awọn ijo keji rì.
- 67 Dajudaju ami kan mbẹ ninu eyi atipe ọpọlọpọ wọn kò jẹ onigbagbọ ododo.
- 68 Atipe dajudaju Oluwa rẹ Oun ni Alagbara, Onikẹ.
- 69 Atipe ki o ka irohin Ibrahimia fun wọn.
- 70 Nigbati o sọ fun baba rẹ ati awọn eniyan rẹ pe: Kini ohun ti ẹ nsin wọnyi?
- 71 Wọn si wipe: Awa nsin awọn oriṣa, awọn ni awa yo taku ti.
- 72 O si sọpe: Njẹ wọn ngbọ ọrọ yin nigbati ẹ ba pe (wọn).
- 73 Tabi wọn le ẹ yin ni ọre tabi wọn le ẹ yin ni aburu kan?
- 74 Wọn si sọpe: Rara o, bayi ni a ba awọn baba wa ti wọn nse.
- 75 O sọpe: Njẹ ẹyin ẹ akiyesi nipa ohun ti ẹyin nsin.
- 76 Ẹyin ati awọn baba yin ti o ti siwaju.
- 77 Nitiorina dajudaju ọta ni wọn jẹ fun mi, ayafi Oluwa ti O da gbogbo ẹda (ni emi yo sin).
- 78 Ẹniti O da mi, nigbana ti O sì fi ọna mọ mi,
- 79 Atipe Oun ni Ẹniti O nfun mi ni jijẹ ati mimu,
- 80 Atipe nigbati mo ba nse aisan nigbana Oun lo nwò mi sà.
- 81 Atipe Oun ni Ẹniti yo pa mi lẹhinna yo ji mi.
- 82 Atipe Oun ni Ẹniti mo nse ireti pe yo fi ori aṣiṣe mi jìn mi ni ọjọ ẹsan.
- 83 Oluwa mi tami lọrẹ ọgbọn ijinlẹ, ki O si fi mi pẹlu awọn eniyan rere.

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾ وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ
النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾ وَأَغْفِرْ لَائِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الصَّالِينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ
يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ
سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾ وَأَرْزَلْتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرِزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾
وَقِيلَ لَهُمْ أَتَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُعْبَدُونَ ﴿٩٢﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ
أَوْ يَنْصُرُونَ ﴿٩٣﴾ فَكَبَّوْا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾ وَخَنُودُ إِبْلِيسَ
أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾ قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾ تَأْتِيهِمْ مِنْ كُلِّ أُنْفَى
ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٩٧﴾ إِذْ تُسَوِّىكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾ وَمَا أَضَلَّنَا
إِلَّا الْأَمْجُرُمُونَ ﴿٩٩﴾ فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾ وَلَا صِدِّيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾
قُلْ أَوْ لَنَا كَرَةٌ فَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾ كَذَبَتْ
قَوْمٌ نُوْحَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ
عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾ قَالُوا أَتُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

- 84 Atipe ki O ɛ ahan ododo fun mi larin awɔn ɛni ti mbɔ lɛhin (ki wɔn mǎ sɔrɔ mi ni daradara).
- 85 Atipe ki O ɛ mi ni ɔkan ninu awɔn ti yo jogun alijanna onidɛra.
- 86 Atipe ki O fi ori jin baba mi, dajudaju oun jɛ ɔkan ninu awɔn ti o ɛina lɔ.
- 87 Atipe ki O mǎɛ dojuti mi ni ɔjɔ ti a o gbe wɔn dide.
- 88 ɔjɔ ti owó ati awɔn ɔmɔ kò ní ɛ ɛni kòkan ni rere.
- 89 Ayafi ɛniti o ba wa ba ɔlɔhun pɛlu ɔkàn ti o mɔ.
- 90 Atipe a ó sún alijanna mɔ awɔn olupaya (ɔlɔhun).
- 91 Atipe ina Jahimi yo han si awɔn ɛniti o ɛina lɔ.
- 92 Atipe wɔn o wi fun wɔn pɛ: Nibo ni ohun ti ɛ nsin wa.
- 93 Lɛhin ɔlɔhun? Njɛ wɔn o ran yin lɔwɔ tabi wɔn o ran ara wɔn lɔwɔ.
- 94 A o ju wɔn sinu rɛ, awɔn ati awɔn ɛniti o ɛina lɔ.
- 95 Ati awɔn ɔmɔ ogun Iblisi patapata.
- 96 Wɔn yo ma ba ara wɔn jinyan ninu rɛ, wipe:
- 97 A fi ɔlɔhun bura, dajudaju awa mbɛ ninu ɛina ti o han gbangba.
- 98 Nigbati awa fi yin ɛ dogba-dogba pɛlu Oluwa gbogbo ɛda.
- 99 (Wɔn yo wipe:) Ko si ohun ti o ɛi wa lɔna bikoɛ awɔn ɛlɛɛ.
- 100 Ko si si awɔn oluɛ ipɛ fun wa.
- 101 Atipe ko si ɔrɛ imulɛ kan (fun wa).
- 102 Ti o ba ɛ pe dajudaju pipada (lɔ si aye) mbɛ fun wa, nigbana a o ba jɛ ɔkan ninu awɔn onigbagbɔ ododo.
- 103 Dajudaju amì kan mbɛ ninu eyi: ɛugbɔn ɔpɔlɔpɔ wɔn kò jɛ onigbagbɔ ododo.
- 104 Atipe dajudaju Oluwa rɛ Oun ni Alagbara, Onikɛ.
- 105 Awɔn eniyan Nuha pe awɔn ojɛɛ wɔn ni opurɔ.
- 106 Nigbati arakunrin wɔn Nuha sope: Ẹ ko bɛru ɔlɔhun ní?
- 107 Dajudaju emi jɛ ojɛɛ kan ti o ni ifayabalɛ fun yin.
- 108 Nitorina ki ɛ bɛru ɔlɔhun ki ɛ si tɛle mi.
- 109 Emi kò bere ɛsan kan lɔwɔ yin lori rɛ kò si ɛsan mi lɔdɔ ɛnikan ayafi lɔdɔ Oluwa ti O da gbogbo ɛda.
- 110 Nitorina ɛ bɛru ɔlɔhun ki ɛ si tɛle mi.
- 111 Wɔn sope: Ẹ ki awa gba ɔ gbɔ nigbati o jɛ pe awɔn eniyan yɛpɛrɛ ntɛle ɔ?

قَالَ وَمَا عَلَّمِي مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾ إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي
 لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾ إِنَّا أَنَا إِلَّا أَنْذِرُ مُبِينٌ
 ﴿١١٥﴾ قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهِ يَنْحُوحْ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾ قَالَ
 رَبِّ إِنِّي قَوْمِي كَذَبُونَ ﴿١١٧﴾ فَأَفْنَحْ بَيْتِي وَيَسْهَمْ فَتَحَا وَبَحَّتْ وَمَنْ
 مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾ فَأَنْجِيْنَهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلَاكِ الْمَشْحُونِ
 ﴿١١٩﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
 أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾ كَذَبَتْ
 عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾ إِنِّي لَكُمْ
 رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
 مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾ أَتَنْبُونَ بِكُلِّ رِيعٍ
 ءَايَةٍ تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾ وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾
 وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾
 وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾ أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَمٍ وَبَيْنَ ﴿١٣٣﴾
 وَحَنَّتٍ وَعِيُونٍ ﴿١٣٤﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
 ﴿١٣٥﴾ قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

- 112 O sope: Emi kò ni mimò ohun ti wòn nse niş.
- 113 Işiro (işe) wòn ọdọ Oluwa mi nikan lo wà, bi ẹ ba mò.
- 114 Emi kò gbọdọ le awọn onigbagbọ ododo lọdọ mi.
- 115 Emi kò jẹ nkankan ju olukilọ ti o yanju lọ.
- 116 Wọn sope: Bi irẹ Nuha kò ba şiwọ, irẹ yo di ẹniti a o ju ni òkò.
- 117 O sope: Oluwa mi, dajudaju awọn eniyan mi pe mi ni opurọ.
- 118 Nitorina şe idajọ larin emi pẹlu wòn ni idajọ, ki O si kò mi yọ pẹlu awọn olugbagbọ ododo ti mbẹ pẹlu mi.
- 119 Awa si ko o yọ ati awọn ti mbẹ pẹlu rẹ ninu ọkọ ti o kun dẹdẹ.
- 120 Lẹhinna A tẹ awọn ti o şeku ri lẹhin wòn.
- 121 Dajudaju ariwoye kan mbẹ ninu eyini, şugbọn ọpọlọpọ wòn ni kò jẹ olugbagbọ ododo.
- 122 Aṭipe dajudaju Oluwa rẹ ni Alagbara, Onike.
- 123 Awọn ara Ẹdi pe awọn ojişe ni opurọ.
- 124 Nigbati arakunrin wòn Hudu sọ fun wòn pe: Ẹ ko yo ha payaà (Ọlọhun)?
- 125 Dajudaju emi jẹ ojişe kan olododo fun yin.
- 126 Nitorina ẹ paya Ọlọhun-ki ẹ si tele mi.
- 127 Emi kò bere ẹsan lọwọ yin fun u, ẹsan mi ọdọ Oluwa gbogbo ẹda lo wa.
- 128 Ẹyin ha nmọ ile nlanla si gbogbo oke ni isami ẹ nşe ere (ibaje).
- 129 Ẹyin si nkọ awọn ile-işe (olodi) bi ẹnipe ẹ o şe gberẹ (laye).
- 130 Aṭipe nigbati ẹ ba fẹ jẹ eniyan niyà ẹ nje ẹ niyà pẹlu agbara.
- 131 Nitorina ẹ beru Ọlọhun ki ẹ tele mi.
- 132 Ẹ paya Ẹniti O ran yin lọwọ nipa ohun ti ẹ mọ.
- 133 O se atilẹhin fun yin pẹlu igbo ẹran ati awọn ọmọ.
- 134 Ati ọgba idẹra ati awọn işelẹru omi.
- 135 Dajudaju emi npaya iya ọjọ nla fun yin,
- 136 Wọn sope: Bakanna ni o ri fun wa bi irẹ kilọ tabi o kò jẹ ọkan ninu awọn olukilọ.

إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾ فَكَذَّبُوهُ
 فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾ وَإِنَّ
 رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾ إِذْ قَالَ
 لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾
 فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرَهُ ۚ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ
 إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٤﴾ أَتَتَّكِبُونَ فِي مَا هُنَاءَ آمِنِينَ ﴿١٤٥﴾
 فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٦﴾ وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٧﴾
 وَتَنَحُّتُونَ مِنْ آلِ جِبَالٍ يُدْعَوْنَ لَكُمْ فَرِحِينَ ﴿١٤٨﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
 أَمْرَهُ ۚ وَلَا تَطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤٩﴾ الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ
 وَلَا يَصْلِحُونَ ﴿١٥٠﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥١﴾ مَا أَنْتَ
 إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٢﴾ قَالَ
 هَذِهِ نَاقَةٌ ۖ لَهَا شَرَبٌ وَلَكُمْ شَرَبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ﴿١٥٣﴾ وَلَا تَمْسُوهَا
 بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٤﴾ فَعَقَرُوهَا فَأَصْبَحُوا
 نَادِمِينَ ﴿١٥٥﴾ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ
 أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٦﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٧﴾

- 137 Eyi ko jẹ nkankan bikoṣe iwa awọn ara atiṣo.
 138 Awa ki iṣe ẹniti a o jẹ niya.
 139 Nitorina wọn pe e niro, Awa si pa wọn run.
 Dajudaju arisami mbẹ ninu eyi; sibẹ opolopo wọn
 kò gbagbo.
 140 Dajudaju Oluwa rẹ ni Alagbara, Onikẹ.
 141 Awọn iran Samudu pe awọn ojise niro.
 142 Nigbati arakunrin wọn Salihu so fun wọn pe, ẹ kò
 paya (Olọhun) ni?
 143 Emi jẹ ojise olododo fun yin.
 144 Nitorina ẹ paya (Olọhun) ki ẹ si tele mi.
 145 Emi kò bi yin lere ẹsan kan fun u, ẹsan mi kò si
 nibikanju odo Oluwa gbogbo ẹda lo.
 146 Njẹ a o fi yin silẹ ni ifokanbalẹ ninu eyi (ti ẹ wa
 yi).
 147 Ninu awọn ogba idera ati iseleru-omi.
 148 Ati okó irugbin ati igi dabinu ti ogomọ rẹ tutu.
 149 Atipe eyin ngbẹ awọn yara sinu apata pelu, niti
 ayọ.
 150 Nitorina ẹ paya Olọhun ki ẹ tele mi.
 151 Atipe ki ẹ mase tele ase awọn oni-nakuna.
 152 Awọn ẹniti wọn nse ibajẹ lori ilẹ ti wọn kò se
 rere.
 153 Wọn sope: Irẹ jẹ okan ninu awọn ti a gba lakaye
 rẹ.
 154 Irẹ kò jẹ kinikan ju abara egbe wa lo, nje mu
 arisami kan wa bi o ba jẹ okan ninu olododo.
 155 O sope: Rakunmi kan niyi, o ni ibumumi, eyin na
 ni ibumumi (ti yin) ni ojo ti a mọ.
 156 Ẹ mase fi aidara kankan kan an, ki iyà ojo ti o tobi
 ma ba jẹ yin.
 157 Wọn si pa a, nitorina wọn kabamọ.
 158 Iyà na si jẹ wọn, dajudaju ariwoye mbẹ ninu eyi,
 sibẹ opolopo wọn kò jẹ olugbagbo ododo.
 159 Atipe dajudaju Oluwa rẹ ni Alagbara, Onikẹ.

كَذَبَتْ قَوْمٌ لُوطَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٥﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ
 ﴿١٦٦﴾ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٧﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٨﴾ وَمَا
 أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٩﴾
 أَتَأْتُونَ الذِّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٧٠﴾ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْكُمْ
 مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٧١﴾ قَالُوا لَيْنَ لَمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ
 لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٧٢﴾ قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٧٣﴾
 رَبِّ بَحْنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٧٤﴾ فَجَنَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٥﴾
 إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧٦﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٧٧﴾ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ
 مَطَرًا فَسَاءً مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٨﴾ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ
 مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٩﴾ وَإِنْ رَبُّكَ لَهْوَ الْعَزِيزُ الرَّجِيمُ ﴿١٨٠﴾ كَذَبَ أَصْحَابُ
 لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٨٢﴾ إِنِّي لَكُمْ
 رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨٣﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٨٤﴾ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ
 مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٥﴾ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا
 تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿١٨٦﴾ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٧﴾
 وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٨﴾

- 160 Awọn eniyan Lutu pe awọn ojiṣe nirọ.
 161 Nigbati arakunrin wọn Lutu sọ fun wọn pe, ẹ kò ni ẹru (Ọlọhun) ni?
 162 Dajudaju emi je ojiṣe olododo fun yin.
 163 Nitorina ẹ paya Ọlọhun ki ẹ tele mi.
 164 Emi kò bi yin lere ẹsan kan fun u, ẹsan mi kò si nibikan ju ọdọ Oluwa gbogbo ẹda lọ.
 165 Okunrin ni ẹyin yo ha ma tọ lọ ninu gbogbo ẹda bi?
 166 Ẹyin si pa awọn ẹyàh ti Oluwa yin da fun yin ti? Orọ ko ri bẹ, ẹyin je awọn eniyan ti o kọja ẹnu ala.
 167 Wọn sọpe: (Irẹ Lutu), bi o kò ba siwo, irẹ yo je okan ninu awọn ti a o le jade.
 168 O sọpe: Emi foju kere iṣe yin.
 169 Oluwa mi, kò emi ati awọn eniyan mi yọ ninu ohun ti wọn nṣe.
 170 Nitorina Awa si ko o yọ ati awọn eniyan rẹ patapata.
 171 Afi obinrin arugbo kan, ninu awọn ti o fa sehin.
 172 Lẹhinna Awa pa awọn iyoku run.
 173 Awa si rọ ojo kan le wọn lori, ojo buru ni fun awọn ti a kilọ fun.
 174 Dajudaju ariwoye kan mbẹ ninu eyi: sibẹ opolopo wọn kò je olugbagbo ododo.
 175 Atipe dajudaju Oluwa rẹ ni Alagbara onikẹ.
 176 Awọn ara inu igbo na pe awọn ojiṣe nirọ.
 177 Nigbati Suaibu sọ fun wọn pe: Ẹ kò paya (Ọlọhun) ni?
 178 Dajudaju ojiṣe olododo ni emi je fun yin.
 179 Nitorina ẹ paya Ọlọhun ki ẹ tele mi.
 180 Emi kò bi yin lere ẹsan kan fun u, ẹsan mi kò si nibikan ju ọdọ Oluwa gbogbo ẹda lọ.
 181 Ki ẹ mā wọn oṣuwọn na pé, ẹ ma si mā bẹ ninu awọn oludin oṣuwọn kù.
 182 Ẹ mā wọn awọnpe ki o si dogba.
 183 Ẹ ma ma din ẹtọ awọn eniyan kù ati ki ẹ ma huwa buruku ni ori ilẹ niti obileje.

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِلَّةَ الْأُولَىٰ ۖ ﴿١٨٤﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ﴿١٨٦﴾ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾ قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾ وَإِنَّهُ لَنَزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٩٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾ وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأُولَىٰ ۖ ﴿١٩٦﴾ أَوْ لَوْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَؤُا بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿١٩٧﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿١٩٨﴾ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾ أَفِيعَذَابُنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾

- 184 Ati ki ẹ ẹru Ẹniti O da yin ati awon iran akoko.
 185 Won sope: Ire ko je nkankan ju eniti lakaye re daru lo.
- 186 Atipe ire ko je kinikan ayafi abara iru wa, atipe dajudaju a nro o si okan ninu awon opuro.
- 187 Nitorina ire je ki apakan ninu sanma ya lu wa, bi ire ba je okan ninu awon olododo.
- 188 O sope: Oluwa mi lo mo ju nipà ohun ti e nse ni ise.
- 189 Won si pe e ni opuro nitorina iya ojo sise si mu won. Dajudaju o je iya ojo kan ti o tobi.
- 190 Dajudaju ami kan mbe ninu eyi: sibesibe opolopo won ko gbago ni ododo.
- 191 Atipe dajudaju Oluwa re Oun ni Alagbara, Onike.
- 192 Atipe dajudaju eyi (Al-Kurani) je ohun ti o sokale lati odo Oluwa gbogbo da.
- 193 Emi ododo (Jibrilu) lo so o kale.
- 194 Sinu okan re ki o le ba je okan ninu awon olukilo.
- 195 Ni ede Larubawa ti o yanju.
- 196 Atipe oun mbe ninu Tira ti akoko.
- 197 Abi ko ha je ami kan fun won ni pe awon alufa awon omọ Israila mo be?
- 198 Ti o ba se pe A so o kale fus apakan awon elede miran ni.
- 199 Ki oun si ma ke e fun won, sibe-sibe won ko ni gba a gbo.
- 200 Bayi ni A fi wo sinu okan awon elese.
- 201 Won ko ni gba a gbo titi won yo fi ri iya eleta elero:
- 202 (Iya na) yo wa ba won ni oji, be si ni won ko ni mo.
- 203 Nitorina won yo wipe: Ne a le lo wa lara bi?
- 204 Ne iya ti Wa ni won kanju re bi?
- 205 Ire ko se akiyesi pe bi A ba fun won ni igbadun ni odun gbogo.
- 206 Lehinna ti ohun ti a se ni ileri iya ba de wa ba won.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيَةٍ إِلَّا
لَهَا مُنْذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾ ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾ وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ
الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾ وَمَا يَلْبِغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾ إِنَّهُمْ
عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ ﴿٢١٢﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ
مِنَ الْمُعَذِّبِينَ ﴿٢١٣﴾ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾ وَخَفِضْ
جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي
بِرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾ الَّذِي
يَرْبُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾ وَتَقْلُبُكَ فِي السَّجْدِ ﴿٢١٩﴾ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾ هَلْ أَنْتُمْ عَلَىٰ مَنْ نَزَّلَ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾ نَزَّلَ عَلَىٰ
كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾ يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْتُرُهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾
وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ
يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾ وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾ إِلَّا الَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ
بَعْدِ مَا ظَلَمُوا وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

سُورَةُ الشُّعَرَاءِ

- 207 Ohun ti a ɛ ni igbadun fun wɔn kò ɛ wɔn ni anfani?
- 208 Atime A kò npa ilu kan rɛ lasan ayafi ki olukilò mã bɛ (fun ara ilu na).
- 209 Niti iranti, Awa kò si jɛ alabosi.
- 210 Awɔn ɛ̀sù kò lo sọ ọ kalẹ.
- 211 Atime kò tọ si wɔn, wɔn kò si tilẹ̀ ni agbara (lati sọ ọ kalẹ).
- 212 Dajudaju awɔn na ni olutakete si gbigbọ rẹ.
- 213 Nitorina ki o maɛ kepe oluwa miran pẹlu Ọlọhun nitori ki o ma mã bɛ ninu awɔn ti a o jɛ ni iyà.
- 214 Ati ki o ɛ ikilọ fun awɔn ẹbire ti o sunmọ ọ.
- 215 Ati ki o rɛ iyẹ apa rɛ nilẹ fun awɔn ti o ba tẹle tire ninu awɔn olugbagbọ ododo.
- 216 Ti wɔn basi kọ tire, sọpe dajudaju emi bọri kuro nibi ohun ti ẹ nɛ niɛ.
- 217 Ati ki o fi ara ti Ọba Alagbara, Onikẹ.
- 218 Ẹniti O ri ọ nigbati o naro.
- 219 Ati yi yi pada rɛ ninu ifi ori kanlẹ.
- 220 Dajudaju Oun ni Olugbọrọ, Oni-mimọ.
- 221 Njẹ emi kò ni fun yin niro lori ẹniti awɔn ɛ̀sù nsọkalẹ ti?
- 222 (Awɔn ɛ̀sù na) a ma sọkalẹ ti gbogbo awɔn opurọ odeɛ.
- 223 Wɔn a ma dɛ eti. atipe opolopọ wɔn jẹ opurọ.
- 224 Awɔn akọrin awɔn ti o ɣina ni o ma ntẹle wɔn kiri
- 225 Abi ire kò ri pe Awɔn na a ma poyi ni gbogbo adugbo kan (ti wɔn ba de).
- 226 Atime awɔn na a ma sọ ohun ti wɔn kò ni le ɛ niɛ.
- 227 Ayafi awɔn ẹniti wɔn gba Ọlọhun gbọ wɔn si ɛ iɛ rere ti wɔn si nranti Ọlọhun pupọ ti wɔn si nran ara wɔn lẹwọ lẹhin igbati a ti bọ wɔn si. a ti pe kò ni pẹ awɔn ti wɔn ɛ abosi ti wɔn yo fi mọ ewo ni ayẹ ipadasi ti wɔn yo pada si.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَّ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ﴿١﴾ هُدًى وَبُشْرَى
لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ
أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ
وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ﴿٥﴾ وَإِنَّكَ لَلْقَلْبِ الْقُرْآنِ مِنَ
لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾ إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَاءَ اتِّكُمُ
مِنْهَا خَبِيرٌ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾ فَلَمَّا
جَاءَهَا نُورٌ أَنْ بُورِكَ مِنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾ يَمْوَسِيٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾ وَأَلْقِ عَصَاكَ
فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمْوَسِي لَا تَخَفْ
إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى الْمَرْسُلُونَ ﴿١٠﴾ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حُسْنًا بَعْدَ
سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ يَصْصَاءً
مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِي سِتْرٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ
﴿١٢﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١٣﴾

SURATUL-NAMLI (27)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọrun ati Meta (93)

Ni oruko Qlọhun Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Tō. Sifī (Qlọhun ni O mọ ohun ti O gbà léro pẹlu awọn harafi yi), eyi jẹ awọn āyàh Al-Kūrānī ti o jẹ Tīrā ti o han gbangba.
- 2 O jẹ afini-mona ati iro idunnu fun awọn onigbagbo ododo.
- 3 Awọn ẹniti wọn nkirun ti wọn si nyan saka ti wọn si jẹ awọn ti wọn mọ amọdaju nipa ojo ikẹhin.
- 4 Dajudaju awọn ti wọn kò ni igbagbo si ojo ikẹhin, A ṣe awọn işe (buru) wọn ni oṣo fun wọn, nitorina wọn ndamu.
- 5 Awọn ni ẹniti buburu iyà mbẹ fun wọn, awọn ni wọn yo jẹ ẹni ofo ni ojo ikẹhin.
- 6 Atipe dajudaju irẹ yo ma gba Al-Kurani lati oḍo (Qlọhun) Qlọgbon, Oni-mimọ
- 7 (Şe iranti) igbati Musa sọ fun awọn eniyan rẹ pe: Dajudaju emi ri ina kan; mo fẹ lọ mu iro kan wa fun yin lati ibẹ tabi ki nmu ogunna kan ti ntàn wa fun yin nitorina ki ẹ le ri ina ya.
- 8 Nigbati o de ibẹ, a pẹ pé: Ibukun Qlọhun ko ma bẹ fun ẹniti o wa ni ibi ina na ati ẹniti o wa ni agbegbe rẹ. Atipe mimọ ni fun Oluwa gbogbo ẹda.
- 9 Irẹ Musa. dajudaju Emi ni Qlọhun Alagbara, Qlọgbon
- 10 Atipe ju ọpa rẹ silẹ. (O si ju u silẹ). Nigbana o ri pe o yirapada gẹgẹ bi ẹnipe ejo kan ni, oun si pẹhinda (ti o nsalọ) ti kò pada. (A si sọpe:) Irẹ Musa. mase беру. Dajudaju awọn ojişẹ ki i беру lodo Mi.
- 11 Ayafi ẹniti o bo ara rẹ si, lehinna ti o yipada si rere lehin aburu; nitorina dajudaju Emi ni Alaforiji, Onikẹ.
- 12 Atipe ki o ki ọwọ rẹ bo abiya rẹ, yo jade ni funfun ti kò ni ni abawọn kankan, (o jẹ okan) ninu àmi meşan si Firiaona ati awọn eniyan rẹ. Dajudaju wọn jẹ awọn obilejẹ-agbomagba-eniyan.
- 13 Nigbati awọn àmi Wa de wa ba wọn, ti o han gedegbe, wọn sọpe: Eyi jẹ idan kan ti o han gbangba.

وَحَدِّثْ بِهَا وَاسْتَفِيقْنَهَا أَنْفُسَهُمْ ظُلُمًا وَعُلُوًّا فَانْظُرْ كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا
وَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾
وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَبْنَئُهَا النَّاسُ عُلْمَنَا مَطَى الطَّيْرِ
وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْعَمِيمُ ﴿١٦﴾ وَخُشِرَ
لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾
حَتَّى إِذَا أَتَوْا عَلَى وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَبْنَئُهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا
مَسْكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ
﴿١٨﴾ فَنَبَسَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَتِي وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا
تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾
وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهَدْيَ أَمْ كَانَ مِنْ
الْفَاسِقِينَ ﴿٢٠﴾ لَا عَذِيبَتُهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَا أَذْبَحْنَهُ
أَوْ لِيَأْتِنِي بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢١﴾ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ
أَحْطْتُ بِمَا لَمْ تَحْطُ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بَنِي إِهْيَبٍ ﴿٢٢﴾

- 14 Igberaga ati abosi mu wọn ẹe atako si wọn, ọkàn wọn mò amọdaju rẹ (pe ododo ni). Nitorina woye atubọtan awọn obileje bi o ti ri.
- 15 Atipe dajudaju A fun Dawuda ati Sulaimana ni mimọ Awọn mejēji si sọpe: Ọpẹ ni fun Ọlọhun, Ẽniti O da wa lọla ju ọpọlọpọ lọ ninu awọn ẹrusin Rẹ olugbagbo ododo.
- 16 Atipe Sulaimana jogun Dawuda, o si sọpe: Ẽyin eniyan, a fi mò wa sisọ ọrọ Ẽyẹ, a si fun wa ninu gbogbo nkan. Dajudaju eyini je ajulọ ọla ti o han gbangba.
- 17 Atipe a ko awọn ọmọ-ogun jọ fun Sulaimana ninu awọn alijonu ati eniyan ati ẹye, gbogbo wọn ni wọn pejo ti i.
- 18 Titi nigbati wọn de afonifoji awọn awurebe (Namli), ọkàn ninu awọn awurebe si wipe: Ẽyin awurebe (Namli), ẹ wọ aye ibugbe yin ki Sulaimana ati Ẽwọn ọmọ ogun rẹ ma ba tẹ yin rẹ, wọn kò si ni mò.
- 19 Nigbana oun si rẹrin muyẹ nitori ọrọ rẹ, o si wipe: Oluwa mi, fi mò mi bi emi yo ti ẹe ma dupe idera Rẹ, eyiti O ẹe ni ore lori mi ati lori awọn obi mi (mejēji), ati bi emi yo ti ẹe ma ẹe iṣẹ rere ti O yonu si, atipe ki O fi mi wò sinu ikẹ Rẹ larin awọn ẹrusin Rẹ ti o je awọn ẹni rere.
- 20 Atipe nigbati o wo awọn ẹye na, o si wipe: Kini o ẹe ti emi ko ri (ẹye) Hudihuda, tabi o je ọkàn ninu awọn ti ko wa ni?
- 21 Dajudaju emi yo je ẹ niya ti o le koko, tabi ki ndunbu rẹ, ayafi ki o mu ọrọ ti o han gbangba wa fun mi.
- 22 Nigbana kò pe pupọ ti o fi (de) ti osi wipe: Emi idi ohun ti iṣẹ ko ri idi rẹ, mo si mu iro kan ti o daju wa ba ọ lati (ilu) Sabai.

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا
عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ
فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾ أَلَا يَسْجُدُ لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾ ﴿٢٦﴾ قَالَ سَنَنْظُرُ
أَصْدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾ أَذْهَبَ بِكَ نَبِيٌّ هَذَا
فَأَلْقَاهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ قَالَتْ يَأْئِيهَا
الْمَلَأُؤِ إِلَهِي إِلَى كَيْفِ كَرِيمٍ ﴿٢٩﴾ إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾ أَلَا تَعْلَمُونَ أَعْلَى وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾
قَالَتْ يَأْئِيهَا الْمَلَأُؤِ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى
تَشْهَدُونَ ﴿٣٢﴾ قَالُوا نَحْنُ أَوْلُوا قُوَّةً وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ
فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾ قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً
أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾
وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ نِمُّ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

ثلاثة أرباع
الحزب 38
سجدة

- 23 Dajudaju emi ba obinrin kan ti o joba fun wọn, a si fun u ni gbogbo nkan o si ni itẹ ọla kan ti o tobi.
- 24 Atipe mo ba a ati Awọn eniyan rẹ wọn nfi ori balẹ fun ọrùn lẹhin Ọlọhun, ẹsù si ẹ awọn işẹ wọn ni ọsọ fun wọn, nitorina o ẹri wọn kuro ni ọju ọna wọn ko si ẹ ẹniti o mọna.
- 25 Kò ẹ ki wọn foribalẹ fun Ọlọhun, Ẹniti O nmu ohun ti o pamọ sinu sanma ati ilẹ jade ti O si nmọ ohun ti ẹ fi pamọ ati ohun ti ẹ fi nhan.
- 26 Ọlọhun na ni Ọba ti, kò si Ọlọhun miran bikoşẹ Oun, Oluwa ti O ni Itẹ Ọla ti o tobi.
- 27 O sọpe: Awa yo woye bi otitọ ni o ba sọ ni tabi o wa ninu awọn ọpurọ.
- 28 Mu iwe mi yi lọ ki o si ju u si wọn lẹhinna ki o ẹri kuro lodo wọn, ki o si wo ohun ti wọn yo dapada (ni esi).
- 29 Oun (Bilkisu) wipe: Ẹyin ojọye, a ti fun mi ni iwe abiyi kan.
- 30 Dajudaju lati ọdọ Sulaimana ni o ti wa, dajudaju pẹlu orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun ni.
- 31 Ẹ maşẹ gberaga si mi ki ẹ si wa si ọdọ mi ni ẹniti yo gba (fun Ọlọhun).
- 32 Oun (Bilikisu) sọpe: Ẹyin ijoye, ẹ gbà mi lamọran nipa ọran mi, emi kò ni pinnu ọran kan laiye pe ẹşẹ yin pe.
- 33 Wọn sọpe: Alagbara ni awa, awa si ni akọni, ọdọ rẹ ni aşẹ wa, nitorina wo ohun ti irẹ yo pa laşẹ (fun wa).
- 34 Oun (Bilikisu) sọpe: Dajudaju ti awọn ọba ba wọ ilu kan, wọn yo ba a ẹ, wọn yo sọ ọlọla ibẹ di ẹni irẹlẹ, bayi na ni wọn ma nşẹ.
- 35 Atipe emi yo fi ẹbun kan ranşẹ si wọn. emi yo si ma wo ohun ti onişẹ na yo mu pada (ni esi).

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنَ قَالَ أُمِئْتُ وَفَنِي بِمَالٍ فَمَاءَ اتْنِي ۖ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا
 ءَاتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَيْدِيَتِكُمْ فَرَحُونَ ﴿٣٦﴾ أَرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَهُمْ
 بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾ قَالَ
 يَتَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾
 قَالَ عَفَرْتُ مِّنَ الْجِنِّ أَنَاءَ إِيَّاكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَّقَامِكَ وَإِنِّي
 عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾ قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَاءَ إِيَّاكَ
 بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا
 مِن فَضْلِ رَبِّي لِيُبَلِّغُنِي ۖ أَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَن شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ
 لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾ قَالَ نَكَرُواهَا وَعَرَسُهَا
 نَنظُرُ أَنَهَدِي ۖ أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾ فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ
 أَهْكَذَا عَرَسُكَ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ ۖ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ
 ﴿٤٢﴾ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِن دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ
 ﴿٤٣﴾ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ
 سَاقَيْهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّن قَوَارِيرَ ۖ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي
 ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

- 36 Nigbati o de ọdọ Sulaimana, o sope: Eyin yo ha fi ọrọ ràn mi lọwọ? ohun ti Ọlọhun fun mi ni ọre ju eyiti O fun yin lọ: bẹkọ, eyin nyọ lori ebun yin.
- 37 Pada tọ wọn lọ, dajudaju awa yo gbe ọmọ ogun ti apa wọn kò ni ka wa wọn, awa yo le wọn jade ninu rẹ ni ti abuku, wọn yo di ẹni yepere.
- 38 O sope: Eyin ojọye, tani yo le gbe aga rẹ wa fun mi ninu yin siwaju ki wọn to wa ba mi niti itẹriba?
- 39 Ifiritu, ọkan ninu awọn alijonu sope: Emi yo gbe e wa fun ọ saju ki o to dide ni ibi ti o wa yi, atipe emi ni agbara lati še e ni eniti a le fi ọkàn tan.
- 40 Eniti o ni mimọ tirà lọdọ wipe: Emi yo gbe e wa fun ọ siwaju ki o to seju. Nigbati o ri i ni ọdọ rẹ, o sope: Eyi je ọre-ajulo Oluwa mi, O fi dan mi wò ni, boya emi yo dupe tabi emi yo še aimoore. Enikeni ti o ba dupe, o dupe fun ori ara rẹ ni, enikeni ti o ba si še aimoore, dajudaju Oluwa mi je Ọlọrọ, Alapọnle.
- 41 E yi aga rẹ pada fun u ki awa le woye bi yo mọ ọ tabi yo je ọkan ninu awọn ti kò ni mọ ọ.
- 42 Nigbati o de, a wi (fun u) pe: Bayi ni aga rẹ ri bi? O sope: O dabi enipe oun ni: atipe a ti fun wa ni imọ siwaju rẹ, awa si je eniti o juwọ juse silẹ (fun Ọlọhun).
- 43 Awọn ohun ti o nsin lehin Ọlọhun si i lona, dajudaju oun si je ọkan ninu awọn alaigbagbo eniyan.
- 44 A sọ fun u pe: Wọ inu aḥin. Şugbọn nigbati o ri i o sebi ibu-odo ni, o ka aṣọ kuro ni ojugin rẹ. O sope: Dajudaju aḥin ni ti a tẹ ilẹ rẹ ni jigi. Oun (Bilikisu) wipe: Oluwa mi, mo ti bo ẹmi ara mi si, mo si juwọ-juse silẹ pẹlu Sulamana fun Oluwa gbogbo ẹda.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَاحِبًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَاذَّاهُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَلْقَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالُوا أَطِيعْنَا بَكَ وَيَمَن مَّعَكَ قَالَ طَاعْتِكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾ وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ بَسْعَةٌ رَهْطٌ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾ قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾ وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَمَكْرَنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ أَنَادَرْنَا لَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾ فَبَلَكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا إِيَّاكَ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾ وَأَنْجَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَنْقُوتُونَ ﴿٥٣﴾ وَلَوْ طَآ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفُلُوحَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾ أَيْتَكُمْ لَأَتَوْنَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

- 45 Dajudaju Awa ti ran si Samuda arakurin wọn (ti nje) Salihu, pe: E ma sin Olohun. Nigbana wọn pin si ijo meji, ti wọn nba ara wọn jian.
- 46 O sope: Eyin eniyan mi, kini se ti eyin nkanju wa aburu siwaju rere? Kini se ti e ko wa idariji loḡo Olohun ki a le ke yin.
- 47 Wọn sope: Iwo ni o ko oriburuku ba wa ati awọn ti o wa pelu re. O wipe: Oriburuku yin wa loḡo Olohun, beko, eyin je awọn eniyan ti a dan wo ni.
- 48 Awọn eniyan mesan si wa ninu ilu na ti wọn nse ibaje lori ile, wọn ko si se rere.
- 49 Wọn sope: E jumọ fi Olohun bura larin yin pe awa yo ta lu oun (Salihu) pelu awọn eniyan re ni oru lehinna awa yo so fun mọlebi re pe: Awa ko ri iparun awọn eniyan re awa a je olododo.
- 50 Awọn da ete kan, Awa na we-ewe kan wọn ko si fura.
- 51 E wo bi atubotan ete wọn ti ri, Awa pa awọn ati awọn eniyan wọn run yanyan.
- 52 Nitorina awọn ile wọn ti wo lulẹ nitoripe wọn se abosi. Dajudaju ariwoye kan mbe ninu eyi fun awọn eniyan ti wọn mo.
- 53 Atipe Awa ko awọn eniti o gbagbo yo ti wọn si paya (Olohun).
- 54 Ati Lutu, nigbati o so fun awọn eniyan re pe: Ise buburu ni e o ma se ni. Beni eyin nri i (pe: ko ba oju mu).
- 55 Eyin yo ha ma yan hanhan ba okunrin (lopọ) laise obinrin? Beko, eyin je ope eniyan.

﴿فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ أَلْ
 لَوْ ط مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْاسٌ يَنْطَهُرُونَ﴾ ⁵⁶ فَأَنْجَيْنَاهُ
 وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ فَقَدَرْنَهَا مِنَ الْغَيْرِينَ ⁵⁷ وَأَمْطَرْنَا
 عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذِرِينَ ⁵⁸ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ
 عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى اللَّهُ خَيْرُ مَا يَشْرِكُونَ ⁵⁹
 أَمْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ
 مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حُدَايِقَ ذَاتِ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ
 أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا إِنْ لَهُ مَعَ اللَّهِ بَلٌّ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ⁶⁰
 أَمْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا
 رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا إِنْ لَهُ مَعَ اللَّهِ بَلٌّ
 أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ⁶¹ أَمْ نَجْعِبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ
 وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ إِنْ لَهُ
 مَعَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا نَذْكُرُونَ ⁶² أَمْ نَهْدِيكُمْ فِي
 ظُلُمَاتٍ أَلْبَرًا وَالْبَحْرَ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ
 رَحْمَتِهِ إِنْ لَهُ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ⁶³

- 56 Esi awọn eniyan rẹ kò jẹ kinikan bikoṣe pe wọn sọ pe: Ẹ le awọn ẹni Lutu jade kuro ninu ilu yin: dajudaju awọn jẹ awọn eniyan kan ti wọn nṣe imọtoto.
- 57 Nitorina A si ko (Lutu) ati awọn ẹni rẹ yọ ayafi iyawo rẹ ti a ti kakun awọn ti yọ gbẹhin (sinu iyà).
- 58 A si rọ ojo le wọn lori: nitorina ojo buru ni fun awọn ti a kilọ fun.
- 59 Sọpe: Ope ni fun Ọlọhun ati ki alafia ma ba awọn ẹrusin Rẹ awọn ẹni Ọlọhun ṣa lẹṣa! Ọlọhun na lo dara julọ ni abi ohun ti ẹ fi nṣe orogun Rẹ?
- 60 Tabi ẹni O ṣe ẹda sanma ati ilẹ ti O si nṣọ omi kalẹ lati sanma ti A si nfi omi na hu awọn oḡba oko ti o dara jade, ko si agbara fun yin lati mu igi rẹ hu jade. Njẹ oluwa kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun bi? Bẹ tiẹkọ, awọn ni ijo kan ti wọn yapa.
- 61 Tabi Ẹni O ṣe ilẹ ni pẹtẹpẹrẹ ti O si ṣe awọn odo si ǎrin rẹ, O si ṣe awọn òke si ori rẹ, O si fi gágá kan si arin ibu odo meji? Njẹ oluwa kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun bi? Bẹtiẹkọ, opọlọpọ wọn kò mọ bẹ.
- 62 Tabi Ẹni O nje ipẹ ẹni ara nni nigbati o ba pe E ti O si ṣi buburu lọ fun u ti O si se yin ni arole ni ori ilẹ? Njẹ ọlọhun kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun na bi? Ohun ti ẹ ntẹti gbọ (ninu ọrọ Ọlọhun) kere pupọ.
- 63 Njẹ Ẹni O ntọ yin si oju ọna ninu okunkun ni ori ilẹ ati inu ibu odo, atipe Ẹni O nfi atẹgun ranṣe niti iro idunnu siwaju ikẹ Rẹ? Njẹ Ọlọhun kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun bi? Ọlọhun na ga tayọ ohun ti wọn fi nṣe orogun Rẹ.

أَمَّنْ يَدُ الْخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
 أَئِلَهٌ مَعَ اللَّهِ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾
 قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ
 أَيَّانَ يَبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾ بَلِ أَدْرَكَ عَلَيْهِمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ
 فِي شَكٍّ مِنْهَا بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 أَءِذَا كُنَّا تُرَابًا وَءَابَاؤُنَا أَبْنَاءُ لَمْخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا
 هَذَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾
 قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾
 وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾
 وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَى
 أَنْ يَكُونَ رَدِفٌ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَإِنْ رَبَّكَ
 لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَئِنْ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَإِنْ
 رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَمِمَّنْ غَابَتْ
 فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٧٥﴾ إِنْ هَذَا إِلَّا قُرْآنٌ
 يَقْضَى عَلَى بَنِي إِسْرَءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

- 64 Tabi Ẹniti O pilẹ da ẹda lehinna ti yo le tun u da (si ẹda tuntun) ati Ẹniti O se ese fun yin lati sanma ati ilẹ? Njẹ ọlọhun kan ha mbẹ pẹlu Ọlọhun na bi? Sope: Ẹ mu idi ọrọ yin wa bi ẹyin ba je olododo.
- 65 Sope: Gbogbo ẹniti mbẹ ninu sanma ati ori ilẹ ko mọ ohun ti o pamọ ayafi Ọlọhun; bẹ si ni wọn kò mọ igbawo ẹni ọjọ ajinde.
- 66 Bẹtiẹkọ, imọ wọn kò de ọjọ ikẹhin. Bẹ tiẹ kọ, wọn wa ninu iyemeji nipa rẹ. Bẹ tiẹ kọ, wọn ti foju nipa rẹ.
- 67 Awọn ẹniti wọn se aigbagbo sope: Nigbati a ba di iyepẹ ati awọn baba wa, njẹ a o tun yọ wa jade.
- 68 Dajudaju a ti fi eyi da ẹru ba wa ati awọn baba wa niṣāju; eyi kò je kinikan ayafi akọsilẹ awọn ẹni akọkọ.
- 69 Sope: Ẹ rin ori ilẹ lọ ki ẹ wo bawo ni atubọtan awọn ẹlẹṣe ti ri.
- 70 Atipe ki o maṣe banujẹ nitori wọn, ma si jeki ohun ti wọn da ni ete ni ọ lara.
- 71 Atipe wọn yo ma sope: Nigbawo ni ileri yi o de bi ẹyin ba je olododo.
- 72 Sope: O le je pe apakan ohun ti ẹ nkanju rẹ o ti sunmọ yin tan.
- 73 Atipe dajudaju Oluwa rẹ ni Ọlọla lori awọn eniyan, ṣugbọn ọpọlọpọ wọn ki dupe.
- 74 Dajudaju Oluwa rẹ ti mọ ohun ti igbaya wọn gbe pamọ ati ohun ti wọn nse afihan rẹ.
- 75 Atipe ipamọ ko ni ma bẹ ninu sanma ati ni ilẹ ayafi ki o ma bẹ ninu tira kan ti o han.
- 76 Dajudaju Al-Kurani yi yo ma se irohin fun awọn ọmọ Israila nipa ọpọlọpọ ohun ti wọn se iyapa ẹnu si.

وَأَنَّهُ هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ
بِحُكْمِهِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۖ إِنَّكَ عَلَى
الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ
إِذَا وَلَوْ أُمَّدَّ بَيْنَ ﴿٨٠﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَدَى الْعَمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۚ إِنَّ
تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ ۖ وَإِذَا
وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ
النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ
فَوْجًا مَّمَّنْ يَكْذِبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ
قَالَ أَكْذَبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عِلْمًا أَمَّا ذَاكُمْ تُفْعَلُونَ
﴿٨٤﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ
يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَ كُنُوفِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِي
ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ وَكُلُّ أَتَوْهُ
دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْشَبُهَا جَمَادَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ۖ
صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْتَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

- 77 Atipe dajudaju o jẹ imọna ati ikẹ fun gbogbo onigbagbo ododo.
- 78 Dajudaju Oluwa rẹ yọ ẹ idajọ ni ẹrin wọn pẹlu ẹsẹ Rẹ atipe Oun ni Alagbara, Oni-mimọ.
- 79 Nitorina gbẹkẹle Ọlọhun dajudaju irẹ mbẹ lori ododo ti o han.
- 80 Dajudaju irẹ ko le mu oku gbọrọ bẹ si ni o ko le mu aditi gbọ pipe nigbati wọn yipada biri.
- 81 Bẹ si ni o kò le fi afoju mọna kuro ninu isina wọn. O kò le fun (ẹnikan) lórọ gbọ ayafi ẹniti o ba gba awọn àmi Wa gbọ, ti wọn juwọ juse silẹ (fun Ọlọhun).
- 82 Atipe nigbati ọrọ na ba ẹ le wọn lori, A o mu ẹda kan jade fun wọn lati inu ilẹ yọ ba wọn sọrọ pe, dajudaju awọn eniyan jẹ alaimọ amọdaju nipa awọn àyàh Wa.
- 83 Atipe (ki o ẹ iranti) ọjọ ti A o ko awọn ijo kan jọ ninu ijo kọkan ninu awọn ẹniti wọn pe awọn àyà Wa niro, a o ko gbogbo wọn jọ.
- 84 Titi igbati wọn ba de. Oun yọ sọ (fun wọn) pe: Ẹyin ha pe awọn àyàh Mi niro, ẹ kò si rọkrika mimọ kan nipa rẹ? Abi kini ohun ti ẹyin ẹ nişẹ?
- 85 Atipe ọrọ na ẹ le wọn lori nitori abosi wọn, nigbana wọn kò ni le sọ ọrọ kankan.
- 86 Wọn kò mọ ni pe Awa ni A da oru nitori ki wọn le ma sinmi ninu rẹ ati ọsan fun iriran? Dajudaju awọn àmi kan mbẹ ninu eyi fun awọn eniyan ti wọn ni igbagbo ododo.
- 87 Atipe ọjọ ti a o fun fẹrẹ, ẹniti o mbẹ ninu sanma ati ẹniti o wa ni ori ilẹ wọn yọ ma jaya, nitorina ayafi ẹniti Ọlọhun ba fẹ. Atipe ọkọkan wọn yọ wa ba Oun (Ọlọhun) ni ẹniti a mọ amọdaju aşo wọn,
- 88 Irẹ yọ ri awọn oke, ti irẹ ma ro pe wọn fi idi mulẹ şinşin, bẹ si ni o nre kọja bi rire kọja ẹşu ojo: niti işe Olobun, Ẹniti O ẹ gbogbo nkan daradara. Dajudaju Oun mọ amọtan nipa ohun ti ẹ nşẹ.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِمَّا وَهُمْ مِنْ فَرَجٍ يَوْمَئِذٍ أَمِنُونَ ﴿٩٠﴾
وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ يُجْزَوْنَ
إِلَّا مَا كَسَبَتْ تَعْمَلُونَ ﴿٩١﴾ إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنْ أُعْبَدَ رَبُّ هَذِهِ
الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ وَأَمْرُهُ أَنْ أَكُونَ مِنَ
الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٢﴾ وَأَنْ أَتْلُوا الْقُرْآنَ أَنْ فَمَنْ أَهْتَدَىٰ فَأِنَّمَا يَهْتَدِي
لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٩٣﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ
لِلَّهِ سَيُريكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

سُورَةُ الْقَصَصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طَسَمَ ﴿١﴾ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ تَتْلُوا عَلَيْكَ
مِنْ نَّبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ
فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ
طَائِفَةً مِنْهُمْ يَتَّبِعُ أَبْنَاءَ هُمْ وَيَسْتَحْيِ نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ
مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾ وَرُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا
فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٥﴾

- 89 Ẹniti o ba mu (iṣẹ) rere wa (ẹsan) rere ti o ju u lo mbẹ fun u; atipe awọn ni wọn ma ni ifayabale ninu ijaya ojo na.
- 90 Atipe ẹniti o ba mu (iṣẹ) buburu wa, nitorina a o da oju wọn bolẹ ninu ina. Njẹ a o san yin ni ẹsan miran ju ohun ti ẹ ba ẹ niṣẹ lo.
- 91 ohun ti a pa mi laṣẹ rẹ ni pe ki nsin Ẹniti O jẹ Oluwa ilu yi, Ẹniti O ẹ e ni abòwò, ti Rẹ si ni gbogbo nkan, a si pa mi laṣẹ pe ki njẹ ọkan ninu ẹniti o jowojesẹ silẹ (fun Ọlọhun).
- 92 Atipe ki n ma ke Al-Kurani. Nitoripe ẹniti o ba mọna, dajudaju o mọna fun ori ara rẹ ni, ẹniti o ba si sina, sope: Dajudaju emi mbẹ ninu awọn olukilo.
- 93 Atipe ki o sope: Ope ni fun Ọlọhun, yo fi awọn ami Rẹ han yin ti ẹ o si mọ wọn. Atipe Oluwa kò gbagbe ohun ti ẹ nṣe niṣẹ.

SURATUL-KOŞOŞI (28)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgọrin ati Mejọ (88)

Ni oruko Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Tō, Sī, Mīm (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gbal'ero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Awọn eyi ni awọn āyah Tirā nā ti o han gbangba.
- 3 Awa nke fun ọ ninu iro (Annabi) Musa ati Firiaona pẹlu otito, nitori awọn eniyan ti o gbagbọ lododo.
- 4 Dajudaju Firiaona ga lori ilẹ o si ẹ awọn eniyan rẹ ni ijo kọkan, o ka awọn kan kun ọlẹ ninu wọn, a si ma ndumbu awọn ọmọkunrin wọn, a si ma da awọn ọmọbinrin wọn si. Dajudaju o jẹ ọkan ninu awọn ọbileje.
- 5 Atipe A nfẹ pe ki A ẹ idera lori awọn ẹniti wọn kàkun alailagbara ni ori ilẹ na, ki A si ẹ wọn ni ijo kan atipe ki A ẹ wọn ni ẹniti yo jogun (ilẹ na).

وَتُمَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي فِرْعَوْنَ وَهَمْلَكَ وَنُحْنُودَهُمَا
 مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٨﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ
 أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفَتْ عَلَيْهِ فَالْقَبِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي
 وَلَا تَحْزَنِي إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٩﴾
 فَالْقَطْعَةُ أَلِ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ
 فِرْعَوْنَ وَهَمْلَكَ وَنُحْنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿١٠﴾
 وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ
 أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ يَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾ وَأَصْبَحَ
 قُودُ أُمِّ مُوسَىٰ فَذَرِغًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ
 رَءَيْنَا عَلَىٰ قُلُوبِنَا إِتْكَانًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾ وَقَالَتِ
 لِأَخِيهِ قُصِّبِهِ فَبُصِرَتْ بِهِ عَنْ جُنْبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ
 ﴿١٣﴾ وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ
 عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٤﴾
 فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ
 أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٥﴾

- 6 Atipe A o fun wọn ni àyè ibugbe ni ori ilẹ̀ na, atipe A o fi han Firiaona ati Hamana ati awọn ọmọ ogun awọn mejẹ́jẹ́ ninu awọn ohun ti wọn bẹ̀ru rẹ̀.
- 7 Atipe A ranṣe si iyà Musa pe: fun u ni ọmu: ti irẹ̀ ba jáya lori rẹ̀, nigbana ki o ju u sinu omi itọ́ okun ki o si maṣe bẹ̀ru ki o ma si banuṣe: dajudaju Awa yo da a pada fun ọ A o si se e ninu awọn ti A o ran niṣe.
- 8 Nigbana awọn eniyan Firiaona si ri i he nitori ki o le ṣe ọta fun wọn ati ibanuṣe. Dajudaju Firiaona ati Hamana ati awọn ọmọ ogun awọn mejẹ́jẹ́ wọn ṣe alaṣiṣe.
- 9 Atipe iyawo Firiaona sọpe: A ṣe imu-oju-tutu fun mi ati irẹ̀ na, ẹ maṣe pa a: o le ṣe pe yo se wa lore tabi ki a fi se ọmọ, Atipe wọn kò mò.
- 10 Ọkàn iya Musa di ohun ti opofo o fere se afihan rẹ̀, dajudaju ti kò ba se pe A ki i lókan, nitori ki o le ṣe ọkan ninu awọn onigbagbọ ododo.
- 11 O si wi fun arabinrin rẹ̀ pe: Ba mi tọ́ ipa rẹ̀, nigbana o si nji i wo ni egbẹ kan (ni okere) atipe wọn kò fura si.
- 12 Awa kò ṣe ki o mu ọyan (miran) siwaju, (arabinrin) si sọpe: Se ki emi fi awọn ara ile kan han yin ti yo gba a tọ́ fun yin, wọn yo si ṣe olutoju rẹ̀.
- 13 Bayi ni Awa se da a pada si ọdọ iya rẹ̀ ki oju rẹ̀ le tutu ati ki o maṣe banuṣe ati ki o le mọ pe ododo ni adehun Ọlọhun. Şugbọ́n ọpọ́lọ́pọ́ wọn kò mò.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ، وَاسْتَوَىٰ ءَانَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي
 الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا
 فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ
 فَاسْتَعَاذَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ
 فَقَضَىٰ عَلَيْهِ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ
 ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَهُ إِنَّهُ هُوَ
 الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَن أَكُونَ
 ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾ فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا
 الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِحُهُ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ
 مُّبِينٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا أَن أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ
 يَمْوَسَىٰ أَرِيدُ أَنْ نَقْتُلَكَ كَمَا قُتِلَتْ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا
 أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٩﴾
 وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَمْوَسَىٰ إِنَّكَ أَمْلَأُ
 يَأْتِمُرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾
 فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

- 14 Atipe nigbati o dagba tan ti o di okunrin. Awa ta a lɔrɛ ɔgbɔn ati mimɔ. Bayi ni Awa nseṣan fun awon oniwa-rere.
- 15 Atipe o wɔ ilu nigbati awon eniyan rɛ ti gbagbe (ra), o ri awon okunrin meji ti won nja, okan je iran rɛ ikeji je ɔta rɛ; eniti o je iran rɛ ke si i fun iranlowo lori eniti o je ɔta rɛ, nitorina Musa kan a leṣe o si pa a. O wipe: Iṣe eṣu ni eyi, dajudaju oun je ɔta asini-lona ti o han gbangba.
- 16 O sope: Oluwa mi, mo ti se abosi fun ori ara mi, nitorina ki O foriji mi, O si foriji i, daiudaju Oun (Olɔhun) je Alaforiji, Alānu.
- 17 O sope: Oluwa mi, nitori ti Irɛ ti se ikɛ le mi lori, emi kò ni je oluranlowo fun awon eleṣe.
- 18 Nitorina o di eniti nberu ninu ilu na, o si nreti, beni eniti o pe e fun iranlowo ni ana tun ke pe e fun iranlowo. Musa so fun u pe: Dajudaju eni isina ti o han ni o.
- 19 Nigbati o fe ki eniti o je ɔta awon mejɛji molɛ, o sope: Irɛ Musa, se iwɔ fe pa mi bi o ti pa enikan lana? Iwɔ ko gbero kan ju ki o je ajeninpa ni ilu yi lo, iwɔ kò tilɛ gbero lati je okan ninu awon ti nse daradara.
- 20 Atipe okunrin kan sure wa lati ona jijin ninu ilu na. O sope: Irɛ Musa, awon ijoye damoran lati pa o, nitorina jade (ni ilu yi), dajudaju alamoran (rere) ni emi je fun o.
- 21 Nitorina o jade kuro ninu rɛ pelu ibɛru o nreti. O sope: Oluwa mi, ko mi yo lowo awon alabosi eniyan.

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تَلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى رَبِّي أَنْ يَهْدِيَنِي سَوَاءَ
السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ
النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ
قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَأَبُونَا
شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾ فَسَقَى لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ
رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَتَيْتُكَ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾ فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا
تَمْشَى عَلَى اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّكِ آتِيَةٌ بِكِبَرٍ
أَجْرَ مَا سَقَيْتُ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ
لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدَاهُمَا
يَبْنَوبُ أَسْتَجِرُّهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ
﴿٢٦﴾ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ نَمْلِكَ إِحْدَى ابْنَتَيْ هَاطِلَيْنِ عَلَى أَنْ
تَأْجُرِنِي ثَمَّ إِنِّي جَبَّحْتُ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ
وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَسْأَلَ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ
الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ
قَضَيْتُ فَلَا عُدُونِ عَلَى وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

- 22 Atipe nigbati o dojukọ ilu Madiyana, o sọpe: O le jẹ pe Oluwa mi yo fi ọna rere mọ mi ni ọna ti o tọ.
- 23 Atipe nigbati o de ibi omi (ilu) Madiyana, o ba ijo awọn eniyan nibẹ ti wọn nfun (awọn ẹran ni) omi: lẹhin wọn o ri awọn obinrin meji ti wọn fà sehin (pẹlu ẹran wọn). O sọpe: Kini ẹ yin? Wọn ni: Awa kò le fun awọn ẹran wa lomi afi bi awọn adaran wọnyi ba (ko awọn ẹran wọn) lọ (nibi omi): baba wa si jẹ arugbo pupọ.
- 24 O si fun awọn ẹran lomi fun wọn, lẹhinna o pada si abẹ iboji, o si wipe: Oluwa mi, emi jẹ ẹniti nwa ohun ti Irẹ ma mu sọkalẹ fun mi ni ọre.
- 25 Ọkan ninu awọn mejēji wa ba a o nrin pẹlu itiju. o sọpe: Dajudaju baba mi npe ọ, ki o le san ọ lọsan fun omi ti o fifun (awọn ẹran fun) wa. Nigbati o de ọdọ rẹ, o rohin (nipa ara rẹ) fun u. O sọpe: Ma bẹru. o ti moribọ kuro lọwọ awọn alabosi eniyan.
- 26 Ọkan ninu wọn wipe: Baba mi, gba a si iṣẹ, ẹniti o dara lati gba si iṣẹ ni, alagbara ti a le fi ọkàn tan.
- 27 O sọpe: Emi yo fi ọkan ninu awọn ọmọ mi obinrin mejēji yi fun ọ ni aya lori (adehun) pe irẹ yo sin mi fun ọdun mejo, ti o ba ẹ ọdun mewa, o ku si ọwọ rẹ, emi kò si fẹ ni ọ lara. Bi Ọlọhun ba fẹ, irẹ yo ri pe emi jẹ ọkan ninu awọn eniyan rere.
- 28 O sọpe: Eyi ni adehun larin emi ati irẹ, eyikeyi ti mo ba muṣẹ ninu adehun mejēji kò ni si iwa abosi si mi: atipe Ọlọhun ni ẹlẹri ọrọ ti a sọ yi.

﴿٢٨﴾ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَمْوِسْوَ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٠﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدَبِّرًا وَلَمْ يَعْقِبْ يَمْوِسْوَ أَقْبَلَ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِ ﴿٣١﴾ أَسْلَكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ يَدَانِ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ وَأَضْمَمَ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَنَبَكَ بِرَهْطَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾ قَالَ سَنُنْذِرُ عَضْدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمْ وَمَنِ اتَّبَعُكُمَا الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

- 29 Nigbati Musa pari akoko na, o si mu awọn eniyan rẹ rìn, o ri ina kan ni ẹba oke. O sọ fun awọn eniyan rẹ pe: Ẹ duro (sibi), dajudaju emi ri ina kan boya emi le mu iro kan wa ba yin lati ibẹ, abi ogunna kan ki ẹ le ba ri ohun yana.
- 30 Nitorina nigbati o de idi rẹ. a pe e lati afonifoji ọwọ otun ni aye onibukun lati ibi igi na, pe: Irẹ Musa. dajudaju Emi ni Ọlọhun, Oluwa gbogbo ẹda.
- 31 Atipe ki o ju ọpa rẹ (silẹ). Nigbati o ri i ti o mira bi ẹjo. o si yipada (o nsalọ) lai pada si ẹhin (Oluwa si pe e pe): Irẹ Musa, ma bọ ki o ma si bẹru: dajudaju irẹ mbẹ ninu awọn onifayabalẹ.
- 32 Ti ọwọ rẹ bẹ abiya rẹ, yo jade ni funfun lai ni jẹ ti aburu, ki o pā mọra si abiya rẹ nitori ibẹru. Nitorina awọn mejẹji jẹ idi ọrọ mejì lati ọdọ Oluwa rẹ si ọdọ Firiaona ati awọn ijọyerẹ. Dajudaju awọn ti jẹ eniyan kan ti o jẹ obilejẹ.
- 33 O sọpe: Oluwa mi, dajudaju emi ti pa ẹnikan ninu wọn, nitorina mo si nberu ki wọn ma ba pa mi.
- 34 Atipe ọmọ iya mi Haruna oun da şaka ni ahọn ju mi lọ, nitorina ran a pẹlu mi ni alatilẹhin ki o ma jẹri mi. Dajudaju emi nberu ki wọn ma ba pe mi ni opurọ.
- 35 (Oluwa) sọpe: A o fi ọmọ iya rẹ ran ọ lọwọ, A o si fun ẹyin mejẹji ni agbara ti wọn kò ni le de ọdọ ẹyin mejẹji pẹlu awọn ami Wa, ẹyin mejẹji ati ẹniti o ba tele ẹyin mejẹji yo bori.

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا أَسْحَرٌ
مُفْتَرًى وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾ وَقَالَ
مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا جَاءَ بِالْهُدَى مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ
لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
يَتَأْتِيَهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقَدْ
لِي يَنْهَكُنْ عَلَى الطِّينِ فَأَجْعَلَ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطْلُعُ إِلَى
إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾ وَاسْتَكْبَرَ
هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا
لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي
الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾
وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى التَّكْوِينِ وَالْيَوْمِ الْقِيَمَةِ
لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً
وَالْيَوْمِ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَى
بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

- 36 Nigbati Musa de wa ba wọn pelu awọn àmi Wa ti o yanju, wọn sope: Eyi ko jẹ kinikan ayafi idan kan ti a da adapa irọ rẹ, atipe awa ko gbọ eyi ri ni arin awọn baba wa ti akọkọ.
- 37 Musa si sope: Oluwa mi lo mọ jù nipa ẹniti o mu imọna wa lati ọdọ Rẹ, ati ẹniti atubọtan ile na yo jẹ ti rẹ, Dajudaju awọn alabosi ko ni moke.
- 38 Firiaona si sope: Ẹyin ijoye, emi ko mọ Ọlọhun kan fun yin lehin mi: Irẹ Hamana, nitorina da ina si ori amọ fun mi ki o si kọ ile giga kan fun mi, ki nle ba naga ri Ọlọhun Musa, atipe dajudaju emi nro o si ọkan ninu awọn opurọ.
- 39 Oun ati awọn ọmọ-ogun rẹ si se igberaga ni ori ilẹ laiṣe ti ẹtọ, wọn si rope dajudaju a ki yo da wọn pada wa si ọdọ Wa.
- 40 Nitorina A si mu u ati awọn ọmọ-ogun rẹ, A si ju wọn nu sinu ibu okun, nitorina wo bawo ni atubọtan awọn alabosi ti ri.
- 41 A si se wọn ni ijo kan ti npe ipe lọ sinu ina, ti o ba si di ojo ajinde a kò ni ràn wọn lẹwọ.
- 42 Atipe A fi egun topa wọn ni aye nibi atipe ni ojo ajinde awọn yo ma be ninu awọn ti o buruju ni iwasi.
- 43 Atipe dajudaju A ti fun Musa ni Tirà lehin igbati A ti pa awọn ijo akọkọ rẹ, ariwoye fun awọn eniyan ati imọna ati anu ki wọn le ba gba ikilọ.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْفَرَجِ إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ
 مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ
 الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ
 آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ
 الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمْنَا مِنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا
 مَّا أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾
 وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا
 رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ
 مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا
 لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَى أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ
 مُوسَى مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَيْفُورٍ
 ﴿٤٨﴾ قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَى مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ
 إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ
 أَنَّمَا يَنْبَغُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بَغْيٍ
 هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

- 44 Bẹ si ni o kò si ni ẹba iwọ őrún nigbati A fi ọrọ nā ranşẹ si Musa, bẹ si ni o ko jẹ ẹniti o mbe ninu awọn ti o wa nibẹ.
- 45 Şugbọn Awa şe ẹda awọn iran kan ti ẹmi wọn si gun. Bẹ si ni o kò jẹ ẹniti o ngbe ărin awọn ara ilu Madiyana, ti ire nke awọn ămi Wa fun wọn, şugbọn Awa jẹ Olufi-ojişẹ-ranşẹ.
- 46 Bẹ si ni ire kò si ni egbẹ Oke (Sinai) nigbati Afi pe, şugbọn o jẹ ikẹ lati ọdọ Oluwa rẹ, ki o lè ba şe ikilọ fun awọn eniyan kan ti olukilọ kan kò wa ba ri şiwaju rẹ, ki wọn le ba gbọ ikilọ.
- 47 Ti o ba şe pe inira kan wa ba wọn nitori ohun ti wọn ti fi ọwọ wọn ti şiwaju, wọn ba sọpe: Oluwa wa, ăşẹ ti O kò ran ojişẹ kan si wa, şe aba tele awọn ămi Rẹ a ba si ma bẹ ninu awọn olugbagbọ ododo.
- 48 Şugbọn nigbati ododo de wa ba wọn lati ọdọ Wa, wọn sọpe: ăşẹ ti akò fun u ni iru ohun ti a fun Musa? Njẹ awọn kò ha ti şe aigbagbọ si ohun ti a fun Musa ni işiwaju bi? Wọn sọpe: Idan meji ni, ti wọn nran ara wọn lọwọ wọn si sọpe: Dajudaju awa jẹ alaigba awọn mejęji gbọ.
- 49 Sọpe: Nitorina ẹ mu tirà kan wa lati ọdọ Ọlọhun ti o ntọ ni si ọna ju awọn mejęji yi lọ ki emi tele e, bi ẹyin ba jẹ olododo.
- 50 Nitorina bi wọn kò ba jẹ ipè rẹ, ki o mọ pe dajudaju wọn kan ntele ifẹ inu wọn ni. Bẹ si ni ẹnikan ko şina ju ẹniti o ba tele ifẹ inu rẹ lọ laisi imọna kan lati ọdọ Ọlọhun wa. Dajudaju Ọlọhun na kò ni fi ijọ awọn alabosi mọ ọna.

* وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾ الَّذِينَ
 آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذْ أُنْزِلَتْ عَلَيْهِمْ
 قَالُوا أَمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾
 أُولَئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ
 السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٥٤﴾ وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ
 أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَلُنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
 لَا نَبْغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ
 اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ وَقَالُوا إِن
 نَّبْتَغِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَخْطِفُ مِنْ أََرْضِنَا أَوْ لَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ
 حَرَمًا آمِنًا يُجِبَىٰ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رَزَقْنَا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنْ
 أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِكَ
 بَطَرْتَ مَعِيشَتَهَا فَبِئْسَ مَسْكَنُهُمْ لَمْ تَسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ
 إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ
 الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهِمْ رَسُولًا لِيُنْذِرَهُمْ آيَاتِنَا وَمَا
 كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

- 51 Atipe dajudaju A ɛe alaye ɔrɔ na fun wɔn nitori ki wɔn le gba iranti.
- 52 Awɔn ɛniti A fun ni Tirà ɛiwaju rɛ, wɔn ni igbagbo ododo si i.
- 53 Atipe nigbati aba nke fun wɔn wɔn sɔpe: Awa ni igbagbo si i pe dajudaju ododo ni lati ɔdɔ Oluwa wa, dajudaju awa ti jɛ ɛniti o ju-ɔwo-ju-ɛɛ silɛ fun Ọlọhun ɛiwaju rɛ.
- 54 Awɔn wɔnyi a o fun wɔn ni ɛsan wɔn ni ɛmeji, nitori ifarada wɔn, atipe wɔn fi (iwa) rere nti buburu ɛhin atipe wɔn nna ninu ohun ti A fun wɔn.
- 55 Atipe nigbati wɔn ba gbɔ ɔrɔ (asán) wɔn a ɛeri kuro nibɛ, wɔn a sɔpe: Awɔn (ɛsan) iɛ wa mbɛ fun wa awɔn (ɛsan) iɛ yin si mbɛ fun yin Alafi ki o maba yin. Awa kò wa awɔn alaimọkan (lati ba ɛe).
- 56 Dajudaju irɛ kò le fi ɔna mɔ ɛniti o fɛran, ɛugbɔn Ọlọhun lo nfi ɔna mɔ ɛniti O ba fɛ, atipe Oun lo mɔ ju nipa awɔn ti wɔn mɔna.
- 57 Wɔn si sɔpe: Ti a ba tele ɔna mimò pelu rɛ, a o ko wa kuro ninu ilɛ wa. Njɛ A kò ti fun wɔn ni àyè ɔwò gbe ti o ni ifọkanbalɛ, a si fa awɔn oriɛiriɛi èso sibɛ, ni èsè lati ɔdɔ Wa, ɛugbɔn ɔpòlɔpò wɔn kò mò.
- 58 Melo-melo ninu ilu ti A ti parɛ ti wɔn yɔ ayɔpɔra fun ijaye bɛ. Eyi ni ibugbe wɔn, a kò fi ɛnikan gbe ibɛ lɛhin wɔn ayafi diɛ. Awa ni A jɛ ɛniti O jogun (wɔn).
- 59 Atipe Oluwa rɛ kò jɛ pa ilu kan run, ayafi ki O gbe ojɛɛ kan dide sinu olu ilu na ti yo ma ke awɔn àyàh Wa fun wɔn, atipe Awa kò jɛ pa ilu kan run ayafi ki awɔn ara ibɛ jɛ alabosi.

وَمَا أُوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَنْعُ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ
 اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾ أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا
 فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَنَعْنَاهُ مَنَعَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
 مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ
 كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٦٢﴾ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
 الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا
 يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا
 لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ
 فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾ فَعِمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ
 يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾ فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ
 صَالِحًا فَغَسِقَتْ أَنْ يُكَوَّنَ مِنَ الْمُهْلِجِينَ ﴿٦٧﴾ وَرَبُّكَ
 يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَانَ
 اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ
 صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ
 الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

- 60 Kosi ohun ti a fun yin, nitori igbadun igbesi aye lasan ni, ati oşo ibe, atipe ohun ti mbẹ ni ođo Qlqhun lo dara lo si ma şeku. E kò şe lakaye ni?
- 61 Nje ẹniti A ba şe adehun ni adehun ti o dara, ti oun na yo ba a pade, o ha dabi ẹniti A fun ni igbadun igbesi aye, lehinna ni ojo ajinde oun yo je okan ninu awon ti a o kojo sinu ina.
- 62 Ni ojo ti Oun (Qlqhun) yo ma pe won ti yo sope: Awon orogun Mi da awon eyiti eyin nrò?
- 63 Awon ẹniti orò na şe le lori sope: Oluwa wa, awon wonyi ni ẹniti a ko sonu, a ko won sonu gegebi awa na ti sonu. Awa yowo-yose niwaju Re. ki ise awa ni won nsin.
- 64 A o wi fun pe: E pe awon orişa yin. Won o si pe won: şugbon won kò ni le da won lohun, won yo si ri iyà nã. Ibasepe won je ẹniti won mona ni (iba dara fun won).
- 65 Ati ni ojo ti Oun (Qlqhun) yo pe won, ti o si sope: Esi wo ni e fun awon ojise?
- 66 Esi yo ru won loju ni ojo na, nitorina won kò ni lebi ara won lere (oro kankan).
- 67 Şugbon ẹniti o ronupiwada ti o si gbagbo ni ododo ti o si nse ise rere. yo ireti pe oun yo je okan ninu awon ti yo jere.
- 68 Oluwa re lo nse eda ohunkohun ti O fe. Oun lo si nşa eşa. Şişa eşa ko to si won. Mimọ ni fun Qlqhun, O si ga ju gbogbo ohun ti won fi nse orogun Re lo.
- 69 Atipe Oluwa re lo mo ohun ti igba-aya won fi pamọ ati ohun ti won fihan.
- 70 Atipe Oun ni Qlqhun, kosi qlqhun miran ayafi Oun, ope mbẹ fun U-ni akoko ati igbehin: atipe ti Re ni idajo, a o si da yin pada si odo Re.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اتِّلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ
 مِنْ إِلَهٍ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَآءٍ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾
 قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى
 يَوْمِ الْقِيَمَةِ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ
 فِيهِ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اتِّلَ
 وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ
 ﴿٧٣﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ
 تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾ وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا
 هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
 يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾ إِنْ قُلْتُمْ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبُعَى
 عَلَيْهِمْ وَعَآلَيْنَهُ مِنْ الْكُنُوزِ مَا إِنْ مَفَاتِحُهُ لِنُؤُأٍ بِالْعَصْبَةِ
 أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنْ أَلَّ اللَّهُ لَا يَحِبُّ الْفَرِحِينَ
 ﴿٧٦﴾ وَابْتَغَ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ
 نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ
 وَلَا تَتَّبِعِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنْ أَلَّ اللَّهُ لَا يَحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

- 71 Sope: Njẹ eyin kò ri pe ti Ọlọhun ba ẹ ọru pe ki o wa titi fun yin ló di ọjó ajinde, tani Ọlọhun miran lẹhin Ọlọhun ti yo mu imọlẹ kan wa fun yin, tabi eyin ko gbọrọ ni?
- 72 Sope: Njẹ eyin kò ri pe ti Ọlọhun ba ẹ ọsan pe ki o wa titi fun yin ló di ọjó ajinde, tani Ọlọhun miran lẹhin Ọlọhun ti yo mu oru wa fun yin ti eyin yo ma sinmi ninu rẹ? Tabi eyin ko riran ni?
- 73 Atipe ninu ikẹ Rẹ ni pe O ẹ oru ati ọsan fun yin, ki ẹ le ma sinmi ninu rẹ (ni oru), ati ki ẹ le ma wa ninu ore-ajulo Rẹ (ni ọsan), nitori ki eyin le ma dupe.
- 74 Atipe ni ọjó ti Oun (Ọlọhun) yo pe wọn ti yo si sope: Awọn ohun ti ẹ fi ẹ orogun Mi da, awọn eniti eyin rò?
- 75 A o mu ẹlẹri kọkan jade ninu awọn ijo kọkan, A o si sope: Ẹ mu idi-ọrọ yin wa, Nigbana wọn yo mọ pe dajudaju otitọ niti Ọlọhun, ohun ti wọn da adapa iro rẹ yo salọ fun wọn.
- 76 Dajudaju Karuna ẹ okan ninu awọn eniyan Musa, sugbọn o ẹ igberaga le wọn lori, Awa si fun u ni ọpọlọpọ ọrọ eyiti awọn kọkọrọ rẹ npa awọn alagbara lẹru. Nigbati awọn eniyan rẹ sọ fun u pe: Maṣe yọ àyòjù; dajudaju Ọlọhun kò fẹran awọn ti nyọ àyòjù
- 77 Wa ile ti ọrun pẹlu ohun ti Ọlọhun fun ọ ki o ma si ẹ gbagbe ipin rẹ ni aye ki o si ẹ daradara gegebi Ọlọhun ti ẹ daradara. fun iwọ na, maṣe wa lati ẹ ibajẹ lori ile. Dajudaju Ọlọhun ko fẹran awọn onibajẹ.

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَتْهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۖ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ
 مِن قَبْلِهِ مِن الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا
 وَلَا يُسْأَلُ عَنْ دُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ
 فِي زِينَتِهِ ۖ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَلِيتَ لَنَا
 مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَوْمُ ثَاوُودَ إِنَّهُمْ لَدُوْحَطٌ عَظِيمٌ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ
 الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَن ءَامَنَ
 وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَخَسَفْنَا
 بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُوهُ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ وَمَا كَانَتْ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا
 مَكَانَهُ بِآلِ مَسٍ يَقُولُونَ وَيَكَاكَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن
 يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَن مِّنَ اللَّهِ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بَنَاءُ
 وَيَكَاذِبُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا
 لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۖ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ
 ﴿٨٣﴾ مَن جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِّمَّا وَمَن جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا
 يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

- 78 O wipe: A fun mi ni eyi nitori mimò ti mo ni ni. Oun kò ha mò pe dajudaju Qlòhun ti pa awọn iran kan run sàju oun ni, awọn ti o lagbara ju u lọ ti wọn ni eniyan pupọ ju u lọ? A kò ni bere èşẹ wọn lówọ awọn aşebi-şebaje.
- 79 O si jade si awọn eniyan rẹ pelu oşo rẹ. Awọn ti wọn ni ifẹ si igbesi aye yi wipe: O maşe o, awa iba ni iru ohun ti a fun Karuna nkọ, dajudaju oun ni orò pupọ.
- 80 Awọn ẹniti a fun ni mimò sope: Egbe ni fun yin, ẹsan Qlòhun ni o dara fun ẹniti o gbagbọ ni ododo ti o si nşişẹ daradara, kò si ẹniti yo ri i gba ayafi awọn onifarada.
- 81 Nitorina Awa jẹ ki ilẹ gbe oun ati ile rẹ mi. Kosi ni ijo kan ti o le ran a lówọ lẹhin Qlòhun, kò si ni awọn alaranşẹ.
- 82 Awọn ẹniti wọn rankan si ipo rẹ lana bẹrẹ si sope: Ye, Qlòhun ngbõro orò fun ẹniti O fẹ ninu awọn ẹrusin Rẹ, A si diwọn rẹ fun ẹlomiran: bi kò ba jẹ pe dajudaju ikẹ Qlòhun wà lori wa, iba ti jẹki ilẹ gbe wa mi. Ye, awọn alaimõre kò ni jere.
- 83 Ile ti orun yi, A se e fun awọn ẹniti kò fẹ igberaga lori ilẹ ati ibajẹ. Igbehin rere mbẹ fun awọn olubẹru Qlòhun.
- 84 Ẹnikẹni ti o ba mu işẹ rere wa, yo ri rere ti o ju u lọ, ẹnikẹni ti o ba şe işẹ aburu a kò ni san awọn ti o şe işẹ buburu ni ẹsan ju ohun ti wọn şe lọ.

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادٍ قُل رَّبِّي
أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَى وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَمَا كُنْتَ
تَرْجُو أَنْ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ
فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ
اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلَتْ إِلَيْكَ وَأَدْعُ إِلَى رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا
يُفْتَنُونَ ﴿١﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ
صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٢﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ
السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْفُتُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا
لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَاتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ وَمَنْ
جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٥﴾

نصف
الحزب
40

- 85 Dajudaju Ẹniti O ẹe Al-Kurani ni ọranyan le ọ lori yo da ọ pada si Ibupadasi na (ni Makka). Sọpẹ: Oluwa mi lo mọ julọ nipa ẹniti o mu imọna wa ati ẹniti o wà ninu iṣina ti o han gbangba.
- 86 Atipe irẹ kò ni ireti pe a o fun ọ ni Tirà (Al-Kurani) na bikoṣe pe o jẹ ikẹ lati ọdọ Oluwa rẹ, nitorina maṣe jẹ alatilẹhin fun awọn alaigbagbo.
- 87 Maṣe jẹki wọn ẹ ọ lori kuro nibi awọn àyàh Qlọhun lẹhin igbati a ti sọ ọ kalẹ fun ọ, ki o si pe ipe (awọn eniyan) si ọdọ Oluwa rẹ, ma si ẹ wa ninu awọn oṣẹbo.
- 88 Maṣe pe Qlọhun miran kan pẹlu Qlọhun, ko si Qlọhun miran aḥi Oun. Gbogbo nkan ni yo parun aḥi Oun. Ti Rẹ ni idajo, ọdọ Rẹ ni a o si da yin pada si.

SURATUL-A'NKABŪTI (29)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgọta ati Məsan (69)

Ni orukọ Qlọhun, Aḥokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Mim (Qlọhun ni O mọ ohun ti O gba le ro pẹlu awọn harafi yi)
- 2 Njẹ awọn eniyan nrò ni pe a o fi wọn silẹ (lasan) pe ki wọn ma sọpẹ: Awa gbagbo ni ododo lai kò ni dan wọn wò rara?
- 3 Atipe dajudaju Awa ti dan awọn ẹniti wọn ti ṣiwaju wọn wò, nitorina dajudaju Qlọhun ti mọ awọn ẹniti wọn sọ ododo O si ti mọ awọn opurọ.
- 4 Abi awọn ẹniti wọn ẹe buburu ma nrò pe awọn le bo mọ Wa lẹwo ni? Ohun ti wọn nda lejo ma buru o.
- 5 Ẹnikẹni ti o ba nireti pe oun yo ba Qlọhun pade, dajudaju akoko ti Qlọhun yo de, atipe Oun ni Olugboroq, Oni-mimọ.
- 6 Atipe ẹnikẹni ti o ba gbiyanju, dajudaju o gbiyanju fun ara rẹ. Dajudaju Qlọhun ti rọrọ tayọ gbagbo ẹda.

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ
وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ
بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَنْتُمْ كُمْرَةٌ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾
وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ
﴿٩﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ
فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ
إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ
﴿١٠﴾ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ
﴿١١﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا
وَلْنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِن خَطِيئَتِهِمْ مِّنْ
شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾ وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَنْتَ لَا
مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْأَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ
﴿١٣﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ
إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

- 7 Atipe awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo ti wọn si şe işe rere, dajudaju Awa yo ha buburu işe wọn kuro fun wọn A o si tun san wọn ni ẹsan wọn ti o dara ju ohun ti wọn şe ni işe lọ
- 8 Atipe A pa laşe fun eniyan pe ki wọn şe rere fun obi wọn mejēji. Bi awọn mejeji ba si gba ọ niyanju lati pe ki o fi ohun ti o kò mò nipa rẹ şe orogun Mi, maşe tele ti wọn. Ọdọ Mi ni ibupadasi yin. Emi yo si fun yin niro ohun ti ẹ nşe ni işe.
- 9 Atipe awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo ti wọn si şe işe rere, dajudaju A o fi wọn wò sinu awọn eni rere.
- 10 Atipe o mbẹ ninu awọn eniyan ẹniti yo ma sọpe: A gba Ọlọhun gbọ bi a ba ni i lara ni oju ọna ti Ọlọhun, a mǎ fi inira awọn eniyan şe dēdē iyà Ọlọhun. Şugbgon bi iranlọwọ kan ba de lati ọdọ Oluwa rẹ wọn yo sọpe: Dajudaju awa mbẹ pẹlu yin Ọlọhun kò ha mọ julò nipa ohun ti mbẹ ni igbaya awọn ẹda bi?
- 11 Atipe Ọlọhun mò amọdaju awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo atipe O mò amọdaju awọn alagàbagebe.
- 12 Atipe awọn ẹniti wọn şe aigbagbọ sọ fun awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo pe: Ẹ tele oju ọna tiwa ki awa le ba gbe ẹru ẹşe yin. Bẹni awọn kò le gbe kinikan ninu ẹru ẹşe ti wọn na. Dajudaju opurọ ni wọn.
- 13 Atipe dajudaju wọn yo gbe ẹru wọn ti o wuwo rù ati ẹru wiwuwo miran kan pẹlu ẹrù ti wọn; a o si bi wọn lere nipa ohun ti wọn da adapa irọ rẹ ni ọjọ ajinde.
- 14 Atipe dajudaju Awa ti ran Nuha ni işe lọ si ọdọ awọn eniyan rẹ, o si gbe ẹgberun ọdun o din adọta ọdun ni arin wọn. Ẹkúnmi si bo wọn molẹ, bẹ si ni awọn jẹ alabosi.

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾ وَإِذْ هَمَّ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ يَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾ وَمَا أُنْتَرِمْعِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَكْسِبُوا مَن رَّحِمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

- 15 Nitorina A gba a là ati awọn ero inu ọkọ na, A si
şe wọn ni ami kan fun gbogbo ẹda.
- 16 Ati ki o şe iranti Ibrahim nigbati o sọ fun awọn
eniyàn rẹ pe: Ẹ sin Ọlọhun ki ẹ si bẹru Rẹ. Eyi ni
o dara fun yin ti o ba şe pe ẹ ba mọ
- 17 Dajudaju ẹyin kan nsin awọn orişa lehin Ọlọhun
atipe ẹ si nda adapa irọ. Dajudaju awọn ẹniti ẹyin
nsin lehin Ọlọhun kò ni ikapa ariski kan fun yin;
nitorina ẹ wa arisiki (èsè) lodo Ọlọhun ki ẹ si sin I
ati ki ẹ dupe fun U. Odo Rẹ ni a o da yin pada si.
- 18 Atipe bi wọn ba si pe yin ni opuro, dajudaju awọn
ijo kan ti pe (oro Ọlọhun) niro siwaju yin; atipe ko
si kinikan fun ojişe ayafi ijişe (Ọlọhun) de opin ti
o han.
- 19 Abi Awọn kò ri bi Ọlọhun ti şe nberẹ ẹda, lehinna
ti yo tun u da (si ẹda tuntun)? Dajudaju eyi je
irorun fun Ọlọhun.
- 20 Sope: Ẹ rin ori ile lo ki ẹ si wo bi Oun şe bẹre ẹda
(ni ipile) lehinna ni Ọlọhun yo tun da a ni ẹda
miran. Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara lori gbogbo
nkan.
- 21 A ma je ẹniti O ba fe niya A si ma ke ẹniti O ba
fe atipe odo Rẹ ni a o da yin pada si.
- 22 Atipe ẹ kò je ẹniti o le bo (lowo Ọlọhun) lori ile ati
ni sanma, be si ni ko si oluṣo kan fun yin ati
alaraye lehin Ọlọhun.
- 23 Atipe awọn ẹniti wọn şe aigbagbo si awọn ami
Ọlọhun ati ipade Rẹ, awọn eleyini ni wọn ti so
ireti nu ninu ike Mi, ati pe awọn elewonn ni iyá
elero mbẹ fun.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ
فَأَنجَلَهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ
﴿٢٤﴾ وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثِنًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم
بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ
وَمَا لَكُم مِّن نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾ * فَأَمِنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ
إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾ وَوَهَبْنَا
لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ
وَعَاقِبَتُهُ أَجْرُهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ
﴿٢٧﴾ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَأَنَافِكُمْ فَاشْكُوا
مَآسَبَكُمْ بِهَذَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾
أَيْنَكُمْ لَتَأْتُوا الرِّجَالَ وَتَقَاطِعُونَ السَّكِيلَ وَتَأْتُونَ
فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا
أَنْ قَالُوا أَتَيْنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ
﴿٢٩﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

ثلاثه أربعاء
الحزب
40

- 24 Esi awọn eniyan rẹ ko jẹ kinikan bikoṣe pe wọn sope: Ẹ pa a tabi ki ẹ sun u nina. Nitorina Ọlọhun là a nibi ina na. Dajudaju awọn àmi mbe ninu eyi fun Awọn eniyan ti wọn gbagbo ni ododo.
- 25 Atipe o sope: Ẹ kan mu awọn oriṣa ni ohun inifesi lehin Ọlọhun ni arin ara yin ni aye nibi, lehinna ti o ba di ojo ajinde apakan yin yo se aigbagbo si apakan atipe apakan yin yo ma sebi le apakan, atipe àyè ibugbe yin ina ni, be si ni ko ni si alaranse kan fun yin.
- 26 Lutu si ni igbagbo si i. (Oun Ibrahim) si sope: Emi yo sa to Oluwa mi lo. Dajudaju Oun ni Alagbara, Ọlọgbon.
- 27 Atipe A fi Isiaka ta a lora ati Yakuba, A si se ninu awọn aramodomo re ni ije Annabi ati (Asi fun won ni) Tirà, A si fun u ni esan (ise rere re) ni aye yi, atipe dajudaju oun yo jẹ okan ninu awọn eniyan rere ni orun.
- 28 Atipe (ki o ranti) Lutu nigbati o so fun awọn eniyan re pe: Dajudaju eyin se ibaje ti ko si enikan minu awọn eda ti o ti (se iru re) siwaju yin.
- 29 Eyin ha nto awọn okunrin lo ti ẹ si tun rida onà bi, ti ẹ si tun nse ohun ikorira ninu apejo yin. Nigbana kosi ohun ti esi awọn eniyan re jẹ ayafi pe won sope: Mu iya Ọlọhun wa ba wa, ti ire ba jẹ okan ninu awọn olododo.
- 30 O si sope: Oluwa mi, ran mi lowo lori awọn obileje eniyan.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا
 أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾
 قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنِ فِيهَا النَّجِيَّةُ
 وَأَهْلُهُ إِلَّا أَمْرَاتُهُ كَانَتْ مِنَ الْعَذِرِينَ ﴿٣٢﴾ وَلَمَّا
 أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِوَى بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا
 وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرَانِكَ
 كَانَتْ مِنَ الْعَذِرِينَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ
 هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ
 ﴿٣٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ
 ﴿٣٥﴾ وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَلْقَوْمِ اعْبُدُوا
 اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْبُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ
 ﴿٣٦﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّحْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي
 دَارِهِمْ جِثْمِينَ ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ بَيَّنَّ
 لَكُمْ مِنْ مَسَكِنِهِمْ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ
 أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

- 31 Atipe nigbati awọn ojiṣe Wa de ọdọ Ibrahima pẹlu iro idunnu wọn sope. Dajudaju awa yo pa awọn ara ilu yi rẹ, dajudaju awọn ara inu rẹ wọn jẹ alabosí.
- 32 Oun sope: Dajudaju Lutu wa nibẹ. Wọn si sope: Awa ti mọ jù nipa awọn ẹniti o wa nibẹ: dajudaju a o gbà la ati awọn ẹni rẹ, ayafi iyawo rẹ: o jẹ ọkan ninu awọn ti o mǎ gbe ẹhin. (sinu iyà).
- 33 Atipe nigbati awọn ojiṣe Wa de ọdọ Lutu, o banuṣe nitori wọn, ọwariri mu ọkàn rẹ, nitori kò le dǎbò bo wọn, wọn si sope: Maṣe bẹru, ki o maṣe banuṣe, dajudaju a o gbà ọ là ati awọn eniyan rẹ, ayafi iyawo rẹ, o jẹ ọkan ninu awọn ti o ma gbe ẹhin (sinu iyà).
- 34 Dajudaju A o sọ iyà kalẹ lori awọn ara ilu yi lati sanma, nitoripe wọn jẹ obilẹṣe.
- 35 Atipe dajudaju A fi ami kan ti o han silẹ ninu rẹ fun awọn eniyan ti o ni lakaye.
- 36 Atipe (A ran) arakunrin wọn ti nṣe Ẹṣaibu si awọn ara Madiyana, o si sope: ẹyin eniyan mi, ẹ jọsin fun Ọlọhun ki ẹ si ni ireti ọjọ ikehin, atipe ki ẹ ma ṣe ibajẹ ni ori ile niti obilẹṣe.
- 37 Ẹṣẹbọ wọn pe e ni opurọ, nigbana ọwariri si ki wọn mọlẹ nitorina wọn si di ẹniti o ku si ori ikunlẹ ninu ile wọn.
- 38 Atipe (A tun ranṣe) si awọn ara Adi ati Samudu, atipe dajudaju ninu awọn ibugbe wọn han fun yin. Atipe eṣu ṣe awọn iṣe (buburu) wọn ni ọṣọ fun wọn, o si ṣe wọn lori kuro ni oju ọna (ti Ọlọhun) wọn si jẹ ẹniti o riran.

وَقَرُّوْا فِي مَوَاقِعِ الْمَسَاجِدِ وَخُفُّوْا رِجَالَكُمْ بِالْبِلَادِ
 وَأَنِذِرُوا أَنَّكُمْ عَلَيْكُمْ نَحْلٌ كُلَّ يَوْمٍ يُخَيِّدُكُمْ وَنُفْلٌ
 39 ﴿فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا
 وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا عَلَيْهِ
 الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ
 وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ 40﴾ مَثَلُ الَّذِينَ
 اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنَكَبُوْتِ
 اتَّخَذَتْ يَتِيمًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنَكَبُوْتِ
 لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ 41﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُدْعَوْنَ مِنْ
 دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ 42﴾ وَتِلْكَ
 الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ
 43﴾ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ 44﴾ أَتُلُّ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ
 وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
 وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ 45﴾

- 39 Atipe (A ranşe) si Karuna ati Firiaona ati Hamana, atipe dajudaju Musa wa ba wọn pẹlu àlaye ti o han, wọn si şe igberaga ni ori ilẹ; atipe wọn kò le bọ (lọwọ Wa).
- 40 A si mu olukuluku wọn nipa eșe rẹ, O si mbẹ ninu wọn ẹniti A ran atẹgun le lori, atipe ninu wọn ẹniti ijagbe mọ mu mbẹ ninu wọn, atipe ẹniti A tẹrì sinu ilẹ mbẹ ninu wọn, ẹniti A tẹrì (sinu omi) mbẹ ninu wọn. Ati pe Ọlọhun kò şe abosi fun wọn, şugbọn wọn je ẹniti wọn şe abosi fun ori ara wọn.
- 41 Apejuwe awọn ẹniti wọn mu awọn (orişa) ni alatilẹhin lẹhin Ọlọhun o dabi alantakun (Ankabuti) ti o kọ ile kan, bẹ si ni dajudaju ile ti o yepere ju ni ile alantakun, ti o ba je pe wọn mọ ni.
- 42 Dajudaju Ọlọhun si mọ ohun ti wọn kepe lẹhin Rẹ. Atipe Oun ni Alagbara, Ọlogbọn.
- 43 Awọn apejuwe wonyi, A nfi wọn lelẹ fun awọn eniyan, kò si ẹniti o şe lakaye si i ayafi awọn oni-mimọ.
- 44 Ọlọhun da sanma ati ilẹ pẹlu otitọ. Dajudaju àmi kan mbẹ ninu eyi fun awọn onigbagbọ ododo.
- 45 Mā ke ohun ti a fi ranşe si ọ ninu Tirà na ki o si mā gbe irun duro. Dajudaju irun kiki na yo mā kọ iwa ibajẹ fun eniyan ati iwa buburu; atipe dajudaju iranti Ọlọhun ni o tobi ju atipe Ọlọhun lo mọ ohun ti ẹ nşe nişe.

وَلَا تَجِدُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا
 الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ
 إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَاوَالْإِلَهُكُمْ وَحْدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾
 وَكَذَلِكَ أُنْزِلَ إِلَيْكَ الْكِتَابُ فَالَّذِينَ ءَانَيْنَهُمُ الْكِتَابَ
 يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا
 إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾ وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ
 وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذْ أَلَّا رَتَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾ بَلْ هُوَ
 ءَايَاتٌ يَنْتَظِرُ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ
 بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾ وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ
 ءَايَاتٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ
 مُبِينٌ ﴿٥٠﴾ أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ
 يُتْلَى عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَى لِقَوْمٍ
 يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾ قُلْ كَفَى بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا
 يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
 بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

- 46 E kò gbòdò ba awọn oni-Tirà jìyan aṣi ni òna ti o daraju aṣi awọn ẹ̀niti o ẹ̀ abosi ninu wọn Atipe ki ẹ̀ sọpẹ: Awa gbagbò ni ododo ohun ti a sòkalẹ̀ fun wa ati ohun ti a sòkalẹ̀ fun yin, atipe Olòhun wa ati Olòhun yin ọ̀kanṣoṣo ni. Oun ni awa juwọ-juse silẹ̀ fun.
- 47 Gege bayi ni Awa sọ Tirà na kalẹ̀ fun ọ. Nitorina awọn ti A ti fun ni Tirà gbà a gbọ̀ ni ododo, awọn ti wọn gba a gbọ̀ ni ododo wa ninu awọn elewọnyì: ko si ẹ̀niti yo tako awọn àyah Wa aṣi awọn alaigbagbọ̀.
- 48 Irẹ̀ kò ke Tirà kan ẹ̀iwaju rẹ̀ atipe irẹ̀ kò fi ọ̀wọ̀ ọ̀tun rẹ̀ kọ̀ ọ̀, nitoripe nigbana awọn opurọ̀ wọn ba ẹ̀ iyemeji.
- 49 Bẹ̀kọ, awọn àyah ti o yanju ni (Al-Kurani) ni igba aya awọn ti a fun ni mimọ̀. Ẹ̀nikan kò ni tako awọn àyah Wa aṣi awọn alabosi
- 50 Wọn sọpẹ: Kini ẹ̀ ti a kò sọ awọn àmi kalẹ̀ fun u lati ọ̀dọ̀ Oluwa rẹ̀? Sọpẹ: Olòhun nikan ni ami wa ni ọ̀dọ̀ Rẹ̀ atipe olukilọ̀ ti o han gbangba ni emi je (nikan).
- 51 Abi Tirà (Al-Kurani) na ti Awa sòkalẹ̀ fun ọ ti a nke fun wọn kò to fun wọn ni? Dajudaju anu ati ẹ̀sileti wà ninu eyi fun awọn eniyan ti o gbagbọ̀ ni ododo.
- 52 Sọpẹ: Olòhun to ẹ̀lẹ̀rì larin emi pẹ̀lu yin. Oun ni mimọ̀ ohun ti owa ni sanma ati ilẹ̀. Atipe awọn ti wọn gba irọ̀ gbọ̀ ti wọn kò gba Olòhun gbọ̀, awọn elewọnyì ni ẹ̀ni ofo.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ
وَلِيَأْذِنَ لَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ
وَلِإِنْ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾ يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ
مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
﴿٥٥﴾ يٰعِبَادِىَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنِّ ارْضَىٰ وَسِعَةً فِائِى فَأَعْبُدُونِ
﴿٥٦﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَاقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرَى
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾ الَّذِينَ
صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ
رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾ وَلَئِنْ
سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
لَيَقُولنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ
مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا
لَيَقُولنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

- 53 Atipe wọn yo ma kan ọ loju iyà. Atipe ti kò ba ẹ pe a ti yan akoko kan ni, dajudaju iyà na iba de ba wọn. Atipe dajudaju ojiji ni yo de ba wọn nigbati wọn ko ni mọ.
- 54 Wọn o ma kan ọ loju nipa iyà na, atipe dajudaju (ina) Jahannama ni yo rọkirika awọn alaigbagbo.
- 55 Ni ọjọ ti iya yo bọ wọn lati ori wọn ati lati isalẹ (ẹsẹ) wọn. Oun yo si sọpe: Ẹ tọ iyà ohun ti ẹ ẹ wo.
- 56 Ẹyin ẹrusin Mi ti ẹ gbagbo ni ododo, dajudaju ilẹ Mi fẹ (gborò) nitorina Emi nikan ni ki ẹ mǎ sin.
- 57 Gbogbo ẹmi ni yo tọ iku wò: lẹhin na ọdọ Wa ní a o da yin pada si.
- 58 Atipe awọn ẹniti o gbagbo ni ododo ti wọn ẹsẹ rere, Awa o fun wọn ni ipo ti o ga ninu ọgba idẹra ti odo nşan nisalẹ rẹ, ibẹ ni wọn yo ma gbe titi. Ẹsan awọn ti o ẹsẹ (rere) ma dara o!
- 59 Awọn ẹniti o rọju, Oluwa wọn ni wọn gbẹkẹle.
- 60 Melo-melo ninu ẹranko ni kò le da gbe ije rẹ: Ọlọhun ni O npese fun wọn ati ẹyin na. Oun ni Olugboro, Olumò.
- 61 Ti ire ba si bi wọn lere pe: Tani da sanma ati ilẹ ti o si tẹ ọrùn ati oşupa loriba (fun yin)? Dajudaju wọn a sọpe: Ọlọhun ni. Ẹsẹ ti wọn ẹri?
- 62 Ọlọhun ma ngbayẹ ije-ímu fun ẹniti o ba wu U ninu awọn ẹrusin Rẹ, O si ndiwon rẹ fun u. Dajudaju Ọlọhun ni mimò nipa gbogbo nkan.
- 63 Dajudaju ti ire ba bi wọn lere pe: Tani ẹniti nsọ omi kalẹ lati sanma ti nfi sọ ilẹ di ǎyẹ lẹhin kiku rẹ? Dajudaju wọn yo sọpe: Ọlọhun ni. Sọpe: Ọpẹ ni fun Ọlọhun! Bẹkọ, ọpọlọpọ wọn kò ni lakaye.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ
لِئِىَ الْحَيَوانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾ فَإِذَا رَكِبُوا فِي
الْفَلَائِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّيْنَاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا
هُمْ يَشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَسْمَعُوا فُسُوفَ
يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مَاءً آمِنًا وَيُخَفَّفُ
النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفَبِالْبِطْلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ
﴿٦٧﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ
لَمَّا جَاءَهُ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾ وَالَّذِينَ
جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

سُورَةُ الْرُومِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْعَمَّ ﴿١﴾ غُلِبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ
غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾ فِي بَضْعِ سِنِينَ ۗ لِلَّهِ الْأَمْرُ
مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ وَيَوْمَئِذٍ يَفِرُّ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾
يَنْصُرُ اللَّهُ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

- 64 Igbesi aye yi ki iṣe nkan miran bikoṣe awada ati ere, atipe ile ti ikehin ni iṣe-emi (ni ododo), bi o ba ṣe pe won mọ.
- 65 Nitorina nigbati won ba wọ inu ọkọ (ọju omi). won o ma kepe Ọlọhun tiododo ti ododo; ṣugbọn nigbati O ba ko won yọ si ori ilẹ, fi igbana won a wa orogun (fun U).
- 66 Nitori ki won le ṣe aimoore nipa ohun ti A fun won, ati ki won le gbadun. Ṣugbọn won o mọ laipe.
- 67 Awọn kò ha mọ pe Awa ṣe ilẹ mimọ na ni onifaybalẹ nigbati won nki awọn eniyan mọlẹ ni agbegbe won? Irọ ni awọn yo ha gbagbọ ti won yo si ṣe aimoore si idera Ọlọhun bi?
- 68 Kosi alabosi ti o tayọ eniti o da adapa irọ mọ Ọlọhun lẹ tabi ti o pe ododo nirọ nigbati o wa ba a, nje ina kọ ni ibugbe awọn alaigbagbọ bi?
- 69 Atipe awọn eniti ngbiyanju nipa (ẹsin) Wa, dajudaju Awa yo fi won mọ awọn ọna Wa. Atipe Ọlọhun wà pelu awọn ti nse rere.

SURATUL-RŪMU (30)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ je Ọgọta (60)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Mim (Ọlọhun ni O mọ ohun t'Ogba l'ero pelu awọn harafi yi).
- 2 A bori awọn ara ilu Rūmu.
- 3 Ni ilẹ tosi, atipe awọn na yo bori lehin bibori ti abori won.
- 4 Ninu ọdun diẹ. Ti Ọlọhun ni aṣẹ ni iṣiwaju ati ti igbehin atipe ni ọjọ na awọn olugbagbọ ododo yo ma dunnu
- 5 pelu iranlọwọ ti Ọlọhun. Oun mã ilẹ iranlọwọ tun eniti O ba fẹ atipe Oun ni Alagbara, Onikẹ.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَفْلُونَ ﴿٧﴾ أُولَئِكَ يَنْفَكِرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَائِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾ أُولَئِكَ دَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَينْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اسْتَوُوا السُّوَاءَ أَن كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ﴿١٠﴾ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ مِّنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا إِشْرَاكِيَهُمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمِدُ يُفْرَقُونَ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

- 6 Adehun Qlqhun (ni eyi)! Qlqhun ki sepa adehun Rẹ. Şugbɔn ɔpoloɔ awɔn eniyan kò mọ.
- 7 Wɔn mọ ohun ti o han nipa ti aye yi, şugbɔn wɔn jẹ alaikula nipa ojo ikehin.
- 8 Abi awɔn ko tilẹ ronun ninu ara wɔn ni? Qlqhun kò wulẹ da sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ ni arin awɔn mejiji lasan ayafi pelu ododo, O si bu igbà kan ti a yan. Atipe ɔpoloɔ awɔn eniyan ni wɔn şe alaigbagbo si ibà Oluwa pade.
- 9 Abi awɔn kò rin ni ori ilẹ ni ki wɔn wo bawo ni atubotan awɔn ti o ti şiwaju wɔn ti ri? Wɔn ni agbara ju wɔn lo, wɔn si lapa ni ori ilẹ wɔn si tun lo ilẹ na pupo ju bi awɔn na ti lo, o lo. Awɔn ojise wɔn si wa ba wɔn pelu àlàyẹ ti o han. Nitorina Qlqhun kò jẹ şe abosi fun wɔn, şugbɔn awɔn lo jẹ eniti wɔn şe abosi fun ara wɔn.
- 10 Lẹhinna atubotan awɔn ti o şe buburu jasi buburu, nitoripe wɔn pe awɔn àyàh Qlqhun niro wɔn si jẹ eniti o nfi şe yẹyẹ.
- 11 Qlqhun A ma pilẹ ẹda dida, lẹhinna yo tun u da. lẹhinna ọdọ Rẹ ni a o da yin pada si.
- 12 Atipe ojo ti akoko na ba de, awɔn ẹleşẹ yo sọ ireti nù.
- 13 Atipe kò ni si oluşıpẹ fun wɔn ninu awɔn orisa wɔn, atipe wɔn yo ko ti Awɔn orişa wɔn na (ni ojo na).
- 14 Atipe ojo ti akoko na yo ba de, ojo na ni wɔn yo pinya pelu ara wɔn.
- 15 Nitorina awɔn eniti wɔn ba gbagbo ni ododo ti wɔn si nşe işe rere, awɔn ni yo ma dunnu ninu abata (ti ogba idẹra).

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ
 فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾ فَسُبْحَنَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
 وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَعِشْيَا وَحِينَ تُطْهَرُونَ ﴿١٨﴾ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ
 الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُخَيِّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ
 ﴿١٩﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ
 تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
 أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً
 إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْلَافُ السِّنِّكُمْ وَالْوَنُكُومُ إِنَّ
 فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالِمِينَ ﴿٢٢﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ
 وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ
 لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ
 خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْرِجُ بِهِ الْأَرْضَ
 بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

- 16 Şugbon awon eniti won se aigbagbo ti won si pe awon ami Wa niru ati ibapade ti orun, awon elewonnin a o o ko won jo sinu 'iya.
- 17 Nitorina e ma se afomo fun Oluhun nigbati ale ba le ba yin ati igbati ile ba mo ba yin.
- 18 Atipe ti Re ni ope ninu sanmo ati ile, (e se afomo fun U) ni asale ati igbati osan ba pon ba yin.
- 19 A ma yo alaye jade lati ara oku A si ma yo oku jade lati ara alaye, A si ma ji ile lehin iku re. Bayi si ni a o yo eyin na jade.
- 20 Atipe o mbe ninu ami Re pe O fi iyepa da yin, lehinna nigbana ni eyin di abara ti e tuka (sori ile).
- 21 Atipe o mbe ninu awon ami Re pe, O da awon aya fun yin lati ara yin ki e le ba ma ri ifayabalẹ lodo won, O si se ife ati ike si arin yin. Dajudaju awon ami mbe ninu eyi fun awon eniyan ti o nronu.
- 22 O si tun mbe ninu awon ami Re dida sanma ati ile ati iyato si ra won awon ede yin ati awon awo yin. Dajudaju arisami mbe ninu eyi fun gbogbo e da.
- 23 Atipe o mbe ninu awon ami Re orun yin ti oru ati ti osan ati wiwa ti e nwa ore Re. Dajudaju awon ami mbe ninu eyi fun eniyan ti o ngbo (oro).
- 24 O si mbe ninu awon ami Re fifi manamana han yin niti iberu ati ireti, ati pe A ma so omi kale lati inu sanma, lehinna A ma fi ji ile lehin ti o ti ku. Dajudaju awon ami mbe ninu eyi fun awon eniyan onilakaye.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ
دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهُ قَانُونُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ
ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَتْ عَلَيْهِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ
أَنْفُسِكُمْ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي
مَا رَزَقْتَكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ
أَنْفُسَكُمْ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾
بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ
أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٩﴾ فَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ
حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ
اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾ * مُنِيبِينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٣١﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا
دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٣٢﴾

- 25 Atipe o mbẹ ninu àmi Rẹ diduro sanma ati ilẹ pẹlu aṣẹ Rẹ. Lẹhinna nigbati O ba pe yin ni pipe ẹkanna nigbana ẹyin yo jade lati inu ilẹ.
- 26 Atipe ti Ọlọhun ni awọn ẹniti mbẹ ninu sanma ati ninu ilẹ gbogbo wọn lo Ẽle (ti Ọlọhun).
- 27 Atipe Oun rii O nbẹẹ ẹda dida lẹhinna yo tun u da atipe eleyini rorun julọ fun U. Atipe ti Rẹ ni apejuwe ti o ga-ju ninu sanma ati ilẹ: Oun si ni Alagbara, Ọlọgbọn.
- 28 O fi apejuwe kan lelẹ fun yin nipa ara yin. Njẹ o mbẹ fun yin ninu awọn ti ọwọ ọtun yin ni, (ẹru yin) ti wọn ba yin dọgba ninu ohun ti A pa ni ese fun yin, ki ẹyin (ati awọn na) jẹ dọgbadọgba ninu rẹ, ti ẹ o ma paya wọn gẹgẹbi ipaya yin ti ẹ npaya ara yin bi? Bayi ni A o ma ẹ alaye awọn àmi na fun awọn eniyan ti o ni lakaye.
- 29 Bẹtiẹkọ, awọn ẹniti wọn ẹ abosi Ẽle ife-inu ti wọn laisi mimọ kan: tani ẹniti yo fi ẹniti Ọlọhun ba fi silẹ ninu iṣina mọnà? Bẹ si ni konisi alaranṣe fun wọn.
- 30 Nitorina da oju rẹ kẹ ẹsin ododo, àdamọ Ọlọhun eyiti O fi da awọn eniyan. Kosi iyipada ninu àdamọ Ọlọhun. Eyi ni ẹsin ti o duro dede, ṣugbọn ọpọlọpọ awọn eniyan kò mò.
- 31 Ni ẹniti nṣẹri pada si ọdọ Rẹ: ki ẹ si ma paya Rẹ, ki ẹ si ma gbe irun duro ki ẹ ma si jẹ ọkan ninu awọn ti o nda nkan pọ mọ Ọlọhun.
- 32 Ninu awọn ẹniti wọn da ẹsin wọn si kekelele ti wọn si jẹ ijo ọtọtọ: ti olukuluku ijo ti wọn yo ẹṣẹ si ohun ti o wa lọdọ wọn.

وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا آذَاهُمْ
 مِنْهُ رَحْمَةٌ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا
 ءَانَيْنَهُمْ فَتَمْتَعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾ أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ
 سُلْطَانًا فَهُوَ يَسْكُرُ بِمَا كَانَ فَوْقَهُ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾ وَإِذَا أَذَقْنَا
 النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ
 إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّقَّ لِمَنْ يَشَاءُ
 وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾ فَتَابَ ذَا الْقُرْنَى
 حَقَّهُ وَالْمَسْكِينُ وَابْنُ السَّبِيلِ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ
 وَجْهَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَاءَ آتَيْنَاهُم مِنْ رَبِّا
 لِيَرْبُوا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِنْدَ اللَّهِ وَمَاءَ آتَيْنَاهُمْ مِنْ زَكَاةٍ
 تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْغَعُونَ ﴿٣٩﴾ اللَّهُ الَّذِي
 خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ
 شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَ كُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى
 عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾ ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ
 أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

- 33 Nigbati inira kan ba si fi ọwọ kan awọn eniyan, wọn yo kepe Oluwa wọn, ni ẹniti nşeri pada si ọdọ Rẹ, lẹhinna nigbati O ba fun wọn ni ikẹ kan tọwo lati ọdọ Rẹ, nigbana apakan ninu wọn yo ba Oluwa wọn wa orogun.
- 34 Ki wọn le şe aimoore nipa ohun ti A fun wọn. Nitorina ki ẹ mā gbadun, laipe ẹ o mọ.
- 35 Tabi A sọ aşe kan kalẹ fun wọn ni ti o mba wọn sọrọ nipa ohun ti wọn fi nşe orogun si Oun (Ọlọhun)?
- 36 Atipe nigbati A ba fi ikẹ kan tọ awọn eniyan wò wọn o ma yọ şeşe nitori rẹ, ti buburu ba si ba wọn nitori ohun ti ọwọ wọn ti şiwaju, nigbana wọn o sọ ireti nu.
- 37 Tabi wọn kò mọ ni pe dajudaju Ọlọhun lo ngbörò arisiki fun ẹniti O ba fẹ? Atipe Oun ndiwọn (rẹ niba-niba). (fun ẹlomiran). Dajudaju awọn àmi mbẹ ninu eyi fun awọn eniyan ti wọn ni igbagbo ododo.
- 38 Nitorina ki ẹ fun ẹbi ti o sunmọ yin ni ẹtọ rẹ, ati awọn talika ati awọn ọmọ oju ọna (arin irin ajo ti o tàn). Eyini lo dara julo fun awọn ẹniti wọn fẹ oju rere Ọlọhun, atipe awọn yẹn ni wọn yo jere.
- 39 Atipe ohunkohun ti ẹ ba mu silẹ ni owó-ele, ki o ba di pupọ lara dukiya awọn eniyan, şugbọn kò ni lekun ni ọdọ Ọlọhun: atipe ohunkohun ti ẹ ba mu silẹ ninu (owó) sakat, ti ẹ nwa oju rere Ọlọhun, nitorina awọn elewonyi ni wọn yo di adipele (ẹsan).
- 40 Ọlọhun ni Ẹniti O da yin, lẹhinna O npa ese fun yin, lẹhinna yo pa yin, lẹhinna yo ji yin dide. Njẹ awọn ohun ti ẹyin dapọ mọ Ọlọhun eyiti o şe nkan ninu awọn yi mbẹ ninu wọn bi? Ogo ni fun U, atipe O ga ju awọn ohun ti ẹ fi nşe orogun Rẹ lọ.
- 41 Awọn ibajẹ han ni okelẹ ati ni ibudo (ibajẹ kari) nitori ohun ti ọwọ awọn eniyan şe nişe, ki wọn le tọwo apakan ohun ti wọn şe nişe, boya wọn le şeri pada.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ
 كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾ فَأَقْرَجَ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ
 قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَ لَهُ، مِنْ اللَّهِ يَوْمَئِذٍ يَصْدَعُونَ ﴿٤٣﴾ مَنْ
 كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ، وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ فِيهِ يَمَهِّدُونَ ﴿٤٤﴾
 لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
 الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَنْ أَيْنَسَهُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيَذِيقَكُمْ
 مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْأَفْلاكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ
 تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ
 بِالْبَيِّنَاتِ فَأَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرُمُوا وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ
 الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ
 فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَنَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ
 خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبِشِرُونَ
 ﴿٤٨﴾ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لِمُبْلِسينَ
 ﴿٤٩﴾ فَانْظُرْ إِلَى آثَرِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ
 مَوْتِهَا إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

- 42 Sope: È rin ni ori ilẹ̀, nigbana ki ẹ woye atubotan awon eniti o ti siwaju won bawo lo ti je, ti opolopo won je eniti nda nkan miran po mo (Olghun).
- 43 Nitorina ẹ da oju yin ko esin ti o duro dede, siwaju ki ojo kan to de ti ko ni si oludapada fun u lati odo Olghun, ni ojo na awon (eniyan) yo pinya.
- 44 Eniti o se aigbagbo aigbagbo re mbẹ lori re: eniti o ba se ise daradara awon ni won te ite rere fun ara won.
- 45 Ki O le san esan fun awon eniti o gbago lododo ti won si nse ise rere lati inu ore Re ni yo ti san won lesan. Dajudaju Oun ko fẹran awon alaigbagbo.
- 46 Atipe ninu awon ami Re ni pe Oun ran awon ategun niro idunnu, ati ki O le fun yin to wo ninu ike Re, ati ki oko (oju omi) le ma sare lo pelu ase Re, ati ki ẹ le ma wa ninu ore-ajulo Re ati ki ẹ le ma dupe.
- 47 Atipe dajudaju A ran awon ojise kan siwaju re si awon eniyan won, won si wa ba won pelu alaye ti o yanju, A si gba esan (iya) lara awon elese, sese atilehin fun awon onigbagbo ododo je eto fun Wa.
- 48 Olghun ni Eniti O nran awon ategun, ti o si ntu esu-ojo ka, ti O si te ẹ ninu sanma bi O ti fe, ti O si nfi si orikerike (lototot); nigbana ẹ o ma ri ojo yo ma jade ni arin re; nitorina ti O ba da si oko eniti O ba fe ninu erusin Re, nigbana won yo ma yo sese.
- 49 Atipe ni siwaju ki a to so o kale fun won won ti je okan ninu awon ti o ti so ireti nu siwaju.
- 50 Nitorina woye sibi ami ike Olghun bi O ti se nji ile lehin ti o ti ku. Dajudaju bayi ni yo se ji awon oku dide, atipe Oun ni Alagbara lori gbogbo nkan.

وَلَيْنَ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾ فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الضُّعْفَ الدَّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَى عَنْ ضَلَالِهِمْ إِنْ تَسْمَعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لِيُؤْخِرَ سَاعَتِي كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْنَا فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَلَيْنَ جِثَّتْهُمْ ثِيَابُهُ لِيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾ كَذَلِكَ يَطْمَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾ فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفَّنَكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ﴿٦٠﴾

- 51 Atipe dajudaju ti o ba še pe Awa ran atẹgun ti wọn si ri ti o pọn, dajudaju wọn ò ba di ẹniti o še aigbagbọ lehin rẹ.
- 52 Nitorina dajudaju irẹ kò le jẹ ki òkú gbọrọ, atipe irẹ kò le jẹ ki aditi gbọ ipe nigbati o ba ti pẹhinda.
- 53 Atipe irẹ kò le fi ọnà mọ afoju kuro ninu ọ̀ṣina wọn. Kosi ẹniti o le gbọrọ ayafi ẹniti o ni igbagbọ ododo si awọn ǎyàh Wa ti wọn si ju ọwọ juse silẹ fun Ọlọhun.
- 54 Ọlọhun ni Ẹniti O da yin lati inu ailagbara lehinna O fun yin ni agbara lehin ailagbara, lehinna O še yin ni alailagbara ati (arugbo) ab'ewu. O nda ẹda ohun ti O ba fẹ. Oun ni Olumò, Alagbara.
- 55 Ni ọjọ ti asiko na yo de awọn ẹlẹṣe yo ma bura pe: Awọn ko gbe (aye) ju wakati kan lọ. Gẹgẹbayi ni wọn yo ẹrẹ kuro n'ibi otitọ.
- 56 Awọn ti a ta l'ọrẹ mimọ ati igbagbọ ododo yo sope: Dajudaju ẹyin ti gbe (aye) ninu akọsilẹ Ọlọhun titi di ọjọ Ajinde, nitorina oni ni ọjọ Ajinde na, şugbọn ẹyin kò mò ni.
- 57 Nitorina ni ọjọ na àròye wọn ti wọn yo ma še kò ni še awọn alabosi ni anfani atipe kò ni si ọre fun wọn.
- 58 Dajudaju Awa fi oniruru apejuwe lẹlẹ fun awọn eniyan ninu Al-Kurani yi. Bi irẹ ba mu àmi wa ba wọn, awọn ti ko gbagbọ yo sope: Ẹ kò jẹ nkankan ju obilẹjẹ lọ.
- 59 Gẹgẹbayi ni Ọlọhun fi odidi di ọkàn awọn ti kò ni mimọ.
- 60 Nitorina še ifarada: dajudaju ododo ni adehun Ọlọhun: maše jẹki awọn ti kò mọ amọdaju f'ọju diẹ.

سُورَةُ الْقَصَصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَلَمْ تَرَ اَنَّكَ اَنْتَ الْكَاتِبُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ هُدًى وَرَحْمَةً
 لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾ الَّذِيْنَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ
 بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾ اُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۗ وَاُولَٰئِكَ
 هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ
 لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۗ اُولَٰئِكَ لَهُمْ
 عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾ وَاِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيٰتُنَا وَلِيَ مُّسْتَكْبِرًا
 كَاَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَاَن فِيْ اُذُنَيْهِ وَقْرًا فَبَسَّرَهُ بِعَذَابٍ اَلِيمٍ ﴿٧﴾
 اِنَّ الَّذِيْنَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتُ النَّعِيمِ ﴿٨﴾
 خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۖ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿٩﴾ خَلَقَ
 السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَّرَوْنَهَا ۗ وَالْقٰى فِي الْاَرْضِ رَوٰسِيًّۢا اَنۢ تَمِيْدَ
 بِكُمْ وَيَتَّٰفٰى فِيْهَا مِنۢ كُلِّ دَابَّةٍ ۗ وَاَنزَلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَاَنْبَتْنَا فِيْهَا
 مِنۢ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيْمٍ ﴿١٠﴾ هٰذَا خَلَقُ اللّٰهُ فَاَرَوْنٰى مَاذَا
 خَلَقَ الَّذِيْنَ مِنۢ دُوْنِهِۦ ۗ بَلِ الْظٰلِمُونَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿١١﴾

SURATU-LUKMONU (31)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgbọn ati Mērin (30)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Alif, Lām, Mim (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba lero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Eyi ni awọn āyah Tirà ti o kun fun ọgbọn.
- 3 (O jẹ) itọsọna ati ikẹ fun awọn oniwa-rere.
- 4 Awọn ti ngbe irun duro ti wọn si nyọ saka awọn ni wọn mọ amọdaju nipa ọrun.
- 5 Awọn elewọnyi mbe lori itọsọna lati ọdọ Oluwa wọn atipe awọn elewọnyi ni yo jere.
- 6 O wa ninu awọn eniyan ti nra ọrọ eré lati fi si (awọn eniyan) lona laisi mimọ kan o si mu u ni yẹyẹ. Awọn elewọnyi iyà tẹnitẹni mbe fun wọn.
- 7 Nigbati wọn ba nka awọn àmi Wa fun u, a yi pada niti igberaga, bi enipe kò gbọ ọ, bi enipe odidi wa ninu eti rẹ: nitorina fun u niro iyà ẹlẹta-elero.
- 8 Dajudaju awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo ti wọn si nse işe rere, Alijanna onidẹra mbe fun wọn.
- 9 Wọn yo wa ninu rẹ titi, ododo ni adehun Ọlọhun, Oun ni Alagbara, Ọlọgbọn si ni.
- 10 O da sanma laini opo ti ẹ nri, O si fi awọn oke-nlanla še ẹkàn sinu rẹ ki o ma ba ma mi mọ yin, atipe O tan oniruru ẹda ka sarin rẹ, Awa si sọ omi kalẹ lati sanma ti Awa fi nhu oniruru (eso) alapọnle fun yin.
- 11 Eyi ni ẹda ti Ọlọhun, ẹ wa fi ohun ti awọn ti ki işe Oun (Ọlọhun) da han Mi? Ọrọ kò ri bẹ, awọn alabosi wa ninu işina ti o han gbangba.

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا لُقْمَنَ الْحِكْمَةَ أَنِ اشْكُرْ لِلَّهِ وَمَن يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَ لُقْمَنُ لَبْنِهِ ۖ وَهُوَ يَعْظُهُ ۖ يَبْنِي لَأُشْرِكَ بِاللَّهِ ابْنُ الشِّرْكَ لَظْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصْلَهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ ﴿١٤﴾ وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۖ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَىٰ ثَمَرِي إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ يَبْنِي إِنَّهَا إِن تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾ يَبْنِي أَقِمِ الصَّلَاةَ وَامْرُءًا بِالْمَعْرُوفِ وَإِنهٗ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۖ إِنَّ ذَٰلِكَ مِّنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾ وَأَقْصِدْ فِي مَسِيرِكَ وَأَغْضِضْ مِن صَوْتِكَ ۖ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

- 12 Dajudaju Awa ti fun Lukumanu ni oḡbọn, pe: Fi oṣe fun Ọlọhun. Ẹnikeni ti o ba nduṣe, o nduṣe fun ẹmi ara rẹ ni; ẹnikeni ti o ba si ẹe aimoore, dajudaju (ki oṃo pe) Ọlọhun ti rọ ọrọ, Oun ló ni eyin.
- 13 Atipe (ki o ranti) nigbati Lukumanu sọ fun oṃo rẹ nigbati o nsi i leti pe: Irẹ oṃo mi, maṣe da nkan pò mọ Ọlọhun. Dajudaju dida nkan pò mọ (ẹbọ siṣe si) Ọlọhun jẹ ẹṣe ti o tobi.
- 14 Atipe Awa sọ asọtẹlẹ fun eniyan nipa obi rẹ, iya rẹ gbe e (ninu oyun) pẹlu ailera lori ailera atipe jija oṃu rẹ gba ọdun mejì, pe: Duṣe fun Mi ati fun awọn obi rẹ mejì. Ọdọ Mi ni ipadasi.
- 15 Bi wọn ba ngba ọ ni iyanju pe ki o wa orogun pẹlu Mi eyiti irẹ ko ni imọ kan nipa rẹ, maṣe tele ti Awọn mejì, ki o si ma ba wọn rẹ ni aye yi niti daradara. ki o si tele ọna ẹni ti o ẹri si ọdọ Mi, lehinna ọdọ Mi ni ipadasi yin, nigbana Emi yo fun yin niro ohun ti ẹ ẹe niṣe.
- 16 Irẹ oṃo mi, bi (iṣe) ko ju iba eso "haridali" ti o si wa ninu apata tabi sanma tabi ninu ile, Ọlọhun yo mu u jade. Dajudaju Ọlọhun ni Alānu, Olumọ.
- 17 Irẹ oṃo mi, mā gbe irun duro ki o si ma paṣe iṣe rere ki o si ma kọ iṣe buburu, ki o si mā ni ifarada lori ohun ti o ba ba ọ. Dajudaju eyini wa ninu ipinu awọn ọrọ.
- 18 Maṣe gbe ẹrẹkẹ rẹ kuro lẹdọ awọn eniyan niti ifojutẹbe ma si ẹe rin lori ile niti fari. Dajudaju Ọlọhun kò fẹran gbogbo onigberaga afonnu.
- 19 Rin irin ni iwontuwonsi, ki o si rẹ ohùn rẹ nilẹ, dajudaju ohùn ti a korira ju ni ohùn ketekete.

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَافِي السَّمَوَاتِ وَمَافِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ
 عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ وَظَاهَرَهُ وَيَا طُنَّةَ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ
 بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا
 مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوَلَوْ كَانَ
 الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾ وَمَنْ يُسْلِمْ
 وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ
 وَإِلَى اللَّهِ عَنَقَبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾ وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزَنكَ كُفْرُهَا
 إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ
 ﴿٢٣﴾ نُمَتِّعُهُمْ قَلِيلًا ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾
 وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾ اللَّهُ مَافِي السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ
 مِنْ شَجَرٍ أَقْلَمٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةَ أَبْحُرٍ
 مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾ مَا خَلَقَكُمْ
 وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةً إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

- 20 Eyin ko ri pe Qlòhun tẹ lori ba fun yin ohun ti mbẹ ni sanma ati ohun ti mbe ni ori ilẹ, O si ẹ ikẹ Rẹ le yin lori ni gbangba ati ni ikòkò? O si wa ninu awọn eniyan ti njiyan nipa Qlòhun laini mimọ kan tabi itọsọna kan tabi Tirà kan ti o ni imọlẹ.
- 21 Atipe nigbati a ba sọ fun wọn pe: Ẹ tẹle ohun ti Qlòhun sọkalẹ, wọn a wipe: Qrọ ko ri bẹ, awa tẹle ohun ti a ba lẹwọ awọn baba wa, biotilejẹ pe ẹsù npe wọn sibi iyà ina ti o njo.
- 22 Ẹnikẹni ti o ba juwọ juse silẹ fun Qlòhun ti o si jẹ oluṣe rere, nitorina dajudaju o ti gbà okun ti o nipọn julọ mu. Atipe ọdọ Qlòhun ni atubọtan awọn ọrọ npada si.
- 23 Atipe ẹniti o ba si ẹ aigbagbọ, ma jẹ ki aigbagbọ rẹ ba ọ ninu jẹ. Ọdọ Wa ni aye ibupadasi wọn, Awa yo si fun wọn ni iro ohun ti wọn ti ẹ niṣẹ. Dajudaju Qlòhun na ni Oni-mimọ ohun ti mbẹ ni igbāyà.
- 24 A o fun wọn ni igbadun diẹ, lẹhinna A o tari wọn sinu iyà kan ti o nipọn.
- 25 Atipe bi irẹ ba bi wọn lere pe tani da sanma ati ilẹ? Dajudaju wọn yo sọpe: Qlòhun ni. Sọpe: Ọpẹ ni fun Qlòhun, ṣugbọn ọpọlọpọ wọn ni kò mò.
- 26 Ti Qlòhun ni ohun ti o mbẹ ninu sanma ati ilẹ. Dajudaju Qlòhun na Oun ni O rọrọ, ti eyin tọ si.
- 27 Atipe ti o ba ẹ pe ohun ti mbẹ ni ori ilẹ ni igi ba jẹ kalamu ki awọn ibudo si jẹ tadawa rẹ, ki a si tun ri ibu odo meje lẹhin rẹ awọn ọrọ Qlòhun kò ni tan. Dajudaju Qlòhun na ni Alagbara, Qlògbọn.
- 28 Dida yin ati gbigbe dide yin ko jẹ kinikan bikoṣe gẹgẹbi ẹmi kan ṣoṣo. Dajudaju Qlòhun ni Olugbọ (ọrọ), Oluriran.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ
 وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ
 بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ
 مِنْ دُونِهِ الْبَطْلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ
 الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ إِنَّ
 فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾ وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَجُّ
 كَاطْلَلٍ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ
 فَمِنْهُمْ مُّقْنَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ
 ﴿٣٢﴾ يَتَأْتِيَ النَّاسُ أَتْقَوَارِبَكُمْ وَآخِشَوَايَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ
 عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ
 حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ
 الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ
 وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكْسِبُ غَدًا
 وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

سُورَةُ النَّحْلِ

- 29 Abi irẹ̀ kò ri pe dajudaju Ọlọhun A ma fi oru ko sinu ara ọsan, A si ma fi ọsan na ko sinu ara oru, O si tẹ ọrùn ati ọsupa lori ba, ọkọkan wọn lo nrin titi lẹ di igbakan ti a yan fun wọn, atipe dajudaju Ọlọhun na ni Oniro ohun ti ẹ nse.
- 30 Eyi ri bẹ nitoripe Ọlọhun na Oun ni Ododo. atipe dajudaju ohun ti wọn kepe lehin Rẹ jẹ irọ atipe dajudaju Ọlọhun Oun ni O ga julọ, ti O si tobi.
- 31 Abi irẹ̀ kò ri pe dajudaju ọkọ a ma sare loju agbami pẹlu idera Ọlọhun ki O le ba fi ninu awọn àmi Rẹ han yin? Dajudaju awọn àmi mbẹ ninu eyi fun gbogbo awọn onirọju, oluṣọpe.
- 32 Nigbati igbi (omi) ba bo wọn (daru) gegẹbi iji, wọn o ma kepe Ọlọhun, ti wọn yo ma sin l niti ododo niti ẹniti nfọ ẹsin na mọ fun U. Nigbati O ba si ko wọn yọ si ori ilẹ. awọn ẹniti o jẹ oni dogbadogba yo si ma bẹ ninu wọn, atipe ẹnikan kò ni tako Awọn àyah Wa ayafi gbogbo oni jamba alaigbagbo.
- 33 Ẹyin eniyan, ẹ paya Oluwa yin ki ẹ si tun beru ojo kan ti obi kò ni se anfani fun omọ rẹ, bẹ si ni omọ kan kò ni se anfani kan fun obi rẹ. Dajudaju adehun Ọlọhun jẹ otitọ, ẹ mase jẹki igbesi aye ko itanje ba yin ki ẹ ma si jẹ ki onitanje tan yin jẹ nipa Ọlọhun.
- 34 Dajudaju Ọlọhun na ni mimọ akoko lode, A si ma sọ ojo kalẹ, O si mọ ohun ti o mbẹ ni àpò ibimọ. Atipe ẹmi kan kò mọ ohun ti Oun yo se niṣe lola. Be si ni ẹmi kan kò mọ ilẹ wo ni oun yo ku si. Dajudaju Ọlọhun ni Onimimọ Olufunni niro.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَ ① تَنْزِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 ② أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا
 مِمَّا أَتَتْهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ③ اللَّهُ
 الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
 ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا
 تَتَذَكَّرُونَ ④ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ
 إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ⑤ ذَلِكَ
 عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ⑥ الَّذِي أَحْسَنَ
 كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ طِينٍ ⑦ ثُمَّ جَعَلَ
 نَسْلَهُ مِنْ سُلالَةٍ مِّنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ⑧ ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ
 مِنْ رُّوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا
 مَّا تَشْكُرُونَ ⑨ وَقَالُوا آءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي
 خَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ⑩ قُلْ يَتُوقِعُكُمْ
 مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ⑪

SURATUL-SAJDAH (32)

O sọ kalẹ ni Makkah
Àyah rẹ jẹ 30

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Alif, Lām, Mīm (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba l'ero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Sisọkalẹ Tirà na, kò si iyemeji ninu rẹ, ọdọ Oluwa gbogbo ẹda ni o ti wa.
- 3 Abi wọn yo ma sọpe: Oun (Muḥammadu) o ro o sọ ni? Bẹtiẹkọ, Oun jẹ ododo lati ọdọ Oluwa rẹ ki o le ba ma ṣe ikilọ fun awọn eniyan kan ti olukilọ kan kò wa ba ri ṣiwaju rẹ ki wọn le ba mọ ọna.
- 4 Ọlọhun na ni Ẹniti O da sanma ati ilẹ ati ohun ti mbẹ ni arin awọn mejiji ni ọjọ mẹfa, lehinna O si ṣe pẹtẹpẹtẹ sori itẹ ọla Rẹ (ni ọna ti o tọsi I). Ko si alaranse kan fun yin lehin Rẹ bẹ si ni ko si oṣipe kan fun yin. Ẹṣe ti ẹ ko gba ikilọ?
- 5 A mā se eto awọn ọrọ lati sanma wa si ilẹ; lehinna (awọn iṣe rere) yo gunke tọ Ọ lọ ninu ọjọ kan ti idiwọn rẹ yo jẹ gegebi egberun ọdun ninu ohun ti ẹ nka.
- 6 (Oluṣe) eyi ni Olumò ohun ti o pamọ ati eyiti o han. Oun ni Alagbara, Onike.
- 7 Ẹniti O ṣe gbogbo nkan ti O da (ẹda Rẹ dada) ti O si bẹrẹ ẹda eniyan lati inu amò.
- 8 Lehinna O ṣe awọn arọmọdọmọ rẹ lati ara omi lẹgbẹlẹgbọ ti o jẹ ti (omi) olẹ.
- 9 Lehinna O ṣe e ni dogbadogba O si fẹ ẹmi Rẹ si i, O si ṣe igbọ ọrọ fun yin ati awọn iriran ati awọn ọkàn, diẹ ni ọpẹ yin ti ẹ nda.
- 10 Atipe wọn sọpe: Njẹ nigbati a ba pamọ sinu ilẹ, nje awa yo ha tun ma bẹ ninu ẹda titun bi? Bẹtiẹkọ, awọn jẹ alaini igbagbọ si iba Oluwa wọn pade.
- 11 Sọpe: Malaika iku yo pa yin, ẹniti a fi ti yin, lehinna a o da yin pada si ọdọ Oluwa yin.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ
رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ
﴿١٢﴾ وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ
مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾
فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ
وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا يُؤْمِنُ
بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾ نَتَجَافَىٰ جُنُوبَهُمْ
عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ
يُنْفِقُونَ ﴿١٦﴾ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾ أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا
لَّا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾ أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ
جَنَّاتُ الْأَمْوَالِ نَزِلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا
فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ
لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

سجدة

- 12 Ti o ba še pe irẹ ri nigbati awọn eṣe ba sorikọ ni ọdọ Oluwa wọn: (Ti wọn yo sọpe:) Oluwa wa, awa ri awa si gbọ, şugbọn da wa pada (si aye) ki awa le şe işe rere: dajudaju awa ti mọ amọdaju.
- 13 Ti o ba şe pe A fẹ ni, dajudaju A ba fun gbogbo ẹmi kọkan ni ọna imọna rẹ şugbọn ọrọ Mi ti şe: dajudaju Emi yo fi ninu alijonu ati awọn eniyan kun (ina) Jahannama yanan.
- 14 Nitorina ẹ tọ (iyà) wo, nitori igbagbe yin ti ẹ gbagbe pipade ọjọ yin oni yi: dajudaju A o fi yin (sinu iyà): ki ẹ tọ iyà gberẹ wò nitori ohun ti ẹ şe nişe.
- 15 Dajudaju awọn kanşoşo ti wọn ni igbagbọ ododo si awọn àyàh Wa awọn ni ẹniti o şe wipe nigbati a ba ran wọn leti awọn nkan wọnyi, wọn a wo lulẹ nitori rẹ niti iforikanlẹ, wọn o si ma şe afomọ ati fifi ẹyin fun Oluwa wọn atipe wọn ki nşe igberaga.
- 16 Wọn o fi ibusun wọn silẹ, wọn o ma kepe Oluwa wọn niti iḃeru ati niti ireti, wọn o si ma na ninu ohun ti A pa lese fun wọn (si oju ọna rere).
- 17 Kosi ẹmi kan ti o mọ ohun ti a fi pamọ fun wọn: ninu ohun ti o nmọ oju tutu, ni ẹsan ohun ti wọn şe nişe.
- 18 Njẹ ẹniti o jẹ onigbagbọ ododo ha le dabi obilejẹ bi? wọn kò le dọgba.
- 19 Şugbọn awọn ẹniti o jẹ onigbagbọ ododo ti wọn si nşe işe rere, nitorina ọgba idẹra ni aye ibugbe wọn ti a o gba wọn lalejọ si nitori awọn ohun ti wọn şe nişe.
- 20 Şugbọn awọn ẹniti o jẹ obilejẹ ina ni aye ibugbe wọn. Igbayowu ti wọn ba nfe jade ninu rẹ, a o da wọn pada sinu rẹ, a o si wi fun wọn pe: Ki ẹ tọ iyà ina wò, eyiti ẹyin npe ni irọ

وَلَنَذِقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ
أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا
مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ وَجَعَلْنَاهُ
هُدًى لِبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٢٣﴾ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ
بِأَمْرِ نَا الْمَاصِرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ بِفَصْلِ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
﴿٢٥﴾ أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ
يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً أَفَلَا يَسْمَعُونَ
﴿٢٦﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا سَوَّيْنَا الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ
بِهِ زُرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾
قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيْمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ
﴿٢٩﴾ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرِ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْحَجِّ

- 21 Atipe dajudaju A o fun wọn ninu iyà ti o sunmọ tọwo siwaju iyà ti o tobi, ki wọn le şeri pada.
- 22 Atipe tani ẹniti o j ẹ alabosi ju ẹniti, a ẹ iranti awọn àyàh Oluwa rẹ fun, lẹhinna ti o şeri kuro nibẹ? Dajudaju A o gba ẹsan iyà lara awọn ọdẹşẹ.
- 23 Atipe dajudaju A fun Musa ni Tirà na nitorina ki o ma ẹ si ninu tabitabi si ipade Rẹ (Oluwa) A si ẹ (Tirà na) ni afinimọna fun awọn ọmọ Israila.
- 24 Atipe A fi awọn aşıwaju kan ninu wọn ẹ afinimọna pelu aşı Wa, nigbati wọn rọju. Atipe wọn jẹ ẹniti o mọ amọdaju nipa awọn àyàh Wa.
- 25 Dajudaju Oluwa rẹ Oun ni yo ẹ idajo larin wọn ni ojo ajinde nipa ohun ti wọn ẹ aiko ẹnu si.
- 26 Kò wa han fun wọn ni pe, melo-melo ninu awọn iran ti o ti siwaju wọn ti A ti parẹ ti wọn nrin ninu awọn ibugbe wọn? Dajudaju awọn ami mbẹ ninu eyi. Tabi wọn kò gbọ ni?
- 27 Tabi wọn kò ha ri ni pe dajudaju Awa ni A ndari omi (ojo) si orilẹ ti o ti gbẹ, nigbana A o wa mu irugbin jade nibẹ, awọn ẹran wọn ẹleşẹ mẹrin yo ma jẹ ninu rẹ ati awọn na, Tabi wọn kò ri i ni?
- 28 Atipe wọn sope: Nigbawo ni işegun na ma de, ti ẹyin ba jẹ olododo?
- 29 Sope: Ni ojo işegun nā igbagbọ awọn ẹniti o ẹ aigbagbọ kò ni ẹ wọn ni anfani, atipe a kò ni lora fun wọn
- 30 Nitorina şeri kuro lọdọ wọn ki o ma reti, dajudaju ki awọn na ma reti.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ① وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ
رَبِّكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ② وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ
وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ③ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِلرَّجُلِ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي
جَوْفِهِ ۖ وَمَا جَعَلَ أَرْوَاجَكُمْ أَلْسِنَىٰ تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ
وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۖ وَاللَّهُ
يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ④ أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ
هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ
فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۚ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ
بِهِ وَلَكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
⑤ النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ۚ وَأَرْوَاجُهُمْ أُمَّهَاتُهُمْ
وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ
مَعْرُوفًا كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ⑥

SURATU-AHSĀBU (33)

O sọ kalẹ ni Madina

Āyah rẹ jẹ Ādọrin ati Mẹta (73)

Ni orukọ Qlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Irẹ Annabi, ma paya Qlọhun ma si şe tele awọn alaigbagbo ati awọn alagabagebe. Dajudaju Qlọhun jẹ Oni-mimọ, Qlogbọn.
- 2 Atipe ki o tele ohun ti a fi ranşe si o lati ọdọ Oluwa rẹ, dajudaju Qlọhun jẹ Alamotan nipa ohun ti ẹ nşe.
- 3 Atipe ki o gbẹkẹle Qlọhun. atipe Qlọhun to ni Oluşo.
- 4 Qlọhun kò fun eniyan kan ni ọkàn meji ninu ara rẹ, atipe Qlọhun kò şe awọn iyawo yin ti ẹ fi wọn we lya yin ni iyà yin, atipe (Qlọhun) kò şe awọn ọmọ ti ẹ npe mọ ara yin ni ọmọ bibi inu yin. Ọrọ ẹnu yin ni iwọnyi. Atipe ododo ni Qlọhun nşo. Oun ni O si nfi ni mọna.
- 5 Ẹ mǎ fi orukọ baba wọn pe wọn, eyini şe dede ju ọdọ Qlọhun: şugbọn ti ẹ kò ba mọ baba wọn, nje ọmọ-iya yin ninu ẹsin ati ọrẹ yin ni wọn. Atipe kò si ẹşe fun yin nipa eyiti ẹ ba fi şişe, şugbọn (ẹbi wa fun yin lori) eyiti ọkàn yin mǎmǎ şe. Atipe Qlọhun jẹ Alaforiji, Alanu.
- 6 Annabi ni ẹtọ si (nkan) awọn onigbagbo ododo ju ara wọn lọ, atipe awọn iyawo rẹ ni awọn iya wọn. Atipe awọn ẹbi apakan wọn l'ẹtọ si ara wọn (nipa ogun ji) ninu akǎlẹ Qlọhun ju awọn onigbagbo ododo ati awọn ti wọn kuro nile (nitori ẹsin), afi ki ẹ şe rere si awọn ọrẹ yin. Bayi ni o jẹ akọsilẹ ninu Tirà (Qlọhun).

وَلِإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ
وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٧﴾
لَيْسْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا
﴿٨﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ
جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا وَكَانَ اللَّهُ
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾ إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ
مِنْكُمْ وَإِذَا غَمَّتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ
وَدَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ﴿١٠﴾ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا
زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾ وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَّرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾ وَإِذْ قَالَت طَّائِفَةٌ
مِّنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ
مِّنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا
فِرَارًا ﴿١٣﴾ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ
لَأَتَوْهَا وَمَا تَلَبَّسُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا
اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤْلَوْنَ إِلَّا ذَبَرُوا كَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ﴿١٥﴾

- 7 Atipe (ki o ranti) nigbati A še adehun pẹlu awọn Annabi ati pẹlu rẹ ati pẹlu Nuha ati Ibrahim ati Musa ati Isa ọmọ Mariyama, atipe Awa gba adehun ti o nipon pẹlu wọn.
- 8 Ki O le bere ododo lẹwọ awọn olododo, O ti pese iyà ẹlẹta-elero de awọn alaigbagbọ.
- 9 Eyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ ranti idera Ọlọhun lori yin, nigbati awọn ọmọ ogun kan de ba yin, Awa si ran ategun si wọn ati awọn ọmọ ogun ti ẹ kò ri. Atipe Ọlọhun ri ohun ti ẹ nşẹ.
- 10 Nigbati wọn yọ si yin lati oke yin ati lati isalẹ yin ati nigbati awọn oju yipada (lori) ti ọkàn si de ọna-ọfun, atipe eyin ro erokero nipa Ọlọhun.
- 11 Nibẹ a dan awọn onigbagbọ ododo wò, a si mì wọn ni mimi i ti o le.
- 12 Atipe nigbati awọn alagàbagebe ati awọn ti arun mbẹ ni ọkàn wọn nsọpe: Ọlọhun ati Ojìşẹ Rẹ kò şe ileri kan fun wa ju itanjẹ lọ.
- 13 Atipe nigbati awọn ijo kan ninu wọn sọpe: Eyin ara Yasiribu, (Yasiribu ni orukọ ti ilu Mēdina nje ki Annabi to ko de ibẹ) kò si ibuduro fun yin, nitorina ẹ pada, atipe ijo kan ninu wọn ntọrọ iyọda lọdọ Annabi, wọn nsọpe: Dajudaju ihoho (alaini oluşọ) ni Awọn ile wa wà. Şugbọn (ile wọn) kò si ni ihoho (ni aini oluşọ). Wọn kò wa nkankan ju a ti salọ lọ.
- 14 Ti a ba wọle lọ ba wọn lati ode rẹ, lẹhinna ti a ba pe wọn lati şe ijangbọn (si Musulumi), wọn iba şe e, wọn kò ni lora nipa rẹ afi igba diẹ.
- 15 Dajudaju wọn ti ba Ọlọhun şe adehun ni akọkọ (pe), awọn kò ni pẹhinda. Atipe a o bere adehun Ọlọhun (lẹwọ wọn).

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ اِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ اَوِ الْقَتْلِ وَاِذَا
لَا تُنْعَمُونَ اِلَّا قَلِيلاً ﴿١٦﴾ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيكُمْ مِنْ اِلٰهِ اِنْ
اَرَادَ بِكُمْ سُوءًا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ مِنْ دُونِ اِلٰهِ
وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾ قَدْ يَعْلَمُ اِلٰهُ الْمُؤْمِنِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ
لَا يُخَوِّنُهُمْ هَلُمُّ اِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ اِلَّا قَلِيلاً ﴿١٨﴾ اَشْحَثْ
عَلَيْكُمْ فَاِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ اِلَيْكَ تَدُورُ اَعْيُنُهُمْ
كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَاِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَفُوَكُمْ
بِالسِّنَةِ حِدَادٍ اَشْحَثْ عَلَى الْخَيْرِ اَوْ لَيْتَكَ لَمْ تَزِدْهُمْ مَوْلاً فَاحْبَطْ
اِلٰهُ اَعْمَلَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اِلٰهِ سَيِّراً ﴿١٩﴾ يَحْسِبُونَ الْاَحْزَابَ
لَمْ يَذْهَبُوا وَاِنْ يَأْتِ الْاَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ اَنَّهُمْ بَادُونَ
فِي الْاَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ اَنْبِيَائِهِمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ
مَّا قَاتَلُوا اِلَّا قَلِيلاً ﴿٢٠﴾ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اِلٰهِ اُسْوَةٌ
حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اِلٰهَهُ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اِلٰهَ كَثِيراً ﴿٢١﴾
وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْاَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اِلٰهُ وَرَسُولُهُ
وَصَدَقَ اِلٰهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ اِلَّا اِيْمَانًا وَتَسْلِيماً ﴿٢٢﴾

- 16 Sope: Sisalo (yin) kò ni še rere fun yin, bi ẹ ba sa fun iku tabi pìpa, nigbana ẹ kò ni gbadun afi fun igba diẹ.
- 17 Sope: Tani ẹniti o le dābo bo yin lówọ (iyà) Qlòhun ti O ba fẹ aburu kan fun yin tabi ti O ba fẹ anu kan fun yin? Wọn kò ni ri ọrẹ tabi oniranlówọ lẹhin Qlòhun.
- 18 Dajudaju Qlòhun mọ awọn ti nfa eniyan sehin ninu yin ati awọn ti wọn nsọ fun awọn arakunrin wọn pe: Ẹ ma bọ lódọ wa. Ẹ kò ni ri inira afi diẹ.
- 19 Wọn ni ahun si yin (lati ran yin še). Şugbon nigbati ibèru ba de, irẹ yo ri wọn pe irẹ ni wọn yo ma wò, oju wọn yo ma yi kiri bi ẹniti o fẹ daku. Şugbon nigbati èrù ba lọ, wọn yo ma fi ahon (wọn) ti o mú bu yin, wọn şe okan-jua fun nkan rere. Awọn yi kò ni igbagbọ ododo, nitorina Qlòhun ba işẹ wọn jẹ. Eyini jẹ irorun fun Qlòhun (lati şe).
- 20 Wọn ro pe awọn ijo ti o parapo wọn kò ti lọ, ti awọn ijo ti o parapo na ba tun de, wọn yo fẹ ki awọn wa pẹlu awọn Larubawa oko, ti wọn o ma wadi lati gburo nipa yin. Ti wọn ba wa lódọ yin, wọn kò ni ja afi diẹ.
- 21 Dajudaju ikọşe rere mbẹ fun yin lara ojişẹ Qlòhun fun ẹniti o mberu Qlòhun ati ojo ikẹhin ti o si nranti Qlòhun ni ọpọlọpo igba.
- 22 Atipe nigbati awọn onigbagbọ ododo ri awọn ijo na, wọn a sope: Eyi ni ohun ti Qlòhun ati ojişẹ Rẹ ba wa şe ni adehun, Qlòhun ati Ojişẹ Rẹ sọ ododo. Atipe kò ni lekun nkan miran fun wọn ayafi igbagbọ ododo ati ijuwo-juse silẹ.

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَن
 قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَلُوا أَتَدِيلَا ۖ ﴿٢٣﴾ لِيَجْزِيَ
 اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ
 أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۖ ﴿٢٤﴾ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
 كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا ۚ وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ
 وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا ۖ ﴿٢٥﴾ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا لَهُمْ مِنْ
 أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ
 فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ۖ ﴿٢٦﴾ وَأَوْرَثَكُم أَرْضَهُمْ
 وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطْشُوهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
 شَيْءٍ قَدِيرًا ۖ ﴿٢٧﴾ يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ قُلُوبًا لَّا تَزُولُ ۖ إِنْ كُنْتُمْ تَرِيدُونَ
 الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْكُمْ أُمْتِعْكُمْ وَأَسْرِحْكُمْ
 سَرَّاحًا جَمِيلًا ۖ ﴿٢٨﴾ وَلِنْ كُنْتُمْ تَرِيدُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْدَارُ
 الْآخِرَةُ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنِينَ مِنْكُمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۖ ﴿٢٩﴾
 يَلْبَسَاءُ النَّبِيِّ مِنْ يَأْتِ مِنْكُمْ بِفَلْحَشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضْعَفُ
 لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۖ ﴿٣٠﴾

- 23 Awọn ọkunrin ti wọn mu adehun ti wọn ba Ọlọhun şe şe mbẹ ninu awọn olugbagbo ododo: nitorina ẹniti o ku sori rẹ mbẹ ninu wọn, ẹniti o si nreti (iku tire) mbẹ ninu wọn, bẹsi ni wọn kò yi (adehun wọn) pada ni yiye.
- 24 Ki Ọlọhun le ba san ẹsan fun awọn olododo nitori ododo wọn ati ki O le jẹ awọn alagàbagebe ni iyà, ti O ba fẹ tabi ki O gba ironupiwada wọn. Dajudaju Ọlọhun jẹ Alaforiji, Onikẹ.
- 25 Atipe Ọlọhun da awọn alaigbagbo pada pelu ibinu wọn, wọn kò ri ọre. Ọlọhun si to fun awọn olugbagbo ododo ni onigbeja. Atipe Ọlọhun jẹ Alagbara, Olubori.
- 26 (Ọlọhun) O mu awọn ẹniti nran wọn lowo ninu awọn onitirà sòkalẹ kuro ninu odi wọn O sọ ọwariri sinu awọn ọkàn wọn: ti ẹ fi npa apakan ninu wọn ẹ si nmu apakan (wọn) lẹru.
- 27 (Ọlọhun) O si jẹ ogun ilẹ wọn fun yin ati ile wọn ati owo wọn ati ilẹ kan ti ẹ ko tẹ ri. Atipe Ọlọhun jẹ Alagbara lori gbogbo nkan pata.
- 28 Irẹ Annabi sọ fun awọn iyawo rẹ pe: Ti ẹyin ba jẹ ẹniti o nfẹ igbesi aye yi ati ọsọ rẹ ẹ wa nibi, ki emi o fun yin ni ipese ki emi si fi yin silẹ ni fifi silẹ ni irọwọ-irọwọ.
- 29 Şugbon bi ẹyin ba jẹ ẹniti o nfẹ ti Ọlọhun ati ti Ojise Rẹ ati ile ọrun ni: dajudaju Ọlọhun ti pese ẹsan ti o tobi silẹ de awọn oluše rere l'obinrin ninu yin.
- 30 Ẹyin iyawo Annabi, ẹnikeni ti o ba şe ibajẹ ti o hàn gbangba ninu yin, a o di adipele iyà ilopo meji fun u. Eyi jẹ irọrun fun Ọlọhun.

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمْ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا
 أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾ يَنْسَاءَ النَّبِيُّ
 لَسْتَنْ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ إِنْ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ
 فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٣٢﴾ وَقرَنَ
 فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى وَأَقِمْنَ
 الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا
 يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ
 تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾ وَأَذْكُرْ مَا يَتْلَى فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ
 آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾
 إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 وَالْقَنِينَ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّادِقِينَ
 وَالصَّادِقَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ
 وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ
 فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا
 وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

- 31 Ẹniti o ba Ẽle ti Ọlọhun ati Ọjise Rẹ ninu yin (ẹyin obinrin) ti o si nse ise rere, A o fun u ni eṣan rẹ ni ilopo meji. A o si tun pese jije ti o ni aponle fun u eleyi si je nkan ti o rorun fun Ọlọhun.
- 32 Ẹyin iyawo Annabi, ẹyin kò dabi awon obinrin miran. Ti ẹyin ba npàyà (Ọlọhun) ki ẹ maṣe ṣhùn ni rirò (pẹlu awon okunrin miran) ki ẹniti arun wa ninu okan rẹ ma ni ireti (si yin), atipe ki ẹ si mā sọ ọrọ ti o dara.
- 33 Atipe ki ẹ gbe inu ile yin ki ẹ maṣe fi ewa yin han sita gegebi fihan ti awon alaimokan ti akokọ; ki ẹ si ki irun, ki ẹ si ma yọ "sakati", ki ẹ si Ẽle ti Ọlọhun ati ọjise Rẹ. Dajudaju ohun ti Ọlọhun fẹ se fun yin ni lati mu iwa ti kò mọ kuro fun yin, ẹyin ara ile. atipe ki O le sọ yin di ẹni mimọ.
- 34 Atipe ki ẹyin (obinrin) se iranti ohun ti a nke ninu awon ayàh Ọlọhun ninu awon ile yin ati ogbon. Dajudaju Ọlọhun je Alānù ti O si mọ gbogbo nkan.
- 35 Dajudaju awon ti o ju ọwọ-juṣe silẹ fun Ọlọhun ni okunrin ati ni obinrin, ati awon onigbagbo ododo ni okunrin ati obinrin, ati awon ti o Ẽle ti (Ọlọhun) ni okunrin ati obinrin, ati awon olododo ni okunrin ati ni obinrin, ati awon onisuru ni okunrin ati ni obinrin, ati awon ti npaya Ọlọhun lẹkunrin ati lẹbinrin, ati awon ti o ntore ni okunrin ati ni obinrin, ati awon ti o ngbawẹ ni okunrin ati ni obinrin, ati awon t'onṣọ abẹ won l'okunrin ati l'obinrin, ati awon ti o nranti Ọlọhun ni ọpọlọpọ (igba) ni okunrin ati ni obinrin, Ọlọhun ti pa lese de won aforiji ati eṣan ti o tobi.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۗ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا ﴿٣٨﴾ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۖ فَلَمَّا قَضَى زَيْدٌ مِّنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَنْزَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ ۚ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٩﴾ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿٤٠﴾ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٤١﴾ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٢﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤٣﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٤﴾ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٥﴾

- 36 Atipe kò tò fun onigbagbò ododo kan ni òkunrin ati obinrin, pe nigbati Ọlọhun ati Ojìṣẹ̀ Rẹ̀ ba ti pari òrọ̀ kan, pe ki awọn na tun ma ṣa ẹ̀ṣà òrọ̀ miran funra wọn. Atipe ẹniti o ba yapa Ọlọhun ati Ojìṣẹ̀ Rẹ̀, dajudaju o ti ṣina ni iṣina ti o han gbangba.
- 37 Atipe (ki o ṣe iranti) nigbati iṣe nso fun ẹniti Ọlọhun ṣe ọre fun ti iṣe na si tun ṣe ọre fun pe: Mu iyawo rẹ dani ṣinṣin ki o si bẹru Ọlọhun; atipe iṣe (Annabi) nfi pamọ sinu ọkàn rẹ ohun ti Ọlọhun yo ṣe afihan rẹ, o wa nṣeru awọn eniyan, bẹ si ni Ọlọhun ni o tò pe ki o bẹru Rẹ̀ jù. Nigbati Sedu ti pari bukata rẹ̀ ni ọdọ̀ rẹ̀, A ṣe e ni iyawo fun o, nitoripe ki o ma ba jẹ laifi fun awọn onigbagbò ododo nipa fifẹ iyawo ọmọ ti wọn npe mọ ara wọn (ti o ti kòsilẹ) nigbati o ti pari bukata tirẹ̀ (pẹlu rẹ̀). Aṣẹ Ọlọhun jẹ ohun ti o nilati ṣe.
- 38 Ko si laifi fun Annabi nipa ohun ti Ọlọhun ṣe ni oranyan fun u. (O jẹ) àṣà Ọlọhun nipa awọn ẹniti o ti rekoja ni iṣiwaju. Atipe aṣẹ Ọlọhun jẹ ebubu kan ti a ti bu silẹ̀ ti kò le yi.
- 39 Awọn ẹniti wọn jẹ iṣe Ọlọhun de opin ti wọn si nṣeru Rẹ̀, ti wọn kò si bẹru ẹnikan ayafi Ọlọhun. Oun Ọlọhun na lo tò ni Olusiro.
- 40 Muhammadu ki iṣe baba ẹnikankan ninu awọn ọkunrin yin. ṣugbọn (o jẹ) Ojìṣẹ̀ Ọlọhun ati ipẹkun awọn Annabi. Ọlọhun jẹ Oni-mimò nipa gbogbo nkan.
- 41 Ẹyin ti ẹ gbagbò ni ododo, ẹ ma ranti Ọlọhun ni iranti ti o pọ.
- 42 Ki ẹ si ma ṣe àfọmọ̀ Rẹ̀ ni ǎrọ̀ ati ni irọlẹ.
- 43 Oun ni ẹniti nso ikẹ kalẹ̀ le yin lori, ati awọn Malaika Rẹ̀, ki O le yọ yin jade lati inu okunkun lọ sinu imọlẹ. Atipe o jẹ Alanu fun awọn onigbagbò ododo.

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۖ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾ يٰٓأَيُّهَا
النَّبِيُّ اِنَّا اَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًا
اِلَى اللّٰهِ بِاِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُّنِيرًا ﴿٤٦﴾ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِاَنَّ لَهُمْ
مِّنَ اللّٰهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾ وَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
وَدَعْ اٰذَنَهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ وَكَفَى بِاللّٰهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾
يٰٓأَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ
مِّن قَبْلِ اَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُوْنَهَا
فَتَمِيعُوهُنَّ وَسِرْجُوهُنَّ سِرَاجًا جَمِيْلًا ﴿٤٩﴾ يٰٓأَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّا
اَحْلَلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ الَّتِيْ ءَاتَيْتَ اُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ
يَمِيْنُكَ مِمَّا آفَاءَ اللّٰهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتٍ عِمَكَ وَبَنَاتٍ عَمَّتِكَ
وَبَنَاتٍ خَالَكَ وَبَنَاتٍ خَالَتِكَ الَّتِيْ هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَاةً
مُّؤْمِنَةً اِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَسْتَنكِحَهَا
خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ قَدْ عَلِمْتَ مَا فَرَضْنَا
عَلَيْهِمْ فِيْ اَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا
يَكُوْنَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۚ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ﴿٥٠﴾

- 44 Kiki ti wọn o ma ki ara wọn ni ọjọ ti wọn ba pade Rẹ ni pe, Alafia! (ki o ba wọn) O si ti pa èsè ẹsan ti o ni ibukun silẹ fun wọn.
- 45 Irẹ Annabi, dajudaju Awa ni A ran ọ nişẹ ni olujeri, ati afunni niro idunnu ati olufunni ni ikilọ.
- 46 Ati olupeni si ti Ọlọhun pẹlu iyọda Rẹ atipe (irẹ) ni atupa ti o ni imọlẹ.
- 47 Atipe ki o fun awọn onigbagbọ ododo niro idunnu pe dajudaju ọre-ajulọ ti o tobi mbẹ fun wọn ni ọdọ Ọlọhun.
- 48 Mafẹ tele awọn alaigbagbọ ati awọn alagabàgebe, fi (ọrọ) inira wọn silẹ ki o si gbẹkẹle Ọlọhun. Oun Ọlọhun lo to ni olugbe-ọkanle.
- 49 Ẹyin ẹniti ẹ gbagbọ ni ododo, nigbati ẹyin ba fẹ onigbagbọ ododo obinrin, lẹhinna ti ẹyin si kọ wọn silẹ siwaju ki ẹ to fi ọwọ kan wọn, nitorina kò si ọpó sişẹ kan ti wọn o şẹ fun yin. Nitorina ki ẹyin fun wọn ni nkan ti wọn o fi ma gbadun ki ẹ si fi wọn silẹ ni fifisilẹ ti o dara.
- 50 Irẹ Annabi, dajudaju A şẹ awọn iyawo rẹ ni ẹto fun ọ awọn eyiti irẹ ti fun ni owó-ifẹ wọn, ati awọn ti ọwọ ọtun rẹ ni ni ikapa ninu awọn ti Ọlọhun dari wọn si ọ, ati awọn ọmọ obinrin arakunrin baba rẹ ati awọn ọmọ obinrin arabinrin baba rẹ ati ọmọ obinrin arakunrin ati ọmọ obinrin arabinrin iya rẹ, eyiti o şile pẹlu rẹ; ati obinrin ti o jẹ onigbagbọ ododo, ti o ba fi ara rẹ fun Annabi, ti Annabi ba fẹ lati fẹ ẹ. O şa lẹşẹ fun ọ laişẹ ti awọn onigbagbọ ododo, dajudaju A mọ ohun ti A şẹ ni ọranyan fun wọn nipa awọn iyawo wọn ati ohun ti ọwọ ọtun wọn ni ikapa rẹ nitori ki o ma jẹ alebu fun ọ. Ọlọhun jẹ Alaforiji, Onikẹ.

تَرْجِي مِنْ شَاءَ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مِنْ شَاءَ وَمِنْ ابْنَعَيْتَ
 مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ
 وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
 مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾ لَا يَحِلُّ لَكَ
 النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعَجَبَكَ
 حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا
 ﴿٥٢﴾ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَانْدَحُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ
 يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرٍ نَظِيرٍ إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ
 فَأَدْخُلُوا إِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَلَا مَسْتَعْسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ
 ذَلِكَ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا
 يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ
 وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ
 لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ
 مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكَ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾ إِنْ
 تَبَدَّلَ شَيْءٌ أَوْ تَخَفَهُ فَيَنْ أَلَّهِ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾

- 51 Irẹ le lora fun ẹniti o ba wu o ninu wọn lati sunmọ, o si le fa ẹniti o ba fẹ mọra ninu wọn. Atipe ẹniti irẹ ba fẹ ninu awọn ti o ti yago fun, kò si ẹşẹ fun o (pe ki o sunmọ wọn). Eyi lofi nsunmọ ju lati mu oju wọn tutu ati ki wọn ma ba banuẹ ati ki wọn le ni itẹlọrun si ohun ti o ba fun gbogbo wọn. Atipe Ọlọhun mọ ohun ti o wa ninu awọn ọkàn yin. Ọlọhun si jẹ Olumọ, Oniroju.
- 52 Irẹ kò ni ẹtọ (lati fẹ) awọn obinrin lehin (awọn) eyi, tabi ki o fi awọn iyawo miran parọ wọn bio ti wu ki ẹwa wọn wu o to, a fi awọn ti ọwọ ọtun rẹ ni (ni ikogun). Atipe Ọlọhun jẹ Oluşọ lori gbogbo nkan.
- 53 Eyin ti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ maşẹ wọ awọn ile Annabi a fi ti wọn ba yoda fun yin lati jeun laiẹ pe ẹ nreti ki o jina. Şugbọn nigbati a ba pe yin, ẹ wọlẹ. nigbati ẹ ba jeun tan, ẹ tuka. ẹ ma (joko lati ma) gbọ ọrọ. Dajudaju eyi jẹ inira fun Annabi, şugbọn o ntiju fun yin ni, atipe Ọlọhun ko tiju nipa (sisọ) otitọ. Atipe nigbati ẹ ba fẹ tọrọ nkan lọwọ wọn (awọn aya rẹ) ẹ bere lọwọ wọn lehin gágá. Eyi jẹ afọmọ julọ fun ọkàn yin ati fun ọkàn awọn nā. Ko tọ fun yin ki ẹ şe ohun ti yo nira fun ojişẹ Ọlọhun atipe ẹ ko gbọdọ fẹ awọn iyawo rẹ lehin rẹ lailai. Dajudaju eyi jẹ nkan ti o tobi lọdọ Ọlọhun.
- 54 Ti ẹ ba şe afihan kinikan tabi ẹ fi pamọ ni, dajudaju Ọlọhun jẹ Olumọ nipa gbogbo nkan.

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَ فِيءِ آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ
 إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءَ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَمْلُوكَاتٍ
 آمَنَ مِنْهُنَّ وَأَتَقِينَ اللَّهََ إِرَبَ اللَّهِ كَانَتْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا
 ﴿٥٥﴾ إِنَّ اللَّهََ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ
 اللَّهََ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
 مُهِينًا ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿٥٨﴾
 يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ
 عَلَيْهِنَ مِنْ جُلُوبِيهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ
 اللَّهُُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٩﴾ لِّئِنْ لَّمْ يَنْهَ الْمُتَنَفِقُونَ وَالَّذِينَ
 فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ
 بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾ مَلْعُونِينَ
 أَيْنَمَا ثَقِفُوا أَخْدُوا وَقَتِّلُوا تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾ سُنَّةَ اللَّهُِ فِي
 الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهُِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

- 55 Ko si eṣe fun wọn nipa (pe ki awọn ti o wole bere nkan je) awọn baba wọn tabi awọn ọmọkunrin wọn tabi awọn arakunrin wọn tabi awọn ọmọkunrin arakunrin wọn, tabi awọn ọmọkunrin arabinrin wọn tabi awọn obinrin wọn (awọn obinrin egbe wọn) tabi ẹru wọn, atipe ki eyin (obinrin) beru Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun je Ẹlẹri gbogbo nkan.
- 56 Dajudaju Ọlọhun ati awọn Malaika Rẹ nfi ibukun fun Annabi. Eyin ti e gbagbo ni ododo, e ma tọrọ ibukun fun u, ki e si ki i ni kiki alafia.
- 57 Dajudaju awọn ti wọn nni Ọlọhun ati Ojise Rẹ lara. Ọlọhun ti ṣebi le wọn ni aye yi ati ọrun, atipe Ọlọhun ti pese iyà teniteni de wọn.
- 58 Atipe awọn eniti nni awọn onigbagbo ododo ọkunrin ati awọn onigbagbo ododo obinrin lara laiṣe nipa ohun ti wọn se, dajudaju wọn ru ẹru irọ ati eṣe ti o han.
- 59 Ire Annabi, so fun awọn iyawo re ati awọn ọmọbinrin re ati awọn obinrin awọn olugbagbo ododo pe ki wọn je ki awọn aṣo jalabu wọn ma bale. Eyi ni o dara lati le fi mọ wọn yatọ. Ki wọn ma ba ma yọ wọn lenu. Ọlọhun je Alaforiji, Onike.
- 60 Bi awọn alagabagebe ko ba siwo (ninu iwa buburu) ati awọn eniti arun mbe ninu ọkàn wọn ati awọn oluda idagiri silẹ ninu Madina, dajudaju A o de o si wọn, lehinna wọn kò ni le ba o se aladugbo po ninu re ayafi fun igba diẹ.
- 61 Ẹni egun ni wọn, ni aye yowu ti a ba ba, wọn pade ki a mu wọn ki a si ba wọn ja ni jiṣa gan.
- 62 Iṣe Ọlọhun ni eyini pelu awọn eniti wọn ti rekoja ni isiwaju: atipe ire ko le ri ayipada kan ninu iṣe Ọlọhun.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ
لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ
لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
﴿٦٥﴾ يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيْتَنَّا أَطَعْنَا اللَّهَ
وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾ وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا
فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ﴿٦٧﴾ رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ
وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾ يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
ءَاذَوْا مُوسَى فَبَرَّأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ
لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
فَقَدْ فُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا
الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ
وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ
عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

- 63 Awọn eniyan yo bi 'o lere nipa akoko na. Sọpe: Dajudaju oḍo Ọlọhun nikanṣoṣo ni mimò rẹ̀ mbe. Atipe kò si ohun ti o le fi mọ ọ boya akoko na ti sunmọ?
- 64 Dajudaju Ọlọhun ti ṣebi le awọn alaigbagbo O si ti toju ina "Sairi" (elejo fofọ) silẹ de wọn.
- 65 Wọn yo ẹ gbere ninu rẹ̀ lailai; wọn kò si ni ri oluṣo kan tabi alaranse kan.
- 66 Ojo ti a o da oju wọn kọ ina, wọn yo ma sọpe: O mase lara wa o, kò ba jẹ pe a ti tẹle ti Ọlọhun ati ti Ojise na.
- 67 Wọn o si tun sọpe: Oluwa wa, dajudaju awa ti tẹle ti awọn asiwaju wa ati awọn agbāgbà wa, nitorina wọn si si wa lona kuro loju ona (ti o to).
- 68 Oluwa wa, jowo fun wọn ni ilopo meji iyà ki O si fi wọn gegun ni egun ti o tobi. ''
- 69 Eyin eniti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ mase da gegebi awọn eniti o ko inira ba Musa, ti Ọlọhun si wẹ ẹ mọ kuro ninu ohun ti wọn nsọ si i (lara). Be si ni oun ti jẹ abiyilodo Ọlọhun.
- 70 Eyin onigbagbo ododo, ẹ beru Ọlọhun ki ẹ si ma so orọ ti o dogba.
- 71 Ki O le ba tun awọn ise yin se fun yin ati ki O le ba fi ori awọn ese yin ji yin. Atipe eniken ti o ba tẹle ti Ọlọhun ati Ojise Rẹ, nitorina dajudaju (oluware) ti jere ni ere ti o tobi.
- 72 Dajudaju Awa ti fi ise ifokantan ni lo sanma ati ile ati awọn oke wò, wọn rori lati gbe e, wọn si paya rẹ, eniyan si gbe e, dajudaju oun jẹ alabosi alaimokan.
- 73 Ki Ọlọhun le ba jẹ awọn alagabagebe okunrin ni iyà ati awọn alagabagebe obinrin ati awọn oṣẹbo okunrin ati awọn oṣẹbo l'obinrin, ati ki Ọlọhun le gba ironupiwada fun awọn onigbagbo ododo l'okunrin ati onigbagbo ododo l'obinrin, Ọlọhun si jẹ Alaforiji, Onike.

سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ
 فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ① يَعْلَمُ مَا يَلْجِئُ فِي الْأَرْضِ
 وَمَا يُخْرِجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ
 الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ② وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ
 قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عِلْمُ الْغَيْبِ لَا يُعْرَبُ عَنْهُ مُثْقَالُ
 ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ
 وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ③ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ
 كَرِيمٌ ④ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ
 لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رَجْزِ الْيَمِّ ⑤ وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
 الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ
 الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ⑥ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ
 يُنَبِّئُكُمْ إِذَا مُزِقْتُمْ كُلُّ مُمْزِقٍ إِنَّكُمْ لَعِنَى خَلْقٍ جَدِيدٍ ⑦

SURATU SABAI (34)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ ẹ ẹ Ḍdota ati Mērin (54)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Ọpe ni fun Ọlọhun, Ẹniti ohun ti mbẹ ninu sanma ati ohun ti o wa lori ilẹ ẹ ti Rẹ; ti Rẹ na ni ọpe ni ọrun atipe Ọun ni Ọjogbọn, Alamotan.
- 2 O mo ohun ti o nkosinu ilẹ ati ohun ti o njade lati inu rẹ ati ohun ti o nsokalẹ lati sanma ati ohun ti o ngunke lo sinu rẹ. Atipe Oun ni Onike, Alaforiji.
- 3 Atipe awọn alaigbagbo sope: Akoko na kò ni wa ba wa. Sope: Bẹni, mo fi Oluwa mi bura, Olumọ ohun ti o pamọ, dajudaju (akoko) yo wa ba yin. Idiwọn ọmọ inagun kò pamọ fun U ninu sanma ati lori ilẹ, kò si si ohun ti o kere ju bẹ lo tabi o tobi ayafi ki o ma bẹ ninu tirà kan ti o han gbangba.
- 4 Ki O le ba san ẹsan fun awọn ẹniti wọn gbagbo ni ododo ti wọn si ẹ ẹ ẹ rere. Awọn elewọnni ti wọn ni aforiji ati ese ti o dara.
- 5 Atipe awọn ẹniti wọn sagbara lati ko agara ba awọn àmi Wa, awọn elewọnyi ni iyà buburu ẹlẹta-elero mbẹ fun.
- 6 Atipe awọn ti a ti fun ni mimò ti mò pe ohun ti a sòkalẹ fun o lati ọdọ Oluwa rẹ oun ni ododo, a si ma tọni si oju ọna (Ọba) Alagbara, Ẹniti ẹyin tọsi.
- 7 Atipe awọn alaigbagbo sope: Njẹ awa le tọka ọkunrin kan fun yin bi ti yo fun yin niro pe, nigbati a ba fan yin ka ni gbogbo fifonka (ti a jà yin kelekele), pe dajudaju ẹyin yo tun ma bẹ ninu ẹda titun.

أَفَرَأَيْ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
 فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾ أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
 وَمَا خَلْفَهُمْ مِنْ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ نَسْأًا خَسَفَ بِهِمْ
 الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٩﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا
 يَجِبَالٍ أَوْيَ مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَالنَّالُ الْحَدِيدُ ﴿١٠﴾ أَنْ أَعْمَلَ
 سَبِيغَتٍ وَقَدَّرَ فِي السَّرْدِ وَأَعْمَلُوا صِلَاحًا لِي بِمَا تَعْمَلُونَ
 بَصِيرٌ ﴿١١﴾ وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ غَدُوًّا شَرُّهُ وَوَاخْهُ شَرُّهُ
 وَأَسْلَمْنَا لَهُ عَيْنَ الْقَطْرِ وَمَنْ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ
 رَبِّهِ وَمَنْ يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٢﴾
 يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحْرِبٍ وَتَمَثِيلٍ وَجَفَانٍ كَالْجَوَابِ
 وَقُدُورٍ رَاسِيَتٍ أَعْمَلُوا أَلْ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ
 الشَّكُورُ ﴿١٣﴾ فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ
 إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَاتَهُ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجُنُّ
 أَنْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

- 8 O ha pa irọ mọ Ọlọhun abi o nse were ni? Bẹtiẹkọ, awọn ẹniti kò ni igbagbọ ododo si ọrun mbẹ ninu iyà ati isina ti o jina.
- 9 Abi awọn kò tilẹ woye si ohun ti mbẹ niwaju wọn ati ohun ti mbẹ ni ẹhin wọn ni sanma ati ni ilẹ? Ti A ba fẹ ni A ba jẹki ilẹ ri mọ wọn abi ki A jẹki apakan sanma ja lu wọn mọlẹ. Dajudaju àmi kan mbẹ ninu eyi fun gbogbo awọn ẹrusin, olușeri si ọdọ Ọlọhun.
- 10 Atipe dajudaju A fun Dawuda ni ọla lati ọdọ Wa: Ẽyin oke ati ẹyẹ ki ẹ ma še afomọ pẹlu rẹ, atipe A sọ irin rirọ fun u.
- 11 Pe: Dajudaju ma še (ẹwu irin) ti obalẹ ki osi hun (oruka) irin nā ni dẹde, ki ẹ si ma še işe rere. Dajudaju Emi ri ohun ti ẹ nse nişe.
- 12 Atipe (A tẹ) atẹgun lori bà fun Sulaimana: irin oşu kan a rin i ni owurọ irin oşu kan a rin i ni irọlẹ: atipe A şe idẹ ni yiyo fun u. Atipe ninu awọn alijonu eyiti o nşe işe niwaju rẹ pẹlu aşe Oluwa rẹ (mbẹ). Eyi ti o ba şeri kuro nibi aşe Wa ninu wọn, A o jẹ ki o tọwo ninu iyà ina elejo-fofo.
- 13 Wọn nşe ohun ti o fẹ fun u, ninu awọn ile alagbeka ti o ga ati awọn ère ati awo onjẹ ti o fẹ bi àbàtà ati ikoko irin ti idi.rẹ mulẹ. Ẽyin eniyan Dawuda, ẹ şe ọpẹ, atipe awọn ti o ndupẹ ninu awọn ẹrusin Mi kere pupọ.
- 14 Nigbati A dajo iku fun u (Sulaimana) kò si ẹniti o fi mọ awọn alijonu nipa iku rẹ bikoşe kokoro inu ilẹ ti o jẹ opa rẹ. Nigbati o şubu lulẹ, o wa hàn si awọn alijonu pe ti o ba jẹ pe awọn mọ ohun ti o pamọ, ni awọn o ba ti joko sinu iyà yẹpẹrẹ.

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ جَنَّتَانِ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ
كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ
﴿١٥﴾ فَأَعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ
جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ أَكْمَلٍ خُمٌ وَأَثَلٍ وَشَيْءٌ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ
﴿١٦﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ لَهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهَلْ يُجْزَى إِلَّا الْكَفُورُ ﴿١٧﴾
وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً
وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ سِيرُوا فِيهَا لِيَالٍ وَأَيَّامًا آمِنِينَ ﴿١٨﴾
فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ
أَحَادِيثَ وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ
شَكُورٍ ﴿١٩﴾ وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا
فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ
إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَوْمُنَا بَالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِیْظٌ ﴿٢١﴾ قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مَنْ ظَاهِرٍ ﴿٢٢﴾

- 15 Dajudaju àmi kan mbẹ fun awọn ara Sabai ninu ibugbe wọn, oko meji ni ọtun ati osi. Ki ẹ ma jẹ ninu ipese Oluwa yin ki ẹ si ma dupe fun U. O jẹ ilu kan ti o dara atipe Oluwa ni Alaforiji.
- 16 Şugbọn wọn şeri kuro (nibi ẹpe) ni A fi ran agbarà omi nla le wọn lori, A si fi oko meji miran parọ oko meji wọn awọn ti eso ibẹ koro ati awọn igi ẹlegun ati nkan bi ewuro ti o kere.
- 17 Eyi ni A fi san wọn ni ẹsan nitoripe wọn şe aigbagbo; nje Awa yo jẹ ẹnikan niya bikoşe alaimoore?
- 18 Atipe Awa şe si arin wọn ati awọn ilu miran ti Awa fi ibukun si, (oun ni ile Şāmu) ilu t'ohan (latiri), A si diwọn irinajo wọn rinrin larin rẹ; ẹ rin ninu wọn ni oru ati ọsan pelu ifayabalẹ.
- 19 Şugbọn awọn (ti Ọlọhun binu si) sope: Oluwa wa, mu irin-ajo wa jinna larin wa. Şugbọn wọn şe abosi tun ori ara wọn A si so wọn di itàn (ti A si ti pa wọn rẹ); ti A si fọn wọn ka pátapata. Dajuaaju awọn arikogbọn mbẹ ninu eyi fun gbogbo oniroju ti o ndupe.
- 20 Atipe dajudaju Ibilisi so ero rẹ di otitọ le wọn lori, wọn tele e, ayafi apakan ninu awọn onigbagbo ododo.
- 21 Atipe kò si agbara kan fun u lori wọn, bikoşe ki A le mo ẹniti o ni igbagbo si ojo ikehin yatọ si ẹniti o wa ninu iyemeji si i. Atipe Oluwa rẹ ni Olusọ lori gbogbo nkan.
- 22 Sope: Ẹ pe awọn ti ẹ npe (ni Oluwa) lehin Ọlọhun: Wọn kò ni agbara ikapa oşuwọn ti o kere bi omo inagun ninu sanma ati lori ile, wọn kò si ni owo nibi şişe ẹda awọn mejẹji, kò si si oluranlọwọ kan ninu wọn fun U.

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْيَاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾ قُلْ لَا تَسْأَلُونِي عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا تَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾ قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَهَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾ قُلْ لَّكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَعِجِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَغْدِمُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَن تُوْمِنَ بِهِ هَذَا الْقُرْآنُ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِندَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ أَتَّضِعُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

- 23 Şişipe ni ọdọ Rẹ̀ kò ni ẹ̀ anfanì, ayafi ẹnìtì O ba yọ̀da fun: Titi nigbatì a ba mu ijaya kuro ninu ọ̀kàn wọn, wọn yo wa sope: Kini Oluwa yin sọ? Wọn yo sope: Ododo ni, atipe Oun ni O ga ti O si tobi.
- 24 Sọpe: Tani npese fun yin lati sanma ati ilẹ̀? Sọpe: Ọlọhun ni. Atipe awa tabi ẹyin ni mbẹ lori itọsọna tabi ti o wa ninu isina ti o han.
- 25 Sọpe: A kò ni bi yin lere nipa ẹ̀şẹ wa, wọn kò si iri bi awa lere ohun ti ẹ̀şẹ nişẹ.
- 26 Sọpe: Oluwa wa, yo ko wa jo, lẹhinna yo dajọ larin wa pelu ododo. Oun ni Oludajọ, Olumọ.
- 27 Sọpe: Ẹ fihan mi awọn ohun ti ẹ̀ fi nşẹ orogun fun U (Ọlọhun). Agbẹdọ, rara. Oun ni Ọlọhun, Alagbara, Ologbon.
- 28 Atipe Awa kò ran ọ nişẹ ayafi si gbogbo eniyan ni olufunni niro idunnu ati olukilo, şugbon ọpolọpọ eniyan kò mọ.
- 29 Atipe wọn wipe: Igbawo ni adehun yi yo şelẹ bi ẹ ba je olododo.
- 30 Sọpe: Asiko ọjọ kan mbẹ fun yin ti ẹ̀ kò le sun u siwaju ni wakati kan bẹni ẹ̀ kò le fa a şehin (ni wakati kan).
- 31 Atipe awọn alaigbagbo sọpe. Awa kò ni gba Al-Kurani yi gbọ, ati eyiti o wa siwajju rẹ. Atipe bi ire ba ri i igbatì awọn alabosi ba wa ni iduro niwaju Oluwa wọn, apakan wọn yo ma da ọrọ pada si apakeji. Awọn ẹnìtì ẹnu wọn kò to ilẹ̀ wọn yo ma sọ fun awọn ti ẹnu wọn to ilẹ̀ pe: Ti kò ba si ẹyin ni. awa iba gbagbo.

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا أَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ
عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بِلَ كُنْتُمْ شُجْرَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الَّذِينَ
اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرٌ آلِيلٌ وَالنَّهَارُ إِذْ
تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ
لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَلَ فِي آعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا
هَلْ يُحْزَنُونَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ
مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾
وَقَالُوا أَنَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَدًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿٣٥﴾
قُلْ إِن رَّبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا
زُلْفَىٰ إِلَّا مَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعِيفِ
بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ ءَامِنُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي
ءَابَائِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ
إِن رَّبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَا
أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

- 32 Awọn ti ẹnu wọn to ilẹ sọ fun awọn ti ẹnu wọn kò to ilẹ pe: Awa ha ẹ yin lori kuro ni ọna otitọ lehin ti o ti wa ba yin? Bẹkọ, eyin jẹ ẹlẹṣe ni.
- 33 Atipe awọn ti ẹnu wọn kò to ilẹ sọ fun awọn ti ẹnu wọn to ilẹ pe: Bẹkọ, ete (yin) ni loru ati ọsan nigbati ẹ npa wa laṣe pe ki a ẹ aigba Ọlọhun gbọ atipe ki awa wa orogun fun U. Abamọ yo han lara wọn nigbati wọn ba ri iyà. Awa yo si ko ẹwọn si ọrun awọn ẹniti o ẹ aigbagbọ. A kò ni san wọn lesan bikoṣe ohun ti wọn ba ẹ.
- 34 Atipe Awa kì ran olukilọ si ilu kan ki awọn ọlọla (alaṣe) inu rẹ ma mā wipe: Awa kò gba ohun ti a fi ran yin niṣe gbọ.
- 35 Atipe wọn nsọpe: Awa ni owó ati ọmọ (ju yin lọ), a kò si le jiyà.
- 36 Sọpe: Dajudaju Oluwa mi, A mā gboro arisiki fun ẹniti O ba fẹ A si ma fun pinpin (mọ ẹlomiran), ṣugbọn ọpọ eniyan kò mọ.
- 37 Atipe ọrọ (owó) yin ati awọn ọmọ yin kọ ni ohun ti yo mu yin sunmọ ọdọ Wa pẹkipeki, afi ẹniti o gbagbọ ni ododo ti o si ṣiṣe rere, awọn eleyini ẹsan wọn mbẹ fun wọn ni ilọpo iṣe ti wọn ẹ, awọn yo wa ni ifayabalẹ ni awọn aye giga.
- 38 Atipe awọn ti nsapa lati ko agara ba awọn ami Wa, awọn elewọnyi ni a o mu wa sinu iyà.
- 39 Sọpe: Dajudaju Oluwa mi A mā gba ẹniti O ba fẹ laye ọrọ ninu awọn olujosin Rẹ atipe A ma diwọn (rẹ) fun u. Atipe ohunkohun ti ẹ ba na, Oun yo parọ rẹ (ni ilọpo), atipe Oun ni O tayọ ninu awọn olupese.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ أَهْؤُلَاءِ إِنَّا كَرَّمْنَا
 يَعْبُدُونَهُ ﴿٤٠﴾ قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلَيْسْنَا مِنْ دُونِهِمْ بِلَّ كَانُوا
 يَعْبُدُونَ آلِجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾ قَالِیَوْمَ لَا إِلَهَ إِلَّا
 بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ
 النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِذْ أَنْتَلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ
 قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا أَلْهَانٌ لَّيْلٍ لَّيْسَ بِشَيْءٍ عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُكُمْ
 وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا آفَافُكُ مُفْتَرًى وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا
 جَاءَهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسْحَرُؤُمِینُ ﴿٤٣﴾ وَمَاءَ الْيَنْبُوتِ مِنْ كُتُبٍ
 يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾ وَكَذَّبَ
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مَعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي
 فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾ قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَحْدَةٍ أَنْ
 تَقُومُوا لِلَّهِ مَشْفًى وَقُرْدًى ثُمَّ تَنْفَكُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ
 مِنْ جَنَّةٍ إِنَّ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾
 قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنِّي أَجْرِي إِلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى
 كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾ قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عِلْمَ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

- 40 Atipe ni oṣo ti yo ko gbogbo wọn jo patapata, lehinna Oun yo so fun awọn Malaika pe: Awọn elewonyi ha nsin yin bi?
- 41 Wọn o so pe: Mimọ Rẹ, Irẹ ni Oludabobo wa, ki iṣe awọn, bẹkọ, alijonu ni wọn nsin. Qpọlọpọ wọn si gba wọn gbọ.
- 42 Nitorina ni oni, apakan wọn kò le ni agbara anfani kan tabi ipalara kan fun apakeji. Atipe Awa yo so fun awọn alabosi pe: Ẹ tọ iyà ina ti ẹ npe nirọ wò.
- 43 Atipe nigbati a ba ke àyàh Wa ti o yanju fun wọn, wọn a wipe: Eyi kò jẹ nkankan ju okunrin kan ti nfẹ lati ẹrẹ yin kuro nibi ohun ti awọn baba yin nsin. Wọn sope: Eyi kò nṣe nkan miran ju irọ ti o da adapa rẹ lẹ, atipe awọn alaigbagbọ nsọ nipa ododo nigbati o ba wa ba wọn pe: Eyi kò jẹ nkankan bikoṣe idan ti o han.
- 44 Awa kò fun wọn ni awọn tirà kan ti wọn nke atipe Awa kò ran olukilọ si wọn ti o siwaju rẹ.
- 45 Awọn ti o siwaju wọn na ti pe ododo ni irọ, wọn kò de okàn ninu idawa ninu ohun ti A fun awọn (ti o siwaju wọn), wọn si pe awọn ojiṣe Mi nirọ. Bawo ni iyà Mi ti ri!
- 46 Sope: Ohun kanṣoso ni emi nṣi yin leti nipa rẹ, pe ki ẹ duro nitori ti Ọlọhun ni meji-meji ati ni ọ kọkan, lehinna ki ẹ ronu jinlẹ pe were kò si lara ẹni yin. Oun kò jẹ kinikan ayafi olukilọ fun yin siwaju iyà kan ti o le kókó.
- 47 Sope: Emi kò bi yin lere owó oya kan, ti yin ni eyini. kò si owó-oya mi (lọdọ ẹnikan) ayafi lọdọ Olohun, atipe Oun ni Ẹlẹrì lori gbogbo nkan.
- 48 Sope: Oluwa mi ti fi otitọ lelẹ, Onimimọ (kòkò).

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾ قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ
فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحَىٰ إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ
سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾ وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغُوا فَلَافُونَ وَأَخَذُوا مِنْ
مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾ وَقَالُوا أَمَنَّا بِهِ وَأَنَّىٰ لَهُمُ التَّنَاقُشُ مِنْ
مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْدِرُونَ
بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾ وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ
كَمَا فَعَلْ بِأَشْيَاءِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ﴿٥٤﴾

سُورَةُ الْغَاثَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَكِ رُسُلًا أُولَىٰ
أَجْنَحَةٍ مَوْجِيٍّ وَتَلَّثَّ وَرَبِّعٍ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ إِنْ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا
وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾ يَتَأْتِيهَا
النَّاسُ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ هَلْ مِنْ خَلْقٍ غَيْرَ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّقُوا كُونَ ﴿٣﴾

- 49 Sọpe: Ododo ti de atipe irọ̀ kò han mọ, bẹ si ni kò ni pada mọ.
- 50 Sọpe: Bi emi ba sina, nigbana mo sina fun ori ara mi: bi emi ba si mọna, o je nitori ohun ti Oluwa mi fi ranşe si mi. Dajudaju oun ni Olugboro. Olusunmọ nipekipeki.
- 51 Ti o ba şe pe o le ri nigbatì ẹrù ba nba wọn, kò ni si jìjabọ fun wọn (lọwọ iyà Ọlọhun) a o si mu wọn lati àyè ti o sunmọ.
- 52 Wọn yo ma sọpe: Awa ni igbagbọ si I. Bawo ni igbagbọ ti şe le şe wọn ni anfani ni aye ti o jinna.
- 53 Bẹ si ni wọn ti şe aigbagbọ si I siwaju, wọn si nsọ abusọ ọrọ si ohun ti o pamọ lati aye ti o jinna.
- 54 A o si fi gaga si arin wọn ati ohun ti wọn nse oju kokoro rẹ gẹgẹbi a ti şe fun awọn egbẹ wọn ni isiwaju. Dajudaju awọn je ẹniti o mbẹ ninu iyemeji ti o ruju.

SURARU FĀTIRI (35)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ je Ogoji ati Marun (45)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Ọpẹ ni fun Ọlọhun Olupileḁa awọn sanma ati ilẹ, Oluşe Malaika ni awọn ojişe kan ti wọn ni iye mejì ati meṁa ati merin. A ma şe alekun ohun ti O ba fẹ ninu ẹda. Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 2 Ohunkohun ti Ọlọhun ba si ọna rẹ silẹ fun awọn eniyan niti ike, kò si ohun ti o le da a duro, atipe ohunkohun ti (Ọlọhun) ba mudani kòsi ẹniti o le mu u wa lehin Rẹ Atipe Oun ni Alagbara, Ọlọgbọn.
- 3 Ẹyin eniyan, ẹ ma ranti idera ti Ọlọhun ti o mbẹ lori yin, nje oluda kan ha nibe yatọ si Ọlọhun ti o le ma pese fun yin lati sanma ati ilẹ? Kòsi Ọlọhun miran ayafi Oun. Ẹşe ti ẹ fi nşeri (kuro nibi ọpẹ)?

وَأَن يَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَع الْأُمُورُ
 ﴿٤﴾ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِن وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَلَا تُغَرِّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
 وَلَا يُغَرِّتُكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٥﴾ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ
 عَدُوًّا إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِّنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
 مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾ أَفَمَن زُيِّنَ لَهُ سُوْءُ عَمَلِهِ فَرَاهُ حَسَنًا
 فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ
 عَلَيْهِمْ حَسْرَتٌ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ
 الرِّيحَ فَتَثِيرُ سُبَابًا فَسُقْنَتُهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيَّتٍ فَأَحْيَيْنَاهُ الْأَرْضَ بَعْدَ
 مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿٩﴾ مَن كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا
 إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ
 يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يُبَوِّرُ
 ﴿١٠﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِّن تَرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا
 وَمَا تَحْمِلُ مِّنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَمَا يُعَمِّرُ مَن مَّعْمَرٍ
 وَلَا يُنْقِصُ مَن عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١١﴾

4. Bi wọn ba si pe ọ ni opurọ, dajudaju wọn ti pe awọn ojise ni opurọ siwaju re. Atipe odọ Qlọhun ni a o da gbogbo awọn ọrọ padasi.
5. Eyin eniyan, dajudaju adehun ti Qlọhun je otito, ẹ mase je ki igbesi aye tan yin je. Atipe ki ẹ mase je ki atanni je tan yin je si Qlọhun.
6. Dajudaju esu je ọta kan fun yin, nitorina ki eyin na mu u ni ọta. Dajudaju oun a ma pe awọn ijo re ki wọn le ba je ọkan ninu erò ina jonijoni.
7. Awọn eniti wọn se aigbagbo, iya ti o le gidigidi mbe fun wọn. Atipe awọn eniti wọn gbagbo ni ododo ti wọn si se ise rere, aforiji ati esan ti o tobi mbe fun wọn.
8. Nje eniti a se ise buru re ni oso fun u ti o si nwo o si ise rere? Nitorina dajudaju Qlọhun ma nfi eniti O ba fe silẹ ninu isina A si ma fi eniti O ba fe mona, nitorina ma lo emi re danu niti ibanuje lori wọn. Dajudaju Qlọhun na ti mo ohun ti wọn nse nise.
9. Atipe Qlọhun ni Eniti nfi awọn ategun ranse ti A fi ntu (dari re) awọn esu ojo ka A si ma nfi omi na fun ilu kan ti o ti ku mu A si ma fi ji ile lehin ikù re. Bayi na ni igbende.
10. Eniti o ba nfe titobi, (ki o mo pe) ti Qlọhun ni gbogbo titobi. Odọ Re ni ọrọ ti o dara ngunkè lo A si ma gbe ise rere wasi ọdọ Re. Atipe awọn ti wọn npete buburu, iya ti o le mbe fun wọn atipe ete awọn elewonyi ni yo parun.
11. Atipe Qlọhun lo se eda yin lati inu iyepe, lehinna lati inu omi gbogbo. lehinna O se yin ni lakotabo. atipe obinrin kan ko ni ni oyun be si ni ko ni bi omọ ayafi ki (Qlọhun) mo nipa re, Atipe emi enikan ko ni gun beni emi kan ko ni kuru ayafi ki o ma be ninu tira kan. Dajudaju eleyi je irorun fun Qlọhun.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا
 مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ
 حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاحِرُ لَتَبْنَعُوا مِنْ فَضْلِهِ
 وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ يُورِجُ الْبَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُورِجُ
 النَّهَارِ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي
 لِأَجَلٍ مُسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ
 تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾ إِنْ
 تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ
 وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرِكِكُمْ وَلَا يَنْبِتُكَ مِثْلُ خَيْرٍ
 ﴿١٤﴾ يَتَأَيَّهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ
 الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾ إِنْ يَشَاءْ ذَهَبَكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾
 وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَإِنْ
 تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمِلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ
 إِنَّمَا نُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
 وَمِنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

تصف
الحزب
44

- 12 Atipe awon ibu odo meji ko le ba ara won dogba: eyi je omi tutu ti o dun ti o rorun lati mu: atipe eleyi je omi iyọ ti omu'ro. Atipe lati inu gbogbo won ni e ti nje awon eran tutu (loju omi), e si tun nmu jade ohun oşo ti e nlo. Ire yo si tun ri awon oko ti o nla omi loninu re, ki e le ma wa ore-ajulo Re ki e si le ba se ope.
- 13 A ma mu oru ko sinu osan, A si ma fi osan na ko sinu oru, O si tun te orun ati osupa lori ba, okokan won nrin fun igba kan ti a yan. Ey i ni Olahun Oluwa yin: ti Re ni ijoba. Atipe awon nkan ti e nkepe lehin Re won ko ni agbara lori epo fi horo dabinu kan.
- 14 Bi eyin ba pe won, won ko le gbo ipe yin rara: bi won tile gbo, won ko ni da yin lohun. Ti o ba si di ojo ajinde won yo ko fifi won se orogun ti e fi won se (pelu Olahun). Be si ni kosi eniti o le fun o ni irogegebi ti (Olahun) Alamotan.
- 15 Eyin eniyan, alaini ni e je si Olahun. Olahun si ni Oloro Oba-olope.
- 16 Bi O ba fe yo mu yin lo, yo si mu eda tutun wa.
- 17 Atipe eyini ko nira fun Olahun.
- 18 Atipe olu eru ese kan ko ni le ru eru ese ti elomiran. Ti eniti eru pa ba pe elomiran si gbigbe re, ko ni le gbe nkankan ninu re bi o fe ki o je ebi ti o sunmo. Iba tire ni ki o se kilokilo fun awon eniti won beru Oluwa won ni ipamo ti won si ngbe irun duro. Atipe eniti o ba fo emi re mo dajudaju o fo o mo fun ori ara re ni, odo Olahun ni apadasi.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾ وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ
 ﴿٢٠﴾ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ﴿٢١﴾ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ
 إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ
 أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِن مِّنْ
 أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾ وَإِن يَكذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ
 مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ
 الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾
 أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا
 أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا
 وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾ وَمِمَّنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِّ وَأَلْأَنعَمَ
 مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ
 إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ
 وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً
 يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾ لِيُوفِيَهُمْ أَجُورَهُمْ
 وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

- 19 Atipe afoju ati ẹniti o riran wọn kò le dọgba.
- 20 Atipe okunkun ati imọlẹ (wọn kò le dọgba).
- 21 Atipe ibōji ati ọrùn yanyan (wọn kò le dọgba).
- 22 Atipe aláyẹ eniyan ati oku eniyan wọn kò le dọgba. Dajudaju Ọlọhun lo nfun ẹniti O fẹ ni ọrọ gbọ, atipe irẹ kò le fun ẹniti o wa ninu sare ni ọrọ gbọ.
- 23 Kò si ohun ti irẹ jẹ ju oluṣe ikilọ lọ.
- 24 Dajudaju A ran ọ niṣẹ pẹlu ododo ni olufunni niro idunnu ati oluṣe ikilọ. Kòsi iran kan ti oluṣe ikilọ kò ti rekọja larin wọn.
- 25 Atipe ti wọn ba pe ọ ni opurọ, dajudaju awọn ẹniti o ti siwaju wọn tipe (awọn ojìṣẹ wọn) ni opurọ, nigbati awọn ojìṣẹ wọn wa ba wọn pẹlu alaye ti o yanju ati tirà ati akòsilẹ ti o ni imọlẹ.
- 26 Lẹhinna Mo mu awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbọ, nitorina bawo ni iyà ti Mo fi jẹ awọn ẹniti o ẹ atako ọrọ Mi ti le kọko to?
- 27 Irẹ kò ha ri (i) ni pe dajudaju Ọlọhun l'o nsọ omi kalẹ lati sanma, nigbana Awa si fi mu awọn eso jade ti wọn jẹ oriṣirisi? Ati pe ninu awọn oke oju-ona toro wa ni funfun ati pupa ti àwọ wọn yatọ si ara wọn ati awọn dudu kirikiri.
- 28 Atipe o wa ninu awọn eniyan ati awon ẹranko ati awọn ẹran ẹlẹṣẹ-merin ti àwọ wọn yatọ si ara wọn gẹgẹbi awọn eleyi. Sugbọn awọn ti o nberu Ọlọhun nikan ninu awọn ẹrusin Rẹ ni awọn oni mimọ Dajudaju Ọlọhun ni Alagbara, Alaforiji.
- 29 Dajudaju awọn ẹniti wọn nke tirà Ọlọhun ti wọn si ngbe irun duro ti wọn si nna ninu ohun ti A pese fun wọn ni kòkọ ati ni gbangba, wọn ẹ ireti òwò kan ti kò ni parun.
- 30 Ki O le ẹ aṣepe ẹsan wọn fun wọn ki Osi le ẹ alekun ninu ọre-ajulo Rẹ. Dajudaju Oun ni Alaforiji, Olugba idupe.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ
يَدَيْهِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ
الَّذِينَ أَصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ
مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ بإِذْنِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ
الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّوْنَ
فِيهَا مِنْ أَصْوَادٍ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ
شَكُورٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِي أَهْلَنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا
فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا الْغُوبُ ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ
نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فِيمَوْتُوهَا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ
عَذَابِهَا كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَافِرٍ ﴿٣٦﴾ وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ
فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ
أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ
فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَّصِيرٍ ﴿٣٧﴾ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ
غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمُ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

- 31 Atipe ohun ti A fi ranşe si o ninu tirà nā oun ni ododo ti o jẹ ki a mọ eyiti o ti şiwaju rẹ. Dajudaju Ọlọhun ni Alamotan, Oluriran si ni.
- 32 Lẹhinna A jẹ Tirà na logun fun awon ẹniti A şà lẹşa ninu awon erusin Wa: Ẹniti o jẹ alabosi fun ori ara rẹ yo wà ninu won, oluşe dede yo wa ninu won, oluşe yarayara si (işe) rere yo wà ninu won pelu iyoda Ọlọhun. Eyini, oun ni õre-ajulo ti o tobi.
- 33 Awon oḡba-idera ti o wa titi, won yo wo inu rẹ, a o şe won loşo awon kerewu wura ati okuta owò iyebiye ninu rẹ, atipe aşo ti won yo ma wo ninu rẹ şeda-alari.
- 34 Won yo si sope: Ope ni fun Ọlọhun ti Ó mu ibanuje kuro fun wa. Dajudaju Oluwa wa ni Alaforiji, ti O ngba idupe.
- 35 Ẹniti O so wa kalẹ si ile ti yo ma wa titi: ninu õre-ajulo Rẹ, ti wahala kò ni kan wa ninu rẹ ti a kò si ni karẹ ninu rẹ.
- 36 Awon ẹniti won si şe aigbagbo, ina Jahannama mbẹ fun won: a kò ni pin emi won depo ti won yo fi ku, a kò si ni gbe ninu iyà bẹ fuye fun won. Bayi ni A o san awon alaimoore ni esan.
- 37 Atipe won yo ma wa iranlowo ninu rẹ (won yo sope): Oluwa wa mu wa jade, ki awa ba le şe işe rere ti o yatọ si iru eyi ti a ti şe ri. Njẹ A kò ti fun yin ni emi lo ni asiko ti ẹniti yo şe iranti ti fi şe iranti? Oluşe kilokilo si wa ba yin nitorina ẹ to iyà wo: kò ni si alatilẹhin fun awon alabosi.
- 38 Dajudaju Ọlọhun ni Oni-mimọ ohun ti o pamọ si sanma ati ile. Dajudaju Oun ni Oni-mimọ nipa ohun ti o wà ninu igbaya.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا
يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ
كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ
أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَى بَيِّنَةٍ مِّنْهُ بَلْ إِن يَعِدُ الظَّالِمُونَ
بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ۚ
إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤١﴾ وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ
جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنَ الْإِهْدَىٰ الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾ أَسْتَكَبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرُ السَّيِّئِ
وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ
الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا
﴿٤٣﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ
فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾

ثلاثة أرباع

الحزب

44

- 39 Oun ni Ẹniti O ɛ yin ni arole ni orilẹ. Ẹniti o ɛ aigbagbo, aigbagbo wa lori rẹ Aigbagbo wọn kò le ɛ alekun fun awọn alaigbagbo ni ọdọ Oluwa wọn ayafi ibinu: aigbagbo wọn kò le ɛ alekun fun awọn alaigbagbo ayafi àdánù.
- 40 Sope: Njẹ ẹyin ri ohun ti ẹyin fi nṣe orogun si Ọlọhun awọn ti ẹyin nkepe lẹhin Ọlọhun? Njẹ ẹ le fi hanmi kini ohun ti wọn da ni ẹda ni orilẹ, tabi wọn ni ipin ninu dida sanma? Tabi A ti fun wọn ni Tirà kan ti wọn wa lori alaye nipa rẹ? Bẹkọ, apakan awọn alabosi wọn ki iṣe ileri kankan fun apakeji ayafi itanjẹ.
- 41 Dajudaju Ọlọhun lo mu sanma ati ilẹ duro ɣinṣin ti wọn kò fi yẹ kuro (ni aye wọn). Ti wọn ba si yẹ kuro (ni aye wọn), kò si ẹnikan ti o le mu wọn duro lẹhin Rẹ. Dajudaju Oun jẹ Onisuru, Oludarijini.
- 42 Atipe wọn fi Ọlọhun bura ni ibura wọn ti o le julọ pe ti olukilọ kan ba wa ba wọn, wọn o tona ju iran-kiràn lọ. Ẹgbọn nigbati olukilọ wa ba wọn, kò le wọn kun ni nkankan afi sisa ni wọn nsa (fun u).
- 43 Tigberaga-tigberaga lori ilẹ ati ipete buburu, atipe ete buburu kò ni yi ẹnikan ka afi ẹniti o ɛ e. Nitorina wọn kò reti nkan miran ayafi iṣesi (Ọlọhun pẹlu) awọn ẹnì akọkọ. Irẹ kò le ri iyipada ninu iṣesi ti Ọlọhun, atipe irẹ kò le ri ipārọ ninu iṣesi ti Ọlọhun.
- 44 Abi awọn kò yọ ha rin kiri lori ilẹ ki wọn ri bi igbẹhin awọn ti o ɣiwaju wọn ti ri. Wọn ni agbara ju awọn (eyi) lọ: kò si ohun ti o le tayo Ọlọhun ni sanma tabi ni ilẹ. Dajudaju Oun jẹ Olumò, Alagbara.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكُوا عَلَى
ظَهْرِهِمَا مِنْ ذَاتِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى
فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ يَعْبَادُهُ بِصِيرًا ﴿٤٥﴾

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَس ١ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ٢ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ٣ عَلَى
صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ٤ تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ٥ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا
أُذِرُوا أَبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ٦ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ
فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ٧ إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْيُنِهِمْ غُمَّةً سَاسًا
فَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ ٨ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا
وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ٩ وَسَوَاءٌ
عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ١٠ إِنَّمَا نَنْذِرُ
مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ
وَأَجْرِ كَرِيمٍ ١١ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ
مَا قَدَّمُوا وَآثَرَهُمْ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُبِينٍ ١٢

- 45 Bi o ba še pe Qlòhun yo mu awọn eniyan fun işe-
eşe wọn ni, ko ni şeku eđa kan lori rẹ. Şugbọn O
nlò wọn lara di akoko kan ti a sọ; nitorina ti
akoko wọn ba de, dajudaju Qlòhun je Oluriran nipa
awọn erusin Rẹ.

SURARU YĀSIN (36)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ je Qgọrin ati Meta (83)

Ni orukọ Qlòhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Yā, Sin (Qlòhun ni O mọ ohun ti O gba'erò pẹlu
awọn harafi yi).
- 2 Al-Kurani ti o kun fun ogbon ni Mo fi bura.
- 3 Dajudaju ire je okan ninu awon ojise.
- 4 Ti o wa ni oju ona ti o to.
- 5 Ohun ti a sokale lati odo Alagbara, Alānū.
- 6 Ki ire le ma fi şe kilokilo fun awon eniyan kan ti
won ko şe ikilo fun awon baba won ri, ti won fi
ya alaikula.
- 7 Dajudaju oro na ti şe le opolopo won lori, sibesibe
won ko gbagbo.
- 8 Dajudaju Awa ti ko ewon si won l'oron ti o ga de
agbon (won), a si ga won lori soke.
- 9 Awa fi gaga kan si iwaju won ati gaga kan si ehin
won, nitorina Awa fi bo oju won, ti won ko fi
riran mo.
- 10 Bakanna ni o ri fun won bi o kilo fun won tabi o
ko kilo fun won, Awon ko ni gbagbo.
- 11 Enikanşoso ti ire le kilo fun ni eniti o tele isinileti
na ti o nberu (Qlòhun) Ajoke aye ni ikokko; nitorina
fun u niro idunnu idariji ati ešan ti o ni aponle.
- 12 Dajudaju Awa ni A nsọ oku di āyẹ, Awa nko ise ti
won ti siwaju silẹ ati işise won, atipe Awa nko
gbogbo nkan silẹ ninu tirẹ ti o han.

وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾
 إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِالشَّيْطَانِ فَقَالُوا لَوْ إِنَّا
 إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ
 الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا لَوْ إِنَّا نَعْلَمُ إِنَّا
 إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾
 قَالُوا إِنَّا نَطْهَرُ أَنْبَإَكُمُ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ
 مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾ قَالُوا طَائِفُكُمْ مَعَكُمْ أَيْنَ ذُكِّرْتُمْ
 بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّشْرِقُونَ ﴿١٩﴾ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ
 يَسْعَى قَالَ يَنْتَظِرُ أَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾ أَتَّبِعُوا مِنْ
 لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٢١﴾ وَمَالِيَ لَا أَعْبُدُ إِلَّا
 فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾ أَأَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ
 يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا
 يُنْقِذُونِ ﴿٢٣﴾ إِنِّي إِذْ لَفِيَ ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٤﴾ إِنِّي أَنَا مَنِ
 بَرَّبِكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾ قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَلَيْتَ قَوْمِي
 يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

- 13 Fi apejuwe kan lele fun won nipa awon ara ilu kan nighati awon ojise wa ba a.
- 14 Nighati Awa ran awon ojise meji si won, won pe won ni opuro; nitorina A fi iketa fun won. Won ni: Ojise ni awa je fun yin.
- 15 Won sope: Eyin ko je nkankan ju abara egbe wa lo. (Olghun) Ajoke aye ko so nkankan kale, iro ni e wule npa.
- 16 Won sope: Ouwa wa mo pe dajudaju awa je eniti a ran si yin.
- 17 A ko fi ise miran ran wa ju ise jije dopin lo.
- 18 Won wipe: A ri pe e o ko ibi ba wa. Ti e ko ba siwo Awa yo so yin l'oko, iyaleta-elero yo je yin lati odo wa.
- 19 Won sope: Oriburu yin mbe pelu yin. Nje bi a ba ran yin leti sibe-sibe eyin yo wa ni olukoja enu ala
- 20 Atipe okunrin kan wa lati ipekun ila na ti nsare. O wipe: Eyin eniyan mi, e tele awon ojise na.
- 21 E tele Awon ti ko bere owó-qyà, won je eniti o toña.
- 22 Kini o le fa a ti emi ko fi ni sin Eniti Ó pile da mi atipe odo Re ni a o da yin pada si.
- 23 Emi yo ha mu awon Olghun miran lehin Re ti ipese won ko le se anfani fun mi bi (Olghun) Ajoke aye ba fe je mi niya kan atipe won ko le gba mi sila.
- 24 Nighana emi yo ma be ninu isina ti o han.
- 25 Dajudaju emi gbagbo ni ododo nipa Oluwa yin, nitorina e gbo temi.
- 26 A si sope: Wo ogba idera na. O sope: O mase o, ko ba je pe awon eniyan mi mo nkó?
- 27 Bi Oluwa mi ti foriji mi ti O si ti se mi ni okan ninu awon eni aponle.

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا
 كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ
 ﴿٢٩﴾ يَحْسَرَةُ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ
 يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ
 أَنَّهُمُ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ
 ﴿٣٢﴾ وَءَايَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا
 فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ تَحْتِهَا
 وَأَعْنَابٌ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ
 وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحَنَ الَّذِي
 خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ
 وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَءَايَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ
 فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا
 ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّى
 عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيرِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
 الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

- 28 Awa kò sọ ọmọ ogun kan kalẹ lati sanma fun awọn eniyan rẹ lehin rẹ, atipe Awa ki isọ (ọ) kalẹ.
- 29 (Iparun wọn) kò jẹ kinikan bikoṣe ibosi kanṣoso, nigbana ni wọn di okú.
- 30 O maṣe o, fun awọn ẹru na (ti o ṣepe) ojiṣe kò ni wa ba wọn ayafi ki wọn jẹ ẹniti yo fi ṣe yẹyẹ.
- 31 Abi wọn kò ri i ni pe o pò ni iran-iran ti A ti parẹ ṣiwaju wọn ti wọn kò tūn ni pada si ọdọ wọn mọ.
- 32 Gbogbo wọn patapata ni a o ko jọ ṣiwaju Wa.
- 33 Atipe ilẹ ti o ti ku jẹ ariwoye fun wọn, ti A ta a ji A si nmu irugbin jade lati inu rẹ ti wọn nje ninu rẹ.
- 34 A si tun se awọn ọgba dabinu ati ti ajara sinu rẹ A si tun ṣe omi iṣẹlẹru yọ jade ninu ilẹ na.
- 35 Ki wọn le ba ma jẹ ninu eso rẹ, bẹ si ni ọwọ wọn kọ lo ṣe e. Ẹṣe ti wọn kò fi dupe?
- 36 Mimọ fun Ẹniti O ṣe ẹda gbogbo nkan ni oriṣiriṣi ninu ohun ti ilẹ nmu jade, ati ninu awọn ẹmi wọn ati ninu ohun ti wọn kò mọ.
- 37 Atipe oru na jẹ àmi kan fun wọn: A nyọ ọsan jade lati inu rẹ, nigbana awọn wa ninu okunkun.
- 38 Atipe ọrùn a ma rìn si aye rẹ. Eyi ni eto ti (Qba) Alagbara, Oni-mimò.
- 39 Atipe oṣupa, A ti diwọn ibusọ fun u titi yo fi pada di gegebi imọ (oṣẹ) gbígbo.
- 40 Ọrùn kò ni lẹ lé oṣupa ba, bẹ si ni oru kò ni gba iwaju ọsan. Atipe ọkọkan wọn ni o mbẹ ninu awowo kan ti o nluwe

وَأَيُّهُمُ أَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْجُونِ ﴿٤١﴾ وَخَلَقْنَا
لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا
قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾
وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
﴿٤٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ نَطْعَمُ مِنْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي
ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
﴿٤٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا الصَّيْحَةَ وَحِجَّةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ
﴿٤٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾
وَيُنْفِخُ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ
﴿٥١﴾ قَالُوا يَا بُولَاقَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ
وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً
وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾ فَأَلْيَوْمَ لَا تَظْلَمُ
نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

سكتة لطيفة
على
الف مرقدا

- 41 Atipe awọn àmi tun m̀bẹ fun wọn (pe) Awa gbe awọn aròmódómọ wọn sinu ọkọ (ọju omi) ti o kun kẹkẹ.
- 42 A si tun da iru rẹ fun wọn ni ohun ti wọn yo ma gun.
- 43 Bi Awa ba fẹ ni Awa le tẹ wọn ri, bẹ si ni kò ni si alaranse kan fun wọn, atipe awọn kò ni le yọ jade.
- 44 Ayafi pelu ikẹ kan lati ọdọ Wa ati igbadun lọ di igba (diẹ) kan.
- 45 Atipe nigbati a ba sọ fun wọn pe: Ẹ bẹru ohun ti m̀bẹ ni iwaju yin ati ni ehin yin ki a le ba kẹ yin.
- 46 Atipe àmi kan kò ni wa ba wọn ninu awọn àmi ti Oluwa wọn ayafi ki wọn jẹ olugunri kuro niibẹ.
- 47 Atipe nigbati a ba wi fun wọn pe: Ẹ ma na ninu ohun ti Ọlọhun pa ni ese fun yin, alaigbagbọ wọn a sọ fun Awọn ti o gbagbọ ni ododo pe: Awa ni a o ha fun ẹniti o sẹpe bi Ọlọhun ba fẹ ni, O le fun u ni onjẹ jẹ? Ẽyin kò si ninu kinikan bikoşe isina ti o han gba-ngba.
- 48 Atipe wọn a ma sọpe: Nigbawo ni ileri yi yo de, bi ẹ ba jẹ olododo.
- 49 Wọn kò reti nkankan bikoşe ijagbe kan ti yo mu wọn giri nigbana awọn yo ma ba ara wọn tàpéro.
- 50 Nitorina wọn kò ni le ni agbara lati sọ asọsilẹ, bẹ si ni wọn kò ni le pada tọ awọn ẹni wọn lọ mọ.
- 51 Atipe a o fun fere nigbana awọn (eniyan) yo ma yọ jade lati inu sare lọ si ọdọ Oluwa wọn.
- 52 Wọn yo sọpe: Egbe wa o, tani ji wa lati ọju ọrun wa? Eyi ni ohun ti (Oluwa) Alanu ẹ ni adehun atipe awọn ojişẹ sọ ododo.
- 53 Eyi kò jẹ kinikan bikoşe ijagbe kanşoşo, nigbana gbogbo wọn yo pesẹ si ọdọ Wa.
- 54 Nitorina ni oni a kò ni bo ẹmikan si şinşinni: bẹ si ni a kò ni san yin lẹsan ayafi ohun ti ẹ ba ẹ nişẹ.

اِنْ اَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكَهُونٌ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ وَاَزَوْا جُحُومَهُمْ
 فِي ظُلُلٍ عَلَى الْاَرَآئِكِ مُتَكِفُونَ ﴿٥٦﴾ لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ
 مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾ وَامْتَنُوا الْيَوْمَ
 اَيْهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾ اَلَمْ اَعْهَدْ اِلَيْكُمْ يٰبَنِي اٰدَمَ اَنْ لَا
 تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ اِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾ وَاَنْ اَعْبُدُوْنِي
 هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ اَضَلَّ مِنْكُمْ جِثًا كَثِيرًا
 فَلَمْ تَكُونُوْا تَعْقِلُوْنَ ﴿٦٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُوْنَ
 ﴿٦٣﴾ اَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ ﴿٦٤﴾ الْيَوْمَ نَخْتِمُ
 عَلَى اَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا اَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا
 يَكْسِبُوْنَ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى اَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا
 الصِّرَاطَ فَاَنْتُمْ يُبْصِرُوْنَ ﴿٦٦﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ
 عَلَى مَكَائَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُوْنَ
 ﴿٦٧﴾ وَمَنْ تَعَمَّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ اَفَلَا يَعْقِلُوْنَ ﴿٦٨﴾
 وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِيْ لَهُ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُبِينٌ
 ﴿٦٩﴾ لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحَقِّقَ الْقَوْلَ عَلَى الْكَافِرِيْنَ ﴿٧٠﴾

- 55 Dajudaju awọn ọmọ Aljanna wà ninu iroju (idẹra) loni ti wọn ngbadun.
- 56 Awọn ati awọn iyawo wọn mbẹ ni abẹ iboji ti wọn rogboṣu si ori ibusun (wọn).
- 57 Oniruru eso mbẹ fun wọn ninu rẹ, ohun ti wọn yo ma bere fun mbẹ fun wọn ninu rẹ.
- 58 Kiki ti alafia ni ọrọ ti yo ma wa lati ọdọ Oluwa Onike.
- 59 Eyin ọdẹ, ẹ bọ si ọtọ loni.
- 60 Eyin ọmọ Adama, nẹ Emi kò ha ẹ adehun fun yin, pe ẹ kò gbọdọ sin ẹsù? Dajudaju Oun jẹ ọta ti o han gbangba fun yin.
- 61 Atipe ki ẹ jọsin fun Mi. Eyi ni ọna kan ti o tọ.
- 62 Atipe dajudaju oun ti si ọpọlọpọ ẹda ninu yin lona. Eyin ki yo lo lakaye ni?
- 63 Eyi ni ina Jahannama ti a leri rẹ fun yin.
- 64 Ẹ wọ inu rẹ loni nitoripe eyin jẹ alaigbagbo.
- 65 Loni ni A o di ẹnu wọn. a o jẹki ọwọ wọn ma sọrọ fun Wa, ẹsẹ wọn yo ma jẹri nipa ohun ti wọn ẹ nişẹ.
- 66 Ti o ba ẹ pe Awa fẹ ni, A o ba pa oju wọn rẹ, wọn iba si yara si oju ọna na, bawo ni wọn iba ẹ riran?
- 67 Atipe ti o ba sepe Awa fẹ ni, Awa iba yi wọn pada si ẹda miran ninu ibugbe wọn, wọn kò si ni ni agbara lilo, wọn kò si ni bẹ.
- 68 Ẹniti A ba fun ni ẹmi gigan lò, A o si tun da a pada sinu ẹda (ti o di ọlẹ) kilo ẹ ti wọn kò ronu.
- 69 Awa kò kọ ọ ni orin, atipe ko jẹ ẹtọ fun u. Kò si ohun ti o jẹ ju iranti ati Al-Kurani ti o han lọ.
- 70 Ki o le ma fi ẹ kilokilo fun ẹniti o jẹ alāyẹ eniyan, atipe ki gbolohunna le ẹ lori awọn alaigbagbo.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا
 مَالِكُونَ ﴿٧١﴾ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾
 وَلَهُمْ فِيهَا مِنْفَعٌ وَمَشَارِبٌ أَفْلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَأَتَّخِذُوا
 مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يَسْتَطِيعُونَ
 نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُنْحَضُونَ ﴿٧٥﴾ فَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ
 إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾ أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا
 خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾ وَضَرَبَ لَنَا
 مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُعْطِي الْعِظَمَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾
 قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ
 ﴿٧٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ
 مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾
 إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَن يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
 فَسَبِّحْنِ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

سُورَةُ الْبُرْجِ الْقَائِمِ

- 71 Wọn kò mọ ni pe Awa ni A da fun wọn ninu ohun ti ọwọ Wa ẹ (ẹda rẹ) ni awọn ẹran, ti wọn jẹ ẹniti o kapa wọn.
- 72 A si tẹ wọn lori ba fun wọn, wọn ngun ninu wọn, wọn si nẹ ninu wọn.
- 73 Anfani wà fun wọn ninu wọn ati ohun ti a nmu. Kilo ẹ ti wọn kò dupẹ.
- 74 Wọn si mu Ọlọhun miran (ni sisin) lẹhin Ọlọhun boya wọn yo ẹ atilẹhin fun wọn.
- 75 Wọn kò ni ni agbara lati ran wọn lọwọ, gbogbo wọn ni wọn yo pesẹ ati awọn ọmọ-ogun wọn (si ọdọ Ọlọhun).
- 76 Nitorina ki o ma jẹ ki ọrọ wọn ba ọ ninujẹ. Dajudaju Awa mọ ohun ti wọn fi pamọ ati ohun ti wọn nfi han.
- 77 Eniyan kò mọ ni pe dajudaju Awa ni A da oun ni lati inu omi gbọlọgbọlọ? Nigbana oun wa jẹ alatako ti o han gbangba.
- 78 Atipe o ẹ apejuwe fun Wa o si gbagbe ẹda rẹ. O wa wipe: Tani yo ji egungun ti o ti kẹfun.
- 79 Sọpe: Oun yo ji i dide. Ẹniti O ẹ ẹda rẹ ni akọkọ, Oun si ni Oni-mimọ nipa gbogbo ẹda.
- 80 Ẹniti O nmu ina jade ninu igi tutu fun yin, ki ẹ le ma fi ko ina.
- 81 Nẹ Ẹniti Oda sanma ati ilẹ kò ha ni agbara lati da iru wọn? Bẹni Oun ni i O da awọn ẹda, (Oun ni) Oni-mimọ.
- 82 Ohun ti o jẹ aṣẹ Rẹ ni pe nigbati O ba gbero nkankan, yo sọ fun u pe: Ki o jẹ bẹ, nigbana yo si jẹ bẹ.
- 83 Nitorina ogo ni fun Ẹniti ijoba gbogbo nkan mbe ni ọwọ Rẹ atipe ọdọ Rẹ ni a o da yin pada si.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ۝١ فَالزَّجَرَاتِ زَجْرًا ۝٢ فَالزَّلِيلَاتِ ذِكْرًا ۝٣
 إِنَّ إِلَهَكُمْ لَوَاحِدٌ ۝٤ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ
 الْمَشْرِقِ ۝٥ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِنَافِثَاتٍ الْكُوكَبِ ۝٦ وَحِفْظًا
 مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ۝٧ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ
 مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝٨ دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ۝٩ إِلَّا مَنْ خِطَفَ
 الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ ۝١٠ فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا
 أَمْ مَنْ خَلَقْنَا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ۝١١ بَلْ عَجِبْتَ
 وَيَسْحَرُونَ ۝١٢ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۝١٣ وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ
 ۝١٤ وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝١٥ أَمْ دَأَيْنَا وَكُنَّا رُبَابًا وَعِظْلَامًا
 أَمْ نَالِ الْمَعْمُورُونَ ۝١٦ أَوْءَايَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ۝١٧ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ
 ۝١٨ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ۝١٩ وَقَالُوا إِنَّا بِلَنَا هَذَا
 يَوْمَ الدِّينِ ۝٢٠ هَذَا يَوْمَ الْفَصْلِ الَّذِي كُتِبَ بِهِ تَكَذِّبُونَ ۝٢١
 ۞ أَحْسَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْجَاهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝٢٢ مِنْ دُونِ
 اللَّهِ فَأَهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۝٢٣ وَقِفُوهُمْ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ۝٢٤

SURARUL SŪFĀTI (37)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ ẹ Ọgọsan ati Meji (182)

Ni orukọ ẹ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrùn.

- 1 Dajudaju Mo fi awọn Malaika ti ó tò dogbadogba bura.
- 2 Ati awọn (Malaika) olujagbe ni ijagbe gan.
- 3 Ati awọn (Malaika) ti wọn nka iranti.
- 4 Dajudaju Ọlọhun yin ọkanṣoṣo ni.
- 5 Oluwa sanma ati ilẹ ati ohuntì o wa larin awọn mejẹji ati Oluwa ibuyọ ọrùn.
- 6 Dajudaju A ẹ sanma ti o sunmọ ni ọṣọ pẹlu awọn irawo.
- 7 Niti iṣọ kuro ni ọdọ gbogbo ẹṣu olorikunkun.
- 8 Ki wọn ma fi le tẹti si ijo ti o ga, a si tu (imọlẹ rẹ) ba wọn lotun losi.
- 9 Ni lilẹ wọn: atipe iyà ti kò ni ja mbe fun wọn.
10. Ayafi ẹniti o ji ọrọ gbọ, nigbana a o wa fi itanna (Ogunna) ti o mọlẹ tele e.
- 11 Bi wọn lere bi awọn ni wọn leju lati da ni tabi awọn ti A da. Dajudaju Awa ni A da wọn (babanla wọn Adama) lati inu amọ ti o le.
- 12 Irẹ nse ẹmọ ni, beko, wọn nse yẹyẹ ni.
- 13 Atipe nigbati a ba nse ikilọ fun wọn, wọn ki igba ikilọ.
- 14 Nigbati wọn ba ri àmì kan, wọn yo ma ẹ yẹyẹ.
- 15 Wọn yo si sope: Eyi kò ẹ nkankan bikoṣe idan ti o han gbangba.
- 16 Nẹ nigbati awa ba ku ti a di iyepẹ ati egungun, nẹ dajudaju wọn yo tun gbe wa dide?
- 17 Ati awọn baba wa awọn ẹnì akọkọ?
- 18 Sope: Benì, ẹyin yo di yepere.
- 19 Nitorina eyini ẹ ijagbe kanṣoṣo, nigbana wọn yo ma woye.
- 20 Wọn yo si sope: Egbe wa; eyi ni ojo ẹṣan.
- 21 Eyi ni ojo ipinya, eyiti ẹyin pe niro.
- 22 Ẹ ko awọn alabosi jo ati awọn ẹnikeji (iyawo) wọn ati ohun ti wọn nṣosin fun.
- 23 Lẹhinna Ọlọhun, nitorina ẹ mu wọn lo sibi ina Jahimi.
- 24 Ẹ da wọn duro, ẹniti a o bi lere ọrọ ni wọn:

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُتَسَلِّمُونَ ﴿٢٦﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ
 عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾
 قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾ وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ
 بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَافِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَائِقُونَ ﴿٣١﴾
 فَأَعْوَبْنَاكُمْ أَنَا كَاغُولُونَ ﴿٣٢﴾ فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ
 ﴿٣٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ
 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لِلتَّارِكِ وَأَ الْهَيْتَا
 لِسَاعِرٍ مُجْتَوِينَ ﴿٣٦﴾ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّكُمْ
 لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَمَا تَحْزَنُونَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
 ﴿٣٩﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾ أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ ﴿٤١﴾
 فَوَكَهَهُمْ مُمْكِرُمُونَ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ
 ﴿٤٤﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٤٥﴾ بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ
 ﴿٤٦﴾ لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْفَوُونَ ﴿٤٧﴾ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ
 الطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾ كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴿٤٩﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى
 بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

- 25 Kini o     yin ti   k  ran ara yin l w ?
- 26 B k , loni ni w n yo gba ( l hun) gb .
- 27 Apakan w n yo dojuko apakan, w n o ma bi ara w n lere.
- 28 W n o s pe: Dajudaju  yin ni   ngba  tun wa ba wa.
- 29 W n o s pe: B k ,  yin ni k  je olugbagb  ododo.
- 30 Atipe awa k  ni agbara le yin lori, b k ,  yin funra yin j  ij  alagbere.
- 31  r  Oluwa wa ti   le wa lori: dajudaju awa yo t wo.
- 32 Awa ti mu yin  ina, awa na j   ni an .
- 33 Nigbana, ni  j  na w n yo pap  sinu iy .
- 34 Dajudaju geg  bayi ni Awa n  pelu aw n  le  .
- 35 Nigbati a ba s  fun w n pe: K  si  l hun miran afi  l hun, w n a   igberaga.
- 36 Atipe w n s pe:   ki awa fi aw n ori a wa sil  nitori ak rin ayiri kan.
- 37 B k , o mu ododo wa, atipe o j ri aw n iran   (ti o  aju).
- 38 Dajudaju  yin yo t wo, iy   le a-elero.
- 39 A k  ni san yin  san kan afi ohun ti   ba  .
- 40 Afi aw n  rusin  l hun ti a m .
- 41 Aw n elew nyi, arisiki ti a m  yo wa fun w n:
- 42 Aw n eso (ipapanu). Aw n yo j   ni aponle.
- 43 Ninu aw n  gba id ra.
- 44 Lori it , w n o k ju si ara w n.
- 45 A o ma gbe ife kan yi w n ka ti omi i   ru.
- 46 Funfun ti o dun lenu  niti nmu u.
- 47 K  ni gba iy  (w n) k  si ni pa w n.
- 48 Atipe aw n obinrin ti w n ki iwo ibomiran (ju  k  w n l ) ti w n j   leyinju e   yo wa l d  w n.
- 49 W n dabi  yin ti a fi pam .
- 50 W n yo dojuko ara w n ti w n yo ma bi ara w n lere.
- 51 Oluf hun kan ninu w n yo s pe: Emi ni  r  kan.

يَقُولُ أَهْ نَكَ لِمَنِ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾ أَهْ ذَا مِنَّا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَهْ نَا
لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطْلِعُونَ ﴿٥٤﴾ فَأُطْلِعَ قَرَأَهُ فِي سَوَاءِ
الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾ قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدَتْ لَتُرْدِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّي
لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾ أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَوْتُنَا
الْأُولَى وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ هَذَا لَمَوْأَلَقُونَ الْعَظِيمِ ﴿٦٠﴾
لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾ أَذَلِكَ خَيْرٌ تُزَلُّونَ عَنْ شَجَرَةٍ
الزَّقُومِ ﴿٦٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾ إِنَّهَا شَجَرَةٌ
تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ
﴿٦٥﴾ فَأَنَّهُمْ لَا يَكُونُ مِنْهَا فَاكِلُونَ مِنْهَا الْبَطُونَ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ إِنْ لَهُمْ
عَلَيْهَا شَوْبًا مِنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ إِنْ مَرَجَعَهُمْ لِأِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾
إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾ فَهُمْ عَلَىٰ أَثَرِهِمْ يُرْعَوْنَ ﴿٧٠﴾
وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ
مُنذِرِينَ ﴿٧٢﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ ﴿٧٣﴾
إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾ وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلَنِعْمَ
الْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

- 52 Ti o Sọpe: Irẹ ha jẹ ọkan ninu awọn ti o gba ododo?
- 53 Nigbati a ba ku ti a di iyẹpe ati ẹgun, nje a o san wa lẹsan bi?
- 54 Oun yo sọpe: Ẹyin ki yo ha ma naga wo o.
- 55 Oun yo naga wo o, yo si ri i ni arin ina Jahimi.
- 56 O sọpe: Ọlọhun ni mofẹ bura, irẹ fẹrẹ ko iparun ba mi.
- 57 Atipe ti kò ba jẹ ǎnú Oluwa mi, ẹ bayi ni emi o ba wa pẹlu yin.
- 58 Awa kò ha ni ku mọ.
- 59 Afi iku ti a ti ku ni akọkọ. A kò ni jẹ wa niyà mọ bi?
- 60 Eyi ni ẹrẹ jije ti o tobi.
- 61 Nitori iru eyi, ẹniti yo ba ẹ işẹ kò o ẹ (daradara).
- 62 Nje eyi lo dara ni işẹ alejo ni abi igi ọro (ẹẹgun)?
- 63 Dajudaju Awa ẹ e ni adanwo fun awọn alabosi.
- 64 Oun ni igi ti nhu ni isalẹ-salẹ ina Jahimi.
- 65 Eso rẹ dabi ori awọn ẹsu.
- 66 Dajudaju wọn yo jẹ ninu rẹ yo.
- 67 Lẹhinna dajudaju wọn yo mu omi hiho le e.
- 68 Lẹhinna dajudaju àyẹ ipadasi wọn ni ina Jahimi.
- 69 Dajudaju wọn ba awọn baba wọn ninu işina.
- 70 Awọn na nsure tele ọna wọn.
- 71 Dajudaju ọpọlọpọ awọn ẹni akọkọ ti şina şiwaju wọn.
- 72 Dajudaju Awa ti ran olukilọ si arin wọn.
- 73 Nitorina wo atubotan awọn ti wọn kilọ fun.
- 74 Afi awọn ẹrusin Ọlọhun ti o mọ.
- 75 Dajudaju Nuha pe Wa, Awa si jẹ ipe (rẹ) daradara.
- 76 Awa gba a là ati awọn ara rẹ kuro ninu inira ti o tobi.

وَجَعَلْنَا دُرِّيَّتَهُ هُمْرَ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾ سَلَامٌ
عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّهُ مِنْ
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٨٢﴾ وَإِلَٰتٍ مِنْ
شَيْعِهِ لِبَرْهِيمٍ ﴿٨٣﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾ إِذْ قَالَ
لَأَيُّهُ وَقَوْمِهِ مَاذَا تُعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾ أَفَيْكَاءِ آلِهَةٍ دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ
﴿٨٦﴾ فَمَا ظَنُّكُمْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ فَظَنَرَنظَرَةً فِي التُّجُومِ ﴿٨٨﴾
فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾ فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾ فَرَاغَ إِلَىٰ آلِ الْهِنِمْ
فَقَالَ أَلَا تَأْتَا كُلُّونَ ﴿٩١﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾ فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا
بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾ قَالَ أَعْبُدُونِ مَا نُنَحِثُونَ
﴿٩٥﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُيُوتًا فَأَلْفَوْهُ
فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾ فَآرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ لَأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾
وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَّهِدِينَ ﴿٩٩﴾ رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ
﴿١٠٠﴾ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعَىٰ قَالَ
يَبْنِيْٓ إِنِّيَ آرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّيَ أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ
يَا بَتِ افْعَلْ مَا تَأْمُرُ ۖ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

- 77 Atipe Awa da awon omọ rẹ si lehin rẹ.
 78 Atipe Awa fi (eyin) silẹ fun won ninu iran igbehin.
 79 Alafia ki o ma ba Nuha larin gbogbo ẹda.
 80 Gege bayi ni Awa nsesan fun awon eni rere.
 81 Dajudaju aun je okan ninu awon erusin Wa ti o gbagbo.
 82 Lehinna Awa te awon iyoku.ri.
 83 Dajudaju Ibrahim mbe ninu awon ijo rẹ.
 84 Nigbati o de wa ba Oluwa re pelu okan mimo
 85 Nigbati o so fun baba re ati awon eniyan re pe:
 Kini ohun ti e nsin?
 86 Ne awon Ololahun iro miran ni eyin fe lehin Ololahun.
 87 Nitorina kini ero yin si Oluwa gbogbo ẹda?
 88 O si wo awon irawo ni wiwo ekan.
 89 O si wipe: Dajudaju emi je alare.
 90 Won si yipada kuro ni odo re, won lo.
 91 Nitorina o si seri si Awon orisa won o si sope: E se ti eyin ko jeun?
 92 Kini se yin ti e ki le fi soro?
 93 Nitorina o si seri si won, niti lilu pelu owotun.
 94 Won si dojuko o, won yara to o lo.
 95 Aun sope: E ha le ma sin ohun ti e (fi owotun yin) gbe?
 96 Atipe Ololahun ni O da yin ati ohun ti e nse.
 97 Won sope: E mo gbagede kan fun u ki e si ju u sinu ina Jahimi.
 98 Nitorina won gbero etekete kan si i, nitorina A so won di eni irele.
 99 O si sope: Dajudaju emi o sa to Oluwa mi lo, yo fi mi mo.
 100 Oluwa mi, ta mi l'ore (omọ) ninu awon enirere.
 101 Nitorina A si fun u niro idunnu omokunrin kan ti o ni ifarada.
 102 Nigbati o to ba a sise o sope: Ire omọ mi dajudaju emi la ala pe dajudaju emi ndumbu re: Nitorina wo o kini o ri si i. (Omọ na) sope: Ire baba mi, se ohun ti a ba pa o ni ase re: ire yo ba mi ni onifarada, bi Oluwa ba fe.

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٨﴾ وَنَدَيْتُهُ أَنْ يَتَابِعْهُمْ قَد
صَدَقْتَ الرَّءْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٩﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ
الْبَلْتَأُ الْمُبِينُ ﴿١١٠﴾ وَفَدَيْتُهُ بِذَبِیحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي
الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَّمْ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ
﴿١١٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ
الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا
مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَى مُوسَى
وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾ وَبَخَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ
﴿١١٥﴾ وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾ وَءَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ
الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٧﴾ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾ وَتَرَكْنَا
عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾ سَلَّمْ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ
﴿١٢٠﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾ إِنَّهُمَا مِّنَ
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾ وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَأَنْتُمْ كُفْرُونَ ﴿١٢٤﴾ أَنْدَعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ
الْخَلْقِينَ ﴿١٢٥﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبَّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

- 103 Njgbati awọn mejēji gbà o si da a dubulẹ.
 104 A si pe e pe: Irẹ Ibrahimia.
 105 Dajudaju o ti mu ala rẹ şe Dajudaju bayi ni Awa
 nsan ẹsan fun awọn oluşe rere.
 106 Dajudaju eyi je adanwo ti o han gbangba.
 107 A si fi ągbò (ẹran ileya-odun) ti o tobi ropo rẹ.
 108 Awa si şe e ni ẹniti awọn ara ẹhin yo ma yin.
 109 Alafia ki o ma ba (Annabi) Ibrahimia.
 110 Bayi ni A ma nsan ẹsan fun awọn oluşe rere.
 111 Dajudaju oun robe ninu awọn ẹrusin Wa ti wọn je
 onigbagbo ododo.
 112 A si fun u ni iro idunnu Isihaka ti yo je Annabi
 kan ti o mbẹ ninu Awọn ẹni rere.
 113 Atipe A şe ibukun rere fun u ati fun isihaka.
 Oluşe rere mbẹ ninu aromodomo awọn mejeji ati
 ẹniti yo ma bo ori ara rẹ si ni eyiti o han
 gbangba.
 114 Atipe A ti şe ọre fun Musa ati Haruna.
 115 A si gba awọn mejēji là ati awọn eniyan awọn
 mejēji kuro ninu ibanujẹ ti o tobi.
 116 Atipe A şe iranlọwọ fun wọn, wọn di ẹniti o bori.
 117 A si tun fun awọn mejēji ni Tirà alalaye.
 118 A si fi awọn mejēji mọna ti o tọ tara.
 119 Atipe A şe awọn mejēji ni ẹniti awọn ara ẹhin yo
 ma yin.
 120 Alafia ki o ma ba Musa ati Haruna.
 121 Dajudaju bayi ni A ma nsan ẹsan fun awọn oluşe
 rere.
 122 Dajudaju awọn mejēji je ọkan ninu awọn ẹrusin Wa
 ti o je olugbagbo ododo.
 123 Atipe dajudaju (Annabi) Iliyaş mbẹ ninu awọn
 ojişe.
 124 Njgbati o sọ fun awọn eniyan rẹ pe: Ẹ ki yo wa
 bẹru Ọlọhun bi?
 125 Ẹyin o ha ma kepe (orişa ti nje) "Ba'là" ni atipe
 ẹyin fisilẹ Ẹniti O daraju ni oluda ẹda.
 126 Ọlọhun na ni Oluwa yin ati Oluwa awọn baba yin
 ti akọkọ?

فَكَذَّبُوهُ فَأْتَهُمْ لَمُخْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾ لَا عِبَادَ لِلَّهِ إِلَّا الْمُخَاصِرُونَ ﴿١٢٨﴾
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَّمَ عَلَى آلِ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾ إِنَّا كَذَلِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾ وَإِنْ لَوْطَا
لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾ إِلَّا عَجُوزًا
فِي الْغَدِيرِ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِنَّا لَنَمُرُونَّ عَلَيْهِمْ
مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَبَالِيلٌ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ وَإِنْ يُؤْسَسْ لِمَنْ
الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَجَبَ إِلَى الْفَلَاحِ الْمَشْحُونُ ﴿١٤٠﴾ فَسَاهَمَ فَكَانَ
مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾ فَالْنِّقْمَةُ الْخَوْثُ وَهُوَ مِلِيمٌ ﴿١٤٢﴾ فَلَوْلَا أَنَّهُ
كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾ لَلَيْتَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾
فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾ وَأَبْلَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً
مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾ وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ آلَافٍ أَوْ يُزِيدُ ﴿١٤٧﴾
فَتَأْمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ ﴿١٤٨﴾ فَاسْتَفْتِهِمُ الرِّبَاكَ الْبَنَاتُ
وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا وَهُمْ
شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾ أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾ وَلَدَ
اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾ أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

- 127 Şugbon won pe e ni opurọ, nitorina gbogbo won
ni a o kojo (sinu iyà)
- 128 Ayafi awon erusin Qlqhun niti ododo.
- 129 Atipe A se oun ni eniti awon ero ehin yo ma yin.
- 130 Alafia ki o ma ba awon eni Iliyasa.
- 131 Bayi ni Awa ma nsan esan fun awon oluše rere.
- 132 Dajudaju oun je okan ninu awon erusin Wa ti won
je olugbagbo ododo.
- 133 Atipe dajudaju (Annabi) Lutu je okan ninu Awon
ojiše.
- 134 Nigbati A ko o yo ati awon ara re patapata.
- 135 Ayafi arugbo kan lo seku gbəhin.
- 136 Lehinna ni A pa awon ti o seku run.
- 137 Atipe dajudaju eyin na e nrekoja ni odo won larò
larò.
- 138 Ati loru na. Eše ti e ko lo lakaye.
- 139 Atipe dajudaju (Annabi) Yunusa je okan ninu awon
ojiše.
- 140 Nigbati o sa lo sinu oko ti o kun keké.
- 141 O si ba won mu aje po ni o ba si di eniti aje mu.
- 142 Nitorina eja si gbe e mi, o si di eni ibawi.
- 143 Nitorina bikobaše pe oun je okan ninu awon oluše
afomọ fun Oluwa ni.
- 144 Dajudaju iba se gbere sinu eja na titi di ojo ajinde.
- 145 Nitorina A gbe e ju si oke ile ni etido, oun si nse
amodi.
- 146 A si je ki igi kan hu fun u ni igi gbərò-ayaba.
- 147 Atipe A ran a nise si egberun ona ogorun (eniyan)
tabi ki won lekun ju be lo.
- 148 Nigbana won gbà ni ododo, A si fun won ni
igbadun di igba die.
- 149 Ki o wadi ni odo won pe awon omọ obinrin lo ha
to si Oluwa re ki awon omọ okunrin wa je ti won?
- 150 Tabi A da awon Malaika ni obinrin, ti awon wa wa
nibe?
- 151 Ko je be, dajudaju iwonyi wa ninu adapa irọ won ti
won so ni:
- 152 Pe Qlqhun bimọ. Atipe dajudaju opurọ ni won.
- 153 Oun ha le ma sa esa omobinrin ju omokunrin lo bi?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٩﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾ أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُبِينٌ
 ﴿١٥٦﴾ فَأَتُوا بِكِتَابِكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ
 نِسْبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾ سُبْحَنَ اللَّهُ عَمَّا
 يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾ فَإِذْ كُذِّبُوا وَتَعَبَّدُونَ ﴿١٦١﴾
 مَا آتَتْهُ عَلَيْهِ بِفِتْنَيْنِ ﴿١٦٢﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾ وَمَا مِمَّا آتَا
 لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾
 وَإِنْ كَانُوا يَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾ لَوْنًا عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾ لَكُنَّا
 عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾ فَكَفَرُوا بِهِ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾ وَلَقَدْ
 سَبَقَتْ كُلُّمْنَا عِبَادِنَا الْأَمْرَ سَلِينَ ﴿١٧١﴾ إِنَّهُمْ هُمُ الْمُتَّصِرُونَ ﴿١٧٢﴾ وَإِنْ
 جُنَدْنَا لَهُمُ الْعَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٧٤﴾ وَأَبْصِرْ هُمُ فَسُوفَ
 يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾ أَفَعِدَّاءُنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ
 صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٧٨﴾ وَأَبْصِرْ فَسُوفَ
 يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾ سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾
 وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾

سُورَةُ الصَّافَاتِ

- 154 Kiloşe yin ti ẹ nda ẹjọ bẹ?
- 155 Kiloşe ti ẹyin kò gba iranti?
- 156 Tabi idi ọrọ ti o han ha wà fun yin ni?
- 157 Nitorina ẹ mu tirà akòsilẹ yin wa, ti ẹyin ba je olododo.
- 158 Wọn fi ibatan si arin Oun ati alijonu. Atipe dajudaju awọn alijonu mọ pe dajudaju awọn yo peşẹ.
- 159 Ogo ni fun Qlohun (O) ju awọn ohun ti wọn fi rohin (Rẹ).
- 160 Ayafi ẹrusin Qlohun ti a ti fọmọ.
- 161 Atipe dajudaju ẹyin ati ohun ti ẹ nsin.
- 162 Ẹyin kò le ko wahala ba ẹnikan lori rẹ.
- 163 Ayafi ẹniti o ma wọ ina Jahimi.
- 164 Atipe kò si ẹnikẹni ninu wa bikoşepe ki ipo kan ti a mọ ma bẹ fun u.
- 165 Atipe dajudaju awa je ẹniti o ma nto jọ.
- 166 Atipe dajudaju awa nfi ogo fun (U).
- 167 Atipe dajudaju bo tilẹ jepe wọn je ẹniti o ma sọpe?
- 168 Ti o ba je pe a ni oluranti kan gegẹbi ti awọn ẹni akọkọ.
- 169 Dajudaju awa iba je ẹrusin Qlohun ti a fọmọ.
- 170 Şugbọn wọn şe aigbagbo si i, nitorina wọn nbọ wa mọ
- 171 Atipe dajudaju ọrọ Wa ti şiwaju lọ ba awọn ẹrusin Wa ti wọn je awọn ojise.
- 172 Pe dajudaju wọn yo je ẹniti a o ranşe.
- 173 Atipe dajudaju awọn omọ ogun Wa, awọn lo ma bori.
- 174 Nitorina şeri kuro ni ọdọ wọn fun igba diẹ.
- 175 Atipe ki o mã wo wọn, awọn na nbọ wa riran.
- 176 Nje iyà ti Wa ni wọn nkanju si?
- 177 Nigbati o ba sòkalẹ si agbole wọn, owurọ ojo na yo buru fun awọn ti a ti ki nilọ.
- 178 Atipe ki o kuro lọdọ wọn fun igba diẹ.
- 179 Ki o si wo wọn, awọn na nbọ wa riran.
- 180 Ogo ni fun Oluwa rẹ, Oluwa ti O ni titobi, O ju ohun ti wọn fi nşe irohin Rẹ lọ.
- 181 Ifayabalẹ ki o ma ba awọn ojise.
- 182 Ọpẹ ni fun Qlohun, Oluwa gbogbo awọn ẹda.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صَّ وَالْفُرَّانِ ذِي الذِّكْرِ ❶ بِلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ❷
 كَرَّ أَهْلُ كِنَانٍ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَ وَأَوَّلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ ❸ وَعَجَبُوا
 أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ❹
 أَجْعَلِ لِلَّهِ إِلَهَةً إِلَهًا وَاحِدًا إِنْ هَذَا الشَّيْءُ عَجَابٌ ❺ وَأَنْطَلَقَ الْمَلَأُ
 مِنْهُمْ أَنْ أَمْشُوا وَأَصِيرُوا عَلَى إِلَهٍ كَرَّ إِنْ هَذَا الشَّيْءُ يُرَادُ ❻
 مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِنْ هَذَا إِلَّا آخِلْنَقُ ❼ أَمْ نُزِلَ
 عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٍ
 ❸ أَنْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ❹ أَمْرُهُمْ
 مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ❺
 جُنْدٌ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ ❻ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ
 نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْدَادِ ❼ وَثَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ
 لَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ❸ إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ
 فَحَقَّ عِقَابٌ ❹ وَمَا يَنْظُرُهُمْ وَلَا إِلَّا صَبْحَةً وَاحِدَةً مَا لَهَا
 مِنْ فَوَاقٍ ❺ وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْنَا قَطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ❻

SURATUL-SŌD (38)

O sọ kalẹ̀ ni Makkah
Āyah rẹ̀ jẹ́ Ọgorin ati Mejọ (88)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Sōd (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba l'ero pẹlu harafi yi). Mo fi Al-Kurani ti o kun fun, iranṣi bura.
- 2 Bẹkọ, awọn ẹniti o ẹ aigbagbọ wà ninu motomoto ati iyapa.
- 3 Melomelo ninu iran ti A ti parẹ, nigbana wọn kegbe nigbati kosi ibusasi.
- 4 Atipe wọn ẹ ẹmọ pe olukilọ kan ninu wọn wa ba wọn, atipe awọn alaigbagbọ sọpẹ: Opidan niyi, opurọ ni.
- 5 Oun wa fi awọn oriṣa ẹ Ọlọhun kanṣoṣo bi? Eyi jẹ nkan ti o yanilenu.
- 6 Awọn aṣiwaju wọn si nsọpẹ Ẹ ma lọ ki ẹ si duro ṣinṣin lori awọn oriṣa yin: eyi jẹ nkan ti wọn gba lero.
- 7 A kò gbọ eyi ninu ẹsin ti o gbẹhin: kòsi ohun ti eyi jẹ ju adapa irọ lọ.
- 8 Njẹ wọn ha le sọ iranṣi na kalẹ fun u ni arin wa bi? Bẹkọ, wọn wa ninu iyemeji sinu iranṣi Mi. Bẹkọ, wọn kò ti tọ iyà Mi wo.
- 9 Tabi pẹpẹ ọrọ ikẹ anu Oluwa rẹ wa ni ọdọ wọn ni, Alagbara, Ọlọrẹ?
- 10 Tabi ijoba sanma ati ilẹ ati ohun ti o wa larin mejẹji wọn ti wọn ni? Nigbana ki wọn wa nkan gunke.
- 11 Wọn jẹ ọmọ-ogun kan ti a o tuka lọhun ninu awọn ijọ ti o parapo.
- 12 Awọn eniyan Nuha ati Adi ati Firaona ti o ni ẹkàn ti pe (awọn Annabi) ni opurọ ṣiwaju wọn.
- 13 Ati Samudu ati awọn eniyan Lutu ati awọn ara igbo kiji kiji. Ijọ ni awọn wọnyi (ti o tako ododo).
- 14 kòsi ẹnikan nmu wọn ti ko pe awọn ojise niro. Nitorina iyà Mi si di ẹtọ fun wọn.
- 15 Awọn elewọnyi wọn kò reti nkankan ju iṣagbe kanṣoṣo ti kò ni si iduro fun u.
- 16 Wọn sọpẹ: Oluwa wa, yara pin ipin ti wa fun wa ṣiwaju ojo isiro na.

أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾
 إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسِيخُنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾ وَالطَّيْرَ
 مُحْشُورَةً كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَءَاثَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ
 وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾ وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا
 الْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ
 خَصَمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ
 وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَجْمَةً
 وَلِي نَجْمَةٌ وَاحِدَةٌ فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾ قَالَ
 لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَجْمِكَ إِلَى نَجْمِهِ وَإِنْ كَثِيرٌ مِنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي
 بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ
 مَا هُمْ وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ
 ﴿٢٤﴾ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ مَآبٍ
 ﴿٢٥﴾ يٰدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ
 بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ
 عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ يَمَّا سَوَّيْتُمُ الْحِسَابَ ﴿٢٦﴾

- 17 Şe suru lori ohun ti wọn sọ,    iranti  rusin Wa Dawuda alagbara. Dajudaju oun j  oluronupiwada.
- 18 Dajudaju A t  oke lori ba fun u, w n fi ogo fun Oluwa ni a al  ati ni iyo  r n.
- 19 Ati     na a ko w n jo.  k kan w n a ma   ri si  d  r .
- 20 Atipe A fun ij ba r  ni agbara A si fun u ni  gb n ati mim - jo-da daradara.
- 21 Nj  Awa s  itan aw n onnija fun   nigbati w n pon  giri (wa ba a) ninu ile isin.
- 22 Nigbati w n w le l  ba Dawuda,  ru w n si ba a. W n s pe: M  jaya, onija meji (ni awa),  kan ninu wa bo  kan si, nitorina da  jo na fun wa pelu otito ma si    gb , ki o si t  wa si  na ti o   t r .
- 23 Dajudaju arakunrin mi ni eyi. O ni ewur  m kandinlog run emi si ni  yo ewur  kan   .  ugb n o s pe: Fun mi ni ( kan tire) j  ki nba   t   , o si fi  r  (r ) bori mi.
- 24 Dajudaju (Dawuda) s pe: O ti bo   si fun bibere agutan tire m  agutan tr . Atipe dajudaju pup  ninu aw n alabarin ni apakan w n nbo apakeji si afi aw n ti o gbagb  ni ododo ti w n si n    rere, di  si ni w n, atipe Dawuda y ri  r  n  si pe A kan dan Oun wo ni, nitorina o wa afori n l d  Oluwa r , o wolul  o si ronupiwada (si  d   l hun).
- 25 A si   afori n fun u ninu eyi, atipe dajudaju o j   ni isunm  l d  Wa ati ipo ti o dara.
- 26 Ir  (Annabi) Dawuda, dajudaju Awa ti fi     arele lori il : nitorina ki o ma dajo ododo larin aw n eniyan atipe ki o ma  t le if -inu ki o ma ba s    n  kuro ni oju  na  l hun. Dajudaju aw n ti w n s n  kuro ni oju  na  l hun, iy  ti o le wa fun w n nitori igbagbe w n ti w n gbagbe  jo i ro.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾ أَمْ يَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ يَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ
﴿٢٨﴾ كَذَّبَ أَزْلَمَهُ إِلَيْكَ مُبْرَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِسْتَ دَكَّرَ أُولُوا
الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾ وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعَمَ الْعَبْدِ إِنَّهُ أَوَّابٌ
﴿٣٠﴾ إِذْ عَرَضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصُّفُوفُ الثَّلَاثُ ﴿٣١﴾ فَقَالَ إِنِّي
أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾
رُدُّوهُا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾ وَلَقَدْ فَتَنَّا
سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَاءَ عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾ قَالَ رَبِّ آخِرُ
لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾
فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾ وَالشَّيَاطِينَ
كُلَّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ﴿٣٧﴾ وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾ هَذَا
عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾ وَإِنْ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنُ
مِتَابٍ ﴿٤٠﴾ وَإِذْ كَرَّمْنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسْنِيَ الشَّيْطَانُ
بُضْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾ ارْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

- 27 Atipe Awa kò da sanma ati ilẹ ati ohun ti o wa lagbedemeji wọn lasan. Èrò awọn ti kò gbagbo niyẹn. Nitorina egbe ni fun awọn ti kò gbagbo nitori ina (ti wọn yo wò).
- 28 Njẹ Awa le ẹ awọn ti o gbagbo ni ododo ti wọn ẹẹ rere gegebi awọn obilejẹ lori ilẹ abi Awa le ẹ awọn oluberu Qlọhun gegebi awọn ẹni buburu bi?
- 29 (Eyi jẹ) Tirà kan ti A sọkalẹ fun ọ, onibukun, ki wọn le rọnu si awọn àyàh rẹ ati ki awọn ti o ni lakaye le ma ranti.
- 30 Atipe Awa fi Sulaimana ta Dawuda lọrẹ. Ẹrusin rere, oun si jẹ oluṣẹri (si ọdọ Wa).
- 31 Nigbatì wọn mu awọn ẹṣin ti a ti bó ti wọn le sure wa fun u ni irọlẹ.
- 32 O sọpẹ: Emi ni ifẹ ohun daradara kuro nibi iranti Oluwa mi, titi ti (òrùn) fi wò.
- 33 Ẹ mu wọn pada wa ba mi. O si bẹrẹ si fi owọ pa wọn ni ẹṣẹ ati ọrùn.
- 34 Atipe dajudaju A dan Sulaimana wò Awa si fi abara (lasan) kan sí ori aga rẹ, lẹhinna o sẹri (si ọdọ Qlọhun).
- 35 O sọpẹ: Oluwa mi, dartiji mi ki O si fun mi ni ijọba kan ti kò ní tọ si ẹnikan mọ lẹhin mi; dajudaju Iṛẹ ni Qba Qlọrẹ.
- 36 Nitorina Awa tẹ ẹfufu lori ba fun u, a ma fẹ pẹlu aṣẹ rẹ ni irọrun lọ sibi ti o ba fẹ.
- 37 Ati awọn alijannu, gbogbo awọn kọlẹ-kọlẹ ati awọn wọmi-wọmi.
- 38 Ati awọn kan ti a fi ẹwọn dè.
- 39 Eyi ni orẹ Wa, mã fi torẹ tabi ki o mu u dani laisi isiro.
- 40 Atipe dajudaju o jẹ ẹni isunmọ lọdọ Wa ati ipo ti o ga.
- 41 Atipe ki o ranti ẹrusin Wa Ayuba Nigbatì o kegbe pe Oluwa rẹ pẹ: Ẹṣu ko inira ba mi, pẹlu àrùn ati iyà.
- 42 (Awa wi fun u pe): Fi ẹṣẹ rẹ janlẹ, (omi) fifi wẹ tutu niyi ati mimu.

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لَأُولِي الْأَلْبَابِ
 ﴿٤٣﴾ وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُثْ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا
 نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾ وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
 أُولِي الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى
 الدَّارِ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾ وَأَذْكُرْ
 إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾ هَذَا ذِكْرٌ
 وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَكَابٍ ﴿٤٩﴾ جَنَّاتٍ عِدْنٍ مُمْنَعَةٍ لَهُمْ فِي الْأَنْبُوتِ
 ﴿٥٠﴾ مُتَكِينِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَكَهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾
 وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الْطَّرِيفِ أَنْزَابٌ ﴿٥٢﴾ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ
 الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾ إِنَّ هَذَا الرِّزْقُ مَا لِلَّذِينَ نَقَادُوا ﴿٥٤﴾ هَذَا وَأَوَانٍ
 لِلطَّاعِينَ لَشَرِّ مَكَابٍ ﴿٥٥﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَنَسُوا لِهَا هَذَا ﴿٥٦﴾ هَذَا
 فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَعَسَاقٌ ﴿٥٧﴾ وَآخِرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ ﴿٥٨﴾
 هَذَا فَوْجٌ مُقْتَنِحٌ مَعَكُمْ لَا مَرْجَاءَ بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾
 قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَمْ تَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَنَسُوا الْقَرَارَ ﴿٦٠﴾
 قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

نصف
الحزب
46

- 43 Atipe Awa fun u ni awon ara re pada ati iru won kun u, anu l'ojé lati odo Wa ati iranti fun awon onilakaye.
- 44 Fi owo re mu osusu owo ki o fi na a, o ko gbodo ye ileri. Awa ri i pe onifarada ni, erusin daradara ni. Dajudaju Oun nseri (wa si odo Wa).
- 45 Atipe ki o ranti awon erusin Wa Ibrahim ati Iliaka ati Yakuba, awon alagbara eniyan, awon oluriran.
- 46 Dajudaju Awa sa won ni esa iranti ile na. (Orun)
- 47 Dajudaju won je okan ninu Awon eniti a sa ni esa lodo Wa, ti o daraju.
- 48 Atipe ki o ranti Ismaila ati Alyasaa ati Sulkifuli, gbogbo won je eni rere.
- 49 Iranti kan ni eyi, atipe dajudaju o mbe fun awon oluberu Qlohun ibufabosi ti o dara.
- 50 Awon Alijanna ibugbe, ti a si awon oju ona re silé fun won.
- 51 Won yo rogboke ninu re, won yo ma here fun awon eso pupo ati nkan mimu.
- 52 Atipe awon (obinrin) ako-ujuduro ti won je egbe kanna mbe ni odo won.
- 53 Eyi ni ohun ti a se ni adehun fun yin ni ojo isiro.
- 54 Dajudaju eyi ni ese ti Wa ti ki itan.
- 55 Eyi (mbe fun awon onigbagbo ododo). Dajudaju abo buburu mbe fun awon onigberaga.
- 56 Ina Jahannama. Won yo wo o. O si buru ni ite.
- 57 Eleyi ni omi gbigbona ati awoyun weje, ki won to o wo.
- 58 Ati (iya) miran ti o je orisirisi,
- 59 Eleyi ni awon ipo kan ti yo wo (ina pelu yin, ko ni si ma-wo-le ma-rora fun won. Dajudaju awon yo wo ina.
- 60 Won a sope: Be ti e ko, ko si ma-wole ma-rora fun yin, eyin ni e fi i si iwaju fun wa, o si buru ni aye ibugbe.
- 61 Won a sope: Oluwa wa, eniti o ti eyi si iwaju wa, se alekun iya fun u niti adipele ninu ina.

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَىٰ رَجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾ اتَّخَذْتَهُمْ
 سَخِرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْبَصَرُ ﴿٦٣﴾ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ
 النَّارِ ﴿٦٤﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِن إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾
 رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٦٦﴾ قُلْ هُوَ نَبَأٌ
 عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾ مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ الْأَعْلَىٰ
 إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾ إِنْ يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾ إِذْ قَالَ رَبُّكَ
 لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَلَقْتُ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ
 مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
 أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ
 يَبَايِلِسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي اسْتَكْبَرْتَ أَمْ كُنْتَ
 مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّمَّنْ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ
 ﴿٧٦﴾ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِن عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ
 الدِّينِ ﴿٧٨﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ
 الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ
 لَا أُعَوِّبُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ﴿٨٣﴾

- 62 Atipe wọn a tun sope: Kinişe wa ti awa kò fi ri awọn ọkunrin kan ti a ka wọn kun inu awọn eniyeperẹ.
- 63 Ti a nfi wọn dapāra abi awọn ọjù fọ wọn da ni?
- 64 Dajudaju eyi jẹ otitọ pe awọn erò ina yo ma ba ara wọn şe tami-o-rọmi.
- 65 Sope: Dajudaju emi jẹ olukilọ kan; atipe kò si Ọlọhun miran ayafi Ọlọhun, Ọkanşoşo, Olubori.
- 66 Oluwa awọn sanma ati ilẹ ati ohun ti mbe lagbedemeji awọn mejẹji, Alagbara, Alaforiji.
- 67 Sope: Oun ni irohin ti o pataki.
- 68 Eyiti eyin nşeri kuro nibe.
- 69 Kò si mimọ kan fun mi nipa awọn ijo ti o ga (ti o wa ni ọrun) nigbati wọn nse tami-o-rọmi.
- 70 Wọn kò fi ranşe si mi (lasan) bikoşe pe ki emi jẹ olukilọ ti o han.
- 71 Nigbati Oluwa rẹ sọ fun awọn Malaika pe: Dajudaju Emi nfe da abara kan lati inu erẹ.
- 72 Nigbati Mo şe e dọgba ti Mo si fe ninu emi Mi sinu rẹ, nitorina ewo lulẹ niti itẹriba fun u.
- 73 Gbogbo awọn Malaika patapata si tẹriba.
- 74 Ayafi eşu ni o şe igberaga atipe o jẹ ọkan ninu awọn alaimoore.
- 75 (Ọlọhun) sope: Irẹ eşu, kini kò fun ọ ti kò jẹ ki o tẹriba fun ohun ti Mo fi ọwọ Mi da? O ha şe igberaga ni tabi o jẹ (ọkan) ninu awọn ti o ga julọ.
- 76 O sope: Emi dara ju u lọ: O da mi lati ara ina, O si da oun lati ara erẹ.
- 77 (Ọlọhun) sope: Jade kurọ nibe, nitoripe dajudaju irẹ eniti a le danu ni ọ.
- 78 Atipe dajudaju egun Mi yo ma be lori rẹ titi lọ di ojo esan.
- 79 (Eşu) sópe: Oluwa mi, lora fun mi titi di ojo agbe dide.
- 80 (Ọlọhun) sope nigbana ire wa ninu Awọn ti A o lo lara.
- 81 Titi di ojo asiko na ti a mọ yẹn.
- 82 (Eşu) sope: pelu agbara Rẹ, dajudaju emi yo şi gbogbo wọn ni ọna patapata.
- 83 Ayafi awọn erusin Rẹ olododo (aşe afọmọ).

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾ لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ
مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ
﴿٨٦﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ وَلَنَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

سُورَةُ الْحَقِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْكَ
الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا
لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ
مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ
فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ
كَفَّارٌ ﴿٣﴾ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَأَصْطَفَىٰ مِمَّا
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ سُبْحَانَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤﴾
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ
وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٥﴾

- 84 (Oluwa) sope: Ododo niyi, atipe ododo na ni Emi nsọ.
- 85 Dajudaju Emi yo fi kun ina Jahannama ire ati gbogbo awon ti o ba tele o ninu won.
- 86 Sope: Emi ko bi yin lere esan kan; be si ni emi ko je ninu awon ti npe ara won ni ohun ti won ko je.
- 87 Oun ko je kinikan ayafi isinileti fun gbogbo eda.
- 88 Atipe dajudaju eyin yo mo irohin re lehin igba die.

SURATUL-SUMARI (39)

O so kale ni Makkah

Āyah re je Ādōrin ati Marun (75)

Ni oruko Olōhun, Ajokę aye, Aşakę ęrun.

- 1 Isokale Tirà na lati odo Olōhun, Alagbara, Ojogbon ni.
- 2 Dajudaju Awa ni A so Tirà na kale fun o pelu otito, nitorina ma josin fun Olōhun na, ę sin I ni ęniti nse afomo esin na fun U.
- 3 Jęki nsọ fun ę, ti Olōhun ni esin ti o mo. Atipe awon ęniti won fi se alafehinti lehin Olōhun (won yo ma sope): Awa ko sin won bikoşe pe ki won le sun wa mo Olōhun ni pekipeki. Dajudaju Olōhun ni yo se idajoni arin won nipa ohun ti won yapa ęnu si. Dajudaju Olōhun na ko ni to ęniti o je opuro alaigbagbo sona.
- 4 Ti o ba se pe Olōhun fe lati fi ęnikan se omo ni, iba sa ohun ti O ba fe ninu ohun ti O da ni ęsa. Mimọ Rę, Oun ni Olōhun Qba Aşo, Olubori.
- 5 O da sanma ati ile pelu otito; A ma fi oru bo osan, bakanna A si ma fi osan na bo oru, O si te ęrun ati osupa lori ba (fun yin); okokan won to nrin fun akoko ti a sami si. jęki nsọ fun ę. Oun ni Alagbara, Alaforiji.

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنزَلَ لَكُمْ
 مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةً أَزْوَاجًا يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ
 خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ
 الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾ إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ
 اللَّهَ عَنَىٰ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ
 لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ
 فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾
 ✽ وَإِذَا مَسَّ الْإِنسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَلَهُ
 نِعْمَةٌ مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا
 لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ
 النَّارِ ﴿٨﴾ أَمِنْ هُوَ فَنَسِيْتُ آيَاتِ اللَّهِ وَأَنَا لِيَلِ سَاجِدٌ أَوْقَايِمًا يَحْذَرُ
 الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ
 لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰؤُلَاءِ أَلَّا يَلْبِسَ ﴿٩﴾ قُلْ يَعْبَادِ الَّذِينَ
 ءَامَنُوا النَّقْوَارَ يَكُفُّ لَكُمْ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً
 وَأَرْضُ اللَّهِ وَسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

- 6 O se ẹda yin lati ara ẹmi kan soṣo, lehinna ni O da iyawo rẹ lati ara rẹ. O si da fun yin oriṣi mejọ kan ninu awọn ẹran. O nṣe ẹda yin sinu awọn ikun awọn iya yin ni ẹda kan lehin dida kan sinu okunkun; meṭa. Eyi ni Ọlọhun yin ti re ni ọla, ijoba. Kò si Ọlọhun, mira ayafi oun kilo ẹ ti ẹfi nṣẹri?
- 7 Tiẹ ba ẹ aikomọre, dajudaju Ọlọhun rọrọ puro lọdọ yin Atipe kò ni yonu si awọn ẹrusin Rẹ pe kiwọn ẹ aikomore. Atipe bi ẹyin ba ẹ ope yo yonu si yin. Bẹ si ni aru-ẹru ẹṣe kan kò ni le ru ti ẹlomiran. Lehinna ọdọ Oluwa yin ni apada si yin, yo si fun yin ni iro ohun ti ẹ ẹ niṣe. Dajudaju Oun ni oni mimọ ohun ti mbẹ ni igba aya.
- 8 Atipe nigbati inira kan ba fowọkan eniyan a kepe Oluwa rẹ ni ẹniti nṣẹri si ọdọ Rẹ; lehinna nigbati O ba ẹ idẹkun fun u lati ọdọ Rẹ, a gbàgbẹ ohun ti nkepe E si (ninu inira) ni işiwaju, a si fi orogun lelẹ fun Ọlọhun ki o le si awọn (ẹlomiran) ni ọnà kuro ni oju ọna Rẹ. Sope: Mā gbadun pelu aigbagbo rẹ fun igba diẹ, dajudaju ifẹ ẹ ọkan ninu awọn ero ina.
- 9 Njẹ ẹniti o ẹ olutele ti Ọlọhun, ti o nfi ori balẹ ni akoko oru, ti o si ngbe irun duro, ti o si njaya ọrun ti o si nṣe agbẹkẹle ǎnú Oluwa rẹ? Sope: Njẹ awọn ẹniti wọn ni mimọ ati awọn ẹniti wọn kò ni Mimọ wọn ha le dọgba bi? Awọn onilakaye nikan ni wọn yo ma ẹ iranti.
- 10 Sope: Ẹyin ẹrusin Mi ti ẹ gbàgbọ ni igbagbo ododo, ẹ beru Oluwa yin. Ẹsan rere wa fun awọn ẹniti wọn ẹ rere ni aye nbi, (ki ẹ ri) ilẹ Ọlọhun o gboro. Oun yo ẹa san awọn oluṣe suru ni ẹsan wọn ti ki yo ni işiro.

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ
 أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
 ﴿١٣﴾ قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾ فَأَعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ
 قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا
 ذَلِكَ هُوَ الْخَسِرَانُ الْعَمِيْنُ ﴿١٥﴾ لَهُمْ مِّنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ
 وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ يَعْبَادُوهُ فَأَتَقُونَ ﴿١٦﴾
 وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى
 فَبَشِّرْ عِبَادَ ﴿١٧﴾ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ
 أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْأُولَى ﴿١٨﴾
 أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾
 لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ عُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا عُرْفٌ مُّبِينَةٌ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَ اللَّهُ لَا يَخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾ أَلَمْ تَرَ
 أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْبِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ
 يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَنُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ
 يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

- 11 Sope: Dajudaju a pa mi laṣe pe ki nṣosin fun Qlṣhun, ki nfi tododo tododo ṣe eṣin fun U.
- 12 Atipe a pa mi laṣe pe ki nṣe akokṣ awṣn ti o jṣwṣ jese silṣ fun Qlṣhun.
- 13 Sope: Dajudaju emi nṣeru iyà oṣṣ kan ti o tobi ti emi ba ṣe Oluwa mi.
- 14 Sope: Emi nṣosin fun Qlṣhun, emi yo ma fi ododo ṣe eṣin mi fun U.
- 15 Ki eyin mā sin ohun ti eyin ba fṣ lehin Rṣ. Sope: Dajudaju awṣn eṣiti oṣṣṣṣ ni awṣn' eṣiti wṣn ṣṣṣṣ eṣi wṣn ati awṣn eniyan wṣn ni oṣṣ ajinde. jṣki nṣṣ fun ṣ dajudaju eyini oun ni ofṣṣ ti o han gbangba.
- 16 Atṣ ina yo wa fun wṣn ni oke ori wṣn ati ni isalṣ wṣn. Qlṣhun fi eyini nṣeruba awṣn eṣusin Rṣ: Eyin eṣusin Mṣ, ki ṣ ma paya Mṣ.
- 17 Awṣn ti wṣn yago fun oriṣa ti wṣn kṣ sin i, ti wṣn ṣeripada si oṣṣ Qlṣhun, iro idunnu mṣṣ fun wṣn. Nitorina rohin idunnu fun awṣn eṣusin Mṣ.
- 18 Awṣn eṣiti wṣn ngṣṣ ṣṣṣṣ ti wṣn si tṣṣ eyiti o dara ninu rṣ. Awṣn iyṣn ni eṣiti Qlṣhun fi wṣn mṣna, atipe awṣn iyṣn ni wṣn ni lakaye.
- 19 Gbolohun iyà na, eṣiti o ba di eṣṣ fun, nṣe irṣ ha le gbālà eṣiti o wa ninu ina?
- 20 Ṣugṣṣn awṣn eṣiti wṣn paya Oluwa wṣn, ile alagbekà yo wa fun wṣn, ninu oke rṣ agbeka ti a ti mṣ yo wa nibṣ, awṣn abata odo yo ma ṣan ni isalṣ rṣ. Adehun Qlṣhun ni. Qlṣhun kṣ ni yṣ adehun (Rṣ).
- 21 Irṣ kṣ mṣ ni pe dajudaju Qlṣhun lo nṣṣ omi kalṣ lati sanma, yo si fi wṣ inu ilṣ lṣ: lehinna yo si ma fi mu irugbin jade ti awṣn àwṣ rṣ yatṣ si ara wṣn: lehinna yo si tun gbṣ nigbana iwṣ o wa ri i ti yo pṣn, lehinna yo wa ṣṣ ṣ di rirun? Dajudaju iranti wa ninu eyi fun awṣn onilakaye.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ فَوَيْلٌ
لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبِهِمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُوْلَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾
اللَّهُ زَلَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَدِّدًا مَّتَافِي نَفْسَعِرُ مِنْهُ
جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ وَمَن
يُضِلِلِ اللَّهُ فَهُوَ لَمْ يَهْدِ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾ أَفَمَن يَبْقَى بِوَجْهِهِ سَوَاءٌ
الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَكْسِبُونَ
﴿٢٤﴾ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَاذْنَبُ الْعَذَابِ مَن حَيْثُ
لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾ فَاذْأَقَهُمُ اللَّهُ الْخَزَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي
هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْءَانَا عَرَبِيًّا
غَيْرِ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ
شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ
﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخَصِّمُونَ ﴿٣١﴾

- 22 Njẹ ẹniti Ọlọhun gba ọkàn rẹ laye fun ẹsin Islam ti oluwarẹ si wà lori imọlẹ ti o ti ọdọ Oluwa rẹ wa (ha le dabi ẹniti ko ri bẹ)? Egbe ni fun awọn ti ọkàn wọn le si iranti Ọlọhun, awọn wọnyẹn, wa ninu isina ti o han gbangba.
- 23 Ọlọhun ti sọ ọrọ ti o daraju kalẹ ni akọlẹ ti o jọ ara wọn, ni mejimeji, ara awọn ẹniti wọn bẹru Oluwa wọn yo ma wariri nitori rẹ, lehinna awọn awọ ara wọn ati ọkàn wọn yo rọ si iranti Ọlọhun. Eyi ni itọsọna Ọlọhun, ama fi ẹniti O ba fẹ mọna pẹlu rẹ. Ẹniti Ọlọhun ba si lona kò ni si afinimọna fun u.
- 24 Njẹ ẹniti oun bẹru buburu iyà ni ọjọ ajinde pẹlu ọju rẹ (ha dabi ẹniti o gbagbọ bi)? Wọn yo sọ fun awọn alabosi pe: Ẹ tọ iyà ohun ti ẹ še nişẹ wo.
- 25 Bayi ni awọn ti o ti siwaju wọn ti pe (ọrọ Ọlọhun) niro, nitorina iyà si wa ba wọn ni àyè ti wọn kò fura.
- 26 Nitorina Ọlọhun fun wọn ni abuku tọwo ninu igbesi ayé yi, atipe iyà ti ọrun lo tobi julọ ti o ba şe pe wọn mọ ni.
- 27 Atipe dajudaju A fi ọpọlọpọ apejuwe lelẹ fun awọn eniyan ninu Al-Kurani yi nitori ki wọn le gba ikilo.
- 28 Al-Kurani ti (ede) Larubawa, ti kò yapa si ara wọn. nitori ki wọn le paya.
- 29 Oluwa fi apejuwe ọkunrin kan (ẹru) lelẹ ti o jẹ ajo ni fun awọn onifanfa (ti wọn ni iwọ bakan nā lori ẹru-kurin kan yi), ati (ẹru) ọkunrin kan ti o da gede-gbe jẹ (ẹru) ọkunrin kan. Njẹ awọn (ẹru) mejẹji dọgba ni apejuwe bi? Ọpẹ fun Oluwa. Bẹkọ, ọpọlọpọ wọn kò mọ ni.
- 30 Dajudaju oku ni irẹ atipe dajudaju awọn na wọn yo ku.
- 31 Lehinna ti o ba di ni ọjọ ajinde ẹ o ma ba ara yin şe ariya njiyan ni ọdọ Oluwa yin.

﴿٣٢﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ
 إِذْ جَاءَهُ^{٣٢} أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ^{٣٢} وَالَّذِي
 جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ^{٣٣} أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ^{٣٣}
 لَّهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ^{٣٤}
 لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَ^{٣٥} أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ
 عَبْدَهُ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ وَمَنْ يُضْلِلِ
 اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ^{٣٦} وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ
 أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ^{٣٧} وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّيهِ
 أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ قُلْ حَسْبِيَ
 اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ^{٣٨} قُلْ يَلْقَوْنَ أَعْمَلُوا
 عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلْتُ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ^{٣٩}
 مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ^{٤٠}

- 32 Tani jẹ alabosi ju ẹniti o purọ mọ Ọlọhun lọ ti o si npe otitọ nitoro, nigbati o wa ba a? Kò ha nse ina ni yo jẹ ibugbe awọn alaigbagbọ bi?
- 33 Atipe ẹniti o mu otitọ wa ti o si gba otitọ na gbọ, awọn elewonyi ni olubẹru (Ọlọhun).
- 34 Ohunkohun ti wọn ba nfẹ wọn yo ri gbà lodo Oluwa wọn, eyi ni ẹsan awọn ẹni rere.
- 35 Ki Ọlọhun le parẹ fun wọn eyiti o buru ninu iṣẹ ti wọn se atipe Oun yo fun wọn ni ẹsan wọn ni eyiti o dara ju ohun ti wọn se lo.
- 36 Ọlọhun ha kọ ni. O to fun ẹru Rẹ? Awọn (abọriṣa) yo ma fẹ lati fi awọn nkan miran lehin Rẹ deruba o. Ẹnikẹni ti Ọlọhun ba si lona, kò le si amona kan fun u.
- 37 Ẹnikẹni ti Ọlọhun ba fi ona mọ, kò le si aṣinilona fun u. Ọlọhun ha kọ ni Alagbara Ọba Agb'ẹsan.
- 38 Bi irẹ ba bere lowo wọn pe, tani da sanma ati ilẹ? Wọn yo sope: Ọlọhun ni. Sope: Njẹ ẹyin ri pe bi Ọlọhun ba fi inira kan kan mi awọn ohun ti ẹ npe lehin Ọlọhun hale gbe inira Rẹ lo bi? Tabi ti O ba ro ikẹ kan ro mi, wọn ha le ko ikẹ Rẹ duro bi? Sope: Ọlọhun to mi. Oun ni awọn ti nfọkanbalẹ nfọkanbalẹ si.
- 39 Sope: Ẹyin eniyan mi, ẹ ma se ti yin ni aye yin, dajudaju emi na yo ma se temi, ẹyin mbọ wa mọ.
- 40 Tani iyà yo wa ba ti yo dojuti i, ti iyà aromaye yo sọkalẹ le lori.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنِ اهْتَدَىٰ
 فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهِ ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ
 بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي
 لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ
 وَيُرْسِلَ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
 لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ
 قُلْ أُولَئِكَ أَوْلَوْكَاءُ لَا يَمْلِكُونَ شَيْعًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾
 قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا ۖ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ
 إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ
 قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذَكَرَ الَّذِينَ مِنْ
 دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ
 فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا
 مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فِدَاءَ لَهُ مِنْ سَوْءِ الْعَذَابِ
 يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَبَدَأَهُم مِّنْ اللَّهُ مَا لَهُمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

- 41 Dajudaju Awa sọ Tirà na kalè fun ọ fun (ore) awọn eniyan pèlu otitọ. Nitorina ẹniti o ba tẹle imọna, o tẹle e fun ori ara rẹ ni, ẹniti o ba si sọnu, o sọnu fun ori ara rẹ nikan ni. Irẹ? ki iṣe oluṣọ (aṣoju) fun wọn
- 42 Ọlọhun nmu awọn ẹmi lọ ni akoko iku rẹ ati awọn ti kò ku ni oju ọrun. O si nmu (ẹmi) awọn ti O paṣe iku le lori dani, O si nda (ẹmi) awọn ẹlomiran silẹ di asiko ti a sọ. Dajudaju arisami mbẹ ninu eyi fun awọn eniyan ti o ni ironu.
- 43 Abi wọn mu onipẹ miran lẹhin Ọlọhun ni? Sọpe: (Ẹyin yo ha mu wọn ni onipẹ ni) koda bojẹwipe wọn kò ni agbara kankan ti wọn kò si ni lakaye!
- 44 Sọpe: Ọlọhun lo ni gbogbo ipẹ ṣiṣe. Ti Rẹ ni ijọba ọrun ati ilẹ iṣe, lẹhinna ọdọ Rẹ ni a o da yin pada si.
- 45 Atipe nigbati a ba pe orukọ Ọlọhun kanṣoṣo, ọkan awọn ti kò gbagbọ nipa ọrun a sunki, nigbati a ba si pe orukọ awọn ti ki iṣe Oun (Ọlọhun), nigbana inu wọn a dun.
- 46 Sọpe: Ọlọhun Ẹlẹda sanma ati ilẹ. Ẹniti O mọ ohun ti o pamọ ati ohun ti o han, Irẹ ni O ṣe idajo larin awọn ẹrusin Rẹ nipa ohun ti wọn njiyan si.
- 47 Ti o ba jẹ pe dajudaju ohun ti o wa lori ilẹ jẹ ti awọn alabosi patapata ati iru rẹ pèlu rẹ, wọn yo fẹ fi ṣe paṣiparọ nibi aburu iyà ọjọ igbende. ohun ti wọn kò ronu si yo han fun wọn lati ọdọ Ọlọhun.

وَيَدَّاهُم سَيْفَاتٌ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرُّدَعَانُهُ إِذَا حَوَّلْتُهُ
نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ فَقَالُوا الَّذِينَ مَنِ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ
عَنهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتٌ مَا كَسَبُوا
وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتٌ مَا كَسَبُوا
وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ
لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾
❖ قُلْ يَعْبادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن
رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ
﴿٥٣﴾ وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ، مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ
الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾ وَأَتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ
إِلَيْكُمْ مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ
بَغْتَةً وَأنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَن تَقُولَ نَفْسٌ بِحَسْرَتِي
عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِن كُنتُ لِمِنَ السَّادِخِينَ ﴿٥٦﴾

- 48 Atipe buburu ohun ti wọn şe yo han fun wọn, ohun ti wọn fi nşe yèyè yo şe le wọn lori.
- 49 Atipe nigbati inira kan ba fowokan eniyan yo ma kepe Wa: lehinna ti A ba jeki o ri idera kan lati odo Wa, yo sope: A fun mi lori mimò mi ni. Bẹko, adanwo ni, şugbon pupo wọn kò mò.
- 50 Dajudaju bẹna ni awon ti o şiwaju wọn wi, şugbon ohun ti wọn şe nişe kò ròwọn lorò.
- 51 Buburu ohun ti wọn şe nişe ba wọn. Atipe awon ti wọn şe abosi ninu awon elewonyi, buburu ohun ti wọn şe yo ba wọn, wọn kò le moribọ.
- 52 Abi wọn kò mo pe dajudaju Olòhun lo tẹ orò fun eniti O ba fẹ ni, atipe O nşe e niwontuwonsi (fun eniti O ba fẹ); dajudaju awon arisami wa ninu eyi fun awon eniyan ti o gbagbo ni ododo.
- 53 Sope: Eyin erusin Mi, ti e d'ese bo emi yin (l'orun), e ma şe so ireti nu nipa ike Olòhun; dajudaju Olòhun na A ma şe aforijin ese patapata. Dajudaju Oun.ni Alaforijin, Onike.
- 54 Atipe ki e şeri si odo Oluwa yin ki e sijuwo-juse silẹ fun U şiwaju ki iyà nã to wa ba yin, lehinna a kò ni ran yin lowo.
- 55 Atipe ki e tele ohun ti o darajulo ti a sokale fun yin lati odo Oluwa yin şiwaju ki iyà to wa ba yin ni ojji nigbati eyin na kò ni mò.
- 56 Nitari ki emi kan ba ma mã sope: Ye, e wo adanu mi o, lori ohun ti mo fi jafara nibi aitele ti Olòhun, atipe mo je okan ninu awon ti (nfi orò Olòhun) şe yèyè.

أَوْ تَقُولُ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾
 أَوْ تَقُولُ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ
 مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَى قَدْ جَاءَ تَكَءَايَاتِي فَاكْذَبْتُ بِهَا
 وَاسْتَكْبَرْتُ وَكُنْتُ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ
 تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي
 جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾ وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا
 بِمِيقَاتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾ اللَّهُ
 خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَهُ مُقَالِيدُ
 السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ
 هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ أَغْيَرَ اللَّهُ تَأْمُرُوْنِي أَعْبُدُ أَيُّهَا
 الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِنْ
 أَشْرَكَتَ لَيَحْطَبُنَّ عَمَلَكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخٰسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ اللَّهُ
 فَاَعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ
 وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمٰوٰتُ
 مَطْوِيَّاتٌ بِّيَمِينِهِ ۗ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

- 57 Abi ki o ma sọpe: Ti o ba ẹ pe dajudaju Ọlọhun ba fi mi mọna ni, mba ma ẹ ninu Awọn olupaya (Ọlọhun).
- 58 Tabi ki o ma sọ nigbati o ba fi oju kan iyà pe: Dajudaju ti o ba ẹ pe mo ni agbara lati pada lọ (si aye lẹkan si i), emi iba ẹ ọkan ninu awọn oluṣe rere.
- 59 Bẹni, Moṣebi dajudaju awọn ọrọ Mi ti wa ba ọ, o si pe wọn nirọ, o si tun ẹ igberaga o si ti ẹ ọkan ninu awọn alaigbagbo.
- 60 Atipe ni ọjọ ajinde irẹ yo ri awọn ẹniti wọn pa irọ mọ Ọlọhun ti oju wọn yo dudu. Njẹ inu Jahannama kọ ni ibugbe awọn onigberaga bi?
- 61 Atipe Ọlọhun yo gbalà awọn ẹniti wọn ẹru (Ọlọhun) pẹlu erenjẹ wọn, ẹ si ni buburu kò ni fi ọwọ kan wọn, ẹ si ni wọn kò ni banujẹ.
- 62 Ọlọhun ni Ẹlẹda gbogbo nkan atipe Oun si ni Oluṣọ gbogbo nkan.
- 63 Ti Rẹ ni awọn kọkọrọ ti sanma ati ti ilẹ. Atipe awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbo si awọn àyah Ọlọhun, awọn elewọnyi ni olofo.
- 64 Sọpe: Njẹ ohun ti ki iṣe Ọlọhun ni ẹyin palaṣe fun mi pe ki nma sin, ẹyin alaimọkan.
- 65 Atipe dajudaju a ti ranṣe si ọ ati si awọn ẹniti wọn ti ṣiwaju rẹ pe: Dajudaju ti o ba ẹ pe irẹ ba ba (Ọlọhun) wa orogun, dajudaju iṣe rẹ yo bajẹ atipe o ba ma ẹ ninu awọn ti o ẹ ọfo.
- 66 Bẹ tiẹkọ, Ọlọhun ni ki irẹ ma sin ki o si ẹ ọkan ninu awọn ti o nṣe ọpẹ.
- 67 Atipe wọn kò bu iyi fun Ọlọhun ni bi o ti tọ si i: atipe gbogbo ilẹ patapata wa ninu ikapa Rẹ ni ọjọ ajinde atipe sanma na yo ẹ kika pẹlu ọwọ-ọtun (agbara) Rẹ, Mímọ Rẹ, atipe O ga tayo ohun ti wọn fi nṣe orogun (Rẹ).

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ
﴿٦٨﴾ وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجَاءَتْ
بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءُ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ
﴿٦٩﴾ وَوُضِعَ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾
وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُرَّاحَتٍ إِذْ جَاءُوهَا
فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ
يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُم وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ
هَذَا أَقَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ
﴿٧١﴾ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِئَسَ مَوَى
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَىٰ
الْجَنَّةِ زُرَّاحَتٍ إِذْ جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ
خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ
نَبَتْوَامِنْ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

- 68 Atipe a o fun fere, awọn ti o wa ninu sanmā ati awọn ti o wa ni ori ilẹ, wọn yo daku, ayafi ẹniti Ọlọhun ba fẹ. Lẹhinna a o tun fun u ni ẹkeji, nigbana ni awọn yo dide ti wọn yo ma wo şun.
- 69 Atipe ilẹ na yo mǎ tan yanran-yanran pẹlu imọlẹ ti Oluwa rẹ, a o gbe Tirà ńa lelẹ, a o si mu awọn Annabi wa ati awọn ẹlẹri, atipe a o şe idajo ni arin wọn pẹlu ododo, bẹ si ni a kò ni bo wọn si.
- 70 Atipe a o san ẹsan (lẹkun) fun olukuluku ẹmi ohun ti o şe nişẹ, atipe Oun ni O mọ julọ nipa ohun ti wọn nşe nişẹ.
- 71 Atipe a o da awọn ẹniti wọn şe aigbagbo lọ si inu ina Jahannama nişo nişo titi wọn yo fi de ibẹ, ilekun rẹ yo si silẹ, atipe awọn oluşo rẹ yo sọ fun wọn pe: Njẹ awọn ojişẹ kan kò ti waba yin lati inu yin ti wónnke fun yin awọn āyah Oluwa yin ti wọn si şe ikilọ ipade oşo pyin ti oni yi fun yin? Wọn o sọpe: Bẹni, şugbọn gbolohun ti iyà ti şe le awọn alaigbagbo lori.
- 72 A o wi fun wọn pe: Ẹ wọ ẹnu awọn ọna Jahannama ki ẹ si şe gbere ni ibẹ; o si buru ni aye fun awọn onigberaga.
- 73 Atipe a o ko awọn ẹniti o paya Oluwa wọn lọ sinu ọgba idẹra nişo-nişo titi wọn yo fi de ibẹ, awọn oju ọna ibẹ, wọn yo ti si silẹ, awọn ti o nşo ibẹ yo sọ fun wọn pe: Alafia ki o ma ba yin, ẹ ma gbadun, ki ẹ si wọ inu rẹ ki ẹ şe gbere ninu rẹ.
- 74 Wọn yo sọpe: Ọpẹ ni fun Ọlọhun, Ẽniti O mu adehun Rẹ şe fun wa ti O si j'ogun ilẹ na fun wa; ti awa fi nsọ (kalẹ) sinu aye ti o wu wa ninu ọgba idẹra na. Nitorina ẹsan awọn oluşe işẹ rere ma dara o.

وَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

سُورَةُ الْعَزِيزِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ﴿١﴾ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢﴾ غَافِرٍ
الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾ مَا يُجَدِّلُ فِي عَايِنِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا
فَلَا يَغْرُرُكَ تَقْلُبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ﴿٤﴾ كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ
نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ
لِيَأْخُذُوهُ وَجَدُوا لِابْنِ الْبَطْلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتَهُمْ
فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى
الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٦﴾ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ
وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ
لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا
فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٧﴾

نصف
الحزب
47

- 75 Atipe irẹ yọ rí awọn Malaika tí wọn nrọkíríkà ẹbẹba "Alíarásì", tí wọn yọ má ẹ afọmọ pẹlu ọpẹ fun Oluwa wọn. Atipe a o ẹ idajọ ní arin wọn pẹlu ododo, atipe a o sọpẹ: Ọpẹ ní fun Ọlọhun Oluwa gbogbo ẹda.

SURATU GĀFIRI (40)

O sọ kalẹ ní Makkah

Āyah rẹ je Ọgọrin ati Marun (85)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Hā, Mím, (Ọlọhun ní O mọ ohun tí O gbálérò pẹlu awọn harafí yí).
- 2 Isọkalẹ Tírà nā látí ọdọ Ọlọhun Alagbara, Oni-mímọ ní.
- 3 Olusẹ-aforíjín (Gāfírí) ẹşẹ, Olugbà ironupiwada, O sí lẹ látí gba ẹsan iyà, Ọlọrẹ ní, kó sí Ọlọhun miran bíkọşẹ Oun: ọdọ Rẹ ní ipadasi.
- 4 Kọsí ẹnítí yọ ẹ atako sínú awọn ọrọ Ọlọhun ayafí awọn ẹnítí wọn ẹ aigbagbọ, nitorina kí o máşẹ jẹkí bíbọ síhínsọhun wọn (nítí igbadun) nínú Ilu u ná tán ọjẹ.
- 5 Awọn ẹnían Nuha tí pẹ (awọn ojíşẹ) ní opurọ şíwaju wọn, átí awọn ijọ miran lẹhín wọn, awọn iran kọkan tí gbero sí ojíşẹ wọn látí kí í mọlẹ, atipe wọn tí bá wọn se ariyanjían pẹlu irọ látí fí bá otító jẹ, nitorina Mo kí wọn mọlẹ, atipe bawo ní igbẹsan iyà Mí tí rí í.
- 6 Atipe bayi ní ọrọ Oluwa rẹ tí şẹ lórí awọn ẹnítí o ẹ aigbagbọ pẹ dajudaju awọn ní ero ina.
- 7 Awọn ẹnítí wọn gbe 'Al-Arásì ru átí awọn tí o wá ní agbegbe rẹ wọn nşẹ afọmọ pẹlu fífí ọpẹ fun Oluwa wọn, awọn sí ní igbagbọ sí í, wọn sí ntọrọ aforíjì fun awọn ẹnítí wọn gbagbọ lododo: pẹ: Oluwa wá, anu Rẹ átí imọ Rẹ şọ gbogbo nkan, nitorina fí oríjì awọn ẹnítí wọn ronupiwada tí wọn sí tẹlẹ oju ọna Rẹ, kí O şọ wọn nínú iyà (ina) Jahímí.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ آبَائِهِمْ وَازْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ
يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ
الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ
أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾
قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ وَأُحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَأَعْرَفْنَا بِدُنُونِنَا
فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ
اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تَوَلَّيْتُمْ فَأَلْحَكُمُ اللَّهُ
الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ
لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾
فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾
رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَ هُمْ بَرْزُورٌ لَا يَخْفَى
عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

- 8 Oluwa wa, fi wọn sinu ogba idera ti yo ma bẹ titi, eyiti O ba wọn se adehun rẹ ati awọn ti o ẹe dada ninu awọn baba wọn ati awọn iyawo wọn ati arọmọdọmọ wọn, dajudaju Irẹ ni Alagbara, Ọlọgbọn
- 9 Ki O si ẹọ wọn nibi buburu, ẹniti O ba ẹọ nibi buburu ọjọ nā, dajudaju O ti ẹanu rẹ, atipe eyini ni ọre ti o tobi.
- 10 Dajudaju awọn ẹniti o ẹe aigbagbo, wọn pe ipe iya ọlọhun tobi ju iya ti ẹfi n je ẹmi ara yin lo, nigbati a pe yin si igbagbo ti ẹ si se aimoore.
- 11 Wọn o sọpe: Oluwa wa, Irẹ ti pa wa lẹmeji, O si ti ji wa ni ẹmeji: awa si jẹwọ ẹẹ wa. Nitorina nje oju ona kan wa lati jade bi?
- 12 Awọnyi je bẹ nitoripe dajudaju nigbati a ba pe Ọlọhun nikanşoşo ẹyin ẹ ẹe aigbagbo. Şugbọn ti wọn ba nda nkan miran pọ mọ Ọ, ẹyin yo gbagbo. Nitorina idajo ti Ọlọhun ni, Ẹniti O ga, ti O si tobi.
- 13 Oun ni ẹniti O nfi awọn āyah Rẹ han yin atipe O nsọ ipese kalẹ fun yin lati sanma, atipe kò si ẹniti o gba iranti ayafi ẹniti o şeri kuro nibi dida nkan pọ mọ Ọlọhun.
- 14 Nitorina ẹ kepe Ọlọhun niti ẹniti yo fi ododo ẹe ẹsin fun U, bi o fẹ bi awọn alaigbagbo kọ.
- 15 Oluşe agbega awọn ipo, Oni itẹ ọla, A ma ju ẹmi (işe riran Rẹ) pẹlu aşe Rẹ si ẹniti O ba fẹ ninu awọn ẹrusin Rẹ, ki wọn le ma fi ẹe kilokilo (fun) ọjọ Ipade.
- 16 Ni ọjọ ti wọn o jade (lati inu sare). Ti kinikan kò ni pamọ fun Ọlọhun lọdọ wọn. (Ọlọhun yo sọpe:) Tani ẹniti o ni ọla ni ọjọ oni? Ti Ọlọhun Ọkanşoşo, Olubori (ni işe).

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ
 اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ
 لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظْمِينَ مَالٍ الظَّالِمِينَ مِنْ حِمِيمٍ وَلَا شَفِيعَ
 يُطَاعُ ﴿١٨﴾ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾
 وَلِلَّهِ يَقْضَى بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ
 شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾ * أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي
 الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ
 كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ
 بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ
 كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ
 قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا
 وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٢٣﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ
 فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَابٌ ﴿٢٤﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ
 عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا
 نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

ثلاثة أرباع
 الحزب
 47

- 17 Loni yi ni a o san ɛsan olukuluku ɛni nipa ohun ti o ɛe niɛɛ. Kò si abosi kankan ni oni. Dajudaju Qlohun ni O yara ni iɛiro.
- 18 Atipe ki o fi ojo ti o nsunmo na ɛe kilokilo fun won, nigbati awon okan ti o banuje ba ga de gogongò, leni ti o kun fun ibanuje. Kò ni si ore imule fun awon alabosi, atipe kò ni si oluɛipe ti a o gba fun.
- 19 Oun si nmo awon oju oni-jamba ati awon ohun ti okan fi pamò.
- 20 Atipe Qlohun yo dajo pelu ododo. Atipe awon ti won nkepe lehin Re won kò le ɛe idajo kankan. Dajudaju Qlohun ni Olugboro, Ariran.
- 21 Abi won kò rin lo lori ile.ki won woye si bi atubotan awon ti o ti wa siwaju won ti ri? Won ni agbara ju won lo won si juwon lo ni ilapa lori ile, sibe-sibe Qlohun je won niya nitori eɛe won. Won kò si ri eni gba won silè lowo Qlohun.
- 22 Eyi je be nitoripe awon ojiɛe won wa ba won pelu alaye ti o han, sugbon won kò gbagbo, nitorina Qlohun pa won re. Dajudaju Oun je Alagbara ti O le kókó lati gbèsan.
- 23 Dajudaju Awa ran Musa niɛe pelu awon ayah Wa ati awijare ti o han.
- 24 Lo si odo Firiaona ati Hamana ati Karuna, sugbon won sope: Opidan opuro ni.
- 25 Nigbati o mu otito na de odo won lati odo Wa, won sope: E pa awon omokunrin awon ti won gba a gbo ki e si da awon omobinrin won si. Ete awon alaigbagbo kò ɛe nkankan ju isina lo.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذُرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ
 أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾
 وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ
 لَا يَتُوبُ مِنْ يَوْمٍ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾ وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ
 فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ
 اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا
 فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي
 يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَابٌ ﴿٢٨﴾ يَقُومُ
 لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ
 بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَ نَأْ قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا
 أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا يَقُومُ إِنِّي
 أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ
 وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ ﴿٣١﴾
 وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾ يَوْمَ تُنَادُونَ مَدِيرِينَ
 مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِرٍ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

- 26 Atipe Firiaona sope: E ju mi silè ki npa Musa ki o kepe Oluwa rè. Dajudaju eru mba mi ki o ma ba yi esin yin pada tabi ki o fi ibaje gba ilè kan.
- 27 Atipe Musa sope: Emi sadi Oluwa mi ati Oluwa yin lowo gbogbo onigberaga ti kò gbagbo nipa ojo isiro.
- 28 Atipe okunrin kan onigbagbo ti o fi igbagbo rè pamò ninu awon eni Firiaona sope: E o ha pa eniyan kan nitori pe o sope: Oluwa mi ni Olqhun, dajudaju oun si mu otito ti o han wa fun yin lati odo Oluwa yin? Atipe ti o ba je opuro ni, iro re wa lori re, ti o ba si je olododo ni, apakan ohun ti o nse ileri re fun yin yo se le yin lori. Dajudaju Olqhun kò nfi awon alaseju opuro mona.
- 29 Eyin eniyan mi, eyin ni e ni ijoba loni ti e si je alase lori ile na, sugbon tani le ran wa lowo ti iya Olqhun ba de wa ba wa? Firiaona sope: Emi kò fi nkankan han yin ju ohun ti mo ri lo, atipe emi kò fi yin mona miran bikoşe ona ti o to.
- 30 Atipe eniti o gbagbo ni ododo wipe: Eyin eniyan mi, emi nipaya iru ojo (iya) Awon ijo Ahsab (ti odi mo po) na.
- 31 Ni iru eyiti o se awon eniyan Nuha ati Adi ati Samudu ati awon ti o tele won. Olqhun kò gbero lati se abosi pelu awon erusin (Re).
- 32 Atipe eyin eniyan mi, eru mba mi fun yin nitori ojo ti a o ma pe ara eni.
- 33 Ojo ti e o pehinda ti e o ma fehin rin, kò ni si olugbani-sile fun yin lodo Olqhun atipe eniti Olqhun ba si lona kò le si afanimona kan fun u.

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ
مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ
مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
مُتْرَاكِ ۝³⁴ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ
أَتَتْهُمْ كِبَرٌ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ
يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ۝³⁵ وَقَالَ فِرْعَوْنُ
يَهْلِكُنِ ابْنُ بَنِي صَرَحَاءَ عَلَيَّ أَتَبْلُغُ³⁶ ۝³⁶ أَسْبَبَ
السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَذِبًا
وَكَذَلِكَ زَيْنُ لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَضَعْنِ السَّبِيلَ
وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝³⁷ وَقَالَ الَّذِي
ءَامَنَ يَقَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝³⁸
يَقَوْمِ إِنَّمَا هَٰذِهِ الدُّنْيَا مَتَعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ
دَارُ الْقَرَارِ ۝³⁹ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا
وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنتُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝⁴⁰

- 34 Atipe dajudaju Yusufu tò yin wa ni isiwaju pèlu ami ti o han, şugbõn eyin kò ye şe tabi-tabi nipa ohun ti o mu wa fun yin, titi o fi ku, ẹ sope: Qlòhun ko ni gbe ojise kan dide lehin re mo. Gege-bayi ni Qlòhun nsi alaseju oni-tabi-tabi lona.
- 35 Awon ti won ma njiyan nipa awon ami Qlòhun laisi idi oro ti o wa ba won. Eşe nla ni lodò Qlòhun ati lodò awon onigbagbo ododo. Gegebayi ni Qlòhun nfi odidi di okan gbogbo onigberaga, oni moto-moto.
- 36 Atipe Firiaona sope: Ire Hamana: Mo ile ti o ga kan fun mi ki nle de ona na.
- 37 Ona sanma: nigbana emi yo le de odò Qlòhun Musa, atipe dajudaju emi ro o si opuro kan. Gegebayi ni a şe je ki buburu işe Firiaona kun u loju, a si şe ẹ lori kuro loju ona. Atipe ete Firiaona kò je nkankan bikoşe ofò.
- 38 Atipe eniti o gbagbo ni ododo sope: Eyin eniyan mi, ẹ tele mi, emi yo fi ona mo yin ni ona ti o to.
- 39 Eyin eniyan mi, işemi aye yi igbadun lasan die ni atipe dajudaju orun ni ile ti (yo wa titi) orinle.
- 40 Eniti o ba şe buburu kan a kò ni san a lesan ayafi iru re atipe eniti o ba si şe rere ni okunrin tabi obinrin ti o si je olugbagbo ododo, awon eleyi ni yo wo ogba idera, a o ma pese fun won ninu re laini onka,

وَيَقُومِ مَالٍ أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى
النَّارِ ﴿٤١﴾ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ
لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيمِ الْفَقْرِ ﴿٤٢﴾ لَاجِرَةٌ
أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ
وَأَن مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَبِ التُّسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ
﴿٤٣﴾ فَسَتَذَكَّرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفُوضُ أَمْرِي إِلَى
اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾ فَوَقَّهَ اللَّهُ سَيِّئَاتِ
مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِشَالٍ فِرْعَوْنُ سُوءَ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾ النَّارُ
يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا
آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾ وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي
النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا
لَكُمْ بَعَاءً فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْجُونَ عَنَّا ضِيقًا مِنَ النَّارِ
﴿٤٧﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ
قَدَّحَكُمْ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ
جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

- 41 Atipe eyin eniyan mi, ẽse ti mo fi npe yin wa si onã ọla ti eyin si npe mi ọ si inu ina?
- 42 Eyin npe mi pe ki nse aikomore si Ọlọhun ati ki emi fi ohun ti emi kò ni mimọ rẹ ẹe orogun fun U, şugbõn emi npe yin, ọ si ọdọ (Ọba) Alagbara, Alaforiji.
- 43 Laisi tabitabi, dajudaju ohun ti ẹ npe mi si ẹto jije ipe kò si fun u ni aye ati ni ọrun, atipe dajudaju apadasi wa ọdọ Ọlọhun ni, atipe dajudaju awõn olukọja ẹnu ala awõn ni ọmọ ina.
- 44 Nitorina laipe ẹ o ranti ohun ti emi nba yin sọ, atipe mo ti fi ọrọ mi ti si ọdọ Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun ni Oluriran ri awõn ẹda.
- 45 Ọlọhun si dabo bo o nibi buburu ohun ti wõn da lete; iya buburu si sọkalẹ le awõn ẹni Firiaona lori.
- 46 Ina na ni a o ẹe wõn lori ọsi ọdọ rẹ ni owurọ ati ni ašale, atipe ọjọ ti akoko na yo ba de (wõn o sope): Ẹ fi awõn eniyan Firiaona wọ inu eyi ti o le ni iyà.
- 47 Ati nighati wõn ba mba ara wõn ẹe tami-o-rõmi ninu ina, awõn ti kò ni agbara yo ma sọ fun awõn ẹniti o lagbara pe: Dajudaju awa ẹe ẹniti o tele ti yin; nje eyin ha le ti ipin kan ninu ina na sehin fun wa bi?
- 48 Awõn ti o ẹe igberaga na yo sope: Dajudaju gbogbo wa ni a wa ninu rẹ: Dajudaju Ọlọhun na ti ẹe idajo ni arin awõn ẹru (Rẹ).
- 49 Atipe awõn ti o wa ninu ina, na yo sọ fun awõn olușọ ina pe: Ẹ ba wa be Oluwa yin ki o ẹe iyà ni fifuyẹ ni ọjọ kan fun wa.

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا
 بَلَى قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَوْا إِلَّا فِي ضَلَالٍ
 50 إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهُدُ 51 يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ
 وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ 52 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
 الْهُدَى وَأَوْثَرْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ 53 هُدًى
 وَذِكْرًا لِأُولَى الْأَلْبَابِ 54 فَأَصْبَحَ ابْنُ وَعْدِ اللَّهِ
 حَقًّا وَاسْتَغْفِرُ لَذُنُوبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ
 وَالْإِبْكَرِ 55 إِنَّ الَّذِينَ يُحَدِّثُونَ فِي آيَاتِ
 اللَّهِ يَغْيِرُ سُلْطَانِ اتَّهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ
 مَّا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ
 56 الْبَصِيرُ لَخَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ
 خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ 57
 وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
 الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ 58

- 50 Wọn yo sọpe: Njẹ awọn ojìṣe yin ko ti jẹ ẹniti o ti wa ba yin pẹlu alaye? Wọn o sọpe: Bẹni. Wọn o sọpe: Ẹyin na ẹ bẹbẹ (fun ara yin). Bẹ si ni ẹbẹ awọn alaigbagbọ kò jẹ kinikan ayafi iṣina.
- 51 Dajudaju Awa A o ẹ aranṣe fun awọn ojìṣe Wa, ati awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo, ni igbesi aye yi ati ni ojo ti awọn ẹlẹri yo ha dide.
- 52 Ojo na aroye wọn kò ni ẹ awọn alabosi ni anfani, atipe egun yo wa fun wọn atipe ile buburu mbẹ fun wọn.
- 53 Atipe dajudaju A ti fun (Annabi) Musa ni imọna, A si jogun Tirà na fun awọn ọmọ Israila.
- 54 O jẹ imọna ati iranti fun awọn oni-lakaye.
- 55 Nitoribẹ ki o roju: dajudaju adehun ti Ọlọhun jẹ otitọ ati ki o tọrọ idariji fun ẹṣẹ rẹ ki o si ma ẹ aṣomọ (fun U) pẹlu fifi ọpẹ fun Oluwa rẹ ni aṣalẹ ati ni owurọ kutukutu.
- 56 Dajudaju awọn ẹniti wọn nṣe atako nipa awọn āyah Ọlọhun laini idi kan pataki ti o wa ba wọn, kò si kinikan ninu igbaya wọn ayafi motomoto ti wọn kò le de gongo rẹ. Nitorina sadi Ọlọhun. Dajudaju Oun ni Olugbọ, Ariran.
- 57 Dajudaju ẹda sanma ati ilẹ tobi ju ẹda eniyan lọ; sugbọn ọpọlọpọ awọn eniyan kò mọ bẹ.
- 58 Atipe aṣọju ati ariran kò le ba ara wọn dọgba, bẹ si ni awọn ti o gbagbọ ni ododo ti wọn si ẹ iṣẹ rere ati awọn aṣe buburu (ko le dọgba). Itẹti yin si ọrọ Ọlọhun kere pupọ.

إِنَّ السَّاعَةَ لَأَيُّهُ لَارِيبٌ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْيَالَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ ذَلِكَ كُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَإِن تَوَفَّاكَ لَبُدَّ كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٢﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ فَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذَلِكَ كُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

- 59 Dajudaju akoko na yo de, ko si si iyemeji ninu rẹ, şugbõn. ọpolọpọ awõn eniyan ni kò gbagbò.
- 60 Atipe Oluwa yin sọpe: Ẹ pe Mi ki Emi jẹ ipe yin. Dajudaju awõn ẹniti wõn nşẹ igberaga şeri kuro nibi ijõsin Mi laipe wõn yo wọ Jahannama ni ẹni yẹpẹrẹ.
- 61 Ọlõhun ni Ẽniti O şe oru fun yin ki ẹ le ma sinmi ninu rẹ ati ọsan ni iriran. Dajudaju Ọlõhun na ni Alajulọ ọla lori gbogbo awõn eniyan, şugbõn awõn ọpolọpọ eniyan ki işẹ ọpẹ.
- 62 Eyi ni Ọlõhun Oluwa yin, Elẹda gbogbo nkan. Ko si Ọlõhun miran ayafi Oun. Ẽşẹ ti ẹ fi ngunri.
- 63 Bayi ni a şe nşeri awõn ti wõn ntako awõn āyah Ọlõhun.
- 64 Ọlõhun na ni Ẽniti O şe ilẹ fun yin ni pètépèrẹ ti O si şe sanma ni ohun ti a mọ (leyin lori), ti O si ya aworan yin, O si şe aworan yin na ni daradara, O si şe arisiki fun yin ni eyiti o mọ. (Ẽniti o şe eyi fun yin) ni Ọlõhun Oluwa yin, nitorina ibukun ni fun Ọlõhun Oluwa gbogbo ẹda.
- 65 Oun ni Alāye, kò si ọlõhun miran ayafi Oun: nitorina ẹ ma kepe E niti ẹniti o şe afomoş ẹsin fun U. Ọpẹ jẹ ti Ọlõhun Oluwa gbogbo ẹda.
- 66 Sọpe: Dajudaju a kò fun mi pe ki nsin awõn ohun ti ẹyin nsin lẹhin Ọlõhun, nigbati awõn alaye ti o yanju ti wa ba mi lati ọdọ Oluwa mi: atipe a pa mi laşẹ pe ki nju ọwọ ju ẹşẹ silẹ fun Oluwa gbogbo ẹda.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ
يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِيَكَوْنُوا
شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَنْ يُوَفِّي مِنْ قَبْلٍ وَلِيَبْلُغُوا أَجَلَ مُسَمًّى
وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا
قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَر إِلَى الَّذِينَ
يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّىٰ يَصْرِفُونَ ﴿٦٩﴾ الَّذِينَ كَذَبُوا
بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ
﴿٧٠﴾ إِذَا الْأَغْصَانُ فِي أَعْتَقِهِمْ وَالسَّالْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾
فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ
مَا كُنْتُمْ تَشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَلْ لَمْ
نَكُنْ نَدْعُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾
ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ
تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ
مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾ فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَكَيْمَا
نُرِيدَنَّ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّا نُرْجِعُونَ ﴿٧٧﴾

- 67 Oun ni Ẹniti O da yin lati inu iyepe lehinna lati inu omi gbogboḽo, lehinna ninu eḽe didi, lehinna O mu yin jade ni oponlo, lehinna ki eyin le de gongo agbara yin, lehinna ki e wa di agbalagba ti o di ogbo: atipe o wa ninu yin ẹniti a o pa siwaju (ki o to di agba) atipe ki eyin le mu akoko ti a ti so de opin, atipe ki eyin le se lakaye.
- 68 Oun ni Ẹniti O se yin ni abemi, yo si tun pa yin, nigbati O ba pinnu nkankan, yo kan so fun u pe je be, nighana yo si je be.
- 69 Ire ko woye si awon ẹniti won se ariyanjidan nipa awon ayah Ololun, bawo ni won se nyipada?
- 70 Awon ẹniti won pe Tirah na niru ati ohun ti A fi ran awon ojise Wa. Nitorina won mbo wa mo.
- 71 Nigbati seke-seke ati ewon ba wa ni orun won. A o fi wo won.
- 72 Sinu igbona (Jahannama), lehinna a o ma fi won kona.
- 73 Lehinna a o so fun won pe: Nibo ni ohun ti eyin fi nse orogun wa.
- 74 Lehin Ololun? Won o sope: Won ti fi wa silẹ: beko, awa ko je ẹniti o npe nkankan siwaju. Bayi ni Ololun se nfi awon alaigbagbo silẹ ninu isina.
- 75 Awon yi je be nitoripe eyin nyo ni orile lai je eto ati nitori ayọ ayọpọpọ yin.
- 76 E wo awon oju ona Jahannama ki e se gbera sinu re: o si buru ni ibugbe fun awon onigbera.
- 77 Nitorina ki o se ifarada, dajudaju adehun Ololun otito ni. Ninu ki A fi han o apakan ohun ti A se ni adehun fun won tabi ki A pa o, nitorina a o seri won pada si odo Wa.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ
وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ
بِشَايَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ
هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ
لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَلَكُمْ فِيهَا
مَنْفَعٌ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى
الْفُلْكِ تَحْمَلُونِ ﴿٨٠﴾ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتٍ
اللَّهُ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ
قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
﴿٨٢﴾ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ
مِنْ الْعِلْمِ وَحَافَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا
رَأَوْا بِأَسْنَانًا قَالُوا أَمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ
مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكْ يَنْفَعْهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَانًا سُنَّتَ
اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

- 78 Atipe dajudaju A ti ran awon ojise siwaju re, awon ti A daruko fun o wa ninu won, awon ti A ko daruko won fun o wa ninu won. Atipe ko to si ojise kan pe ki o mu ayah kan wa ayafi pelu iyoda Olahun; atipe nigbati ase Olahun ba de, a o dajo pelu ododo, awon obileje ti sofò nibe.
- 79 Olahun ni Eniti O da awon eran elese-merin fun yin ki e le ma gun ninu won, ki e si ma je ninu won.
- 80 Atipe awon anfani miran wa fun yin lara won, atinitori ki e le ma wa bukata ti o je idunran okan yin lara won, atipe lori won, ati ni ori oko ni e o je eniti a o ma gbe (kakiri).
- 81 Atipe ki O le fi awon ayah Re han yin; atipe ewo ninu awon ayah Olahun ni e le ma jian si?
- 82 Won ko ha rin ni ori ile ni, ki won woye bawo ni atubotan awon eniti o ti siwaju won ti je? Won je eniti o po ju won lo won si ni agbara ju won lo won si lapa lori ile, ohun ti won se nise ko roro nkankan fun won.
- 83 Nigbati awon ojise won de wa ba won pelu alaye ti o han, won yo si mimọ ti o wa ni odo won, ohun ti won fi se yeyẹ yo sokale le won lori.
- 84 Nigbati won si ri iya Wa, won sope: Awa ni igbagbo ododo si Olahun Oun-ni kansoso, atipe awa se aigbagbo si awon ohun ti awa fi nse orogun si I.
- 85 Igbagbo won ko se won ni anfani aigbati won ti ri iya Wa, bayi ni ise Olahun eyiti O ma nse pelu awon ti o ti rekoja ninu awon erusin Re; awon alaigbagbo ti se ofo nibe.

سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ كَتَبْتُ فَصَّلَاتٍ
 ءَايَاتِهِ، قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ
 أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝ وَقَالُوا أَأُفْلِحُ فِي أَكْثَرِهِ
 مِمَّا نَدْعُونَآ إِلَيْهِ وَفِي ءَاذَانِنَا وَقُرْءَانٍ مِّنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ
 فَأَعْمَلْنَا عَمَلُومُن ۝ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىَّ
 أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاستَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ ۝ وَوَيْلٌ
 لِلْمُشْرِكِينَ ۝ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ
 هُمْ كَافِرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
 أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝ قُلْ أَيُّ شَيْءٍ لَّكُم مِّنَ الَّذِي خَلَقَ
 الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ ءُتَدَا أَذْكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝
 وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِّنْ فَوْقِهَا وَبَرَكْنَا فِيهَا وَقَدَّرْنَا فِيهَا فُوقَهَا فِي
 أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ ۝ ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ
 فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ۝

SURATU-FUSILAT (41)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọta ati Mērin (54)

Ni orukọ Qlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Hā, Mīm (Qlọhun ni O mọ ohun ti O gbà lérò pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Ohun ti o sọkalẹ lati ọdọ (Oluwa) Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.
- 3 Eyi ni Tirà kan ti a şe àlàyě (Fussilat) awọn ọrò inu rẹ, Al-Kūrāni ni ede Larubawa fun awọn eniyan ti wọn ni mīmò.
- 4 O jẹ olufun-ni ni iro-idunnu ati oluše ikilọ. Şugbọn ọpọlọpọ wọn seri kuro, wọn kò gbọ.
- 5 Atipe wọn sọpe: Ọkàn wa wà ninu didipa sinu ohun ti o npe wa si, ati pe eti wa di gbọingbọin atipe gaga wa larin awa ati irẹ, nitorina ki o ma şe işe (tire), dajudaju awa na yo şe işe ti wa.
- 6 Sọpe: Abara bi ti yin na ni emi. A ranşẹ si mi ni pe Qlọhun yin Qlọhun kanşoşo ni, ki ẹ si duro ti I (ẹsin Rẹ), ki ẹ si tọrọ aforiji Rẹ. Ègbě ni fun awọn ti o ba A wa orogun.
- 7 Awọn eniti wọn ki nyọ saka, ti wọn si şe aigbagbọ si ọjọ ikẹhin.
- 8 Dajudaju awọn eniti wọn ni igbagbọ ododo ti wọn si nşe işe rere, ẹsan ti kò ni ja lẹkan wa fun wọn.
- 9 Sọpe: Njẹ lotitọ ni ẹyin şe aigbagbọ sí Ẹniti O da ilẹ ni ọjọ mejí, ẹyin si nfun U ni orogun? Eleyini ma ni Oluwa gbogbo aye.
- 10 Atipe O da awọn òkè nlanla si ori rẹ (ilẹ na), O si fi ibukun si i O si pin awọn onjẹ rẹ sibẹ ni awọn ọjọ mērin ni dọgbadọgba fun awọn ti nbere.
- 11 Lẹhinna O gbero (lati da) sanma o si jẹ ẹfin, O si wa sọ fun oun ati ilẹ pe: Ẹ wa, bi ẹ fẹ bi ẹ kọ. Awọn mejeji wipe: Awa wa, ni eniti ofinu fẹdọ tele aşẹ.

فَقَضَيْنَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا
وَرَبَّنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِيحٍ وَحِفْظًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ
عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾ إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ
خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً
فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾ فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ
﴿١٥﴾ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ مَحْسُوبَةٍ لِيَذِيقَهُمْ
عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ
لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى
الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
﴿١٧﴾ وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَنْقُونَ ﴿١٨﴾ وَيَوْمَ يُحْشَرُ
أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءَهُمْ هَاشِدٌ
عَلَيْهِمْ سَمِعَهُمْ وَابْتَصَرَهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

- 12 Nitorina O pari wọn si sanma, meje ni ojo meji, A si fi ise onikaluku sanma han an. Atipe Awa fi awon imole se sanma akoko ni oso ati ki o je idabo bo. Eyini je eto ti Oba Alagbara, Oni-mimo
- 13 Ti wọn ba si şeri nigbana sope: Emi nşe kilokilo iyà kan fun yin gegebi iyà ti Àdi ati Samudu.
- 14 Nigbati awon ojise won wa ba won niwaju won ati lehin won pe, e ko gbodo sin nkankan afi Olahun, won sope: Bi Oluwa wa ba fe ni dajudaju iba ti so awon Malaika kale. Nitorina awa ko gba ohun ti a fi ran yin nise gbọ.
- 15 Ki e ri awon Adi, won se igberaga lori ile laije pelu eto, won si sope: Tani o lagbara ju wa lo? Won ko ri pe Olahun ti O da won lagbara ju won lo? Atipe won nşe atako si awon ami Wa.
- 16 Awa si ran ategun ti o le si won ni awon ojo ti o buru ki A le je ki won to iyà itiju wo ni igbesi aye. Atipe dajudaju iya orun ni teniteni julọ, atipe a ko ni ran won lowo.
- 17 Ki e ri awon Samudu, A fi won mona, şugbon oju fifọ wu won ju itosona lo, nitorina igbe iyà teniteni ba gba won mu nitori ise ti won se.
- 18 Atipe Awa ko awon ti o bagbo ni ododo yo ti won si nberu (Olahun).
- 19 Atipe ni ojo ti a o ko awon ota Olahun jo sidi ina, ao si ma dawon legbelegbe.
- 20 Titi di igbati won de ibe, awon eti won, ati awon oju won ati awon ara won yo ma jeri le won lori nipa ohun ti won se.

وَقَالُوا الْجُلُودُ هُمْ لَمْ شَهِدُوا عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي
 أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾
 وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَوُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَرُكُمْ
 وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ
 ﴿٢٢﴾ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدْتُمْ فَأَصْبَحْتُمْ
 مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ
 يَسْتَعْجِلُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾ * وَقِضْنَا لَهُمْ
 قُرْنَاءَ فَرِيضَتِهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ
 الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ
 كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ
 وَالْغَوَافِیَةُ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ فَلَنْدِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا
 شَدِيدًا وَلَنْ جِزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾ ذَلِكَ جَزَاءُ
 أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ مَا كَانُوا يَأْتِينَ بِمُحَدَّثُونَ
 ﴿٢٨﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ ضَلَّوْنَا مِنْ الْجِنِّ
 وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُم مَاتَحْتِ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

21. Wọn yó sọ fun áwṓ ara wọn pé: Kini ẹ̀ tí ẹ̀ jẹ́rì lẹ̀ wá lórí? Wọn yó sọpẹ̀: Ọlọ́hun tí Ọ̀ nǹkẹ́ gbgbo nkan sọrọ̀ ló mu wá sọrọ̀, atipe Ọun ní Ọ̀ dá yín ní akọ́kọ atipe ọ́dọ̀ Rẹ̀ ní a ọ̀ dá yín pàdà sí.
22. Ẹ̀ kò sí fí ara yín pámọ̀ kí áwọn eti yín ati áwọn ọ́jù yín ati áwọn áwọ̀ ara yín má lẹ̀ jẹ́rì lẹ̀ yín lórí, sùgbọ́n ẹ̀yín ró pé Ọlọ́hun kò ní mọ̀ pupọ̀ nínu ẹ̀şẹ̀ tí ẹ̀ nşẹ̀.
23. Ẹ̀yí ní ẹ̀ró tí ẹ̀ nro sí Oluwa yín ní ọ̀ kó íparun bá yín, nitorina ẹ̀ dí ẹ̀ni ọ́fò.
24. Tí wọn bá şẹ̀ suru (fun iyà, sibẹ́şibẹ̀) ina ní ibugbe fun wọn, bí wọn bá fẹ̀ şẹ́rì pàdà sí Ìyónú Ọlọ́hun wọn kí yó jẹ́ ẹ̀nítì a ogba ẹ̀şẹ́rì pàdà wọn.
25. Atipe A yán áwọn alábarín fun wọn, tí wọn sí şẹ̀ lọ́şọ fun wọn, ohun tí ọ̀ mǹbẹ̀ ní iwaju wọn ati ohun tí ọ̀ mǹbẹ̀ ní ẹ́hín wọn, atipe ọ́rọ̀ (Oluwa) tí dí otító lẹ̀ wọn lórí nínu áwọn ijọ́ ká ní ọ̀ tí rekojá şiwaju wọn nínu alijónu ati áwọn eniyan; dajudaju áwọn ná tí jẹ́ olófò.
26. Atipe áwọn ẹ̀nítì wọn şẹ̀ aigbagbọ̀ sọpẹ̀: Ẹ̀ máşẹ̀ tẹ́tì gbọ̀ Al-Kurani yí atipe ẹ̀ má sọ̀ isókusọ̀ sí. i, bóya ẹ̀yín lẹ̀ bórí.
27. Nitorina Áwá yó fun áwọn ẹ̀nítì wọn şẹ̀ aigbagbọ̀ ní iyà tí ọ̀ lẹ̀ kókó tọ́wọ̀, atipe dajudaju A ọ̀ sán wọn ní ẹ́şán fun ẹ̀yítì ọ̀ búru jú lọ̀ nínu ohun tí wọn şẹ̀ nise.
28. Iyẹn ní ẹ́şán áwọn ọ́tá tí Ọlọ́hun ina ná yó jẹ́ tí wọn, ilẹ̀ gbẹ̀rẹ̀ wá nínu rẹ̀ fun wọn. Ọ̀ jẹ́ ẹ́şán fun áwọn tí ọ̀ takó áwọn amí Wá.
29. Atipe áwọn ẹ̀nítì wọn şẹ̀ aigbagbọ̀ yó tun sọpẹ̀: Oluwa wá, fí áwọn ẹ̀ni mejì tí wọn şì wá lóná hán wá nínu áwọn alijónu ati nínu áwọn eniyan kí a lẹ̀ fí áwọn mejéjì sí isalẹ̀ gígíşẹ̀ wá, kí wọn lẹ̀ má bẹ̀ ní isalẹ̀-isalẹ̀ wá.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ
 الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ
 الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلَىٰ بِكُمْ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا فِي الْأَخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا دَشْتُمُوهَا أَنْفُسُكُمْ
 وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾
 وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ
 إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ
 ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ
 وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقُهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقُهَا
 إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّمَا يَزْعُمُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ
 فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ
 اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ
 وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ
 إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ
 رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ﴿٣٨﴾

سجدة

- 30 Dajudaju awon eniti won sope: Oluwa wa ni Olqhun lehinna ti won si duro sinshin, awon Malaika yo ma sokale wa ba won (won yo sope): E mase foya ki e ma si ba inuje, atipe ki e dunnu si ogba idera eyiti a ti se ni adehun fun yin.
- 31 Awa ni ore yin ni ile aye ati ni orun na pelu, ohun ti awon emi yin yo ma fe yo ma wa fun yin nibe atipe ohun ti e o ma bere fun tun wa fun yin nibe.
- 32 Niti ikona alejo lati odo (Qba) Alaforiji, Onike.
- 33 Atipe ko si eniti o dara ni oro ju eniti o pe ipe wa Si (idi esin) Olqhun ti o se ise rere ti o si sope: Dajudaju emi je okan ninu olujuwq-juse sila (fun olqhun).
- 34 Iwa rere ati iwa buburu ko le ba ara won dogba. Ma fi iwa rere ti iwa buburu lo, atipe ki o so eniti ota kan ba wa ni arin ire pelu re, da gegebi ore imule.
- 35 A ko ni fi se konge enikan ayafi awon eniti won se suru, ani a ko ni fi se konge enikan ayafi awon olorire nla.
- 36 Atipe ti sheri kan ba fe wa ba o lati odo esu, nigbana ki o sadi Olqhun. Dajudaju Oun ni Olugboro, Oni-mimo.
- 37 Atipe oru ati osan mbe ninu awon ami Re ati orun ati osupa, E mase fi orikanle fun orun ati fun osupa, atipe Olqhun ti O se eda won ni ki e fi orikanle fun, bi eyin ba je eniti njosin fun U.
- 38 Bi won ba si se igberaga, nitorina awon ti o mbe ni odo Oluwa re won nse afomo fun U loru ati losan, be si ni awon ko nko agara (susu).

وَمَنْ أَيْنَئِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ
 اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفُونَ عَلَيْنَا أَفَنُ
 يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ
 إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ
 وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبٌ عَزِيزُونَ ﴿٤١﴾ لَا يَأْنِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ
 خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾ مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ
 لِلرَّسُولِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾
 وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَفِيئَةً أَعْجَى
 وَعَرَبِيًّا قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءٌ وَالَّذِينَ
 لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقُرْهُو عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ
 يُنَادُونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ
 فَأَخْتَلَفَ فِيهِ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ
 بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا
 فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

- 39 Atipe o mbẹ ninu awọn ami Rẹ pe dajudaju irẹ yo ri ilẹ ti o ti gbẹ pérépéré nigbati A ba si sọ omi kalẹ le e lori, a mira, a ru. Dajudaju Ẹniti O ji (ilẹ na) dajudaju Oun ni yo ji awọn oku dide. Dajudaju Oun ni Alagbara lori gbagbo nkan.
- 40 Dajudaju awọn ti wọn yi awọn ọrọ Wa pada wọn kò pamọ fun Wa. Njẹ ẹniti a ju sinu ina lo dara ni abi ẹniti o wa pẹlu ifayabale ni ọjọ ajinde? Ẹ ma še ohun ti ẹ ba fẹ, dajudaju Oun ni Oluri ohun ti ẹ nše.
- 41 Dajudaju awọn ẹniti wọn še aigbagbọ si iranti na nigbati o wa ba wọn, atipe dajudaju oun jẹ Tirà kan ti o ni agbara.
- 42 Ibajẹ kò le wa ba a lati iwaju rẹ bẹ si ni kò le gba ẹhin wa ba a: ohun ti a sọkalẹ lati ọdọ (Ọba) Ọjogbon, (Ọba) ti ẹyin se tire.
- 43 Wọn kò sọ kinikan fun ọ biko se ohun ti ati sọ si awọn ojise ti o siwaju rẹ, daju daju. Alaforiji ati Oluni iyà ẹlẹta elero.
- 44 Ti o ba še pe A še Al-Kurani na ni ohun ti a le ma ke ni ahọn ede miran ni, wọn ba sọpe: Eşe ti wọn ko še alaye ayàh rẹ? Bawo ni Al-Kurani şele jẹ ede miran ki Annabi si jẹ Larubawa. Sọpe: Oun jẹ itosọna ati iwosan fun awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo, atipe awọn ẹniti wọn ko gbagbọ, odidi mbẹ ninu eti wọn atipe osi jẹ ifọ loju fun wọn. Awọn elewọnni ni a o ma pe lati aye ti o jinna.
- 45 Dajudaju A ti fun Musa ni Tirà na, wọn si yapa ẹnu si i. Ti kò ba še pe gbolohun kan ti o ti gba iwaju lati ọdọ Oluwa rẹ ni, a ba ti še idajo ni arin wọn. Atipe awọn na mbẹ ninu iyemeji ti wọn nše tabitabi si.
- 46 Ẹnikẹni ti o ba še işe rere, o şe e fun ara rẹ: ẹniti o ba şe işe buburu, o şe fun ara rẹ. Atipe Oluwa rẹ ki şe alabosi fun awọn ẹrusin.

إِلَيْهِ يُرْدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا
وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَتَيْنَ
شُرَكَاءِي قَالُوا أَدْنَاكَ مَا مَنَا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾ وَضَلَّ
عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنُوا مَا لَهُمْ مِنْ نَجْصٍ ﴿٤٨﴾
لَا يَسْمَعُ إِلَّا سِنٌّ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَنْوَسُ
فَنُوطٌ ﴿٤٩﴾ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرْاءَ مَسَّتُهُ
لَيَقُولَنَّ هَذَا إِلَى وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَى
رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَى فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا
وَلَنَدِيْقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَنِ
أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ
﴿٥١﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ
بِهِ مَنْ أَضِلُّ مَنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾ سَنُرِيهِمْ
ءَايَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ
أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾ أَلَا إِنَّهُمْ
فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُخِيطٌ ﴿٥٤﴾

- 47 Mimò akoko igbe nde na a o dapada si ọdọ Rẹ. Kosi eso kan ti yo jade ninu apopo rẹ, kò si si obinrin kan ti yo loyun tabi ki o bimọ ayafi pelu mimò Rẹ ni. Atipe ni ọjọ ti yo pè wọn pé: Nibo ni awọn orogun Mi wa? Wọn yo sope: Awa jewọ fun Ọ pe, kò si olujeri kan ninu wa.
- 48 Ohun ti wọn nkepe ni işiwaju yo salọ fun wọn, wọn yo si mọ amọdaju pe kosi ibusapamọ si kan fun awọn.
- 49 Eniyan ki kārẹ nipa itọrọ rere, ti buburu ba si kan a, yo barajẹ yo sọ ireti nu
- 50 Şugbọn dajudaju ti A ba fun u ni ikẹ kan tọwo lati ọdọ Wa lehini inira ti o ti ba a, dajudaju yo sope: Eyi jẹ temi, atipe emi kò ro asiko na pe yo de: şugbọn dajudaju ti a ba da mi pada si ọdọ Oluwa mi, dajudaju ore tun wa fun mi ni ọdọ Rẹ. Nipa bayi dajudaju A o si fun awọn alaigbagbo ni iro nipa ohun ti wọn şe nişe, atipe dajudaju A o fun wọn ni iyà ti o le tọwo.
- 51 Atipe nigbati A ba şe idẹra fun eniyan, yo şeri (kò ni dupe) yo ma yi sọtūn yi si osi: atipe nigbati buburu ba wa ba a, nigbana ā wa di oni ọpolọpọ adua.
- 52 Sope: Eyin o wa ri ni pe, ti o ba jẹpe (Al-Kurani) wa lati ọdọ Ọlọhun ni lehinna ti eyin şe aigbagbo si i, kosi eniti o şina ju eniti o wa ninu iyapa ti o jinna.
- 53 A o fi awọn ami Wa han wọn ni oferefe ati ninu ara wọn, titi yo fi han si wọn pe ododo ni. Njẹ Oluwa rẹ kò to pe Oun ni Elerì lori gbogbo nkan.
- 54 Bẹni dajudaju wọn wa ninu iye meji nibi ipade Oluwa wọn. Bẹni dajudaju Oun (fi imò Rẹ) rọkirika gbogbo nkan.

سُورَةُ الشُّبُرَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ① عَسَقَ ② كَذَلِكَ يُوحَى إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ
 اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ③ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ
 الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ④ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ
 وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي
 الْأَرْضِ أَلَا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑤ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا
 مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَأْنَتْ عَلَيْهِمْ يَوْكِلِ
 ⑥ وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِنُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ
 حَوْلَهَا وَنُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي
 السَّعِيرِ ⑦ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلِ
 مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ⑧
 أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑨ وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ
 إِلَى اللَّهِ ذَلِكَ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ⑩

SURATUL-ŞŪRĀ (42)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọta ati Mēta (53)

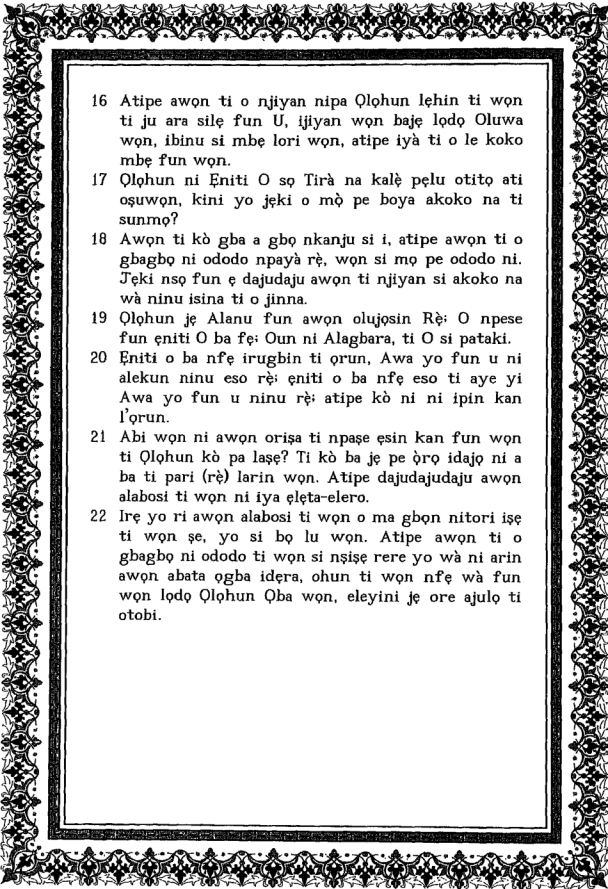
Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye Aṣake ọrun.

- 1 Hā, Mīm.
- 2 A'in, Sīn, Kōf (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gbà lero pẹlu awọn harafi yi).
- 3 Bayi ni O ẹ fi ranṣe si ọ, ati si awọn ẹniti o ti siwaju rẹ, Ọlọhun, Alagbara, Ọlogbọn
- 4 Oun lo ni ohun ti o wa ni sanma ati ohun ti o wa ni ori ilẹ atipe Oun lo ga, ni O si tobi.
- 5 Sanma fẹrẹ faya lati oke wọn, atipe awọn Malaika nfi ogo ati ọpẹ fun Oluwa wọn, wọn si ntọrọ aforiji fun awọn ẹniti o wa ni ori ilẹ. Bẹni dajudaju Ọlọhun Oun ni Alaforiji, Onike.
- 6 Awọn ohun ti wọn gbamu ni alatilẹhin lẹhin Rẹ, Ọlọhun si ni Oludabobo lori wọn: atipe irẹ ki iṣe oluṣọ lori wọn.
- 7 Bayi ni A fi Al-Kurani ranṣe si ọ ede Larubawa, ki o le ma fi ẹ kilokilo fun iya-ilu na ati awọn ti o wa ni agbegbe rẹ, ki o si ma ẹ kilokilo nipa ọjo akojo, ti kò si iyemeji ninu rẹ. Awọn ijo kan (yo wa) ni alijanna oḡba idẹra ti awọn ijo kan yo wa ninu ina ti o njo.
- 8 Atipe ti o ba ẹ pe Ọlọhun fẹ ni dajudaju iba ẹ wọn ni ijo kanṣoṣo, ṣugbọn yo fi ẹniti O ba fẹ wọ sinu ikẹ Rẹ. Atipe awọn alabosi kò ni si oluranlọwọ fun wọn ati alatilẹhin.
- 9 Wọn ha gba nkan miran mu ni Oluranlọwọ lẹhin Rẹ ni? Ṣugbọn Ọlọhun Oun ni Oluranlọwọ, Oun si ni yo ji awọn oku ti o ti ku, Oun si ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 10 Atipe Ohunkohun kan ti ẹnu yin ko ba ko si, idajo rẹ di ọdọ Ọlọhun: Ọlọhun Oluwa mi ni eyini, mo si gbẹkẹle E, emi yo si pada si ọdọ Rẹ.

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا
وَمِنْ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُكُمْ فِيهِ لِيَافِيَكُمْ فِيهِ شَيْءٌ
وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾ لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾
﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا
إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ
وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ
يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾ وَمَا
تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ
سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ
أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١٤﴾
فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ
وَقُلْ ءَامَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ
بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ أَعْمَلُكُمْ
لَا حِجَةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

- 11 Olupilèda sanma ati ilè. O si şe yin ni takò-tabo lati inu ara yin, awọn ẹran na O şe wọn lakò-labo, O sọ yin di pupọ lori rè. Kòsi kinikan ti o dabi Rè, (Ọlọhun) Oun ni Olugboro, Ariran.
- 12 Ti Rè ni kọkọrọ sanma ati ilè Oun ni O ngboro 'arisiki' fun ẹniti O ba fẹ, A si mā diwọn (rè fun ẹniti O ba fẹ). Dajudaju Oun ni Oni-mimò nipa gbogbo nkan.
- 13 O şe alaye fun yin nipa ẹsìn ohun ti O pa laşe fun Nuha ati eyiti A fi ranşe si ọ ati eyiti A sọ asọtẹlẹ rè fun Ibrahim ati Musa ati Isa, pe ki ẹ gbe ẹsìn duro atipe ki ẹ maşe pin yẹlẹyẹlẹ nidi rè. Ohun ti irẹ npe awọn ọşẹbọ si jẹ inira fun wọn. Ọlọhun si yin ẹniti O ba fẹ funra Rè, O si ntọ ẹniti o nşeri (si ọdọ Rè) si ọna ọdọ ara Rè.
- 14 Atipe wọn kọ ya si ọtọtọ ayafi lehin ti Mimò de wa ba wọn, niti owu jije larin ara wọn. Ti kò ba şe pe ọrọ kan ti gba iwaju lati ọdọ Oluwa rẹ ni, titi di asiko ti a sọ ni, a ba ti dajọ larin wọn. Atipe dajudaju awọn ti a jogun Tirà fun lehin wọn wa ninu iyemeji si i pẹlu tabitabi.
- 15 Nitiori eyi, mā pe ipe, ki o si duro dede gegebi a ti pa ọ laşe, ki o ma si tele ifẹ-inu wọn, atipe ki o sọpe: Emi ni igbagbọ ododo si ohun ti Ọlọhun sọkalẹ ni Tirà, atipe a pa mi laşe lati se dogbadogba larin yin. Ọlọhun ni Oluwa wa ati Oluwa yin, Ẹsan işe wa mbẹ fun wa; ẹsan işe yin mbẹ fun yin, ko si ijiiyan larin awa ati ẹyin, Ọlọhun yo ko wa jọ papọ, ọdọ Rè ni ibu padasi.

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُمْ جُمُوعُهُمْ
 دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ
 ﴿١٦﴾ اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ
 لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
 بِهَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ
 أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾
 اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ
 ﴿١٩﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ
 كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
 نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ
 مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ
 وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾ تَرَى الظَّالِمِينَ
 مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ
 لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

- 
- 16 Atipe awọn ti o njiyan nipa Qlòhun lèhin ti wọn ti ju ara silẹ fun U, ijiyan wọn bajẹ lódò Oluwa wọn, ibinu si mbẹ lori wọn, atipe iyà ti o le koko mbẹ fun wọn.
- 17 Qlòhun ni Èniti O sọ Tirà na kalẹ pẹlu otitọ ati oṣuwọn, kini yo jẹki o mò pe boya akoko na ti sunmọ?
- 18 Awọn ti kò gba a gbọ nkanju si i, atipe awọn ti o gbagbọ ni ododo npayà rẹ, wọn si mọ pe ododo ni. Tẹki nsọ fun ẹ dajudaju awọn ti njiyan si akoko na wà ninu isina ti o jinna.
- 19 Qlòhun jẹ Alanu fun awọn olujọsin Rẹ: O npese fun èniti O ba fẹ: Oun ni Alagbara, ti O si pataki.
- 20 Èniti o ba nfẹ irugbin ti ọrun, Awa yo fun u ni alekun ninu eso rẹ: èniti o ba nfẹ eso ti aye yi Awa yo fun u ninu rẹ: atipe kò ni ni ipin kan l'ọrun.
- 21 Abi wọn ni awọn oriṣa ti npaṣe ẹsin kan fun wọn ti Qlòhun kò pa laṣẹ? Ti kò ba jẹ pe ọrọ idajọ ni a ba ti pari (rẹ) larin wọn. Atipe dajudajudaju awọn alabosi ti wọn ni iya ẹlẹta-elero.
- 22 Irẹ yo ri awọn alabosi ti wọn o ma gbọn nitori iṣẹ ti wọn ẹ, yo si bọ lu wọn. Atipe awọn ti o gbagbọ ni ododo ti wọn si nṣiṣẹ rere yo wà ni arin awọn abata ọgba idẹra, ohun ti wọn nfẹ wà fun wọn lódò Qlòhun Qba wọn, eleyini jẹ ore ajulọ ti otobi.

ذَٰلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهَ عِبَادَهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا
 أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ
 لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ أَفَتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ
 كَذِبًا فَإِن يَشَاءِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَى قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ
 بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ النَّوْبَةَ
 عَنِ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾
 وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ
 وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾ وَلَوْ سَـَّطَ اللَّهُ الرِّزْقَ
 لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَٰكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ
 خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِّن بَعْدِ مَا قَنَطُوا
 وَيَنشُرُ رَحْمَتَهُ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾ وَمِنَ آيَاتِهِ خَلْقُ
 السَّمَكَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِن دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ
 إِذْ يَأْتِيَنَّ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَا أَصْبَحُكُمْ مِّن مَّصِيبَةٍ فِيمَا
 كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَن كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ
 فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

- 23 Eyi ni Qlòhun še ni iro-idunnu fun awọn ẹrusin Rẹ ti wọn gbagbọ ni ododo ti wọn si sise-rere. Sọpe: Emi kò bere owo-ọya lówọ yin afi ifẹ larin awọn ẹbi (yin). Ẹniti o ba še rere kan Awa yo še adipele rẹ fun u ni rere. Dajudaju Qlòhun ni Alaforiji, Ẹniti ngba ope.
- 24 Abi wọn nsọpe: O da adapairo mọ Qlòhun ni? Nitorina ti Qlòhun ba fẹ yo fi odidi di okàn rẹ (si wọn). Atipe Qlòhun yo mã pa iró rẹ yo si jẹki ododo rinlẹ pelu awọn ọrọ Rẹ. Dajudaju Oun ni Onimimọ nipa ohun ti o wa ni aya.
- 25 Oun ni O ngba ironupiwada awọn ẹrusin Rẹ atipe O nse aforiji awọn ẹse, atipe O mọ ohun ti eyin nse.
- 26 Atipe O gba adua awọn ti o gbāgbọ ni ododo ti wọn si nsişe rere atipe A si ma še alekun fun wọn ninu ọla Rẹ. Atipe iyà ti o le wa fun Awọn alaigbagbọ.
- 27 Ti o ba še pe Qlòhun gboro arisiki fun Awọn ẹrusin Rẹ ni, wọn ba şe agbere ni ori ilẹ; sugbọn Oun sọkalẹ ni iwontúwònsi bi Oun ba ti fe, dajudaju Oun ni Olufunni ni iro, O si nri awọn ẹrusin Rẹ.
- 28 Atipe Oun ni Ẹniti O nsọ ojo kalẹ lehin igbati wọn ti sọ ireti nù, A si ma fọn ikẹ Rẹ ka. Atipe Oun ni Qrẹ ti ope to si.
- 29 Atipe o mbẹ ninu awọn ami Rẹ dida ti O da sanma ati ilẹ ati ohun ti O tan ka ninu awọn mejiji ni awọn abemi. Atipe Oun ni Alagbara lori kiko wọn jo nigbati O ba fẹ.
- 30 Atipe ohunkohun ti o ba ba yin ni inira, nitori ohun ti ẹ fi awọn ọwọ yin şe nişe ni, A mã şe amojukuro ninu ọpolọpọ (ẹşe yin).
- 31 Atipe eyin kò jẹ ẹniti o le bọmọ (Qlòhun) lówọ ni ori ilẹ, bẹ si ni kò ni si oluşe kan fun yin lehin Qlòhun atipe kò ni si alaranşe kan fun yin.

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾ إِنْ يَشَاءِ يُسَكِّنِ الرِّيحَ
فَيُطْلِلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهَرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ
﴿٣٣﴾ أَوْ يُوقِفَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ
يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٣٥﴾ فَمَا أُوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَنَعُ
الْحَيَوةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾ وَالَّذِينَ يَجْنِبُونَ كِبِيرَ الْأَيْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا
عَصَوْا لَهُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمَعَارِزُ فَلْهُمْ يَنْفِقُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ
الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا
وَأَصْلَحَ فَاجْزُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ
بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ
يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ
﴿٤٣﴾ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَدْيٍ مِنْ بَعْدِهِ تَرَى الظَّالِمِينَ
لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

- 32 Atipe o mbẹ ninu awọn ami Rẹ awọn ọkọ to dabi oke ni oju agbami.
- 33 Bi O ba fẹ yo mu atẹgun duro (awọn ọkọ na) wọn a di ohun ti kò ni le lọ lori (omi), dajudaju awọn ami mbẹ ninu eyi fun gbogbo awọn onisuru oluṣọpẹ.
- 34 Abi ki (atẹgun na) pa awọn ọkọ na run nitori ohun ti wọn ẹ niṣẹ, A si tun ma ẹ amojukuro fun ọpọlọpọ.
- 35 Atipe awọn ẹniti wọn nṣe atako si awọn ami Wa ti mo pe kò si aye ibu sasi fun wọn.
- 36 Nitorina ohunkohun ti a ba fun yin nitori igbadun aye nikan ni, atipe ohun ti mbẹ ni ọdọ Ọlọhun lo dara julọ ni yo si ẹku fun awọn ẹniti wọn gbagbọ ni ododo ti wọn si fi ara ti Oluwa wọn.
- 37 Atipe awọn ẹniti wọn takete si awọn ẹṣẹ nla ati awọn iwa ibajẹ, atipe nigbati wọn ba binu, awọn a maṣe amojukuro.
- 38 Ati awọn ẹniti o nṣẹ ti Oluwa wọn ti wọn si ngbe irun duro, atipe ọrọ wọn ni igbimọran (Sūrā) ni arin ara wọn, atipe awọn a ma na ninu ohun ti A ẹ ni ẹṣe fun wọn.
- 39 Ati awọn ẹniti o jẹ pe ti abosi kan ba ba wọn, wọn a ma gbeja ara wọn.
- 40 Atipe ohun ti o jẹ buburu, buburu ni ẹsan rẹ ẹnikẹni ti o ba si mojukuro ti o si ẹ atunṣe, ẹsan rẹ mbẹ ni ọdọ Ọlọhun, dajudaju Oun kò ni ifẹ si awọn alabosi.
- 41 Atipe ẹnikẹni ti o ba gbẹsan lehin in ti a ti bo o si ko si ọna ibawi kan fun awọn elewọnni.
- 42 Dajudaju ọna ibawi mbẹ fun awọn ẹniti nṣe abosi fun awọn eniyan ti wọn si ẹ abosi kiri lori ilẹ laini idi. Awọn elewọnni ti wọn ni iyà ẹlẹta-elero.
- 43 Atipe ẹnikẹni ti o ba ẹ suru ti o si ẹ amojukuro, dajudaju eyi mbẹ ninu awọn ọrọ t'otobi (ti o tọ pe ki a daniyan si).
- 44 Atipe ẹnikẹni ti Ọlọhun ba fi silẹ ninu iṣina, kò ni si alaranṣe kan fun u lehin Rẹ. Atipe Irẹ yo ri awọn alabosi ti wọn ba ri iyà wọn yo sọpẹ: Njẹ ọna kan ha mbẹ bi ti a le fi pada (si aye?)

وَتَرَبُّهُمْ يَعْزُّضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِنَ الدَّلِيلِ يَنْظُرُونَ
 مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ الْخَسِرِينَ الَّذِينَ
 خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ
 فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾ أَسْتَجِيبُوا
 لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنْ اللَّهِ مَا لَكُمْ
 مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ﴿٤٧﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا
 فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا
 أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَرَّحَ بِهَا وَإِنْ نَضِيبُهَا سَيْئَةً
 يَمَاقِدَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾ اللَّهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنِ شَاءَ
 وَيَنْهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثَاءً
 وَيَجْعَلُ لِمَنْ يَشَاءُ عَاقِبَةً إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾ وَمَا كَانَ
 لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ
 رَسُولًا فَيُوحِيَ بَأْذَنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَى حَكِيمٍ ﴿٥١﴾

- 45 Atipe iwọ na yo ri wọn ti a o ẹ wọn lori si (ina na), ti wọn yo ẹriba niti yẹpẹrẹ, wọn yo ma jiwo lati ẹba oju topamọ. Atipe awọn ẹniti wọn gbagbo ni ododo sọpe: Dajudaju awọn olòfò ni awọn ẹniti wọn ẹ òfò ẹmi wọn ati awọn ẹniti wọn ni ojo ajinde. jẹki nsọ fun ẹ dajudaju awọn alabosi yo ma bẹ ninu iya aromaye.
- 46 Atipe kò ni si alatilẹhin kan fun wọn ti yo ran wọn lówọ lehin Qlọhun. Atipe ẹniti Qlọhun ba fi silẹ sinu işina ko si olutọni si ọna kan fun u.
- 47 Ẹ jẹpe Oluwa yin şiwaju ki ojo kan ti kò ni si oludapada fun u ni ọdọ Qlọhun. Kò ni si aye ibusala fun yin ni ojo na, bẹ si ni kò ni si ẹniti yo kò iya nā fun yin
- 48 Nitorina bi wọn ba si gunri, A kò ran ọ ni oluşọ fun wọn. Kosi kini kan fun ẹ ayafi ijişẹ de opin. Atipe dajudaju nigbati Awa ba fun eniyan ni ike tọwo lati ode Wa, inu rẹ a dun si i, şugbọn ti buburu kan ba si ba wọn nitori ohun ti awọn ọwọ wọn ti ti şiwaju, dajudaju awọn eniyan jẹ alaimöre
- 49 Ti Qlọhun ni ikapa sanma ati ilẹ. A ma da ohun ti O ba fẹ (ni ẹda). A ta ẹniti O ba fẹ lọrẹ ọmọbinrin A si ma ta ẹniti O ba fẹ lọrẹ ọmọkunrin.
- 50 Tabi ki O ẹ wọn ni akọ ati abo; A si ma ẹ ẹniti O ba fẹ ni àgàn. Dajudaju Oun ni Oni-mimọ, Alagbara.
- 51 Atipe kò tọ fun abara kan pe ki Qlọhun ba a soro (ni ojufo) ayafi ki O ranşẹ (si i) tabi ni ẹhin gágá, tabi ki O ran ojişẹ kan (si i) ki o si la ohun ti O fẹ ye (e) pẹlu iyọda Rẹ. Dajudaju Oun Qlọhun ga, Qlọgbọn si ni.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ
وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا
وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾ صِرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَهُ
مَافِي السَّمٰوٰتِ وَمَافِي الْأَرْضِ ۗ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾

سُورَةُ الْخُرُوفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ﴿١﴾ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا
لَعَلَىٰ حَكِيمٍ ﴿٤﴾ أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا
أَن كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ﴿٥﴾ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِن نَّبِيِّ
الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّن نَّبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ
﴿٧﴾ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ
﴿٨﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَّن خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ
خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ
مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

- 52 Atipe bayi ni A şe fi işe riran Wa pèlu aşe Wa ranşe si Ọ. Irẹ kò mò ohun ti Tirà na jẹ ati igbagbọ ododo, şugbọn A şe e ni imọlẹ, A nfi ẹniti A fẹ mọna nipa rẹ ninu awọn ẹrusin Wa. Atipe dajudaju irẹ yo ma tọ awọn eniyan si oju ọna ti o tọ.
- 53 Oju ọna Ọlọhun, Ẹniti ohun ti o wa ni sanma ati ohun ti o wa ni ori ilẹ jẹ ti Rẹ. Bẹni, ọdọ Ọlọhun ni gbogbo ọran yo pada si.

SURATUL — SUKHURUFİ (43)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgọrin ati Məsan (89)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Hā Mīm, (Ọlọhun ni O mò ohun ti O gbà l'ero pèlu awọn harafi yi).
- 2 Mo fi Tirà na ti o han yekeyeke bura.
- 3 Dajudaju A şe oun Al-Kurani ni ede Larubawa nitori ki ẹyin le şe lakaye.
- 4 Atipe dajudaju oun wa ninu iya Tirà na ni ọdọWa, dajudaju o ga, o si kun fun ọgbọn.
- 5 Njẹ Awa ha le ko Iranti duro ọdọ yin bi nitoripe ẹyin jẹ ẹni kan ti kò mò riri rẹ.
- 6 Melo-melo ninu Annabi ti A ti ran si awọn ẹni akọkọ.
- 7 Kosi Annabi kan ti o wa ba wọn ayafi ki wọn jẹ ẹniti yo ma fi şe ẹfẹ.
- 8 Nitorina A ti pa wọn rẹ: awọn ti o ni agbara ju awọn yi lọ, apejuwe awọn ẹni akọkọ ti rekoja lọ.
- 9 Atipe dajudaju ti irẹ ba bi wọn lere pe, tani da sanma ati ilẹ? Dajudaju wọn o sope: (Ọlọhun) Alagbara, Oni-mimọ lo da wọn.
- 10 Ẹniti O şe ilẹ ni itẹ fun yin ti O si fi oju ọna sinu rẹ fun yin nitori ki ẹ le ma mọna.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا
كَذَلِكَ نُخْرِجُوكَ ۝⁽¹¹⁾ وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ
لَكُمْ مِنَ الْفَلَاحِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ۝⁽¹²⁾ لَتَسْتَوْفُوا عَلَىٰ ظُهُورِهِ
ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَنَ
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝⁽¹³⁾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا
لَمُنْقَلِبُونَ ۝⁽¹⁴⁾ وَجَعَلُوا آلَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنْ إِلَّا نَسَنَ
لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ۝⁽¹⁵⁾ أَمْ أَتَّخَذُ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ
بِالْبَنِينَ ۝⁽¹⁶⁾ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا
ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝⁽¹⁷⁾ أَوْ مِنْ يُنْشِئُونَ فِي
الْحَلِيلَةِ وَهْوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ۝⁽¹⁸⁾ وَجَعَلُوا أَلَمَاتِ كَهَ
الَّذِينَ هُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ إِنَّا شَآءُ أَشْهَدُوا خَلَقَهُمْ سَتُكْتَبُ
شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ۝⁽¹⁹⁾ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ
مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ۝⁽²⁰⁾ أَمْ أَنَيْنْتُمْ
كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ۝⁽²¹⁾ بَلْ قَالُوا
إِنَّا وَجَدْنَاهُ آبَاءَ نَا عَلَيَّ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُهْتَدُونَ ۝⁽²²⁾

- 11 Atipe Ẹni na lo nsọ omi kalẹ lati sanma pẹlu idiwọn, nigbana A o wa fi ji ilẹ ti o ti ku: bayi ni ao mu yin jade.
- 12 Atipe Oun ni Ẹniti O da orişiriş gbogbo nkan, O si şe ọkọ fun yin ati awọn ẹran (ẹleşẹ mẹrin) eyiti ẹ ngun.
- 13 Ki ẹ le joko pẹtẹpẹ lori rẹ, lẹhinna ki ẹ mǎ şe iranti idẹra Oluwa yin nigbati ẹyin ba joko pẹtẹpẹ lori rẹ, ki ẹ si ma sọpe: Ogo ni fun Ẹniti O tẹ eyi lori ba fun wa atipe awa kò ni agbara rẹ.
- 14 Atipe dajudaju awa yo şeri pada si ọdọ Oluwa wa.
- 15 Atipe wọn fi orike kan ninu awọn ẹrusin Rẹ şe (ọmọ) fun U. Dajudaju eniyan jẹ alaimore ti o han gbangba.
- 16 Tabi ha le fi ninu ohun ti O da şe ọmọbinrin funra Rẹ ki O wa şa ẹşa awọn ọmọkunrin fun yin bi?
- 17 Atipe nigbati a ba fun ẹnikan wọn ni iro idunnu nipa ohun ti wọn fi lele ni aperẹ fun (Ọlọhun) Ajọkẹ aye, oju rẹ yo dudu oun na yo kun fun ibinu.
- 18 Abi eni (obinrin) ti a tọ lārin awọn ọşọ (ti kò niyelori), ti o si jẹpe ti ijà bade kò lẹ wi awiye (ni ẹyin npe ni ọmọ Ọlọhun)?
- 19 Ti wọn wa nfi awọn Malaika, awọn ti wọn jẹ ẹrusin (Ọlọhun) Ajọkẹ aye, şe ọmọbinrin. Wọn ha wa nibi dida wọn ni? A o kọ ẹri jijẹ wọn silẹ a o si bi wọn lere.
- 20 Wọn si sọpe: Ti Ọlọhun Alānù ba fẹ ni awa kò ba ti sin wọn. Kòsi mimọ fun wọn nipa eyi; kò si ohun ti wọn jẹ ju opurọ lọ.
- 21 Tabi A fun wọn ni Tirà kan şiwaju rẹ ti awọn wa mu dani şinşin?
- 22 Bẹkọ, wọn sọpe: Dajudaju awa ba awọn baba wa lori ilana kan, a si fi wa mọna lori ipa wọn.

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
 إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾
 قُلْ أُولَٰئِكَ حُتُّوا بَآهْدَىٰ وَمَا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا
 إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾ فَانْقَمْنَا مِنْهُمْ فَاظْطَرَّ كَيْفَ
 كَانَ عِقَابُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ
 إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ
 ﴿٢٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾ بَلْ
 مَتَّعْتُ هَٰؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾
 وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَٰذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾ وَقَالُوا
 لَوْلَا نُزِّلَ هَٰذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾ أَهَمْ
 يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
 بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَوْلَا
 أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
 لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

- 23 Atipe bayi ni kosi olukilọ kan ti A o fi ranşẹ sinu ilu kan siwaju rẹ ayafi ki awọn ti ara dẹ sọpe: Dajudaju awa ba awọn baba wa lori ilana ẹsin kan awa si koşẹ wọn lẹhin wọn.
- 24 O sọpe: Njẹ bi mo ba mu wa ohun ti ò tọna ti o dara ju eyiti ẹ ba awọn baba yin lori rẹ nkọ? Wọn sọpe: Dajudaju awa kò ni gba ohun ti a fi ran yin nişẹ gbọ.
- 25 Nitari bẹ Awa gbẹsan (iyà) ni ara wọn, Irẹ wo bi igbẹhin awọn ti o pe (awọn ọrọ Wa) nirow ti ri.
- 26 Atipe (ki o şe iranti) nigbati Ibrahim sọ fun baba rẹ ati awọn eniyan rẹ pe: Dajudaju emi kò ni ọwọ ninu ohun ti ẹ nsin.
- 27 Afi Ẹniti O da mi, dajudaju Oun yo si fi ọna han mi.
- 28 Atipe o şe e ni ọrọ ti yo mã wà lọ ghere ni ẹhin rẹ ki wọn le pada.
- 29 Bẹkọ, Emi fun awọn eleyi ati awọn baba wọn ni igbadun titi otitọ fi wa ba wọn ati ojise ti nşẹ alaye.
- 30 Şugbọn nigbati otitọ de wa ba wọn, wọn sọpe: Idan ni eyi, atipe dajudaju awa kò gba a gbọ.
- 31 Atipe wọn sọpe: Kini şe ti a kò sọ Al-Kurani yi kalẹ fun okunrin pataki kan ninu awọn ilu mejẹji?
- 32 Njẹ awọn ni yo ha ma pin ike Oluwa rẹ bi? Awa ni A pin ipin ije imu wọn ni ẹrin wọn ni igbesi aye, A si gbe apakan wọn ga ju apakan lọ niti iyi, ki apakan le ma şişẹ fun ara wọn, atipe ike Oluwa rẹ dara ju ohun ti wọn nkojo lọ.
- 33 Bi kò ba şe pe gbogbo eniyan yo jẹ ijo (alaigbagbo) kanşoso ni, dajudaju Awa iba jẹki orule ile awọn ti nşẹ aimore si (Ọba) Ajọkẹ aye jẹ fadaka ati akaba (fadaka) ti wọn yoma fi gun u.

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابٌ وَسُرُرٌ عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾ وَزُخْرُفٌ وَأَوَانٌ
كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾ وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُفِضَ لَهُ شَيْطَانًا
فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّوهُمْ عَنْ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ
أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ نَاقَالُ يَلَيْتُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ
بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَنْسِفُ الْقَرِينَ ﴿٣٨﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ
إِذْ ظَلَمْتُمْ أَتَكْمُرُونَ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ
الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾
فَإِنَّمَا نَذِيرٌ بِكَ فَإِنَّمَا مِنْهُمْ مَنْ يَنِقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ نُزِيرُكَ الَّذِي
وَعَدْتَهُمْ فَإِنَّمَا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ
إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ
وَسَوْفَ يَسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾ وَسَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

- 34 Atipe awọn ẹnu ọna ati ibusun awọn ile wọn ti wọn yo ma rọgbọku le (iba jẹ fadaka).
- 35 Ati iworò (Sukhrufi). Atipe gbogbo eyini kò jẹ nkankan ju adun igbesi aye yi lọ; atipe ọrun lo dara ju lodọ Oluwa rẹ fun awọn olupaya (Rẹ).
- 36 Ẹnikeni ti o ba ẹri kuro nibi iranti (Ọlọhun) Ajokẹ aye, Awa yo yan ẹsù fun u, oun yo si di alabarin fun u.
- 37 Atipe dajudaju awọn (ẹsù) yo ma ẹ wọn lori kuro ni oju ọna (ti o tọ), atipe wọn yo ma ro pe dajudaju a ti fi awọn mọna.
- 38 Titi yo fi wa ba Wa, oun yo sọpe: A! iba ẹṣe ki ọna jijiin wa larin emi pẹlu rẹ, ni jijiin Iyọ-òrun ati Iwọ-òrun, nitorina ọrẹ buru lojẹ fun mi.
- 39 (Abamọ yin) kò le ẹ yin ni anfani ni oni, nigbati ẹ ti ẹ abosi, pe ẹ jọ pin iya na.
- 40 Iwọ hale fun aditi ni ọrọgbọ, o kosi lẹ fi afoju mọ ọna, ati ẹniti o wa ninu isina ti ohan?
- 41 Nitorina bi Awa ba mu ọ lọ, ẹibẹ A o gbẹsan lara wọn.
- 42 Abi A le fi ohun ti A ẹ ni adehun fun wọn han ọ; dajudaju Awa jẹ Alagbara lori wọn.
- 43 Nitorina ki o mu ohun ti a fi ranṣẹ si ọ dani sinṣin: dajudaju irẹ wa lori ọna tārà.
- 44 Atipe dajudaju oun (Al-Kurani) jẹ iranti fun ọ ati fun Awọn eniyan rẹ, atipe laipe a o bi yin lere.
- 45 Atipe ki o bere lówọ awọn ti A ti ran niṣẹ siwaju rẹ ninu awọn ojiṣẹ Wa. Awa ha ẹ Ọlọhun miran kan lehin (Ọlọhun) Ajokẹ aye ti wọn yo ma sin bi?
- 46 Dajudaju A fi awọn àmi Wa ran Musa si Firiaona ati Awọn ọmọ wa rẹ, o si sọ pe: Dajudaju emi jẹ ojiṣẹ Oluwa gbogbo ẹda.
- 47 Ẹgbọn nigbati o mu Awọn àmi Wa wa ba wọn, nigbana wọn nfi wọn rẹrin.

وَمَا نُرِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ
بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَا أَيُّهَ السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا
رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ
الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ
قَالَ يَبْقَوْمِ الْيَسَّىٰ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن
تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ
وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أَلْقَىٰ عَلَيْهِ آسُورَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ
مَعَهُ الْمَلَأُتِيُّكَ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ
فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَتْسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا أَسَفُونَا
أَنْقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ
سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ
مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا أَلِهْتُنَا
خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾
إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ
﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَّلَكًا فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

- 48 Atipe A kò fi ami kan han wòn ayafi ki o jẹ eyiti o ju ti akọkọ lọ, atipe Awa fi iyà jẹ wòn kí wòn le pada.
- 49 Atipe wòn sọpe: Irẹ onidan, kepe Oluwa rẹ funwa gẹgẹbi adehun ti O ẹ pelu rẹ. dajudaju awa yo tẹle ọna (rẹ).
- 50 Şugbòn nigbati A mu iyà na kuro fun wòn, wòn yẹ adehun.
- 51 Atipe Firiiona pe ipe larin awòn eniyan rẹ: o sọpe: Eyin eniyan mí, temi ha kọ ni ijọba Misira ati awòn odo yi ti nşan labẹ (ile) mí? eyin kò ri i ni?
- 52 Njẹ emi kò san ju eleyi lọ, eyi (eniyan) yẹpẹrẹ yi atipe o fẹrẹ ma le ẹ alaye ọrọ.
- 53 Kirişẹ ti a kò fun u ni kerewu iworò tabi ki awòn Malaika ba a wa ki wòn ma tẹle e.
- 54 Nitorina o fi mu awòn eniyan rẹ ni fufuyẹ wòn si tẹle e. Dajudaju wòn jẹ onibajẹ eniyan kan.
- 55 Nitorina nigbati wòn mu Wa binu, A wa gbẹşan lara wòn, ntorina Awa tẹ gbogbo wòn ri.
- 56 Atipe Awa sọ wòn di ohun irekoja ati apejuwe fun awòn ti igbẹhin.
- 57 Atipe nigbati a bafi ọmọ Mariyama ẹ apejuwe nigbana ni awòn eniyan rẹ wòn yo şeri kuro nibẹ.
- 58 Wòn sọpe: Njẹ awòn Olọhun wa ni o dara ni abi oun? Wòn kò wulẹ ẹ apejuwe rẹ fun ọ lasan bikoşẹ atako. Bẹ-tiẹkọ, awòn jẹ eniyan kan alariyanjıyan.
- 59 Oun ko jẹ kinikan ju ẹrusin kan ti A ẹ idera fun lọ atipe A ẹ e ni apejuwe fun awòn ọmọ Israila.
- 60 Atipe ti o ba ẹ pe A ba fẹ ni, A ba ẹ awòn Malaika ni arole ni ori ilẹ ọpo yin

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمُوتُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَٰذَا صِرَاطٌ
مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ
﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
وَلَأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
﴿٦٣﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
﴿٦٤﴾ فَأَخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا
مِنْ عَذَابِ يَوْمِ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن
تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾ الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾ يَتَعَبَادُونَ لَأَخَوٍ
عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾ الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا
وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ
تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ
وَفِيهَا مَا شَتَّاهِ الْأَنْفُسُ وَلَٰكُذَٰلِكَ الْآعِيبُ ﴿٧١﴾ وَأَنْتُمْ فِيهَا
خَالِدُونَ ﴿٧٢﴾ وَلَٰكُذَٰلِكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ ﴿٧٣﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٤﴾

- 61 Atipe oun je mimọ kan fun akoko na, nitorina ẹ má ẹ iyemeji si i atipe ki ẹ ẹtele mi. Eyi ni oju ọna ti o ẹto tara.
- 62 Atipe ẹ mase jeki esu se yin lori: dajudaju oun je ọta yin ti o han.
- 63 Atipe nigbati (Annabi) Isa na de pelu alaye, o sope: Dajudaju mo de wa ba yin pelu ogbon, atipe lati le se alaye fun yin apakan ohun ti ẹ yapa-enu si. Nitorina ẹ beru Olọhun ki ẹ si tele temi.
- 64 Dajudaju Olọhun na Oun ni Oluwa mi ati Oluwa yin nitorina ki ẹ ma sin I Eyi ni oju ọna ti o ẹto.
- 65 Awon ijo na si yapa enu ni arin ara won, nitorina egbe ki o ma be fun Awon eniti o se abosi nipa iya ojo kan eleta-elero.
- 66 Won ko reti kinikan ayafi akoko na, ki o wa ba won lojiji, be si ni won ko ni mo.
- 67 Awon ore, apakan won yo di ọta apakan ni ojo na, ayafi awon oluberu (Olọhun).
- 68 Eyin erusin Mi, ko si iberu fun yin loni. be si ni eyin ko ni banuje.
- 69 Awon eniti won ni igbagbo ododo si awon ayah Wa ti won si je olu-juwo-juse silẹ (fun Olọhun).
- 70 E wo ogba idera na, eyin ati awon aya yin ki ẹ si je eniti yo ma dunnu.
- 71 Won yo ma rokirika won pelu awon awo iworo ati awon ife imumi atipe ohun ti yo ma be nibe yo je ohun ti emi nfe ati ohun ti yo ma dun mo oju. eyin yo se gbere ninu re.
- 72 Atipe eyi ni ogba idera eyiti ao jogun re fun yin nitori ohun ti ẹ se nise.
- 73 Eso ti o po mbe ninu re fun yin ti eyin yo ma je ninu re.

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ
 فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾
 وَنَادُوا يَمْنُكَ لِيَقْضَ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَنكِثُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ
 جِئْتَكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَذِبُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَتَرْمَوْا أَمْراً
 فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَى
 وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتَئِبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ
 الْعَبِيدِينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ
 عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرَهُمْ يَخْضَوْنَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ
 الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ
 إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾
 وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَعَةَ إِلَّا مَنِ
 شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ
 لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ إِنَّا هَتُولَاءُ قَوْمٍ
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَأَصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

- 74 Dajudaju awọn ẹlẹṣe yo ṣe ghere ninu iyà Jahanama.
- 75 A kò ni gbe e fuyẹ fun wọn bẹ si ni awọn yo sọ ireti nu ninu rẹ.
- 76 Awa kò bo wọn si ṣugbọn awọn ni wọn bo ori ara wọn si.
- 77 Atipe wọn yo kepe (awọn Malaika) pe: Irẹ Māliku, jeki Oluwa rẹ ṣe idajọ fun wa. (māliku) yo sope: Dajudaju ẹyin yo ma gbe inu rẹ.
- 78 Dajudaju Awa ti mu ododo wa ba yin, ṣugbọn ọpọlọpọ yin ni o kọ ododo na.
- 79 Abi awọn ti pinnu ọrọ kan ni? Dajudaju Awa ni Olupinnu-ọrọ.
- 80 Abi wọn nro pe Awa kò gbọ (ohun ti wọn wi) ni aṣiri wọn ati ọrọ jẹfẹ wọn? Benì awọn ojise Wa ti mbẹ ni ọdọ wọn ti wọn nkọ ọ silẹ.
- 81 Sope: Ti o ba jẹ pe ọmọ ba mbẹ fun (Oluwa) Ajọkẹ aye ni: nitorina emi ni akọkọ awọn ẹrusin (Rẹ).
- 82 Mimọ fun Oluwa sanma ati ilẹ, Oluwa itẹ-ọla ti ga ju irohin ti wọn nfu U lẹ.
- 83 Nitorina fi wọn silẹ ki wọn ma sọ isokusọ ki wọn si ma ṣe erekere titi wọn yo fi ba ọjọ wọn pade eyiti a ṣe ni adehun fun wọn.
- 84 Atipe Oun ni Ẹniti O jẹ Ọlọhun ninu sanma ati Ọlọhun lori ilẹ atipe Oun ni Ọjogbọn, Oni-mimọ.
- 85 Ibukun ni fun Ẹniti ikapa ijoba sanma ati ilẹ nṣe ti Rẹ ati ohun ti mbẹ ni agbedemeji awọn mejeji: atipe mimọ akokò na mbẹ ni ọdọ Rẹ. atipe ọdọ Rẹ ni a o da yin pada si.
- 86 Awọn ẹniti wọn nkepe kò ni ikapa ipẹ ṣiṣe lehin Rẹ ayafi ẹniti o ba jẹri ododo bẹ si ni awọn ti mọ bẹ.
- 87 Atipe bi o ba bi wọn lere pe tani ẹniti o da wọn, dajudaju wọn yo sope: Ọlọhun ni. Nitorina kiniṣe ti wọn fi nṣeri (kuro nibi ododo).
- 88 Atipe ọrọ rẹ ni pe, Oluwa mi awọn elewonyi jẹ awọn eniyan ti wọn kò gbagbo.
- 89 Nitorina Ki o ṣe amojukuro fun wọn ki o si wipe: Alafia fun yin. Laipe ẹyin yo mọ.

سُورَةُ الدُّخَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَّ ① وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ② إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ
 مُبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ③ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ④
 أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ⑤ رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ
 السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ⑥ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
 إِنَّ كُنُوتَ مُوقِنِينَ ⑦ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ رَبُّكُمْ
 وَرَبُّ آبَائِكُمْ الْأَوَّلِينَ ⑧ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ
 ⑨ فَأَرْسَلْنَا فِي السَّمَاءِ دُخَانٍ مُبِينٍ ⑩ يَغْشَى
 النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑪ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ
 إِنَّا مُؤْمِنُونَ ⑫ أَتَى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ⑬
 ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلِّمٌ خَبِيثٌ ⑭ إِنَّا نَكَشِفُكَ عَنْ آيَاتِنَا
 إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ⑮ يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنْقِمُونَ
 ⑯ وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ
 كَرِيمٌ ⑰ أَنْ أَدْوَأْ إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ⑱

SURATUL-DUKHĀNU (44)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Ādọta ati Məsan (59)

Ni orukọ Qlōhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Hā, Mim. (Qlōhun ni Omọ ohun ti O gbà l'éro pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Mofi Tirà alalaye na bura.
- 3 Pe dajudaju A sọ ọ kalẹ ninu oru onibukun kan, dajudaju Awa ni Olušeikilọ.
- 4 Ninu (oru) rẹ ni a nşe alaye Awọn ti o kun fun ọgbon.
- 5 Aşẹ lati ọdọ Wa, atipe dajudaju Awa ni Oluran Awọn ojışe nişẹ.
- 6 Niti ikẹ lati ọdọ Oluwa rẹ, dajudaju Oun ni Olugbo (ọrọ), Oni-mimọ
- 7 Oluwa Awọn sanma ati ilẹ ati ohun ti mbe ni agbedemeji Awọn mejẹji bi ẹyin ba jẹ olumọ-amọdaju.
- 8 Kòsi qlōhun miran ayafi Oun: A ma yẹ (ẹmi) A si ma pa (ẹmi), Oluwa yin ati Oluwa Awọn baba yin ti akọkọ.
- 9 Bẹtiẹkọ, awọn wa ninu işiyemeji ti wọn nşe erekere.
- 10 Nitirina mǎ reti ọjọ ti awọn sanma yo mu efin (Dukhan) ti o han gbangba wa.
- 11 Ti yo bo Awọn eniyan mọlẹ daru. Eyi ni iyà kan ẹlẹta-elero.
- 12 (Awọn eniyan yo sọpẹ:) Oluwa wa (jowọ) şi iyà na kuro fun wa, dajudaju awa yo gbagbo ni ododo.
- 13 Bawo ni iranti yo şe şe wọn ni ọre, nigbati o jẹ pe dajudaju ni ojışe kan alalaye ti wa ba wọn?
- 14 Lẹhinna ni wọn şeri kuro ni ọdọ rẹ ti wọn si sọpẹ: Ak'ẹkọ (Eniti wọn nkọ) ti o jẹ were ni.
- 15 Dajudaju Awa yo gbe iyà kuro fun wọn diẹ, dajudaju ẹyin o tun pada (si aigbagbo).
- 16 Ọjọ ti A o ba fi iyà ti o tobi jẹ (awọn ẹlẹşẹ): dajudaju Awa yo gba ẹsan iyà ni ara wọn.
- 17 Atipe dajudaju A dan awọn eniyan Firiaona wò şiwaju wọn atipe ojışe Kan ti o ni aponle wa ba wọn.
- 18 Oun sọpẹ: Ẹ ko awọn ẹrusin Qlōhun le mi lówọ. Dajudaju emi jẹ ojışe kan ti a ni lati fi ọkàn tan fun yin.

وَأَنْ لَا تَعْلَوْا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿١٩﴾ وَإِنِّي عُدْتُ
 بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَأَعَزِّلُونِ ﴿٢١﴾ فَدَعَا
 رَبَّهُ أَنْ هُوَ لَا يَوْمُ تُجْرَمُونَ ﴿٢٢﴾ فَأَسْرِعَ بَعَادِي لِيَلَّا أَنْتُمْ
 مُتَّبِعُونَ ﴿٢٣﴾ وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾ كَمْ
 تَرَكُوا مِنْ جَنَّةٍ وَعَيْوُنٍ ﴿٢٥﴾ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾ وَنَعْمَةً
 كَانُوا فِيهَا فَانْكِهَيْنِ ﴿٢٧﴾ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾
 فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ
 نَجَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾ مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ
 كَانَ عَالِيًا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ اخْتَرْتَنَّهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى
 الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾ وَءَايَيْنْتَهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُبِينٌ
 ﴿٣٣﴾ إِنَّ هُوَ لَا يَلْقَاكَ لِيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾ إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا
 نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٥﴾ فَأَتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾ أَهْمُ
 خَيْرٌ أَمْ قَوْمٌ تُبْعِجُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَهْلَكَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ
 ﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لِلْعَيْبِ ﴿٣٨﴾
 مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

- 19 Atipe ki ẹ maše şe igberaga si Qlọhun, dajudaju emi mu idi-orò ti o han gbangba wa ba yin.
- 20 Atipe dajudaju mo sadi Oluwa mi ti o jẹ Oluwa yin pe ki ẹ ma sọ mi ni okuta pa.
- 21 Atipe ti ẹyin kò ba gba mi gbọ, nigbana ki ẹyin fi mi silẹ jẹ.
- 22 Nitorina o pe Oluwa rẹ pe daju-daju awọn wọnyi jẹ eniyan kan ti o jẹ ọdẹṣe.
- 23 Nitorina mu awọn ẹrusin Mi rin loru: dajudaju ẹyin yo jẹ ẹniti wọn ma ẓe.
- 24 Atipe ki o fi okun silẹ ni didakẹ jẹjẹ. Dajudaju awọn jẹ ọmọ ogun ti a ma tẹri.
- 25 Melo-melo ninu awọn oko ati iṣẹlẹru ti wọn ti fi silẹ.
- 26 Ati awọn irugbin ati awọn ipo ti o ni aponle.
- 27 Ati awọn nkan idẹra ti wọn gbadun ninu rẹ.
- 28 Bayi ni A si jẹ wọn logun fun awọn eniyan miran.
- 29 Nigbana sanma ati ilọ kò sun-kun wọn, atipe a kò ni lora fun wọn.
- 30 Atipe dajudaju A ko awọn ọmọ Israila yọ ninu iyà yepẹrẹ.
- 31 Kuro lọwọ Firiaona. Dajudaju oun jẹ onigberaga ninu awọn ti o kọja àlà.
- 32 Atipe dajudaju A şa wọn lẹsa pelu mimọ (kan) ti wọn fi tayọ gbogbo ẹda.
- 33 Atipe A fun wọn ni awọn ami ti adanwo ti o han gbangba wa ninu rẹ.
- 34 Dajudaju awọn wọnyi wọn ma nsọpe:
- 35 Kòsì (iku kan) ayafi iku ti akọkọ ti awa ti ku atipe awa kò jẹ ẹniti wọn ma ji dide.
- 36 Nitorina ẹ mu awọn baba wa wa ti ẹyin ba jẹ olododo.
- 37 Njẹ awọn ni o dara ni tabi awọn eniyan 'Tubai', ati awọn ẹniti wọn ti ẓiwaju wọn? A pa wọn rẹ, dajudaju wọn jẹ ẹlẹṣe.
- 38 Atipe A kò da sanma ati ilẹ ati ohun ti o wa larin mejẹji fun arẹ ẓiṣe.
- 39 Kòsì ohun ti A da mejẹji fun bikoṣe pelu otitọ, ẓugbọn ọpọlọpọ wọn kò mò

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلًى
 عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ
 إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾ إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾
 طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾ كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾ كَغَلْيِ
 الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾ خَذُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ
 صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾ ذُقْ إِنَّكَ
 أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ
 ﴿٥٠﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ
 ﴿٥٢﴾ يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾
 كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ
 فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ
 إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّعَهُمْ عَذَابِ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾ فَضَلَا
 مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ
 لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿٥٨﴾ فَأَرْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

سُورَةُ الدُّحُرِ الْخَامِسَةُ

- 40 Dajudaju ojo Ipinya ni akoko gbogbo won patapata.
- 41 Ojo ti ore kan ko ni le se anfani kan fun ore re,
atipe won ko si le ran ara won lowo.
- 42 Ayafi eniti Olahun ba ke. Dajudaju Oun ni
Alagbara, Alanu.
- 43 Dajudaju igi Ore na.
- 44 Ni ohun jije awon elesa.
- 45 Ti o dabi epo gbigba ti yo ma ho ninu won.
- 46 Gegebi hihò omi ti nhò.
- 47 E ki i molè, ki e wo o si arin ina jahimi.
- 48 Lèhinna ki e da iyà olomi gbigbona le e lori.
- 49 Towo, dajudaju ire je alagbara ti o si ni aponle
(nigba diè sehin).
- 50 Dajudaju eyi ni ohun ti eyin se tabi-tabi si.
- 51 Dajudaju awon olupaya (Olahun) won yo wa ninu
ipo ifayabale.
- 52 Ninu awon ogba kan ati awon omi iseleru.
- 53 Won yo da aso aran fefelelele ati eyiti onipon bora,
won yo dojokora won.
- 54 Bayi ni A o fi awon obinrin eleyinju ege se iyawo
fun won.
- 55 Won yo ma pe ninu re (bere fun) orisirisi eso niti
eni ifayabale.
- 56 Won ko ni to iku wo nibe ayafi iku ti akoko (ti
aye) atipe Oun yo so won ninu iya ina-Jahimi.
- 57 O je ola lati odo Oluwa re. Iyen ni ere ti o tobi.
- 58 Nitorina A se e (Al-Kurani) ni irorun fun ahon re
nitori ki won le gba ikilo.
- 59 Nitorina ma reti (iparun won), dajudaju awon na
won nreti.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ تَزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ ٢ ۝ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّمُؤْمِنِينَ ۝ ٣ ۝ وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ ٤ ۝ وَأَخْلَفَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ
مِنْ رِّزْقٍ فَالْحَيَاءُ ۝ ٥ ۝ الْآرْضُ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ ۝ ٦ ۝ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ تَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ
اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ۝ ٧ ۝ وَيَلْ لَّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝ ٨ ۝ يَسْمَعُ آيَاتِ
اللَّهِ تَنَلَّى عَلَيْهِنَّ ثُمَّ يُصْرُ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرُهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ
وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ
مُّهِينٌ ۝ ٩ ۝ مَن رَّآيَهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا
وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ ١٠ ۝ هَذَا
هُدًى وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ أَلِيمٍ ۝ ١١ ۝
اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لَتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ
فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ ١٢ ۝ وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝ ١٣ ۝

SURATUL-JĀSIYAH (45)

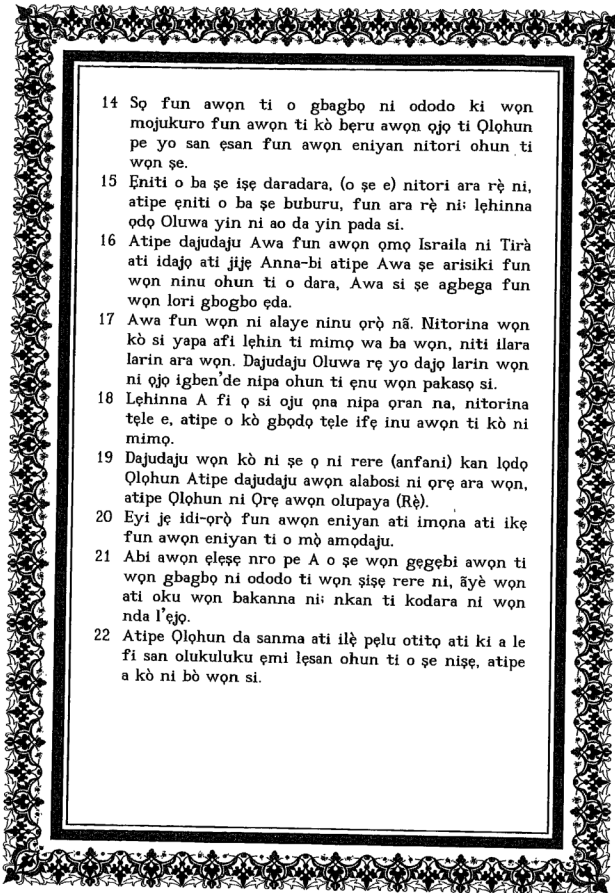
O sọ kalẹ̀ ni Makkah

Āyah rẹ̀ jẹ́ Ọgbọ́n ati Meje (37)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Hā, Mīm (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gbà l'ero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Tìrà na sọkalẹ̀ lati ọdọ Ọlọhun, Alagbara, Ọlọgbọn
- 3 Dajudaju ninu sanma ati ilẹ̀ ami mbẹ fun awọn onigbagbọ ododo.
- 4 Ati ninu dida yin ati eran (ile ati ti igbo) ti O tan kakiri (orilẹ̀) jẹ awọn ami kan fun awọn eniyan ti wọn mọ amọdaju.
- 5 Ati yiyapa sira wọn oru ati ọsan ati ohun ti Ọlọhun sọkalẹ̀ lati sanma ni ikẹ ti O si fi nji ilẹ̀ lẹhin ti o ti ku ati yiyipada awọn atẹgun. o jẹ awọn ami fun awọn eniyan ti wọn ni lakaye.
- 6 Eyi ni awọn āyah Ọlọhun, A nke e fun ẹ pẹlu ododo. Nitorina ewo ni ọrọ̀ lẹhin ti Ọlọhun ati awọn āyah Rẹ̀ ti wọn le gbagbọ.
- 7 Egbe ni fun gbogbo aladapa iro ẹlẹṣe.
- 8 Ti o ngbọ awọn ọrọ̀ Ọlọhun ti wọn ke fun u Lẹhinna o wa duro ṣinṣin s'ori igberaga gegebi ẹnipe kò gbọ ọ. Ẹ irohin fun u pe iyà ẹlẹta-elero mbẹ fun u.
- 9 Atipe nigbati o mọ kinikan ninu awọn āyah Wa, o fi nṣe yẹyẹ. Awọn eleyini iyà tẹni-tẹni wà fun wọn.
- 10 Ina Jahanama wa niwaju wọn, ohun ti wọn ẹ niṣẹ kò le ẹ wọn ni anfani kankan, ati ohun ti wọn mu lọrẹ lẹhin Ọlọhun, iyà ti o tobi wà fun wọn.
- 11 Eyi ni itọṣọna: atipe awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbọ si awọn āyah Oluwa wọn, iyà ẹgbin ẹlẹta-elero kan wà fun wọn.
- 12 Ọlọhun ni Ẹniti O tẹ okun lori ba fun yin ti awọn ọkọ fi nsare ninu rẹ̀ pẹlu aṣe Rẹ̀ ati ki ẹ le ma wa ọre-ajulo Rẹ̀ ati ki ẹ le ma dupe.
- 13 Atipe O tẹ lori ba fun yin ohun ti o wà ni sanma ati ohun ti o wa ni ilẹ̀ patapata, lati ọdọ ara Rẹ̀. Dajudaju awọn ami wà ninu eyi fun awọn eniyan ti o nronu.

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ
 قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ
 وَمَنْ أَسَاءَ فَلَعَلَّهَا تُمْسِكُ إِلَىٰ رِبِّكَمُ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾ وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا
 بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ
 وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾ وَءَاتَيْنَاهُمْ يَنِينَ مِنَ الْأَمْرِ
 فَمَا أَخْلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًا يَنْهَعُونَ
 رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ
 ﴿١٧﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ
 أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُمْ لَنُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ
 شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ
 ﴿١٩﴾ هَذَا بَصِيرَتُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ
 ﴿٢٠﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ أَجْرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ
 ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً نَّجْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ
 مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ
 وَلِيُجْزِيَ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

- 
- 14 Sọ fun awọn ti o gbagbọ ni ododo ki wọn mojukuro fun awọn ti kò ɓeru awọn ojo ti Ọlọhun pe yo san ẹsan fun awọn eniyan nitori ohun ti wọn ẹ.
 - 15 Ẹniti o ba ẹ işe daradara, (o ẹ e) nitori ara rẹ ni, atipe ẹniti o ba ẹ buburu, fun ara rẹ ni: ẹhinna ọdọ Oluwa yin ni ao da yin pada si.
 - 16 Atipe dajudaju Awa fun awọn ọmọ Israila ni Tirà ati idajọ ati jije Anna-bi atipe Awa ẹ arisiki fun wọn ninu ohun ti o dara, Awa si ẹ agbega fun wọn lori gbogbo ẹda.
 - 17 Awa fun wọn ni alaye ninu ọrọ nā. Nitorina wọn kò si yapa afi ẹhin ti mimọ wa ba wọn, niti ilara larin ara wọn. Dajudaju Oluwa rẹ yo dajọ larin wọn ni ojo igben'de nipa ohun ti ẹnu wọn pakasọ si.
 - 18 Ẹhinna A fi ọ si oju ọna nipa ọran na, nitorina ẹle e, atipe o kò gbọdọ ẹle ifẹ inu awọn ti kò ni mimọ.
 - 19 Dajudaju wọn kò ni ẹ ọ ni rere (anfani) kan lođọ Ọlọhun Atipe dajudaju awọn alabosi ni ọrẹ ara wọn, atipe Ọlọhun ni Ọrẹ awọn olupaya (Rẹ).
 - 20 Eyi jẹ idi-ọrọ fun awọn eniyan ati imọna ati ike fun awọn eniyan ti o mọ amọdaju.
 - 21 Abi awọn ẹleşe nro pe A o ẹ wọn gegebi awọn ti wọn gbagbọ ni ododo ti wọn şişe rere ni, āyẹ wọn ati oku wọn bakanna ni: nkan ti kodara ni wọn nda l'ẹjọ.
 - 22 Atipe Ọlọhun da sanma ati ilẹ pẹlu otitọ ati ki a le fi san olukuluku ẹmi ẹsan ohun ti o ẹ nişẹ, atipe a kò ni bọ wọn si.

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهُهُ هَوْنَهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ
 وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ عَشْنَوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا
 تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يَهْدِيكُمَا
 إِلَّا آلُ الدَّهْرِ وَمَالُهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾ وَإِذَا نَتَلَى
 عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبُوا بَابَنَا وَإِنْ
 كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلِ اللَّهُ يُخَيِّبُكُمْ ثُمَّ يُمَسِّكُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ
 الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْحَسِرُ الْمُبْطِلُونَ
 ﴿٢٧﴾ وَتَرَى كُلُّ أُمَّةٍ جَائِئَةٌ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْرَوْنَ مَا كُنْتُمْ
 تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ
 مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
 فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ؕ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾ وَأَمَّا
 الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ ءَايَتِي تُلَىٰ عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا
 تُجْرِمِينَ ﴿٣١﴾ وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ
 مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَيْقِنِينَ ﴿٣٢﴾

- 23 Njẹ irẹ ri ẹniti o fi ifẹ-inu rẹ ẹe Ọlọhun rẹ, Ọlọhun si mọmọ fi i silẹ ninu ọṣina, atipe Ọlọhun fi odidi di eti rẹ ati ọkan rẹ, O si fi ebibo bo oju rẹ? Tani ẹniti yo fi ọna mo ọ lehin Ọlọhun? Eyin ko niranti ni?
- 24 Atipe wọn sọpe: Kòsi iṣe ẹmi kan mo ju igbesi aye wa yi lọ; a nku a si tun nṣe ẹmi, atipe kinikan kò le pa wa rẹ ayafi akoko, atipe wọn kò ni mimọ nipa eyi: wọn kan nro arosọ ni.
- 25 Atipe nigbati a ba ke awọn ǎyah Wa ti o han fun wọn, awijare wọn kò ju ki wọn sọpe: Ẹ mu awọn baba wa (pada) wa bi ẹ ba ẹ olotitọ.
- 26 Sọpe: Ọlọhun lo nfun yin ni ẹmi lehinna O nsọ yin di oku lehinna yo ko yin ọ ni igbende (Alikiyama), eyiti ko si tabitabi nipa rẹ, Ẹgbọn ọpọlọpọ eniyan ko mo.
- 27 Atipe Ọlọhun lo ni ijoba sanma ati ilẹ. Atipe ni ọjọ ti akoko na yo de, ni ọjọ na awọn opurọ yo sofo.
- 28 Atipe irẹ yo ri gbogbo eniyan ni ikunlẹ (Jāsiyah). Onikaluku iran ni a o pe sibi akolẹ rẹ. Oni yi ni a o san yin ni ẹsan ohun ti ẹ ẹ niṣe.
- 29 Tirà Wa yi sọ otitọ nipa yin. Dajudaju Awa nkọ ohun ti ẹ nṣe silẹ.
- 30 Ki ẹ ri awọn ti o gbagbo ni ododo ti wọn si ẹ iṣe rere Oluwa wọn yo fi wọn wọ sinu ikẹ Rẹ. Eyi ẹ erenje ti o han gbangba.
- 31 Atipe ki ẹ ri awọn ti kò gbagbo, (a o bi wọn pe:) njẹ wọn ko ka awọn ọrọ Mi fun yin bi? Ẹgbọn ẹ gberaga, ẹ si j ẹ ẹlẹṣe eniyan.
- 32 Atipe nigbati a ba sọpe: Otitọ ni adehun Ọlọhun atipe akoko na, kò si tabitabi nipa rẹ, ẹyin nsọpe: Awa kò mọ ohun ti akoko na ẹ. Awa kò ro si nkankan ju ẹba dida lọ awa kò si ni amọdaju.

وَبَدَّاهُمْ سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٣﴾
 وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِفُكُمْ كَمَا نَسِفْنَا لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوُكُمْ النَّارُ وَمَا
 لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٤﴾ نَذَلِكُمْ بِأَنَّهُمْ أَخَذُوا مِنْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوا وَغَرَّتْكُمُ
 الْحَيَوةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْبَدُونَ ﴿٣٥﴾
 فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾ وَلَهُ
 الْكِبَرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

سُورَةُ الْاِخْلَافِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ﴿١﴾ تَزِيدُ الْكِتَابَ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾ مَا خَلَقْنَا
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ
 كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ ﴿٣﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ
 دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرُوْنِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَوَاتِ
 أَتُنْفِئُونِ بَكْتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ ﴿٤﴾ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ
 لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ﴿٥﴾

الجزء
26
الحزب
51

- 33 Atipe buburu ti wọn ẹ yo han si wọn, atipe ohuntì wọn fí nẹ yẹyẹ yo yi wọn ka.
- 34 Atipe a o sọpẹ: A o gbagbe yin (sinu ina) loni gẹgẹbi ẹ ti gbagbe ipade ojo yin yi, atipe ina ni ibugbe yin, ẹ ko si ni ri awọn oluranlọwọ.
- 35 Bẹni eyi jẹ, nitoripe eyin mu awọn àyàh Ọlọhun ni yẹyẹ atipe igbesi aye tan yin jẹ. Nitorina ni ojo na a kò ni mu wọn jade ninu rẹ a kò si ni gba tuba wọn.
- 36 Nitorina ti Ọlọhun ni ọpẹ, Oluwa sanma ati Oluwa ilẹ. Oluwa gbogbo ẹda.
- 37 Atipe Oun lo ni titobi ni sanma ati ni ilẹ; atipe Oun ni Alagbara, Ọlọgbọn

SURATUL-AHKŌFI (46)

O sọ kalẹ ni Makkah

Àyàh rẹ jẹ Ọgbọn ati Marun (35)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Àsakẹ ọrun.

- 1 Ha, Mim (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba l'ero pẹlu awọn harafi yi).
- 2 Isọkalẹ Tira na lati ọdọ Ọlọhun Alagbara, Ọjọgbọn ni.
- 3 Awa kò da sanma ati ilẹ lasan ati ohun ti mbẹ ni agbedemeji awọn mejẹji ayafi pẹlu ododo ati akoko kan ti a sami si. Atipe awọn ti wọn ẹ aigbagbo ti ẹri kuro nibi ohun ti a fi nẹ ikilọ fun wọn.
- 4 Sọpẹ: Eyin hari ohun ti ẹ nkepe lehin Ọlọhun? Ẹ fihan mi kini wọn da ni ori ilẹ, abi ajoşe kan mbẹ fun wọn ninu (dida) sanma na ni? Ẹ mu Tira kan ti o ti şaju eyi wa, tabi àşekù mimọ kan ti eyin ba jẹ olododo.
- 5 Atipe kò si ẹniti o şina ju ẹniti o npe nkan miran lehin Ọlọhun, ẹniti kò le jẹ ẹ nipe titi di ojo igbende, bẹ si ni awọn na jẹ onigbagbera nipa ikepe wọn?

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾ وَإِذَا
نُتِلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَجَاءٌ هُمْ هَذَا
سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ
لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي
وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ
وَمَا أَدْرِى مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنْ أَتَيْتُمُونِي إِلَّا مَا يَوْحِيَ إِلَيَّ وَمَا أَنَا
إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ
وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَقَامَ مِنْ وَاسْتَكْبَرْتُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ
فَسَيَقُولُونَ هَذَا أَفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ
إِذَا مَا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانِ عَرِيبٍ لِّيُنذِرَ
الَّذِينَ ظَلَمُوا وَيُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا
اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

- 6 Nigbati a ba ko awon eniyan je won yo di ota fun won, won yo si tako sisin ti won nsin won.
- 7 Atipe nigbati a ba nke awon ayah Wa ti o han ni fun won, awon alai-gbagbo a so isokuso si ododo nigbati o ba de wa ba won pe: Eyi je idan ti o han.
- 8 Abi won yo ma sope: O da a se funra re ni, Sope: Bi emi ba da a se eyin ko ni ikapa kinikan fun mi l'odo Qlohun Oun lo mo isokuso ti e nsu si i. Oun to ni eleri ni arin emi pelu yin. Atipe Oun ni Alaforiji, Onike.
- 9 Sope: Emi ko ni eni akoko ninu awon ojise, be si ni emi ko mo ohun ti a o se fun mi ati fun eyin na. Atipe emi ko ni tele kinikan ayafi ohun ti a ba fi ranse si mi, emi ko je kinikan ayafi olukilo ti o han.
- 10 Sope: Eyin ko se akiyesi pe ti o ba je odo Qlohun lo ti wa ti e si tako o, ti eleri kan si jeri ninu awon omo Israila lori iru re, ti o si gbagbo ti eyin si se igberaga (si i). Dajudaju Qlohun na ko ni fi awon eniyan alabosi mo ona.
- 11 Atipe awon eniti o se aigbagbo so fun awon eniti o gbagbo pe: Ti o ba se pe o je rere ni, enikan ki ba ti gba iwaju wa de idi re. Atipe nigbati won ko mona de ibe nitorina won yo ma sope: Eyi ni adapa iro ti lailai.
- 12 Tirà Musa ti siwaju re ni asiwaju, ati niti ike Atipe eyi ni Tirà kan ti o je olododo ni ahon Larubawa, ki o le ma fi se ikilo fun awon eniti won se abosi. atipe oniro-idunnu ni fun awon oluserere.
- 13 Dajudaju awon ti o sope: Oluwa ti wa ni Qlohun, lehinna ti won si duro dede. nitorina ko ni si ipaya fun won be si ni won ko ni banuje.
- 14 Awon elewonyi ni ero 'Alijanna', won yo si se gbere ninu re, o je esan nitori ohun ti won se nise.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
كُرْهًا وَحَمَلُهُ وَفَصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ
أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ
عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلَحَ لِي فِي
ذُرِّيَّتِي إِنِّي بُنْتُ إِلَيْكَ وَإِلَىٰ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ
نَنْقُبُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ
الْجَنَّةِ وَعَدَّ الْصِّدْقَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾ وَالَّذِي قَالَ
لِوَالِدَيْهِ أَفِ لَكُمْ أَنِّي أَخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ
قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَفِغِيَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ ءِمْنُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ
مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ
الْقَوْلُ فِي أَمْرِ قَدْ خَلَتِ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا
خَسِرِينَ ﴿١٨﴾ وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ تَعْمَلُونَ لَهَا وَلِيُوَفِّقَهُمْ أَعْمَالَهُمْ وَهُمْ
لَا يَظْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَكَوَيْتُمْ بُعْرُضَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طِبْعَتَكُمْ
فِي حَيَاتِكُمْ الدُّنْيَا وَاسْتَمْنَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ يُخْرَجُونَ عَذَابُ الْهُونِ
بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

- 15 Atipe A pa laṣe fun eniyan pe ki o ma ṣe dāda si awọn obi rẹ mejēji. Iya rẹ ni oyun rẹ ni tipatipa (inira) o si bi i ni tipatipa. Ati oyun rẹ ati jiṣa qyan rẹ jẹ ogbọn oṣu. Titi di igbati o fi dagba ti o si di ọmọ ogoji ọdun, o sọpe: Oluwa mi fi mọ mi ki nle ma dupe idera Rẹ, eyiti O ṣe ni idera le mi l'ori ati lé awọn obi mi mejēji ati ki nle ṣe iṣe rere ti yo dun mọ Q; ki O si ṣe rere fun mi ninu awọn arọmọdọmọ mi. Dajudaju emi ti ronupiwada si ọdọ Rẹ atipe dajudaju emi jẹ olujuwo-juse silẹ fun Ẹ.
- 16 Awọn elewọnyi ni ẹniti A o gba iṣe rere wọn ti wọn ṣe A o si ṣe amọju-kuro ninu buburu iṣe wọn, (A o fi wọn) sinu ero egba idera. Adehun ododo ti a ṣe ni adehun fun wọn ni yi.
- 17 Atipe ẹniti o sọ fun awọn obi rẹ mejēji pe: Siọ yin! ẹ o ha ma deruba mi ni bi enipe a o yọ mi jade (lati inu sare), bẹ si ni ọpọlọpọ awọn iran ti rekoja siwaju mi? Atipe awọn (obi rẹ) mejēji a ma wa Ọlọhun ni alaranṣe (fun ọmọ yi). Wọn a sọpe: Egbé rẹ, gbagbọ lododo: dajudaju adehun Ọlọhun jẹ otitọ. Oun yo si tun sọ pe: Eyi kò jẹ kinikan ayafi alọ-alọ awọn ẹni akọkọ.
- 18 Awọn elewọnyi ni awọn ẹniti ọrọ na ti ṣe le lori ninu awọn ijo ti o ti rekoja siwaju wọn ninu awọn alijonu ati awọn eniyan. Dajudaju awọn ni wọn jẹ olòfò.
- 19 Ipo yo ma bẹ fun olukuluku (ẹmi) gẹgẹbi ohun ti wọn ti ṣe niṣe. Oun yo san ẹsan iṣe wọn fun fun wọn ni ẹkun. Atipe a kò ni bo wọn si.
- 20 Ni ọjọ ti a o ba ṣe awọn alaigbagbọ lori si ina nā: (A o sọ fun wọn) pe: Ẹ ti lo igbadun yin tan ni igbesi aye yin ẹ si ti gbadun rẹ: nitorina loni ni ao san yin l'ẹsan iyà alabuku nitori jiṣe ti ẹ jẹ onigberaga ni ori ilẹ laiṣe ti ẹto ati nitori jiṣe ti ẹ jẹ oluṣe ibaje.

﴿٥١﴾ وَأَذْكُرْ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النُّذُرُ
 مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ ۖ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
 عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٢﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَّ عَنْ إِلَهِتِنَا فَإِنَّا
 بِمَا تَعِدُنَا إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥٣﴾ قَالَ إِنَّمَا أَلِمْكُمْ عِنْدَ اللَّهِ
 وَأُبْلِغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَىٰكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٥٤﴾
 فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا
 بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ ۖ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٥﴾ تَدْمُرُ كُلَّ
 شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي
 الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَقَدْ مَكَنَّهُمْ فِيمَاْ إِن مَّكَنَّاكُمْ فِيهِ
 وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرَ وَأَفْعَدَ ۖ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ
 وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْعَدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ
 بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ
 أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا آلَايَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ
 ﴿٥٨﴾ فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً
 بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْرَوْنَ ﴿٥٩﴾

- 21 Atipe ki o ɛe iranti arakunrin (awɔn ijo) Adi: nigbati o nɛe iɛiti fun awɔn eniyan rɛ ninu ilɛ ebutu (Ahkɔfi), daju-daju ɔpɔlɔpɔ awɔn oniɛiti ti rekɔja niwaju rɛ ati ni ɛhin rɛ, pe: Ẹ kò gbɔdɔ sin nkan miran ju Ọlòhun ló. Atipe dajudaju emi nberu iyà ọjó kan ti o tobi fun yin.
- 22 Wɔn sope: O ha wa ba wa lati ɛɛ wa lori kuro nibi oriɛa wa ni? Nitorina mu ohun ti o fi ndɛruba wa na wa ba wa ti irɛ ba jɛ ọkan ninu awɔn olododo.
- 23 O sope: Mímọ rɛ wa ni ọdọ Ọlòhun, emi yo si jɛ iɛɛ ti a fi nran mi de opin fun yin, Ẹgbɔn emi ri yin ni awɔn eniyan ti o jɛ alaimọkan.
- 24 Nigbati wɔn ri (iyà nā) ni ẹ̀ṣu (ojo) ti o nwɔ bọ ni gbangba ilu wɔn, wɔn sope: Eyi ni ẹ̀ṣu-òjò ti o ma rọ fun wa. Bẹkọ, ohun ti ẹyin kanju rɛ ni, atẹgun ti iyà ẹlẹta-elero wa ninu rɛ ni.
- 25 Ti o npa gbogbo nkan rɛ pɛlu aɛɛ Oluwa rɛ. Nigbana wɔn dí ẹniti a ko ri kinikan ju ibugbe wɔn ló. Bayi ni A nsan awɔn ẹlɛɛ eniyan lɛsan.
- 26 Atipe dajudaju A fun wɔn ni ipo iru eyiti A kò fun ẹyin, A si fun wɔn ni igbɔrọ ati iriran ati awɔn ọkàn, sibɛ-sibɛ igbɔrọ wɔn ati iriran wɔn ati ọkàn wɔn kò ɛe anfani kankan fun wɔn, nitoripe wɔn ɛe atako awɔn āyah Ọlòhun, atipe ohun ti wɔn fi nɛe yèyè (jɛ iyà) ti o sọkalè ti wɔn.
- 27 Atipe dajudaju A ti parɛ ninu awɔn ilu ti o wa ni agbegbe yin, atipe A ɛe alaye awɔn āyah (Wa) ki wɔn le ɛɛri.
- 28 Awɔn ti wɔn mu ni olusunmọ lɛhin Ọlòhun, kilo ɛe ti wɔn kò ɛe iranlọwọ fun wɔn? Bẹkọ, wɔn salọ fun wɔn ni Atipe eyi ni adapa irọ wɔn ti wɔn da adapa rɛ.

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمْعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا
حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ
﴿٢٩﴾ قَالُوا يَبْقَوْنَآ إِنَّا نَسْمَعُنَا كِتَابًا أَنزَلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَىٰ طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ
﴿٣٠﴾ يَبْقَوْنَآ أَجْبُوا دَاْعَى اللَّهِ وَءَامِنُوْا بِهِ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّن
ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُم مِّنْ عَذَابِ الْيَمِّ ﴿٣١﴾ وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاْعَى اللَّهِ
فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾ أَوَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَتَّخِذْ لِنَفْسِهِ يَخْلُقْهُنَّ يَقْدِرْ عَلَىٰ أَنْ يُمْحِيَ الْمَوْفِقَ بَلَىٰ
إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ
أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا
كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ
وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا
سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلُغْ فَعَلَّ يَهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

سُورَةُ الْمُحْصِنِينَ

- 29 Atipe (ki o    e iranti) nigbati A  eri awon ijo kan ninu awon alijonu si o, ti won gbo Al-Kurani: nigbati won pe sibe, won sope: E dake. Sugbon nigbati a pari re, won yipada lo si odo awon eniyan won, ni oluse ikilo (fun won).
- 30 Won sope: Eyin eniyan wa, dajudaju awa gbo akole kan ti a sokale lehin Musa, ti o njeri ododo fun ohun ti o ti siwaju re, o nfini mona sibi otito ati si ojuona ti o to.
- 31 Eyin eniyan wa, e je ipe olupeni si ti Olohun ki e si ni'gbagbo ododo si I. Ki O ba le fi ori jin yin ninu ese yin atipe ki O so yin ninu iya eleta-elero.
- 32 Atipe eniti ko ba je ipe olupeni si ti Olohun, ko le ko are ba (Olohun) ni ile, ko si si oluranlowo fun u lehin Re. Awon elewonyi wa ninu isina ti o han gbangba.
- 33 Won ko ha mo ni pe dajudaju Olohun ni Eniti O da sanma ati ile. atipe ko si ko are nipa dida won, O ni agbara lori pe ki O ji awon oku? Beni dajudaju Oun ni Alagbara lori gbagbo nkan.
- 34 Ni ojo ti a o  eri awon ti o  e aigbagbo si ibi ina (a o so fun won pe): Ne eyi ko ha nse otito bi? Won yo sope Beni Oluwa wa! yo Sope: Nitorina e to iya wo nitoripe eyin  e aigbagbo.
- 35 Nitorina ki o  e ifarada,gegebi ifarada awon ti won ni aniyan (okan) ninu Awon ojise, atipe ki o mase kanju (wa iya) fun won. Sugbon ojo ti won ba ri ohun ti a ba won  e adehun re, yo dabi eni pe won ko gbe ay e ju wakati kan lo ninu osan. (Tire) ni imu d'opin. A ko ni pa enikan re ju awon obileje enia lo.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝^(١) وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَءَامَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ۝^(٢) ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا
اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ كَذَلِكَ يَضْرِبُ
اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ ۝^(٣) فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتَّى
إِذَا اخْتَشَمُوا مِنْهُمُ فَغُتُّوا أَوْ الْوُثَاقِ فَأَمَّا مَنْ أَبَى فَمَا فَدَاءٌ حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ
أُورَارَهَا ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِنْ لَيَبْلُوَنَّكُمْ
بَعْضُُ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝^(٤) سَيَهْدِيهِمْ
وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ۝^(٥) وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ۝^(٦) يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
ءَامَنُوا إِنْ نَصَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ۝^(٧) وَالَّذِينَ كَفَرُوا
فَتَعَسَّاهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۝^(٨) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ
فَاجْتَبَ أَعْمَالَهُمْ ۝^(٩) أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ
كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَلُهَا ۝^(١٠)
ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ۝^(١١)

SURATU-MUHAMMADU (47)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgbọn ati Mejọ (38)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Awọn ẹniti wọn se aigbagbo ti wọn si nṣeri awọn ẹlomiran kuro ni oju ọna Ọlọhun, O (Ọlọhun) ti ba iṣe wọn je.
- 2 Awọn ẹniti wọn gbagbo ni ododo ti wọn si nse iṣe rere ti wọn si ni igbagbo ododo si ohun ti a sọkalẹ fun Muhammadu pe oun ni ododo ti o wa lati ọdọ Oluwa wọn (Ọlọhun) yo pa buburu wọn rẹ yo si tun iṣe wọn se.
- 3 Eyi ni je be nitoripe dajudaju awọn ẹniti wọn se aigbagbo wọn tele irọ, atipe awọn ẹniti wọn gbagbo lododo wọn tele ododo ti o ti ọdọ Oluwa wọn wa. Bayi ni Ọlọhun nfi apejuwe lele fun awọn eniyan.
- 4 Atipe ti eyin ba pade awọn ẹniti wọn se aigbagbo (l'ogun) ki e lu wọn ni ọrun, titi di igbati e ma fi bori wọn, ki e de wọn ni igbekun, nigbati e ba ni isegun ifokantan lati ọdọ wọn, lehinna ninu ki e da wọn silẹ, tabi kiwọn fi nkan ra ara wọn titi ti ogun yo fi pari. Eyi je be. Ti oba se pe Ọlọhun fe ni iba gba ẹsan lara wọn, sugbọ (ko se be) ki Oun le dan apakan yin wo lara apakeji. Awọn ẹniti wọn pa (si ogun) ni oju ọna Ọlọhun nitorina Oun kò ni pa iṣe wọn l'ofọ.
- 5 Oun yo wa fi wọn mọna yo si tun isesi wọn se.
- 6 Atipe yo fi wọn wọ ogba idera ti O njuwe fun wọn.
- 7 Eyin ẹniti e gbagbo ni ododo, ti eyin ba ran Ọlọhun lẹwọ. Oun yo ran yin lẹwọ, yo si mu ẹse yin duro sinṣin.
- 8 Atipe awọn ẹniti wọn se aigbagbo, nitorina egbe ni fun wọn, atipe Oun ti ra iṣe wọn lare.
- 9 Eyi je be nitoripe dajudaju wọn korira ohun ti Ọlọhun sọkalẹ, nitorina Oun si ti ba iṣe wọn je.
- 10 Wọn ko rin kiri lori ilẹ nigbana ki wọn wo bi atubọtan awọn ti o siwaju wọn ti ri? Ọlọhun pa wọn rẹ. Iru rẹ wa fun awọn alaigbagbo.
- 11 Bayi ni o ri nitoripe Ọlọhun ni oniranlẹwọ fun awọn oniṣe wọn ododo, atipe kòsi oluranlẹwọ kankan fun awọn alaigbagbo.

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ
 تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا سَيَمْنَعُونَ وَلَا كُلُّونَ كَمَا نَأْكُلُ الْأَنْعَامُ
 وَالنَّارُ مَشْوَى لَهُمْ ﴿١٢﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةَ مِنْ قَرْيَتِكَ
 الَّتِي أَخْرَجْنَاكَ أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾ أَفَنْ كَانَ عَلَى بَيْنَتِهِ
 مِنْ رَبِّهِ كَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾ مَثَلُ الْبَخِيلِ
 الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ
 يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى
 وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ
 وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ
 حَتَّى إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَنْفَاءً
 أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾ وَالَّذِينَ
 اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَءَاتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا
 السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ
 ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾ فَأَعْلَمُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَسْتَغْفِرُ لَذُنُوبِكَ
 وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

- 12 Dajudaju Qlqhun yo je ki awon onigbagbo ododo ti won si nse ise rere wo awon ogba idera ti odo nshan ni abe won. Atipe awon ti ko gbagbo yo ma gbadun won yo ma je onje bi eranko ti nje onje, atipe ina ni ibugbe fun won.
- 13 Melomelo ni awon ilu ti o lagbara ju ilu tire ti o le o jade lo, Awa pa won re, ko si si oluranlowo fun won.
- 14 Nje eniti o wa lori alaye oru lati odo Oluwa re le dabi eniti a se aidara re loso fun? Atipe won tele fifa inu won.
- 15 Apejuwe Alijanna eyiti a se ni adehun fun awon olupaya Qlqhun: Omi odo ti o wa nibe ki iyipada ati odo wara ti didun re ki iyipada, ati odo qti-didun ti o ndun lenu awon ti yo mu u, ati odo oyin ti o mo; atipe oniruru eso lo wa ninu re fun won ati idabo bo lati odo Oluwa won. (Eyi ha) dabi eniti o se ghere si inu ina ti a nfun ni omi gbigbona mu ti o fa ifun won ja bi?
- 16 Atipe o wa ninu won ti o nfetisi oru re titi won yo fi jade ni odo re, won yo ma so fun awon ti o ni mimbo pe: Kini o so lekan ri? Awon elewonyi ni awon ti Qlqhun ti di okan won pa, atipe won tele ifa-inu won.
- 17 Atipe awon ti won tele itosona, Oun yo se alekun itosona won Oun yo fun won ni esan iberu (Qlqhun) won.
- 18 Won ko reti nkankan ju akoko na ki o wa ba won lojiji? Dajudaju apere re ti de. Bawo ni won yo ti gba iranti nigbati o ba wa ba won?
- 19 Mo amodaju pe kosi Qlqhun miran lehin Qlqhun, ki o si wa idabo bo kuro nibi ese dida fun ara re ati tun awon onigbagbo ododo lokunrin ati awon onigbagbo ododo lobinrin. Atipe Qlqhun mo lilo biba yin ati ibusinmi yin.

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ
مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَئِكَ لَهُمْ
﴿٢٠﴾ طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْصَدَقُوا اللَّهَ
لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ﴿٢١﴾ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا
فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ
فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ﴿٢٣﴾ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ
أَمْرٌ عَلَى قُلُوبٍ أَفْقَاهَا ﴿٢٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُمُ
مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَى
لَهُمْ ﴿٢٥﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ
اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ
﴿٢٦﴾ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ
وَأَذْبَرَهُمْ ﴿٢٧﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا آسَخَطَ اللَّهَ
وَكَرِهُوا أَرْضَ وَنَهَهُ، فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾ أَمْ حَسِبَ
الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَصْفَهُمْ ﴿٢٩﴾

- 20 Atipe awọn ti o gbagbọ ni ododo wipe: Kiniṣe ti a kò ṣo surah kan kalẹ? Ẹugbọn nigbati a ba ṣo surah kan kalẹ ti o yanju, ti a paṣe ogun jija ninu rẹ, ire yo ri awọn ti arun wa ni ọkàn wọn pe wọn ma wo ọ bi ẹni fẹ daku, fun ẹru iku, nitorina ohun ti otọsi wọn ni eyini.
- 21 Itẹle (ti Ọlọhun) ati ọrọ daradara. Nitorina nigbati a ba pari ọrọ, nigbana ti wọn ba mu ti Ọlọhun ṣe iba dara ju fun wọn.
- 22 Njẹ ẹ ha le ma fẹ pe ti ẹba jọga, ki eyin wa ṣe ibajẹ lori ilẹ. ẹ o si tun ja okun ẹbi yin bi?
- 23 Awọn elewọnyi ni Ọlọhun ti ṣebi le, nitorina O di wọn leti O si fọ oju wọn.
- 24 Awọn ko ronun nipa Al-Kurani ni abi awọn agadagodo wa lori awọn ọkàn wọn ni?
- 25 Dajudaju awọn ti wọn ṣeri pada lehin ti itọṣona ti han fun wọn: ẹṣu jẹki o rẹwà loju wọn atipe o fun wọn ni ireti asan.
- 26 Eyi yo jẹ bẹ nitoripe wọn nṣo fun awọn ti wọn korira ohun ti Ọlọhun sọkalẹ: Awa yo tẹle yin ninu apakan ọrọ na. Atipe Ọlọhun mọ asiri wọn.
- 27 Bawo ni yo ti ri nigbati awọn Malaika ba pa wọn ti wọn yo ma gba wọn ni oju ati ẹhin wọn.
- 28 Eyi yo jẹ bẹ nitoripe wọn tẹle ohun ti kò dunmọ Ọlọhun, wọn si korira itẹlọrun Rẹ, nitorina O sọ iṣẹ wọn di asan.
- 29 Abi awọn ti arun wa ni ọkàn wọn nro pe Ọlọhun kò ni fi adisọkan buburu wọn han ni?

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِمَتِهِمْ وَلَنَعْرِفَنَّهُمْ فِي
لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ
الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّادِقِينَ وَنَبْلُوَ أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾ إِنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ
لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنُيْضِرَّنَّ اللَّهُ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ أَعْمَالُهُمْ ﴿٣٢﴾
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا
أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا
وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَن يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾ فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ
وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَن يَتِرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾ إِنَّمَا
الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌّ وَلَهُوَ إِنْ تَوَمَّنُوا وَتَنَقَّوْا بُيُوتَكُمْ أُجُورَكُمْ
وَلَا يَسْأَلُكُمْ أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾ إِنْ يَسْأَلْكُمْ مَوَالِيكُمْ فَبِحِفْظِكُمْ
تَبَخَّلُوا وَبِخَرَجِ أَصْفَانِكُمْ ﴿٣٧﴾ هَٰذَا نَتْلُوهُ عَلَيْكَ تَدْعُونَ
لِنَفْسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ
فَإِنَّمَا يَبْخُلْ عَنِ نَفْسِهِ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ وَإِنْ
تَتَوَلَّوْا يَسْتَبَدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَلَكُمْ ﴿٣٨﴾

- 30 Atipe ti Awa ba fẹ Awa iba fi wọn han ọ irẹ yo si mọ wọn pẹlu ami wọn atipe dajudaju irẹ yo mọ wọn nipa ọrọ àsán wọn. Ọlọhun lo mọ awọn işe yin.
- 31 Atipe dajudaju Awa o dan yin wo titi Awa yo fi mọ awọn olugbiyanju ninu yin ati awọn onisuru atipe Awa o fi irohin yin han.
- 32 Dajudaju awọn alaigbagbọ ti wọn şeri (awọn eniyan) kuro loju ọna ti Ọlọhun ti wọn si ni ojise (Ọlọhun) lara lehin ti itosona ti han fun wọn, wọn kò le şe inira kan fun Ọlọhun, atipe yo sọ işe wọn di asan.
- 33 Eyin onigbagbọ ododo, ẹ teḽe ti Ọlọhun ẹ teḽe ti ojise. ki ẹ si ma pa işe yin lofo.
- 34 Dajudaju awọn ti wọn şe aigbagbọ ti wọn si nşeri (awọn eniyan) kuro loju ọna Ọlọhun, lehinna wọn ku si ori aigbagbọ nitorina Ọlọhun kò ni mojukuro fun wọn.
- 35 E ma kārẹ. ki ẹ ma wa pe ipe sibi atunşe, eyin ni ẹ o bori, Ọlọhun wà pẹlu yin, kò si ni pa awọn işe yin lofo.
- 36 Ohun ti igbesi aye yi jẹ ni eré ati àwàdà, ti eyin ba gbagbọ lododo ti ẹ si npaya (Rẹ), yo si fun yin ni ẹsan işe yin, kò ni bere awọn ọrọ (owo) yin lowo yin.
- 37 Ti O ba bere rẹ lowo yin ti O si wonkoko mọ yin, ẹ o şe ahun, yo si mu arun okàn yin jade.
- 38 Eyin na ni ẹniti a pè pé ki ẹ wa nawo si oju ọna ti Ọlọhun, şugbọn ninu yin wa ti o nşe ahun, ẹniti o ba şe ahun ninu yin. o şe e fun ori ara rẹ. Ọlọhun ni Ọlórọ şugbọn alaini ni eyin. Ti ẹ ba şeri pada yo fi awọn ẹlomiran parọ yin ti wọn kò si ni şe bi eyin.

سُورَةُ الْفَتْحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۝^١ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ
 وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝^٢
 وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيمًا ۝^٣ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ
 الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ۖ وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝^٤ لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
 جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ
 سَيِّئَاتِهِمْ ۖ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ۝^٥ وَيُعَذِّبُ
 الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ
 بِاللَّهِ ظَرْبُ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۖ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝^٦ وَاللَّهُ جُنُودُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيمًا حَكِيمًا ۝^٧ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ
 شَهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝^٨ لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
 وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝^٩

SURATUL-FATHI (48)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Mésan (29)

Ni orukọ Qlọhun, Ajokẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Dajudaju Awa ti fun ọ ni işegun ti o han gbangba.
- 2 Ki Qlọhun le ba şe aforiji ohun ti o ti şiwaju ninu aşişe rẹ ati eyiti o gbẹhin, ati ki O le ba şe aşepe idera Rẹ le ọ lori ati ki O le tọ ọ si oju ona ti o tọ tārà.
- 3 Ati ki Qlọhun ba le ran ọ lówọ ni iranlówọ ti o tobi.
- 4 Oun ni Ẹniti O sọ ifayabalẹ kalẹ sinu ọkàn awọn onigbagbọ ododo ki wọn le ba lekun ni igbagbọ pẹlu igbagbọ wọn atipe ti Qlọhun ni awọn ọmọ ogun sanma ati ti ilẹ atipe Qlọhun na jẹ Oni-mimọ, Qlọgbọn.
- 5 Ki O le ba fi awọn olugbagbọ ododo ni ọkunrin ati olugbagbọ ododo ni obinrin wọ ọgba-idera ti awọn odo nşan ni isalẹ rẹ wọn yo şe gbere ninu rẹ yo si ma pa awọn aidara işẹ wọn rẹ fun wọn. Eyi jẹ ẹrenjẹ ti o tobi ni ọdọ Qlọhun.
- 6 Atipe yo si jẹ awọn alagabagebe ọkunrin niyà ati awọn alagabagebe obinrin ati awọn oluba Qlọhun wa orogun lokinrin ati awọn oluba Qlọhun wa orogun lobinrin, awọn oludaba buburu si Qlọhun. Apadasi buburu (igbà) mbẹ ni ori wọn atipe Qlọhun ti binu si wọn O si ti fi wọn gegun O si ti toju Jahannama silẹ de wọn atipe apadasi buburu ni.
- 7 Atipe ti Qlọhun ni awọn ọmọ ogun sanma ati ilẹ atipe Qlọhun jẹ Alagbara, Qlọgbọn.
- 8 Dajudaju Awa ni A ran ọ nişẹ ni ẹlẹri ati ni oniro-idunnu ati ni olukilo.
- 9 Ki ẹ le ba gba Qlọhun gbọ ati ojişẹ Rẹ ati ki ẹ le ma şe iranlówọ fun U ati ki ẹ le ba ma fun U ni ọwọ. Ati ki ẹ le ma şe afomọ fun U ni owurọ ati ni aşalẹ.

إِنَّ الَّذِينَ يَبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ
 فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ
 اللَّهُ فَمَسِيئَتُهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾ سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ
 مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ
 بِالسَّيِّئَةِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ
 شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
 خَبِيرًا ﴿١١﴾ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى
 أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيَّنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَّتُمْ ظَنَّتِ السَّوءُ
 وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾ وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا
 أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 يَعْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
 رَحِيمًا ﴿١٤﴾ سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى
 مَغَائِرِ لَتَأْخُذُوا هَذَا زِينَتُنَا نَتَّبِعُكُمْ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا
 كَلِمَ اللَّهِ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَكُمُ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ
 فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

- 10 Dajudaju awọn ti wọn ba ọ ẹ majemu pọ dajudaju
Qlọhun ni wọn ba ẹ majemu. Qwọ Qlọhun mbẹ ni
oke qwọ wọn. Ẹnikẹni ti o ba tu majemu na,
eleyini tu u fun ara rẹ ni. Ẹniti o ba si ẹka
alukawani ti o ẹ pelu Qlọhun nitorina Oun yo fun
u ni ẹsan ti o tobi.
- 11 Awọn ti o kandi ẹhin ninu awọn Larubawa oko
wọn yo ma sọ fun ọ pe: Awọn owo wa ati awọn
ẹni wa ti ko airoju ba wa, nitorina ki o tọrọ idariji
fun wa. Wọn yo ma fi ahọn wọn sọ ohun ti kòsi
ninu ọkàn wọn. Sope: Tani ẹniti o le kapa kinikan
fun yin lodo Qlọhun bi Qlọhun na ba fẹ yin fẹ
inira tabi ti O ba fẹ yin fẹ ọre kan. Qrọ kò ri bẹ
Qlọhun jẹ Alamọtan ohun ti ẹ nse.
- 12 Bẹtiẹkọ, ẹ ti gbero pe ojise na ati awọn olugbagbo
ododo wọn kò ni le pada lẹ ba awọn eniyan wọn
mọ lailai, a ẹ eyini Lọsọ sinu ọkàn yin, ẹ si
ngberokero, ẹ si di ẹni iparun.
- 13 Atipe ẹnikẹni ti kò gba Qlọhun gbọ ati ojise Rẹ,
dajudaju A pese ina elejo fofọ silẹ fun awọn
alaigbagbo.
- 14 Ijoba sanma ati ilẹ Qlọhun loni i. Oun yo fi ori ji
ẹniti O ba fẹ A si ma jẹ ẹniti O ba fẹ niyà Qlọhun
jẹ Alaforiji, Onike.
- 15 Awọn ti o kandi ẹhin yo ma sọ nigbati ẹ ba nlọ
sibi ikonò-ogun lati lẹ ko o, pe: Ẹ jẹki a ba yin lẹ.
Wọn fẹ yi Ọrọ Qlọhun pada. Sope: Ẹ mǎ tele wa o,
bayi ni Qlọhun ti sọ ni isiwaju. Wọn yo ma sope:
Bẹkọ, ẹ nse kẹta wa ni. Bẹtiẹkọ, wọn jẹ ẹniti kò
gbọ agbọye afi diẹ (ninu wọn).

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعُونَ إِلَى قَوْمٍ أُولَى بَأْسٍ شَدِيدٍ
 تُقَتِّلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ^{١٦} فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا
 وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا^{١٧} لَيْسَ
 عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ
 وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
 وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا^{١٨} لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْ
 الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ
 فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا^{١٩} وَمَغَانِمَ
 كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا^{٢٠} وَعَدَكُمْ اللَّهُ
 مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ
 النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا
 مُسْتَقِيمًا^{٢١} وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا
 وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا^{٢٢} وَلَوْ قَتَلْتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا
 لَوَلُّوا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا^{٢٣} سَنَّةَ
 اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا^{٢٤}

- 16 Sọpe: Awọn ti o kandi sehin ninu awọn Larubawa
oko: A o pe yin si awọn eniyan ti wọn je alagbara
pe ki e ba wọn jagun tabi ki wọn fi gba (fun
Ọlọhun). Ti e ba tele (Ọlọhun), Ọlọhun na yo fun
yin ni eṣan ti o dara, ti e ba ṣeri gegebi e ti ṣeri
ni akọkọ, yo si je yin niyà eṣeta-elero.
- 17 Kòsi eṣe fun afoju kòsi si fun aro kòsi si fun
alarun (ti wọn kò ba lo si ogun). Eniti o ba tele ti
Ọlọhun ati Ojise Rẹ, yo fi wo sinu ogba idera ti
awọn odo nṣan ni abẹ wọn. Eniti o ba ṣeri yo fi
iyà eṣeta-elero je e.
- 18 Dajudaju Ọlọhun ti yonu si awọn onigbagbo ododo
nigbati wọn ba o se adehun ni abẹ igi na. Oun si
mo ohun ti o wa ninu okan wọn, nitorina O so
ifokanba-le kalẹ sori wọn O si san wọn ni eṣan
isegun ti o sunmo.
- 19 Ati kikò orò opolopo ti wọn o ri ko. Ọlọhun ni
Alagbara, Ọlọgbon.
- 20 Atipe Ọlọhun ba yin se adehun kiko orò pupo e ma
ko, O si tete mu eleyi wa, O si ko owo awọn
eniyan duro fun yin: atipe ki o le je ami kan fun
awọn onigbagbo ododo atipe ki O le fi yin moṣa si
aju ona ti o to.
- 21 Ati awọn omiran ti eyin kò ni agbara lori rẹ,
(imọ) Ọlọhun rẹkirika wọn, Ọlọhun si je Alagbara
lori gbogbo nkan.
- 22 Ti o ba se pe awọn eniti wọn se aigbagbo wọn ba
yin jagun ni, wọn o ba pehinda, Lehinna wọn kò
ni ri oluda-bobo ati alatilehin.
- 23 Iṣesi Ọlọhun eyiti o ti rekeja ni isiwaju, atipe ire
kò ni ri yiyipada fun isesi Ọlọhun.

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِطَّنِ مَكَّةَ مِنْ
 بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾ هُمْ
 الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ
 مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ حِلَّةً، وَلَوْلَا رِجَالُ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءُ مُؤْمِنَاتٌ
 لَعَلَّكُمْ أَنْ تَطَّوَّهُمْ فِتْنَتُكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بَغِيرٌ عِلْمٍ
 لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ
 كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾ إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا
 فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ
 عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى
 وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾
 لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ
 الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ
 لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ
 فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ
 الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

- 24 Atipe Oun ni Ẹniti O kọ ọwọ wọn duro fun yin ti O si kọ ọwọ yin duro fun wọn ninu ilu Makka lẹhin igbati O ti fi yin bori wọn. Ọlọhun si jẹ Ẹniti nri ohun ti ẹyin se nişẹ.
- 25 Awọn ni ẹniti wọn se aigbagbo ti wọn se yin lori nibi Mọsalasi Abọwọ na'ati ẹran (hàdaya) wọn dẹ e molẹ wọn kò jẹ ki wọn mu u de aye rẹ. Ti kò ba se awọn ọkunrin onigbagbo ododo ati awọn obinrin onigbagbo ododo e kò ba ti mọ wọn, e ba ti tẹ wọn rẹ, e ba deşe lati ọdọ wọn nipa aimọ, ki Ọlọhun le fi ẹniti O ba fẹ wọ sinu ikẹ Rẹ. Ti wọn ba yọ si ọtọ, dajudaju A o jẹ awọn ẹniti wọn se aigbagbo ninu wọn niya ẹlẹta elero.
- 26 Nigbati awọn alaigbagbo fi igbona sinu ọkan wọn, igbona (ọkàn) ti alaimọkan, nigbana ni Ọlọhun sọ ifọkanbalẹ kalẹ fun ojise Rẹ ati si ori awọn onigbagbo ododo atipe gbolohun ipayà Ọlọhun duro ti wọn atipe wọn ni ẹtọ si i atipe awọn ni o tọ si. Ọlọhun jẹ Onimimo nipa gbogbo nkan.
- 27 Dajudaju Ọlọhun sọ ala lila ojise Rẹ di otitọ. Dajudaju ẹyin o wọ Mọsalasi Abọwọ nā, bi Ọlọhun ba fẹ pelu ifayabalẹ, ti e o si fa ori yin tabi ki e ge irun yin molẹ, ẹyin kó si ni bẹru. Şugbon Oun mọ ohun ti ẹyin kó mọ, yo si tun se iseşun ti o sunmọ lẹhin iyeşun fun yin.
- 28 Oun (Ọlọhun) ni Ẹniti O ran ojise Rẹ ni iseşun pelu itonisona ati esin ododo ki o le fi bori gbogbo esin-ki-esin. Ọlọhun to julọ fun ẹleri.

تُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ
تَرَاهُمْ رُكْعًا سَجِدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ
فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمِثْلُهُمْ
فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَفَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى
عَلَى سَوَاقِهِ يُعْجِبُ الزَّعَّاعُ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ
ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ؕ وَاتَّقُوا اللَّهَ
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يَغْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ
قُلُوبَهُمْ لِلنَّقَاةِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ
يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

29 Muhammadu Ojişę Qlòhun nişę, awon ẹniti won pèlu rẹ, won jẹ ẹniti nlekoko mọ awon alaigbagbo, won si nşę anu larin ara won. Irẹ yo ri won, won a ma tẹriba won a ma forikanlẹ, ti won nwa òrẹ-ajulo lati ọdọ Qlòhun ati iyonu Rẹ. Ami won wa ni awon oju won ni apẹrẹ fifi orikanlẹ (won). Eyini ni apejuwe won (wà) ninu At-Taorata ati apejuwe won (wà) ninu Injila, won dabi irugbin ti o mu omunu rẹ jade, ti o wa fun u ni agbara ti o si nipon ti o wa duro şinşin lori opo rẹ ti o wa njo ẹniti o gbin i loju ki o le ma bi awon alaigbagbo ninu. Qlòhun şe adehun aforiji ati ẹsan ti o tobi fun awon ti won gbagbo lododo ti won si şe işe rere.

SURATUL-HUJURŪTI (49).

O so kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Meji din logun (18)

Ni oruko Qlòhun, Ajọkẹ aye, Asakẹ ọrun.

- 1 Ẹyin ẹniti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ kò gbọdọ bẹ niwaju Qlòhun ati ojişę Rẹ, ki ẹ si wa paya Qlòhun nā Dajudaju Qlòhun jẹ Olugboro, Oni-mimo
- 2 Ẹyin ẹniti ẹ gbagbo ni ododo, ẹ mase gbe ohun yin ga bori ohun Annabi molẹ atipe ẹ kò gbọdọ kegbe ba a sorọ gegebi ikegbe sorọ apakan yin si apakeji sorọ ki işe yin ma ba bajẹ nigbati ẹyin kò ni mọ.
- 3 Dajudaju awon ti nre ohun won silẹ ni ọdọ Ojişę Qlòhun awon eleyi ni ẹniti Qlòhun ti dan okan won wò fun ipayà (Rẹ). idariji wa fun won ati ẹsan ti o tobi.
- 4 Dajudaju awon ti nkigbe pe ọ Ləhin awon yara (Hujurāti) opolopo won kò ni iyẹ ninu.

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ
 رَّحِيمٌ ﴿٥﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنِیَافَتَيْنِیْنِ
 أَن تَصِیْبُوهُ قَوْمًا بَیْهَاتٍ لَهُ فُتُیْحُوا عَلَی مَا فَعَلْتُمْ نَذِيرٍ ﴿٦﴾
 وَءَلَمَوْا أَن فِیْكُمْ رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ لَوْ یُطِیْعُكُمْ فِی كَثِیْرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ
 وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَبٌ إِلَیْكُمْ ءَلَا یَمْنَنَ وَرِیْنُهُ فِی قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَیْكُمْ
 الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَءَلْعَصِيَانٌ ءُولَئِكَ هُمُ الرَّشِدُونَ ﴿٧﴾
 فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً وَاللَّهُ عَلِیْمٌ حَكِیْمٌ ﴿٨﴾ وَإِن طَآئِفَتَانِ
 مِّنَ الْمُؤْمِنِیْنَ أَفْتَلَتْوَا فَأَصْلَحُوا بَیْنَهُمَا فَإِن بَغَتْ إِحْدَاهُمَا
 عَلَی الْأُخْرَىٰ فَفَقِنِلُوا الَّتِی تَبْغِی حَتَّى تَفِیءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِن فَاءَتْ
 فَأَصْلَحُوا بَیْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ یُحِبُّ الْمُقْسِطِیْنَ
 ﴿٩﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَیْنَ أَخَوَیْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ
 لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾ یٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا یَسْخَرَنَّ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ
 عَسَىٰ أَن یَكُونُوا خَیْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن یَكُن خَیْرًا
 مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِأَلْقَابٍ بِئْسَ إِلَاسُمٌ
 الْفُسُوقُ بَعْدَ ءَلَا یَمْنَنٌ وَمَن لَّمْ یَتَّبِعْ ءَاوِلَتِیْكُمْ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

- 5 Atipe ti o ba jẹ pe wọn ẹ ifarada titi irẹ fi jade si wọn ni, iba dara fun wọn ju. Qlọhun si ni Alaforiji, Onikẹ.
- 6 Eyin onigbagbo ododo, bi awọn eniyan buburu ba mu irohin kan wa ba yin, ẹ wadi rẹ wò ki ẹ ma ba ẹ awọn eniyan kan ni sùta pẹlu aimọ, Lẹhinna ki ẹ ma ba di ẹniti o ẹ abamọ lori ohun ti ẹ ẹ.
- 7 Atipe ki ẹ mọ pe dajudaju ojişẹ Qlọhun mbẹ larin yin. Ti o ba jẹ pe o ntẹle ti yin ninu oṣolopo nkan ni, dajudaju eyin iba ti ko si idamu; Şugbọn Qlọhun mu ki ẹ fẹ igbagbo ododo atipe O ẹ e l'ọşọ sinu okàn yin. O si jẹ ki e korira si inu okàn yin aigbagbo ati iwa buburu ati aigbọran. Awọn eleyi ni olutọna tára.
- 8 Eyi jẹ ore ajulo kan lati ọdọ Qlọhun ati ǎnú. Atipe Qlọhun ni Oni-mimọ, Qlọgbọn.
- 9 Atipe ti ẹgbẹ mejì ninu awọn onigbagbo ododo ba nba ara wọn ja, ẹ ẹ atunşẹ larin awọn mejẹji. Bi okan ninu wọn ba koja ǎlǎ lori ikeji, ẹ ba'eyiti o koja ǎlǎ ja titi yo fi şeri wa sibi aş Qlọhun, ti o ba si şeri ẹ ẹ atunşẹ larin awọn mejẹji pẹlu dede ati ẹto. Dajudaju Qlọhun fẹran awọn oluşẹ-ẹto.
- 10 Omọ-iyá ni awọn olugbagbo ododo, jẹ nitorina ẹ ẹ atunşẹ larin awọn omọ iya yin atipe ki ẹ paya Qlọhun ki a le kẹ yin.
- 11 Eyin ti ẹ gbagbo ni ododo, ki awọn eniyan kan maşẹ ma fi awọn eniyan kan ẹ yẹyẹ, o le jẹ pe wọn dara ju wọn lọ (lọdọ Qlọhun); ki obinrin maşẹ (yẹyẹ) obinrin, o le jẹ pe wọn dara ju wọn lọ. Ẹ kò gbọdọ bu ara yin, ẹ kó si gbọdọ pe ara yin ni oriki buburu. Aidara ni ọrukọ buburu lẹhin igbagbo ododo; ẹniti kò ba ronupiwada awọn eleyini ni alabosi.

يَتَّيِبُهَا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَجْتَبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ
وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن
يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ
رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَتَّيِبُهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ
شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقْوَاهُ إِنَّ اللَّهَ
عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُل لَّمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِن
قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيْمَنُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ
وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾
إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا
وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ
الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
﴿١٦﴾ يَمُنُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُوا عَلَيَّ إِسْلَمَكُمْ بَلِ اللَّهُ
يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْتُكُمْ لِلْإِيْمَنِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

- 12 Eyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ jinna si erokeró, dajudaju apakan erokeró (abadida) ẹ ẹşẹ; atipe ki ẹ maşẹ ẗopinpin ara yin ki apakan yin maşẹ pẹgàn apakan lẹhin. Ọkan ninu yin ha fẹ lati ẹ ẹran ọmọ iya rẹ ti o ti ku ni? Eyin korira eyi, ki ẹ paya Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun ẹ Olugba-ironupiwada Alánú.
- 13 Eyin eniyan, dajudaju A da yin ni ọkunrin ati obinrin, A si şe yin ni orilẹ ede ati iran-iran ki ẹ le bā mājūwe ara yin. Dajudaju ẹniti o ni ọla ju lọdọ Ọlọhun ni ẹniti o paya (Rẹ) ju. Dajudaju Ọlọhun ni Oni-mimọ Alamọtan.
- 14 Awọn Larubawa oko sọpe: Awa ti gbagbọ. Sọpe: Eyin kò gbagbọ, şugbọn ẹ sọpe, Awa ti juwọ-juşẹ silẹ (fun Ọlọhun); atipe igbagbọ na kòiti ko sinu ọkàn yin. Atipe ti eyin ba tele ti Ọlọhun ati ojişẹ Rẹ, Oun kò ni din kinikan ku fun yin ninu (ẹsan) işẹ yin. Dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Onike.
- 15 Dajudaju awọn olugbagbọ ododo ni awọn ẹniti o ni igbagbọ ododo si Ọlọhun ati ojişẹ Rẹ Lẹhinna ti wọn k ọ şe tabitabi, Lẹhinna ti wọn si sapa si oju ọna Ọlọhun pẹlu owó wọn ati ara wọn. Awọn elewọnyi ni oluşọ ododo.
- 16 Sọpe: Eyin o ha ma fi ẹsin yin mọ Ọlọhun ni? Nigbati Ọlọhun na ti mọ ohun ti mbẹ ninu sanma ati inu ilẹ. Atipe Ọlọhun na ni Oni-mimọ gbogbo nkan.
- 17 Wọn yo ma sinregun fun ọ nitoripe wọn gba Islamu. Sọpe: Ẹ ma wulẹ sinregun fun mi nitori gbigba Islamu yin, Şugbọn Ọlọhun ni O le sinregun fun yin nitoripe O fi yin mọna sibi ifi ododo fun U, ti eyin ba ẹ olododo.
- 18 Dajudaju Ọlọhun mọ ohun ti o pamọ sinu sanma ati ilẹ atipe Ọlọhun ni Oluri ohun ti ẹ nşẹ nişẹ.

سُورَةُ قُوتٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَ وَالْقُرْءَانَ الْمَجِيدَ ۝١ بَلْ عَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ
 فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝٢ أَهَ ذَاتُنَا وَكُنَّا نُرَآكَ ذَلِكَ
 رَجْعٌ بَعِيدٌ ۝٣ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كَنْزٌ
 حَفِيفٌ ۝٤ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيجٍ
 ۝٥ أَفَأَمَرَ نَظْرًا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَلَيْتُهَا وَرَبَّيْنَاهَا
 وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ۝٦ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ
 وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ۝٧ تَبْصِرَةً وَذِكْرًا لِكُلِّ عَبْدٍ
 مُنِيبٍ ۝٨ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ
 وَحَبَّ الْحَصِيدِ ۝٩ وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَعْمٌ نَضِيدٌ ۝١٠
 رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ۝١١ كَذَبَتْ
 قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّيْسِ وَثَمُودُ ۝١٢ وَعَادُ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ
 لُوطٍ ۝١٣ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ
 ۝١٤ أَفَعِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝١٥

SURATU-KŪF (50)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogoji ati Marun (45)

Ni orukọ Qlōhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Kōf, (Qlōhun ni O mọ ohun ti O gbà l'ero pẹlu harafi yi), Mo fi Al-Kūrání ti o tobi bura.
- 2 Bẹtiẹkọ, Şugbọn wọn nşẹ ẹmọ nitoripe olukilọ kan wa ba wọn lati inu wọn; awọn alaigbagbọ si sọpẹ: Eyi jẹ ohun iyanu.
- 3 Njẹ nigbati awa ba ti ku tan ti a si ti di erupe, iyen jẹ idapada ti o jinna réré.
- 4 Dajudaju Awa ti mọ ohun ti ilẹ jẹ ninu wọn, Tirà kan ti o sọ (gbogbo nkan) mbẹ ni ọdọ Wa.
- 5 Şugbọn wọn pe ododo na niro nigbati o de wa ba wọn, atipe awọn wa ninu idamu.
- 6 Abi awọn kò şiju wo sanma ti o mbẹ ni oke wọn bi A ti şe mọ ọ ti A si şe e ni ọşọ ti kò si si alafo kan fun u.
- 7 Atipe ilẹ nā, A tẹ ẹ ni pẹrẹşẹ A si gbe awọn oke nlanla ju si ori rẹ A si nhu jade lati inu rẹ gbogbo irugbin ti o dara.
- 8 Niti ariwoye ti o si jẹ iranti fun gbogbo ẹrusin oluşeri (si ti Qlōhun).
- 9 Awa nşọ omi kalẹ lati sanma ti o jẹ ibukun, A si fi nmu awọn ọgba ati awọn eso hu ti a ma nka.
- 10 Ati awọn igi dabinu ti o gun ti o si lẹ ti awọn eso rẹ pọn le ara wọn.
- 11 O jẹ ipese fun awọn ẹrusin, A si tun fi (omi na) ta ilẹ ti o ku ji. Bayi ni ijade (ninu säre) ri.
- 12 Dajudaju awọn eniyan Nuha ti pe (ododo) niro şiwaju wọn ati awọn ara ilu Rassi ati awọn ijo Samudu.
- 13 Ati awọn ara ilu Hadi ati Firiaona ati awọn ọmọ iya Lutu.
- 14 Ati awọn ara aginju igbo ati awọn eniyan Tubai. Ọkọkan wọn lo pe awọn ojişẹ ni opurọ, nitorina ileri iyā Mi si şe le wọn lori.
- 15 Njẹ awọn ẹda akọkọ ha ko ərəba Wa bi? Bẹtiẹkọ, awọn wa ninu iyemeji nipa titunni da.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعَلَهُ مِثْلَ ثَوْبٍ نَدَبُهُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ
 مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾ إِذْ يَبْلُغُ الْمَتْلَقِينَ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ
 ﴿١٧﴾ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ
 الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ
 يَوْمَ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾ وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾ لَقَدْ
 كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ
 ﴿٢٢﴾ وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ﴿٢٣﴾ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ
 عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾ مَنَّاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٢٥﴾ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا
 آخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ
 وَلَٰكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ لَا تَخْصِمُوهُ لَدَىٰ وَقَدْ قَدَّمْتُ
 إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَدَىٰ وَمَا أَنَا بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾
 يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَنَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾ وَأُزْلِفَتِ
 الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرِ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾ هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ
 ﴿٣٢﴾ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنََ الْغَيْبَ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾ ادْخُلُوهَا
 بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

- 16 Atipe dajudaju A ti da eniyan A si mọ ohun ti ẹmi rẹ mba a sọ atipe Awa sunmọ ọ ju ikaṣan ọrùn rẹ lọ.
- 17 Nigbati awọn olugba (òrọ) mejì bẹrẹ si gba (òrọ), wọn a joko ni ọwọ ọtun ati osi.
- 18 (Ẹnikan) kò ni sọ gbolohun òrọ kan ayafi ki olúṣọ kan ti joko ni ọdọ rẹ.
- 19 Atipe ipọka iku ti de niti otitọ: Eyi ni ohun ti o nsa fun.
- 20 Atipe a o fun fere. iyẹn ni ọjọ ileri iyà.
- 21 Olukuluku ẹmi yo wa pẹlu oludari (rẹ) ati ẹlẹri.
- 22 Dajudaju irẹ ti jẹ alaibikita si eyi, Awa si ti ẹi ebibo rẹ kuro fun ọ, nitorina iriran rẹ yo mu ṣaṣan loni.
- 23 Atipe alabarin rẹ yo sọpe: Eyi ni ohun ti o ti wa lọdọ mi.
- 24 Ẹ ju gbogbo awọn alaigbagbo oluditẹ sinu ina.
- 25 Olukọ ọre (fun eniyan) olukoja ẹnu-àlà, oniye mejì.
- 26 Ẹniti o fi Ọlọhun miran pẹlu Ọlọhun-kanṣoso, nitorina ẹju u sinu iyà ti o le koko.
- 27 Alabarin rẹ yo sọpe: Oluwa wa, emi kọ lo si i l'ona Ẹgbọn o jẹ ẹni ti o wa ninu isina ti o jinna réré.
- 28 (Ọlọhun) yo sọpe: Ẹ mase ba ara yin se ariyanjitan ni ọdọ Mi, dajudaju Emi ti se ileri siwaju fun yin.
- 29 Ọrọ na ko ni yipada ni ọdọ Mi, atipe Emi kò ni se abosi fun awọn ẹrusin.
- 30 Ni ọjọ ti A o sọ fun (ina) Jahannama pe: Njẹ o ti kun to bi? yo si sọpe: Njẹ a le ri kun u bi?
- 31 Ọgba idera na a o sunmọ awọn olupaya (Ọlọhun), kò ni jinna (si wọn).
- 32 Eyi ni ohun ti a se ni adehun fun gbogbo awọn oluronupiwada ti o si nso majemu.
- 33 Ẹniti o nberu (Oluwa) Ajọkẹ aye ni ikòkò, ti o si wa pẹlu ọkan ti o ẹri (si ọdọ Ọlọhun).
- 34 Ẹ wọ inu rẹ pẹlu alafia. Eyi ni ọjọ ise gbere.
- 35 Ohun ti wọn nfẹ yo ma wa fun wọn ninu rẹ, alekun si mbẹ ni ọdọ Wa.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي
 الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٣٨﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ كَانَ
 لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا
 مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾ فَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
 قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ
 وَادْبَرْ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾ وَأَسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ
 ﴿٤١﴾ يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾ إِنَّا
 نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾ يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ
 عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْكَ يُسِيرُ ﴿٤٤﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ
 وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ فَذَكَرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدَ ﴿٤٥﴾

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِي بَرَأَ ذَرَايَا ﴿١﴾ فَأَلْهَمَلِمْتِ وَقْرًا ﴿٢﴾ فَأَلْجَرِمْتِ يُسْرًا ﴿٣﴾
 فَأَلْمَسِمْتِ أَمْرًا ﴿٤﴾ إِنَّمَا تَوَعْدُونَ لَصَادِقٌ ﴿٥﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَوْ فُتِحَ ﴿٦﴾

- 36 Melomelo ijo ti A ti parẹ siwaju won, awon si ni agbara ti o le ju won lo, won salo ninu ilu na. Nje ibusalọ wa nibe (fun won bi)?
- 37 Dajudaju iranti wa ninu eyi fun eniti o ni okan tabi eniti o de eti silẹ ti oun na si je eniti o jeri si i.
- 38 Atipe dajudaju A da sanma ati ile ati ohun ti o wa larin awon mejẹji ninu ojo mefa, A ko si karẹ.
- 39 Nitorina se suru lori ohun ti won so, ki o se mimọ ati ope fun Oluwa re siwaju ki orun to yo ati siwaju ki orun to wo (ki irun).
- 40 Ati ni oru ki o se afomọ fun U atipe ki o tun teriba Lẹhinna.
- 41 Atipe ki o teti si ojo ti apeni yo pe ipe lati aye kan ti o sunmọ.
- 42 Ni ojo ti won o gbọ ijagbe pelu otitọ. Iyen ni ojo ijade (ninu sare).
- 43 Dajudaju Awa ni A nda abemi Awa ni A si npa eniti o ku, odo Wa ni ipada si.
- 44 Ojo ti ile yo faya mo won lara, ni yarayara, iyen ni ojo akojo ti o rorun ni odo Wa.
- 45 Awa ni A mo nipa ohun ti won nsọ, ire ko le mu won nipa. Ki o fi Al-Kurani se iranti fun eniti o nberu ileri Mi.

SURATUL-SĀRIYĀTI (51)

O so kalẹ ni Makkah
 Āyah rẹ je Qgota (60)

Ni oruko Qloun, Ajoke aye, Asake orun.

- 1 Mo fi ategun ti o ma ntu iyepẹ ni titi bura.
- 2 Ati olugbe eru ti o wuwo ni gbigbe.
- 3 Ati olu sare pelu irorun.
- 4 Ati awon olupin nkan.
- 5 Dajudaju ohun ti a fi se adehun fun yin ododo ni.
- 6 Atipe dajudaju (ojo) idajo ododo ni yo de.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴿٧﴾ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُتَخَلِّفٍ ﴿٨﴾ يُؤْفِكُ عَنْهُ مَنْ
أُفِكَ ﴿٩﴾ قِيلَ الْحَرَّاصُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي عَمْرَةٍ سَاهُونَ ﴿١١﴾
يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٢﴾ يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُقْنُونَ ﴿١٣﴾ ذُوقُوا
فَنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ
وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ يَأْخُذِينَ مَاءً انْتَهُم رُيُوسُهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتَحَنِّينَ
﴿١٦﴾ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ
﴿١٨﴾ وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾ وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ
لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾ وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ
وَمَا تَوْعَدُونَ ﴿٢٢﴾ فَوَرَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلِ مَا أَنْتُمْ
نَاطِقُونَ ﴿٢٣﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾
إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾ فَرَاغَ إِلَى
أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ
﴿٢٧﴾ فَأَوْحَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَحْزَنْ وَبَشِّرْهُ بِعِلْمٍ عَلِيمٍ
﴿٢٨﴾ فَأَقْبَلَتْ أَمْرَانَهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ
﴿٢٩﴾ قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّائِ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

- 7 Mo fi sanma ti o ni oṣoṣo oju ọna bura.
- 8 Dajudaju eyin wa ninu ọrọ ti o yapa.
- 9 Eniti yo ọ̀rẹ́ yo ọ̀rẹ́ kuro (nibi ọ̀tọ́).
- 10 Egbe ni fun awọn opurọ.
- 11 Awọn eniti wọn gbagbera rì si inu aímọkan.
- 12 Wọn bere pe nìgbawo ni ọ̀jọ́ ẹ́san?
- 13 Ni ọ̀jọ́ na a o jẹ́ wọn ni iyà ninu inà.
- 14 Ẹ́ tọ́ iyà yin wo, eyi ni iyà ti eyin nkanju rẹ́ (laye).
- 15 Dajudaju awọn olupaya, wọn yo ma bẹ́ ninu ọ̀gba idẹ́ra ati omi iṣẹ́leru.
- 16 Wọn o ma gba ohun ti Oluwa wọn ba fun wọn. Dajudaju wọn jẹ́ oluṣe rere siwaju iye.
- 17 Wọn jẹ́ eniti o nsun ọ̀run diẹ́ ni oru.
- 18 Wọn mǎ ntọ́rọ́ aforiji ni afẹ́mọ́jumọ.
- 19 Wọn ma nmu ninu dukia wọn fun eniti o tọ́rọ́ ati eniti kò tọ́rọ́.
- 20 Awọn ami wa ni ori ilẹ́ fun awọn eniti wọn mọ́ amọ́daju.
- 21 (Ami wa) ninu ara yin papa, eyin kò woye ni?
- 22 Awọn ese yin wa ninu sanma ati ohun ti a ọ́ se ni adehun fun yin.
- 23 Mo fi Oluwa sanma ati ilẹ́ bura, dajudaju o jẹ́ ododo gegebi ohun ti eyin na nsọ́.
- 24 Njẹ́ ọ̀rọ́ awọn alejo Ibrahimia ti wọn jẹ́ alapọ̀nle ti wa ba ọ́ bi?
- 25 Nìgbati wọn wọ́le tọ́ ọ́ lọ́, ti wọn sọ́pe: Alafia ki o ba ọ́, oun na sọ́pe: Alafia ki oma bẹ́ fun yin, eyin ijo ti akò mọ́.
- 26 Oun si yiju si awọn eniyan rẹ́ o si de pelu ọ̀dọ́ ẹ́ran ti o lórá (ti wọn òdín).
- 27 O si gbe e sunmọ́ ọ̀dọ́ wọn. O si wipe: Eyin o wa ni jeun bi?
- 28 Nìgbana o fi ibẹ́ru wọn si ọ̀kàn. Wọn sọ́pe: Mase bẹ́ru, awọn si fun u niro idunnu nipa ọ̀mọ́ ọ̀kunrin kan ti o jẹ́ onimimọ́.
- 29 Nìgbana iyawo rẹ́ wa dojukọ́ ọ́, o ke ibosi o si gba oju ara rẹ́, o si wipe: Arugbo ti o ti di àgàn.
- 30 Wọn sọ́pe: Bayi ni Oluwa rẹ́ wi. Dajudaju Oun ni Ọ̀lọgbọ́n, Oni-mimọ́

٣١ قَالَ فَاخْطَبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ٣٢ قَالُوا إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ
 تَجْرِمِينَ ٣٣ أَنْ تَرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ طِينٍ ٣٤ مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ
 لِلْمُسْرِفِينَ ٣٥ فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ٣٦ فَمَا وَجَدْنَا
 فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ٣٧ وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ
 الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ٣٨ وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ
 مُبِينٍ ٣٩ فَتَوَلَّى بِرُكْبِهِ وَقَالَ سِجْرًا مَجْنُونٌ ٤٠ فَأَخَذْتَهُ وَجُودَهُ
 فَنَبَذْنَاهُ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ٤١ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ
 الْعَقِيمَ ٤٢ مَا نَذَرْنَا مِنْ شَيْءٍ أَنْتَ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالرَّمِيمِ ٤٣
 وَفِي ثُعُودٍ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّى حِينٍ ٤٤ فَتَعَوَّا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ
 فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ٤٥ فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ
 وَمَا كَانُوا مُنْصَرِينَ ٤٦ وَقَوْمُ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا
 فَاسِقِينَ ٤٧ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا الْمَوْسِعُونَ ٤٨ وَالْأَرْضَ
 فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَبْدُوءَ ٤٩ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ
 لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ٥٠ وَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْ نَّذِيرٍ مُّبِينٍ ٥١
 وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُم مِّنْ نَّذِيرٍ مُّبِينٍ ٥٢

- 31 O sope: Kini işe yin, eyin ojise.
- 32 Wọn sope: A ran wa si awọn eniyan onişe buburu ni.
- 33 Ki a le ju wọn ni okuta amọ ti a sun.
- 34 Eyiti a ti sami si lati ọdọ Oluwa rẹ fun awọn butulu.
- 35 Nitorina Awa mu awọn ti wọn je onigbagbo ododo jade kuro ninu rẹ.
- 36 Awa kò ri ju ile kan ti o je ti awọn olupá ofin Olóhún mọ ló.
- 37 Awa si fi ami kan silẹ ninu rẹ fun awọn ti wọn bẹru iyà ẹlẹta elero.
- 38 Atipe ninu Musa (ami wa) nigbati A ran an si Firiaona pẹlu agbara ti o han gedegbe.
- 39 Şugbọn O (Firiaona) şeri pẹlu ọmọ ogun rẹ o sope: Onidan kan tabi were kan ni.
- 40 Nitorina A mu u ati awọn ọmọ ogun rẹ, Awa si ju wọn sinu okun, oun si di ẹni ẹbu.
- 41 Atipe (ami wa) ninu (iparun) Adi, nigbati A ran ategun iparun si wọn.
- 42 Kò fi ohunkohun ti o ba silẹ laiye pe o sọ ọ dabi ẹru.
- 43 Atipe ninu Samudu (ami wa) nigbati a sọ fun wọn pe: Ẹ jaye fun igba diẹ.
- 44 Wọn si gberaga si aşe Oluwa wọn, nitorina iparun ba wọn, wọn si nwo (o).
- 45 Nitorina wọn kò le dide duro mọ, wọn kò si le ran ara wọn lówọ.
- 46 Ati awọn eniyan Nuha ni isaju, dajudaju wọn je ẹleşe eniyan.
- 47 Atipe sanma A mọ ọ pẹlu agbara Wa, Awa ni A mu u fẹ.
- 48 Atipe ilẹ Awa tẹ ẹ, awọn olùtẹ (ilẹ) na ma dara o.
- 49 Atipe gbogbo nkan ni A da ni meji-meji ki ẹ le ma ranti.
- 50 Nitorina ẹ salẹ sọdọ Olóhún, dajudaju emi je olukilọ fun yin lati ọdọ Rẹ ti o han.
- 51 Atipe ẹ kò gbọdọ fi Olóhún miran pẹlu Olóhún. Dajudaju emi je olukilọ gbangba fun yin lati ọdọ Rẹ.

كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجُنٌّ ﴿٥٢﴾ أَتَوَاصَوَابِهِ بِلَهُمْ قَوْمٌ طَاغُوتٌ ﴿٥٣﴾ فَقَوْلَ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾ وَذَكَرْ فَإِنَّ الدَّكَرَى نَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴿٥٧﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعِجِلُونَ ﴿٥٩﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٦٠﴾

سُورَةُ الْطُفْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ﴿١﴾ وَكَتَبَ مَسْطُورٍ ﴿٢﴾ فِي رَقٍّ مَنشُورٍ ﴿٣﴾ وَالْبَيْتِ
الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾ وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾ وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾ إِنَّ
عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾ يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ
مَوْرًا ﴿٩﴾ وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾ فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ
الَّذِينَ هُمْ فِي حَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَدْعُوكَ إِلَى نَارٍ
جَهَنَّمَ دَعَاً ﴿١٣﴾ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُتِبَ بِهَا تَكْذِبُونَ ﴿١٤﴾

- 52 Gege bayi ni o je pe kò si ojise kan ti yo wa ba awon ti o siwaju won afi ki won pe e ni onidan tabi were.
- 53 Won ha so asole yi silẹ fun ara won ni. Bẹkọ, won je eniyan kan ti won gbe agbere.
- 54 Nitorina şeri kuro lodọ won, nitori ire ki ise eniti a o bawı.
- 55 Atipe ki o mā (fi Al-Kurani) kilọ, ilọ kiki mā nşe awon onigbagbo ododo ni anfani.
- 56 Atipe Emi kò şe eđa alijonu ati eniyan lasan ayafi ki won le mā sin Mi.
- 57 Emi kò fe ese kan lowo won atipe Emi kòsi fe ki won o fun Mi ni onje.
- 58 Dajudaju Olọhun ni Olupese, Alagbara ti o le.
- 59 Dajudaju iru iyà ti o je ijo eleşe bi eleşe iru won ni yo je awon alabosi, nitorina ki won maşe kan Mi loju.
- 60 Nitorina egbe ni fun awon ti o şe aigbagbo ninu ojo won ti a şe ni adehun.

SURATUL-TŪRI (52)

O so kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ je Ogoji ati Meşan (49)

Ni oruko Olọhun, Ajọke aye, Aşake ọrun.

- 1 Mo fi oke "Turi" nā bura.
- 2 Ati Tirà kan ti a kọ.
- 3 Sinu takada ti a tẹ silẹ.
- 4 Ati Ile ti a nbewo.
- 5 Ati aja ti a gbe ga.
- 6 Ati okun ti o kún kẹkẹ.
- 7 Dajudaju iyà Oluwa rẹ yo şelẹ.
- 8 Kosi ohun ti o le da a pada.
- 9 Ni ojo ti sanma yo mi ni mimi gan.
- 10 Atipe awon oke nla yo ma rin ni ririn lo.
- 11 Egbe ni ojo ni fun awon ti won pe (awon ojise) niro.
- 12 Awon ti won nfi ibaje sere.
- 13 Ni ojo ti a o ti won lo sibi ina ni titi.
- 14 Eyi ni ina na ti eyin pe niro.

أَفَسِحْرُ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾ أَصَلَوْهَا فَاَصْبِرُوا
 أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُحْزَنُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾
 إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾ فَتَكِيهِنَّ يَمَاءً الْيُسْنَىٰ رَبُّهُمْ
 وَوَقَفَهُم رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ مُتَكِينِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَجْنَاهُم
 بِحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسْهُمْ ذُرِّيَّتُهُم بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا
 بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ
 رَهِينٌ ﴿٢١﴾ هُوَ أَمْدَدْنَاهُمْ بِفِكَهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾ يَنْتَرِعُونَ
 فِيهَا كَأْسًا لَا لَعْنُ فِيهَا وَلَا تَأْسٍ ﴿٢٣﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ
 لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَّكُونٌ ﴿٢٤﴾ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ
 ﴿٢٥﴾ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾ فَمَنْ آتَاهُ
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَذَابَ السَّمُورِ ﴿٢٧﴾ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ
 نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾ فَذَكَرْنَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ
 رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا يَحْنُونَ ﴿٢٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ
 الْمُنُونِ ﴿٣٠﴾ قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُرْصِينَ ﴿٣١﴾

- 15 Idan ha ni eyi bi abi ẹ kò riran ni?
- 16 Ẹ wọ ọ, ẹ fi ara da a tabi ẹ kò fi ara da a bakanna ni fun yin. Dajudaju a o si san ẹsan iṣe ti ẹ ẹ fun yin.
- 17 Dajudaju awọn olupaya (Ọlọhun) yo wa ninu Alijanna ati ike.
- 18 Wọn yo ma yò nitori ohun ti Oluwa wọn fun wọn: Atipe Oluwa wọn yo ọọ wọn ninu iyà ina Jahimi.
- 19 Ẹ mā ẹ, ẹ mā mu ni gbẹfẹ nitori ohun ti ẹ ẹ.
- 20 Ni irogbokku lori itẹ ti a to, A o ẹ igbe iyawo awọn eleyinju ẹgẹ fun wọn.
- 21 Atipe awọn ti o gbagbo ni ododo, ti awọn Arọmọdọmọ wọn fi igbagbo tele wọn, Awa yo da awọn omọ wọn pọ mọ wọn, Awa kò ni din nkankan kù ninu iṣe wọn. Olukuluku eniyan ni yo ẹ oniduro fun iṣe rẹ.
- 22 Awa yo fun wọn ni eso ati awọn ẹran ti wọn nfe.
- 23 Wọn yo ma gbe ife kan fun ara wọn, kò ni si ọrọ isokuso ninu rẹ tabi iwa ẹẹ.
- 24 Awọn omọ ọdọ wọn yo ma rọkirika wọn (awọn omọ ọdọ nà) da gẹgẹbi okuta oniyebiye (alúlú) ti a fi pamọ.
- 25 Apakan wọn yo da ojuko apakan ti wọn yo ma bere ọrọ lówọ ara wọn.
- 26 Wọn yo sope: Dajudaju Awa ẹ olupayà (Oluwa) nitori awọn ẹni wa ni isiwaju.
- 27 Ẹgbọn Ọlọhun ẹju anu wò wa O si ko wa yọ nibi iyà atẹgun gbighona.
- 28 Dajudaju awa ẹ ẹniti a nke pe E ni isiwaju. Dajudaju Oun ẹ Olóre Onike.
- 29 Nitorina mā ẹ iranti atipe o ki iṣe adagbigba bẹ si ni o ki iṣe were pẹlu idera Oluwa rẹ.
- 30 Abi wọn yo mā sọpe: Akẹrin ni a nreti buburu kan fun ni.
- 31 Sọpe: Ẹ mā reti, dajudaju emi na yo mā bẹ ninu awọn olureti pẹlu yin.

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاعُونَ ﴿٣٢﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَقُولُ
 بَلْ لَّيْنُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾ فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ
 ﴿٣٤﴾ أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ خَلَقُوا
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ
 رَيْكِ أَمْ هُمُ الْمُصِيطِرُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَهُمْ سُلُمٌ يَسْمَعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ
 مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾ أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾
 أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ
 يَكْتُمُونَ ﴿٤١﴾ أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا أَفَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾
 أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾ وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا
 مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿٤٤﴾ فَذَرَهُمْ حَتَّى يُلَاقُوا
 يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾ يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْعًا
 وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾ وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنْ
 أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾ وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ
 بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

سُورَةُ النُّجُومِ

- 32 Abi iye inu wọn ni o nkọ wọn ni eyi ni bi? Abi awọn naṣe eniyan kan ti wọn gbe agbere ni?
- 33 Abi wọn yo ma sope: O da a so funra rẹ ni. Bẹtiẹkọ, wọn kò gbagbọ ni.
- 34 Ki wọn mu ọrọ kan iru rẹ wa, bi wọn ba jẹ olododo.
- 35 Abi a da wọn ni, laisi nkankan bi? Abi awọn ni oluda (ara wọn)?
- 36 Abi wọn da sanma ati ilẹ ni? Bẹtiẹkọ, wọn kò mọ amọdaju ni.
- 37 Abi pẹpẹ ọrọ ti Oluwa rẹ mbẹ lẹdọ wọn ni? Abi awọn ni o ni gbogbo agbara.
- 38 Abi atẹgùn (akabà) kan mbẹ fun wọn ti wọn ngbọrọ lori rẹ? Ti o ba ri bẹ ki olubawọn gbọrọ mu idi pataki kan ti o han wa.
- 39 Abi awọn ọmọbinrin mbẹ fun U ni ti awọn ọmọkunrin mbẹ fun ẹyin?
- 40 Abi o bi wọn ni owó oyà kan ni dẹpo ti gbese (rẹ) wọ wọn lẹrun?
- 41 Abi Mimọ kọkọ kan mbẹ fun wọn ni ti awọn nkọ ọ silẹ?
- 42 Abi wọn ngbero ete kan ni? Nitoripe awọn alaigbagbọ adaete ni wọn.
- 43 Abi wọn ni Ọlọhun miran laiṣe Ọlọhun kanṣoṣo ni? Mimọ ni Ọlọhun (ti O ga) tayọ ohun ti wọn fi iṣe orogun (Rẹ).
- 44 Atipe ti wọn ba ri apakan ninu sanma ti yo ya lulẹ, wọn yo ma sope: Ẹṣu ojo ti o di ọ ni.
- 45 Nitorina fi wọn silẹ titi wọn yo fi ba ọjọ ti wọn yo ku ninu rẹ pade.
- 46 Ọjọ ti ete wọn kò ni rẹ wọn lẹrọ kinikan, bẹni a kò ni ran wọn ṣe.
- 47 Atipe dajudaju iyà kan mbẹ fun awọn ẹniti wọn se abosi lẹhin eyiṣugbọn ọpọlọpọ wọn ni kò mọ bẹ.
- 48 Atipe ki o si ni suru fun idajọ Oluwa rẹ, dajudaju irẹ mbẹ pẹlu iṣọ Wa, ki o si ma ṣe afọmọ pẹlu ẹyin Oluwa rẹ nigbatí o ba dide duro.
- 49 Ati ni oru ki o si ma ṣe afọmọ Rẹ, ati ni ipẹhinda awọn irawọ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ۝ (١) مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ۝ (٢) وَمَا يَنْطِقُ
عَنِ الْمَوَىٰ ۝ (٣) إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۝ (٤) عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ۝ (٥)
ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ۝ (٦) وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ۝ (٧) ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ۝ (٨)
فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ۝ (٩) فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ۝ (١٠)
مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ۝ (١١) أَفَتَمْنُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ۝ (١٢) وَلَقَدْ رَآهُ
نَزْلَةً أُخْرَىٰ ۝ (١٣) عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ ۝ (١٤) عِنْدَ هَاجَةِ الْمَأْوَىٰ ۝ (١٥)
إِذِ يَعْنَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ ۝ (١٦) مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ ۝ (١٧) لَقَدْ رَأَىٰ
مِنْ ءَايَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ ۝ (١٨) أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ۝ (١٩) وَمَنْوَةَ
الثَّالِثَةَ الْأُخْرَىٰ ۝ (٢٠) أَلَكُمُ الذَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۝ (٢١) تِلْكَ إِذْ أَوْحَسَهُ
ضُحْرِيَّةٌ ۝ (٢٢) إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَءَابَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ
وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ ۝ (٢٣) أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَعْنَىٰ ۝ (٢٤) فَلِلَّهِ
الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ ۝ (٢٥) وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُعْنَىٰ
شَفَعْنَهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُرْضَىٰ ۝ (٢٦)

SURATUL-NAJMI (53)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ọgọta ati Meji (62)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Mo fi irawọ (Najmi) bura nigbati O ba wọ.
- 2 Eni yin kò šina bẹ si ni kò sọnu.
- 3 Atipe ki nsọ ọrọ ifẹ-inu.
- 4 Oun kò jẹ kinikan bikoṣe iṣẹ ti a ran (si.i).
- 5 Ale-ni-agbara ni o nkọ ọ ni Mimo.
- 6 Alagbara. O si rinlẹ dẹde.
- 7 Atipe Oun mbẹ ni ofurufu sanma ti o ga.
- 8 Lẹhinna o sunmọ, o si tun sunmọ ọ pẹkipẹki.
- 9 O si da gegebi sisunmọ ti (ọrún meji tabi o sunmọ ju bẹ lọ.
- 10 Nitorina (Ọlọhun) ranṣe si ẹrusin Rẹ (Muhammadu) ohun ti O fi ranṣe si i.
- 11 Ọkàn (Annabi) kò pe ni irọ ohun ti o ri.
- 12 Abi ẹyin o mā ba jinyan ohun ti o ri ni?
- 13 Atipe dajudaju oun ti ri I ni ẹkan si.
- 14 Ni ipekun igi "sidirah".
- 15 Nitosi oḡba ibugbe.
- 16 Nigbati ohun ti o bo igi "sidirah" na bo o.
- 17 Oju (rẹ) kò yẹ, bẹ si ni kò gbe agbere.
- 18 Dajudaju oun ti ri ninu awọn ami Oluwa rẹ ti o tobi.
- 19 Njẹ ẹyin kò ha ri (oriṣa) "Lata" ati (oriṣa) "Usa".
- 20 Ati (oriṣa) "Manata" eyiti o kẹta nikhin.
- 21 Njẹ ti yin ni ọmọkunrin jẹ ti ọmọbinrin jẹ ti Rẹ?
- 22 Eyi ni nigbana ipin kan ni ti o jẹ ti ituje.
- 23 Awọn kò jẹ kinikan bikoṣe awọn orukọ kan ti ẹyin ati awọn baba yin sọ ọ, Ọlọhun. kò si sọ idi kan kalẹ fun u. Wọn kò tele kinikan bikoṣe àba dida ati ohun ti (wọn) nfẹ. Bẹ si ni imona ti de wa ba wọn lati ọdọ Oluwa wọn.
- 24 Abi ohun ti ọkàn ba ro ni yo mā bẹ fun eniyan bi?
- 25 Ti Ọlọhun ni ọrun ati aye.
- 26 Atipe melomelo ninu awọn malaika.(ti o wa) ninu sanma ti ipẹ ṣiṣe wọn kò ni ṣe anfani kankan ayafi lẹhin igbati Ọlọhun ba yoda fun ẹniti O ba fẹ ti O si yonu si.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمَعُونَ الْمُكَلِّمَةَ تَسْمِيَةً الْأُنْثَى ﴿٢٧﴾
 وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ
 الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾ فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ
 الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾ ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ
 سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَى ﴿٣٠﴾ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا
 فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا
 بِالْحُسْنَى ﴿٣١﴾ الَّذِينَ يَحْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْأَثَرِ وَالْفَوْحِشَ إِلَّا اللَّهُمَّ
 إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذَا أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ
 وَإِذَا أَنْتُمْ أَجْنَةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ
 بِمَنِ اتَّقَى ﴿٣٢﴾ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴿٣٣﴾ وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى
 ﴿٣٤﴾ أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ﴿٣٥﴾ أَمْ لَمْ يَلْبَسْ بِمَا فِي صُحُفٍ
 مُوسَى ﴿٣٦﴾ وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴿٣٧﴾ أَلَا نُنَزِّلُ الْوَارِثَ وَنُزْرًا أُخْرَى
 ﴿٣٨﴾ وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾ وَأَنْ سَعْيُهُ سَوْفَ
 يَرَى ﴿٤٠﴾ ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾ وَأَنْ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى
 ﴿٤٢﴾ وَأَنْهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ﴿٤٣﴾ وَأَنْهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾

- 27 Dajudaju awọn ẹniti wọn kò ni igbagbọ si (ojo) ikẹhin. Dajudaju awọn ni nsọ awọn Malaika ni orukọ obinrin.
- 28 Àtipe kò si mimọ kan fun wọn niparẹ. Wọn ko tẹle nkankan ju arosọ lọ, bẹni dajudaju arosọ kò le ẹe anfani kankan nibi otitọ.
- 29 Nitorina ẹri kuro ni ọdọ ẹniti o kọ ẹhin si iranti Wa, ti kò si fẹ nkankan ju igbesi aye nikan lọ.
- 30 Iyẹn ni opin Mimọ wọn. Dajudaju Oluwa rẹ Oun ni O mọ ju nipa ẹniti o ẹsina kuro ni oju ọna Rẹ Oun ni O si mọ ju nipa ẹniti o mọna.
- 31 Atipe ti Ọlọhun ni ohun ti o wa ninu sanma ati ohun ti o wa lori ilẹ, ki O le san awọn ẹniti wọn ẹe işe buburu ni ẹsan işe wọn ati ki O le san awọn ẹniti wọn ẹe işe rere ni ẹsan işe rere.
- 32 Awọn ẹniti wọn jinna si ẹşẹ nlanla ati (iwa) ibaje ayafi awọn ẹşẹ Pẹpẹpe, dajudaju Oluwa rẹ je (Ọba) ti O gborò ni aforiji. Oun lo si mọ ju nipa yin, nigbati O dayin lati inu ilẹ (Baba wa Adamọ) ati nigbati ẹ wa ni ọlẹ ninu awọn iya yin, nitorina ẹma ẹe mǎ fọ ara yin mọ, Ọlọhun lomọju nipa ẹniti o npaya Rẹ.
- 33 Njẹ o ri ẹniti o ẹri bi?
- 34 Atipe o ma nfi nkan diẹ tọrẹ, a si mǎ ha pupọ mọwọ.
- 35 Abi oun ni mimọ ohun ti o pamọ ni ti o fi le ri?
- 36 Tabi wọn kò fun u niro nipa ohun ti o wa ninu Tirà Musa.
- 37 Ati ti Ibrahim ẹniti o mu ofin Ọlọhun ẹ?
- 38 Aru-ẹru (ẹşẹ) kan kò ni le ru ẹru (ẹşẹ) elomiran.
- 39 Atipe kò si ohun ti o wa fun eniyan ju ohun ti o ẹe nişẹ lọ.
- 40 Atipe dajudaju işe rẹ a o fi hǎn laipe.
- 41 Lẹhinna a o san an ni ẹsan rẹ, ni ẹsan ti o kun rẹrẹ.
- 42 Atipe dajudaju (ọdọ) Oluwa rẹ ni opin.
- 43 Atipe dajudaju Oun lo npani lẹrin lo si npani lẹkun.
- 44 Atipe dajudaju Oun ni O npa (eniyan) ti O si tun nji i.

وَأَنَّهُ خَلَقَ الرُّوحَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾ مِن نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾ وَأَن
عَلَيْهِ النَّشْأَةُ الْآخَرَىٰ ﴿٤٧﴾ وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾ وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ
السَّعَرَىٰ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾ وَثَمُودَ إِفْثَىٰ ﴿٥١﴾
وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ أَنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾ وَالْمُؤَنِفَكَةُ
أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾ فَنَفَسْنَا مَا عَشْنَىٰ ﴿٥٤﴾ فَيَئِيءُ الْآرِيكَ نَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾
هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذْرِ الْأُولَىٰ ﴿٥٦﴾ أَرَفَتْ الْآزِفَةَ ﴿٥٧﴾ لَيْسَ لَهَا مِن
دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾ فَمِنَ هَذَا الْحَدِيثِ تَعَجُّبُونَ ﴿٥٩﴾ وَتَصْهَكُونَ
وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾ وَأَنْتُمْ سَمِيدُونَ ﴿٦١﴾ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

سجدة

سُورَةُ الْقَبْحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾ وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا
وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾ وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ
وَكَرِهُوا أَمْرَ مُسْتَقِرٍّ ﴿٣﴾ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ
مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾ حِكْمَةٌ بَلِغَةٌ فَمَا تُعِنُّ الزُّدْرُ
﴿٥﴾ فَنُؤَلِّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نَّكُرٍ ﴿٦﴾

- 45 Atipe dajudaju Oun lo da eniyan ni oriṣi meji, okunrin ati obinrin.
- 46 Lati inu omi gbogbogbo nigbati won ba da (sinu apo qmọ).
- 47 Atipe dajudaju Oun ni Eniti yo tun u da fun ajinde.
- 48 Atipe dajudaju Oun ni nfun ni ni orò ati itelòrun.
- 49 Atipe dajudaju Oun ni Oluwa ti O ni (irawọ) ti o nje "Si'ra".
- 50 Atipe dajudaju Oun lo pa iran "Ada" ti akọkọ rẹ.
- 51 Ati (iran) "Samuda" kò sẹ won ku ọkan.
- 52 Ati awọn eniyan Nuha ni iṣiwaju. Dajudaju won jẹ eniti o sẹ abosi ju won si tayọ àlà.
- 53 Ati awọn ilu ti (ope awọn Annabi won nirọ) a soju rẹ délẹ.
- 54 Ohun ti o bo (mọlẹ) o si bo o mọlẹ.
- 55 Nitorina ewo ni idera Oluwa rẹ ti eyin lè tako?
- 56 Eleyi jẹ olukilọ kan ninu awọn olukilọ ti akọkọ.
- 57 Ohun ti o ma sẹlẹ na ti sunmọ tan.
- 58 Kò si eniti o to ka a kuro lẹhin Olọhun (pe ki o ma de).
- 59 Orọ yi na ni eyin nse ẹmọ rẹ?
- 60 Ti eyin nrẹrin ti eyin kò ma sunkun.
- 61 Atipe eyin jẹ alai ka a kun?
- 62 Nitorina ki ẹ forikanlẹ fun Olọhun ki ẹ si jọsin (fun U).

SURATUL-KOMORI (54)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọta ati Marun (55)

Ni orukọ Olọhun, Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Asiko nā ti sunmọ tan, oṣupa (Komoru) si ti faya.
- 2 Atipe ti won ba ri ami kan, won yo ẹri, won o si sope: Idan kan ti o ni agbara ni.
- 3 Won si pẹ nirọ won tẹle fifẹ inu won: atipe gbogbo ọrọ lo fi eṣẹ rinlẹ.
- 4 Atipe dajudaju ninu awọn irohin ti wa ba won ti ohun ti a fi nki won ni ilọ wa ninu rẹ.
- 5 Ọgbọn ti o dopin ni, ẹgbọn ikilọ kò sẹ anfani (fun won):
- 6 Ẹri kuro lẹdọ won ni ọjọ ti apeni yo pe ipẹ lọ sibi nkan ti a korira.

خُشَعًا أَبْصَرُوهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾
مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾ كَذَبَتْ
قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾ فَدَعَا
رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ ﴿١٠﴾ فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ
﴿١١﴾ وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾
وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ ﴿١٣﴾ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِمَن كَانَ
كُفْرٌ ﴿١٤﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَاهُ آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ﴿١٥﴾ فَكَيْفَ كَانَ
عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾ وَلَقَدْ بَسَرْنَا الْفُرْعَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ
﴿١٧﴾ كَذَبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾ تَنْزِعُ النَّاسَ كَأَنَّهُمْ أَعْجَازُ
نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾ وَلَقَدْ بَسَرْنَا الْفُرْعَانَ
لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ ﴿٢٢﴾ كَذَبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذْرِ ﴿٢٣﴾ فَقَالُوا أَبَشَرًا
مِثْلَنَا وَجَدْنَا نَبْعَهُ إِذَا دَافَعِيَ ضَلَّلَ وَسُغِرَ ﴿٢٤﴾ أَلَمْ يَلْقَ الْذِّكْرَ عَلَيْهِ
مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ﴿٢٥﴾ سَبِعَ أُمُومٌ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ
الْأَشِرِّ ﴿٢٦﴾ إِنَّا أَمَرُ سُلُوكِ الْفَاقَةِ فَنَنَّهُ لَهُمْ فَأَرْتَقَبَهُمْ وَأَصْطَلِرَ ﴿٢٧﴾

- 7 Awọn oju wọn yo yẹpẹrẹ, wọn o ma jade lati inu sàrẹ gẹgẹbi ẹnipe esú ni wọn ti wọn fónka.
- 8 Ti wọn o ma yara si ọdọ apeni. Awọn alaigbagbọ yo sope: Eyi ni ọjọ isoro.
- 9 Šiwaju wọn, awọn eniyan Nuha pe (ọrọ Wa) ni rọ, wọn pe ẹrusin Wa ni opurọ, wọn sope were ni, wọn si jagbe mọ.
- 10 Nitorina o kigbe pe Oluwa rẹ pe: Wọn bori mi, nitorina ran mi lọwọ.
- 11 Nitorina Awa si ilẹkun sanma pẹlu omi ti o nda silẹ.
- 12 Atipe Awa jẹ ki isẹlọru omi ma šàn ni ilẹ, omi si kojọ nipa ašẹ ti a ti pebubu rẹ silẹ fun wọn.
- 13 Atipe Awa gbe e lori ohun ti a fi pako še ati išo.
- 14 O nlọ (lori omi) loju Wa, eyi jẹ ẹsan fun ẹniti kò gbagbọ.
- 15 Atipe Awa fi i silẹ ni isami. Njẹ olurantikan mbe bi?
- 16 Bawo ni iyà Mi ati ikilọ Mi ti ri?
- 17 Dajudaju Awa še Al-Kurani ni irọrùn fun iranti (Oluwa). Njẹ oluranti mbe bi?
- 18 (Awọn ilu) Ādi pe (Hudu) ni rọ, bawo ni iya Mi ati ikilọ Mi ti ri?
- 19 Dajudaju Awa ran ategun ti o le si wọn ni ọjọ ti o buru ti mbe titi.
- 20 O nfa awọn eniyan ya gẹgẹbi ẹnipe kukute igi ọpẹ ni wọn ti afa tu.
- 21 Bawo ni iyà Mi ati ikilọ Mi ti ri?
- 22 Atipe dajudaju Awa še Al-Kurani ni irọrun fun iranti (Ouwa). Njẹ oluranti kan mbe bi?
- 23 (Awọn eniyan) Samudu pe ikilọ ni rọ.
- 24 Nitorina wọn sope: Abara kanšọso larin wa ni awa yo tele? Bi o bajẹ be, dajudaju awa yo wa ninu išina ati inira.
- 25 O wa jẹ pe oun nikan ni a fun ni iranti larin (gbogbo) wa yi? ọro kò ri be, opurọ onigberaga ni.
- 26 Lọla wọn yo mọ ẹniti o jẹ opurọ onigberaga.
- 27 Awa yo ran abo rakunmi si wọn lati dan wọn wò, nitorina mā šọ wọn ki o si šefarada.

وَنَبِّئُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قَسَمُهُ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرْبٍ مُخَضَّرٌ ﴿٢٨﴾ فَادَّوَا صَاحِبَهُمْ
فَنَعَاطَى فَعَقَّرَ ﴿٢٩﴾ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٠﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
صَيْحَةً وَبَعْدَهُ فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ
لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٣٢﴾ كَذَبْتَ قَوْمٌ لَوْ طِئْنَا بِالنَّذْرِ ﴿٣٣﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا
عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾ نِعْمَةً مِنْ عِنْدِنَا
كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا
بِالنَّذْرِ ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ زَادُوا هُوَ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا
عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ صَبَحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ ﴿٣٨﴾
فَذُوقُوا عَذَابِي وَنَذِيرٌ ﴿٣٩﴾ وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ
﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذْرُ ﴿٤١﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَآخَذْنَاهُمْ
أَخْذَ عَزِيزٍ مُقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾ أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أُولَئِكَ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ
فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾ سَيَهْرَمُ الْجَمْعُ
وَيُؤَلِّقُونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذْهَى وَأَمْرٌ
﴿٤٦﴾ إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ
عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

- 28 Atipe ki o rohin fun wọn pe omi jẹ pinpin larin wọn: gbogbo ipin (omi) na ni onikaluku yo lo ma mu ni otọtọ.
- 29 Wọn pe eni wọn, o mu (oṣe) o si pa a.
- 30 Bawo ni iyà Mi ati ikilọ Mi ti ri?
- 31 Dajudaju Awa ran ijagbe kanṣoṣo si wọn, ti wọn fi di geṣebi igi gbigbe ti afi di ogba.
- 32 Dajudaju Awa ṣe Al-Kurani ni irorun fun iranti (Oluwa). Njẹ oluranti kan ha mbẹ bi?
- 33 Awọn eniyan Lutu pe ikilọ niro.
- 34 Dajudaju Awa roṣo okuta le wọn lori, afi awọn ara Lutu, A ko wọn yọ ni idaji-owuro (sāri).
- 35 Anu lati ọdọ Wa, geṣe bayi ni Awa nṣan ẹsan fun eniti nṣe oṣe.
- 36 Atipe dajudaju o kilọ iya lile Wa fun wọn, Ṣugbọn wọn ṣe ariyanjiyan si ikilọ nā.
- 37 Atipe dajudaju wọn fẹ yẹ lojusehin loṣo awọn alejo rẹ, ṣugbọn A fọ oju won: nitorina ẹ tọ iyà Mi wo ati ikilọ (Mi).
- 38 Atipe dajudaju O jẹki ilẹ mọ wọn sinu iyà aromaye larọ kutu.
- 39 Nitorina ẹto iyà Mi wo ati ikilọ (Mi).
- 40 Dajudaju Awa ṣe Al-Kurani ni irorun fun ikilọ. Njẹ oluranti kan ha mbẹ bi?
- 41 Atipe dajudaju ikilọ wa ba Awọn eniyan Firiṣona.
- 42 Wọn pe Awọn āyah Wa patapata niro, Awa mu wọn pẹlu agbara, ti Olukapa.
- 43 Awọn alaigbagbo yin ni o dara ju elewonnin ni, abi eyin ni imoribo ninu Tira ni?
- 44 Abi wọn sope: Iṣo ti o nran ara wọn lowo ni awa ni?
- 45 Awa yo fo ogun na, wọn yo sa pada sehin.
- 46 Oro kò ri be, akoko na (oro Ajinde) ni a da fun wọn, akoko na buru o si koro.
- 47 Dajudaju Awọn ẹlẹṣe wà ninu ànù ati ina-joni.
- 48 Ni oro ti a o doju wọn deṣe ti a o ma wo wọn lo sinu ina (ao sope): Ẹ tọ iyà ti nfowokanni wo.
- 49 Dajudaju Awa da gbogbo nkan pẹlu idiwon.

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا
 أَشْيَاءَكُمْ فَهَلْ مِنْ مَدَكِرٍ ﴿٥١﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ
 فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ ﴿٥٣﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ
 فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾ فِي مَقْعَدِ صَدَقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُقْنَدٍ ﴿٥٥﴾

سُورَةُ الْحَزْنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾
 عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٥﴾ وَالنَّجْمُ
 وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿٦﴾ وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾
 أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾ وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
 وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾ وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾
 فِيهَا فَتَكِهَةٌ وَالَّتِخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾ وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ
 وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٣﴾ خَلَقَ
 الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ ﴿١٤﴾ وَخَلَقَ الْجَانَّ
 مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ ﴿١٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٦﴾

- 50 Aşę Wa kò ju ẹkanşoşo gegebi işeju kan lẹ.
 51 Atipe dajudaju Awa ti pa Awọn eniyan bi yin run:
 nje oluranti kan ha mbẹ bi.
 52 Gbogbo nkan ti wọn şe lo wa ninu tirà.
 53 Atipe gbogbo kekere ati nla ni a kọ silẹ.
 54 Dajudaju awọn olupaya (Ọlọhun) wa ninu oḡba idẹra
 ati awọn odo.
 55 Ni ibujoko otitọ niwaju Ọba Alagbara.

SURATUL-RAHMĀNU (55)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ je Ādōrin ati Mejọ (78)

Ni orukọ Ọlọhun, Aḡokẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 (Ọlọhun) Aḡokẹ aye.
- 2 O fi Al-Kurani mọ (ẹniti O ba fẹ).
- 3 O da ẹda eniyan.
- 4 O si kọ ọ ni ọrọ sisọ.
- 5 Ōrùn ati oşupa tele odiwọn (ti A bu fun wọn).
- 6 Atipe itakun ilẹ ati awọn igi nteriba (fun Ọlọhun).
- 7 Atipe "sanma" na (Oluwa) gbe e ga, O si fi (ofin)
 oşuwọn lelẹ.
- 8 Ki ẹ ma ba kọja ẹnu-ālà ninu oşuwọn na.
- 9 Nitorina ki ẹ gbe oşuwọn na duro pẹlu doḡbadogba
 ati ki ẹ ma si bu oşuwọn na kù.
- 10 Atipe ilẹ na (Oluwa) tẹ ẹ silẹ fun awọn eniyan.
- 11 Nkan eso mbẹ ninu rẹ ati dabinu alapopo.
- 12 Ati awọn irugbin abẹpo ati olórùn.
- 13 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejēji
 (eniyan ati Anjọnu) ti ẹ npe niro?
- 14 (Oluwa) da eniyan lati inu amọ gbigbẹ ti o da
 gegebi ikoko ti a fi ẹrẹ ti a sun mọ.
- 15 O si da anjọnu lati ara ahọn ina.
- 16 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejēji ti
 ẹ npe niro?

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ ﴿١٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿١٨﴾
 مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ
 رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢١﴾ يُخْرِجُ مِنْهُمَا النَّوْلَ وَالْأَمْزَاجَ ﴿٢٢﴾ فَبِأَيِّ
 آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٣﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ ﴿٢٤﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٥﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾ وَبَقِيَ
 وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾
 يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾ فَبِأَيِّ
 آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾ سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾ فَبِأَيِّ
 آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾ يَمْعَسِرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ
 أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ
 إِلَّا بِإِذْنِ سُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾ يُرْسِلُ عَلَيْكُمْ
 شَوَاطِئَ مَنَارٍ وَغَسَّاسَ فَلَاتَنْصِرُونَ ﴿٣٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
 تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾ فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾
 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ
 إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ﴿٣٩﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

- 17 (Olohun ni) Oluwa ibuyọ őrún mejęji (ti'gba otutu ati ti igba oru) ati ibuwọ őrún mejęji.
- 18 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 19 Oun lo mu odo' mejęji (oniyo ati aladun) ęan pade ara won.
- 20 Ti gęga kan mbe larin Awon mejęji ti won ko si da a koja.
- 21 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 22 Okuta oniyebye ati awon ileke pupa a ma jade ninu awon mejęji.
- 23 Nitorina ewo ni 'ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 24 Atipe ti Rę ni awon oko ti o ga ti o dabi oke ni oju agbami.
- 25 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 26 Gbogbo eniti mbe ni ori ile ni yo tan.
- 27 Ola Oluwa re ni yo si ęku, Abiyi Alapone.
- 28 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 29 Awon eniti mbe ninu sanma ati ile ni won ntoro ni odo Rę. Ni gbogbo ojo ni Oun (Olohun) nwa ninu isesi kan.
- 30 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 31 A o mu ti yin ran ęyin ijo meji yi.
- 32 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 33 ęyin ijo anjonu ati eniyan, bi ęyin ba ni agbara lati sa jade ni agbegbe sanma ati ile, nitorina ę sa jade. E ko le sa 'jade ayafi pelu agbara (Mi).
- 34 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 35 A o ju ętapara'ina silę le yin lori ati ętapara ide, ęyin mejęji ko ni le ran ara yin lowo.
- 36 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 37 Nitorina nigbati sanma ba faya (tobu) ti o si di pupa bi awo pupa.
- 38 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?
- 39 Nitorina ni ojo na a ko ni bi eniyan kan lere nipa ese re ati anjonu.
- 40 Nitorina ewo ni ninu idęra ti Oluwa ęyin mejęji ti ę npe nirow?

- 41 A o ma mọ awọn ẹlẹṣẹ pelu ami wọn; a o ko aṣoṣo ori wọn mọ gígírísẹ wọn.
- 42 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 43 Eyi ni ina Jahannama ti awọn ẹlẹṣẹ npe nírọ.
- 44 Wọn yo rọ́kíríkà arin rẹ́ ati arin orní gbígbóna ti o gbóna janjan.
- 45 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 46 Ogbà mejì ní m̀bẹ́ fun ẹnítí ǹbẹ̀rú ibuduro rẹ́ níwájú Oluwa rẹ́.
- 47 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 48 Wọn je ọlọpolọpọ́ ẹtuntun.
- 49 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 50 Iṣẹ́lọrú mejì ti o n̄s̄an m̀bẹ́ ninu awọn mejẹ́jẹ́.
- 51 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 52 Ninu gbogbo eso, oríṣi mejì mejì ní m̀bẹ́ ninu awọn mejẹ́jẹ́.
- 53 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 54 Wọn yo rọgbọ́kú lori itẹ́, awọn itẹ́nu rẹ́ je aran ti o nípọ́n. Atipe eso awọn ogbà mejẹ́jẹ́ na wa ni arọwọ́tọ.
- 55 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 56 Awọn (obinrin) ti o fi ara wọn sí ọ̀wọ́ m̀bẹ́ ninu wọn, ti eníyan kan kò fọ̀wọ́kan wọn rí síwájú (awọn ọ̀kọ́ wọn) bẹ̀nì anjọ́nu kò fọ̀wọ́kan wọn.
- 57 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 58 Wọn sí dà gẹgẹ́bì ilẹ́kẹ́ segí ati ilẹ́kẹ́ pupa.
- 59 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 60 Njẹ́ ẹsán míràn wà fun iwa rere ju ẹsán rere lọ́ bí?
- 61 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 62 Ogbà mejì kan m̀bẹ́ lẹ́hìn awọn mejì (tí akọ́kọ́).
- 63 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 64 Ogbà mejẹ́jẹ́ na dudu (bí eweko).
- 65 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?
- 66 Awọn iṣẹ́lọrú mejì ti n̄s̄an wà ninu awọn mejẹ́jẹ́.
- 67 Nitorina ewo ni ninu idẹra ti Oluwa ẹyin mejẹ́jẹ́ ti ẹ npe nírọ?

فِيهَا فَكِّهَةٌ وَنَحْلٌ وَرُمَانٌ ﴿٦٨﴾ فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَيْكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٦٩﴾
فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾ فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَيْكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٧١﴾ حُورٌ
مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾ فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَيْكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٧٣﴾
لَمْ يَطْمِئْنَنْ أَنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٧٤﴾ فَيَأْتِيءُ الْآءَ رَيْكُمَا تُكْذِبَانِ
﴿٧٥﴾ مُتَكِبِينَ عَلَى رُفْرَفٍ خُضِرَ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ ﴿٧٦﴾ فَيَأْتِيءُ
الْآءَ رَيْكُمَا تُكْذِبَانِ ﴿٧٧﴾ نَبْرُكَةُ أَسْمُ رَيْكَ ذِي الْمَلَأَلِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٧٨﴾

سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لَوْعِنَهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ
﴿٣﴾ إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٤﴾ وَيُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ﴿٥﴾
فَكَانَتْ هَبَاءً مُتْبَثًا ﴿٦﴾ وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾ فَأَصْحَابُ
الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٨﴾ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمِ مَا أَصْحَابُ
الْمَشْأَمِ ﴿٩﴾ وَالسَّادِقُونَ السَّادِقُونَ ﴿١٠﴾ أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾
فِي جَنَّاتٍ الْعَظِيمِ ﴿١٢﴾ ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأُولَى ﴿١٣﴾ وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ
﴿١٤﴾ عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾ مُتَكِبِينَ عَلَيْهَا مُتَقَدِّلِينَ ﴿١٦﴾

- 68 Eso ipanu ati dabinu ati eso ti o dun mbẹ ninu awọn (ogba) mejēji.
- 69 Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa eyin mejēji ti ẹ npe nirow?
- 70 Awọn obinrin oniwa rere ti o dara julọ mbẹ ninu awọn ogba na.
- 71 Nitorina ewo ni ninu awọn idera ti Oluwa eyin mejēji ti ẹ npe nirow?
- 72 Awọn ẹlẹyinju egẹ ti a fi pamọ sinu ileşo.
- 73 Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa eyin mejēji ti ẹ npe nirow?
- 74 Eniyan kan tabi anjonu kò fi owọ kan wọn şiwaju wọn.
- 75 Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa eyin mejēji ti ẹ npe nirow?
- 76 Wọn yo rogboku lori itẹ kan alawọ eweko ati igbesele ti o dara pupọ.
- 77 Nitorina ewo ni ninu idera ti Oluwa eyin mejēji ti ẹ npe nirow?
- 78 Ibukun ni fun orukọ Oluwa rẹ ti O ni titobi ati apọnle.

SURATUL-WĀKĪ'AH (56)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọrun ati Mefa (96)

Ni orukọ Olọhun, Ajokẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Nigbati işelẹ (Wāki'ah) nā ba şelẹ.
- 2 Kò ni si olupe ni irow kan fun işelẹ na.
- 3 Yo rẹ Awọn kan nilẹ, yo si gbe awọn kan ga.
- 4 Nigbati a ba mi ilẹ titi ni mimi gan.
- 5 Nigbati wọn ba si fọ awọn oke ni ni fífó gan.
- 6 Ti wọn si di eruku ti a ma kù danu.
- 7 Eyin o jẹ orişì mēta.
- 8 Awọn erò ọwọ-otun! Kini yo ti dara to fun erò ọwọ-otun (fun idunu).
- 9 Awọn kan yo si jẹ erò ọwọ-osi! Kini yo ti (buru) ri fun awọn erò ọwọ-osi.
- 10 Awọn ti yo jẹ ẹnì iwaju yo jẹ ẹnì iwaju.
- 11 Awọnyi ni yo jẹ ẹnì asunmọ (Olọhun).
- 12 Ninu awọn ogba onidera.
- 13 Ero ti o pọ ninu ẹnì işiwaju.
- 14 Ati awọn diẹ ninu awọn ero ikẹhin.
- 15 Ni ori itẹ ti a hun (ti a darà si pelu omi iwōrò).
- 16 Wọn o rogboku lori wọn, wọn o si dojukọ ara wọn.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَاسٍ مِنْ مَّعِينٍ
﴿١٨﴾ لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْفَوْنَ ﴿١٩﴾ وَفِيهَا مِمَّا يَحْيَوْنَ
﴿٢٠﴾ وَلَحِيدٌ طَيْرٌ مِمَّا يَشْتَبُونَ ﴿٢١﴾ وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٢﴾ كَأَمْثَلِ اللَّوْلُؤِ
الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾ جَزَاءً لِّمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا
تَأْتِيهِمْ ةِ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٥﴾ وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ
الْيَمِينِ ﴿٢٦﴾ فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٧﴾ وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ ﴿٢٨﴾ وَظِلِّ مَّدُودٍ
﴿٢٩﴾ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣٠﴾ وَفِيهَا كَثِيرٌ مِّنْ لِّبْنٍ ﴿٣١﴾ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا
مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٢﴾ وَفُورٌ مَّرْقُوعٍ ﴿٣٣﴾ إِنَّا أَنشَأْنَهُمْ إِنِشَاءً ﴿٣٤﴾ لِّجَعَلْنَاهُمْ
أَبْكَارًا ﴿٣٥﴾ عُرْبًا أَتْرَابًا ﴿٣٦﴾ لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٧﴾ ثَلَاثَةٌ مِّنْ
الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ وَثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٣٩﴾ وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ
الشِّمَالِ ﴿٤٠﴾ فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤١﴾ وَظِلِّ مِّنْ يَّحْمُومٍ ﴿٤٢﴾ لَا بَارِدٍ
وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٣﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٤﴾ وَكَانُوا يُصِرُّونَ
عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٥﴾ وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا
وَعِظْمًا إِذْ نَالِ الْمَبْعُوثُونَ ﴿٤٦﴾ أَوْءَابَاؤُنَا الْآوَلُونَ ﴿٤٧﴾ قُلِ اتَّ
الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٨﴾ لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٤٩﴾

- 17 Awọn omokunrin ọdọ ti wọn kò ni darugbo wọn
yo mǎ rọkirika wọn.
- 18 Pẹlu awọn ohun-ẹlọ irọmi ati ife ti wọn kun fun
nkan mimu lati ibi isẹlẹru.
- 19 Kò ni fọ wọn lori, kò si ni pa wọn (bi ọti).
- 20 Ati orişirişi eso ti wọn o sà ti wọn o rọ.
- 21 Ati ẹran ẹyẹ ni eyiti wọn ba fẹ.
- 22 Ati awọn (obinrin) ti o mọ ti o si ni ẹwa (elehinju ege).
- 23 Ti wọn dabi okuta olowo iye-biye ti a ti fi pamọ.
- 24 Wọn jẹ ẹsan fun ohun ti wọn şe nişe.
- 25 Wọn kò ni gbọrọ isokuso nibẹ ati ọrọ ẹşẹ.
- 26 Ayafi sisọ pe, Alafia, Alafia.
- 27 Ati awọn erò ọwọ-ọtun: kini (inu) awọn erò ọwọ-
ọtun (yo ti dun to).
- 28 Ni idi igi ti kò ni ẹgun.
- 29 Ati ọgẹdẹ ti o so wẹlẹkẹ.
- 30 Ati iboji ti o gbōro lọ titi.
- 31 Ati omi ti o nşan.
- 32 Ati ọpọlọpọ eso.
- 33 Ti kò ni ja, ti a kò si ni kọ fun wọn.
- 34 Ati awọn itẹ ti a gbe ga.
- 35 Dajudaju Awa ni A tun wọn da ni ẹda titun.
- 36 Awa şe wọn ni Wundia.
- 37 Ti wọn o fẹran ara wọn ti wọn yo si jẹgbẹ kan na.
- 38 Fun awọn ero ọwọ-ọtun.
- 39 Ti wọn jẹ ọpọ ninu awọn ẹni akọkọ.
- 40 Ati ọpọ ninu awọn ẹni ikẹhin.
- 41 Ati awọn ijo ọwọ-osi: kini ti awọn ije ọwọ osi (yo
ti buru to ni ọjọ na).
- 42 Ti wọn o wà ninu atẹgun ti o gbona ati omi
gbigbona (woyun-weje).
- 43 Ati labẹ iboji ti o dudu.
- 44 Ti kò ni tutu ti kò si ni ba ara mu.
- 45 Dajudaju awọn ti wà ninu irọrun şiwaju eyi.
- 46 Atipe wọn jẹ ẹni ti o şe orikunkun lori ẹşẹ ti o tobi.
- 47 Atipe wọn tun nsọpe: Nigbati a ba di oku ti a si di iyepe
ati egungun ti o kẹfun, nje a o tun gbe wa dide bi?
- 48 Ati awọn baba wa lailai?
- 49 Sọpe: Dajudaju awọn ara işiwaju ati ero ikẹhin.
- 50 Dajudaju wọn o jẹ ẹni kikojo fun asiko ọjọ ti a ti mọ.

ثُمَّ إِنَّا أَنبَأْنَاهُ أَنَّ الْمَكْذِبِينَ ﴿٥١﴾ لَا يُلُونُ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زُفَرٍ ﴿٥٢﴾
 فَأَلْوَنَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾ فَفَشَرُيُونُ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾ فَفَشَرُيُونَ
 شُرَبَ الْهِيمِ ﴿٥٥﴾ هَذَا نُرْتَلِّمُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾ نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا
 تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾ أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ
 الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾ نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾
 عَلَى أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ
 عَلَّمْنَا النَّشَأَ الْأُولَى فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْمِلُونَ
 ﴿٦٣﴾ أَأَنْتُمْ تَرْزَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ
 حُطًا فَلَا تَلْعَبُوهُ تَفْكُهُونَ ﴿٦٥﴾ إِنَّا الْمَعْرُومُونَ ﴿٦٦﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ
 ﴿٦٧﴾ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ
 أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ﴿٦٩﴾ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ
 ﴿٧٠﴾ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾ أَأَنْتُمْ أَشْنَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ
 نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ﴿٧٢﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ
 ﴿٧٣﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾ ﴿٧٥﴾ فَلَا أَفْسِمُ
 بِمَوْقِعِ الْجُومِ ﴿٧٥﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

- 51 Lëhinna dajudaju eyin ti ẹ sına lọ ti ẹ si pe (e)
nirọ.
- 52 Dajudaju ẹ o ma jẹ igi kan Sakumi (ọrọ) buruku.
- 53 Nitorina, ẹ o ri fi kun inu yin.
- 54 Ẹ o si mu omi gbigbona le e lori.
- 55 Ẹ o ma mu bi mimu omi rakunmi ti ọrungbẹ gbẹ.
- 56 Eyi ni adebẹwaba wọn ni ọjọ idajọ (ẹsan).
- 57 Awa ni A da yin, kiloşe ti eyin kò gba ododo?
- 58 Eyin kò ri ohun ti eyin dà jade (lara yin)?
- 59 Eyin ni ẹ da a ni tabi Awa ni A jẹ Oluda wọn?
- 60 Awa ni A şe eto pe ki iku ma bẹ larin yin ẹ kò si
le gba iwaju lówọ Wa.
- 61 Lori pe ki A yi ipo yin pada ki A tun sọ yin di ẹda
miran ninu ohun ti eyin kò mọ.
- 62 Dajudaju eyin mọ dida ti akọkọ, kini o şe ti eyin
kò gba ikilọ?
- 63 Eyin kò ha ri ohun ti eyin gbín ní?
- 64 Eyin ni ẹ jẹ ki o hu ni tabi Awa la nje ki wọn hu?
- 65 Ti A ba fẹ ni A o sọ ọ di gbigbẹ, eyin o di ẹniti o
nberu ti o si nşe ẹmọ.
- 66 Dajudaju awa di onigbese!
- 67 Bẹtiẹkọ, a şe e lẹwọ fun wa ni.
- 68 Eyin kò ri omi eyiti eyin nmu ni?
- 69 Eyin ni ẹ nsọ wọn kalẹ lati inu ẹsujọ ni, tabi Awa
la nsọ wọn kalẹ?
- 70 Ti A ba fẹ ni A o şe e ni omi iró (iyọ) kiloşe ti
Eyin kò dupẹ?
- 71 Eyin kò ri ina ti eyin nda ní?
- 72 Eyin ni ẹ da igi rẹ ni tabi Awa la da wọn?
- 73 Awa şe wọn ni iranti ati igbadun fun awọn arin
irin ajo.
- 74 Nitorina fi ogo fun orukọ Oluwa rẹ ti O tobi.
- 75 Mo fi awọn ibusọ irawọ bura.
- 76 Atipe dajudaju oun jẹ ibura ti o tobi ti eyin ba mọ.

إِنَّهُ لَقَرَّءٌ أُنْكِرُكُمْ ۖ (77) فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ۖ (78) لَا يَمَسُّهُ إِلَّا
 الْمُطَهَّرُونَ ۖ (79) تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ (80) أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ
 أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ۖ (81) وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكْذِبُونَ ۖ (82) فَلَوْلَا
 إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ۖ (83) وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ۖ (84) وَنَحْنُ أَقْرَبُ
 إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ۖ (85) فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ
 ۖ (86) تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۖ (87) فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ
 ۖ (88) فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ۖ (89) وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ
 الْيَمِينِ ۖ (90) فَسَلَامٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ۖ (91) وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ
 الْمُكَذِّبِينَ الصَّالِينَ ۖ (92) فَتَزُلُّ مِنْ حِمِيرٍ ۖ (93) وَتَصْلِيَةُ جَحِيمٍ
 ۖ (94) إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ۖ (95) فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۖ (96)

سُورَةُ الْحَجَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۖ (1) لَهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ (2)
 هُوَ الْوَلِيُّ وَالْآخِرُ ۖ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۖ (3)

- 77 Dajudaju oun jẹ Al-Kùráni ala-pónle.
 78 Ninu tirà kan ti a fi pamọ.
 79 Ẹnikan kò lè fọwọkan an afi awọn ti o mọ.
 80 Nkan ti o nsọkalẹ ni lati ọdọ Oluwa gbogbo ẹda.
 81 Abi ọrọ (Al-Kurani) yi ni ẹnpe ni yepẹrẹ?
 82 E nṣe arisiki yin (pe o jò loṣe). Dajudaju o purọ ni yin?
 83 Kinise nigbati (ẹmi) ba de ọfun.
 84 Atipe nigbana ẹyin o mǎ wò.
 85 Atipe Awa sunmọ ọ ju ẹyin lọ, Ẹgbọn ẹ kò le ri.
 86 Kinise ti o jẹ pe ti ẹ kò ba wà labẹ agbara (Wa).
 87 Ẹ da (ẹmi na) pada ti ẹ ba jẹ olotitọ.
 88 Nigbana ti o ba jẹ ọkan ninu awọn olusunmọ (Wa).
 89 Nigbana isinmi ati ese ati ali-ṣanna onidẹra.
 90 Atipe ti ò ba wà ninu awọn ẹni ọwọ-ọtun.
 91 Nigbana alafia fun ọ lati ọdọ awọn ẹni ọwọ-ọtun.
 92 Atipe ti o ba jẹ ninu awọn o nira, awọn ẹnití a nù.
 93 Nigbana omi gbigbona ni adebọwaba (rẹ).
 94 Atipe yo wọ ina jahimi.
 95 Dajudaju otitọ ti o han ni eyi.
 96 Nigbana ẹe afomọ orukọ Oluwa rẹ ti O tobi.

SURATUL-HADĪDĪ (57)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Mésan (29)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Gbogbo nkan ti o wa ni sanma ati ilẹ nṣe afomọ fun Ọlọhun, Alagbara, Ọlọgbọn ni Oun.
- 2 Iṣọba sanma ati ilẹ ti Rẹ ni. O nfun nkan ni ẹmi O si npa a. Oun lo ni agbara lori gbogbo nkan.
- 3 Oun ni Ẹni-akọkọ Oun si ni Ẹni-igbẹhin. Oun ni Ohan, Oun na sini O pamọ Oun ni O mọ gbogbo nkan.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ
عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ
السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ ﴿٤﴾ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ
﴿٥﴾ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿٦﴾ ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ءَانْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
مُسْتَحْلِفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَءَانْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾
وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُوكُمْ لِنُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ
أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ ء-
ءَايَاتٍ يَتْلُو بِهَا الْكِتَابَ يَتْلُوهُ نَزْلًا مِّنَ السَّمَاءِ وَنُزْلًا مِّنَ الْوَحْيِ وَإِلَى اللَّهِ يَكْمَلُ
لَهُمْ ءُفُقٌ مَّرْكُومٌ ﴿٩﴾ وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَن أَنْفَقَ مِن قَبْلِ الْفَتْحِ
وَقَتْلِ أُولَئِكَ أَكْثَرُ دَرَجَةً مِّنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِن بَعْدِ وَقَتْلُوا
وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾ مَن ذَا
الَّذِي يَقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

- 4 Oun ni Ẹniti O ɛ ɛda sanma ati ilẹ ni ojo mefa, Lehinna O ɛ peɛpeɛ si ori Al'araši (ni ona ti o to si i). O mo ohun ti o nwo inu ilẹ lo ati ohun ti o njade lati inu rẹ, ati ohun ti o sokalẹ lati sanma ati ohun ti ngunke lo ba a. Atipe Oun wa pelu yin nibikibi ti ẹ ba wa. Qlohun ri nkan ti ẹ nse.
- 5 Ijoba sanma ati ilẹ ti Rẹ ni atipe odo Qlohun ni a o da gbogbo nkan pada si.
- 6 O nfi oru wo inu osan, O si nfi osan wo inu oru, atipe Oun lo mo ohun ti o wa ni awon igbaya.
- 7 E gba Qlohun gbọ ni ododo ati ojise Rẹ, ẹ na ninu ohun ti O fi yin ɛ arole rẹ. Nitorina awon ti o gbagbo ni ododo ninu yin ti won si nnawo (si oju ona Qlohun), ɛsan ti o tobi wa fun won.
- 8 Kini ko je ki ẹ gba Qlohun gbọ ni ododo atipe ojise na npe yin lati pe ki ẹ gba Oluwa yin ni ododo, dajudaju O ti gba adehun yin, ti ẹ ba je olugbagbo ododo.
- 9 Oun ni Ẹniti O nso awon ayah ti o han kale fun ɛrusin Rẹ ki O le yo yin jade ninu okunkun lo sinu imole atipe dajudaju Qlohun ni Qlopo-ānũ, Onike fun yin.
- 10 Kini ko je ki ẹ ma nawo yin si oju ona Qlohun? Atipe Qlohun ni yo jogun sanma ati ilẹ. Awon ti o nawo won saju ki ẹ to si (Makka pelu isegun), ti won tun ja (ogun), won ko le dogba larin yin, awon elewonyi ni won tobi ni iyi ju awon ti won nawo lehin isegun ti won tun ja. Atipe okokan (ninu ijo mejji) ni Qlohun ɛ adehun ɛsan rere (fun). Atipe Qlohun ni Alamotan nkan ti ẹ nse.
- 11 Tani yo ya Qlohun ni owó ni yiya ti o dara ti Oun yo san ilopo rẹ fun u, ti yo tun fun u ni ɛsan alaponle.

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ
بُشْرَتُكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ
ءَامَنُوا انظُرُوا نَفْسِي مِنْ نَجْدٍ مِنْ تَوَكُّمٍ قِيلَ أَرْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا
فَضُرِبَ بِبَنَانِهِمْ سُورٌ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ
الْعَذَابُ ﴿١٣﴾ ينادونهم ألم نكن معكم قالوا بلى ولكن كنتم فنتم
أنفُسكم وتروصنم وأرتبتم وعزتكم ألا مافي حتى جاء أمر
الله وعزكم بالله الغرور ﴿١٤﴾ قال يوم لا يؤخذ منكم فدية ولا
من الذين كفروا ماؤنكم النار هي مولى كنكم وبئس المصير
﴿١٥﴾ ألم يأن للذين ءامنوا أن تخشع قلوبهم لذكر الله
وما نزل من الحق ولا يكونوا كالذين أوتوا الكتاب من قبل
فطال عليهم الأمد ففسدت قلوبهم وكثير منهم فاسقون ﴿١٦﴾
أعلموا أن الله يحيي الأرض بعد موتها قد بينا لكم آيات
لعلكم تعقلون ﴿١٧﴾ إن المصدين والمصدقين وأقرضوا
الله قرضاً حسناً يضاعف لهم ولهم أجر كريم ﴿١٨﴾

- 12 Ni oṣo ti irẹ̀ yọ rí: awọn onigbagbọ ododo ọkunrin ati awọn onigbagbọ ododo obinrin ti imọlẹ̀ wọn yọ ma tan niwaju wọn ati ni ọwọ-ọtun wọn (a o sope): Iro-idunnu wa fun yin loni: Ọgba-idẹra ti awọn odo nṣan nisalẹ̀ rẹ̀, ibẹ̀ ni wọn o ẹ̀ gbere si, eyi jẹ ere ti o tobi.
- 13 Ni oṣo na awọn alagabagebe ọkunrin ati awọn alagabagebe obinrin yọ sọ fun awọn ti o gbagbọ ni ododo pe: Ẹ duro, ẹ jẹki a tan ninu imọlẹ̀ yin. A o sope: Ẹ pada sehin ki ẹ wa imọlẹ̀ kan (funra yin). Nigbana a o fi ogiri kan si arin wọn ti yọ ni ilẹkun, ikẹ ni inu rẹ̀, atipe ọdẹ̀ rẹ̀ iyà ni.
- 14 Wọn yọ kigbe pẹ̀ wọn pe: Šebi awa wà pelu yin. Wọn yọ sope: Bẹni, Šugbọn ẹyin ẹ ko iyọnu ba ara yin, ẹ nreti, ẹ nse iyemeji, ireti asan si tan yin jẹ titi ašẹ Ọlọhun fi de, atannijẹ tan yin jẹ nipa Ọlọhun.
- 15 Loni yi a ki yọ. gba pašiparọ ọwọ yin bẹni a kò ni gba ọwọ awọn alaigbagbọ. Ina ni ibugbe yin. Oun ni alagbatọ (baba-isalẹ̀) yin, o buru ni ibu-padasi.
- 16 Njẹ kò ha to akoko fun awọn ẹniti wọn gbagbọ lododo ki awọn ọkan wọn tẹriba fun iranti Ọlọhun ati ohun ti o sọkalẹ̀ ni ododo ati ki wọn mašẹ jẹ gege bi awọn ẹniti a ti fun ni Tirà šiawaju, ti igba na si gùn gbọrọ le wọn lori tobẹ gẹ ti awọn ọkan wọn fi le koko atipe ọpọlọpọ ninu wọn ni obilejẹ.
- 17 Ki ẹ mọ amọdaju pe Ọlọhun ni O nji ilẹ̀ lehin igbati o ti ku. Dajudaju A ti ẹ alaye awọn àmi na fun yin ki e le ba lo lakaye.
- 18 Dajudaju awọn olutọrẹ ọkunrin ati awọn olutọrẹ lobinrin ti wọn ya Ọlọhun ni owo ni yiya ti o dara, a o di adipele ẹsan fun wọn atipe ti wọn ni ẹsan ti o ni aponle.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّٰدِقُونَ وَالشَّٰهَدَةُ
عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾ أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيٰوةُ
الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارِينَ لَّهُمْ يَمِيجٌ فَتَرَاهُ
مُصْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ
مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۚ وَمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمَتَعٌ الْفَرُورِ ﴿٢٠﴾
سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ
اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾ مَا أَصَابَ
مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ
مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾ لِكَيْلَا
تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۚ إِنَّكُمْ وَاللَّهُ
لَا يَحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ
النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۖ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

- 19 Atipe awọn ẹniti wọn ni igbagbọ ododo si Ọlọhun ati si awọn ojìṣẹ Rẹ, awọn elewọnni ni olododo ati ẹlẹrì lódọ Oluwa wọn. Tiwọn ni ẹsan iṣẹ wọn ati imọlẹ wọn. Atipe awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbọ ti wọn si pe awọn àmi Wa nírọ awọn elewọnni ni ero ina jahimi.
- 20 Ki ẹ mọ amọdaju pe igbesi aye yi jẹ ere ati awada ati oṣọ ati iṣẹ iyanran ni arin ara yin ati iwa nini si, ninu owo ati awọn ọmọ. (Gbogbo rẹ) da gegebi ẹṣu ojo ti irugbin rẹ ko idunnu ba agbọ, Lẹhinna ti o tun rọ iwọ yo si ri i pe o pọn Lẹhinna yo di ohun ti o run. Atipe iyà ti o le mbẹ ni ọrun ati aforiji lati ọdọ Ọlọhun ati iyonu (Rẹ). Nitorina igbesi aye kò jẹ kinikan ju itanjẹ lọ.
- 21 Ẹ mǎ sare ije lọ sibi aforiji lati ọdọ Oluwa yin ati ogba-idẹra ti fifẹ rẹ to sanma ati ilẹ, ti a ti pa lese silẹ de awọn ẹniti o gba Ọlọhun gbọ lododo ati awọn ojìṣẹ Rẹ. Eyi ni ore ajulọ Ọlọhun A ma fifun ẹniti O ba fẹ atipe Ọlọhun ni Olöre ajulọ ti o tobi.
- 22 Adanwo kan kò ni ẹlẹ ni ori ilẹ tabi ninu ara yin ayafi ki o mǎ bẹ ninu Tirà kan siwaju ki A to mu u jade, dajudaju eyi jẹ irọrun fun Ọlọhun.
- 23 Nitari ki ẹ ba ma banujẹ lori ohun ti o ti bọ fun yin atiki ẹ ma si yọ ayoju nitari ohun ti o fun yin atipe Ọlọhun na kò ni ifẹ si gbogbo onigberaga, onianran.
- 24 Awọn ẹniti wọn nṣe ahun tiwọn si nkọ awọn eniyan ni ahun. Atipe ẹnikẹni ti o ba pa ẹhinda nitorina dajudaju Ọlọhun na ni Ọlórò, Ẹniti ọpẹ tọ si.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ
وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ
بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ
بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ
وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَى آثَرِهِمْ
بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ
وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً
ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا
رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ
وَأَمِنُوا بِرِسُولِهِ يُوْتِكُمْ كَفْلًا مِنْ رَحْمَتِهِ وَبَجَلْ لَكُمْ
نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْلًا يَعْلَمُ
أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ
الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

- 25 Dajudaju Awa ti ran awọn ojìṣẹ Wa pẹlu awọn alaye atipe A sọ Tirà kalẹ pẹlu wọn ati iwọn ki awọn eniyan le ba duro pẹlu etọ. A si nyo irin (Hadīdi) jade (lati inu ilẹ) ohun ijagun ti o le koko mbe ninu rẹ ati ohun ti o nse anfani fun awọn eniyan, ati ki Olọhun le ba mọ ẹniti yo ran ẹsin Rẹ lowo ati awọn ojìṣẹ Rẹ, ni kòkò. Dajudaju Olọhun na je Alagbara, Olubori.
- 26 Atipe dajudaju A ti ran (Annabi) Nuha ati Ibrahim, A si se ijẹ Annabi sinu Arọmọdọmọ awọn mejiji ati Tirà pẹlu tobẹ ti olumona mbe ninu wọn, be si ni opolopo ninu wọn si je obileje.
- 27 Lẹhinna A fi opolopo awọn ojìṣẹ tele oripa wọn, A si mu Isa omo Mariyama tele wọn. A si fun u ni Tirà Injila. A si se ǎnú ati ikẹ sinu okan awọn ẹniti o tele tirẹ. Ati pe asa ki a ma ni iyawo je ohun ti wọn da silẹ. A kò se e ni oranyan fun wọn, bikòbase lati fi wa iyonu Olọhun, sibesibe wọn kò sọ o bi o ti to ki wọn sọ o. Nitorina A o fun awọn ẹniti wọn gbagbo lododo ninu wọn ni ẹsan wọn, Şugbon opolopo ninu wọn je obileje.
- 28 Ẹyin ẹniti e gbagbo lododo, e beru Olọhun ki e si gba Ojìṣẹ Rẹ gbo, ki O le ba fun yin ni ilopo meji ninu ikẹ Rẹ ki O si se imọlẹ kan fun yin ti e o ma fi rin, ki O si se aforiji fun yin atipe Olọhun ni Alaforiji, Onike.
- 29 Nitori ki awọn oni-tirà le mọ pe awọn kò ni agbara lori kinikan ninu ọre-ajulo Olọhun, atipe ọla na wa ni owo Olọhun. A ma fifun ẹniti O ba fe atipe Olọhun ni Olọre ajulo ti o tobi.

سُورَةُ الْحَجَّاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ
 وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ① الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ
 مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الَّتِي
 وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ
 اللَّهَ لَعَفْوٌ غَفُورٌ ② وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ
 لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا ذَلِكَ لَكُمْ تَعَطَّوْنَ
 بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ③ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
 مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَّا فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سِتِّينَ
 مِسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
 وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ④ إِنْ الَّذِينَ يُجَادُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُنْتُمْ
 كَمَا كُنْتُمُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ يَبَيِّنُ لِلْكَافِرِينَ
 عَذَابَ مُهِينٍ ⑤ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا
 عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنُسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ⑥

 الجزء
28
الحزب
55

SURATUL-MUJĀDALAH (58)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Meji (22)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye. Aṣakẹ ọrun.

- 1 Dajudaju Ọlọhun ti gbọ ọrọ (obinrin) eyiti ouṅ ba ẹ ṣe ariyanjiyan nipa ọkọ rẹ o si nke ibosi lọ si ọdọ Ọlọhun; atipe Ọlọhun si ngbọ tamioromi eyin mejẹji. Dajudaju Ọlọhun ni Olugboro, Ariran.
- 2 Awọn ẹniti wọn fi ẹhin (iyawo wọn) we ti iyà wọn ninu yin, wọn ki iṣe iyà wọn, kò si ẹniti o jẹ iya wọn ju eyiti o bi wọn lọ, dajudaju wọn sọ ohun ti ọkàn kò ninu ọrọ ati iṣẹ atipe dajudaju Ọlọhun jẹ Alamojukuro, Alaforiji.
- 3 Atipe awọn ẹniti wọn fi ẹhin awọn iyawo wọn we ti iyà wọn, Lẹhinna ti wọn wa nfi ẹri nipa ohun ti wọn ti sọ, nigbana wọn yo sọ ẹrubinrin kan di ominira siwaju ki wọn to le fowọkan ara wọn. Awọnyi ni a ṣe kilokilo nipa rẹ, Ọlọhun jẹ Ẹniti O mọ nipa ohun ti eyin ṣe niṣe.
- 4 Nigbana ẹniti kò ba ri (ẹrubinrin) ki o gba ǎwẹ oṣu meji ni tele-tele ara wọn siwaju ki wọn to le fowọkan ara wọn. Nigbana ẹniti kò ba ni agbara (ǎwẹ) ki o bọ oṣota talaka. Eyi jẹ bẹ ki ẹle ni igbagbo ododo si Ọlọhun ati ojiṣe Rẹ. Eyi ni awọn ẹnu ála ti Ọlọhun. Iyà ẹlẹta-elero mbẹ fun awọn alaigbagbo.
- 5 Dajudaju awọn ẹniti wọn tako ọrọ Ọlọhun ati ojiṣe Rẹ a o yepere wọn gegebi a ti yepere awọn ẹniti o ti siwaju wọn; dajudaju A sọ awọn àmi ti o han kalẹ. Iyà teni-teni mbẹ fun awọn alaigbagbo.
- 6 Ni ọjọ ti Ọlọhun yo gbe gbogbo wọn dide, nigbana yo fun wọn niro nipa ohun ti wọn ti ṣe niṣe. Ọlọhun ti kọ ọ silẹ awọn si ti gbagbe. Ọlọhun ni Olujeri lori gbogbo nkan.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَا يَكُونُ
 مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ
 وَلَا آدَنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ
 بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ
 نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْآثِمِ
 وَالْعَادُونَ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ
 بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ
 جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا فَيَنْسِفُهَا الْمَصِيرُ ﴿٨﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا
 تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَنَلُّجُوا بِالْإِنِّرِ وَالْعَادُونَ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَجَّوْا
 بِالْبِرِّ وَالنَّفْوَى وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا النَّجْوَى
 مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُبَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا
 إِلَّا لِأَيَادِنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ
 ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ
 اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

- 7 Irẹ kò ha mọ ni pe dajudaju Qlọhun lo mọ ohun ti o wa ninu awọn sanma ati ilẹ? Kosi ọrọ ikòkò kan ti wọn yo jẹ mọta (sọ) ayafi ki Oun (Qlọhun) ẹ ikerin wọn, wọn kò si ni jẹ marun bikòṣe pe ki Oun (Qlọhun) ẹ ikẹfa wọn, wọn kò si ni kere ju eyi lọ, wọn kò si ni pọ ju bẹ lọ ayafi ki Oun wa pẹlu wọn nibi yowu ti wọn le ma bẹ; lehinna Oun yo fun wọn niro nipa ohun ti wọn ẹ niṣe ni ọjọ ajinde. Dajudaju Qlọhun ni Oni mimọ nipa gbogbo nkan.
- 8 Irẹ kò wọye si awọn ẹniti a kọ fun nibi ọrọ ikòkò lehinna ti wọn tun pada si ohun ti a kọ fun wọn, atipe wọn ba ara wọn sọ ọrọ ikòkò pẹlu ẹṣe ati iditẹ sira ẹni ati lati ẹ Ojise. Atipe nigbati wọn ba de ọdọ rẹ wọn o ki o ni kiki ti Qlọhun kò fi ki o, wọn si nsọ ninu ẹmi wọn pe: Kini o ẹ ti Qlọhun kò jẹ wa niya nitori ohun ti a nsọ? Jahanama yo to wọn; wọn o wọ inu rẹ, o si buru ni ipadasi.
- 9 Ẹyin ẹniti ẹ gbagbọ ni ododo, nigbati ẹ o ba ba ara yin sọrọ ikòkò, nigbana ki ẹ ma ẹ sọ ọrọ ikòkò nipa ẹṣe ati iditẹ sira ẹni ati lati yapa si Ojise na, ki ẹ si ba ara yin sọ ọrọ ikòkò pẹlu niti rere, ati ki ẹ paya. Ki ẹ bẹru Qlọhun Ẹniti a o ko yin jọ si ọdọ Rẹ.
- 10 Ọrọ ikòkò ki iṣe nkankan ju ọrọ ẹṣe lọ ki o le fi ba awọn ẹniti o gbagbọ lododo ninu jẹ, atipe kò le ẹ ipalara kankan fun wọn ayafi bi Qlọhun ba fẹ. Ki awọn onigbagbọ ododo gbe ọkàn le Qlọhun.
- 11 Ẹyin ẹniti ẹ gbagbọ lododo, nigbati wọn ba sọ fun yin pe ki ẹ gba ara yin laye ninu ibujoko, nigbana ki ẹ gba ara yin laye. Qlọhun yo fi aye gba ẹyin na. Atipe nigbati wọn ba sọ pe: Ẹ dide, ki ẹyin na si dide. Qlọhun yo si ẹ agbega ati iyi fun awọn ẹniti wọn gbagbọ lododo ninu yin, ati awọn ẹniti a fun ni mimọ, atipe Qlọhun lo mọ ju nipa ohun ti ẹ nṣe.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمُ الرُّسُولَ فَقَدْ مُوَابَّيْنِ يَدَىٰ بُحُونِكُمْ
 صَدَقَةٌ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ
 ﴿١٢﴾ ءَأَشْفَقْتُمْ أَن تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَىٰ بُحُونِكُمْ صَدَقَاتٍ فَإِذ لَّمْ تَفْعَلُوا
 وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ
 وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ يَعْلَمُ ﴿١٣﴾ ءَأَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا
 غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَّا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكُذِبِ
 وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا
 يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ
 عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٦﴾ لَّنْ تَغْنَىٰ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ
 شَيْئًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ
 اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ءَلَا
 إِنَّهُمْ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿١٨﴾ أَسْتَحْذِرُ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانَ فَاذْنَبْتُهُمْ ذَكَرَ
 اللَّهُ أُولَٰئِكَ حَرْبُ الشَّيْطَانِ ءَلَا إِن حَرْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْمُخْسِرُونَ
 ﴿١٩﴾ إِن الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ءَأُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾
 كَتَبَ اللَّهُ لَأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

- 12 Ëyin ẹniti ẹ gbagbọ lododo, nigbati ẹ ba fẹ ba Ojise na sorọ asiri pọ, ki eyin fi oṣe tita siwaju oṣe asiri yin. Iyẹn jẹ oṣe fun yin ati afomọ. Sugbon ti eyin kò ba ri, nigbana dajudaju Olọhun ni Alaforiji, Alānù.
- 13 Ëyin ha le ma beru lati ta oṣe siwaju wiwa amoran yin bi? Ti eyin kò ba le se beẹ, Olọhun ti gba ironupiwada lori yin, nigbana ki ẹ mā kirun ki ẹ si mā yan sākā ki ẹ si tele Olọhun ati ojise Rẹ. Atipe Olọhun ni Oni-mimọ. nipa ohun ti ẹ nse.
- 14 Irẹ kò wò awon ẹniti won mu awon ẹniti Olọhun binu si lẹ? Won kò si ninu yin, won kò si si ninu awon tohun, won a si ma bura eke, won si mo (pe awon npurọ).
- 15 Olọhun ti pa lese de won iyà ti o le koko. Dajudaju nkan buru ni won se ni se.
- 16 Won fi ara bibu won se abo, won si nse awon eniyan lori kuro loju ona Olọhun: Nitorina iyà teni-teni mbe fun won.
- 17 Orọ (owó) won ati awon omọ won kò le rọ won lorọ kan lodọ Olọhun. Awon elewonyi ero ina ni won: won yo se gbere sinu rẹ.
- 18 Ni ojo ti Olọhun yo gbe won dide patapata, won yo si ma bura fun U gegebi won ti mbura fun yin, won o ro pe awon nse nkan kan pataki ni. Teti ki o gbọ, dajudaju opurọ ni won.
- 19 Èṣù joba le won lori mu won gbagbe iranti Olọhun. Awon wonni ni ijo èṣu. Ben ijo èṣu ni awon ti o sọfò.
- 20 Dajudaju awon ti won yapa Olọhun ati ojise Rẹ, awon elewonna mbe ninu awon eniyan yepere.
- 21 Olọhun ti kọ o silẹ pe: Dajudaju Emi ati awon ojise Mi ni yo bori. Dajudaju Olọhun ni Alagbara, Olubori.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ
حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ
أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ
الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

سورة الحشر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
﴿١﴾ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ
لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ
حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَنزَلَهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَدَفَ
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ
فَاعْتَرِبُوا بَيْنَهُمُ الْآبَصَرُ ﴿٢﴾ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

- 22 Irẹ kò ni ri awọn eniyan kan ti wọn gba Ọlọhun gbọ lododo ati ojo igbẹhin ti wọn yo ni ifẹ si ẹniti o tako Ọlọhun ati ojise Rẹ bi o fẹ bi awọn je awọn baba wọn tabi awọn omọ wọn tabi awọn arakunrin wọn tabi awọn ibatan wọn. Awọn wọnni ni Ọlọhun ti fi igbagbọ rinlẹ si ọkàn wọn, awọn na ni Ọlọhun fi ẹmi-iyè kan lati ọdọ Rẹ ranlowo, yo mu wọn wẹ inu ogba idera ti awọn odo yo ma san labẹ wọn. Ibẹ ni wọn yo se gbere si. Ọlọhun yo yonu si wọn, awọn na yo ma dunnu si Ọlọhun. Awọnyi ni ijo ti Ọlọhun. Dajudaju ijo ti Ọlọhun ni yo jere.

SURATUL-HAŞRI (59)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ je Ogun ati Merin (24)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Gbogbo nkan ti o wa ni sanma ati ilẹ nşẹ afomọ fun Ọlọhun ni, atipe Oun ni Alagbara, Ọlọgbọn.
- 2 Oun ni Ẹniti O mu awọn alaigbagbọ ti o wa larin awọn onitirà kuro ni awọn ile wọn ni lilé jade (Haşri) akọkọ. Ẹ kò ro pe wọn yo jade atipe wọn nro pe awọn ile olodi wọn yo dābo bọ wọn lodo Ọlọhun. Şugbọn Ọlọhun wa ba wọn lati ibiti wọn kò ro, O si ju ibẹru sinu ọkàn wọn, wọn nfi owo wọn wo awọn ile wọn ati owo awọn olugbagbọ ododo. Nitorina ẹ woye, ẹyin ti ẹ ni iriran.
- 3 Atipe ti kò ba se pe Ọlọhun paşe lile jade lori wọn ni, dajudaju Oun iba je wọn niyà ni aye ati pe ni ọrun iyà ina wa fun wọn.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ. وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
 الْعِقَابِ ﴿٤﴾ مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ نَرَكْتُمْ هَا فَاقِمْهُ
 عَلَى أَصُولِهَا فَإِنَّ اللَّهَ وَلِيُخْرِىَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾ وَمَا آفَاءَ اللَّهِ
 عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ
 وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 قَدِيرٌ ﴿٦﴾ مَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ
 وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ
 دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا
 نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾
 لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ
 يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ
 هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً
 مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ
 وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

- 4 Eyi jẹ bẹ nitoripe wọn kò ti Ọlọhun ati ojìṣẹ Rẹ, ẹnikẹni ti o ba tako Ọlọhun, dajudaju Ọlọhun le lati fi iyà jẹ ni.
- 5 Igi dabinu yowu ti ẹ ba ge tabi ti ẹ fi silẹ ki o duro lori egbo rẹ, nipa aṣẹ Ọlọhun ni ati ki O le dojuti awọn obilejẹ.
- 6 Atipe ohunkohun ti Ọlọhun ba dapada fun Ojìṣẹ Rẹ lati ọdọ wọn, ti ẹ kò ṣe wahala kan pelu ẹṣin tabi rakunmi lọ sibẹ, Ṣugbọn Ọlọhun mǎ nfun awọn ojìṣẹ Rẹ ni agbara lori ẹniti O fẹ. Atipe Ọlọhun lo ni agbara lori gbogbo nkan.
- 7 Ohun ti Ọlọhun dapada fun ojìṣẹ Rẹ lati ọdọ awọn ara ilu jẹ ti Ọlọhun ati ti ojìṣẹ (Rẹ) ati ti awọn ibatan ati awọn ọmọ orukan ati awọn talaka ati ọmọ-ọju-ona, ati ki o ma ba jẹ adapin larin awọn olowo ninu yin. Atipe ohunkohun ti Ojìṣẹ na ba fun yin ẹ gba a, ohunkohun ti o ba si kò fun yin ki ẹ kọ ọ, ki ẹ si payà Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun le koko lati fi iyà jẹ ni.
- 8 (Ikogun na) o wa fun awọn alaini ti o ṣi kuro ni ilu, awọn ti a yọ jade kuro ni ile wọn ati ohun iní wọn, ti wọn nwa ọre-ajulo ti Ọlọhun ati iyọnu (Rẹ), ti wọn nran Ọlọhun lọwọ ati Ojìṣẹ Rẹ. Awọn elewọnyi ni olododo.
- 9 Atipe awọn ti wọn fi (Ilu Madina) ṣe ile, ti wọn ti ni igbagbọ tele ni ifẹ si awọn ti wọn ṣi kuro ni ilu wa ba wọn, wọn kò ni kẹta kankan si ohun ti a fun wọn ninu igbayà wọn, wọn fẹ wọn ju ara wọn lọ, bi tilẹjẹpe awọn na nbukata si (nkan ti wọn fi nta ọrẹ). Ẹnikẹni ti a ba ṣe pe ko le ṣọ ra nibi ahun ti ẹmi rẹ (yio ma kọ) awọn elewọnni ni olujere.

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا
غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى
الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ
أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ
﴿١١﴾ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ
وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلُّنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴿١٢﴾
لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾ لَا يَقْنِطُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى
مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ
جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾
كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ
أَلِيمٌ ﴿١٥﴾ كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ
قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

- 10 Atipe awon ti o de lehin won nsope: Oluwa wa, foriji wa ati awon omọ iya wa ti won gba iwaju wa ninu igbagbo ododo, ki O mase jeki adisokan buburu wa ninu okan wa si awon olugbagbo ododo. Dajudaju Oluwa wa, Ire ni Alanu, Onike.
- 11 Nje ire ko ri awon eniti won seojumeji? Ti won nsọ fun awon omọ iya won ti won se aigbagbo ninu awon oni-tira pe: Ti a ba le yin jade (kuro ni ilu), dajudaju awa o jade pelu yin, atipe a ko ni tele enikan nipa yin lailai; atipe ti won ba si ba yin ja, dajudaju a o ran yin-lowo, atipe Olọhun ti jeri pe dajudaju awon je opuro.
- 12 Atipe bi a ba yo won jade (kuro ni ilu), won ko ni ba won jade, bi won ba si ba won ja won ko ni ran won lowo, bi won ba si ran won lowo, dajudaju won yo pehinda Lehinna a ko ni ran won lowo.
- 13 Dajudaju iberu yin le ninu okan won ju (iberu) ti Olọhun lo. Eyi ri be nitoripe awon na je eniyan kan ti ko gbọ agboye.
- 14 Won ko le ba gbogbo yin ja ti e ba wa po ayafi ninu ilu olodi abi lehin ogiri. Ija won le larin ara won. Ire yo ma ro pe won wa ni irepo, be si ni awon okan won ya si ototo. Eyi ri be, nitoripe awon na je eniyan kan ti ko ni lakaye.
- 15 Won da gegebi awon ti o siwaju won laipe yi: won to wo ibi oro won atipe iya eleta elero mbe fun won.
- 16 O da gegebi esu nigbati o ba so fun eniyan pe: se aigbagbo. Nigbati o ba se aigbagbo, (esu) a sope: Dajudaju emi ti moribo kuro ni odo re: Dajudaju emi nberu Olọhun, Oluwa gbogbo eda.

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ
 الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ
 نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ
 ﴿١٨﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ
 هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ
 الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾ لَوْ أَنزَلْنَاهَا
 الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْنَاهُ خَشْيَعًا مُّتَصِدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ
 اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ
 ﴿٢١﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
 هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ
 الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ
 ﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ
 يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

سُورَةُ الْمُنَبِّحَةِ

- 17 Nitorina atubotan awon mejēji ni pe won wa ninu ina ghere. Atipe eyi ni ɛsan fun awon alabosi.
- 18 Eyin ɛniti ɛ gbagbo lododo, ɛ paya Qlohun ati ki ɛmi kōkan mā woye ohun ti o nti siwaju fun ɔla, atipe ki ɛ beru Qlohun. Dajudaju Qlohun na ni Alamotan ohun ti ɛ nse niṣe.
- 19 Atipe ki ɛ maṣe da gegēbi awon ɛniti won gbagbe Qlohun ti Qlohun si mu won gbagbe ori ara won. Awon elewōnni ni obileje.
- 20 Awon ɛro ina ati awon ɛro oḡba idera kò le ba ara won dogba. Awon ero oḡba idera awon ni olujere.
- 21 Ti o ba ṣe pe Awa sọ Al-Kurani yi kalè le oke kan lori ni, o ba ri ni (ohun) ti o nteriba ti o nfo perepere fun iberu Qlohun. Atipe eyi ni awon apejuwe ti A nfi lele fun awon eniyan ki won le ba ronun jinle.
- 22 Oun ni Qlohun Eniti kò si Qlohun miran ayafi Oun: Eniti O mo ohun ti o pamọ ati ohun ti ohan: Oun ni Alanu julọ, Onike.
- 23 Oun ni Qlohun Eniti kò si Qlohun miran ayafi Oun: Qba (ɛda), Eni Mimọ, Eniti nse alafia, Olugbanigbo, Oluri gbogbo nkan, Alagbara ti o bori gbogbo nkan, Eniti O ni titobi, Mimọ fun Qlohun, O mo ju ohun ti won fi nse orogun Rẹ.
- 24 Oun ni Qlohun Oluda ɛda, Olukan ɛda da, Oluya aworan ɛda: awon ɔrukọ ti o dara ni ti Rẹ: ohun ti o mbe ninu sanma ati ilẹ nse afomọ fun U: atipe Oun ni Alagbara, Qloḡbon.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ
إِلَيْهِم بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ
وَأَيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ جِهَنَّمَ أَفِي سَبِيلِي
وَأَبِغْضَاءَ مَرْضَائِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمُودَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ
وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ① إِنْ
يَشْكُرْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَالسَّيِّئُ مِنْهُمْ
بِالسُّوءِ وَوَدُّوا أَنْ تُكْفُرُوا ② لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصَلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ يُمَاتِعْمَلُونَ بِصِيرٍ ③ قَدْ
كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا الْقَوْمِ مِنْهُمْ
إِنَّا بَرَاءٌ وَأَنتُمْ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كُفْرًا بِكُمْ وَبِدَائِنَا
وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ ④ إِلَّا
قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا تُشْرِكْ بِي يَا أَبَتِ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَافِلُ ⑤
رَبَّنَا عَلَيْنَا نَوَلِّكَ أُنَبَّاءَ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ⑥ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا
فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑦

SURATUL-MUMTAHINAH (60)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Mēṭala (13)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoṣe aye, Aṣake ọrun.

- 1 Ẹyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ mase mu awọn ọta Mi ti iṣe ọta ẹyin na ni ọrẹ (imulẹ). Ti ẹ o ma wa lo ifẹ si wọn, bẹ si ni wọn ti ẹ aigbagbọ si ohun ti o de wa ba yin ni ododo, wọn yo fẹ lati yo ojise na jade (kuro ninu ilu) ati ẹyin na pelu nitoripe ẹyin gba Ọlọhun Oluwa yin gbo? Bi ẹyin ba jade lo si oṣun loju ọna ti Emi ati lati wa iyonu Mi ẹ o ha ma ni ifẹ wọn ni ikòkò bi? Atipe Emi lo mo julo ohun ti ẹ fi npamo ati ohun ti ẹ nse afihan an rẹ (sita). Atipe ẹniti o ba se bẹ ninu yin nitorina dajudaju o ti ṣina arin ọna.
- 2 Bi wọn ba hori yin, wọn yo jẹ ọta fun yin, wọn yo si na ọwọ ija wọn si yin aḥọn wọn pelu aidara, atipe wọn fẹ pe ki ẹyin se aigbagbọ.
- 3 Awọn ẹbi yin ati. awọn ọmọ yin kò ni le se yin ni ọre kan ni ọjọ inaro (ajinde). Oun yo si se ipinya larin yin. Atipe Ọlọhun ni, Oluri ohun ti ẹ nse niṣe.
- 4 Dajudaju ikose rere ti wa fun yin ni ara Ibrahimia ati awọn ẹniti a pelu, rẹ, nigbati wọn wi fun awọn eniyan wọn pe: Dajudaju awa moribọ kuro ni ọdọ yin ati kuro ninu ohun ti ẹ nsin lehin Ọlọhun. A ti kọ ti yin, ọta ati ibinu ti han ni arin wa ati ni arin ẹyin titi lailai ayafi ti ẹ ba gba Ọlọhun kansoso gbo, ayafi ọrọ ti Ibrahimia sọ fun baba rẹ pe: Dajudaju emi yo toro idariji Fun ọ, bẹ si ni emi kò ni Ikapa kinikan fun ọ lodo Ọlọhun. Oluwa wa, Irẹ ni a gbarale atipe ọdọ Rẹ ni a nronupiwada si, ọdọ Rẹ ni a o si pada si.
- 5 Oluwa wa, (jowo) mase wa ni ẹniti awọn alaigbagbọ yo ko iyonu ba, ki O si foriji wa, Oluwa wa. Dajudaju Irẹ ni Alagbara, Ọlọgbon.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
وَمَن يَتَّبِعِ الْهُدَىٰ هُوَ الْفَاحِشُ ۖ ﴿٦﴾ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ
يُنْتَكُمُ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُم مَّوَدَّةَ اللَّهِ فَذِيرُوا اللَّهَ عَفْوَ رَحِيمٌ
﴿٧﴾ لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُم
مِّن دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ
﴿٨﴾ إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم
مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَٰئِكَ
هُمُ الظَّالِمُونَ ۖ ﴿٩﴾ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ
مُهَجِّرَاتٍ فَاَتَّخِذُوهُنَّ ۖ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِن عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ
فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَهُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَءَاثُوهُمْ
مَا أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَن تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْنَهُنَّ أَجُورَهُنَّ
وَلَا تُنْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُفَّارِ وَسَلُّوا مَا أَنفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُم مَّا أَنفَقُوا
ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَتَكَلَّمُ بِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۖ ﴿١٠﴾ وَإِن فَاتَكُمْ
شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ
أَزْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنفَقُوا وَآتُوا اللَّهَ الَّذِي آتَيْتُم بِهِ مُؤْمِنُونَ ۖ ﴿١١﴾

- 6 Dajudaju ikōse rere ti wa fun yin ni ara wōn fun ɛniti o nni ireti si Qlōhun ati ojo ikēhin. Atipe ɛnikēni ti o ba šeri pada, dajudaju Qlōhun na, Oun ni Olurorō, Ɛniti ope to si.
- 7 O le je pe Qlōhun yo fi iferan si ārin yin ati awōn ɛniti ɛyin mu ni ota ninu wōn. Qlōhun ni Ale'e, Qlōhun si ni Alaforiji, Onikē.
- 8 Qlōhun kō kō fun yin nipa awōn ɛniti wōn kō ba yin jagun nipa ɛsin ti wōn kō si le yin jade kuro ninu ile yin, pe ki ɛ maše ɔre fun wōn ati ise dēde si wōn. Dajudaju Qlōhun fēran awōn oluše dēde.
- 9 Ohun ti Qlōhun kō fun yin ni pe ki ɛ ma mu wōn ni ɔrē imulē awōn ɛniti wōn ba yin jagun nipa ɛsin, ti wōn si le yin jade lati inu ile yin ti wōn wa nse iranlōwō (fun awōn ota yin) lati lē le yin jade; ɛniti o ba nba wōn še ɔrē, awōn wōnni ni alabosi.
- 10 Ɛyin onigbagbo ododo, nigbati awōn onigbagbo ododo obinrin ba wa ba yin ti wōn si kuro (lodo awōn alaigbagbo) ni ilu wōn, nigbana ki ɛ wadi ɔrō Lenu wōn wo. Qlōhun lo mo ju nipa igbagbo wōn. Nigbana ti ɛyin ba mo wōn pe onigbagbo ododo obinrin ni wōn nigbana ki ɛyin maše da wōn pada si ɔdo awōn alaigbagbo. Kō si ɛto fun awōn obinrin wōnyi lodo wōn, kō si si ɛto fun awōn okunrin na lodo wōn mo. Ki ɛyin fun wōn ni ohun ti wōn na ni owo (lori awōn obinrin na); kō si ɛše fun yin pe ki ɛyin fē wōn, nigbati ɛyin ba ti fun wōn ni owo ife wōn. Ki ɛ maše fi wōn še aya ti wōn ba si wa ni alaigbagbo obinrin, ɛ bere ohun ti ɛ na ni owo (fun wōn), atipe ki awōn na bere ohun ti wōn na. Awōnyi ni idajo Qlōhun; yo še idajo ni arin yin. Atipe Qlōhun ni Oni-mimo, ti o mo ejo da.
- 11 Ti nkankan ba bo fun yin ninu awōn owo ife lati ɔdo awōn iyawo yin si ɔdo awōn alaigbagbo, nigbana ki ɛyin gba ɛsan (ti ɛ ba jagun ti ɛ si ri ɔrō ko) ki ɛyin fun awōn ɛniti iyawo wōn lo ni irufe ohun ti wōn na ni owó, ki ɛ si beru Qlōhun Ɛniti ɛyin ni igbagbo ododo si.

يَتَّخِذُ النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعُكَ عَلَى أَنْ لَا يَشْرَكَنَّ
 بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ
 بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ
 فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ
 ﴿١٢﴾ يَتَّخِذُ الَّذِينَ آمَنُوا لَآئِن تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ
 قَدْ يَدْسُوا مِنْ الْآخِرَةِ كَمَا يَدْسُ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾

سُورَةُ الصَّفَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
 ﴿١﴾ يَتَّخِذُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾
 كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ
 اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا كَانَهُمْ
 بُنِينَ مَرْصُوصٌ ﴿٤﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَنْقُومُ لِمَ
 تُوَدُّونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا
 زَاغُوا أَزَاعَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

- 12 Ire Annabi, nigbati awon onigbagbo ododo obinrin ba wa ba o ti won wa ba o se majemu lori pe awon ko ni da nkan po mo Ololun mo atipe awon ko ni jale atipe awon ko ni se agberè atipe awon ko ni pa awon omo won atipe awon ko ni da adapa iro eyiti won fi owo won ati ese won se, ti won ko si ni yapa re nibi daradara, nigbana ba won se majemu, ki o si toro aforiji lodololun fun won, Dajudaju Ololun ni Alaforiji, Alānù.
- 13 Eyin Onigbagbo ododo, ki eyin mase ba awon eniyan kan ti Ololun ti binu si se ore imule, dajudaju won ti so ireti nu nipa orun,gegebi awon alaigbagbo ti so ireti nu nipa ero sare.

SURATUL-SOFFI (61)

O so kale ni Madinah
Ayah re je Merinla (14)

Ni oruko Ololun, Ajoke aye, Asake orun.

- 1 Awon ohun ti o wa ninu sanma ati ohun ti o wa ni ori ile won nfi ogo fun Ololun: atipe Oun ni Alagbara, Ololun.
- 2 Eyin eniti e gbagbo lododo, kilose ti eyin fi so ohun ti eyin ko ni se nise.
- 3 O je ese ti o tobi ni odololun pe ki eyin ma so ohun ti eyin ko ni se nise.
- 4 Dajudaju Ololun nferan awon eniti won njagun si oju ona Re leto-leto, won da gegebi (odi) ti a mo ti o le po mo ara won.
- 5 Atipe (ki o se iranti) nigbati Musa so fun awon eniyan re pe: Eyin eniyan mi, kilose ti eyin fi nni mi lara, beni dajudaju eyin mo pe ojise Ololun ni emi je si yin? Nigbati won seri, Ololun na seri okan won. Ololun ko ni fi ona mo awon obileje eniyan.

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا
لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا
جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى
عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ
﴿٧﴾ يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَذِلُّكُمْ
عَلَى تَحْرُوكِ نَجِيحِكُمْ مِنْ عَذَابِ الْبَرِّ ﴿١٠﴾ تَتَوَسَّوْنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَنُجَاهُكُمْ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾
يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ
طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾ وَأُخْرَى يُحِبُّونَهَا أَنْصَرُ
مِنْ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا
أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ
قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّا مَنْ تَأَيَّدَ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ
وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

- 6 Atipe (şe iranti) nigbati Isa omo Mariyama sope: Eyin Omo Israila, dajudaju emi je ojise Qlohun si yin ti o jeri ododo si ohun ti o ti siwaju ninu At-Taorata mo si je olufun (yin) niro idunnu nipa Ojise kan ti yo de lehin mi ti oruko re yo ma je Ahmadu. Sugbon nigbati o de wa ba won pelu alaye ti o yanju, won sope: Idan kan ti o han gbangba ni eyi.
- 7 Tani je alabosi ju eniti o nda adapa iro mo Qlohun lo nigbati a npe e sibi Esin Alafia (Islam). Atipe Qlohun na ko ni fi ona han awon alabosi eniyan.
- 8 Won fe lati pe ki won pa imole Qlohun nipa (oro) enu won, Qlohun si ti pinnu imole Re, biofe bi awon alaigbagbo ko.
- 9 Oun (Qlohun) ni Eniti O ran Ojise Re pelu itonisona ati esin ododo, ki O le fi bori gbogbo esin miran, biofe bi awon ti o nda nkan po mo Qlohun ko.
- 10 Eyin eniti e gbagbo lododo, nje emi ko ni toka fun yin sibi owo kan ti yo gba yin la ninu iya eleta-elero.
- 11 (Oun ni pe) ki eyin gba Qlohun gbo ni ododo ati ojise Re, ki eyin si gbiyanju si oju ona Qlohun pelu owo yin ati emi yin. Awonyi dara ju fun yin ti eyin ba je eniti o mo be.
- 12 Oun yo si fi ori ese yin ji yin, yo fi yin wo ogba-idera ti awon odo nshan ni isale won, ati awon ibugbe ti o dara ninu awon ogba-idera ti yo ma wa titi, eyi je erenje ti o tobi.
- 13 Ati awon miran ti eyin feran re: Oun ni aranse lati odo Qlohun ati isegun ti o sunmo: ki o si fun awon onigbagbo ododo niro idunnu.
- 14 Eyin eniti e gbagbo lododo, e je eniti yo ran esin Qlohun lowo, gegebi Isa omo Mariyama ti so fun awon omo lehin re pe: Tani yo se iranlowo fun mi si oju ona ti Qlohun? Awon omo lehin re sope: Awa yo ran esin Qlohun lowo. Awon apakan gbagbo ninu awon omo Israila awon apakan si se aigbagbo (keferi): nigbana A fun awon eniti won gbagbo lododo ni agbara bori awon ota won ti won wa je eniti o bori.

سُورَةُ الْحَزْبِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ
الْحَكِيمِ ۝ ١ هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِ رُسُلًا مِنْهُمْ يَتْلُوا
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا
مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ ٢ وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ ٣ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ ٤ مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا الثَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ
يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجَمَارِ يَتَحَمَّلُونَ أَثْقَارًا يَتْلَسُّوْنَ مَثَلُ الْقَوْمِ
الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝ ٥
قُلْ يَتُوبَ إِلَيْهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ
دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ ٦ وَلَا يَسْمُنُونَهُ
أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ۝ ٧ قُلْ إِنْ
الْمَوْتَ الَّذِي تَتَّقُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ
إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ ٨

SURATUL-JUM'AH (62)

O sọ kalẹ ni Madinah
Àyah rẹ jẹ Mọkanla (11)

Ni orukọ Ọlọhun, Àjọkẹ aye, Àsàkẹ ọrun.

- 1 (Gbogbo) ohun ti o wa ni sanma ati ohun ti o wa ni ilẹ nṣe afọmọ fun Ọlọhun, Ọba ti O mọ, Alagbara, Ọlọgbọn.
- 2 Oun ni Ẹniti O gbe dide larin awọn alaimọkan Ojise kan ninu won ti o nke awọn àyah Rẹ fun won ti o si nfo won mọ (kuro ninu iwa buru), o si nkọ won ni Tirà ati ogbon, botilejepe won sonu siwaju.
- 3 Ati awọn miran ninu won ti won kò itẹ lepa ba won. Atipe Oun ni Alagbara, Ọlọgbọn
- 4 Eyi jẹ ọre ajulọ ti Ọlọhun, A si ma fun ẹniti O ba fẹ. Atipe Ọlọhun ni Olore-ajulọ ti o tobi.
- 5 Apẹrẹ awọn ti a fi (Tirà) At-Taorata ran niṣe ti won kò tẹle e, o da gegebi apẹrẹ ketekete ti o ru eru iwe; ibi ni apẹrẹ awọn eniyan ti o pe awọn àyah Ọlọhun niro. Atipe Ọlọhun kò ni fi ọna mọ awọn alabosi eniyan.
- 6 Sọpe: Ẹyin Yahudi, ti ẹ ba ni ero pe ẹyin nikan ni ọre-imulẹ Ọlọhun ju awọn eniyan ti o ku lọ, nigbana ẹ tọrọ pe ki ẹ ku ti o ba jẹ pe olododo ni yin.
- 7 Won kò ni tọrọ rẹ lailai, nitori ohun ti ọwọ won ti siwaju, atipe Ọlọhun mọ awọn alabosi.
- 8 Sọpe: Dajudaju iku na ti ẹ nsa fun yo le yin ba, Lẹhinna a o şeri yin lọ si ọdọ Ẹniti O mọ kọkọ ati gbangba. Oun yo şe irohin işẹ ti ẹ şe fun yin.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ
فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ
وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
﴿١٠﴾ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قُلْ
مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾

سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾
اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ
فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ
وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعْ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشُبٌ مُسْنَدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ
صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنْفَى يَوْفُونَ ﴿٤﴾

- 9 Ëyin olugbagbọ ododo, nigbati wọn ba pe irun ni oṣo jum'ah (akojo), ẹ yara lo sibi iranti Qlọhun, ẹ fi rira-tita silẹ, eyi ni o dara fun yin ti o ba je pe ẹ mọ.
- 10 Nitorina nigbati ẹ ba pari irun na tan; ẹ tuka si ori ilẹ ki ẹ si mā wa kiri ọre-ajulo Qlọhun, ki ẹ si mā ranti Qlọhun pupọ, ki ẹ le jere.
- 11 Atipe nigbati wọn ba ri ọwò kan tabi ohun idaraya kan, wọn yo da lo sibẹ, wọn yo si fi ire nikan silẹ ni iduro. Sọpẹ: Nkan ti o wa loṣo Qlọhun lore ju eré idaraya ati ọwò siṣe lo, atipe Qlọhun ni Olupese ti O dara julọ.

SURATUL-MUNĀFIKŪNA (63)

O sọ kalẹ ni Madinah
 Āyah rẹ jẹ Mọkanla (11)

Ni orukọ Qlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Nigbati awọn alagabagebe ba wa si ọṣo rẹ, wọn yo sọpẹ: Dajudaju awa jẹri pe ojiṣe Qlọhun ni ire. Qlọhun si mọ pe dajudaju ojiṣe Oun ni ire je. Qlọhun si ti jẹri pe dajudaju opurọ ni awọn alagabagebe (Munāfikīna).
- 2 Wọn fi awọn ara bubu wọn ṣe idabobo (fun arawọn), wọn si ṣeri (awọn eniyan) kuro ni oju ona Qlọhun. Dajudaju aidara ni ohun ti wọn ṣe niṣe.
- 3 Ëyini je bẹ nitoripe wọn gbagbo, lehinna wọn tun ṣe aigbagbo nitorina a ti fi odidi di ọkàn wọn, wọn kò ni gbọ agbọye.
- 4 Atipe nigbati o ba ri wọn ara wọn yo ọ loju: bi wọn ba si soro, ire o tẹti si ọrọ wọn. Wọn da geṣẹbi igi patako ti a fi ti (ogiri). Wọn a ma ro gbogbo ibosi (kike) le wọn lori, awọn wonyi ni ọta, nitorina ọọ ara rẹ. loṣo wọn. ibi Qlọhun ki o ma ba wọn, bawo ni wọn ṣe le ma ngunri.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّازُءُ وَهُمْ
 وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ
 أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ
 اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾ هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ
 لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَلِلَّهِ
 خِزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ
 ﴿٧﴾ يَقُولُونَ لَيْنَ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَ الْأَعْرَضُ
 مِنْهَا الْأَذَلَّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ
 الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ
 أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ
 ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾ وَأَنْتَقِبُوا مِنْ بَارَزْتِكُمْ
 مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخْرَجْتَنِي
 إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾ وَلَنْ
 يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

سُورَةُ النِّجَابِ

- 5 Atipe nigbati a ba sọ fun wọn pe: Ẹ wa nibi ki ojise Ọlọhun wa idanji fun yin, wọn a si gbọnrì wọn atipe ire o ri wọn ti wọn o ma şeri (awọn eniyan) atipe awọn je oluše igberaga.
- 6 Bakanna ni fun wọn o tọrọ idariji fun wọn abi o kò tilẹ tọrọ idariji, Ọlọhun kò ni fi oriḡi wọn. Dajudaju Ọlọhun na kò ni fi awọn ijo obileje mọna.
- 7 Awọn na ni eniti wọn nsọpe: Ẹ kò gbọdọ na wó (yin) fun awọn ti wọn wa ni ọdọ Ojise Ọlọhun titi wọn yo fi tuka (kuro ni ọdọ rẹ). Bẹ si ni ti Ọlọhun ni pepe ọrọ ti sanma ati ti ilẹ, Şugbọn awọn koşe-eku-koşe-eye eniyan kò gbọ agbọye.
- 8 Wọn yo wa sope: Dajudaju bi awa ba pada de sinu (ilu) Madina, dajudaju awọn alagbara (ilu na) yo wa yọ awọn eni yepere jade kuro ninu rẹ. Şugbọn ti Ọlọhun ni agbara ati ti Ojise Rẹ ati ti awọn agba (Ọlọhun) gbọ lododo, Şugbọn awọn alagabagebe wọn kò mọ bẹ.
- 9 Eyin onigbagbo ododo, ẹ maşe je ki awọn owo yin ati awọn omọ yin ko airoju ba yin kuro nibi iranti Ọlọhun: enikeni ti o ba şe eyi, nigbana awọn elewọn ni je eni-ofò.
- 10 Ati ki ẹ wa na ninu ohun ti A şe ni ese fun yin siwaju ki iku to de wa ba enikan yin, depo ti yo fi ma sope: Oluwa mi, kiloşe ti O kò lọ mi lara di igba kan ti o sunmọ. ki emi le fi tọrọ anu ati ki nle je okan ninu awọn eni rere.
- 11 Atipe Ọlọhun kò ni lọ enikan lara nigbati akoko rẹ ba de, atipe Ọlọhun na ni Alamotan ohun ti ẹ nşe.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ① هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ
وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ② خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ③
يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ
عَلِيمُ بَذَاتِ الصُّدُورِ ④ الْقُرْآنُ أَنْبَأُكُمْ نَبَأَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ
فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑤ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ
رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنَى
اللَّهُ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ⑥ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُغْنِيَ قُلُوبُنَا وَرَبِّي
لَتُبْعَثَنَّهُمْ لِنُبْنُونَ يَمَّا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ⑦ فَتَأْمِنُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَالنُّورَ الَّذِي أَنْزَلْنَا وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ⑧ يَوْمَ
يَجْمَعُهُمْ لِلْيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ الْتَغَابِنِ وَمَنْ يُوْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ
صَالِحًا كَفَرَ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑨

SURATUL-TAGĀBUNU (64)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Meji din logun (18)

Ni oruko Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Ohun ti mbẹ ninu sanma ati ohun ti mbẹ ninu ilẹ nṣe afomo furi. Ọlọhun. Ti Rẹ ni ọla, atipe ti Rẹ ni ọpẹ; atipe Oun ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 2 Oun ni Ẹniti O ṣe ẹda yin, alaigbagbọ mbẹ ninu yin atipe onigbagbọ ododo si mbẹ ninu yin. Atipe Ọlọhun na ni Oluri ohun ti ẹ nṣe.
- 3 Oun da sanma ati ilẹ pẹlu ododo, O si yà awọn aworan yin, O si ṣe awọn aworan yin na daradara; atipe ọdọ Rẹ ni ẹ o padasi.
- 4 O mọ ohun ti mbẹ ninu sanma ati inu ilẹ, O si mọ ohun ti ẹ fi npamọ ati ohun ti ẹ nṣe afihan rẹ sita. Atipe Ọlọhun na ni Oni-mimọ ohun ti mbẹ ninu awọn igbaya.
- 5 Njẹ iro awọn ẹniti wọn ṣe aigbagbọ ni iṣiwaju Kò ti wa ba yin bi? Nitorina wọn ṭowo buburu iyà ẹṣẹ wọn. Atipe ti wọn ni iyà ẹlẹta-elero.
- 6 Eyi ri bẹ nitoripe awọn ojìṣẹ wọn ti jẹ ẹniti wọn ti wa ba wọn pẹlu idi ọrọ ti o yanju ti wọn si sope: Njẹ abara ni yo fi wa mọna? Wọn si ṣe aigbagbọ wọn si pẹhinda atipe Ọlọhun ti rọ ọrọ (ju ẹsin wọn lọ). Atipe Ọlọhun na ni Ọlọrọ, Oba ti a ndupẹ fun.
- 7 Awọn ẹniti wọn ṣe aigbagbọ sope: (Ọlọhun) kò ni le gbe wọn dide. Sope: Bẹni, Oluwa mi ni mo fi bura, dajudaju a o gbe yin dide Lẹhinna a o fun yin niro ohun ti ẹ ti ṣe. Atipe eyi jẹ irọrun fun Ọlọhun.
- 8 Nitorina ki ẹ gba Ọlọhun gbọ ati ojìṣẹ Rẹ ati imọlẹ eyiti A sọkalẹ. Atipe Ọlọhun na ni Alamọtan ohun ti ẹ nṣe niṣẹ.
- 9 (Ranti) ọjọ ti yo ko yin jọ fun ọjọ ikojọ, ọjọ na ni idupo mọ ara ẹni lẹwọ (Tagābuni). Ẹnikẹni ti o ba ni igbagbọ ododo si Ọlọhun ti o si ṣe iṣẹ rere. Oun yo parẹ aṣiṣe rẹ fun u yo si fi sinu ọgba. idera ti awọn odo nṣan ni isalẹ rẹ ti wọn yo ṣe gbere ninu rẹ lailai. Eyi ni ere ti o tobi.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
 النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبَشِ الْأَمْصِئَةِ ﴿١٠﴾ مَا أَصَابَ مِنْ
 مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ، وَاللَّهُ بِكُلِّ
 شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنِ
 تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾ وَاللَّهُ لَا إِلَهَ
 إِلَّا هُوَ عَلَىٰ اللَّهِ فَلَيتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾ يَتَأْتِيهَا
 الَّذِينَ آمَنُوا مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ عُذْوًا
 لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا
 فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ
 فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ فَانْقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
 وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ
 يُوقِ شَحْنَنَفِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾ إِن تَقَرَّبُوا
 إِلَى اللَّهِ قَرَّبَ سُنَائِيضَهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ
 حَلِيمٌ ﴿١٧﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

سُورَةُ الطَّلَاقِ

- 10 Atipe awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbọ ti wọn si pe awọn àmi Wa nìrọ, awọn elewọnni ni èro ina, ti wọn yo ẹ ghere ninu rẹ; atipe o buru ni apadasi
- 11 Adanwo kan kò le ba yin ayafi pẹlu iyọda ti Ọlọhun. Atipe ẹnikeṇi ti o ba gba Ọlọhun gbọ yo fi okan rẹ mọna. Ọlọhun ni Oni-mimọ gbogbo nkan.
- 12 Atipe ki ẹ ẹle ti Ọlọhun ati ki ẹ ẹle ti Ojise na; bi ẹyin ba si yipada, nitorina ohun ti o je oranyan fun ojise Wa ni ijiṣe (Ọlọhun) de ogongo ti o han.
- 13 Ọlọhun, kòsi Ọlọhun miran ayafi Oun. Atipe ki awọn olugbagbọ ododo fi ara ti Ọlọhun.
- 14 Ẹyin ẹniti ẹ gbagbọ lododo, dajudaju oṣa yo ma be fun yin ninu awọn iyawo yin ati awọn omọ yin, nitorina ki ẹ sọra yin ni oṣo wọn. Bi ẹ ba si ẹ (idekun) amojukuro ti ẹ ẹ ipamọra ti ẹ si ẹ aforijin, nitorina dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Onike.
- 15 Dajudaju awọn owó yin ati awọn omọ yin adanwo ni wọn je, atipe Ọlọhun ni oṣo ti o tobi loṣo.
- 16 Nitorina ẹ beru Ọlọhun bi ẹ ba ti ni agbara mo, ki ẹ si gbọro ki ẹ si ẹle (ti Ọlọhun) ki ẹ si ma na owo yin (si ti oṣa Oluwa); o je ore kan fun yin. Atipe ẹniti a ba so (dā'bobo) nibi ahun ti emi rẹ (l'epe k'ose), awọn elewọnyi ni olujere.
- 17 Bi ẹyin ba ya Ọlọhun ni owó ni yiya ti o dara, yo di adipele rẹ fun yin yo si foriji yin. Atipe Ọlọhun na ni Oludupe, Oni-suru.
- 18 Oni-mimọ kòkò ati ti gbangba, Olupataki ni Ọjogbon ni.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا
الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ
وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ
اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ
اللَّهُ يُخَدِّثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ۝١ فَإِذَا بَلَغَ أَجَلُهُنَّ فَامْسِكُوهُنَّ
بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ
وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَ كُمْ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ۝٢ وَيَرْزُقْهُ
مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۝٣ إِنَّ اللَّهَ
بَلِّغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝٤ وَالنَّبِيُّ يَبَسِّنُ
مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ أَرَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ
وَالنَّبِيُّ لَمْ يَحْضَنْ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝٥ ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ
إِلَيْكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝٦

SURATUL-TALĀK (65)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Mejila (12)

Ni orukọ Qlqhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Irẹ Annabi nigbati eyin ba fẹ kọ awọn obinrin silẹ, nigbana ki eyin kò wọn pẹlu titẹle akoko wọn, ki eyin ka onka akoko na (pe): ki eyin si paya Qlqhun Oluwa yin. Ki eyin mase le wọn jade ninu ile wọn, atipe awọn na kò gbọdọ jade, ayafi ti wọn ba lọ se ibajẹ ti o han gedegbe. Awọnyi ni ẹnụ-ālā Qlqhun, ẹniti o ba tayo ẹnụ-ālā Qlqhun, dajudaju o ti se abosi fun ori ara rẹ. Irẹ kò le mọ boya Qlqhun le jẹ ki ọrọ miran şelẹ lehin eyini.
- 2 Nigbati wọn ba lo akoko wọn tan, ki eyin fara yin mọra pẹlu daradara tabi ki eyin yà pẹlu wọn pẹlu daradara, ki awọn olododo meji jẹri si i ninu yin, ki awọn na si jẹri ododo tọri ti Qlqhun Oluwa yin. Ki eyin mase le rẹ fun ẹniti o ba jẹ onigbagbo ododo si Qlqhun ati ọjọ ikehin. Atipe ẹniti o ba npaya Qlqhun yo fi ọna han an.
- 3 Yo si pese fun u ni āyẹ ti kò ni èro. Atipe ẹnikeṇi ti o ba gbẹkẹle Qlqhun Oun yo to o. Dajudaju Qlqhun yo mu ọrọ Rẹ dé opin. Dajudaju Qlqhun ti diwọn eto akoko gbogbo nkan.
- 4 Awọn obinrin ti wọn kò ni ireti nipa nkan oşu ninu awọn iyawo yin. ti eyin ba nşeyemeji, nigbana onka wọn jẹ oşu mefa, ati awọn ti kò şe 'Hela' ri rara. Atipe awọn ti wọn ni oyun, akoko ti wọn ni ki wọn bi oyun inu wọn. Ẽnikẹni ti o ba paya Qlqhun, yo şe ọrọ rẹ ni irọrun.
- 5 Eyi ni aşe Qlqhun ti O sọkalẹ fun yin. Ẽnikẹni ti o ba npaya Qlqhun, yo pa buburu rẹ rẹ, yo si fun u ni ẹsan ti o tobi.

اسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارُّوهُنَّ لِضَيِّقِهِنَّ
 عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمَلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمَلَهُنَّ
 فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَارْتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَتِمُّوا إِلَيْنَكُمْ مَعْرُوفًا وَإِنْ
 تَعَاسَرْتُمْ فَسَرِّضْهُ لهُنَّ أُخْرَى ﴿٦﴾ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ
 وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا
 إِلَّا مَاءً آتَاهَا سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾ وَكَاتِبِينَ مِنْ قَرَبَةٍ
 عَنَّتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنَهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذِّبْنَهَا
 عَذَابًا ثَكْرًا ﴿٨﴾ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٩﴾
 أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَّقُوا لِيَ الْآلِبِ الَّذِينَ ءَامَنُوا
 قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿١٠﴾ زُيِّنَ لَكُمْ أَنْ يُنَالُوا عَلَيْكُمْ ءَايَاتِ اللَّهِ مِثْنَتٍ
 لِيُخْرِجَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
 وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ
 سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَنْزِلُ الْأَمْزِيقَاتِ لِنَعْلَمُوا أَنَّ
 اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾

- 6 È fun wọn gbe ninu ibugbe yin ninu aye yin, ki ẹ mase ni wọn lara nipa fifun àyè mọ wọn. Ti wọn ba si ni oyun nigbana ki ẹ mã nawo fun wọn titi ti wọn yo fi bi oyun inu wọn. Ti wọn ba nfun ọmọ ni ọmu fun yin, ki ẹ fun wọn ni owó ina wọn, ki ẹ si damọran larin ara yin pelu daradara; ti ọrọ yin kò ba papọ, nigbana ki ẹ gba (alagbatọ) o miran ki o fun u lomu.
- 7 Èniti o ni (ọrọ) pupọ ki o na ninu pupọ rẹ, ẹniti a si diwọn arisiki rẹ (fun ni iwọnba ipese), ki oun na si na ninu ohun ti Ọlọhun fun u. Ọlọhun kò fi inira kọ ẹmi kan lẹrun kọja ohun ti O fun u. Ọlọhun yo mu irọrun wa lẹhin inira.
- 8 Melomelo ninu ilu kọkan ti wọn yapa kuro nibi aṣẹ Oluwa wọn ati awọn ojìṣẹ Rẹ, Awa ba wọn siro iṣẹ wọn ni iṣiro ti o le, Awa si jẹ wọn niyà ti ọkàn kọ.
- 9 Nigbana yo tọ ẹsan buburu iṣẹ rẹ wo, atubọtan ọrọ rẹ jẹ ọfò.
- 10 Ọlọhun ti pa lese de wọn iyà ti o le, nitorina ẹyin onilākaye ti ẹ gbagbọ lododo, ẹ paya Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun ti sọ (oni) ṣinileti kalẹ fun yin.
- 11 Ojìṣẹ kan ni ti yo ma ka awọn àyàh Ọlọhun ti o yanju fun yin, ki o le yọ awọn ẹniti o gbagbọ lododo ti wọn si nṣe iṣẹ rere kuro ninu okunkun (aigbagbọ) lẹ sinu imọlẹ (igbagbọdodo), Ènikẹni ti o ba gba Ọlọhun gbọ lododo ti o si nṣe iṣẹ rere. Oun yo fi wọ ọgba-idẹra ẹyiti awọn odo nṣani nisalẹ rẹ, wọn o si ṣe gbere sinu rẹ. Dajudaju Ọlọhun ti pese ti o dara julọ fun u.
- 12 Ọlọhun ni Èniti O da sanma meje ati iru wọn ni ilẹ. O si nsọ aṣẹ kalẹ larin wọn ki ẹyin le mọ pe dajudaju Ọlọhun ni Alagbara lori gbogbo nkan, atipe dajudaju Ọlọhun fi mimọ Rẹ rọkirika gbogbo nkan.

سُورَةُ التَّحِيَّتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ
غَفُورٌ رَحِيمٌ ① قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ② وَإِذَا أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا
فَلَمَّا بَيَّنَّاتُ بِهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ
فَلَمَّا تَبَيَّنَّاهُ بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا قَالَ تَبَيَّنَ الْغَيْبُ الْخَيْرُ
③ إِنْ نُبُونَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ
فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاكُمْ وَجِبْرِيلُ وَصَلِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ
بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ④ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا
خَيْرًا مِنْكَ مِثْلَ مُسَلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَيِّنَاتٍ تَزِينُ عِيدَاتٍ سَيِّجَاتٍ
تُزَيِّنُ وَأُجَارٌ ⑤ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِكُمْ
نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ
لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ⑥ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑦

قُلَّةُ أَرْبَاعٍ
الْحَزْبُ
56

SURATUL-TAHRIMI (66)

O sọ kalẹ ni Madinah

Àyah rẹ jẹ Mejila (12)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Irẹ Annabi, kiniṣe ti o sọ nkan ti Ọlọhun ṣe lẹto fun ọ di ẹwọ (fun ra rẹ)? Irẹ fi nwa idunnu awọn iyawo rẹ? Ọlọhun jẹ Oludarijini, Alānù.
- 2 Dajudaju Ọlọhun ti ṣe ofin fun yin bi ẹ ti mā moribọ ninu ibura yin; Ọlọhun si ni Oluranlọwọ yin, Oun si ni Oni-mimọ, Ọlogbọn.
- 3 Aṣiṣe nigbati Annabi ba ọkan ninu awọn iyawo rẹ sọ ọrọ ni ipamọ, nigbati oniyeṣ sọ ọ (fun ẹlomiran) Ọlọhun si fi oun han a (Annabi). Ọun (Annabi) fi apakan mọ ọ, o si fi apakan pamọ. Nitorina nigbati oun sọ ọ fun u: (iyawo rẹ) sọpe: Tani o sọ eyi fun ọ? O sọpe: (Ọlọhun): Oni-mimọ, Alamọtan ni O sọ fun mi.
- 4 Ti ẹyin (iyawo rẹ mejẹji) ba ronupiwada lọ ba Ọlọhun, ọkàn ẹyin mejẹji pāpā tẹ si ṣiṣe eyi: ti ẹ ba si ran ara yin lọwọ si (Annabi), dajudaju Ọlọhun ni Oluranlọwọ rẹ ati Jibrilu ati awọn oniwa rere ninu awọn olugbagbọ ododo ati awọn Malaika ti wọn jẹ Oluranlọwọ lẹhin eyi.
- 5 O leṣe Oluwa rẹ yo firapo fun u awọn obinrin (miran) ti wọn dara ju yin lọ. Ti o (Annabi) ba kọ yin silẹ. Awọn (obinrin miran) ti wọn jẹ olupafin-Ọlọhun-mọ, awọn onigbagbọ ododo, awọn olutele-aṣe(-ọkọ). awọn oluronupiwada, awọn olujọsin, awọn gbawẹgbawẹ, awọn adelebo ati wundia.
- 6 Ẹyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ gba ara yin là ati awọn eniyan yin nibi ina ti o jẹ pe awọn eniyan ati awọn okuta ni a fi nko o: awọn Malaika ti o ni ipa ati agbara ni oluṣọ rẹ, wọn ki yi aṣe Ọlọhun ti O ba pa fun wọn pada, wọn a si mā mu aṣe ti a ba pa fun wọn ṣe.
- 7 Ẹyin alaigbagbọ, kò si arọye kankan (awawi) fun yin loni, dajudaju a o san ẹsan iṣe ti ẹ ṣe fun yin.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ
 أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرَىٰ
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا
 مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا
 أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾
 يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَهْدَ الْكُفَّارِ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ
 وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيُسَّ الْمَصِيدُ ﴿٩﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا
 لِلَّذِينَ كَفَرُوا أُمَرَاتَ نُوحٍ وَأُمَرَاتَ لُوطٍ كَاتَتَا تَحْتَ
 عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا
 مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِينَ ﴿١٠﴾
 وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أُمَرَاتَ فِرْعَوْنَ إِذْ
 قَالَتْ رَبِّ أَيْنَ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَبِخِي مِنْ فِرْعَوْنَ
 وَعَمَلِهِ وَبِخِي مِنْ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾ وَمَرْيَمَ ابْنَتَ
 عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا
 وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ عَلَيْهَا وَكَانَتْ مِنَ الْقَتِينِ ﴿١٢﴾

- 8 Eyin ti ẹ gbagbọ ni ododo, ẹ ronupiwada lọ ba Qlọhun ni ironupiwada ti o mọ. O le jọ pe Oluwa yin yo pa ẹşẹ yin rẹ fun yin ki O si fi yin wọ sinu ọgba idẹra eyiti awọn odo nşan nisalẹ rẹ, ọjọ ti Qlọhun kò ni dojuti Annabi ati awọn ti o gbagbọ ni ododo pẹlu rẹ. Imọlẹ wọn yo ma tan niwaju wọn ati ọwọ-ọtun wọn, wọn yo sọpe: Oluwa wa, şe imọlẹ wa ni pipe fun wa ki O si dariji wa, dajudaju Irẹ ni alagbara lori gbgbo nkan.
- 9 Irẹ Annabi, mǎ sapa le awọn alaigbagbọ ati alagabagebe lori, ki o si le kókó mọ wọn lori: ina Jahanama ni ibugbe wọn, apadasi buru ni.
- 10 Qlọhun fi apejuwe lelẹ fun awọn ti kò gbagbọ, iyawo Nuha ati iyawo Lutu. Awọn mejěji wa labẹ awọn ẹrusin Wa meji ti wọn jẹ oniwa rere, (awọn obinrin mejěji) wọn şe jamba fun (awọn ọkọ) wọn, awọn mejěji (bale wọn) kò si rọ wọn lórò lódọ Qlọhun, wọn si sọ fun awọn mejěji pe: Ẹ wọ ina pẹlu awọn ti o wọ ina.
- 11 Qlọhun si tun fi apejuwe lelẹ fun awọn onigbagbọ ododo nipa iyawo Firiaona nigbati o sọpe: Oluwa mi kọ ile kan fun mi ni ọdọ Rẹ sinu ọgba idẹra atipe ki O gbami la lọwọ Firiaona ati işẹ rẹ, atipe ki O gbami la lọwọ awọn ijo alabosi.
- 12 Atipe Mariyama ọmọbinrin Imrana ti o sọ abẹ rẹ, A si fẹ (si ara rẹ) ninu awọn ẹmi Wa, o si gba ododo ọrọ Oluwa rẹ ati awọn akosilẹ Rẹ o jẹ ọkan ninu awọn ti o tẹriba.

سُورَةُ الْمُلْكِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَرَّكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ① الَّذِي خَلَقَ
 الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ②
 الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ
 تَفَوتٍ فَإِنَّهُمْ بَالِغٌ أَلْبَصَرُ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ③ ثُمَّ أَرْجِعُ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ
 يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَائِسًا وَهُوَ حَسِيرٌ ④ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ
 الدُّنْيَا بِمَصْبُحٍ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ
 السَّعِيرِ ⑤ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَيُسَّ السَّعِيرُ
 ⑥ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ⑦ تَكَادُ تَمَيَّزُ
 مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ⑧
 قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ
 إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ⑨ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ
 السَّعِيرِ ⑩ فَأَعْرَضُوا بِذُنُوبِهِمْ فَسَحَقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ⑪
 إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ⑫

 الجزء
29
الحزب
57

SURATUL-MULKI (67)

O sọ kalẹ̀ ni Makkah
Āyah rẹ̀ jẹ́ Ọgbọ̀n (30)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Ibukun ni fun Ẹniti ijọba wà ni ọwọ Rẹ, atipe Oun ni Alagbara lori gbogbo nkan.
- 2 Ẹniti O da iku ati wiwa lāyẹ ki O le ba dan yin wò, lati mọ èwo ninu yin ni yo ẹ ẹ rere julọ, atipe Oun ni Alagbara, Alaforiji.
- 3 Oun ni Ẹniti O da sanma meje ni ipélé (kan lori) ipélé (kan), o kò le ri ipakasọ ninu ẹda (Ọba) Aṣọkẹ aye. Nitorina tun wo o yida: Njẹ o le ri ipakasọ kan bi?
- 4 Lẹhinna ki o tun wò yida lẹkeji si, iriran na yo si pada si ọdọ rẹ ni ti ǎrẹ, oun na yo di alǎrẹ. (kúrẹ).
- 5 Atipe A ti ẹ sanma ǎyẹ ni ọsọ pẹlu awọn atupa A si ẹ (awọn atupa na) ni òkò asọbade fun awọn ẹṣu. A si ti pa iyà ina jonijoni lese silẹ de wọn.
- 6 Iyà ina Jahannama si mbe fun awọn ẹniti wọn ti ẹ aigbagbo si Oluwa wọn, o si buru ni apadasi.
- 7 Nigbati a ba ju wọn sinu rẹ, wọn yo ma gbọ kikun ina na, beni yo ma ru soke
- 8 Yo fẹrẹ pin rarẹ si meji niti ibinu. Igba yowu ti a ba ju ijo kan sinu rẹ. awọn oluṣọ ibẹ yo ma bi wọn lere pe: Njẹ olukilọ kan kọ wa ba yin bi? Wọn a sọpe: Bẹni, dajudaju olukilọ kan ti wa ba wa, ṣugbọn a pe ni opurọ a si sọpe: Ọlọhun kò sọ kinikan kalẹ, ẹyin kò wà ninu kinikan ju یشان lẹ.
- 10 Atipe wọn a tun sọpe: Ti o ba ẹ pe awa gbọran ni tabi ti a si lo lakaye ni, a ki ba ti wa ninu èro ina jonijoni.
- 11 Nigbana wọn yo jẹwọ ẹṣẹ wọn: nitorina iparun ki o ma be fun awọn èro ina jonijoni.
- 12 Dajudaju awọn eniti wọn npayà Oluwa wọn ni kòkò, ti wọn ni aforiji ati ǫre ti o tobi.

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾ أَلَا
يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ
الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ
﴿١٥﴾ أَمْ آمَنْتُم مِّن فِي السَّمَاءِ أَنِ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ
تَمُورُ ﴿١٦﴾ أَمْ آمَنْتُم مِّن فِي السَّمَاءِ أَنِ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ
كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا
يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرِّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ أَمْ هَذَا الَّذِي
هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُم مِّن دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ
﴿٢٠﴾ أَمْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُوا فِي عُتُوٍّ
وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾ أَمْ هِيَ يَمْشِي مَكْبَأً عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَّن يَمْشِي سَوِيًّا
عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ
وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ
فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

- 13 Atipe bi ẹ ba fi ọrọ yin pamọ tabi ẹ sọ ọ sita, dajudaju Oun ni Oni-mimọ ohun ti mbẹ ninu awọn igbaya.
- 14 Njẹ Oun kò ha mọ Ẹniti O da(a)? Atipe Oun ni Alānu, Alamọtan.
- 15 Oun ni Ẹniti O ẹ ilẹ fun yin ni rirọ, nitorina ki ẹ mā rin ni awọn agbegbe rẹ ki ẹ si mā jẹ ninu ese rẹ. A o gbe gbogbo ẹda dide si ọdọ Rẹ.
- 16 Njẹ ẹyin ha nfi ayabalẹ si ẹniti o mbẹ ninu sanma pe kò le jẹ ki ilẹ gbe yin mi ni? Nigbana ilẹ na yo ma mi titi.
- 17 Abi ẹyin fi ayabalẹ si ẹniti mbẹ ninu sanma pe kò ni da le yin lori awon ẹwọrọ okuta? Nitorina ẹ mbọ wa mọ bawo ni ikilọ (Mi) tiri.
- 18 Atipe awọn ẹniti nwon ti siwaju wọn pe (ọrọ Ọlọhun) niro, nitorina bawo ni atako (Mi) ti ri.
- 19 Abi awọn kò wo awon ẹyẹ ti o wa ni oke wọn ti o nna iyẹ ti o si npa iyẹ na mọra? Kinikan ko le da wọn duro ayafi (Ọba) Ajọkẹ āyẹ. Dajudajun Oun ti ri gbogbo nkan.
- 20 Tani ẹniti yo jẹ ọmọ ogun fun yin ti o le ran yin lówọ laiẹ (Oba) Alanu? Dajudaju awon alaigbagbo kò si ninu nkankan ju itanjẹ lọ.
- 21 Tani ẹniti o le ma ẹ "arisiki" fun yin bi Oun bada èsè Rẹ duro? Bẹtiẹkọ, wọn ti ẹ orikunkun sinu igberaga ati sisa kuro (nibi otitọ).
- 22 Njẹ ẹniti nrin ni idorikodo ni o mọna julọ ni tabi ẹniti o nrin ni iduro dede ni oju ọna ti o tọ?
- 23 Sọpe: Oun ni Ẹniti O ẹ ẹda yin O si ẹ awọn igbọrọ fun yin ati awọn iriran ati awọn ọkàn. Ọpẹ yin ti ẹ nda kere pupọ?
- 24 Sọpe: Oun ni O nje ki ẹ ma pọ si lori'lẹ atipe ọdọ Rẹ ni a o ko yin jọ si.
- 25 Atipe wọn yo ma sọpe: Nigbawo ni ileri yi yo ẹ ẹyin ba jẹ olododo?
- 26 Sọpe: Dajudaju mimọ (rẹ) mbẹ ni ọdọ Ọlọhun nikan, atipe emi jẹ olukilọ kan ti o han lasan ni.

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي
 كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ
 أَوْ رَحِمْنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ
 الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ
 ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْغَاثَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِئْسَ الْقَائِرُ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا أَنْتَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾
 وَإِنْ لَكَ لَأَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾
 فَسَتَبْصُرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ يَا أَيُّهَا الْمَقْتُولُ ﴿٦﴾ إِنْ رَبَّكَ هُوَ
 أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تَطْعِ
 الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾ وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾ وَلَا تَطْعِ كُلَّ
 حَلَا فِي مَهِينٍ ﴿١٠﴾ هَمَّازٍ مَشَاءٍ بَنِيمٍ ﴿١١﴾ مَنَاجٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ
 أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾ أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ
 ﴿١٤﴾ إِذَا تَنَالَى عَلَيْهِمْ أَهْلُنَا قَالَا كَسَطِيطِرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

- 27 Nitorina nigbati wọn ba ri pe o sunmọ wọn pẹkipekẹ, oju awọn alaigbagbọ yo si yipada, atipe a o wi fun wọn pe: Eyi ni ohun ti ẹ npè (ni irọ).
- 28 Sọpe: Ẹyin kò ẹ akiyesi ni, ti Ọlọhun ba pa mi ati awọn ti o mbẹ pẹlu mi, tabi ti O ba ẹ ǎnú wa, nitorina tani ẹniti yo da ǎbò bo awọn alaigbagbọ nibi iyà ẹlẹta-elero.
- 29 Sọpe: Oun ni (Ọlọhun) Ajoke aye, Ẹniti awa gbagbọ awa fi ara ti i. Nitorina ẹ o mọ tani o mbẹ ninu isina ti o han gbangba.
- 30 Sọpe: Ẹ kò ẹ akiyesi ni pe bi omi yin ba di ohun ti o gbẹ, tani ẹniti yo mu omi iseleru wa ba yin.

SURATUL-KOLAMI (68)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọta ati Meji (52)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Nūn (Ọlọhun ni O mọ ohun ti O gba l'ero pẹlu harafi yi). Atipe Mo fi Gege ikowe (Kolam) nā bura, ati ohun ti wọn kọ.
- 2 pẹlu agbara idera Oluwa rẹ, irẹ (Muhammadu) ki ise ayiri (ẹniti ori rẹ darú).
- 3 Atipe dajudaju ẹsan ti kò ni duro ni yo ma bẹ fun ọ.
- 4 Atipe dajudaju irẹ jẹ ẹniti o ni iwa ti o dara julọ.
- 5 Nitorina irẹ mbọ wa ri, atipe awọn na mbọ wa ri.
- 6 Tani ẹniti ori rẹ yi ninu yin.
- 7 Dajudaju Oluwa rẹ Oun lo mọ julọ tani ẹniti o sonu lo kuro ni oju ọna ti Rẹ, atipe Oun na lo tun mọ julọ awọn wo lo ọna.
- 8 Nitorina ma gbọ ti awọn ti wọn pe (orọ Ọlọhun) ni irọ.
- 9 Atipe wọn fẹ ki irẹ tẹ si (ti wọn), ki awọn na le tẹ si (ti rẹ).
- 10 Mase gbọ ti awọn ti wọn bura (eke), ẹni abuku.
- 11 Ẹlegan, ti wọn ma nrin (lati ba ni lorukọ jẹ) pẹlu ofoto.
- 12 Olusẹni lori kuro nibi ọre şişe, olukoja ẹnu ǎlǎ, ẹlẹşẹ.
- 13 Eniyan yepere, lehin eyi ọmọale si ni (oun).
- 14 Nitope o ni owò o si ni awọn ọmọkurin.
- 15 Nigbati wọn ba ke awọn āyah Wa fun u, yo ma wipe: Awọn alọ-alọ ti lailai ni eyi.

سَنَسِيحُهُ عَلَى الْخُرُوطِ ﴿١٦﴾ إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا
لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾ وَلَا يَسْتَنْوُونَ ﴿١٨﴾ فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ
وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾ فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾ فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾ أَنِ
أَغْدُوا عَلَيْنَا حَرْبًا كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٢﴾ فَأَنْطَلَقُوا وَهُمْ يَخْفَوْنَ ﴿٢٣﴾
أَن لَّا يَدْخُلُهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُم مَّرْصُكُمُ ﴿٢٤﴾ وَغَدَا عَلَى حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾ فَلَمَّا
رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُونَ ﴿٢٦﴾ بَلْ مَنَحنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ
لَكُمْ لَوْلَا رَبِّي هَاهُنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٨﴾ فَأَقْبَلَ
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوُمُونَ ﴿٢٩﴾ قَالَ أَوَلَيْسَ إِنَّا نَكُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣٠﴾ عَسَى
رَبِّنَا أَن يَبْدِلَ لَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣١﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ
﴿٣٣﴾ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾ أَمْ
لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٦﴾ إِن لَّكُمْ فِيهِ لَأَغْوِيَةٌ ﴿٣٧﴾ أَمْ لَكُمْ أَعْيُنٌ
عَلَيْنَا بَلَّغَةٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِن لَّكُمْ لَأَتَحْكُمُونَ ﴿٣٨﴾ سَأَلَهُمْ أَيُّهُمْ
بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٣٩﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فُلْيَا تُوَاشِرُهُمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾
يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤١﴾

- 16 A o sami si i ni gongo imu.
- 17 Dajudaju Awa yo dan wọn wò gegẹbi A ti ẹ dan awọn ti o ni ogba wò nigbati wọn bura pe awọn yo ka gbogbo eso ti o wa ninu ogba yi ni owuro (ti wọn ba ji).
- 18 Wọn kò fi ayafi (bi Olọhun ba ẹ) si i.
- 19 Ohun ti o nrọ-kiri-ka kan (ni adanwo) ba rọkirika lori rẹ (ogba na) lati ọdọ Oluwa ẹ, nigbati awọn (ti o ni ogba) ti sun lọ.
- 20 (Ogba nā) wa di (gbigbe, kò ni eso kankan mọ) gegẹbi ilẹ ti o gbẹ (ti kò ni nkankan).
- 21 Wọn wa nkepe ara wọn ni owurọ.
- 22 Ki ẹ ji lọ sibi nkan ogbin yin lārọ ti ẹ ba ẹ ki ẹ ri (eso) ja.
- 23 Wọn wa nfi ohùn irẹlẹ ba ara wọn jirorò:
- 24 Pe alaini kankan kò gbọdọ wọ ibẹ wa ba yin loni o.
- 25 Wọn ji lọ lori pe awọn kò ni ẹ ki ẹnikan kan wọ ibẹ tagbara-tagbara.
- 26 Nigbati wọn ri (ogba na), wọn sope: Dajudaju awa ti ẹna.
- 27 Bẹkọ, wọn ẹ ni ẹwọ fun wa.
- 28 Eyiti o ni lakaye julọ ninu wọn wipe: Emi Kò ti sọ fun yin pe, kilọ ẹ ti ẹyin ki fi ogo fun Olọhun?
- 29 Wọn wa sope: Ogo ni ti Oluwa wa, dajudaju awa ti bo ori ara wa si.
- 30 Apakan wọn wa dojuko apakeji, ti wọn nda ara wọn lẹbi.
- 31 Wọn sope: Ẹgbé wa, dajudaju awa ẹ alaseju
- 32 O le ẹ pe Oluwa wa le fi eyi ti o dara ju eyi lọ rọpo fun wa, dajudaju Oluwa wa ni awa nsojukòkòro si.
- 33 Bayi ni iyà ẹ ẹ ẹ ma nri. Iyà ti ọrun tobi ju eyi lọ, ti o ba jepe wọn mọ ni.
- 34 Dajudaju awọn olupaya, awọn ogba ti o ni idẹra mbe fun wọn lọdọ Oluwa wọn.
- 35 Nje A le fi awọn ti o npa ofin Olọhun mọ we awọn ti wọn tapa si ofin n Olọhun bi?
- 36 Kilọ ẹ yin ti ẹyin fi ndajo be?
- 37 Tabi akosilẹ kan wa fun yin ti ẹ ri i kà (ninu rẹ).
- 38 Pe dajudaju ẹyin yo ẹ ẹ ẹ ohun ti o ba wu yin ninu rẹ?
- 39 Tabi Awa bura fun yin ni (eyi) ti yo ma be titi di ọjọ ajinde, pe: Bi ẹyin ba ti pinnu ọrọ si ni yo mā ẹ?
- 40 Bi wọn lere pe ẹwo ninu wọn ni o le fẹwosya eyini.
- 41 Tabi wọn ni awọn igbakeji (Olọhun)? Ti o ba ẹ be ki wọn mu awọn igbakeji (Olọhun) wọn na wa ti wọn ba ẹ olododo.
- 42 Ni ọjọ ti a o ka (aṣọ) kuro l'ojugun (iyà ma ẹ wọn) a o mā pe wọn lọ sibi iforikanlẹ, wọn kò ni le ẹ e.

خَشَعَةَ أَبْصَارِهِمْ تَرْهَقُهُمْ ذُلٌّ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ ﴿٤٣﴾ فَذَرْنِي وَمَنْ يَكْذِبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾ وَأُمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾ لَوْلَا أَنْ تَدْرَكَهُ رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾ فَاجْنِبْ لِرَبِّهِ فَبَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَرِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَنْجُونٌ ﴿٥١﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ الْحَاقَّةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَاقَّةُ ﴿١﴾ مَا الْخَاقَةُ ﴿٢﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْخَاقَةُ ﴿٣﴾ كَذَبَتْ ثُمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ ﴿٤﴾ فَأَمَّا ثُمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ ﴿٥﴾ وَأَمَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ ﴿٦﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعْجَازٌ مُنْقَلَبُونَ ﴿٧﴾ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ﴿٨﴾

- 43 Oju wọn yo wa ni didakodo, itiju yo bo wọn. Dajudaju wọn ti jẹ ẹniti a ti pe sibi iforikan ilẹ nigbati wọn wa ni alafia.
- 44 Nitorina fi Mi silẹ pẹlu ẹniti o npe ọrọ yi niro. Awa mọ wa mu wọn ni àyè ti wọn kò ni mọ.
- 45 Mo nlọra fun wọn ni, dajudaju èro Mi nipon.
- 46 Tabi irẹ mbere ẹsan (owo-ọyà) kankan lówọ wọn ni? Ti o fi jẹ pe gbese iye lo wọ wọn lórùn?
- 47 Tabi wọn ni nkan ipamọ ni ọdọ ni ti o fi jẹ pe wọn kọ ọ silẹ?
- 48 Nitorina duro de idajo Oluwa rẹ, irẹ mase dabi Ẹlẹja (Annabi Yunusa) nigbati o lọ ibosi ti oun na si wà ninu inira.
- 49 Ti kò ba jẹ pe işiju-ānu-wo lati ọdọ Oluwa rẹ ti wa ba a ni, a o bà ju u si ori ilẹ pápá (ti kò si eniyan) oun iba wa da ara rẹ lẹbi.
- 50 Şugbọn Oluwa rẹ ti şa a lẹsa, O si şe e ni ọkan ninu awọn eniyan rere.
- 51 Awọn alaigbagbo (keferi) fẹrẹ fi oju wọn gbe ọ şubu nigbati wọn gbọ iranti na, wọn si nsọpe: Dajudaju Oun nşe wèrè ni.
- 52 Atipe oun kò jẹ nkankan ju işinileti lọ fun gbogbo ẹda.

SURATUL-HĀKKQH (69)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādọta ati Meji (52)

Ni orukọ Qlqhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Ododo ti o daju nà (Ajinde).
- 2 Ki tilẹ ni ododo ti o daju na?
- 3 Kini yo mu ọ gbọ-agbọye ododo ti o daju na?
- 4 Awọn (arà) Samudu ati awọn (arà) Hadu pe akan-ọkàn kòkò (ọjo-Ajinde) na niro.
- 5 Awọn ti Samudu a pa wọn rẹ pẹlu igbe t'ole koko (koja àlà).
- 6 Awọn ti Adu a pa wọn rẹ pẹlu atẹgun (agàn) ti o le koko ti o lagbara.
- 7 O (Qlqhun) fẹ le wọn lori ni oru meje ati ọsan mejo lai dawọ duro, irẹ yo ri awọn eniyan na ti wọn şubu lọ sinu rẹ bi gbongbo dabinu ti o wo lulẹ.
- 8 Njẹ irẹ ri ẹnikan ti o şeku ninu wọn?

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَةُ بِالْحَاطَةِ ۖ ﴿٩﴾ فَعَصَوُا رَسُولَ
 رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً ۖ ﴿١٠﴾ إِنَّا لَمَاطِعًا لِّلْمَاءِ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْبَارِيَةِ
 ۖ ﴿١١﴾ لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعْيِبَهَا أُذُنٌ وَعِيَةٌ ۖ ﴿١٢﴾ فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ
 نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ ﴿١٣﴾ وَجُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكْدَا دَكَّةً وَاحِدَةً ۖ ﴿١٤﴾
 فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۖ ﴿١٥﴾ وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ
 ۖ ﴿١٦﴾ وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ
 ۖ ﴿١٧﴾ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ۖ ﴿١٨﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ
 كِتَابَهُ بِرَيْمِينِهِ فَيَقُولُ هَؤُلَاءِ أُمِّ أَكْثِيَةٍ ۖ ﴿١٩﴾ إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ
 حِسَابِيَةٍ ۖ ﴿٢٠﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ۖ ﴿٢١﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۖ ﴿٢٢﴾
 قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۖ ﴿٢٣﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ
 الْخَالِيَةِ ۖ ﴿٢٤﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَأَوْتُ كِتَابِيَةَ
 ۖ ﴿٢٥﴾ وَلَوْلَا دَرِمَاحِيسَابِيَةٍ ۖ ﴿٢٦﴾ يَلَيْتَنِي كَانَتْ الْقَاضِيَةَ ۖ ﴿٢٧﴾ مَا أَغْنَى
 عَنِّي مَالِيَةَ ۖ ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ ۖ ﴿٢٩﴾ خَذُوهُ فَعْلُوهُ ۖ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ لَجِّمِ
 صَلْوَهُ ۖ ﴿٣١﴾ ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ۖ ﴿٣٢﴾ إِنَّهُ
 كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ۖ ﴿٣٣﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ۖ ﴿٣٤﴾

سَكَنَةُ لَطِيفَةٍ
 عَلَى
 هَاءٍ مَائِيَّةٍ

- 9 Atipe Firiaona de ati awọn tode siwaju rẹ, ati ijo ti o pe awọn Annabi rẹ niro pẹlu idẹṣe.
- 10 Wọn lodi si ojise Oluwa wọn, nitorina O je won niya ti o le koko.
- 11 Dajudaju Awa ni A gbe yin gun oko nigbati omi bo gbogbo nkan mọle.
- 12 Ki Awa le se e niranti fun yin ki eti ti o mo nkan so ba le so (nkan ti o gbo).
- 13 Nigbati a ba fun ferè ni fifun ekan-soṣo.
- 14 Atipe a gbe gbogbo ile soke ati awọn oke a o si wo o lulè ni wiwo ekan-soṣo.
- 15 Ni ojo na ohun ti yo selè yo selè (nkan ti yo bolè).
- 16 Atipe sanma yo pin si meji tobe ti yo fi di yepere.
- 17 Atipe awọn Malaika wọn yo wa ni egbegbe rẹ. Atipe awọn (Malaika) mejo ni wọn yo ru Al'arasi Oluwa re ni ojo na loke wọn.
- 18 Ni ojo na a o seri yin (si isiro ise), ko ni si asiri yin kan ti yo pamọ.
- 19 Nigbana eniti a ba fun ni tira tirè ni owọ-otun rẹ, yo sope: E gba, ki e ka tira mi.
- 20 Dajudaju emi ti mo amodaju pe emi abapade isiro ise mi.
- 21 Nigbana oun yo wa ninu isemi ti o nyonu (ti ayonu si).
- 22 Ninu ogba Alijanna ti o ga
- 23 Eso re wa ni arawoto.
- 24 E ma je ki e si ma mu pẹlu igbadun, nitori oun ti e ti ti siwaju ni awọn ojo ti o ti koja.
- 25 Atipe eniti a ba fun ni tira re ni owọ-osi, yo sope: Egbe mi o, iba sepe a ko fun mi ni Tira mi (rara)!
- 26 Atipe emi ko ti mo ohun ti isiro ise mi je.
- 27 O mase o, oun (iku) iba ti gba emi mi tan (patapata).
- 28 Qrò mi ko re mi l'oro (l'oni).
- 29 Gbogbo agbara mi pari (l'oni).
- 30 (Qlqhun yo sope:) E ki i mọle, e de e ni mowọ-morun.
- 31 E so o sinu ina Jahimi (tinjo fofa).
- 32 Ləhinna e wo sinu ewon (ti o gun) ni adarin igunwe, e ki i sinu re.
- 33 Dajudaju oun ko ni igbagbo si Qlqhun Qba-titobi.
- 34 Atipe oun ko ngba eniyan niyanju lati bo awọn alaini.

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَا حَمِيمٌ ﴿٣٥﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ﴿٣٦﴾ لَا يَأْكُلُهُ
إِلَّا الْخَاطِئُونَ ﴿٣٧﴾ فَلَا أَقْسَمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تَبْصِرُونَ ﴿٣٩﴾
إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٤٠﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمَنُونَ ﴿٤١﴾
وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ قَلِيلًا مَّا تَدَّكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ نَزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٣﴾ وَلَوْ
نَقُولُ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾ لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾ ثُمَّ لَقَطَعْنَا
مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾ فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِنَّهُ لَنَذْكُرُهُ
لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾ وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى
الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾ وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

سُورَةُ الْحَزَنَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾ لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾ مِنْ
اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾ تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي
يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾ فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾
إِنَّهُمْ بِرُؤُونِهِ عِيدٌ ﴿٦﴾ وَزَرْنُهُ قُرَيْبٌ ﴿٧﴾ يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْهَلِ
﴿٨﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾ وَلَا يَسْأَلُ حِمِيمٌ حَمِيمًا ﴿١٠﴾

- 35 Nitorina kò ni si òrọ imulẹ fun u nibi l'oni.
- 36 Atipe kò ni si onjẹ fun u ju ijekuje. (awoyun wọ'je).
- 37 Kò si ẹniti yo jẹ ẹ ju awọn ẹlẹşẹ lọ.
- 38 Nitorina Mo fi ohun ti ẹ ri bura.
- 39 Ati ohun ti ẹ kò ri (bura).
- 40 Dajudaju oun (Al-Kurani) jẹ ọrọ Ojise kan ti o ni aponle.
- 41 Atipe oun ki ise ọrọ akorin kan. Igbagbo yin kere pupo.
- 42 Atipe ki ise ọrọ odifa. iranti yin kere pupo.
- 43 Ohun ti a sokale lati odo Oluwa gbagbo aye.
- 44 Ti o ba se pe oun (Annabi) da adapa iro mo Wa ni ninu ọrọ na.
- 45 A ba ki i mọlẹ pelu agbara.
- 46 Ləhinna Awa iba ja isan orun re.
- 47 Atipe kò ni si ẹniti yo le gba a silẹ l'owo Wa (ninu yin).
- 48 Atipe dajudaju oun (Al-Kurani) jẹ iranti fun awon olupaya.
- 49 Atipe dajudaju Awa mo pe awon olupe (Al-Kurani) niro wa ninu yin.
- 50 Atipe dajudaju oun yo jẹ abamo fun awon ti kò gbagbo (keferi).
- 51 Atipe dajudaju oun jẹ ododo ti o daju.
- 52 Nitorina se afomo fun oruko Oluwa re Qba-titobi.

SURATUL-MA'ĀRIJI (70)

O so kale ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogoji ati Merin (44)

Ni oruko Ololhun, Ajoke aye, Asake orun.

- 1 Abere ọrọ kan bere nipa iyà ti mbọ wa şele.
- 2 Ti kò ni si ẹniti yo ti i kuro fun awon alaigbagbo.
- 3 Lati odo Ololhun Eniti O ni awon ona igbagunkẹ.
- 4 Awon Malaika ngunkẹ to Q lo ati emi mimo ni ojo ti idiwon re jẹ egberun ponna adota odun.
- 5 Se ifarada ti o to ti o ye.
- 6 Dajudaju awon nwò o pé ohun ti o jinna ni.
- 7 Awa si ri i pé ohun ti o sunmo ni.
- 8 Qjo ti sanma yo dabi ide ti o yo.
- 9 Atipe awon okẹ yo dabi egbon owu-irun.
- 10 Qre kan kò ni le bere ore (imule re).

يَبْصُرُونَهُمْ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَفْقَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمِئِذٍ بَيْنَهُ ⁽¹¹⁾
وَصَدِجَتِهِ وَأَخِيهِ ⁽¹²⁾ وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُتَوِّعُ ⁽¹³⁾ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا تُمْسِكُهُ ⁽¹⁴⁾ كَلَّا إِنَّمَا الظَّنُّ ⁽¹⁵⁾ نَزَاعَةٌ لِلشَّوَى ⁽¹⁶⁾ تَدْعُوا
مَنْ أَدْبَرَ قَوْلًا ⁽¹⁷⁾ وَجَمَعَ فَأَوْعَى ⁽¹⁸⁾ إِنَّ الْإِنْسَانَ خَلَقَ هَلُوعًا
⁽¹⁹⁾ إِذَا مَسَّهُ الشَّرْجُ رُجُوعًا ⁽²⁰⁾ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ⁽²¹⁾ إِلَّا
الْمُصْلِينَ ⁽²²⁾ الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ⁽²³⁾ وَالَّذِينَ فِي
أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ⁽²⁴⁾ لِلْسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ⁽²⁵⁾ وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ
يَوْمَ الدِّينِ ⁽²⁶⁾ وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ⁽²⁷⁾ إِنَّ عَذَابَ
رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ⁽²⁸⁾ وَالَّذِينَ هُمْ لِقُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ⁽²⁹⁾ إِلَّا عَلَى
أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ⁽³⁰⁾ فَمَنْ ابْتِغَى وَرَاءَ
ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ⁽³¹⁾ وَالَّذِينَ هُمْ لَا يُخَالِفُونَ عَهْدَهُمْ إِذْ عَاثُوا
⁽³²⁾ وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ⁽³³⁾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ
⁽³⁴⁾ أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُكْرَمُونَ ⁽³⁵⁾ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَبِكَ مُهْطِعِينَ
⁽³⁶⁾ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ⁽³⁷⁾ أَيَطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ
أَنْ يَدْخُلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ⁽³⁸⁾ كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ⁽³⁹⁾

- 11 Wọn yo ri ara wọn. Èlẹ̀şẹ̀ yo fẹ̀ ni ọjọ nā pe ki oun fi awọn ọmọ oun gba ara oun silẹ̀ ninu iyà.
- 12 Ati iyawo rẹ̀ ati arakunrin rẹ̀.
- 13 Ati awọn ẹ̀bi rẹ̀ ti wọn mǎ dabo bo o.
- 14 Ati gbogbo ẹ̀niti o wa ni ori ilẹ̀ patapata, lẹ́hinna ki wọn gbà a silẹ̀.
- 15 Kò le jẹ̀ bẹ, dajudaju ina na a ma jo fofo.
- 16 Yo ma bo awọ ori toro.
- 17 Yo ma pe awọn ti o fẹ̀ pẹ̀hìndà ti o si yí'ju-padà
- 18 Atipe o k o (owò) jọ o si fi (wọn) pamọ.
- 19 Dajudaju eniyan, a da a ni (alaini suru) akanju.
- 20 Nigbati aburu ba f'owọkan an a kanra (ni).
- 21 Atipe nigbati ọ̀rẹ ba kan an a kọ (a fi şe ohun).
- 22 Ayafi awọn ti ma nkirun.
- 23 Awọn ẹ̀niti wọn tẹ'ramọ irun wọn (ti wọn nki).
- 24 Ati awọn ẹ̀niti o mu iwọ ti a mọ kuro ninu awọn owò wọn.
- 25 Fun awọn atọrọjẹ ati awọn ti a şẹ (owo) lẹ́wọ fun (ninu awọn alaini).
- 26 Ati awọn ẹ̀niti wọn ni igbagbọ ododo si ọjọ ẹsan.
- 27 Ati awọn ẹ̀niti wọn npaya iyà Oluwa wọn.
- 28 Dajudaju iyà Oluwa wọn ki işe ohun ti a le fayabalẹ̀ si.
- 29 Ati awọn ẹ̀niti nşọ abẹ wọn.
- 30 Ayafi l'ọdọ awọn iyawo wọn abi awọn ti ọwọ-ọtun wọn kapa (ẹrubinrin wọn), nitori awọn ki işe ẹni ẹbu.
- 31 Nitorina ẹnikẹni ti o ba nwa nkan miran lẹ́hin eyi, nigbana awọn elewọnni ni olukoja ẹnu-àlà.
- 32 Ati awọn oluşọ adehun wọn ati ohun ti a fi ọkàn tan wọn si (Amana wọn).
- 33 Ati awọn oluduro ti ẹri ododo.
- 34 Ati awọn oluşọ awọn irun wọn.
- 35 Awọn elewọnni ni ẹ̀niti a o pọnlẹ ninu awọn ọgba-idẹra.
- 36 Kinişe awọn ti kò gbagbọ ti ara wọn kò balẹ̀ niwaju rẹ.
- 37 Si ọwọ-ọtun (rẹ) ati si ọwọ-osi (rẹ) nijonijo?
- 38 Abi olukuluku wọn ha nireti pé a o fi oun wọ ọgba-alijanna onidẹra ni bí?
- 39 Rara o, dajudaju Awa ni A da wọn lati inu ohun ti wọn mò.

فَلَا أَقْسِمُ رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَدِرُونَ ﴿٤٠﴾ عَلَى أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرَ مَنْتُمْ
وَمَا نَحْنُ بِمُسْبِقِينَ ﴿٤١﴾ فَذَرُّهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي
يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾ يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَتْهُمْ إِلَى نَصَبٍ يُوفُضُونَ
﴿٤٣﴾ خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهِفُهُمْ ذَلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

سُورَةُ النُّورِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾ أَنْ أَعْبُدُوا
اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ﴿٣﴾ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ
إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنْ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
﴿٤﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾ فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا
فِرَارًا ﴿٦﴾ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْصِعَهُمْ
فِيءَ مَا ذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا
﴿٧﴾ ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿٨﴾ ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ
لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾ فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

- 40 Mo bura pelu Oluwa ibuyọ-ọrun ati ibuwọ-orun, dajudaju Awa ni Alagbara (onikapa).
- 41 Lati le fi awon ti o dara ju won lo parọ won, be si ni A kò je eniti a ko agara ba (erò Wa).
- 42 Nitorina fi won silẹ ki won mã sọ isokusọ ki won si mã şe erekere, titi won yo fi ba ojo won ti a şe ni adehun fun won pade.
- 43 Ojo ti won yo jade lati inu awon sare ni wéréwéré yo dabi enipe won nyara lo sidi asia ti a kan mọle.
- 44 Awon oju won yo wale, iyepere yo bọ won daru. Ojo na ni ojo ti a şe ni adehun fun won.

SURATU-NŪHU (71)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ je Ogun ati Mejọ (28)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọke aye, Aşake ọrun.

- 1 Dajudaju Awa ni A ran (Annabi) Nuha ni işe si awon eniyan rẹ pe ki o şe ikilọ fun awon eniyan rẹ şiwaju ki iyà kan eleta-elero to de wa ba won.
- 2 O sope: Eyin eniyan mi, dajudaju emi ni olukilọ ti o han gbangba fun yin:
- 3 Ki e sin Ọlọhun (Ọba yin) ki e paya Rẹ ki e si tele temi.
- 4 Yo fi ori awon eşe yin ji yin ati ki O le lo yin lara lo di àkokò kan ti a ti s'ami si. Dajudaju àkokò Ọlọhun, nigbati o ba de, a kò ni lo (enikan) lara. Ti o ba şe pe e ba mọ ni.
- 5 (Annabi Nuha) sope: Oluwa mi, dajudaju emi pe awon eniyan mi l'oru ati l'osan.
- 6 Ipe mi nã kò le won kun ni kinikan ayah sisa (kuro ni oju ona t'Ọlọhun).
- 7 Atipe emi ni igbayiowu ti nba pẹ won pé ki O le foriji won, won a fi omọ-ika won di eti won won a si tun fi aşọ b'ori, won si rinlẹ şinşin (si ori eşe) won si şe igberaga ti o ga.
- 8 Lẹhinna dajudaju emi pe won ni ghorogboro.
- 9 Lẹhinna dajudaju emi gbé ohùn s'oke fun won ti mo nkede, mo si tun pe won nikòkò ati ni jẹje.
- 10 Mo si tun sọ (fun won) pe: E tọrọ aforiji l'odo Oluwa yin, dajudaju Oun je (Ọba) Alaforiji.

يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ۖ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ
لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ۚ مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۚ ۝۱۳
وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۚ ۝۱۴ أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ
طِبَاقًا ۚ ۝۱۵ وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ۚ ۝۱۶
وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ۚ ۝۱۷ ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا ۚ ۝۱۸ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ۚ ۝۱۹ لَتَسْلُكُنَّ مِنْهَا
مُتَبَعًا ۚ ۝۲۰ قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنِّي أَتَيْتُكَ بِبَنِيَائِي وَأَتَّبَعُهُمْ وَابْتَغُوا مِنِّي
مَالَهُمْ وَوَلَدَهُمْ أَصْخَارًا ۚ ۝۲۱ وَمَكْرُؤًا مَكَرًا كِبَارًا ۚ ۝۲۲ وَقَالُوا
لَا تَنْذِرُنَا ۚ الْهَتِكُمْ وَلَا تَنْذِرُنَا وَلَا سَوَاعَا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
وَنَسِرًا ۚ ۝۲۳ وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۚ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ۚ ۝۲۴
مِمَّا خَطِبْتَهُمْ أُغْرِقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ أَنْصَارًا ۚ ۝۲۵ وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَنْذِرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ
دِيَارًا ۚ ۝۲۶ إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يَفْسِدُوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا أَفَاجِرًا
كَفَارًا ۚ ۝۲۷ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَلَدِي وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا نَبَارًا ۚ ۝۲۸

- 11 Yo rọ ojo fun yin ni (ojo) pupọ.
- 12 Atipe yo fi awọn owò ati awọn ọmọ ran yin lọwọ, atipe yo ẹ awọn oko ati awọn odò ẹ̀sàn fun yin.
- 13 Kíníṣe yin ti ẹ kò ní'reti titobi lati ọdọ Ọlọhun?
- 14 Atipe dajudaju O ti da yin ni igbà kan lẹhin igbà.
- 15 Abi ẹ kò ri bi Ọlọhun ti ẹ da sanma meje ni ipele-ipele ni?
- 16 Atipe O ẹ ọsupa si'nu rẹ ti o ni imọlẹ, O si ẹ ọrùn ni atupa?
- 17 Atipe Ọlọhun nmu yin yọ jade ninu ilẹ bi ohun ti o nhu.
- 18 Lẹhinna yo si da yin pada si inu rẹ, yo si yọ yin jade ni yiyo jadje.
- 19 Atipe Ọlọhun ẹ ilẹ fun yin ni itẹ.
- 20 Ki ẹ le ma bọ si awọn oju ọnà ti o fẹ ninu rẹ.
- 21 (Annabi) Nuha sọpe: Oluwa mi, dajudaju wọn ti kọ ọrọ mi wọn si ti tẹle ẹniti owò rẹ ati ọmọ rẹ kò le lekun ni kinikan fun u ayafi àdanù.
- 22 Wọn si da ete ni ete titobi.
- 23 Atipe wọn sọpe: Ẹ máṣe fi awọn oriṣa yin silẹ; ati ki ẹ máṣe fi oriṣa Wadda ati Suwaà, ati Yagùsa ati Yaùkà ati Nasrà silẹ.
- 24 Atipe dajudaju wọn ti si ọpọlọpọ (eniyan) l'ona. (Oluwa) máṣe lekun kinikan fun awọn alabosi ju isina lọ.
- 25 A tẹ wọn ri nitori ẹṣe wọn, a si fi wọn sinu ina, nitorina wọn kò ni oluranlọwọ kan fun wọn l'ẹhin Ọlọhun.
- 26 (Annabi) Nuha sọpe: Oluwa mi, máṣe fi ẹnikan silẹ si ori ilẹ ninu awọn alaigbagbọ ti yo mā gbe orilẹ.
- 27 Dajudaju Irẹ (Ọlọhun) ti O ba fi wọn silẹ, wọn yo mā si awọn ẹrusin Rẹ l'ona, atipe wọn kò ni bi ọmọ kan silẹ ju poki (ẹlẹṣe, iru wọn), alaimòre.
- 28 Oluwa mi, fi oriṣi mi ati awọn obi mi ati awọn ti o wọ ile mi ni olugbagbọ ododo ati awọn Mu'mini l'ọkunrin ati Mu'minah l'obinrin (olugbagbọ ododo l'ọkunrin ati olugbagbọ ododo l'obinrin). Atipe ki O máṣe alekun kinikan fun alabosi ju iparun lọ.

سُورَةُ الْحَجِّ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحزب
58

قُلْ أُوْحِيَ إِلَى أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْءَانًا
عَجَبًا ۝١ يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَمْ نُشْرِك بِرَبِّنَا أَحَدًا ۝٢
وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ۝٣ وَأَنَّهُ كَانَ
يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ۝٤ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نَقُولَ الْإِنسُ
وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝٥ وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ
مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ۝٦ وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّنْ يَبْعَثَ
اللَّهُ أَحَدًا ۝٧ وَأَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَاهَا مِثْلَتْ حُرُسًا
شَدِيدًا وَشُهَبًا ۝٨ وَأَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لِّلسَّمِيعِ ۝٩ فَمَن
يَسْتَمِعُ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شُهَابًا رَّصَدًا ۝١٠ وَأَنَا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدُ
بِمَن فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۝١١ وَأَنَا مِمَّا الْوَاصِلُونَ
وَمِنَادُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَارِقِينَ قَدْ دَا ۝١٢ وَأَنَا ظَنَنَّا أَن لَّنْ نُّعْجِزَ
اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَن نُّعْجِزَهُ هَرَبًا ۝١٣ وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْمَدَى
ءَامَنَّا بِهِ ۝١٤ فَمَن يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۝١٥

SURATUL-JINNI (72)

O sọ kalẹ̀ ní Makkah

Àyàh rẹ̀ jẹ́ Ogun ati Mejọ (28)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Sọpẹ: A ranṣẹ si mi pe dajudaju awọn ijo kan ninu awọn arinonu wọn tẹti si (kike Al-Kurani mi), nigbana wọn wa sọpẹ: Dajudaju awa gbọ Al-Kurani kan ti o kun fun iyanu.
- 2 O ntọ ni si ọna tārà (t'oto), nitorina awa ni igbagbo ododo si i. Atipe awa kò ni fi nkankan ẹe orogun pẹlu Oluwa wa.
- 3 Atipe dajudaju Oun (Ọlọhun) Oluwa wa O ga, O si tobi, kò ni aya, kò si bi'mọ.
- 4 Atipe dajudaju awọn alaimọkan ninu wa jẹ ẹniti o ns'oro isokuso (ti o jinna si ododo) mọ Ọlọhun.
- 5 Atipe dajudaju awa rope eniyan ati alinonu wọn kò ni le purọ mọ Ọlọhun.
- 6 Atipe dajudaju awọn okunrin ninu eniyan jẹ ẹniti nwa isori pẹlu awọn okunrin ninu awọn alinonu, wọn wa di ẹniti o nse alekun aidara fun wọn.
- 7 Atipe dajudaju wọn d'aba gegebi eyin na ti nd'aba pe Ọlọhun kò ni gbe enikankan dide.
- 8 Atipe dajudaju awa gbidanwo lati de sanma, nigbana a si ba a ti o kun fun awọn oluṣọ ti o lagbara ati awọn ogun'na.
- 9 Atipe dajudaju awa joko nibẹ ni awọn ibujoko lati ji ọrọ gbọ. Sugbon ẹniti o ba gbidanwo lati gbọ ọrọ nisiyi, yo ba ogun'na pade ni nkan ti o lugo de e.
- 10 Atipe dajudaju awa kò mọ bi buburu ni a gbalero pẹlu awọn ti o wa ni ori ilẹ tabi Oluwa wọn gberò lati fi tọ Wọn sọna ni.
- 11 Atipe dajudaju awọn oniwa rere wà ninu wa ati awọn elomiran ti wọn kò ni iwà rere tobe, awa pin si oju ọna kélékélé.
- 12 Atipe dajudaju a kò ribi salọ mọ Ọlọhun lowo ni ori ilẹ, a kò si le fi fifọ lọ si oke bọ lowo Rẹ.
- 13 Atipe dajudaju nigbati awa gbo itosona, awa gbāgbọ. Enikeni ti o ba gba Oluwa rẹ gbọ kò ni bẹru adanu kò si ni bẹru abosi.

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَمِنَ الْفَاسِقِينَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ
نَحْرُوا رَشْدًا ﴿١٤﴾ وَأَمَّا الْفَاسِقُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾
وَالْوِاسْتَقْمُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَا سَقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾ لِنَقِمْنَهُمْ
فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾ وَأَنَّ
الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾ وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ
يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾ قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ
بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾ قُلْ إِنِّي
لَنْ يُخِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾ إِلَّا بَلَاغًا
مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَةً وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ
خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ
مَنْ أَضْعَفُ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾ قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ
مَا تُوعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ فَلَا
يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ
يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾ لِّيَعْلَمَ أَنْ قَدْ أَبْلَغُوا
رِسَالَتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

- 14 Atipe dajudaju o mbẹ ninu wa awọn ti o npa ofin Qlòhun mọ (Musulumi), atipe o wa ninu wa awọn ẹniti ki npa ofin Qlòhun mọ. Ẹnikẹni ti o ba pa ofin Qlòhun mọ awọn wónni lo ngberò lati tẹle ona-tàrà.
- 15 Niti awọn ti kò pa ofin Qlòhun mọ. wọn yo jẹ igi ikona fun ina Jahannama.
- 16 Atipe ti o ba jẹ pe wọn duro si oju ona ti o to, dajudaju Awa o ba fun wọn ni omi ti o pọ mu.
- 17 Ki Awa le fi dan wọn wò. Ẹnikẹni ti o ba şeri kuro nibi iranti Oluwa rẹ. Oun yo jẹ ki o wọ inu iyà ti o nira.
- 18 Atipe dajudaju awọn mọsalasi ti Qlòhun ni wọn, nitorina ki ẹyin mase kepe nkankinkan pẹlu Qlòhun (nibẹ).
- 19 Atipe dajudaju nigbati ẹrusin Qlòhun ba duro ti o nkepe E, wọn a fẹ fun u pa (nibẹ).
- 20 Sọpe: Oluwa mi ni emi nkepè, atipe emi kò ni fi ẹnikan kan şe orogun Rẹ.
- 21 Sọpe: Dajudaju emi kò ni agbara lori aburu kan tabi òre kan fun yin.
- 22 Sọpe: Dajudaju kò si ẹnikan ti o le gba mi silẹ lódò Qlòhun, emi kò ri ẹniti mo le sadi lẹhin Rẹ.
- 23 Ayafi imu ọrọ Qlòhun dopin ati ijişe Rẹ dopin. Ẹnikẹni ti o ba sẹ Qlòhun ati Ojişe Rẹ dajudaju ina Jahannama ni ti rẹ ninu rẹ ni yo şe gbére si.
- 24 Titi ti wọn o fi ri iyà ti a leri rẹ fun wọn. nigbana wọn o wa mọ tani ẹniti oluranlọwọ rẹ kò ni agbara ti wọn kò sí pọ.
- 25 Sọpe: Emi kò mọ bi ohun ti a şe adehun rẹ fun yin sunmọ ni o, tabi Oluwa mi yo şe e ni àkokò ti o jinna.
- 26 Oni imọ ohun ti o pamọ, nitorina ki ifi ohun ti o wa ni ipamọ Rẹ han ẹnikan kan.
- 27 Ayafi ẹniti O ba yonu si ni ojişe kan. yo jẹ ki oluşọ kọkan ma bẹ ni iwaju rẹ ati ẹhin rẹ.
- 28 Ki O ba le mọ pe wọn jişe Oluwa wọn de opin; atipe O yipo ohun ti o mbẹ lódò wọn, O si ni onka gbogbo ohun ti wọn şe (lódò).

سُورَةُ النِّازِعَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا الْمَرْمِلُ ۝^(١) وَاللَّيْلُ إِلَّا قَلِيلًا ۝^(٢) نِصْفُهُ أَوِ انْقُصَ مِنْهُ قَلِيلًا ۝^(٣) أَوْ زِدَ عَلَيْهِ وَرَبُّ الْآلِ الْغَرَّاءِ أَنْ تَرْتِيلًا ۝^(٤) إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ۝^(٥) إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ۝^(٦) إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ۝^(٧) وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ۝^(٨) رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۝^(٩) وَأَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ۝^(١٠) وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ۝^(١١) إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ۝^(١٢) وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ۝^(١٣) يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَيْبَابًا مَهِيلًا ۝^(١٤) إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۝^(١٥) فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبِيلًا ۝^(١٦) فَكَيْفَ تَنفِقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ۝^(١٧) السَّمَاءُ مُنْفِطِرَةٌ ۖ كَان وَعْدُهُ مَفْعُولًا ۝^(١٨) إِنَّ هَذِهِ مَتَذَكَّرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ۝^(١٩)

SURATUL-MUSSAMMILU (73)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ ogun (20)

Ni orukọ Qlqhun, Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Irẹ ẹniti o fi gogowu bori mọlẹ.
- 2 Dide ni oru (ki o kirun) ayafi igbà diẹ.
- 3 Idaji rẹ, tabi ki o din ku diẹ ninu rẹ.
- 4 Tabi ki o fi kun u, ki o si mā ka Al-Kurani letòletò.
- 5 Dajudaju A o gbe ọrọ kan ti o wuwo le ẹ lọwọ.
- 6 Dajudaju idide loru oun ni ọna ti o lagbara ju lati tẹ, oun lo si dọgba jù ni ọrọ sisọ (di darukọ Qlqhun).
- 7 Dajudaju işe ti o gba àkokò pupọ wa fun ọ ni ọsan.
- 8 Atipe ki o māsẹ iranti orukọ Oluwa rẹ ki o māsẹ nkan miran ju bẹ lọ ni sise (gbe ara rẹ fun U patapata).
- 9 Oluwa ibuyọ ọrun ati ti ibuwọ ọrun, kò si Qlqhun miran lehin Rẹ, nitorina ki o mu U ni alafẹhinti.
- 10 Atipe ki o fi ara da ohun ti wọn sọ ki o si pẹ wọn silẹ ni ipesilẹ ti ọmọluwabi.
- 11 Atipe ki o fi Mi silẹ pẹlu awọn opurọ, ti wọn ni ọrọ, ki o lora fun wọn fun igba diẹ.
- 12 Dajudaju şekẹşekẹ ti o wuwo wa lọdọ Wa ati ina jonijoni.
- 13 Ati onjẹ ti o npa ni lori (nfun eniyan lọrun) ati iyà ẹlẹta-elero.
- 14 Ni ọjọ ti ilẹ ati awọn oke nlanla ti wọn o ma mi, awọn oke nlanla wọn yo dabi yanrin ti a kojo ti o ntuka.
- 15 Dajudaju Awa ti ran ojise kan si yin, ti o jẹ olujeri le yin lori, gegebi A ti şe ran ojise kan si Firiaona.
- 16 Şugbon Firiaona ko ti ojise nā, Awa wa ki i mọlẹ ni mimu ti o le.
- 17 Nigbati ẹyin şe aigbagbo bawo ni ẹyin o şe paya ọjọ kan ti o mu awọn ọmọ kẹkẹke hu ewu?
- 18 Yo, mu sanma faya si meji. Alu-kawani Rẹ nilati şe ni.
- 19 Dajudaju eyi jẹ işinileti kan: ẹniti o ba fẹ ki o mu ọna ti yo gbe e de ọdọ Oluwa rẹ pọn.

﴿١﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلَاثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ، وَثُلَاثِيَهُ وَطَافِيَهُ
مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يَقْدَرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصَوْهُ فَنَّابَ
عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ
وَأَخْرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَآخَرُونَ
يُقْبِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا
الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقْبِلُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ يَجِدُوهُ
عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا لِلَّذِينَ هُمْ عَنْ ذُنُوبِهِمْ يَفُورُونَ ﴿٢٠﴾

سورة الممتحنة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَيَا بَاكٍ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾
وَالرَّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمَنَّ أَنْ تَمُوتَ وَتَسْكَتَ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾
فَإِذَا نَفَخَ فِي الْسَاقُورِ ﴿٨﴾ فَذَلِكَ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾ عَلَى الْكَافِرِينَ
عَسِيرٌ لَسِيرٌ ﴿١٠﴾ ذَرْفَى وَمَنْ خَلَقْتَ وَحِيدًا ﴿١١﴾ وَجَعَلْتَ لَهُ مَا لَا
مَعْدُودَ ﴿١٢﴾ وَابْنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾ وَمَهَّدْتَ لَهُ تَهِيدًا ﴿١٤﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ
أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾ كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عِنْدًا ﴿١٦﴾ سَاءَ رَهَقَهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾

20 Dajudaju Oluwa rẹ mọ pe irẹ ma nfi meji ninu idata oru duro (kirun), tabi idaji rẹ, tabi idamẹta rẹ ati apakan ninu awọn ti o wà pẹlu rẹ. Atipe Ọlọhun fi idiwo si oru ati ọsan. O si mọ pe ẹ kò ni le ọ ọ, nitorina O ọjọ anu wo yin, nitorina ẹ mǎ ke iwọn ba (ti agbara yin ba ka) diẹ ninu Al-Kurani. O si mọ pe alaini alafia yo wà ninu yin, atipe awọn ẹlomiran (yo wà ninu yin) ti wọn fẹ rin ilẹ (Ọlọhun) lọ ti wọn yo lọ wa ninu ore-ajulo Ọlọhun, ati awọn ẹlomiran (yo wà) ti wọn yo ma jà ni oju ọna ti Ọlọhun. Nitorina ẹ mǎ ke eyiti o mọ niwọn ninu rẹ. Ki ẹ si mǎ gbe irun duro ki ẹ si mǎ yan saka, ẹ mǎ fi si ọdọ Ọlọhun ipin ti o dara (ninu ọrọ yin lati na si oju ọna ti Ọlọhun). Nitoripe ohun yowu ti ẹ ba ti ọiwaju fun ẹmi yin ni nkan daradara, ẹ o ba a lodo Ọlọhun, Oun lo dara ju, lo si tobi ju ni ẹsan. Atipe ki ẹ toro idariji lodo Ọlọhun. Dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji, Onikẹ.

SURATUL-MUDDASSIRU (74)

O ọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ādota ati Mefa (56)

Ni oruko Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Irẹ ti o da aşọ bori mọlẹ.
- 2 Dide ki o mǎ şe kilokilo.
- 3 Ki o si mǎ şe agbega fun Oluwa rẹ.
- 4 Ki o si şe awọn aşọ rẹ ni mímọ.
- 5 Atipe ki o jinna si aimọ iwà (abi ẹsu).
- 6 Atipe mase tore nitori ki o le ri pupọ gbà.
- 7 Atipe nitori Oluwa rẹ ni ki o mǎ şe ifarada.
- 8 Nitoripe nigbati fẹrẹ ba fọn.
- 9 Ọjọ yẹn yo jẹ ojo inira.
- 10 Kò ni jẹ irorun fun awọn alaigbagbo.
- 11 Ẹ fi Mi silẹ pẹlu ẹniti Mo da ni Eminikan!
- 12 Ti Mo si fun u ni ọpọlọpọ owó.
- 13 Ati Awọn omọ ti wọn mǎ fun l'okun.
- 14 Atipe Emi şe gbogbo nkan ni irorun fun u.
- 15 Sibesibẹ o nfẹ pe ki nfi kun u.
- 16 Rara o, nitoripe oun şe atakò si Awọn ọrọ Wa.
- 17 Awa mbo wa fi wahala kọ ọ l'orun.

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾ فَقِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ قِيلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾
 ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
 يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾ سَأَصْلِيهِ سَقَرٌ ﴿٢٦﴾ وَمَا أَذْرَاكَ
 مَا سَقَرٌ ﴿٢٧﴾ لَا بُقِيَ وَلَا نَذْرٌ ﴿٢٨﴾ لَوْلَا أَنَّهُ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةُ عَشْرَ
 ﴿٣٠﴾ وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً
 لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيزدادَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيْمَانًا
 وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ
 وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا امْتِثَالًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي
 مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾ كَلَّا
 وَالْقَمَرِ ﴿٣٢﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا دُبِرَ ﴿٣٣﴾ وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ﴿٣٤﴾ إِنَّهَا لِأَحَدَى
 الْكُتُبِ ﴿٣٥﴾ نَذِيرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾ لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَن يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾ كُلُّ
 نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهينَةٌ ﴿٣٨﴾ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾ فِي جَنَّتٍ يُسَاءَلُونَ
 ﴿٤٠﴾ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ
 الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾ وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمَسْكِينِ ﴿٤٤﴾ وَكُنَّا نَخْشَوْ مَعَ
 الْخَاطِئِينَ ﴿٤٥﴾ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٦﴾ حَتَّى أَتَانَا الْيَقِينُ ﴿٤٧﴾

- 18 Dajudaju o ronu jinlẹ o si pinnu.
- 19 A sẹbi le e bi o ti npinnu.
- 20 Lẹhinna a sẹbi le e bi o ti npinnu.
- 21 Lẹhinna o nwo.
- 22 Lẹhinna o fajuro, o diju mọri
- 23 Lẹhinna o sẹri o ẹ igberaga.
- 24 O si sọpẹ: Eyi kò jẹ nkankan ju idan awọn ara atijọ lọ.
- 25 Eyi kò jẹ nkankan ju ọrọ abara (bi wa) lọ.
- 26 Emi yo fi jo ina, 'Sakorà'.
- 27 Kini yo mu ọ mọ riri ohun ti ina Sakorà nà jẹ?
- 28 (Oun nà nipe) kò ni ẹ nkankan kù, kò ni fi nkankan silẹ.
- 29 Yo ma jo eniyan (ayi awọ ẹda pada ni).
- 30 (Awọn Malaika) mọkandilogun lo wa lori rẹ.
- 31 A kò fi awọn nkan. miran ẹe oluṣọ ina na bikoṣe awọn Malaika, A kò wulẹ ẹe onka wọn (bẹ) ayafi ki o jẹ adanwo fun awọn ti kò gbagbo, ki awọn ti a fun ni tirà le ni amọdaju ati ki awọn ti o ni igbagbo ododo le pọ si i ninu igbagbo ati ki awọn ti a fun ni tirà ma ẹe ẹe iyemeji ati awọn onigbagbo ododo: ati ki awọn ẹniti àrùn mbe ninu ọkàn wọn ati awọn alaigbagbo le sọpẹ: Kini ero Ọlọhun nipa apejuwe yi? Bayi ni Ọlọhun nfi ẹniti O ba ẹ silẹ sinu isina A si ma tọ ẹniti O ẹ si ọna. Kò si ẹniti o mọ ọmọ-ogun Oluwa ẹ afi Oun nà. Kò jẹ nkankan ju iranti lọ fun awọn eniyan.
- 32 Ẹ gbo o, Mo fi oṣupa bura.
- 33 Ati oru nigbati o pẹhinda.
- 34 Ati owurọ nigbati o ba tan san.
- 35 Dajudaju o jẹ ọkàn ninu ohun ti o tobi.
- 36 (O jẹ) olu kilọ fun (gbogbo) abara.
- 37 Fun ẹniti o ba nfe ninu yin lati lọ siwaju tabi lati wa lehin.
- 38 Ẹni kọkan ni ohun-idogo fun ohun ti o ba ẹ (ninu ina).
- 39 Ayafi ero ọwọ-ọtun.
- 40 Wọn o ma bi ara wọn lẹrẹ ninu awọn ọgba idera.
- 41 Nipa awọn ẹlẹṣe:
- 42 Kini gbe yin wọ (ina) Sakorà?
- 43 Wọn a sọpẹ: Awa kò si ninu awọn ti nkiran ni:
- 44 Atipe awa kò si ninu awọn ti mbo awọn talaka ni:
- 45 Atipe awa jẹ awọn ti nsọ isokuso pẹlu awọn onisokuso ni:
- 46 Atipe awa jẹ ẹniti o npe ojo ẹsan nirọ.
- 47 Titi ti aridaju fi wa ba wa.

فَمَا نَفْعُهُمْ شَفِيعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾ كَانَهُمْ حُرُمٌ مُسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَفَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾ بَلْ يَرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا مُنشَرَةً ﴿٥٢﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرٌ ﴿٥٤﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ الْقُوَى وَأَهْلُ الْغَفِرَةِ ﴿٥٦﴾

سُورَةُ الْقِيَامَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ﴿١﴾ وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ﴿٢﴾ أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَجْمَعَ عِظَامُهُ ﴿٣﴾ بَلَىٰ قَدْ دَرَيْنَا عَلَىٰ أَنْ تُسَوَّىٰ بَنَانُهُ ﴿٤﴾ بَلْ يَرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ﴿٥﴾ يَسْتَلْ أَتَىٰ نَوْمَ الْقِيَمَةِ ﴿٦﴾ فَإِذَا رَقَّ الْبَصَرُ ﴿٧﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ﴿٨﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ﴿٩﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَتَىٰ الْمَفْرُغِ ﴿١٠﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ ﴿١١﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾ يُنَبِّئُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾ وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾ لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٦﴾ إِنْ عَلَيْنَا جُمُوعُهُمْ وَقُرْءَانُهُ ﴿١٧﴾ فَإِذَا قُرْءَانُهُ قَالَيْعَ قُرْءَانُهُ ﴿١٨﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيِّنَاتِهِ ﴿١٩﴾

تفسير
الحزب
58

- 48 Ipe awon onipe kò ni še won ni anfani (ni ojo na).
 49 Kini won gbojule ti won fi ngunri kuro nibi iranti na.
 50 Won dabi awon ketekeṭe ti a dẹru ba (nsalo).
 51 Ti o nsa fun kinniun.
 52 Oṛo kò ri bẹ, ẹnikọkan ninu won nfe pe ki a fun
 oun ni takada ti oun ti a o tẹ silẹ.
 53 Oṛo kò ni je bẹ, won kò paya ojo ikehin.
 54 Tẹti ki o gbọ, dajudaju oun je iranti.
 55 Ẹniti o ba fẹ ki o tẹti si i.
 56 Won kò ni tẹti si ikilọ (wasi) ayafi bi Ọlọhun ba fẹ.
 Oun ni Ẹniti ipaya tosi. Oun Si ni fifori jinni to si.

SURATUL-KIYĀMAH (75)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ je Ogoji (40)

Ni oruko Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mo fi ojo ajinde bura.
- 2 Mo si tun fi awon ẹmi ti yo mā bu ara won bura.
- 3 Nje eniyan ha le mā ro ni pe A kò ni le ko a won
 ẹgun oun jo?
- 4 Beni Awa ni agbara lati to omọ ika re dogba.
- 5 Betieko, eniyan a mā fẹ lati pe nitọ (ohun ti) o wa
 niwaju rẹ.
- 6 Yo ma bere pe: Igbawo ni ojo ajinde na?
- 7 Nigbati awon oju iriran ba ndamu.
- 8 Ati ti oṣupa ba wọkùn.
- 9 Ati ti a ba pa ọrùn ati oṣupa pọ mọ ara won.
- 10 Eniyan yo ma sọ ni ojo na: Niibo ni aye ibusagba wà?
- 11 Rara o, kò si aye ibusasi.
- 12 Odo Oluwa re ni ibuduro ni ojo nā.
13. Ni ojo na, a o mā fun eniyan niro ohun ti o ba še
 siwaju ati ohun ti o še gbẹhin.
- 14 Betieko, eniyan yo mā jẹri tako ara rẹ.
- 15 Atipe ibā še gbogbo àròye (a kò.nigba a lẹwọ rẹ).
- 16 Mase lo ahon re lati kanju ke e.
- 17 Dajudaju kikojo (sinu okàn) rẹ ati kike rẹ mbe fun Wa.
- 18 Nigbati A ba nke e fun o, ki o si mā tele kike rẹ.
- 19 Lẹhinna dajudaju Awa ni A ni alaye rẹ.

كَلَّا لَبِئْسَ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾ وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٢٢﴾
إِلَى رِبِّهَا نَازِرَةٌ ﴿٢٣﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾ تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾
كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾ وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾ وَظُنَّ أَنَّهَا الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾ وَالنَّفْيُ
السَّاقِ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾ فَلَا صَدَقَ وَلَا صُلَىٰ
﴿٣١﴾ وَلَكِنْ كَذَّبَ وَقَتَلَىٰ ﴿٣٢﴾ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾ أَوَلَىٰ لَكَ
فَأُولَىٰ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ أَوَلَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٥﴾ أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يَتْرَكَ سُدَىٰ ﴿٣٦﴾
أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ مُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾ ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾ فَبَعَلَ مِنْهُ
الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾ أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِرٍ عَلَيَّ أَنْ يُخَيِّ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

سُورَةُ الْاِنْفِصَارِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا ﴿١﴾
إِنَّا خَلَقْنَاهُ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا
بَصِيرًا ﴿٢﴾ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾
إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾ إِنَّ
الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

- 20 Niti ọtitọ, bẹtiẹkọ, ẹyin, ni ifẹ si (aye) ikanju.
- 21 Ẹ si pa ọrun ti.
- 22 Awọn oju kan ni ojo na yo tutu.
- 23 Ti wọn yo ma wo Oluwa wọn.
- 24 Atipe awọn oju miran yo ro koko ni ojo na.
- 25 Yo si mọ amọdaju pe a o fi ibanujẹ (aburu nla) ẹe oun.
- 26 Bẹtiẹkọ, nigbatì ẹmi ba de ọrùn.
- 27 Atipe a o wipe: Tani oni-ẹgun (ti yo gbā là).
- 28 Atipe yo da a loju pe dajudaju oun ni opinya (iku).
- 29 Nigbatì ojugin ba si lomo ojugin.
- 30 Didà lẹ si ọdọ Oluwa rẹ yo ẹlẹ ni ojo na.
- 31 Nitope kò gba ododo gbọ bẹ si ni kò nkurun.
- 32 Ẹgbọn kàkà na o pe (ọrọ Ọlọhun) niro o si ẹri pada.
- 33 Ẹhinna o lẹ si ọdọ awọn eniyan rẹ ni ẹniti o nẹ igberaga.
- 34 O tọ si ọ, julọ o si tun tọ si ọ.
- 35 Ẹhinna o si tun tọ si ọ julọ o tọ si ọ julọ.
- 36 Eniyan nro ni pe a o fi oun silẹ lasan?
- 37 Abi oun kò ti jẹ omi gbologbolọ ti o jade?
- 38 Ẹhinna ni o di ẹjẹ didi O si da a ni adape.
- 39 O mu jade ninu rẹ tọkọtaya ni takọ-tabo.
- 40 Njẹ Ẹniti O ẹe eyi kò ha ni agbara lati ji oku bi?

SURATUL-INSĀNI (76)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Ọgbọn ati ọkan (31)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Dajudaju igba kan ninu awọn àkòkò ti rekoja lori eniyan (Insāni) tì kò jẹ kinikan ti a le darukọ.
- 2 Dajudaju Awa ni A da eniyan lati ara omi gbologbolọ ti aropọ mọ ara wọn, ki A le ba dan an wò, nitorina ni A ẹe ni Olugbọrọ, oluriran.
- 3 Dajudaju A ti fi mọ ọnà ti o tọ tārà: O le jẹ oluṣe ọpẹ, o si le jẹ alaimöre.
- 4 Dajudaju Awa ti pa lese silẹ awọn ẹwọn ati awọn ajagà ati ina fun awọn alaigbagbo.
- 5 Dajudaju awọn eniyan rere wọn yo mǎ mu omi kan ninu ife kan ti ohun ti aròpọ mọ ọ jẹ kafura.

عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾ يُؤْفُونَ بِالَّذِ رِ وَيَخْفُونَ
يَوْمًا كَانَتْ شَرْهُهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾ وَيُطْعَمُونَ عَلَىٰ حَيْثُهِ مَسْكِنًا
وَيَسْمَوُا وَسِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّمَا نَطْعَمُكُمْ لَوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا
﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمَ عَبُوسًا قَطَطِيرًا ﴿١٠﴾ فَوَقَّعَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ
الْيَوْمِ وَلَقَّعَهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾ وَجَزَّعَهُمُ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا
﴿١٢﴾ مُتَشَكِّينَ فِيهَا عَلَىٰ الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾
وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا نَذِيلًا ﴿١٤﴾ وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِتَانِيَةٍ
مِّنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾ قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾
وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾ عَيْنَا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا
﴿١٨﴾ وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنشُورًا
﴿١٩﴾ وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَرًا رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾ عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُدُسٌ
خُضْرٌ ذُفُرٌ فَسَّادٌ وَأَسَاوِرٌ مِّنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا
طَهُورًا ﴿٢١﴾ إِنَّ هَٰذَا كَانَ لَكُم جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَّشْكُورًا ﴿٢٢﴾ إِنَّا
نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾ فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطْغِ
مِنْهُمْ إِنَّمَا أَوْكْفُورًا ﴿٢٤﴾ وَأَذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

- 6 Awọn ẹrusin Ọlọhun yo mǎ mu omi işelẹru, wọn yo si mǎ na a si ara wọn nití ninà.
- 7 Awọn ti o nmu ileri wọn şe ti wọn si npaya ojo kan ti buburu rẹ je ohun ti yo ma fo perepere.
- 8 Atipe wọn a ma fun awọn alaini ati awọn omọ orukan ni onje je ati awọn ti wọn wà loko ẹru.
- 9 (Wọn asi ma sope): Dajudaju awa kò tori kinikan fun yin ni onje je bikoşe lati fi wa ojure Ọlọhun, atipe awa kò wa ẹsan kan tabi ope kan ni odo yin.
- 10 Dajudaju awa mberu ojo kan ti Oluwa wa, ti awọn oju yo ro koko, ti yo si pon şanşan.
- 11 Nitorina Ọlọhun yo şo wọn nibi buburu ojo na yo si fiwon şe pekipẹki idera ati idunnu.
- 12 Atipe yo şan wọn ni ẹsan ogba idera ati aşo alari nitori ifarada wọn.
- 13 Wọn yo rogboku lori awọn ibusun wọn; wọn kò ni ri igbona ti orùn tabi otutu (ti oşupa) ninu rẹ.
- 14 Atipe awọn iji rẹ yo şunmo wọn pekipẹki, a o si şe awọn eso rẹ ni arowoto.
- 15 Atipe a o ma fi ife ti fadaka rokirika wọn ati awọn ife ti o je igo.
- 16 Yo mo bi igo kan ti a fi fadaka şe, a şe wọn ni iwonba iwonba.
- 17 Atipe wọn yo ma fi ife na mu nkan ti a ropo mo atale.
- 18 Omi işelẹru kan mbe ninu rẹ ti a npe ni omi "Salsabilà" (tutu).
- 19 Awọn omọ kẹkẹké ti o ma wa bakanna wọn yo ma rokirika wọn; nigbati ire ba ri wọn ire a fi wọn pe okuta olowo iyebiye ti a t̃an wọn kalẹ.
- 20 Atipe nigbati ire ba wo otun wo osi, lehinna ire yo ri ibukun ati ola ti o tobi.
- 21 Aşo aran felefele (şeda) alawo ewe yo wa lori wọn ati àran alagbà, atipe ao şe wọn loşo kerewu ti a fi fadaka şe, atipe Oluwa wọn yo fun wọn ni nkan mimu ti o mo.
- 22 Dajudaju eyi ni ẹsan yin atipe o je ope fun işe yin ti e şe.
- 23 Dajudaju Awa la so Al-Kurani kalẹ fun o diẹ-diẹ.
- 24 Nitorina şe ifarada ki o duro de idajo Oluwa rẹ, atipe ki o mase tele eleşe tabi alaimore kan ninu wọn.
- 25 Ki o mǎ şe iranti oruko Oluwa rẹ ni àrò ati ni aşale.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾
هَتُولَاءِ يُجَبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذُرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾ نَحْنُ
خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾
إِنْ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾
وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾
يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾ فَالْعَصْفَتِ عَصْفًا ﴿٢﴾ وَالنَّشْرِ تَشْرًا ﴿٣﴾
فَالْفَرْقَتِ فَرْقًا ﴿٤﴾ فَالْمُلْقِيَتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾ عِذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾ إِنَّمَا
تُوعَدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾ فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾ وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾
وَإِذَا الْجِبَالُ سُفِفَتْ ﴿١٠﴾ وَإِذَا الرَّسُلُ أُنْقِذَتْ ﴿١١﴾ لِأَيِّ يَوْمٍ أُخِّلَتْ ﴿١٢﴾
لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾ وَيَلَّيْلُ يَوْمٍ ذِ
لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾ أَلَمْ تَنْهَكَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾ ثُمَّ نَبِّئْهُمْ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾
كَذَلِكَ نَفْعِلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾ وَيَلَّيْلُ يَوْمٍ ذِ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

- 26 Atipe ninu oru ki o mā tẹriba fun U, atipe ki o mā fi ogo fun U nigba gbọrọ loru.
- 27 Dajudaju awọn wọnyi wọn ni ifẹ si (ayé) ti kò ni pẹ tan wọn si fi ojo ti o wuwo silẹ lehin wọn.
- 28 Awa la da wọn A si ẹ wọn ni alagbara, nigbati A ba si fẹ A o fi irufe wọn parọ wọn.
- 29 Dajudaju iranti ni eyi jẹ: nitorina ẹniti o ba fẹ yo fi ori le ọna ọdọ Oluwa rẹ.
- 30 Atipe eyin kò ni fẹ àyafi ti Ọlọhun ba fẹ. Dajudaju Ọlọhun jẹ Oni mimọ, Ọlọgbọn.
- 31 Yo fi ẹniti O ba fẹ wọ sinu ànú Rẹ: Şugbọn awọn alabosi, O pese iyà ẹlẹta-elero silẹ de wọn.

SURATUL-MURSALĀTI (77)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Ādọta (50)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Mo fi awọn atẹgun ti mā nsare ni tẹle-ntẹle (Mursalāti) bura.
- 2 Mo tun fi awọn atẹgun iji ni jija bura.
- 3 Mo fi awọn atẹgun ti o ntu ojo ka ni tituka bura.
- 4 Mo tun fi awọn ohun ti o ma nse ipinya bura.
- 5 Mo si tun fi awọn olumu iranti wá bura.
- 6 Lati yanju ọrọ tabi lati ẹ kilo kilo.
- 7 Dajudaju ohun ti a ba yin ẹ adehun rẹ ohun ti yo şelẹ ni.
- 8 Nigbati awọn iràwọ ba di nkan ti a pa (imọlẹ rẹ) rẹ.
- 9 Ati nigbati sanma ba di ohun ti a faya.
- 10 Ati nigbati awọn oke ba di ohun ti a tuka.
- 11 Ati nigbati a ba fun awọn ojişẹ ni asiko (lati kojo).
- 12 Fun eyi ojo ti a pa ebubu rẹ fun wọn.
- 13 Fun ojo ipinya.
- 14 Kini yo fi ojo ipinya nā mo ọ?
- 15 Egbe ni ni ojo na fun awọn ti o pe ododo niro.
- 16 Njẹ Awa kò ti pa awọn ti àkọkọ rẹ?
- 17 Awa fi awọn ẹlomiran ropo wọn.
- 18 Bayi ni Awa ma nse pẹlu awọn ẹlẹşẹ.
- 19 Egbẹ ni ni ojo na fun awọn ti wọn pe ododo niro.

أَلَمْ تَخْلُقْهُمْ مِنْ مَّاءٍ مَهِينٍ ﴿٢٠﴾ فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾ إِلَى قَدَرٍ
مَعْلُومٍ ﴿٢٢﴾ فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَدِرُونَ ﴿٢٣﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾
أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾ أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾ وَجَعَلْنَا فِيهَا رُوسَى
شَاحِسَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فَرَاتًا ﴿٢٧﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾
أَنْطَلِقُوا إِلَى مَا كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾ أَنْطَلِقُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثُلُثِ
شُعْبٍ ﴿٣٠﴾ لَا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْلَّهَبِ ﴿٣١﴾ إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ
كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾ كَأَنَّهُ جُمُلٌ صُفْرٌ ﴿٣٣﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾
هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْبُدُونَ ﴿٣٦﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ
لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾ هَذَا يَوْمٌ الْفَصْلِ جَمْعَنَّاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾ فَإِنْ كَانَ
لَكُمْ كَيْدٌ فِكِيدُوا ﴿٣٩﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي
ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾ وَفَوْقَهُمْ مَعَائِشَتُهُمْ ﴿٤٢﴾ كُلُّوا وَأَشْرَبُوا هَنِيئًا
بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ
لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُّوا وَتَمَنَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ تُجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾ وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ
لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَرْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾ وَيَلَّيْ
يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

- 20 Njẹ A kò ti da yin lati inu omi i kò lagbara (ọlẹ).
- 21 Lẹhinna Awa fi i sinu àyè kan ti nkankan kò le gun u.
- 22 Titi lọ di akoko kan ti a ti mò.
- 23 Awa pa ebubu rẹ, Awa la dara ju awọn olupebubu.
- 24 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 25 Njẹ ki iṣe Awa ni A ṣe ilẹ ni ohun ti o ma nfa gbogbo nkan mọra.
- 26 Àyè ni, tabi okú ni.
- 27 Awa si ṣe awọn òkè ti o ga sinu rẹ Awa si fun yin ni omi ti o dun ti o si tutu mu.
- 28 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 29 Ẹ mǎ lọ sibi ohun ti ẹ npe niṛọ.
- 30 Ẹ mǎ lọ sibi iboji ti o ni ẹka mẹta.
- 31 Kò le ṣiji itura bo wọn ti kò si le dǎbo bo wọn lówọ ina.
- 32 Dajudaju oun yo ma ju ẹta ina (si oke) gegebì pètẹ̀sì.
- 33 Wọn dabi rakunmi alawọ iyeye.
- 34 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 35 Eyi ni ọjọ ti wọn kò ni sọrọ.
- 36 A kò ni yoda fun wọn pe ki wọn wa awawi.
- 37 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 38 Eyi ni ọjọ ipinya, ti A ko yin jọ ati awọn ti o ti siwaju yin.
- 39 Ti ẹ ba ni ètẹ kan lówọ, ki ẹyin da ete na le Mi lori.
- 40 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ẹniti o pe ododo niṛọ.
- 41 Dajudaju awọn olupaya (Ọlọhun) wọn o wa nibi ibǔji ati omi iṣẹlẹru.
- 42 Ati awọn eso ninu eyiti wọn ba nfe.
- 43 Ẹ mǎ jẹ ki ẹ mǎ mu tigbadun-tigbadun nitori ohun ti ẹ ṣe niṣẹ.
- 44 Bayi ni Awa ma nsan ẹsan fun awọn oniṣẹrere.
- 45 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 46 Ẹ mǎ jẹ ki ẹ si mǎ gbadun fun igba diẹ; dajudaju ẹlẹṣe ni ẹyin.
- 47 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 48 Nigbati wọn sọ fun wọn pe ki wọn tẹriba (kirun) wọn kọ lati tẹriba (kirun).
- 49 Egbe ni ni ọjọ na fun awọn ti wọn pe ododo niṛọ.
- 50 Ewo ni ọrọ ti wọn o gbagbọ lẹhin rẹ (Al-Kùrani)?

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾ الَّذِي هُوَ فِيهِ يُخَفِّلُونَ ﴿٣﴾
 كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ مَهْدًا ﴿٦﴾
 وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾ وَخَلَقْتَ كُلَّ أَرْوَجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾
 وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا
 فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾ وَأَنْزَلْنَا
 مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾ وَجَنَّاتٍ
 أَلْفَافًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَتَنَا ﴿١٧﴾ يَوْمَ يُفْعَخُ فِي الصُّورِ
 فَنُاتُونَ أَقْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ
 الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾ إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِلطَّاغِينَ
 مَنَابًا ﴿٢٢﴾ لِيُثَبِّتَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾
 إِلَّا لَحْمِيمًا وَّعَسَاقًا ﴿٢٥﴾ جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا
 لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ
 أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

SURATUL-NABAI (78)

O sọ kalẹ̀ ní Makkah

Āyah rẹ̀ jẹ́ Ogoji (40)

Ni orukọ Qlq̄hun, Ājokẹ aye, Āṣakẹ ọrun.

- 1 Nipa kini wọn mbi ara wọn lerè?
- 2 Nipa iro (Nabai) nla ni.
- 3 Eyiti ẹnu wọn kò kò nipa rẹ.
- 4 Rara o, wọn mbo wa mọ.
- 5 Lẹhinna laipe wọn mbo wa mọ.
- 6 Njẹ Awa kọ ni A ẹ ilẹ̀ ni tite.
- 7 Ati awọn oke ni ẹkàn?
- 8 Awa kọ ni A da yin lakọ-labo.
- 9 Atipe A ti ẹ ọrun yin ni isinmi.
- 10 Atipe A ẹ oru ni ibora.
- 11 Atipe A ẹ ọsan ni wiwa ije-imu.
- 12 Atipe Awa ti mọ awọn pẹpẹ (sanma) to nipan meje si ori yin.
- 13 Atipe A ẹ atupa ti o molẹ kan.
- 14 Atipe Awa nsọ omi ti nida pupọ kalẹ lati inu ẹsu-ojo.
- 15 Ki A ba le mu horo ati irugbin jade pelu rẹ.
- 16 Ati awọn oko ti o kun fun nkan gbèdègbèdè.
- 17 Dajudaju ojo ipinya ni jẹ nkan ti oni asiko.
- 18 Ojo ti a ba fun fèrè ẹyin yó mǎ jade nijo-nijo.
- 19 Atipe a o si ẹnu ọna sanma silẹ yo di awọn ẹnu ilẹkun.
- 20 A o ku awọn òkè dànù, yo di anpẹna.
- 21 Dajudaju ina Jahannama yo lugo.
- 22 De awọn olukoja ẹnu-àlà ni ibusẹri si.
- 23 Wọn yo ma gbe inu rẹ fun igba-gbọrọ.
- 24 Wọn kò ni towo ninu rẹ itura tabi mimu (tutu).
- 25 Ayafi omi-gbigbona ati omi-awoyun-weje.
- 26 Ẹsan ti o tọ (si iṣẹ wọn).
- 27 Dajudaju wọn ko ti ni ireti si ojo iṣiro.
- 28 Atipe wọn pe awọn ọrọ Wa nirọ.
- 29 Atipe Awa siro gbogbo nkan ni akosilẹ.
- 30 Nitorina ẹ tọ (iyà) wò, nitoripe A kò ni ẹ alekun kan fun yin ju iyà lọ.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ۝۳۱ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ۝۳۲ وَكَوَاعِبَ أَزْوَاجًا ۝۳۳ وَكَأْسًا
دِهَاقًا ۝۳۴ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدًّا ۝۳۵ جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً
حِسَابًا ۝۳۶ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ لَا يَمْلِكُ مَن
مِّنْهُ خُطَابًا ۝۳۷ يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ
إِلَّا مَن أَدْنَىٰ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ۝۳۸ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۝۳۹ فَمَن
شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مِثَابًا ۝۴۰ إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ
يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ۝۴۱

سُورَةُ النَّازِعَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْاقًا ۝۱ وَالنَّشِطَاتِ نَشْطًا ۝۲ وَالسَّابِقَاتِ سَبَاحًا ۝۳
فَالسَّابِقَاتِ سَبَاقًا ۝۴ فَالْمُدْرِيَاتِ آمْرًا ۝۵ يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝۶
تَتَّبِعُهَا الرَّادَّةُ ۝۷ قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۝۸ أَبْصَرُهَا
خَشَعَةٌ ۝۹ يَقُولُونَ أَيْنَا الْمَرْدُودُونَ فِي الْخَافِرَةِ ۝۱۰ أَيْنَا كُنَّا
عِظْمًا فِخْرَةً ۝۱۱ قَالُوا إِنَّكَ إِذَا كُرْتَ خَاسِرَةً ۝۱۲ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ
وَاحِدَةٌ ۝۱۳ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ۝۱۴ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَىٰ ۝۱۵

- 31 Dajudaju erenje mbe fun awon olupaya.
- 32 Ogbà ati eso ajara (Inabi).
- 33 Ati awon odo (obinrin) ti won ko ju ara won lo.
- 34 Ati ife ti a fi nmu nkan.
- 35 Won ko ni ma gbogbo orokoro nibe ati iro.
- 36 Ekan lati odo Oluwa re ni ore ti o to.
- 37 Oluwa awon sanma ati ile ati ohun ti o wa ni agbedemeji won, (Olqhun) Ajoke aye, won ko ni le ba A soro.
- 38 Ojo ti emi na ati awon Malaika ti won yo to letoleto: won ko ni le soro ayafi awon eniti (Olqhun) Ajoke aye, ba yonda fun ni yo soro ti o dara.
- 39 Eyini ni ojo otito, nitorina eniti o ba fe ki o mu ona ibi iseri lo si odo Oluwa re pon.
- 40 Dajudaju Awa fi iya tosunmo se kilokilo fun yin. Ojo ti eniyan yo ma wo ohun ti owo re ti ti siwaju. Alaigbagbo yo sope: Emi iba ti di iyeye nko (nko ba tidi eni iya).

SURATUL-NĀSĪĀTI (79)

O so kale ni Makkah

Āyah re je Ogoji ati Mefa (46)

Ni oruko Olqhun, Ajoke aye, Asake orun.

- 1 Mo fi (Nasiati) awon ti ngba emi awon tikò gbagbo ni gbigba to le (niti tulasi) bura.
- 2 Ati awon ti won ngba emi awon olugbagbo ododo pelepeli (ni ti idaraya).
- 3 Ati awon ti nyarayara sure lo.
- 4 Ati awon olugba iwaju ni gbigba waju.
- 5 Ati awon ti nfi nkan si eto.
- 6 Ojo ti owariri yo ma mi (olukuluku).
- 7 Ohun ti yo sele yo tele e.
- 8 Awon okan yo ma gbogbo pepe ni ojo na.
- 9 Yo re oju re nile.
- 10 Won yo ma sope: Ne a tun le da wa pada si bi a ti wa ri.
- 11 Ne nigbati a ba ti di egun kikù-gburugburu?
- 12 Won sope: Iyen nigbana ipada ti doo ni yo je.
- 13 Dajudaju iyen je ijagbe kanoso.
- 14 Nigbana won yo ji dide.
- 15 Ne iro ti (Annabi) Musa ti wa ba o bi?

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِاللَّوَادِ الْمَقْدِسِ طُورٍ ﴿١٦﴾ أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾
 فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى ﴿١٨﴾ وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ﴿١٩﴾ فَأَرَاهُ
 آيَةَ الْكُبْرَى ﴿٢٠﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَى ﴿٢١﴾ ثُمَّ أَذْبَرَ سَعْيَ ﴿٢٢﴾ فَحَشَرَ
 فَنَادَى ﴿٢٣﴾ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ﴿٢٤﴾ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى
 ﴿٢٥﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشَى ﴿٢٦﴾ ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خُلُقًا أَمْ السَّمَاءُ بَيْنَهُمَا
 ﴿٢٧﴾ رَفَعَ سَعْتَهَا فَسَوَّيْنَهَا ﴿٢٨﴾ وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾
 وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾
 وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْفُسِكُمْ ﴿٣٣﴾ فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ
 الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾ وَتُرْزَبُ الْجَحِيمُ
 لِمَنْ يَرَى ﴿٣٦﴾ فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿٣٧﴾ وَءَاثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾ فَإِنَّ الْجَحِيمَ
 هِيَ الْمَأْوَى ﴿٣٩﴾ وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ
 ﴿٤٠﴾ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿٤١﴾ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا
 ﴿٤٢﴾ فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِنَهَا ﴿٤٣﴾ إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْهَنًا ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرُ
 مَنْ يَحْشَاهَا ﴿٤٥﴾ كَانَتْهُمْ يَوْمَ بَرُونَهَا لَمْ يَلْبِسُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوِصَّهَا ﴿٤٦﴾

سُورَةُ الْعَلَقِ

- 16 Nigbati Oluwa rẹ kepe e ni afonifoji mimọ (ti a npe ni) Tuwa?
- 17 Tọ Firiaona lọ, dajudaju o ti şe așeju.
- 18 Kiosi sọpe: Njẹ irẹ ha nfẹ lati fọ ara rẹ mọ?
- 19 Ati pe ki emi fi ọna mọ ọ lọ si ọdọ Oluwa rẹ, ki o lẹ paya (Rẹ).
- 20 Nigbana o fi àmi ti o tobi han an.
- 21 Nigbana o pe e ni opurọ, o si kọ (tirẹ).
- 22 Lẹhinna o kọhin si (i) ti o nyara lọ.
- 23 O ko (awọn eniyan) ọ o si kede.
- 24 O si sọpe: Emi ni oluwa yin ti o ga ju.
- 25 Nitorina Olọhun si mu u jẹ iyà ọrun ati aye.
- 26 Dajudaju nmu eyi ẹkọ mbe fun ẹniti npaya.
- 27 Njẹ ẹyin ni ẹ lagbara jù ni ẹda tabi sanma ti O da?
- 28 Olọhun gbe aja rẹ ga soke, O si şe e pé.
- 29 O şe oru rẹ ni dudu, O si fa imọlẹ rẹ yọ jade.
- 30 Ati pe lẹhin eyini O tẹ ilẹ na.
- 31 O mu omi rẹ jade ati irugbín rẹ.
- 32 Ati awọn ọke. O fi idi wọn mulẹ.
- 33 Igbadun ni fun yin ati fun awọn ẹran yin.
- 34 Nigbati iparun nla ba de.
- 35 Ọjọ na ni eniyan yo ma ranti ohun ti oun ti şe.
- 36 Ina Jahimi yo han fun ẹniti o riran.
- 37 Șugbọn ẹniti o şe așeju.
- 38 Ti o si wa ișemi ile aye maya.
- 39 Ina Jahimi ni yo jẹ ibugbe (rẹ).
- 40 Șugbọn niti ẹniti o paya lati duro niwaju Oluwa rẹ, ti o si ko ara rẹ nikanu kuro nibi ifẹkufẹ.
- 41 Dajudaju ẹgba idẹra ni yo jẹ ibugbe (rẹ).
- 42 Wọn yo bi o lere akoko pe nigbawo lo ma de.
- 43 Eyiti o nran wa leti rẹ yi?
- 44 Ọdọ Oluwa rẹ ni opin (mimọ) rẹ wà.
- 45 Dajudaju Irẹ jẹ olukilọ fun ẹniti mberu rẹ (ajinde).
- 46 Ni ọjọ ti wọn ba ri i, yo dabi ẹnipe wọn kò şe ju așalẹ kan tabi owurọ kan lọ (laye).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَسَّ وَتَوَلَّى ۝ (١) أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ۝ (٢) وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَنِّي ۝ (٣) أَوْ
يَذْكُرُ فَتَنَّهُ لَذِكْرِي ۝ (٤) أَمَّا مَنْ اسْتَعْفَى ۝ (٥) فَأَنْتَ لَهُ تَصَدَّى ۝ (٦)
وَمَا عَلَيْكَ الْأِيزْيُ ۝ (٧) وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ۝ (٨) وَهُوَ يَخْشَى ۝ (٩) فَأَنْتَ
عَنْهُ لَاهِي ۝ (١٠) كَلَّا إِنَّهَا لَذِكْرَةٌ ۝ (١١) لِمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ ۝ (١٢) فِي صُحُفٍ مُكَرَّمَةٍ ۝ (١٣)
مَرْفُوعَةٍ مُطَهَّرَةٍ ۝ (١٤) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ۝ (١٥) كِرَامٍ بَرَرَةٍ ۝ (١٦) قُلْ لِلْإِنْسَانِ
مَا أَكْفَرَهُ ۝ (١٧) مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ۝ (١٨) مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ ۝ (١٩) ثُمَّ
السَّبِيلَ يَسْرَهُ ۝ (٢٠) ثُمَّ أَمَانَهُ وَأَقْبَرَهُ ۝ (٢١) ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَسْرَهُ ۝ (٢٢) كَلَّا لَمَّا
يَقْبُضْ مَا أَمْرُهُ ۝ (٢٣) فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ ۝ (٢٤) أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا
۝ (٢٥) ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا ۝ (٢٦) فَأَبْيْنَا فِيهَا حَبًّا ۝ (٢٧) وَعَبْنَا وَفَضًّا ۝ (٢٨)
وَزَيَّوْنَا وَتَخَالًا ۝ (٢٩) وَحَدَّ آتِقَ غُلْبًا ۝ (٣٠) وَفَلَكَهَ وَأَبًّا ۝ (٣١) مَنَّاعِلُكُمْ
وَلَا تَعْلَمُكُمْ ۝ (٣٢) فَإِذَا جَاءَتِ الصَّلَاحَةُ ۝ (٣٣) يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝ (٣٤)
وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ۝ (٣٥) وَصَلْبِيهِ وَبَنِيهِ ۝ (٣٦) لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ
يُعْجِنُهُ ۝ (٣٧) وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ ۝ (٣٨) ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ ۝ (٣٩) وَوُجُوهٌ
يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۝ (٤٠) تَرْهَقُهَا قَفَرَةٌ ۝ (٤١) أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ۝ (٤٢)

SURATU-'ABASA (80)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogoji ati Meji (42)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 O roju ('Abasa) o si yipada.
- 2 Nitoripe afoju na wa ba a.
- 3 Atipe kini o le mu o mo amọdaju pe oun le ẹ mimọ.
- 4 Tabi ori yo gba isinletiti ti isinletiti na yo fi ẹ e ni anfani?
- 5 Ẹgbọn ẹniti o ti to tan.
- 6 Iyẹn ni irẹ dojuko.
- 7 Atipe kò si ẹ ẹ kan fun o bi oun kò ba ẹ mimọ.
- 8 Atipe irẹ ri ẹniti o wa ba o ti o nkanju (lati de ọdọ rẹ).
- 9 Atipe oun si npaya (Ọlọhun).
- 10 Bẹni irẹ kò kọbiarasi i.
- 11 Kò to rara, dajudaju oun (Al-Kurani) jẹ iranti.
- 12 Nitorina ẹniti o ba ẹ ki o gba iranti na.
- 13 Ninu Tirà ti a pọnlẹ.
- 14 Ti a gbe ga ti a ti fọ mọ.
- 15 Pelu ọwọ awọn akọwe.
- 16 Awọn alaponlẹ, awọn oluṣe rere.
- 17 Egun ni fun eniyan, kini ohun ti o mu u ẹ aimore!
- 18 Kini (Ọlọhun) fi da a?
- 19 Ninu omi gbọlọgbọlọ ni O ti da a. O si pebubu rẹ.
- 20 Lẹhinna O ẹ ọna irọrun fun u.
- 21 Lẹhinna yo pa a. A o si sin i (sinu säre).
- 22 Lẹhinna nigbati (Ọlọhun) ba ẹ yo gbe e dide.
- 23 Sibesibẹ (eniyan) kò ẹ ohun ti (Ọlọhun) pa laṣẹ fun u.
- 24 Nitorina ki eniyan ti ipa onjẹ rẹ woye.
- 25 Dajudaju Awa ni A nda omi na ni dida.
- 26 Lẹhinna Awa umu ilẹ na bu ni bibu pẹpẹ.
- 27 Awa si nje ki awọn horo ma hù jade ninu rẹ.
- 28 Ati eso ajara ati kannafuru.
- 29 Ati igi ororo-didun (Setuni) ati igi dabinu.
- 30 Ati awọn ọgba ti o pọ.
- 31 Ati awọn eso (ipapanu) ati awọn ewe ti ẹran nje.
- 32 O jẹ igbadun fun yin ati fun awọn ẹran yin.
- 33 Atipe nigbati iṣagbemọ na ba de.
- 34 Ojo ti eniyan yo ma sa fun ọmọ iyà rẹ.
- 35 Ati fun iya rẹ ati baba rẹ.
- 36 Ati iyawo rẹ ati awọn ọmọ rẹ.
- 37 Ti olukuluku eniyan, ni ojo na, ni yo to o ran.
- 38 Awọn oju kan yo mọle ni ojo na.
- 39 Wọn yo ma rẹrin pelu idunnu.
- 40 Awọn oju miran erukuru yo bo wọn daru ni ojo na.
- 41 Okunkun yo bo (ọju) wọn.
- 42 Awọn elewọnni ni awọn alaigbagbo ẹlẹṣe.

سُورَةُ التَّحْكِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ① وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ② وَإِذَا الْجِبَالُ
 سُيِّرَتْ ③ وَإِذَا الْعُشَارُ عُطِّلَتْ ④ وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ
 ⑤ وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ⑥ وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ⑦ وَإِذَا
 الْمَوْتُ دُءُ سُئِلَتْ ⑧ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ⑨ وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ
 ⑩ وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ⑪ وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِرَتْ ⑫ وَإِذَا الْجَنَّةُ
 أُزْلِفَتْ ⑬ عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ⑭ فَلَا أَقْسَمُ بِالْخَنَسِ ⑮
 الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ⑯ وَاللَّيْلُ إِذَا عَسْعَسَ ⑰ وَالصُّبْحُ إِذَا انْفَسَسَ ⑱
 إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ⑲ ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ⑳ مُطَاعٍ
 ثَمَّ أَمِينٍ ㉑ وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ㉒ وَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ
 ㉓ وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ㉔ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ㉕
 فَإِنْ تَذَهَبُونَ ㉖ إِنَّهُ هُوَ الَّذِي ذُكِّرَ لِلْعَالَمِينَ ㉗ لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ
 يَسْتَقِيمَ ㉘ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ㉙

سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ

SURATUL-TAKWĪRI (81)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Mēsan (29)

Ni orukọ Qlqhun, Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Nigbati őr̀un ba di kika.
- 2 Ati nigbati awọn irawọ ba njabọ.
- 3 Ati nigbati awọn őkẹ ba di ohun ti a kù dānù.
- 4 Ati nigbati awọn rakunmi ba di ohun ti a pati.
- 5 Ati nigbati a ba ko awọn ẹranko jọ.
- 6 Ati nigbati awọn ibudò ba ngbina..
- 7 Ati nigbati awọn ẹmi ba nsopọ mọ ara wọn.
- 8 Ati nigbati omọbinrin ti a sin lāye ba nbere.
- 9 Pe ẹṣe wo ni oun ṣe ti wọn fi pa oun.
- 10 Ati nigbati awọn Tirà na ba di ohun ti a tanka.
- 11 Ati nigbati sanma ba di kika kuro.
- 12 Ati nigbati ina Jahimi na 'ba njo geregere.
- 15 Ati nigbati oḡba idẹra ba di ohun ti a sunmọ pẹkipeki.
- 14 Ẹmi kọkan yo mọ ohun ti Oun ti ṣe niṣe.
- 15 Nitorina Mo fi awọn a fa ṣehin (irawọ ti mǎ nyọ ti o tun nsa pamọ) bura.
- 16 Ti wọn nlọ loju ọna wọn.
- 17 Ati ọru nigbati o ba lọ.
- 18 Ati ọwurọ nigbati o ba yọ.
- 19 Dajudaju oun jẹ ọrọ Ojise kan ti o ni àpọnle.
- 20 Alagbara ẹniti o ni ipo lọdọ (Ọba) Oni Itẹ-Ọla.
- 21 Ẹniti a o tele lehinna ti a o fi ayabale si.
- 22 Atipe ẹni yin kò ise wèrè.
- 23 Atipe oun ti ri i ni a wowo sanma ti o hàn gbangba.
- 24 Atipe oun kò jẹ ẹniti o nṣe ahun ọrọ ti o pamọ.
- 25 Atipe oun kò ise ọrọ ẹṣu ẹni-ijuloko (egun).
- 26 Nibo ni ẹyin yo gba?
- 27 Oun kò jẹ nkankan bikoṣe iranti ti a fun gbogbo ẹda patapata.
- 28 O wa fun ẹniti o ba fẹ lati duro ṣinsin ninu yin.
- 29 Atipe ẹ kò le fẹ kinikan ayafi ti Qlqhun Oluwa gbogbo ẹda ba fẹ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ۝١ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ۝٢ وَإِذَا الْاَبْحَارُ
فُجِرَتْ ۝٣ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝٤ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ
وَآخَرَتْ ۝٥ يَتَأْتِيهَا الْاِنْسَانُ مَا عَرَفَ ۝٦ اَلَّذِى
خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ۝٧ فِى اٰى صُوْرَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝٨
كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُوْنَ بِالَّذِىْنَ ۝٩ وَاِنَّ عَلٰىكُمْ لَحَافِظِيْنَ ۝١٠ كِرَامًا
كَبِيْرِيْنَ ۝١١ يَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ ۝١٢ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِى نَعِيْمٍ ۝١٣ وَاِنَّ
الْفَجَّارَ لَفِى حِمِيْمٍ ۝١٤ يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الَّذِىْنَ ۝١٥ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِيْنَ
۝١٦ وَمَا اَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الَّذِىْنَ ۝١٧ ثُمَّ مَا اَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الَّذِىْنَ
۝١٨ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَاَلَا مَرُّ يَوْمِئِذٍ لِلّٰهِ ۝١٩

سُورَةُ الْمَطْفِفِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمَطْفِفِيْنَ ۝١ الَّذِىْنَ اِذَا كَالُوْا عَلٰى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ ۝٢
وَاِذَا كَالُوْهُمْ اَوْ وُزَنُوْهُمْ يُخْسِرُوْنَ ۝٣ اَلَا يَظُنُّ اُولٰٓئِكَ اَنَّهُمْ
مَّبْعُوْثُوْنَ ۝٤ لَّيَوْمٍ عَظِيْمٍ ۝٥ يَوْمَ يَقُوْمُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝٦

SURATUL-INFITĀRI (82)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Mọkan din logun (19)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Nigbati sanma ba ya si meji.
- 2 Ati nigbati awọn irawọ ba nfunka.
- 3 Ati nigbati awọn ibu odò ba di ohun ti o nṣan kakiri (ti gbogbo rẹ ropò).
- 4 Ati nigbati awọn sàre ba nsi silẹ.
- 5 Ẹmi kọkan yo mọ ohun ti o ti ti ṣiwaju ati ohun ti o fi ṣehin.
- 6 Irẹ eniyan kilo tan ọ jẹ si Oluwa rẹ Alabukun?
- 7 Ẹniti O da ọ, ti O si ẹ ọ ni aṣepe, Ẹhinna O ẹ awọn orike rẹ dọgba (O si tun gbe ẹ duro dādā).
- 8 O si to eto aworan rọ bi O ti fẹ.
- 9 Sibesibẹ ẹyin pe (ọjọ) idajo niro.
- 10 Bẹni dajudaju awọn oluṣọ (iṣẹ yin) wa loṣo yin.
- 11 Awọn alakosile ti wọn ni ibukun.
- 12 Ti wọn mọ ohun ti ẹ nse niṣe.
- 13 Dajudaju awọn oniwa rere dajudaju wọn yo wà ninu igbadun ti o ni ifayabalẹ.
- 14 Dajudaju awọn oniwa buburu dajudaju wọn yo wa ninu ina ti o njo.
- 15 Wọn o wọ inu rẹ ni ọjọ ẹsan.
- 16 Wọn kò si ni jade kuro ninu rẹ.
- 17 Kini yo jẹ ki o mọ riri ọjọ ẹsan na?
- 18 Ẹhinna kini o ma tun jẹ ki o mọ riri ọjọ ẹsan na?
- 19 Ọjọ ti ẹmi kan kò ni ni agbara kinikan fun ẹmi kan. Ti Ọlọhun nikan ni aṣẹ ni ọjọ na.

SURATUL-MUTOFFIFĪNA (83)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Ogbon ati Mefa (36)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Egbé ni fun awọn ẹniti o ndin oṣuwọn kù (Mutoffifina).
- 2 Awọn ẹniti o ẹ pe nigbati wọn ba ma gba oṣuwọn (ti wọn) ni ọdọ awọn eniyan wọn a gba (oṣuwọn nā) ni kikun.
- 3 Ṣugbon nigbati awọn ba fẹ wọn fun (eniyan) wọn o din i kù (kò ni pe).
- 4 Awọn wọnyi wọn kò wa mọ amọdaju ni pe a o gbe wọn dide
- 5 Ni ọjọ kan ti o tobi ni?
- 6 Ọjọ ti awọn eniyan yo duro niwaju Oluwa gbogbo ẹda.

كَلَّا إِنْ كُنْتَ الْفُجَّارَ لَفِي سَجِينٍ ﴿٧﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَجِينٌ ﴿٨﴾ كِتَابٌ
 مَرْقُومٌ ﴿٩﴾ وَيَلُومُذِلُّ الْمُكْذِبِينَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَكْذِبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١١﴾
 وَمَا يَكْذِبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ
 الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾ كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾ كَلَّا إِنَّهُمْ
 عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُورُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾ ثُمَّ يُقَالُ
 هَذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾ كَلَّا إِنْ كُنْتَ الْآبَرَارَ لَفِي عَلِيَيْنِ ﴿١٨﴾
 وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلِيُونَ ﴿١٩﴾ كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾
 إِنَّ الْآبَرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾ عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾ تَعْرِفُ فِي
 وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾ يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾
 خِتَمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمُرَاجُهُ
 مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنَا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾ وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ
 يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾ وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾
 وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُونَ ﴿٣٢﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
 حَفِظِينَ ﴿٣٣﴾ فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

- 7 Agbèdọ o, dajudaju akolè ti awọn ẹni buburu wa ninu "Sijiini".
- 8 Kini yo mu ọ mọ amọdaju ohun ti o nje "Sijiini" nā?
- 9 Akolè kan ni ti a ti lẹ pa.
- 10 Egbè ni ni ọjo na fun awọn ti o pe ododo nire.
- 11 Awọn ẹniti wọn pe ọjo ẹsan niro.
- 12 Ẹnikan kò ni pe e niro ayafi olukoja ẹnu-àlà, ẹleşẹ.
- 13 Nigbati wọn ba ké awọn àyàh Wa fun u, a sope: Awọn itan lailai ni (awọnyi.)
- 14 Rara o, ọrọ kò jẹ bẹ, ohun ti wọn ẹ nişẹ lo jọba si wọn lókàn.
- 15 Dajudaju ni ọjo na a o fi gágá si ārin wọn, wọn kò ni ri Oluwa wọn.
- 16 Lẹhinna wọn o wọ ina Jahimi.
- 17 Lẹhinna a o sọ fun wọn pe: Eyi ni ohun ti eyin pe niro.
- 18 Dajudaju akolè ti awọn oniwa rere yo wa ninu Illiyinà.
- 19 Kini o le mu ọ mọ ohun ti nje Illiyinà nā?
- 20 O jẹ akọsilẹ kan ti a ti lù lontẹ.
- 21 Awọn ti a sunmọ (Ọlọhun) wọn jẹri si i.
- 22 Dajudaju awọn oniwa rere wọn yo wa ninu idunnu ati igbadun.
- 23 Wọn o ma wo ran, lori ibusun (ni irogbọku).
- 24 Irẹ yo ma ri ti tutù gbèdegbèdẹ ti idera (ti yo han) ninu oju wọn.
- 25 A O ma fun wọn mu, nkan mimu ti a ti de pa.
- 26 Ideri rẹ yo jẹ (turare) Alimisiki: awọn ti wọn ba fẹ ẹ alapantete ki wọn ẹ e sibi eyi.
- 27 Ohun ti a fi ro o pọ ni "Tasnīm".
- 28 Orisun omi kan ni ti awọn ẹniti o sunmọ (Ọlọhun) yo ma mu nibẹ.
- 29 Dajudaju awọn ẹniti wọn dẹşe, wọn ti mbẹ ninu awọn ti wọn nfi awọn onigbagbo rerin.
- 30 Nigbati wọn ba nkoja lọ lara wọn, wọn o ma şeju si ara wọn (wọn o ma fi ọwọ tọ ara wọn).
- 31 Nigbati wọn ba pada si ọdọ awọn eniyan wọn, wọn o pada pelu igberaga.
- 32 Atipe nigbati wọn ba ri wọn, wọn o sope: Dajudaju awọn wọnyi ti şina lọ.
- 33 Bẹni a kò ran wọn ni oluşọ fun wọn.
- 34 Şugbọn loni awọn onigbagbo ododo ni wọn o ma fi awọn alaigbagbo rerin.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾ هَلْ تُؤِيبُ الْكَفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

سُورَةُ الْأَنْشُقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ ﴿١﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٢﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ﴿٣﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ﴿٤﴾ وَأَذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ﴿٥﴾ يَتَأْتِيهَا الْإِنْسُنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَى رَبِّكَ كَدًا فَمُلِّقِيهِ ﴿٦﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوِّيَ كِتَابُهُ بِرَيْمِيْنِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَنُقَلِّبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوِّيَ كِتَابُهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾ فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ﴿١١﴾ وَيَصْلَى سَعِيرًا ﴿١٢﴾ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾ إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحْوَرَّ ﴿١٤﴾ بَلَى إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾ فَلَا أَقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾ وَالْأَيْلِ وَمَا وَسَقِ ﴿١٧﴾ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾ لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ﴿١٩﴾ فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾ وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِكَ ذَبَابٌ عَالِمٌ ﴿٢٢﴾ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

ثلاثة أرباع
الحزب
59

سجدة

- 35 Wọn o ma wo ran, lori ibusun (ti wọn ma rọgbọku).
36 Njẹ a san awọn alaigbagbo ni ẹsan (miran) ju ohun ti wọn ẹ nişẹ lẹ.

SURATUL-INŞIKOKI (84)

O sọ kale ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Marun (25)

Ni oruko Ọlọhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Nigbati sanma ba bu pẹ.
2 Yo si gbọ ti Oluwa rẹ: yo si mu u ẹ nişẹ.
3 Ati nigbati wọn ba ngbà ilẹ laye si i.
4 Ti yo ju gbogbo ohun ti o wa ninu rẹ sita ti yo sofo.
5 Yo si gbọ ti Oluwa rẹ: yo si mu u ẹ nişẹ.
6 Irẹ eniyan dajudaju o jẹ olugbiyanju lati pade Oluwa rẹ ni igbiyanju gidi: o si pade Rẹ.
7 Ẹniti o ba fi ọwọ-ọtun gba akolẹ tirẹ.
8 Nigbana oniye a o ba a şiro (işe rẹ) ni şiro ti o rorun.
9 Atipe yo pada wa ba Awọn eniyan rẹ ni ẹniti ndunnu.
10 Atipe ẹniti a ba gba ẹhin fun ni akolẹ tirẹ.
11 Yo ke ibosi egbé.
12 Yo si wọ ina jonijoni.
13 Dajudaju o ti wa larin awọn eniyan rẹ ti o ndunnu.
14 Dajudaju oun ro pe oun kò ni pada (si ọdọ Oluwa rẹ).
15 Agbẹdọ, dajudaju Oluwa rẹ ti ri i.
16 Mo fi awọnpapa-sanma bura.
17 Ati oru ati ohun ti o nba a rin.
18 Ati ọşupa nigbati o ba dẹgba.
19 Dajudaju ẹyin yo ma ti ipele kan wọ ipele kan.
20 Kirişẹ wọn ti wọn kò fi gbagbo lododo?
21 Atipe nigbati a ba nke Al-Kurani fun wọn, wọn ki fi ori balẹ.
22 Şugbọn, awọn alaigbagbo ni wọn npe (e) niro.
23 Atipe Ọlọhun lo mò julọ nipa ohun ti wọn gbe pamọ (sinu okàn wọn).
24 Nitorina fun wọn niro iyà ẹlẹta-elero.
25 Ayafi awọn ti wọn ni igbagbo ododo ti wọn nşẹ işe rere, ẹsan ti kò ni lopin ni ti wọn.

سُورَةُ الْبُرُوجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾ وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾ وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ
 ﴿٣﴾ قِيلَ أَصْحَابُ الْأَعْدُدِ ﴿٤﴾ أَلْتَارِذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾ إِذْ هُمْ عَلَيْهَا
 قُعُودٌ ﴿٦﴾ وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾ وَمَا نَقَمُوا
 مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمَّا تَبَوَّأُوا فَلَهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ
 عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ
 جَنَّاتُ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾ إِنْ يَطَّشَ
 رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾ إِنَّهُ هُوَ يَدْعُو وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾ وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ﴿١٤﴾
 ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾ فَعَالٌ لَمَّا يُرِيدُ ﴿١٦﴾ هَلْ أُنَبِّئُكَ حَدِيثَ الْجَنُودِ
 ﴿١٧﴾ فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾ وَاللَّهُ مِنْ
 وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾ بَلْ هُوَ فَرُّءٌ أَنْ يُجِيبُ ﴿٢١﴾ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

سُورَةُ الطَّارِقِ

SURATUL-BURŪJĪ (85)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Meji (22)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mo fi sanma oni “burūjī” bura.
- 2 Ati ọjọ ti a ṣe adehun nā (bura)
- 3 Ati oluṣeri ati ohun ti njeri le lori.
- 4 A ṣebi le awọn ti o gbẹ koto.
- 5 Ina ti wọn nko.
- 6 Nigbati wọn jọko si eti rẹ.
- 7 Atipe wọn jẹri si ohun ti wọn ṣe fun awọn onigbagbọ ododo.
- 8 Kòsi ohun ti wọn tori ẹ jẹ wọn niyà fun ju pe wọn gba Ọlọhun gbọ, Alagbara, Ẹniti ọpẹ tọ si.
- 9 Ẹniti O ni iṣẹba ti sanma ati ilẹ (aye). Atipe Ọlọhun ni Ẹlẹri lori gbogbo nkan.
- 10 Dajudaju awọn ẹniti wọn nnilara, awọn onigbagbọ ododo ọkunrin ati awọn onigbagbọ ododo obinrin ti wọn kò si ronupiwada, iyà ina Jahannama mbẹ fun wọn, iyà ina jonijoni si mbẹ fun wọn.
- 11 Dajudaju awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo ti wọn si nṣe iṣẹ rere awọn ogba idẹra wà fun wọn, ti awọn odo nṣan ni isalẹ wọn. Iyẹn ni erenṣẹ ti o tobi.
- 12 Dajudaju iṣeniyà ti Oluwa rẹ le pupọ.
- 13 Dajudaju Oun lo pilẹ (da ẹda) Oun ni O ma tun u da.
- 14 Oun na ni Alaforiji, Onifẹ.
- 15 Oun lo ni Itẹ-Ọla, Abòwò.
- 16 Aṣe-ohun ti o-wu U ni.
- 17 Njẹ iro Awọn ọmọ-ogun ni ti wa ba ọ bi?
- 18 Ti Firiaona ati ti Samuda?
- 19 Ṣugbọn, awọn alaigbagbo wa ninu pipe ododo nirọ.
- 20 Bẹsini Ọlọhun ti ka wọn mọ (ni gbogbo àyè)
- 21 Ṣugbọn oun Al-Kurani jẹ alaponle.
- 22 Ninu wala ti a nṣọ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝ إِن كُنْ
فَقَسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ
دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝
يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝ فَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝
وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۝ وَمَا هُوَ إِلَّا هَزْلٌ ۝ إِنَّمَا
يَكِيدُونَ كَيْدًا ۝ وَأَكِيدُ كَيْدًا ۝ فَمَهْلُ الْكَافِرِينَ أَهْمُهُمْ رَوْدًا ۝

سُورَةُ الْأَعْلَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ أَسْمَاءَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ۝ الَّذِي خَلَقَ فَسْوَى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ۝
وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ۝ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ۝ سَنُقَرِّئُكَ
فَلَا تَنسَى ۝ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ۝ وَنُيَسِّرُكَ
لِلْيُسْرَى ۝ فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ۝ سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى ۝
وَيَنْجِنُهَا الْأَشْفَى ۝ الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝ ثُمَّ لَا يَمُوتُ
فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝ وَذَكَرَ أَسْمَاءَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝

SURATUL-TÖRIKI (86)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mētadinlogun(17).

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Mo fi sanma bura ati Awọn ohun ti o nde lojiji loru (Tōriki).
- 2 Atipe kini yo fi mọ ọ kini adelojiji loru nā jẹ?
- 3 Irawọ ti (imọlẹ rẹ) ntan roro ni.
- 4 Kòsi ẹmi kan ti o wà laijẹ pe ki oluṣọ kan wà lori rẹ ti o nṣọ ọ.
- 5 Nitorina ki eniyan woye si ohun ti a fi da a.
- 6 A da a lati inu omi ti o ntu jade.
- 7 O nyo jade lati ǎrin ibadi ati awọn egun igbaya.
- 8 Dajudaju Oun ni agbara lori didapada rẹ.
- 9 Ni ọjọ ti awọn ǎsiri yo tu.
- 10 Kò ni si agbara kan fun u kò si ni si alaranṣe kan.
- 11 Mo fi sanma bura ti o ni ohun ti o ndẹhin walẹ.
- 12 Ati ilẹ ti o nbu pèpè!
- 13 Dajudaju oun (Al-Kurani) jẹ ọrọ kan ti o la alaye de opin.
- 14 Atipe oun ki iṣe ọrọ awadà.
- 15 Dajudaju wọn nda ete lona kan.
- 16 Emi nā si nwé-èwé lona kan.
- 17 Nitorina de awọn alaigbagbo lẹkẹ ju wọn silẹ fun igba diẹ.

SURATUL-A'ALĀ (87)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mọkandinlogun(19).

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Še afomọ orukọ Oluwa rẹ ti O ga julọ (A'lā).
- 2 Ẹniti O da ẹda ti O ṣe (e) dọgbadọgba.
- 3 Atipe O pebubu (ẹda) O si fi mọna.
- 4 Atipe Oun ni Ẹniti O yọ koriko tutu jade.
- 5 O si sọ (koriko na) di gbigbẹ ti o dudu.
- 6 Awa yo ke e fun ọ, ti irẹ kò fi ni gbagbe.
- 7 Ayafi ohun ti Ọlọhun ba fẹ, dajudaju Oun ni O mọ ohun ti o han gbangba ati ohun ti o pamọ.
- 8 A o si ṣe ni irọrun fun ọ ki o le rọrun.
- 9 Nitorina ki o mā ṣe isinileti, dajudaju isinileti nṣe anfani.
- 10 Ẹniti o npaya (Ọlọhun) yo ma tẹti si i.
- 11 Bẹ si ni oloriburuku yo ma takete si i.
- 12 Ẹniti yo wọ ina ti o tobi.
- 13 Lẹhinna kò ni ku ninu rẹ bẹ si ni kò ni jẹ abẹmi.
- 14 Dajudaju ẹniti o ba ṣe mimọ yo jere.
- 15 Ti o si nranti orukọ Oluwa (Ọba) rẹ ti o si nkiran.

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾ وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾ إِنَّ
هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾ صُحُفٍ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾

سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾ وَجُوهٌُ يُومِذُ خَشِيعَةً ﴿٢﴾
عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ﴿٣﴾ تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾ تُشَقَّى مِنْ عَيْنٍ أَنِيَةً ﴿٥﴾
لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾ لَا يَسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾
وَجُوهٌُ يُومِذُ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾ لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾
لَا تَسْمَعُ فِيهَا الْغِيَّةَ ﴿١١﴾ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾
وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وَزَرَارٍ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾
أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ
رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ
سُطِّحَتْ ﴿٢٠﴾ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾ لَسْتَ عَلَيْهِمْ
بِمُعْصِيٍّ ﴿٢٢﴾ إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾ فِعْدَبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ
الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

- 16 Şugbọn ayé ni ẹ wà maya.
- 17 Bẹ si ni ọrun lo dara julọ ti yo si ma bẹ titi (şẹ kù).
- 18 Dajudaju eyi mbẹ ninu awọn tira ti akọkọ.
- 19 Tirà Ibrahima ati ti Musa.

SURATUL-GĀŞIYAH (88)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Mefa (26).

Ni orukọ Ọlọhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Njẹ ọrọ nipa ohun ti yo ma bo eniyan mọlẹ daru 'Gāşiyah' ti wa ba ọ?
- 2 Awọn oju kan yo dorikodo niti yéperé ni ọjọ na.
- 3 Yo şe wahala pupọ yo sí rẹ ẹ.
- 4 Wọn yo jo ina kan ti o gbona.
- 5 A o fun u ni omi gbigbona mu.
- 6 Kòsì onjẹ kan fun wọn ayafi ègūn.
- 7 Kò ni mu wọn sanra bẹ si ni kò ni yo wọn.
- 8 Awọn oju miran yo ma tutu daradara ni ọjọ na.
- 9 Yo yonu si ẹsan iş rẹ (ti o şe).
- 10 Ninu ọgba idera ti o ga.
- 11 Wọn kò ni gbọrọ isokuso ninu rẹ.
- 12 İşeleru omi ti o nşàn mbẹ ninu rẹ.
- 13 Awọn ibusun ti o ga mbẹ ninu rẹ.
- 14 Ati awọn ife ti a ti fi lelẹ.
- 15 Ati awọn irọri ti a tò gbe ara wọn.
- 16 Ati awọn itẹ ti a ti tẹ silẹ.
- 17 Èşẹ ti awọn kò wo rakunmi bi a ti se da a?
- 18 Ki wọn si wo sanma bi a ti gbe e ga.
- 19 Ki wọn si wo awọn òke bi a ti şe kan (a) mọlẹ.
- 20 Ki wọn si wo ilẹ bi a ti şe tẹ (ẹ) nitẹ.
- 21 Nitorina mā şe iranti. Dajudaju irẹ jẹ oluşe iranti
- 22 O kò jẹ olujeni-nípa fun wọn.
- 23 Şugbọn ẹniti o ba pèhinda ti o şe aigbagbo.
- 24 Nitorina Ọlọhun yo jẹ ẹ niyà ti o tobi.
- 25 Dajudaju àbò wọn ọdọ Wa ni.
- 26 Lẹhinna Awa ni A o şiro iş wọn.

سُورَةُ الْفَجْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ۝^١ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝^٢ وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ۝^٣ وَالْأَيْلِ إِذَا يَسِرَ ۝^٤
 هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَجْرِ ۝^٥ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ۝^٦
 إِرَامَ ذَاتِ الْعِمَادِ ۝^٧ الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ۝^٨
 وَثُمُودَ الَّذِينَ جَاءُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ۝^٩ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْدَادِ ۝^{١٠}
 الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ۝^{١١} فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفُسَادَ ۝^{١٢} فَصَبَّ
 عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ۝^{١٣} إِنَّ رَبَّكَ لِبَاسِرٌ ۝^{١٤} فَأَمَّا
 الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْنَلَهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ۝^{١٥}
 وَأَمَّا إِذَا مَا ابْنَلَهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ ۝^{١٦}
 كَلَّا بَلْ لَا تَكْرُمُونَ الْيَتِيمَ ۝^{١٧} وَلَا تَحْضُونِ عَلَى طَعَامِ
 الْمَسْكِينِ ۝^{١٨} وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ۝^{١٩}
 وَتَحْبُونَ أَمْوَالَ حُبَّامًا ۝^{٢٠} كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا
 دَكًّا ۝^{٢١} وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ۝^{٢٢} وَجِئَ يَوْمَئِذٍ
 بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَنْذِكُرُ الْإِنْسَانَ وَآنِي لَهُ الذِّكْرَى ۝^{٢٣}

SURATUL-FAJRI (89)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Ọgbọn (30).

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoṣe aye, Aṣase ọrun.

- 1 Mo fi afẹmọjumọ (Al-Fajri) bura.
- 2 Ati oru mewa kan.
- 3 Ati nkan oni mejimeji ati nkan ẹyọ kanṣoṣo (bura).
- 4 Ati oru nigbati o ba pẹhinda.
- 5 Njẹ ibura kò si ninu eyi fun oni-lākaye?
- 6 Njẹ iwọ kò ri bi Oluwa rẹ ti se pẹlu awọn ara Ādi.
- 7 (Awọn iran) Irama, awọn olopo-gigun gbọnnàgbọnnà.
- 8 Awọn ti a kò da irufe wọn sinu ilu.
- 9 Ati awọn Samudawa. awọn ti ngbẹ inu apata (ni ile gbigbe) ninu afoni-foji.
- 10 Ati Firiaona elēkàn (ti o fi npa awọn eniyan).
- 11 Awọn ni ẹniti o se aṣaju ninu ilu.
- 12 Ti wọn si se ibaje pupọ sinu rẹ.
- 13 Nitorina Oluwa rẹ si da le wọn lori oriṣirisi iyà.
- 14 Dajudaju Oluwa rẹ ni Olùlugo de wọn.
- 15 Şugbọn eniyan nigbati Oluwa rẹ ba ndan an wò, ti O pọn o le, ti O si se idera fun u, nigbana a ma sope: Oluwa mi ti pọn mi le.
- 16 Şugbọn ti O ba dan an wò ti O ba din arisiki rẹ ku, nigbana a mā sope: Oluwa mi tẹ mi.
- 17 Rara o, ki ise be, ẹyin ni e ki ise eto fun omo-orukan.
- 18 E ki igba ara yin niyanju lati fun talaka ni onje.
- 19 E si ma nje awọn ogun ni ijekuje.
- 20 Atipe e ni ife si owo pupọ ju.
- 21 Rara o, nigbati a ba mi ile ni mimi.
- 22 Atipe Oluwa rẹ yo de pẹlu awọn Malaika, wọn yo si tò ni titò.
- 23 A o mu ina Jahannama wa ni ojo na. Ni ojo na eniyan yo ranti, ore wo ni iranti na yo se fun u.

يَقُولُ يَلَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾ فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ﴿٢٥﴾
وَلَا يُوثِقُ وَثَاقُهُ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ يَتَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾ أَرْجِعِي
إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مُّرْضِيَةً ﴿٢٨﴾ فَأَدْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾ وَأَدْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

سُورَةُ الْبَلَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿١﴾ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ﴿٢﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ
﴿٣﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴿٤﴾ أَيْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ
أَحَدٌ ﴿٥﴾ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا بُلْدًا ﴿٦﴾ أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ
﴿٧﴾ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴿٨﴾ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ﴿٩﴾ وَهَدَيْنَاهُ
النَّجْدَيْنِ ﴿١٠﴾ فَلَا أَقْنَحُمُ الْعُقَبَةَ ﴿١١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقَبَةُ ﴿١٢﴾
فَكُ رَقِيبَةٌ ﴿١٣﴾ أَوْ أَطْعَمَهُ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ
﴿١٥﴾ أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَصَّوْا
بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾ وَالَّذِينَ
كَفَرُوا أَتَانَنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿٢٠﴾

سُورَةُ الْبَلَدِ

رَبِّ
الْحَزْبِ
60

- 24 Yo sọpẹ: Yē, o mà ẹ lara mi ti nkò ti (iṣẹ rere) Ẹwaju fun ẹmi mi.
- 25 Ni ojo nà ẹnikan kò le fi iyà Rẹ ẹ ẹnìyan bi kòṣe Oun (Ọlọhun).
- 26 Bẹ si ni ẹnikan kò le dè eniyan ni igbekùn Rẹ bikòṣe Oun (Ọlọhun).
- 27 Irẹ ẹmi onifayabalẹ.
- 28 Pada tọ Oluwa rẹ lọ ni ẹniti o yonu si (ẹsan Oluwa), ni ẹniti a yonu si (lọdọ Oluwa rẹ).
- 29 Nitorina ki o wọle si ẹrin awọn ẹrusin Mi.
- 30 (Ki o) si wonu ọgba-idẹra Mi.

SURATUL-BALADI (90)

O sọ kalẹ ni Makkah
 Ayah rẹ ẹ Ogun (20).

Ni oruko Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Mo fi ilu yi bura.
- 2 Ati irẹ ti o ẹ ọmọ ibilẹ ilu yi.
- 3 Ati ọbi ati ẹniti o bi.
- 4 Dajudaju Awa ti da eniyan sinu wahala.
- 5 Oun ha nrò ni pe ẹnìkẹni kò ni sa agbara le oun lori ni?
- 6 Oun ha sọpẹ: Mo ti padanu ọpọlọpọ owó.
- 7 Oun ha nro pe ẹnìkankan kò ri oun ni?
- 8 Njẹ Awa kò ti ẹ oju mejì fun u.
- 9 Ati ahon kan ati ètè mejì.
- 10 Atipe Awa ti fi ọna mejì ti o yanju mọ ọ?
- 11 Ẹgbọn kilọṣe ti kò sure kò si oju ọna oke lati pan (Akabà).
- 12 Kini o le mu ọ mọ ọna oke (Akabà) na.
- 13 (Oun na ni) ki o sọ ẹru di ọmọ.
- 14 Tabi fifun (awọn eniyan) ni onje ni ojo ebi.
- 15 Ọmọ-orukan ti o sumọ ọ.
- 16 Tabi talaka (ti aini sọdi agbejẹ) ti o di ẹni itẹlẹ.
- 17 Lẹhinna o wà ninu awọn ẹniti o gbagbo ni' ododo ti wọn ngba awọn eniyan niyanju pe ki wọn ni ifarada ti wọn tun ngba awọn eniyan niyanju pe ki wọn ẹ ẹni.
- 18 Awọn wọnyi ni ẹrẹ ọwọ-ọtun.
- 19 Ẹgbọn. Awọn ẹniti wọn ẹ aigbagbo si awọn ẹyah Wa, awọn ni ẹrẹ ọwọ osi.
- 20 Lori wọn, ina ni yo bo wọn molẹ (ti atiileku rẹ).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسُ وَضَعَهَا ① وَالْقَمَرَ إِذَا نَلَّهَا ② وَالنَّهَارَ إِذَا جَلَّلَهَا ③
وَالَّيْلَ إِذَا أَيْعَشَهَا ④ وَالسَّمَاءَ وَمَا بَنَاهَا ⑤ وَالْأَرْضَ وَمَا طَحَّهَا ⑥
وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ⑦ فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑧ قَدْ
أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ⑨ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ⑩ كَذَبَتْ ثَمُودُ
بِطَعُونِهَا ⑪ إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ⑫ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ
نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ⑬ فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ
عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَذَّيْبُهُمْ فِسْوَءَهَا ⑭ وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ⑮

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّيْلَ إِذَا أَيْعَشَى ① وَالنَّهَارَ إِذَا تَجَلَّى ② وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ③
إِنْ سَعَيْكُمْ لَشِقَى ④ فَاَمَّا مَنْ أَعْطَى وَانْفَقَى ⑤ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ⑥
فَسَنِّيئِرُهُ لِلْعُسْرَى ⑦ فَاَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ⑧ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ⑨
فَسَنِّيئِرُهُ لِلْعُسْرَى ⑩ وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ⑪ إِنَّ عَلَيْنَا
لِلْهَدَى ⑫ وَإِنَّا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَى ⑬ فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ⑭

SURATUL-ŞAMSI (91)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mēdogun (15).

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mo fi ọrùn bura ati imọlẹ rẹ.
- 2 Ati ọsupa nigbati o (fi imọlẹ rẹ) tẹle e (ọrùn).
- 3 Ati ọsan nigbati o ọpaya (ọjo).
- 4 Ati oru nigbati o bo o daru.
- 5 Ati sanma ati bi a ti se mọ ọ.
- 6 Ati ilẹ ati titẹ rẹ.
- 7 Ati ẹmi kọkan pelu dida dogbadogba rẹ.
- 8 Nigbana O fi mọ ọ ẹse rẹ ati ipa ofin (Ọlọhun) mọ rẹ.
- 9 Ẹniti o ba fọ ẹmi rẹ mọ dajudaju eleyini ti jerẹ.
- 10 Ẹniti o pa ẹmi rẹ loku (nipa iwa buburu) dajudaju o ti padanu rẹ.
- 11 Awọn iran Samudu ti pe otitọ nirọ nipa igberu gbọnri wọn.
- 12 Nigbati ọlori buburu julọ ninu wọn ja lọ (bi ẹran lati loṣun rakunmi).
- 13 Nigbati Ojise Ọlọhun sọ fun wọn pe: Abo rakunmi ti Ọlọhun niyi, ẹ jẹ ki o mumi rẹ.
- 14 Nigbana wọn pe e ni opurọ, wọn si gun (rakunmi na) pa. Nitorina Oluwa wọn si pa wọn rẹ nitori ẹse wọn O si rẹ wọn mọlẹ.
- 15 Atipe Oun kò paya ohun ti o ti idi rẹ jade.

SURATUL-LAELI (92)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Ogun ati Ọkan (21).

Ni orukọ Ọlọhun. Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mo fi oru (Laelu) bura nigbati o ba bolẹ.
- 2 Ati ọsan nigbati o mọlẹ yàn.
- 3 Ati dida akọ ati abo.
- 4 Dajudaju ọna ise yin, ọtọtò ni.
- 5 Ki ẹ ri ẹniti o ntọrẹ ti o si npaya (Ọlọhun).
- 6 Ti o gba ohun rere si ododo.
- 7 Nitorina A o fi oun se kongẹ irọrun na.
- 8 Ki ẹ ri ẹniti o se ahun ti o ro pe oun to tan.
- 9 Ti o si pe ohun ti o dara nirọ.
- 10 Nitorina A o fi oun se kongẹ inira na.
- 11 Dukia rẹ kò ni se e ni ọre kan nigbati o ba parun.
- 12 Dajudaju ti Wa ni itonisona.
- 13 Atipe dajudaju ti Wa ni ọrun ati ayé.
- 14 Nitorina Emi fi ina ti o njo fofọ se kilokilo fun yin.

لَا يَصْلَحْنَ إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٥﴾ الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٦﴾ وَسَيُجَنَّبُهَا
الْأَتَقَى ﴿١٧﴾ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ﴿١٨﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ
نِعْمَةٍ تُجْزَى ﴿١٩﴾ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ﴿٢٠﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَى ﴿٢١﴾

سُورَةُ الضُّحَى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالضُّحَى ﴿١﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ﴿٢﴾ مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَاقَلَى ﴿٣﴾
وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَى ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ
فَتَرْضَى ﴿٥﴾ أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ﴿٦﴾ وَوَجَدَكَ ضَالًّا
فَهَدَى ﴿٧﴾ وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ﴿٨﴾ فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ
﴿٩﴾ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿١٠﴾ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

سُورَةُ الشُّرُوحِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴿١﴾ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ﴿٢﴾ الَّذِي
أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ﴿٣﴾ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ﴿٤﴾ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٥﴾ إِنَّ
مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴿٦﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ ﴿٧﴾ وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ ﴿٨﴾

نصف
الحزب
60

- 15 Ti ẹnikan kò ni wò ọ ju ọlori buruku lọ.
- 16 Ẽniti o npe (otitọ) niro ti o ẹri.
- 17 Atipe awon olupaya (Ọlọhun), a o gbewon Jinna si i.
- 18 Ẽniti o nfi owó rẹ tọrẹ, lati fi fọ ẹmi rẹ mọ.
- 19 Atipe kòsi ẹnikan ti o ni ọre-idẹra kan lodo rẹ lati fi gba ẹsan.
- 20 Ayafi lati fi wa ojure Oluwa rẹ ti O ga julọ,
- 21 Atipe laipe yo di ẹniti o nyonu.

SURATUL-DHUHĀ (93)

O sọ kalẹ ni Makkah
 Āyah rẹ jẹ Mọkanla (11).

Ni oruko Ọlọhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Mo fi imọlẹ iyaleta (Dhuhā) bura.
- 2 Ati ọru nigbati o ba bolẹ biribiri.
- 3 Oluwa re kò fi ọ silẹ, kò si binu si ẹ.
- 4 Atipe dajudaju igbẹhin yọ dara fun ọ ju akọkọ lọ.
- 5 Atipe laipe Oluwa rẹ yo fun ọ ni ohun ti yo dun mọ ọ ninu.
- 6 Nje kò ri ọ ni omọ-orukan ti O si dābo bò ọ?
- 7 Atipe O ri ọ ni ẹniti kò mọna O si fi ọna mọ ọ?
- 8 Atipe O ri ọ ni alaini O si sọ ọ di eni ti o ni?
- 9 Nitorina maşe ni omọ-orukan lara.
- 10 Atipe ki o maşe kanra mọ alagbe.
- 11 Atipe ọre idẹra Oluwa rẹ, sọ ọ jade.

SURATUL-ŞARHI (94)

O sọ kalẹ ni Makkah
 Āyah rẹ jẹ Mejo (8).

Ni oruko Ọlọhun, Ajoke aye, Aşake ọrun.

- 1 Nje Awa kò ti şipaya igbaya rẹ fun ọ bi?
- 2 Atipe Awa ti gbe ẹru wiwuwo rẹ kuro fun ọ?
- 3 Eyiti o wò ọ lorun.
- 4 A si ti gbe oruko rẹ ga fun ọ.
- 5 Dajudaju lehin inira nā irorun kan mbe.
- 6 Dajudaju lehin inira nā irorun kan mbe.
- 7 Nitorina nigbati o ba buşe ki o gbiyanju.
- 8 Nitorina şe ojukòkòrò lọ si ọdọ Oluwa rẹ.

سُورَةُ التَّيْنِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّذِينَ وَالَّذِينَ ۝١ وَطُورِ سِينِينَ ۝٢ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝٣
لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝٤ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ۝٥
إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝٦
فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۝٧ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعَزَّ الْخَافِكِينَ ۝٨

سُورَةُ الْعَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّذِي خَلَقَ ۝١ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ۝٢ أَفَرَأُورُوكَ
الْأَكْرَمَ ۝٣ الَّذِي عَلَّمَهُ بِالْقَلَمِ ۝٤ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ۝٥ كَلَّا إِنَّ
الْإِنْسَانَ لَطَافٍ ۝٦ أَنْ رَآهُ اسْتَغْنَى ۝٧ إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ۝٨ أَرَأَيْتَ
الَّذِي يَنْهَىٰ ۝٩ عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ۝١٠ أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهَدْيِ ۝١١ أَوْ أَمَرَ
بِالتَّقْوَىٰ ۝١٢ أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝١٣ أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ بَرَىٰ ۝١٤ كَلَّا لَئِنْ
لَمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ۝١٥ نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ۝١٦ فليَدْعُ نَادِيَهُ
۝١٧ سَنَدْعُ الزَّانِيَةَ ۝١٨ كَلَّا لَا تَطْعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۝١٩

سجدة

SURATUL-TINI (95)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mejọ (8).

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Mo fi eso ọpọtọ (Tini) bura ati eso igielepo didun.
- 2 Ati oke 'Sinina' (bura).
- 3 Ati ilu ifayàbalẹ yi (bura).
- 4 Dajudaju A da eniyan ni èyà daradara julọ.
- 5 Lẹhinna A o da a pada si àyè: ti o rẹlẹ jù.
- 6 Ayafi Awọn ti o gbagbo ni ododo ti o si nhuwa rere: nitorina ẹsan ti kò ni ja mbẹ fun wọn.
- 7 Kini o mu ẹnikẹni pe ọ lopurọ (irẹ Annabi) nipa idajọ lẹhinna?
- 8 Njẹ ki iṣe Ọlọhun ni O mọ ẹjọ da ju gbogbo oludajọ lọ bi?

SURATUL-'ALAKI (96)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mọkandinlogun (19).

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Mā ke (Al-Kurani) pelu orukọ Oluwa rẹ Ẹniti O da ẹda.
- 2 O fi èjẹ didi da eniyan.
- 3 Mā ke (Al-Kurani) atipe Oluwa rẹ ni Alabukun julọ.
- 4 Ẹniti O fi kọlamu kọ ni lẹkọ.
- 5 O kọ eniyan ni ohun ti kò mọ telẹ.
- 6 Ni otitọ ni eniyan jẹ alagberé.
- 7 Nitoripe o wò ara rẹ si ọlórọ.
- 8 Dajudaju apadasi (rẹ) ọdọ Oluwa rẹ ni.
- 9 Njẹ irẹ ri ẹniti nkọ.
- 10 Fun ẹrusin kan nigbati o nkirun.
- 11 Njẹ irẹ ri i ti o ba ṣepe o wà lori oju ọna ti o tọ.
- 12 Abi o ngba (awọn eniyan) nyanju ibèru (Ọlọhun)?
- 13 Njẹ irẹ ri i nigbati o pe ododo nírọ, ti o si ẹrì?
- 14 Kò ha mọ ni pe dajudaju Ọlọhun ri (gbogbo nkan)?
- 15 Ọrọ kò ri bẹ, ti kò ba ṣiwọ, dajudaju A o fi àṣọṣọ rẹ wọ ọ.
- 16 Àṣọṣọ ori opurọ, ẹlẹṣẹ.
- 17 Ẹ jẹ ki o pe awọn alabaro rẹ.
- 18 Awa yo pe awọn ọmọ ogun (Wa) ti wọn le koko.
- 19 Bẹkọ, ma tele tirẹ, fi orikanlẹ (fun Ọlọhun) ki o si sunmọ Ọ.

سُورَةُ الْقَدَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ① وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ②
 لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ③ نَزَّلَ الْمَلَكُ وَالرُّوحُ
 فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ④ سَلَّمَ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ⑤

سُورَةُ النَّازِعَاتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِينَ
 حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ① رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ②
 فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ③ وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ
 بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَةُ ④ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ
 لَهُ الدِّينَ خُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ
 الْقِيمَةِ ⑤ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ
 فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ⑥ إِنْ
 الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ⑦

SURATUL-KQDRI (97)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Marun (5).

Ni oruko Qlqhun, Ajọke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Dajudaju Awa la sọ ọ (Al-Kurani) kalẹ ni Oru Abiyi.
- 2 Kini ohun ti o le mu ọ mọ ohun ti Oru Abiyi nā jẹ?
- 3 Oru Abiyi nā, o ni ọre ju ẹgbẹrun ọsù lọ.
- 4 Awọn Malaika ati Ẹmi nā nsọkalẹ ninu rẹ pelu iyondá Oluwa wọn fun gbogbo ọrọ kọkan.
- 5 Aláfià ni titi ilẹ̀ yo fi mọ.

SURATUL-BAYYINAH (98)

O sọ kalẹ ni Madinah

Āyah rẹ jẹ Mejo (8).

Ni oruko Qlqhun, Ajọke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Awọn ti kò gbagbọ ninu onitirà ati awọn ọṣẹbọ, wọn kò yẹ wọn kò gbò (lori aigbagbọ) titi alayẹ fi de wa ba wọn.
- 2 Ojìṣe kan lati ọdọ Qlqhun ti o nka awọn takada mimọ kan.
- 3 Awọn Tirà ti o jẹ ojulowo wà ninu rẹ.
- 4 Atipe awọn ti a fun ni Tirà kò pin kekekele lārin ara wọn afi lehin ti alàye de wa ba wọn.
- 5 A kò pa wọn laṣe ju pe ki wọn jọsin fun Qlqhun lọ, ki wọn fọ ẹsin mọ fun U, ki wọn ṣe dẹde ki wọn mǎ gbe irùn duro, ki wọn mǎ yan saka atipe eyi ni ẹsin ti o duro ṣinṣin.
- 6 Dajudaju awọn alaigbagbọ ninu awọn ti a fun ni tirà ati awọn ọṣẹbọ yo wà ninu ina Jahanama, ninu rẹ ni wọn yo ṣe gbéré sí. Awọn eleyi ni ẹda ti o buru.
- 7 Dajudaju awọn ti o gbagbọ ni ododo ti wọn sí nṣe rere, awọn eleyi ni ẹda rere.

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

سُورَةُ الْاِنشَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾ وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾ يَوْمَئِذٍ تُخَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾ بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا ﴿٥﴾ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِيُسْرُوا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

سُورَةُ الْاِنشَاءِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾ فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾ فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿٣﴾ فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾ وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾ وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ﴿٩﴾

- 8 Èsan wọn mbẹ fun wọn lodo Oluwa wọn: Ogba idera ti yo wà titi ti awọn odo nşan ni abẹ wọn, wọn yo ẹ gbéré sinu rẹ lailai. Inu Qlòhun yo dùn si wọn, inu awọn na yo dùn si (ohun ti Qlòhun ẹ fun wọn). Eyi wà fun awọn ti o bẹru Oluwa wọn.

SURATUL-SALSALAH (99)

O sọ kalẹ ni Madinah

Àyah rẹ ẹ Mejo (8).

Ni oruko Qlòhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ orun.

- 1 Nigbati ilẹ ba mi titi ni mimi rẹ.
- 2 Ti ilẹ yo tu erù wuwo inu rẹ jade.
- 3 Eniyan yo sọpe: Kinişe e?
- 4 Qjo na ni (ilẹ) yo sọ irohin rẹ.
- 5 Nitoripe Oluwa rẹ ti ranşe si i.
- 6 Qjo na awọn eniyan yo gba ona ọtọtò, ki a le fi işẹ wọn hàn wọn.
- 7 Nitorina ẹniti o ba ẹ işẹ rere bi ọmọ-inagun yo ri i.
- 8 Atipe ẹniti o ba ẹ işẹ buburu bi ọmọ inagun yo ri i.

SURATUL-'ĀDIYĀTI (100)

O sọ kalẹ ni Makkah

Àyah rẹ ẹ Mòkanla (11).

Ni oruko Qlòhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ orun.

- 1 Mo fi awọn ẹşin ti nsare (loju ogun) ni mimi heleşeleşe ('Adiyāti) bura.
- 2 Ati awọn ẹşin ti patako ẹşẹ wọn nşana.
- 3 Ati awọn ẹşin ti nwọ inu ogun ni idaji.
- 4 Ti wọn si nfi i tu eruku sita.
- 5 Ti wọn nbẹ si arin ijo ogun (ni asiko ni).
- 6 Dajudaju eniyan ẹ alaimore si Oluwa rẹ.
- 7 Atipe dajudaju lori eyi oun ẹ ẹlẹri si i.
- 8 Atipe o ẹ ẹniti o wà ifẹ ohun rere maya.
- 9 Abi oun kò mò ni pe nigbati a ba tu jade ohun ti o mbẹ ninu awọn säre.

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ۝۱۰ إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ۝۱۱

سُورَةُ الْاِنْفِثَارِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ ۝۱ مَا الْقَارِعَةُ ۝۲ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ
يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ۝۴
وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ۝۵ فَأَمَّا
مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ۝۶ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ
۝۷ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ۝۸ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ
۝۹ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَةٌ ۝۱۰ نَارُ حَامِيَةٍ ۝۱۱

سُورَةُ الْاِنْفِثَارِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْهَنَكُمُ التَّكَاثُرُ ۝۱ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝۲ كَلَّا سَوْفَ
تَعْلَمُونَ ۝۳ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝۴ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ
عِلْمَ الْيَقِينِ ۝۵ لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ۝۶ ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا
عَيْنَ الْيَقِينِ ۝۷ ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ۝۸

- 10 Ti a si še işiro (ròpò) ohun ti mbẹ ninu igbaya.
11 Dajudaju Oluwa wọn mọ nipa wọn (pāpà) ni ojo na.

SURATUL-KQRI'AH (101)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Mōkanla (11).

Ni orukọ Qlqlun, Ajokẹ aye. Aşakẹ ọrun.

- 1 Erù à kan-ni ni àyà (Kōri'ah).
2 Kini akan ni ni àyà (erù) nā jẹ?
3 Kini o fi (erù) akan ni ni aya nā mọ ọ?
4 (Oun ni) ojo ti awọn eniyan yo dà geḡebi afopina
ti o tuka kiri.
5 Atipe awọn ọke yo da geḡebi owu-irun ti a gbòn.
6 Ki o ri ẹniti oşuwọn (işe rere) rẹ ba tẹ iwọn.
7 Oun oniyen yo wà ninu ijaye ti yo dùn mọ ọ.
8 Atipe ẹniti oşuwọn (işe rere) rẹ ba fuyẹ.
9 Aye ibugbe rẹ ni ina Hāwiya.
10 Atipe kini yo mu ọ mọ ina Hāwiya na?
11 Ina kan ti o gbona janjan ni.

SURATUL-TAKĀSURU (102)

O sọ kalẹ ni Makkah
Āyah rẹ jẹ Mejo (8)

Ni orukọ Qlqlun, Ajokẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Wiwa ọpọ (-owó-omọ-) lati fi şe iyanran, şe yin
lori (kuro nibi iranti Qlqlun).
2 Titi ti ẹ fi wọ awọn säre.
3 Kò ri bẹ, laipe ẹ mbọ wa mọ.
4 Lẹhinna kò tun ri bẹ ẹ, laipe ẹ mbọ wa mọ.
5 Rara o, ti o ba şe pe ẹ mọ imọ amọdaju ni.
6 Dajudaju ẹ ba ri ina Jahimi.
7 Lẹhinna dajudaju ẹ o ri i ni riri aridaju.
8 Lẹhinna dajudaju a o bi yin lẹrè nipa idẹra ni ojo
na.

سُورَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ① إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ② إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالْحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ③

سُورَةُ الْهُنَّةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَبَلِّ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ① الَّذِي جَمَعَ مَا لَا وَعَدَدَ لَهُ ② يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ③ كَلَّا لَيُبَدِّلَنَ فِي الْخُطْمَةِ ④ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْخُطْمَةُ ⑤ نَارُ اللَّهِ الْمَوْقُودَةُ ⑥ الَّتِي تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْعَادَةِ ⑦ إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ⑧ فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ⑨

سُورَةُ الْفَتِيكَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّتِ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ① أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدُهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ② وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ③ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارٍ مِّن سِجِّيلٍ ④ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ⑤

SURATUL-'ASRI (103)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mēta (3).

Ni oruko Qlqhun, Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Mo fi akoko Iròlẹ ('Asri) bura.
- 2 Dajudaju eniyan mbẹ ninu òfò.
- 3 Ayafi awọn ẹniti wọn jẹ onigbagbọ (ododo) ti wọn si
ṣe iṣẹ rere ti wọn si ngba ara wọn niyanju ṣiṣo ododo,
wọn si ngba awọn eniyan niyanju lati ni ifarada.

SURATUL-HUMASAH (104)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mēsan (9).

Ni oruko Qlqhun, Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Egbe ki o ma ba gbogbo abuni loju ẹni (Humasah)
ati abuni-lehin.
- 2 Ẹniti o ko owó jọ ti o si nka a laka-tunka.
- 3 Ti o nro pe owó oun ni yo mu oun se gbere laye.
- 4 Rara o, dajudaju a o fi ṣòkò sinu ina Hutamatu.
- 5 Atipe kini ohun ti o le fi ina Hutamatu nā mọ ọ?
- 6 Ina Qlqhun ti o njo geregere ni?
- 7 Eyiti yo mā naga bori awọn ọkàn.
- 8 Dajudaju a o ti i mọ wọn.
- 9 Ninu awọn opo ti a fa gùn.

SURATUL-FĪLĪ (105)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Marun (5).

Ni oruko Qlqhun, Ajokẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Njẹ irẹ kò ri bi Oluwa rẹ ti ṣe pẹlu awọn ijọ elerin
(Fili)?
- 2 Njẹ (Oluwa) kò sọ ete wọn di ohun to kùrà?
- 3 Atipe O ran awọn ẹyẹ si wọn ni ọpolọpọ
(lọwọlọwọ).
- 4 Ti wọn ju wọn ni okò ti a sun ninu ina (Sijili).
- 5 O si ṣe wọn gẹgẹbi ẹrun koriko ti a (ẹran) jẹkù.

سُورَةُ قُرَيْشٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ①
إِلَّا لِفَهْمِ رَحَلَةِ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ②
فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ③
الَّذِي أَطْعَمَهُمْ ④
مِنْ جُوعٍ وَءَامَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ⑤

سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ①
فَذَلِكَ الَّذِي ②
يَدْعُ الْيَتِيمَ ③
وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ④
فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ⑤
الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ⑥
الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ⑦
وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ⑧

سُورَةُ الْكَافُرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ①
فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ②
إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ③

SURATU-KURAEŞI (106)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mērin (4).

Ni orukọ Qlqhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Nitori ibasāba (idābobo) awọn iran Kuraeşi.
- 2 Ibasāba wọn lati mā rin ni akokò òtutu ati òrú.
- 3 Nitorina ki wọn mā sin Oluwa Ile yi.
- 4 Ẹniti O nfun wọn ni onjẹ jẹ lakoko ebi ti O si nfi wọn layabalẹ ni akoko ipaya.

SURATUL-MĀ'ŪNA (107)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Meje (7).

Ni orukọ Qlqhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Njẹ o kò ri ẹniti o npe ẹsan niriq?
- 2 Oun ni ẹniti nkanra ma ọmọ-orukan.
- 3 Atipe kò gbìyanju lati bọ alaini.
- 4 Egbe ki o mā ba awọn akirun.
- 5 Awọn ni awọn olusọ ọkàn nu kuro nibi irun wọn.
- 6 Awọn na ni alaşehan (karimi).
- 7 Wọn a si mā kọ nkan ajolò (gẹgẹbi-koroba-abẹrẹ-abọ-) fun awọn eniyan. (Mā 'ūna).

SURATUL-KAOSARA (108)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mēta (3).

Ni orukọ Qlqhun, Ajọkẹ aye, Aşakẹ ọrun.

- 1 Dajudaju Awa ti fun ọ ni òre ti o pọ (Kaosari).
- 2 Nitorina kirun fun Oluwa rẹ, ki o si gun ẹran (ileyà).
- 3 Dajudaju ẹniti o nbinu rẹ ni gbogbo òre ti tan fun (ẹhin rẹ fe ara).

سورة الكافرون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَتَّيِّهَا الْكَافِرُونَ ❶ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ❷
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ❸ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ❹
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ❺ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ❻

سورة النصر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ❶ وَرَأَيْتَ النَّاسَ
يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ❷ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ❸

سورة المسد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ❶ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا
كَسَبَ ❷ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ❸ وَامْرَأَتُهُ
حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ❹ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ❺

SURATUL-KĀFIRŪNA (109)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mefa (6)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Sọpẹ: Mope ẹyin alaigbagbọ.
- 2 Emi kò ni sin ohun ti ẹ nsin.
- 3 Atipe ẹyin nā kò ni sin ohun ti emi nā nsin.
- 4 Atipe emi kò ni jẹ olujọsin ohun ti ẹ nsin.
- 5 Bẹ si ni ẹyin kò ni jẹ olujọsin ohun ti emi nsin.
- 6 Ẹsin (aigbagbọ) ti yin wà fun yin ẹsin (igba-Ọlọhun-lọkan) temi si wà fun mi.

SURATUL-NASRI (110)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Mefa (3)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Nigbati aranṣe Ọlọhun ba de ati iṣẹgun.
- 2 Atipe irẹ yo ri awọn eniyan ti wọn yo mā wọ inu ẹsin ti Ọlọhun nijo-nijo.
- 3 Nitorina mā ẹ aṣọmọ pẹlu ọpẹ didu fun Oluwa rẹ ki o si mā tọrọ idariji lẹwọ Rẹ. Dajudaju Oun jẹ Olugba-ironu piwada.

SURATUL-MASADI (111)

O sọ kalẹ ni Makkah

Āyah rẹ jẹ Marun (5)

Ni orukọ Ọlọhun, Aṣọkẹ aye, Aṣakẹ ọrun.

- 1 Ọwọ Abi-Lahabi (baba ina) mejēji ti soṣò, o (oun na) si soṣò.
- 2 Awọn ọrọ (owó) rẹ ati iṣẹ ti o ẹ kò ni ẹ e ni ọre kan.
- 3 Yo wọ ina jijo fofo.
- 4 Ati iyàwo rẹ aru igi iṣẹpe ẹlẹgun.
- 5 Ti o si ni okun riran lórùn.

سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ①
 اللَّهُ الصَّمَدُ ②
 لَمْ يَلِدْ ③
 وَلَمْ يُولَدْ ④
 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ⑤

سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ①
 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ②
 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③
 وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④
 وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ①
 مَلِكِ النَّاسِ ②
 إِلَهِ النَّاسِ ③
 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④
 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤
 مِنَ الْغِيَةِ وَالنَّاسِ ⑥

SURATUL-İKHLĀSĪ (112)

O sọ kalẹ̀ ni Makkah

Āyah rẹ̀ jẹ́ Mērin (4)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Sọpe: Oun ni Ọlọhun Ọkanṣoṣo.
- 2 Ọlọhun ni Ọba ti a ma nronu kan.
- 3 Kò bi ọmọ ẹ̀ẹ̀ si ni a kò bi I.
- 4 Bẹ̀ si ni kò si ẹnikan ti o jo Ọ.

SURATUL-FALAKI (113)

O sọ kalẹ̀ ni Makkah

Āyah rẹ̀ jẹ́ Marun (5)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Sọpe: Mo sadi Oluwa owurọ̀ kùtùkùtù (Falaki).
- 2 Kuro nibi buburu ohun ti O da.
- 3 Ati kuro nibi buburu ti ọ̀ru nigbati o ba sù biribiri.
- 4 Ati kuro nibi buburu awọn opidan ti wọn mǎ npọ́ọ̀ sinu koko (ti wọn tá).
- 5 Ati kuro nibi buburu onilara nigbati o ba nṣe ilara.

SURATUL-NĀSĪ (114)

O sọ kalẹ̀ ni Makkah

Āyah rẹ̀ jẹ́ Mēfa (6)

Ni orukọ Ọlọhun, Ajoke aye, Aṣake ọrun.

- 1 Sọpe: Mo sadi Oluwa awọn eniyan (Nāsi):
- 2 Ọba awọn eniyan.
- 3 Ọlọhun awọn eniyan.
- 4 Kuro ni ibi aburu royiroyi ti o nsa pamọ̀ (sinu ọkàn).
- 5 Ẹ̀ni ti o nso royiroyi sinu igbaya awọn eniyan.
- 6 Lārin awọn alijonu ati awọn eniyan.

تَعْرِيفُ هَذَا الْمَصْحَفِ الْمَكْتُوبِ

كُتِبَ هَذَا الْمَصْحَفُ وَضُبُّهُ عَلَى مَا يُوَافِقُ رِوَايَةَ حَفْصِ بْنِ سُلَيْمَانَ ابْنِ الْمَغِيرَةِ الْأَسَدِيِّ الْكُوفِيِّ لِقِرَاءَةِ عَاصِمِ بْنِ أُمِّ النَّجُودِ الْكُوفِيِّ التَّابِعِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ وَعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ وَأَبْنَيْ بَنِي كَعْبٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ .

وَأُخِذَ هَجَاؤُهُ مِمَّا رَوَاهُ عُلَمَاءُ الرَّسْمِ عَنِ الْمَصَاحِفِ الَّتِي بَعَثَ بِهَا الْخَلِيفَةُ الرَّاشِدُ عَثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى الْبَصْرَةِ وَالْكُوفَةِ وَالشَّامِ وَمَكَّةَ ، وَالْمَصْحَفِ الَّذِي جَعَلَهُ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ، وَالْمَصْحَفِ الَّذِي اخْتَصَّ بِهِ نَفْسُهُ ، وَعَنِ الْمَصَاحِفِ الْمُنْتَسَخَةِ مِنْهَا . وَقَدْ رُوِيَ فِي ذَلِكَ مَا نَقَلَهُ الشَّيْخَانُ أَبُو عَمْرٍو الدَّانِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ نَجَّاحٍ مَعَ تَرْجِيحِ الثَّانِي عِنْدَ الْاِخْتِلَافِ .

هَذَا وَكُلُّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ هَذَا الْمَصْحَفِ مُوَافِقٌ لِنَظَرِهِ فِي الْمَصَاحِفِ الْعُثْمَانِيَّةِ السَّابِقِ ذَكَرَهَا .

وَأُخِذَتْ طَرِيقَةُ ضَبْطِهِ مِمَّا قَرَّرَهُ عُلَمَاءُ الضَّبْطِ عَلَى حَسَبِ مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «الطَّرَازِ عَلَى ضَبْطِ الْخَرَّازِ» لِلْإِمَامِ الثُّنَسِيِّ مَعَ الْأَخْذِ بِعَلَامَاتِ الْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ وَاتِّبَاعِهِ مِنَ الْمَشَارِقَةِ ، بَدَلًا مِنْ عَلَامَاتِ الْأَنْدَلُسِيِّينَ وَالْمَغَارِبَةِ .

وَأُثْبِتَتْ فِي عِدِّ آيَاتِهِ طَرِيقَةُ الْكُوفِيِّينَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حَبِيبِ السُّلَمِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى حَسَبِ مَا وَرَدَ فِي كِتَابِ «نَازِمَةِ الزُّهَرِ» لِلْإِمَامِ الشَّاطِبِيِّ ، وَغَيْرِهَا مِنَ الْكُتُبِ الْمَدُونَةِ فِي عِلْمِ الْفَوَاصِلِ ، وَأَيُّ الْقُرَّانِ عَلَى طَرِيقَتِهِمْ 6236 آيَةٌ .

وَأُخِذَ بَيَانُ أَوَائِلِ أَجْزَائِهِ الثَّلَاثِينَ وَأَحْزَابِهِ السِّتِينَ وَأَرْبَاعِهَا مِنْ كِتَابِ «غَيْثِ النَّفْعِ» لِلْعَلَامَةِ السَّفَاقُسِيِّ . وَ «نَازِمَةُ الزُّهَرِ» لِلْإِمَامِ الشَّاطِبِيِّ وَشَرَحَهَا . وَ «تَحْقِيقُ الْبَيَانِ» لِلشَّيْخِ مُحَمَّدِ الْمُتَوَلَّى ، وَ «إِرْشَادُ الْقُرَّاءِ وَالْكَاتِبِينَ» ، لِأَبِي عِيدِ رِضْوَانَ الْخَلَّلَاتِيِّ .
وَأُخِذَ بَيَانُ مَكِّيَّهِ وَمَدَنِيَّهِ فِي الْجَدُولِ الْمُلْحَقِ بِأَخْبَرِ الْمُصْحَفِ ، مِنْ «كِتَابِ أَبِي الْقَاسِمِ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْكَافِي» وَ «كِتَابِ الْقُرَّاءَاتِ وَالْتَفْسِيرِ» عَلَى خِلَافٍ فِي بَعْضِهَا .
وَأُخِذَ بَيَانُ وَقُوفِهِ وَعِلَامَاتِهَا مِمَّا قَرَّرَتْهُ اللَّجْنَةُ فِي جُلُوسَاتِهَا الَّتِي عَقَدَتْهَا لِتَحْدِيدِ هَذِهِ الْوُقُوفِ عَلَى حَسَبِ مَا اقْتَضَتْهُ الْمَعَانِي الَّتِي ظَهَرَتْ لَهَا مُسْتَرَشِدَةً فِي ذَلِكَ بِأَقْوَالِ الْأُئِمَّةِ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ وَعُلَمَاءِ الْوُقُوفِ وَالْإِبْتِدَاءِ .

وَأُخِذَ بَيَانُ السَّجَدَاتِ وَمَوَاضِعِهَا مِنْ كُتُبِ الْفَقْهِ وَالْحَدِيثِ عَلَى خِلَافٍ فِي خَمْسٍ مِنْهَا لَمْ يُنْشَرِ إِلَيْهِ فِي هَامِشِ الْمُصْحَفِ وَهِيَ السَّجْدَةُ الثَّانِيَةُ بِسُورَةِ الْحَجِّ وَالسَّجَدَاتِ الْوَارِدَةِ فِي السُّورِ الْآتِيَةِ :
صَ وَالنَّجْمِ وَالْإِنْشِقَاقِ وَالْعَلَقِ .

وَأُخِذَ بَيَانُ مَوَاضِعِ السَّكَنَاتِ عِنْدَ حِفْصِ مِنَ «الشَّاطِئَةِ»
وَشَرَاهَا وَتَعْرِفُ كَيْفِيَّتَهَا بِالتَّلْقَى مِنْ أَفْوَاهِ الْمَشَاطِخِ .

﴿اصطلاحات الضبط﴾

وَضَعِ الصَّفْرَ الْمُسْتَدِيرَ (هـ) فَوْقَ حَرْفِ عِلَّةٍ يَدُلُّ عَلَى زِيَادَةِ
ذَلِكَ الْحَرْفِ فَلَا يُنْطَقُ بِهِ فِي الْوَصْلِ وَلَا فِي الْوَقْفِ ، نَحْوُ : يَنْلُؤُا
صُفْحًا . أَوَّلَيْكَ . مِنْ بَيِّئِ الْمُرْسَلِينَ . بَيِّنَتَهَا بَيِّنَاتٌ .

وَوَضَعِ الصَّفْرَ الْمُسْتَطِيلَ الْقَائِمَ (و) فَوْقَ أَلِفٍ بَعْدَهَا
مُتَحَرِّكٌ يَدُلُّ عَلَى زِيَادَتِهَا وَصِلًا لَا وَقْفًا ، نَحْوُ : أَنَاخِرِيْنَهُ . لَأَكِنَّا
هُوَ اللَّهُ دَرِي . وَأَهْمَلْتُ الْأَلِفَ الَّتِي بَعْدَهَا سَاكِنٌ ، نَحْوُ : أَنَا
الَّذِي . مِنْ وَضَعِ الصَّفْرِ الْمُسْتَطِيلِ فَوْقَهَا وَإِنْ كَانَ حُكْمُهَا مِثْلَ
الَّتِي بَعْدَهَا مُتَحَرِّكٌ فِي أَنَّهَا تَسْقُطُ وَصِلًا وَتَثْبِتُ وَقْفًا لِعَدَمِ تَوَهُمِ
ثَبُوتِهَا وَصِلًا .

وَوَضَعِ رَأْسَ خِصَاءٍ صَغِيرَةٍ (بدون نقطة) (ز) فَوْقَ أَى حَرْفٍ
يَدُلُّ عَلَى سَكُونِ ذَلِكَ الْحَرْفِ وَعَلَى أَنَّهُ مُظْهَرٌ بِمِثْلِ يَقْرَعَهُ
اللسانُ ، نَحْوُ : مِنْ خَيْرٍ . وَرَبَّعَتْ عَنْهُ . قَدَسِمَعَ . أَوْعَظَتْ .
وَحُضِنَمَ .

وَتَعْرِيفُ الْحَرْفِ مِنْ عِلَامَةِ السَّكُونِ مَعَ تَشْدِيدِ الْحَرْفِ التَّالِيِ
يَدُلُّ عَلَى إِدْغَامِ الْأَوَّلِ فِي الثَّانِي إِدْغَامًا كَامِلًا ، نَحْوُ : أُجِيبَتْ
دَعَوْتُكُمْ . يَلْهَثُ ذَلِكَ . وَقَالَتْ طَائِفَةٌ . وَمَنْ يَكْرِهِنَّ .
وَكَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى « أَلَمْ تَخْلُقْهُمْ » عَلَى أَرْجَحِ الْوُجْهِينِ فِيهِ .

وتعريفه مع عدم تشديد التالى يَدُلُّ على إدغام الأول فى الثانى
إدغاماً ناقصاً نحو مَنْ يَقُولُ. مِنْ وَالٍ. فَرَطْتُمْ. بَسَطْتَ. أو إخفائه عنده
فلا هو مظهر حتى يقرعه اللسان ولا هو مُذْغَمٌ حتى يقلب من جنس
تاليه نحو مِنْ تَحِينَهَا. مِنْ تَمَرَّرَ. إِنْ دَرَيْتُمْ يَوْمَ.

ووضع ميم صغيرة (م) بَدَلُ الحركة الثانية من النون أو
فوق النون الساكنة بَدَلُ السكون مع عدم تشديد الباء التالية يَدُلُّ
على قلب التنوين أو النون ميماً ، نحو : عَلِيمٌ يَذَاتُ الصُّدُورِ. جَزَاءُهُمَا
كَانُوا. مُثَبَّنًا.

وتركيب الحركتين : (ضمتين أو فتحتين أو كسرتين) هكذا :
عَ َ ِ يَدُلُّ على إظهار التنوين ، نحو : سَمِعَ عَلِيمٌ. وَلَا شَرَّاءَ إِلَّا .
وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ.

وتتابعهما هكذا عَ َ ِ مع تشديد التالى يَدُلُّ على الإدغام
الكامل نحو : حُسْبٌ مُسْنَدَةٌ. عَفُورًا رَجِيمًا. وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ
نَاعِمَةٌ.

وتتابعهما مع عدم التشديد يَدُلُّ على الإدغام الناقص نحو:
وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ. رَجِيمٌ وَدُودٌ. أو الإخفاء ، نحو : شِهَابٌ ثَائِقٌ. سِرَاعًا ذَلِكُ .
بِأَيِّ سَفَرٍ كَرَامٍ . فتركيب الحركتين بمنزلة وضع السكون على الحرف .
وتتابعهما بمنزلة تُعْرِثُهُ عنه .

والحروف الصغيرة تدل على أعيان الحروف المتروكة فى

المصاحف العُثمانية مع وجوب النطق بها ، نحو : ذَلِكَ أَنْكَرَ .
يَلُونُ أَلَيْسَتْهُمْ . إِنَّ وَلِيَّ اللَّهِ . لَعَنَهُمْ رَحْلَةُ الشَّيْءِ . وَكَذَلِكَ نَشِئِي
الْمُؤْمِنِينَ .

وكان علماء الضبط يلحقون هذه الأحرف حمراء بقدر
حروف الكتابة الأصلية ولكن تَسْرُ ذلك في المطابع فاكفَى
بتصغيرها في الدلالة على المقصود .

وإذا كان الحرف المتروك له بدل في الكتابة الأصلية عُول في
النطق على الحرف الملحق لا على البدل ، نحو : الصَّلَاةُ . الرِّبَا .
الْزَّوْرَةِ . ونحو : وَاللَّهُ يَقْضِي وَيَبْطِلُ . فِي الْخَلْقِ بَصْطَةً . فان وضعت
السين تحت الصاد دل على أن الشُّطْق بالصاد أشهر وذلك في
لفظ : الْمَهْطِطُونَ .

ووضع هذه العلامة (~) فوق الحرف يدل على لزوم مدّه
مدا زائدا على المدّ الأصلي الطبيعي ، نحو : التَّ . الطَّلَاةُ . قُرُوءُ .
سَيِّءٌ بِهِمْ . شَفَعَتْهُ . تَأْوِيلُهُ إِلَّا اللَّهُ . لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ .
يَعْمَأَزَّزْ . على تفصيل يعلم من فنّ التجويد . ولا تستعمل هذه
العلامة للدلالة على ألف محذوفة بعد ألف مكتوبة مثل آمنوا كما
وُضِع غلطا في كثير من المصاحف بل تكتب عامنوا بهمزة وألف
بعدها .

والدائرة المحلاة التي في جوفها رقم تدل بيهتها على انتهاء

الآية وبرقمها على عدد تلك الآية في السورة ، نحو : إِنَّآ
 آتَيْنَاكَ الْكِتَابَ (١) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنحَرْ (٢) إِنَّ شَانِئَكَ
 هُوَ الْأَبْتَرُ (٣) ولا يجوز وضعها قبل الآية البتة فلذلك لا توجد
 في أوائل السُّور ، وتوجد دائما في أواخرها .

وتدل هذه العلامة (❦) على بداية الأجزاء والأحزاب
 وأنصافها وأرباعها .

ووضع خطٍ أفقيٍّ فوق كلمة يدل على موجب السجدة .

ووضع هذه العلامة (❦) بعد كلمة يدل على موضع
 السجدة نحو: وَلِلَّهِ سَجْدٌ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ
 وَهُمْ لَا يُسْكَرُونَ (٤٩) يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (٥٠)

ووضع النقطة الخالية الوسط المعينة الشكل (٥) تحت
 الراء في قوله تعالى : يَسْمُرُ اللَّهُ بِجَنِّهَا . يدل على إمالة الفتحة
 إلى الكسرة ، وإمالة الألف إلى الياء . وكان النُّقَاطُ يضعونها دائرة
 حمراء فلما تعسر ذلك في المطابع عُذِّلَ إلى الشكل المعين .

ووضع النقطة المذكورة فوق آخر الميم قبيل النون المشددة
 من قوله تعالى : مَا لَكَ لَا تَأْتِيَنَا عَلَى بُرْءِكَ . يَدُلُّ على الإشمام
 (وهو ضم الشفتين) كمن يريد النطق بضمة إشارة إلى أن الحركة
 المحذوفة ضمة (من غير أن يظهر لذلك أثر في النطق) .

ووضع نقطة مدوّرة مسدودة الوسط (.) فوق الهمزة
الثانية من قوله تعالى : **مَآْجِيٍّ وَعَرَفِيٍّ** . يدل على تسهيلها بين
بين أى بين الهمزة والألف .

ووضع حرف السين فوق الحرف الأخير في بعض الكلمات
يدل على السكت على ذلك الحرف في حال وصله بما بعده سكتة
يسيرة من غير تنفس .

وورد عن حفص عن عاصم السكت بلاخلاف من طريق
الشاطبية على ألف ﴿عِوَجًا﴾ بسورة الكهف ، وألف
﴿مَرْقِدًا﴾ بسورة يس ، ونون ﴿مَنْ رَاقٍ﴾ بسورة القيامة ،
ولام ﴿بَلْ رَأَنَّا﴾ بسورة المطففين .

ويجوز له في هاء ﴿مَالِيَّةٍ﴾ بسورة الحاقة وجهان :
أحدهما : إظهارها مع السكت ، وثانيهما : إدغامها في الهاء التي
بعدها في لفظ ﴿هَلَكٌ﴾ .

وقد ضبط هذا الموضع على وجه الإظهار مع السكت ، لأنه هو
الأرجح ، وذلك بوضع علامة السكون على الهاء الأولى ، مع تجريد الهاء
الثانية من علامة التشديد للدلالة على الإظهار ، ووضع حرف السين
على هاء ﴿مَالِيَّةٍ﴾ للدلالة على السكت عليها سكتة يسيرة بدون
تنفس ، لأن الإظهار لا يتحقق وصلا إلا بالسكت .

والحاق واو صغيرة بعد هاء ضمير المفرد الغائب إذا كانت مضمومة
يدل على صلة هذه الهاء بواو لفظية في حال الوصل . والحاق ياء صغيرة

مردودة إلى خلف بعد هاء الضمير المذكور إذا كانت مكسورة يدل على صلتها بياء لفظية في حال الوصل أيضا .

وتكون هذه الصلة بنوعها من قبيل المد الطبيعي إذا لم يكن بعدها همز ، فتعد بمقدار حركتين : نحو قوله تعالى ﴿ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴾ وتكون من قبيل المد المنفصل إذا كان بعدها همز ، فتوضع عليها علامة المد ، وتعد بمقدار أربع حركات أو خمس نحو قوله تعالى : ﴿ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ ﴾ ، وقوله جل وعلا :

﴿ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ ﴾ .

والقاعدة أن حفصا عن عاصم يصل كل هاء ضمير للمفرد الغائب بواو لفظية إذا كانت مضمومة ، وياء لفظية إذا كانت مكسورة بشرط أن يتحرك ما قبل هذه الهاء وما بعدها ، وقد استثنى من ذلك ما يأتي :
(1) - الهاء من لفظ ﴿ يَرْضَاهُ ﴾ في سورة الزمر . فإن حفصا ضمها بدون صلة .

(2) - الهاء من لفظ ﴿ أَرْجَاهُ ﴾ في سورتي الأعراف والشعراء فإنه سكنها .

(3) - الهاء من لفظ ﴿ فَالْقَعَةُ ﴾ في سورة النمل ، فإنه سكنها أيضا .

وإذا سكن ما قبل هاء الضمير المذكورة ، وتحرك ما بعدها فإنه لا يصلها إلا في لفظ ﴿ فِيهِ ﴾ في قوله تعالى :

﴿ وَتَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ﴾ في سورة الفرقان .

أما إذا سكن ما بعد هذه الهاء سواء أكان ما قبلها متحركاً أم ساكناً

فإن الماء لاتوصل مطلقا ، لئلا يجتمع ساكنان .

نحو قوله تعالى : ﴿لَهُ الْمُلْكُ﴾ ، ﴿وَمَا تَكُنُ إِلَّا نَجِيلٌ﴾ ﴿فَأَنزَلْنَا بِهِ
الْمَاءَ﴾ ، ﴿إِلَيْهِ الْمَصِيرُ﴾ .

تنبيهات :

(1) - في سورة البروم ورد لفظ ﴿ضَعِفَ﴾ مجرورا في

موضعين ومنصوبا في موضع واحد .

وذلك في قوله تعالى : ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعِفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ
ضَعِفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً﴾

ويجوز لحفص عن عاصم في هذه المواضع الثلاثة وجهان :

أحدهما : فتح الضاد ، وثانيهما : ضمها .

والوجهان مقروء بهما ، والفتح مقدم في الأداء .

(2) - في لفظ ﴿ءَاتَيْنِي﴾ في سورة النمل وجهان لحفص

وقفا .

أحدهما إثبات الياء ساكنة ، وثانيهما : حذفها ، مع

الوقف على النون .

أما في حال الوصل فتثبت الياء مفتوحة .

(3) - وفي لفظ ﴿سَكَنِيلاً﴾ في سورة الإنسان وجهان

أيضا وقفا .

أحدهما : إثبات الألف الأخيرة ، وثانيهما : حذفها ، مع

الوقف على اللام ساكنة .

أما في حال الوصل فتحذف الألف .

وهذه الأوجه التي تقدمت لحفص عن عاصم ذكرها الإمام الشاطبي
في نظمه المسمى « حرز الأمان ووجه التهانى » .
هذا ، والمواضع التي تختلف فيها الطرق ضُبِطت لحفص بماوافق طريق
النظم المذكور .

﴿ علامات الوقف ﴾

م علامة الوقف اللازم ، نحو : إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ
وَالْمُوقِنِينَ يَجْعَلُهُمُ اللَّهُ .

لا علامة الوقف الممنوع ، نحو : الَّذِينَ نُوَفِّقُهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ
يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ .

ج علامة الوقف الجائز جوازا مستوى الطرفين ، نحو : نَحْنُ
نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْنَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ .

ط علامة الوقف الجائز مع كون الوصل أولى ، نحو : وَإِنْ
يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يَمَسُّكَ بَخَرٌ مِنْهُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

ظ علامة الوقف الجائز مع كون الوقف أولى ، نحو : قُلْ رَّبِّ
أَعْلَمُ بِعَذَابِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ .

ح ح علامة تعاقب الوقف بحيث إذا وقف على أحد الموضعين
لا يصح الوقف على الآخر ، نحو : ذَلِكَ الْكِتَابُ
لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلنَّاسِ .

﴿فَهَذَا الْقُرْآنُ الْمَدِينُ﴾ وَيَا أَيُّهَا الْمَدِينُ

الشُّورَةُ	نُفُوسُ	الْحُرُوفُ	الشُّورَةُ	نُفُوسُ	الْحُرُوفُ
الفَاتِحَةُ	1	1	العَنَكَبُوتُ	29	396
البَقَرَةُ	2	2	الرَّؤُومُ	30	404
آلِ عِمْرَانَ	3	50	لُقْمَانَ	31	411
النِّسَاءُ	4	77	الشَّجَدَةُ	32	415
النَّاسَةُ	5	106	الْأَحْزَابُ	33	418
الْأَنْعَامُ	6	128	سَبَا	34	428
الْأَعْرَافُ	7	151	قَطَاطِرُ	35	434
الْأَنْفَالُ	8	177	تَبَا	36	440
التَّوْبَةُ	9	187	الصَّافَّاتُ	37	446
يُونُسَ	10	208	مَدَّ	38	453
هُودُ	11	221	الرَّؤُوسُ	39	458
يُوسُفَ	12	235	عُتَاوُ	40	467
الرَّعْدُ	13	249	فُضِّلَتُ	41	477
إِبْرَاهِيمَ	14	255	الشُّورَى	42	483
الْحِجْرُ	15	262	الرَّخْفَرُ	43	489
التَّحَلُّ	16	267	الدَّخَانُ	44	496
الْإِسْرَاءُ	17	282	الْجَنَاحُ	45	499
الْكَهْفُ	18	293	الْأَحْقَافُ	46	502
مَرْيَمَ	19	305	مَحْمَدُ	47	507
طه	20	312	الْفَتْحُ	48	511
الْأَنْبِيَاءُ	21	322	الْمُحْجَرَاتُ	49	515
الْحَجُّ	22	332	قَتَا	50	518
الْمُؤْمِنُونَ	23	342	الدَّارِيَاتُ	51	520
الشُّورُ	24	350	الطُّورُ	52	523
الْعَنَقَانُ	25	359	النَّجْمُ	53	526
الشُّعْرَاءُ	26	367	الْقَمَرُ	54	528
النَّمْلُ	27	377	الرَّحْمَنُ	55	531
الْقَصَصُ	28	385	الْوَاقِعَةُ	56	534

السورة	آياتها	الشمسية	السورة	آياتها	الشمسية
المجادل	57	سنية	الطارق	86	سنية
الحجرات	58	سنية	الأعلى	87	سنية
الحشر	59	سنية	القاسية	88	سنية
الممتحنة	60	سنية	الفجر	89	سنية
الصف	61	سنية	البلد	90	سنية
الحجرات	62	سنية	الشمس	91	سنية
المتفقون	63	سنية	الليل	92	سنية
التغابن	64	سنية	الضحى	93	سنية
الطلاق	65	سنية	الشعر	94	سنية
التحريم	66	سنية	الزین	95	سنية
الملك	67	سنية	العلق	96	سنية
القدر	68	سنية	القدر	97	سنية
الحاقة	69	سنية	البيضة	98	سنية
العنكب	70	سنية	الزلزلة	99	سنية
شعرا	71	سنية	العاديات	100	سنية
الجن	72	سنية	القارعة	101	سنية
الشمس	73	سنية	التكاثر	102	سنية
الانشراح	74	سنية	العصر	103	سنية
القيامة	75	سنية	المحذرة	104	سنية
الانسان	76	سنية	الفيل	105	سنية
المرسلات	77	سنية	قمر	106	سنية
النبا	78	سنية	الماعون	107	سنية
التاوات	79	سنية	الكوثر	108	سنية
عنس	80	سنية	الكافرون	109	سنية
التكوير	81	سنية	التصر	110	سنية
الانفطار	82	سنية	المسد	111	سنية
الطفين	83	سنية	الاحلاس	112	سنية
الانشقاق	84	سنية	الفلق	113	سنية
البزج	85	سنية	الناس	114	سنية

ITOKA (FAHRAS)

	page
1. SURATUL FĀTIHAH	1
2. SURATUL-BAKORAH	2
3. SURATU ĀLI-IMRANA	50
4. SURATUL-NISĀI	77
5. SURATUL MĀIDAH	106
6. SURATUL AN'ĀM	128
7. SURATUL A'RĀFI	151
8. SURATUL ANFĀLI	177
9. SURATUL-TAOBAH	187
10. SURATUL-YŪNUSA	208
11. SURATUL HŪDU	221
12. SURATUL YUSUFU	235
13. SURATUL-RA'DU	249
14. SURATU- IBRĀHIMA	255
15. SURATUL HIJRI	262
16. SURATUL--NAHLI	267
17. SURATUL ISRĀ	282
18. SURATUL-KAHFI	293
19. SURATU MARIYAMA	305
20. SURATU TŌHĀ	312
21. SURATUL-ANBIYĀI	322
22. SURATUL-HAJJI	332
23. SURATUL-MU'MINŪNA	342
24. SURATUL-NŪRU	350
25. SURATUL-FURKŌNI	359
26. SURATUL-ŞUARĀI	367
27. SURATUL-NAMLI	377
28. SURATUL-KŌŞŌSI	385
29. SURATUL-A'NKABŪTI	396
30. SURATUL-RŪMU	404
31. SURATU-LUKMŌNU	411
32. SURATUL-SAJDAH	415
33. SURATU-AHSĀBU	418
34. SURATU SABAI	428
35. SURARU FĀTIRI	434
36. SURARU YĀSIN	440
37. SURARUL ŞŌFĀTI	446
38. SURATUL-ŞŌD	453
39. SURATUL-SUMARI	458
40. SURATU GĀFIRI	467
41. SURATU-FUSILAT	477
42. SURATUL-ŞŪRĀ	483
43. SURATUL--SUKHURUFI	489

44.	SURATUL-DUKHĀNU	496
45.	SURATUL-JĀSIYAH	499
46.	SURATUL-AHKÖFI	502
47.	SURATU-MUHAMMADU	507
48.	SURATUL-FATHI	511
49.	SURATUL-HUJURŪTI	515
50.	SURATU-KÖF	518
51.	SURATUL-SĀRIYĀTI	520
52.	SURATUL-TŪRI	523
53.	SURATUL-NAJMI	526
54.	SURATUL-KOMÖRI	528
55.	SURATUL-RAHMĀNU	531
56.	SURATUL-WĀKI'AH	534
57.	SURATUL-HADIDI	537
58.	SURATUL-MUJĀDALAH	542
59.	SURATUL-HAŞRI	545
60.	SURATUL-MUMTAHINAH	549
61.	SURATUL-SÖFFI	551
62.	SURATUL-JUM'AH	553
63.	SURATUL-MUNĀFIKŪNA	554
64.	SURATUL-TAGĀBUNU	556
65.	SURATUL-TALĀK	558
66.	SURATUL-TAHIRIMI	560
67.	SURATUL-MULKI	562
68.	SURATUL-KÖLAMI	564
69.	SURATUL-HĀKKÖH	566
70.	SURATUL-MA'ĀRIJTI	568
71.	SURATU-NŪHU	570
72.	SURATUL-JINNI	572
73.	SURATUL-MUSSAMMILU	574
74.	SURATUL-MUDDASSIRU	575
75.	SURATUL-KIYĀMAH	577
76.	SURATUL-INSĀNI	578
77.	SURATUL-MURSALĀTI	580
78.	SURATUL-NABAI	582
79.	SURATUL-NĀSĪĀTI	583
80.	SURATU-'ABASA	585
81.	SURATUL-TAKWĪRI	586
82.	SURATUL-INFITĀRI	587
83.	SURATUL-MUŢÖFFIFĪNA	589
84.	SURATUL-İNŞIKÖKI	590
85.	SURATUL-BURŪJT	591
86.	SURATUL-TÖRIKI	591
87.	SURATUL-A'ALĀ	592
88.	SURATUL-GĀŞIYAH	593
89.	SURATUL-FAJRI	594
90.	SURATUL-BALADI	

91.	SURATUL-ŞAMSI	595
92.	SURATUL-LAELI	595
93.	SURATUL-DHUHĀ	596
94.	SURATUL-ŞARHI	596
95.	SURATUL-TINI	597
96.	SURATUL-'ALAKI	597
97.	SURATUL-KQDRI	598
98.	SURATUL-BAYYINAH	598
99.	SURATUL-SALSALAH	599
100.	SURATUL-'ĀDIYĀTI	599
101.	SURATUL-KQRI'AH	600
102.	SURATUL-TAKĀSURU	600
103.	SURATUL-'ASRI	601
104.	SURATUL-HUMASAH	601
105.	SURATUL-FĪLI	601
106.	SURATU-KURAEŞI	602
107.	SURATUL-MĀ'ŪNA	602
108.	SURATUL-KAOSARA	602
109.	SURATUL-KĀFIRŪNA	603
110.	SURATUL-NASRI	603
111.	SURATUL-MASADI	603
112.	SURATUL-IKHLĀSI	604
113.	SURATUL-FALAKI	604
114.	SURATUL-NĀSI	604

الطبعة الأولى
1373. مئة وثلاثة عشر (2005 سني)

Titę Alakqko
1373 Lęhin İku Ojış nla (Muhammad) (2005)

Adate Qu'ran Alapanle



طبعة خاصة

جمعية الدعوة الإسلامية العالمية
طرابلس - الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية

Awon Ijo Olupepe si Eşin İslam kakiri Agbaye.
Tripoli-Ijõba Apapõ ti o je larubawa ti orile
Ede Libiya.

Bibliotheca Alexandrina



0682159